БИБЛИОТЕКА РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ ПО ФОНДАМ ОТДЕЛА РУКОПИСЕЙ БАН

ВЫП. 9

Санкт-Петербург
2024

УДК 002+80/81
ББК Ч611.5я43
М33

Составитель и научный редактор канд. филол. наук *В.Г. Подковырова*
Редкол.: *Н.Н. Левченко, Ф.В. Панченко*

Рецензенты:
д-р филол. наук *В.И. Охотникова*
д-р ист. наук *Н.В. Башнин*

М33 **Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. Вып. 9** / сост. и науч. ред. В.Г. Подковырова; редкол.: Н.Н. Левченко, Ф.В. Панченко. СПб.: БАН, 2024. – 660 с., ил. – (Серия «Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН»).

ISBN 978-5-336-00339-0 (Вып. 9)

Сборник является девятым выпуском продолжающегося издания «Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН», посвященным грядущему 100-летию со дня рождения известного историка-источниковеда, сотрудника БАН (1952–2005), заведующей Отделом рукописной и редкой книги (1970–1985) М.В. Кукушкиной (1925–2007). В книге представлены генеалогические материалы о семье ученого, творческая биография и воспоминания коллег. В четырех разделах сборника опубликовано 26 научных статей, касающихся вопросов источниковедения, истории книжности Русского Севера, палеографии и кодикологии рукописей, книговедения. Отдельная часть публикаций посвящена новым поступлениям в Отдел рукописей. Издание предназначено для источниковедов, историков, филологов, искусствоведов, книговедов и всех интересующихся русской книжностью.

ISBN 978-5-336-00243-0
ISBN 978-5-336-00339-0 (Вып. 9)

© Библиотека Российской академии наук, 2024
© Коллектив авторов, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

От редакторов 5

In memoriam

Подковырова В.Г. 50 лет среди рукописей и для рукописей: научный путь М.В. Кукушкиной 11
Балакина А.А. Обзор личного фонда М.В. Кукушкиной в Архиве БАН (Ф. 9-ЛФ) 32
Подковырова В.Г. Книги из библиотеки М.В. Кукушкиной в библиотеке Антониево-Сийского монастыря 34
Кукушкин С.А. Маргарита Владимировна Кукушкина, моя мама. Воспоминания 37
Панченко Ф.В. О Маргарите Владимировне Кукушкиной 57
Петрова Л.А. В память о Маргарите Владимировне Кукушкиной 60

Библиотеки Русского Севера

Лихачева Н.П. О двух списках Жития преподобного Антония Сийского из хранилищ г. Архангельска 65
Ефимова Н.А. Обзор переплетов рукописных и печатных книг Красногорского монастыря из собраний БАН 73
Харитонова Я.Э. Архивные источники по духовному окормлению и просветительской деятельности Свято-Троицкого Антониево-Сийского монастыря в XVI–XVII вв. 95
Сапожникова О.С. Библиотека книжника XVII в. Боголепа Львова: новые находки и атрибуции, история перемещений 116
Грозев Д.А. Вновь найденное письмо строителя Кожеозерского монастыря старца Боголепа Львова и его фигуранты: публикация текста, комментарии 170
Братчикова Е.К. Жизнь и творчество архимандрита Никодима Сийского в иконографии его произведений 197
Соловьева И.Д. Материалы к словарю русских писцов XVII в. (по документам архива Александро-Свирского монастыря) 221
Белова Л.Б. Рукописные книги из келейной библиотеки сийского иеродиакона Иосифа 233
Ишенина Д.Н. Издания Уставов о христианском житии второй половины XIX – начала XX вв. (из библиотеки Антониево-Сийского монастыря) 266

Материалы из фонда Отдела рукописей БАН

Жуков А.Е. К истории формирования Супрасльского сборника 1507 г. 289
Ямпольская Н.В. Списки с монгольских рукописей из Прииртышья в собрании БАН 336
Подковырова В.Г., Подковырова А.В. Состав сборника «Звезда Пресветлая» (БАН, П I А 58): к проблеме источников и особенности структуры 348
Джиоева А.Р. Рукописные карты и планы Собрания Петра I: перспективы дальнейшей идентификации по «Реестрам» 421
Бубнов Н.Ю. Послание Феодосия Васильева «О нынешнем плачевном времени» и ответ Андрея Денисова. Проблемы атрибуции 432
Петрова Л.А. К вопросу об атрибуции Л.А. Гребневу трех стихотворных текстов 457
Петрова Л.А. К истории писчебумажного дела в г. Васильсурске 476

Новые поступления в фонд Отдела рукописей БАН

Бережная Н.А. Новые поступления иностранных рукописей в Отдел рукописей БАН 483
Головатенко В., прот. Представление певческих рукописей XVI–XX вв., переданных в Отдел рукописей БАН в 2021 г. 536
Дилигул Е.С. Собрание Императорского Православного Палестинского общества в Отделе рукописей БАН: история поступления и состав ..578
Подковырова В.Г., Быкова Е.В. Рукописи и малотиражные издания старообрядцев часовенного и титовского согласий Красноярского края в фонде Отдела рукописей БАН 618

Список сокращений 640
Указатель шифров использованных рукописей 643
Сведения об авторах 654

ОТ РЕДАКТОРОВ

Девятый по счету выпуск «Материалов и сообщений по фондам Отдела рукописей БАН»[1] продолжает одновременно две традиции: серию изданий, раскрывающих рукописные фонды Библиотеки Российской академии наук, и юбилейных сборников-посвящений коллегам, работавшим в Отделе рукописей БАН[2].

В год 95-летия со дня рождения доктора исторических наук Маргариты Владимировны Кукушкиной в сложный период пандемии были организованы научные чтения. Удалось провести научное заседание, на котором было заслушано шесть докладов, подготовить выставку и снять для демонстрации в удаленном режиме экскурсию по этой выставке. На основе материалов выставки для сборника написана статья «50 лет среди рукописей и для рукописей: научный путь М.В. Кукушкиной». Поскольку научные чтения носили мемориальный характер, их открыл доклад сына Маргариты Владимировны, д-ра физ.-мат. наук Сергея Арсеньевича Кукушкина «Маргарита Владимировна Кукушкина, моя мама. Воспоминания». Для сборника им подготовлена статья о генеалогии семьи, с подробным рассказом о жизни Маргариты Владимировны. С воспоминаниями выступили Н.Ю. Бубнов, Л.А. Петрова, были прочитаны теплые слова Ф.В. Панченко, которая нашла в себе силы написать текст о старшей коллеге, несмотря на то, что лежала в это время в больнице. Л.А. Петрова и Ф.В. Панченко подготовили для сборника небольшие воспоминания.

В связи с особым значением трудов М.В. Кукушкиной для изучения отечественного книжного наследия, библиотек Русского Севера и истории БАН, а также в память о заведующей Научно-исследовательским отделом рукописной и редкой книги было принято решение опубликовать материалы научных чтений в отдельном томе продолжающегося издания Отдела рукописей. Поскольку из-за сложной эпидемиологической ситуации далеко не все смогли

---

[1] Сборники научных исследований и публикаций рукописных источников начали издаваться с 1966 г.: Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1966 [Вып. 1] / отв. ред. А.И. Копанев. (до 1996 г. в БАН Научно-исследовательский отдел рукописей и Научно-исследовательский отдел редкой книги составляли один Отдел рукописной и редкой книги).

[2] Седьмой выпуск (2019) «Материалов и сообщений...» посвящен Н.К. Никольскому, восьмой (2020) — А.А. Амосову. Кроме того, был издан отдельный сборник: Памяти Василия Григорьевича Дружинина (1859–1936): материалы научных чтений 10 августа 2010 г. СПб., 2010.

принять участие в конференции, материалы сборника значительно расширены статьями, тематика которых связана с многосторонней научной деятельностью М.В. Кукушкиной.

Сборник имеет четыре тематических раздела. В мемориальный, посвященный М.В. Кукушкиной, кроме уже представленных материалов включены две небольшие заметки: А.А. Балакиной о созданном личном фонде ученого в Архиве БАН (Ф. 9-ЛФ) и В.Г. Подковыровой о передаче части библиотеки М.В. Кукушкиной в Антониево-Сийский монастырь. Другие разделы сборника состоят из статей о книжной культуре и монастырских библиотеках Русского Севера, преимущественно XVI–XVII вв., исследований разноплановых рукописных материалов, хранящихся в БАН, а также описаний новых поступлений в фонд Отдела рукописей.

Наиболее объемным получился второй раздел сборника — «Библиотеки Русского Севера». Заявленная в названии тема постоянна для исследований, ведущихся в БАН. В свое время Маргарита Владимировна продолжила работу, начатую Н.К. Никольским, Н.Н. Зарубиным, М.Н. Мурзановой. Сейчас изучение книжных памятников этой части России продолжается в разных направлениях. Статья Н.П. Лихачевой представляет списки Жития преподобного Антония Сийского, обнаруженные в хранилищах г. Архангельска. Н.А. Ефимова подробно описывает книжные переплеты рукописей из собрания Красногорского монастыря как единый комплекс материалов. Статья Я.Э. Харитоновой, основывающаяся на архивных источниках, рассказывает о разных путях духовного окормления, которое осуществлял Свято-Троицкий Антониево-Сийский монастырь в XVI–XVII вв. Две статьи сборника вводят в научный оборот новые сведения о кожеозерском старце Боголепе Львове: О.С. Сапожникова атрибутирует этому книжнику целый ряд новых рукописей, Д.А. Грозев представляет и публикует вновь найденный скорописный документ, вышедший из-под пера строителя монастыря. Ранее неизвестные подробности творчества архим. Никодима Сийского освещает статья Е.К. Братчиковой. И.Д. Соловьева представляет корпус имен писцов Александро-Свирского монастыря, выявленных в рукописных документах, принадлежавших обители. Келейная библиотека до сих пор малоизвестного сийского иеродиакона Иосифа реконструирована в работе Л.Б. Беловой. Особенности неизвестных ранее экземпляров старообрядческих изданий из библиотеки Антониево-Сийского монастыря рассмотрены в статье Д.Н. Ишениной.

Традиционно в «Материалах и сообщениях…» собираются статьи, касающиеся фондов Отдела рукописей БАН. Часть работ обращается к уже известным книжным памятникам. Так, А.Е. Жуков на основе детального кодикологического и палеографического анализа выявляет новые особенности составления и оформления Супрасльского сборника 1507 г. и высказывает свой взгляд на историю его формирования. Н.В. Ямпольская вводит в научный оборот поступившие в фонд Отдела рукописей в последние годы неизвестные списки на монгольском языке с фрагментов рукописей XVII в. буддийского кано-

на Ганджур из прииртышских монастырей. Статья В.Г. и А.В. Подковыровых представляет постатейную роспись содержания сборника «Звезда пресветлая» (БАН, П I А 58), с рассмотрением источников составляющих его текстов и особенностей структуры масштабной компиляции. Перспективы работы по идентификации рукописных карт и планов петровского времени по передаточным «Реестрам» того же периода, а также продолжения реконструкции собрания карт Петра I описаны А.Р. Джиоевой. В своей статье Н.Ю. Бубнов высказывает предположение о возможности атрибуции послания «О нынешнем плачевном времени» одному из старообрядческих идеологов, Феодосию Васильеву, а окончание текста рассматривает как ответ на это послание Андрея Денисова. Л.А. Петрова в работе «К вопросу об атрибуции Л.А. Гребневу трех стихотворных текстов» убедительно доказывает невозможность авторства книжника и издателя для ряда сочинений и публикует один из малоизвестных вариантов духовного стиха «Рай весны». В другой статье того же исследователя на основе описания редкого штемпеля бумаги рассказывается об истории писчебумажного дела в г. Васильсурске.

Заключительный раздел сборника посвящен новым поступлениям в фонд Отдела рукописей БАН. Подобная информация, вместе с сообщениями о проведенных археографических экспедициях, завершала практически все выпуски «Материалов и сообщений…», изданные в XX в. Сборники, вышедшие в следующем столетии, содержали сведения о новых фондах, сформированных из хранящихся в Отделе необработанных рукописных материалов [3]. С начала XXI в. в Научно-исследовательском отделе рукописей (далее — НИОР) последовательно обрабатываются имеющиеся «россыпи» и формируются новые, преимущественно архивные фонды. За период с 2000 по 2021 гг. в НИОР появилось 11 новых собраний, а в нескольких случаях — дополнительные описи в уже существовавших ранее фондах. К новым относятся собрания Г.А. Енша (Ф. 82), С.А. Клепикова (Ф. 83), Н.Н. Зарубина (Ф. 84), М.И. Чуванова (Ф. 81, опись вторая, архивная часть), Н.К. Никольского (Ф. 87), Иконных образцов (Ф. 88)[4]. Кроме того, были документально оформлены три ранее выделенных фонда: в 2014 г. собрание рукописей

[3] *Анфертьева А.Н.* Материалы Н.Н. Зарубина в фонде Рукописного отдела БАН // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей Библиотеки РАН. СПб., 2006. Вып. 5 / редкол.: И.М. Михайлова (отв. ред.), Н.Ю. Бубнов, Ф.В. Панченко. С. 344–359; *она же.* Филиграновед из Латвии Г.А. Енш // Там же. С. 360–373; *Корогодина М.В.* Коллекция бумаги с водяными знаками, собранная Г.А. Еншем // Там же. С. 374–376; *Анфертьева А.Н.* Личный фонд Сократа Александровича Клепикова в Рукописном отделе БАН // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2013. [Вып. 6] / отв. ред. И.М. Беляева; науч. ред. Н.Ю. Бубнов. С. 287–294; *Ефимова Н.А.* Материалы старообрядческой Преображенской общины в архиве М.И. Чуванова // Там же. С. 295–299 и др.

[4] Описание фонда см.: *Маркелов Г.В., Панченко Ф.В.* Ларец изографа. Графические образцы в собрании Библиотеки Российской академии наук. Исследование, каталог, атлас. СПб., 2023.

Петра I (Ф. 85) и собрание царевича Алексея Петровича (Ф. 86)[5] и в 2024 г. Верхне-Волжское собрание (Ф. 91, XVIII–XX вв.). Разобрана и систематизирована «россыпь» в составе четвертой части собрания И.И. Срезневского (Ф. 27). Переоформлена опись собрания Авторских материалов (Ф. 1). Более десяти лет формировалось из разных источников собрание экспедиции 1990 г. на Афон российских исследователей-археографов, содержащее ксероксы афонских рукописей.

В 2018–2022 гг. работы по камеральной археографии в БАН основывались и на иных источниках. Значительные поступления в НИОР были из Отдела ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда БАН (ОРКОРФа). Благодаря сотрудничеству с В.Г. Сапаровой В.Г. Подковырова просмотрела и отобрала несколько десятков рукописных книг и гектографированных изданий. Часть переданных материалов (30 ед. хр.) была на иностранных языках. Их кропотливым изучением и описанием несколько лет занималась сотрудник Института истории СПбГУ Н.А. Бережная. Результаты этой работы изложены в статье «Новые поступления иностранных рукописей в Отдел рукописей БАН». Еще один значительный по объему массив обнаруженных книг имел экслибрисы Императорского Православного Палестинского общества. Эти рукописи, составившие Ф. 89, предварительно изучены и описаны Е.С. Дилигул. Кроме двух упомянутых комплексов документов в НИОР также поступили материалы, принадлежавшие Н.П. Лихачеву (Ф. 41, к которому было добавлено 11 ед. хр.), и некоторые отдельные экземпляры, присоединенные к собранию Текущих поступлений (Ф. 61, 14 ед. хр.).

В 2020-е гг. пополнение фонда НИОР шло также и за счет даров читателей. Бесценные певческие материалы, при посредничестве М.В. Корогодиной, передал в БАН протоиерей Виталий Головатенко, описавший пожертвованные 6 ед. хр. в статье «Представление певческих рукописей XVI–XX вв., переданных в Отдел рукописей БАН в 2021 г.». Интересное и оригинальное собрание формируется в НИОР благодаря дарам Е.В. Быковой, которая приобретает в Прииртышье материалы, связанные с письменной культурой современных старообрядцев-часовенных. Образованный из этих поступлений новый Ф. 90 (17 ед. хр.) представлен в статье В.Г. Подковыровой и Е.В. Быковой, завершающей сборник.

Выражаем большую благодарность Жанне Леонидовне Левшиной за кропотливую работу по корректуре и редактуре текста и Алексею Геннадиевичу Сергееву за съемку и редактуру значительной части иллюстраций.

В.Г. Подковырова, Н.Н. Левченко, Ф.В. Панченко

[5] Ранее эти собрания были выделены из Основного собрания рукописей, обработаны и расставлены в отдельные шкафы для хранения; их описание было опубликовано: Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук. М.; Л., 1956. Вып. 1: XVIII век. / авт.: М.Н. Мурзанова, Е.И. Бобров, В.А. Петров; отв. ред. В.П. Адрианова-Перетц. С. 382–421; 422–427.

In memoriam

В.Г. Подковырова

50 ЛЕТ СРЕДИ РУКОПИСЕЙ И ДЛЯ РУКОПИСЕЙ: НАУЧНЫЙ ПУТЬ М.В. КУКУШКИНОЙ

Аннотация. М.В. Кукушкина, известный историк-археограф, проработала в Отделе рукописей БАН с 1952 по 2005 гг. Статья посвящена научному пути исследователя, ее вкладу в разные области исторической науки и работе по раскрытию и изучению рукописных фондов БАН.
Ключевые слова. Маргарита Владимировна Кукушкина, БАН, описание рукописей, филиграноведение, факсимильные издания

Жизнь Маргариты Владимировны Кукушкиной в науке сложилась счастливо и в значительной части была связана с Библиотекой академии наук. В 1952 г. она окончила аспирантуру исторического факультета Ленинградского университета, защитив диссертацию «Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг.»[1], и получила распределение в Отдел рукописной и редкой книги (ОРРК) БАН. С того же года Маргарита Владимировна начала работать в Отделе, с которым в дальнейшем была связана вся научная жизнь исследователя. Вот ее скупая хроника: 1952–1962 гг. — научный сотрудник, 1962–1969 гг. — хранитель фонда рукописей, 1970–1985 гг. — заведующая Отделом редкой и рукописной книги, 1985–2005 гг. — ведущий научный сотрудник Отдела рукописей (в 1996 г. ОРРК был преобразован в два — Научно-исследовательский отдел рукописей и Научно-исследовательский отдел редкой книги и истории книги). Всего в стенах БАН Маргарита Владимировна Кукушкина проработала 53 года. В конце XX – начале XXI в. ее рабочий стол был расположен в хранилище, у окна фронтальной стены, между шкафами с русской частью печатных книг и рукописями библиотеки Петра I; после выхода коллеги в 2005 г. на пенсию на этом месте была установлена выставочная витрина.

Научным руководителем Маргариты Кукушкиной в университете был Сигизмунд Натанович Валк, о котором она всегда говорила с глубоким почтением и любовью. Она участвовала в конференциях и публиковала свои работы в сборниках, посвященных юбилейным датам учителя[2]. Профессор Валк за-

---

[1] *Кукушкина М.В.* Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг.: автореф. дисс. … канд. ист. наук. Л., 1952.

[2] *Кукушкина М.В.* Из истории борьбы царизма с герценовскими изданиями // Исследования по отечественному источниковедению: сб. ст., посвященный 75-летию С.Н. Валка. М.; Л., 1964. С. 203–207; *она же.* Выступление / Тихомировские чтения 2000 года (К 25-летию кончины С.Н. Валка) // АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 312–313.

метил талантливую и трудолюбивую студентку и сыграл важную роль в ее научной судьбе. Коллега и соавтор публикаций С.Н. Валка Владимир Алексеевич Петров возглавлял в 1952 г. Отдел редкой и рукописной книги БАН. Именно он, не без подачи Натана Сигизмундовича, принял на работу перспективного молодого ученого. Маргарите Кукушкиной предстояло полностью изменить профиль и тематику своей предшествующей исследовательской деятельности, связанной с архивными документами. В.А. Петров для начала выдал новому сотруднику 55 пыльных, перевязанных бечевкой пачек с материалами «Соляной конторы» — собрание бумаги, купленное у наследников П.А. Картавого в 1949 г.[3] Маргарита Владимировна разобрала пачки, систематизировала и разложила образцы бумаги с филигранями по отдельным папкам, описала их. Параллельно шло создание картотеки изображений водяных знаков и сопровождающих их литер, классифицированное по названиям филиграней и по фабрикам[4]. Результатом работы стала опись собрания бумаги П.А. Картавого (Ф. 64), хранящегося в 80 папках, и вышедшая в 1958 г. в составе «Исторического очерка и обзора фондов…» БАН статья по бумаге русских фабрик XVIII–XIX вв.[5] До сих пор альбомов-справочников для атрибуции русской бумаги указанного периода издано менее десятка, и исследование, подготовленное в БАН, является незаменимым для палеографов и историков бумаги. Эта работа по разбору листов с образцами водяных знаков проходила не без консультаций крупного специалиста в этой области С.А. Клепикова[6], с которым в дальнейшем М.В. Кукушкина подготовила к печати две статьи, вышедшие в сборниках БАН в 1965 [7] и 1973 [8] гг. Материалы по филиграни «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного производства составили вместе справочник-указатель, содержащий таблицы систематизированных водяных знаков, распределенных по литерам, а также частично их изображения – структура подачи материала повторяла композицию аналогичных альбомов филиграней С.А. Клепикова [9].

---

[3] *Кукушкина М.В.* Филиграни на бумаге русских фабрик XVIII – начала XIX в.: обзор собрания П.А. Картавова // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 285.

[4] Картотека до сих пор хранится в Отделе рукописей БАН.

[5] *Кукушкина М.В.* Филиграни на бумаге... С. 285–371.

[6] В архивном фонде С.А. Клепикова (БАН. Ф. 83. Оп. 2. Д. 30) хранятся 69 писем, 26 открыток М.В. Кукушкиной ученому.

[7] *Кукушкина М.В., Клепиков С.А.* Филигрань «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного производства. (Материалы для датировки рукописных и печатных документов) // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению. Л., 1965. С. 83–192.

[8] *Кукушкина М.В., Клепиков С.А.* Филигрань «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного производства. (Материалы для датировки рукописных и печатных документов). Продолжение // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению. Л., 1973. Вып. 3. С. 457–464.

[9] *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX вв. М., 1959; *он же.* Филиграни на бумаге русского производства XVIII – начала XX века. М., 1978.

Через девять лет после поступления на работу в БАН М.В. Кукушкина завершила свои первоначальные научные изыскания: в 1961 г. она опубликовала в журнале «Исторические записки» большую статью, название которой повторяло название ее кандидатской диссертации[10], а совместно с тогдашним заведующим ОРРК А.И. Копаневым подготовила к печати интересовавшие ее со времен аспирантуры проекты записок М.М. Сперанского[11]. Экземпляр этого издания, который хранится в подсобной библиотеке нашего Отдела, поступил сюда в составе собрания С.А. Клепикова и содержит дарственную надпись ему — автограф М.В. Кукушкиной (см. ил. 1 на с. 36).

С первых лет службы в БАН молодой специалист занималась также разбором, обработкой и систематизацией хранившихся в россыпи фотокопий, негативов и микрофильмов рукописных материалов на разных языках, находящихся в хранилищах нашей страны и за рубежом. Эта работа вылилась в создание специального фонда Воспроизведений (Ф. 34), состоящего из нескольких отдельных описей для разных видов копий (фото, негативы, микрофильмы). В 1959 г. М.В. Кукушкина опубликовала статью с обзором этого собранного и описанного ею собрания [12], которое в настоящее время очень интенсивно пополняется новым типом копий — цифровыми воспроизведениями.

С 1960 г. в ТОДРЛ стали достаточно регулярно выходить работы М.В. Кукушкиной, связанные с выявленными в фонде рукописей БАН неизвестными списками введенных ранее в научный оборот текстов [13] и новыми памятниками письменности. Первая небольшая статья про Повесть о Псковском взятии 1510 г. связана с интереснейшим сборником-конволютом Арханг. Д. 193, содержащим неизвестный до того список названного произведения [14]. В 1961 г. при участии ученого была подготовлена к печати по списку XIX в. «Московская хроника 1584–1613 г.» немецкого авантюриста, возможно имевшего русские корни, Конрада Буссова. Протограф XVII в., с которого была снята копия, во время Великой Отечественной войны пропал, и только поздняя рукопись БАН сохранила этот интересный текст [15]. Хроника очень живо представляет

[10] *Кукушкина М.В.* Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг. // Исторические записки. 1961. Т. 68. С. 116–141.

[11] *Сперанский М.М.* Проекты и записки / сост.: А.И. Копанев, М.В. Кукушкина; ред. С.Н. Валк. М.; Л., 1961.

[12] *Кукушкина М.В.* Обзор собрания воспроизведений Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР // Труды Библиотеки Академии наук СССР [и Фундаментальной библиотеки общественных наук АН СССР]. М.; Л., 1959. Т. 4. С. 126–139.

[13] *Кукушкина М.В.* Новая повесть о событиях начала XVII в. // ТОДРЛ. М.; Л., 1961. Т. 17. С. 374–387; *она же.* Неизвестное «Писание» о начале Смуты // Там же. М.; Л., 1965. Т. 21. С. 194–199; *она же.* Новая повесть о Леопольде и его сестре Маргарите // Там же. Л., 1969. Т. 24. С. 319–324 и др.

[14] *Кукушкина М.В.* Новый список Повести о Псковском взятии // Там же. М.; Л., 1960. Т. 16. С. 473–476.

[15] *Буссов К.* Московская хроника / сост.: А.И. Копанев, М.В. Кукушкина. М.; Л., 1961.

с совершенно необычной стороны события Смутного времени, освещая их с точки зрения иностранного наемника, служившего при русском царском дворе, и раскрывает события в контексте общеевропейского исторического процесса.

В 1964 г. БАН отмечала свое 250-летие. К этой дате была подготовлена фундаментальная коллективная монография «История Библиотеки Академии наук СССР. 1714–1964», в которой участвовали сотрудники ОРРК. М.В. Кукушкина написала три главы, хронологически охватывавшие период с 1917 по 1940 г.[16] Исследование проводилось на основе архивных документов, большая часть которых впервые вводилась в научный оборот. Продолжение истории библиотеки до сих пор не написано. В связи с этим и другими юбилеями БАН М.В. Кукушкина опубликовала также несколько статей [17].

Новой научной темой, обретенной в стенах Отдела рукописей и в дальнейшем ставшей основной в исследовательских интересах ученого, была история библиотек монастырей Русского Севера. Внимание к этой проблеме было традиционным для историков, работавших в БАН, и Маргарита Владимировна стала продолжать исследования Н.К. Никольского [18], Н.Н. Зарубина [19] и М.Н. Мурзановой [20], сделавших очень много для изучения этого пласта рус-

---

[16] *Кукушкина М.В.* Библиотека Академии наук СССР в 1917–1940 гг. // История Библиотеки Академии наук СССР. 1714–1964 / авт.: С.П. Луппов, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина и др.; отв. ред. М.С. Филиппов. Л., 1964. Гл. VIII–X. С. 301–427.

[17] *Кукушкина М.В.* Библиотеке Академии наук СССР 250 лет // Вопросы архивоведения. 1964. № 4. С. 58–62; *она же.* Уникальное собрание рукописей: коллекция рукописей БАН СССР // Библиотекарь. 1964. № 11. С. 15–19; *она же.* Библиотека АН СССР за 50 лет. 1917–1967 // Материалы X научной конференции Библиотеки АН СССР. Л., 1970. С. 7–30 (в соавт. с В.Н. Вороновым) и др.

[18] Н.К. Никольский никогда не был собственно сотрудником Рукописного отделения БАН (он был директором БАН в 1920–1924 гг.), но методика его систематической работы по сбору материалов о монастырских библиотеках, созданная под его руководством картотека, поступившая в Отдел рукописей БАН, а также продолживший его работу ученик Н.Н. Зарубин, — все это создало основу для изучения монастырских библиотек именно в стенах БАН.

[19] См., например: *Зарубин Н.Н.* Взгляд и нечто, или библиотека Соловецкого монастыря в ее отношении к древнерусским книгохранилищам. Автограф. 1920-е гг. 148 л. (БАН, Зарубин 1); *он же.* О приемах исследования инвентарей древнерусских библиотек. Черновой автограф. 1920-е гг. 13 л. (БАН, Зарубин 2) и др.; Картотека Н.К. Никольского, в ней разделы: Указатель русских библиотек (ящ. 111–112); Указатель зарубежных библиотек (ящ. 113–114); Соловецкая библиотека (ящ. 139–140); Кирилло-Белозерские рукописи (ящ. 145–148) и др.

[20] М.Н. Мурзанова написала ни одной статьи по истории и реконструкции библиотек, однако именно она в процессе подготовки «Исторического очерка и обзора фондов…» (см.: *Мурзанова М.Н.* Обзоры собраний рукописей. Архангельское собрание // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Л.; М., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 152–169) начала систематический сплошной просмотр рукописей Архангельского собрания, позволивший увидеть комплексы книг монастырских библиотек.

ской книжности. Предшественники оставили печатные работы, обширнейшие картотеки и наработки, которые и сейчас хранятся в фондах БАН [21].

Первая статья М.В. Кукушкиной по этой теме появилась в сборнике трудов БАН 1965 г. и была посвящена Антониево-Сийскому монастырю [22]. В исследованиях коллеги по этой тематике можно выделить несколько главных тем: общая характеристика библиотек монастырей, как это было сделано в первой и ряде последующих статей [23], выявление и публикация описей Антониево-Сийской [24] и Соловецкой[25] обителей и, наконец, реконструкция монастырских книжных собраний [26]. Последнее направление разрабатывалось совместно с Л.Б. Беловой, которая продолжает заниматься этой работой самостоятельно и вместе с Н.А. Ефимовой [27]. Кроме них реконструкцией состава «книжниц»

---

[21] *Зарубин Н.Н.* Очерки по истории библиотечного дела в Древней Руси. I. Применение форматного принципа к расстановке книг в древнерусских библиотеках и его возникновение // Сборник Публичной библиотеки. Пг., 1924. Т. 1: Материалы и исследования, вып. 1. С. 190–229; *он же.* Библиотека Ивана Грозного: реконструкция и библиографическое описание / сост. Н.Н. Зарубин; подгот. к печати, примеч. и доп. А.А. Амосова; под ред. С.О. Шмидта. Л., 1982 и др.

[22] *Кукушкина М.В.* Библиотека Антониево-Сийского монастыря в собрании Библиотеки Академии наук // 250 лет Библиотеке Академии наук СССР: сб. докладов юбилейной науч. конф. 25–26 нояб. 1964 г. М.; Л., 1965. С. 299–314.

[23] *Кукушкина М.В.* Книгописная школа Афанасия архиепископа Холмогорского и Важеского // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 108–129; *она же.* Пути создания рукописных собраний в северных монастырях (Соловецкий, Антониево-Сийский, Николо-Корельский, Александро-Свирский) в XVI–XVII вв. // Там же. Л., 1972. Вып. 4. С. 105–119; *она же.* Из истории создания рукописной книги на Севере Русского государства в XVI–XVII вв. // Книговедение и его задачи в свете актуальных проблем советского книжного дела: Вторая Всесоюзная науч. конф. по проблемам книговедения: тезисы докладов. М., 1974. С. 9–12 и др.

[24] *Кукушкина М.В.* Описи книг XVI–XVII вв. библиотеки Антониево-Сийского монастыря // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. М.; Л., 1966. [Вып. 1]. С. 122–142.

[25] *Кукушкина М.В.* Библиотека Соловецкого монастыря в XVI в. // АЕ за 1970 г. М., 1971. С. 357–372. *она же.* Библиотека Соловецкого монастыря в XVI в. Ч. 2 // АЕ за 1972 г. М., 1974. С. 341–356; *она же.* Собрания книг, поступившие в Соловецкую библиотеку в виде вкладов // Русские библиотеки и частные книжные собрания XVI–XIX веков: сб. науч. тр. Л., 1979. С. 79–105.

[26] *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийской библиотеки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 154–187.

[27] *Белова Л.Б.* Библиотека Антониево-Сийского монастыря (вновь выявленные рукописи в составе Архангельского собрания БАН) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2019. Вып. 7. С. 274–330; *Белова Л.Б., Ефимова Н.А.* Рукописные книги монастырских библиотек в составе Архангельского собрания БАН // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2010. Вып. 5. С. 39–49; 246–257; *Ефимова Н.А.* Кандалакшский монастырь: история и библиотека // Петербургские исследования. СПб., 2011. Вып. 4. С. 201–220 и др.

занимается также А.Г. Сергеев [28]. Всего на тему монастырских библиотек М.В. Кукушкина написала более десятка статей. Эти исследования, основанные на работе с рукописными источниками, вылились в написание докторской диссертации «Монастырские библиотеки Русского Севера»[29], которая была защищена в 1975 г. Позже на основе диссертации была написана ставшая классической книга [30].

Во второй половине 1970 гг. была начата интересная совместная работа с финскими коллегами по выявлению в фондах Библиотеки Университета Хельсинки переданных после пожара 1827 г. в библиотеку университета Турку экземпляров, хранившихся ранее в БАН. Исследование проводилось М.В. Кукушкиной совместно с И.Н. Лебедевой и Сиркой Хаву [31]. В ходе исследований был выявлен и описан целый комплекс печатных книг и рукописей, принадлежавших М.В. Ломоносову, которые были возвращены в БАН [32]. В процессе исследований были найдены также экземпляры из библиотеки Петра I и других частных и академических книжных собраний, хранящиеся сейчас в Хельсинки [33]. Выявление и описание книг из библиотеки М.В. Ломоносова в фондах библиотеки Хельсинского университета было продолжено в начале XXI в.[34] Работа по реконструкции библиотеки Петра I продолжается, рукописи [35] и печатные иностранные издания [36] в значительной мере уже описаны. Многие печатные книги в разрозненной при хранении в XVIII–XX вв. и реконструи-

---

[28] *Сергеев А.Г.* Библиотека Корнилиево-Комельского монастыря: проблемы реконструкции // Книжные центры Древней Руси. Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 477–492; *он же.* Рукописи XV века из библиотеки новгородского Вяжищского монастыря // Хризограф. М., 2009. Вып. 3. С. 298–309.

[29] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера в XVI–XVII вв.: автореф. дис. … д-ра ист. наук. Л., 1975.

[30] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков / отв. ред.: С.Н. Валк, Л.А. Дмитриев. Л., 1977.

[31] Collections donated by the Academy of Sciences of the St Peterburg to the Alexander University of Finland in 1829: An annotated catalogue / comp. S. Havu, I. Lebedeva. Helsinki, 1997.

[32] *Кукушкина М.В., Лебедева И.Н.* Книги из библиотеки М.В. Ломоносова: дар университетской библиотеки в Хельсинки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 334–349.

[33] *Кукушкина М.В.* Редкие книги из частных библиотек и Библиотеки Академии наук в Библиотеке Хельсинского университета // Русские библиотеки и их читатели: из истории русской культуры эпохи феодализма / под ред. Б.Б. Пиотровского и С.П. Лупова. Л., 1983. С. 149–160.

[34] Каталог книг личной библиотеки М.В. Ломоносова в Библиотеке Академии наук и других учреждениях Санкт-Петербурга / сост. А.Е. Карначев, И.Н. Лебедева, Е.А. Савельева. СПб., 2011.

[35] Библиотека Петра I: описание рукописных книг / авт.-сост. И.Н. Лебедева. СПб., 2003.

[36] Библиотека Петра Великого: западноевропейские печатные книги: в 2 т., 3 кн. / сост. И.В. Хмелевских, А.Е. Карначев. СПб., 2016.

рованной в середине XX в. библиотеке царя-основателя БАН[37] представляют собой неподлинные петровские экземпляры или до сих пор не найдены [38].

Одним из направлений работы БАН еще начиная с XIX в. были археографические экспедиции [39], которые продолжались и во второй половине XX в. Во многих из них принимала участие и М.В. Кукушкина: это были поездки в Каргополь и на окружающие его территории [40], в Калининскую область [41], камеральная экспедиция в фонды Архангельской областной библиотеки [42]. Фонды БАН пополнились благодаря этим поездкам сотнями рукописных и старопечатных книг. Описания, сделанные в обзорах по материалам поездок, для многих рукописей остаются до сих пор единственными.

Но наиболее важным в научной деятельности сотрудников отделов рукописей было и остается раскрытие фондов — их описание. В эту работу Маргарита Владимировна включилась практически сразу по приходу в БАН: в 1959 г. в Отделе при участии молодого сотрудника было опубликовано второе, серьезно дополненное и расширенное издание вып. 1 описаний исторических рукописей БАН [43]; в 1965 г. вышел вып. 2, а в 1971 вып. 3 этого тома [44]. Соавторами М.В. Кукушкиной в этой работе были А.И. Копанев, М.Н. Мурзанова, В.Ф. По-

---

[37] Библиотека Петра I: указатель-справочник / сост. Е.И. Боброва; подгот. к печати: А.А. Амосов, М.В. Кукушкина, И.Н. Лебедева, О.П. Лихачева; под. ред. О.П. Лихачевой. Л., 1978.

[38] *Хмелевских И.В.* Введение // Библиотека Петра Великого: западноевропейские печатные книги. СПб., 2016. Т. 1, кн. 1. С. 8–49.

[39] Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела БАН. М.; Л., 1956. Вып. 1: XVIII в. С. 15 и др.

[40] *Кукушкина М.В.* Об археографических экспедициях БАН СССР в 1965–1969 гг. // Тихомировские чтения 1970 г.: материалы науч. конф., посвященной опыту организации археографических экспедиций в РСФСР. 1–2 июня 1970 г. М., 1970. С. 35–55; *Кукушкина М.В., Лихачева О.П.* Археографические экспедиции в Каргопольский и Плесецкий районы Архангельский области в 1966 и 1967 гг. // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. Л., 1970. С. 309–326; *Бубнов Н.Ю., Кукушкина М.В.* Археографические экспедиции и формирование территориальных собраний в БАН СССР (1971–1980 гг.) // Вопросы собирания, учета, хранения и использования документальных памятников истории и культуры. М., 1982. Ч. 2: Памятники старинной письменности. С. 7–17.

[41] *Кукушкина М.В.* Археографическая экспедиция 1968 г. в Калининскую область // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. Л., 1973. Вып. 3. С. 457–464.

[42] *Кукушкина М.В.* Обзор собрания редких книг, поступивших в Библиотеку АН СССР из Архангельска // Там же. Л., 1970. Вып. 2. С. 253–267.

[43] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1959. Т. 3, вып. 1: Хронографы, летописи, степенные, родословные, разрядные книги / сост.: В.Ф. Покровская, А.И. Копанев, М.Н. Мурзанова, М.В. Кукушкина.

[44] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1965. Т. 3, вып. 2: Исторические сборники XV–XVII вв. / сост.: В.Ф. Покровская, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина; М.; Л., 1971. Т. 3, вып. 3: Исторические сборники XVIII–XIX вв. / сост.: Н.Ю. Бубнов, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина, О.П. Лихачева.

кровская, Н.Ю. Бубнов, О.П. Лихачева. В 1978 г. вышел справочник-указатель «Библиотека Петра I», автором-составителем которого была Е.И. Боброва, не успевшая подготовить его к печати. Работу завершали коллеги из Отдела рукописей, среди них была и Маргарита Владимировна [45]. В 1989 г. был опубликован первый выпуск описания Архангельского собрания, авторами-составителями которого были М.В. Кукушкина, А.А. Амосов, Л.Б. Белова.[46] Как автор четырех томов описаний рукописей БАН и руководитель Отдела рукописей М.В. Кукушкина писала рецензии на публиковавшиеся методические рекомендации по описанию рукописных документов [47], альбомы филиграней [48], библиографические указатели [49], была включена в редколлегию «Сводных каталогов славяно-русских рукописей, хранящихся в СССР»[50] (см. ил. 2 на с. 36), была редактором каталогов описаний рукописей и сводных каталогов печатных книг раннего периода [51]. Особо отметим отношение М.В. Кукушкиной к исследованиям американского ученого Д.К. Уо, занимавшегося реконструкцией библиотеки графа Ф.А. Толстого, часть которой хранится в Отделе рукописей БАН. Труд Д.К. Уо, благодаря особым усилиям Маргариты Владимировны, был напечатан именно в издательстве Библиотеки АН СССР [52]. Естественным для такого специалиста было и написание общих работ, касающихся методических проблем описания рукописей [53].

---

[45] Библиотека Петра I: указатель-справочник / сост. Е.И. Боброва; науч. ред. Д.С. Лихачев. Л., 1978.

[46] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1971. Т. 8: Рукописи Архангельского собрания. Вып. 1. / сост.: А.А. Амосов, М.В. Кукушкина, Л.Б. Белова.

[47] *Ковтун Л.С., Кукушкина М.В.* Рец. на книгу: Методическое пособие по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1973 // Советские архивы. 1974. № 1. С. 111–113.

[48] *Кукушкина М.В.* О новом альбоме филиграней. Рец. на книгу: E. Laucavicius. Popierious Lietuvoje XV–XVIII в. Vilnius, 1967 // АЕ за 1968 г. М., 1970. С. 405; *она же.* Рец. на книгу: Лауцявичус Э. Бумага в Литве в XV–XVI веках. Сокращенный перевод с литовского Ю.В. Андрюшайтите. Вильнюс, 1979 // Советские архивы. 1981. № 4. С. 82–84.

[49] *Кукушкина М.В.* Рец. на книгу: Дробленкова Н.Ф. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР: 1958–1967. 1978. Вып.1; 1979. Вып. 2 // Советская библиография. 1981. № 1. С. 80–81.

[50] Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии. XIV век. Выпуск 1. Апокалипсис – Летопись Лаврентьевская. М., 2002.

[51] Сводный каталог книг на иностранных языках, изданных в России в XVIII в. 1701–1800: в 3 т. / отв. сост.: Е.А. Савельева, Т.П. Щербаков; отв. ред. А.И. Копанев; ред. М.В. Кукушкина. Л., 1984.

[52] *Уо Д.К.* Славянские рукописи собрания гр. Ф.А. Толстого: материалы к истории собрания и указатели старых и новых шифров / отв. ред.: М.В. Кукушкина, акад. Д.С. Лихачев. Л., 1980.

[53] *Кукушкина М.В.* Палеография // Советское источниковедение Киевской Руси: историографические очерки. Л., 1979. С. 189–196.

В период с 1970 по 1985 г., когда М.В. Кукушкина заведовала Отделом редкой и рукописной книги, под ее руководством было опубликовано восемь томов описаний фонда. Кроме уже упомянутых изданий, были и те, в которых М.В. Кукушкина не участвовала как составитель, но во многом определяла тематику и помогала как заведующая: это «Греческие рукописи» (Т. 5 / сост. И.Н. Лебедева. Л., 1973); «Пергаменные рукописи БАН СССР. Описание русских и славянских рукописей XI–XV веков» (сост. Н.Ю. Бубнов, О.П. Лихачева, В.Ф. Покровская. Л., 1976); «Латинские рукописи БАН СССР. Описание рукописей латинского алфавита X–XV вв.» (сост. Л.И. Киселева. Л., 1978); «Рукописи латинского алфавита XVI–XVII вв.» (Т. 6 / сост. И.Н. Лебедева. Л., 1979); «Стихотворения, романсы, поэмы и драматические сочинения XVII – первая треть XIX в. (Т. 4, вып. 2 / сост. И.Ф. Мартынов. Л., 1980); «Сочинения писателей-старообрядцев XVII века» (Т. 7, вып. 1 / сост. Н.Ю. Бубнов. Л., 1986). Широта тематического охвата и объем описанного материала говорят сами за себя и очень много о трудах М.В. Кукушкиной.

Всю жизнь коллега последовательно занималась раскрытием фондов отдела, в котором работала. Поэтому совершенно закономерным для нее стала организация большой конференции, посвященной этой проблеме. В 1979 г. под руководством М.В. Кукушкиной в БАН прошла конференция «Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности», ее материалы были опубликованы [54], общие решения и постановления были сформулированы и также изданы [55]. Маргарита Владимировна сделала на конференции один из главных установочных докладов «Итоги и перспективы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности в БАН СССР»[56], редактировала сборник материалов, написала к нему введение.

Сама М.В. Кукушкина занималась и подготовкой факсимильных публикаций рукописных материалов. В 1984 г. к 500-летию Куликовской битвы было выпущено издание начального фрагмента Остермановского второго тома Лицевого летописного свода с миниатюрами, изображающими Мамаево побоище [57]. Через 20 с лишним лет Отдел рукописей БАН станет участником грандиозного проекта по публикации всех десяти томов Лицевого летописного свода, хранящихся в трех библиотеках России [58]. Кульминационным момен-

[54] Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: материалы Всесоюзной конф. / под ред. М.В. Кукушкиной и С.О. Шмидта. Л., 1981.

[55] Там же. С. 257–263.

[56] *Кукушкина М.В.* Итоги и перспективы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности в БАН СССР // Там же. С. 24–38.

[57] Повесть о Куликовской битве: текст и миниатюры Лицевого свода XVI в. / подгот. изд. коллективом авторов; науч. ред. акад. Д.С. Лихачев; сост. тома и описание рукописи М.В. Кукушкина. Л., 1984.

[58] Лицевой летописный свод XVI в.: [изложение событий от Сотворения мира до Рима и Византии. Изложение Российской истории с 1114 по 1567 г.]: в 10 кн. / ГИМ,

том этой деятельности для самой Маргариты Владимировны стало издание в сложнейшее время, в 1994 г., Радзивиловской летописи [59]. Подготовка публикации велась много лет: ей предшествовала работа по исследованию кодекса, его расшитию, фотосъемка всех листов, исследование рукописи, описание каждой миниатюры, перевод теста на русский язык. М.В. Кукушкина была ответственным редактором, составителем, автором предисловия и части описаний миниатюр. Она также посвятила несколько статей проблеме происхождения летописи [60], подготовке издания [61], написала популярную работу о миниатюрах [62]. Кроме того, Маргарита Владимировна нашла спонсора издания [63].

Работая над описаниями, М.В. Кукушкина продолжала интересоваться и отдельными текстами, готовила их к публикации, уточняла атрибуции. Так произошло, например, с исследованием проблемы авторства Повести о смуте Семена Шаховского. В Т. 3, вып. 1 описания рукописей БАН в списке из кодекса БАН, 16.13.2 текст был атрибутирован этому автору, но в исследовательской литературе фигурировало несколько возможных атрибуций [64], поэтому вопрос оставался спорным. Маргарита Владимировна посвятила этой теме специальную работу и решила проблему [65].

В 1999 г. вышла монография М.В. Кукушиной «Книга в России в XVI в.»[66], которая была задумана как заполнение лакуны в череде монографий по исто-

РНБ, БАН. Факсимильное издание рукописи XVI в. М., 2006–2008. Кн. 2: Хронографический сборник; Кн. 6: Остермановский первый том; Кн. 7: Остермановский второй том; Научный аппарат к кн. 2, 6, 7.

[59] Радзивиловская летопись. СПб.; М., 1994. [Т. 1:] Факсимильное издание рукописи XV в.; [Т. 2:] Текст. Исследование. Описания миниатюр / подгот. к изд.: А.А. Амосов, О.А. Белоброва, М.В. Кукушкина, О.П. Лихачева, Г.М. Прохоров и др.; отв. ред. М.В. Кукушкина. М.В. Кукушкинна — автор предисловия (Т. 2. С. 5–12), исследовательской части (Т. 2. С. 16–110) и описания миниатюр № 1–206.

[60] Радзивиловская летопись // ПСРЛ. Л., 1989. Т. 38 / ред.: М.П. Ирошников, Я.С. Лурье, М.В. Кукушкина; сост. описания рукописи М.В. Кукушкина. С. 3–4; *Кукушкина М.В.* К вопросу о месте происхождения Радзивиловской летописи в списке XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1997. Т. 50. С. 374–383.

[61] *Кукушкина М.В.* Радзивиловская летопись: из истории подготовки факсимильного издания 1994 г. // АЕ за 1995 г. М., 1997. С. 140–147.

[62] *Кукушкина М.В.* Радзивиловская летопись — «окно в исчезнувший мир» // Книжные сокровища: к 275-летию Библиотеки АН СССР. Л., 1990. С. 22–32.

[63] Издание долгое время не могло быть осуществлено из-за отсутствия финансирования. М.В. Кукушкина смогла объяснить значимость готовящейся к публикации книги генеральному директору финансовой корпорации «Арман», который и выделил необходимые средства.

[64] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1959. Т. 3. Вып. 1: Хронографы, летописи, степенные, родословные, разрядные книги. С. 397–398.

[65] *Кукушкина М.В.* Семен Шаховской — автор Повести о смуте // Памятники культуры. Новые открытия: Письменность. Искусство. Археология: ежегодник. М., 1974. С. 75–78.

[66] *Кукушкина М.В.* Книга в России в XVI в. СПб., 1999.

рии книги в России, расписанной по векам. Более ранние периоды были освящены в работах Бориса Викторовича Сапунова [67], Николая Николаевича Розова [68], более поздние периоды — в трудах Сергея Павловича Луппова [69]. «Книга в России в XVI в.» получила премию 2001 г. как лучшее издание по истории книжности. Эта работа была для Маргариты Владимировны не только логичным продолжением исследования многие годы интересовавшей ее научной темы [70], но и выполнением именно так понимаемого ею долга по отношению к процессу изучения истории русской книжной культуры. Книга востребована исследователями, которые постепенно начинают видеть в ней все новые достоинства.

М.В. Кукушкина 15 лет (1970–1985) возглавляла Отдел редкой и рукописной книги, который тогда включал в свой состав также Академическое собрание и сектор картографии. Заведующей она была неравнодушной, думающей и о производственных процессах, и о развитии исследовательской деятельности. По рассказам сотрудников НИОР, работавших под ее руководством, она очень заботилась о молодых коллегах и помогала им. При М.В. Кукушкиной в Отделе продолжалось издание своего сборника трудов — «Материалов и сообщений по фондам отдела рукописной и редкой книги БАН»: в период заведования Маргариты Владимировны вышло два выпуска, основным составителем и редактором которых она и была [71]. Логичным стало появление в 1988 г. написанной именно Маргаритой Владимировной научно-популярной книги о родном и до мелочей известном ей Отделе рукописей [72].

М.В. Кукушкина всегда интересовалась жизнью всей Библиотеки, принимала участие во всех общих делах, готовилась к каждому крупному и не очень значительному событию. Она старалась быть в курсе всех дел, связывала сама работу Отдела с общебановской и привлекала к этому коллег. Важным для пополнения подсобной библиотеки ОРРК были связи с Отделом комплектования: в сложные для зарубежных контактов годы в Отделе велась постоянная работа по получению издательских каталогов и практически борьба за включение необходимых справочников и монографий в планы по валютным заказам из-за границы. Маргарита Владимировна постоянно поддерживала связи с выдаю-

---

[67] *Сапунов Б.В.* Книга в России в XI–XIII вв. Л., 1978.

[68] *Розов Н.Н.* Книга в России в XV в. Л., 1981.

[69] *Луппов С.П.* Книга в России в XVII в. Л., 1970; *он же*. Книга в России в первой четверти XVIII в. Л., 1973; *он же*. Книга в России в послепетровское время. 1725–1740. Л., 1976.

[70] См., например, одну из статей: *Кукушкина М.В.* Репертуар памятников письменности в монастырских библиотеках XVI в. на Руси: проблема распространения и социально-культурного значения книг // Рукописная и печатная книга в России. Проблемы создания и распространения. Л., 1988. С. 39–49.

[71] Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]; Л., 1985. Вып. 3.

[72] *Кукушкина М.В.* Рукописные фонды Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1988.

щимися учеными-археографами, прежде всего заботясь о имидже и статусе Отдела, которым руководила 15 лет.

Последней работой М.В. Кукушкиной было издание в «Материалах и сообщениях по фондам отдела рукописей БАН» текста «Монастырские праздничные трапезы XVII в.» по списку обиходника Антониево-Сийского монастыря XVII в. (Арханг. Д. 300) [73].

Маргарита Владимировна оставила воспоминания о коллегах [74]. В библиотеке ученого [75] хранится много книг с автографами авторов. Это не только подборка автографов известных ученых, но и свидетельства добрых и дружеских отношений со многими коллегами.

Библиография М.В. Кукушкиной издана два раза: в «Материалах и сообщениях…»[76] и отдельной брошюрой [77]; кроме того, ее труды перечислены дважды в общих изданиях работ сотрудников Отдела рукописей БАН [78].

Чем больше проходит лет со времени ухода Маргариты Владимировны, тем больше и больше осознается ее вклад в судьбу Отдела рукописей. Старшие коллеги, которым посчастливилось работать вместе с этим человеком, очень тепло отзываются о том периоде и о Маргарите Владимировне. Она всегда интересовалась делами Отдела, его научной жизнью, работой каждого сотрудника. Ее постоянная настойчивая борьба за интересы Отдела проходила в нелегкое время и в достаточно сложном окружении. При этом Маргарита Владимировна никогда не была оппозиционером, но никогда не была и членом коммунистической партии. Она спокойно шла средним путем, занималась наукой, помогала коллегам в работе и искренне радовалась их достижениям. Научные труды М.В. Кукушкиной читаются коллегами, исследования продолжаются, родной Рукописный отдел развивается и помнит о ней.

---

[73] *Кукушкина М.В.* Монастырские праздничные трапезы первой трети XVII в. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2006. Вып. 5. С. 313–323.

[74] *Кукушкина М.В.* С.А. Клепиков: к 90-летию со дня рождения // Исследования по истории общественного сознания эпохи феодализма в России. Новосибирск. 1984. С. 202–212; *она же.* С.О. Шмидт — ученый и человек // Источниковедение и краеведение в культуре России. М., 2000. С. 474–477 и др.

[75] В 2021 г. значительное число книг из библиотеки М.В. Кукушкиной было передано ее сыном в Антониево-Сийский монастырь.

[76] Список трудов М.В. Кукушкиной [1952–1990] // Материалы и сообщения по фондам Отдела редкой и рукописной книги Библиотеки Российской академии наук. СПб., 1994. Вып. 4. С. 394–403.

[77] Маргарита Владимировна Кукушкина: библиографический указатель / сост. С.П. Финогенова. СПб., 2002.

[78] Библиография работ сотрудников Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР (1945–1984 гг.) / сост.: А.А. Амосов, Н.Ю. Бубнов // Полата кънигописьная. 1985. № 13. С. 2–28; Сотрудники Отдела рукописей БАН: биобиблиографический указатель (1900–2017 гг.) / сост.: Н.Ю. Бубнов, И.А. Вознесенская при участии А.Н. Анфертьевой; науч. рук. Н.Ю. Бубнов. СПб., 2019.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Арханг. Д. 193
Арханг. Д. 300
Зарубин 1
Зарубин 2
16.13.2
Ф. 83. Оп. 2. Д. 30
Картотека Н.К. Никольского:
ящ. 111–114, ящ. 139–140, ящ. 145–148

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Белова Л.Б. Библиотека Антониево-Сийского монастыря (вновь выявленные рукописи в составе Архангельского собрания БАН) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2019. Вып. 7. С. 274–330.

Белова Л.Б., Ефимова Н.А. Рукописные книги монастырских библиотек в составе Архангельского собрания БАН // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2010. Вып. 5. С. 39–49; 246–257.

Белова Л.Б., Кукушкина М.В. К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийской библиотеки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 154–187.

Библиография работ сотрудников Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР (1945–1984 гг.) / сост.: А.А. Амосов, Н.Ю. Бубнов // Полата кънигописьная. 1985. № 13. С. 2–28.

Библиотека Петра I: описание рукописных книг / авт.-сост. И.Н. Лебедева. СПб., 2003.

Библиотека Петра I: указатель-справочник / сост. Е.И. Боброва; подгот. к печати: А.А. Амосов, М.В. Кукушкина, И.Н. Лебедева, О.П. Лихачева; под ред. О.П. Лихачевой. Л., 1978.

Библиотека Петра Великого: западноевропейские печатные книги: в 2 т., 3 кн. / сост. И.В. Хмелевских, А.Е. Карначев. СПб., 2016.

Бубнов Н.Ю., Кукушкина М.В. Археографические экспедиции и формирование территориальных собраний в БАН СССР (1971–1980 гг.) // Вопросы собирания, учета, хранения и использования документальных памятников истории и культуры. М., 1982. Ч. 2: Памятники старинной письменности. С. 7–17.

Буссов К. Московская хроника / сост.: А.И. Копанев, М.В. Кукушкина. М.; Л., 1961.

Ефимова Н.А. Кандалакшский монастырь: история и библиотека // Петербургские исследования. СПб., 2011. Вып. 4. С. 201–220.

Зарубин Н.Н. Библиотека Ивана Грозного: реконструкция и библиографическое описание / сост. Н.Н. Зарубин; подгот. к печати, примеч. и доп. А.А. Амосова; под ред. С.О. Шмидта. Л., 1982 и др.

Зарубин Н.Н. Очерки по истории библиотечного дела в Древней Руси. I. Применение форматного принципа к расстановке книг в древнерусских биб-

лиотеках и его возникновение // Сборник Публичной библиотеки. Пг., 1924. Т. 1: Материалы и исследования, вып. 1. С. 190–229.

Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела БАН. М.; Л., 1956. Вып. 1: XVIII в.

Каталог книг личной библиотеки М.В. Ломоносова в Библиотеке Академии наук и других учреждениях Санкт-Петербурга / сост. А.Е. Карначев, И.Н. Лебедева, Е.А. Савельева. СПб., 2011.

Клепиков С.А. Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX вв. М., 1959.

Клепиков С.А. Филиграни на бумаге русского производства XVIII – начала XX века. М., 1978.

Ковтун Л.С., Кукушкина М.В. Рец. на книгу: Методическое пособие по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1973 // Советские архивы. 1974. № 1. С. 111–113.

Кукушкина М.В. Археографическая экспедиция 1968 г. в Калининскую область // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. Л., 1973. Вып. 3. С. 457–464.

Кукушкина М.В. Библиотека Академии наук СССР в 1917–1940 гг. // История Библиотеки Академии наук СССР. 1714–1964 / авт.: С.П. Луппов, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина и др.; отв. ред. М.С. Филиппов. Л., 1964. Гл. VIII–X. С. 301–427.

Кукушкина М.В. Библиотека Антониево-Сийского монастыря в собрании Библиотеки Академии наук // 250 лет Библиотеке Академии наук СССР: сб. докладов юбилейной науч. конф. 25–26 нояб. 1964 г. М.; Л., 1965. С. 299–314.

Кукушкина М.В. Библиотека Соловецкого монастыря в XVI в. // АЕ за 1970 г. М., 1971. С. 357–372.

Кукушкина М.В. Библиотека Соловецкого монастыря в XVI в. Ч. 2 // АЕ за 1972 г. М., 1974. С. 341–356.

Кукушкина М.В. Библиотеке Академии наук СССР 250 лет // Вопросы архивоведения. 1964. № 4. С. 58–62.

Кукушкина М.В. Выступление / Тихомировские чтения 2000 года (К 25-летию кончины С.Н. Валка) // АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 312–313.

Кукушкина М.В. Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг.: автореф. дисс. … канд. ист. наук. Л., 1952.

Кукушкина М.В. Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг. // Исторические записки. 1961. Т. 68. С. 116–141.

Кукушкина М.В. Из истории борьбы царизма с герценовскими изданиями // Исследования по отечественному источниковедению: сб. ст., посвященный 75-летию С.Н. Валка. М.; Л., 1964. С. 203–207.

Кукушкина М.В. Из истории создания рукописной книги на Севере Русского государства в XVI–XVII вв. // Книговедение и его задачи в свете актуальных проблем советского книжного дела: Вторая Всесоюзная науч. конф. по проблемам книговедения: тезисы докладов. М., 1974. С. 9–12.

Кукушкина М.В. Итоги и перспективы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности в БАН СССР // Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности / под ред. М.В. Кукушкиной. Л., 1981. С. 24–38.

Кукушкина М.В. К вопросу о месте происхождения Радзивиловской летописи в списке XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1997. Т. 50. С. 374–383.

Кукушкина М.В. Книга в России в XVI в. СПб., 1999.

Кукушкина М.В. Книгописная школа Афанасия архиепископа Холмогорского и Важеского // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 108–129.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера в XVI–XVII вв.: автореф. дис. … д-ра ист. наук. Л., 1975.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков / отв. ред.: С.Н. Валк, Л.А. Дмитриев. Л., 1977.

Кукушкина М.В. Монастырские праздничные трапезы первой трети XVII в. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2006. Вып. 5. С. 313–323.

Кукушкина М.В. Неизвестное «Писание» о начале Смуты // ТОДРЛ. М.; Л., 1965. Т. 21. С. 194–199.

Кукушкина М.В. Новая повесть о Леопольде и его сестре Маргарите // ТОДРЛ. Л., 1969. Т. 24. С. 319–324.

Кукушкина М.В. Новая повесть о событиях начала XVII в. // ТОДРЛ. М.; Л., 1961. Т. 17. С. 374–387.

Кукушкина М.В. Новый список Повести о Псковском взятии // ТОДРЛ. М.; Л., 1960. Т. 16. С. 473–476.

Кукушкина М.В. О новом альбоме филиграней. Рец. на книгу: E. Laucavicius. Popierious Lietuvoje XV–XVIII в. Vilnius, 1967 // АЕ за 1968 г. М., 1970. С. 405.

Кукушкина М.В. Об археографических экспедициях БАН СССР в 1965–1969 гг. // Тихомировские чтения 1970 г.: материалы науч. конф., посвященной опыту организации археографических экспедиций в РСФСР. 1–2 июня 1970 г. М., 1970. С. 35–55.

Кукушкина М.В. Обзор собрания воспроизведений Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР // Труды Библиотеки Академии наук СССР [и Фундаментальной библиотеки общественных наук АН СССР]. М.; Л., 1959. Т. 4. С. 126–139.

Кукушкина М.В. Обзор собрания редких книг, поступивших в Библиотеку АН СССР из Архангельска // Сборник статей и материалов БАН по книговедению. Л., 1970. Вып. 2. С. 253–267.

Кукушкина М.В. Описи книг XVI–XVII вв. библиотеки Антониево-Сийского монастыря // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. М.; Л., 1966. [Вып. 1]. С. 122–142.

Кукушкина М.В. Палеография // Советское источниковедение Киевской Руси: историографические очерки. Л., 1979. С. 189–196.

Кукушкина М.В. Пути создания рукописных собраний в северных монастырях (Соловецкий, Антониево-Сийский, Николо-Корельский, Александро-Свирский) в XVI–XVII вв. // ВИД. Л., 1972. Вып. 4. С. 105–119.

Кукушкина М.В. Радзивиловская летопись — «окно в исчезнувший мир» // Книжные сокровища: к 275-летию Библиотеки АН СССР. Л., 1990. С. 22–32.

Кукушкина М.В. Радзивиловская летопись: из истории подготовки факсимильного издания 1994 г. // АЕ за 1995 г. М., 1997. С. 140–147.

Кукушкина М.В. Редкие книги из частных библиотек и Библиотеки Академии наук в Библиотеке Хельсинского университета // Русские библиотеки и их читатели: из истории русской культуры эпохи феодализма / под ред. Б.Б. Пиотровского и С.П. Лупова. Л., 1983. С. 149–160.

Кукушкина М.В. Репертуар памятников письменности в монастырских библиотеках XVI в. на Руси: проблема распространения и социально-культурного значения книг // Рукописная и печатная книга в России. Проблемы создания и распространения. Л., 1988. С. 39–49.

Кукушкина М.В. Рец. на книгу: Дробленкова Н.Ф. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР: 1958–1967. 1978. Вып.1; 1979. Вып. 2 // Советская библиография. 1981. № 1. С. 80–81.

Кукушкина М.В. Рец. на книгу: Лауцявичус Э. Бумага в Литве в XV–XVI веках. Сокращенный перевод с литовского Ю.В. Андрюшайтите. Вильнюс, 1979 // Советские архивы. 1981. № 4. С. 82–84.

Кукушкина М.В. Рукописные фонды Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1988.

Кукушкина М.В. С.А. Клепиков: к 90-летию со дня рождения // Исследования по истории общественного сознания эпохи феодализма в России. Новосибирск. 1984. С. 202–212.

Кукушкина М.В. С.О. Шмидт — ученый и человек // Источниковедение и краеведение в культуре России. М., 2000. С. 474–477.

Кукушкина М.В. Семен Шаховской — автор Повести о смуте // Памятники культуры. Новые открытия: Письменность. Искусство. Археология: ежегодник. М., 1974. С. 75–78.

Кукушкина М.В. Собрания книг, поступившие в Соловецкую библиотеку в виде вкладов // Русские библиотеки и частные книжные собрания XVI–XIX веков: сб. науч. тр. Л., 1979. С. 79–105.

Кукушкина М.В. Уникальное собрание рукописей: коллекция рукописей БАН СССР // Библиотекарь. 1964. № 11. С. 15–19.

Кукушкина М.В. Филиграни на бумаге русских фабрик XVIII – начала XIX в.: обзор собрания П.А. Картавова // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 285–371.

Кукушкина М.В., Воронов В.Н. Библиотека АН СССР за 50 лет. 1917–1967 // Материалы X научной конференции Библиотеки АН СССР. Л., 1970. С. 7–30.

Кукушкина М.В., Клепиков С.А. Филигрань «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного производства. (Материалы для датировки рукописных и печатных документов) // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению. Л., 1965. С. 83–192.

Кукушкина М.В., Клепиков С.А. Филигрань «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного производства. (Материалы для датировки рукописных и печатных документов). Продолжение // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению. Л., 1973. Вып. 3. С. 457–464.

Кукушкина М.В., Лебедева И.Н. Книги из библиотеки М.В. Ломоносова: дар университетской библиотеки в Хельсинки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 334–349.

Кукушкина М.В., Лихачева О.П. Археографические экспедиции в Каргопольский и Плесецкий районы Архангельский области в 1966 и 1967 гг. // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. Л., 1970. С. 309–326.

Лицевой летописный свод XVI в.: [изложение событий от Сотворения мира до Рима и Византии. Изложение Российской истории с 1114 по 1567 г.]: в 10 кн. / ГИМ, РНБ, БАН. Факсимильное издание рукописи XVI в. М., 2006–2008. Кн. 2: Хронографический сборник; Кн. 6: Остермановский первый том; Кн. 7: Остермановский второй том; Научный аппарат к кн. 2, 6, 7.

Луппов С.П. Книга в России в XVII в. Л., 1970.

Луппов С.П. Книга в России в первой четверти XVIII в. Л., 1973.

Луппов С.П. Книга в России в послепетровское время. 1725–1740. Л., 1976.

Маргарита Владимировна Кукушкина: библиографический указатель / сост. С.П. Финогенова. СПб., 2002.

Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. Л., 1978. [Вып. 2]; Л., 1985. Вып. 3.

Мурзанова М.Н. Обзоры собраний рукописей. Архангельское собрание // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Л.; М., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 152–169.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1959. Т. 3, вып. 1: Хронографы, летописи, степенные, родословные, разрядные книги / сост.: В.Ф. Покровская, А.И. Копанев, М.Н. Мурзанова, М.В. Кукушкина.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1965. Т. 3, вып. 2: Исторические сборники XV–XVII вв. / сост.: В.Ф. Покровская, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1971. Т. 3, вып. 3: Исторические сборники XVIII–XIX вв. / сост.: Н.Ю. Бубнов, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина, О.П. Лихачева.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1971. Т. 8: Рукописи Архангельского собрания. Вып. 1. / сост.: А.А. Амосов, М.В. Кукушкина, Л.Б. Белова.

Повесть о Куликовской битве: текст и миниатюры Лицевого свода XVI в. / подгот. изд. коллективом авторов; науч. ред. акад. Д.С. Лихачев; сост. тома и описание рукописи М.В. Кукушкина. Л., 1984.

Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: материалы Всесоюзной конф. / под ред. М.В. Кукушкиной и С.О. Шмитда. Л., 1981.

Радзивиловская летопись // ПСРЛ. Л., 1989. Т. 38 / ред.: М.П. Ирошников, Я.С. Лурье, М.В. Кукушкина.

Радзивиловская летопись. СПб.; М., 1994. [Т. 1:] Факсимильное издание рукописи XV в.; [Т. 2:] Текст. Исследование. Описания миниатюр / подгот. к изд.: А.А. Амосов, О.А. Белоброва, М.В. Кукушкина, О.П. Лихачева, Г.М. Прохоров и др.; отв. ред. М.В. Кукушкина.

Розов Н.Н. Книга в России в XV в. Л., 1981.

Сапунов Б.В. Книга в России в XI–XIII вв. Л., 1978.

Сводный каталог книг на иностранных языках, изданных в России в XVIII в. 1701–1800: в 3 т. / отв. сост.: Е.А. Савельева, Т.П. Щербаков; отв. ред. А.И. Копанев; ред. М.В. Кукушкина. Л., 1984.

Сводный каталог славяно-русских рукописных книг хранящихся в России странах СНГ и Балтии. XIV век. Выпуск 1. Апокалипсис — Летопись Лаврентьевская. М., 2002.

Сергеев А.Г. Библиотека Корнилиево-Комельского монастыря: проблемы реконструкции // Книжные центры Древней Руси. Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 477–492.

Сергеев А.Г. Рукописи XV века из библиотеки новгородского Вяжищского монастыря // Хризограф. М., 2009. Вып. 3. С. 298–309.

Сперанский М.М. Проекты и записки / сост.: А.И. Копанев, М.В. Кукушкина; ред. С.Н. Валк. М.; Л., 1961.

Сотрудники Отдела рукописей БАН: биобиблиографический указатель (1900–2017 гг.) / сост.: Н.Ю. Бубнов, И.А. Вознесенская при участии А.Н. Анфертьевой; науч. рук. Н.Ю. Бубнов. СПб., 2019.

Список трудов М.В. Кукушкиной [1952–1990] // Материалы и сообщения по фондам Отдела редкой и рукописной книги Библиотеки Российской академии наук. СПб., 1994. Вып. 4. С. 394–403.

Уо Д.К. Славянские рукописи собрания гр. Ф.А. Толстого: материалы к истории собрания и указатели старых и новых шифров / отв. ред.: М.В. Кукушкина, акад. Д.С. Лихачев. Л., 1980.

Хмелевских И.В. Введение // Библиотека Петра Великого: западноевропейские печатные книги. СПб., 2016. Т. 1, кн. 1. С. 8–49.

Collections donated by the Academy of Sciences of the St Peterburg to the Alexander University of Finland in 1829: An annotated catalogue / comp. S. Havu, I. Lebedeva. Helsinki, 1997.



Ил. 1. В верхнем ряду стоят: А.И. Копанев, О.П. Лихачева, Л.И. Лунина.
В нижнем ряду сидят: М.А. Чернова,
Л.А. Чуркина, Т.П. Щербакова, М.В. Кукушкина



Ил. 2. М.В. Кукушкина ведет конференцию
«Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания
памятников письменности». 1979 г.



Ил. 3, 4. М.В. Кукушкина во время археографической экспедиции в Каргопольский район. 1970-е гг.





Ил. 5. М.В. Кукушкина с коллегами во время конференции



Ил. 6. М.В. Кукушкина среди участников конференции. Новосибирск (?), 1970-е гг. В верхней ряду первая слева И.В. Поздеева, последний – Н.Н. Покровский. Во втором ряду в центре – Е.И. Дергачева-Скоп, справа от нее – М.В. Кукушкина



Ил. 7. М.В. Кукушкина с коллегами во время конференции

А.А. Балакина

ОБЗОР ЛИЧНОГО ФОНДА М.В. КУКУШКИНОЙ В АРХИВЕ БАН (Ф. 9-ЛФ)

Аннотация. Статья посвящена обзору созданного в Архиве БАН фонда № 9-ЛФ, в котором собраны материалы, связанные с жизнью и научной деятельностью д-ра ист. наук М.В. Кукушкиной.
Ключевые слова. М.В. Кукушкина, архивные фонды, БАН, НИОР

Документы Маргариты Владимировны Кукушкиной поступали в архив БАН отдельными партиями на протяжении нескольких лет, с 2008 по 2024 гг., из НИОР и от сына фондообразователя Сергея Арсеньевича Кукушкина. Часть бумаг была рассортирована самой М.В. Кукушкиной и разложена по папкам (так была подобрана переписка с наиболее значимыми для фондообразователя корреспондентами и некоторые комплексы черновиков), часть материалов представляла собой россыпь. В 2024 г. документы прошли научно-техническую обработку: была проведена экспертиза ценности и принято решение о создании отдельного фонда, сформированы и систематизированы дела и составлены заголовки, пронумерованы листы в делах, оформлены обложки, сделано описание и шифровка. В результате для постоянного хранения отобрано и описано около двухсот дел за 1936–2004 гг. Ранее мною была составлена рабочая опись на первую партию поступивших в Архив документов, которая изначально была включена в фонд № 8 «Коллекции документов личного происхождения». Теперь же, по окончании описания, учитывая объем и разнообразие материалов, архивные документы выделены в самостоятельный фонд М.В. Кукушкиной № 9-ЛФ. В настоящее время материалы представляет одна опись, в которой документы сгруппированы по нескольким разделам, отражающим разные стороны жизни и деятельности фондообразователя.

В первом разделе собраны документы, раскрывающие биографию М.В. Кукушкиной (дела № 1–16): это дипломы, аттестаты, поздравления с днем рождения и др. В деле № 14 хранятся ксерокопии фотографий из личного архива ученого (не аннотированы). Также в разделе находится школьный дневник М.В. Кукушкиной, табель успеваемости, ведомость оценки знаний, сведения об успехах в занятиях и поведении за 1–7 классы, похвальные грамоты Маргариты Кукушкиной за отличные успехи и примерное поведение. Завершает раздел биобиблиографический указатель работ М.В. Кукушкиной [1].

[1] Маргарита Владимировна Кукушкина: библиографический указатель / сост. С.П. Финогенова. СПб., 2002.

Документы, раскрывающие служебную и научную деятельности ученого, составляют второй отдел (дела № 17–56). Это служебные удостоверения, характеристики, читательские билеты, индивидуальные отчеты, поздравления с успехами и достижениями в многолетней работе, приглашения на различные мероприятия и др.

Документы, представляющие творческое научное наследие М.В. Кукушкиной (дела № 57–94), — рукописи статей, рецензии и отзывы, — собраны в третьей части. Раздел поделен на подразделы: статьи, рецензии М.В. Кукушкиной, отзывы на ее работы, рабочие материалы к опубликованным работам. Здесь же хранится кандидатская диссертация «Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях» и отзыв на нее проф., д-ра ист. наук А.В. Предтеченского (дело № 59). Последний подраздел не подвергался экспертизе и представлен в том виде, в каком был сформирован фондообразователем. В него вошли многочисленные выписки из архивных дел и опубликованных научных работ, наброски для научных статей.

В особый четвертый раздел выделена переписка (дела № 95–134). В основном это письма к М.В. Кукушкиной и незначительная часть писем, написанных самой Маргаритой Владимировной. Среди наиболее ценных письма акад. Д.С. Лихачева (дело № 100), письма и открытки акад. Б.А. Рыбакова (дело № 125), поздравительные открытки акад. С.О. Шмидта (дело № 114). Интересен проект коллективного письма заведующих отделами БАН в Президиум АН СССР о назначении нового директора в связи со смертью Д.В. Тер-Аванесяна. В раздел внесены три дела с фотографиями.

Документы других лиц и организаций, отложившиеся в фонде, составили пятый раздел описи.

Во всех разделах документы систематизированы по хронологии.

К описи фонда составлен титульный лист, содержание, биографическая справка, предисловие, именной указатель. Дополнительные сведения о М.В. Кукушкиной содержатся в документах общего делопроизводства БАН, ОРРК, НИОР и НИОРК.

Первичная обработка документов и формирование описи были проведены сразу после передачи основного объема бумаг в Архив в сжатые сроки по просьбе коллег из НИОР и в связи с грядущим 100-летним юбилеем М.В. Кукушкиной. В ближайшее время должна быть проведена техническая обработка документов, но уже сейчас материалы доступны для работы. Предполагается, что из НИОР и от С.А. Кукушкина в Архив поступят дополнительные фотоматериалы, которые, вместе с уже включенными в фонд, будут аннотированы.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

БАН Архив. Ф. 9-ЛФ.

В.Г. Подковырова

КНИГИ ИЗ БИБЛИОТЕКИ М.В. КУКУШКИНОЙ В БИБЛИОТЕКЕ АНТОНИЕВО-СИЙСКОГО МОНАСТЫРЯ

Аннотация. В заметке рассказывается о передаче части книг из личной библиотеки М.В. Кукушкиной в Троицкий Антониево-Сийский мужской монастырь.
Ключевые слова. М.В. Кукушкина, личные библиотеки

Маргарита Владимировна Кукушкина не была библиофилом и не собирала специальной библиотеки. Как ученый-гуманитарий она покупала научные книги для работы и как обычный читатель — научно-популярные и художественные для чтения своей семьи. После ухода ученого первоначально сын С.А. Кукушкин передал в БАН практически все научные и часть научно-популярных книг, включая факсимильные издания рукописей, художественные альбомы, альбомы филиграней и различные каталоги. С.А. Кукушкин позволил сотрудникам Отдела рукописей отобрать для пополнения фонда Библиотеки все отсутствующие в Основном фонде и в специализированных подразделениях издания. Кроме того, часть книг, также с разрешения наследника, была разобрана коллегами М.В. Кукушкиной для работы. На все оставшиеся издания Л.Б. Беловой были составлены четыре систематических списка: общий, авторефератов, оттисков статей М.В. Кукушкиной и оттисков статей разных авторов. Именно по этим спискам часть изданий была дополнительно отобрана для восполнения лакун, в том числе образовавшихся после пожара БАН 1988 г.

После всех распределений и отборов в НИОР БАН осталось невостребованным достаточно большое количество печатных материалов: 436 книг, 18 авторефератов диссертаций, 204 оттиска статей разных авторов и 26 наименований оттисков работ М.В. Кукушкиной (большая часть в нескольких экземплярах). К сожалению, ни НИОР, ни один из других отделов и подразделений БАН по причине отсутствия места не смогли принять на хранение эти издания. А они представляют несомненный интерес, так как значительная часть имеет дарственные надписи с автографами крупных ученых, коллег и соавторов М.В. Кукушкиной. Среди них автографы Ю.Г. Алексеева, А.А. Амосова, О.Н. Блескиной, Л.А. Дмитриева, Л.И. Киселевой, С.А. Клепикова, А.И. Копанева, И.Н. Лебедевой, Д.С. Лихачева, О.П. Лихачевой, В.И. Малышева, С.О. Шмидта, Я.Н. Щапова и др. Некоторые издания имеют рабочие пометы, которые представляют собой отдельные карандашные подчеркивания и значки

на полях, а также закладки с текстом, написанным М.В. Кукушкиной. Чтобы сохранить оставшуюся часть библиотеки как единый фонд, с согласия сына через архивариуса Троицкого Антониево-Сийского мужского монастыря Архангельской епархии А.Ю. Карушева были проведены переговоры и получено согласие настоятеля игумена Феодосия (Нестерова) о передаче книг в обитель.

Место передачи не является случайным: именно в БАН хранятся и изучаются рукописи (НИОР) и книги (НИОРК) знаменитой и богатейшей в свое время (особенно в XVII в.) Сийской библиотеки. Состав ее на начало XX в. не был зафиксирован в документах (изначально только 7 рукописей были переданы в БАН как принадлежавшие ранее Антониево-Сийскому монастырю), восстанавливался и продолжает реконструироваться сотрудниками БАН, среди которых одно из главных мест принадлежит М.В. Кукушкиной [1]. Исследо-
вательница посвятила ряд статей и главу в своей монографии «Монастырские библиотеки Русского Севера» именно книгам основанной преп. Антонием Сийским обители. Рукописи вывозились из нее на протяжении XVIII–XX вв., а после ликвидации монастыря в 1920 г. часть книг пропала, а часть осела у местных жителей. После восстановления в 1992 г. иноческой жизни на Сии игумен Трифон стал кропотливо восстанавливать библиотеку. Некоторое количество ранее принадлежавших монастырю книг было отдано прихожанами и паломниками. Сейчас в монастыре два больших (в десятки тысяч единиц) книжных фонда[2]: один общедоступный, для братии и паломников, второй — более ценный по составу, «мемориальный», созданный игуменом Трифоном, усилиям которого обитель обязана своим быстрым возрождением. Именно «мемориальную» часть и пополнили книги М.В. Кукушкиной. Ученого в монастыре знают и чтят как человека, много сделавшего, чтобы потомки могли представить реальный состав письменных сокровищ созданного преп. Антонием духовного центра. Принятые в дар издания по изначальной договоренности с настоятелем хранятся отдельным фондом.

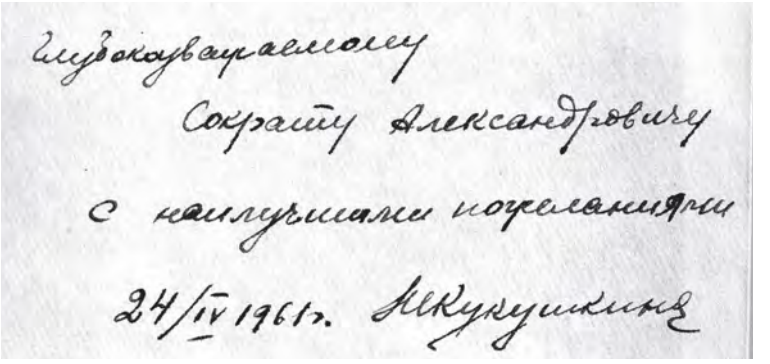
Передача книг, временно хранившихся в БАН, была организована с разрешения директора БАН И.М. Беляевой через ОРКОРФ и проводилась согласно правилам перемещения подобных комплексов изданий. Настоятель храма преп. Антония Сийского Подворья Троицкого мужского Сийского монастыря в Санкт-Петербурге иерей Димитрий Попов по просьбе игумена монастыря Феодосия договорился с прихожанином храма Андреем Никифоровым о помощи с транспортировкой. В конце мая – начале июня 2022 г. на личной машине В.Г. Подковырова и А. Никифоров перевезли книги в Сийский монастырь, где они по спискам были переданы архивариусу А.Ю. Карушеву и игумену Феодосию. В Санкт-Петербурге заранее был изготовлен штамповый

[1] Библиографию работ об Антониево-Сийском монастыре см. в статье В.Г. Подковыровой «50 лет среди рукописей и для рукописей: научный путь М.В. Кукушкиной» в настоящем издании (с. 11–31).

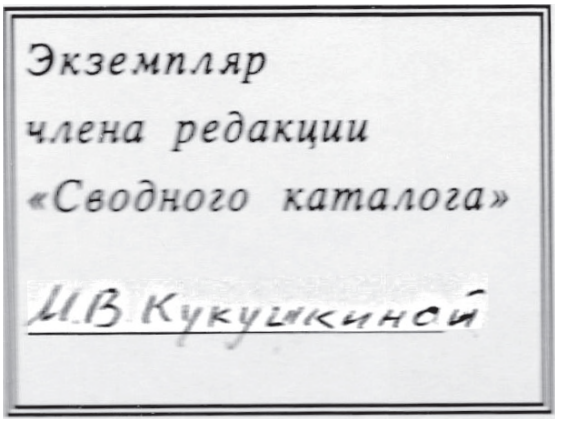
[2] Третья, наиболее ценная часть библиотеки хранится как отдельный фонд в АОНБ имени Н. А. Добролюбова.

экслибрис «Из библиотеки М.В. Кукушкиной» (ил. 3). После передачи изданий на всех экземплярах был проставлен штамп. (К сожалению, ранее распределяемые по отделам и сотрудникам БАН книги М.В. Кукушкиной не были проштампованы.) 684 издания было принято на баланс библиотекой монастыря и представлено братии и паломникам. Для музея обители было передано несколько личных вещей ученого (чашка, ручка с подставкой, папка с отдельными заметками, найденная в книге большого формата). Имя М.В. Кукушкиной, многие годы занимавшейся изучением монастырских книг и библиотекой Антониево-Сийского монастыря, теперь можно видеть на страницах изданий, хранящихся в духовном центре на Сии.

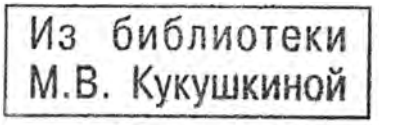
1



2



3



Ил. 1. Дарственная запись М.В. Кукушкиной на книге: М.М. Сперанский Проекты и записки. М.; Л., 1961. Автограф

Ил. 2. Наклейка владельца «Сводного каталога славяно-русских рукописей, хранящихся в СССР», являющегося членом редколлегии издания

Ил. 3. Штамповый экслибрис «Из библиотеки М.В. Кукушкиной»

С.А. Кукушкин

МАРГАРИТА ВЛАДИМИРОВНА КУКУШКИНА, МОЯ МАМА

ВОСПОМИНАНИЯ

Аннотация. В воспоминаниях Сергея Арсеньевича Кукушкина приводятся сведения о роде Кукушкиных и ближайших родственниках его мамы, Маргариты Владимировны Кукушкиной; рассказывается о ее детских и юношеских годах, о малоизвестных фактах из жизни в довоенные и послевоенные годы. Автор воспоминаний делится детскими и юношескими впечатлениями о научной работе мамы дома. Текст сопровождаются фотографиями из семейного архива.

Ключевые слова. Маргарита Владимировна Кукушкина, генеалогия, биография, история России в лицах

Родословная

Мама родилась 13 мая 1925 г. в Ленинграде. Ее отец, Владимир Иванович Кукушкин (1888–1964), происходил из семьи купцов 3-й гильдии г. Бежецка Тверской губернии. Семья владела красильной мастерской, где красили сукна синим индиго. Владимир Иванович собирался продолжить дело отца и поступил на Санкт-Петербургские счетоводные курсы им. М.В. Побединского [1], которые окончил в 1911 г.

Мама Маргариты Владимировны, Елена Прокофьевна Кукушкина (урожд. Матвеева; 1893–1965), родилась в Тверской губернии, в крестьянской семье. Известно, что задолго до революции, в раннем возрасте, она уехала в Санкт-Петербург, жила в бездетной семье генерала в г. Териоки под Петербургом (ныне Зеленогорск).

Основателем рода Кукушкиных считается Арсений Александрович Кукушкин (1830–1905), прадед мамы. Он был незаконнорожденным сыном одного из помещиков Тверской губернии и крепостной горничной. Ее имя не осталось в памяти нашей семьи. По семейной легенде, помещик был не то финном, не то финном с примесью шведской крови — в любом случае генетический анализ, сделанный одной из родственниц, показал большую долю угро-фин-

[1] Курсы им. М.В. Побединского были организованы надворным советником Михаилом Владимировичем Побединским в 1896/7 гг. В 1906 г. они приобрели статус высшего учебного заведения и стали именоваться Высшими коммерческими курсами М.В. Побединского.

ских генов. Помещик дал горничной вольную и выдал замуж за государственного крестьянина Александра Кукушкина, от которого мы и унаследовали эту фамилию. Арсений Александрович женился на Агриппине Степановне Кукушкиной (1834–1909). Собственно, от них и пошел род Кукушкиных.

Арсений Александрович пешком совершил паломничество в Соловецкий монастырь и состоял послушником при монастыре в течение трех лет. По возвращении был выбран церковным старостой в Бежецкой церкви. Он организовал производство по покраске тканей и создал красильную мастерскую, перешел из крестьянского сословия в купеческое.

Сын Арсения Александровича, Иван Арсеньевич (1856–1918), оказался менее удачлив в коммерческих делах. По воспоминаниям родственников, его жена, Мария Афанасьевна (урожд. Бычкова; 1864–1907), бабушка моей мамы, гораздо лучше руководила красильной мастерской. Она рано ушла из жизни, и дела у деда пошли из рук вон плохо. В семье было десять детей: пять сыновей и пять дочерей. От второго брака у И.А. Кукушкина также был сын, но об этой ветви ничего не известно. К началу Октябрьской революции прадед разорился, неудачно вложив деньги в торговлю, связанную с лесом. Он умер в 1918 г. В сентябре 1920 г. дом Кукушкиных сгорел, и дети разъехались по разным городам (Петроград, Ярославль, Нижний Новгород, Харьков).

Один из сыновей Ивана Арсеньевича, Николай Иванович Кукушкин (1897–1964), в гражданскую войну участвовал в белом движении, из Крыма эмигрировал в Константинополь, позже перебрался во Францию; работал в Париже таксистом, затем бухгалтером в одной из винодельческих компаний. Похоронен на кладбище Сент-Женевьев-де-Буа. Переписка с ним оборвалась в 1928 г., когда связь с заграницей стала опасной.

Другой сын Ивана Арсеньевича, Сергей Иванович Кукушкин, в честь которого меня и назвали, обосновался в Харькове. Он был кандидатом химических наук, специалистом по нефти. Во время Великой Отечественной войны в течение года находился в командировке в США, занимался поставками оборудования по ленд-лизу.

Детство и юность

Отец мамы, Владимир Иванович Кукушкин, после революции и гражданской войны работал в одной из жилищных контор Ленинграда в должности бухгалтера. Семья жила в Озерках, на Малой Озерной улице, в то время — дачном пригороде Ленинграда. После окончания Великой Отечественной войны Кукушкины перебрались в дом на Выборгском шоссе, 66 (пос. Шувалово). Это был двухэтажный деревянный дом с коммунальными квартирами. Дедушка устроил здесь отдельную квартиру: отгородил от соседей кухню, пристроил веранду с отдельным входом. Перед верандой был огород нашей семьи. Сейчас здесь построено новое здание. От Выборгского шоссе можно было за пятьдесят минут доехать на трамвае до стрелки Васильевского острова. Поселок



Ил. 1. Маргарита Владимировна Кукушкина, 1970-е гг.



Ил. 2. В.И. Кукушкин, отец М.В. Кукушкиной



Ил. 3. Е.П. Кукушкина (урожд. Матвеева), мать М.В. Кукушкиной





Ил. 4а и *б*. Памятный жетон, выданный В.И. Кукушкину по окончании Санкт-Петербургских счетоводных курсов им. М.В. Побединского. Лицевая и оборотная стороны. По цвету эмали жетона можно определить, какие курсы проходил слушатель: Санкт-Петербургские счетоводные курсы им. М.В. Побединского или Высшие коммерческие курсы М.В. Побединского — жетон об окончании последних имел надпись на красной эмали



Ил. 5. А.А. Кукушкин,
прадед М.В. Кукушкиной



Ил. 6. И.А. Кукушкин,
дед М.В. Кукушкиной



Ил. 7. М.А. Кукушкина
(урожд. Бычкова), бабушка
М.В. Кукушкиной



Ил. 8. Родовой дом семьи Кукушкиных,
г. Бежецк, Тверская губерния. 1912–1913 гг. (?).
На фото дед С.А. Кукушкина по отцу,
И.И. Кукушкин



Ил. 9. Дом по адресу Выборгское шоссе, 66, в котором М.В. Кукушкина жила до конца 1963 г. Конец 1950-х – начало 1960-х гг.



Ил. 10. М.В. Кукушкина с родителями. Озерки – Шувалово. 1930-е гг.

Шувалово одновременно был и городом, и пригородом с великолепным ландшафтом, парками и озерами.

Прямо перед домом, сразу за Выборгским шоссе, начинались совхозные поля, а за ними осиновые и березовые перелески, где было много грибов. Сейчас здесь расположен огромный жилой массив. Наши родственники любили приезжать к нам в гости. Практически каждые выходные устраивались пикники. Елена Прокофьевна пекла вкуснейшие пироги с малиновым вареньем и капустой. Малина, крыжовник, черная и красная смородина в изобилии росли в огороде рядом с домом.

О раннем детстве и школьных годах мамы я знаю немного. Она любила Озерки, встречи с родственниками; здесь всегда было весело и веяло душевным теплом. Отец мамы, Владимир Иванович, был человек любознательный: он приобрел «Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона», энциклопедический словарь Ф.Ф. Павленкова, второе издание «Большой советской энциклопедии». Он постоянно читал и сравнивал тексты, дочитав тома до конца, начинал все заново. Я думаю, что это занятие оказало большое влияние на выбор мамы ее будущей профессии.

Училась мама всегда на отлично. Она много читала: в раннем возрасте прочла практически всю русскую, французскую и английскую классику и, конечно, приключенческие книги американских авторов.



Ил. 11. С родителями, родственниками и друзьями.
Рита Кукушкина стоит вторая справа. Озерки – Шувалово.
1935–1936 гг. (?)



Ил. 12. С родственниками и друзьями.
Озерки – Шувалово. 1935–1936 гг. (?).
Рита Кукушкина в первом ряду вторая справа



Ил. 13. С родственниками и соседями на крыльце дома в Озерках – Шувалово.
Рита Кукушкина в первом ряду, слева.
1935 г. (?)



Ил. 14. С родственниками и соседями на крыльце дома в Озерках – Шувалово.
Рита Кукушкина в первом ряду, слева.
1938 г. (?)





Ил. 16. Рита Кукушкина с мамой, Е.П. Кукушкиной. 13 мая 1932 г.

Ил. 15. Рита Кукушкина. 6 лет. 13 мая 1931 г.



Ил. 17. В 1-м классе. Рита Кукушкина в предпоследнем ряду, пятая справа. 1934 г.



Ил. 18. 2-й класс. Рита Кукушкина в верхнем ряду, первая справа. 1935 г.



Ил. 19. 5-й или 6-й класс. Рита Кукушкина в верхнем ряду, третья слева. 1938 г.



Ил. 20. 8-й класс (?). Рита Кукушкина во втором ряду, третья справа. 1940 г.



Ил. 21. Рита Кукушкина. 1940 г.



Ил. 22. Рита Кукушкина во втором ряду, первая слева. Январь 1940 г.



Ил. 23. Занятия по физкультуре. Рита Кукушкина во втором ряду, в центре. Январь 1941 г.

Война и блокада

Мама мало рассказывала мне о блокаде. Она больше интересовалась наукой, книгами и рабочими проблемами в БАН. Только уже в преклонном возрасте, когда появился статус блокадника, вспоминала о войне и блокаде. Она рассказывала, что на нее сильное впечатление произвел случай, произошедший с ней и ее подругой днем 22 июня 1941 г., который она хорошо помнила всю жизнь. В тот погожий день девочки гуляли недалеко от дома в Шувалово и не знали ни об объявлении войны, ни о выступлении Молотова. В это время в небе неожиданно появился самолет. Летел он низко. Девушки не сомневались, что это «наш» самолет, и стали приветствовать его, размахивая руками. В то же мгновение летчик выпустил короткую пулеметную очередь. К счастью, он ни в кого не попал, но испуг был сильный. Только дома мама узнала, что уже шла война.

В декабре 1941 г. начался голод. В то время отец мамы работал бухгалтером на Васильевском острове. Наступила зима. Температура в ту зиму опускалась ниже 40 градусов. Транспорт не работал, и мой дед ходил на Васильевский остров пешком. Однако вскоре силы его оставили, и он не смог уже ходить так далеко. Выжить семье в тех жутких условиях помогли овощи, которые были заготовлены летом с домашнего огорода. Самыми тяжелыми месяцами оказались декабрь 1941 – март 1942 г. Овощи кончились, есть было нечего. Родители мамы решили во чтобы то ни стало отправить дочь в эвакуацию, что было непросто. Только в начале марта 1942 г. с одним из последних эшелонов с детьми маме удалось переправиться через Ладогу по «Дороге жизни». Да и то благодаря настойчивости моего деда и подарка офицеру, ответственному за эвакуацию этого рейса. Ехали под обстрелами. Иногда машины с людьми проваливались под лед. Маме повезло. Она благополучно добралась до Ярославля, где жила родная сестра моего деда, Анна Ивановна Кукушкина.



Ил. 24. Рита Кукушкина. В эвакуации. 1942–1943 гг. (?)

Эвакуация спасла и маму, и ее родителей. Троим было бы уже не выжить. В марте все запасы кончились. Дедушка с бабушкой выкапывали на огороде клубни георгинов и жарили их на машинном масле. Им казалось, что вкуснее еды не было. Потом закончились и георгины. С наступлением лета стало легче. Все жители Шувалово и Озерков сажали картофель и другие овощи. Я думаю, что проживание в пригороде спасло моих родственников. К тому же интенсивность обстрелов и бомбежек была здесь значительно ниже, чем в центре города. Мой дед выкопал небольшую яму в огороде и сделал что-то вроде небольшого бомбоубежища, в котором они с бабушкой пережидали немецкие налеты. В основном самолеты летели со стороны Финляндии, вернее, с северной стороны, но точно никто не знал откуда. Как правило, пригород они пролетали мимо и сбрасывали свой смертоносный груз на центр города.

В Ярославле в 1943 г. мама окончила школу с золотой медалью. После прорыва блокады, очевидно, уже в конце лета 1943 г., вернулась в Ленинград и поступила на исторический факультет Ленинградского государственного университета им. А.А. Жданова.

После войны

В октябре 1942 г. мой отец, Арсений Иванович Кукушкин (21 мая 1924 – 13 ноября 2012), был призван в действующую армию и направлен в Кронштадт, где служил до конца войны на канонерской лодке «Москва». Канонерские лодки — это класс небольших боевых кораблей с артиллерийским вооружением, предназначенных для боевых действий в прибрежных морских районах и охраны гаваней. До войны отец жил в Дзержинске — промышленном городе недалеко от Горького (ныне Нижний Новгород), был сыном одного из братьев Кукушкиных, Ивана Ивановича. Отец смог демобилизоваться только осенью 1948 г., поступив на геологический факультет Ленинградского государственного университета им. А.А. Жданова. Боевым товарищам отца, не поступившим в вузы, пришлось служить еще два года, они демобилизовались только в 1950 г. После войны служить стало легче: матросам, участвовавшим в боевых действиях, полагались послабления, поэтому отец получал длительные увольнения. Он часто бывал в Шувалово у своего родного дяди, отца моей мамы, где и познакомился с молодой, красивой Ритой Кукушкиной. До войны они не знали друг друга. По воспоминаниям родителей, любовь вспыхнула с первого взгляда. Поженились они в 1949 г.

По окончании в 1949 г. университета мама поступила в аспирантуру Ленинградского отделения института истории АН СССР (ЛОИИ АН СССР), а в ноябре 1952 г. защитила кандидатскую диссертацию [2]. Ее научным руководителем был известный историк, археограф, архивист, библиограф, профессор Сигизмунд Натанович Валк. Мама навсегда сохранила благодарность своему

[2] *Кукушкина М.В.* Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг.: автореф. дисс. … канд. ист. наук. Л., 1952.



Ил. 25. Свадьба М.В. Кукушкиной и А.И. Кукушкина. 1949 г.



Ил. 26. М.В. Кукушкина. В аспирантуре. Конец 1940-х – начало 1950-х гг.



Ил. 27. У ограды университета. С.Н. Валк второй справа, М.В. Кукушкина седьмая справа. 1950-е гг.



Ил. 28. М.В. Кукушкина. Конец 1940-х гг.



Ил. 29. М.В. Кукушкина. 1950-е гг.



Ил. 30. М.В. Кукушкина с А.И. Кукушкиной, тетей. Окно дома в Шувалово. Конец 1950-х – начало 1960-х гг.



Ил. 31. Сергей Кукушкин с мамой. Шувалово. 1960–1961 гг. (?)

учителю. Совсем маленьким мальчиком я бывал с мамой у него в гостях. Для меня это был не знаменитый ученый, а добрый дедушка, который шутил и играл со мной.

Мама любила путешествовать и брала меня с собой. Летом мы обычно отдыхали вдвоем на Черном море. Отец с конца мая до середины осени находился в длительных геологических командировках и не мог присоединиться к нам. Иногда мы останавливались на весь отпуск в одном месте, а иногда перемещались вдоль всего черноморского побережья. Мы проехали весь Крым, были в Новороссийске, Сочи, Туапсе, Сухуми, Гаграх и Батуми, побывали на озере Рица, в Новом Афоне и других примечательных местах. Иногда мы проводили отпуск на Карельском перешейке, вблизи Финского залива, арендуя дачу. Однажды остановились в Усть-Нарве, красивом курортном месте. Ныне город Усть-Нарва находится в Эстонии. Лето выдалось дождливое и прохладное. Купаться было холодно. Я скучал, а мама, наоборот, была довольна: говорила, что ей нужно много сделать по работе и такая погода к этому располагает. Все дни она что-то писала, а меня заставляла читать книги, рекомендованные в школе для летнего чтения. Она работала всегда, развлечений не любила и относилась к ним как к пустому времяпрепровождению. Старалась приучить к этому и меня. И надо сказать, у нее получилось.

В начале лета 1964 г. мы переехали в новую двухкомнатную квартиру в только что построенном доме на ул. Рашетова в Выборгском районе. Нам казалось, что мы живем в хоромах, хотя это была всего лишь стандартная «хрущевка». К этому времени дедушка и бабушка умерли. Вскоре мои родители расстались: оба были люди творческие, занимались наукой. Отец — кандидат геолого-минералогических наук. Я тяжело переживал их развод. Мама была мудрой женщиной: считала, что для сына важно общение с отцом, и никогда не препятствовала этому. Позже, когда я стал старше, часто ездил с отцом в геологические экспедиции, что мама всегда поощряла.

Иногда в начале лета, как правило, в июне, мама отправлялась в командировки на Север, в Архангельскую область, к старообрядцам, на поиски рукописей и старопечатных книг. Я в это время был в пионерском лагере. Обычно мама устраивала меня в престижный по тем временам лагерь для детей сотрудников Академии наук «Северная зорька» на Карельском перешейке, недалеко от поселка Рощино.

Отношение мамы к моим химическим опытам

Когда мне было лет 11 или 12, мне на глаза попался научно-популярный журнал «Техника — молодежи», издававшийся в то время. В нем описывались химические опыты. Меня потрясло, что одни вещества превращаются в другие, да еще могут при этом взрываться. Мама поняла, что это увлечение может стать моей будущей профессией, и решила его поддержать. Работая в БАН, она «порылась» в читательском каталоге и выбрала для меня книгу по

химии. Это была «Занимательная химия» В.В. Рюмина, изданная в 1936 г. Я до сих пор удивляюсь, как и почему она выбрала именно эту книгу, определившую на многие годы мой интерес к этой науке, ведь, став в начале физиком-теоретиком, сейчас я вновь вернулся к химии и пытаюсь соединить эти две дисциплины вместе. Автор «Занимательной химии» описывал эту науку как волшебство. Меня, мальчишку, особенно поразили страницы, в которых были описаны опыты со взрывами. Я думаю, что, если бы мне не попалось это издание, может, я и не увлекся бы так наукой. Книги по занимательной химии, написанные позднее, на мой взгляд, менее увлекательны для мальчишек. В нынешнее время, я думаю, о взрывчатых веществах и писать никто не решится.

Прочитав книгу, я решил самостоятельно делать химические опыты. Но где же взять реагенты? И здесь мне помог отец. Оказалось, что на Садовой улице есть специальный магазин химических реактивов. Мы поехали, и он купил все, что я просил. Интересно, что через несколько лет приобрести эти материалы можно было только по специальным письмам-запросам от организаций.

Все свободное время я занимался химией. У меня летали ракеты, взрывались самодельные бомбы, я изготавливал дымовые шашки. Потолок в моей комнате становился то красным, то серым, то синим от выбросов разных веществ из пробирок. Стол был прожжен кислотами. Удивительно, но мама все это терпела. Она только говорила: «Сережа, а ты надел защитную маску и перчатки?» Однажды у меня произошел сильный взрыв: взорвался водород. Мама была в соседней комнате. Я очень испугался, но не от взрыва, а из-за того, что мне сейчас здорово попадет. Но мама в комнату не входила. Тогда я выбежал сам и нашел ее испуганную и растерянную. Увидев меня, залитого кислотой, но живого и невредимого, мама обрадовалась — она думала, что я остался без глаз. Слава Богу, все обошлось — лицо от ожогов спасла защитная маска. Но и после этого случая она не запретила мне ставить химические опыты.

В 5-м и 6-м классах я прочел весь школьный курс химии и перешел к университетским учебникам, но забросил при этом остальные предметы и скатился на тройки. Мама переживала и пошла в школу беседовать с учителями. Одна из них сказала, что из меня, кроме сантехника, ничего путного не выйдет. Эта учительница не знала тогда о моих успехах в химии: в школе этот предмет начинали преподавать с седьмого класса. Я понимаю, как маме было неприятно это слышать, но она невозмутимо ответила: «Профессия сантехника — очень полезная и нужная людям профессия». Тогда она ничего мне об этом разговоре не сказала, но я видел, что мама очень расстроена. Прошло несколько дней, и ее настроение улучшилось. Я не знал, в чем причина. Только через несколько лет, когда я уже учился в институте, она рассказала о разговоре с одним из читателей БАН, доктором физико-математических наук. Вот он-то и убедил маму, что если сын так увлечен наукой, то из него обязательно выйдет что-то путное.

Моему образованию помогла огромная библиотека мамы. Я читал энциклопедии по химии, особенно «Энциклопедический словарь Брокгауза и Еф-

рона», в котором была статья Д.И. Менделеева об изготовлении пороха. Читал и некоторые книги из полного собрания С.М. Соловьева «История России с древнейших времен» и серии «Памятники древнерусской литературы», и, конечно, художественную литературу, которая была дома, и то, что мама приносила специально для меня из БАН.

Сейчас, по прошествии многих лет, я понимаю, что мама создала в доме атмосферу служения науке, что повлияло и на меня. Она все время работала. В моей памяти осталась картинка: суббота ли, воскресенье ли, мама — за письменным столом. При этом я был обихожен, в доме всегда была хорошая еда. Мама приходила с работы поздно, в восемь, а иногда и в девять вечера. Она готовила на день целую кастрюлю вкусной еды, и это знали мои школьные друзья: днем они приходили и обедали со мной. Я скрывал это от мамы, а она удивлялась тому, что еда исчезала так быстро, но всегда радовалась и говорила: «Какой ты молодец, все съел!»

Дома она установила строгий порядок. Она считала, что мужчина не должен заниматься женской работой. Она готовила еду, чинила одежду, стирала (в то время стиральные машины были большой редкостью). Когда я стал чуть старше, должен был мыть окна весной и осенью, каждую неделю убирать всю квартиру и ходить в магазин за тяжелыми продуктами, картофелем и овощами.

Работая над этими воспоминаниями, я обнаружил интересную закономерность. Мамин прадед, т. е. мой прапрадед, А.А. Кукушкин, был не только родоначальником нашего рода, но и основателем нашей семейной «химической» династии. Мой дед по отцовской линии, И.И. Кукушкин, был известным химиком-инженером. Перед Первой мировой войной он поступил в Рижский политехнический институт и был любимым учеником знаменитого химика, академика Петербургской академии наук, а затем и Академии наук СССР Павла Ивановича Вальдена. Сам П.И. Вальден был учеником Нобелевского лауреата Вельгельма Оствальда. И.И. Кукушкин как инженер-химик работал в Виннице на Украине, в Дзержинске, в Коканде в Средней Азии, в Кемерово, был в Китае и Корее, участвовал в организации центральной заводской лаборатории и ряда цехов химического комбината «Азот» в Северодонецке на Украине, в котором до ухода на пенсию был заместителем начальника по научно-исследовательским работам. В 1950 г. он был награжден орденом Ленина за создание отечественной химической промышленности. Во время Отечественной войны занимался разработкой специальных зажигательный жидкостей типа «коктейля Молотова» и организовал его промышленное производство на Черноречeнском химическом заводе в г. Дзержинске (ныне Нижегородская обл.). Его родной брат, С.И. Кукушкин, о котором я писал выше, был кандидатом химических наук, специалистом по нефтехимии. И я начал свою научную жизнь с химии — наследственный «химический дух» проявлялся через одно поколение. От деда к внуку.

По окончании 8-го класса мама определила меня в школу с углубленным изучением химии, которая находилась недалеко от Технологического институ-

та им. Ленсовета. Преподаватели из Технологического института вели у нас уроки. Часто практические занятия проходили в лабораториях института. Не так давно я узнал, что нынешний президент Российской Федерации В.В. Путин учился в это же время в этой школе, но классом старше.

Мама считала, что я должен всего добиваться сам. Во всяком случае, она знала, что я стараюсь хорошо учиться, и не вмешивалась в мои дела, да и я не просил помощи. Однажды произошел курьезный случай. Мы изучали пьесы А.Н. Островского. В то время они казались мне какими-то мрачными, неприветливыми, скучными и недостойными внимания. Я не понимал их, особенно пьесу «Гроза» — я никак не мог уяснить, зачем же кончать жизнь самоубийством? В общем, не проникся я этим произведением, плохо отвечал на уроках и получал тройки по литературе. А вот Ф.М. Достоевского я очень любил и увлекся его духом и философией. Учительница дала мне индивидуальное задание: написать сочинение по произведениям А.Н. Островского. Я впервые обратился к маме за помощью. В то время в нашем доме, в соседнем подъезде, жила ее приятельница Надежда Феоктистовна Дробленкова. Она работа в Пушкинском Доме и была кандидатом филологических наук. Мама попросила ее помочь мне. И вот, два кандидата, исторических и филологических наук, и я, ученик 9-го класса, сели за сочинение. Они диктовали мне текст, спорили, а я записывал. После обсуждения я все переписал набело и принес учительнице. На следующий день она сказала, что тройку мне поставит, но более высокую оценку поставить не может, поскольку в моей работе плохо раскрыт дух купеческого общества и слабо прописан характер главной героини, Екатерины. Ох уж мы все и смеялись! Мама даже рассказывала про этот анекдотичный случай у себя на работе.

Так как химию я знал хорошо даже для специализированной школы, то вскоре мне стало скучно. Я с интересом принялся за изучение точных наук и стал одним из лучших учеников по математике. Так что мамин знакомый читатель БАН, который ее успокаивал относительно моей учебы в младших классах, оказался прав.

Работа над книгой «Монастырские библиотеки Русского Севера»

В июне 1975 г. мама защитила докторскую диссертацию [3]. Я был в это время на производственной практике в другом городе. Знаю только, что одним из ее оппонентов был академик Д.С. Лихачев и что отмечали успешную защиту у нас дома.

В 1977 г. мама издала монографию «Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв.»[4]. Она спра-

[3] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера в XVI–XVII вв.: автореф. дисс. … д-ра ист. наук. Л., 1975.

[4] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977.



Ил. 32. Обложка книги «Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв.»

ведливо гордилась, что ей удалось «сдвинуть такую махину». По отзывам специалистов, эта книга является классическим трудом и по сей день служит незаменимым пособием для исследователей русского Средневековья.

Написание этой книги — кропотливый труд. Я хорошо помню, сколько сил вложила мама в эту монографию. Мало того, что нужно было собрать очень большой архивный материал, нужно было все это систематизировать и обобщить. Книга содержит огромное количество фактологической информации, таблиц, шифров рукописей, дат и имен. Я помню эти огромные, переклеенные вдоль и поперек страницы маминой рукописи, разбросанные по всей комнате. Черканные-перечерканные. Компьютеров ведь тогда не было! Она путалась и приходила в отчаянье. Я, как мог, помогал ей: что-то перепечатывал на машинке и сверял ее списки.

Я не помню, чтобы работа над следующей монографией — «Книга в России XVI в.» — отняла у нее столько сил.

Факсимильное издание «Радзивиловской летописи»

Большого нервного напряжения потребовало факсимильное издание «Радзивиловской летописи». Оно несколько раз срывалось: то не было денег, то нужной аппаратуры для снятия копий, то вмешивались разные другие обстоятельства. Это продолжалось несколько лет и, к счастью, благополучно завершилось в 1994 г.

Отношение мамы к религии

Как специалист по древнерусской истории, мама не могла не знать основ христианской веры. Она много общалась со старообрядцами, читала жития святых, Четьи-Минеи и другие средневековые тексты. Однажды в ее библиотеке я нашел Четвероевангелие дореволюционного издания. Это была маленькая книжечка, стоявшая в глубине полки, подальше от посторонних глаз. Я начал читать, но тогда ничего не понял и поставил книгу на место. Лишь через несколько лет, но еще задолго до начала перестройки, я одним «махом» прочел все четыре Евангелия и глубоко проникся прочитанным. Позже я спро-

сил маму, почему она прячет эту книгу. Она ответила, что мне лучше не заниматься религиозными вопросами, а ей эта книга иногда нужна для работы. «Мы все атеисты, и ты не должен этим интересоваться», — объясняла она. В тот момент она говорила искренне. Времена были иные. Мама по убеждению, я это точно знаю, не состояла в коммунистической партии. Однажды я поинтересовался, как ей это удается, занимая должность заведующей Отделом рукописной и редкой книги, да еще и в БАН АН СССР. Она ответила, что всем говорит, что она беспартийный большевик, и после такого ответа ее больше не трогают. Мой дядя, Леонид Сергеевич Кукушкин, сын Сергея Ивановича Кукушкина, жившего в Харькове, профессор, физик-теоретик, наоборот, интересовался религией и религиозной философией. Он участвовал в написании ряда предисловий к книгам религиозного характера, в частности написал предисловие к книге «Мистическое богословие Восточной Церкви» (изд. Фолио, АСТ, 2001). Незадолго до смерти он написал фундаментальный труд «История Православия» (изд. Фолио, 2013). Несомненно, это выдающийся вклад в христианскую литературу. Во многом с его легкой руки я обратился к христианству. Дядя сильно повлиял на мое мировоззрение в этом смысле. Мама ругала его, просила не втягивать меня в эту сферу, поэтому я уверен, что в то время она точно была атеистом. Но позже случилась удивительная метаморфоза. Под конец жизни, года за три до смерти, она вдруг надела крестик и стала меня благословлять на дорогу.



Ил. 33. М.В. Кукушкина с сыном С.А. Кукушкиным и внучкой Аней. Начало 1990-х гг.

Последние годы жизни

Последние годы мама тяжело болела. 9 февраля 2007 г.[5] она тихо отошла к Богу. Была отпета по православному обычаю и похоронена на Северном кладбище г. Санкт-Петербурга.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Бубнов Н.Ю. Маргарита Владимировна Кукушкина (1925–2007) [Некролог] // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 505–507.

Бубнов Н.Ю., Подковырова В.Г. Некролог М.В. Кукушкиной // АЕ за 2007–2008 гг. М., 2012. С. 568–571.

Кукушкина М.В. Движение помещичьих крестьян в великорусских губерниях в 1856–1860 гг.: автореф. дисс. … канд. ист. наук. Л., 1952.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера в XVI–XVII вв.: автореф. дисс. … д-ра ист. наук. Л., 1975.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977.

[5] *Бубнов Н.Ю.* Маргарита Владимировна Кукушкина (1925–2007) [Некролог] // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 505–507; *Бубнов Н.Ю., Подковырова В.Г.* Некролог М.В. Кукушкиной // АЕ за 2007–2008 гг. М., 2012. С. 568–571.

Ф.В. Панченко

О МАРГАРИТЕ ВЛАДИМИРОВНЕ КУКУШКИНОЙ

Вот несколько слов, которыми мне хотелось бы вспомнить период, подаривший счастье общения с Маргаритой Владимировной [1]. Это произошло более 30 лет назад, когда группа новых сотрудников влилась в славный коллектив Отдела рукописной и редкой книги БАН. В 1990 г. Отдел был полон сил, планов, свершений. И хотя Маргарита Владимировна уже отошла от руководства, коллектив высококлассных специалистов оставался в значительной степени ее детищем. Атмосфера подлинного научного творчества, фундаментальность научных проблем и направлений, разрабатывавшихся в Отделе, ставила его в положение безусловного лидера, главного методического и координационного центра археографической деятельности в стране. Это было время больших надежд и масштабных планов. Авторитет Отдела выстраивался годами, и в его создании Маргарита Владимировна сыграла важнейшую роль. Научные контакты с ведущими учеными страны — академиками Б.А. Рыбаковым, В.Л. Яниным, Д.С. Лихачевым, с блистательным С.О. Шмидтом — позволяли продвигать важные, государственного уровня проекты. До сих пор поражает, как в 90-е гг. удалось издать Радзивиловскую летопись! Это истинный подвиг ученых, движимых бескорыстным стремлением прославить Отечество.

Но позвольте от некоторой пафосности вернуться к воспоминаниям. С годами приходит осознание, насколько важно было участие Маргариты Владимировны в судьбах молодых специалистов. Ее советы и консультации, ее поддержка научных идей.

Я никогда не забуду, как буквально в первые же дни моей работы в БАН она попросила-поручила мне написать ответ на письмо академика Рыбакова! Вопрос касался возникновения жанра покаянных стихов, которое некоторые ученые увязывали с ересью жидовствующих. Я, скромная консерваторка, напечатала страничку ответа. Маргарита Владимировна осталась довольна. Проверку я прошла. Но это, конечно, не было никакой проверкой, Маргарита Владимировна очень прислушивалась к специалистам самых разных областей и доверяла их мнению. Вообще, уважительное отношение к специалисту, невзирая на возраст и заслуги, было свойственно Маргарите Владимировне. Особенно она радовалась ярким талантам своих молодых коллег!

---

[1] Воспоминания были подготовлены в 2020 г. к Научным чтениям, посвященным 95-летию М.В. Кукушкиной.

Невозможно переоценить роль, которую сыграли работы Маргариты Владимировны по филигранологии. Когда я занималась составлением Описания певческих рукописей Выголексинского письма (материал XVIII–XIX вв., русская бумага), без обстоятельной публикации обзора бумаги коллекции П.А. Картавова [2], без справочников по знаку «Pro Patria», созданного совместно М.В. Кукушкиной и С.А. Клепиковым [3], атрибуция выговских рукописей была бы просто невозможна. Я месяцами выявляла фрагменты водяных знаков, ориентируясь на четкие схематические описания ученых. Это была школа!

Волею судеб мне пришлось участвовать в двух проектах, которые связаны с фундаментальными направлениями, разработанными Маргаритой Владимировной. И оба прошли в 2020 г. 500-летие Антониево-Сийского монастыря, которое мы отметили проведением большой конференции [4], стало еще и научным приношением Маргарите Владимировне. И отнюдь не только первый день, обозначенный организаторами как посвященный вкладу Маргариты Владимировны в дело изучения книжности монастыря, был связан с ее именем. Не было доклада, в котором так или иначе не отмечалось основополагающее значение ее трудов по севернорусским монастырям.

И, наконец, еще об одном проекте уже можно говорить как о состоявшемся — это факсимильное издание Библии Матфея Десятого. В настоящее время завершаются типографские работы, и к концу ноября книга должна будет увидеть свет [5].

На первый взгляд, издание Матфея Десятого напрямую не связано с идеями Маргариты Владимировны, но это не так. Всю свою деятельность и деятельность коллег она направляла на решение масштабных, значимых проектов. Богатства Рукописного отдела, его выдающиеся памятники всегда были приоритетом в исследовании и издании. Вот и в своем последнем труде «Книга в России в XVI веке» Маргарита Владимировна решила почти невозможную задачу — дала характеристику русской книжности многогранного

---

[2] *Кукушкина М.В.* Филиграни на бумаге русских фабрик XVIII – начала XIX в.: обзор собрания П.А. Картавова // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 285–371.

[3] *Кукушкина М.В., Клепиков С.А.* Филигрань «Pro Patria» на бумаге русского и иностранного происхождения: материалы для датировки рукописных и печатных документов // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению. Л., 1965. С. 83–192.

[4] Всероссийская научная конференция «Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни»: к 500-летию основания монастыря. СПб., 19–21 октября 2020 г. Хронику конференции см.: *Панченко Ф.В.* Конференция «Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни» // Словесность и история. 2021. №. 3. С. 169–194.

[5] Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 1: Факсимильное воспроизведение рукописи; т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед.: А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко.

XVI в. При подготовке к изданию Матфея Десятого я вновь открыла для себя эту книгу. И сколько интересных и важных идей я в ней нашла! Эта книга еще по-настоящему недооценена.

Но сейчас важно подчеркнуть, что именно в этой книге Библия Матфея Десятого обрела свое место в контексте русской культуры XVI в. Маргарита Владимировна не ограничилась обобщением известных фактов, она провела свое исследование рукописи. И здесь она обращалась к специалистам-художникам за консультацией, чтобы подтвердить свои наблюдения над оформлением выдающегося кодекса. Таким образом, был дан новый импульс научной мысли, который сегодня принес новые плоды.

Маргарита Владимировна была богато одарена. Ее природный талант, получивший огранку академической школы, был востребован временем. Но Маргарита Владимировна не только реализовала свои научные интересы, она словом и делом увлекла многих из нас в мир археографических открытий.

Л.А. Петрова

В ПАМЯТЬ О МАРГАРИТЕ ВЛАДИМИРОВНЕ КУКУШКИНОЙ

Чем дальше уходит время, когда Маргарита Владимировна Кукушкина была с нами, тем явственнее и рельефнее проявляются те качества, которые характеризуют ее как ученого и личность, и в этой связи мне хотелось бы поделиться своими личными воспоминаниями об этой удивительной женщине [1].

Впервые я увидела Маргариту Владимировну в конце 60-х гг., когда пришла устраиваться на работу в БАН. Привел меня в Рукописный отдел Мирон Моисеевич Гуревич, заведующий Сектором редкой книги, коллега и друг моего дедушки Владимира Алексеевича Петрова, возглавлявшего одно время Рукописный отдел и одновременно бывший заместителем директора по науке. Кроме того, мой дедушка был соратником и постоянным соавтором профессора Сигизмунда Натановича Валка — научного руководителя диссертационной работы Маргариты Владимировны. Именно мой дедушка, будучи заместителем директора, принял Маргариту Владимировну на работу, о чем она мне неоднократно рассказывала и, видимо, в память об этом факте предприняла тогда все усилия, чтобы я тоже работала в Рукописном отделе.

В те времена заведующим Отделом был Александр Ильич Копанев, с которым я практически не пересекалась, и в первый рабочий день меня встретила миловидная голубоглазая белокурая сотрудница — это и была Маргарита Владимировна. В первые же дни моей работы в Отделе мы с ней занялись записью археографических экспедиционных поступлений в инвентарь, технической обработкой рукописей, просмотром водяных знаков — в общем, всей той технической работой, которая предваряет описание рукописей. Для экспонатов временной выставки, посвященной археографическим находкам, мы изготовляли этикетки, и я разрисовывала их красным карандашом в псевдорусском стиле (в некоторых рукописях они сохранились до сих пор).

Когда я пришла в Отдел, в нем не было ни одного члена коммунистической партии, что на взгляд бывших в то время общественных организаций было очень плохим знаком. В 70-е гг., после ухода А.И. Копанева с должности за-

[1] Воспоминания были подготовлены в 2020 г. к Научным чтениям, посвященным 95-летию М.В. Кукушкиной.

ведующего, Отдел неоднократно подвергался гонениям и проверкам. Партком и местком подозревали его в изолированности или оторванности от коллектива БАН, церковности и еще Бог знает в чем. Однажды Маргарита Владимировна обратилась ко мне, в ту пору — секретарю комсомольской организации, с предложением вступить в партию, чтобы в нашем Отделе был хотя бы один ее член. Уговаривая меня, она аргументировала это пользой для Отдела. Так оно и вышло: нападки на какое-то время прекратились, и Отдел даже получил вымпел победителя соцсоревнования, который хранится там до сих пор. Таким образом, заведующая поспособствовала приобретению мною партийного билета.

Незабываемой для нас стала поездка на Соловки в конце 70-х гг. Маргарита Владимировна вела долгую переписку с музеем на Соловках о частичном ксерокопировании материалов, связанных с деятельностью северных монастырей и их библиотеками, и ее пригласили посетить Соловки в качестве консультанта по рукописям монастырских коллекций. А она предложила нам, трем молодым сотрудникам, трем Людмилам — Людмиле Борисовне Беловой, Людмиле Николаевне Орловой и мне — составить ей компанию и отправиться на острова. Опекала нас на Соловках молодая сотрудница Архангельского музея Татьяна Михайловна Кольцова, ныне доктор искусствоведения и известный ученый. До сих пор поражаюсь, что заставило Маргариту Владимировну взять нас, на тот момент самых молодых сотрудниц Отдела, в эту поездку. Вероятно, это еще одно доказательство тому, как тепло она относилась к молодежи, как всегда готова была ее поддерживать и чувствовала потребность в общении с ней.

У нее были особые доверительные отношения с академиками Д.С. Лихачевым, Б.А. Рыбаковым и председателем Археографической комиссии С.О. Шмидтом, а также со всеми коллегами — историками, филологами, искусствоведами, с которыми ее связывали рабочие и дружеские отношения.

Благодаря дружбе Маргариты Владимировны с С.О. Шмидтом в середине 70-х гг. в нашем Отделе появился молодой кандидат исторических наук, член кружка С.О. Шмидта, его ученик Александр Александрович Амосов. Мы не сразу оценили его незаурядную личность, так как на первых порах в Отделе он почти с нами не контактировал, а методично просматривал фонд рукописей и нашу подсобную библиотеку. Впоследствии наши страхи о его закрытости не подтвердились, и он занял позицию неформального научного лидера. Маргарита Владимировна всячески приветствовала это положение и поддерживала А.А. Амосова во всех его начинаниях. Достаточно напомнить, что при непосредственных усилиях именно М.В. Кукушкиной и А.А. Амосова были выполнены такие колоссальные работы, как подготовка и издание Повести о Куликовской битве, Радзивиловской летописи, сборника статей, посвященного юбилею М.В. Ломоносова, и многое др.

В бытность работы Маргариты Владимировны в должности заведующей на пике находилась выставочно-информационная деятельность: в Отделе экс-

понировалась постоянная выставка, по которой по меньшей мере три раза в неделю сотрудники проводили экскурсии для студентов профильных вузов, сотрудников академических институтов, школьников. Из наиболее значимых можно вспомнить выставку, посвященную 1000-летию Крещения Руси в 1988 г., и международную выставку в Софии в 1990 г.

Маргарита Владимировна была очень светлым человеком: ее непосредственность, доброта, жизнерадостность иногда воспринимались нами как проявление слабости, но это было проявлением силы. Ее умение идти на компромисс во многом спасало Отдел от многих неприятностей, а возможно — и от полного разгрома. Я не помню такого случая, когда в Отделе она преследовала кого-то, потому что человек ей чем-то не нравился. Маргарита Владимировна всегда была поглощена наукой, и ей были незнакомы те мелкие чувства, которые иногда приходят к человеку с изменением должности. Она никогда не показывала, как ей было тяжело, и никогда не раздражалась по пустякам, относилась к своим сотрудникам как к единомышленникам. Даже в периодически наступавшие времена борьбы за дисциплину Маргарита Владимировна оставалась справедливым и честным человеком и по возможности всячески покрывала наши «грехи». Порядочность, честность, трудолюбие — эти качества характеризировали ее отношение к жизни и научной деятельности.

Библиотеки Русского Севера

Н.П. Лихачева

О ДВУХ СПИСКАХ ЖИТИЯ ПРЕПОДОБНОГО АНТОНИЯ СИЙСКОГО ИЗ ХРАНИЛИЩ Г. АРХАНГЕЛЬСКА

Аннотация. Житие преподобного Антония Сийского занимает важное место в севернорусской агиографии XVI–XIX вв. Более 90 рукописей, содержащих Житие святого, находятся в государственных хранилищах нашей страны, в том числе в Архангельской области. В фондах Государственного архива Архангельской области и Архангельского краеведческого музея было обнаружено два ранее неизвестных житийных списка виршевой и исторической редакций. Найденные рукописи дополняют и расширяют информацию о сохранившихся источниках о жизни и чудесах святого. Кроме того, в архивном сборнике обнаружен автограф архимандрита Сийского монастыря Никодима.
Ключевые слова. Антоний Сийский, житийная литература, рукописные списки, Антониево-Сийский монастырь, историческая редакция, виршевая редакция, архимандрит Никодим, архив, музей

Преподобный Антоний Сийский занимает важное место в истории монастырской жизни не только Сийской обители. Агиографическое наследие, посвященное этому святому, было подробно изучено кандидатом филологических наук Е.А. Рыжовой еще в 1990–2000 гг.[1] Исследователь проанализировала многочисленные списки Жития Антония Сийского и пришла к выводу, что житийный текст существует в восьми различных редакциях XVI–XIX вв.[2]

Археографический обзор 89 рукописей, содержащих Житие Антония Сийского, представлен в книге Е.А. Рыжовой «Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера»[3]. В монографии была учтена рукопись с Житием преподобного из фонда научно-справочной библиотеки ГААО (10 рц). Однако сегодня можно говорить еще о двух списках, хранящихся в фондах государственных учреждений Архангельска: один находится в АОКМ (КП 13646), второй был обнаружен в составе сборника первого архимандрита Антониево-Сийского монастыря Никодима (Мамонтова; ок. 1634–1721) из фондов ГААО (121 рц). Оба списка

---

[1] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000; *она же.* Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

[2] *Рыжова Е.А.* Литературное творчество… С. 222.

[3] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь… С. 200–240.

дополняют перечень сохранившихся севернорусских агиографических источников и расширяют информацию о жизни и чудесах святого.

В 2014–2023 гг. в процессе подготовки сводного каталога «Рукописные книги XV–XVII вв. в хранилищах Архангельской области» (научный руководитель — Н.В. Савельева) проводилось сплошное описание всех рукописных материалов. Во время этой работы просматривались фонды Государственного архива Архангельской области и Архангельского краеведческого музея, где были выявлены два новых списка Жития преподобного Антония Сийского. Так, в 2018 г. среди неучтенных рукописей ГААО был обнаружен сборник-конволют конца XVII – начала XVIII в., происхождение которого связано с архимандритом Никодимом, книжником, писателем, иконописцем и составителем Сийского иконописного подлинника (ил. 1). В сборнике представлены разнообразные литературно-исторические тексты и документы, среди которых — печатное издание «Чин освящения воды в навечерие богоявления» (М., 1655), краткие летописные записи по истории монастыря, копии грамот и иных документов. В сборнике много помет, приписок и правок текста, сделанных рукой архимандрита Никодима.

В рукописи ГААО 121 рц на л. 157 об. переписана виршевая (стихотворная) редакция Жития Антония Сийского, имеющая заглавие «История и житие вкратце о святем отце Антонии Сийском чюдотворце» (ил. 2). Как отмечает Е.А. Рыжова, списки виршевой редакции встречаются в сборниках Антониево-Сийского монастыря, в том числе в рукописях Никодима [4]. На сегодняшний день это шестой известный список данной редакции, датируемый концом XVII в.[5] Текст не разделен на строки, он, за исключением небольших разночтений, соответствует списку из рукописи РНБ, Эрмит. 7 [6].

В сборнике ГААО 121 рц виршевая редакция Жития Антония Сийского продолжается на л. 158 текстом, имеющим сходство с краткой памятной записью на камне в стене соборной паперти монастыря: «В прилежном подвизе постничествовав лет 49, из них в созданней от него Сийстей обители и во отходных пустынях в преестественном труде и воздержании 37 лет. Многа же и преславна чудеса содеяв: месный Пресвятыя Троицы образ молитвою ис пламене самошествен изведе, умалением потребных умножы, разбойники устраши, рыб ловитву усугуби, бесы от человек прогна, прокаженныя очисти, слепыа просвети, предбудущая прорече, тайная проуведев, и братии до 70 совокупив, успе о Господе с миром 7196-го [1687] октоврия в 29 день, в суботу того же в 28 день в пятницу причастился Пречистых Христовых таин и братию всю и служебником благословил, семидесяти девяти лет сый. И по преставлении многи

[4] *Рыжова Е.А.* Литературное творчество… С. 240.

[5] Филиграни: на л. 157 крупный кувшин, увенчанный полумесяцем, на поддоне четырехлистник, на тулове литеры «ІВ»; на л. 158–161 орел с литерами в прямоугольной рамке — не идентифицированы, в альбомах не встречаются.

[6] *Рыжова Е.А.* Виршевые редакции севернорусских житий // Русская агиография. Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. Т. 1. С. 195–235.

целбы и чудотворения источая с верою приходящим, во славу целбе подателя Бога»[7].

Далее в сборнике на л. 158 изложены краткие сведения о Сийском монастыре, начиная от рождения Антония: «Родися преподобный Антоний в лето 6986-е, а в 30-е лето возраста своего постриженся во Христа, а от рождения своего в 42 лето...». В них не упоминаются описи и сметы обители, а приводятся краткие сведения о приходе Антония на Сию в 1520 г., устройстве монастыря, жалованных грамотах, духовном завещании Антония; перечисляются основные события монастырской жизни: вклады в обитель патриарха Филарета («много добра рачил»), посещение монастыря патриархом Никоном, разрушительный пожар в монастыре в мае 1658 г. и др.

Летописные сведения завершаются в сборнике на л. 161 записью архимандрита Никодима, называющего себя «чернецом»: «В двусотом (1692) году иеромонах Никодим поставлен архимандритом августа в 6 день, о том святейшаго патриарха Адриана и архиепископа Афанасия даны в Сийской монастырь грамоты. [1]715 году геннуария в 1 день, писал чернец Никодим…». Вероятно, исследуемая часть сборника может быть датирована по процитированной записи. К сожалению, имеющиеся в рукописи водяные знаки[8] не позволяют уточнить время создания этого списка. Однако едва ли данная часть конволюта является копией более раннего источника, а не автографом самого архимандрита. Сверка почерка подтвердила сделанное предположение. Правка Никодима встречается по всему сборнику. Таким образом, в сборнике ГААО 121 рц к переписке основных моментов жития Антония Сийского приложил руку сам Никодим.

В АОКМ в книге поступлений под номером КП 13646 числится документ «Рукописная книга» (ил. 3). Рукопись была приобретена в 1968 г. археографической экспедицией в селе Емецк Холмогорского района. В ней, как выяс-

[7] Ср.: «Сей Антоний преподобный имяше отечество в области Двинстей, в веси Кехта именуемей. Родися же в лето 6987 (1479). Первее Андрей наречеся, от детства добродетели и целомудрия бысть рачитель, книжному чтению и изуграфству от 7 лет навыче. По смерти же родителей в пределех новгородских в дому единаго от боляр 5 лет премедли, того принуждением и браку сообщается. По лете единем обрученная умре. Тридесятолетен же сущъ, к желаемому им монашеству грядый, священнолепна мужа, крест ему дающа и на подвиг божественный утверждающа, в восторге виде. Монашество же от преподобнаго Пахомия Кенского восприемлетъ, послушанию и всякому духовному преуспеянию наказуется. Во прилежном подвизе постничествовав лет 49, из них в созданней от него Сийстей обители и в отходных пустынях в преестественном труде и воздержании – 37 лет. Многажъ преславна соделавъ: местный Пресвятыя Троицы образ молитвою из пламене самошественен изведе, умаление потребных умножи, разбойники устраши, рыб ловитву усугуби, бесы от человека прогна, прокаженныя очисти, братии до 70 совокупив, успе о Господе с миром 79 лет сый, и по преставлении многи целбы и чудотворения источая с верою приходящим, во славу целеб подателя Христа Бога нашего. Аминь» (*Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре // ЧОИДР. 1878. Кн. 3. Июль – сент. С. 1–2).

[8] См. ссылку 5.

няется, находится еще один список исторической редакции Жития Антония Сийского [9]. В тексте проявляется интерес к историческим событиям, к деятельности Ивана Грозного, колонизации северных земель и т. д. Это пятый по времени написания список. До настоящего времени считалось, что историческая редакция Жития Антония Сийского существует в четырех списках: три из них хранятся в БАН (Арханг. Д. 558, Арханг Д. 559, Никол. 220) и один в РНБ (ОСРК Q.I.1303). Все рукописи датируются первой половиной – серединой XIX в. и являются переработкой текста Жития Антония Сийского, созданного в монастыре при архимандрите Никодиме в 1721 г. Четыре рукописи датируются примерно одним временным промежутком — 20–30-ми гг. XIX в.: Арханг. Д. 558 (написана на бумаге с белой датой «1828»), ОСРК Q.I.1303 (бумага с белой датой «1829»), Арханг. Д. 559 (голубая бумага первой трети XIX в.), КП 13646 (белая дата «1838»). В рукописи БАН, Никол. 220 использована бумага машинного производства со штемпелем «Лальской АС фабрики», который имел хождение в 1850–1860-е гг., то есть это более поздний список исторической редакции.

На нахзаце рукописи АОКМ КП 13646 есть запись, выполненная карандашом и чернилами: «1844 года февраля 8 числа Емецкаго волоснаго правления Воронвскаго сельскаго общества деревни Чухоцкой крестьянин Пантелей Карчевскаго. Василей Карчевской». Видимо, рукопись долгое время, не покидая Емецкую территорию, хранилась сначала в местном волостном правлении, а затем в крестьянской семье Карчевских.

Почерк основного текста рукописи КП 13646 (л. 1–68) — крупный полуустав, текст выполнен без использования киноварных заголовков и инициалов — идентичен почерку рукописи БАН, Арханг. Д. 558.

В списке АОКМ, как и в других текстах Жития Антония Сийского исторической редакции, есть «Повесть о явлении преподобнаго…», рассказывающая о кресте на реке Емце и о четырех чудесных исцелениях от него в 1712–1719 гг. жителей местных селений и северных городов: в 1712 г. Ксения из Черевковской волости исцелилась от болезни глаз, в 1713 г. Анна из Архангельска получила выздоровление от болезни ног. Спустя четыре года произошло чудесное исцеление «расслабленного» (парализованного) Иоанна Шелойникова из Лявленской веси, а в 1719 г. от зубной болезни излечилась Феодосия, живущая на реке Ваймуге.

Все списки исторической редакции имеют краткую летопись, началом которой служит 1828 г., поэтому их создание исследователи связывают с деятельностью архимандрита Антониево-Сийского монастыря Анастасия (Алексея Ивановича Ключарева, 24 декабря 1824 – 21 декабря 1828) [10], образован-

[9] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь… С. 189–200.

[10] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь… С. 194–195; *Шумилов Н.А.* Архангельский родословец (генеалогия наиболее известных дворянских, купеческих, мещанских и крестьянских родов Архангельской земли): генеалогический справочник. Архангельск, 2009. С. 484–485.

ного для своего времени человека, автора ряда сочинений. Хронология жизни святого в рукописи АОКМ КП 13646 представлена таким образом: «По 1828 года прошло от рождения преподобнаго Антония 349, пришел в монастырь жить (1)307, 42-х годов, а жил в монастыре 37. Всего жития его от рождения 79 (*далее даны две даты — Н. Л.*) Рождения от Адама / Рождение от Христа. 6986 рождение 1478; 7028 прииде в монастырь 1520; 7065 преставление 1557». Ниже беглым почерком дописано: «В монашество пострижен (1)320».

Завершает текст Жития Антония Сийского из собрания АОКМ КП 13646 «Духовная грамота преподобного Антония Сийского» (нач.: «Во имя святыя и живоначальныя Троицы Отца и Сына и Святаго Духа и Пречистыя Богоматере и угодника Сергия Чудотворца»). Подлинник духовной грамоты Антония Сийского с подписью преподобного хранится в фонде АОКМ (КП 3590).

Таким образом, к известным спискам Жития Антония Сийского, зафиксированным Е.А. Рыжовой, добавляются еще два. Неуклонно возрастающий в обществе интерес к историческим источникам позволяет изучать и раскрывать образ прошлого, образ личности святого, что играет важную роль в формировании исторических и культурных знаний. Житие Антония Сийского — это памятник эпохи, источник ценных исторических сведений. Особое значение имеет обнаруженный автограф архимандрита Никодима, лично переписавшего текст виршевой редакции Жития и целый набор сведений о преподобном Антонии. Введенные в научный оборот два списка созданы уже в Новое время, свидетельствуют о постоянном интересе к личности основателя Сийского монастыря и не прекращавшейся рукописной традиции бытования его Жития [11].

Автор статьи выражает огромную благодарность за оказанную методическую и практическую помощь при написании статьи кандидату филологических наук, доценту, заведующему кафедрой журналистики Института гуманитарных наук (Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина) Елене Александровне Рыжовой.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

АОКМ
КП 3590
КП 13646

БАН НИОР
Арханг. Д. 558
Арханг Д. 559
Никол. 220

[11] *Рыжова Е.А.* Новые списки Жития основателя обители преподобного Антония Сийского // Антониево-Сийский монастырь: Сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря (в печати).

ГААО
10 рц
121 рц

РНБ
ОСРК Q.I.1303
Эрмит. 7

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Макарий (Миролюбов), еп. Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре // ЧОИДР. 1878. Июль – сент. Кн. III. С. 1–122.

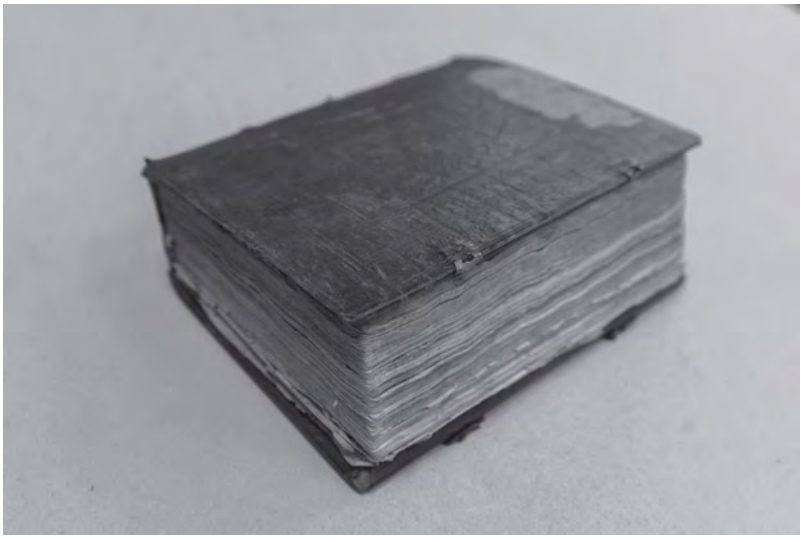
Рыжова Е.А. Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000.

Рыжова Е.А. Виршевые редакции севернорусских житий // Русская агиография. Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. Т. 1. С. 195–235.

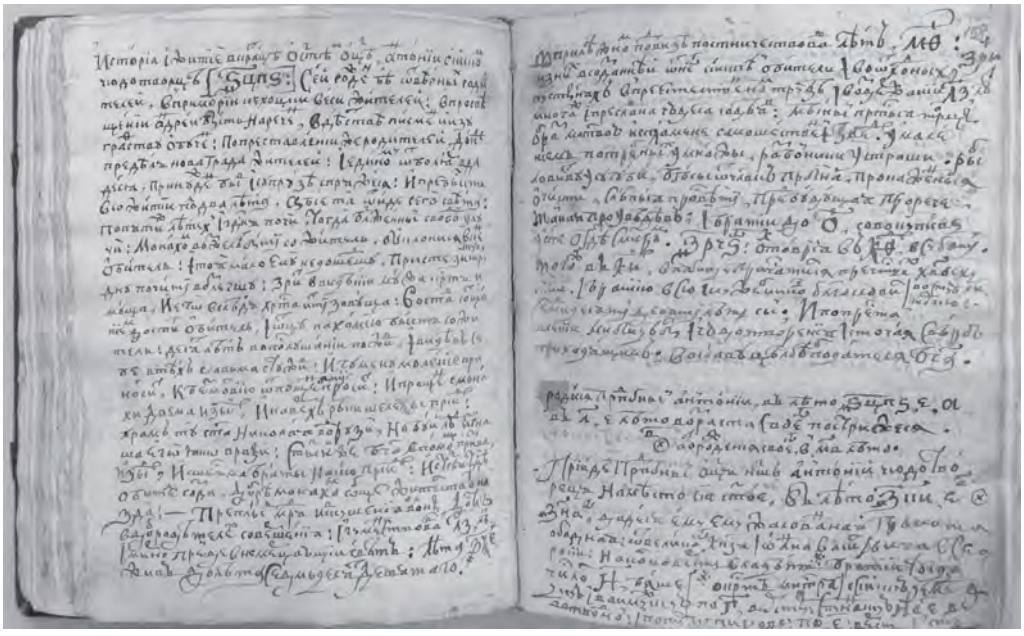
Рыжова Е.А. Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

Рыжова Е.А. Новые списки Жития основателя обители преподобного Антония Сийского // Антониево-Сийский монастырь: Сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря (в печати).

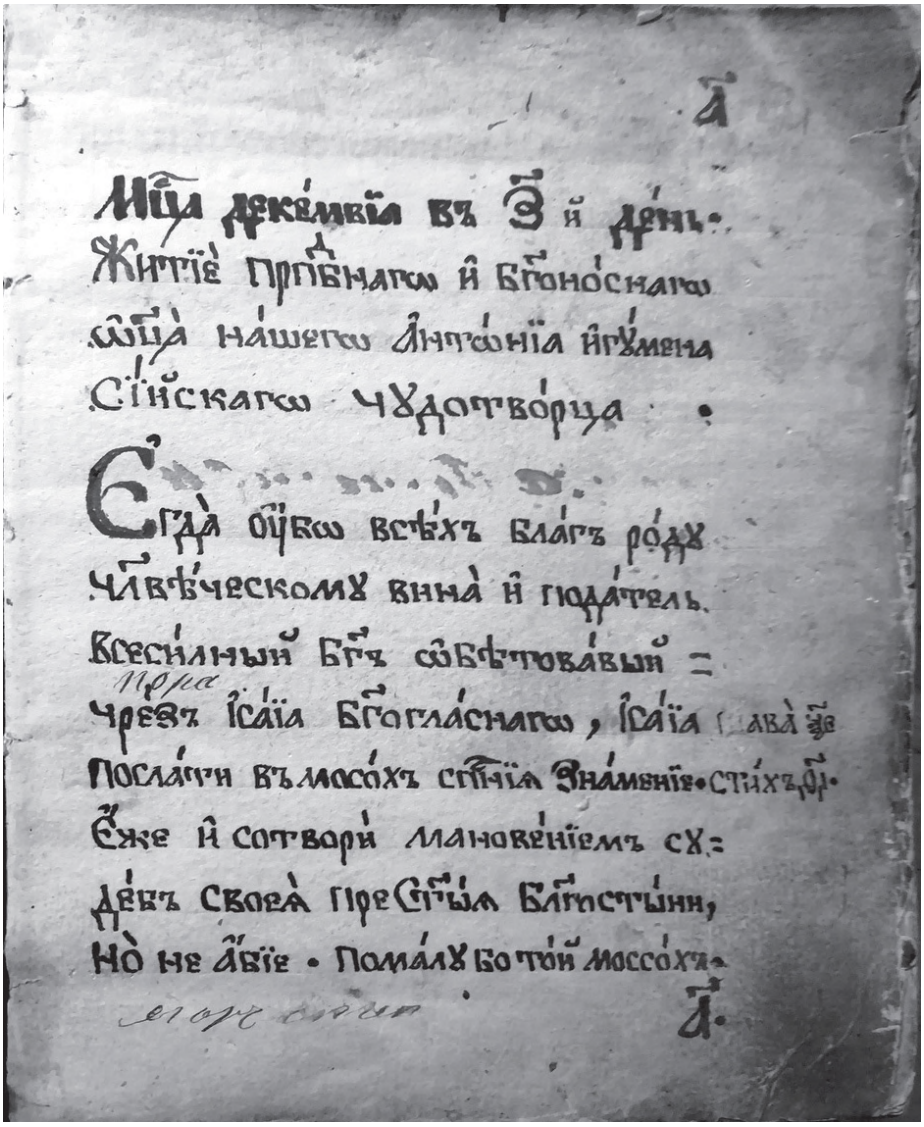
Шумилов Н.А. Архангельский родословец (генеалогия наиболее известных дворянских, купеческих, мещанских и крестьянских родов Архангельской земли): генеалогический справочник. Архангельск, 2009.



Ил. 1. Сборник-конволют. ГААО, 121 рц. Кон. XVII – нач. XVIII в.



Ил. 2. Житие Антония Сийского виршевой редакции и краткая летопись жизни основателя монастыря. Сборник-конволют. ГААО, 121 рц. Кон. XVII – нач. XVIII в. Скоропись архимандрита Никодима. Л. 157 об.



Ил. 3. Житие Антония Сийского исторической редакции. АОКМ, КП 13646. 20–30-е гг. XIX в. Л. 1

Н.А. Ефимова

ОБЗОР ПЕРЕПЛЕТОВ РУКОПИСНЫХ И ПЕЧАТНЫХ КНИГ КРАСНОГОРСКОГО МОНАСТЫРЯ ИЗ СОБРАНИЙ БАН

Аннотация. Статья представляет собой обзор переплетов рукописных и печатных книг Красногорского Богородицкого монастыря, хранящихся в Библиотеке Российской академии наук. Общее количество просмотренных единиц хранения — 91. Большинство переплетов собрания — это доски в коже с тиснением, некоторые реставрированы. В качестве украшений использованы сюжетные и орнаментальные средники, басмы, ролевые накатки. Некоторые рукописи имеют переплеты «в затылок», тканевые и бумажные переплеты; окладных переплетов нет. Старейшая часть библиотеки в большей степени представляет собой рукописи, поступившие в качестве вклада от ярославского купца Георгия (Третьяка) Лыткина в первой трети XVII в.
Ключевые слова. Красногорский монастырь, Георгий (Третьяк) Лыткин, переплет

Красногорский (Черногорский) монастырь был основан на реке Пинеге в начале XVII в. священником Мироном (Макарием) и получил известность после того, как в 1629 г. ярославский купец Третьяк Лыткин вложил туда икону Грузинской Божией Матери. Кроме иконы Третьяк Лыткин в разные годы подарил в монастырь книги (всего 147) и различную церковную утварь. Самый крупный вклад — 19 печатных и 81 рукописная книга — был сделан в 1635 г. Он сопровождался списком рукописных и печатных книг [1]. Благодаря записям и пометам выявлено более 30 рукописных и 4 печатные книги, которые были вложены Третьяком Лыткиным в разные годы [2].

В настоящее время известно более 120 печатных и рукописных книг, принадлежавших в прошлом Красногорскому монастырю, из которых около 100 хранятся в БАН и являются предметом рассмотрения в статье.

В XX в. исследователи переплетов обращали внимание в том числе на книги монастырских библиотек [3]. Преимущество таких книжных собраний

---

[1] Список опубликован. См.: Архив П.М. Строева. Пг., 1917. Т. 2. Стб. 909–915. Оригинал хранится в Научно-историческом Архиве СПбИИ РАН: Ф. 12. Оп. 2. Д. 269.

[2] *Ефимова Н.А.* К вопросу о реконструкции книжных вкладов купца Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2019. № 3 (77). С. 104–113.

[3] *Клепиков С.А.* Орнаментальные украшения переплетов конца XV – первой половины XVII веков в рукописях библиотеки Троице–Сергиевой лавры // ЗАР. М.,

состоит в том, что они бытовали на одной территории: переплеты для рукописей, написанных в монастыре, или для книг, купленных в другом месте, чей переплет пришел в негодность, могли быть сделаны в одной мастерской. С.А. Клепиков считал, что более-менее крупные монастыри имели «по крайней мере, одного монаха, знакомого с переплетным делом» [4], а М.В. Кукушкина предполагала, что переплетение книг имело место во всех небольших северных монастырях и осуществлялось самими монахами или по найму другими людьми [5]. Если рукописные и печатные книги были вложены единым комплексом или куплены одновременно, можно попытаться выявить их, основываясь на сходстве переплетов. Существование переплетной мастерской могло означать и то, что в монастыре имела место переписка книг на постоянной основе.

Продолжая традиции изучения тиснений на переплетах монастырских книжных собраний, остановимся на рукописных и печатных книгах Красногорского монастыря. М.В. Кукушкина в монографии, посвященной монастырским библиотекам, не проводила специального исследования переплетов, происходящих из этой обители. 20 рукописей Красногорского монастыря из собрания БАН рассмотрела в своих работах Э.В. Смирнова, выявив признаки реставрации 13 из них [6]. В данной статье мы не уделяли особого внимания (за исключением нескольких рукописей) реставрации переплетов, оставляя этот вопрос на рассмотрение специалистов. Основной задачей стало выявление видов тиснений, а также наличия одинаковых переплетов и тиснений на печатных книгах и рукописях, бытовавших в монастыре. Исследование, с некоторыми дополнениями, ограничено рукописными и печатными книгами, которые хранятся в БАН.

В архивных документах сведения о переплетении книг в монастыре единичны. Например, в Описи конца XVII в. есть следующие сведения: «Еванге-

1960. Вып. 22. С. 57–73, 313–447; *Шварц Е.М.* Переплеты XV в. Софийско-Новгородской библиотеки // ВИД. Л., 1981. Т. 12. С. 242–252; *Белова Л.Б.* Переплеты рукописных книг библиотеки Антониево-Сийского монастыря в Отделе рукописей Библиотеки Российской академии наук // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2007. Вып. 3. С. 21–32; *Крушельницкая Е.В.* Переплеты соловецких рукописных книг XVI в. // Книжные центры Древней Руси. Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 170–223.

[4] *Клепиков С.А.* Из истории русского художественного переплета // Книга. Исследования и материалы. М., 1959. Вып. 1. С. 130.

[5] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков. Л., 1977. С. 57–58.

[6] Согласно исследованию Э.В. Смирновой, рукописи Арханг. Кр. 1–3, Кр. 5, Кр. 7, Кр. 10–12, Кр. 16–20 хранят следы реставрации бумаги и/или переплета, некоторые имеют вторичное шитье. Переплеты рукописей Арханг. Кр. 4, Кр. 6, Кр. 8, Кр. 9, Кр. 13–15 — «родные». См.: *Смирнова Э.В.* Переплет в кодикологическом исследовании рукописной книги XVI–XVII вв.: опыт датировки и локализации рукописей на материале Красногорского монастыря // Редкая книга: изучение, сохранность, реставрация. СПб., 2000. С. 113–114.

лие печатное в десть выходу 159-го [1651/50] году, которое в прежних книгах переписных написано в теплой Всесвятцкой церкви, евангелисты на нем были медные. И то евангелие переплетено вновь и по обрезу вызолочено, оболочено бархатом червчатым, средина и евангелисты построены вновь же сребряные под золотом резные» [7]. Сведения о переплетчике есть на одной рукописи — Часослове XVII в. (Арханг. Мисс. 14). На внутренней стороне верхней крышки переплета находится запись о ее принадлежности Черногорскому монастырю и о том, что ее в феврале 1636 г. «починивали переплетали», а «переплетал Мишка Томилов сын двиненин». Исходя из внешнего состояния кодекса, можно предположить, что переплет изначально принадлежал другой рукописи: он реставрирован, доски скреплены более поздней кожей, из которой также сделана ременная застежка; блок меньше, чем переплет; в записи книга названа Псалтирью. Тем не менее, Михаил Томилов – единственное пока имя переплетчика Красногорского монастыря XVII в.

Всего сохранилось более 20 описей этой обители XVII – начала XX в., которые хранятся в ГААО; самая ранняя из них датируется 1623 г., последняя — 1916 г. Наиболее подробно в них представлены окладные переплеты напрестольных Евангелий. Первое известное описание переплета относится к Евангелию московской печати, вложенному в 1631 г. Третьяком Лыткиным: «переплет доброй, по обрезу золочено, обложено серебром, распятие Господне и евангелисты серебряные золочены, в красной оплечки резь пестрая, а угольники и застежки резь белая, подклейка бархат травчатой»; цена книги «со всем окладом и делом» указана 37 рублей [8]. В разное время в монастыре было несколько Евангелий, покрытых в основном бархатом или плисом, а также атласом, камкасеей или трипом разного цвета. На верхних досках некоторых Евангелий находились серебряные или медные украшения: по углам — евангелисты, в серединах — «Распятие Господне», «Распятие с серафимами», «Спаситель, сидящий на престоле» и «Образ Воскресения, по сторонам которого Страсти Господни». Украшения имелись и на нижних досках нескольких книг. Они могли быть басменные (т.е. тиснение на коже), литые или чеканные. Для некоторых Евангелий отмечены застежки (или их отсутствие), наугольники и жуки. В Описи 1689 г. впервые отмечено печатное Евангелие 1628 г., покрытое «ровъдогой» (в других описях — «ровдугой»), т. е. замшей из оленьей или лосиной кожи [9]. В конце XIX в., судя по данным Архангельского епархиального церковно-археологического комитета, напрестольных рукописных Евангелий в монастыре уже не было [10], однако в описях конца XIX – начала XX в. встречаются описания напрестольных печатных Евангелий XVII–XIX вв. В Описи

[7] ГААО. Ф. 309. Оп. 3. Д. 17. Л. 36а.

[8] *Макарий, еп.* Историческое описание Красногорского монастыря // ЧОИДР. М., 1880. Кн. 3. С. 66.

[9] ГААО. Ф. 309. Оп. 3. Д. 17. Л. 36 об.; Ф. 309. Оп. 4. Д. 6. Л. 39 и др.

[10] Отчет, предоставленный в Архангельский епархиальный церковно-археологический комитет в 1892 г. См.: ГААО. Ф. 510. Оп. 1. Д. 15.

1916 г. упоминается Евангелие 1688 г., которое в числе других было привезено в монастырь из Петрограда, где находилось монастырское подворье. При этом отмечено, что «украшения за ветхостию уничтожены» [11].

Во вкладной записи на печатном Евангелии (М., 1633 г.), которое хранится в Отделе редких книг НБ СПбГУ, оно названо напрестольным (ОРК НБ СПбГУ. Собр. В.А. Пивоварова. Шифр: А IV 48). Книга была вложена чернецом Устюжского Архангельского монастыря Ефремом «на Черную гору в дом Богородице». Металлических украшений на книге нет, доски покрыты зеленой с золотом бархатной тканью, на застежках выгравированы кресты; обрез книги золоченый с тиснением.

Описания обиходных переплетов в монастырских документах ограничиваются редкими указаниями «в досках», «в коже», «в красной коже», «в черной коже», «в кожаном корешке», «в переплете», «в переплетишке», «в бумажном переплете» [12]. В Описи 1703 г. появляется «Соборник большой», напечатанный в 1701 г. Книга была покрыта зеленой кожей и находилась «во влагалище суконном овечьем белом» [13]. Иногда в описях отмечались золоченые обрезы книг. С конца XVII в. могла быть отмечена сохранность: «в добром переплете», «корень побитой, без застежек»; «переплет ветхий», «переплет старинный». Начиная с этого же времени в описях встречается такая характеристика книг, как «ветхая». Например, «книга Алфавит писмянная, в полдесть, ветха» [14].

В XVIII в. древние рукописи могли записываться кратко: «Книг в сундуке дестовых 20 писменных, да полудестовых 19 книг писменных же, 10 книг четвертных писчих же. Да в коропки полудестовых и в четверть писчих 40 книг ветхия и битыя, из переплету вышли» [15].

В отчете Архангельского епархиального комитета за 1913 г. сказано, что в монастырском архиве находится 135 документов XVII–XVIII вв., 41 рукописная и 30 старопечатных книг [16]. Часть библиотеки монастыря после его закрытия в 1920 г. попала в Архангельское епархиальное древлехранилище, созданное при местном Церковно-археологическом комитете. В 1927 г. в составе Архангельского собрания рукописи были переданы в Археографическую комиссию Академии наук, а затем в БАН [17].

---

[11] ГААО. Ф. 309. Оп. 1. Д. 512. Л. 82.

[12] Мы не ставили задачей в данной статье выявить и сравнить имеющиеся описания (хотя бы и краткие) в описях и печатные книги и рукописи монастыря, однако наблюдения показывают, что рукописи «в красной коже» действительно переплетены в кожу красно-коричневого оттенка (см., например, Арханг. Кр. 42).

[13] ГААО. Ф. 309. Оп. 3. Д. 19. Л. 31 об.

[14] ГААО. Ф. 309. Оп. 3. Д. 17. Л. 50 об.

[15] ГААО. Ф. 831. Оп. 1. Д. 1496. Л. 15 об.

[16] Архангельский епархиальный церковно-археологический комитет в 1913 г. (Отчетные сведения) // АЕВ. 1914. Прил. к № 9. С. 9.

[17] Историю формирования Архангельского собрания см.: Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост.: Л.Б. Белова, Н.А. Ефимова. СПб., 2022. С. 9–11.

В Описи Архангельского собрания в БАН рукописи выделены в раздел «Красногорский монастырь», где значится 66 номеров, два из которых (Арханг. Кр. 35 и Кр. 50) имеют по две литерные единицы. До недавнего времени рукопись под шифром Арханг. Кр. 50а числилась не поступившей в БАН. Как оказалось, эта рукопись — Церковный обиходник — была записана в опись Архангельского собрания дважды: под шифром Арханг. Кр. 50а и Арханг. Сол. 9 [18]. Еще три рукописи не имеют дополнительных признаков принадлежности Красногорскому монастырю кроме того, что они были записаны в соответствующем разделе Архангельского собрания. Это Акафист всем святым (Арханг. Кр. 54), который, судя по записи, принадлежал Артемиево-Веркольскому монастырю; Псалтырь (Арханг. Кр. 3), которая, как установила М.Н. Мурзанова, принадлежала Антониево-Сийскому монастырю [19], и Часослов (Арханг. Кр. 20). На Часослове нет никаких владельческих, запродажных или иных записей и помет, свидетельствующих о его бытовании.

Еще несколько рукописных книг Красногорского монастыря оказалось в других разделах Архангельского собрания: Архангельской областной библиотеки (Арханг. 1140, Арханг. 1144, Арханг. 1168, Арханг. 1173), Миссионерской библиотеки (Арханг. Мисс. 4 и 14), Архангельской духовной семинарии (Арханг. С. 124). Одна рукопись была обнаружена в БАН в собрании Н.В. Тимофеева (Тимоф. 16). Таким образом, на настоящий момент в Отделе рукописей БАН выявлено 73 рукописи, принадлежавшие Красногорскому монастырю. Печатные книги монастыря поступили в Отдел редкой книги БАН в 1966 г.: на настоящий момент на основании записей выявлено 15 старопечатных книг XVI–XIX вв.[20] Кроме того, монастырские печатные и рукописные книги находятся в собраниях РГБ, ГИМ и других хранилищ [21].

Хронологически красногорские рукописные книги из собраний БАН распределены следующим образом: самая ранняя рукопись датируется 70-ми гг. XV в., еще 15 — XVIII–XIX вв., основная часть — XVI–XVII вв. Самые ранние печатные книги — Апостол Ивана Федорова (1574 г.) и Евангелие учитель-ное (1569 г.). 11 книг относятся к XVII в., еще одна — Сборник — к 1700 г.

Одна из ранних рукописей — Евангелие XVI в. (Арханг. Кр. 1) — покрыта гобеленом, ее корешок укреплен крашениной синего цвета. Кодекс дефектный, без начала и конца, переплет был реставрирован. Ткань, которой покрыт корешок, использована также для поновления двух других красногорских рукопи-

[18] Корпус записей на рукописных книгах... С. 20.

[19] Там же. С. 17.

[20] Печатные книги монастыря в БАН были выявлены на основании двух изданий: 1) Корпус записей на старопечатных книгах. СПб., 1992. Вып. 1: Записи на книгах кириллического шрифта, напечатанных в Москве в XVI–XVII вв. / сост. Л.И. Киселева; 2) Кириллические издания Отдела редкой книги БАН. 1493–1600: каталог / сост.: М.Ю. Гордеева, А.А. Романова. СПб., 2010.

[21] *Савельева Н.В.* Сказания XVII в. о святынях, святых и подвижниках Русского Севера: Пинега и Мезень. СПб., 2010. С. 15–16, 18–19, 22–25.

сей — «Сказания» («Истории») Авраамия Палицына XVII в. (Арханг. Кр. 66) и Праздников киевской нотации XVIII в. (Арханг. Кр. 63). Монастырский синодик (Арханг. Кр. 60) и Литургия (Арханг. Кр. 64) покрыты крашениной полностью (обе книги XVIII в.).

Пять рукописей имеют так называемый переплет «в затылок» [22] — в описях такие переплеты, характерные для ранних рукописей (до XVII в. включительно), часто назывались переплетами «в досках». Обычно для таких корешков использовалась гладкая кожа, однако кожа на Сборнике житий (Арханг. Кр. 30) и Церковном обиходнике (Арханг. Кр. 51) украшена тиснением в виде ролевых накаток «венков» (разного рисунка).

Переплетов «сумкой» на рукописях Красногорского монастыря в БАН нет.

Основная масса рукописей имеет в качестве переплетов доски в коже с тиснением и без него. Восемь кодексов XVI – перв. пол. XVIII в. переплетены в доски в коже без тиснения [23]. Вероятно, это было связано с тем, что переплетчик просто не имел необходимого инструмента. Большинство рукописей монастыря переплетены в доски в коже с тиснением [24]. Пять рукописей декорированы ролевым или басменным тиснением на верхней крышке, при этом нижняя украшена дорожником «крест накрест», с розетками (или без) на пересечении линий [25]. Нижние и/или верхние крышки шести рукописей XVI и XVIII вв. примитивно украшены дорожником [26]. Одна из рукописей — Сборник сказаний и поучений (Арханг. Кр. 37) — помимо прочих записей имеет следующую: «Сия книга Адрона Ермолае сына з Горок». Я.Е. Смирнов на основании датировки (автор датирует ее рубежом XV–XVI вв.) отнес рукопись к «домовной» библиотеке Лыткиных [27]. В 1635 г. Третьяк Лыткин послал в Красногорский монастырь книги и рукописи «с ярославцем Андроником Ермолаевым», о чем и сообщил в сопроводительном письме [28]. Вероятно, Сборник Арханг. Кр. 37 — это собственный вклад Андроника Ермолаева в монастырскую библиотеку.

На 12 рукописях собрания использованы бордюрные басмы [29]. Один кодекс датируется 70-ми гг. XV в., остальные — временем от середины

[22] Арханг. Кр. 19, Кр. 29–31, Кр. 51.

[23] Арханг. Кр. 2, Кр. 5, Кр. 15, Кр. 21, Кр. 36, Кр. 62, Арханг. Мисс. 14, Тимоф. 16.

[24] Рукопись Арханг. Кр. 57 — картон в коже; на рукописи Арханг. Кр. 58 осталась только кожа, доски утрачены.

[25] Арханг. Кр. 17, Кр. 23, Кр. 27, Кр. 32, Кр. 59.

[26] Арханг. Кр. 10, Кр. 16, Кр. 37, Кр. 52, Кр. 57, Кр. 58.

[27] *Смирнов Я.Е.* Библиотека Ярославских купцов Лыткиных в первой половине XVII в. (Проблемы историографического и источниковедческого изучения) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: материалы конф. (Ярославль, 7–9 окт. 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 97. Автор датирует рукопись рубежом XV–XVI вв. По нашему мнению, ее следует датировать перв. четв. XVI в. Водяные знаки: 1) Рука под крестом: типа Piccard 1997. № 394–399 (1519, 1511, 1521 гг.); 2) Собака (две формы): близко Briquet. № 3637 (1515 г.); 3) Тиара: вида Piccard 1961. № 5 (1506–1514 гг.) и др.

[28] *Макарий, еп.* Историческое описание Красногорского монастыря… С. 67.

[29] Арханг. Кр. 6, Кр. 9, Кр. 12–14, Кр. 17, Кр. 20, Кр. 23, Кр. 24, Кр. 26, Кр. 27, Кр. 41.

XVI в. до первого десятилетия XVII в. Рисунок тиснения на некоторых рукописях сложно различим.

Два красногорских кодекса XVI в. (Арханг. Кр. 43 и Арханг. Мисс. 4) в настоящее время не имеют переплета. Среди поздних рукописей — тетради с бумажным переплетом, некоторые из которых имеют корешки, покрытые тканью или кожей, кожаные уголки [30].

Для переплетов «Сказания об иконах Богородицы Владимирской и Грузинской» (Арханг. Кр. 55) и «Описания Иерусалима…» (Арханг. Кр. 56) использована «мраморная» бумага, для Службы Александру Невскому (Арханг. 1168) — клейстерная. Все три рукописи были написаны в XIX в. В Акафисте всем святым (XVIII в., Арханг. Кр. 54) в качестве форзацных листов использована papier coúle (бумага со стекающей краской, черно-зеленая цветовая гамма) [31].

Важное значение имеет изучение орнаментальных и сюжетных средников на переплетах. Из сюжетных средников на рукописях и печатных книгах Красногорского монастыря встречаются «Самсон, раздирающий пасть льву», «Пеликан с птенцами», «Дерево Перидексий», «Видение царьградское» и «Распятие с предстоящими». Все они по типу относятся к средникам Московского печатного двора.

Средник «Самсон, раздирающий пасть льву» (прямоугольной формы, с наполнением в виде цветочного орнамента, в центре которого находится медальон с сюжетом), вытиснен на двух рукописях: Сборнике толкований и слов (Арханг. Кр. 35а) и книге Василия Суражского «О единой православной вере» с дополнительными статьями (Арханг. Кр. 50). Оба кодекса являются вкладом Третьяка Лыткина в монастырь, имеют сходное оформление верхних крышек: две одинаковые ролевые накатки и похожую схему тиснения на досках. Рукопись Василия Суражского написана скорописью одного почерка на бумаге с водяным знаком «Двуручный кувшин со стрелой на корпусе», знак сходен: Дианова Кувшин. № 506 (1632, 1633, 1636–1637 гг.). Тем же почерком и на той же бумаге написана часть Сборника житий (конволют) Арханг. Кр. 34 (л. 143–206) [32]. Одна из ролевых накаток на его переплете совпадает с украшением на кодексах Арханг. Кр. 35а и Арханг. Кр. 50, а с рукописью Арханг. Кр. 35а сходна еще и схема тиснения на нижней крышке. Переплеты всех трех книг сильно потерты. Средник Сборника житий (Арханг. Кр. 34) также имеет форму прямоугольника, сюжетная часть стерлась, тиснение цветочного орнамента вокруг нее отличается от тех, которые вытиснены на переплетах рукописей Арханг.

---

[30] Арханг. Кр. 55, Кр. 56, Кр. 63, Арханг. 1140, Арханг. 1144, Арханг. 1168.

[31] Благодарю заведующую ОИАН БАН Т.В. Кульматову за консультацию.

[32] В рукописях есть и другие повторяющиеся знаки: 1) Кувшин одноручный, под полумесяцем, литеры «I/BV» и полумесяцем на горле — такой знак, но без полумесяца на горле см.: Heawood. № 3623 (XVII в.); 2) Кувшин двуручный, с цветами и стрелой в виде сердца на корпусе см.: Гераклитов. № 908 (1633 г.) и Дианова Кувшин. № 506 (1632, 1633, 1636–1637 гг.). В обеих рукописях есть несовпадающие водяные знаки.

Кр. 35а и Арханг. Кр. 50. Такие цветочные орнаменты не встречаются в известных нам альбомах или на книгах, поэтому сложно предположить, что было изображено на среднике Арханг. Кр. 34. Кодексы не имеют следов перешивания тетрадей; связь бумаги, почерка, схем тиснения позволяет предположить, что эти три рукописи переплетались в одном месте и это «родные» переплеты.

На внутренней стороне верхних крышек переплетов всех трех кодексов стоят номера, сделанные кириллической цифирью: Арханг. Кр. 34 — «89», Арханг. Кр. 35а — «86», Арханг. Кр. 50 — «88». Такие номера встречаются на рукописях из вклада Лыткина [33]. Две из них — Арханг. Кр. 35а и Арханг. Кр. 50 — совпадают по содержанию с описанием вкладов в Списке 1635 г. Под номером 89 в Списке вкладов Лыткина указана «Книга в полдесть Соборник, сначала в нем канон на Пасху толковой, письмо не одна рука». В описи конца XVII в. сделано дополнение: «в переплете в черной кожы» [34]. В Сборнике житий, сказаний и слов (Арханг. Кр. 34), состоящем из нескольких текстов, написанных разными почерками и на разной бумаге, нет указанного в Списке Канона на Пасху; начальные тетради в рукописи не утрачены; переплет из черной кожи, в настоящее время сильно потерт. Рукопись начинается с Жития Прокопия Устюжского «иже Христа ради уродиваго». На кодексе сделана запись о том, что Житие было написано «с казенных тетратей», которые положил «Алексей Семенов сын Босово» – уроженец с. Пятницкое под Великим Устюгом [35]. Ранее мы предполагали, что номер по Списку вкладов был поставлен на Сборнике (Арханг. Кр. 34) ошибочно [36], однако сходство переплетов Арханг. Кр. 34 и рукописей, которые точно относятся к вкладу Лыткина 1635 г., — Арханг. Кр. 35а и Арханг. Кр. 50 — позволяют считать, что и кодекс Арханг. Кр. 34 принадлежит к таковым.

Еще один вид сюжетного средника, который встречается на рукописях, — «Пеликан с птенцами». Это Сборник житий и слов (Арханг. Кр. 25) и Псалтырь (Арханг. Кр. 4) [37]. Переплеты представляют собой тонкие доски со скосами. На книгах имеется одинаковая ролевая накатка, но расположение украшений не идентично. Сборник житий дополнительно украшен басмами наполнения в виде «лилий». Рукописи написаны разными почерками и на разной бумаге, од-нако сходство переплетов позволяет предположить, что переплетены они были в одном месте.

Популярный средник «Видение царьградское» не встречается на рукописях Красногорского собрания в БАН, однако имеется на старопечатном Апостоле, изданном во Львове в 1574 г. (НИОРК, 6729 СП). По классификации

[33] *Ефимова Н.А.* К вопросу о реконструкции книжных вкладов… С. 106.

[34] ОГАА . Ф. 309. Оп. 3. Д. 17. Л. 48.

[35] *Голикова Н.Б.* Привилегированные купеческие корпорации России XVI – первой четверти XVIII в. М., 1998 С. 253–254.

[36] *Ефимова Н.А.* К вопросу о реконструкции вкладов... С. 109.

[37] Средник «Пеликан» также использован на рукописях Красногорского монастыря из собрания ГИМ: Синод. Певч. 1155 и 1156.

Л.Б. Беловой, такой тип средника относится к 1-му варианту I-й группы [38]. М.В. Кукушкина в своей монографии отмечала, что такой средник характерен для рукописей Антониево-Сийского монастыря [39]. Помимо записи с номером по описи Красногорского монастыря 1876 г. на книге есть другие, в том числе о принадлежности ее монастырю архангела Михаила в селе Усть-Вымь, а также владельческая запись крестьянина Устьвымского погоста Герасима Ивановича Тырина. В переписной книге города Яренска «с уездом» за 1710 г. в деревне Ванвиздин (Заречье) погоста Усть-Вымь значится двор крестьянина Герасима Иванова сына Тырина, 66 лет [40]. Поскольку запись на Апостоле по почерку датируется XVII–XVIII вв., можно предположить, что это именно тот Иван Тырин, который оставил свой автограф на книге Красногорского монастыря.

На печатном Сборнике 1700 г. вытиснен поздний сюжетный средник «Распятие с предстоящими» в ромбовидной рамке с орнаментальным наполнением (НИОРК, 6633 СП) (ил. 1).

На красногорских рукописях в качестве средника можно увидеть два варианта «Дерева перидексия», отличных от подобных средников в каталоге С.А. Клепикова [41]. Один из них (в рамке помещена ваза с сидящими на ветвях четырьмя птицами) — на Сборнике служб и житий (Арханг. Кр. 28), который имеет запись о вкладе книги в Черногорский монастырь в 1667 г. игуменом того же монастыря Епифанием. По сведениям П.М. Строева, этот строитель возглавлял Красногорский монастырь в 1664–1666 гг.[42] Такой же средник, как и на рукописи Арханг. Кр. 28, есть на переплете печатной Службы на положение ризы Господней (М.: Печатный двор, 1625), которая хранится в собрании Государственного музея-заповедника «Ростовский Кремль»[43]. Детали тиснения, вероятно, говорят о том, что для средников на обеих книгах использован один или очень близкий инструмент, что позволяет предположить, что и Сборник служб (Арханг. Кр. 28) был создан и переплетен в Москве в середине 20-х гг. XVII в.

Другой вариант средника «Дерева перидексия» (в рамке помещена ваза с ветвями, на которых сидят шесть птиц) украшает Книгу бесед Симеона Полоцкого (Арханг. Кр. 49). Эта рукопись интересна тем, что на обрезе есть следы зеленой краски и золотом вытиснены цветы двух видов. Подобным образом

---

[38] *Белова Л.Б.* «Видение царьградское» на переплетах рукописных и старопечатных книг БАН // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. [Вып. 5.] СПб., 2006. С 181.

[39] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 123–124.

[40] Генеалогический форум [Электронный ресурс]. URL: https://forum.vgd.ru/index.php?m=feed&a=list_warn2&u=481458 (дата обращения: 03.09.2024).

[41] Ср.: *Клепиков С.А.* Орнаментальные украшения… Табл. III-15, № 116.

[42] *Строев П.М.* Списки иерархов и настоятелей монастырей российской церкви. СПб., 1877. Стб. 826.

[43] Государственный музей-заповедник «Ростовский Кремль». Инв. Ц-2015. См.: Кириллические издания Ростово-Ярославской земли 1493–1652 гг.: каталог / под. ред. И.В. Поздеевой. Ярославль; Ростов, 2004. С. 145, № 140 (описание), а также вклейка с изображением.

украшен книжный блок Апостольских постановлений «Климента Римского» (Арханг. Кр. 53). Обычно тиснение на обрезе выполнялось при помощи специального инструмента — «чекана» [44]. На рукописях из собрания БАН рисунок на обрезе сделан, по-видимому, с помощью басменного инструмента: такие же басмы есть и на переплетах книг. Тиснения на рукописях Арханг. Кр. 49 и Арханг. Кр. 53 не совпадают.

Кроме сюжетных средников на переплетах рукописных и печатных книг Красногорского монастыря, хранящихся в БАН, есть несколько видов орнаментальных средников, некоторые из которых встречаются в справочниках и описаниях, но в других вариантах.

Две рукописи имеют варианты так называемого «суперэкслибриса» Троице-Сергиевой лавры. Верхняя крышка служебной Минеи (Арханг. Кр. 8), где использован один из них, дополнительно украшена изящными цветочными басмами двух видов и двумя крупными цветочными басмами-розетками, а также ролевой накаткой по периметру крышки; на задней крышке цветочные басмы расположены в «ромбах» между перекрестными линиями, сделанными дорожником. Сборник (Арханг. Кр. 39) имеет иной вариант средника. На этой рукописи имеются также другие украшения — «уголки» [45], цветочные басмы и ролевая накатка [46]. Такие же элементы в оформлении переплета присутствуют на Евангелии, напечатанном в Заблудове в 1569 г. (НИОРК, 6730 СП). Сборник имеет формат 4^{o}, а Евангелие — 2^{o}. Несмотря на это, на верхних крышках украшения имеют сходное расположение. Печатное Евангелие дополнительно декорировано цветочными басмами и еще одной ролевой накаткой. Сборник и Евангелие являются вкладом Лыткина в монастырь. Переплет, абсолютно идентичный Арханг. Кр. 39 (в т. ч. пробои и прибои; в рукописи БАН ременные застежки с зацепами утрачены), принадлежит рукописи из собрания Ф.Ф. Мазурина в РГАДА — Ф. 196. № 642 (конволют, 4^{o}) [47].

Самым распространенным средником на красногорских рукописях БАН является овал с орнаментальным наполнением. Он встречается на 11 кодексах XVI–XVII вв.[48]

---

[44] *Клепиков С.А.* Из истории… С. 101.

[45] Сходен с № 130, табл. III-20 в каталоге Клепикова (*Клепиков С.А.* Орнаментальные украшения переплетов…). Сходные уголки и средник также приведены в альбоме: *Лауцявичюс Э.* Книжные переплеты XV–XVIII веков в библиотеках Литвы. Вильнюс, 1976. № 104а. В альбоме под одним номером расположено несколько рисунков, нужный средник находится в середине листа, а «уголок» — слева от средника. См. также № 326.

[46] Такой накатки в каталоге Клепикова нет, однако есть бордюрные басмы сходного рисунка, см.: № 4, табл. II-1.

[47] О связи одной тетради из конволюта РГАДА, Мазурин 642 и рукописи Красногорского монастыря БАН, Тимоф. 16 см.: *Ефимова Н.А.* Рукопись из собрания Н.В. Тимофеева — вклад Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Петербургский исторический журнал. 2022. № 1. С. 176–184.

[48] Арханг. Кр. 7, Кр. 20, Кр. 22, Кр. 35б, Кр. 38, Кр. 44–48, Кр. 53.

На трех красногорских рукописях использован в разных сочетаниях один набор инструментов: на Лествице Иоанна Синайского (Арханг. Кр. 22), Сборнике служб, сказаний и житий (Арханг. Кр. 42) и Сборной рукописи (Арханг. Кр. 45). Лествица и Сборная рукопись имеют одинаковые средники, а также одну из ролевых накаток и четыре вида басм наполнения (цветочные двух видов, розетки, круглые басмы с пояском из точек). Такая же ролевая накатка и басмы двух видов (цветочная и розетка) имеются на Сборнике Арханг. Кр. 42. На этой же рукописи есть две ролевые накатки, которые совпадают с накатками на кодексах Арханг. Кр. 22 и Арханг. Кр. 45. Тиснение трех кодексов покрыто золотом, также они имеют одинаковые капталы. Лествица датируется первой половиной XVI в., две другие рукописи — первой четвертью XVII в. Они написаны несколькими почерками и на разной бумаге. Все они были вложены в монастырь Третьяком Лыткиным. Средник рукописей Арханг. Кр. 22 и Арханг. Кр. 45 сходен со средником Служебной минеи на октябрь (Арханг. Кр. 7), однако наблюдаются небольшие графические отличия, которые показывают, что в данном случае использованы разные инструменты.

На нескольких монастырских рукописях имеются единичные варианты овальных средников. Один из них — на «Сборнике с вводными статьями из Хронографа» (Арханг. Кр. 48), принадлежавшем священнику Спасского собора в Холмогорах Афанасию Иоакимову сыну, другой — на Азбуковнике (Арханг. Кр. 46), который был куплен в 1646/1647 г. москвитином Павлом Васильевым Зыковым; место покупки не указано [49]. Овальные средники на этих, а также еще на четырех рукописях (Арханг. Кр. 20, Кр. 35б, Кр. 44 и Кр. 53) отличаются между собой размером, штриховкой и другими деталями. Переплет Часослова (Арханг. Кр. 20) реставрирован (также, согласно исследованию Э.В. Смирновой, в рукописи реставрирована бумага[50]), и средник находится на нижней крышке — кожа наклеена на доску, там же вытиснены бордюрные басмы. На Часослове нет записей и помет, связанных с Красногорским монастырем.

Книга Апостольские постановления «Климента Римского» (Арханг. Кр. 53) после смерти строителя монастыря Алексея попала в казну в 1725 г., о чем имеется соответствующая запись. Нижнюю крышку «Постановлений» украшает овальный средник, на верхней крышке находится средник в виде вазы с цветами в медальоне с орнаментальным обрамлением. Такой же средник, расположенный в центре прямоугольной рамки с наполнением, есть на красногорском печатном Уложении, изданном в Москве в 1649 г. (НИОРК, 6651 СП)[51].

---

[49] Сходный по оформлению переплет сделан на рукописном Скитском Патерике другого севернорусского монастыря — Кандалакшского — из собрания Е.Е. Егорова в РГБ (Ф. 98. № 580): на крышках совпадают басмы и накатки. Рукопись Кандалакшского монастыря также украшена овальным средником, однако рисунок тиснения стерся и непригоден для сравнения.

[50] *Смирнова Э.В.* Переплет в кодикологическом исследовании… С. 113.

[51] Средник также сходен с украшением на печатной служебной Минее за июль

Уложение было куплено «волочанином» Стахеем Захарьиным Белопоповым у Галактиона Межецкого, старца Александровой пустыни «с Кушты реки» [52], и вложено в 1665 г. в Красногорский монастырь.

Сборник (Арханг. Кр. 40) и «Сказание» Авраамия Палицына (Арханг. Кр. 66) украшены прямоугольником с орнаментальным наполнением [53] (в обеих рукописях использован один (?) инструмент, других сходных тиснений нет). Такой средник встречается не только на рукописях Красногорского монастыря, он имел распространение на Русском Севере. Например, как выяснила Л.Б. Белова, аналогичный средник находится на некоторых рукописях Антониево-Сийского монастыря [54]. Этот тип средника имеется на двух кодексах Николо-Корельского монастыря, один из которых хранится в БАН (Арханг. Ник.-Кор. 1), а другой — в ГПНТБ СО РАН (Тихомир. 449). При этом общая схема тиснения на верхней крышке переплета «Сказания» Авраамия Палицына (Арханг. Кр. 66) схожа со схемой оформления переплетов рукописей Антониево-Сийского монастыря (Арханг. Д. 348, Д. 418) [55]. На Сборнике (Арханг. Д. 348) использованы такие же басмы, что и на «Сказании». Эта рукопись в литературе была причислена к вкладам купца Третьяка Лыткина [56]. Однако уточненная датировка бумаги не позволяет отнести кодекс к этим вкладам, самый поздний из которых датируется 1635 г.: в рукописи использована бумага с разными более поздними видами Герба Амстердама и Герба «Семь провинций», в т. ч. Герб Амстердама без постамента, у которого корона с наметом, контрамарка «ICO» (в рамке) — наиболее сходный с Дианова ГА. № 158 (1688 г.) и № 187 (1706 г.).

Постная триодь (Арханг. Кр. 18) украшена средником в виде лилии в овале (ил. 2), Синодик (Арханг. Кр. 65) — картушем с орнаментальным наполнением (ил. 3). На трех рукописях в качестве средника использованы басмы: Минея служебная (Арханг. Кр. 17), Устав (Арханг. Кр. 23), Шестоднев Иоанна, экзарха Болгарского, и Шестоднев Георгия Писиды (Арханг. С. 124). На Уставе для создания «средника» использовано несколько басм: квадратная с изображением зверя и четыре стрельчатые. Эта вторичная по времени комбинация

(М., 1646) из собрания Эрмитажа. См.: Старопечатная кириллическая книга XVI–XVII веков: каталог коллекции / Е.В. Платонов, О.Н. Мальцева, С.А. Кудрявцев. СПб., 2016. С. 213–214, ил. 75.2.

[52] Андро- Кушта Успенская пустынь была основана в XV в. и находилась в Вологодской губернии.

[53] Типа № 114, табл. III-13 в каталоге С.А. Клепикова (*Клепиков С.А.* Орнаментальные украшения переплетов…).

[54] *Белова Л.Б.* К истории книжного дела в Антониево-Сийском монастыре: тиснение на переплетах сийских книг // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: сб. материалов конф. Санкт-Петербург, 19–20 окт. 2020 г. (в печати).

[55] Благодарю главного библиотекаря НИОР БАН Л.Б. Белову за сообщение обо всех указанных рукописях.

[56] *Смирнов Я.Е.* Библиотека Ярославских купцов Лыткиных… С. 95; *Ефимова Н.А.* К вопросу о реконструкции книжных вкладов… С. 109.

оттиснута в середине овала с орнаментальным бордюром, прежнее внутреннее наполнение которого стерлось.

Выше уже упоминались Слова Григория Богослова (Арханг. Кр. 44): помимо средника на верхней крышке вытиснены так называемые «словесники»: «книга глаголемая» и «месяц сентябрь». Поскольку сама рукопись не соответствует такому «заголовку», можно предположить, что словесники использованы лишь как украшение, что характерно для переплетов начиная со второй половины XVII в. [57] Словесники «Книга глаголемая» использованы также на вышеупомянутом Уложении 1649 г. (НИОРК, 6651 СП). Рисунок тиснения на печатной книге отличается от рисунка на рукописи.

На крышках переплетов красногорских рукописей встречаются басмы наполнения разных видов [58]: *стрельчатые* [59]; *цветочные*; *розетки* (круглые и цветочные); *сердцевидные* (Арханг. Кр. 9, Кр. 12, Кр. 13 и др., в т. ч. с изображением двуглавого орла (Арханг. Кр. 17, ил. 4)); квадратные (в т. ч. с изображением зверя (Арханг. Кр. 23 [60], Кр. 24)); ромбовидные (Арханг. Кр. 14 [61], Кр. 24 [62] и др., в т. ч. с изображением двуглавого орла (Арханг. Кр. 16, ил. 5), мифологических животных (Арханг. Кр. 6, Кр. 12 [63], Кр. 17 (ил. 6), Кр. 24, Кр. 33[64]), человека в окружении животных (Арханг. Кр. 12 [65])); круглые (в т. ч. с изображением цветов (Арханг. Кр. 17, ил. 7 и 8), зверя (на рукописях Арханг. Кр. 6 и Кр. 33 [66] басма одного типа, сделанная разными инструментами), птицы (пеликана?) (Арханг. Кр. 9, ил. 9), звезды (Арханг. Кр. 13 [67]), человека с оружием на коне (Арханг. Кр. 17 (ил. 10) и Кр. 26)), человеческой головы в головном уборе (Арханг. Кр. 6, ил. 11); круглые в квадрате (с изображением животного (Арханг. Кр. 41)); плетеные (Арханг. Кр. 23, Кр. 32). На рукописях имеется несколько басм в виде птиц (Арханг. Кр. 46, Кр. 49 и Кр. 53 [68]), пеликана (?)

---

[57] *Клепиков С.А.* Из истории… С. 127.

[58] Приведенные примеры не охватывают все басмы, имеющиеся на рукописях. Это связано в т. ч. и с плохой сохранностью тиснения. Ссылки на каталог С.А. Клепикова (*Клепиков С.А.* Орнаментальные украшения переплетов…) даются для конкретной рукописи.

[59] С.А. Клепиков приводит такие басмы в разделе «стрельчатых». Е.В. Крушельницкая называет их «трилистник большой с двойным контуром», «трилистник малый» и др. См.: *Крушельницкая Е.В.* Переплеты соловецких рукописных книг… Ил. 16 и 26 соответственно.

[60] Типа № 267 и 268, табл. I-11 в каталоге Клепикова.

[61] На рукописи несколько ромбовидных басм, одна из которых типа № 242, табл. I–10 в каталоге Клепикова. На этом же кодексе другие ромбовидные басмы, тип которых не определен.

[62] Типа № 236, табл. I-10 в каталоге Клепикова.

[63] Типа № 200, табл. I-8 и типа № 249–250, табл. I-10 в каталоге Клепикова.

[64] Типа № 244, табл. I-10 в каталоге Клепикова.

[65] Типа № 241, табл. I-10 в каталоге Клепикова.

[66] Типа № 140–142, табл. I-6 в каталоге Клепикова.

[67] Типа № 173, табл. I-7 в каталоге Клепикова.

[68] Все три типа № 39, табл. II-2 в каталоге Клепикова.

в круге с волнистым контуром (Арханг. Кр. 9, ил. 12). Басмы «венки» использованы по периметру верхней крышки переплета на Сборнике аскетических поучений, сказаний и слов XVI в. (Арханг. Кр. 32).

Из ролевых накаток стоит отметить «лицевую» (с изображением человеческой головы) накатку на Сборнике, включающем Лествицу и Поучения аввы Дорофея (Арханг. Кр. 33) [69].

На корешках нескольких рукописей имеется тиснение в виде басм: круглые розетки (Арханг. Кр. 9, Кр. 26, Кр. 33), цветы (Арханг. Кр. 49, Кр. 53), орнаментальный ромб (Арханг. Кр. 59) [70]. На переплетах басмы в виде круглых розеток могут быть расположены в торцах досок (Арханг. Кр. 12, Кр. 14, Кр. 32 (здесь же басма в виде четырехлепестковой розетки)).

При просмотре переплетов рукописей важно не только найти совпадения в использованных инструментах тиснения, но и в общем расположении деталей. На кодексах Архангельского собрания БАН не так много общих элементов. Выше уже говорилось о сходстве переплетов рукописей Арханг. Кр. 22, Кр. 42 и Кр. 45: совпадают ролевые накатки-«венки» и другие виды элементов тиснения. В качестве еще одного примера приведем тиснение на Минее служебной (Арханг. Кр. 11) и Сборнике слов и поучений (Арханг. Кр. 35б), где использованы одинаковая ролевая накатка и басма-лилия. Минея представляет собой конволют, в который включена печатная Служба на положение Ризы Господней. Согласно исследованию Э.В. Смирновой, эта рукопись имеет вторичный переплет и шитье [71].

Значительная часть выявленных сходных переплетов принадлежит рукописям, вложенным в монастырь Третьяком Лыткиным. Чаще всего это «родные», иногда реставрированные переплеты. Могу предположить, что сами переплеты были сделаны сразу после создания рукописей, а не в Красногорском монастыре.

В монастырских документах нет сведений о переписывании книг в обители, хотя «казенные» книги отпускались за ее пределы. Об этом известно из описей имущества: в 1664 г. из библиотеки «на список» мезенцу Григорию Бекешеву был дан Шестоднев Василия Великого (в десть), а Алфавит — холмогорцу Ивану Захарову [72]. Н.В. Савельева определила, что в Красногорском монастыре во второй половине XVII в. Алексеем (Антонием) Ловцовым были переписаны Требник (Арханг. Кр. 21) и Азбуковник (РНБ, ОСРК Q.XVI.9)[73]. Удивительно, что нет данных о создании списков чудес Грузинской Божией Матери. М.В. Кукушкина считала, что переписка текстов, связанных с основателем или со святыней монастыря, была непременной, «с целью пропаганды обители» [74].

---

[69] Сходные накатки см.: № 82–84, табл. II-5 в каталоге Клепикова.

[70] В центре верхней крышки четырьмя такими басмами сделан «средник».

[71] *Смирнова Э.В.* Переплет в кодикологическом исследовании… С. 113.

[72] ГААО. Ф. 309. Оп. 4. Д. 1. Л. 17 об.

[73] *Савельева Н.В.* Сказания XVII в. … С. 15–16, 24–25.

[74] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 60.

Такие списки делались в основном для продажи. Среди рукописных книг Красногорского монастыря в БАН сохранились два поздних списка Сказания об иконах (XIX в., Арханг. Кр. 55 и Арханг. 1173) и Служба Богоматери Грузинской (XVIII в., Арханг. 1144). Возможно, рукописи и были переписаны в обители, но они имеют бумажные обложки и не представляют интереса для данной работы.

На трех рукописях имеются писцовые записи, однако эти кодексы относятся к вкладу Лыткина и не могли быть написаны в монастыре (Арханг. Кр. 10, Кр. 23 и Кр. 27). На Сборнике житий (Арханг. Кр. 27) есть любопытная запись с упоминанием боярина и воеводы князя Ивана Борисовича Черкасского. Известно, что в 1618 г. он был отправлен в Ярославль для сбора войска и помощи Москве, осажденной польским королевичем Владиславом. Возможно, где-то в Ярославле его рукопись и оказалась в библиотеке Лыткиных.

Отсутствие признаков организованной книгописной мастерской предполагает, что в монастыре не было и переплетчиков. Несмотря на это, мелкая «починка» вполне была под силу местным мастерам. Об этом свидетельствуют следы реставрации на книгах. Выше уже говорилось про рукописи Арханг. Кр. 20 и Арханг. Мисс. 14. Еще одна — Служебник (Арханг. Кр. 19) — пострадала и была отремонтирована: когда верхняя доска оторвалась, ее пришили к блоку внахлест толстыми нитками. От гвоздей, которыми крепилась ременная застежка, треснула пополам нижняя крышка, сам ремешок не сохранился. Верхняя крышка надломлена наполовину, в торце ее торчит гвоздь с толстой шляпкой. В Апостоле (Арханг. Кр. 2) под кожей виден холст, которым, возможно, рукопись была покрыта изначально, переплет также реставрирован.

Вероятнее всего, основная работа по починке переплетов, которая велась в монастыре, была связана с реставрацией застежек. Именно они чаще всего восстанавливались на месте утраченных из иной кожи, а также заново прикреплялись гвоздями к крышкам. Обычно это делалось довольно грубо: можно отметить некоторую небрежность, неумелость тех, кто реставрировал застежки.

Сборник служб и слов (Арханг. Кр. 31) имеет переплет «в затылок», корешок сильно потерт и потрескался; два деревянных гвоздика вбиты в торец верхней крышки переплета, ременные застежки не сохранились. Аналогичный переплет в Сборнике житий и сказаний (Арханг. Кр. 29) частично сохранил две ременные застежки, приклеенные к нижней крышке. По следам на верхней крышке видно, что шпеньки для застежек переставлялись. В Сборнике (Арханг. Кр. 51) ременные застежки также были приклеены к нижней крышке, из них частично сохранилась только одна. В Сборнике житий (Арханг. Кр. 30) ременные застежки были прикреплены к краю доски: на нижней крышке можно видеть специальные углубления, фрагмент верхнего ремня и гвозди-крепления. Для рукописей Арханг. Кр. 12, Кр. 14 и Кр. 15 сделаны новые одинаковые ременные застежки (одна вместо двух) и шпеньки для них на верхних крышках. Для двух кодексов сохранилось по одному прежнему шпеньку в торцах: в Арханг. Кр. 12 металлический, а в Арханг. Кр. 15 деревянный.

Все застежки красногорских рукописей можно разделить на несколько видов: ременные застежки на шпеньках и ременные застежки «в зацеп». Большинство кодексов имеют застежки, которые прикреплены «под кожу» нижней крышки при помощи гвоздей и/или металлических пластин, сделанных из металла разной толщины. В некоторых рукописях ремни прибиты гвоздями поверх кожи. Тонкие пластины, которыми новые ремни после реставрации крепились к крышкам, часто вырезались неаккуратно, из низкопробного металла (часть из них в настоящее время разрушается), использовались грубые гвозди с большими шляпками или маленькие кровельные (?) гвозди. Для новых ремней ряда рукописей использована одинаковая кожа. Это позволяет предполагать, что реставрация была сделана одним человеком и/или в одно время. На верхних крышках застежки присоединены при помощи пробоев или шпеньков. Пробои (простые или фигурные, с примитивным украшением резьбой в виде кругов и черточек) сделаны из тонкого или толстого металла, чаще всего они крепились поверх кожи доски. На нескольких рукописях пробои «спрятаны» под кожу (в одном случае — под ткань), возможно, это связано с реставрацией переплетов. Для новых ременных застежек без пряжек могли переставляться и шпеньки, сделанные из дерева или металла и расположенные сверху крышки или в торце доски. При использовании шпеньков ременные застежки не имели дополнительных металлических пряжек-зацепов. В других случаях пряжки могли быть прикреплены к ремням при помощи металлических пластин и/или гвоздей. Кроме того, ремень мог продеваться сквозь отверстие в пряжке. В рукописях Арханг. Кр. 9 и Арханг. Кр. 27 имеются одинаковые пряжки, что указывает на их родственное происхождение. Это более поздние по времени застежки (ремни одинаковые, но их кожа отличается от основной кожи переплетов). Однако нельзя отрицать возможность того, что была заменена только кожа ремешков, а пряжки принадлежали рукописям и ранее. Оба кодекса относятся к вкладам Лыткина. Ремни некоторых застежек украшены тиснением дорожником.

Еще один элемент украшений переплетов – жуки. Обычно они были круглыми, ромбовидными или каплевидными. На нескольких рукописях имеются необычные жуки: на верхней крышке Арханг. Кр. 5 — четыре каплевидных жука с чеканным изображением крылатых драконов (ил. 13); в качестве прибоев, а также средних жуков на обеих досках использованы части резной металлической пластины. В середине верхней крышки Сборника (Арханг. Кр. 33) находится жуковина в виде цветка с четырьмя лепестками (по углам обычные круглые жуки). На верхней доске Арханг. Кр. 41 — фигурный ромб в середине доски и четыре треугольных жука с закругленным основанием. На верхней крышке Арханг. Кр. 7 — четыре узких каплевидных жука, причем нижний правый не гладкий, а ребристый. На нижней доске переплета печатного Уложения (НИОРК, 6651 СП) имеются три жука в виде «сердца». На нижней крышке Сборника житий и сказаний XV в. (Арханг. Кр. 24) средний жук украшен чеканной гравировкой с растительным орнаментом, в этом же стиле сде-

ланы пробои на верхней крышке и пряжке [75]. На многих рукописях нет жуков, на некоторых имеются только их следы.

Изучение монастырской библиотеки на основании описей говорит о том, что основная ее часть (по крайней мере, рукописная) была сформирована благодаря вкладам Третьяка Лыткина. Однако это не дает сведений о том, где и когда вложенные кодексы были созданы и переплетены. В результате просмотра рукописных и печатных книг не удалось обнаружить свидетельств того, что они переплетались в монастыре на постоянной основе. Скорее всего, это были единичные случаи реставрации переплетов. Те рукописные и печатные книги, которые имеют одинаковые элементы украшений, вероятнее всего, были созданы не в монастыре, а были привезены туда в качестве вкладов. Записи на кодексах Красногорского монастыря позволяют узнать только места их бытования: Ростов Великий, Ярославль, Александро-Куштский монастырь на Волге, Юрьев-Польский монастырь, Вологда и др. Некоторые рукописные и печатные книги из вклада Третьяка Лыткина, несомненно, покупались в Москве. При определении места создания кодекса и/или его переплетения нельзя ориентироваться только на переплет, его украшения, следует привлекать другие кодикологические данные — почерки, водяные знаки, записи и пометы.

Предварительный просмотр рукописей и печатных книг других хранилищ в целом подтверждает полученные результаты. Поскольку датировка рассмотренных кодексов охватывает большой отрезок времени и, соответственно, их переплеты также изготовлялись, поновлялись и украшались на протяжении не одного столетия, мы не ставили задачи описать все или хотя бы основные схемы тиснений, лишь только отмечали их сходство или различие в отдельных случаях. Декор переплетов представляется только одним аспектом изучения, которое необходимо продолжать в контексте исследований библиотеки обители. В дальнейшем изучение рукописных и печатных книг Красногорского монастыря планируется дополнить наблюдениями о книгах из других хранилищ, а также сведениями о водяных знаках и почерках. Однако уже на основе просмотренного и изученного материала в настоящий момент можно сделать вывод, что переплетной мастерской в Красногорском монастыре не было.

[75] Согласно реставрационному протоколу 2000 г., в рукописи были утраты кожи, капталов, отсутствовал один пробой и одна застежка с ремнем, нижняя левая жуковина на верхней крышке, три угловые жуковины (кроме верхней правой) на нижней крышке. Утраченные металлические элементы были восстановлены по сохранившимся образцам.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Арханг. Д. 348, Д. 418
Арханг. С. 124
Арханг. Кр. 1–34, Кр. 35а и 35б, Кр. 36–49, Кр. 50 и 50а, Кр. 51–60, Кр. 62–66
Арханг. Ник.-Кор. 1
Арханг. Сол. 9
Арханг. Мисс. 4, Мисс. 14
Арханг. 1140, 1144, 1168, 1173
Тимоф. 16

БАН НИОРК
6633 СП, 6651 СП, 6729 СП, 6730 СП

ГААО
Ф. 309. Оп. 1. Д. 512
Оп. 3. Д. 17, 19
Оп. 4. Д. 1, 6
Ф. 510. Оп. 1. Д. 15
Ф. 831. Оп. 1. Д. 1496

ГМЗ «Ростовский кремль»
Инв. Ц-2015

ГИМ
Синод. Певч. 1155, Синод. Певч. 1156

ГПНТБ СО РАН
Тихомир. 449

РГБ
Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова). № 580

РГАДА
Ф. 196 (собр. Ф.Ф. Мазурина). № 642

РНБ
ОСРК Q.XVI.9

СПбИИ РАН
Ф. 12. Оп. 2. Д. 269

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Архангельский епархиальный церковно-археологический комитет в 1913 г. (Отчетные сведения) // АЕВ. 1914. Прил. к № 9. С. 9.

Архив П.М. Строева. Пг., 1917. Т. 2. Стб. 909–915.

Белова Л.Б. К истории книжного дела в Антониево-Сийском монастыре: тиснение на переплетах сийских книг // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: сб. материалов конф. Санкт-Петербург, 19–20 окт. 2020 г. (в печати).

Белова Л.Б. Переплеты рукописных книг библиотек Антониево-Сийского монастыря в Отделе рукописей Библиотеки Российской академии наук // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2007. Вып. 3. С. 21–32.

Белова Л.Б. «Видение царьградское» на переплетах рукописных и старопечатных книг БАН // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. [Вып. 5.] СПб., 2006. С. 167–205.

Генеалогический форум [Электронный ресурс]. URL: https://forum.vgd.ru/index.php?m=feed&a=list_warn2&u=481458 (дата обращения: 03.09.2024).

Голикова Н.Б. Привилегированные купеческие корпорации России XVI – первой четверти XVIII в. М., 1998.

Ефимова Н.А. К вопросу о реконструкции книжных вкладов купца Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2019. № 3 (77). С. 104–113.

Ефимова Н.А. Рукопись из собрания Н.В. Тимофеева — вклад Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Петербургский исторический журнал. 2022. № 1. С. 176–184.

Корпус записей на старопечатных книгах. СПб., 1992. Вып. 1: Записи на книгах кириллического шрифта, напечатанных в Москве в XVI–XVII вв. / сост. Л.И. Киселева.

Кириллические издания Отдела редкой книги БАН. 1493–1600: каталог / сост.: М.Ю. Гордеева, А.А. Романова. СПб., 2010.

Кириллические издания Ростово-Ярославской земли 1493–1652 гг.: каталог / под. ред. И.В. Поздеевой. Ярославль; Ростов, 2004.

Клепиков С.А. Из истории русского художественного переплета // Книга. Исследования и материалы. М., 1959. Вып. 1. С. 98–166.

Клепиков С.А. Орнаментальные украшения переплетов конца XV – первой половины XVII веков в рукописях библиотеки Троице–Сергиевой лавры // ЗОР. М., 1960. Вып. 22. С. 57–73, 313–447.

Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост. Л.Б. Белова и Н.А. Ефимова. СПб., 2022.

Крушельницкая Е.В. Переплеты соловецких рукописных книг XVI в. // Книжные центры Древней Руси. Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 170–223.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков. Л., 1977.

Лауцявичюс Э. Книжные переплеты XV–XVIII веков в библиотеках Литвы. Вильнюс, 1976.

Макарий, еп. Историческое описание Красногорского монастыря // ЧОИДР. М., 1880. Кн. 3. С. 1–113.

Савельева Н.В. Сказания XVII в. о святынях, святых и подвижниках Русского Севера: Пинега и Мезень. СПб., 2010.

Смирнов Я.Е. Библиотека Ярославских купцов Лыткиных в первой половине XVII в. (Проблемы историографического и источниковедческого изучения) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: материалы конф. (Ярославль, 7–9 окт. 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 87–102.

Смирнова Э.В. Переплет в кодикологическом исследовании рукописной книги XVI–XVII вв.: опыт датировки и локализации рукописей на материале Красногорского монастыря // Редкая книга: изучение, сохранность, реставрация. СПб., 2000. С. 106–120.

Старопечатная кириллическая книга XVI–XVII веков: каталог коллекции / Е.В. Платонов, О.Н. Мальцева, С.А. Кудрявцев. СПб., 2016.

Строев П.М. Списки иерархов и настоятелей монастырей российской церкви. СПб., 1877.

Шварц Е.М. Переплеты XV в. Софийско-Новгородской библиотеки // ВИД. Л., 1981. Т. 12. С. 242–252.



Ил. 1. Средник «Распятие с предстоящими» (НИОРК, 6633 СП)



Ил. 2. Средник «Лилия в овале» (Арханг. Кр. 18)



Ил. 3. Средник в виде картуша с орнаментальным наполнением (Арханг. Кр. 65)



4



6



5



7

Ил. 4. Басма в виде сердца с изображением двуглавого орла (Арханг. Кр. 17)
Ил. 5. Басма ромбовидная с изображением двуглавого орла (Арханг. Кр. 16)
Ил. 6. Басма ромбовидная с изображением животного (Арханг. Кр. 17)
Ил. 7. Круглая басма с изображением цветка (Арханг. Кр. 17)



8



9



10

Ил. 8. Круглая басма с изображением цветка (Арханг. Кр. 17)

Ил. 9. Круглая басма с изображением птицы (Арханг. Кр. 9)

Ил. 10. Басма с изображением человека с оружием на коне (Арханг. Кр. 17)



11



12



13

Ил. 11. Круглая басма с изображением человеческой головы в головном уборе (Арханг. Кр. 6)

Ил. 12. Басма в виде пеликана в круге с волнистым контуром (Арханг. Кр. 9)

Ил. 13. Каплевидный жук с чеканным изображением крылатого дракона (Арханг. Кр. 5)

Я.Э. Харитонова

АРХИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ПО ДУХОВНОМУ ОКОРМЛЕНИЮ И ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СВЯТО-ТРОИЦКОГО АНТОНИЕВО-СИЙСКОГО МОНАСТЫРЯ В XVI–XVII вв.

Аннотация. В отечественной исторической науке растет интерес к разным сторонам деятельности монастырей. На Архангельском Севере на протяжении нескольких столетий значимым для местного населения в его экономической и духовной жизни был Свято-Троицкий Антониево-Сийский монастырь, основанный в 1520 г. Статья посвящена истории духовно-просветительской деятельности этой обители в XVI–XVII вв. Накопленный обителью в этот период опыт позволил настоятелям и насельникам монастыря продолжать деятельность по духовному просвещению местного населения и в XVII–XIX вв., участвуя в инициативах по уврачеванию раскола в северных районах страны, организации системы духовного образования в Холмогорской епархии и миссии по христианизации малых народов Севера.

Ключевые слова. Свято-Троицкий Антониево-Сийский монастырь, просветительская деятельность, книжное собрание, иконописная мастерская, певческая школа, духовное окормление

В отечественной исторической науке последних десятилетий растет интерес к традициям православной церковной жизни. Важную часть любой поместной Церкви составляют монастыри, в бытии которых проявляются все сферы деятельности Церкви — от экономической и хозяйственной до проповеднической и образовательной. Монастыри привлекают исследователей как центры православной культуры, хранилища традиций и письменного наследия многих поколений, как места, в которых создавалась особая форма национального самосознания [1]. Интересен для научного изучения и парадокс диалектического сосуществования «отвержения мира» как исходного принципа монашеского подвижничества и «служения миру»[2], проявлявшегося в конкретной помощи мирским христианам, материальном и в духовно-нравственном аспектах.

---

[1] *Смолич И.К.* Русское монашество. 988–1917. Жизнь и учение старцев. Приложение к «Истории Русской Церкви». М., 1999. С. 43.

[2] Монашество и монастыри в России. XI–XX века: исторические очерки. М., 2002. С. 9.

На Архангельском Севере значительный вклад в дело духовного просвещения паствы внес Свято-Троицкий Антониево-Сийский монастырь, основанный в 1520 г. преподобным Антонием Сийским.

История Антониево-Сийского монастыря интересовала исследователей на протяжении долгого времени. Внимание привлекали вопросы хозяйственной жизни обители, деятельность настоятелей [3], изучалось агиографическое, литературное и иконописное монастырское наследие [4], однако вопросы духовного просвещения, проводимого Сийской обителью в течение нескольких столетий, не рассматривались авторами специально.

В данной статье духовно-просветительская деятельность Антониево-Сийского монастыря в XVI–XVII вв. представлена на основе конкретных документальных свидетельств. Основные использованные в нашей работе источники хранятся в Российском государственном архиве древних актов, Санкт-Петербургском институте истории Российской академии наук, Отделе рукописей Государственного исторического музея, Научно-исследовательском отделе рукописей Библиотеки Российской академии наук, Отделе рукописей Российской национальной библиотеки, Государственном архиве Архангельской области. Данные материалы представляют собой делопроизводственную, хозяйственную, распорядительную документацию, певческие сборники, летописцы, жития. Значительная их часть была описана нашими предшественниками. В работе мы постарались собрать вместе все результаты их исследований, добавив найденные нами дополнительные сведения, и конкретизировать точку зрения, рассмотрев собранный материал.

На севере Руси в XV и XVI вв. «центром излучения живой святости»[5] был Кирилло-Белозерский монастырь. Школа духовного делания обители «с легко-

---

[3] *Строев П.М.* Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877; *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре. М., 1878; *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. СПб., 1895; *Никанор (Каменский), еп.* Старые синодики Антониево-Сийского монастыря // АЕВ. 1896. Ч. неофиц. № 1. С. 9–17; № 2. С. 29–37; № 3. С. 66–74; *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь. Архангельск, 1897.

[4] *Покровский Н.В.* О Сийском иконописном подлиннике // АИ. 1897. Т. 5. С. 257–258, № 7/8; *он же*. Сийский иконописный подлинник. М., 1895–1898. Вып. 1–4; *он же*. Очерки памятников христианской иконографии и искусства. СПб., 1900; *Рыжова Е.А*. К изучению севернорусской агиографии второй половины XVI в.: Житие Антония Сийского и связанные с ним памятники // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: тез. докл. Сыктывкар, 1990. Ч. 2. С. 75–76; *она же.* К истории текста Жития Антония Сийского в XVII веке // Источники по истории народной культуры Севера: межвуз. сб. науч. тр. Сыктывкар, 1991. С. 11–18; *она же*. Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского (Книжные центры Русского Севера). Сыктывкар, 2000; *она же*. Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

[5] *Федотов Г.П.* Святые Древней Руси. СПб., 2004. С. 187.

стью и окрыленностью духовного подъема и созерцания» совмещала «служение миру и окормляла духовно притекающий в обитель люд»[6]. Кирилловская монашеская школа дала «многочисленное духовное потомство»[7]. Постриженником Кирилло-Белозерского монастыря и преемником монашеского делания был преподобный Александр Ошевенский, основатель Николо-Успенской Ошевенской обители [8]. В Ошевенском монастыре принял монашеский постриг преподобный Пахомий Кенский (БАН, Арханг. Д. 558. Л. 9), основавший в конце XV – начале XVI в. Спасо-Преображенскую Кенскую Пахомиеву пустынь. В 1508 г. Пахомий в своей обители постриг в монашество выходца из деревни Кехта Двинской волости Андрея, получившего при постриге имя Антоний (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 106). «Пречюдный старец» ввел Антония в мир иноческого делания в надежде, что ученик «прехвален обрящется» (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 106). В 1520 г. на берегу Михайловского озера преподобный Антоний основал пустынь. Живой пример подвижнической жизни святого и его окружения притягивал к себе людей, становился источником духовного наставничества, что было необходимо как мирянами, так и жившими в монастыре иноками [9], так как «нравственные устои в народе были не крепки, и тягота жизни была сверх сил»[10].

Для поддержания духовой жизни всегда нужна материальная основа, которую, помимо церковной десятины, составляли в первую очередь земельные владения. Монастырь преподобного Антония Сийского в течение первых двух столетий своего существования, благодаря вкладам и пожертвованиям, стал крупнейшим вотчинником на Архангельском Севере. Сохранилось достаточно документов, по которым мы можем описать эту сторону жизни обители. По переписи 1678 г. к монастырю было приписано 402 крестьянских двора и восемь малых пустынь (ГААО. Ф. 29. Оп. 31. Д. 2383. Л. 11 об.–12 об., 16 об., 20 об., 24 об., 25 об.). В Архангельском собрании БАН хранятся вотчинно-хозяйственные документы Сийского монастыря. Сборник веревных книг XVII в. содержит перечень земельных владений в близлежащих волостях — Ракульской, Волдокурской, Ваймугской, Равдогорской, Койдокурской, Матигорской и др. (БАН, Арханг. Д. 378. Л. 1–45). Список подворий — варниц и усолий Антониево-Сийского монастыря — есть и в сборной рукописи XVI–XVII в. (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 45 об., 48–48 об., 52, 54, 56, 57 об., 58 об.). В документе указаны монастырские дворы в Холмогорах, Варзуге, Вологде, в деревнях Шарапове и Рындово, хозяйственные службы на побережье Белого моря —

---

[6] *Концевич И.М.* Стяжание Духа Святого в путях Древней Руси. М., 2009. С. 161.

[7] Там же. С. 151.

[8] *Яхонтов И.А.* Жития святых севернорусских подвижников Поморского края как исторический источник. Казань, 1881. С. 97–98.

[9] *Кожурин А.Я.* Религиозные основания просвещения в Московской Руси (XIV–XVI веков) // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2008. № 56. С. 38.

[10] *Концевич И.М.* Стяжание Духа Святого в путях Древней Руси. С. 168.

в Морже, Зимней Золотице, Неноксе, Уне. Использование Сийским монастырем своих вотчин нашло отражение в исследованиях [11].

Значительный блок документов XVI–XVII вв. освещает историю храмостроительства на Сии. Архитектурный ансамбль монастыря начал формироваться в XVI в. стараниями основателя обители преподобного Антония. В начале 1520-х гг. был построен первый храм — «церковь деревянная велия <…> Святыя Живоначальныя Единосущныя Троицы и неразделимыя» (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 134) [12]. Однако после 1526 г. этот единственный на тот момент храм сгорел. На его месте был воздвигнут новый деревянный Троицкий храм «большы первые» (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 135) [13]. В дальнейшем «на собрание и покоение братству» построили трапезную палату, с восточной стороны которой иноки присоединили «церковь во имя Пречистыя Владычица нашея Богородицы и Приснодевы Марии, честнаго ея Благовещения», а над святыми вратами воздвигли церковь во имя преподобного Сергия Чудотворца (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 138) [14]. Эти три храма составили основу архитектурного ансамбля Сийского монастыря.

В конце XVI в. в монастыре началось каменное строительство. Первым каменным сооружением обители стал Троицкий собор, заложенный в 1589 г. и освященный в 1607 г.[15] К концу 1660-х гг. на месте прежних деревянных были возведены каменные храмы — Благовещения Пресвятой Богородицы с трапезной палатой (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 66–73 об., 198–199) [16], храм-колокольня

---

[11] Жалованная несудимая грамота Сийскому Антониеву монастырю [великого государя царя и великого князя Михаила Федоровича, всея Руси самодержца, от 3 февр. 1621 г.] // АИ. 1841. Т. 3: 1615–1645. С. 124–131; Акты Холмогорской и Устюжской епархий. СПб., 1894. Вып. 2; *Копанев А.И.* Веревные книги как источник по истории крестьянства Севера // Источниковедение отечественной истории. М., 1976. С. 191–209; *Бернштам Т.А.* Поморы. Формирование группы и система хозяйства. Л., 1978. С. 44–46, 51–52; *Иванов В.И.* Монастыри и их владения в Двинском уезде в XVII вв. // Народная культура Севера: «первичное» и «вторичное», традиции и новации: тез. докл. и сообщ. регион. науч. конф., 28–30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 65–66; *Васильев Ю.С.* Некоторые источниковедческие проблемы материалов писцового делопроизводства XVI–XVII веков // Проблемы историографии и источниковедения истории Европейского Севера: межвуз. сб. науч. тр., посвященный проф. П.А. Колесникову. Вологда, 1992. С. 21–37; Писцовые книги Русского Севера / сост. Н.П. Воскобойникова (отв. сост.) и др. М., 2001. С. 398; *Адаменко О.Н., Черкасова М.С.* Подворья северных монастырей в Вологде в XVII в. // Беломорье и прилегающие территории: история и культура с древнейших времен до наших дней: сб. тез. и докл. науч. конф., Соловки, 7–12 сент. 2020 г. Архангельск, 2020. С. 176–183.

[12] Житие Антония Сийского. Текст и указатель / под ред. А.С. Герда. СПб., 2003. С. 67.

[13] Там же. С. 72.

[14] Там же. С. 72–73.

[15] *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре. С. 17.

[16] *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь. С. 55–58.

Трех святителей Московских (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 32 об.–33, 81) [17], надвратный храм преподобного Сергия Радонежского [18].

Этапы храмостроения в Сийской обители отражены в документах XVII в., хранящихся в Отделе рукописей БАН. Сотная выпись на вотчину Антониева Сийского монастыря из писцовых книг Мирона Вельяминова (БАН, Арханг. Д. 377. Л. 4.), сборная рукопись (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 1–106), а также счетные и переписные книги (БАН, Арханг. Д. 386. Л. 55–57; Д. 387. Л. 5–84) описывают храмы обители после перестроек, содержат информацию об изменениях в посвящении монастырских церквей, об устройстве служебных помещений — трапезной, келарской, хлебни и квасного погреба в каменной церкви Благовещения Пресвятой Богородицы [19].

Важная роль в благоустройстве Сийской обители в последней четверти XVII в. принадлежала сийскому постриженику, старцу Паисию. С 1678 г. он занимал должность казначея при патриархе Иоакиме, а с 1687 по 1694 гг. состоял казначеем в Патриаршем Казенном Приказе [20]. Стараниями старца обитель преподобного Антония получала «обильные пожертвования» — различные льготы, денежные и иные вклады [21]. В Архангельском собрании Отдела рукописей БАН хранятся материалы об участии старца Паисия в монастырским каменном строительстве (БАН, Арханг. Д. 386. Л. 55–57). Старец «жаловал на каменное строение» значительные суммы денег, его попечением было закончено возведение каменного надвратного храма.

Документы фонда Антониево-Сийского монастыря, хранящиеся в Научном архиве СПбИИ РАН, также содержат информацию о проведении работ по возведению каменных церквей в обители преподобного Антония (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 42. Л. 27–28, 43; Д. 62. Л. 60; Д. 74. Л. 40 об.): имена каменщиков, выполнявших заказы старца Паисия, а также объемы работ — возведение каменных келий у надвратного храма и строительство монастырской больницы.

Для освещения направлений духовного просвещения, проводимого Антониево-Сийским монастырем в XVI–XVII вв., представляют интерес материалы, описывающие деятельность монастырской иконописной мастер-

---

[17] *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре. С. 17.

[18] Там же; *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь. С. 57, 65–66.

[19] *Брызгалов В.В.* Строительство храмов в Антониево-Сийском монастыре в XVI–XVII веках. Архангельск, 2005; *Булкин В.А., Овсянников О.В.* Каменные шатровые храмы Сийского монастыря // Средневековые древности Восточной Европы. М., 1980. С. 117–122.

[20] *Шимко И.И.* Патриарший Казенный Приказ, его внешняя история, устройство и деятельность. М., 1894. С. 13

[21] *Никанор (Каменский), еп.* Инок Паисий, ктитор Сийского монастыря, и его труды: к предстоящему 200-летнему юбилею памяти о. Паисия. СПб., 1895; Сказания о святых подвижниках архангельской земли / подгот. монахиня Евфимия (Пащенко). Архангельск, 2002. С. 177–182.

ской [22], мастера которой воплощали в художественных образах слова Священного Писания. Возникшая в 20-х гг. XVI в. Сийская иконописная школа была одной из первых на Архангельском Севере. Начало ей положил преподобный Антоний, Житие которого сохранило сведения о его занятиях живописью. В ГИМ в собрании П.И. Щукина имеется лицевое Житие преподобного (ГИМ, Щук. 750). Книга включает в себя 151 миниатюру письма игумена Феодосия, управлявшего Сийским монастырем в середине XVII в. Одна из миниатюр иллюстрирует рассказ о помощи преподобного Антония приглашенному иконописцу в написании храмовой иконы. На рисунке за столом иконописец пишет икону. Слева преподобный Антоний пестом по камню растирает краску. Сопоставляя рисунок и текст, можно заключить, что «живописец был графиком, а Антоний колористом»[23].

В первые годы существования обители преподобный Антоний участвовал в создании нескольких монастырских икон. Одна из них — храмовый образ Живоначальной Троицы — была написана преподобным «в лето 7031 (1523)»[24]. Эта икона особо чтилась в монастыре и была известна своими чудесами [25]. Письму преподобного Антония принадлежала также межвратная икона Богородицы в Троицком монастырском храме, хранившаяся в обители еще в начале XX в. (ГААО. Ф. 510. Оп. 1. Д. 46. Л. 6–7). Бытовала легенда и об иконе Благовещения Пресвятой Богородицы, которая хранилась в церкви села Турчасово [26]. Также существовало предание, что в церкви Николая Чудотворца Ваймужского прихода «храмовая икона святителя была написана рукою преподобного Антония Сийского» (ГААО. Ф. 510. Оп. 1. Д. 6. Л. 23 об.).

В монастырских описях 1619–1630 гг. упоминаются московские и новгородские иконописцы, работавшие в Сийской обители, а также иконы, поступившие в монастырь в качестве вклада из центральных городов Руси (ГААО, Ф. 1025. Оп. 5. Д. 3). В первой половине XVII в. в монастыре работали на заказ иконописцы Семен Леонтьев Замятин и Жданка Кузнецов [27].

После опустошительного пожара 1658 г. монастырь нуждался в иконопис-

---

[22] *Мальцева О.Н.* Сийский иконописный подлинник. Новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века // Религия в истории культуры: сб. науч. тр. СПб., 1991. С. 19–34; *она же*. Иконописная мастерская Антониево-Сийского монастыря в XVII веке // Погибшие святыни. Охраняется государством: сб. материалов. СПб., 1996. Вып. 11. С. 58–73.

[23] *Арциховский А.В.* Древнерусские миниатюры как исторический источник. Томск; М., 2004. С. 281.

[24] Цит. по: *Ровинский Д.А.* Обозрение иконописания в России до конца XVII века. СПб., 1903. С. 123.

[25] *Кольцова Т.М.* Становление и развитие художественных центров в конце XVI–XVIII веках: иконопись Архангельского края: дисс. … д-ра искусствоведения. М., 2009. С. 99.

[26] Там же. С. 98.

[27] *Мальцева О.Н.* Сийский иконописный подлинник. Новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века. С. 33.

цах. Им предстояло восстанавливать испорченные и утраченные иконы. Имена работавших в обители во второй половине XVII в. мастеров указаны в документах монастыря, хранящихся в Научном архиве СПбИИ РАН (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 1. Л. 407; Д. 7. Л. 59, 60; Д. 18. Л. 17, 40, 48; Д. 22. Л. 68; Д. 26. Л. 67; Д. 30, Л. 43; Д. 52. Л. 37; Д. 56. Л. 56, 105; Д. 82. Л. 47, 94). Иконописцы создавали иконы как для Сийского монастыря, так и для окрестных приходов, а также выполняли прориси — «знаменовали» для девичьего Холмогорского Покровского монастыря (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 7. Л. 59).

Многие архивные материалы освещают деятельность собирателя Сийского иконописного подлинника архимандрита Сийского монастыря Никодима (Мамонтова). В течение 40 лет им проводилась работа по систематизации иконописных образцов и созданию Сийского иконописного подлинника.

Сийский иконописный подлинник состоит из двух сборников: Лицевого — «Подлинник в лицах» (РНБ, ОЛДП. F. 88) — и Толкового — «Образцы и многоразличныя иконные переводы» (БАН, Арханг. С. 205). Лицевой Подлинник содержит более 500 переводов икон и западных гравюр, которыми пользовались сийские иконописцы. Толковый Подлинник включает в себя 349 листов. Значительное место в этом сборнике занимают рекомендации по реставрации икон, сделанные архимандритом Никодимом. Он подробно описал методы очистки икон от загрязнений и потемнения, перечислил материалы для поновления, их использование в зависимости от состояния рисунка, а также инструменты для реставрации [28].

В материалах фонда Антониево-Сийского монастыря РГАДА хранятся приходно-расходные книги обители второй половины XVII в. (РГАДА. Ф. 1196. Оп. 4. Д. 135, 286, 350, 566, 574). В этих документах, кроме прочего, описаны и выполняемые во время закупочных поездок в Москву заказы сийской иконописной мастерской — покупка материалов и инструментов, плата за работу иконописцам.

Значительный блок материалов представляет собой документы по формированию книжного собрания Сийской обители. Исследованием монастырской библиотеки многие годы занимались сотрудники Отдела рукописей БАН. Их трудами проведена реконструкция библиотеки, кодикологические и палеографические исследования сийских рукописей, выявлены особенности формирования книжного собрания и архива монастыря в XVI–XVIII вв., обнаружены и опубликованы имена монастырских книжников и писцов. Результаты этих многолетних исследований нашли отражение в многочисленных публикациях [29].

---

[28] *Кольцова Т.М.* Архимандрит Антониево-Сийского монастыря Никодим и его рекомендации по реставрации икон // V Грабаревские чтения: сб. ст. междунар. науч. конф. М., 2003. С. 111.

[29] Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX вв. С. 169; *Кукушкина М.В.* Обзор собраний редких

Формирование библиотеки в Антониево-Сийском монастыре, как и в других обителях того времени, не было вызвано лишь богослужебными надобностями. С момента возникновения монастыря преподобный Антоний заботился о том, чтобы иноки имели возможность читать нужные книги. Книжное собрание обители способствовало «распространению грамотности и просвещению монахов»[30], поэтому некоторые насельники монастыря были «не только строгие иноки, но и люди образованные по тому времени»[31]. Начитанность и образованность братии давала возможность не только накапливать знания, но и «осуществлять целый ряд практик по их распространению»[32].

В 1556 г., к моменту смерти основателя монастыря, в «книгохранительной казне» насчитывалось 66 книг [33]. К концу XVI в.[34] в библиотеке обители значилось 168 рукописных и 13 печатных книг [35]. Вопросы поступления книг в монастырское собрание освещают документы, хранящиеся в рукописных отделах

книг, поступивших в библиотеку АН СССР из Архангельска // Сборник статей и материалов Библиотеки академии наук по книговедению. Л., 1970. Вып. 2. С. 253–267; *Амосов А.А.* Копийная книга Антониево-Сийского монастыря // АЕ за 1971 г. М., 1972; *он же.* Сотные грамоты Антониево-Сийскому монастырю 1578 и 1593 гг. // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Вологда, 1972. Вып. 2. С. 227–237; *он же.* О методике исследования описей монастырских архивов (на примере анализа описей архива Антониево-Сийского монастыря XVII–XVIII вв.) // Социально-политическая история России. М.; Л., 1974. Ч. 2. С. 69–90; *он же.* Архивы двинских монастырей: очерки по истории организации и складывания архивов духовных корпораций: автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1975; *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийского монастыря // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Академии наук СССР. Л., 1978. С. 154–187; *Рыжова Е.А.* Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264; *Белова Л.Б.* Библиотека Антониево-Сийского монастыря и перспективы ее изучения // Петербургская библиотечная школа. 2006. № 1/2. С. 3–11; *Подковырова В.Г.* Синодики Антониево-Сийского монастыря, хранящиеся в БАН // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2010. Вып. 5. С. 58–69; *Вовина-Лебедева В.Г.* Крестьянская письменность начала XVI века: по материалам актов Антониево-Сийского монастыря // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana. 2022. № 2. С. 76–94.

[30] *Щербаков А.В.* Наследие Иосифа Волоцкого в контексте русской культуры конца XV – начала XVI столетий: автореф. дисс. ... канд. культурологии. СПб., 2011. С. 98.

[31] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С. 29.

[32] *Красиков А.Н.* Монастырские библиотеки европейского Севера России XVI–XVIII веков как центры православного просвещения // Проблемы фундаментальной подготовки в школе и вузе в контексте современности: сб. докл. X Всеросс. науч.-практ. конф. Череповец, 2015. С. 57.

[33] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 30.

[34] Там же.

[35] Там же.

БАН и РНБ, Научном архиве СПбИИ РАН. Как известно, такие библиотеки пополнялись за счет вкладов, покупок и переписки книг. С 1576 г. и до начала XVIII в. в обитель были пожертвованы 101 рукопись и 13 печатных книг, «что составляло треть всей библиотеки»[36]. В XVI в. вкладчиками книг становились монахи обители (БАН, Арханг. Д. 26. Л. 2–8; НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 1. Л. 337 об.), насельники других северных монастырей (БАН, Арханг. Д. 155. Л. 3; Д. 23. Л. 7–25; Д. 28. Л. 3–5) и миряне. Перечислим имена некоторых дарителей: священноинок Варсонофий Воробей, от которого поступили Часословец и Псалтырь (БАН, Арханг. Д. 26. Л. 2–8); дьякон Макарий, пожертвовавший несколько рукописных и печатных богослужебных книг, а также Степенную книгу (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 1. Л. 337 об.); чернец Ефрем, подаривший монастырской библиотеке книгу Исаака Сирина [37]; игумен московского Сретенского монастыря Ефрем, сийский постриженик, передавший в родной монастырь «Беседы на евангелиста Матфея и толкования на евангелистов Марка и Луку, а также Требник, Псалтырь и Круг миротворный»[38]; дьяк Андрей Щелкалов, подаривший в монастырь «две книги Пролога в десть»; боярыня Е.А. Воейкова, внесшая в сийское книжное собрание 6 книг [39].

Известна опись шести книг (они сгорели во время пожара), которые поступили в качестве вклада от игумена Питирима (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 61 об.–62). Среди вкладчиков рукописных книг Антониево-Сийского монастыря называется царь Иван Грозный. В 1577–1578 гг. он прислал в монастырь две книги — Толкование на евангелиста Луку и книгу Василия Великого, а в 1583 г. — Канон Антонию Чудотворцу [40].

Важным способом комплектования монастырского книжного собрания была покупка книг. Исследователям удалось выявить 13 рукописей, купленных за первые 120 лет существования монастыря [41].

Пополнение библиотек происходило и за счет книгописания. Книги для библиотеки Сийского монастыря переписывались «по примеру обители преп. Феодосия Печерского по большей части самими же иноками»[42]. В описи Сийского монастыря 1556 г. перечисляются материалы для книгописания, имевшиеся в монастыре — разные виды бумаги и заготовки для обложек и переплетов. Процесс переписки, насколько известно, не регламентировался. Он представлял собой «стабильно коллективный труд»[43]. Переписка книг поруча-

[36] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 42.

[37] Там же. С. 43.

[38] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С. 47.

[39] Там же.

[40] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 42.

[41] Там же. С. 46.

[42] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С. 29.

[43] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 64.

лась, «по повелению келаря или игумена», грамотным монахам в свободное от основных послушаний время. Несмотря на востребованность этого занятия, в монастыре не существовало специальной книгописной мастерской «с особым помещением, специальным штатом писцов и оформителей»[44]. Насельники или приглашенные переписчики занимались созданием новых списков в своих келиях или специально выделенных временных помещениях.

В северных монастырях, кроме переписки книг, производилось и внешнее оформление, переплетные работы. В Сийской обители переплетом книг занимались как приглашенные «по найму» дьяки (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 1. Л. 103 об.), так и насельники монастыря, в том числе клирошане [45]. Так, в 1578 г. клирошанин Авраамий Хромой переплел две рукописи — Евангелие и Часослов (НИА СПбИИ РАН. Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 1. Л. 68).

К концу XVI в. в библиотеке монастыря имелась богословская и житийная литература, церковно-назидательные сборники, церковная публицистика, книги светского содержания [46]. Круг читателей библиотеки обители в XVI–XVII вв. состоял из братии. Книги для богослужебного и личного пользования брали чередные иеромонахи, насельники и настоятели обители [47]. В описи книгохранилища Сийского монастыря за 1771 г. напротив некоторых записей сохранились пометы о местонахождении книг: «в соборе», «у архимандрита», «у секретаря», «у казначея» (РГАДА. Ф. 1196. Оп. 1. Д. 1102. Л. 1–49).

С середины XVII в. количество книг монастырского собрания значительно возросло. В 1692 г. оно состояло из 359 рукописных и 333 печатных книг. По описи 1701 г. количество рукописей увеличилось до 387, печатных книг имелось 364 [48]. Благодаря деятельности выдающихся книжников — игумена Феодосия (Лебедева) и архимандрита Никодима (Мамонтова) — во второй половине XVII в. в Сийском монастыре сформировалась собственная школа переписки и оформления рукописей, что позволило библиотеке Сийского монастыря стать к началу XVIII в. одним из крупнейших монастырских книгохранилищ Русского Севера.

Ядром церковной жизни всегда было богослужение, важной частью которого выступало певческое мастерство клира. В течение XVI–XVII вв. в различных частях страны складывались особые направления певческого

[44] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 64.

[45] *Зверева С.Г.* Монастырские клирошане XVI – первой половины XVII в. // Литература Древней Руси. Источниковедение: сб. науч. тр. Л., 1988. С. 120.

[46] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 172–173.

[47] *Ефимова Н.А.* Рукопись из собрания Н.В. Тимофеева — вклад Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Петербургский исторический журнал. 2022. № 1. С. 176–184; *Корогодина М.В.* Архиепископы Афанасий Холмогорский и Александр Устюжский — собиратели канонических рукописей // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2013. Вып. 6. С. 81–92.

[48] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. С. 30.

искусства, внутри которых формировались певческие центры [49]. В монастырях, по мнению ученых, не могло существовать устойчивых певческих традиций «в силу проникновения в обители <…> самых разных музыкальных “веяний” и вследствие постоянной смены состава клирошан»[50]. Однако «на стыке местного и привнесенного интонационного материала» в обителях рождались «свои напевы», что давало возможность монастырям «выделяться в относительно самостоятельные музыкальные центры»[51].

В Антониево-Сийском монастыре во второй половине XVII в. существовала самобытная, «сильная, интересная» певческая школа демественно-партесного пения, «создавшая любопытные произведения»[52]. Отличительной чертой Сийского певческого направления был «фольклоризм», использование традиций русского народного многоголосия, что делало возможным «неслыханную вольность обработки устного напева»[53]. Около сотни монастырских певческих рукописей кон. XVI – XVII в. находятся в настоящее время в отделах рукописей ГИМ, РГБ, БАН и ИРЛИ и активно изучаются [54].

Отдельные документы, хранящиеся в БАН, РГАДА, Архиве СПбИИ РАН и ГААО, освещают инициативы Сийского монастыря по религиозно-нравственному просвещению в XVI–XVII вв. В монашеском делании духовная помощь ближним выражалась в духовном окормлении, старчестве. С одной стороны, старчество проявлялось как «институт воспроизводства монашеской жизни»[55], с другой — подразумевало «вид монастырского послушания в деле служения Церкви народу», когда «умудренные опытом старцы-подвижники» выступали «яркими светочами на пути искания народом религиозной

---

[49] *Парфентьев Н.П.* Древнерусское певческое искусство в духовной культуре Российского государства XVI–XVII вв. Школы, центры, мастера. Свердловск, 1991. С. 178.

[50] Там же. С. 230.

[51] Там же.

[52] *Игошев Л.А.* Очерки по истории русской музыкальной культуры XVII века. М., 1997. С. 59. *Кондрашкова Л.В.* Многоголосный певческий Обиход Антониево-Сийского монастыря конца XVII века (ГИМ. Син. Певч. 233) // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

[53] *Игошев Л.А.* Обработка греческого распева // Регентское дело. 2010. № 12. С. 18–19.

[54] *Александрина А.В.* Певческие рукописи Антониево-Сийского монастыря в библиотеке Синодального певческого училища // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати); *Григорьева В.Ю.* Певческие рукописи Антониево-Сийского монастыря (ГИМ. Синодальное певческое собрание): музыкально-палеографический обзор // Там же; *Панченко Ф.В.* Новые атрибуции сийских певческих рукописей в собраниях БАН и ИРЛИ // Там же.

[55] *Семячко С.А.* Нил Сорский и традиции старчества на Руси // Нил Сорский в культуре и книжности Древней Руси: материалы Междунар. науч. конф. «IV Загребинские чтения», 12 мая 2008 г., г. Санкт-Петербург. СПб., 2008. С. 60–70.

правды»[56]. Традиция объединения настоятельства и старчества была утверждена уставом преподобного Феодора Студита, который «в игумене видел, прежде всего, духовного отца братии»[57]. Духовничество могло быть и особой должностью в обители, в чем проявлялась свобода выбора со стороны братии [58]. Однако в большинстве монастырей на Руси эти два служения объединялись.

Игумены и архимандрит Сийской обители в XVI–XVII вв. также объединяли в своей деятельности и настоятельство, и старчество [59]. Преподобный Антоний, «обладатель духовных даров», был для братии «старцем, <…> служение которого выражалось в том числе в откровении помыслов»[60]. Так, однажды, находясь в уединении на острове, примерно в пяти километрах от монастыря, преподобный вразумил пришедшего к нему инока, отговорив того возвращаться в мир (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 155–158). Среди мирян, духовно укрепленных преподобным Антонием, его Житие называет Василия Бебря, сборщика податей новгородского архиепископа (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 125 об.–127 об.), слугу князя Дмитрия Жижемского Иакова (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 149), сестру Ракульского священника Феодосия (БАН, Арханг. Д. 250. Л. 150 об.–151).

Глубоким уважением братии и местных жителей пользовались настоятели Сийской обители и в XVII в. Так, отвечая на желание сийских монахов, митрополит новгородский Корнилий в 1681 г. благословил оставаться престарелому игумену Феодосию (Лебедеву) до его кончины настоятелем обители для окормления братии. В помощь игумену митрополит велел избрать собор из шести старцев, в задачу которых входило решение хозяйственных и административных вопросов повседневной жизни монастыря [61].

Почитание настоятеля как опытного и мудрого духовника проявилось и в желании насельников обители окормляться у престарелого архимандрита Никодима (Мамонтова). В 1720 г. келарь монастыря по согласованию с братией подал челобитную на имя Петра I «о разрешении архимандриту Никодиму остаться до конца жизни в Антониево-Сийском монастыре»[62]. В октябре того же года в монастырь был доставлен царский указ из Сената «о дозволении престарелому архимандриту монастыря Никодиму быть в монастыре до его смерти» (РГАДА. Ф. 1196. Оп. 2. Т. 2. Д. 667. Л. 1–5). Любовь к архимандриту Никодиму его духовных чад выразилась в том, что на его погребении

---

[56] *Экземплярский В.И.* Старчество // Путь к совершенной жизни: о русском старчестве. М., 2006. С. 193.

[57] *Смирнов С.И.* Древнерусский духовник. М., 2004. С. 41.

[58] Там же. С. 50.

[59] О традициях старчества и бытовании сборника «Старчество» в Антониево-Сийском монастыре см.: *Семячко С.А.* Старческая традиция Антониево-Сийского монастыря // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

[60] *Концевич И.М.* Стяжание Духа Святого в путях Древней Руси. С. 149.

[61] *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь. С. 73.

[62] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С.68.

присутствовали, кроме насельников Сийской обители и клира епархии, прихожане близлежащих приходов (ГААО. Ф. 1025. Оп. 5. Д. 105. Л. 1), а также певчие Михайло-Архангельского монастыря (ГААО. Ф. 1025. Оп. 5. Д. 104. Л. 7–8).

Во второй половине XVII в. в служение настоятелей и насельников Сийского монастыря входило окормление промысловиков острова Новая Земля. В 1672 г. настоятель обители игумен Феодосий (Лебедев) получил предписание от патриарха Иоасафа II прислать туда для богослужения «с Двины попа и дьячка»[63]. Данное послушание сийские иноки несли до начала XVIII в.

В круг обязанностей настоятеля Сийской обители входило освидетельствование мощей новых чудотворцев, а также решение вопросов их канонизации [64]. В 1650 г. игумену Феодосию поступило поручение от новгородского митрополита Никона об освидетельствования мощей преподобного Евфимия Архангелогородского. При непосредственном участии настоятеля Сийского монастыря была проведена канонизация нового архангельского святого [65]. В 1677 г. обитель преподобного Антония участвовала в освидетельствовании мощей пустынножителей Исайи и Никанора, подвизавшихся в селе Ручьи Мезенского края. Их почитание было широко распространено среди поморов-промысловиков. Место пребывания пустынножителей находилось на реке Зимней Золотице, территории Зимнезолотицкого прихода, вотчине Сийского монастыря (БАН, Арханг. Д. 376. Л. 35 об.–36; Д. 377. Л. 38 об.–39 об.; Д. 385. Л. 58 об.–61, 98 об.–99). Причинами, побудившими озаботиться сохранением мощей подвижников, была «возможность поругания их от язычников самоедов»[66] и использование «никем не брегомых» мощей приверженцами «древлего благочестия»[67], расселявшихся по реке Мезени. Игумен Феодосий получил разрешение от новгородского митрополита Корнилия на перенесение останков пустынножителей Исайи и Никанора в Антониево-Сийский монастырь. Мощи погребли «во усыпальни у чюдотворца». Запись об этом событии включили в Летописец обители (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 91 об., 207–207 об.), а монахами было написано Житие пустынножителей и «Повесть о пришествии преподобного Исайи Ручьевского» (БАН, Арханг. Д. 390. Л. 75–76 об.)[68].

---

[63] *Заринский М.* Грамота Патриарха Иоасафа II Сийского монастыря игумену Феодосию о посылке священника с причтом на Новую Землю // Архангельские губернские ведомости. 1847. 3 мая. Ч. неофиц. С. 253–255.

[64] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С. 58.

[65] *Сибирцев И.М.* Исторические сведения из церковно-религиозного быта г. Архангельска в XVII и первой половины XVIII века. Архангельск, 1894. С. 34.

[66] *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре. С. 69.

[67] *Кириллов А., прот.* Подвижники благочестия, почивающие в усыпальнице Антониево-Сийского монастыря. Архангельск, 1902. С. 20.

[68] О житии см.: *Белова Л.Б.* Список повести «О пришествии преподобного Исайи Ручьевского» из библиотеки Антониево-Сийского монастыря // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 384–389.

В 1672 г. возникла новая монастырская традиция — проведение ежегодного крестного хода от Троицкого собора монастыря до озера Угловатого (Святого). На берегу этого озера в 1520 г. произошла встреча преподобного Антония и его монахов с местным жителем, приведшим иноков на Михайловское озеро, где и был основан монастырь. Возникновение крестного хода было вызвано особой необходимостью. Как пишут церковные историки, в середине XVII в. среди местного населения наблюдался отход от соблюдения церковных установлений [69]. В первую очередь нарушалось соблюдение постов. Результатом такого отношения к церковному преданию стала, по мнению верующих христиан, часто повторяющаяся «ненастная, холодная погода, грозившая общим неурожаем»[70]. Летом 1672 г. одному из трудников обители явился преподобный Антоний, велевший устроить крестный ход к Угловатому озеру. Основатель обители «заповедал жителям всей области строго соблюдать посты в среду и пятницу и четыре великие поста»[71]. После проведения первого крестного хода с «благодарственным молебствием» «установилась прекрасная погода и урожай был богатый»[72]. Впоследствии в ознаменование чудесного избавления от неурожая было решено ежегодно проводить крестный ход к озеру, которое получило второе название — Святое. Жители близлежащих приходов участвовали в этом событии ежегодно на протяжении последующих двух с половиной столетий [73].

В БАН хранится документ, описывающий проведение одного из первых крестных ходов на Святое (Угловатое) озеро (БАН, Арханг. Д. 295. Л. 1–2). Шествие из монастыря сопровождалось колокольным звоном и пением молебна, написанного царевичем Иоанном Иоанновичем, сыном Иоанна IV Грозного. Пение канонов продолжалось во время всего пути. У часовни на Святом озере произносилась «ектения прошения о дожди и о бездождии» (БАН, Арханг. Д. 295. Л. 1 об.).

Для сохранения памяти о молитвенных подвигах преподобного Антония Сийского монастырь инициировал строительство часовен. В 1684 г. обитель получила разрешительную грамоту от архиепископа Холмогорского и Важского Афанасия на строительство «за озером на мельнице храма молитвенного — часовни <…> для прихождения из монастыря со святыми иконы» (НИА СПбИИ РАН, Русская секция. Ф. 47. Оп. 2. Д. 308. Л. 1). В 1688 г. на Святом озере была поставлена часовня в честь Животворящего Креста Господня. Эта часовня предназначалась в первую очередь для «проезжих людей», которые не имели возможности заехать в обитель, чтобы поклониться святыням.

Подводя итог, можно сказать, что в XVI–XVII вв. Антониево-Сийский

---

[69] *Никодим (Кононов), еп.* Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. С. 58.

[70] Там же.

[71] Там же.

[72] Там же.

[73] *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь. С. 69.

монастырь был духовным центром Двинской земли, оказывавшим значительное влияние на религиозно-культурную жизнь. В обители складывались определенные традиции духовного окормления, которое имело разные формы — храмостроительство, создание книжного собрания, организация и развитие самобытных центров иконописания и церковного пения, а также забота о нравственном состоянии местного населения посредством инициатив по проведению крестных ходов, прославлению местночтимых святых, распространению традиций благоговейного отношения к мощам, строительства часовен.

Накопленный обителью в этот период опыт позволил настоятелям и насельникам монастыря продолжать деятельность по духовному просвещению и в дальнейшем. Так, со второй половины XVII в. обитель преподобного Антония Сийского участвовала в уврачевании раскола на Севере России. В монастырь посылались на исправление связанные со старообрядчеством миряне и священнослужители (ГААО. Ф. 56. Оп. 1. Д. 36. Л. 267 об., 269, 274; Д. 37. Л. 324 об.). Архиепископ Холмогорский Афанасий (Любимов) вел активную полемику с раскольниками. Для этой цели в 1692 г. он обращался в Сийский монастырь с просьбой прислать «Никоновские великие правила»[74]. В середине XIX в., в рамках борьбы с расколом, Сийский монастырь участвовал в организации в своих стенах школы грамоты для детей местных жителей во исполнение «Правил первоначального обучения детей поселянских, особенно раскольнических» (ГААО. Ф. 29. Оп. 2. Т. 3. Д. 137. Л. 1). В течение почти 60 лет, с 1762 г. по 1821 г., Антониево-Сийский монастырь был образцом духовного образования в Холмогорской епархии — настоятели обители занимали должность ректора Архангельской духовной семинарии, используя в своей деятельности накопленный обителью опыт [75]. Участвовали насельники Антониево-Сийского монастыря и в миссионерских инициативах Русской православной церкви на территории Архангельской епархии, проповедуя православие среди малых народов Севера [76].

---

[74] *Седова Г.Е.* Библиотека Афанасия, архиепископа Холмогорского и Важского // Русский Север и архиепископ Афанасий: материалы науч. чтений, посвященных 320-летию Архангельской и Холмогорской епархии. Архангельск, 2003. С. 69.

[75] *Санакина Т.А.* Православное духовное образование в Архангельской и Холмогорской епархии в XVII – начале XX в.: дисс. ... канд. истор. наук. Архангельск, 2011; *Харитонова Я.Э.* «Для славы Божией потрудиться». Религиозно-просветительская деятельность Свято-Троицкого Антониево-Сийского монастыря. Архангельск, 2018.

[76] *Окладников Н.А., Матафанов Н.Н.* Тернистый путь к православию: из истории обращения в христианство ненцев архангельских тундр. Архангельск, 2008; *Варлаам (Дульский), игум.* Миссионерская свобода, миссионерские поиски и трудности (традиции и современность) // Церковь, государство и общество в истории России и православных стран: религия, наука и образование: материалы VI Междунар. науч. конф., посвященной памяти православных просветителей св. равноап. Кирилла и Мефодия и 800-летию Владимирской епархии, 19–21 мая 2014 г., г. Владимир. Владимир, 2014. Т. 9. С. 121–131; *Харитонова Я.Э.* Литературная деятельность участников Самоедской духовной миссии (1825–1830-е годы) // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. № 2. С. 34–40; *она же*. Доку-

Собранные в статье архивные источники демонстрируют функционирование Сийской обители как духовно-просветительского центра Двинской земли. В научный оборот впервые введены документы из Архива СПбИИ РАН, иллюстрирующие процесс каменного строительства в монастыре в исследуемый период (НИА СПбИИ РАН, Русская секция. Ф. 5. Оп. 2. Д. 42. Л. 27–28, 43; Д. 62. Л. 60; Д. 74. Л. 40 об.), а также материалы из Архангельского собрания Отдела рукописей БАН об участии в каменном строительстве в обители патриаршего казначея старца Паисия (БАН, Арханг. Д. 386. Л. 55–57).

Важными для более широкого освещения деятельности Свято-Троицкого Антониево-Сийского монастыря в XVI–XVII вв. могут стать не просмотренные до сих пор полностью документы, хранящиеся в Архиве СПбИИ РАН (Ф. 5. Антониево-Сийский монастырь. Фонд насчитывает более 8500 единиц хранения, на данный момент описан частично), в разных фондах Отдела письменных источников и Отдела рукописей ГИМ, Отдела рукописей РНБ и Отдела рукописей РГБ. Новые материалы, несомненно, еще будут обнаруживаться, поэтому поиск в этом направлении нужно продолжать.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Арханг. Д. 23, Д. 26, Д. 28, Д. 155, Д. 250, Д. 295, Д. 375, Д. 376, Д. 377, Д. 378, Д. 385, Д. 386, Д. 387, Д. 390, Д. 558
Арханг. С. 205

ГААО
Ф. 29. Оп. 2. Т. 3. Д. 137; Оп. 31. Д. 2383
Ф. 56. Оп. 1. Д. 36, 37
Ф. 510. Оп. 1. Д. 6, 46
Ф. 1025. Оп. 5. Д. 3, 104, 105

ГИМ
Щук. 750

РНБ
ОЛДП. F.88

РГАДА
Ф. 1196. Оп. 1. Д. 1102; Оп. 2. Т. 2. Д. 667; Оп. 4. Д. 135, 286, 350, 566, 574

СПбИИ РАН
Ф. 5. Оп. 2. Д. 1, 7, 18, 22, 26, 30, 42, 52, 56, 62, 73, 74, 82
Ф. 47. Оп. 2. Д. 308

менты личного фонда архимандрита Вениамина (Смирнова) как исторический источник сведений о деятельности самоедской духовной миссии на Архангельском Севере в 1825–1830 гг. // Петербургский исторический журнал. 2018. № 1. С. 231–239.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Адаменко О.Н., Черкасова М.С. Подворья северных монастырей в Вологде в XVII в. // Беломорье и прилегающие территории: история и культура с древнейших времен до наших дней: сб. тез. и докл. науч. конф., Соловки, 7–12 сент. 2020 г. Архангельск, 2020. С. 176–183.

Акты исторические, собранные и изданные Археографической коммиссией. СПб., 1841. Т. 3: 1615–1645.

Акты Холмогорской и Устюжской епархий. СПб., 1894. Ч. 2.

Александрина А.В. Певческие рукописи Антониево-Сийского монастыря в библиотеке Синодального певческого училища // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

Амосов А.А. Архивы двинских монастырей: очерки по истории организации и складывания архивов духовных корпораций: автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1975.

Амосов А.А. Копийная книга Антониево-Сийского монастыря // АЕ за 1971 г. М., 1972. С. 276–283.

Амосов А.А. О методике исследования описей монастырских архивов: (на примере анализа описей архива Антониево-Сийского монастыря (XVII–XVIII вв.) // Социально-политическая история СССР. М.; Л., 1974. Ч. 2. С. 69–90.

Амосов А.А. Сотные грамоты Антониево-Сийскому монастырю 1578 и 1593 гг. // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Вологда, 1972. Вып. 2. С. 227–237.

Арциховский А.В. Древнерусские миниатюры как исторический источник. Томск, М., 2004.

Белова Л.Б. Библиотека Антониево-Сийского монастыря и перспективы ее изучения // Петербургская библиотечная школа. 2006. № 1/2. С. 3–11.

Белова Л.Б. Список повести «О пришествии преподобного Исайи Ручьевского» из библиотеки Антониево-Сийского монастыря // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 384–389.

Белова Л.Б., Кукушкина М.В. К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийского монастыря // Материалы и сообщения по фондам отдела рукописной и редкой книги Академии наук СССР. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 154–187.

Бернштам Т.А. Поморы. Формирование группы и система хозяйства. Л., 1978.

Брызгалов В.В. Строительство храмов в Антониево-Сийском монастыре в XVI–XVII. Архангельск, 2005.

Булкин В.А., Овсянников О.В. Каменные шатровые храмы Сийского монастыря // Средневековые древности Восточной Европы. М., 1980. С. 117–122.

Варлаам (Дульский), игум. Миссионерская свобода, миссионерские поиски и трудности (традиции и современность) // Церковь, государство и общество в истории России и православных стран: религия, наука и образование: материалы VI Междунар. науч. конф., посвященной памяти православных просветителей св. равноап. Кирилла и Мефодия и 800-летию Владимирской епархии, 19–21 мая 2014 г., г. Владимир. Владимир, 2014. Т. 9. С. 121–131.

Васильев Ю.С. Некоторые источниковедческие проблемы материалов писцового делопроизводства XVI–XVII веков // Проблемы историографии и источниковедения истории Европейского Севера: межвуз. сб. науч. тр., посвященный проф. П.А. Колесникову. Вологда, 1992. С. 21–37.

Вовина-Лебедева В.Г. Крестьянская письменность начала XVI века: по материалам актов Антониево-Сийского монастыря // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana. 2022. № 2. С. 76–94.

Григорьева В.Ю. Певческие рукописи Антониево-Сийского монастыря (ГИМ. Синодальное певческое собрание): музыкально-палеографический обзор // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

Ефимова Н.А. Рукопись из собрания Н.В. Тимофеева — вклад Третьяка Лыткина в Красногорский монастырь // Петербургский исторический журнал. 2022. № 1. С. 176–184.

Житие Антония Сийского. Текст и указатель / под ред. А.С. Герда. СПб., 2003.

Заринский М. Грамота Патриарха Иоасафа II Сийского монастыря игумену Феодосию о посылке священника с причтом на Новую Землю // Архангельские губернские ведомости. 1847. 3 мая. Ч. неофиц. С. 253–255.

Зверева С.Г. Монастырские клирошане XVI – первой половины XVII в. // Литература Древней Руси. Источниковедение: сб. науч. тр. Л., 1988. С. 117–128.

Иванов В.И. Монастыри и их владения в Двинском уезде в XVII вв. // Народная культура Севера: «первичное» и «вторичное», традиции и новации: тез. докл. и сообщ. регион. науч. конф., 28–30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 65–66.

Игошев Л.А. Обработка греческого распева // Регентское дело. 2010. № 12. С. 18–22.

Игошев Л.А. Очерки по истории русской музыкальной культуры XVII века. М., 1997.

Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2.: XIX–XX вв.

Кириллов А., прот. Подвижники благочестия, почивающие в усыпальнице Антониево-Сийского монастыря. Архангельск, 1902.

Кожурин А.Я. Религиозные основания просвещения в Московской Руси (XIV–XVI веков) // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2008. № 56. С. 34–42.

Кольцова Т.М. Архимандрит Антониево-Сийского монастыря Никодим и его рекомендации по реставрации икон // V Грабаревские чтения: сб. стат. междунар. науч. конф. М., 2003. С. 104–114.

Кольцова Т.М. Становление и развитие художественных центров в конце XVI–XVIII веках: иконопись Архангельского края : дисс. … д-ра искусствоведения. М., 2009.

Кондрашкова Л.В. Многоголосный певческий Обиход Антониево-Сийского монастыря конца XVII века (ГИМ. Син. Певч. 233) // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

Концевич И.М. Стяжание Духа Святого в путях Древней Руси. М., 2009.

Копанев А.И. Веревные книги как источник по истории крестьянства Севера // Источниковедение отечественной истории. М., 1976. С. 191–209.

Корогодина М.В. Архиепископы Афанасий Холмогорский и Александр Устюжский — собиратели канонических рукописей // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2013. Вып. 6. С. 81–92.

Красиков А.Н. Монастырские библиотеки европейского Севера России XVI–XVIII веков как центры православного просвещения // Проблемы фундаментальной подготовки в школе и вузе в контексте современности: сб. докл. X Всеросс. науч.-практ. конф. Череповец, 2015. С. 56–58.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977.

Кукушкина М.В. Обзор собраний редких книг, поступивших в библиотеку АН СССР из Архангельска // Сборник статей и материалов Библиотеки академии наук по книговедению. Л., 1970. Вып. 2. С. 253–267.

Макарий (Миролюбов), еп. Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре. М., 1878.

Мальцева О.Н. Иконописная мастерская Антониево-Сийского монастыря в XVII веке // Погибшие святыни. Охраняется государством: сб. материалов. СПб., 1996. Вып. 11. С. 58–73.

Мальцева О.Н. Сийский иконописный подлинник. Новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века // Религия в истории культуры: сб. науч. тр. СПб., 1991. С. 19–34.

Монашество и монастыри в России, XI–XX века: исторические очерки. М., 2002.

Никанор (Каменский), еп. Инок *Паисий,* ктитор Сийского монастыря, и его труды: к предстоящему 200-летнему юбилею памяти о. Паисия. СПб., 1895.

Никанор (Каменский), еп. Старые синодики Антониево-Сийского монастыря // АЕВ. 1896. Ч. неофиц. № 1. С. 9–17; № 2. С. 29–37; № 3. С. 66–74.

Никодим (Кононов), еп. Преподобный Антоний, Сийский чудотворец, и церковно-историческое значение основанной им обители. СПб., 1895.

Окладников Н.А., Матафанов Н.Н. Тернистый путь к православию:

из истории обращения в христианство ненцев архангельских тундр. Архангельск, 2008.

Панченко Ф.В. Новые атрибуции сийских певческих рукописей в собраниях БАН и ИРЛИ // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

Парфентьев Н.П. Древнерусское певческое искусство в духовной культуре Российского государства XVI–XVII вв. Школы, центры, мастера. Свердловск, 1991.

Перовский Вс., свящ. Антониево-Сийский монастырь. Архангельск, 1897.

Писцовые книги Русского Севера / сост. Н.П. Воскобойникова (отв. сост.) и др. М., 2001.

Подковырова В.Г. Синодики Антониево-Сийского монастыря, хранящиеся в Библиотеке Российской академии наук // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности. Архангельск, 2010. Вып. 5. С. 58–69.

Покровский Н.В. Очерки памятников христианской иконографии и искусства. СПб., 1900.

Покровский Н.В. О Сийском иконописном подлиннике // АИ. 1897. Т. 5. № 7/8. С. 257–258.

Покровский Н.В. Сийский иконописный подлинник. М., 1895–1898. Вып. 1–4.

Ровинский Д.А. Обозрение иконописания в России до конца XVII века. СПб., 1903.

Рыжова Е.А. Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского (Книжные центры Русского Севера). Сыктывкар, 2000.

Рыжова Е.А. К изучению севернорусской агиографии второй половины XVI в.: Житие Антония Сийского и связанные с ним памятники // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: тез. докл. Сыктывкар, 1990. Ч. 2. С. 75–76.

Рыжова Е.А. К истории текста Жития Антония Сийского в XVII веке // Источники по истории народной культуры Севера: межвуз. сб. науч. тр. Сыктывкар, 1991. С. 11–18.

Рыжова Е.А. Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

Санакина Т.А. Православное духовное образование в Архангельской и Холмогорской епархии в XVII – начале XX в.: дисс. ... канд. истор. наук. Архангельск, 2011.

Седова Г.Е. Библиотека Афанасия, архиепископа Холмогорского и Важского // Русский Север и архиепископ Афанасий: материалы науч. чтений, посвященных 320-летию Архангельской и Холмогорской епархии. Архангельск, 2003. С. 64–72.

Семячко С.А. Нил Сорский и традиции старчества на Руси // Нил Сор-

ский в культуре и книжности Древней Руси: материалы Междунар. науч. конф. «IV Загребинские чтения», 12 мая 2008 г., г. Санкт-Петербург. СПб., 2008. С. 60–70.

Семячко С.А. Старческая традиция Антониево-Сийского монастыря // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 2024 (в печати).

Сибирцев И.М. Исторические сведения из церковно-религиозного быта г. Архангельска в XVII и первой половины XVIII века. Архангельск, 1894.

Сказания о святых подвижниках архангельской земли / подгот. монахиня Евфимия (Пащенко). Архангельск, 2002.

Смирнов С.И. Древнерусский духовник. М., 2004.

Смолич И.К. Русское монашество. 988–1917. Жизнь и учение старцев. Приложение к «Истории Русской Церкви». М., 1999.

Строев П.М. Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877.

Федотов Г.П. Святые Древней Руси. СПб., 2004.

Харитонова Я.Э. «Для славы Божией потрудиться». Религиозно-просветительская деятельность Свято-Троицкого Антониево-Сийского монастыря. Архангельск, 2018.

Харитонова Я.Э. Документы личного фонда архимандрита Вениамина (Смирнова) как исторический источник сведений о деятельности самоедской духовной миссии на Архангельском Севере в 1825–1830 гг. // Петербургский исторический журнал. 2018. № 1. С. 231–239.

Харитонова Я.Э. Литературная деятельность участников Самоедской духовной миссии (1825–1830-е годы) // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. № 2. С. 34–40.

Шимко И.И. Патриарший Казенный Приказ, его внешняя история, устройство и деятельность. М., 1894.

Щербаков А.В. Наследие Иосифа Волоцкого в контексте русской культуры конца XV – начала XVI столетий: автореф. дисс. ... канд. культурологии. СПб., 2011.

Экземплярский В.И. Старчество // Путь к совершенной жизни: О русском старчестве. М., 2006. С. 151–195.

Яхонтов И.А. Жития святых севернорусских подвижников Поморского края как исторический источник. Казань, 1881.

О.С. Сапожникова

БИБЛИОТЕКА КНИЖНИКА XVII В. БОГОЛЕПА ЛЬВОВА: НОВЫЕ НАХОДКИ И АТРИБУЦИИ, ИСТОРИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ

Аннотация. Данное исследование является продолжением работы по атрибуции комплекса рукописей известному книжнику, строителю Кожеозерского монастыря Боголепу Львову [1]. Если ранее книги из собрания Боголепа выявлялись исследователями на основании содержания его вкладных записей, то теперь представление об устойчивых и индивидуальных особенностях его почерка позволяет атрибутировать ему рукописи без владельческих и писцовых записей. Атрибуция подтверждается в ряде случаев совпадением выявленных экземпляров с перечнем вкладов Боголепа во Вкладной книге Кожеозерского монастыря. В настоящий момент возможно достаточно уверенно говорить о том, что книги Боголепа (в составе библиотеки Кожеозерской обители), перемещенные в Александро-Свирский монастырь, после революции частично оказались у знаменитого собирателя, старообрядца-реставратора, в 1920-х гг. эксперта государственного Музейного фонда Ф.А. Каликина, который распределил их по государственным и частным хранилищам. Также часть наследия Боголепа сохранилась в составе библиотеки Антониево-Сийского монастыря, а часть попала на Выг.

Ключевые слова. Боголеп Львов, Кожеозерский монастырь, Александро-Свирский монастырь, Антониево-Сийский монастырь, Выголексинское общежительство, Ф.А. Каликин

В Основном собрании рукописей Библиотеки Академии наук хранится сборник со статьями по риторике, грамматике и диалектике (33.6.4), долгое время считавшийся наследием старообрядческой культуры XVIII в. И хотя он не содержит миниатюр (признак, по которому рукопись, как правило, относят к шедеврам книгописного искусства), каллиграфический полуустав, изящество оформления сложных текстов с таблицами и схемами, мастерски выполненные многочисленные раскрашенные заставки старопечатного стиля и киноварные инициалы с кружевным растительным орнаментом, несомненно, делают его выдающимся образцом книжности [2].

---

[1] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества: кожеозерский строитель Боголеп Львов и его библиотека // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: Памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996) / сост. и ред.: Ф.В. Панченко (отв. ред.), О.С. Сапожникова. С. 440–500.

[2] Краткие предварительные сообщения об этой рукописи см.: *Сапожникова О.С.* Наследие «мятежного» старца Боголепа Львова: ключ к атрибуции // Шестые Лихачев-

Сборник известен исследователям с XIX в. Краткие сведения о нем вошли в ряд каталогов. Первым его описал Е.В. Барсов: «№ 2. Риторика, в 4-ку, четким полууст. XVIII в., на 247 л.». Ученый привел краткий перечень статей рукописи и отметил имеющую место ошибку переплетчика при соединении ее частей [3]. В 1874 г. он ознакомился в Петрозаводском архиерейском доме с библиотекой старообрядческого выголексинского общежительства [4], вывезенной с Выга в 1862–1863 гг. [5], в составе которой находился указанный сборник.

Следующее краткое описание рукописи со ссылкой на каталог Е.В. Барсова выполнил А.Е. Викторов, в 1877 работавший также с собранием Петрозаводского архиерейского дома: «№ 73. Риторика, Диалектика Иоанна Дамаскина и “вторая часть риторики о украшении слова”. – Поморский полуустав конца XVIII в., в 4-ку, на 247 листах. <…> – Барсов, № 2» [6].

В дальнейшем описание сборника вошло в каталог Вс.И. Срезневского 1913 г.[7] Из его экспедиций в северные губернии ученый привозил рукописи в библиотеку Императорской Академии наук. В Петрозаводском архиерейском доме он приобрел в том числе выголексинские рукописи. Наша рукопись поступила в Северное собрание БАН в 1903 г. под номером 648. На л. I синим карандашом Вс.И. Срезневский отметил: «Петрозаводск. 1903», — и расписался. Ученый подробно описал состав рукописи и датировал ее, без ссылок на описания Е.В. Барсова и А.Е. Викторова, серединой XVIII в. Он указал на три сюжета водяных знаков ее бумаги, не прокомментировав хронологические рамки бытования бумаги с такими филигранями: «1) герб Амстердама, 2) крепостные ворота, 3) двуглавый орел».

Таким образом, к XX в. в науке сложилось мнение о старообрядческом происхождении сборника в XVIII в. Следующим обратился к изучению рукописи уже во второй половине XX в. специалист по сочинениям риторического жанра В.И. Аннушкин, не знакомый, по-видимому, с датировкой предшественников. Он указал те же водяные знаки, что и Вс.И. Срезневский,

---

ские чтения. Международная научная конференция «Петербургская текстологическая школа: традиции и развитие»: тез. докл. СПб., 2021. С. 120, 121; *она же.* О «старообрядческом» сборнике грамматических и риторических сочинений XVII века (БАН, Основн. собр. 33.6.4) // Тезисы 50-й Международной научной филологической конференции имени Людмилы Алексеевны Вербицкой. 15–23 марта 2022 года, Санкт-Петербург. СПб., 2022. С. 69.

[3] *Барсов Е.В.* Описание рукописей и книг, хранящихся в Выголексинской библиотеке. СПб., 1874. С. 21–22.

[4] Там же. С. 16.

[5] Об истории перемещений, описаний и изучения рукописей Выговского общежительства см.: *Юхименко Е.М.* Рукописно-книжное собрание Выго-Лексинского общежительства // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 448–497.

[6] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах Северной России. СПб., 1890. С. 301.

[7] См. описание сборника: *Срезневский Вс.И.* Описание рукописей и книг, собранных для Императорской Академии наук в Олонецком крае. СПб., 1913. С. 210–212, № 226.

и соотнес их со знаками в альбомах филиграней, датировав рукопись XVII в.: «герб Амстердама (в изданиях не найден), двуглавый орел (Дианова, № 1024 — 1628–1629 гг.), ворота (Пиккар, № VI.71 — 1666 г.)» [8].

В качестве образца литературы выговской старообрядческой пустыни рукопись БАН, 33.6.4 вошла в работы Е.М. Юхименко, повторившей датировку Е.В. Барсова, А.Е. Викторова и Вс.И. Срезневского и их мнение относительно старообрядческого происхождения кодекса. Так, в монографии «Выговская старообрядческая пустынь: духовная жизнь и литература» сборник значится как поморский: «Выг, первая половина XVIII в. 4°, 248 л., ранний поморский полуустав. Переплет выговский XVIII в. <…>» [9].

Филиграни сборника БАН, 33.6.4 позволяют датировать его XVII в., что подтверждает датировку В.И. Аннушкина. «Ворота» с двускатной крышей и полукруглыми окнами — достаточно частый для русских рукописей второй половины 30-х – 40-х гг. XVII в. знак, близок знаку Piccard III, Abt VI 36–37 (1636–1637 гг.)[10] и отдаленно сходен с Гераклитов № 41 (1638 г.) [11]. Знак «двуглавый орел» с рожком на груди и контрамаркой PDB близок знаку Гераклитов № 129 (1643 г.) [12] и знакам каталога Т.В. Дианової и Л.М. Костюхиной № 1025 (1639, 1647 гг.), 1026 (1647 г.), контрамарка PDB для этого знака отмечена только С.А. Клепиковым № 1290 (1647 г.) [13].

Герб Амстердама отождествить со всей точностью, как и исследователю В.И. Аннушкину, не удалось. Книги на бумаге этого сорта датируются в рамках целого века: с середины XVII в. до середины XVIII в., что и ввело, по-видимому, в заблуждение большинство авторов описаний сборника. В рукописи встречаются две разновидности «герба Амстердама» — корона с наметом и

---

[8] *Аннушкин В.И.* История текста «Риторики» начала XVII в. (археографические наблюдения) // АЕ за 1985 г. М., 1987. С. 77. Упомянул сборник БАН, 33.6.4 без указания датировки специалист по диалектике Н.К. Гаврюшин (*Гаврюшин Н.К.* Митрополит Даниил — редактор «Диалектики» // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 363). Благодарю Л.Б. Белову за любезное предоставление мне библиографических сведений о данном сборнике.

[9] *Юхименко Е.М.* Выговская старообрядческая пустынь: духовная жизнь и литература. М., 2002. Т. 2. С. 375; то же: *Юхименко Е.М.* Рукописно-книжное собрание… С. 475. Исследовательница отождествила сборник с рукописью № 238 из описи выголексинской библиотеки 1857 г. миссионера Михаила Дубровского (РГБ. Ф. 17 (собр. Е.В. Барсова). № 535. Л. 18–45).

[10] *Piccard G.* Die Turm-Wasserzeichen. Findbuch III der Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv. Stuttgart, 1970. S. 280. Но литеры в картуше-постаменте отсутствуют).

[11] *Гераклитов А.А.* Филиграни XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963. С. 34.

[12] Там же. С. 52.

[13] Филиграни XVII века по рукописным источникам ГИМ: каталог / сост. Т.В. Дианова, Л.М. Костюхина. М., 1988. С. 198–199; *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX вв. М., 1959. С. 91.

без намета, обе без постамента. По наблюдениям Т.В. Дианової, постамент — более поздний элемент — появляется в той разновидности знака, с которой можно соотнести наши варианты, не позже 80-х гг. XVII в.[14] Таким образом, датировка и данной филиграни оказывается в границах XVII в.

Встречается в рукописи еще два сорта бумаги XVII в., на которые не обратили внимание исследователи. Первый из них – «голова шута» с семью зубцами, от среднего зубца отходит вертикаль креста, кончающаяся тремя кругами. Эта бумага в сборнике перемежается с тремя другими сортами. Согласно исследованию С.А. Клепикова, наиболее распространена эта филигрань была во второй половине XVII в.[15] Наш знак очень близок двум изображениям (но без литер) в каталоге Т.В. Дианової: № 397 (1666 г.) и № 405 (1664 г.) [16]. Второй – герб «Семь провинций» с контрамаркой RD или RG (?) – очень близок Heawood № 3136 (1656 г., без контрамарки) [17].

Если предположить залежность бумаги со знаками 1640-х гг. («орел двуглавый» и «ворота») в 20–30 лет, то по филигранологическим данным можно датировать рукопись второй половиной XVII в. — до 1680-х гг.

Сборник БАН, 33.6.4 переписан одним почерком, который безошибочно возможно атрибутировать известному кожеозерскому строителю, книжнику Боголепу Львову (в миру — Борис Васильевич Львов). В предыдущем выпуске «Материалов и сообщений по фондам Отдела рукописей БАН», посвященному памяти А.А. Амосова, нами были названы характерные особенности почерка старца Боголепа, позволяющие теперь с большой долей вероятности выявлять переписанные им сочинения и целые рукописи [18]. Знание ярких индивидуальных черт почерка Боголепа позволило атрибутировать ему ряд рукописных книг прежде всего в составе Архангельского собрания. Известно, что родной брат Бориса-Боголепа думный дьяк Григорий Васильевич учил царевича Алексея Михайловича письму [19]. По-видимому, «специализацией» братьев Львовых была каллиграфия.

Фигура старца Боголепа привлекала внимание исследователей с XIX в. прежде всего благодаря его авторству Жития прп. Никодима Кожеозерского, а также его негативному отношению к реформе патриарха Никона и влия-

---

[14] *Дианова Т.В.* Филиграни XVII–XVIII вв. «Герб города Амстердама». М., 1998. С. 7.

[15] *Клепиков С.А.* Бумага с филигранью «Голова шута (Foolscape)» // ЗОР. М., 1963. Вып. 26. С. 411.

[16] *Дианова Т.В.* Филиграни XVII–XVIII вв. «Голова шута». М., 1977. С. 88, 89.

[17] *Heawood E.* Watermarks, mainly of the 17th and 18th centuries. Hilversum (Holland), 1950. Pl. 397.

[18] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 440–500.

[19] См. о нем: *Веселовский С.Б.* Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М., 1975. С. 307; *Лукичев М.Л.* Григорий Васильевич Львов — учитель царя Алексея Михайловича // *Лукичев М.П.* Боярские книги XVII в.: труды по истории и источниковедению / сост. Ю.М. Эскин. М., 2004. С. 312–317.

нию на братию севернорусских монастырей [20]. Новые сведения о Борисе-Боголепе вводит в научный оборот один из авторов настоящего сборника — Д.А. Грозев [21]. Боголеп, знакомый, со всей очевидностью, как и его брат, с греческим письмом, во всех переписанных им текстах регулярно применял элементы этого письма: разные варианты написания буквы «ук» в форме греческой ипсилон (υ), плавные низкие петли в лигатурах (согласный + ъ, ѣ), напоминающие минускульные. Самой оригинальной особенностью его почерка является очень длинная верхняя перекладина (иногда по длине равная трем-четырем графемам) с насечкой (реже — без нее) при соединении двух графем на конце последнего слова в строке, обычно это согласный с ъ. Трудно назвать кого-либо из древнерусских писцов, у кого бы встречался подобный элемент. Боголеп регулярно украшал «омикрон» завитком, использовал набор одних и тех же графических элементов, его полнота зависела от формата листа: чем он меньше, тем меньше, например, вариаций для буквы «ук», тем реже встречается длинная верхняя перекладина на конце слова. Поскольку автографы Боголепа известны, то атрибуция ему рукописей на основании индивидуальных элементов его почерка представляется достаточно достоверной и доказательной [22]. В случае со сборником БАН, 33.6.4 осо-

[20] *Ключевский В.О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. СПб., 1871. С. 334–335, 350–352; Материалы для истории раскола за первое время его существования / под ред. [Н.И. Субботина]. М., 1875. Т. 1. С. 464–466; *Спасский И.Г.* Московская математическая книга середины XVII в. и ее первый владелец // АЕ за 1979 г. М., 1981. С. 56–74; *Понырко Н.В.* Боголеп // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3 (XVII в.), ч. 1. С. 140–141; *Полетаева Е.А.* Житие Никодима Кожеозерского в древнерусской агиографической традиции: дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2005; *она же.* Библиотека Кожеозерского монастыря (вопросы реконструкции) // Современные проблемы археографии: сб. ст. по материалам конф., проходившей в Библиотеке РАН 25–27 мая 2010 г. СПб., 2011. С. 138–152; *она же.* К вопросу о Пространных редакциях Жития Никодима Кожеозерского // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 63. С. 96–145; *Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря XVII в. Статья 1. 1620-е – нач. 1640-х гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 779–785; *Старицын А.Н.* Салмозерское поселение Иосифа Ловзунского // Старообрядчество в России (XVII–XX века): сб. науч. тр. М., 2013. Вып. 5. С. 40–41; *он же.* Отношение к церковной реформе XVII в. в севернорусских монастырях Новгородской митрополии // Труды Института российской истории. М., 2014. Вып. 12. С. 66–67.

[21] См. в настоящем сборнике: *Грозев Д.А.* Вновь найденное письмо строителя Кожеозерского монастыря старца Боголепа (Львова) и его фигуранты: публикация текста, комментарии. С. 170–196. На основании сведений Вкладной книги, где отец и брат Бориса Львова названы князьями, возможно предположить, что и Борис Львов носил этот титул (см.: *Косцова А.С.* Вкладная книга Кожеозерского монастыря = Donation ledger of the Monastery of Kozhozero: [в 2 кн.]. СПб., 2008. [Кн. 1]. С. 159 (см. коммент. к статьям 37 и 43). Д.А. Грозев приводит весомые аргументы в пользу этой гипотезы.

[22] Некоторые вкладные записи и автограф Боголепа (сочинения Симеона Нового Богослова ГИМ, Синод. 884) были известны с XIX в., на них указывали авторы каталогов Е.В. Барсов, А.Е. Викторов, Н.К. Никольский; изображения же почерка кожеозерского строителя были опубликованы только в XXI в.: *Панченко О.В.* Книжники

бенности письма позволяют исправить распространенную в науке ошибку в его датировке и надежно определить переписчика. Приведем примеры написания некоторых графем в двух автографах Боголепа, а также во Вкладной книге Кожеозерского монастыря (почерк № 1 по А.С. Косцовой)[23] и сборнике БАН, 33.6.4 [24] (см. *таблицу* на с. 122).

Еще одно доказательство атрибуции Боголепу сборника БАН, 33.6.4 — это наличие рукописи такого же содержания в перечне книжных вкладов старца. Во Вкладной книге читается запись о самом большом вкладе Боголепа перед смертью в казну Кожеозерского монастыря: «Во (7)183-м (1675) году июня въ день [25]. При игумене Павле и при строители старце Корнилии и при казначеи старце Авраамии. Он же, старецъ Боголѣпъ Львов, отходя сего свѣта, приказалъ по смерти своеи взять в казну вѣчнаго ради своего поминания и будущаго ради покоя…» [26]. Далее идет подробная роспись икон, книг, утвари, тканей, одежды, денег, а также оружия («две пищали винтовки да три пистолки малые все за четыре рубля»), перешедших в казну монастыря. Всего кожеозерский старец, «отходя сего света», вложил 44 кодекса, из них 25 рукописных [27]. Среди «полудестевых» книг упомянута и «книга писмяная Риторика и диалектика за рубль» [28]. По древнерусской библиотечной традиции для идентификации сборника со многими статьями давали, как правило, определение по самому объемному или первому сочинению в его составе. Наш сборник соответствует и указанному формату в «полдесть» (4°), и составу: начинается со статьи по риторике, а также содержит сочинения по диалектике, среди которых главная — Диалектика Иоанна Дамаскина.

При создании рукописи БАН, 33.6.4 Боголеп максимально использовал набор своих излюбленных элементов — пожалуй, полнее, нежели в каком-либо другом известном его труде. Это, прежде всего, всевозможные варианты для «ук» (ил. 1).

Соловецкого монастыря… С. 783; *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80; *Платонов Е.В., Мальцева О.Н., Кудрявцев С.А.* Старопечатная кириллическая книга XVI–XVII вв.: каталог коллекции / [Государственный Эрмитаж]. СПб., 2016. С. 192–193. *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 491–497.

[23] См. основной почерк Вкладной книги и аргументы в пользу атрибуции его Боголепу Львову: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 19–20; [Кн. 2]: факсимиле. Л. 2–100 и т. д.; на л. 172 об.–173 почерк Боголепа со всеми его индивидуальными элементами; *Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря… С. 139; *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 473.

[24] Подробно об устойчивом наборе элементов письма Боголепа см.: *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 460–468.

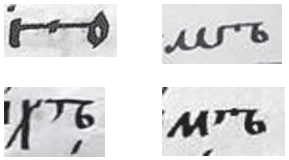
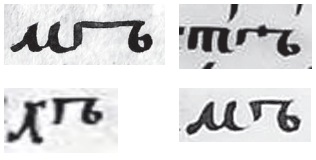
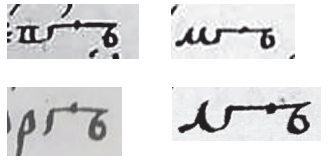
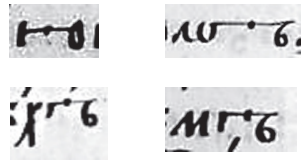
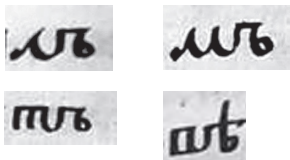
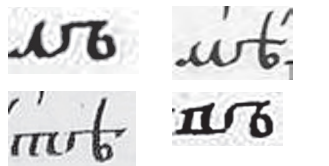
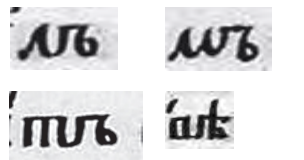
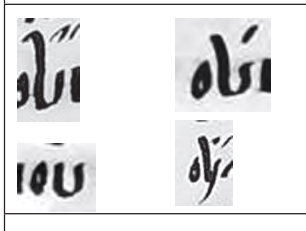
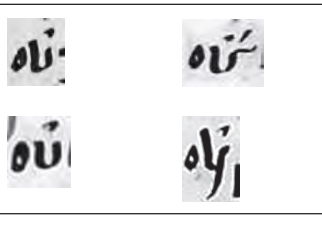
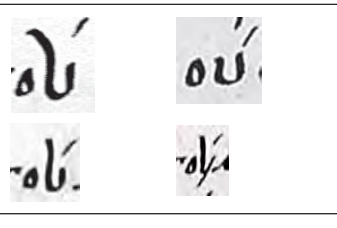
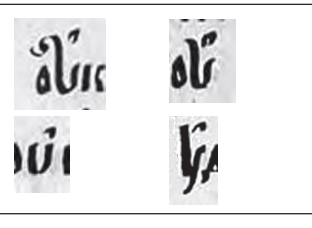
[25] Число в оригинале не указано.

[26] Цит. по: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 79. Полный перечень вкладов старца Боголепа, взятых по его кончине в казну, см. в статьях 67, 68 Вкладной книги (Там же. С. 79–82). Нумерация статей (с описаниями вкладов) принадлежит автору публикации Вкладной книги Кожеозерского монастыря — А.С. Косцовой.

[27] *Спасский И.Г.* Московская математическая книга… С. 73–74.

[28] *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80.

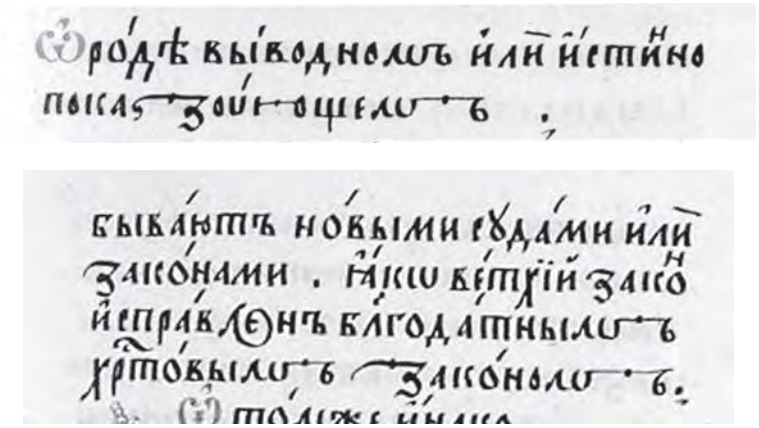
ТАБЛИЦА

Симеон Новый Богослов. ГИМ, Синод. 884. *Автограф Боголепа*	Синтагма Матфея Властаря. РНБ, Солов. 686/744. *Автограф Боголепа*	Вкладная книга Кожеозерского монастыря. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-62. *Атрибутируется Боголепу почерк № 1*	Риторика, грамматика, диалектика. БАН, 33.6.4
			
			
			
			



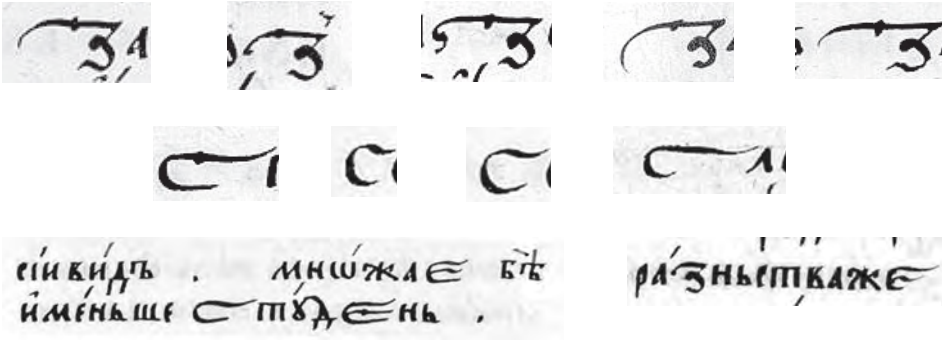
Ил. 1. Варианты графемы «ук» в письме старца Боголепа. БАН, 33.6.4.

Длинные высокие перекладины между согласными и «ер» используются очень часто и выглядят даже гиперболично, что придает особую изысканность каллиграфии рукописи (ил. 2).



Ил. 2. Примеры элементов письма старца Боголепа (перекладина). БАН, 33.6.4. Л. 32, 39.

Графемы «з», «с» украшены длинными «козырьками» (или «отрогами») с насечками, «л» украшена длинным завитком, «е» — вытянутыми волнистыми линиями (ил. 3).



Ил. 3. Элементы графем «з», «с», «л», «е» в письме старца Боголепа

Завиток внутри «омикрон», частый в рукописях Боголепа, в сборнике встречается регулярно (л. 6 об., 7 об., 68, 153 об., 154 и т. д.) и даже «обрастает» отростками (ил. 4).



Ил. 4. «Омикрон» с завитками в письме старца Боголепа

Оформление рукописи со сложными текстами, содержащими таблицы, схемы, объемные перечисления, продуманно, выполнено с щедрым использованием киновари для выделения частей, абзацев, периодов, что способствует усвоению и поиску материала. Не восходит ли эта рукопись по богатству содержания и профессионализму исполнения к жанру учебников для царской семьи? Поскольку высокопоставленные Львовы были причастны к кругам педагогов будущего наследника престола Алексея Михайловича, то, скорее всего, обучение проводилось не по случайным, а по достойным статуса ученика книгам. Ранее мы предположили, что одна из рукописных книг, принадлежавших Боголепу Львову, — «Книга сошного письма» — может быть образцом подобного учебника, по которому учили царских особ налогообложению и арифметике [29]. В середине XVII в. внимание в кругах древнерусских эрудитов к тривиуму — грамматика, риторика/логика, диалектика — в силу историко-культурных причин, на которых неоднократно останавливались исследователи (появление школ, интерес к греческим оригиналам и теории перевода), возросло. Этот процесс не мог не коснуться и царской семьи, наследников обучали образованные книжники, в том числе, как уже говорилось, и брат Боголепа Григорий Львов, в будущем за многие свои заслуги перед царской семьей, в том числе в образовании Алексея Михайловича, возведенный в сан главы Посольского приказа (1643–1646 гг.). В связи с Расколом интерес к вопросам языка, фигурам речи, риторическим приемам, логике, диалектике, грамматике поднялся на особый уровень. Новые небесспорные переводческие приемы южнорусских книжников, зачастую окончивших униатские учебные заведения, а также привлечение ими для переводов и цитирования католической печатной продукции, преимущественно польской, спровоцировали всплеск охранных тенденций в кругу русских традиционалистов, которые прозорливо увидели опасность для книжного языка Московской Руси в навязываемых ему синтаксических и словообразовательных экспериментах. Статьи по риторике, грамматике, диалектике имели в своих библиотеках и переписывали эрудиты

[29] Сборник состоит из двух сочинений: «Книга сошному письму» (т. е. практическое руководство по применявшейся до начала 80-х гг. XVII в. сложной и своеобразной системе налогового обложения) и «Цыфирьная счетная мудрость» (учебник арифметики); см.: *Спасский И.Г.* Московская математическая книга… С. 56–74; *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 469.

Сергий Шелонин [30] и Симон Азарьин [31]. Сборник Боголепа Львова отражает этот же интерес и, возможно, материалы образовательного процесса эпохи.

Боголеп Львов находился в Кожеозерском монастыре с 1638/1639 г. (в 1643 г. он уже строитель монастыря) до кончины в 1675 г. [32] Известно, что ранее он подвизался дьячком-переписчиком в Соловецком монастыре, пребывал в Троице-Сергиевом монастыре, хорошо знал келаря Симона Азарьина, который сообщил в Житии Дионисия Зобниновского, что к написанию этого труда его «понудил» Боголеп Львов [33]. После отъезда игумена Никона (1646 г.), будущего патриарха, из Кожеозерского монастыря, Боголеп стал де-факто главой монастыря, украшая его на собственные средства и благодаря столичным связям: «В большинстве записей Боголеп Львов именуется просто старцем, хотя его положение в монастыре было особым: с 1638/39 г. < …> по июнь 1675 г. < …> он являлся основным вкладчиком Кожеозерского монастыря, а в 1649/50–1657/58 гг. лично привозил из Москвы крупные денежные суммы и дорогие ткани, дарованные монастырю высокопоставленными вкладчиками < …>. Можно думать, что со времени игуменства Никона и, по крайней мере, до 1675 г. Боголеп Львов отправлял в монастыре обязанности строителя, а после отъезда Никона в Москву стал фактическим хозяином обители» [34]. Вклады Боголепа были оценены монастырем в 834 рубля «с полтиною, опроче сихъ пяти иконъ, что жемчюгом обложены, писаны без цены» [35]. По-видимому, следует поставить вопрос о связях Боголепа со столичными мастерскими, прежде всего — мастерами Оружейной палаты, в том числе художниками-миниатюристами, каллиграфами, от которых он мог получать, например, новомодные образцы заставок, схем для заставок-рамок, инициалов, которые и применял в своей работе по переписке текстов и т. д.

При оформлении синтаксиса текстов сборника БАН, 33.6.4 Боголеп использует известные и оригинальные графические приемы. Знаки переноса,

---

[30] Среди книг, с которыми работал Сергий Шелонин, известно несколько списков Диалектики и грамматических текстов; см.: *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977. С. 99; *Сапожникова О.С.* Русский книжник XVII в. Сергий Шелонин: редакторская деятельность. М.; СПб., 2010. С. 93, 94, 98, 99 и др.

[31] В библиотеке Симона Азарьина находились: «Книга грамматика, печать московская» (3 экз.!), «Книга осмочасная преподобнаго Иоанна Дамаскина о житии его» (вероятно, Грамматика с Диалектикой), см.: *Клитина Е.Н.* Симон Азарьин (Новые данные по малоизученным источникам) // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 34. С. 309, 310, 311.

[32] Точный год пострига Боголепа неизвестен, можно говорить о периоде с 1638/1639 по 1643 гг.

[33] *Полетаева Е.А.* Краткая редакция Жития Никодима Кожеозерского в книжно-рукописной традиции XVII в. // Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI–XX вв. Новосибирск, 2005. С. 248–251; Житие архимандрита Троице-Сергиева монастыря Дионисия / подгот. текста, пер. и коммент. О.А. Белобровой // БЛДР. СПб., 2006. Т. 14. С. 358, 406.

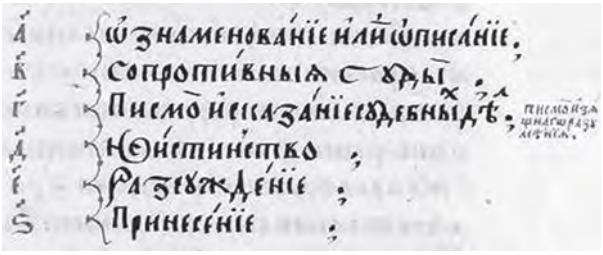
[34] *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 35.

[35] Там же… [Кн. 1]. С. 82; [Кн. 2]: факсимиле. Л. 28–29.

таблицы графически выделяет при помощи тонких киноварных, иногда фигурных, с растительными отростками скобок, скобками-дужками (ил. 5).



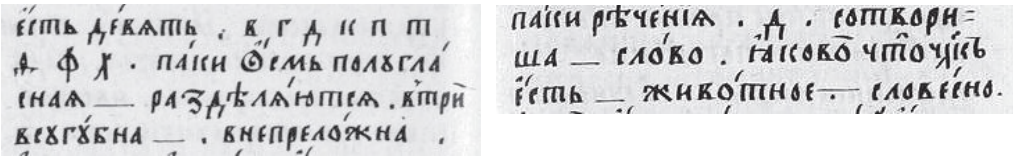
Л. 13 об.



Л. 28

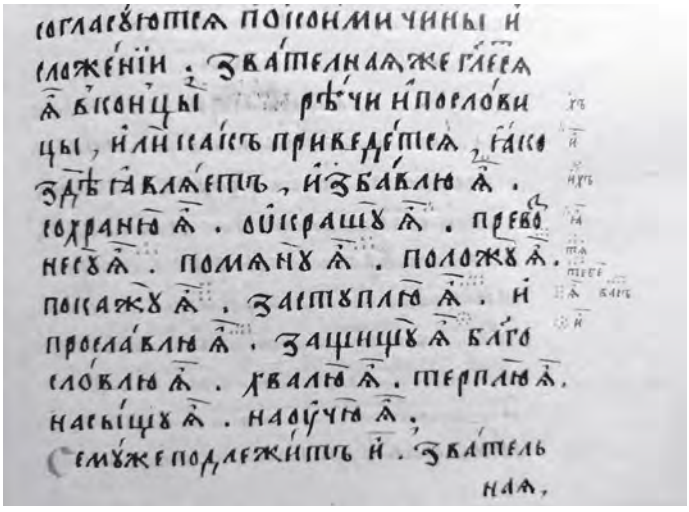
Ил. 5. Графические приемы в письме старца Боголепа. Скобки-дужки. Л. 13 об., 28

Длинные тонкие линии чернилами на строке означают тире, запятые, выделяют периоды, определения, уточнения (ил. 6).



Ил. 6. Графические приемы в письме старца Боголепа. Л. 87 об., 88

Встречаются знаки сносок в виде тонких киноварных точек над словами (ил. 7).



Ил. 7. Знаки сносок в письме старца Боголепа. Л. 83

Текст на листах расположен с учетом пропорции; примерно 2/3 листа занимает текстовое пространство и 1/3 — чистое. Он обрамлен почти одинаковыми по ширине полями со всех сторон, нумерация листов аккуратно вписа-

на в верхнем правом углу. Книжник не скупился на создание «спецэффектов» (отступы, большие интервалы между строками) для лучшего расположения и, соответственно, восприятия и усвоения научных сочинений, бумагу не экономил.

Декор рукописи отражает стиль и моду эпохи. Заставки и заставки-рамки высокого художественного уровня подобны лучшим образцам Оружейной палаты, выполнены в старопечатном стиле, оформлены в единой цветовой палитре: на густом темно-зеленом фоне раскраска элементов светло-зеленым и розовым цветами, штриховка чернилами используется для передачи объема, например, эффекта завивающихся листьев (подражание технике гравюры). Основной мотив — переплетение листьев и ветвей аканта. Золотом — контуры прутьев-рамок, обводка отдельных элементов, плетенка.

На л. 1 (цв. вкл., ил. 1), 103, 107, 109, 122 перед текстами помещены заставки старопечатного стиля общей схемы (с некоторыми вариациями): контур выполнен золотом, обвит листьями аканта, стебли золотые, по краям — тонкотравные отростки. В центре заставок — стилизованный вазон с пышным цветком или плетенка золотом из ветвей аканта (л. 122, ил. 8).



Ил. 8. Пример заставки
в сборнике БАН, 33.6.4. Л. 122

На л. 5, 46 помещены заставки-рамки. Золотой контур заставки-рамки на л. 5 (цв. вкл., ил. 2) оплетен раскрашенными листьями аканта. Золотом же выполнены стебли аканта в виде полукружий, завершающихся бутонами. В навершии — вазон с плодами или изображение ягоды-многокостянки. В центре в картуше, стилизованном под развернутый свиток, находится рисунок чернилами четырехконечного креста с традиционными подписями в четырех частях: «ІС҃/ХС҃ НИ/КА». По углам заставки и в верхней части — изображение конусообразных «главок» (всего 6), завершающихся четырехконечными крестиками.

На л. 46 заставка-рамка (цв. вкл., ил. 3) на густом зеленом фоне, золотом — контуры рамки и ветви-полукружья в верхней части заставки. Стебли переходят в бутоны. Золотом выполнена в центре остроугольная плетенка — элемент, заимствованный искусством барокко из античных, римских орнаментов[36]. В навершии, между листьями аканта, вписан чернилами маленький четырехконечный крестик.

На л. 223 заставка-рамка с теми же элементами и подобной с предыдущими заставками схемой, в центре — спиралью оплетенные листьями аканта стебли, переходящие в крупные ягоды-многокостянки.

Мотивы заставок сборника БАН, 33.6.4 (особенно на л. 46) близки элементам единственной заставки-рамки Вкладной книги Кожеозерского монастыря: листья аканта оплетают подножие рамки, в центре — остроугольная плетенка золотом [37].

В заставках на л. 5, 46 находятся изображения маленьких крестиков, выполненных чернилами. То, что в рукописи сторонника старой веры все крестики четырехконечные, наряду с пореформенным написанием **ІС҃**, пока объяснить невозможно, тем более, что сборник бытовал до XIX в. на Выгу. В качестве гипотезы можно предложить более позднее появление крестиков и добавление еще одного вертикального штриха к «и» десятеричному (І), в итоге получилось «и» восьмеричное (И).

Все заголовки к сочинениям выполнены вязью, с использованием миниатюрных элементов тех же цветочно-ягодных мотивов.

В рукописи большое количество тонких киноварных инициалов со стилизованными растительными отростками, ягодно-цветочными мотивами, вьющимися стеблями, побегами, спиралями. Инициалы имеют разные размеры: большие (более 6 строк), средние (высотою в 3–5 строк), малые (1–2 строки). Большие инициалы украшены растительными отростками, которые спускаются гирляндами до нижнего поля листа, их рисунок столь тонок, что напоминает кружево (цв. вкл., ил. 4).

Большие инициалы помещены:

– в начале русского сочинения XVII в. «Азъ есмь Диалектика…» (л. 107);

– в начале предисловия Иоанна Экзарха (л. 109);

---

[36] Благодарю Ф.В. Панченко за консультации по орнаментике сборника.

[37] Издано: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 2]: факсимиле. Л. 1.

– в начале Послания Иоанна Дамаскина (л. 122);

– в тексте Диалектики Иоанна Дамаскина (л. 125 об., 140, 146, 149, 150, 167, 176 об., 194 об. и др.).

Средние инициалы с изящными отростками, цветочно-ягодным орнаментом многочисленны, см. примеры на л. 7 об., 166, 171, 172, 172 об., 173, 174 об., 177 и др.

Малые тонкие инициалы с миниатюрными отростками также оформлены оригинально: л. 14, 15 (Д), 38 об., 146, 151 об., 155 об., 156, 158, 159, 160 об., 161, 162 об. и т. д.

Как уже говорилось, Е.В. Барсов обратил внимание на то, что при переплете был нарушен порядок следования статей. Возможно, изначально Боголеп планировал создать две отдельные рукописи с текстами разной тематики, однако к 1675 г., к моменту создания описи предсмертных вкладов Боголепа, сборник представлял собой единое целое и был описан как «книга». Переплетены же тетради были позже, уже в XVIII в., именно тогда была допущена ошибка. Кодекс состоит из двух блоков текстов — риторического (л. 1–101, 223–248) и диалектико-грамматического (л. 102–221), которые несколько отличаются друг от друга оформлением. Ошибка при соединении частей рукописи заключается в том, что второй блок текстов «вклинивается» в первый, он целиком помещен после 15-й тетради первого блока. Таким образом, части одного сочинения — «Риторики» — оказываются разделены другими произведениями. Переписывал Боголеп два блока текстов с небольшим временным интервалом, используя бумагу одних сортов. Им были пронумерованы тетради обоих блоков (подробно см. в *Приложении*), а также листы (по верхним полям) главного сочинения каждого блока. В первом блоке это «Риторика, сирѣчь науки добрословия или хитрорѣчия научающия...» (всего 41 лист (л. 5–45)). Во втором блоке фолиация начинается с сочинения «Книга глаголемая диалектика, елика глаголемъ и пишемъ…» и следует до конца Диалектики Иоанна Дамаскина (л. 109–219, первый лист не нумерован). Всего в этом блоке 111 нумерованных листов.

Варианты почерка Боголепа в двух блоках незначительно различаются: во втором блоке старец использовал более толстое перо, более густые чернила и киноварь, нежели при работе над первым. Основное различие коснулось больших инициалов: во втором блоке они более яркие и выпуклые, щедро украшены мелкими тонкими отростками и цветочно-ягодными орнаментальными элементами.

Рукопись состоит из текстов по диалектике и грамматике, распространявшихся в кругах образованных книжников уже с XV в., а также содержит подборку текстов по риторике, популярных в Московской Руси начиная с 20-х гг. XVII в. Возможно, не только актуальный для выговцев состав сборника привлек их внимание, но и их осведомленность о его происхождении из библиотеки авторитетного книжника, каковым, скорее всего, являлся для старообрядцев Боголеп, не признавший нововведений патриарха Никона. Рукопись Боголепа

Львова могла оказаться в Выго-Лексинском центре поморского письма в результате старообрядческих археографических разысканий, например, быть вывезенной сторонниками старой веры из Каргопольского или Александро-Свирского монастырей — именно туда поступила кожеозерская книжная казна после упразднения обители в 1764 г.[38] Еще Е.В. Барсов описал способы пополнения выговцами своей библиотеки, которые целенаправленно собирали лучшие образцы книжной «неиспорченной» культуры предыдущих столетий: «…для этой цели нужно было пускаться за тысячи верст в древнейшие города России, проникать в церковные и казенные книгохранилища и пробиваться в академические аудитории» [39], «…“достали они себе все то (книги и рукописи — *примеч. О.С.*) из наших церковных библиотек и ризниц, ежели где не покупкою, то обманом”. <…> Выговская библиотека, благодаря энергии и ловкости собирателей, была так богата, что таковую, по словам того же Иоаннова, “едва ли в то время можно было видѣть где-либо”» [40]. С другой стороны, часть наследия Боголепа могла быть вывезена уже в конце XVII в. из Каргопольского монастыря кем-то из его учеников или последователей, перебравшихся на Выг [41].

В связи с отсутствием духовенства, а соответственно, Евхаристии и ряда церковных таинств, важное место в поморском старообрядческом богослужении заняла проповедь, не требующая участия иереев, что обусловило интерес не только к торжественникам, но и к грамматикам и риторикам [42], ходатайство мость дискутировать с представителями официальной церкви, а также с другими согласиями или внутри общины способствовала активному усвоению наследия авторитетных книжников-традиционалистов XVII в. и созданию собственных сочинений по риторике [43].

---

[38] В 1764 г. имущество, в том числе и книжное собрание Кожеозерского монастыря, было передано в Каргопольский Преображенский и Александров Свирский монастыри (*Челмогорский В.* Кожеозерский монастырь (продолжение) // АЕВ. 1901. № 23. С. 646–656; *Полетаева Е.А.* Кожеезерский (Кожеозерский) в честь Богоявления мужской монастырь // ПЭ. М., 2014. Т. 36. С. 238–240.

[39] *Барсов Е.В.* Описание рукописей и книг… С. 3.

[40] Там же. С. 4–5. Е.В. Барсов здесь цитирует труд протоиерея Андрея Иоаннова «Полное историческое известие о древних стригольниках и новых раскольниках, так называемых старообрядцах» (СПб., 1855. Ч. 2. С. 8).

[41] Единственный сборник Боголепа Львова, оказавшейся на Выгу, — сборнике БАН, 33.1.7 — см.: *Сапожникова О.С.* Кожеозерский старец Боголеп Львов – переписчик Жития Антония Сийского // Антониево-Сийский монастырь: Сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря (в печати).

[42] *Барсов Е.В.* Описание рукописей и книг… С. 2–3; *Дружинин В.Г.* Словесные науки в Выговской поморской пустыни. СПб., 1911.

[43] *Дружинин В.Г.* Словесные науки…; *Понырко Н.В.* Учебники риторики на Выгу // ТОДРЛ. Л., 1981. Т. 36. С. 154–162; *она же.* Эстетические позиции писателей выговской литературной школы // Книжные центры Древней Руси: XVII в. СПб., 1994. С. 109–112.

Риторики на Выгу не читали, их учили [44], «насажденная А. Денисовым риторика жила в Выговской пустыни в течение всей ее жизни» [45].

Процесс рецепции старообрядцами древнерусского наследия, включая копирование, переиздание, подражание, казалось бы, хорошо изучен отечественными и зарубежными исследователями, но в новейшей работе «Поморский старообрядческий орнамент» Ф.В. Панченко указала на неоднократные случаи атрибуции учеными рукописей XVII в. выголексинскому книгописному центру[46]. Возможно, это означает, что требуется ревизия наследия выговцев, которая позволит в ряде случаев отделить творчество мастеров-староверов от шедевров предыдущей эпохи. По мнению Е.М. Юхименко, при наличии примеров влияния барочной культуры на творчество выговских мастеров, «интереснее обнаружить сходство между московскими придворно-приказными кругами и затерянной в поморской глуши старообрядческой обителью в проявлениях литературной культуры» [47]. В случае с рукописью БАН, 33.6.4 речь идет не о преемственности традиций или подражании, а о восприятии исследователями сборника XVII в. как произведения старообрядческой среды, в то время как он был создан каллиграфом второй – третьей четверти XVII в., близким к придворным кругам и столичным мастерам. Количество фактов, когда за старообрядческие принимались рукописи на полвека старше, периодически пополняется. Интересно и перспективно в каждом конкретном случае обращать внимание на датировку бумаги рукописных сборников и, следуя методике Ф.В. Панченко, выявлять влияние того или иного шедевра XVII в. на оформление и содержание списков, вышедших из старообрядческих центров [48].

С риторико-грамматическим сборником БАН, 33.6.4 связана еще одна рукопись Боголепа Львова, известная исследователям XIX в. в собрании Александро-Свирского монастыря, но до недавнего времени не сопоставленная со сборником из собрания БАН и не введенная в научный оборот. Ранее нами

---

[44] *Понырко Н.В.* Учебники риторики… С. 158.

[45] *Дружинин В.Г.* Словесные науки… С. 31.

[46] Ф.В. Панченко приводит примеры рукописных шедевров, давно известных исследователям (певческий сборник РНБ, Соф. 155 и Апокалипсис ГИМ, Хлуд. 358), которые до сих пор считались поморскими старообрядческими, настолько узнаваемы в их оформлении «характерные орнаментальные схемы и колористика», однако комплексное исследование бумаги рукописей и аналогичных по оформлению, происхождению и сфере бытования патриарших и митрополичьих грамот конца XVII в. доказывает создание этих рукописей в столичных мастерских этого же времени и начала XVIII в. (*Панченко Ф.В.* Поморский орнамент: источники и их интерпретация // *Маркелов Г.В., Панченко Ф.В.* Художественное убранство поморских рукописных книг XVIII–XIX вв. По материалам Пушкинского Дома. Исследование, каталог, альбом. СПб., 2022. С. 72–77.

[47] *Юхименко Е.М.* Выговская старообрядческая пустынь… Т. 1. С. 12.

[48] В устной беседе Ф.В. Панченко отметила, что точных копий декора сборника Боголепа Львова БАН, 33.6.4 среди выголексинского наследия ей на данный момент неизвестно, но «боголеповские» (типичные для XVII в.) схемы и элементы заставок, заставок-рамок и инициалов на Выгу встречаются.

было указано со ссылкой на описание А.Е. Викторова и работу А.Е. Полетаевой, что «книга Боголепа, которую видели ученые еще в XIX в. в составе собрания Александро-Свирского монастыря № 50 (60) “Иоанна Дамаскина грамматика и философия” в 8-ку в настоящее время *не выявлена*» [49]. Уже после выхода статьи эта рукопись была отождествлена нами со сборником № 5 из собрания Ф.А. Каликина БАН. И, как это случается, когда приходит время для выявления фактов, остававшихся долгое время в тени, об этой же рукописи сообщила Л.Б. Белова в статье, предназначенной для сборника по материалам конференции памяти Ф.А. Каликина (сборник готовится к изданию) [50]. Исследовательница также отождествила названную рукопись с описанным А.Е. Викторовым сборником из библиотеки Александро-Свирского монастыря и указала, что Н.К. Никольский приводит в своем каталоге описание именно его в составе известных на тот момент четырех книг Боголепа Львова [51]. А.Е. Викторов опубликовал находящуюся в сборнике запись о вкладе его Боголепом в 1675 г. в Кожеозерский монастырь [52]. Запись оформлена в виде скрепы (через 2–10–15 листов) по нижним полям листов. Как и во Вкладной книге, указан только месяц вклада — июнь, а порядковый номер дня опущен: «/л. 1/ Лѣта 7183-г(о) года /л. 7/ иуниа въ д(е)нь /л. 17/ с(вя)таго Богоявления /л. 23/ Господня Кожеозерского /л. 31/ монастыря постриженик /л. 38/ монахъ Боголѣпъ /л. 39/ Львовъ /л. 45/ отказалъ сию книгу осмочасную въ Кожеозерской /л. 48/ вѣчнаго ради своего /л. 63/ помяновения /л. 80/ и будущаго ради /л. 89/ покоя».

В уже упоминавшемся перечне вкладов Боголепа 1675 г. (сделанных им «отходя света сего») во Вкладной книге есть запись о такой рукописи: «четвертных книгъ и в шестинку. Две книжицы писмяные: одна Осмочастная за полтину…» [53]. Осмочастная книга «четвертная» (то есть в 8-ку) с центральным сочинением в ней «Книга философская о осми частех…»[54] и есть, надо думать, рукопись БАН, Калик. 5. Как и сборник БАН, 33.6.4, она оказалась в предсмертном перечне вкладов.

---

[49] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 467, примеч. 50. См.: *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 187–188; *Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря… С. 148.

[50] *Белова Л.Б.* Записи на рукописных книгах Ф.А. Каликина в Отделе рукописей БАН // Федор Антонович Каликин и его коллекция (1876–1971): материалы конф. 12 марта 2019 г., Библиотека Российской Академии наук, Санкт-Петербург (в печати).

[51] Благодарю Л.Б. Белову за предоставленную возможность при написании этой статьи ознакомиться с не вышедшей еще из печати работой. См. указание на сборник: *Никольский Н.К.* Рукописная книжность древнерусских библиотек (XI–XVII вв.): материалы для словаря владельцев рукописей, писцов, переводчиков, справщиков и книгохранителей. СПб., [1914]. Вып. 1. С. 128. (ОЛДП; т. 132).

[52] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 188.

[53] *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80.

[54] Позднее грамматическое сочинение (XIV в.), приписываемое Иоанну Дамаскину или Иоанну Экзарху (см. об этом сочинении далее в описании сборника (см. Приложение)).

Незадолго до смерти, в июне 1675 г., Боголеп составил завещание относительно судьбы своего имущества, которое передавал в казну «вечного ради своего поминания и будущаго роди покоя». Возможно, запись об этом с перечнем имущества (вкладов) была выполнена им самим: почерк очень близок боголеповскому, но интервалы между буквами в словах больше, нежели в известных образцах его письма. Таким образом, завещание выделяется из остальных записей, выполненных его рукой, что могло быть задумано Боголепом преднамеренно (л. 25 об.–28 Вкладной книги)[55]. Одновременно, как это следует из содержания записей, были выполнены и скрепы в рукописях, упомянутых в перечне Вкладной книги. Вероятно, их начал выполнять сам Боголеп, но не успел сделать во всех книгах. Так, в «риторическом» сборнике БАН, 33.6.4, упомянутом в перечне 1675 г., вкладная запись отсутствует. В настоящее время известны еще две рукописи, в которых читаются подобные предсмертные записи. Это «Книга сошного письма», ныне находящаяся в Эрмитаже (ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-40) и имеющая скрепу (также без указания дня!): «Лѣта 7183-го (1675) году иуниа въ де(нь) отказал сию кн(и)гу сошную в Кожеозерской м(о)н(а)ст(ы)рь вкладом того же м(о)н(а)ст(ы)ря постриженикъ старецъ Боголѣпъ Львовъ»[56]. Такая же запись читается в рукописи Синтагмы Матфея Властаря (РГБ. Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова), № 1681), в которой, по-видимому, имеет место ошибка (не вписана последняя буква цифири при указании года): «/л. 22/ Лѣта 7180-го году (1672(?)) /л. 27/ иуниа въ день /л. 32/ с(вя)таго Б(о)гоявления /л. 37/ Г(о)с(по)да и Б(о)га /л. 42/ и Сп(а)са н(а)шего /л. 46/ Исуса Христа /л. 60/ в Кожеозерский /л. 61/ м(о)н(а)стіръ /л. 80/ того же Кожеезерского /л. 94/ м(о)н(а)стїра постриженикъ /л. 119/ монахъ Боголѣпъ /л. 121/ Львовъ /л. 123/ отказалъ /л. 137/ сию глаголемую /л. 138/ книгу /л. 153/ Матѳеовы /л. 155/ правила /л. 171/ вѣчнаго ради /л. 175/ своего помяновения /л. 184/ и будущаго /л. 185/ ради покоя /л. 189/ а при смерти своей» [57]. То, что и в этой

[55] О том, что завещание составлялось самим Боголепом, свидетельствует, на наш взгляд, отсутствие указания на точный день июня 1675 г. Следующая запись с перечнем имущества Боголепа (исключительно икон), взятого в казну из его келии, относится уже к 1681/1682 гг., т. е. сделана через 6 лет после кончины старца (*Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 82; [Кн. 2]: факсимиле. Л. 28–29). По-видимому, администрация монастыря долгое время ждала распоряжений относительно того имущества, которое Боголепом при жизни не было завещано монастырю.

[56] Текст записи издан.: *Спасский И.Г.* Московская математическая книга… С. 56–74. Факсимиле записи: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 20.

[57] Благодарю Е.В. Белякову за указание на эту книгу. Рукопись находилась в собрании Боголепа как важный источник по каноническому праву, причем это второй список Синтагмы Матфея Властаря из его собрания, первый (РНБ, Сол. 686/744) был им переписан в 1637 г.. (см.: *Белякова Е.В.* К проблеме влияния печатных изданий на рукописную традицию (на примере Кормчей, Алфавитной Синтагмы Матфея Властаря и сборника Зинар) // 50 лет Апостолу Ивана Федорова = 450th anniversary of the Apostle by Ivan Fyodorov: история раннего книгопечатания в России (памятники, источники, традиции изучения). М., 2016. С. 308–319). Благодарю А.Д. Паскаля за предоставленную возможность ознакомиться с содержанием записи.

записи назван месяц июнь опять-таки без указания дня, свидетельствует о том, что и она была сделана одновременно с остальными подобного содержания скрепами. Слова «а при смерти своей» однозначно указывают на 1675 г. Эта рукопись упоминается и в перечне 1675 г. Вкладной книги: «<…> отходя света сего приказал по смерти своей взять в казну <…> книгу писмяную ж Матфиевские правила за пять рублевъ за тритцать алтынъ 2 деньги» [58].

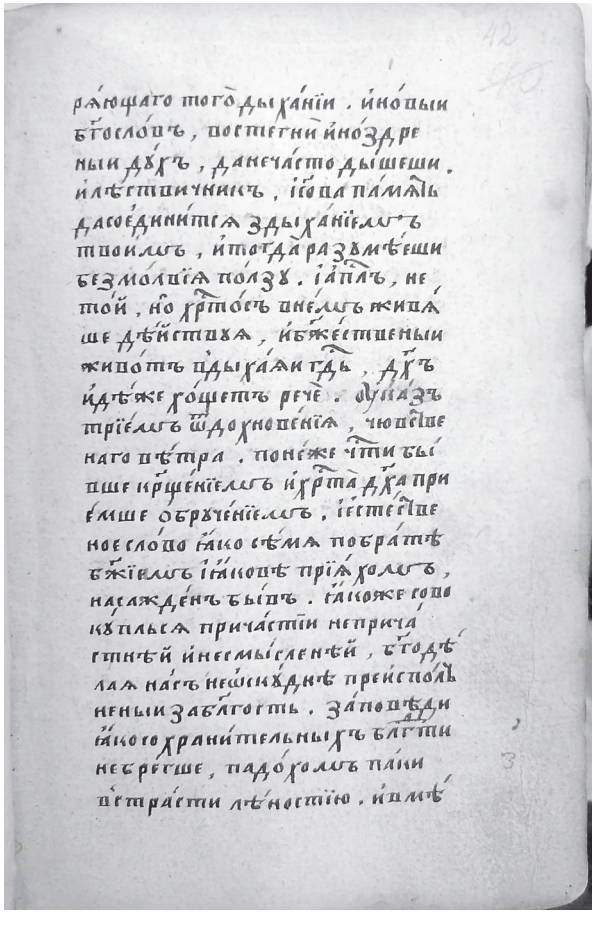
К сожалению, при подготовке в 2020 г. статьи об антиреформенном сборнике-архиве Боголепа Львова (БАН, Дружин. 603), нам была неизвестна рукопись № 5 из собрания Ф.А. Каликина БАН. Если бы этот рукописный кодекс ранее был введен в научный оборот, то подробное изложение палеографических наблюдений для атрибуции мелкого полуустава Боголепу Львову в отдельных статьях рукописи БАН, Дружин. 603 можно было бы сократить, поскольку сборник из собрания Ф.А. Каликина написан тем же самым вариантом почерка. Тем не менее запись о вкладчике не является доказательством того, что им же книга была и переписана. Теперь же можно утверждать, что почерк, которым выполнен сборник БАН, Калик. 5 и часть текстов в сборнике БАН, Дружин. 603 [59], принадлежит Боголепу Львову: устойчивый набор элементов обнаруживается в обеих рукописях (ил. 9).

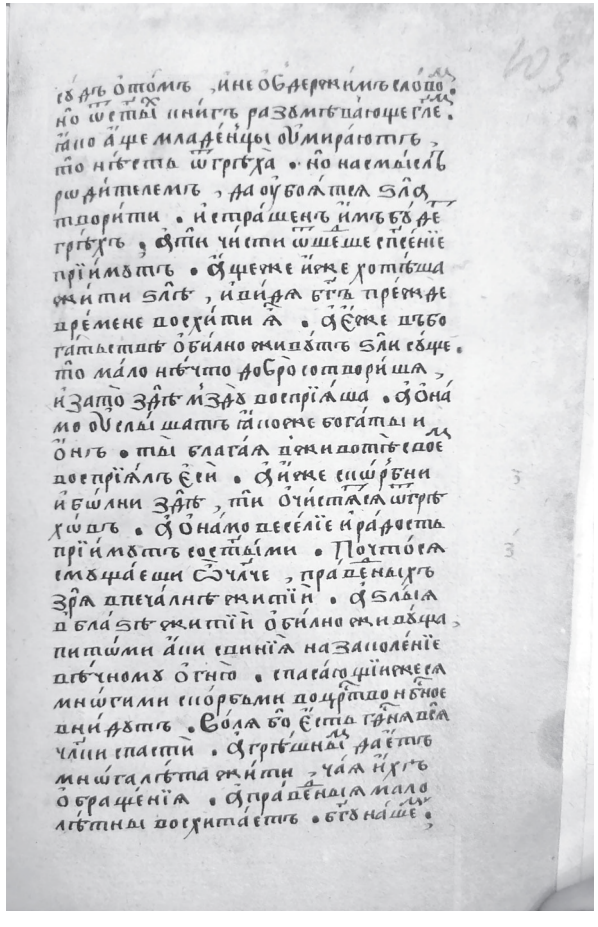
Состав рассмотренных выше сборников БАН, 33.6.4 и Калик. 5 связаны. В обоих читается Диалектика Иоанна Дамаскина, Послание Козме Маюмскому, «Книга осмочастная» Псевдо-Дамаскина, перифрастическое сочинение на темы Послания Козме Маюмскому, а также молитва этому отцу Церкви. Но при этом тексты восходят к разным антиграфам, содержащим разные варианты текстов. Их отличие начинается с заголовков: «Послание святаго Иоанна Дамаскина святому и богопочтенному Козмѣ, священному епископу Маиумскому» (БАН, 33.6.4, л. 122) и «Послание святаго Ивана ко иже во святых Козме, священноепископу Маиумскому. Иоан инок» (БАН, Калик. 5, л. 16 об.) — и распространяется на орфографию, а также на нумерацию глав Диалектики: в Калик. 5 нумерация отсутствует. Также можно сказать, что в БАН, 33.6.4 язык текста Диалектики восходит к антиграфу с модернизированной в сторону русификации лексикой / терминологией, морфологией («послание» вместо «епистолия», «о великоимѣньстве» вместо «о велицѣимѣнии», «о единицѣ» вместо «о колицѣ» и т. д.). Это означает, что у Боголепа Львова были разные источники для переписки одних и тех же сочинений. Еще раз подтверждается необыкновенный интерес в XVII в., особенно с началом реформы патриарха Никона, к сочинениям тривиума, когда книжники пристально изучали и сверяли списки, редакции, интересовались разными вариантами сочинений по риторике, диалектике, грамматике, а также теорией перевода.

---

[58] Цит. по: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80.

[59] Боголепу Львову атрибутируются в составе сборника БАН, Дружин. 603 списки сочинений, выполненные мелким и крупным полууставом, в частях 1, 3, 12 на л. 1–96, 137–152, 404–427 (*Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 442–443, 445–446, 451–452).





Ил. 9. Сборники БАН, Дружин. 603. Л. 42 и БАН, Калик. 5. Л. 103

На верхней строке л. 4 в сборнике БАН, Калик. 5 находится исправление неверного написания «потомос» на «потамос» (река), на полях слово написано по-гречески минускулом: ποταμως (так!). Правка выполнена в тексте знаменитого грамматического сочинения болгарского экзарха Иоанна — его Предисловия к Богословию — о трудностях перевода с одного языка на другой в случаях несовпадения, например, грамматической категории рода. Ранее мы высказали предположение, что Боголеп Львов, скорее всего, знал в какой-то мере греческий язык (возможно, и латынь), потому в написании букв и лигатур в его рукописях проявляется влияние греческого минускула. Для утверждения, что именно Боголепом выполнено исправление, данных недостаточно, но, зная, что в северных монастырях, а тем более в старообрядческой среде знатоков греческого языка было не так много, предположение это имеет право на существование.

Личность Боголепа Львова, получившего столичное универсальное образование, включая музыкальное и иконописное [60], заслуживает отдельного исследования, которому должно предшествовать выявление его обширного книжного наследия, имеющего истоки в московском элитарном искусстве книги. Это представляется вполне реальной задачей благодаря известным образцам его почерка с характерными индивидуальными элементами, сведениям Вкладной книги, работам А.С. Косцовой, Е.А. Полетаевой и других исследователей, материалам, обнаруженным недавно А.Д. Грозевым [61]. Более сорока лет Борис-Боголеп был связан с книжностью и книгописанием. Самая ранняя из известных рукописей Боголепа была переписана им в 1637 г. в Соловецком монастыре. В Кожеозерском монастыре он подвизался 36 лет (1638/1639–1675). Согласно записям Вкладной книги, Боголеп пополнил библиотеку обители не менее чем на 80 томов, из них его личные вклады – 67 кодексов [62].

Рукописи и печатные книги из собрания Боголепа рассеяны по библиотекам и музеям. В последнее время часть из них в количестве восьми кодексов[63]

[60] Об образованности Бориса-Боголепа можно говорить в том числе на основании сведений Вкладной книги и последних находок. Боголеп вложил в монастырскую казну «Святцы и в нихъ подлинникъ как святыхъ лица и ризы писати» (*Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80), материалы из подлинника вошли, судя по всему, в известный в науке Сийский иконописный подлинник (под ним подразумеваются две части — толковая и лицевая: БАН, Арханг. С. 205 и РНБ, ОЛДП. F. 88). «Мы можем предположить, что греческие “прориси”, сделанные Боголепом <…>, были взяты (или скопированы) для Сийской рукописи из боголеповского “подлинника”, возможно, самим архимандритом Никодимом или экономом Свято-Антониевой обители, иеродиаконом Афанасием» (*Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря… С. 145). Почерком Боголепа выполнена певческая рукопись БАН, Арханг. Певч. 30, выявленная Ф.В. Панченко (*Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 478; *она же*. Наследие «мятежного» старца… С. 121).

[61] Благодарю Д.А. Грозева за предоставленную возможность ознакомиться с автографом Боголепа Львова до его публикации (см. в данном сборнике на с. 195, 196).

[62] См.: *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 2]: факсимиле. Л. 22 об.–23, 26–27.

[63] См. список книг Боголепа Львова в конце статьи, а также предварительный список: *Сапожникова О.С.* Наследие «мятежного» старца… С. 121.

была выявлена в составе библиотеки Антониево-Сийского монастыря. Бытование рукописей кожеозерского старца в Сийском монастыре возможно объяснить устойчивыми связями между обителями, а также личным знакомством и долгим сотрудничеством Боголепа с игуменом сийским Феодосием (1643–1652 и 1662–1688), почти десять лет пребывавшим в Кожеозерском монастыре (1652–1661). Как теперь известно, Боголеп причастен к переписке Жития Антония Сийского в редакции Феодосия [64]. Нельзя исключать возможность, что какие-то материалы вывез из Кожеозерского монастыря будущий игумен Антониево-Сийского монастыря Никодим (Мамонтов, 1692–1721). Будучи внуком игумена Кожеозерского монастыря Сергия (1653–1655/1656), в отрочестве он жил в этой обители, хорошо знал Боголепа, стал книжником и иконописцем, был послушником игумена Феодосия. Возможно, он вывез какие-то отдельные кожеозерские книги и часть библиотеки Боголепа при переезде в Антониево-Сийский монастырь, где принял постриг в 1673 г., а также уже будучи игуменом [65]. Знаменитый Сийский иконописный подлинник (БАН, Арханг. С. 205), им собранный, начинается, вероятно, неспроста с имени Боголепа, чьи материалы Никодим мог использовать. Рифмованная подпись к композиции «Деисус» на л. 4 подлинника:

«З греческаго снятъ. Схимонаха Б(о)голѣпа Львова
Кожеозерскаго м(о)н(а)ст(ы)ря строителя,
Московскаго прежде жителя,
Славных родителей быв с(ы)н,
Тогова моление —
Ко Всетворцу усердие».

Библиотека Антониево-Сийского монастыря с 1903 г. находилась в Архангельском Древлехранилище, в котором размещали собрания и отдельные рукописи севернорусских монастырей и церквей Архангельской губернии. В 1931 г. в количестве 328 единиц она поступила в БАН в составе собрания, получившего определение «Архангельского», не будучи в нем выделенной[66]. Основная часть сийских рукописей была выявлена к 1978 г. М.В. Кукушки-

---

[64] *Сапожникова О.С.* Кожеозерский старец Боголеп Львов — переписчик…

[65] «Так, с 1711 по 1716 гг. Никодим (Мамонтов) вместе с иеродиаконом Афанасием четыре раза посещают Кожеозерский монастырь, вкладывая деньги в различное “строительство церковное”» (*Полетаева Е.А.* Почитание хозьюгского пустынножителя Никодима и агиографическая традиция Кожеозерского монастыря XVII–XVIII вв. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. Вып. 3 (27) 2019. С. 179). Здесь же см. о почерке Сийского иконописного подлинника и гипотезу о его формировании.

[66] Подробно об истории Архангельского собрания БАН: *Мурзанова М.Н.* Архангельское собрание // Исторический очерк и обзор фондов рукописного отдела Библиотеки Академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX века. С. 152–169; Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост. Л.Б. Белова, Н.А. Ефимова. СПб., 2022. С. 5–42.

ной и Л.Б. Беловой [67]. Некоторые рукописи Кожеозерского монастыря оказались в Архангельском собрании БАН в составе Сийской библиотеки[68], для их атрибуции требуются специальные исследования. Обнаружение части из них обусловлено увеличением в последние годы объема сведений о Боголепе Львове и его почерке, изданием Вкладной книги Кожеозерского монастыря. Хорошие результаты по выявлению рукописей кожеозерского старца дает сопоставление сийских рукописей, указанных М.В. Кукушкиной и Л.Б. Беловой, с перечнем вкладов Боголепа, внесенных во Вкладную книгу.

Основная же часть библиотеки Кожеозерского монастыря после его закрытия, как уже говорилось, в 1764 г. была перемещена в Александро-Свирский и Каргопольский монастыри. Сотрудник Археографической комиссии Я.И. Бередников в 1834 г. ознакомился с архивом и библиотекой Свирского монастыря и отметил наличие «до сотни рукописей, по большей части принадлежавших Кожеозерскому монастырю» [69]. Кожеозерские рукописи видел в монастыре на Свири и археограф А.Е. Викторов, описывавший собрание этой обители в июле 1877 г. Среди 92 описанных рукописей в восьми им отмечены записи об их происхождении из Кожеозерского монастыря (ниже номера и названия рукописных книг приведены по каталогу Викторова, раздел «VI. Александро-Свирский монастырь»)[70] :

17 (78) Правила соборов и святых отцов, XV в.

23 (59) Симеона Нового Богослова. 1614 г.

24 (73) Диоптра Филиппа пустынника, XVI в.

31 (66) Житие Феодора Эдесского. 1619 г.

43 (62) Торжественник, XV в.

50 (60) Иоанна Дамаскина грамматика и философия, в переводе и с предисловием Иоанна эксарха, XVII в.

52 (стар. 33?) Книга сошному письму, XVII в.

56 (1) Вкладная книга Кожеозерского монастыря (1572–1623 гг.).

Судьба кожеозерских книг, на которые обратил внимание археограф, была разной, сейчас известно местонахождение шести из восьми указанных им рукописей, две рукописные книги из Кожеозерского монастыря из списка А.Е. Викторова — сочинения Симеона Нового Богослова 1614 г. и Житие Феодора Эдесского 1619 г. — пока в собраниях не выявлены.

---

[67] *Кукушкина М.В., Белова Л.Б.* К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийской библиотеки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 154–187.

[68] Например, это Арханг. Д. 405 – явно кожеозерского происхождения сборник «О зачале святаго места Кожеезерския пустыни…» (*Полетаева Е.А.* Кожеезерский монастырь. С. 236–243).

[69] *Барсуков Н.П.* Жизнь и труды П. М. Строева. СПб., 1878. С. 268; *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 10.

[70] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 177–178, 179, 181, 184–185, 187–189, 191. См. также список: *Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря… С. 147–148.

В 1932 и 1934 гг. библиотека Александро-Свирского монастыря в количестве 113 единиц поступила в Библиотеку Академии наук. Из этих рукописей только 26 известны по описанию А.Е. Викторова [71]. Опись собрания была подготовлена в 1950-е гг. М.Н. Мурзановой, которая отметила записи на кодексах, свидетельствующие о принадлежности их Кожеозерскому монастырю [72]. Они читаются на 7 рукописях, 2 из них описаны А.Е. Викторовым (выделены курсивом, ср. со списком выше):

Торжественник сер. XVI в. (Ал.-Свирск. 7; Викторов; 43 (62));

Диоптра XVI в. (Ал.-Свирск. 21; Викторов 24 (73));

Канонник XIX в. (Ал.-Свирск. 30);

Минея служебная на февраль XVI в. (Ал.-Свирск. 36);

Минея служебная за июнь XVI в. (Ал.-Свирск. 38);

Минея служебная за август XVI в. (Ал.-Свирск. 40);

Минея служебная за сентябрь XVI в. (Ал.-Свирск. 41) [73].

Почерк и вкладные записи Боголепа Львова в них отсутствуют [74].

Поскольку печатные книги Александро-Свирского монастыря также поступили в БАН, то среди них оказались и экземпляры из Кожеозерского монастыря. Е.А. Полетаева на основании материалов каталога Л.И. Киселевой[75] указала на четыре старопечатные книги Кожеозерского монастыря в БАН [76]. На некоторых из них сохранились характерные для экземпляров из библио-

---

[71] *Мурзанова М.Н.* Собрание Александро-Свирского монастыря // Исторический очерк… Вып. 2. С. 173–174.

[72] *Мурзанова М.Н.* Собрание Александро-Свирского монастыря. БАН. [Опись.] [Л., 1951 (?)]. На правах рукописи. М.Н. Мурзанова указала на номера по каталогу А.Е. Викторова. Не был ею учтен только Торжественник (современный шифр: Ал.-Свирск. 7), который А.Е. Викторовым был датирован XV в. (сейчас передатирован на середину XVI в.), а в описи фонда ошибочно обозначен как Пролог. По нижнему полю листов рукописи читается фрагмент скрепы: «/л. 1/ Книга Кожезерскаго (так! — *О.С.*) /л. 2/ ти ея /л. 3/ Богоявления /4/ Христова».

[73] Рукописные Минеи содержат однотипные библиотечные записи XVII в. скорописью: «Книга глаголемая месяцъ сентябрь Кожозерскаго монастыря старая», «Месяц июнь Кожозерскаго монастыря старая» и т. д.

[74] Ранее мы предположили на основании ряда элементов почерка в рукописи № 92 из собрания Александро-Свирского монастыря БАН, что Боголеп Львов может иметь отношение к его созданию. Сейчас возможно сказать, что писец сборника действительно употреблял некоторые индивидуальные особенности письма Боголепа, но непоследовательно и изредка. Поскольку у кожеозерского старца были ученики, то какие-то особые черты его письма они могли воспроизводить, поэтому атрибуция этой рукописи кожеозерскому скрипторию возможна, но требует дополнительного исследования.

[75] Корпус записей на старопечатных книгах кириллического шрифта, напечатанных в Москве в XVI–XVII вв. СПб., 1992. Вып. 1 / сост. Л.И. Киселева.

[76] Триодь Цветная (М., 1660. НИОРК БАН, 326 СП), Иоанн Златоуст. Маргарит (М., 1698. НИОРК БАН, 681 СП), Пролог, первая половина (М., 1661. НИОРК БАН, 309 СП), Ирмологий (М., 1673. НИОРК БАН, 1385 СП). (*Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря… С. 148–149).

теки Александро-Свирского монастыря номера и наклейки на корешке, такие же наклейки встречаются на рукописных книгах из этой обители, находящихся в Отделе рукописей. В настоящее время сотрудница Отдела редкой книги БАН М.Ю. Гордеева продолжает выявление старопечатных книг киевской печати из Александро-Свирского и Кожеозерского монастырей [77].

При работе со старопечатными книгами из Отдела редкой книги БАН Л.Б. Белова также выявила издание из библиотеки Кожеозерской обители, и им оказался экземпляр Боголепа Львова. На нижнем форзаце книги «Иоанн Мосх. Лимонарь» (Кутеин или Буйничи, сер. 1630-х гг. НИОРК БАН, 1121 СП) почерком Боголепа выполнена запись — перечень статей книги. Эту атрибуцию возможно подтвердить наличием следующей книги в перечне вкладов Боголепа 1675 г.: «…двѣ книги киевской печати лексиконъ да цвѣтникъ духовной обѣ за два рубля» [78]. «Цветник духовный» — одно из названий для «Луга духовного» (или Лимонаря) Иоанна Мосха, а место издания монастырскими библиотекарями определено как «киевское» в значении «немосковское».

Другие кожеозерские рукописи, описанные А.Е. Викторовым во время его пребывания в Александро-Свирском монастыре, прошли более сложный путь, прежде чем оказаться в государственных хранилищах. Отдельные экземпляры из библиотеки этой обители были приобретены Государственным Эрмитажем у известного коллекционера-реставратора Ф.А. Каликина, который передавал их поэтапно, в 1940–1960-х гг., через закупочные комиссии. Эрмитаж приобрел у него следующие рукописные книги (ср. с экземплярами из списка А.Е. Викторова выше):

1) «Правила соборов и святых отцов» (Кормчая) XV в. (современный шифр: ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-47; Викторов 17 (78)) [79];

2) «Книга сошного письма» (современный шифр: ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-40; Викторов 52 (стар. 33?));

3) Вкладная книга Кожеозерского монастыря (современный шифр: ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-62; Викторов 56 (1)).

У Ф.А. Каликина Эрмитаж приобрел и три печатные служебные Минеи на декабрь (М., 1644), январь (М., 1645), май (М., 1646), на которых читаются одинаковые пространные вкладные записи Боголепа Львова: «Лѣта 7156-го сию книгу далъ вкладомъ в домъ с(вя)таго Б(о)гоявления Господа Б(о)га и Сп(а)са нашего И(су)са Х(рист)а в Кожеозерский монастырь старецъ Б(о)голѣпъ Львовъ по брате своемъ родномъ по иноке Герасимѣ вѣчнаго ради поминания и

[77] Благодарю М.Ю. Гордееву за консультацию и указание еще на две книги из Кожеозерского монастыря: Дмитрий Ростовский. Жития святых. Киев, 1705 (вклад игумена Никодима и эконома Афанасия. НИОРК БАН, 4540 СП); Пролог (Киев, 1662. НИОРК БАН, 341 СП) с хорошо известной специалистам гравюрой преп. Никодима Кожеозерского на полях листа с Житием святого.

[78] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 80.

[79] См. описание: *Косцова А.С.* Древнерусская живопись в собрании Эрмитажа = Early Russian Painting in the Hermitage Collection. СПб., 1992. С. 453–454.

будущаго ради покоя. И сей книги от с(вя)той Б(о)жий ц(е)ркви из монастыря не продати, ни за долгъ отдати, ни заложити, ни сродникомъ отдати, ни д(у)шепоминникомъ, а будетъ кто сию книгу продастъ или за долгъ отдастъ, или заложитъ, или сродникомъ отдастъ, или д(у)шепоминникомъ кому отдастъ, тако же кто сию книгу купитъ или в закладе или за долгъ возметъ, или за поминание по д(у)ши, или насилиемъ, или украдомъ возметъ, то не буди имъ м(и)л(о)сти Б(о)жий получити, ни в семъ вѣцѣ, ни в будущемъ, да будетъ на нихъ клятва с(вя)тыхъ о(те)цъ, яко на разорителехъ ц(е)рковных. Создателем с(вя)тыхъ Божиихъ ц(е)ркве́й и монастырей от Бога милость и воздаяние в будущемъ вѣцѣ и грѣховъ отпущение, а от ч(еловѣ)къ вѣчное поминание, а разорителем с(вя)тыхъ Б(о)жиихъ ц(е)ркве́й и монастырей от ч(еловѣ)къ вѣчная клятва, а в будущем вѣцѣ бесконечное мучение» [80].

12 Миней издания Московского печатного двора 1644–1646 гг. были вложены Боголепом единым вкладом в 1647/1648 г. в казну монастыря по родителях и родном брате, боярине Григории (в постриге — Герасиме). Вклад отражен во Вкладной книге Кожеозерского монастыря: «Да книгъ того же (7)156-го году, при игумене Иоасафе, дал старецъ же Боголепъ по брате же своемъ по иноке Герасиме, и по своих родителехъ, Двенадесятъ Миней месячныхъ печати московской въ десть в переплете последняго выходу...» [81]. В записи отмечено, что книги переплетены. В монастырях и церквях книги не всегда хранились и не всегда вкладывались в казну уже переплетенными, изготовление переплета и выполнение тиснения — достаточно дорогостоящая работа. Например, как уже говорилось, сборники Боголепа (БАН, 33.6.14 и Дружин. 603) были переплетены в XVIII в. в старообрядческой среде. Вложенные Боголепом 12 Миней были, по-видимому, все переплетены единообразно. Авторы Каталога старопечатных книг XVI–XVII вв. в собрании Эрмитажа определили позолоченное тиснение на крышках этих Миней как суперэкслибрис Троице-Сергиевого монастыря [82]. Значит, Боголеп специально заказывал в мастерской этой обители изготовление переплетов для комплекта Миней, что украшало вклад и повышало его стоимость и значение. Скорее всего, происхождение этих печатных книг у Ф.А. Каликина то же, что и названных рукописных книг (ныне в собрании Эрмитажа), — из Александро-Свирского монастыря.

Благодаря устному сообщению Д.С. Ермолина о печатных Минеях с записями Боголепа в собрании Невской старообрядческой поморской общины Петербурга [83] есть основания предполагать, что у Ф.А. Каликина оказался

---

[80] Книги описаны в каталоге, опубликована вкладная запись Боголепа: *Платонов Е.В., Мальцева О.Н., Кудрявцев С.А.* Старопечатная кириллическая книга… С. 190–194 (№ 65.2, инв. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-59), С. 199–200 (№ 68.2, инв. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-58), С. 207–208 (№ 73.2, инв. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-60).

[81] *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 77.

[82] *Платонов Е.В., Мальцева О.Н., Кудрявцев С.А.* Старопечатная кириллическая книга… С. 190, 199, 207.

[83] Благодарю Д.С. Ермолина за предоставление этой информации.

весь комплект из 12 Миней. Как указал Д.С. Ермолин, сохранившиеся у старообрядцев Минеи имеют ту же вкладную скрепу Боголепа 1647/1648 г. Таким образом, какие-то «боголеповские» минеи, недостающие в эрмитажном комплекте, сохранились. Еще несколько книг Боголепа, по словам Д.С. Ермолина, хранятся в частных старообрядческих собраниях Санкт-Петербурга. Ф.А. Каликин состоял в Невской старообрядческой поморской общине Петербурга-Ленинграда, поэтому совершенно объяснимо появление книг из его собрания в кругах близких ему по вере людей [84].

Еще одно государственное учреждение, которое приобрело партиями у Ф.А. Каликина его собрание, — Библиотека Академии наук [85]. Среди этих рукописей находится сборник Боголепа Львова, о котором подробно говорилось выше, — «Иоанна Дамаскина грамматика и философия…», его видел и описал А.Е. Викторов в 1877 г. в Александро-Свирском монастыре (современный шифр: Калик. 5).

Указанные факты привели нас к предположению, что еще в одном собрании, также проданном Ф.А. Каликиным в государственное хранилище — в Институт русской литературы (Пушкинский Дом), — могут оказаться книги из Кожеозерского монастыря. В 1957 и 1960 гг. в Древлехранилище поступили 92 рукописи от Федора Антоновича [86]. Первое же обращение к этому собранию дало положительный результат: на основании характерных элементов письма нами атрибутирован Боголепу сборник, сохранившийся фрагментарно, — ИРЛИ, Древлехранилище, собр. Каликина, № 36.

Таким образом, получается, что рукописи, а также печатные книги из собрания Кожеозерского монастыря, перемещенные в Александро-Свирский монастырь, где их видели археографы XIX в., частично оказались у старообрядца-реставратора Ф.А. Каликина. Объяснить это возможно характером деятельности Федора Антоновича после революции, когда он стал сотрудником Музейного фонда. В мае 1919 г. он был принят в Археологический подотдел Отдела охраны, учета и регистрации памятников искусства и старины. В 1920-е гг. Ф.А. Каликин работал по заданиям Отдела музеев и охраны па-

---

[84] На научных чтениях «Федор Антонович Каликин и его коллекция (1876–1971)», которые прошли в Библиотеке Российской академии наук 12 марта 2019 г., В.В. Шамарин (Санкт-Петербург, Невская старообрядческая поморская община) посвятил свой доклад «Ф.А. Каликин и староверческие общины Ленинграда» связям Федора Антоновича и старообрядцев Петербурга-Ленинграда. См. также: *Понырко Н.В.* Федор Антонович Каликин — собиратель древних рукописей // ТОДРЛ. Л., 1980. Т. 35. С. 446–451.

[85] *Мурзанова М.Н.* Собрание Ф.А. Каликина // Исторический очерк… Вып. 2. С. 195–196. М.Н. Мурзанова сообщает о 188 рукописях, приобретенных у Ф.А. Каликина в 1950–1952 гг. По-видимому, позже он передал в БАН еще несколько книг, когда обзор его собрания был уже подготовлен к печати, поэтому они не были учтены в «Историческом очерке…». Рукописи поэтапно поступали в 1948, 1950–1953, 1957 гг. от самого собирателя, всего 193 ед. хр.

[86] *Понырко Н.В.* Федор Антонович Каликин… С. 449.

мятников искусства и старины в северных монастырях — Александро-Свирском, Горицком, Кирилло-Белозерском, Муромском [87]. В 1921–1923 гг. он и М.П. Мошков как эксперты Государственного музейного фонда описывали и вывозили коллекцию ризницы Соловецкого монастыря в государственные хранилища[88]. Ценности Александро-Свирского монастыря изымались несколько раз, в спешке, без должного внимания к состоянию памятников. Значительная их часть была перемещена в Петрозаводский музей в 1919 г. и в этом же году «по обстоятельствам военного времени» эвакуирована в Вытегру на противоположном берегу Онежского озера, а в 1920 г. возвращена в Петрозаводск [89]. На протяжении 1920-х гг. Ф.А. Каликин почти ежегодно совершал поездки в Александро-Свирский монастырь и Петрозаводск. К лету 1922 г. архив монастыря был вывезен по решению Археографической комиссии в Петроград[90], непосредственными исполнителями были эксперт Петроградского Отдела охраны памятников искусства и старины и Отдела музеев Главнауки Ф.А. Каликин и член Археографической комиссии Академии наук Н.И. Репников[91]. 13 августа 1922 г. Ф.А. Каликин сообщил о командировке в Александро-Свирский монастырь «для изъятия и передачи в Академию наук Архива из названного монастыря и вывоза требующих закрепления красок древних икон» [92]. В 1923 г. он подготовил доклад о поездке в Петрозаводск «с целью обследования и экспертизы предметов художественно-исторического значения, вывезенных из Александро-Свирского монастыря бывшей Олонецкой губчекой в 1918 г.»[93]. Ф.А. Каликин составлял акты с описанием и оценкой монастырских предметов для оформления Отделом музеев охранных свидетельств, необходимых для вывоза коллекций в их целостности, фотографировал перемещенные фонды и условия их хранения [94]. Благодаря Ф.А. Каликину весь основной фонд икон Александро-Свирского монастыря в настоящее время находится на хранении в Русском музее [95]. Очевидно, что знатоком древно-

[87] *Пивоварова Н.В.* Федор Антонович Каликин. Материалы к биографии реставратора, иконописца и собирателя русских древностей // София. Издание Новгородской епархии. 2022. № 1. С. 9.

[88] *Тутова Т.А.* Из истории архива Соловецкого монастыря // АЕ за 1984 г. М., 1986. С. 122. Переписка и акты по изъятию церковных ценностей из Соловецкого монастыря 1921–1923 гг.: ОРМ ГММК. Ф. 20. 1921 г. Д. 12; ГААО. Ф. 352. Оп. 1. Д. 296.

[89] *Соловьева И.Д.* Иконопись Александро-Свирского монастыря XVI–XVII веков: дисс. … канд. искусствоведения. Л., 1990. С. 25.

[90] Там же. С. 24.

[91] *Соловьева И.Д.* Свято-Троицкий Александро-Свирский монастырь. Художественное наследие и историческая летопись. СПб., 2008. С. 299.

[92] *Пивоварова Н.В.* Федор Антонович Каликин. Материалы к биографии реставратора, иконописца и собирателя русских древностей. Ч. III. Обследование и регистрация памятников церковной старины в начале 1920-х гг. // София. Издание Новгородской епархии. 2022. № 4. С. 23–24.

[93] *Пивоварова Н.В.* Федор Антонович Каликин… № 1. С. 10.

[94] *Пивоварова Н.В.* Федор Антонович Каликин… № 4. С. 26.

[95] *Соловьева И.Д.* Иконопись Александро-Свирского монастыря… С. 31. В Рус-

стей руководило желание в сложный период спасти от неизвестной участи выдающиеся образцы древнерусского искусства, поэтому некоторые ценности, в том числе книги из библиотеки Александро-Свирского монастыря (а среди них — книги Кожеозерского монастыря) оказались в его личном собрании[96]. Рассредоточение им впоследствии из лучших побуждений комплекса книг Александро-Свирского монастыря по разным хранилищам стало препятствием для целостного представления о бытовании фрагментов Кожеозерской библиотеки, но было продиктовано его жизненным опытом: хранящаяся только в одном месте коллекция уязвима при различных чрезвычайных ситуациях.

Что касается переданного в 1765 г. в Каргопольский Спасо-Преображенский монастырь кожеозерского имущества, включающего книги, то, судя по описи 1767 г., основная его часть была вскоре перемещена в Александро-Свирский монастырь. Некоторые наименования книг, известных как вклады Боголепа (1647–1675 гг.), в этой описи встречаются [97]. Есть вероятность того, что это те же самые боголеповские рукописные и печатные книги, поскольку среди них — известные А.Е. Викторову как кожеозерские в собрании Александро-Свирского монастыря, например: Вкладная книга Кожеозерского монастыря, Кормчая [98]. По описи 1767 г. возможно отождествить серебряную водосвятную чашу, вклад Боголепа Львова 1648 г. по брате Григории [99]. Отметим, что в описи 1767 г. упоминаются книги: «2 книги Иоасафа царевича» [100] (известно, что одну с таким наименованием вложил в 1675 г. Боголеп), «книга межевая» (возможно, «Книга сошного письма» Боголепа), «12 миней месячных печатных» (возможно, вклад по брате Григории), Зерцало (возможно, вклад Боголепа 1675 г.), «2 Лимонаря» (один вложил в 1675 г. в казну, как уже говорилось выше, Боголеп), книгу Ефрема Сирина (такую же вложил в 1648 г. Боголеп), Лествица (вклад 1648 г.), «Вертоград душевный» (вклад 1675 г.), Скрижаль (вклад 1675 г.), две грамматики (одна грамматика («книга осмочастная») — вклад 1675 г.), печатный «Многосложный свиток» (возможно, вклад брата

ском музее находится и водосвятная чаша, вклад 1647 г. Боголепа Львова «по брате Григорие Львове», о чем свидетельствует надпись на ней (*Соловьева И.Д.* Свято-Троицкий… С. 163, фото чаши на с. 161). Вклад Боголепа отражен во Вкладной книге: «<…> чашю сребреную весомъ двенатцать фоунтовъ с четвертью, въ средине чаши крестъ Господень <…>» (*Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 76.).

[96] Возможно предположить и то, что в собрание Ф.А. Каликина попали книги не только из Александро-Свирского монастыря, но и из других обителей, в которых он работал в качестве эксперта.

[97] Издано: *Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри крайнего севера // Христианское чтение. 1886. № 1–2. С. 266–291. Переиздание: Опись имущества Кожеозерского монастыря // АЕВ. 1890. № 24. С. 319–329.

[98] Перечислены в публикации: *Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри… С. 289.

[99] Там же. С. 287. См. примеч. 95.

[100] Там же. С. 290.

Григория 1642/43 г.) и т. д.[101] Некоторые книги, например, «книжица о Крестном монастыре» (такую же вложил перед смертью Боголеп), являются достаточно редкими, встречаются не в каждой монастырской библиотеке, поэтому велика вероятность, что в передаточной описи 1767 г. упоминается именно боголеповская рукопись.

Определить, остались ли, бытовали ли в итоге всех перемещений какие-то кожеозерские рукописи в каргопольском Спасо-Преображенском монастыре после 1767 г., представляется очень трудной задачей, поскольку его библиотека не сохранилась в целостности и выявляется исследователями буквально по экземпляру в разных хранилищах страны.

Еще один путь, по которому книги Боголепа переместились из Кожеозерского монастыря на полки современных учреждений, — это Выг. О риторико-грамматической рукописи 33.6.4, бытовавшей на Выгу и оказавшейся в собрании БАН, говорилось выше. Из библиотеки выговского общежительства в БАН попал и переписанный Боголепом сборник житий и слов на декабрь – февраль (современный шифр: БАН, 33.1.7). Рукопись кратко описал Е.В. Барсов в составе Выголексинской библиотеки [102], а затем А.Е. Викторов[103]. Как и в случае с рукописью БАН, 33.6.4, сборник житий привез из Петрозаводского архиерейского дома, а затем описал Вс.И. Срезневский [104]. Изучавшая в его составе Житие Антония Сийского Е.А. Рыжова датировала сборник по водяным знакам серединой XVII в. [105] Сейчас можно сказать, что первая часть рукописи (л. 1–332 об.) написана Боголепом Львовым: почерк содержит устойчивый набор элементов его письма. Учитывая год кончины старца Боголепа (1675), точнее будет датировать рукопись третьей четвертью XVII в. Е.В. Барсов объяснил состав Выголексинской библиотеки «археографической» работой старообрядцев: «Она состоит из книг и рукописей, принадлежавших большею частию разным церквам и монастырям, что видно из находящихся на них надписей. <…> Эти книги и рукописи приобретались чаще всего незаконными путями и средствами <…>» [106].

Отдельные экземпляры из собрания Боголепа могли быть вывезены из монастыря кем-то из его учеников, разделявших отношение могущественного старца к реформе патриарха Никона — скорее всего, так произошло со сборником-архивом Боголепа БАН, Дружин. 603: на его листах сохранились сведения о бытовании в кругах ярославских старообрядцев [107]. Боголеповские книги

---

[101] См. списки вкладов Боголепа и его брата Григория (*Косцова А.Е.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 75, 77, 80) и опись 1767 г. (*Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри… С. 288, 290, 291).

[102] *Барсов Е.В.* Описание рукописей и книг… С. 37, № 45.

[103] *Викторов А.А.* Описи рукописных собраний… С. 296–297, № 296.

[104] *Срезневский Вс.И.* Описание рукописей и книг… С. 113–116.

[105] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000. С. 220–221.

[106] *Барсов Е.В.* Описание рукописей и книг… С. 19.

[107] Запись на л. 243: «Андроновская улица. Углицкая улица Андроновское кладби-

бытовали на Русском Севере и закономерно оказались в старообрядческих собраниях. Одна из двух боголеповских Синтагм Матфея Властаря, как указала Е.В. Белякова, сохранилась в собрании старообрядца Е.Е. Егорова (1862–1917) (РГБ. Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова), № 1681). Печатные святцы 1646 г. сохранились в собрании старообрядца М.И. Чуванова (РГБ, собр. печатных книг М.И. Чуванова, № 149) [108].

Таким образом, история бытования кожеозерских рукописей, а соответственно, и перемещений книг старца Боголепа Львова после упразднения обители в 1764 г. — сложная, но все же прослеживается достаточно достоверно. Судьба книг Боголепа в основном связана с судьбой монастырской библиотеки. В 1765–1767 гг. в связи с закрытием Кожеозерского монастыря библиотека обители была перемещена в Александро-Свирский монастырь. В 1922 г. в составе библиотеки Александро-Свирского монастыря — перевезена в Археографическую комиссию в Петроград, а оттуда впоследствии в Библиотеку Академии наук, и, возможно, что-то оказалось в Ленинградском отделении Института истории РАН. В это же самое время, в 1920-х гг., комплекс кожеозерских книг оказался у Ф.А. Каликина, который распределил их по государственным учреждениям (БАН, ИРЛИ, ГЭ), а также передал старообрядцам Ленинграда. Именно в «каликинском» комплексе оказались книги Боголепа. Другая часть рукописей Боголепа бытовала в Антониево-Сийском монастыре, что можно объяснить тесной связью между обителями, сейчас эти книги выявляются в Архангельском собрании БАН. Какая-то часть книг Боголепа оказалась на Выгу и, по-видимому, в других старообрядческих общинах, теперь — в Основном собрании БАН, собраниях В.Г. Дружинина, Е.Е. Егорова, М.И. Чуванова, В.П. Ершова. Также книги Боголепа попали в важнейшие для страны книжные хранилища еще в XVIII–XIX вв. из собраний иерархов Русской православной церкви. В библиотеке епископа Димитрия Ростовского находились переписанные Боголепом сочинения Симеона Нового Богослова (в настоящее время в составе Синодального собрания ГИМ, Синод. 884), в собрании митрополита Евгения Болховитинова — рукописная Кормчая (поступила в собрание киевского Софийского собора: ИР НБУВ. Ф. 312. № 224 П. 47).

Теперь, когда все больше известно книг кожеозерского строителя, начинают проясняться особенности «профиля» Боголепа-книжника и его библиотеки. Представитель высокопоставленной семьи князей Львовых, Борис-Боголеп получил лучшее столичное образование, которое подразумевало владение письмом, музыкальную грамотность, навыки иконописания. Боголеп входил в круг московской аристократии, был близок государеву двору. Он представлял свои записи о Никодиме Кожеозерском патриарху Иосифу [109], подвизался в одном монастыре с будущим патриархом Никоном. В своей книжной деятельно-

ще старопоморска богадильня» (*Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 477).

[108] См. примеч. 142.

[109] Житие архимандрита Троице-Сергиева монастыря Дионисия… С. 406.

сти Боголеп ориентировался на лучшие списки и авторитетные редакции, ему были доступны, скорее всего, богатые книжные собрания крупных русских монастырей, он, несомненно, был в курсе столичной моды: декор его рукописей соответствует художественным приемам мастеров Оружейной палаты второй половины XVII в., схемам заставок изданий Московского печатного двора. Боголеп готовил свои списки с очень хороших, исправных протографов, а возможно, сам составлял оригинальные по составу сборники, по типу риторико-грамматического сборника БАН, 33.6.4, выбирая сочинения из доступных ему собраний с широким репертуаром книг. При этом некоторые тексты он переписывал не один раз. На основании содержания выявленных на сегодняшний день рукописей Боголепа, известно, что он:

– дважды переписал Послание Василия Калики о рае: БАН, Дружин. 603 и ИРЛИ (Древлехранилище), собр. Каликина, № 36.

– дважды переписал в разных редакциях комплекс сочинений: Диалектику Иоанна Дамаскина, Послание Козме Маюмскому, а также «О осми частех слова» Псевдо-Дамаскина: в сборниках БАН, 33.6.4 и БАН, Калик. 5. Еще один список Послания Иоанна Дамаскина Козме Маюмскому находится в составе его рукописи из собрания БАН, Дружин. 603 (возможно, текст переписан почерком одного из учеников Боголепа).

– трижды переписал сочинения Григория Синаита, все сохранились в собраниях БАН: Арханг. Д. 364; Арханг. Д. 449; Дружин. 603.

– владел рукописью Синтагмы Матфея Властаря (РГБ. Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова), № 1681), а вторая Синтагма была переписана им самим (РНБ, Сол. 686/744).

При этом следов какого-либо целенаправленного, систематического редактирования в его рукописях не обнаружено. Несомненно, Боголеп был знаком с образцами учебных пособий для детей царской семьи. Не такого ли типа «Книга сошного письма» (ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-40) со статьями по сошной и вытной разверстке, землемерию, налогообложению и кириллической арифметике?

Библиотеки образованных книжников Древней Руси отличались друг от друга своей специализацией. Например, при наличии ряда одинаковых книг в личных собраниях двух знаменитых современников, келаря Троице-Сергиева монастыря Симона Азарьина и книжника-эрудита Сергия Шелонина, характер их библиотек и виды их работы с книгами были разными [110]. Что касается книг из собрания Боголепа, это зачастую произведения книгописного искусства. Изящество оформления и исправность текстов, востребованных и авторитетных в столичных церковных и светских кругах, — таков «профиль» его книжной деятельности и особенность книг из его собрания. Вероятно, Раскол лишь поспособствовал тщательности и интенсивности работы Боголепа над созданием книг, поскольку задачей книжников-традиционалистов стало доказать истинность и превосходство всех прежних обычаев и достижений над новыми образцами. И судьба его книг подтверждает то, что исправность выбранных им

[110] *Сапожникова О.С.* Русский книжник… С. 437–445.

редакций и качество оформления списков были известны знатокам книжности и ценились иерархами.

В 1914 г. Н.К. Никольский сообщил о четырех известных ему по каталогам рукописях Боголепа Львова [111], в 2004 г. О.В. Панченко — о пяти известных на тот момент рукописных и печатных книгах кожеозерского старца [112]. К настоящему времени исследователи (Л.Б. Белова, Е.В. Белякова, А.С. Косцова, А.В. Пигин, А.Е. Полетаева, О.С. Сапожникова; авторы каталога «Старопечатная кириллическая книга XVI–XVII вв.: каталог коллекции» Е.В. Платонов, О.Н. Мальцева, С.А. Кудрявцев) ввели в научный оборот (или сообщили об их нахождении (Д.С. Ермолин, А.В. Шамарин)) более 20 кодексов из собрания Боголепа Львова.

Если ранее Боголепу Львову книги атрибутировались только на основании его вкладных, владельческих и писцовых записей, то теперь возможно выявление его рукописей на основании почерка, поскольку яркие индивидуальные особенности его письма позволяют это делать с большой долей вероятности. Нельзя исключать, что среди документов, поступивших из Александро-Свирского монастыря в 1922 г. в СПбИИ РАН, находятся материалы Кожеозерского монастыря, а среди них — бумаги Боголепа Львова.

Ниже приводим список известных и выявленных в процессе работы над данной статьей рукописных и печатных книг Боголепа Львова:

Санкт-Петербург

БАН

Рукописи:

1. Сборник агиографический («Соборник игумена Феодосия»). БАН, Арханг. Д. 233. 1660-е гг., часть тетрадей датирована 1661 г., 4°. 900 л. Боголепом переписано Похвальное слово Николе Качанову (л. 620–626 об.). Из собрания Антониево-Сийского монастыря [113].

2. Сборник слов и житий. БАН, Арханг. Д. 264[114]. 1630–1670-е гг., 2°. 558 л. Боголепом переписаны тексты на вклеенных л. 475 об., 550. Рукопись бытовала в Антониево-Сийском монастыре [115].

---

[111] *Никольский Н.К.* Рукописная книжность… С. 128.

[112] *Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря… С. 785–786 (здесь местом хранения рукописной Кормчей указана Библиотека Академии наук Украины вместо Института рукописи Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского).

[113] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний... С. 92, № 127; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 176, № 192. Воспроизведение записей: Корпус записей … С. 110.

[114] Благодарю Л.Б. Белову, которая обратила мое внимание на почерк в этой и двух других рукописях (№ 3 и № 5 настоящего перечня), особенности графем которого полностью соответствуют набору устойчивых элементов почерка Боголепа Львова.

[115] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 88, № 105; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 178, № 266. Публикация записей: Корпус записей… С. 120.

3. **Сборник сочинений аскетического характера (Старчество, сочинения Григория Синаита и пр.)**. БАН, Арханг. Д. 364. Третья четверть XVII в., 8°. 583 л. Боголепом Львовым переписаны тексты на л. 5–88 об, 136–309. Здесь тексты Григория Синаита (а также их оформление и расположение на листах) идентичны переписанным Боголепом сочинениям в двух рукописях из собрания БАН: Арханг. Д. 449 (1656 г.) и Дружин. 603 [116]. Более того, в Арханг. Д. 364 находится тетрадь (л. 432–438 об.) с окончанием «Правил святых отецъ о множайших недоуменных церковьных вещех, выписано из Никонские книги вопросы с толком», происходящая из Дружин. 603 (!) и написанная тем же почерком (писцом № 13) [117], утраченная (после л. 378 об.) на каком-то этапе бытования и вплетенная в Арханг. Д. 364. Сборник бытовал в Антониево-Сийском монастыре [118].

4. Сочинения Григория Синаита. БАН, Арханг. Д. 449. 1656 г. 4°. 205 л. Почерк Боголепа Львова. Бытовала в Антониево-Сийском монастыре [119].

5. «Послѣдование Святаго Причащения». БАН, Арханг. Д. 602. 1650–1670-е гг. [120] 4°. 28 л. Почерк Боголепа. Возможно, рукопись бытовала в Соловецком монастыре, откуда попала в Виремский приход, принадлежавший обители до 1764 г. [121]

6. Житие Антония Сийского. БАН, Арханг. С. 118. 1660-е гг. 2°. 309 л. Редакция игумена Феодосия Сийского, сборник переписан его «тщанием и по-

---

[116] О сочинениях Григория Синаита в этих сборниках см.: *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 442, 461, 462, 478.

[117] Там же. С. 449.

[118] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 105, № 216; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 177, № 204. Воспроизведение записей: Корпус записей… С. 144. Возможно, в перечне вкладов Боголепа 1675 г. именно эта рукопись названа «писмяные въ восминку: одна Повести святых отецъ», что соответствует содержанию и формату рукописи (*Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80).

[119] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 78, № 51; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 182, № 281. Публикация записей: Корпус записей… С. 170–171.

[120] Филиграни: «герб Берна» (на косой полосе медведь в геральдическом щите под короной) — тип знака, распространенный в Европе в 1650–1720-х гг. (*Lindt J.* The paper-mills of Berne and their watermarks, 1465–1859 (with the German original): at the request of the Stadt- und Universitätsbibliothek at Berne. Hilversum, 1964. (Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia; 10). № 152–174 (1650–1704 гг.)) и «голова шута» с 7 зубцами, от среднего зубца отходит вертикаль креста, кончающаяся тремя очень маленькими кружками (тип: *Дианова Т.В.* Филиграни XVII–XVIII вв. «Голова шута». № 429–432 (1690-е гг., но литеры не просматриваются).

[121] Запись на л. 1 почерком XIX–XX вв.: «Куплена Виремском приходе» (Корпус записей… С. 213). Вирма – поморская деревня (Беломорье).

велением» [122]. Почерком Боголепа переписана основная часть Жития на л. 158–213 об. Из собрания Антониево-Сийского монастыря [123].

7. Сийский иконописный подлинник. БАН, Арханг. С. 205. Последняя треть – конец XVII в., 4°. 358 л. Собрание текстов и изображений восходит, вероятно, к коллекции прорисей Боголепа Львова, с его имени игумен Никодим (Мамонтов), ученик Боголепа и игумена Феодосия Сийского, начинает текст рукописи. Из собрания Антониево-Сийского монастыря [124].

8. Сборник певческий. БАН, Арханг. Певч. 30 [125]. 1660-е гг. 4°. 565 + IV + 4 лит. л. Почерк Боголепа [126].

9. Диалектика с дополнительными статьями. БАН, Калик. 5. Третья четверть XVII в. 8°. 106 л. Почерк Боголепа. Запись 1675 г. о вкладе Боголепом книги в казну монастыря. Рукопись бытовала в собрании Александро-Свирского монастыря, куда поступила часть библиотеки из упраздненного Кожеозерского монастыря (см. об этом выше, описание в *Приложении*) [127].

10. Сборник-архив Боголепа Львова. БАН, Дружин. 603. 1650–1670-е гг. 8°. 429 л. Три из 14 частей сборника написаны почерком Боголепа. Бытовала в старообрядческой общине Ярославля [128]. Скорее всего, поступила к В.Г. Дружинину от Ф.А. Каликина.

11. Сборник житий и слов. БАН, 33.1.7. Третья четверть XVII в. 2°. 408 л. Почерк Боголепа Львова (л. 1–341 об.). Бытовал на Выгу [129].

12. Риторика, грамматика, диалектика. БАН, 33.6.4. Третья четверть XVII в. 4°. XIV + 248 л. Почерк Боголепа. Сборник бытовал на Выгу (см. об этом выше; описание в *Приложении*).

13. Служба, житие и чудеса прпп. Зосимы и Савватия Соловецких. БАН, библиотека Петра I (П I А 43), 1660–1670-е гг. (до 1675 г.). 4°. 345 л. Рукопись бытовала в Соловецком монастыре до 1702 г. Поступила в БАН

---

[122] *Рыжова А.Е.* Антониево-Сийский монастырь… С. 131, 139, 146–148, 155–158, 231.

[123] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний... С. 93, № 140 (?); *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 166, № 58. Воспроизведение записей: Корпус записей… С. 249.

[124] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний... С. 15, № 52; *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции… С. 169, № 93. Воспроизведение записей: Корпус записей… С. 275.

[125] Благодарю Ф.В. Панченко, обратившую мое внимание на эту рукопись. Воспроизведение записей: Корпус записей… С. 346.

[126] В описи имущества, переданного из Кожеозерского монастыря в Александро-Свирский в 1767 г., упоминаются «певчих 4 книги писмянных» (*Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри… С. 286).

[127] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 187–188, № 50.

[128] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества… С. 477.

[129] Учтена: *Юхименко Е.М.* Выговская старообрядческая пустынь… Т. 2. С. 411.

в 1728 г. из Казенных палат. Из библиотеки боярина князя Бориса Ивановича Прозоровского [130].

Печатная книга:

14. Иоанн Мосх. Лимонарь. Кутеин или Буйничи, сер. 1630-х гг. НИОРК БАН, 1121 СП. Запись почерком Боголепа (фрагмент оглавления), б/д. Поступила в составе Архангельского собрания, бытовала в Александро-Свирском монастыре.

РНБ

Рукопись:

15. Синтагма Матфея Властаря. РНБ, Сол. 686/744. 1637 г. 2°. 549 л. Автограф Боголепа Львова. Рукопись переписана в Соловецком монастыре по повелению игумена и келаря [131].

ИРЛИ РАН (Древлехранилище)

Рукопись:

16. Сборник («Послание Василия, архиепископа Новгородского, Тверскому епископу Феодору о рае» (без начала), «Правило иноку на всяк день» (фрагмент печатного издания), «Слово о пяти деланиях», «Слово Василия Великого о Псалтири»). ИРЛИ, собр. Ф.А. Каликина, № 36. 1650–1660-е гг. 8°. 14 л. Почерк Боголепа Львова. Скорее всего, бытовала в Александро-Свирском монастыре.

Печатная книга:

17. Евангелие. М., 1644. ИРЛИ, Отдельные поступления, опись, № 36. Вкладная запись Боголепа 1648 г. Вклад в Сырьинский Успенский монастырь [132].

Государственный Эрмитаж

Рукописи:

18. Книга сошного письма. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-40. Середина XVII в., 4°. 165 л. Вкладная запись 1675 г. Боголепа о вкладе книги в Кожеозерскую казну. После закрытия Кожеозерской обители в 1764 г. находилась в библиотеке Александро-Свирского монастыря [133]. Поступила в ГЭ от Ф.А. Каликина.

19. Вкладная книга Кожеозерского монастыря. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-62. Середина XVII–XVIII вв. 2°. 359 л. Основной почерк ранних записей — Боголепа

---

[130] См. описание: *Лебедева И.Н.* Библиотека Петра I. СПб., 2003. С. 76–77. И.Н. Лебедева относит создание рукописи ко времени после 1679 г., что следует пересмотреть. Рукопись была подарена соловецким архимандритом Фирсом боярину князю Б.И. Прозоровскому, после кончины которого в составе движимого и недвижимого имущества по его завещанию перешла императрице Екатерине II. История рукописи, ее содержание требуют отдельного исследования.

[131] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 781.

[132] Выявлена В.П. Бударагиным (*Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря… С. 780).

[133] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний… С. 188–189, № 52. *Никольский Н.К.* Рукописная книжность... С. 128.

Львова. После закрытия Кожеозерской обители в 1764 г. находилась в библиотеке Александро-Свирского монастыря [134]. Поступила в ГЭ от Ф.А. Каликина.

Печатные книги [135]:

20. Минея служебная на январь. М., 1644. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-59. Вкладная запись Боголепа 1647/1648 г. Вклад в Кожеозерскую казну по брате Григории (Герасиме) и родителях. После закрытия Кожеозерской обители в 1764 г. комплект из 12 Миней, по всей видимости, оказался в составе библиотеки Александро-Свирского монастыря [136]. От Ф.А. Каликина в ГЭ поступило только три минейных тома (за январь, декабрь, май, см. № 21, 22), на каждом из которых были помещены скрепы одинакового содержания.

21. Минея служебная на декабрь. М., 1645. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-58. Вкладная Боголепа 1647/1648 г. Вклад в Кожеозерскую казну. Бытовала в составе библиотеки Александро-Свирского монастыря после закрытия Кожеозерской обители. Поступила в ГЭ от Ф.А. Каликина. См. № 20.

22. Минея служебная на май. М., 1646. ГЭ, ОИРК, № ЭРБ-60. Вкладная Боголепа 1647/1648 г. Вклад в Кожеозерскую казну. Бытовала в составе библиотеки Александро-Свирского монастыря после закрытия Кожеозерской обители. Поступила в ГЭ от Ф.А. Каликина. См. № 20.

Москва

ГИМ

Рукопись:

23. Сочинения Симеона Нового Богослова. ГИМ, Синод. 884. 1640-е гг. 4°. 207 л. Почерк Боголепа Львова, автобиографическая запись («писана в Кожеозерском монастырѣ»), б/д. Принадлежала епископу Димитрию Ростовскому.

Печатная книга

24. Евангелие. М., 1648. Собрание книг старой печати «Меньшее», № 1428. Вложили в 1650 г. Боголеп Львов и «ис Каргополя Троицкий поп Герасимище Анфимов» в Никольскую церковь на Коргозере[137].

РГБ

Рукописи:

25. Синтагма Матфея Властаря (см. № 15). Сер. XVII в. РГБ. Ф. 98 (собр.

---

[134] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний…. С. 191, № 58.

[135] Книги описаны в каталоге, опубликована вкладная запись Боголепа: *Платонов Е.В., Мальцева О.Н., Кудрявцев С.А.* Старопечатная кириллическая книга… С. 190–194, 199–200, 207–208.

[136] Возможно, именно этот комплект Миней («12 миней месячных») упоминается в описи имущества Кожеозерского монастыря 1676 г., переданного в Александро-Свирский монастырь (*Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри… С. 286).

[137] Запись издана: *Асафов К.М., Протасьева Т.Н., Тихомиров М.Н.* Записи на книгах старой печати XVI–XVII веков // АЕ за 1961 год. М., 1962. С. 301–302.

Е.Е. Егорова), № 1681, 2°. 264 л. Запись 1675 г.[138] о вкладе Боголепом в Кожеозерский монастырь, упоминается во Вкладной книге [139].

26. Служба Антонию Сийскому и его Житие в двух редакциях. 1658–1664 гг. РГБ. Ф. 228 (собр. Д.В. Пискарева), № 109, 4°. 144 л. Боголепом переписана часть Службы Антонию Сийскому в редакции царевича Иоанна (начиная с середины икоса по 6-й песни и до конца канона (л. 38–51), а также Повесть о кресте на Емецкой дороге (посмертное чудо прп. Антония, л. 51 об.–57) [140]. Вклад 1664/1665 г. игумена Феодосия в казну Антониево-Сийского монастыря[141].

Печатная книга:

27. Святцы. М., 1646. РГБ, собр. печатных книг М.И. Чуванова, № 149. Вкладная запись Боголепа 1647/1648 г. Вклад в Кожеозерский монастырь [142].

Петрозаводск

ПетрГУ

Печатная книга:

28. Иоанн Златоуст. Беседы на евангелиста Матфея. Ч. 1. М., 1664. НБ № РК 8734 (из коллекции В.П. Ершова). Вкладная запись Боголепа 1672 г. Вклад в Кожеозерский монастырь [143].

Киев

ИР НБУВ

Рукопись:

29. Кормчая. 1640-е гг. Ф. 312 (Софийского собора), № 224 П. 47, 2°. 17 + 372 л. «…Старца Боголепа Лвова келѣиная…», б/д. Поступила в библиотеку киевского Софийского собора от митрополита Евгения (Болховитинова) [144].

Негосударственные собрания. Санкт-Петербург

Собрание Невской старообрядческой поморской общины и частные собрания Санкт-Петербурга

---

[138] *Белякова Е.В.* К проблеме влияния печатных изданий… С. 361.

[139] *Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 80, см. примечание 58.

[140] *Сапожникова О.С.* Кожеозерский старец Боголеп Львов — переписчик...

[141] *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь... С. 235.

[142] Запись опубликована: Коллекция старопечатных книг XVI–XVII вв. из собрания М.И. Чуванова: каталог / сост. И.В. Поздеева М., 1981. С. 104 (на вкладную запись обратила внимание Н.В. Понырко; см.: *Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря… С. 784). Как следует из записи 1696 г., Святцы были проданы игуменом по решению «братцкого совѣта» княженину Стефану Данилову. Возможно, топонимическое прозвище восходит к названию деревни Кянда (Кяндская губа Белого моря).

[143] *Пигин А.В.* Памятники книжной старины из Каргополья в хранилищах Петрозаводска // Рябининские чтения – 2007 / отв. ред. Т.Г. Иванова. Петрозаводск, 2007. С. 430–431.

[144] *Петров Н.И.* Описание рукописных собраний, находящихся в городе Киеве. М., 1904. Вып. 3: Библиотека Киево-Софийского собора. С. 74.

30–32. Печатные служебные минеи за октябрь, март, июль. М., 1645/1646 [145].

33. Устав (Око церковное). М., 1641. Вклад брата Боголепа Львова [146].

Приложение

1. Сборник статей по диалектике, риторике, грамматике. БАН, 33.6.4[147]. Третья четверть XVII в. 4º (15,7 × 20,2). XIV + 248 л.

Филиграни. 1) Знак «ворота» с двускатной крышей и полукруглыми окнами — близок (но литеры в картуше-постаменте отсутствуют) Piccard III [148], Abt VI, № 36–37 (1636–1637 гг.), отдаленно сходен — Гераклитов № 41 (1638 г.)[149]; 2) «двуглавый орел» с рожком на груди и контрамаркой PDB — очень близок Гераклитов № 129 (1643 г.) [150], близок Дианова, Костюхина № 1025 (1639, 1647 гг.), 1026 (1647 г.) [151] контрамарка PDB для этого знака отмечена только С.А. Клепиковым № 1290 (1647 г.) [152]; 3) «голова шута» с 7 зубцами, от среднего зубца отходит вертикаль креста, кончающаяся тремя кругами — близок (но без литер) Дианова № 397 (1666 г.) и № 405 (1664 г.) [153]; 4) «герб Амстердама» без постамента двух видов – а) с наметом и литерами GD, б) без намета, – не отожд., тип знака второй половины XVII в.; 5) Герб Семи провинций с контрамаркой RD (?) – близок Heawood № 3136 (1656 г.) [154].

Почерк кожеозерского старца Боголепа Львова. Крупный полуустав со скорописными и индивидуальными элементами письма книжника.

Украшения. На л. 1, 103, 107, 109, 122 перед текстами помещены полихромные заставки старопечатного стиля общей схемы, на л. 5, 46, 223 — заставки-рамки (цв. вкл., ил. 1, 2, 3). Рукопись украшена большим числом

---

[145] О печатных Минеях старца Боголепа, происходящих из 12-титомного комплекта (см. №№ 20–22) с его вкладными записями было сообщено в докладе: *Ермолин Д.С., Шамарин А.В.* «Богослужебные книги Кожеозерского монастыря в собрании НСПО и частных коллекциях» // Международная научная конференция «Язык, книга и традиционная культура позднего русского средневековья в науке, музейной и библиотечной работе» / МГУ имени М.В. Ломоносова, 16 мая 2019 г.

[146] Д.С. Ермолин и А.В. Шамарин в докладе привели вкладную скрепу дьяка Григория Васильевича Львова на Уставе 1641 г. и соответствующую ей запись 1646 г. во Вкладной книге Кожеозерского монастыря (*Косцова А.С.* Вкладная книга… [Кн. 1]. С. 76).

[147] Роспись статей основана на подробном описании Вс.И. Срезневского (*Срезневский Вс.И.* Описание рукописей и книг… С. 210–212), дополнительно приведены ссылки на современные исследования.

[148] *Piccard G.* Die Turm-Wasserzeichen…

[149] *Гераклитов А.А.* Филиграни XVII века… С. 34.

[150] Там же. С. 34.

[151] Филиграни XVII века по рукописным источникам ГИМ… С. 198–199.

[152] *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели… С. 91.

[153] *Дианова Т.В.* Филиграни XVII–XVIII вв. «Голова шута».

[154] *Heawood E.* Watermarks, mainly of the 17th and 18th centuries… Pl. 397.

больших, средних и малых киноварных инициалов со стилизованными растительными отростками, ягодно-цветочными мотивами, вьющимися стеблями, побегами, спиралями (цв. вкл., ил. 4). Большие инициалы помещены на л. 107, 109, 122, 125 об., 140, 146, 149, 150, 167, 176 об., 194 об. и др. Средние инициалы с изящными отростками, цветочно-ягодным орнаментом многочисленны, см. л. 7 об., 166, 171, 172, 172 об., 173, 174 об., 177 и др. Малые тонкие инициалы с миниатюрными отростками также оформлены оригинально: л. 14, 15, 38 об., 146, 151 об., 155 об., 156, 158, 159, 160 об., 161, 162 и др.

Переплет. Кожа, окрашенная в светлый, почти рыжий цвет. Тонкое ролевое тиснение по краям верхней и нижней крышек переплета, на верхней крышке басменное тиснение: прямоугольный средник с овалом по центру, по четырем углам — стилизованные цветки в разрезе, на нижней крышке прямоугольный средник с растительным тиснением, по углам — розетки. Сохранились металлические зацепы, фрагменты кожаных ремней. Переплет старообрядческий поморский, XVIII в.[155]

Блок. Рукопись состоит из двух блоков текстов: 1) л. VI–101 и л. 222–248; 2) л. 102–221. Второй ошибочно вшит в первый. Предваряет рукопись поздняя тетрадь (л. II–V) из 4 чистых листов. Кодекс состоит из 33 тетрадей, всего 31 восьмилистная тетрадь, тетрадь № 6 (л. 40–45) – шестилистная, тетрадь № 33 (л. 246–248) состоит из 3-х листов, три листа были удалены после переписки текста. Тетради каждого из блоков имеют свою нумерацию, Боголеп ставил сигнатуры на первых листах тетрадей теми же чернилами, которые были использованы в тексте, при переплете часть сигнатур была полностью или частично срезана. Перед изготовлением переплета блоки сложили (при этом второй блок оказался вложен в первый) и заново пронумеровали тетради, сигнатуры которых были срезаны (это №№ 11–13 первого блока), затем продолжили порядковые номера тетрадей второй части первого блока (№№ 16–19, по-видимому, изначальные сигнатуры были срезаны при подготовке к переплету), продолжив сохранившуюся нумерацию второго блока (№№ 1–15). В конце рукописи помещена поздняя ненумерованная восьмилистная тетрадь (л. VII–XIV) из русской бумаги XVIII в. (просматриваются фрагменты кириллических букв на л. VIII).

Ошибки при нумерации листов: дважды проставлен № 49 (второй в настоящее время обозначен как 49а), пропущен № 69. Лист 67 на фальце, им заменен предпоследний лист 9-й тетради (л. 61–68).

Скорее всего, до переплета в XVIII в. рукопись бытовала в тетрадях, поэтому первые и последние листы некоторых тетрадей более загрязненные. Вообще рукопись производит впечатление мало используемой и тщательно сбереженной.

Записи. На л. I синим карандашом запись Вс.И. Срезневского и подпись: «Петрозаводск. 1903. Срезневский». На верхнем поле л. 1 чернилами, возможно, порядковый номер книжной казны Кожеозерского монастыря XVIII в. (?):

[155] *Юхименко Е.М.* Выговская старообрядческая пустынь… Т. 2. С. 375.

«№ 172». На внутренней стороне верхней крышки переплета библиотечная заверка сотрудницы БАН Е.Н. Шиповой от 26 февраля 1933 г.

Л. I–VI, 4 об., 108 об., 121 об., 221 об.–222 об., VII–XIX — чистые.

Первый блок с текстами по Риторике [156]:

Л. 1–3 — «Книга глаголемая Риторика. Ознаменование или приказнь риторики». *Нач.:* «Изобрѣтение дѣла. Царь нѣкто обрѣте землю удобну и красну и людей в ней множество…». Предисловие к Риторике. Текст неоднократно издавался [157].

Л. 3–4 — «Риторика». *Нач.:* «Азъ есмь риторика доброглаголиваго и яснозрителнаго разумѣния, мною грамматика исполняется…». Предисловие к текстам о риторике[158] .

Л. 5–45 об. — «Риторика, сирѣчь наука добрословия или хитрорѣчия научающия. Книги суть риторики двои потонку в вопросехъ списаны скораго и удобнаго ради научения». Далее следует подзаголовок первой части «Книга первая изобрѣтении дѣл» и перечисление шести глав. *Нач.:* «Риторика есть, яже научает пути праваго и жития полезнаго добрословия, сию науку сладкогласием или краснословиемъ нарицаютъ…» [159]. Текст является первой частью Риторики, продолжение сочинения — на л. 222–248 об.

Л. 46–78 об. — «Написание языком словенским о грамоте и о ея строении, в нейже о буквѣ и о ея писменехъ, вопрошения учительская, яко в лицо ученическо и отвѣщания ученическая, яко в лицо учительско». *Нач.:* «Вопросъ. Что есть грамота?..» [160].

---

[156] По мнению В.И. Аннушкина, русский перевод Риторики был сделан не позднее 1620 г. с «Риторики» Филиппа Меланхтона (1497–1560). Исследователь склонен видеть в основе перевода издание: Elementorum rhetorices libri duo Philippi Melantonis in breuis interrogatio contracti ediscendi causa // Erotemata dialecticae et rhetoricae Philippi Melantonis. Francoforti, 1577. Публикацию текстов Риторики на славянском, латинском и в переводе на русский язык (с дополнительными статьями и предисловиями) см. в кн.: *Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика XVII века. Текст. Перевод. Исследование. М., 1999; *он же.* Первая русская Риторика XVII века. Текст. Перевод. Исследование. [2-е изд.]. М., 2006. Здесь и далее ссылки даются на 2-е издание. До исследований В.И. Аннушкина риторические тексты публиковались в отрывках.

[157] В.И. Аннушкин считает, что это одно из трех поздних предисловий, составленных в январе 1622 г. автором 2-й пространной редакции «Риторики», которые слились с текстом Риторики (*Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика… С. 8). Изд.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в Библиотеке Казанской духовной академии. Казань, 1881. Ч. 1 / [И.Я. Порфирьев, А.В. Вадковский, Н.Ф. Красносельцев]. С. 399–400; *Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика… С. 18. Тексты, входящие в «риторические» сборники, учтены: *Соболевский А.И.* Переводная литература Московской Руси: библиографические материалы. СПб., 1903. С. 118–120.

[158] Второе русское предисловие к Риторике. Изд.: Описание рукописей Соловецкого монастыря… С. 400; *Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика… С. 20.

[159] Изд.: *Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика… С. 21–64.

[160]дИз *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины о церковнославянском языке // Исследования по русскому языку. СПб., 1885. Т. 1. С. 648–673.

Л. 78 об.–80 — «Простописанныя буквы младенческаго наказания, сиречь грамматики, начало алфа». *Нач.:* «Азъ – а, буки – б, вѣди – в, глаголь – г…»[161].

Л. 80 — Б/з. *Нач.:* «Вшествено благодати Господня в три лица извитиемъ словеси по тонкословию: в мене, в тебе. В него, а в мене, а в тебе, а в него…»[162].

Л. 84–86 об. — «Азбука сотворена по алфе, еже есть по акростихии, како которая буква глаголется и на колько делится речь и пословица». *Нач.:* «Адамъ, Авраамъ, Аарон, Агеосъ…» [163].

Л. 87–89 об. — Б/з. *Нач.:* «Вѣдомо да есть, яко 24 писмена, яже глаголются стихия, раздѣляются в согласовна [164] и согласовна…» [165]. Сочинение о буквах и звуках русского языка, частях речи, падежах.

Л. 89 об.–93 — Б/з. *Нач.:* «Вѣдомо да есть, яко десять суть просодии: оксия ´, вария `, перисполменъ ˆ…». Сочинение о просодических знаках с примерами из греческого языка [166].

Л. 93–93 об. — Б/з. *Нач.:* «Оксь ´, вария `, перисполменъ ˆ, псили ᾽ – тѣхъ единѣхъ точию требует руский языкъ…» [167]. Второе сочинение о просодической системе, примеры взяты из книжного славянского языка.

Л. 93 об. — Таблица «Слогиня». Сочинение о слогах [168].

Л. 94–101 — Б/з. *Нач.:* «Написание о клонениихъ с тонкословиемъ извитие словесъ от осмочастныя книги богомудраго философа…». Сочинение о местоимении, склонении местоимений и согласовании с глаголами [169].

Л. 101 об.–103 об. — чистые.

Здесь *первый блок* сочинений прерывается. Продолжение его — с л. 222 (по современной фолиации).

Второй блок текстов:

Л. 103–104 — «Сказание вкратцѣ о книзѣ сеи». *Нач.:* «Книга диалектич-

---

[161] Ягич не исключал авторство Максима Грека (*Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 605, 607). Современные исследователи лингвистических штудий прп. Максима придерживаются атрибуции И.В. Ягича; см.: «Максим Грек также оставил после себя лишь мелкие статьи фонетико-орфографического и компилятивно-обобщающего грамматического содержания...» (Интерлинеарная славяно-греческая Псалтырь 1552 г.: в переводе Максима Грека / исслед. и подгот. текста к изд. И.В. Вернер. М., 2019. С. 134, примеч. 98).

[162] *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 778–781.

[163] Там же. С. 781–784.

[164] Здесь ошибка многих списков, должно быть «гласовна».

[165] *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 601–603.

[166] Там же. С. 603–605.

[167] Там же. С. 608.

[168] Ягич опубликовал подобную таблицу (Там же. С. 976), а также определение, которое дано в ряде рукописей с грамматическими сочинениями: «Слогиня — есть се от всея буквы составление писмен по вѣщанием всякого речения, а имѣетъ в себѣ слогни, рекше тонко раздѣление писменъ по единому, по два, по три, по четыре, по пяти» (Там же. С. 639).

[169] Там же. С. 771–777.

ные глубины сирѣчь языка нашего от сердца свободное глаголание и разумѣние…». Первое предисловие (русское сочинение XVII в.(?)) к Диалектике [170].

Л. 104 об.–106 об. — «Сказание главам, яже содержитъ книги сея». *Нач.:* «О осми частехъ слова, елико глаголемъ и пишемъ». Оглавление к Диалектике Иоанна Дамаскина. 68 глав.

Л. 107–108 — «Диалектика». *Нач.:* «Азъ есмь диалектика от Бога свободная мудрость». Сочинение XVII в. Второе предисловие к Диалектике [171].

Л. 109–121 — «Книга глаголемая диалектика, елика глаголемъ и пишемъ, внѣ сихъ ничтоже есть. О осми частех слова. Иоаннъ экзархъ» [172]. *Нач.:* «По Божию образу созданному челов(е)ку и слова почтенному саномъ…». Позднее южнославянское грамматическое сочинение XIV в. «О осми частех слова», приписываемое в русской традиции Иоанну Дамаскину или Иоанну Экзарху. Здесь почерком писца на полях приписана атрибуция Иоанну Экзарху [173].

Л. 122–125 об. — «Послание святаго Иоанна Дамаскина святому и богопочтенному Козмѣ, священному епископу Маиумскому. Глава 1». *Нач.:* «Еже убо тѣсное разума и недоумѣтельное языка моего свѣдый…» [174].

Л. 125 об.–219 — «О разумѣ. Глава 2». *Нач.:* «Ничтоже разума есть честнѣиши, ибо разумъ свѣтъ есть…». Диалектика Иоанна Дамаскина (все 68 главы) [175].

Л. 219 — «Источникъ поистиннѣ отецъ Иоаннъ мысленныхъ водъ струя проливая и вѣрных сердца напаяя». Панегирик Иоанну Дамаскину, встречается в русских рукописях с XV в.

Л. 219 — «Аще и в послании святыи сие рече: яко поеже предъставити, яже от премудрых еллинскихъ соблазнъ изложу…». Краткое перифрастическое сочинение на тему Послания Иоанна Дамаскина Козме Маюмскому.

Л. 219 об. — «Слава Богу начавшему и совершившему. Преблагословен-

---

[170] О текстах, составляющих конвой к Диалектике Иоанна Дамаскина см.: *Гаврюшин Н.К.* Книга диалектичная глубины // Современные проблемы книговедения, книжной торговли и пропаганды книги: Межведомственный сб. науч. работ. М., 1983. Вып. 2. С. 98.

[171] Там же.

[172] Изд.: *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 335–342.

[173] В древнерусской традиции грамматика Псевдо-Дамаскина, как и в данном случае, помещалась зачастую между оглавлением к Диалектике и Диалектикой Иоанна Дамаскина.

[174] Послание Иоанна Дамаскина предваряет трилогию «Источник знания», первое сочинение в которой – «Философские главы», поэтому послание стало восприниматься частью этого сочинения, получившего в Средневековье определение Диалектика. В славянских списках Послание зачастую называется 1-й главой Диалектики. См. изд.: *Weiher E.* Die Dialektik des Johannes von Damaskus in kirchenslavischer Übersetzung, Wiesbaden 1969. S. 1–8. (Monumenta Linguae Slavicae Dialecti Veteris; 8).

[175] Славянский перевод XIV в. опубликован: *Weiher E.* Die älteste Handschrift des grammatischen Traktats «Über die acht Redeteile» // Anzeiger für slavische Philologie. 1977. Bd. 9. S. 367–427.

Бойдесны (так!) поспѣшествовавшей честь. Аминь». Молитва об окончании дела.

Л. 220–220 об. — «Выписка из ыной книги, а не из Диалектики». *Нач.:* «Азъ – первочисленъ или единочисленыи…». Статья о числовом значении букв и объяснение чисел как результата умножения натурального числа на единицу или 10. Статья переписана не полностью, заканчивается на ошибочном повторении числового значения фиты.

С л. 222 продолжаются тетради *первого блока* с текстами по риторике:

Л. 223–248 об. — «Книга вторыя о украшении словъ». *Нач.:* «Образцы или выображения или цвѣточцы». Краткое содержание пяти отделов второй части Риторики и текст [176].

2. Сборник сочинений по диалектике и грамматике. БАН, собр. Ф.А. Каликина, № 5. 8º (9,5 × 16). V + 106 л. Третья четверть XVII в.

Филиграни. Основной водяной знак — «агнец пасхальный» в картуше под короной, встречается в русских книгах со второй половины 1640-х гг. и до второй половины 1670-х гг. Очень близок знакам альбома В.А. Мошина и М. Грозданович-Паич № 330 (1649 г.), 331 (середина XVII в.), знаку альбома Т.В. Дианової и Л.М. Костюхиной № 9 (1673–1676 гг.) [177], но литеры не просматриваются [178]. Первые две тетради выполнены на бумаге с водяным знаком «крест лотарингский», распространенным в русских рукописях в 20-х – начале 50-х гг. XVII в., точно отождествить этот знак по его фрагментам в рукописи маленького формата достаточно сложно. Учитывая датировку бумаги и зная год кончины Боголепа Львова (1675 г.), сборник следует датировать третьей четвертью XVII в.

Л. I, V — реставрационные, XX в.

Почерк старца Боголепа Львова. Мелкий полуустав со скорописными элементами. Манера близка почерку Боголепа в сборнике из собрания В.Г. Дружинина № 603 (в частях 1 и 3).

Украшения. Три заставки пером старопечатного стиля на л. 1, 7, 96, контурные, нераскрашенные. Фигурное завершение текста на л. 92 об. Заголовки вязью киноварью. Инициалы киноварью, выполнены в том же стиле, с ягодно-цветочными мотивами, что и в сборнике Боголепа Львова БАН, 33.6.4.

Переплет. XVII в. Кожа, окрашенная в темно-коричневый цвет. Ролевое и басменное тиснение полностью покрывает поверхности верхней и нижней крышек переплета. На верхней крышке прямоугольная область в центре разделена на три части, заполненные элементами растительного орнамента, в средней, наибольшей части — крупное орнаментальное тиснение. На нижней крышке прямоугольный средник с овальным тиснением по центру, заполненный растительным орнаментом, по углам — четыре розетки. Сохранились

[176] Изд.: *Аннушкин В.И.* Первая русская Риторика… С. 65–94.

[177] *Mošin V., Grozdanović-Pajić M.* Agneau pascal. Belgrad, 1967. C. 51. (Albums des Filigranes).

[178] Филиграни XVII века по рукописным источникам ГИМ… С. 43.

кожаные ремни и замки-зацепы, которые крепятся к крышкам металлическими гвоздиками.

Рукопись реставрирована в Лаборатории консервации и реставрации документов АН СССР в 1987 г. Кожа на корешке была долита, изготовлены верхний и нижний бумажные форзацы и новый каптал, листы очищены, часть посажена на фальцы.

Блок. Рукопись начинается и заканчивается бифолиями (л. II/III, 105/106), состоит из 12-ти восьмилистных тетрадей (в первой и второй тетрадях было удалено по одному листу уже при переписке (между л. 1–2, 7–9) без утраты текста, 13-я тетрадь десятилистная (95/104).

Записи. На л. II арифметический счет в столбик, XVII в. (?). Сначала умножение в столбик: 356 на 24 (= 8544), затем умножение 366 на 24 (= 8784). Ниже запись чернилами: «[нрзб.] толико в году часов, а во всяком часѣ по 60 минут». Продолжение на л. II об.: умножение 8784 на 60 (= 527040). Подпись ниже чернилами: «Толико в году минут».

На нижнем поле л. 1 чернилами номер (XVIII в.?): «№ 19», зачеркнут также чернилами. На верхнем поле чернилами (XVIII в.?): «№ 60». Вероятно, номер книжной Кожеозерской казны заменен на номер Александро-Свирской библиотеки (?).

По нижним полям л. 1–89 запись о вкладе Боголепа Львова 1675 г. скрепой: «/л. 1/ Лѣта 7183-г(о) года /л. 7/ июниа въ д(е)нь /л. 17/ с(вя)таго Богоявления /л. 23/ Господня Кожеозерского /л. 31/ монастыря постриженик /л. 38/ монахъ Боголѣпъ /л. 39/ Львовъ /л. 45/ отказалъ сию книгу осмочасную въ Кожеозерской /л. 48/ вѣчнаго ради своего /л. 63/ помяновения /л. 80/ и будущаго ради /л. 89/ покоя».

На л. 4 исправление на верхней строчке тонким пером чернилами: «потомос» на «потамос», на внешнем поле напротив запись этим же тонким пером то же слово по-гречески минускулом: ποταμως.

На л. 106 об. запись чернилами: «Сия книга глаголемая филофия (так!)».

Чистые листы: I (реставрационный), 6 об., 93, 93 об., 94 об.–95 об., 105–106 об., V (реставрационный).

Содержание.

Л. 1–4 об. — «Иоанна пресвитера, эксарха Болгарскаго, предисловие книзе философстеи святаго Иоанна Дамаскина, иже и [179] преложися [180] от еллинскаго языка въ словенскии» [181]. *Нач.:* «Понеже убо святыи премудрыи божий человѣкъ Констянтинъ философъ глаголавъ…». Предисловие болгарского экзарха Иоанна к переводу «Богословия» Иоанна Дамаскина [182].

---

[179] «И» десятеричное (I) вписано тонким пером чернилами.

[180] Союз «і» вписан тонким пером чернилами между словами.

[181] Над последними четырьмя словами редакторские знаки чернилами (перевернутые чашки), на полях киноварью: и преложи ея.

[182] Изд.: *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 320–324. Об этом тексте, его изданиях и списках см.: *Трендафилов Х.П.* Предисловие Иоанна

Л. 4 об.–5 об. — «О философии». *Нач.:* «Блаженный Констянтинъ философъ вопросим быв от схоластика Логофета Варасихия Кнарта, что есть философиа». Компилятивная анонимная статья, содержащая фрагмент из Жития Константина-Кирилла (приписываемого Клименту Охридскому), который получил в науке название «Определение философии Константина-Кирилла» [183], здесь — с дополнительными определениями философии [184]. Начало текста см. на л. 94.

Л. 5 об.–6 — «Философскиа словеса и мудрость». *Нач.:* «Словесница аристотельская богословесница Платонова питикиа многих философъ суть слова…». Анонимная компилятивная статья с парафразами и цитатой из «Богословия» Иоанна Дамаскина (из главы о «Писании») [185].

Л. 7–16 об. — «Книга философская о восми частехъ святаго Иоанна Дамаскина». *Нач.:* «По Божию образу созданному человѣку, и слова саномъ почтенному…». Южнославянское сочинение, грамматика, известная в славянских литературах с XIV в., приписываемая Иоанну Дамаскину или Иоанну Экзарху [186]. Здесь почерком писца киноварью на полях приписана атрибуция болгарскому экзарху.

Л. 16 об.–92 об. — «Послани(е) святаго Ивана ко иже во святых Козме, священноепископу Маиумском(у). Иоан инок». *Нач.:* «Слово 1, глава 1. Еже бо тѣсное разума и недоумѣтелное языка моего свѣды и лѣнихся, о блаженныи, яже выше силы моея…». Послание Иоанна Дамаскина Козме Маюмскому и Диалектика Иоанна Дамаскина, все 68 главы (см. этот же текст, переписанный с другого антиграфа, в сборнике БАН, 33.6.4 на л. 122–129).

Л. 92 об. — «Источникъ поистинѣ еси, отче Иванне, мыслены воды струа проливая и вѣрных сердця напаяа умнѣ...». Молитва Иоанну Дамаскину (этот же текст в сборнике БАН, 33.6.4, л. 219, см. описание выше).

Л. 92 об. — «Аще во епистолии святый сице рече: яко во еже представити,

---

Экзарха Болгарского к переводу Богословия (Небеса) Иоанна Дамаскина в древнерусской рукописной традиции // Русь и южные славяне. сб. ст. к 100-летию со дня рождения В.А. Мошина (1894–1987). СПб., 1998. С. 305–313. Список БАН, Калик. 5 учтен (Там же. С. 309).

[183] См. этот фрагмент Жития Константина-Кирилла: Климент Охридски. Събрани съчинения. София, 1973. Т. 3: Пространни жития на Кирил и Методии / подгот. Ст. Ангелов и Х. Кодов. С. 91.

[184] Н.К. Гаврюшин предположил, что данная статья могла быть составлена митрополитом московским Даниилом (†1547), поскольку читается в его автографе (*Гаврюшин Н.К.* Митрополит Даниил… С. 361–362). Отметим, что статья в сборнике Боголепа немного полнее.

[185] Здесь использован фрагмент о «баснях» / «кощунах» из главы «О писании»: *Sadnik L.* Des hl. Johannes von Damaskus Ἔκθεσις ἀκριβὴς τῆς ὀρθοδόξου πίστεως in der Übersetzung des Exarchen Johannes. Wiesbaden; Freiburg i. Br., 1983. (MLS; 16). Bd. 3. S. 62; Творения преподобного Иоанна Дамаскина. Источник знания / пер. и коммент. Д.Е. Афиногенова, А.А. Бронзова, А.И. Сагарды, Н.И. Сагарды. М., 2002. С. 314–315.

[186] Изд. русского и сербского извода грамматики Псевдо-Дамаскина: *Ягич И.В.* Рассуждения южнославянской и русской старины… С. 328–342.

яже от премудрыхъ еллиньских сихъ…». Краткое перифрастическое сочинение на тему Послания Иоанна Дамаскина Козме Маюмскому (то же в сборнике БАН, 33.6.4, л. 219, см. описание выше).

Л. 94 — «Блаженый Констянтин Философъ вопросимъ бывъ от схоластика Логофета Варасихия Киарта, что есть философия». Начало сочинения с многочисленными определениями философии, оно же читается на л. 4 об.–5 об.; здесь обрывается на определении: «и елико челов(е)къ можетъ благими дѣлы приближитися Богу».

Л. 96–101 об. — «Слово иже во святыхъ отца нашего Кирила Философа о мытарьствахъ». Нач.: «Понеже таина си не всѣмъ откровена бысть и многыми человѣкы не свѣдома…» [187].

Л. 101 об.–103 — «Слово с(вя)таго Иоанна Златоу(стаго) о промыслѣх Б(о)жиихъ. Нач.: «Егда, брате, лукавыи ти помыслъ мутитъ умъ, утѣшися с(вя)тымъ писаниемъ…» [188].

Л. 103 об. — «Слово святаго Василия». *Нач.:* «Иже в вѣрѣ суть христианстѣи и всякому человѣку дается от Бога аггелъ на сохранение…». На полях сноска киноварью почерком писца: «Пролог печатн(ыи) месяца апрѣля в 20 день». Текст гомилии Василия Великого совпадает дословно с текстом в печатном Прологе (М., 1643. Л. 263–264 об.).

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
33.1.7; 33.6.4
Ал.-Свирск. 7, 21, 30, 36, 38, 40, 41, 92
Арханг. Д. 233, Д. 264, Д. 364, Д. 405, Д. 449, Д. 602
Арханг. С. 118, С. 205
Арханг. Певч. 30
Дружин. 603
Калик. 5
П I А 43

ГААО
Ф. 352. Оп. 1. Д. 296

[187] Приписывается в славянской рукописной традиции Кириллу Философу, иногда — другим писателям и святым по имени Кирилл; см.: Предварительный каталог церковнославянских гомилий подвижного календарного цикла по рукописям XI–XVI вв. преимущественно восточнославянского происхождения / сост. Т.В. Черторицкая; под ред. Х. Миклаша. Опладен, 1994. С. 310, 497, 511, 726. Изд.: *Сухомлинов М.И.* Рукописи графа А.С. Уварова. СПб., 1858. Т. 2: Памятники словесности. Вып. 1. С. 120–124.

[188] Приписывается Иоанну Златоусту, см.: Предварительный каталог церковнославянских гомилий… С. 475, 505.

ГИМ
Синод. 884
Хлуд. 358

ММК
Ф. 20. 1921 г. Д. 12

ГЭ
ЭРБ-40, ЭРБ-47, ЭРБ-62

ИР НБУВ
Ф. 312 (Софийского собр.). № 224 П. 47

ИРЛИ
Собр. Ф.А. Каликина. № 36

РГБ
Ф. 17 (собр. Е.В. Барсова). № 535
Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова). № 1681
Ф. 228 (собр. Д.В. Пискарева). № 109

РНБ
ОЛДП. F. 88
Сол. 686/744
Соф. 155

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОРК
309 СП. Пролог, первая половина. М., 1661.
326 СП. Триодь цветная. М., 1660.
341 СП. Пролог. Киев, 1662.
681 СП. Иоанн Златоуст. Маргарит. М., 1698.
1121 СП. Иоанн Мосх. Лимонарь. Кутеин или Буйничи, сер. 1630-х гг.
1385 СП. Ирмологий. М., 1673.
4540 СП. Дмитрий Ростовский. Жития святых. Киев, 1705.

ГИМ
Собрание книг старой печати «Меньшее», № 1428. Евангелие. М., 1648.

ГЭ
ЭРБ-58. Минея служебная на декабрь. М., 1645.
ЭРБ-59. Минея служебная на январь. М., 1644.
ЭРБ-60. Минея служебная на май. М., 1646.

ИРЛИ
Оп. 36. Евангелие. М., 1644.

ПетрГУ, Научная библиотека
РК 8734. Иоанн Златоуст. Беседы на евангелиста Матфея. Ч. 1. М., 1664.

РГБ
Собр. М.И. Чуванова. № 149. Святцы. М., 1646.

Собрание Невской старообрядческой поморской общины и частные собрания Санкт-Петербурга
Минеи за октябрь, март, июль (М., 1645/1646).
Устав (Око церковное) (М., 1641).

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Аннушкин В.И. История текста «Риторики» начала XVII в. (археографические наблюдения) // АЕ за 1985 год. М., 1987. С. 75–85.

Аннушкин В.И. Первая русская Риторика XVII века. Текст. Перевод. Исследование. М., 1999.

Аннушкин В.И. Первая русская Риторика XVII века. Текст. Перевод. Исследование. [2-е изд.]. М., 2006.

Асафов К.М., Протасьева Т.Н., Тихомиров М.Н. Записи на книгах старой печати XVI–XVII веков // АЕ за 1961 год. М., 1962. С. 276–344.

Барсов Е.В. Описание рукописей и книг, хранящихся в Выголексинской библиотеке. СПб., 1874.

Барсуков Н.П. Жизнь и труды П.М. Строева. СПб., 1878.

Белова Л.Б. Записи на рукописных книгах Ф.А. Каликина в Отделе рукописей БАН // Федор Антонович Каликин и его коллекция (1876–1971): материалы конф. 12 марта 2019 г., Библиотека Российской Академии наук, Санкт-Петербург (в печати).

Белякова Е.В. К проблеме влияния печатных изданий на рукописную традицию (на примере Кормчей, Алфавитной Синтагмы Матфея Властаря и сборника Зинар) // 50 лет Апостолу Ивана Федорова = 450th anniversary of the Apostle by Ivan Fyodorov: история раннего книгопечатания в России (памятники, источники, традиции изучения). М., 2016. С. 308–319.

Веселовский С.Б. Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М., 1975.

Викторов А.В. Описи рукописных собраний в книгохранилищах Северной России. СПб., 1890.

Гаврюшин Н.К. Книга диалектичная глубины // Современные проблемы книговедения, книжной торговли и пропаганды книги: межведомственный сб. науч. работ. М., 1983. Вып. 2. С. 95–100.

Гаврюшин Н.К. Митрополит Даниил — редактор «Диалектики» // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 357–363.

Гераклитов А.А. Филиграни XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963.

Грозев Д.А. Вновь найденное письмо строителя Кожеозерского монастыря старца Боголепа (Львова) и его фигуранты: публикация текста, комментарии // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. Вып. 9. СПб., 2024. С. 170–196.

Дианова Т.В. Филиграни XVII–XVIII вв. «Герб города Амстердама». М., 1998.

Дианова Т.В. Филиграни XVII–XVIII вв. «Голова шута». М., 1977.

Докучаев-Басков К.А. Подвижники и монастыри крайнего севера // ХЧ. 1886. № 1–2. С. 266–291.

Дружинин В.Г. Словесные науки в Выговской поморской пустыни. СПб., 1911.

Житие архимандрита Троице-Сергиева монастыря Дионисия / подгот. текста, пер. и коммент. О.А. Белобровой // БЛДР. СПб., 2006. Т. 14. С. 356–462.

Интерлинеарная славяно-греческая Псалтырь 1552 г.: в переводе Максима Грека / исслед. и подгот. текста к изд. И.В. Вернер. М., 2019.

Иоаннов А., прот. Полное историческое известие о древних стригольниках и новых раскольниках, так называемых старообрядцах. СПб., 1855. Ч. 2.

Клепиков С.А. Бумага с филигранью «Голова шута (Foolscape)» // ЗОР. М., 1963. Вып. 26. С. 405–478.

Клепиков С.А. Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX вв. М., 1959.

Климент Охридски. Събрани съчинения София, 1973. Т. 3: Пространни жития на Кирил и Методии / подгот. Ст. Ангелов и Х. Кодов.

Клитина Е.Н. Симон Азарьин (Новые данные по малоизученным источникам) // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 34. С. 298–313.

Ключевский В.О. Древнерусские жития святых как исторический источник. СПб., 1871.

Коллекция старопечатных книг XVI–XVII вв. из собрания М.И. Чуванова: каталог / сост. И.В. Поздеева М., 1981.

Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост. Л.Б. Белова, Н.А. Ефимова. СПб., 2022.

Корпус записей на старопечатных книгах кириллического шрифта, напечатанных в Москве в XVI–XVII вв. СПб., 1992. Вып. 1 / сост. Л.И. Киселева.

Косцова А.С. Вкладная книга Кожеозерского монастыря = Donation ledger of the Monastery of Kozhozero: [в 2 кн.] СПб., 2008.

Косцова А.С. Древнерусская живопись в собрании Эрмитажа = Early Russian Painting in the Hermitage Collection. СПб., 1992.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977.

Кукушкина М.В., Белова Л.Б. К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийской библиотеки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. Л., 1978. [Вып. 2]. С. 154–187.

Лебедева И.Н. Библиотека Петра I. СПб., 2003.

Лукичев М.Л. Григорий Васильевич Львов – учитель царя Алексея Михайловича // Лукичев М.П. Боярские книги XVII в.: труды по истории и источниковедению / сост. Ю.М. Эскин. М., 2004.

Материалы для истории раскола за первое время его существования / [под ред. Н.И. Субботина]. М., 1875. Т. 1.

Мурзанова М.Н. Архангельское собрание // Исторический очерк и обзор фондов рукописного отдела Библиотеки Академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX века. С. 152–169.

Мурзанова М.Н. Собрание Александро-Свирского монастыря // Исторический очерк и обзор фондов рукописного отдела Библиотеки Академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX века.С. 173–174.

Мурзанова М.Н. Собрание Александро-Свирского монастыря. [БАН, опись]. [Л., 1951 (?)]. На правах рукописи.

Мурзанова М.Н. Собрание Ф.А. Каликина // Исторический очерк и обзор фондов рукописного отдела Библиотеки Академии наук. М.; Л., 1958. Вып. 2: XIX–XX века. С. 195–196.

Никольский Н.К. Рукописная книжность древнерусских библиотек (XI–XVII вв.): материалы для словаря владельцев рукописей, писцов, переводчиков, справщиков и книгохранителей. СПб., [1914]. Вып. 1. (ОЛДП; т. 132).

Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в Библиотеке Казанской духовной академии. Казань, 1881. Ч. 1 / [И.Я. Порфирьев, А.В. Вадковский, Н.Ф. Красносельцев].

Опись имущества Кожеозерского монастыря // АЕВ. 1890. № 24. С. 319–329.

Панченко О.В. Книжники Соловецкого монастыря XVII в. Статья 1. 1620-е – нач. 1640-х гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 688–793.

Панченко Ф.В. Поморский орнамент: источники и их интерпретация // Маркелов Г.В., Панченко Ф.В. Художественное убранство поморских рукописных книг XVIII–XIX вв. По материалам Пушкинского Дома. Исследование, каталог, альбом. СПб., 2022. С. 61–83.

Петров Н.И. Описание рукописных собраний, находящихся в городе Киеве. М., 1904. Вып. 3: Библиотека Киево-Софийского собора.

Пивоварова Н.В. Федор Антонович Каликин. Материалы к биографии реставратора, иконописца и собирателя русских древностей // София. Издание Новгородской епархии. 2022. № 1. С. 7–13.

Пивоварова Н.В. Федор Антонович Каликин. Материалы к биографии реставратора, иконописца и собирателя русских древностей. Ч. III. Обследование и регистрация памятников церковной старины в начале 1920-х гг. // София. Издание Новгородской епархии. 2022. № 4. С. 23–27.

Пигин А.В. Памятники книжной старины из Каргополья в хранилищах Петрозаводска // Рябининские чтения – 2007 / отв. ред. Т.Г. Иванова. Петрозаводск, 2007. С. 427–431.

Платонов Е.В., Мальцева О.Н., Кудрявцев С.А. Старопечатная кириллическая книга XVI–XVII вв.: каталог коллекции / [Государственный Эрмитаж]. СПб., 2016.

Полетаева Е.А. Библиотека Кожеозерского монастыря (вопросы реконструкции) // Современные проблемы археографии: сб. ст. по материалам конф., проходившей в Библиотеке РАН 25–27 мая 2010 г. СПб., 2011. С. 138–152.

Полетаева Е.А. Житие Никодима Кожеозерского в древнерусской агиографической традиции: дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2005.

Полетаева Е.А. Кожеезерский (Кожеозерский) в честь Богоявления мужской монастырь // ПЭ. М., 2014. Т. 36. С. 236–243.

Полетаева Е.А. К вопросу о Пространных редакциях Жития Никодима Кожеозерского // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 63. С. 96–145.

Полетаева Е.А. Краткая редакция Жития Никодима Кожеозерского в книжно-рукописной традиции XVII в.// Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI–XX вв. Новосибирск, 2005. С. 248–251.

Понырко Н.В. Боголеп // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3 (XVII в.), ч. 1. С. 140–141.

Понырко Н.В. Учебники риторики на Выгу // ТОДРЛ. Л., 1981. Т. 36. С. 154–162.

Понырко Н.В. Федор Антонович Каликин — собиратель древних рукописей // ТОДРЛ. Л., 1980. Т. 35. С. 446–451.

Понырко Н.В. Эстетические позиции писателей выговской литературной школы // Книжные центры Древней Руси: XVII в. СПб., 1994. С. 104–112.

Предварительный каталог церковнославянских гомилий подвижного календарного цикла по рукописям XI–XVI вв. преимущественно восточнославянского происхождения / сост. Т.В. Черторицкая; под ред. Х. Микласа. Опладен, 1994.

Рыжова Е.А. Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000.

Сапожникова О.С. Боголеп Львов – переписчик Жития Антония Сийского // Антониево-Сийский монастырь: Сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря (в печати).

Сапожникова О.С. К истории раннего старообрядчества: кожеозерский строитель Боголеп Львов и его библиотека // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996) / сост. и ред.: Ф.В. Панченко (отв. ред.), О.С. Сапожникова. С. 440–500.

Сапожникова О.С. Наследие «мятежного» старца Боголепа Львова: ключ к атрибуции // Шестые Лихачевские чтения. Международная научная конфе-

ренция «Петербургская текстологическая школа: традиции и развитие»: тез. докл. СПб., 2021. С. 117–121.

Сапожникова О.С. О «старообрядческом» сборнике грамматических и риторических сочинений XVII века (БАН, Основн. собр. 33.6.4) // Тезисы 50-й Международной научной филологической конференции имени Людмилы Алексеевны Вербицкой. 15–23 марта 2022 года, Санкт-Петербург. СПб., 2022. С. 69.

Сапожникова О.С. Русский книжник XVII в. Сергий Шелонин: редакторская деятельность. М.; СПб., 2010.

Соболевский А.И. Переводная литература Московской Руси: библиографические материалы. СПб., 1903.

Соловьева И.Д. Иконопись Александро-Свирского монастыря XVI–XVII веков: дисс. ... канд. искусствоведения. Л., 1990.

Соловьева И.Д. Свято-Троицкий Александро-Свирский монастырь. Художественное наследие и историческая летопись. СПб., 2008.

Спасский И.Г. Московская математическая книга середины XVII в. и ее первый владелец // АЕ за 1979 г. М., 1981. С. 56–74.

Срезневский Вс.И. Описание рукописей и книг, собранных для Императорской Академии наук в Олонецком крае. СПб., 1913.

Старицын А.Н. Отношение к церковной реформе XVII в. в севернорусских монастырях Новгородской митрополии // Труды Института российской истории. М., 2014. Вып. 12. С. 61–82.

Старицын А.Н. Салмозерское поселение Иосифа Ловзунского // Старообрядчество в России (XVII–XX века): сб. науч. тр. М., 2013. Вып. 5. С. 39–85.

Сухомлинов М.И. Рукописи графа А.С. Уварова. СПб., 1858. Т. 2: Памятники словесности. Вып. 1.

Творения преподобного Иоанна Дамаскина. Источник знания / пер. и коммент. Д.Е. Афиногенова, А.А. Бронзова, А.И. Сагарды, Н.И. Сагарды. М., 2002. С. 314–315.

Трендафилов Х.П. Предисловие Иоанна Экзарха Болгарского к переводу Богословия (Небеса) Иоанна Дамаскина в древнерусской рукописной традиции // Русь и южные славяне: сб. ст. к 100-летию со дня рождения В.А. Мошина (1894–1987). СПб., 1998. С. 305–313.

Тутова Т.А. Из истории архива Соловецкого монастыря // АЕ за 1984 г. С. 116–127.

Филиграни XVII века по рукописным источникам ГИМ: каталог / сост. Т.В. Дианова, Л.М. Костюхина. М., 1988.

Челмогорский В. Кожеозерский монастырь (продолжение) // АЕВ. 1901. № 23. С. 646–656.

Юхименко Е.М. Выговская старообрядческая пустынь: духовная жизнь и литература. М., 2002. Т. 1–2.

Юхименко Е.М. Рукописно-книжное собрание Выго-Лексинского общежительства // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 448–497.

Ягич И.В. Рассуждения южнославянской и русской старины о церковнославянском языке // Исследования по русскому языку. СПб., 1885. Т. 1. С. 289–1023.

Lindt J. The paper-mills of Berne and their watermarks, 1465–1859 (with the German original): at the request of the Stadt- und Universitätsbibliothek at Berne. Hilversum, 1964. (Monumenta chartae papyraceae historiam illustrantia; 10).

Mošin V., Grozdanović-Pajić M. Agneau pascal. Belgrad, 1967. (Albums des Filigranes).

Heawood E. Watermarks, mainly of the 17th and 18th centuries. Hilversum (Holland), 1950.

Piccard G. Die Turm-Wasserzeichen. Findbuch III der Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv. Stuttgart, 1970.

Sadnik L. Des hl. Johannes von Damaskus Ἔκθεσις ἀκριβὴς τῆς ὀρθοδόξου πίστεως in der Übersetzung des Exarchen Johannes. Bd. 3. Wiesbaden; Freiburg i. Br., 1983. (MLS; 16).

Weiher E. Die älteste Handschrift des grammatischen Traktats «Über die acht Redeteile» // Anzeiger für slavische Philologie. 1977. Bd. 9. S. 367–427.

Weiher E. Die Dialektik des Johannes von Damaskus in kirchenslavischer Übersetzung, Wiesbaden 1969. S. 1–8. (Monumenta Linguae Slavicae Dialecti Veteris; 8).

Д.А. Грозев

ВНОВЬ НАЙДЕННОЕ ПИСЬМО СТРОИТЕЛЯ КОЖЕОЗЕРСКОГО МОНАСТЫРЯ СТАРЦА БОГОЛЕПА ЛЬВОВА И ЕГО ФИГУРАНТЫ: ПУБЛИКАЦИЯ ТЕКСТА, КОММЕНТАРИИ[1]

Аннотация. Публикуемое письмо (автограф) старца Боголепа (Львова) патриаршему стольнику Василию Парамоновичу Поскочину привлекает внимание прежде всего как образец скорописного почерка известного книжника и агиографа. В письме упомянуто назначение игуменом Кожеозерского монастыря прп. Феодосия Сийского, есть ряд ссылок на патриарха Никона, приводятся сведения о переплетчике Евсевии Иевлеве, о попытке вытребовать из Кожеозерского Богоявленского монастыря в Кий-островский Крестный Онежский монастырь (Ставрос) переплетчика и книгописца дьячка Акакия Кириллова и о возвращении из Крестного монастыря в Кожеозерский свечного мастера Бориса Москвитина. Документ обнаружен автором статьи в РГАДА (Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 68). Помимо текста письма и комментариев в работе представлены обобщенные сведения об основных фигурантах письма. Отдельно дан обзор архивных фондов РФ, хранящих материалы Кий-островского Крестного монастыря.

Ключевые слова. Русская церковь во второй половине XVII в., монастырская книжность, Крестный Онежский монастырь, Кожеозерский монастырь, Боголеп Львов, патриарший стольник В.П. Поскочин, прп. Феодосий Сийский, патриарх Никон

Личность Боголепа Львова, крупнейшего вкладчика Кожеозерского монастыря, имевшего большое влияние на жизнь этой обители, владельца выдающейся келейной библиотеки, привлекла внимание исследователей еще в середине XIX в.[2] Боголеп упоминается в этот период в связи с историей Кожеозерского монастыря в ряде историко-статистических описаний.

[1] В основу статьи легли сведения, полученные в ходе подготовки защищенной автором в 2022 г. на Богословском факультете ПСТГу (кафедра Общей и Русской церковной истории и Канонического права) бакалаврской выпускной квалификационной работы «Взаимоотношения Крестного Онежского монастыря с монастырями Поморья в период 1656–1677 годов (по материалам Фонда 1195 РГАДА)».

[2] *Ивановский А., свящ.* Кожеозерский монастырь. СПб., 1852; *Митрофан (Правоторов), иером.* Описание Кожеозерской пустыни (в Архангельской губ.) от ее основания до настоящего времени. СПб., 1882; *Таушев Н.* История Кожеозерского мужского монастыря с описанием жизни и чудес св. прп. отца нашего Никодима, хозьюгского пустынника, кожеозерского чудотворца. Архангельск, 1884.

Подробный перечень дореволюционных работ дан в статье «Православной энциклопедии», посвященной Кожеозерскому монастырю [3]. Отметим работу выдающегося дореволюционного краеведа и историка церкви, каргопольского уроженца, К.А. Докучаева-Баскова. В своей статье о Кожеозерском монастыре он дал крайне негативный отзыв о личности старца и его влиянии на жизнь обители[4]. В.О. Ключевский, выдвинув предположение, что Боголеп является автором краткой редакции жития прп. Никодима Кожеозерского, и введя в оборот ряд новых сведений о старце (о переписке Боголепа с келарем Троице-Сергиева монастыря и агиографом Симоном Азарьиным), задал новое направление исследованиям [5]. Именно книжнику и агиографу Боголепу Львову посвящена значительная часть современных историко-филологических исследований, в которых упоминается его имя [6]. Еще одним направлением является изучение роли Боголепа, имевшего обширные связи в среде московской вотчинной и служилой аристократии, в возвышении патриарха Никона [7]. Отдельно стоит сказать о выполненных на основе данных «Вкладной книги Кожеозерского монастыря» исследованиях И.Г. Спасского [8] и О.С. Косцовой [9], которые наиболее полно на сегодняшний день осветили происхождение и обстоятельства жизни старца Боголепа Львова.

Современная исследовательница О.С. Сапожникова выдвинула интересную гипотезу, которая ставит старца Боголепа Львова в один ряд с наиболее влиятельными книжниками XVII в., и при этом он оказывается связующим звеном между дораскольной и старообрядческой книжными традициями [10].

[3] *Полетаева Е.А.* Кожеезерский (Кожеозерский) в честь Богоявления мужской монастырь // ПЭ. М., 2014. Т. 36. С. 242–243.

[4] *Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри крайнего севера: Кожеозерский монастырь // ХЧ. 1886. № 1/2. С. 266–291.

[5] *Ключевский В.О.* Древнерусские жития святых как исторический источник / репринт. изд. М., 1989. С. 334–335, 351.

[6] *Понырко Н.В.* Боголеп (в миру Борис Васильевич Львов) // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3, ч. 1. С. 140–141; *Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 779–787; *Полетаева Е.А.* Библиотека Кожеозерского монастыря (вопросы реконструкции) // Современные проблемы археографии. СПб., 2011. С. 138–152; *она же.* К вопросу о Пространных редакциях жития Никодима Кожеозерского // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 63. С. 96–145; *она же.* Почитание хозьюгского пустынножителя Никодима и агиографическая традиция Кожеозерского монастыря XVII–XVIII вв. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2019. № 3 (27). С. 169–194; *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества: кожеозерский строитель Боголеп Львов и его библиотека // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996) / сост. и ред.: Ф.В. Панченко (отв. ред.), О.С. Сапожникова. С. 440–500.

[7] *Лобачев С.В.* Патриарх Никон. СПб., 2003. С. 63–66.

[8] *Спасский И.Г.* Московская математическая рукописная книга середины XVII в. и ее первый владелец // АЕ за 1979 г. М., 1981. С. 56–74.

[9] *Косцова А.С.* Вкладная книга Кожеозерского монастыря: [в 2 кн.] СПб., 2008.

[10] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества: Кожеозерской строитель Боголеп Львов и его библиотека. С. 440–500.

К выводу о роли Боголепа Львова в становлении старообрядческой книжности О.С. Сапожникова пришла на основании изучения сборника-конволюта БАН из собрания В.Г. Дружинина № 603, редактором и одним из писцов которого, по ее мнению, являлся именно Боголеп. Ключевую роль в построениях исследовательницы сыграли полууставные автографы. Вместе с тем отсутствие скорописных автографов Боголепа не позволило уверенно приписать ему ряд скорописных текстов [11]. Благодаря обнаруженному образцу скорописи этот пробел (с очень высокой степенью вероятности) можно считать заполненным.

Письмо Боголепа Львова из архива Крестного Онежского монастыря, которое мы вводим в научный оборот, написано беглым полууставом, переходящим в скоропись, что облегчает атрибуцию ему текстов, переписанных в такой же, ранее неизвестной манере.

Впервые документ был косвенно упомянут в 1899 г. П.И. Ивановым [12]. Автор, кратко описавший историческую часть архива, главным образом обращался к хозяйственной истории Крестного монастыря. Именно в этом аспекте и без особенных подробностей рассматривалась часть монастырского архива, хранившаяся в тот момент в Древлехранилище Архангельского епархиального церковно-археологического комитета, в том числе и интересующее нас письмо с просьбой о присылке в Кожеозерский монастырь переплетчика и свечного мастера. Уже в наши дни на сообщение П.И. Иванова обратила внимание С.К. Севастьянова [13] в статье, посвященной двум Кожеозерским игуменам — Никону (будущему патриарху) и прп. Феодосию (знаменитому книжнику и настоятелю Антониево-Сийского монастыря), и тоже не стала останавливаться на этом эпизоде истории монастыря подробно.

В январе 2021 г. нами проводилась работа по первичной систематизации аннотированных документов архива Крестного монастыря в ранний период его существования (1656–1677 гг.), хранящихся в Ф. 1195 РГАДА. При просмотре папки с деловой перепиской патриаршего стольника В.П. Поскочина и монастырского строителя старца Исайи было найдено письмо Кожеозерского старца Боголепа (Львова) к первому, т. е. был вновь обнаружен вероятный источник сообщения П.И. Иванова [14].

---

[11] *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества... С. 471–473.

[12] *Иванов П.И.* Документы Крестного Онежского монастыря. М., 1899. С. 19.

[13] *Севастьянова С.К.* Игумены кожеозерский Никон и антониево-сийский Феодосий: монашеско-аскетический тип настоятеля монастыря // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2021. № 33. С. 213.

[14] РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 1–75.

Краткая справка о начальном периоде истории Кий-островского Крестного Онежского монастыря [15]

Публикуемое письмо относится к начальному периоду истории Крестного монастыря. Строитель обители старец Исайя и патриарший стольник Василий Парамонович Поскочин были направленны на Кий-остров в 1657 г. на смену первому строителю Нифонту Теребинскому (он был обвинен в растрате). Старец Исайя и В.П. Поскочин образовывали своеобразный дуумвират (в котором роль последнего была ведущей): Исайя, находясь на Кий-острове, руководил строительством; В.П. Поскочин на материке занимался организацией вотчинного хозяйства, поставками и финансовыми вопросами. Чуть позднее, в 1658 г., в обитель был направлен бывший игумен Кольского Печенгского монастыря Иоанн, ставший его первым архимандритом [16].

Выбранный Никоном способ организации управления Крестным монастырем характерен для всех основанных им обителей и нетипичен для XVII в. Необычно название монастыря — «Ставрос» — и то, что он возник не вокруг подвижника или почитаемой святыни и не в пригороде крупного населенного пункта, но волевым решением патриарха и царя [17]. Важной особенностью обители стало то, что его библиотека развивалась не стихийно, а подчиняясь замыслу основателя. Обитель практически с момента своего основания имела книгохранителя, книжную и архивную палаты. Книги в основном приобретались «новоисправной», «никоновской» печати, несмотря на то, что какая-то их часть дореформенной печати была принята из Успенской Сырьинской пустыни (монахи Успенской Сырьиной пустыни стали первыми насельниками нового монастыря) [18]. Доставку книг новой печати из Москвы и переправку их на остров, как мы можем видеть из аннотаций деловой переписки стольника[19], организовывал В.П. Поскочин. Возможно, он, бывая в столице, сам получал книги для вновь образованного монастыря. Пока что не удалось обнаружить

---

[15] Обитель учреждена во имя Честного Животворящего Креста Господня и св. великомученика митр. Филиппа Московского: «..монастырек соградить гречески Ставрос, а русски Крестный, во имя Честнаго и Животворящего Креста и святого великомученника чудотворца Филлипа митрополита...», см.: Царская грамота Каргопольскому воеводе Федору Малыгину о дозволении патриарху Никону построить на Кий-острове Крестный монастырь (1657 г. июня 13) // Патриарх Никон. Труды / под ред. В.В. Шмидта. М., 2004. С. 615.

[16] Патриарх Никон. Труды... С. 178.

[17] Способ основания Крестного монастыря интересен тем, что сам Никон никогда не был его насельником: обитель основана по обету патриархом-ктитором сразу как пустынная и общежительная, а ктиторские, как правило, были пригородными (и зачастую — особножительными). Если бы монастырь возник там, где Никон «пустынничал» (в районе Кожозера, например), тогда это было бы более традиционно.

[18] Роспись духовных книг, принятых строителем Онежского Крестного монастыря Нифонтом из Сырьинского монастыря // РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 25. Л. 1.

[19] Сайт РГАДА. Описи и указатели. Ф. 1195. [Электронный ресурс]. URL: http://rgada.info/ (дата обращения: 05.11.2023).

свидетельств об этом, поэтому нельзя точно указать, где именно и как он принимал их и делал ли это, но такая вероятность, учитывая его роль в жизни Крестного монастыря, велика. Новые книги поступали на остров в основном в тетрадях, что вызвало потребность в переплетчике, поиском которого также занимался В.П. Поскочин.

Предшествующие публикации источников

Публикаций документов Крестного Онежского монастыря в дореволюционный период было всего три. Во-первых, надо назвать вышедшее в 1805 г. «Краткое известие о Крестном Архангельской епархии монастыре» [20] архимандрита Лаврентия (Далматова). Это небольшое по объему издание, вопреки своему названию, является не историческим описанием, а печатной публикацией источников по истории монастыря с краткими комментариями. Во-вторых, это опубликованные М.Г. Поповым 52 челобитные патриарху Никону с его собственноручными резолюциями [21] и, наконец, изданные И.И. Легатовым 19 грамот и памятей патриарха Никона о Крестном монастыре [22]. И.И. Легатовым был подготовлен к печати, но не опубликован еще 21 документ [23]. Уже в наши дни некоторые из изданных в дореволюционный период документов были переизданы в сборнике «Патриарх Никон. Труды» [24]. Ряд материалов из фондов ГААО по истории монастырского архива и библиотеки появился в сборнике «Кий-остров: история и современность» [25].

Ключевыми на сегодняшний день публикациями по истории Крестного монастыря можно считать следующие: обзорную статью Т.М. Кольцовой, посвященную Крестному Онежскому монастырю в «Православной энциклопедии» [26]; сводную монографию «Летопись жизни и деятельности Патриарха Никона» [27]; фундаментальный сборник «Патриарх Никон. Труды» [28]; книгу В.И. Иванова «Монастыри и монастырские крестьяне Поморья в XVII веке:

---

[20] *Лаврентий (Далматов), архим.* Краткое известие о Крестном Онежском Архангельской епархии монастыре. М., 1805.

[21] Челобитные патриарху Никону с его собственноручными решениями / подгот. и публ. М.Г. Попова // Русский Архив. М., 1894. Т. 93. С. 350–368; Т. 95. С. 289–298.

[22] *Легатов И.И., прот.* Грамоты Патриарха Никона в Крестный монастырь // АЕВ. 1907. № 16. С. 538–537; № 17. С. 577–586; № 18. С. 606–616.

[23] РГАДА. Ф. 1195. Оп. 8. Д. 591.

[24] Патриарх Никон. Труды... С. 175–179, 615–619.

[25] Кий-остров: история и современность : сб. материалов науч.-практ. конф. / науч. ред. и сост. Л.Д. Попова. Архангельск, 2005.

[26] *Кольцова Т.М.* Кий-Островский Крестный Онежский мужской монастырь // ПЭ. М., 2017. Т. 33. С. 414–424.

[27] *Дорошенко С.М.* Летопись жизни и деятельности патриарха Никона // Патриарх Никон: стяжание Святой Руси — созидание государства Российского: в 3 ч. М., 2009. Ч. 1.

[28] Патриарх Никон. Труды...

механизм становления крепостного права»[29]; монографию о монастырских промыслах на Кольском полуострове «“Кто в море не ходил, тот Богу не маливался”: Промысловая колонизация Мурманского берега и Новой Земли крестьянами и монастырями Поморья в XVI–XVIII вв.» в той ее части, которая посвящена промыслам Крестного и приписанного к нему Кольского Печенгского (Новопеченгского) монастырей [30]. Посвященная монастырю статья в «Православной энциклопедии» и подготовленный коллективом авторов сборник трудов патриарха Никона содержат практически полную историографию Крестного монастыря.

Архив и библиотека Крестного Онежского монастыря никогда специально не исследовались, потому имеет смысл дать обзор основных этапов формирования фондов Крестного монастыря в современных архивохранилищах.

Краткий обзор истории формирования фонда Крестного Онежского монастыря (РГАДА, ф. 1195)

Начало систематического научного изучения и формирования современных архивных фондов Крестного Онежского монастыря связано с деятельностью учрежденного 12 декабря 1886 г. Архангельского епархиального церковно-археологического комитета (далее — ЦАК) и его идейного вдохновителя и руководителя Иустина Михайловича Сибирцева.

За несколько лет до образования Архангельского ЦАК, 10 марта 1880 г., настоятель Крестного монастыря Нектарий подал в Архангельскую духовную консисторию рапорт с описанием библиотеки и архива. Рапорт, сохранившийся до наших дней, содержит перечень книг и документов, в их числе: «рукопись свода правил с автографом патриарха Никона», рукописное «Сказание Никона о посещении Кий-острова в 1639 году», рукопись жизнеописания Никона [31]; важнейшее указание на полный состав архива — «206 связок всех дел за 1657–1880 годы», 9 книг приходно-расходных за 1790–1879 гг., 15 описей за период 1743–1874 гг., 79 свитков столбцов, ветхие Синодики [32]. 30 мая 1888 г. весь архив и монастырское книжное собрание еще находились на острове. 22 июня 1893 г. в Архангельск прибыли затребованные ранее Архангельской

---

[29] *Иванов В.И.* Монастыри и монастырские крестьяне поморья в XVI–XVII веках: механизм становления крепостного права. СПб., 2007.

[30] *Никонов С.А.* «Кто в море не ходил, тот богу не маливался»: Промысловая колонизация Мурманского берега и Новой Земли крестьянами и монастырями Поморья в XVI–XVIII вв. СПб., 2020.

[31] Считаю важным подчеркнуть, что это именно рукопись. Состав библиотеки Крестного монастыря — это в основном печатные книги. Эти же две названные принадлежат собственно к «никоновскому» рукописному наследию. «Сказание о посещении…», в случае его обнаружения, может оказаться уникальным источником и, возможно, автографом самого патриарха Никона.

[32] ОГАА . Ф. 174. Оп. 1. Д. 6. Л. 1–3. Опубликовано: Кий-остров: История и современность… С. 166–168.

консисторией монастырские документы, отобранные в качестве представляющих большую историческую ценность (епископские, митрополичьи, патриаршие и царские грамоты, документы о Северном Поморье, о ссыльных «под начал» — в монастырь и т. д.). Через год, 3 июля 1894 г., эти материалы были переданы И.М. Сибирцеву в Древлехранилище Архангельского ЦАК [33].

В 1899 г. с документами архива, хранившимися в Древлехранилище ЦАК, работал П.И. Иванов, который довольно подробно описал находившийся там фонд Крестного монастыря. Исследователь разделил бумаги, представлявшие собой «...6 вязок (тюков) документов и несколько подлинных грамот...», на две группы: первая содержала списки с грамот и указов царей Иоанна и Петра, а также грамоты новгородского митрополита Ионы [34]; вторая — хозяйственные документы от 1657 г. до 30-х гг. XVIII в.[35] В 1903 г. священник И.И. Легатов, по сообщению Т.М. Кольцовой, «распределил материалы на 6 связок рукописей и 255 свитков»[36]. До 1920 г. архив, разделенный на две части, хранился на Кий-острове и на территории Михайло-Архангельского монастыря в помещениях Древлехранилища ЦАК.

Новый этап истории архива начался с установления советской власти на Русском Севере. В феврале 1920 г. коллекция книг, архивных документов и церковных предметов, собранная в Древлехранилище, была передана в ведение Архангельской комиссии Губернского отдела народного образования (ГубОНО) [37]. В 1922 г. архангельским Домом книги имени М.В. Ломоносова по просьбе его сотрудника И.М. Сибирцева была принята на хранение неучтенная часть архивных документов Древлехранилища (в их числе — документы Крестного монастыря и наиболее ценные рукописные книги) [38]. 26 мая 1922 г. из фондов Древлехранилища был образован Музей древнерусского искусства и быта (Музей старины), который располагался в пакгаузах архангельской таможни, его директором также был назначен И.М. Сибирцев.

Таким образом, к 1923 г. архивный фонд Крестного монастыря находился в трех местах: не вывезенная в 1900-х гг. часть находилась в самом монастыре; часть — в пакгаузах таможни как фонды Музея старины; часть — в хранилище Дома книги.

26 сентября 1925 г. документы, вывезенные археографической экспедицией В.Г. Геймана с Кий-острова, были приняты в ленинградскую Государствен-

---

[33] ГААО. Ф. 29. Оп. 4. Т. 3. Д. 1261. Л. 14–18. Опубликовано: Кий-остров: История и современность… С. 174–178.

[34] В тексте П.И. Иванова ошибка — речь, вероятно, идет о митрополите Иове (1697–1716).

[35] *Иванов П.И.* Документы Крестного… С. 3.

[36] *Кольцова Т.М.* Кий-Островский Крестный… С. 423.

[37] *Верещагин И.Ф., Тамицкий А.М., Теребихин Н.М.* Роль церковной интеллигенции в сохранении национальной памяти в Архангельской губернии в XIX – начале XX вв. // Bylye gody. 2018. Vol. 48. Is. 2. P. 744.

[38] Иустин Михайлович Сибирцев*:* Труды. Творческая биография. Библиография / сост. Е.И. Тропичева, науч. ред. Н.А. Шумилов. Архангельск, 2007. С. 23.

ную Публичную библиотеку. В РГАДА, согласно делу фонда № 1195, первые материалы из архива Крестного монастыря поступили на хранение также в 1925 г. (число и месяц не указаны). В следующем 1926 г. архивная часть фондов Музея старины, в том числе касающаяся Крестного монастыря, была передана в Архангельский областной архив исторических документов. В том же 1926 г. в Архангельске работала экспедиция Постоянной историко-археографической комиссии (ПиаК) под руководством А.И. Андреева, которая отобрала во «временное пользование» и вывезла в Ленинград ряд документов северных монастырей, в том числе и Крестного монастыря [39]. В 1928 г. по распоряжению Центрархива РСФСР большая часть хранящихся в ленинградской Государственной Публичной библиотеке материалов была отослана в Москву[40].

Таким образом, к 1928 г. документы архива Крестного Онежского монастыря отложились в четырех архивохранилищах: в Отделе рукописей ленинградской Государственной Публичной библиотеки, ныне Российская национальная библиотека (РНБ); в Архангельском губернском архиве, в настоящее время — Государственный архив Архангельской области (ГААО); в архиве ленинградской Постоянной историко-археографической комиссии АН СССР, ныне это Научно-исторический архив Санкт-Петербургского Института истории РАН (СПбИИ РАН); в Древлехранилище Московского отделения Центрального исторического архива РСФСР, ныне — Российский государственный архив древних актов (РГАДА).

Представим характеристику фондов, хранящих материалы интересующей нас обители. В настоящее время основной массив документов архива Кий-островского Крестного Онежского монастыря хранится в фонде № 1195 РГАДА. Фонд состоит из девяти описей, содержащих дела за 1656–1918 гг.[41] Согласно «Приложению к листу проверки наличия и состояния дел фонда № 1195» от 07.06.2019 г. в наличии всего 4971 единица хранения [42]. Документы монастыря, отложившиеся в ОР РНБ, составляют Ф. 1283, 37 дел (60 описаний). В архиве СПбИИ РАН — общий Ф. 74, 36 дел за 1623–1799 гг. (документы XVII в. в списках XVIII в.) [43]. Часть документов архива находится сегодня в Ф. 174 ГААО [44]. В деле фонда № 174 ГААО, которое ныне хранится

---

[39] Иустин Михайлович Сибирцев:… С. 25.

[40] *Андреев А.И.* Исторические материалы о Кольском полуострове монастырских архивов // Сборник материалов по истории Кольского полуострова в XVI–XVII вв. Л., 1930. С. 13.

[41] Сайт РГАДА. Описи и указатели. Ф. 1195. [Электронный ресурс] URL: http://rgada.info/poisk/index.php?fund_number=1195&fund_name=&list_number=&list_name=&Sk=30&B1=+++%D0%9D%D0%B0%D0%B9%D1%82%D0%B8+++ (дата обращения: 09.04.2023).

[42] РГАДА. Дело фонда № 1195. Л. 58.

[43] Путеводитель по архиву Ленинградского отделения Института истории АН СССР. М; Л., 1958. С. 12.

[44] В настоящий момент Ф. 174 является общим фондом «Монастыри и соборы Архангельской и Вологодской епархий» (представлены монастыри: Клоновский,

как вложение в дело фонда № 1195 РГАДА, указана дата поступления документов монастыря — 25 сентября 1923 г. Также на л. 20 того же дела есть запись 1926 г. о принятии в Архангельский Государственный архив материалов за 1672–1918 гг. и формировании из них фонда Крестного Онежского монастыря № 174 в составе 829 единиц хранения. Кроме того, материалы, связанные с обителью, содержатся в следующих фондах ГААО: и-29, и-41, и-104, и-57, и-478, и-510, и-487, и-1025.

В архиве Кий-островского Крестного Онежского монастыря, а если точнее, в той его части, которая хранится в Ф. 1195 РГАДА, помимо актовой и делопроизводственной документации содержится большое количество писем периода второй половины – конца XVII в. (входящие письма и черновики исходящих). Часть этого материала составляет хозяйственная переписка администрации с другими монастырями региона: Соловецким, Антониево-Сийским, Кожеозерским, Успенской Сырьинской пустынью, Ферапонтовым Белозерским, Кирилло-Белозерским, Каргопольской Строкиной пустынью. Эта переписка при валовом ее изучении может существенно дополнить наши знания о жизни монастырей Поморья в указанный период. При первичном обследовании уже обнаружен ряд интересных автографов (помимо публикуемого). Кроме того, фонд содержит практически неисследованный массив материалов более позднего периода (вплоть до 1918 г.).

Изученный и подготовленный к публикации документ (РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 68) представляет собой написанное скорописью деловое письмо. Дадим внешнее описание послания. На лицевой стороне листа «в столбец» расположен основной текст. На обороте, в центральной части листа, той же рукой кратко указан адресат: «Великому господину моему и государю Василию Парамоновичу». Размеры столбца — 16,3 на 41,5 см. Симметричные прорези в бумаге и линии сгиба — признак того, что послание было запечатано и отправлено. Нижняя часть листа частично выкрошена (истлела), заключительный абзац текста имеет утраты. Водяной знак не просматривается. Письмо имеет многочисленные карандашные пометки. Отметим наиболее характерные: запись «№ 404» в верхней части листа; запись «Поскочину» в правом верхнем углу лицевой стороны столбца; число «69» на левом поле документа; число «1657» на обеих сторонах листа (очевидно, предполагаемая дата написания); ряд слов в тексте подчеркнут; на оборотной стороне красным карандашом написана цифра «9». Послание датируется нами по косвенным признакам (о датировке подробно далее) концом осени – началом зимы 1658 г. Как следует из текста, автор письма — Боголеп Львов. Письмо написано набело, в спешке («поскору»), о чем мы также узнаем из текста. Ранее текст документа и его воспроизведение (ил. 1, 2) не публиковались.

Козьеручьевский, Онежский Крестный, Великоустюгский Николаево-Прилуцкий; соборы: Вельский, Онежский, Пинежский, Сольвычегодский). Фонд содержит 43 дела за период 1683–1917 гг. См.: Список фондов ГААО досоветского периода [Электронный ресурс]. URL: http://gaao29.ru/arhfond/ (дата обращения: 10.03.2020).

Текст письма передается в соответствии с «Методическими рекомендациями по изданию архивных документов в печатном виде» [45] буквами гражданского алфавита с заменой вышедших из употребления букв современными, обозначающими тот же звук: «ять» – е, «кси» – кс, «і» – и, «фита» – ф, «омега» – о, «пси» – пс. Титла раскрываются, восстановленные слова не выделяются. Выносные буквы вносятся в строку без выделения, мягкий и твердый знаки употребляются согласно современному правописанию. Стилистические и фонетические особенности сохраняются. В соответствии с современной орфографией и пунктуацией проводится деление текста на слова и предложения, проставляются необходимые по смыслу знаки препинания, прописные буквы. Неразборчиво написанные в тексте и не поддающиеся бесспорному прочтению буквы и слова передаются с использованием квадратных скобок и отточий, с включением в них букв. Варианты реконструкции текста и сведения об обрывах даются в текстологических примечаниях.

Археографический заголовок

[1658 г. Конец осени – начало зимы] – Деловое письмо (автограф) строителя Богоявленского Кожеозерского монастыря старца Боголепа (Львова) к патриаршему стольнику Василию Парамоновичу (Поскочину), управляющему вотчинами и хозяйством вновь образованного Кий-островского Крестного Онежского монастыря, о присылке из Кожеозерского монастыря в Крестный переплетчика Акакия Кириллова и о возвращении из Крестного монастыря в Кожеозерский свечного мастера Бориса Москвитина (в письме также упомянуто назначение игуменом Кожеозерского монастыря Феодосия Сийского[46]). РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 68.

Великому Господину и Государю моему Василию Парамоновичу Святаго Богоявления Господня Кожеозерского монастыря нищии старец Боголеп Лвов Всещедраго Бога молю и челом бью.

Писал ты, государь, к нам о книжном переплетчике Акакии Кирилове и тебе, государь, известно буди, что тот Акакии дьячек, а не переплетчик. Некто, государь, тебе ево оклеветал. Переплетное, государь, ему дело не добре за обычай. Потому что, государь, — не самодавно поучился, не от велика. А как убогий аз был на Москве, и Великий Государь Святеиший Никон патриарх Московский и всея Великия и Малыя и Белыя Росии о том же дьячке Акакии мне грешному говорил, чтоб ево оставити у нево Государя Святителя. И я, нищии, ему Государю Святителю, бил челом о том дьячке. И он Государь Великий Святитель не презрил моего убогого моления, того дьячка Акакия с Москвы отпустил государь, со мною в пустыню. А у нас, государь, ныне в пустыни кроме того дьячка Акакакия и написать некому. А ныне, государь, тот же дьячек Акакий зачал писати книги.

По указу Великого Государя Святеишаго Никона патриарха Московского

[45] Методические рекомендации по изданию архивных документов в печатном виде / Росархив, ВНИИДАД. М., 2022.

[46] Память 11 ноября (29 октября).

и всея Великия и Малыя и Белыя Росии, велено отвести монастырь игумену Феодосию. Тебе б, государь, милостиво учинити, помня милость к себе и к нам Великого Государя Святеишаго Никона патриарха Московского и всея Великия и Малыя и Белыя Росии, в том на нас не озлобитися.

А есть, государь, в Каргополе переплетчик, совершенно добре добро делает, именем Евсевий Иовлев. И ты, государь, изволи послать в Каргополь по того переплетчика. Да и племянник у того же есть переплетчика. Совершенно им, государь, переплетное дело за обычай и снасть у них полная.

А естьли, государь, изволишь и на тово дьячка работу положить и ты, государь, изволь книгу к нам в монастырь послати, чтоб, государь, противо ево бедново силы и каково он умеет. По сих буди государь на тебе милость Божия во все дни века. Аминь.

А на писаньице сие молю тя, государя моего, не позазри. Потому что писано вскоре. Зело государь желал и очи твои видеть, но путь не встал последней.

А свечново, государь, мастера мы, нищии, к вам в монастырь послали Бориса Москвитина. И как, государь, про церковной обиход тот мастер свеч сотворит и вам бы паки к нам пожаловать ево отпустить в монастырь.

А впредь, государь, естьли изволишь к нам о чем писат[ь]… [47]

государь вели писати игумену Феодосию з братею… [48]

Потому что, государь, тому игумену [и]з[волил?]... [49]

Патриарх во всем ведати монастырь ... [50]

[...][Д]а послал, государь, к человеколюбию твоему лест[овку]... [51]

[...] тебе, государю, молитвы Господеви Богу возсы [лать]... . [52]||

Великому господину и государю моему Василию Парамоновичу.

Комментарии:

Палеографический

При самом беглом взгляде сразу видны некоторые особенности почерка автора. Во-первых, это явное присутствие в скорописном тексте элементов книжного письма, наличие знаков препинания — точек и удивительной (восклицательного знака), деление текста на части посредством отступов. Во-вторых, от начала до конца документа несколько раз варьируется плотность и аккуратность письма.

Цвет чернил — черный (вероятно, сажевые чернила), что характерно для всех осмотренных писем Ф. 1195, полученных из Кожеозерского монастыря в середине XVII в.

---

[47] Далее вниз утрачен правый нижний угол по диагонали.

[48] В этих местах часть текста оборвана.

[49] е.То ж

[50] е.То ж

[51] е.То ж

[52] е.То ж

Датировка

Дата получения или отправки не указана, поэтому датироваться письмо можно по ряду косвенных признаков. В нашем распоряжении есть несколько граничных дат:

– стольник В.П. Поскочин впервые был направлен в Крестный монастырь из Москвы в январе 1657 г. [53];

– патриарх Никон оставил свой престол и выехал из Москвы 10 июня 1658 г. Вряд ли распоряжение Никона о игуменстве Феодосия (о котором сообщает Боголеп) могло быть сделано после этой даты;

– в том же 1658 г. бывший игуменом Кожеозерского монастыря Феодосий Сийский навсегда ушел обратно в Антониево-Сийский монастырь [54].

Таким образом, если В.П. Поскочин был направлен в Крестный монастырь и в Поморье зимой 1657 г., а к середине лета 1658 г. Никон уже «сошел с патриаршества», то письмо могло быть написано только в период между двумя этими датами.

Осенью 1657 г. В.П. Поскочин находился в Москве [55], и вполне можно допустить, что, получив с печатного двора книги в тетрадях и сведения о присутствии в Кожеозерском монастыре переплетчика, он предварил свой отъезд из столицы письмом к старцу Боголепу. В пользу этого варианта говорит и то, что обитель, если ехать из Москвы на Кий-остров по реке Онеге, находится по пути (река Кожа, вытекая из Кожозера, впадает в Онегу).

Наконец, ссылка на затруднительность встречи Боголепа с В.П. Поскочиным из-за того, что «путь не встал», указывает на позднюю осень или раннюю (возможно, но менее вероятно) теплую зиму (и по сию пору выражение «путь не встал» в Архангельской области относят к периоду ледостава).

Исходя из вышеперечисленного, кажется обоснованным датировать письмо поздней осенью – ранней зимой 1657 г. (при переводе даты с сентябрьского календарного стиля на современное летосчисление) или поздней осенью – ранней зимой 1658 г. по сентябрьскому началу году (что является правильным для описываемых событий).

Авторство

Прямым указанием на авторство является характерная подпись адресанта: *«Кожеозерского монастыря нищии старец Боголеп Лвов»*, где в фамилии присутствуют две буквы «веди» (в строке и выносная), однако отсутствует буква «ерь». Еще И.Г. Спасский обратил внимание на особенность в написании фамилии Боголепа – «Лвов»[56]. Подтверждают версию о том, что это автограф,

---

[53] *Дорошенко С.М.* Летопись жизни… С. 601.

[54] *Рыжова Е.А.* Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 243–244.

[55] РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 51. Л. 1–3 об.

[56] *Спасский И.Г.* Московская математическая… С. 70.

а не надиктованное послание наличие имени автора — Боголеп Львов — в начале текста, просьба простить за оформление написанного в спешке послания и использование притяжательного местоимения «моему» в обращении к адресату.

Исторические персонажи, упоминаемые в письме

Патриарх Никон

Фигура патриарха Никона — ключевая для понимания этого письма. Именно Никон, так или иначе, повлиял на судьбу как минимум пяти из семи персонажей письма. Вместе с тем биография патриарха прекрасно известна, историография насчитывает сотни публикаций, поэтому речь о нем будет идти только в контексте конкретных обстоятельств.

Автор послания — старец Богоявленского Кожеозерского монастыря инок Боголеп (в миру — князь Борис Васильевич Львов-Луговской).

Как было сказано выше, О.С. Сапожникова выдвинула гипотезу, которая ставит старца Боголепа Львова в один ряд с наиболее влиятельными книжниками XVII в. В связи с этим кажется вполне оправданным еще раз просмотреть основные вехи биографии Боголепа. Личность старца давно привлекла внимание исследователей, но достоверно мы почти ничего не знаем о его жизни до прихода в Кожеозерский монастырь. Даже происхождение его, несмотря на наличие сведений о его ближайших родственниках [57], неясно. Отправной точкой в прояснении родословия старца являются сведения о роде Боголепа, содержащиеся во Вкладной книге Кожеозерского монастыря[58]. Согласно им, мирское имя Боголепа — Борис Васильевич Львов. Здесь же содержится информация о ближайших родственниках: отец — Василий Васильевич Львов, в постриге — «инок Васьян», братья Осип, Иван, Григорий, сестра Ульяна, мать – «инока Саломония», жены брата Григория Васильевича, во «иноцехъ инока Герасима» – Анна и Ульяна. Нам известно, что фамилию Львов носили представители многих русских дворянских родов, имевших различное происхождение. В «Родословном сборнике русских дворянских фамилий» [59] авторы приводят сведения о пяти служилых родах, отсчитывающих свое родословие не позднее начала XVII в. (в основном XVI в.). В перечне «Дворянских родов, внесенных в Общий гербовник Всероссийской Империи»[60] к этим пяти дворянским родам добавлены две ветви Ярославских князей Зубатых-Львовых — роды князей Векошкиных и Луговских. Автор публикации Вкладной книги Кожеозерского монастыря А.С. Косцова, ссылаясь на родословец Долгорукова[61],

[57] *Косцова А.С.* Вкладная книга… Кн. 2. С. 76.

[58] еТам ж

[59] *Руммель В.В., Голубцов В.В.* Родословный сборник русских дворянских фамилий. СПб., 1886. Т. 1. С. 570–590.

[60] Дворянские роды, внесенные в общий гербовник Всероссийской империи. СПб., 1890. Ч. 1: До конца XVI столетия / сост. А.А. Бобринской. С. 92–94.

[61] Российская родословная книга, издаваемая князем Петром Долгоруковым. СПб., 1854. Ч. 1. С. 185–186.

причисляла старца Боголепа к одной из ветвей княжеского рода Львовых. Полного соответствия данным Вкладной книги Кожеозерского монастыря о Борисе Васильевиче Львове в родословных книгах мы не находим, однако в «Истории родов русского дворянства», составленной П.Н. Петровым, приведена подробная родословная угасшей младшей ветви Луговских–Львовых (подтверждающая и дополняющая роспись Долгорукова), которая с очень большой долей вероятности содержит сведения о ближайших родственниках Боголепа [62]. В росписи указан дворянин московский при царе Михаиле — Василий Васильевич Львов-Луговской, или Луговка (эта ветвь указана у исследователя как младшая в роду), отец троих сыновей: Осипа, Ивана и Григория. Все трое сыновей, в свою очередь, были женаты и также имели детей, и только сам Борис Васильевич в этой росписи, к сожалению, не назван. Далее составитель указывает на одно обстоятельство, которое может объяснить отсутствие в перечне одного из сыновей Василия Васильевича [63]. По сведениям Н.П. Петрова, это далеко не единичный случай [64]. Князья Львовы-Луговские, по сообщению генеалога, — это московские дворяне, стряпчие и стольники. Род князей Львовых-Луговских, таким образом, принадлежал к служилой княжеской аристократии Московского государства.

Современный исследователь ярославских княжеских фамилий А.В. Сергеев отмечает ряд интересных для нас фактов, в целом говорящих в пользу княжеского происхождения старца Боголепа [65]. Генеалог называет Львовых среди ярославских Рюриковичей — самой многочисленной ветви в роду (насчитывала 33 фамилии). Интересующие нас Львовы относятся к средней по старшинству ветви ярославских князей (не самой родовитой) [66]. «Для периода XVI–XVII вв. генеалогические изыскания особенно трудоемки, поскольку сведения о людях этого времени разбросаны в большом массиве различных источников»[67]. Вероятно, это повлияло на слабую разработанность генеалогии рода князей Львовых-Луговских. Родословная Львовых содержит много пробелов. Вообще, белые пятна в родословиях ярославских князей, например, отсутствие имен дочерей и сыновей и даже нескольких поколений, явление часто встречающееся [68].

Интересно мнение А.В. Сергеева о том, что не существовало жесткой связи между старшинством на «родословной лестнице» и старшинством в службе,

---

[62] История родов русского дворянства / сост. П.Н. Петров. СПб., 1885. Т. 1. С. 84–85.

[63] Там же. С. 85.

[64] Здесь стоит упомянуть, что, по мнению генеалога и потомка одной из ветвей рода князей Львовых И.Ю. Соснера, высказанному им в личной беседе, сведения Н.П. Петрова не всегда надежны и требуют дополнительной проверки.

[65] *Сергеев А.В.* Князья Ярославские во второй трети XVI в.: историко-генеалогическое исследование // ВИД. СПб., 2014. Вып. 34. С. 9–61.

[66] Там же. С. 36.

[67] Там же. С. 10.

[68] Там же. С. 51.

т. е. внутри *служилой княжеской аристократии* имела место социальная мобильность. Также отметим, что род ярославских князей Львовых владел вотчинами в окрестностях города Романова и в Бежецком верхе, по спискам которого числился и род детей боярских Поскочиных [69].

Следует сделать оговорку, что нет полной уверенности в княжеском происхождении Боголепа (чтобы сделать более однозначные выводы, потребуется специальное генеалогическое исследование по этому вопросу). Так, С.В. Лобачев в своей монографии «Патриарх Никон» говорит о брате Боголепа, думном дьяке Григории Васильевиче как о выходце из среды провинциального дворянства [70]. Тем не менее то, что мы знаем о старце Боголепе (характер взаимоотношений с окружающими, его связи, образованность), во многом может объясняться его вероятной принадлежностью к знатному княжескому роду Львовых-Луговских. Также необходимо отметить (вслед за Е.А. Полетаевой), что к московскому боярскому роду Львовых старец Боголеп Львов не принадлежал [71].

По сообщению О.В. Панченко, в середине 1630-х гг. Борис Васильевич Львов был дьячком Соловецкого монастыря. В 1637 г. им переписана на Соловках Синтагма Матфея Властаря [72], о чем свидетельствует сделанная полууставом запись с указанием года и имени писца («Борис Васильев пореклу Лвов»). Почерк переписчика Синтагмы тождественен, как установил О.В. Панченко, почерку вкладной записи Кожеозерского старца Боголепа (Львова), сделанной им на печатном Евангелии, вложенном в Успенский Сырьин монастырь в 1648 г. [73] Таким образом, можно говорить о том, что соловецкий дьячок Борис и кожеозерский старец Боголеп — это один человек. Первый вклад в Кожеозерский монастырь, согласно записи Вкладной книги, Борис Львов сделал в 1638/1639 г.[74] В составе вклада значится вооружение всадника, и это упоминание, вероятно, указывает на род занятий вкладчика и на его возраст (20–35 лет). Возникает вопрос: какова вероятность, что Борис Львов сначала прибыл с лошадью на Соловки, а потом с ней же переправился в Кожеозерский монастырь? Это также требует специального уточнения.

В «Записной книге Московского стола» за 1638–1639 гг. (4 октября 1639 г.) Борис Васильев сын Львов указан как вызванный (верстанный) на дворцовую службу московский жилец [75]. Если мы допустим, что этот человек и Боголеп Львов — одно лицо, то в Кожеозерском монастыре он был не ранее зимы 1639 г. В таком случае в середине 30-х гг. на Соловках Борис Львов мог оказаться,

[69] *Сергеев А.В.* Князья Ярославские... С. 36.

[70] *Лобачев С.В.* Патриарх Никон… С. 63.

[71] *Полетаева Е.А.* К вопросу о Пространных редакциях жития Никодима Кожеозерского // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 63. С. 96–145.

[72] *Панченко О.В.* Книжники Соловецкого монастыря… С. 779–780.

[73] Там же. С. 780–781.

[74] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 77.

[75] Записная книга московского стола 7147 года (1638, сентябрь – 1639, август) // РИБ. СПб., 1886. Т. 10. С. 120.

или находясь в отпуске, или еще до поступления на службу, т. е. будучи очень молодым человеком.

Комментируя первый вклад Бориса Васильевича Львова (1638/1639 г.), А.С. Косцова указывает на то, что он был сделан в память о родственниках (род Бориса был внесен в монастырский синодик), а не за постриг [76]. Когда именно Борис Львов стал монахом Боголепом, точно не известно. По мнению К.А. Докучаева-Баскова, это событие произошло во время игуменства Никона [77]. Согласно записям Вкладной книги, постриг был совершен не ранее 1638/1639 г. и не позднее 1644/1645 г. [78]

Логично спросить: по какой именно причине Борис Львов оказался именно в Кожеозерском монастыре? Впервые этот вопрос заинтересовал И.Г. Спасского [79], предположивший, что ответ связан с личностью прп. Никодима Кожеозерского, который за несколько месяцев до смерти (1639) вернулся в Кожеозерский монастырь. Как мы знаем [80], Борис Львов в этот период общался со старцем, и результатом этого общения стала краткая (первоначальная) редакция Жития прп. Никодима Кожеозерского.

Существует вероятность, что на решение соловецкого дьячка Бориса Львова принять постриг повлияло знакомство с монахом Никоном (Мининым). Как известно, будущий патриарх Никон был постриженником и насельником (1634–1639) приписанного к Соловецкому монастырю Анзерского скита. По делам скита он бывал в этот период и в Москве и как минимум трижды сам посетил Соловецкий монастырь. Здесь, по дороге в столицу или из нее, Никон (или еще Никита) и Борис вполне могли познакомиться. И в дальнейшем Никон, прибыв на Кожозеро и узнав о приходе в монастырь отца Никодима, мог сообщить об этом Борису. Еще одной причиной появления Львова на Кожозере могло стать следующее обстоятельство: его отец Василий (в иночестве Васьян) мог быть келарем Кожеозерского монастыря [81]. А.С. Косцова, реконструируя состав администрации обители, обратила внимание на то, что среди келарей монастыря пять раз (1614/1615, 1624/1625, 1630/1631, 1638/1639, 1649/1650) упомянут старец Васьян. Исследовательница допускала, что это мог быть как один человек, так и два разных монаха [82]. Для нас же важно отметить факт совпадения имени келаря и времени появления Бориса Львова на Кожозере.

К моменту написания письма старец Боголеп был уже опытным монахом, агиографом и строителем (первым лицом монастырской иерархии в отсутствии игумена) Кожеозерского монастыря [83].

---

[76] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 159–160.

[77] *Докучаев-Басков К.А.* Подвижники и монастыри крайнего Севера. Кожеозерский монастырь… С. 267.

[78] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 160.

[79] *Спасский И.Г.* Московская математическая… С. 73.

[80] *Ключевский В.О.* Древнерусские жития… С. 334–335.

[81] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 76.

[82] Там же. С. 36–39.

[83] Там же. С. 35.

О знакомстве В.П. Поскочина и Боголепа Львова мы можем почерпнуть сведения только из одного источника. П.И. Иванов, характеризуя отношения властей Крестного монастыря и монастырских крестьян, цитирует документ из монастырского архива (местонахождение документа не установлено). В приведенной исследователем цитате говорится, что по распоряжению старца Боголепа крестьяне Кьянской волости Кожеозерского монастыря отказались давать подводы Василию Поскочину, а самого его «неподобной бранью вылаяли»[84]. В ответ последний запретил крестьянам Крестного монастыря наниматься на любую работу к крестьянам Кожеозерского монастыря. Сложно судить, в какой степени этот эпизод отражает хозяйственные связи двух монастырей и личные отношения Василия Поскочина и старца Боголепа Львова. Отметим только, что тяжбы между двумя монастырями по хозяйственным вопросам, вызванные способом образования вотчин Крестного монастыря (они зачастую образовывались за счет вотчин других монастырей) и начавшиеся после ухода Никона с патриаршества, продолжались вплоть до 80-х гг. XVII в. Публикуемое письмо содержит несколько указаний на личные и, возможно, давние отношения автора и адресата, среди которых отметим сожаление о невозможности увидеться лично и переданные в подарок В.П. Поскочину четки — лестовку. При каких обстоятельствах и где старец Боголеп Львов и Василий Парамонович познакомились, что их связывало, можно только догадываться, исходя из во многом требующих уточнения данных о жизни этих людей.

Получатель письма — патриарший стольник В.П. Поскочин

Биография патриаршего стольника ранее не привлекала к себе внимания исследователей, и потому кажется необходимым рассмотреть ее подробнее. Василий Парамонович Поскочин происходит из старшего рода новгородских детей боярских (дворян по выбору от Бежецкой пятины), ведших свое родословие от «выходца» из Польши Петра Поскочи, который, выехав из Юго-Западной Руси, поступил на службу к великому князю Дмитрию Ивановичу Донскому [85]. Поколенная роспись Поскочиных, поданная около 1688 г. в Палату родословных дел [86], связывает этот род со св. Ферапонтом Можайским (он назван внуком родоначальника Петра Поскочи — Федором Богдановичем Поскочиным). Достоверность этих сведений может вызывать вопросы (анахронизм: Ферапонт родился около 1337 г., а князь Дмитрий Донской — в 1350 г.), хотя семейное предание не сомневается в этом вопросе (около трети текста вышеназванной поколенной росписи занимает описание обстоятельств жизни св. Ферапонта). Согласно документу, основными занятиями в роду были воинская или гражданская (подьячие, стряпчие, стольники) службы.

В.П. Поскочин имел одного сына — Марка. К моменту подачи родослов-

[84] *Иванов П.И.* Документы Крестного… С. 17.

[85] *Шабаев Л.Е.* Родословные росписи, поданные в Палату родословных дел в конце XVII в.: провинциальное служилое дворянство (Великий Новгород) // Российская генеалогия. 2021. № 9. С. 255–257.

[86] Там же. С. 255.

ной сам Василий Парамонович, видимо, уже умер. Руку к росписи, в числе прочих, приложил его сын «Марко Васильев сын Поскочин» [87].

Безусловна связь Поскочиных с Можайским Лужицким Рождества Богородицы монастырем, основанным св. Ферапонтом Белозерским. В «Летописи Можайского Лужицкого монастыря» указывается, что прп. Ферапонт (в миру Федор Поскочин) происходил из рода детей боярских, и род этот со временем не угас, а превратился в дворянский [88]. Один раз «Летопись…» прямо называет бежецких Поскочиных родственниками прп. Ферапонта [89]. В древнейшем сохранившемся на конец XIX в. монастырском Синодике (1633 г.) была запись о роде Поскочиных [90], содержала имя Парамон (последнее в перечне) — возможно, это умерший к 1633 г. отец Василия Парамоновича. В период 1697–1706 гг. Поскочины были вкладчиками Лужицкого монастыря[91]. Ряд интересных сведений о роде Поскочиных содержит историческое описание этой обители [92].

В пользу родства В.П. Поскочина и прп. Ферапонта говорит историко-географический фактор. Бежецкая земля с трех сторон окружена землями Великого княжества Московского. На границе находятся город Белозерск с волостями и Можайское княжество. Именно в этих местах расположены два основанных прп. Ферапонтом монастыря. Бежецкий Верх находится приблизительно на полпути между ними. Дмитрий Иванович Московский завещал своему сыну, сооснователю Лужицкого монастыря, князю Андрею Дмитриевичу (1382–1432 гг.) при кончине своей в 1398 г. Можайск, Верею, Калугу и город Белозерск с волостями. Сыновья Андрея Дмитриевича — князь Можайский Иван Андреевич и князь Верейский Михаил Андреевич — также поочередно владели Белозерьем. И что очень важно, Ивану Андреевичу великим князем Московским Василием Темным был пожалован Бежецкий Верх, который значился в уделе Можайского князя с 1447 по 1453 г. Как мы помним, Поскочины писались новгородскими дворянами по выбору от Бежецкого Верха. Интересно отметить в этой связи, что соратник В.П. Поскочина — строитель Крестного монастыря старец Исайя — был насельником Ферапонтова Белозерского монастыря.

Даты рождения и смерти В.П. Поскочина неизвестны. Первое упоминание о нем относится к августу 1632 г.: Василий Поскочин указан как подьячий посольства, отправленного в Царьград [93]. В биографическом справочнике Н.Ф. Демидовой среди служащих Стрелецкого приказа в 1642–1649 гг. упоми-

[87] *Шабаев Л.Е.* Родословные росписи... С. 257.

[88] *Дионисий (Виноградов), архим.* Краткая летопись Можайского Лужецкого Ферапонтова монастыря. М., 2008. С. 189–190.

[89] Там же.

[90] Там же.

[91] Там же.

[92] *Дионисий (Виноградов), архим.* Преподобный Ферапонт и его Лужецкий монастырь в Можайске. М., 2008. С. 47, 92, 96, 167.

[93] *Веселовский С.Б.* Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М., 1975. С. 426.

нается имя подьячего Василия Поскочина [94]. В росписи подьячих Стрелецкого приказа 1647 г.[95], сделанной в связи с указом Алексея Михайловича о необходимости всем подьячим московских приказов иметь оружие и быть готовыми к военной службе, Василий Поскочин значится как подьячий без поместного оклада, с денежным окладом 10 рублей, пеший, с саблей и пищалью. Разброс окладов в приказе составлял от 1 рубля (без поместного, т. е. земельного оклада) до 23–40 рублей денежного оклада (с поместным окладом 200–400 четей-четвертей)[96]. Таким образом, Василий Поскочин относился к «средним»[97] подьячим Стрелецкого приказа, т. е. был вполне рядовым и небогатым приказным человеком.

Дальнейшие упоминания о В.П. Поскочине связаны с именем патриарха Никона. 10 марта 1652 г. софийский боярский сын Василий Поскочин получил по приказу митрополита Никона заем в 5 рублей, о чем была взята кабала[98]. На следующий день Никон выехал из Москвы в Соловецкий монастырь за мощами Филиппа, митрополита Московского. В составе свиты новгородского митрополита было 9 детей боярских Софийского архиерейского дома. Вполне возможно, что среди них был и В.П. Поскочин. 13 декабря 1654 г. Василий Поскочин доставил в Иверский монастырь патриаршую грамоту [99], в марте того же года — милостыню (1 рубль) в Алексеевский женский монастырь, место вероятного пострижения и погребения супруги патриарха Никона [100].

Важным и, может быть, ключевым эпизодом в карьере В.П. Поскочина стало его участие в организации защиты царской супруги и царевича во время чумы 1654–55 гг. В этот период патриарший нарочный боярский сын [101] Василий Поскочин становится патриаршим стряпчим [102]. В поименной росписи годового жалования (1656/1657 г.) патриаршим дворовым людям имя Василия Поскочина в перечне патриарших детей боярских отсутствует [103]. Однако патриарший стряпчий (в списке упомянут только подьячий стряпчий Василий Яковлев), стольник (назначаемый по согласованию с царем), патриаршие дьяки и боярин, составлявшие администрацию патриарха, вполне могли не вхо-

---

[94] *Демидова Н.Ф.* Служилая бюрократия в России XVII века (1625–1700): биографический справочник. М., 2011. С. 448.

[95] Записная книга московского стола 7155 года (1646, сентябрь – 1647, август) // РИБ. СПб., 1886. Т. 10. С. 392–392.

[96] По современным оценкам 1 четь равна половине гектара.

[97] *Семин А.Н.* Должностная структура государственной гражданской службы России в XVI–XVII вв. // Административное и муниципальное право. 2021. № 3. С. 47–58.

[98] *Дорошенко С.М.* Летопись жизни… С. 144.

[99] Там же. С. 320.

[100] Там же. С. 348.

[101] Там же. С. 389.

[102] Там же. С. 390, 393.

[103] Там же. С. 495–496; *Забелин И.Е.* Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. М., 1884. Ч. 1. С. 1185–1186.

дить в такие перечни. Мы не знаем, когда патриарший стряпчий Василий Поскочин стал стольником. С уверенностью можно говорить только о том, что это произошло в период с октября 1655 г. по январь 1657 г.

Из хранящейся в Ф. 1195 РГАДА деловой переписки стольника мы можем делать заключение о чрезвычайно высоком статусе Василия Парамоновича в Поморье. Вероятнее всего, дело тут не только в авторитете патриарха Никона или личных деловых качествах В.П. Поскочина, но и в начавшейся в 1656 г. русско-шведской войне. Ожидалось, что военные действия могут перекинуться и на Белое море. Основание имевшего гарнизон стрельцов и артиллерию Крестного монастыря в устье Онеги стало бы дополнительной защитой русского побережья от шведских десантов и было, таким образом, делом государственным.

Статус В.П. Поскочина в регионе был чрезвычайно высок. Очень показательно в этом смысле послание архимандрита Соловецкого монастыря Ильи (Вострикова), который, в связи с распоряжением Никона об отводе в пользу Крестного монастыря Польского усолья, в своем письме полностью полагается на волю патриаршего стольника в организации этого отвода. Как мы видели из сообщения П.И. Иванова, Боголеп Львов был далеко не так покладист и сдержан[104] .

Прп. Феодосий Сийский

Жизнь Феодосия довольно подробно описана в созданной его учеником и агиографом архимандритом Антониево-Сийского монастыря Никодимом «Истории жизни Феодосия Сийского». «История...», составленная по устным рассказам самого прп. Феодосия, по свидетельствам лично знавших его современников и наблюдениям самого прп. Никодима, дает в том числе ряд сведений о жизни и характере старца Боголепа (вполне комплиментарных)[105]. Хорошо известен эпизод со ссылкой отца Феодосия в Кожеозерский монастырь и обстоятельства его возвращения в Антониево-Сийский монастырь. Свидетельство старца Боголепа позволяет уточнить время назначения Феодосия игуменом Кожеозерского монастыря (вероятно, конец лета 1657 – начало 1658 г.).

Книгописец и переплетчик дьячек Акакий Кириллов

Об этом человеке в настоящий момент практически ничего не известно. Мы можем понять из текста, что он приехал вместе с Боголепом из Москвы с позволения Никона. Можно допустить, что кто-то из патриаршего окружения указал В.П. Поскочину на Акакия как на переплетчика и, по словам Боголепа, «оклеветал» того. Так как на сегодняшний день почерк Акакия Кириллова неизвестен, сложно говорить, какие именно книги он писал на Кожозере. А.С. Косцова в статье, посвященной хронологии Вкладной книги, отмечает, что с 1655/1656 г. записи в ней в основном ведутся отличными от основного

[104] *Иванов П.И.* Документы Крестного… С. 17.

[105] *Рыжова Е.А.* Литературное творчество… С. 218–264.

почерками [106]. Осторожно предположим, что один из этих почерков вполне может принадлежать Акакию.

Переплетчик Евсевий Иевлев с племянником

Переплетчики Евсевий Иевлев и его племянник названы в письме каргопольцами. Боголеп указывает на их высокое мастерство и наличие у них полного набора необходимой для работы оснастки. Сообщение старца находит подтверждение в документах архива Приказа книг печатного дела (РГАДА. Ф. 1182. Оп. 1). Мы видим Евсевейку Иевлева среди переплетчиков Патриаршей слободы, работавших по заказам Московского печатного двора [107]. Также Евсевий Иевлев назван в числе мастеров Печатного двора, переплетавших Устав (Око церковное) 1633 г. [108].

Среди работников Печатного двора мы находим и еще одного Иевлева — Кузьму [109]. В 1629–1631 гг. он значится как «тередоршик» (работник, непосредственно производящий оттиск на ручном печатном стане), а с 1 сентября 1634 г. по 1635 г. — как «батырщик» (работник, наносящий краску на типографский набор) одного из станов печатного двора. Если учесть, что между этим временем и временем составления письма прошло более 20 лет, и то, что среди работников Печатного двора было мало случайных людей, Кузьма мог быть братом Евсевия, и, следовательно, сын Кузьмы Иевлева — возможно, тот самый племянник, о котором идет речь.

В документах Ф. 1182 РГАДА (Фонд московского Печатного двора), относящихся к 1650–1654 гг., Евсевий Иевлев и Кузьма Иевлев как сотрудники Печатного двора не упоминаются [110].

Свечной мастер Кожеозерского монастыря Борис Москвитин

Все, что можно сказать об этом человеке, — это то, что он, как и многие действующие лица истории Кожеозерского монастыря середины XVII в., выходец из Москвы. Возможно, дальнейшее изучение архива Крестной обители сможет дать какие-то сведения о нем.

В заключение хочется еще раз сказать об архиве Крестного монастыря или, точнее, об основной его части — Ф. 1195 РГАДА. Документы из состава фонда в послереволюционный период, конечно, привлекались в качестве источников в исторических исследованиях, но никогда не публиковались. Возможно, данная статья станет первым шагом к раскрытию Ф. 1195 РГАДА, храня-

---

[106] *Косцова А.С.* Вкладная книга… С. 22.

[107] *Поздеева И.В., Пушков В.П., Дадыкин А.В.* Московский печатный двор — факт и фактор русской культуры. 1618–1652. М., 2001. Кн. 1. С. 272.

[108] *Поздеева И.В., Ерофеева В.И., Шитова Г.М.* Кириллические издания. XVI век – 1641 г. Находки археографических экспедиций 1971–1993 гг., поступившие в Научную библиотеку Московского Университета. М., 2000. С. 215.

[109] Там же. С. 471.

[110] *Дадыкин А.В.* Сотрудники Московского печатного двора второй половины XVII века. Именной список // Труды Научной библиотеки МГУ им. М. В. Ломоносова. М., 2017. Вып. 2. С 125–144.

щего документы Кий-островского Крестного Онежского монастыря, которые могут поведать еще много интересного и об обители, и о ее насельниках, и об истории других монастырей и их братии, а также об истории Каргопольского уезда и Поморского региона в целом.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН
Дружин. 603

ГААО
Ф. 29. Оп. 4. Т. 3. Д. 1261. Л. 14–18.
Ф. 174. Оп. 1 Д. 6. Л. 1–3.

РГАДА
Дело фонда 1195
Ф. 1195. Оп. 1. Д. 6. Л. 1–8 об.
Оп. 3. Д. 25. Л. 1; Д. 44. Л. 1–75; Д. 51. Л. 1–3
Оп. 8. Д. 591

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Записная книга московского стола 7147 года (1638, сентябрь – 1639, август) // РИБ. СПб., 1886. Т. 10. С. 104–201.

Записная книга московского стола 7155 года (1646, сентябрь – 1647, август) // РИБ. СПб., 1886. Т. 10. С. 301–399.

Легатов И.И., прот. Грамоты Патриарха Никона в Крестный монастырь // АЕВ. 1907. №16. С. 538–537; №17. С. 577–586; №18. С. 606–616.

Челобитные патриарху Никону с его собственноручными решениями / подгот. и публ. М.Г. Попов // Русский Архив. М., 1894. Т. 93. С. 350–368, Т. 95. С. 289–298.

Шабаев Л.Е. Родословные росписи, поданные в Палату родословных дел в конце XVII в.: провинциальное служилое дворянство (Великий Новгород) // Российская генеалогия. 2021. № 9. С. 177–261.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Андреев А.И. Исторические материалы о Кольском полуострове монастырских архивов // Сборник материалов по истории Кольского полуострова в XVI–XVII вв. Л., 1930.

Верещагин И.Ф., Тамицкий А.М., Теребихин Н.М. Роль церковной интеллигенции в сохранении национальной памяти в Архангельской губернии в XIX – начале XX вв. // Bylye gody. 2018. Vol. 48. Is. 2. P. 736–749.

Веселовский С.Б. Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М., 1975.

Дадыкин А.В. Сотрудники Московского печатного двора второй половины XVII века. Именной список // Труды Научной библиотеки МГУ им. М. В. Ломоносова. М., 2017. Вып. 2. С. 52–237.

Дворянские роды, внесенные в общий гербовник Всероссийской империи СПб., 1890. Ч. 1: До конца XVI столетия / сост. А.А. Бобринской.

Демидова Н.Ф. Служилая бюрократия в России XVII века (1625–1700): биографический справочник. М., 2011.

Дионисий (Виноградов), архим. Краткая летопись Можайского Лужецкого Ферапонтова монастыря. М., 2008.

Дионисий (Виноградов), архим. Преподобный Ферапонт и его Лужецкий монастырь в Можайске. М., 2008.

Докучаев-Басков К.А. Подвижники и монастыри крайнего Севера: Кожеозерский монастырь // ХЧ. 1886. № 1/2. С. 266–291.

Дорошенко С.М. Летопись жизни и деятельности патриарха Никона // Патриарх Никон: стяжание Святой Руси — созидание государства Российского в 3 ч. М., 2009. Ч. 1.

Забелин И.Е. Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. М., 1884. Ч. 1.

Иванов В.И. Монастыри и монастырские крестьяне поморья в XVI–XVII веках: механизм становления крепостного права. СПб., 2007.

Иванов П.И. Документы Крестного Онежского монастыря. М., 1899.

Ивановский А., свящ. Кожеозерский монастырь. СПб., 1852.

История родов русского дворянства / сост. П.Н. Петров. СПб., 1885. Т. 1.

Иустин Михайлович Сибирцев: Труды. Творческая биография. Библиография / сост. Е.И. Тропичева, науч. ред. Н.А. Шумилов. Архангельск, 2007.

Кий-остров: история и современность : сб. материалов науч.-практ. конф. / науч. ред. и сост. Л.Д. Попова. Архангельск, 2005.

Ключевский В.О. Древнерусские жития святых как исторический источник / репринт. изд. М., 1989.

Кольцова Т.М. Кий-Островский Крестный Онежский мужской монастырь // ПЭ. М., 2017. Т. 33. С. 414–424.

Косцова А.С. Вкладная книга Кожеозерского монастыря: в 2 кн. СПб., 2008.

Лаврентий (Далматов), архим. Краткое известие о Крестном Онежском Архангельской епархии монастыре. М., 1805.

Лобачев С.В. Патриарх Никон. СПб., 2003.

Методические рекомендации по изданию архивных документов в печатном виде / Росархив, ВНИИДАД. М., 2022.

Митрофан (Правоторов), иером. Описание Кожеозерской пустыни (в Архангельской губ.) от ее основания до настоящего времени. СПб., 1882.

Никонов С.А. «Кто в море не ходил, тот богу не маливался»: Промысловая колонизация Мурманского берега и Новой Земли крестьянами и монастырями Поморья в XVI–XVIII вв. СПб., 2020.

Панченко О.В. Книжники Соловецкого монастыря XVII в. Статья 1. 1620-е – нач. 1640-х гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 678–793.

Патриарх Никон. Труды / под ред. В.В. Шмидта. М., 2004.

Поздеева И.В., Пушков В.П., Дадыкин А.В. Московский печатный двор — факт и фактор русской культуры. 1618–1652. М., 2001. Кн. 1.

Поздеева И.В., Ерофеева В.И., Шитова Г.М. Кириллические издания. XVI век — 1641 г. Находки археографических экспедиций 1971–1993 гг., поступившие в Научную библиотеку Московского Университета. М., 2000.

Полетаева Е.А. Библиотека Кожеозерского монастыря (вопросы реконструкции) // Современные проблемы археографии. СПб., 2011. С. 138–152.

Полетаева Е.А. К вопросу о Пространных редакциях жития Никодима Кожеозерского // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 63. С. 96–145.

Полетаева Е.А. Кожеезерский (Кожеозерский) в честь Богоявления мужской монастырь // ПЭ. Т. 36. М., 2014. С. 236–243.

Полетаева Е.А. Почитание хозьюгского пустынножителя Никодима и агиографическая традиция Кожеозерского монастыря XVII–XVIII вв. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2019. № 3 (27). С. 169–194.

Понырко Н.В. Боголеп (в миру Борис Васильевич Львов) // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3, ч. 1. С. 140–141.

Путеводитель по архиву Ленинградского отделения Института истории АН СССР. М; Л., 1958.

Российская родословная книга, издаваемая князем Петром Долгоруковым. СПб., 1854. Ч. 1.

Руммель В.В., Голубцов В.В. Родословный сборник русских дворянских фамилий. СПб., 1886. Т. 1.

Русская историческая библиотека, издаваемая Археографическою комиссией. СПб., 1886. Т. 10.

Рыжова Е.А. Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси. Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

Сапожникова О.С. К истории раннего старообрядчества: кожеозерский строитель Боголеп Львов и его библиотека. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2021. Вып. 8. С. 440–500.

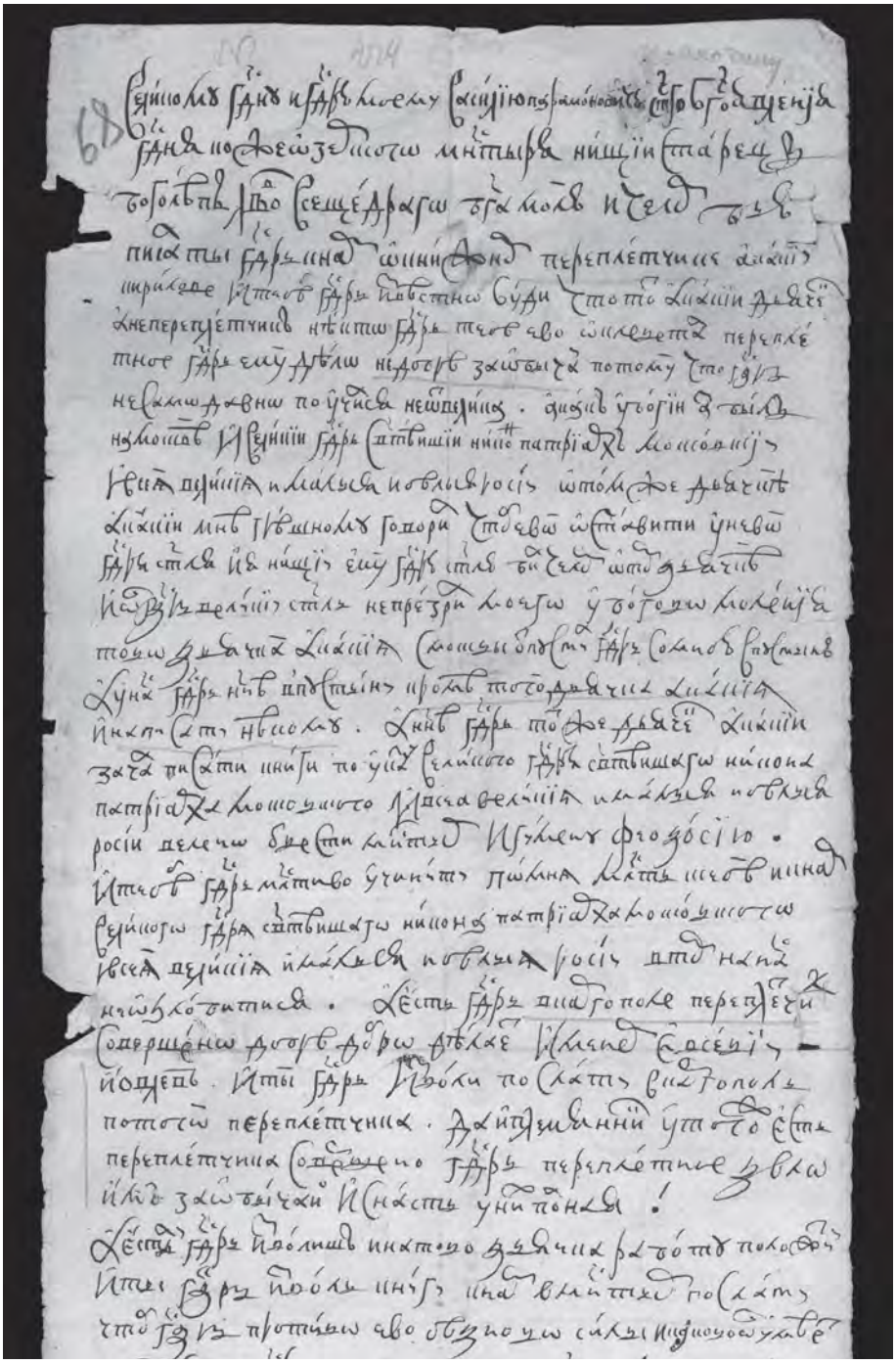
Севастьянова С.К. Игумены кожеозерский Никон и антониево-сийский Феодосий: монашеско-аскетический тип настоятеля монастыря // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. Екатеринбург, 2021. № 33. С. 196–226.

Семин А.Н. Должностная структура государственной гражданской службы России в XVI–XVII вв. // Административное и муниципальное право. 2021. № 3. С. 47–58.

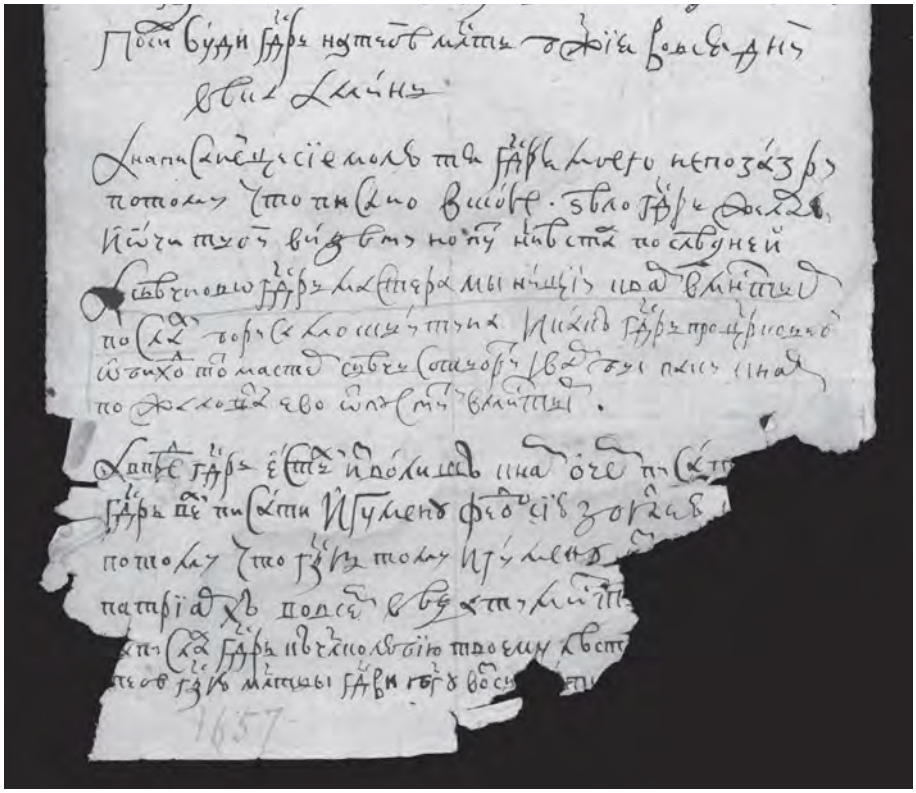
Сергеев А.В. Князья Ярославские во второй трети XVI в.: историко-генеалогическое исследование // ВИД. СПб., 2014. Вып. 34. С. 9–61.

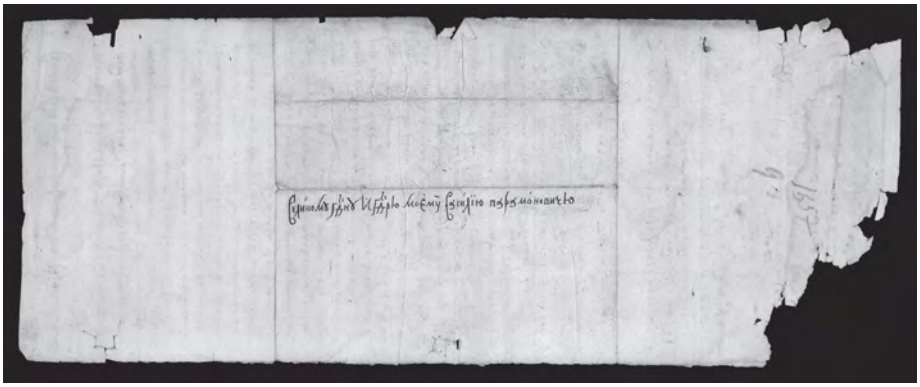
Спасский И.Г. Московская математическая рукописная книга середины XVII в. и ее первый владелец // АЕ за 1979 г. М., 1981. С. 56–74.

Таушев Н. История Кожеозерского мужского монастыря с описанием жизни и чудес св. прп. отца нашего Никодима, хозьюгского пустынника, кожеозерского чудотворца. Архангельск, 1884.



Ил. 1. Письмо кожеозерского строителя старца Боголепа Львова патриаршему стольнику Василию Поскочину [конец осени – начало зимы 1657 г.]. РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 68





Ил. 2. Письмо кожеозерского строителя старца Боголепа Львова патриаршему стольнику Василию Поскочину [конец осени – начало зимы 1657 г.]. РГАДА. Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44. Л. 68 об.

Е.К. Братчикова

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО АРХИМАНДРИТА НИКОДИМА СИЙСКОГО В ИКОНОГРАФИИ ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Аннотация. Статья посвящена анализу художественной деятельности архимандрита Никодима Сийского — известного иконника, писателя, книжника, коллекционера эпохи позднего Средневековья. На основе сопоставления документальных и изобразительных источников, вошедших в состав собранных им иконописных подлинников: рисунков с его личной монограммой; прорисей с автографами иконописцев – его современников; подписных гравюр западно-европейских мастеров — появилась возможность атрибутировать Никодиму ряд произведений лицевого книгописания, что значительно расширило представление о границах его творчества.

Ключевые слова. Никодим Сийский, архимандрит, иконник, знаменщик, книжник, коллекционер, иконописный подлинник

Имя инока Никодима, проделавшего блистательную карьеру от послушника Антониево-Сийского монастыря до его первого архимандрита, прочно утвердилось в русской истории позднего Средневековья. Помимо духовного поприща он снискал известность как иконописец, реставратор, книжник, писатель и коллекционер, творчеством которого занимаются специалисты разных областей знаний. Уже опубликована значительная часть документов, позволяющих прослеживать его жизненный путь буквально по годам. И все же еще остались в его творчестве вопросы, заслуживающие внимания исследователей.

Известно, что прожил Никодим около 80 лет (1641 (?) – 1721) [1]. Его родителями были Мамант и Параскева [2]. Деда — игумена Кожеозерского монастыря — звали Сергием, об этом Никодим сообщил в написанном им Житии игумена Феодосия (БАН, Арханг. Д. 408. Л. 250–250 об.). Сам же он до пострижения в монахи, что произошло в Сийском монастыре в 1673 г., имел несколько имен.

Тонкосплетения своей биографии Никодим объяснил в составленном им Лицевом иконописном подлиннике. На листе с изображением Троицы читаем: «Сей образец иконника Васки Мамонтова Уваровых с Шуренги», и рядом этой же рукой приписано: «потом чернец Сийскаго монастыря иеромонах многогрешный и архимандрит недостойный; прямое имя Никон» (РНБ, ОЛДП. F. 88.

---

[1] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор XVI–XVIII веков. М., 2009. С. 64.

[2] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский // ПЭ. М., 2018. Т. 50. С. 38.

Л. 289). Из этого следует, что Василий Мамонтов — имя, которое мальчику дали при рождении. К этому мирскому имени в разные периоды добавлялись прозвища, связанные с местом жительства и родом занятий. Никон — прямое имя, данное ему при крещении. Наконец, последним стало его монашеское имя Никодим, принятое вместе с постригом.

Н.В. Покровский был первым, кто обратил внимание на эту запись [3]. Вслед за ним ее приводит А.И. Успенский [4]. На нее ссылаются В.Г. Брюсова [5], О.Н. Мальцева [6], Т.М. Кольцова [7], Е.А. Рыжова[8], И.А. Кочетков [9]. Благодаря ним стало понятно, что Никон, а также «Васка Мамонтов иконник Уваровых», «онежанин, по реклому Шуренга», «Васька иконник каргополец Уваровых», «чернец Никодим» — это одно и то же лицо. Но если бы Никодим сам не сделал разъяснений на этот счет, такой уверенности могло и не быть, потому как в разные периоды жизни он подписывал свои произведения то одним, то другим именем.

В монастырской хронике Никодим-иконописец упоминался с 18-летнего возраста на протяжении 35 лет. В ранних документах он записан как «иконник Василий Мамонтов», который в 1658 г., после пожара в Троицком соборе, поновлял старые и писал новые иконы [10]. Спустя 20 лет появилось известие об установке над Святыми воротами «Деисуса с прочими святыми»: «а иконники были иеромонах Никодим да иеродиакон Иосиф» (БАН, Арханг. С. 186. Л. 207). В последних сообщениях речь идет об «отце архимандрите Никодиме», который в 1693 г. подарил холмогорскому воеводе Ф.М. Апраксину собственного письма икону в чеканном окладе и у которого в 1694 г. монастырь купил несколько икон для «подносу» патриарху Адриану [11].

Никодим-иконописец был самоучкой, знания он получал на практике, а мастерство приходило с опытом. И все же у него была возможность учиться. Если верить документам, то в одно и то же время рядом с ним в монастыре над созданием иконостаса Троицкого собора работал Богдан Зотиков [12]. В 1670-е гг.

---

[3] *Покровский Н.В.* Сийский иконописный подлинник. [СПб.], 1898. Вып. 4. (ОЛДП. ПДП; вып. 126). С. 162–163.

[4] *Успенский А.И.* Словарь патриарших иконописцев // Записки Императорского Московского археологического института. М., 1917. Т. 30. С. 59.

[5] *Брюсова В.Г.* Русская живопись 17 века. М., 1984. С. 150.

[6] *Мальцева О.Н.* Сийский иконописный подлинник: новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века // Религия в истории культуры: сб. науч. тр. ГМИР. СПб., 1991. С. 22.

[7] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор... С. 66.

[8] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский. С. 38.

[9] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев XI–XVII вв. М., 2009. С. 449–450.

[10] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский. С. 39.

[11] *Мальцева О.Н.* Иконописная мастерская Антониево-Сийского монастыря в XVII в. // Погибшие святыни. Охраняется государством: 4-я Российская науч.-практ. конф. СПб., 1996. Ч. 3. С. 66–70.

[12] *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения об Антониевом Сийском монастыре // ЧОИДР. 1878. Июль – сент. Кн. 3. С. 78.

на Сию нередко приезжал Василий Кондаков, писал иконы, в частности, «Антония Сийского в молении Троице»[13]. Собирался, но так и не добрался до северной обители иконописец Оружейной палаты Федор Зубов — тем не менее в монастыре находился образ Иоанна Предтечи с его авторской подписью [14].

Известно, что Никодим входил в состав онежской иконописной артели, которая работала по заказам патриарха Никона [15]. От ее руководителя Михаила Алексеева, знатока храмовой иконографии, он, вероятно, и воспринял любовь к изучению иконописных сюжетов [16]. Но настоящей школой для Никодима стала Москва, где на протяжении 10 лет (1682–1692) [17] он работал в «строителях» подворья Сийского монастыря, поновлял иконы на Патриаршем дворе, знакомился с творчеством кремлевских мастеров, иконописцев и граверов.

Никодиму доводилось писать разные по назначению иконы. Он сотнями очищал, чинил, поновлял и олифил церковные образы. Ему платили в Сийском, Соловецком, Лявлинском, Кривецком монастырях [18]. Трудился много, но его подписные иконы не обнаружены. Черты иконописного стиля Никодима сформулированы Т.М. Кольцовой на анализе рисунка, раскрытого при реставрации двух икон с изображением северных святых: «Иоанна и Логгина Яренгских, с житием» из Нёноксы и «Пророка Иоиля» из Быстрокурья [19].

Подписные произведения изографа Никодима сохранились в двух составленных им иконописных подлинниках. Как и всякий серьезный мастер, Никодим собирал иконописные прориси, с них рисунок композиции переводился на доску. Поначалу это занятие носило чисто ремесленный характер и рассматривалось как один из этапов создания иконы. Но с годами его утилитарная составляющая переродилась в профессиональное увлечение, позволившее Никодиму собрать единственную в своем роде коллекцию лучших иконописных образцов XVII столетия.

Более ранним из двух иконописных подлинников считается сборник форматом в 4°, известный в монастыре уже в 1658 г. (БАН, Арханг. С. 205. Л. 58) [20].

---

[13] Антоний Сийский. 1667 г. ГТГ. Собр. Павла Корина. Кат. 96. 31 × 25 см. На верхней шпонке надпись: «Писал иконописец Василий Кондаков Усолец ле(та) 7176» (См: *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 349).

[14] Иоанн Предтеча. 1650-е гг. ГМЗ «Ростовский кремль». Инв. 25046. Из Антониево-Сийского монастыря. Надпись: «Сею икону дал по себе в дом чудотворцу Антонию устюжник Федор иконник Усолец» (см.: *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 257).

[15] *Кольцова Т.М.* Иконы Северного Поонежья. М., 2005. С. 39–53.

[16] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 41.

[17] *Перовский В.Д.* Антониево-Сийский монастырь // АЕВ. 1897. № 17. С. 536.

[18] *Изюмов А.Ф.* Вкладные книги Антониево-Сийского монастыря 1576–1694 (7084–7202) гг. // ЧОИДР. 1917. Кн. 2. С. 74.

[19] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор… С. 71.

[20] *Кольцова Т.М.* Архимандрит Антониево-Сийского монастыря Никодим и его рекомендации по реставрации икон // V Грабаревские чтения: междунар. науч. конф.: докл., сообщ., 31 янв. – 1 февр. 2002. М., 2003. С. 107.

Его нередко называют толковым, потому как наряду с иконными образцами, прорисями и гравюрами в него вошли тексты Никодима по реставрации и сохранению икон. Сборник состоит из 358 листов, на 12 из них находим автографы Никодима следующего вида: «ч. Никодим» (литера «ч» заключена в круг) (л. 9 об.); «чер.» (л. 39 об.); «Васки Мамонтова Уваровых» (л. 40 об.); «Чернеца Никодима» (л. 41, 42, 43 об.); «Чернеца н» (литера «н» заключена в круг) (л. 44 об.); «нико» (л. 46 об.); «дима ч» (литера «ч» заключена в круг) (л. 47); «Никодим» (л. 48 об.); «Никонон» (л. 198 об.).

На этих подписанных Никодимом листах представлены следующие рисунки: коронованный орел в картуше (л. 9); апостол Павел, оплечный (л. 39); евангелист Лука, оплечный (л. 40); Иоанн Предтеча, оплечный (л. 41 об.); Спаситель, оплечный (л. 42 об.); Богоматерь, оплечная (л. 43); архангел, оплечный (л. 44); четырехчастная композиция: Преображение, Вход в Иерусалим, Уверение Фомы, Снятие со креста и Положение во гроб (л. 45 об.); четырехчастная композиция: Сретение, Рождество Христово, Воскрешение Лазаря, Богоявление (л. 46); четырехчастная композиция: Вознесение, Жены-мироносицы у гроба Господня, Успение, Сошествие Святого Духа на апостолов (л. 47 об.); Воскресение – Сошествие во ад (л. 48); Зосима и Савватий с видом Соловецкого монастыря и надписью: «С древних подлинных образцов снимало: зри на другом листу подлинника» (л. 198).

Как и всякий знаменщик, Никодим знал не один способ механического перевода композиции с одного листа на другой, с бумаги на доску. В данном случае «перевод» выполнялся способом «черневого прилепа», описанного им в толковом Иконописном подлиннике [21]. Затем едва заметный «отпечаток» композиции прочерчивался им по контуру черными чернилами, после чего доработанный рисунок приобретал четкость и, подобно печатному изображению, контрастно «читался» на белом листе.

Отдельной темой в творчестве Никодима стал Сийский лицевой иконописный подлинник (РНБ, ОЛДП. F. 88) [22], получивший широкую известность благодаря Н.В. Покровскому [23], описавшему 470 изображений, 40 из которых помечены рукой Никодима. Он имел право подписать каждый лист, потому как, пока собранные им образцы не передали на хранение в Сийский монастырь, вся коллекция принадлежала ему. Но лишь на отдельных листах имеются записи, указывающие на их владельца. Пометы на этих образцах помогают понять, какое участие в создании каждого из них принимал иконописец Никодим.

В подписях на прорисях чаще всего указывалось: с чьей композиции сделан «снимок», кем выполнен рисунок («знамя»), кому принадлежит иконописный лист. Помечая прориси подписью со словами «дал мне», Никодим обозначил круг мастеров, с которыми ему посчастливилось общаться. Но даже

---

[21] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор… С. 69.

[22] РНБ. ОЛДП. F. 88. Сийский иконописный подлинник (лицевой). XVII в. 1°. 537 л. (31 × 24,5 см). Полуустав. Переплет: доски в коже с тиснением.

[23] *Покровский Н.В.* Сийский иконописный подлинник… Вып. 1–4.

если он и не был с кем-то из них лично знаком, владение образцами изографов «первого ряда», таких как государевы иконописцы Прокопий Чирин, Симон Ушаков, Федор Евтихиев Зубов, а также Василий Кондаков Усолец, Иван Москалев, Терентий Силин, Василий Спиридонов, свидетельствовало о его иконописных пристрастиях и высоком художественном вкусе.

Образ Антония Сийского, изображение которого повторяется на многих листах лицевого иконописного сборника, был взят за основу иконографии Феодосия Сийского. Художник не искал в его облике характерной индивидуальности, не стремился к передаче портретных черт, но создавал лишенный суетности иконописный лик. Не случайно на одной из графических реплик рукой архимандрита Никодима отмечено: «Подлинно таков образ игумена Феодосия» (л. 290) (ил. 4). Никодим нередко называл себя монастырским «историографом»[24], являлся автором Жития Феодосия Сийского (БАН, Арханг. Д. 408. Л. 235–269). Если помнить об этом, то становится понятно, что на протяжении долгих лет он работал над созданием канонического образа своего духовного наставника.

Несколько рисунков лицевого Иконописного подлинника помечены заглавными буквами «Ч.Н.З», что означает: «Чернеца Никодима Знамя» или «Чернец Никодим Знаменил», т. е. рисовал композицию иконы. Такую помету имеет, например, Деисус: поясные изображения Спасителя с раскрытой книгой и благословляющей десницей (л. 294) (ил. 1), Богоматери с развернутым свитком (л. 296) (ил. 2), Иоанна Предтечи с развернутым свитком (л. 295). Монограмма знаменщика Никодима помещена на лицевой стороне каждого из этих листов под изображением.

Никодим-иконописец ценил профессиональное мастерство, поэтому помечал наиболее востребованные в художественной практике образцы. На «переводе» изображений апостолов и пророков поперек листа им была сделана надпись: «Образец для учения знаменить удобен» (л. 145). На композиции Деисус, прорисованной Никодимом, его же рукой написано: «мастерския, довелося поправить» (л. 300). Но Никодима-коллекционера интересовало все иконописное многообразие, самые разные образы и сюжеты, редкая и сложная иконография: даже если она не нашла отражения в его творчестве, он сохранил ее в своем большом иконописном подлиннике.

Еще Н.В. Покровским была проведена параллель между Лицевым иконописным подлинником, собранным Никодимом для иконописцев Сийского монастыря, и Евангелием апракос 1692 г., созданным по заказу патриаршего казначея Паисия специально для вклада в Сийский монастырь. Исследователь знал оба произведения и, характеризуя одно, непременно вспоминал о другом. Начиная писать о Евангелии апракос со слов: «Трудно указать другой памятник, который бы давал столь полное и наглядное понятие о состоянии русской

[24] *Рыжова Е.А.* Деятельность Никодима Сийского как книжника // ПЭ. М., 2018. Т. 50. С. 42.

живописи», он заканчивал фразу словами: «…с ним можно сравнить лишь Сийский Лицевой, к сожалению, не раскрашенный, подлинник»[25].

Монахи Никодим и Паисий были друзьями или, как минимум, хорошо знали друг друга и имели общие интересы. Оба — выходцы из Сийского монастыря. Оба — духовные чада игумена Феодосия, принявшие от него постриг. Оба были склонны к художествам, книгописанию и коллекционированию. Их взаимное общение начиналось в монастыре. Известно, что в 1659 г. монастырский келарь Паисий заплатил Василию Мамонтову 5 рублей за починку и чистку икон [26]. Их встречи продолжались в Москве. В расходной книге Патриаршего казенного приказа сохранилась запись о том, что в июне 1684 г. в церкви 12 апостолов, что на Патриаршем дворе, Никодим «вычистил и починил и изолифил вновь» ряд икон, за что получил от казначея Паисия 3 рубля. Но когда на следующий год в той же церкви нужно было написать новые иконы — образ Иоанна Дамаскина и Сошествие Святого Духа на апостолов — Паисий пригласил «доличника» Василия Кондакова и золотаря Григория Лукьянова [27].

Никодим часто бывал в Москве. Известно, что в 1681 г. он сопровождал в поездке игумена Феодосия [28]; в 1683–1684 гг. руководил в столице строительством сийского подворья [29]. На рубеже 1680–1690 гг. он снова оказался в первопрестольной. В 1688 г. Никодим, занимавший в Сийском монастыре должность казначея, отказался от предложения архиепископа Афанасия Холмогорского стать игуменом Михаило-Архангельского монастыря в Архангельске, в результате чего лишился поста и вынужден был скрываться в Мотигорской волости, где находилась монастырская мельничная служба [30]. Но уже на следующий год он, как «московской службы строитель», руководил устройством нового сийского подворья, «что за Никитскими вороты», участок под которое был выделен монастырю по просьбе патриаршего казначея Паисия [31].

Иеромонах Никодим после случившего факта непослушания архиерею, даже несмотря на поддержку самых влиятельных духовных лиц, не мог рассчитывать на желанное и, видимо, уже обещанное ему место сийского игумена. Поэтому было решено пойти по другому пути. Против воли холмогорского архиепископа Афанасия и в обход сийского игумена Варфоломея патриарший казначей Паисий и псковский митрополит Иларион направили челобитную на имя патриарха Адриана, который сначала «отпустил» Никодима из Москвы на Сию и вернул ему должность денежного казначея, а затем, заручившись под-

[25] *Покровский Н.В.* Евангелие в памятниках иконографии, преимущественно византийских и русских. СПб., 1892. С. XXX.

[26] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор… С. 65.

[27] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 349.

[28] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский. С. 38.

[29] *Там же.* С. 39.

[30] *Верюжский В.М.* Афанасий, архиепископ Холмогорский. Его жизнь и труды в связи с историей Холмогорской епархии за первые 20 лет ее существования и вообще русской церкви в конце XVII века. СПб., 1908. С. 309.

[31] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский. С. 38.

держкой государей Иоанна и Петра Алексеевичей и приняв решение об учреждении сийской архимандрии, назначил Никодима первым сийским архимандритом [32].

Адриан, в знак подтверждения своей патриаршей воли, направил Никодиму грамоту с собственноручным подписанием золотыми чернилами, которая давала сийскому архимандриту право служить в «среброкованой шапке» — митре [33]. Документы, регалии и подарки доставил на Сию в июле 1692 г. сам патриарший казначей Паисий. В тот же приезд он передал обители свои личные вклады, в том числе книжные, в одном из которых было лицевое богато украшенное Евангелие апракос, названное впоследствии Сийским (БАН, Археогр. ком. 190). По всем 934 листам Евангелия была сделана подстрочная скрепа с указанием даты и места вклада, имени вкладчика и патриарха, при котором был сделан вклад. Имена писцов и изографов Евангелия не назывались, но косвенные данные свидетельствуют о том, что создавалось оно в основном сийскими мастерами, одним из которых был иконописец Никодим.

«Молитва трудолюбца…» — последний текст Сийского апракоса, не дописан, точка не поставлена, но входящая в него молитва Св. Троице доведена до конца (л. 934 об.). В лицевом Иконописном подлиннике именно на образце чудотворной иконы Троицы ветхозаветной Никодим оставил свои биографические данные [34]. И это едва ли было случайностью. Вероятно, мастер сделал так именно в знак подтверждения, что вся его жизнь, от молодых ногтей до глубокой старости, была связана со Свято-Троицким Антониево-Сийским монастырем. Возможно, окончание «Молитвы трудолюбца…» с перечислением имен создателей рукописи не было выполнено архимандритом монастыря по этикетным правилам, а молитва Троице стала своего рода зашифрованной подписью одного из авторов.

Текст Евангелия апракос написан поздним уставом, который в документах того времени назван «книжным, большим, изрядным, самым мастерским»[35]. Мог ли писцом быть Никодим? Известно, что в 1681–1682 гг. он исполнял обязанности книгохранителя в Сийском монастыре и, по одним сведениям [36], сам занимался перепиской и иллюстрированием книг, по другим — только руководил этим процессом [37]. Паисий же упоминался в монастырской хронике как прекрасный каллиграф [38]. На московском подворье Сийского монастыря на Покровке жили сийские делопроизводители, занимавшиеся переписыванием

---

[32] *Рыжова Е.А.* Никодим Сийский. С. 39.

[33] Грамота патриарха Адриана «Об учреждении в Антониево-Сийском монастыре архимандрии и назначении архимандритом иеромонаха Никодима». АОКМ. № КП 3601.

[34] *Покровский Н.В.* Сийский иконописный подлинник… Вып. 4. С. 162.

[35] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XI–XVII веков. Л., 1977. С. 122.

[36] *Рыжова Е.А*. Никодим Сийский. С. 38.

[37] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор… С. 66.

[38] *Мальцева О.Н.* Иконописная мастерская… С. 60, 70.

документов. И в самом монастыре на Сие работали опытнейшие книжники, которых также могли привлекать к работе над текстом Сийского Евангелия.

Автографы Никодима на листах его иконописных подлинников свидетельствуют о том, что сам он владел как полууставным письмом, так и скорописью. Этот тип почерка Никодима М.В. Кукушкина выявила, например, в его сочинении «Алфавит духовный слагательный» (БАН, Арханг. Д. 527) [39]. Переписыванием книг занимались сийские писцы иеромонах Корнилий, дьяк Данила Лебедев, но чаще это делал «писец-служебник»[40] и к тому же иконописец Трофим Кузнецов. Он известен в Сийском монастыре со времен игумена Феодосия, под наблюдением которого в 1682 г. в подарок А.С. и А.А. Матвеевым «поздним крупным уставом» им было написано Житие Антония Сийского (РГАДА. Ф. 181. Оп. 20. Д. 283) [41]. Известно, что по указанию архимандрита Никодима Трофим Кузнецов написал «Большой чертеж Московского государства» (БАН, Арханг. Д. 418) и скорописью — «Книгу Зерцало» (БАН, Арханг. Д. 483) [42]. Можно предположить участие этого писца и в создании Сийского апракоса: полууставом его руки выполнена полистная вкладная запись, в конце которой поставлена большая золотая точка – такая же, как и все другие в тексте этой рукописи.

Участие Никодима в оформлении Евангелия 1692 г. проявилось в целом ряде характерных для его творчества художественных особенностей. Одна из них заключается в том, что в этой лицевой рукописи, содержащей более 3000 иллюминаций разного вида [43], так же, как и в его лицевом Иконописном подлиннике, одни и те же образы могут быть представлены в разных иконографических формах. Символы евангелистов в лицевом сборнике даны и в предписании Иеронима (л. 64): Иоанн — Орел, Матфей — Ангел, Марк — Лев, Лука — Телец; и в толковании Иезекииля (л. 86): Иоанн — Лев, Марк — Орел (два других — без изменения). В Сийском Евангелии также применены две иконографические формы. По свидетельству Н.В. Покровского, оба извода были традиционны для XVII в.[44] Но на практике все выглядело не совсем так. Чтобы уточнить эту мысль, следовало бы рассмотреть особенности отношения создателей Сийского Евангелия к этой иконографии.

Миниатюра «Господь в силах» (л. 11 об.), иллюстрирующая в Сийском апракосе текст «О четырех животных от видения Еезекиилева…» (л. 10 об.–17 об.), в которой символы евангелистов представлены в предписании именно этого пророка, вызвала протест писца. Все последующие миниатюры давали

---

[39] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 116.

[40] *Кукушкина М.В.* Книгописная школа Афанасия архиепископа Холмогорского и Важеского // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 129–130.

[41] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 110.

[42] Там же. С. 113.

[43] *Братчикова Е.К.* К истории создания Сийского евангелия XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 602, 611.

[44] *Покровский Н.В.* Евангелие в памятниках иконографии… С. 11.

«правильное», с его точки зрения, т. е. по Иерониму, распределение символов евангелистов (л. 17 об., 18, 19, 19 об.). Подчеркивая этот факт, писец выразил свое несогласие в записи, сделанной прямо в тексте и тем же почерком. Он начертал: «Сего ради аз не престаю на московском, толкованию, ибо не право Иоанна львом пишут, пачеже приемлю Златоустаго толкование Иеронимово…» (л. 24) [45].

Вряд ли эта запись могла принадлежать простому переписчику текста, у него не было той свободы, которая позволяла бы ему отходить от буквы источника. В данном случае запись такого содержания могла появиться по идеологическим соображениям, вероятно, в связи с расколом в церкви. Старообрядцы, как сторонники древних традиций, приняли для себя трактовку Иезекииля в распределении символов евангелистов, официальная никонианская церковь придерживалась в этом вопросе учения Иеронима [46].

С этой точки зрения важен факт личного знакомства Никодима и Паисия с патриархом Никоном. Первое письменное упоминание о келаре Паисии относится к 1657 г. и связано с челобитной о присылке антиминса на освящение храма во имя Трех святителей Московских, строительство которого пятью годами ранее при посещении Сийского монастыря предложил Никон, тогда еще митрополит Новгородский. Келарь Паисий и иконник Никодим упоминались в связи с восстановительными работами после пожара 1658 г., за ходом которых следили царь Алексей Михайлович и патриарх Никон (БАН, Арханг. Д. 375. Л. 76 об.). А поскольку Никодиму свойственно было «записывать» свою биографию в художественных образах, возможно, поэтому в лицевом Иконописном подлиннике появился выполненный им рисунок кистью — парный портрет царя Алексея Михайловича и патриарха Никона (л. 184).

Но если вернуться к Сийскому апракосу и к записи на л. 24, не лишним будет отметить, что, кроме решения иконографического вопроса, она помогает разобраться в происхождении создателей этой лицевой рукописи. Писец не просто порицал одно из известных ему толкований, он выступал против «московского толкования», следовательно, сам он москвичом не был, как, впрочем, и многие иконописцы, работавшие в столице во второй половине XVII в.

Миниатюра, по поводу которой была сделана запись, выполнена по образцу из Сийского лицевого иконописного подлинника, который подписан «Господь в силах. Знамя Москалево» (л. 170) (ил. 3). По одним сведениям, Иван Москалев был ярославцем[47], по другим — переяславцем[48], а В.Г. Брюсова счи-

---

[45] *Братчикова Е.К.* Сийское Евангелие XVII в. (записи и иллюстрации к ним) // Хризограф. М., 2009. Вып. 3: Средневековые книжные центры: местные традиции и межрегиональные связи. С. 313–319.

[46] *Братчикова Е.К.* Сийское Евангелие XVII в. и живопись позднего средневековья // Памятники культуры. Новые открытия. 2001. М., 2002. С. 201–202.

[47] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 431.

[48] *Успенский А.И.* Словарь патриарших иконописцев... С. 53.

тала, что он родом из деревни Москальинской, упомянутой в архивах Сийского монастыря [49]. Тем не менее в столице его почитали своим. Известно, что к выполнению настенных росписей в кремлевских соборах — Благовещенском, Успенском, Архангельском — Иван Михайлов Москалев направлялся из числа московских иконописцев и, как один из лучших, был награжден за свою работу [50].

Никодим называл Москалева мастером «добрейшего мелочного письма» [51] и включал его рисунки, подписанные «Москалевщина», «Москаль», в свои Иконописные подлинники: в толковом — это «Праздники Господские 12» (БАН, Арханг. С. 205. Л. 45, 46, 47), в лицевом — не один десяток образцов иконописца. Именно они были использованы мастером Никодимом при работе над Сийским Евангелием 1692 г., в том числе и композицией «Господь в силах» (цв. вкл., ил. 5). «Снятая» с москалевского оригинала прорись была «уточнена»: прописана по контуру Никодимом, о чем имеется запись на листе лицевого подлинника — «рисунок чернеца Никодима» (л. 170), а затем «переведена» на л. 11 об. Сийского апракоса. Поэтому нет сомнений в том, что знаменщиком этой композиции (л. 11 об.) мог быть не кто иной, как иконописец Никодим.

Большой размер листа Сийского Евангелия (44,5 × 32,0 см) позволял Никодиму «переводить» иконописные рисунки без каких либо изменений. Первую в Сийском апракосе миниатюру — «Воскресение Христово – Сошествие во ад» (л. 7 об.) — Никодим знаменил по прориси с иконы Ивана Москалева, представленной в лицевом Иконописном подлиннике. Он выбрал иконографию, сочетающую в одной композиции два извода одного сюжета: старый — «Сошествие во ад» и новый — «Воскресение Христово». На обороте прориси имеется запись: «…воскресение Христово. Москалева знамени <…> изящного, внимай прилежно» (л. 182 об.).

Сцена «Благовещение» в Сийском Евангелии (л. 63 об.) выполнялась Никодимом с «перевода Васки Кондакова», расположенного в лицевом подлиннике на л. 185. Евангельская миниатюра с изображением Иоанна Предтечи с крыльями и чашей, в которой «Безлетный агнец», известный под названием «Се агнец Божий» (л. 55 об.), создавалась по образцу Федора Зубова из лицевого подлинника (л. 246). Небольшая маргинальная миниатюра «Иоанн Предтеча в пустыне» (л. 76 об.), представленная в виде зеленой рощи с белым зайцем, сидящим у ног пророка, выполнялась Никодимом по собственному рисунку, подписанному им «ч Ник.» (литера «ч» заключена в круг) и помещенному в его лицевом подлиннике (л. 66).

Практически для каждой миниатюры, включая маргинальные, которых в Сийском апракосе большинство, можно найти аналог в Сийском лицевом иконописном подлиннике. А если взять живописную композицию сийского кодекса (БАН, Археогр. ком. 190) в целом, обратив внимание на тесную связь

[49] *Брюсова В.Г.* Русская живопись… С. 152.
[50] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 431.
[51] *Покровский Н.В.* Сийский иконописный подлинник… Вып. 3. С. 123.

текста и иллюстраций, выступающих, по сути, как «второй» текст, то вопрос об авторстве с очень большой степенью вероятности может быть решен. Знаменщиком основной части иллюстративного материала рукописи был сам Никодим. Он же, вместе с Трофимом Кузнецовым и другими писцами, работавшими в монастыре и на сийских подворьях в Москве, вполне мог принимать участие в переписывании текста рукописи.

Исключение составляют 30 листов Сийского апракоса (л. 253–283 об.). В этом фрагменте текста и в характере почерка, и в рисунке маргинальных миниатюр, которые выполнены в книгописной манере и воспринимаются не как иллюстрации к определенным строкам, а как «картинки-символы»[52], заметно влияние печатного издания. Образцовым считалось тогда Евангелие печати 1677 г., созданное в ознаменование нового периода в книгопечатании и заменившее собой бывшие в употреблении «дореформенные» неисправленные тексты Нового Завета [53].

Известно, что над созданием Евангелия 1677 г. работали знаменщики Печатного двора Григорий Абрамов и сменивший его старец Паисий Сийский [54], иконописец Федор Зубов, гравер Алексей Нефедьев и специально приглашенный казначей Знаменского монастыря Иоасаф [55]. В рамках новой традиции в 1678 г. были выполнены также два лицевых рукописных Евангелия для вкладов царя Федора Алексеевича в соборы Московского Кремля: одно — в Воскресенский (ММК, Инв. КН–19), другое — в Новоспасский (ММК, Инв. КН–26). Влияние второго из них, известного еще как Петропавловское, нашло отражение в Сийском Евангелии (БАН, Археогр. ком. 190) в целом, но особенно в том небольшом его фрагменте, создателем которого, и писцом, и знаменщиком мог быть сам казначей Паисий.

Стилистические черты работы Никодима-иконописца, отмеченные Т.М. Кольцовой как особенные, — четкая контурность слегка вытянутых фигур; тени под глазницами; бровь, переходящая в линию носа, удлиненного с горбинкой и припухлостью на кончике [56] — проявились и в рисунке композиций Сийского Евангелия. Никодима-миниатюриста характеризуют также: плотная роспись, основанная на сочетании зеленого, синего, малинового и оранжевого тонов; цветной пробел в росписи доличного; золото в отделке

---

[52] По такому же принципу оформлена Хроника Мартина Бельского (БАН, Арханг. Д. 422) — лицевая рукопись, поступившая в Сийский монастырь в 1692 г. в составе посмертного вклада патриаршего казначея Паисия. См.: *Братчикова Е.К.* Патриарший казначей Паисий Сийский и история его книжных вкладов // Шестнадцатые Загребинские чтения: сб. статей по итогам междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 окт. 2021 г.). СПб., 2022. С. 170–172.

[53] *Соловьева И.Д.* Ансамбль миниатюр 1670-х годов из собрания М.П. Погодина // Страницы истории отечественного искусства. СПб., 2017. [Вып. 28]: сб. ст. по материалам науч. конф. (Русский музей, Санкт-Петербург, 2016). С. 43.

[54] *Братчикова Е.К.* Патриарший казначей Паисий… С. 154.

[55] *Сидоров А.А.* Древнерусская книжная гравюра. М., 1951. С. 232–234.

[56] *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор… С. 70.

ангельских крыльев, звезд и плоской кровли белокаменных построек, выполненных в стиле архитектуры Хроники Гартмана Шеделя [57].

Удалось установить, что парадная живопись Сийского апракоса — 4 пары миниатюр евангелистов и их символов: Иоанн Богослов на о. Патмос (л. 68 об.) — Орел (л. 70), Матфей (л. 170 об.) — Ангел (л. 172), Марк (л. 270 об.) — Лев (л. 272), Лука (л. 335 об.) — Телец (л. 337) — выполнены по прорисям рукописного Четвероевангелия 1571 г., жалованного Иваном Грозным на престол Благовещенского собора Московского Кремля (ММК, Инв. КН-29/1–2) [58]. О полном иконографическом совпадении двух этих циклов говорить не приходится, потому как в Евангелии 1571 г. символы представлены в толковании Иезекииля. Но поскольку речь идет только о прорисях, а каждое из 8 изображений находится на отдельном листе, то создатели сийского кодекса могли расположить композиции в том порядке и сочетании, в каком им было необходимо [59].

В качестве прорисей (впоследствии расцвеченных), по которым выполнялись миниатюры парадного цикла Сийского апракоса, могли выступать «иконы живописные на бумаге» из коллекции М.П. Погодина, хранящиеся ныне в Отделе древнерусского искусства Русского Музея. Семь листов миниатюр с изображением евангелистов и их символов: Матфея (ДРГР-1), Луки (ДРГР-2), Марка (ДРГР-3), Иоанна на о. Патмос (ДРГР-4), Ангела (ДРГР-5), Тельца (ДГРГ-6), Льва (ДРГР-7) — выполнены на бумаге второй половины XVII в. без водяных знаков [60]. Формат листа — 37,7 × 24,3 см, что, с поправкой на ширину орнаментальной рамки, соответствует размерам одноименных композиций Сийского Евангелия. Матфей (34,5 × 25,5 см), Лука (36,5 × 28,0 см), Марк (37,0 × 28,0 см), Иоанн на о. Патмос (36,5 × 26, 5 см), Ангел (36,5 × 28,0 см), Телец (37,5 × 27,5 см), Лев (37,0 × 28,0 см).

Полное иконографическое совпадение композиций двух этих циклов позволяет утверждать, что их знаменили с одного образца, которым были миниатюры Благовещенского Евангелия 1571 г. Благодаря патриаршему казначею Паисию, вероятнее всего, именно Никодим (или кто-то из других мастеров сийского кодекса) мог получить доступ к работе с этим памятником, сделать прориси с его миниатюр, по которым затем были выполнены 8 главных композиций Сийского апракоса [61]. Ник считался опытным знаменщиком.

---

[57] БАН. Инк. 485. Schedel Hartmann, Liber chronikarum. Nurenberg. 1493.

[58] *Братчикова Е.К.* Патриарший казначей Паисий… С. 156.

[59] Запись на л. 24 Сийского апракоса о несогласии писца с «московским толкованием» в изображении символов евангелистов могла быть связана также с трактовкой этих образов Благовещенским Евангелием 1571 г.

[60] *Соловьева И.Д.* Ансамбль миниатюр… С. 35.

[61] Художественное оформление парадного цикла Сийского апракоса, состоящее из 8 миниатюр с изображением евангелистов и их символов, разноцветных завес из тафты, роскошных заголовков вязью, орнаментальных рамок с узорными каймами, было выполнено, по всей вероятности, кремлевскими мастерами, скорее всего, Посольского приказа, возможно, даже его главой — Карпом Золотаревым, владевшим техникой до-

В Словаре И.А. Успенского он числится как патриарший иконописец, основной заслугой которого была реставрация икон патриарших храмов и создание прорисей для лицевого Иконописного подлинника [62].

Знаменщик Никодим мог быть причастен и к созданию прорисей, по которым в сийском кодексе выполнены орнаментальные заставки-рамки: черно-белые, в подражание печатным, декорированные золотом (л. 364 об., 373 об., 935). Образцом для них могли служить гравированные листы с «цветком» на внешнем поле и заставкой-рамкой барочного орнамента с «портретом» святого в картуше. По наблюдению М.В. Кукушкиной, листы с гравированными заставками-рамками, в которые вписывалось название текста, встречаются в ряде рукописных книг из библиотеки архиепископа Афанасия Холмогорского. На гравюре одной из таких рукописей имеется подпись — «Василий» (БАН, Арханг. С. 115. Л. 5). А.И. Соболевский предположил, что это имя единственного гравера листов такой композиции — Василия Андреева [63].

В числе произведений этого мастера Оружейной палаты значится также гравюра «Распятие с чудесами» («Плоды страданий Христовых»), созданная им как проект оклада Евангелия и ставшая впоследствии образцом для иконописцев [64]. Иконографические мотивы этого сюжета, а также использованные в орнаментике символы страстей Христовых: терновый венец, колонна, бич, копье, губка, молоток, клещи, 4 гвоздя — нашли отражение в композициях заставок-рамок Сийского Евангелия (л. 71 об., 691), которые, судя по графической манере исполнения, могли быть нарисованы знаменщиком Никодимом.

В состав Сийских иконописных подлинников, помимо иконописных рисунков и прорисей, включены гравюры на меди лучших мастеров XVII в.: Леонтия Бунина, числившегося знаменщиком Серебряной палаты; Афанасия Трухменского — «фряжских резных дел мастера» при Оружейной палате; Александра Тарасевича — белорусского гравера с европейским образованием, связанного своим творчеством со многими странами, в том числе и с Россией.

Созданный А. Тарасевичем цикл «Поры года», состоящий из 12 календарных гравюр с изображением сезонных работ и знаков зодиака, входит в состав художественного убранства «Розариума»[65], ставшего, вероятно, той отправной точкой, которая определила композицию лицевого месяцеслова Сийского апракоса. Гравированные святцы Сийского толкового подлинника (БАН, Арханг. С. 205. Л. 57–262) вполне могли служить Никодиму в качестве тех прорисей, по которым он знаменил композиции и фигуры святых Сийского

личного и личного письма, умевшим работать красками по золотому фону, обладавшим опытом по созданию лицевых рукописных книг, предназначенных для царских вкладов (*Братчикова Е.К.* Сийское Евангелие XVII в. и живопись… С. 219).

[62] *Успенский А.И.* Словарь патриарших иконописцев… С. 56–59.

[63] *Кукушкина М.В.* Книгописная школа Афанасия… С. 126–127.

[64] *Кочетков И.А.* Словарь русских иконописцев… С. 49.

[65] *Алексеева М.А.* «Розариум» и «Ружанец» А.Г. Полубинского с гравюрами Александра Тарасевича // Памятники культуры. Новые открытия: Письменность. Искусство. Археология. 1999. М., 2000. С. 258.

месяцеслова (БАН, Археогр. ком. 190. Л. 715–934 об.). А при выполнении 12 миниатюр сийского цикла «Времена года» перед глазами художника находилось сразу несколько источников, в основном западноевропейского происхождения, выполненных в технике гравюры на меди.

Известно, что обладателя одной из лучших в России частных библиотек А.А. Матвеева живо интересовали зарубежные издания с текстами и гравюрами календарного характера. Из его библиотеки происходит, например, альбом фламандских гравюр с тремя титульными листами, на каждом из которых имеется русская запись, раскрывающая содержание иллюстративного материала (БАХ, РК. F. 297). В первой тетради представлены гравюры с изображением «охоты гончей и рыболовной»[66]; во второй — «одежды народов четырех частей света: Азии, Америки, Африки и Европы»[67]; в третьей — «одежды и атрибуты персон западного духовенства»[68]. К этому, третьему, увражу, состоящему из 18 гравюр, которые в каталоге библиотеки А.А. Матвеева числятся как работы А. де Брюйна (Abraham de Bruyn) [69], приплетены 12 гравированных композиций «Времена года».

Несмотря на то, что полного сходства между этими гравюрами и рукописным циклом миниатюр Сийского Евангелия нет, очевидны отдельные сюжетные совпадения. Никодим, в отличие от А. де Брюйна, не включил в календарные сцены изображения знаков зодиака. Иконографическое соответствие между циклами проявилось лишь в двух случаях: в изображении Мая, который символизируют влюбленные парочки, и Июля, представленного сценой сенокоса. В композициях других месяцев находим характерные для календарных циклов изобразительные мотивы, но чередуются они в другой последовательности.

А. де Брюйн не подметил в своих композициях природные изменения в изображении воды, деревьев, трав, связанные со сменой времен года. Отсутствуют у него и зимние сцены. Однако «игры на льду», «катанье на запряженных лошадью санях по замерзшей реке» находим у Никодима в его лицевом Иконописном подлиннике в подписной гравюре «Зима», выполненной по рисунку М. Воса (Martaen de Vos) резчиком Ф. Бейзекомом (Fransoys van Beusecon) и гравером Н. Брюйном (Nikolaes de Bruyn) (РНБ, ОЛДП. F. 88. Л. 9). Но эти же редко встречающиеся в календарных циклах зимние мотивы нашли отражение и в месяцеслове Сийского Евангелия в живописной композиции

---

[66] Cosmus Med. Magn. Etruriae dux <…> Johannes Stradensis Flandrius invent: Philippus Galle sculp: et excud: 1578.

[67] Omnium pene Europae, Asiae. Aphricae atque Americae gentium habitus <…> / *Joos de Bosscher* excudit. – / Antwerpiae: s.n., ca. 1610/.

[68] Exhibemus hoc libello Romani ponti icis, episcoporum, monachorum, aliorumque sacer dotum, quorum aliquid scire potuimus, imagines… – Antwerpiae: Ioos Boscher excudebat, 3 Fugusti 1581.

[69] Библиотека А.А. Матвеева (1666–1728): каталог / [сост. *И.М. Полонская* и др. (СССР), С. Хаву (Финлянд. Респ.)]. М., 1985. С. 73.

«Январь» (БАН, Археогр. ком. 190. Л. 787 об.), что со всей определенностью подтверждает причастность Никодима к созданию данной миниатюры.

Нашему мастеру было известно и другое гравированное издание — «Брюсов календарь», изданный по распоряжению Петра I в Москве в гражданской типографии в 1709–1715 гг. и содержащий доступные для широкого круга читателей сведения астрологического характера. Календарь состоит из 6 несброшюрованных листов большого формата, отпечатанных с медных досок. В композицию листа под названием «Употребление предложенных четырех таблиц, на которых кратко собранный неисходимый календарь» включены изображения 4 стихий, символизирующих 4 времени года: воздух — весну, огонь — лето, земля — осень, вода — зиму (БАН, собр. гравюр. 80. Л. 6).

В этой же иконографии даны аллегории 4 стихий и в календаре Сийского апракоса. Четыре персонификации в виде обнаженных, слегка прикрытых краями развевающихся плащей фигур (двух мужских и двух женских), с характерными для каждой из них атрибутами, заключены в медальоны, расположенные по углам композиций «Сентябрь» (л. 713 об.) как символа нового индикта, «Март» (л. 835 об.) как знака начала года по мартовскому календарю. Известно, что полностью «Брюсов календарь» был отпечатан уже после того, как Евангелие апракос попало в Сийский монастырь. Следовательно, кальки, с которых выполнялись изображения 4 стихий, могли быть сняты Никодимом еще в Москве в процессе подготовки издания к печати, или, что также возможно, работа над сийским циклом «Времена года» продолжалась еще и в обители.

Следует обратить внимание на то обстоятельство, что при распределении календарных миниатюр сийского кодекса по месяцам были допущены ошибки. Композицию с изображением двух жнецов и кормящей грудью женщины (л. 744 об.), которая помещена перед чтениями ноября, следовало бы перенести на август. Сцену народного гулянья (л. 915 об.), происходящую на замерзшей реке на фоне голых деревьев и дымящихся печных труб, — с августа на февраль. А изображение удильщика и запечатанных бочек на берегу, оживленно беседующих рядом с ними мужчин, обращенных в сторону парусника под флагом, похожим на шведский, — желтый крест на синем полотнище (л. 821 об.) — с февраля на ноябрь.

В исправленном виде композиции 12 месяцев Сийского Евангелия могли бы распределяться в следующем порядке: «Везут на ярмарку урожай» — «Сентябрь» (л. 713 об.), «Собирают виноград, делают вино»[70] — «Октябрь» (л. 735 об.), «Готовят бочки к погрузке на корабль» — «Ноябрь» (л. 821 об.), «Греются у огня» — «Декабрь» (л. 758 об.), «Катаются на санях по замерзшей реке»[71] — «Январь» (л. 787 об.), «Народное гуляние. Масленица» — «Фев-

[70] «Виноградники свои русские растят до высоты человека. Вино выделывается из винограда, который растет в садах, принадлежащих царю. Вина эти красные и довольно приятные» (*Брюйн К. де.* Путешествие в Московию // Россия XVIII в. глазами иностранцев / подгот., вступ. ст. и коммент. Ю.А. Лимонова. Л., 1986. С. 169).

[71] «В середине ноября река Яуза замерзла, многие немцы, а также некоторые рус-

раль» (л. 915 об.), «Соколиная охота»[72] — «Март» (л. 835 об.), «Выезд на гончую охоту» — «Апрель» (л. 850 об.), «Праздник трав и цветов. Влюбленные парочки» — «Май» (л. 865 об.), «Дойка коров» — «Июнь» (л. 878 об.), «Сенокос» — «Июль» (л. 898 об.), «Жатва» — «Август» (л. 744 об.).

Сийские сцены «Времена года», в которых нашли отражение природные наблюдения, стали едва ли не первым циклом пейзажного жанра в истории русского искусства. Календарные композиции выполнены без применения прорисей, прямо на листе красками и кистью. Никодим, как известно, владел этой техникой в совершенстве. Достаточно вспомнить парный портрет царя Алексея Михайловича и патриарха Никона из лицевого подлинника, чтобы понять, что и сийский цикл «Времена года» вполне может считаться его авторским произведением.

Однако ни сам Никодим, ни другие мастера, причастные к выполнению Сийского апракоса, не оставили автографов на его листах. Анонимность создателей этого произведения помогает объяснить следующее наблюдение. Рассказывая об одном из известных сийских писцов Трофиме Кузнецове, М.В. Кукушкина назвала возможную причину, по которой он не имел обыкновения подписываться: он жил и работал в одном монастыре, в котором почерк его был хорошо известен[73] по тем же самой причине, но прежде всего
в силу сложившейся традиции, могли не указывать свои имена и другие сийские мастера, в том числе иконописцы. Поэтому отсутствие в Сийском апракосе указаний на его создателей может являться свидетельством того, что ими были главным образом монастырские изографы.

Доказательством в пользу такого вывода стали также обстоятельства, связанные и с историей этого памятника. Известно, что Евангелие апракос было вкладом патриаршего казначея Паисия, благодаря стараниям которого в 1692 г. состоялось учреждение сийской архимандрии. Но в этом же году сделал свой вклад и первый сийский архимандрит Никодим. В сообщениях епископа Макария говорится, что в 1692 г. им были пожалованы: «стихарь камки китайской коричневого цвета, оплечье и зарукавья бархатные; цепочка серебряная золоченая, весом 32 золотника; а также, дарохранительница серебряная, четырехугольная шатровая с резными золочеными изображениями, весом 4 фунта 52 золотника»[74].

На поддоне дароносицы (АОКМ, Инв. 21гу) имеется резная, вязью сделанная надпись, из текста которой узнаем, что выполнена она в 1685 г. на собственные келейные деньги иеромонахом Никодимом для вклада в церковь Живоначальной Троицы в Сийский монастырь «в память по родителях своих

ские катались по ней на коньках. Его Величество потешался катаньем по льду на парусах…» (*Брюйн К. де.* Путешествие в Московию... С. 118).

[72] «Самое распространенное препровождение времени у русских это соколиная охота на птиц и с гончими собаками на зайцев» (Там же. С. 76–77).

[73] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 118.

[74] *Макарий (Миролюбов), еп.* Исторические сведения… С. 87.

и по себе»[75]. Сийский апракос обрел полистную вкладную запись спустя 3 года после поступления в монастырь, и в ней также имеется упоминание о посвящении Паисием своего вклада «дому Пресвятой и Живоначальной Троицы», с молитвой «об оставлении согрешений своих и родителей своих» (БАН, Археогр ком. 190, л. 2).

Тексты этих записей сходны по содержанию, но их роднит и другое. Никодим сообщает, что «построил» вклад на свои деньги. Но и вклад Паисия — Евангелие апракос — был создан, по всей вероятности, на собственные сбережения. Будь по-другому, имя заказчика столь объемного памятника наверняка нашло бы свое документальное подтверждение. Так случилось, например, с лицевым Петропавловским Евангелием 1678 г., о котором известно, что оно создавалось по заказу Федора Алексеевича для вклада в Верхоспасский собор Московского Кремля [76]. А поскольку это был царский заказ, в документах строго фиксировались сроки его выполнения, назывались имена мастеров: писцов, переплетчиков, сусальников, миниатюристов [77].

Сийский апракос — это частный заказ старца Паисия, поэтому документальных сведений, подобных тем, что сохранились о Петропавловском Евангелии, в данном случае могло и не быть. Но имеется полистная вкладная запись, история появления которой связана с именами выходцев из Сийского монастыря — создателей этой лицевой рукописи. Распоряжение о подписании книги было отдано архимандритом Никодимом [78]. Им же, вероятно, составлен текст вкладной скрепы, увековечившей память вкладчика рукописи старца Паисия. Известно, что вкладная запись, начертанная рукой лучшего сийского писца Трофима Кузнецова, была выполнена в 1695–1696 гг.[79] С актом подписания посмертного вклада патриаршего казначея Паисия Сийского связано и последнее письменное упоминание о художественной деятельности иконописца архимандрита Никодима Сийского.

Н.В. Покровский в своем сочинении 1892 г. выражал сожаление по поводу того, что иконописные прориси, вошедшие в составленный архимандритом Никодимом большой сборник, так и остались нераскрашенными [80]. Но ученый ошибался. Этот «недостаток» был восполнен. Сийское Евангелие 1692 г., превосходящее все известные, в том числе и царские Евангелия, числом миниатюр и богатством художественного оформления, признанное самим же Н.В. Покровским «капитальным памятником русского искусства и иконогра-

---

[75] *Соломина В.П.* Древнерусское художественное серебро в собрании Архангельского областного краеведческого музея: каталог. М., 2007. С. 195–196, № 94.

[76] *Петрова (Шарина) О.С.* Организация работ по созданию Евангелия 1678 г. для церкви Спаса Нерукотворного Московского Кремля // Материалы и исследования / Федеральное гос. бюджетное учреждение культуры «Гос. ист.-культур. музей-заповедник “Московский Кремль”»; отв. ред. А.Л. Баталов. [Вып.] 21. М., 2012. С. 78.

[77] Там же. С. 83.

[78] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки… С. 78.

[79] Там же. С. 78.

[80] *Покровский Н.В.* Евангелие в памятниках иконографии… С. XXX.

фии»[81], вполне могло бы считаться «расцвеченной версией» Сийского лицевого иконописного подлинника архимандрита Никодима.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

АОКМ
Инв. 21гу
КП 3601

БАН НИОР
Арханг. Д. 375
Арханг. Д. 408
Арханг. Д. 418
Арханг. Д. 422
Арханг. Д. 483
Арханг. Д. 527
Арханг. С. 115
Арханг. С. 186
Арханг. С. 205
Археогр. ком. 190

БАН НИОРК
Инк. 485
Собр. гравюр. 80

БАХ
БАХ. РК. F. 297

ГМЗ «Ростовский кремль»
Инв. № 25046

ГРМ
ДРГР-1
ДРГР-2
ДРГР-3
ДРГР-4
ДРГР-5
ДРГР-6
ДРГР-7

ММК
Инв. КН-19
Инв. КН-26
Инв. КН-29/ 1-2

[81] *Покровский Н.В.* Евангелие в памятниках иконографии… С. XXXIV.

РНБ
ОЛДП. F. 88

РГАДА
Ф. 181. Оп. 20. Д. 283

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Алексеева М.А. «Розариум» и «Ружанец» А.Г. Полубинского с гравюрами Александра Тарасевича // Памятники культуры. Новые открытия: Письменность. Искусство. Археология. 1999. М., 2000. С. 256–264.

Библиотека А.А. Матвеева (1666–1728): каталог / [сост. И.М. Полонская и др. (СССР), С. Хаву (Финлянд. Респ.)]. М., 1985.

Братчикова Е.К. К истории создания Сийского евангелия XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 602–611.

Братчикова Е.К. Патриарший казначей Паисий Сийский и история его книжных вкладов // Шестнадцатые Загребинские чтения: сб. статей по итогам междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 окт. 2021 г.). СПб., 2022. С. 151–174.

Братчикова Е.К. Сийское Евангелие XVII в. (записи и иллюстрации к ним) // Хризограф. М., 2009. Вып. 3: Средневековые книжные центры: местные традиции и межрегиональные связи. С. 310–321.

Братчикова Е.К. Сийское Евангелие XVII в. и живопись позднего средневековья // Памятники культуры. Новые открытия. 2001. М., 2002. С. 201–223.

Брюйн К. де. Путешествие в Московию // Россия XVIII в. глазами иностранцев / подгот., вступ. ст. и коммент. Ю.А. Лимонова. Л., 1986.

Брюсова В.Г. Русская живопись 17 века. М., 1984.

Верюжский В.М. Афанасий, архиепископ Холмогорский. Его жизнь и труды в связи с историей Холмогорской епархии за первые 20 лет ее существования и вообще русской церкви в конце XVII века. СПб., 1908.

Изюмов А.Ф. Вкладные книги Антониево-Сийского монастыря 1576–1694 (7084–7202) гг. // ЧОИДР. 1917. Кн. 2. С. I–IV, 1–104.

Кольцова Т.М. Архимандрит Антониево-Сийского монастыря Никодим и его рекомендации по реставрации икон // V Грабаревские чтения: междунар. науч. конф.: докл., сообщ., 31 янв. – 1 февр. 2002. М., 2003. С. 104–114.

Кольцова Т.М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005.

Кольцова Т.М. Искусство Холмогор XVI–XVIII веков. М., 2009.

Кочетков И.А. Словарь русских иконописцев XI–XVII веков. М., 2009.

Кукушкина М.В. Книгописная школа Афанасия архиепископа Холмогорского и Важеского // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 108–130.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XI–XVII веков. Л., 1977.

Макарий (Миролюбов), еп. Исторические сведения об Антониево Сийском монастыре // ЧОИДР. 1878. Июль – сент. Кн. 3. С. 1–122.

Мальцева О.Н. Иконописная мастерская Антониево-Сийского монастыря в XVII в. // Погибшие святыни. Охраняется государством: 4-я Российская науч.-практ. конф. СПб., 1996. Ч. 3. С. 66–70.

Мальцева О.Н. Сийский иконописный подлинник: новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века // Религия в истории культуры: сб. науч. тр. ГМИР. СПб., 1991. С. 19–34.

Перовский В.Д. Антониево-Сийский монастырь // АЕВ. 1897. № 17. С. 536.

Петрова (Шарина) О.С. Организация работ по созданию Евангелия 1678 г. для церкви Спаса Нерукотворного Московского Кремля // Материалы и исследования / Федеральное гос. бюджетное учреждение культуры «Гос. ист.-культур. музей-заповедник “Московский Кремль”»; отв. ред. А.Л. Баталов. М., 2012. [Вып.] 21. С. 78–93.

Покровский Н.В. Евангелие в памятниках иконографии, преимущественно византийских и русских. СПб., 1892.

Покровский Н.В. Сийский иконописный подлинник. [СПб.], 1895–1898. Вып. 1–4. (ОЛДП. ПДП; вып. 106, 113, 122, 126).

*Рыжова Е.*А. Деятельность Никодима Сийского как книжника // ПЭ. М., 2018. Т. 50. С. 42–44.

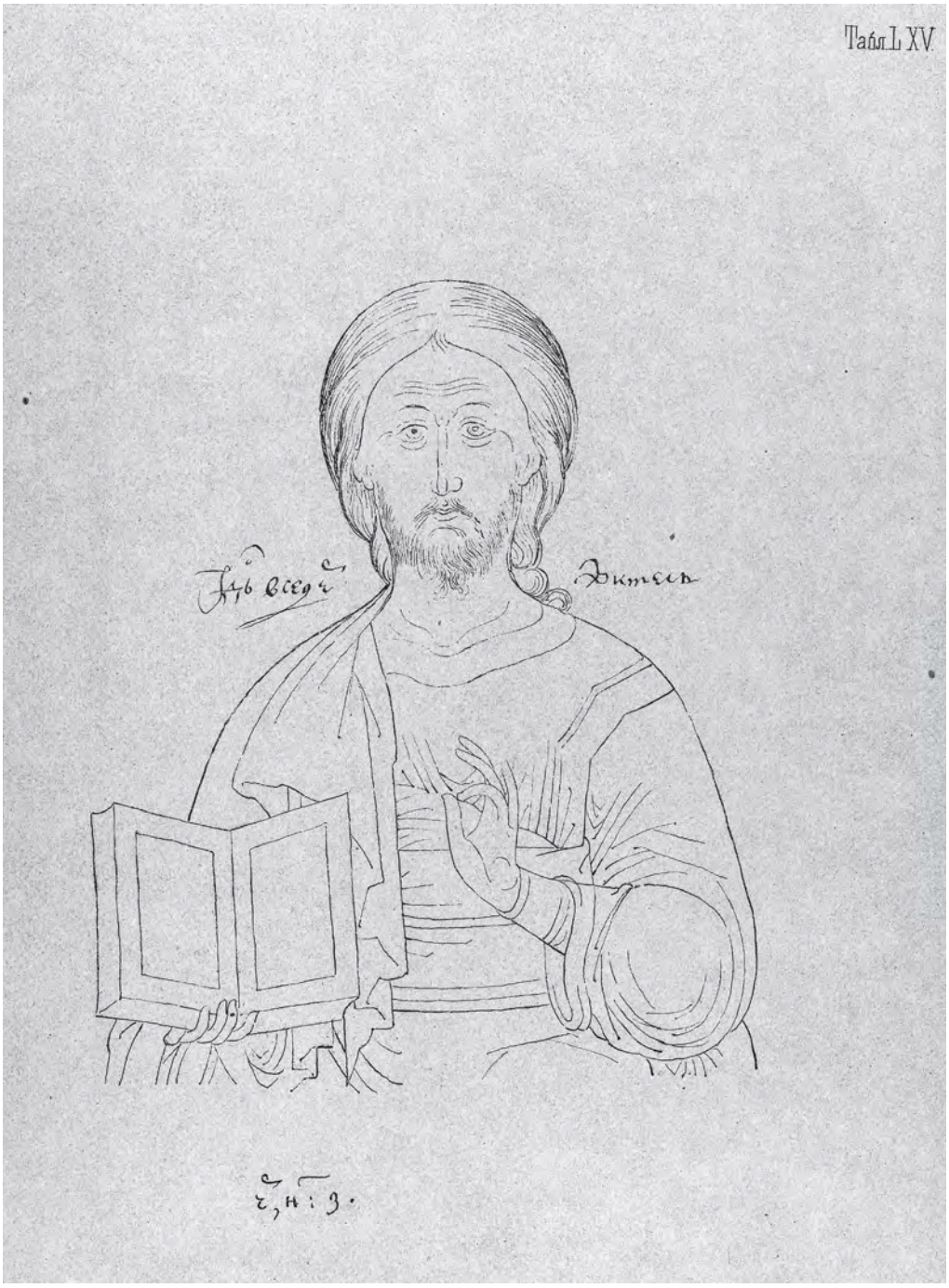
Рыжова Е.А. Никодим Сийский // ПЭ. М., 2018. Т. 50. С. 38–39.

Сидоров А.А. Древнерусская книжная гравюра. М., 1951.

Соловьева И.Д. Ансамбль миниатюр 1670-х годов из собрания М.П. Погодина // Страницы истории отечественного искусства. СПб., 2017. [Вып. 28]: сб. статей по материалам науч. конф. (Русский музей, Санкт-Петербург, 2016). С. 35–46.

Соломина В.П. Древнерусское художественное серебро в собрании Архангельского областного краеведческого музея: каталог. М., 2007.

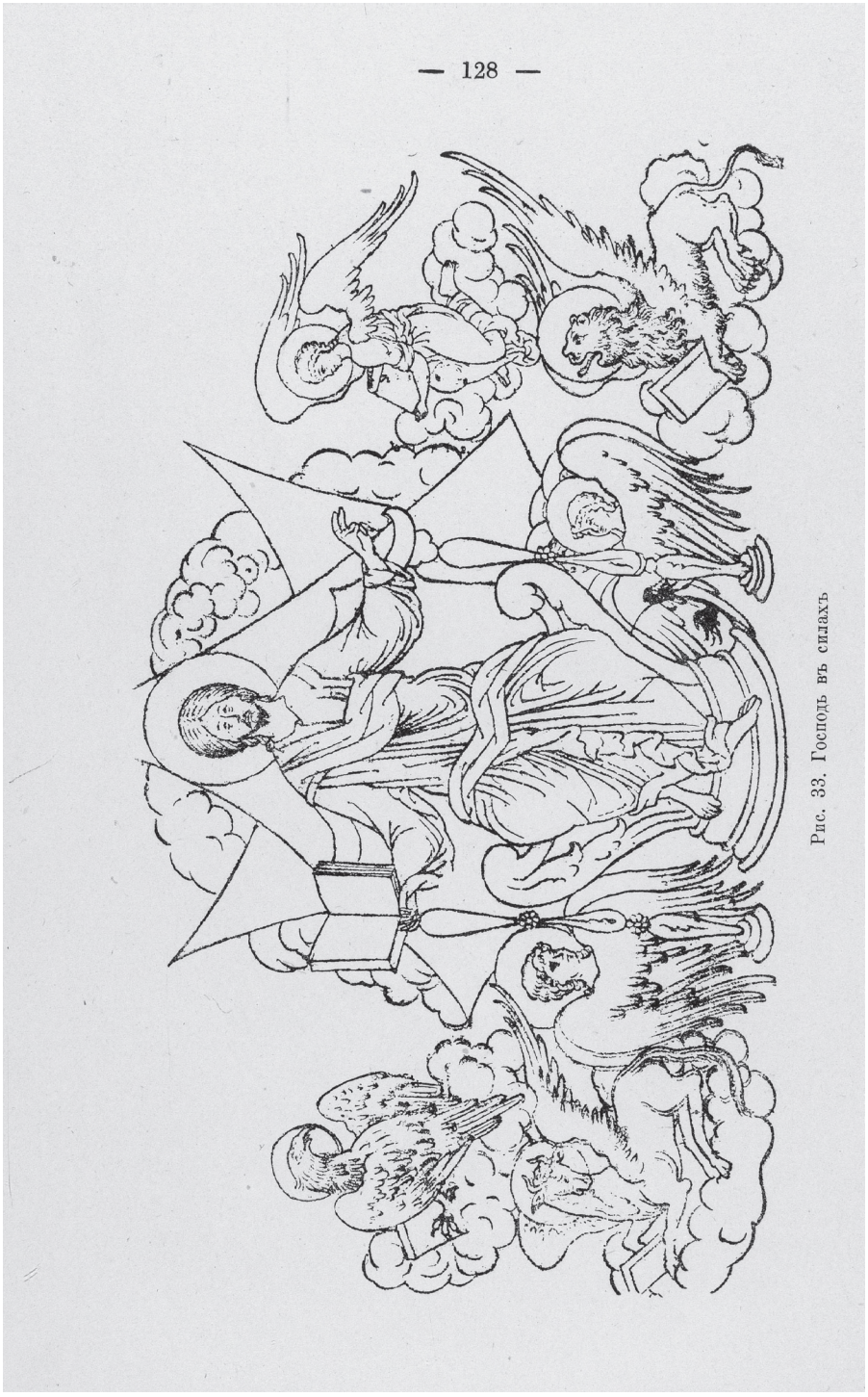
Успенский А.И. Словарь патриарших иконописцев // Записки Императорского Московского археологического института. Том 30. М., 1917. С. 55–59.



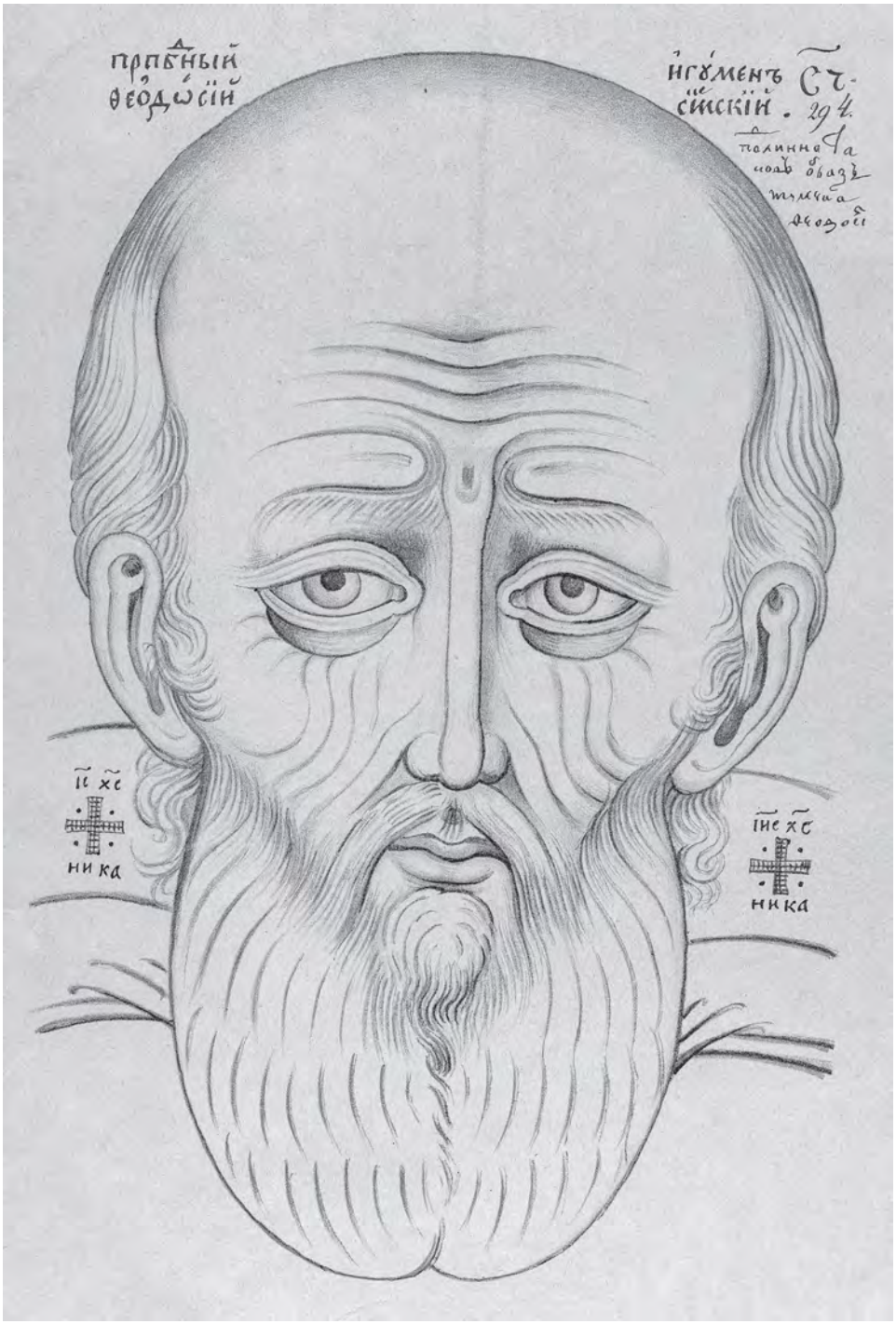
Ил. 1. Никодим Сийский. Спаситель с раскрытой книгой.
Монограмма «Ч.Н.З.». XVII в. (втор. пол.). РНБ. ОЛДП. F. 88. Л. 294



Ил. 2. Никодим Сийский. Богоматерь с развернутым свитком.
Монограмма «Ч.Н.З.». XVII в. (втор. пол.). РНБ. ОЛДП. F. 88. Л. 296



Ил. 3. Никодим Сийский. Господь в силах. Иконописный рисунок с оригинала Ивана Москалева. XVII в. (втор. пол.). РНБ. ОЛДП. F. 88. Л. 170



Ил. 4. Никодим Сийский. Преподобный Феодосий, игумен Сийский. Иконописный рисунок. XVII в. (втор. пол.). РНБ. ОЛДП. F. 88. Л. 290

И.Д. Соловьева

МАТЕРИАЛЫ К СЛОВАРЮ РУССКИХ ПИСЦОВ XVII в. (ПО ДОКУМЕНТАМ АРХИВА АЛЕКСАНДРО-СВИРСКОГО МОНАСТЫРЯ)

Аннотация. Крупнейший северный монастырь, Троицкая Александро-Свирская обитель, сохранил обширный документальный архив, большую часть своего иконного убранства и росписей, а также библиотеку. Архивные материалы позволяют составить словарь писцов — переписчиков различных сочинений, а также выявить характер их трудовых отношений с монастырским начальством: условия труда и заработную плату, сроки исполнения поручений и репертуар копируемых рукописей. Выполненные списки предназначались для пополнения библиотеки и книг для продажи паломникам. Писцами работали обычно клирошане и монахи.

Ключевые слова. Троицкий Александро-Свирский монастырь, писцы, архивы, житийные рукописи

Основным источником по истории Свято-Троицкого Александро-Свирского монастыря является его обширнейший архив, включающий документы XVI – первой четверти XX в., хорошая сохранность которого, несмотря на лакуны, отмечалась всеми, кому приходилось к нему обращаться [1]. Наибольший объем сведений об обители, художественных коллекциях и библиотеке, о вкладчиках и трудившихся здесь мастерах может быть почерпнут в основном из описей имущества и приходно-расходных книг.

Многочисленные приходные и расходные книги, заполнявшиеся из года в год на протяжении столетий, нередко известны в черновом и в окончательном вариантах. Основным их содержанием являются записи о денежных поступлениях или отчислениях в казну за продажу или приобретение тех или иных продуктов и изделий, о поминальных вкладах, о выплатах наемным работникам за выполнение необходимых монастырю хозяйственных и ремесленных работ, дорожные расходы и т. д. Эти записи кратки и однотипны, но, взятые во всей

[1] В XIX в. монастырский архив размещался над папертью Преображенского собора (СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 3. Д. 107. 19 л.). В 1869–1870 гг. он был разобран и систематизирован смотрителем Свирского духовного училища Е.О. Чернявским, который составил «Черновую опись дел и приходо-расходных книг из монастырского архива с 1572 по 1874 год» (Там же. Д. 644. 544 л.). Повторно документальный архив проходил систематизацию в 1930-е гг. По поручению Археографической комиссии Академии наук СССР его описанием были заняты Б.Д. Греков и М.Г. Курдюмов (СПбФА РАН Ф. 133. Оп. 1а. Д. 30. Л. 100 об.).

совокупности за несколько десятилетий, они позволяют представить экономические и культурные связи Свирского монастыря с различными центрами, их характер и динамику; дают возможность определить профессиональный состав мастеров, привлекавшихся к работам в монастыре, условия и организацию их труда. Из года в год в обители создавались запасы материалов, необходимых для выполнения тех или иных работ. В казне хранились бумага и киноварь для переписчиков текстов; серебро и золотые монеты для мастеров-ювелиров; те или иные припасы «на иконный обиход» и сотни досок для иконпядниц с «чудотворцевым» образом [2].

В частности, нас интересуют сообщения, касающиеся такой достаточно значительной группы мастеров, привлекавшихся к выполнению заказов Троицкого монастыря, как писцы. Сообщения о них связаны в основном с перепиской текстов Жития прп. Александра, предназначавшихся для продажи и раздачи богомольцам, что, в свою очередь, имело целью не только прославить обитель и ее основателя, но и составляло одну из доходных статей монастырской казны. Большинство писцов удалось выявить именно в записях о покупке «роздачных» списков. В отличие от иконописцев и серебреников, подвизавшихся на монастырские работы, установить происхождение и социальный статус которых не представляется возможным, переписчики «чюдотворцовых житий» были в основном церковными дьячками и монахами (то же можно сказать и о переплетчиках книг) [3].

По содержанию их продукция делится на две группы. Бóльшую составляли тексты Жития Александра Свирского, изготовлявшиеся для продажи и раздачи и поступавшие в ведение казны, что аналогично производству иконпядниц. Переписка велась для монастыря столь же регулярно, но в значительно меньших размерах. Книжники работали, кроме того, над пополнением монастырской библиотеки, создавая новые списки таких книг, как «Новое небо», «Великое зерцало», алфавитный Патерик, «Чудеса от иконы Тихвинской Богоматери», толкований Никиты Ираклийского на Шестоднев Григория Богослова и др. Встречаются указания и на копирование хозяйственных книг [4].

Оплата труда книгописцев зависела прежде всего от объема рукописи, определявшегося количеством переписанных тетрадей и ее форматом (в десть, в полдесть). «Житие чюдотворцово» могло быть выстроено без рубрикаций либо разбивалось на главы и дополнялось текстами похвального слова,

[2] *Соловьева И.Д.* Иконопись Александро-Свирского монастыря XVI–XVII веков: дисс. … канд. искусствоведения. Л., 1990. Т. 1. С. 56–76; Т. 2. Прил. IV.

[3] Переплетным делом занимались: поп Никифор Моисеев (1666 г.) (СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 68. Л. 16–16 об.); некий Тихвинец (1674 г.) (Д. 109. Л. 70; Д. 111. Л. 54 об.); Тимофей Григорьев (1677 г.) (Д. 123. Л. 58); олонецкий диакон Андрей Иосифов (1681, 1682 гг.) (Д. 147. Л. 168 об.; Д. 151. Л. 60 об.); олончанин Давыд Дмитриев (1684 г.) (Д. 156. Л. 46 об.–47об.); диакон олонецкой Троицкой церкви Митрофан Андреев (1691, 1693 гг.) (Д. 178. Л. 150 об.–151; Д. 189. Л. 95об.–96).

[4] Об этом см.: СПб ИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 87. Л. 2 об.; Д. 107. Л. 31 об.; Д. 109. Л. 29.

служб, чудес. Зачастую в записях о выплате денег за приобретаемые книги указано, каким почерком они переписаны — уставом или скорописью (например: СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 68. Л. 18; Д. 116. Л. 91), а также чья была использована бумага – монастырская или собственная (например: СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 17 об.–18, 95). Переписчики в основном трудились на дому, и с ними не заключались договоры на длительный срок, документальные упоминания о них эпизодичны, лишь несколько имен — Ивана Семенова, Евтихия Тимофеева, Филиппа Федорова — встречаются в документах на протяжении ряда лет. Хочется упомянуть об уникальном случае: в библиотеке монастыря хранились «Главы Григория Синайского», переписанные в 1614 г. «замужнею женщиною» Акулиной (РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 208 [5]). Большинство среди книжных писцов составляли жители окрестных селений, но встречаются выходцы из Москвы, Вологды, Тихвина, Нижнего Новгорода, Каргополя.

Просмотр архивного материала позволил выявить круг писцов, работавших в Александро-Свирском монастыре на протяжении XVI – начала XVIII в. или написавших книги, хранившиеся в библиотеке обители. Другими источниками для выявления переписчиков книг стали выходные записи в рукописях и некоторые исследования, которые упоминаются в ссылках. Имена писцов приводятся в алфавитном порядке, по возможности даны отдельные биографические данные. Сведения сопровождены датой записи, если она приведена в источнике, названием кодекса, текстом записей и указанием шифра хранения источника. Текст цитат по возможности сверен с рукописями, но частично взяты из литературы.

Список писцов книг, написанных или хранившихся в Александро-Свирском монастыре в XVI – начале XVIII в.

Акулина

1617 г. – «Сия книга писана замужнею женщиною Акулиною в половине 7122 году» [6] // Главы Григория Синайского, 4°, 148 л. (РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 208).

Ануфрий (Онуфрий)

Возможно, монах Антониево-Сийского монастыря, упоминаемый под 1639 г. [7].

1619 г. – «Лета 7127 написана быша сия книга преподобных отец Феодора

---

[5] *Викторов А.Е.* Рукописи Александро-Свирского монастыря. Петрозаводск, 1901. № 22 (57).

[6] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах северной России. СПб., 1890. С. 180–181, № 22 (57); *Лебедев А.Н.* Надписи на старинных книгах. М., 1896. С. 24.

[7] *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977. С. 178.

Едесскаго и аввы Дорофея близ окияна моря в новосозданныа Кожеозерския пустыне недостойным именоватися священническим именем иноком Ануфрием» [8] // Житие Федора Едесского, поучения и послания аввы Дорофея, 4°, 198 л. (ИРЛИ, Перетц 31. Л. 198 об.) [9].

Белеутов Иван

Белеутовы Григорий Иванович и Юрий Алферьевич — новгородские помещики.

1606 г. – «Дано писцу Ивану Белеутову с товарищи в почесть пять рублев серебряных» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 4. Л. 23.

Василий

1628 г. – «Дан Пролог писати видожскому священнику Василию сентябрьскую половину от письма дано рубль» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 6. 190 об.

Василий

Вологда.

1643 г. – «…повелением <…> Варлаама архиепископа Вологодского и Великолукского в богоспасаемом граде на Вологде. А писал ея многогрешный поп Рождества Богородицы с Подолу поп Василий» [10] // Сборник, 2°, 328 л. (РГБ. Ф. 256 (собр. Н.П. Румянцева). № 214. Л. 210) [11].

Васильев Ефимка

1677 г. – «Дьячку Ефимку Васильеву за житие чюдотворцово от писма дано шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 131. Л. 45 об.).

Гришка

Вологда.

1681 г. – «Дьячек Гришка вологжанин писал жития чудотворца главное; десять тетратей дано найму пять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 147. Л. 142 об.

1682 г. – «Дьячек Гришка вологжанин дописал чудотворцова жития десят тетратей в полдесть главную; дано за писмо две гривны» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 151. Л. 130 об.

Дорофей

1737 г. – «Сия книга Каноник Кожеозерского монастыря конархистра мо-

---

[8] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 182, № 31 (66).

[9] Автор благодарит Ж.Л. Левшину за указание на современный шифр рукописи. См.: https://imwerden.de/pdf/drevnerusskie_rukopisi_pushkinskogo_doma_obzor_1965__ocr.pdf (с. 164).

[10] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 185–186, № 45.

[11] Автор благодарит Ж.Л. Левшину за уточнение шифра.

наха Дорофея москвитина келейная. Трудися и писал сам своею рукою 1737го году сентября 15го дня» (запись на переплете) // Каноник, 4°, 137 л. (БАН. Ал.-Свирск. 30. Оборот задней крышки переплета).

Упоминание имени писца – РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 206 об.

Досифей

Монах Александро-Свирского монастыря.

1704 г. – «Писанъ во обители преподобнаго Александра рукою монаха Досифея [7]212 году иулиа въ 7 ден» // Каноны (отрывок), 4°, 8 л. (БАН. Ал.-Свирск. 31. Л. 4 об.).

Еремка

1684 г. – «Дьячек Еремка писал книгу Благодарственное слово <…> дано найму пять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 144.

Захарка

1673 г. – «Куплено у дьячка Захарка житие чудотворцово; дано десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 107. Л. 43; Д. 109. Л. 8.

Иванов Костя

1675 г. – «Дано дьячку Косте Иванову за два жития за писмо за уставной да за скорописное двадцать один алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 116. Л. 91.

Иванов Степан

1611 г. – «В лето 7170 написана быша книга сиа глаголемая Трифолой изволением Божиемъ в храм святого пророка Илии в Тарасов погосте повелением боголюбиваго раба божия Ивана Васильева сына Латушова рукою многогрешного раба Божия Степана Иванова» // Трефолой, 2°, 336 л. (РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 203).

Упоминание имени писца – СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 3. Д. 18. Д. 638. Л. 145 об.

Ивашко

Тихвин.

1684 г. – «Дьячки Минка толвоянин да Ивашко тифинец писали главную книгу Великое Зарцало 28 тетратей в полдесть; дано им за писмо десят алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 135 об.

Ильин Тимофей

1706 г. – «У дьячка Тимофея Ильина взято житие чудотворцово уставное дано за писмо рубль» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 248. Л. 47.

– «Дьячку Тимофею Ильину продано бумаги пищей две дести, денег взято четыре алтына четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 251. Л. 25.

1710 г. – «У дьячка Тимофея Ильина куплено житие чудотворца Александра; дано денег дватцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 262. Л. 53.

Иоасаф

Монах Александро-Свирского монастыря.

1713 г. – «Лета 7221го, а от Рождества Христова 1713 году месяца иануариа в день совершися сия богодухновенная книга, рекомая страсти Господа нашего Иисуса Христа. А писал сию книгу Александрова монастыря крылошанин монах Иоасаф, постриженик того же монастыря, родом московский, по верному своему обещанию в дом Пресвятые Троицы и преподобнаго отца Александра в прочитание всем православным христианом» // Страсти Христовы, 2°, 179 л. БАН. Ал.-Свирск. 14. Л. 178 об. [12]

1715 г. – писцовая запись с указанием Александро-Свирского монастыря как места приписки инока Иоасафа // Житие и чудеса Александра Свирского, 2°, 314 л. (ГРМ. ДРГР-26. Л. 314 об.)[13].

– «А писавы сие житие Александрова монастыря по обещанию своему: в домъ пресвятые Троицы, и чюдотворца Александра: некто от убогихъ крылошанинъ канонархъ монахъ Иоасафъ; постриженникъ тоя пречистые обителе родомъ московский, своею рукою недостойною лета 1715 сентября дня 20го» // РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 206.

Упоминание имени писца – СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 3. Д. 638. Л. 147 об.–148.

Иона

1613 г. – «Сию книгу Минею дописал чернец Иона и переписал; а взял ис казны денег за ту книгу 30 алтын [7]121 году» // Минея на июнь, 4°, 340 л. (РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 203 об.–204).

Исаков Степан

1607 г. – «В лето 7115 написана быша книга сиа глаголемая Трефолой изволением божиимъ в храм святаго пророка Илии в Тарасове погосте повелением боголюбиваго раба божиа Ивана Василиева сына Латушова да племяника его Савы Павлова рукою многогрешнаго раба божиа Степанка Исакова. Се же написах изволением Отца, свершением Сына, поспешением Святаго Духа, молитвами Пресвятыа Богородица и бесплотных сил своим худым умом не умея правописати. Но аще кого подаровал Бог много, тот, правя, почитай, а мене, Бога ради, не клените, занеже есмь писал несвершеным умом, акы корабль волнами погружаем. Богу нашему слава всегда, ныне и присно и в веки веком, аминь» // Минея праздничная, 2°, 336 л. (БАН. Ал.-Свирск. 15. Л. 335 об.–336).

Истома

Новгород.

«Род Варварин, Истоминские жены книжника из Новгорода» // Синодик. XVI–XVII в. 4°, 574 л. (БАН. Ал.-Свирск. 55. Л. 223).

---

[12] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 182, № 27 (76).

[13] Там же. С. 183–184, № 36 (36).

Киприянов Яков

1669 г. – «Дано дьячку Якову Киприянову за житие чудотворцово книжное от писма денег полтина» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 83. Л. 4 об.

1670 г. – «Дано дьячку Якову Киприянову что житие написал чудотворцово в казну денег десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 102. Л. 28 об.

Лисица Иван

1659 г. – «Дано дьячку Ивану Лисицы от писма за два жития чудотворца Алесандра шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 32. Л. 26.

Львов Осип

Пиркиничи (Пиркинский погост).

1677 г. – «Пиркинскому дьячку Осипу Львову за два жития уставных за писмо рубль» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 131. Л. 34 об.

Максимов Потап

Москва (?).

1672 г. – «Сию книгу писал писец Потап Максимов» // Житие преподобного Александра Свирского, со службою, 2°, 339 л. (РГИА. Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831. Л. 202 [14]).

Минка

Толвуя (?).

1684 г. – «Дьячек Минка толвоянин писал чудотворцово житие без похвалного слова на монастырской бумаги; дано найму восми алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 95.

– «Дьячки Минка толвоянин да Ивашко тифинец писали главную книгу Великое Зерцало 28 тетратей в полдесть; дано им за писмо десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 135. об.

Никитин Гаврила

1669 г. – «Дано дьячку Гаврилу Никитину за житие чудотворцово скорописное денег десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 83. Л. 5 об.

– «Дано дьячку Гаврилу Никитину за писмо от жития чудотворцова тринатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 83. Л. 21.

Нос Яков

1676 г. – «Дано дьячку Якову Носу за казенное писмо за полгода от сентября до марта месяца рубль» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 6 об.

Осип

1675 г. – «Дьячку Оске Лазаря попа внуку дано от писма чудотворцова жития четыре алтына четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 116. Л. 100 об.

1677 г. – «Продано дьячкам Оске Лазореву внуку да Васке Боголепову племяннику две дести бумаги взято три алтына две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 132. Л. 2 об.

---

[14] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 183, № 35 (35).

Петр

Москва.

1676 г. – «Дьячку Петру москвитину дано за писмо жития чудотворца Александра шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 29 об.

Пигуз Яков

1673 г. – «Дано Якову Пигузу с тридцати трех тетрадей от писма чудес Богородицы Чудотворнаго ея образа Тифинские найма рубль десят алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 107. Л. 62 об.–63.

1683 г. – «Дьячек Яков Пигуз [15] писал книги Нового Неба восемнадцать тетратей в полдесть главное; дано найму две гривны, писал на монастырской бумаги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 156. Л. 17 об.–18.

Попов Иван Григорьев

1670 г. – «Дано Остречинского погоста Ивану Григорьеву Попову от двух книг, что роздвоил Триодь постную; тринатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 97. Л. 30 об.

Попов Сенка

1659 г. – «Дано дьячку Сенке Попову за житие чудотворца Александра от писма найму денег три алтына две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 32. Л. 30 об.

Рафаил[16]

«Господа ради помяните написавшаго книгу сию убогаго инока Рафаила» // Шестнадцать слов Григория Богослова с толк. Никиты Ираклийского, нач. XVII в., 2°, 420 л. (РГБ. Ф. 98. (собр. Е.Е. Егорова). № 116 [17]. Л. 2 об.) [18].

Семенов Иван

1675 г. – «Дано дьячку Ивану Семенову за писмо Патерика алфавитнаго за восмь тетратей полудестевых шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 32. Л. 55.

Семенов Федка

1666 г. – «Дано дьячку Федки Семенову за житие чудотворцово скорописное что в казну написал денег девять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 116. Л. 18.

[15] Имя писца может происходить от прозвища «пегий — рябой»: Словарь русского языка. XI—XVII вв. Вып. 14. М., 1988. С. 185; либо «кислая похлебка»: Словарь русского языка XVIII века. Вып. 19. СПб., 2011. С. 201.

[16] О рукописях инока Рафаила см.: Рукописные книги собрания М.Н. Погодина. Каталог. Вып. 6. СПб., 2020. С. 236–237. Там же см. библиогр. Автор благодарит Ж.Л. Левшину за указание на издание.

[17] Описание рукописи см: *Анисимова Т.В.* Каталог славяно-русских рукописных книг из собрания Е.Е. Егорова. М., 2019. С. 41–42.

[18] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 179, № 20 (54).

Снязин Лаврентий Богданович

Иоанникий Гилятовский. Перв. треть XVIII в. Ключ разумения. 2°, 399 л. [19]

Степанов Иван

Нижний Новгород.

1670 г. – «Куплено в казну у дьячка у Ивана Степанова нижегородца житие чудотворцово; дано тринатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 97. Л. 28.

1671 г. – «Дано дьячку Ивану Степанову за житие чудотворцово и за иное писмо денег полтина» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 102. Л. 39.

Тимофеев Гаврила

1666 г. – «Дано дьячку Гаврилу Тимофееву за житие чудотворцово от писма денег дватцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 68. Л. 15.

1669 г. – «Дано дьячку Гаврилу Тимофееву за житие чудотворцово скорописное денег десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 83. Л. 18 об.

1676 г. – «Дано дьячку Гавриле за житие чудотворцово от писма восмь алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 14–14 об.

Тимофеев Евтихий

Пиркиничи (Пиркинский погост).

1675 г. – «Дано дьячку Еутихишку Тимофееву от писма от Патерика алфавитного за четыре тетради три алтына две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 116. Л. 57.

1676 г. – «Дьячку Евтихию дано за уставное житие чудотворцово за писмо ему тринатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 116.

1677 г. – «Дьячку Евтифейку от писма что книги писал дано пять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 131. Л. 45.

1681 г. – «С Пиркиничь Евтешь Тимофеев писал чудотворцовых два жития глав полных на монастырской бумаги; дано найму тритцать один алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 147. Л. 178.

– «С Пиркиничь Евтеш Тимофеев писал третье житие чудотворцово полное главное; дано найму ему пятнатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 147. Л. 183–184.

1682 г. – «С Пиркиничь дьячку Ефтешу Тимофееву писал главу житие чудотворцово в полдесть главное и с похвалным словом на монастырской бумаги; дано найму пятнатцать алтын две денги, да другое житие писал без похвалного слова; дано найму четыре гривны» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 154. Л. 93–93 об.

1692 г. – «С Пиркинич Иванской дьячек Ефтефей Тимофеев писал житие чудотворца Александра; дано ему за писмо пятнадцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 186. Л. 63.

1694 г. – «Пиркинский Иванской дьячек Ефтефий Тимофеев писал житие

---

[19] *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах… С. 181, № 26 (75).

Алекандра чудотворца на казенной бумаги; дано ему за писмо за дватцать тетратей четыре гривны» //СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 189. Л. 171 об.

1695 г. – «С Пиркинич Иванской дьячек Ефтефей Тимофеев писал житие чудотворца Александра дано ему за писмо шестнадцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 189. Л. 205 об.

1700 г. – «Пиркинского погоста Иванской дьячек Ефтефий Тимофеев писал житие Александра чудотворца с похвалным словом; дано ему за писмо семнатцать алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 208. Л. 119.

1701 г. – «Пиркинского погоста Иванской дьячек Ефтефий Тимофеев писал в своем доме житие Александра чудотворца с похвалным словом; дано ему за писмо семнатцать алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 208. Л. 199.

– «Ефтефию Тимофееву дано житие писать с похвалным словом; ряжено полтина, задатку дано шесть алтын четыре денги // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 219. Л. 15 об.

– «Пиркинского погоста Иванской дьячек Ефтефий Тимофеев ряжен писать житие чудотворцова уставом; задатку ему дано восмь алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 219. Л. 19.

1702 г. – «Пиркинского погоста Иванской дьячек Ефтихий Тимофеев ряжен писать житие чудотворцова уставом; задатку ему дано восми алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 227. Л. 36.

– «Пиркинского погоста Иванской дьячек Евтихий Тимофеев писал житие чудотворца Александра уставом; за то писмо дано ему денег семнатцать алтын две денги // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 227. Л. 47.

1703 г. – «С Пиркиниц церковный дьячек Евтефей Тимофеев дал за помин по жене своей денег дватцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 242. Л. 37.

Тимофей

1676 г. – «Дано переписчику Тимофею за певчюю книгу и за соборникъ за обе восемь алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 66 об.

Федор

1669 г. – «Дано казенному дьячку Федору за казеное писмо на прошлой на 177 год денег два рубля» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 87. Л. 2 об.

Федоров Филип

Важены.

1701 г. – «Важенского погоста Пагаченской волости Филип Федоров книгописец ряжен писать жития Александра с похвалных. И как напишет дать денег дватцать алтын. А на перед за денги в зачет дано две дести бумаги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 219. Л. 18.

1702 г. – «Писарь Филип Федоров Пагаченской писал житие чудотворцу Александру со службою болшим письмом в десть на своих хлебах; дано ему за писмо денег рубль шестнатцать алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 227. Л. 6.

– «Писарь Филип Федоров житие писал чюдотворцово ис чернил крылошанина монаха Феодосия и за те чернила ему Феодосию дано четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 227. Л. 7 об.

– «Филип Федоров Пагачинской писал житие чюдотворца с службою; за писмо дано один рубль шестнадцать алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 227. Л. 14.

1703 г. – «Филипу Пагаченскому за писмо жития чюдотврцова дано денег девятнадцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 233. Л. 5 об.; Д. 239. Л. 5 об.

1705 г. – «Книгописцу Филипу Федорову дано за два жития чюдотворцовых рубль тринатцать алтын две денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 248. Л. 40.

1706 г. – «У книгописца Филипа Федорова Пагаченсково (неразб.) два жития чюдотворцовых с похвалным словом; дано рубль дватцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 248. Л. 54.

1719 г. – «Важенского погоста Пагоченской волости у Филипа Федорова куплено житие Чюдотворца Александра; дано денег дватцать восмь алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 293. Л. 18 об.

Феклист

Новгород.

1673 г. – «Софейскаго суднаго приказу подъячему Феклисту дано от писма, что книги переписывал дворовыя, тринатцать алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 107. Л. 61 об.; Д. 109. Л. 29.

Феодорит

Переписывал вместе с монахом Досифеем.

1704 г. – «Писанъ во обители преподобнаго Александра рукою иеродиакона Феодорита [7]212 году иоулиа въ 25 ден» // Каноны (отрывок), 4°, 8 л. (БАН. Ал.-Свирск. 31. Л. 8 об.).

1705 г. – «Взято у еродиакона Федорита два жития чюдотворцовых одно полууставное другое скорописное денег дано рубль десять алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 248. Л. 14 об.–15.

Филипов Ларион

Пиркиничи (Пиркинский погост).

1661 г. – «Дано Пиркинскому дьячку Лариону Филипову за писмо чудотворцова жития дватцать шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 39. Л. 30.

– «Пиркинскому дьячку Лариону Филипову за житие чудотворца Александра от писма найму дватцать шесть алтын четыре денги» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 39. Л. 56 об.

Фотиев Марк

1706 г. – «У дьячка Марка Фотиева взято житие чудотворцово писменное; дано денег двенатцать алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 250. Л. 14.

Харламов Андрей

Олонец.

1677 г. — «С Олонца у Андрея Харламова куплено житие чудотворца Александра скорописное дано семь алтын» // СПбИИ РАН. Ф. 3. Оп. 2. Д. 123. Л. 28.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Ал.-Свирск. 14
Ал.-Свирск. 15
Ал.-Свирск. 30
Ал.-Свирск. 31
Ал.-Свирск. 55

ГРМ ОДРИ
ДРГР-26

ИРЛИ
Перетц 31

СПбИИ РАН НИА
Ф. 3. Оп. 2.
Д. 4
Д. 6
Д. 32
Д. 39
Д. 68
Д. 83
Д. 87
Д. 97
Д. 102
Д. 107
Д. 109
Д. 111
Д. 116
Д. 123
Д. 131
Д. 132
Д. 147
Д. 151
Д. 154
Д. 156
Д. 178
Д. 186
Д. 189
Д. 208
Д. 219
Д. 227
Д. 233
Д. 239
Д. 242
Д. 248
Д. 250
Д. 251
Д. 262
Д. 293
Ф. 3. Оп. 3.
Д. 18
Д. 107
Д. 638
Д. 644

СПбФА РАН
Ф. 133. Оп. 1а. Д. 30

РГБ
Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова). № 116
Ф. 256 (собр. Н.П. Румянцева). № 214

РГИА
Ф. 834. Оп. 3. Д. 2831

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Викторов А.Е. Описи рукописных собраний в книгохранилищах северной России. СПб., 1890.

Викторов А.Е. Рукописи Александро-Свирского монастыря. Петрозаводск, 1901.

Кукушкина М.В. Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII вв. Л., 1977.

Лебедев А.Н. Надписи на старинных книгах. М., 1896.

Соловьева И.Д. Иконопись Александро-Свирского монастыря XVI–XVII веков: дисс. ... канд. искусствоведения. Л., 1990.

Соловьева И.Д. Свято-Троицкий Александро-Свирский монастырь: художественное наследие и историческая летопись. СПб., 2008.

Л.Б. Белова

РУКОПИСНЫЕ КНИГИ ИЗ КЕЛЕЙНОЙ БИБЛИОТЕКИ СИЙСКОГО ИЕРОДИАКОНА ИОСИФА

Аннотация. Одним из источников комплектования книжного собрания Антониево-Сийского монастыря были рукописи и книги из келейных библиотек братии, поступавшие в виде вкладов или выморочного имущества. В первой трети XVIII в. в монастырскую библиотеку в качестве вклада попали рукописи иеродиакона Иосифа, одного из последних книжников монастыря. В настоящее время эти рукописи хранятся в Отделе рукописей БАН (13) и в Архиве Русского географического общества (одна).

Ключевые слова. Антониево-Сийский монастырь, иеродиакон Иосиф, рукописные книги, филиграни, книжная гравюра, Отдел рукописей БАН, Русское географическое общество

Библиотека Антониево-Сийского монастыря на протяжении всей истории ее существования пополнялась за счет вкладов, переписки, передачи книг из келейных библиотек братии. В XVII и первой половине XVIII в. самые значительные книжные собрания поступали от настоятелей монастыря, и прежде всего от игумена Феодосия и архимандрита Никодима, а также от патриаршего казначея Паисия Сийского. Книги передавались и от монахов из числа монастырской братии в качестве вкладов или выморочного имущества. В XVIII в. библиотека пополнилась рукописями из келейных библиотек иеродиаконов Афанасия и Иосифа, последних книжников монастыря.

Сведения об иеродиаконе Иосифе содержатся в Списке братии Антониево-Сийского монастыря за 1733 г. Келарь иеромонах Иосиф происходил из крестьян Холмогорского уезда Хоробрицкой волости Емецкой трети. Его мирское имя — Иван Савин сын Екимовых. В 1709 г., 16 ноября, он был пострижен в монахи в Сийском монастыре архимандритом Никодимом, а в марте того же года поставлен в иеродиакона архиепископом Холмогорским и Важеским Рафаилом. 25 марта 1728 г. Иосиф был посвящен в иеромонахи архиепископом Холмогорским Варнавой. В 1733 г. ему было 49 лет [1]. Имена его родителей (Савва и Иустина) названы в записи на одной из вложенных им в монастырь рукописей (Арханг. Д. 537). В записи на Сборнике Арханг. Д. 408 иеродиакон Иосиф назван «сыном келейным» архимандрита Никодима, который благословил его этой рукописью в 1720 г. Имя иеродиакона Иосифа указано в Перепис-

[1] РГАДА. Ф. 1196. Оп. 1. Д. 206. Л. 6.

ной дворовой книге Антониево-Сийского монастыря 1718 г. (Арханг. Д. 595, л. 4 об.).

В записях на рукописях Сийского монастыря встречается имя иеродиакона Иосифа — книгохранителя, который в 1716, 1718 и 1719 гг. заверял записи о принадлежности рукописей другому книжнику монастыря — иеродиакону Афанасию (Арханг. Д. 428, Д. 461, Д. 536, Арханг. С. 133, С. 223). Все записи сделаны скорописью [2]. Еще одна запись книгохранителя (хартофилакса) иеродиакона Иосифа, выполненная с использованием латиницы, помещена на певческой рукописи Арханг. Певч. 45, возможно, также сийской: рукопись содержит Службу Антонию Сийскому. В августе 1740 г. одна из сийских рукописей — Шестоднев Иоанна, экзарха Болгарского — была дана в Никола-Корельский монастырь в память о казначее иеромонахе Иосифе (Арханг. Д. 539, л. 2–21). Можно только предполагать, являются ли книжник иеродиакон (иеромонах) Иосиф, книгохранитель иеродиакон Иосиф и казначей иеромонах Иосиф одним лицом. Поскольку в переписной книге Антониево-Сийского монастыря числится только один иеродиакон Иосиф, а в списке монастырской братии 1733 г. указан только один иеромонах Иосиф, то, возможно, вкладчик иеродиакон Иосиф был и книгохранителем монастыря.

В настоящее время известно 14 принадлежавших иеродиакону Иосифу рукописей (список см.: Приложение 1). В Отделе рукописей БАН выявлено 13 рукописных книг: 12 — в Архангельском собрании и одна — в Основном собрании. Рукопись Основного собрания — Хронограф Матвея Кигалы (45.13.12) — поступила в БАН в 1909 г. Источник поступления неизвестен [3]. Судя по записям на рукописи, Хронограф в 1747 г. уже находился в частных руках. Еще одна рукопись иеродиакона Иосифа хранится в Архиве Русского географического общества (Ф. 114. Оп. 1. № 10) [4].

Одна из рукописей иеродиакона Иосифа (Арханг. Д. 408) ранее принадлежала другому лицу. В записи на л. 4 об.–11 название и имя нового владельца — иеродиакона Иосифа — сделаны полууставом по стертым записям. Прежним владельцем этой рукописи, возможно, был другой монастырский книжник — иеродиакон Афанасий, имя которого просматривается под именем Иосифа. Записи на ряде принадлежавших иеродиакону Афанасию рукописей (Арханг. Д. 428, Д. 461, Д. 536, Арханг. С. 133 и С. 233) сделаны тем же почерком, что и запись в Арханг. Д. 408.

---

[2] Воспроизведение записи на рукописи Арханг. С. 133 см.: Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост. Л.Б. Белова и Н.А. Ефимова. СПб., 2022. Рис. 30.

[3] В Описании рукописного отдела Библиотеки АН (М.; Л., 1959. Т. 3, вып. 1. С. 37–38) рукопись названа Хронографом Дорофея Монемвасийского, но, как установила И.Н. Лебедева, данная рукопись является переводом греческой хроники Матвея Кигалы (см.: *Лебедева И.Н.* Греческий оригинал русского переводного хронографа // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. Л., 1965. С. 333–335).

[4] *Дробленкова Н.Ф., Шепелева Л.С.* Описание рукописного собрания Архива Географического общества СССР // ТОДРЛ. М.; Л., 1957. Т. 13. С. 564.

Владельческие и вкладные записи на рукописях Иосифа (тексты записей приведены в Приложении 1) относятся к 1719 (Арханг. Д. 408, Д. 470), 1720 (Арханг. Д. 408), 1724 (Арханг. Д. 408, Д. 470, Арханг. С. 186, С. 209, Арханг. 1153, 45.13.12) и 1736 (Арханг. Д. 280, Д. 408, Д. 419, Д. 460, Д. 482, Д. 492, Д. 537, Арханг. С. 186, С. 209, С. 210; РГО. Ф. 114. Оп. 1, № 10) гг., причем на одной рукописи могут быть записи с разными датами. В записях 1719, 1720 и 1724 гг. Иосиф назван иеродиаконом, 1736 г. — келарем иеромонахом, что соответствует данным Ведомости 1733 г.[5]

Записи 1720 и 1736 гг. сделаны полууставом самим иеродиаконом Иосифом [6]. Некоторые записи, относящиеся к 1724 г., сделаны скорописью другого почерка (Арханг. С. 186 и С. 209).

Во вкладных книгах монастыря сведений о рукописях иеродиакона Иосифа нет. В описях 1790 и 1863 гг. учтены пять из принадлежавших ему рукописей: Александрия и Большой чертеж Московского государства (Арханг. Д. 419) [7], Молитвослов трехакафистный (Арханг. Д. 470) [8], Сборник (Арханг. Д. 482) [9], Великое Зерцало (Арханг. Д. 492) [10], Розыск о Брынской вере Димитрия Ростовского (Арханг. Д. 537) [11]. Азбуковник («Книга глаголемая Буква», Арханг. С. 209) в монастырских описях не отражен. Эта рукопись, также как и сборник Арханг. С. 186, позднее была передана в архиерейскую библиотеку,

---

[5] РГАДА. Ф. 1196. Оп. 1. Д. 206. Л. 6.

[6] Воспроизведение записи на рукописи Арханг. 1153 см.: Корпус записей ... Рис. 31.

[7] Оп. 1790 г. Л. 171: «2008. 618. Книга наказание к храбрым нынешняго века, в черной коже с застежками»; Оп. 1819 г.: «1799. 240. Наказание к храбрым нынешнего века, в черной коже»; Оп. 1863 г. Л. 187: «236. 232. Наказание к храбрым нынешнего века, такое же (№ 1919)».

[8] Оп. 1790 г. Л. 169 об.: «1970. 580. Книга Молитвослов треакафистной, в переплете, в коже с медными застежки»; Оп. 1819 г.: «1792. 233. Молитвослов трехакафистный, в переплете, в красной коже с медными застежками»; Оп. 1863 г. Л. 186 об.: «229.225. Молитвослов трехакафистной, в кожанном переплете (№ 1912)».

[9] Оп. 1790 г. Л. 171: «2011. 621. Книга греческаго Главизны наказательны шестьдесят шесть в белой коже с застежками»; Оп. 1819 г.: «1801.242. Главизны наказательныя шестьдесят шесть в белой коже с застежками»; Оп. 1863 г. Л. 187: «238.234. Главизны наказательныя — шестьдесят шесть, в кожаном переплете (№ 1921)».

[10] Оп. 1790 г. Л. 171: «2007. 617. Книга писмянная Повести новопреведенные в переплете в черной коже с застежками»; Оп. 1819 г.: «1798.239. Повести новопереведенныя в переплете в черной коже с одною застежкою»; Оп. 1863 г. Л. 187: «235.231. Повести новопереведенныя (№ 1918)».

[11] В библиотеке монастыря было два списка «Розыска», принадлежавших иеродиаконам Афанасию и Иосифу, но в описях учтен только один: Оп. 1790 г. Л. 167 об.: «1918. 528. Книга Розыск о вере расколников в черной коже с медными застежки»; Оп. 1819 г.: «1766.207. Розыск о вере раскольников в черной коже с медными застежками». Оп. 1863 г. Л. 185 об.: «201.197. Розыск о вере раскольников в кожаном переплете (№ 1886)». В описании А.Е. Викторова отражен экземпляр иеродиакона Афанасия (*Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах Северной России. СПб., 1890. С. 81, № 69 (1946)).

записи о принадлежности которой сделаны на первых листах кодексов. Обе рукописи учтены в каталоге А.Е. Викторова в составе собрания Архангельской семинарии. В Сборнике Арханг. С. 210 нет записей о принадлежности архиерейской библиотеке, но есть печатная наклейка с номером: такие наклейки сохранились на ряде рукописей семинарской библиотеки.

Большая часть рукописей иеродиакона Иосифа относится к 10–20-м гг. XVIII в. Самая ранняя, содержащая Последование ко святому причащению, датируется серединой XVII в. (Арханг. Д. 280). Отдельные статьи в сборниках можно отнести к самому концу XVII в.

Из книг иеродиакона Иосифа только две богослужебные. Это Последование ко святому причащению (Арханг. Д. 280) и Сборник богослужебный, состоящий из служб и канонов, в том числе Канона Антонию Сийскому (Арханг. 1153). В последнем есть записи, относящиеся к монастырскому обиходу с указанием, где и кому поются каноны [12]. Эти рукописи могли быть созданы только в самом монастыре.

Для некоторых рукописей келейной библиотеки иеродиакона Иосифа протографами были книги монастырской библиотеки, с которыми он был хорошо знаком. Например, для ряда статей сборника Арханг. С. 210 могли использоваться списки следующих памятников: «Логика» Моисея Маймонида (Арханг. Д. 480) и статьи из Сборника Арханг. Д. 527 — «Предисловия многоразличные» (л. 25–136) и «Алфавит слогательный» (л. 186–198) [13]. «Диалектика» Иона Спанинбергера в переводе Андрея Курбского была в библиотеке в двух списках: Арханг. Д. 349 (л. 372–385) и Арханг. Д. 478 (л. 14 об.–20 об.), каждый из которых мог быть использован для переписки в Арханг. С. 210. Список Жития и Толкования на литургию Германа Константинопольского (Арханг. С. 186. Л. 2–79), возможно, скопирован с рукописи Арханг. Д. 487 (л. 56–131 об.).

Среди книг иеродиакона Иосифа были памятники, отсутствовавшие в монастырской библиотеке: Александрия сербской редакции (Арханг. Д. 419), Хронограф Матвея Кигалы (45.13.12). В состав сборников Арханг. Д. 408, Д. 482 и Д. 492 входят списки переводов с польского «Апофегмы» Беняша Будного, «Великого Зерцала» Иоанна Майора, Жизнеописание Эзопа Максима Плануда в переводе с польского Федора Гозвинского. В составе сборника Арханг. С. 186 находится список с печатного издания Тестамента Василия, царя греческого. В один из сборников (Арханг. Д. 408) вплетено черниговское издание сочинения Димитрия Ростовского «Апология в утоление печали человека...» 1700 г.[14] Список с черниговского издания Трехакафистного молитво-

[12] Корпус записей... С. 370–371.

[13] Сборник Арханг. Д. 527 принадлежал архимандриту Никодиму и был вложен им в монастырь в 1696–1697 гг.

[14] Это издание, считавшееся отсутствовавшим в БАН, недавно было обнаружено М.Ю. Гордеевой в составе конволюта иностранных книг (11608 о./18650–11657.R, алл. 5: 18654.R).

слова 1697 г. находится в рукописи Арханг. Д. 470 (в фонде редкой книги БАН этого издания нет). В сийских описях 1790 и 1863 гг. этих изданий также нет.

Большая часть рукописей иеродиакона Иосифа написана на бумаге с филигранью «Герб Амстердама» с разными литерными сопровождениями и без них. Бумага с теми же водяными знаками использовалась в рукописях иеродиакона Афанасия, в ряде сийских рукописей, а также в рукописях Холмогорской архиерейской библиотеки. В двух рукописях иеродиакона Иосифа — Арханг. Д. 537 (Розыск о Брынской вере) и Арханг. С. 209 (Азбуковник) — бумага с филигранью «Герб Амстердама» с контрамаркой «В» сопровождается маркой фабриканта в виде герба Генуи (сапог). В рукописях Архангельского собрания бумага с этим знаком встречается еще в двух сийских рукописях: в сборнике «Просветитель» (Арханг. Д. 429) и в нотолинейном певческом сборнике (Арханг. Певч. 56) [15]. Знак без контрамарки учтен в работе С.А. Клепикова (рукопись Архива Оружейной палаты) [16]. Бумага с водяным знаком «Герб Амстердама» с литерами «АРС» использована в рукописях иеродиакона Иосифа (Арханг. Д. 470, Арханг. С. 209, 45.13.12), а также в ряде других сийских рукописей: в Переписной дворовой книге Антониево-Сийского монастыря 1718 г. (Арханг. Д. 595. Л. 1/2), Житии Василия Нового (Д. 520. Л. 26–104), книге «Брозда духовная» (Арханг. Д. 512. Л. 104/109, 106/107). В Приложении 2 представлен репертуар водяных знаков рукописей иеродиакона Иосифа, с указанием некоторых рукописей Архангельского собрания, написанных на бумаге с теми же знаками.

Рукописи иеродиакона Иосифа написаны разными почерками полууставом и скорописью. В переписке шести из тринадцати кодексов участвовало шесть писцов, каждый из которых работал над своей рукописью от начала до конца. Это — Последование ко святому причащению (Арханг. Д. 280), Беседы Симеона Полоцкого (Арханг. Д. 460), Молитвослов трехакафистный (Арханг. Д. 470), Азбуковник (Арханг. С. 209), Сборник (Арханг. С. 210) и Хроника Матвея Кигалы (45.13.12). Другие три сборника — Арханг. Д. 408, Д. 482 и Арханг. С. 186 — составлены из отдельных статей, написанных приблизительно в одно время — в 10–20-х гг. XVIII в. Некоторые почерки встречаются в разных рукописях иеродиакона, других сийских рукописях и рукописях Холмогорской архиерейской библиотеки. Писцом Молитвослова трехакафистного (Арханг. Д. 470) написан Канон Антонию Сийскому в рукописи Арханг. 1153 (л. 107–116 об.) (ил. 1а, б). Почерком одного из писцов сборника Арханг. Д. 482, переписавшего «Апофегмы» Беняша Будного (л. 118–140 об.), написано «Предъложение вопросов, ответов, изято с греческаго диалекта...» Иоанна Кариофилла

[15] Бумага с Гербом Амстердама и гербом Генуи в круге без контрамарки «В» использована для написания «Догмата о святейшей литургии» Стефана Яворского из библиотеки Архангельской семинарии (Арханг. С. 214).

[16] *Клепиков С.А.* Бумага с филигранью «Герб Амстердама». М., 1958. (Отд. отт. из «Записок Отдела рукописей» Гос. Библиотеки СССР имени В. И. Ленина, вып. 20). С. 345, № 287 (1722 г.).

в сийском сборнике Арханг. Д. 490 (л. 146–177 об.) (ил. 2 а, б). Одним писцом написано Житие Василия Великого из сборника иеродиакона Иосифа (Арханг. Д. 408, л. 43–110) и часть Апостольских постановлений «Климента Римского» Холмогорской архиерейской библиотеки (Арханг. С. 122. Л. 219–428). По мнению М.В. Корогодиной, предисловие и оглавление Апостольских постановлений в сборнике Арханг. Д. 408 (л. 326–353 об.) и часть того же текста в сийском сборнике Арханг. Д. 351 (л. 317–327) также написаны одним почерком [17].

В оформлении трех рукописей иеродиакона Иосифа использованы гравированные заставки-рамки. В Великое зерцало вклеена двухцветная заставка-рамка сийских Святцев (Арханг. Д. 492. Л. 10). В Отделе рукописей БАН такие заставки выявлены только в рукописях Архангельского собрания, пять из которых происходят из библиотеки Антониево-Сийского монастыря (Арханг. Д. 418, Д. 432, Д. 442, Д. 492, Арханг. С. 205) [18]. Сборник Арханг. Д. 408 открывается гравированной на меди заставкой-рамкой с изображением в медальоне Распятия с предстоящими (л. 4). В Архангельском собрании эта гравюра использована в рукописях Холмогорской архиерейской библиотеки (Арханг. С. 199, С. 200, С. 220) и в списке Страстей Христовых (Арханг. Д. 462), приобретенном монахом Герасимом в Холмогорах и вложенном в Антониево-Сийский монастырь. Вторая заставка-рамка из той же рукописи с изображением в медальоне креста помещена в начале текста Жития Василия Великого (Арханг. Д. 408. Л. 43). Она встречается также в рукописи архиерейской библиотеки Арханг. С. 200 и в сборнике архимандрита Никодима, открывающегося Звездой Пресветлой (Арханг. Д. 451) [19].

Представляет интерес оформление рукописи Арханг. Д. 470, содержащей список черниговского издания Молитвослова трехакафистного 1697 г.[20] и Службу Антонию Сийскому. В описях Антониево-Сийского монастыря 1790 и 1863 гг. этого издания нет, но оно могло быть в Холмогорской архиерейской библиотеке. Список украшен заставками и заставками-рамками, скопированными с гравированных заставок-рамок, которые встречаются в ряде рукопи-

[17] *Корогодина М.В.* Памятники церковного права в рукописях Библиотеки Российской академии наук XV–начала XX века М.; СПб., 2020. С. 335. (Описание Рукописного отдела БАН; т. 11, вып. 1).

[18] В Сийском иконописном подлиннике (Арханг. С. 205) эта заставка-рамка представлена не в полном виде, а в виде ее фрагмента (верхняя часть заставки-рамки), наклеенного перед началом каждого месяца в Святцах. Заставка-рамка по рукописям Арханг. Д. 418 и Д. 432 воспроизведена в монографии *М.В. Кукушкиной* «Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков» (Л., 1977. Рис. 30, 31).

[19] Заставка-рамка с этим сюжетом воспроизведена по рукописи Арханг. Д. 451 в исследовании *Е.А. Мишиной* «Русская гравюра XVII – начала XVIII века» (СПб., 2020. С. 264, № 28).

[20] В рукописи, в отличие от издания, Акафист св. Варваре помещен в конце, после Акафиста Страстям Господним. Исключены латинские стихи в предисловии, а также небольшие тексты (цитаты).

сей Холмогорской архиерейской библиотеки. Образцом для заставок и растительного орнамента на правом поле л. 4 и 68 явилась гравированная заставка-рамка с сюжетом «Богоявление» в медальоне (см., например, Арханг. С. 175, С. 276, Арханг. Певч. 84) (ил. 3 а, б). Медальон заставки на л. 4 (Арханг. Д. 470), перед посвящением стольнику Ивану Обидовскому, не заполнен, а на л. 68, перед текстом акафиста страстям Христовым, в медальоне киноварью изображен Голгофский крест. В изображения вазонов вокруг заставки внесены небольшие изменения. Образцами для орнаментальных заставок на л. 3, 16, 114 и 159 в рукописи Арханг. Д. 470 стали также гравированные заставки-рамки. Для заставки на л. 114, перед Акафистом великомученице Варваре, образцом послужила орнаментальная заставка-рамка, которая помещена в рукописи Холмогорской архиерейской библиотеки Арханг. С. 191 (ил. 4 а, б). Еще в одной рукописи, также принадлежавшей иеродиакону Иосифу (Арханг. 1153. Л. 107), находится копия заставки-рамки из той же рукописи. Здесь рисунок выполнен в зеркальном отражении. Для заставки-рамки на л. 3 и 16 рукописи Арханг. Д. 470 и заставки на л. 159 (фрагмент заставки-рамки на л. 3 и 16) аналога в собрании БАН не выявлено (ил. 5 а, б). В исследовании Е.А. Мишиной [21] этой заставки также нет. Рукопись с такой заставкой-рамкой, возможно, была в Холмогорах, но местонахождение ее в настоящее время неизвестно. Основой для рисованных заставок и заставок-рамок рукописи Арханг. Д. 470, как нам кажется, были отлипы, которые затем аккуратно обводились.

Рукописи иеродиакона Иосифа «одеты» в доски, обтянутые коричневой и черной кожей с тиснением. Шесть рукописей — Арханг. Д. 408, Д. 460, Д. 470, Д. 537, Арханг. С. 186 и С. 209 — украшены одинаковым тиснением. Средник (маленькая лилия в овале орнаментального картуша), ролевые накатки этих переплетов вытиснены на ряде других сийских рукописей (Арханг. Д. 351, Д. 429, Д. 514, Д. 536, Д. 595, Арханг. Певч. 56 и др.) (цв. вкл., ил. 6). Переплет рукописи Арханг. С. 210, с другим средником (прямоугольник с орнаментальным наполнением) и ролевыми накатками, также характерен для сийских рукописей. Эти переплеты изготовлены в самом монастыре, где был свой переплетный инструмент [22]. Переплеты рукописи иеродиакона Иосифа Арханг. Д. 482 и еще трех сийских рукописей — двух, принадлежавших другому книжнику монастыря, иеродиакону Афанасию (Арханг. Д. 461 и С. 223), и Арханг. Д. 490, без владельческих записей — выполнены другим набором инструментов, возможно, переплетчиком по найму (цв. вкл., ил. 7). Еще одна рукопись Архангельского собрания с таким же переплетом в XIX в. принадлежала Онежскому Крестному монастырю (Арханг. Д. 417). В качестве переплетных листов в этих рукописях использована бумага с водяным знаком «Три лилии на щите с крестом в подвесе», на которой написана также часть рукописи

[21] *Мишина Е.А.* Русская гравюра...

[22] *Белова Л.Б.* К истории книжного дела в Антониево-Сийском монастыре: тиснение на переплетах сийских книг // Антониево-Сийский монастырь: сохраненные святыни: к 500-летию основания монастыря. СПб., 19–21 октября 2020 г. (в печати).

иеродиаконаИосифа Арханг. С. 186 (л. 1, 172–206, 225–237). Одна из указанных рукописей — Книга Григория Омиритского Прения с Ерваном (Арханг. Д. 461), как сказано в записи, написана в Сийском монастыре в 1700 г. Переплетов такого типа в Архангельском собрании больше нет.

Создание рукописей иеродиакона Иосифа связано с Антониево-Сийским монастырем, а также с Холмогорским книгописным центром. Об этом свидетельствуют состав рукописей, бумага, почерки, переплет. Некоторые статьи сборников могли быть переписаны в другом месте, но включены в состав сборников уже в Сийском монастыре. Иеродиакон Иосиф, собирая свою келейную библиотеку, продолжал комплектование монастырской библиотеки, следуя традициям настоятелей монастыря — игумена Феодосия и архимандрита Никодима.

Некоторые рукописи и отдельные статьи келейной библиотеки иеродиакона Иосифа были введены в научный оборот в XIX в. П.М. Строевым и А.Е. Викторовым. Четыре рукописи представлены в серии описаний Отдела рукописей БАН (Арханг. Д. 408, Д. 419, Арханг. С. 210, 45.13.12). Сборник иеродиакона Иосифа из собрания Русского географического общества учтен в обзоре рукописей научного архива Общества Н.Ф. Дробленковой и Л.С. Шепелевой. Житие игумена Феодосия Сийского опубликовано Е.А. Рыжовой по списку Арханг. Д. 408 (л. 235–269 об.) [23]а»Логик Моисея Маймонида (Арханг. С. 210) использована в разночтениях при публикации в исследовании Моше Таубе [24]. Записи на рукописях иеродиакона Иосифа приведены в «Корпусе записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН»[25]. Библиография рукописей иеродиакона Иосифа приведена в Приложении 3.

Приложение 1

Рукописные книги иеродиакона Иосифа

1. **Арханг. Д. 280.** Последование ко святому причащению. XVII в. (50-е гг.). 8°. 131 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная, а положил ю в казну в помяновение по себе в лето 1736» (л. 6–12, полуустав).

2. Арханг. Д. 408. Сборник учительный и агиографический. XVIII в. (перв. четв.). 4°. 444 л. – Полуустав и скоропись. – Орнамент. – Переплет.

[23] *Рыжова Е.А.* Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII в. // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 247–264.

[24] The Logika of the Judaizers. A Fifteenth-Century Ruthenian Translation from Hebrew. Critical edition of the Slavic texts presented alongside their Hebrew sources with Introduction, English translation, and commentary by Moshe Taube. Jerusalem, 2016.

[25] Корпус за

Записи: «Книга Збитень полезна прочитающим, тщание иеродиакона Иосифа [*название рукописи и имя написаны полууставом по стертым скорописным записям*]. Подписал по приказу архимандритову Иосиф иеродиакон 1719 году сентября в 15 день» (л. 4 об.–11, скоропись); «1720 году сею книгою архимандрит Никодим благословил сына своего келейнаго иеродиакона Иосифа. Подписал в лето 7228 от рождества Бога слова 1720 (л. 11 об.–22, полуустав); «1736 году апреля 16 дня келарь иеромонах Иосиф положил ю в монастырскую казну вечно в помяновение по себе и по родителех своих. Подписал келарь иеромонах Иосиф своеручно» (л. 23–35, полуустав).

3. Арханг. Д. 419. Александрия сербской редакции и Книга Большому Чертежу. XVII в. (кон.) – XVIII в. (нач.). 4°. 265 л. – Полуустав и скоропись. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная, а положил ю в дом живоначальныя Троицы в Сийской монастырь в помяновение по себе и по родителех своих в лето 1736 иулиа в 22 день» (л. 3–25, полуустав).

4. Арханг. Д. 460. Сборник бесед Симеона Полоцкого. XVIII в. (перв. четв.). 4°. 308 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная, а положил в казну по себе и по родителех своих в вечное помяновение в лето 1736» (л. 140 об., полуустав). Со слов «а положил ю...» запись полустерта [26].

5. Арханг. Д. 470. Молитвослов трехакафистный (список с изд. 1697 г., Чернигов). XVIII в. (перв. четв.). 4°. 214 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга живоначалныя Троицы Антониева Сийскаго монастыря казенная, а положил ю того же монастыря иеродиакон Иосиф по себе и по родителех своих в вечное помяновение лета от рождества Христова 1719 марта в 1 день» (л. 155 об., полуустав, киноварь, писцовая (?)); «Сия книга дому живоначальныя Троицы Антониева Сийскаго монастыря казенная. А положил ю того же монастыря иеродиакон Иосиф во обещание свое по родителех своих и по себе в лето от рождества Бога слова 1724 года марта в 28 день в вечное помяновение» (л. 113 об., полуустав, киноварь, писцовая (?)); «719 году сия книга дому живоначальныя Троицы треакафисты Сийскаго монастыря казенная, а положил ю иеродиакон Иосиф по себе и по родителех своих» (л. 3 об.–11, полууставная скоропись).

6. Арханг. Д. 482. Сборник назидательных педагогических статей и философских апофегмат. XVII в. (кон.) – XVIII в. (нач.). 4°. 143+IV л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря иеромонаха Иосифа келейная, а положил ю в монастырскую казну по себе и по родителех своих

[26] Эта запись в «Корпусе записей...» пропущена.

в вечное помяновение. Подписал в лето 7244, от рождества же по плоти Бога слова 1736 апреля 16» (л. 1–21, полуустав).

7. Арханг. Д. 492. Великое зерцало (новопереведенные повести). XVII в. (кон.) – XVIII в. (нач.). 4°. 161 л. – Скоропись. – Орнамент. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная, а положил ю в дом живоначальныя Троицы в Сийской монастырь в помяновение по себе и по родителех своих в лето 1736 иулиа в 22 день» (л. 3–27, полуустав).

8. Арханг. Д. 537. Дмитрий Ростовский. Розыск о Брынской вере. XVIII в. (перв. пол., до 1736 г.). 4°. 357 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная, а положил ю в дом живоначальныя Троицы по себе и по родителех своих Савве и Иустине. Подписал в лето от рождества Христова 1736» (л. 3 об.–17, полуустав).

9. Арханг. С. 186. Сборник смешанного содержания (Толкование на литургию Германа, патр. Константинопольского в переводе Евфимия Чудовского, описьцЛет Антониево-Сийского монастыря и др.). XVII в. (кон.), XVIII в. (до 1724 г.). 8°. 237 л. – Полуустав и скоропись. – Переплет.

Записи: «Сия книга живоначалныя Троицы Антониева Сийскаго монастыря иеродиакона Иосифа, а положил ю во обещании своем в казну в помяновение родителей своих и по себе в лето от рождества Бога слова 1724 месяца марта в 23 день между архимандричеством при келаре иеромонахе Феодосии з братиею иеродиакон Иосиф» (л. 80 об.–81, полууставная скоропись, киноварь); «Сия книга Антониева Сийскаго келаря иеромонаха Иосифа келейная, подписал 1736 году апреля 16 дня» (л. 3–14, полуустав).

«От библиотеки архиерейския Холмогорския № 803» (л. 2, старый номер стерт), XVIII в.

10. Арханг. С. 209. Азбуковник с дополнительными статьями. XVIII в. 4°. 313 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Сийскаго монастыря иеродиакона Иосифа, а положил ю на обещании своем в казну книгохранительную по себе и по родителех своих в вечное помяновение в лето от рождества Христова 1724 месяца марта в 9 день» (л. 46 об., 57 об., 63 об., скоропись); «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная. Подписал в лето от рождества Христова 1736» (л. 2–15, полуустав).

11. Арханг. С. 210. Сборник. XVIII в. (нач.). 4°. 127 л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная. Подписал в лето от рождества Христова 1736» (л. 6–12, полуустав).

12. Арханг. 1153. Сборник богослужебный. XVIII в. (перв. четв.). 4°. 139+ II л. – Полуустав. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева Сийскаго монастыря иеродиакона Иосифа, а положил ю в церковь по себе и по родителех своих в вечное помяновение. Подписал в лето 1724» (л. 106, полуустав).

13. 45.13.12. Хронограф Матвея Кигалы. XVIII в. (перв. и третья четв.). 2°. 336 л. – Переплет.

Записи: «Сия книга, именуемая … дому живоначалныя Троицы Антониева Сийскаго монастыря казенная. А положил ю того же монастыря иеродиакон Иосиф в вечное помяновение по родителех своих и по себе в лето от рождества Бога слова 1724, месяца марта в 28 день, между архимандричеством при келаре иеромонахе Феодосии, да при казначеи иеромонахе … с братиею» (л. 332 об., полуустав).

14. **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10.** Сборная рукопись (Житие Василия Нового, Лусидариус и др.). XVII, XVIII вв. 4°. 267 л. – Полуустав и скоропись. – Переплет.

Записи: «Сия книга Антониева-Сийскаго монастыря келаря иеромонаха Иосифа келейная. Подписан в лето от [рождества] Христова в 1736» (л. 2–10, полуустав).

Приложение 2

Водяные знаки рукописей иеродиакона Иосифа

В Приложении жирным шрифтом выделены шифры рукописей иеродиакона Иосифа, курсивом — приведенные для сравнения шифры рукописей Архангельского собрания, прежде всего рукописи сийской библиотеки, Холмогорской архиерейской библиотеки, в том числе из келейной библиотеки Афанасия Холмогорского.

Вензель из литер под короной в окружении ветвей с датой «№ 2 1753 году» — **45.13.12** (л. 1, 4–28)

Герб Амстердама, корона с наметом, фрагмент — **Арханг. Д. 460** (л. 1), **Д. 482** (л. 89); **РГО. Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 104)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета — **Арханг. Д. 419** (л. 4, 102/103, 107/114), **Д. 460** (л. 73/74); **Арханг. С. 186** (л. 8/17, 10/15, 37/42, 106/109), **С. 209** (л. 119–134, 199–214)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, с шариками на дуге — **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 230–243)

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом — **Арханг. Д. 408** (л. 11–18, 22/23)

Герб Амстердама без постамента, корона с небольшим наметом — **Арханг. Д. 408** (л. 28–31)

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета — **Арханг. С. 186** (2–7, 18/27, 21–24, 28–35, 52–75)

Герб Амстердама на постаменте, корона маленькая без намета — **45.13.12** (л. 139–170)

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета — **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 105, 165, 168)

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка (?) — **Арханг. Д. 470** (л. 2–61, чередуется с другим знаком)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «AB» — **Арханг. Д. 408** (л. 270–324). Ср.: *Арханг. Д. 506 (л. 97–102, 123/124); Арханг. С. 270 (л. 1–20, 40–55)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «AG» — **Арханг. Д. 408** (л. 354–379), **Д. 419** (л. 131–154, 251–265); **Арханг. С. 210** (л. 105–120); **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 169–184, 268). Ср.: *Арханг. Д. 285 (л. 150–173)*, *Д. 351 (л. 305–316), Д. 417 (л. III, 1–87), Д. 428 (л. 214–246)*, *Д. 477 (л. I, 1–45, 54–77, 94–101), Д. 484 (л. 16–23), Д. 485 (л. 148/153, 203/210, 211–224), Д. 511 (л. 42–73, 154–169)*, *Д. 542 (л. 6–29, 78–85); Арханг. С. 133 (л. 168–335, 352–358, 360)*, *С. 205 (л. 21–33, 35, 343–349).*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «AI» — **Арханг. Д. 460** (л. 2–16, 75–96, 100/101), **Д. 470** (л. 87/92, 94/101, 96/99, 102–113, 131/136, 141–144, 148/151); **Арханг. С. 209** (л. 111–118, 135–158, 167–198, 215–222); **Арханг. 1153** (л. 108–113, 116, 120–139); **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 106–144). Ср.: *Арханг. Д. 536 (л. 151/154), Д. 539 (л. 98–101), Д. 595 (л. 27–34, 73–78*), *Д. 614 (л. 6/7); Арханг. С. 138 (л. 222–229, 233–235, 239–242, 373–380), С. 216 (л. 1–79)*

Герб Амстердама на постаменте, с литерами «AJ» под знаком — **Арханг. Д. 492** (л. 1)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «AP» — **Арханг. Д. 482** (л. 118–140); **Арханг. С. 209** (л. 233–236). Ср.: *Арханг. Д. 276 (чередуется с др. знаками), Д. 490 (л. 145–177); Арханг. С. 152 (л. 17/20, 27–30, 79–116)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, контрамарка «AP» — **Арханг. Д. 537** (л. 348–351). Ср.: *Арханг. Д. 82 (л. 4/5), Д. 501 (л. 122–145)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «APC» — **Арханг. Д. 470** (л. 78–85); **Арханг. С. 209** (л. 65–78, 88/93, 311); **45.13.12** (л. 314–321, 330–334). Ср.: *Арханг. Д. 512 (л. 104/109, 106/107), Д. 520 (л. 26–104), Д. 595 (л.1/2)*

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «B» и знак фабриканта — Герб Генуи (сапог) — **Арханг. Д. 537** (л. 10–17, 106–121, 146–161, 188–191); **Арханг. С. 209** (л. 89/92, 247–302). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 478–501, 544–551 и др.); Арханг. Певч. 56 (л. 48–64, 275–318)*

Герб Амстердама без постамента, корона с небольшим наметом, контрамарка — вензель из литер «CC» — **Арханг. Д. 408** (л. 42–65)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «CI» (?) — **Арханг. С. 186** (л. 44–51)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, контрамарка «CI» (?) — **Арханг. С. 186** (л. 105–110)

Герб Амстердама без постамента, корона с небольшим наметом, контрамарка «ICH» (лигатура) — **Арханг. Д. 408** (л. 66–110). Ср.: *Арханг. С. 109 (л. 319–347), С. 115 (л. 127–142), С. 122 (по всей рукописи, 1696 г.), С. 159 (по всей рукописи), С. 188 (л. 1–4, 6–11, 14–174, 182–184), С. 292 (по всей рукописи, 1694 г.)*

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, под знаком литеры «DCH» в рамке — **Арханг. Д. 537** (л. 165/166, 173/174, 178–185, 187/192); **Арханг. С. 186** (л. 120–135). Ср.: *Арханг. Д. 539 (л. 247/248, 292–297)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком «FP» — **Арханг. Д. 419** (л. 84/89), **Д. 482** (л. 1–39, 90–117). Ср.: *Арханг. Д. 487 (л. 77–133)*

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «I VILLEDARY» — **Арханг. Д. 408** (л. 250–257), **Д. 537** (л. 194–284); **Арханг. С. 209** (л. 223–230, 231/238, 232/237, 239–246). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 145–159, 160/167, 161/166, 176/183, 177/182, 178/181, 179/180, 184–199, 216/223, 217/222, 218/221), Д. 539 (л. 33–80, 82/87, 84/85, 103/110, 104/109, 110а/117, 118/125, 119/124, 126/133, 127/132, 134–157, 158/165, 276–291)*

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «J VILLEDARY» — **Арханг. Д. 492** (л. 2–9, 18–41)

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, под знаком лигатура из литер «GVH», контрамарка «I UILLEDARY» — **Арханг. Д. 408** (л. 234–249), **Д. 537** (л. 285–345, 346/353, 347/352, 354, 355/356). Ср.: *Арханг. Д. 484 (л. I–IV), Д. 517 (л. 148–163)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литера «I» — **Арханг. Д. 470** (л. 125/126, 158/165, 193/194); **Арханг. С. 186** (л. 80–95), **С. 209** (л. 57–64, 80/85, 159–166, 303–310). Ср.: *Арханг. Д. 428 (л. 257/260), Д. 500 (л. 111–118, 127/134, 138/139), Д. 512 (л. 111–118, 127/134, 138/139), Д. 595 (л. 11–18, 119–138); Арханг. Певч. 56 (л. 200–213)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «IB» — **Арханг. 1153** (л. 117/118). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 200–207, 257–260); С. 138 (245–292, 317–324)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, контрамарка «IB» — **Арханг. Д. 419** (л. 123–130), **Д. 460** (л. 17–24), **Д. 470** (л. 122–129, 198–213); **Арханг. 1153** (л. 1–90). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 208–215, 568–575, 576/585, 577/584, 578/583, 579/582), Д. 505 (л. 101/102, 103/104), Д. 514 (л. I–IV), Д. 536 (л. 1–4, 277–292, 295/298, 294/299, 293/300, 304/305, 302/307, 301/308, 309–348, 429–474); Арханг. С. 138 (л. 231/236, 238/243, 382–428)*

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, контрамарка «ICO» в рамке — **Арханг. Д. 419** (л. 3/8, 5/6, 9–18, 155–250). Ср.: *Арханг. Д. 317*

(л. 240–263), Д. 542 (л. 38–45); Арханг. С. 203 (л. 58–61); Арханг. Кр. 66 (л. 7–198)

Герб Амстердама на постаменте, корона с наметом, контрамарка «IDM» — **Арханг. Д. 419** (л. 19–34), **Д. 492** (л. 12–15, 42–49, 51–56). Ср.: *Арханг. Д. 359 (л. 30–113), Д. 506 (л. 168–199), Д. 520 (л. 2–25)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «IL» — **Арханг. Д. 408** (л. 439/442), **Д. 419** (л. 75–98)

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, контрамарка «ILC» в рамке — **Арханг. Д. 408** (л. 218–233). Ср.: *Арханг. Д. 512 (л. 155–159)*

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «IP», контрамарка «AUIG» — **Арханг. Д. 419** (л. 115–122)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «IM» («MI») — **Арханг. С. 186** (л. 11–14)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, контрамарка «IM» («MI») — **Арханг. Д. 408** (л. 166–197, 258–269), **Д. 460** (л. 97/104, 98/103, 105–308), **Д. 470** (л. 159–164, 166–197); **Арханг. С. 209** (л. 79/86, 82/83, 90/91, 95–110). Ср.: *Арханг. Д. 428 (л. I, 1–213), Д. 429 (л. 162/165, 163/164, 170/173, 171/172, 264–271), Д. 512 (л. 1–94), Д. 539 (л. 2–7, 9–32, 81/88, 83/86, 89–96, 105/108, 113/114), Д. 595 (л. 3–10, 79–118, 133/134)*

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «MI» («IM») — **Арханг. Д. 408** (л. 384–399), **Д. 492** (л. 11/16, 17, 50/57, 58–161); **45.13.12** (л. 29–136, 171–313, 323–329). Ср.: *Арханг. Д. 351 (л. 340–347), Д. 484 (л. VI, 1–15, 24/31, 25–49), Д. 504 (л. 2–69, 76–251), Д. 506 (л. 1в, 1–95, 120/127, 121/126, 122/125, 128–167, 200–214)*

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, под знаком литеры в рамке «MLT» — **Арханг. Д. 482** (л. 40/47)

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «NB» — **Арханг. Д. 537** (л. 2–9, 18–105, 122–145, 162/169, 163/168, 164/167, 170/177, 171/176, 172/175). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 105–144, 224–255, 256/263, 288–319), Д. 539 (л. 214–245, 260–277)*

Герб Амстердама на постаменте, корона без намета, контрамарка «PL» (лигатура) — **Арханг. Д. 470** (л. 2–77, 89/90, 88/91, 114–121)

Герб Амстердама без постамента, корона с небольшим наметом, контрамарка «PVL» (лигатура) — **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 199–229)

Герб Амстердама без постамента, корона без намета, под знаком литеры «RG» — **Арханг. Д. 408** (л. 325–353 об.), **Д. 460** (л. 33–72); **Арханг. С. 209** (л. 2–56, на л. 2–8 с контрамаркой); **Арханг. 1153** (л. 91–106). Ср.: *Арханг. Д. 351 (л. 126–133, 317–339, IV), Д. 429 (л. 175, 320–407, 416–423, 454–477), Д. 517 (л. 1–31, 96–103, 104/111, 105/110); Арханг. Певч. 56 (л. 6–32, 34–44, 91–113, 128–198)*

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, контрамарка «ROCHE» в рамке — **Арханг. Д. 408** (л. 143–165)

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, контрамарка «R [сердце] CIF» (?) — **Арханг. Д. 419** (л. 35–74)

Герб Амстердама без постамента, корона с небольшим наметом, контрамарка «...PIS» — **Арханг. Д. 408** (л. 416–437)

Герб Амстердама без постамента, корона с наметом, контрамарка «WOLFHAGEN» в рамке — **Арханг. С. 186** (л. 138–170)

Герб «Семь провинций», контрамарка «CS» — **Арханг. Д. 408** (л. 5–8, 10, 19/25, 20/24, 21, 26/33, 27/32, 34–41). Ср.: *Арханг. С. 127 (л. 31–414); С. 168 (по всей рукописи), С. 169 (л. 1, 2, 4, 242–244), С. 171 (л. 1–3, 6–8), С. 193 (л. 1–2, 186–187), С. 197 (по всей рукописи), С. 199 (л. 151–290, 327–382); Арханг. Кр. 53 (по всей рукописи)*

Герб «Семь провинций», контрамарка «KI» — **Арханг. Д. 408** (л. 111–142), **Д. 482** (л. 48–87). Ср.: *Арханг. С. 189 (л. 1–74), С. 217 (л. 1–24, 44/47, 49–102)*

Герб «Семь провинций», контрамарка «MG» (между литерами лигатура из литер) — **РГО. Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 262–267)

Герб Ярославля — **45.13.12** (л. 322)

Голова шута, 5 зубцов — **Арханг. Д. 280** (по всей рукописи)

Голова шута, 7 зубцов, маленького размера — **Арханг. Д. 280** (л. 2–3, 5)

Голова шута, 7 зубцов — **РГО**. **Ф. 11. Оп. 1. № 10** (л. 246–261)

Голова шута, 7 зубцов, под знаком литеры «HG», контрамарка «GI» (?) — **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 59–62, 65–82, 87–88)

Голова шута, 7 зубцов, контрамарка «JJ» (курсив) — **Арханг. С. 210** (л. 1–104, 121–127). Ср.: *Арханг. Д. 429 (л. 607–636), Д. 459 (л. 1–231)*

Дерево, под ним запись «WOLFHAGEN» — **РГО**. **Ф. 11. Оп. 1. № 10** (л. 191–198)

Дерево, под ним запись «WOLFHAGEN», следы контрамарки («BS» ?) — **Арханг. С. 186** (л. 209/214, 217/222, 219/224)

Контрамарка «B» — **Арханг. Д. 408** (л. I)

Контрамарка «IM» — **Арханг. 1153** (л. 114)

Контрамарка «IVI» — **Арханг. Д. 408** (л. 4/9 с гравюрой)

Контрамарка «I VILLEDARY» — **Арханг. С. 186** (л. 96–103)

Контрамарка «OCA» — **РГО. Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 185–190)

Круг (три) под крестом — **Арханг. Д. 460** (л. 25–32)

Лилия на щите под короной — **Арханг. Д. 408** (л. 400–415)

Лилия (три) на щите под короной, с крестом в подвесе, с контрамаркой в рамке, частично срезанной — **Арханг. Д. 482** (л. I, 88, 143); **Арханг. С. 186** (л. 1, 172–206, 225–237). Ср.: *Арханг. Д. 417 (л. I), Д. 461 (л. I–II, V, VI), Д. 490 (л. 2); Арханг. С. 223 (л. 1, 3, 182–184)*

Орел двуглавый под короной — **Арханг. С. 186** (л. 39/40)

Орел двуглавый маленький — **РГО. Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 2–58, 63–64, 83–86, 89–103)

Про Патрия с медведем и волнами, «АСНХ» (вензель между двух ветвей) / «МУСТ» / «1822» — **45.13.12** (л. 2/3, 335/336)

Неизвестный знак (навершие какого-то знака) — **45.13.12** (л. 15)

Неизвестный знак, фрагменты у корешка — **РГО**. **Ф. 114. Оп. 1. № 10** (л. 149–155, 160, 161–164)

Приложение 3

Библиография рукописей иеродиакона Иосифа

Вначале дается список сокращений, после него — библиография рукописей в порядке шифров.

Алехина 1981 — *Алехина Л.И.* Структурно-жанровое своеобразие беллетристической Повести «Житие Езопа-баснослова» // Литература Древней Руси: сб. науч. тр. М., 1981. С. 98–192.

Барсуков 1982 — *Барсуков Н.П.* Источники русской агиографии. СПб., 1882.

Белоброва 1992 — *Белоброва О.А.* Никодим / Исследовательские материалы для «Словаря книжников и книжности Древней Руси» // ТОДРЛ. Л., 1992. Т. 45. С. 79–80.

Белоброва 1993 — *Белоброва О.А.* Никодим, архим. Антониево-Сийского монастыря // СККДР. СПб., 1993. Вып. 3 (XVII в.), ч. 2: И–О. С. 391–392.

Белоброва 2001 — *Белоброва О.А.* Из истории псковско-новгородской книжности и культуры конца XVII – начала XVIII в. // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 265–277.

Белова 2006 — *Белова Л.Б.* «Видение Царьградское» на переплетах рукописных и старопечатных книг БАН // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2006. С. 167–205.

Белова 2008 — *Белова Л.Б.* Список Повести «О пришествии преподобнаго Исайи Ручьевского» из библиотеки Антониево-Сийского монастыря // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 58. С. 384–389.

Белова 2018 — *Белова Л.Б.* Старопечатные книги из монастырских и церковных библиотек в Архангельском собрании Научно-исследовательского отдела редкой книги БАН // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности: сб. ст. Архангельск, 2018. Вып. 7. С. 9–23.

Белова 2019 — *Белова Л.Б.* Библиотека Антониево-Сийского монастыря (вновь выявленные рукописи в составе Архангельского собрания БАН) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2019. Вып. 7: К 150-летию академика Н.К. Никольского. С. 274–330.

Белова 2020 — *Белова Л.Б.* Рукописные книги Антониево-Сийского монастыря в «Библиологическом словаре» П.М. Строева // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: Памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996). С. 356–366.

Белова 2023 — *Белова Л.Б.* Рукописи Антониево-Сийского монастыря в научных исследованиях // Наука и библиотека. СПб., 2023. Вып. 6. С. 127–139.

Белова, Ефимова 2017 — *Белова Л.Б., Ефимова Н.А.* Записи на рукописных книгах Архангельского собрания БАН // ПБШ. 2017. № 1(57). С. 24–31.

Белова, Ефимова 2020 — *Белова Л.Б., Ефимова Н.А.* Холмогорский книгописный центр в период настоятельства архиепископа Афанасия (1682–1702 гг.): материалы к изучению // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: Памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996).С. 330–355.

Белова, Кукушкина 1978 — *Белова Л.Б., Кукушкина М.В.* К истории изучения и реконструкции рукописного собрания Антониево-Сийской библиотеки // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. Л., 1978. С. 154–187.

Беляева 1984 — *Беляева Н.П.* Материалы к указателю переводных трудов А.М. Курбского // Древнерусская литература. Источниковедение: сб. науч. тр. Л., 1984. С. 115–136.

Библиография 1940 — Библиография древней русской повести / сост. В.П. Адрианова-Перетц и В.Ф. Покровская. М.; Л., 1940.

Буланин 1991 — *Буланин Д.М.* Античные традиции в древнерусской литературе XI–XVI вв. München, 1991. (Slavistische Beiträge; Bd. 278).

Былинин 1985 — *Былинин В.К.* К вопросу о полемике вокруг русского иконописания во второй половине XVII в.: «Беседа о почитании икон святых» Симеона Полоцкого // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 281–289.

Ванеева 1979 — *Ванеева Е.И.* О едином происхождении русских списков Сербской Александрии // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 34. С. 152–161.

Викторов 1890 — *Викторов А.Е.* Описи рукописных собраний в книгохранилищах Северной России. СПб., 1890.

Демин 2003 — *Демин А.С.* О древнерусском литературном творчестве. Опыт типологии с XI по середину XVIII вв. от Илариона до Ломоносова. М., 2003.

Державина 1965 — *Державина О.А.* «Великое зерцало» и его судьба на русской почве. М., 1965.

Дробленкова, Шепелева 1957 — *Дробленко Н.Ф., Шепелева Л.С.* Описание рукописного собрания Архива Географического общества СССР // ТОДРЛ. М.; Л., 1957. Т. 13. С. 561–568.

Исаченко 2009 — *Исаченко Т.А.* Переводная московская книжность. Митрополичий и патриарший скрипторий XV–XVII вв. М., 2009.

Исидорова 2003 — *Исидорова З.Н.* О хронологии Жития св. Варлаама Важского // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: материалы науч. конф. 18–20 нояб. 2003 г. Великий Новгород, 2003. С. 61–69.

Коваленко 2018 — *Коваленко К.И.* Азбуковник Давида Замарая как источник по русской лексикографии XVII века: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2018.

Ковтун 1989 — *Ковтун Л.С.* Азбуковники XVI–XVII вв.: Старшая разновидность. Л., 1989.

Кольцова 2009 — *Кольцова Т.М.* Искусство Холмогор XVI–XVIII веков. М., 2009.

Корогодина 2020 *см.* **Описание РО БАН.** Т. 11, вып. 1

Корпус записей 2022 — Корпус записей на рукописных книгах Архангельского собрания Отдела рукописей БАН / авт.-сост. Л.Б. Белова, Н.А. Ефимова. СПб., 2022.

Куев 1979 — *Куев К.* Нови преписи от «Черковно сказание» на Константин Преславски // Помощни исторически дисциплини. София, 1979. Т. 1. С. 246–265.

Куев 1981 — *Куев К.* Иван Александровият сборник от 1348 г. София, 1981.

Кукушкина 1977 — *Кукушкина М.В.* Монастырские библиотеки Русского Севера. Очерки по истории книжной культуры XVI–XVII веков. Л., 1977.

Лебедева 1965 — *Лебедева И.Н.* Греческий оригинал русского переводного Хронографа // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению (К 400-летию русского книгопечатания). Л., 1965. С. 333–335.

Лебедева 1966 — *Лебедева И.Н.* Греческие и русские списки Хроники Псевдо-Дорофея в собрании БАН СССР // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР. М.; Л., 1966. С. 28–37.

Лебедева 1985 — Повесть о Варлааме и Иоасафе. Памятник древнерусской переводной литературы XI–XII вв. / подгот. текста, исслед. и коммент. И.Н. Лебедевой. Л., 1985.

Луппов 1976 — *Луппов С.П.* Книга в России в послепетровское время. 1725–1740. Л., 1976.

Николаев 2008 — *Николаев С.И.* Польско-русские литературные связи XVI–XVIII вв. Библиографические материалы. СПб., 2008.

Описание РО БАН — Описание Рукописного отдела Библиотеки Российской академии наук. Л., 1930. Т. 3, вып. 1: (VI. История) / сост.: В.И. Срезневский, Ф.И. Покровский; М.; Л., 1959. Т. 3, вып. 1: (Хронографы, летописи, степенные, родословные, разрядные книги). 2-е изд., доп. / сост.: В.Ф. Покровская, А.И. Копанев, М.В. Кукушкина, М.Н. Мурзанова; М.; Л., 1965. Т. 3, вып. 2: Исторические сборники XV–XVII вв. / сост.: А.И. Копанев, М.В. Кукушкина, В.Ф. Покровская; М.; Л., 1951. Т. 4, вып. 1: Повести, романы, сказания, сказки, рассказы / сост.: А.П. Конусов, В.Ф. Покровская; Л., 1980. Т. 4, вып. 2: Стихотворения, романсы, поэмы и драматические сочинения XVII – первая треть XIX в. / сост. И.Ф. Мартынов; М.; СПб., 2020. Т. 11, вып. 1: *Корогодина М.В.* Памятники церковного права в рукописях Библиотеки Российской академии наук XV – начала XX века.

Перовский 1897 — *Перовский Вс., свящ.* Антониево-Сийский монастырь //

АЕВ. 1897. № 9. С. 300–307; № 10. С. 325–333; № 11. С. 364–376; № 12–13. С. 400–411; № 14. С. 425–437; № 15. С. 459–477; № 16. С. 505–517; № 17. С. 533–550; № 19. С. 618–625; № 20. С. 657–665; № 21. С. 710–722.

Петров 1950 — *Петров В.А.* Географические справочники XVII в. «Поверстная книга» и «Описание расстоянию столиц, нарочитых градов славных государств и земель… от града Москвы» // ИА. М., 1950. Т. 5. С. 74–165.

ПЛДР. XVII век — Памятники литературы Древней Руси. XVII век. Кн. 3. М., 1994.

ПЭ. Т. 17 — *[Б. а.]* Евфимий, монах Чудова монастыря // ПЭ. М., 2008. Т. 17. С. 408–411.

Рыжова 2000 — *Рыжова Е.А.* Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского. Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000.

Рыжова 2001а — *Рыжова Е.А.* Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI–XVIII в. // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 218–264.

Рыжова 2001б — *Рыжова Е.А.* «История» о Житии Феодосия Сийского — монастырское сочинение XVII века (К вопросу о форме севернорусской агиографии) // 200 лет первому изданию Слова о полку Игореве; материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России. 27–29 авг. 2000 г., Ярославль–Рыбинск. Ярославль, 2001. С. 194–204.

Рыжова 2002 — *Рыжова Е.А.* Культ святого и формирование литературы на Русском Севере (на материале письменных памятников, связанных с почитанием преп. Антония Сийского // Духовная культура Севера: Итоги и перспективы исследования: материалы конф. (2–4 нояб. 1998 г.): к 10-летию научной деятельности Проблемной лаборатории фольклорно-археографических исследований Сыктывкарского университета. Сыктывкар, 2002. С. 118–133.

Рыжова 2003 — *Рыжова Е.А.* Монастырская топография Русского Севера: Антониево-Сийский монастырь // Проблемы истории России. Екатеринбург, 2003. Вып. 5: На перекрестках эпох и традиций: сб. науч. тр. С. 225–243.

Рыжова 2005а — *Рыжова Е.А.* Виршевые редакции севернорусских житий // Русская агиография. Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. Т. 1. С. 195–235.

Рыжова 2005б — *Рыжова Е.А.* Житие Варлаама Важского (Пинежского) в рукописно-книжной традиции XVI–XIX вв. // Русская агиография. Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. Т. 1. С. 615–647.

Рыжова 2006 — *Рыжова Е.А.* Сюжетный мотив «Поставление креста на месте основания монастыря» в агиографической традиции Русского Севера // От Средневековья к Новому времени: сб. ст. в честь О.А. Белобровой. М., 2006. С. 37–58.

Рыжова 2022 — *Рыжова Е.А.* Литературные памятники об Иакове Боровичском в издании Иверского монастыря на Валдае «Рай мысленный» (1658–1659 гг.) // Русская агиография. Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2022. Т. 4. С. 210–299.

Савельева 2008 — *Савельева Н.В.* Стихотворная антология «Предисловия многоразлична…» (вопросы атрибуции и истории текстов в связи с деятельностью московского Печатного двора 30-х – начала 50-х годов XVII века) // Книжная старина: сб. науч. тр. СПб., 2008. Вып. 1. С. 94–189.

Сапожникова 2020 — *Сапожникова О.С.* К истории раннего старообрядчества: Кожеозерский строитель Боголеп Львов и его библиотека // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. СПб., 2020. Вып. 8: Памяти Александра Александровича Амосова (1948–1996). С. 440–500.

Сербина 1945 — *Сербина К.Н.* «Книга Большого чертежа» и ее редакции // Исторические записки. М., 1945. Вып. 14. С. 129–147.

Сербина 1950 — Книга Большому чертежу / подгот. к печати и ред. К.Н. Сербиной. М.; Л., 1950.

Сперанский 1963 — *Сперанский М.Н.* Рукописные сборники XVIII века. Материалы для истории русской литературы XVIII века. М., 1963.

Строев 1882 — *Строев П.М.* Библиологический словарь и черновые к нему материалы П.М. Строева / приведены в порядок и изд. под ред. акад. А.Ф. Бычкова. СПб., 1882. (СОРЯС; т. 29).

Творогов 2005 — *Творогов О.В.* О «Своде древнерусских житий» // Русская агиография. Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. Т. 1. С. 3–58.

Теремицкий 1913 — *Теремицкий А.В.* К истории рукописной библиотеки Сийского монастыря // АЕВ. 1913. № 18. С. 496–501; № 19. С. 524–529 (отд. отт.: Архангельск, 1913).

Трифон (Плотников), Карушев 2001 — *Трифон (Плотников), архим., Карушев А.Ю.* Из истории создания библиотеки Антониево-Сийского монастыря // Книжные собрания Русского Севера: проблемы изучения, обеспечения сохранности и доступности: материалы межрегиональной науч.-практической конф. Архангельск, 29–30 июня 2001 г. Архангельск, 2001. С. 52–65.

Юдин 2012 — *Юдин А.А.* К проблеме изучения так называемого второго Азбуковника (грамматическая и федоровская группы списков) // Вестник НГУ. Серия: история и филология. 2012. Т. 11, вып. 2: Филология. С. 122–129.

Małek 2016 — *Małek E.* «Второй» древнерусский перевод Апофегмат Беняша Будного. Исследование и издание текста. Warszawa, 2016. (Библиотека русских переводов XVII–XVIII вв. древнепольской литературы).

Nikołajew 2009 — *Nikołajew S.I.* Polono-rossica. Polskorosyjskie związki literackie w XVI–XVIII wieku. Materiały bibliograficzne. Krakow, 2009.

Taube 2016 — The Logika of the Judaizers. A Fifteenth-Century Ruthenian Translation from Hebrew. Critical edition of the Slavic texts presented alongside their Hebrew sources with Introduction, English translation, and commentary by M. Taube. Jerusalem, 2016. 724 c.

Арханг. Д. 280 — Белова, Кукушкина 1978. С. 169, № 99; Корпус записей 2022. С. 123.

Арханг. Д. 408 — Строев 1882. С. 106, 148–149, 216–217; Барсуков 1882. Стб. 78; Викторов 1890. С. 110, № 234 (224); Перовский 1897. № 14. С. 429, примеч. 78; № 21. С. 715–716; Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Описание РО БАН. Т. 3, вып. 2. С. 243–245; Луппов 1976. С. 164; Кукушкина 1977. С. 103, 109, 148, 165; Белова, Кукушкина 1978. С. 176, № 195; Алехина 1981. С. 98, примеч. 2; Белоброва 1992. С. 80; Белоброва 1993. С. 391; Рыжова 2000. С. 125, 127–128, 133, 135, 139, 143–144, 146, 183, 192–194; Рыжова 2001а. С. 240–243, 247–264 (публикация Жития Феодосия Сийского по данному списку, л. 235–269 об.); Рыжова 2001б. С. 195, 201–203, примеч. 10, 11, 13–16, 29–30; Белоброва 2001. С. 274; Трифон (Плотников), Карушев 2001. С. 59; Исидорова 2003. С. 67; Рыжова 2005а. С. 208; Рыжова 2005б. С. 616, 617– 618, 628–629, 631; Творогов 2005. С. 54, № 156; Рыжова 2006. С. 56; Николаев 2008. С. 43; Исаченко 2009. С. 311, 329 (Ант.-Сийск. 223 (224) [27]); Кольцова 2009. С. 63, 64, 265; Nikołajew 2009. № 15; Małek 2016. S. 46–47, 103–105; Белова 2018. С. 10; Белова 2019. С. 310; Белова 2020. С. 359–362; Белова, Ефимова 2020. С. 330, 333; Описание РО БАН. Т. 11, вып. 1. С. 334–341, 342; Сапожникова 2020. С. 463, 465; Корпус записей 2022. С. 156–157; Рыжова 2022. С. 235; Белова 2023. С. 131, 133.

Арханг. Д. 419 — Строев 1882. С. 356–357; Викторов 1890. С. 85, № 87 (1919); Библиография 1940. С. 37, № 127 (Александрия; Ант.-Сийск. 87 (1919)); Сербина 1945. С. 141; Петров 1950. С. 86; Сербина 1950. С. 21, 23–24 (крат. опис.), 36–38, 195–196, 198 (ред.); Описание РО БАН. Т. 4, вып. 1. С. 26–27; Луппов 1976. С. 164; Белова, Кукушкина 1978. С. 162, № 7; Ванеева 1979. С. 154; Белова 2019. С. 320; Белова 2020. С. 364; Корпус записей 2022. С. 161; Белова 2023. С. 132.

Арханг. Д. 460 — Белова, Кукушкина 1978. С. 163, № 22; Былинин 1985. С. 282; Корпус записей 2022. С. 173.

Арханг. Д. 470 — Белова, Кукушкина 1978. С. 171, № 127; Белова, Ефимова 2017. С. 28; Белова 2019. С. 319; Корпус записей 2022. С. 176.

Арханг. Д. 482 — Викторов 1890. С. 110, № 235 (1921); Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Сперанский 1963. С. 110; Белова, Кукушкина 1978. С. 177, № 199; Николаев 2008. С. 44, № 16; Белова 2019. С. 321; Корпус записей 2022. С. 180.

Арханг. Д. 492 — Викторов 1890. С. 87, № 99 (147); Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Державина 1965. С. 48, 167–168; Белова, Кукушкина 1978. С. 164, № 27; Белова 2006. С. 169; Николаев 2008. С. 176, 182, № 263 (Ант.-Сийск. № 147); Белова 2019. С. 308; Корпус записей 2022. С. 183–184; Белова 2023. С. 134.

Арханг. Д. 537 — Теремицкий 1913. № 18. С. 500; № 19. С. 528; Белова, Кукушкина 1978. С. 175, № 185; Белова 2019. С. 307; Корпус записей 2022. С. 197.

---

[27] Здесь и в других случаях в скобках указывается шифр, под которым рукопись учтена в исследовании.

Арханг. С. 186 — Викторов 1890. С. 49, № 262 (1306); Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Кукушкина 1977. С. 160, 177; Белова, Кукушкина 1978. С. 180, № 257; Куев 1979. С. 265; Куев 1981. С. 345; Рыжова 2000. С. 37, 78, 100, 102, 129, 134–135, 141–143, 146, 149, 181, 191; Рыжова 2001а. С. 233, 243–244, 246; Рыжова 2001б. С. 201 (примеч. 9, 20), 203 (примеч. 30, 33); Рыжова 2002. С. 130, 132; Рыжова 2003. С. 243; Рыжова 2005а. С. 205, 206; Белова 2008. С. 387; Корпус записей 2022. С. 269.

Арханг. С. 209 — Викторов 1890. С. 44, № 231; Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Белова, Кукушкина 1978. С. 162, № 6; Ковтун 1989. С. 9; Юдин 2012. С. 125 (Арх. 841); Коваленко 2018. С. 12; Корпус записей 2022. С. 276; Белова 2023. С. 131.

Арханг. С. 210 — Теремицкий 1913. № 19. С. 528; Белова, Кукушкина 1978. С. 181, № 258; Описание РО БАН. Т. 4, вып. 2. С. 42–46; Беляева 1984. С. 126–128; Лебедева 1985. С. 45; Буланин 1991. С. 187, 208, 365–366 (исп. в разночтениях при публ. Послания Сосипатра к Антиоху, л. 83 об.–84); ПЛДР. XVII век. Кн. 3. С. 24–25 (по данному списку сделаны испр. при публ. стихотворного послания А. Романчука, л. 68–68 об.), 529; Демин 2003. С. 657, 664; Савельева 2008. С. 95, 98, 123; Taube 2016. P. 133, 149, 150–255 (л. 8–125 Логика Моисея Маймонида и Теология Авиасафа, по данному списку подведены разночтения); 260, 262–564 (л. 98–125, по данному списку подведены разночтения); Корпус записей 2022. С. 276; Белова 2023. С. 134.

Арханг. 1153 — Белова, Кукушкина 1978. С. 180, № 253; Белова 2019. С. 311; Корпус записей 2022. С. 370–371.

45.13.12 — Описание РО БАН. Т. 3, вып. 1 (1930). С. 55–57; Описание РО БАН. Т. 3, вып. 1 (1959). С. 37–38; Лебедева 1965. С. 333; Лебедева 1966. С. 37; Луппов 1976. С. 164; Белова, Кукушкина 1978. С. 186, № 327; ПЭ. Т. 17. С. 409.

РГО. Ф. 114. Оп. 1. № 10 — Дробленкова, Шепелева 1957. С. 564.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР

Арханг. Д. 82
Арханг. Д. 276
Арханг. Д. 280
Арханг. Д. 285
Арханг. Д. 317
Арханг. Д. 349
Арханг. Д. 351
Арханг. Д. 359
Арханг. Д. 408
Арханг. Д. 417
Арханг. Д. 418
Арханг. Д. 419
Арханг. Д. 428
Арханг. Д. 429
Арханг. Д. 432
Арханг. Д. 442
Арханг. Д. 451
Арханг. Д. 459
Арханг. Д. 460
Арханг. Д. 461
Арханг. Д. 462
Арханг. Д. 470
Арханг. Д. 477
Арханг. Д. 478
Арханг. Д. 480
Арханг. Д. 482
Арханг. Д. 484
Арханг. Д. 485
Арханг. Д. 487
Арханг. Д. 490
Арханг. Д. 492
Арханг. Д. 500
Арханг. Д. 501
Арханг. Д. 504
Арханг. Д. 505
Арханг. Д. 506
Арханг. Д. 511
Арханг. Д. 512
Арханг. Д. 514
Арханг. Д. 517
Арханг. Д. 520
Арханг. Д. 527
Арханг. Д. 536
Арханг. Д. 537
Арханг. Д. 539
Арханг. Д. 542
Арханг. Д. 595
Арханг. Д. 614
Арханг. С. 109
Арханг. С. 115
Арханг. С. 122
Арханг. С. 127
Арханг. С. 133
Арханг. С. 138
Арханг. С. 152
Арханг. С. 159
Арханг. С. 168
Арханг. С. 169
Арханг. С. 171
Арханг. С. 175
Арханг. С. 186
Арханг. С. 188
Арханг. С. 189
Арханг. С. 191
Арханг. С. 193
Арханг. С. 197
Арханг. С. 199
Арханг. С. 200
Арханг. С. 203
Арханг. С. 205
Арханг. С. 209
Арханг. С. 210
Арханг. С. 214
Арханг. С. 216
Арханг. С. 217
Арханг. С. 220
Арханг. С. 223
Арханг. С. 270
Арханг. С. 276
Арханг. С. 292
Арханг. Кр. 53
Арханг. Кр. 66
Арханг. Певч. 45
Арханг. Певч. 56
Арханг. Певч. 84
Арханг. 1153
45.13.12

БАН НИОРК

11608 о./18650–11657.R, алл. 5: 18654.R

ГААО

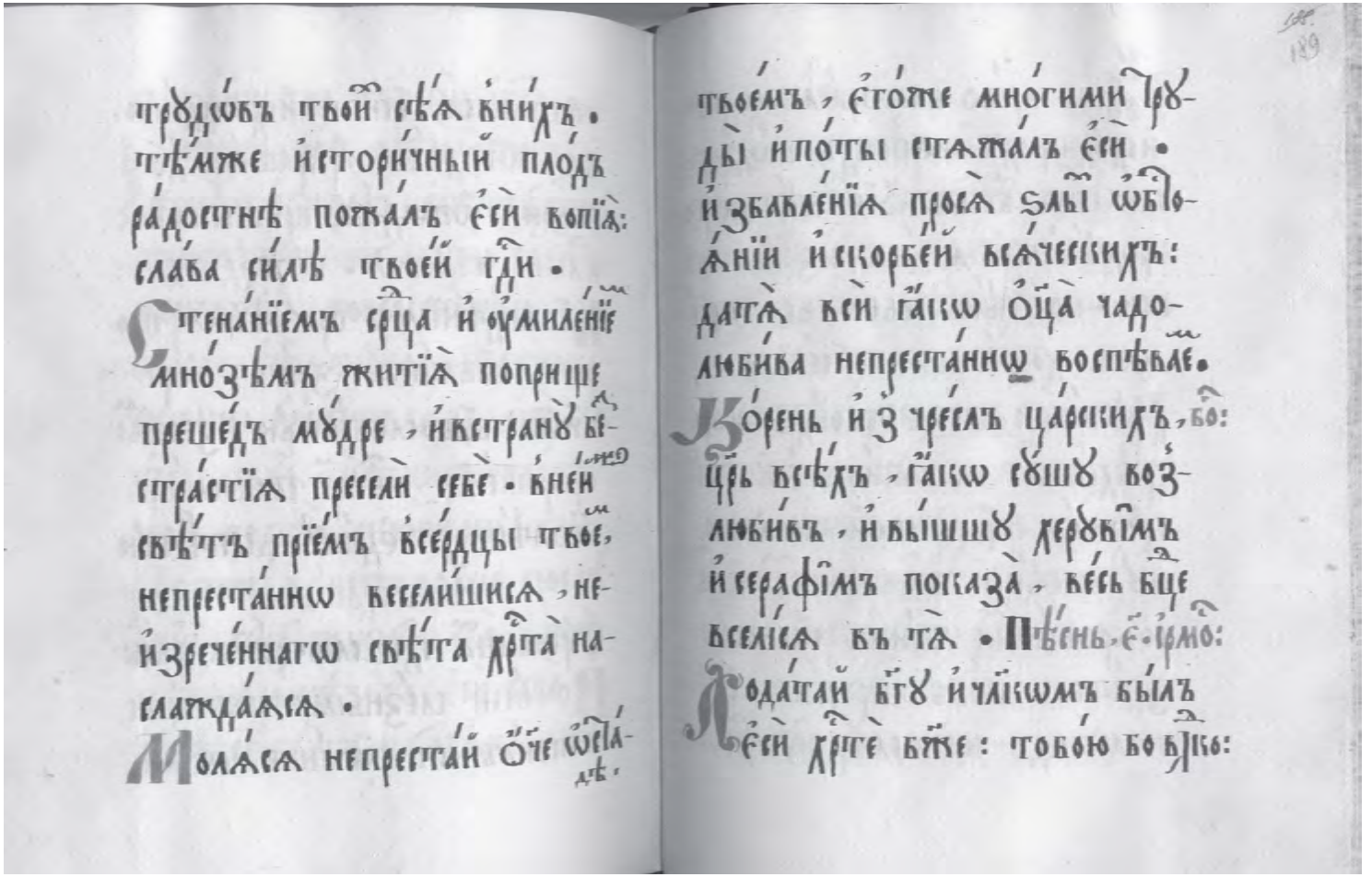
Ф. 2. Оп. 38. Д. 17 (Оп. 1819 г.)
Ф. 29. Оп. 1. Д. 937 (Оп. 1863 г.)

РГАДА

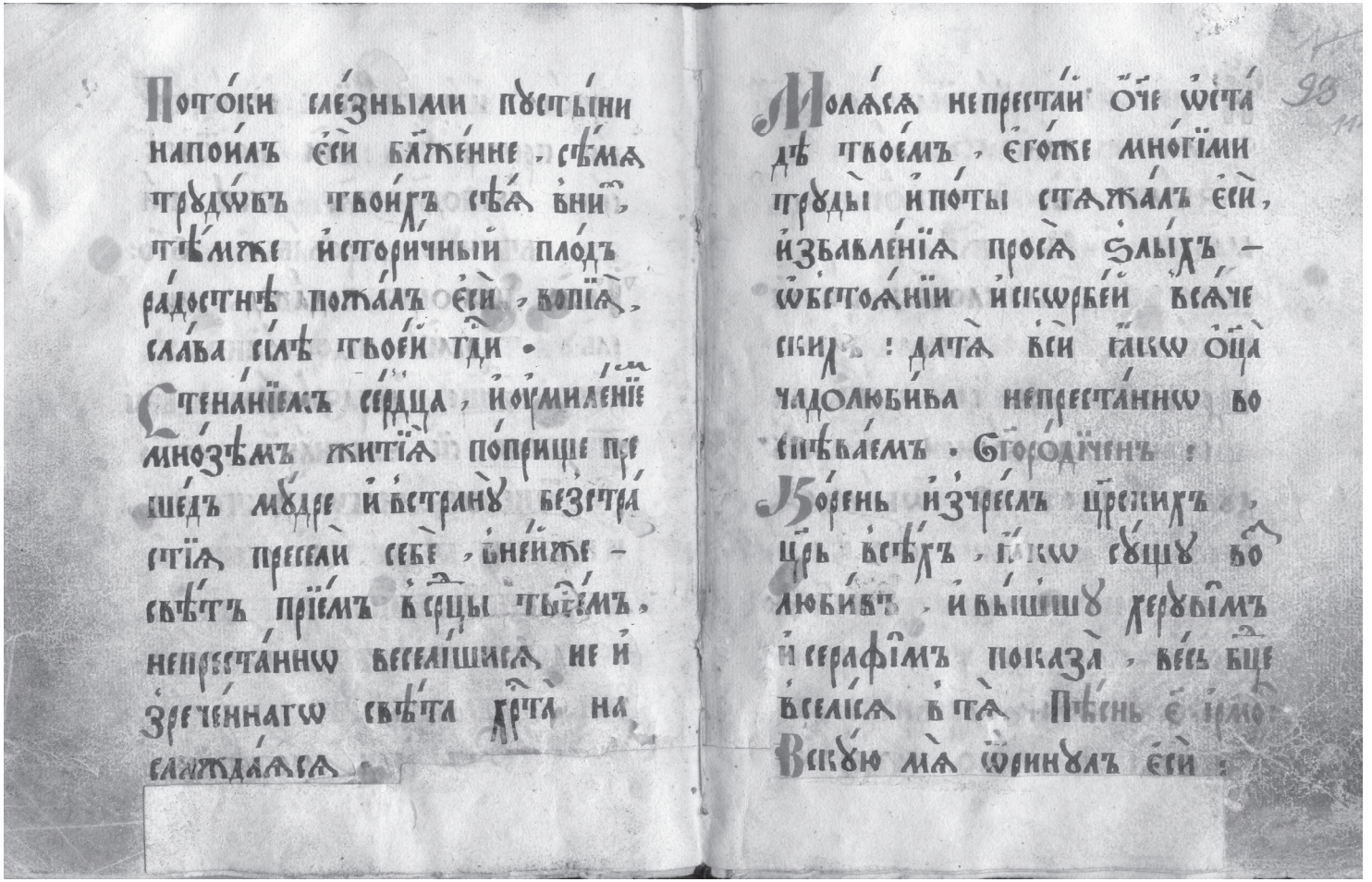
Ф. 1196. Оп. 1. Д. 206. Л. 6.

РГО

Ф. 114. Оп. 1. № 10



Ил. 1а. Арханг. Д. 470. Л. 188 об.–189



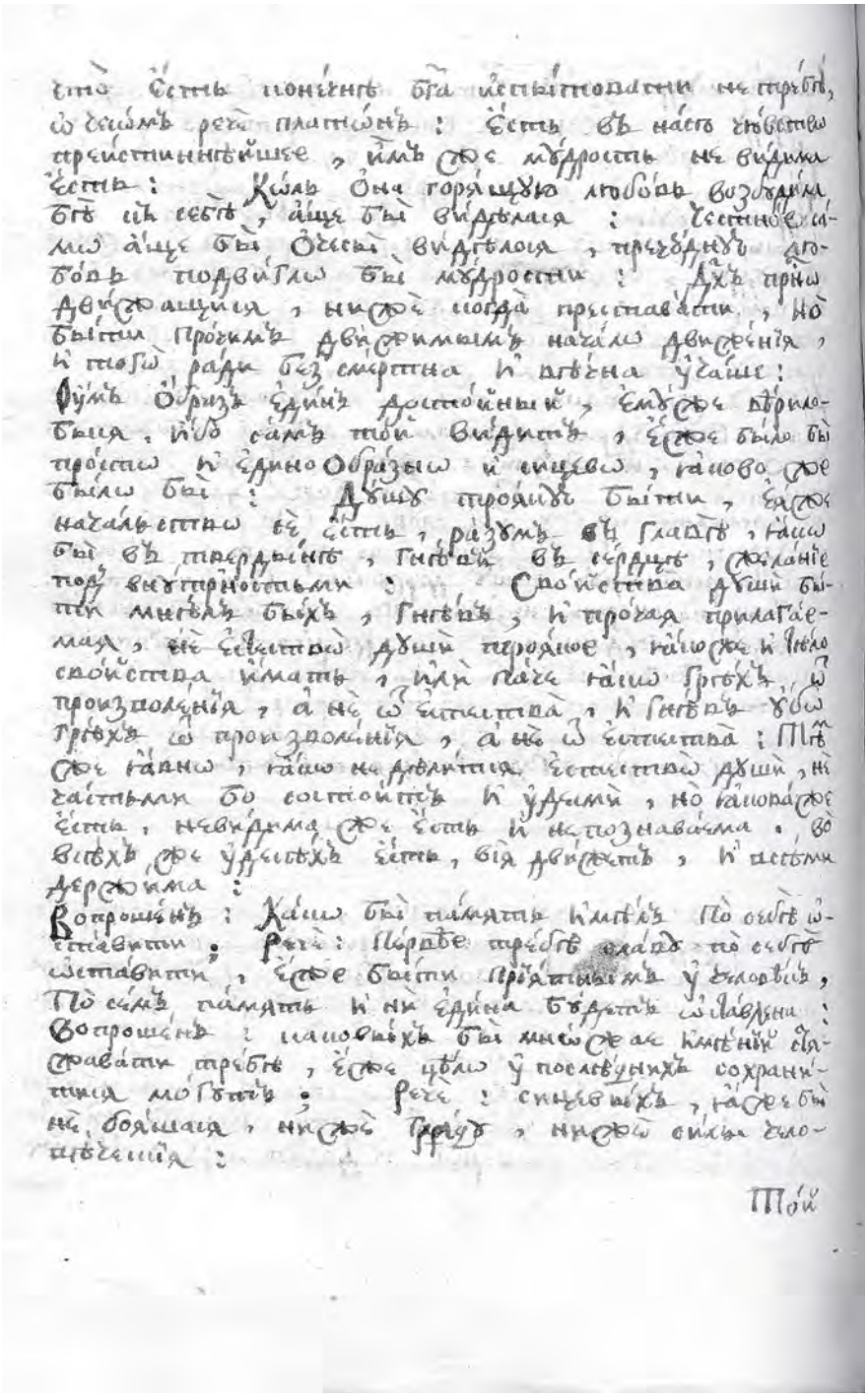
Потоки слезными пустыни напоилъ еси блаженне, съма трудовъ твоихъ съ вни, тъмже историчный плодъ радостно пожалъ еси, копіа, слава силѣ твоей тди.

Стенаніемъ сердца, и умиленіе многѣмъ житіа поприще пре шедъ мудре и встрану безстра стіа пресели себе, внеиже – свѣтъ пріемъ к сцы тьемъ, непрестанно веселящися не и зреченнаго свѣта дрта на слаждался.

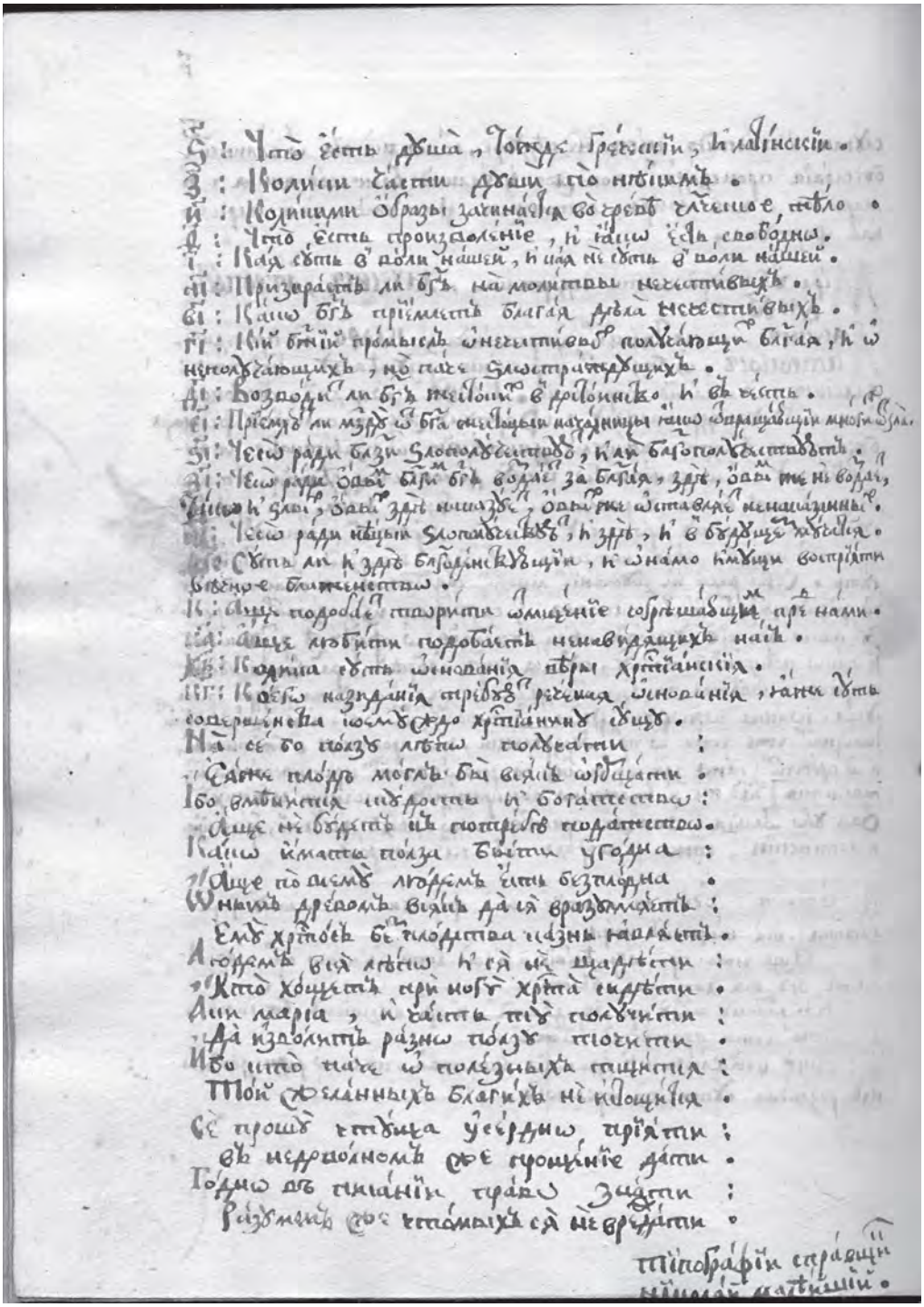
Молася непрестаи оче ѡстадъ твоемъ, егоже многіми труды и поты стажалъ еси, изъбавленіа проса злыхъ – ѡбстоанiи и искоркеи всячесиа: дата вси гсь ѡца чадолюбиа непрестанно во спѣваемъ. Богородичнъ:

Корень изчресл цремихъ, црь всѣхъ, гсь сущь во любивъ, и вышшихъ херувимъ и серафимъ показа, весь бще вселися в тя. Пѣснь ѥ мо- вскую ма ѡринулъ еси:

Ил. 1б. Арханг. 1153. Л. 110 об.–111



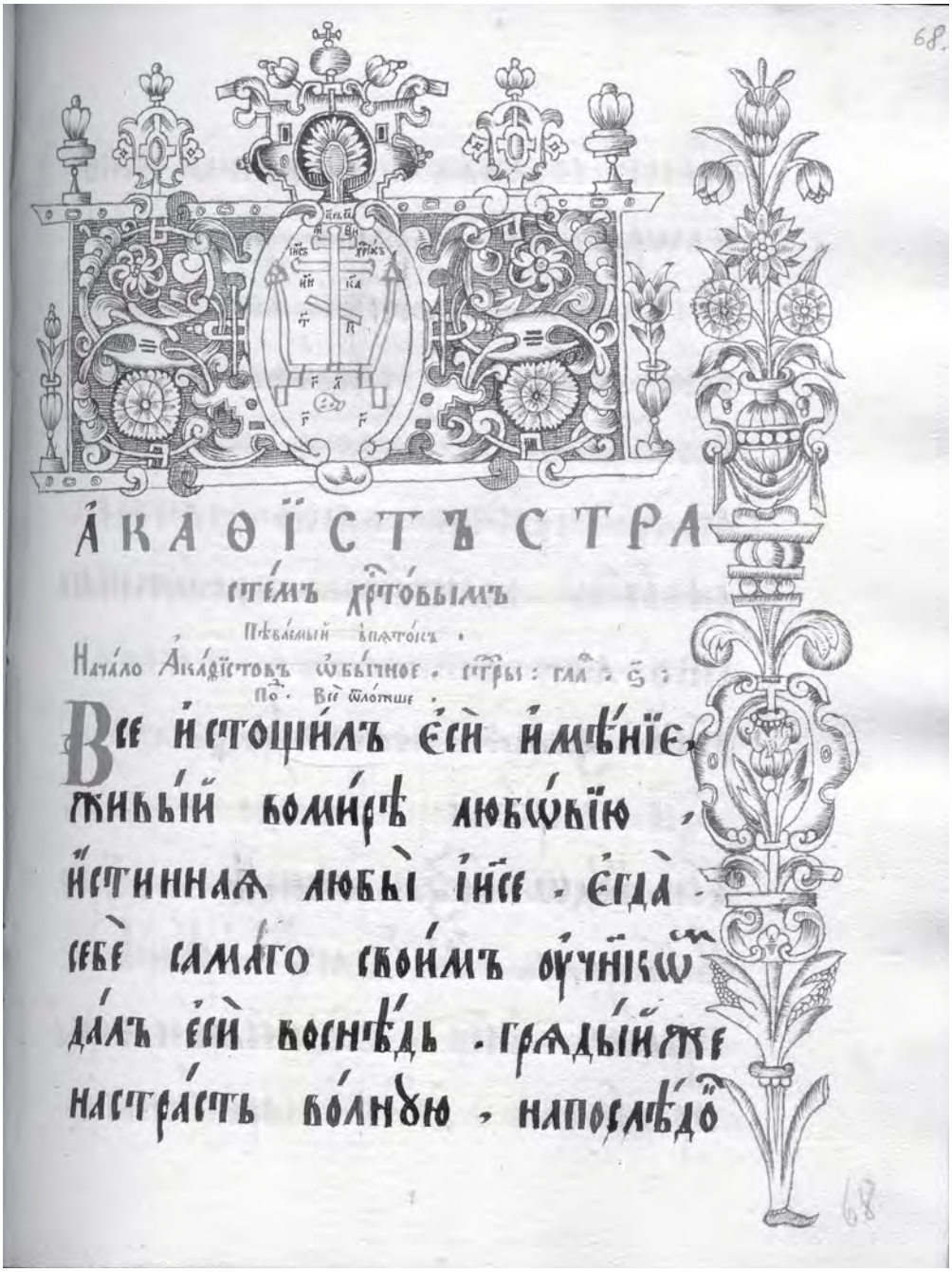
Ил. 2а. Арханг. Д. 482. Л. 123 об.



Ил. 2б. Арханг. Д. 490. Л. 148 об.



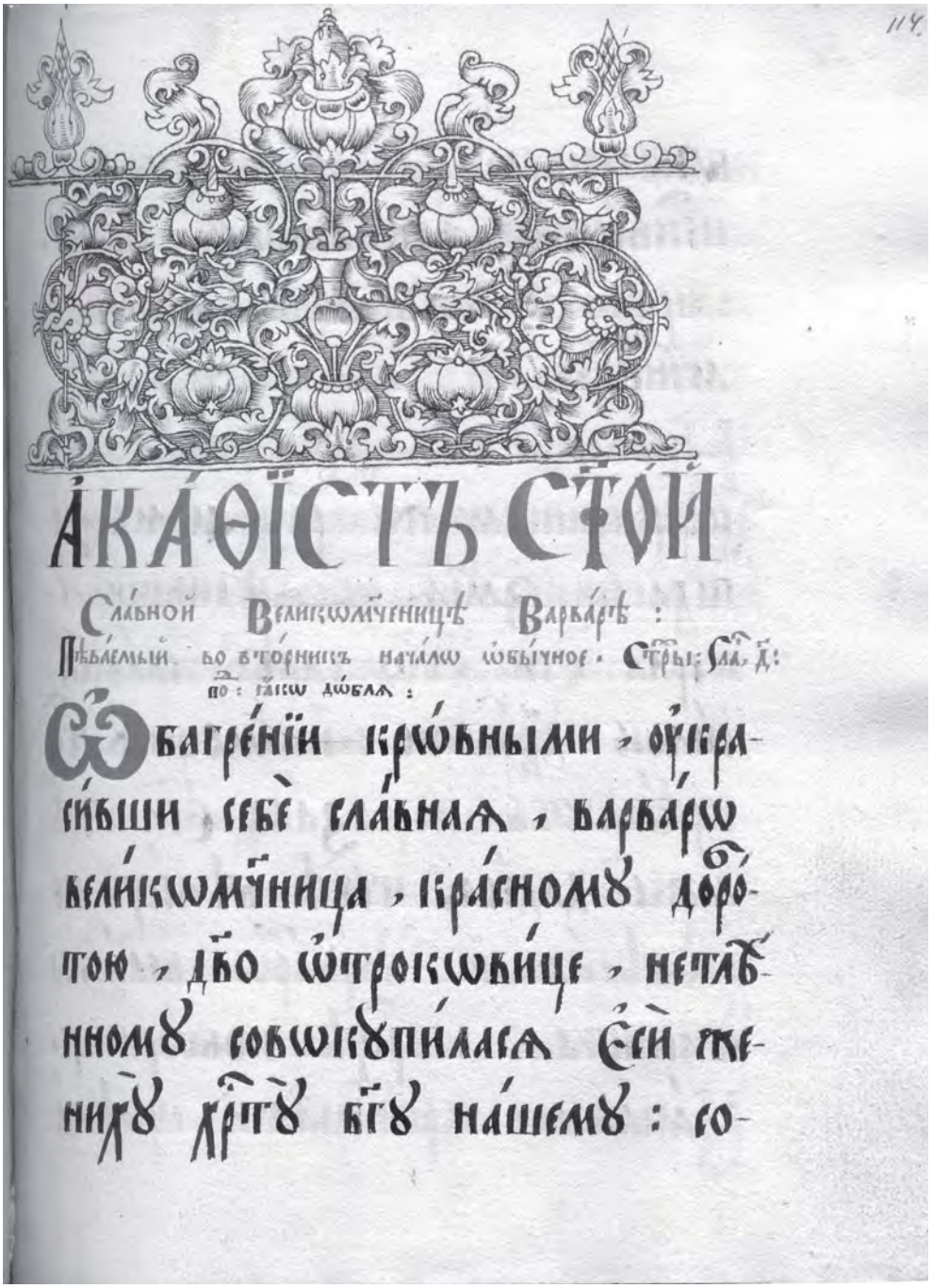
Ил. 3а. Арханг. С. 175. Л. 8/11. Гравированная заставка-рамка «Богоявление Господне»



Ил. 3б. Арханг. Д. 470. Л. 68. Рисованая заставка с изображением Голгофы



Ил. 4а. Арханг. С. 191. Л. 2. Гравированная орнаментальная заставка-рамка



Ил. 4б. Арханг. Д. 470. Л. 114. Рисованая орнаментальная заставка



Ил. 5а. Арханг. Д. 470. Л. 3. Рисованая заставка-рамка



Ил. 5б. Арханг. Д. 470. Л. 16. Рисованая заставка-рамка

Д.Н. Ишенина

ИЗДАНИЯ УСТАВОВ О ХРИСТИАНСКОМ ЖИТИИ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX – НАЧАЛА XX вв. (ИЗ БИБЛИОТЕКИ АНТОНИЕВО-СИЙСКОГО МОНАСТЫРЯ)

Аннотация. Статья посвящена описанию пяти экземпляров Устава о христианском житии, изданных в нелегальных старообрядческих типографиях второй половины XIX – начала XX в. Все экземпляры имеют одинаковую ложную информацию о месте выхода в свет, но не идентичны друг другу. Несмотря на то, что удалось атрибутировать лишь один из пяти Уставов, описание остальных вносит свой вклад в изучение старообрядческого книгопечатания рассматриваемого периода.

Ключевые слова. Старообрядчество, книгопечатание, Антониево-Сийский монастырь, заставки, шрифты

В современной библиотеке Антониево-Сийского монастыря имеется шесть экземпляров старообрядческого сочинения Устав о христианском житии, или Устав со святцами (в одном случае издатель называет книгу Уставом о домашней молитве, однако, судя по составу, это один и тот же сборник), изданных во второй половине XIX – начале XX в.[1] Соответствующие действительности выходные сведения содержит только одно издание (РК 227): «Напечатася первым тиснением в Христианской типографии на Вятке, в селе Тушке, в лето 7418 (1910)» (т. е. в типографии Л.А. Гребнева в селе Старая Тушка). Атрибуция остальных вызывает вопросы, поскольку старообрядческое книгопечатание данного периода до сих пор недостаточно изучено. Однако нам удалось сделать некоторые наблюдения и сформулировать несколько предположений, опираясь в основном на исследования сотрудников Лаборатории археографических исследований Уральского федерального университета, в частности на работы И.В. Починской, касающиеся книгопечатания старообрядцев федосеевского согласия [2].

---

[1] Также библиотеке принадлежат два более ранних издания Устава о христианском житии (РК 30 (датируется концом XVIII в.) и РК 192 (издан в 1814 г.), которые в рамках данной статьи рассмотрены не будут.

[2] *Вознесенский А.В., Починская И.В., Мангилев П.И.* Книгоиздательская деятельность старообрядцев (1701–1918): материалы к словарю. Екатеринбург, 1996; *Починская И.В.* Книгопечатание старообрядцев-федосеевцев во второй половине XIX–начале XX вв. (1906 г.) // Уральский сборник: История. Культура. Религия. Екатерин-

Рассмотрим пять Уставов о христианском житии из библиотеки Антониево-Сийского монастыря. Выходные сведения во всех пяти Уставах ограничиваются ложным указанием на почаевскую типографию. Примерная датировка с опорой на пасхалию выглядит следующим образом: 1868 г. (РК 141), 1892 г. (РК 42 и РК 92, издания не идентичны), 1903 г. (РК 193). Дефектность экземпляра РК 222 не позволяет осуществить датировку по пасхалии, вынуждая ограничиться широким промежутком второй половины XIX в.

Проанализировав используемый в Уставах декор (заставки и концовки), мы разделили издания на две группы: в одну вошли РК 42 (1892 г.), РК 92 (1892 г.) и РК 193 (1903 г.); в другую — РК 141 (1868 г.) и РК 222 (вторая половина XIX в.). Результаты анализа приведены в Приложениях 2 (для первой группы) и 3 (для второй группы): номер заставки или концовки приводится по альбому орнаментики Л.А. Гребнева или братьев Овчинниковых [3] соответственно, затем расписывается, на каких листах в каждом из экземпляров расположен данный рисунок. Случаи, если заставка похожа на образец, но не идентична ему, оговорены.

Помимо сходства друг с другом в элементах орнаментики Уставы первой группы имеют много общих черт с Уставом о домашней молитве, изданном «в Христианской типографии на Вятке, в селе Тушке» (РК 227), поэтому он тоже включен в сравнительную таблицу Приложения 2. Мы предположили, что все три Устава либо напечатаны в типографии Л.А. Гребнева, либо как-то связаны с его деятельностью.

Описания всех рассматриваемых экземпляров даны в Приложении 1[4]. Обозначим основные признаки изданий. РК 42, РК 92 и РК 193 имеют одинаковую нумерацию (листовую формулу) и одинаковый состав, в них использована одинаковая орнаментика, зачастую на одних и тех же листах (см. Приложение 2). В качестве образца для сравнения использованы заставки Л.А. Гребнева, приведенные в «Альбоме орнаментики типографии Л.А. Гребнева», составленном печатником собственноручно в начале 1920-х гг. и дополненном сотрудниками ЛАИ УрФУ [5]. В тех случаях, когда заставки описываемого экземпляра не идентичны образцу, но имеют сходство с заставками изданий типографии Овчинниковых, выявленными И.В. Починской [6], соответствующие номера также указаны.

бург, 1997. С. 146–153; *Починская И.В.* Проблемы атрибутирования изданий старообрядческой типографии Овчинниковых // Текст. Книга. Книгоиздание. 2021. № 25. С. 73–99.

[3] Альбом орнаментики типографии Л.А. Гребнева: [Электронный ресурс]. URL: https://lai-urgi.urfu.ru/ru/izdanija-laboratorii/ocherki-istorii-staroobrjadchestva-urala-i-sopredelnykh-territorii/prilozhenie-albom-ornamentiki-la-grebneva/ (дата обращения: 15.05.2022).

[4] Издание с корректными выходными данными (РК 227) в таблицу не включено.

[5] Альбом орнаментики типографии Л.А. Гребнева.

[6] *Починская И.В.* Проблемы атрибутирования изданий старообрядческой типографии Овчинниковых. С. 85–90.

На основании результатов сравнительного анализа орнаментики можно с достаточной долей уверенности отнести к изданиям типографии Л.А. Гребнева экземпляр РК 193 (датировка по пасхалии — 1903 г.). Данный Устав со Святцами и хронологически попадает в период работы первой тайной типографии Луки Арефьевича, которую он организовал в деревне Дергачи Уржумского уезда Вятской губернии в 1899 г. Вероятно, она работала до 1907 г., до отъезда Гребнева в Москву, где он принимал участие в устройстве первой легальной типографии федосеевцев — типографии на Преображенском кладбище.

В Уставе (РК 193) имеется еще один характерный для изданий Л. А. Гребнева признак: вопросительный знак, поставленный в левом нижнем углу листа с выходными данными. Сам по себе он не может служить атрибутирующим признаком, поскольку такой же вопросительный знак обнаруживается и в изданиях другого печатника, Д.Д. Крупина. Однако вкупе с другими особенностями печати этот признак, на наш взгляд, подтверждает атрибуцию: РК 193 напечатан в типографии Л.А. Гребнева.

Сложнее с РК 42 и РК 92: они не могут быть отнесены к изданиям Гребнева чисто хронологически (пасхалия в обоих Уставах начинается с 1892 г.), однако по составу и орнаментике очень похожи на гребневские книги.

Здесь самое время вспомнить о двух других крупных типографиях федосеевского согласия: типографии Алексея и Андрея Овчинниковых и типографии Д.Д. Крупина. Несмотря на то, что вопрос изучен не до конца, некоторые связи между всеми перечисленными издателями установлены: братья Овчинниковы, чья передвижная нелегальная типография возникла не позднее 1863 г., в 1895 г. продали ее своему одноверцу Д.Д. Крупину [7]. В начале XX в. типографские ма териалы Крупина приобрел Л.А. Гребнев, с которым они были знакомы и состояли в дружеских отношениях. Предполагают, что Л.А. Гребнев либо обучался у Д.Д. Крупина печатному делу, либо совершенствовался, получив первые уроки по книгоиздательству у Овчинниковых [8].

Помимо того, что печатные материалы переходили от одного печатника к другому, близкие копии могли также заказываться намеренно. К примеру, Л.А. Гребнев указывает в своем альбоме орнаментики, что использовал не только собственные материалы, но и купленные в «прежде существовавших типографиях», в частности в типографии Овчинниковых. Также известно, что он лично заказывал копии с орнаментики Овчинниковых в граверной мастерской Н.Е. Ермолова в Москве [9].

На наш взгляд, сравнительный анализ орнаментики и состава четырех Уставов со Святцами из библиотеки Антониево-Сийского монастыря (РК 42, РК 92, РК 193 и РК 227) подтверждает мнение И.В. Починской о том, что

[7] Там же.

[8] *Починская И.В.* Книгопечатание старообрядцев-федосеевцев во второй половине XIX – начале XX вв. (1906 г.). С. 150.

[9] Там же

в конце XIX – начале XX в. все типографии федосеевцев были связаны между собой, существовали как элементы единой системы книгоиздания, регулировавшейся общиной при Преображенском кладбище [10].

На данный момент мы не можем решить вопрос с атрибуцией изданий Уставов Антониево-Сийского монастыря РК 42 и 92, поэтому решили ограничиться их описанием и фиксацией замеченных нами сходств и отличий прежде всего от изданий Л.А. Гребнева. Смущает то, что при сильном сходстве в плане декора и организации текстов в хронологические рамки работы типографий Л.А. Гребнева данные издания не вписываются. Также мы не находим объяснения тому, что при одинаковой пасхалии (начинается с 1892 г.) издания не идентичны. Пока просто фиксируем данный факт.

Далее обратимся к Уставам РК 141 (1868 г.) и РК 222 (вторая половина XIX в.). Они отличаются и от Уставов первой группы, и друг от друга. Основываясь на сходстве заставок (концовок в них нет), мы предполагаем, что данные издания могли быть напечатаны в типографии братьев Овчинниковых. Однако утверждать это не беремся, поскольку заставки не идентичны приведенным в каталоге И.В. Починской [11] (Приложение 3).

Экземпляр Устава РК 141 по описанию очень похож на экземпляр Устава со Святцами XXVII.42/3854, внесенный в каталог И.В. Починской под № 11 [12]. Заставки в точности не совпадают, однако при печати использованы три доски, как и в экземпляре XXVII.42/3854, все три похожи на указанные в каталоге заставки типографии Овчинниковых (рис. 13, 14 и 18) и в основном расположены на тех же самых листах.

Анализ экземпляра РК 222 затруднен из-за его дефектности. Но в нем также имеются заставки с досок, похожих на варианты определенных заставок типографии Овчинниковых, в данном случае — на обрезанные по боковым краям заставки 2 и 3 (Приложение 3). Обращает на себя внимание плохое состояние доски, с которой печаталась заставка, похожая на заставку 3: четко видны как минимум две трещины, одна из которых увеличивается в процессе печати. Однако помимо этих двух заставок в Уставе РК 222 встречаются еще три заставки, аналогичных которым мы не обнаружили ни в одном из имеющихся на сегодняшний день каталогах или опубликованных научных исследованиях (Приложение 3).

Устав со Святцами РК 222 примечателен также своим шрифтом, который отличается от шрифтов всех остальных Уставов из библиотеки Антониево-Сийского монастыря. Не беремся утверждать, что остальные напечатаны одинаковым шрифтом. Как показывает практика, разглядеть характерные особенности того или иного шрифта не всегда удается недостаточно тренированным глазом, однако отличие шрифта РК 222 очевидно (ил.1); (ил.2); (ил.3).

---

[10] ёГа6м 1к51.

[11] *Починская И.В.* Проблемы атрибутирования изданий старообрядческой типографии Овчинниковых. С. 85–90.

[12] ёГа6м 9к7.

И.В. Починская отмечает, что главную роль в определении изданий XIX в. должны играть именно шрифты [13]. Проблема в том, что справочника шрифтов старообрядческих изданий второй половины XIX – начала XX в. на данный момент не существует, а имеющимися наработками затруднительно пользоваться из-за схожести шрифтов. По крайней мере, нам не удалось соотнести шрифт РК 222 с каким-либо образцом из уже упомянутого каталога И.В. Починской [14].

Работа над атрибуцией Уставов о христианском житии второй половины XIX – начала XX в., сохранившихся в библиотеке Антониево-Сийского монастыря, будет продолжена. На данный момент атрибутировано только одно из пяти изданий: Устав РК 193 отнесен к изданиям Л. А. Гребнева [15].

Вопросы, касающиеся Уставов РК 42 и 92, пока что остаются без ответов. Уставы РК 141 и РК 222 предположительно имеют какое-то отношение к типографии Овчинниковых. В любом случае, данные Уставы предоставляют ценный материал для изучения старообрядческого книгопечатания второй половины XIX – начала XX в.

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

АСМ

РК 42. Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., 1890-е гг.].

РК 92. Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., кон. 1860-х гг.].

РК 141. Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., 1890-е гг.].

РК 193. Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Дергачи: тип. Л. Гребнева, нач. XX в.].

РК 222. Устав со Святцами. Б.м.: [Старообрядческая тип., втор. пол. XIX в.].

РК 227. Устав о домашней молитве. 1-е тисн. Тушка: Христианская типография на Вятке, 1910 (7418).

ЛАИ УрФУ

XXVII.42/3854. Устав со Святцами. [Тип. Овчинниковых Ал. и Ан., кон. 1860-х гг.].

[13] *Починская И.В.* Проблемы атрибутирования изданий старообрядческой типографии Овчинниковых. С. 74.

[14] Там же. С. 73–99.

[15] Благодарим за консультацию И.В. Починскую (ЛАИ УрФУ) .

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Альбом орнаментики типографии Л.А. Гребнева: [Электронный ресурс]. URL: https://lai-urgi.urfu.ru/ru/izdanija-laboratorii/ocherki-istorii-staroobrjadchestva-urala-i-sopredelnykh-territorii/prilozhenie-albom-ornamentiki-la-grebneva/ (дата обращения: 15.05.2022).

Вознесенский А.В., Починская И.В., Мангилев П.И. Книгоиздательская деятельность старообрядцев (1701–1918): материалы к словарю. Екатеринбург, 1996.

Починская И.В. Книгопечатание старообрядцев-федосеевцев во второй половине XIX – начале XX вв. (1906 г.) // Уральский сборник: История. Культура. Религия. Екатеринбург, 1997. С. 146–153.

Починская И.В. Проблемы атрибутирования изданий старообрядческой типографии Овчинниковых // Текст. Книга. Книгоиздание. 2021. № 25. С. 73–99.

Приложение 1

Описание Уставов со Святцами второй половины XIX – начала XX в. из библиотеки Антониево-Сийского монастыря

Инв. номер	**РК 42**	**РК 92**	**РК 193**	**РК 141**	**РК 222**
Библиографическое описание	Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., 1890-е гг.].	Устав со Святцами. Б.м. : В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., 1890-е гг.].	Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Дергачи: тип. Л. Гребнева, нач. XX в.].	Устав со Святцами. Б.м.: В типографии почаевской, б.г. [Старообрядческая тип., кон. 1860-х гг.].	Устав со Святцами. Б.м., б.г. [Старообрядческая тип., втор. пол. XIX в.].
Начало пасхалии	1892 г.		1903 г.	1868 г.	Лист с началом пасхалии утрачен.
Выходные данные	Ложный выход: «…в типографии Почаевской».				Нижняя часть листа с выходными данными утрачена.
Дополнительные признаки			В левом нижнем углу листа с выходными данными стоит вопросительный знак .		

Листовая формула	Сигнатура:1^8–30^8 = л. 1–8, 1–232 [т.е. 240] л.			Сигнатура: а8–ъ8, 29 букв; = 1–231, 1 [т.е. 232] л.	Сигнатура: А8–О8, остальные тетради разрушены, экземпляр дефектный. 1–232 л. (?)
Размер книжного блока	18,5 × 11,6 см	18,0 × 11,4 см	17,6 × 11,4 см	17 × 12, 6 см	17 × 11, 3 см
Состав	л. 1–1 об. – оглавление; л. 2–8 об. – извещение; л. 2-го сч. 1 – титульный лист; л. 2-го сч. 1 об. – 22 – о постах; л. 22 об. – 30 об. – о поклонах; л. 31–36 – о праздниках; л. 36 об. – 135 об. – месяцеслов; л. 136–157 – о молитве домашней; л. 157 об.–167 об. – о правиле келейном; л. 167 об.–176 об. – молитвы спальные; л. 177–193 об. – запевы; л. 194–219 – отпусты; л. 219 об.–221 – «достоин и се ведати, яко лишившимся соборныя службы…» (О молитве домашней); л. 221 об.–231 об. – пасхалия;			л. 1 – титульный лист; л. 1 об.–22 – о постах; л. 22 об.–30 об. – о поклонах; л. 31–36 – о праздниках; л. 36 об.–135 об. – месяцеслов; л. 136–157 – о молитве домашней; л. 157–167 об. – о правиле келейном; л. 167 об.–176 – молитвы спальные; л. 177–193 об. – запевы; л. 194–219 – отпусты;	л. 1 – титульный лист; л. 1 об.–22 – о постах; л. 22 об.–30 об. – о поклонах; л. 31–36 – о праздниках; л. 36 об.–135 об. – месяцеслов; л. 136 – ? – о молитве домашней; <…>; л. ? – пасхалия (сохранился последний лист пасхалии зрячей, 2 листа круга лунного);

	л. 232–232 об. – послесловие с выходными данными.			л. 219 об.–230 об. – пасхалия; л. 231 – послесловие с выходными данными; л. 1–1 об. – оглавление.	л. ? – послесловие с выходными данными, (нижняя часть листа утрачена) ; л. 231 – оглавление.
Строки, шрифт	Строк: 14. Шрифт: 82 мм.	Строк: 14. Шрифт: 82 мм.	Строк: 14. Шрифт: 82 мм.	Строк: 14. Шрифт: 82 мм.	Строк: 14. Шрифт: 81 мм.
Украшения	заставки: 43 с 7 досок; концовки: 16 с 6 досок.	заставки: 45 с 11 досок; концовки: 17 с 8 досок.	заставки: 45 с 11 досок; концовки: 17 с 7 досок.	заставки: 28 с 3 досок; концовок нет.	заставки: 18 с 5 досок; концовок нет.
Сохранность	1–8, 1–232 л.	1–8, 1–136, 138–232 л.	1–8, 1–232 л.	1–117, [118], 119–231, 1 л.	1–82, 53, 84–132, 123, 134–138, [225?], [227?], [228?], [232?], 231 л.

Орнаментика Уставов со Святцами первой группы (РК 42, РК 92, РК 193, РК 227)

Орнаментика (№ по альбому Гребнева)	РК 42	РК 92	РК 193	РК 227
Заставки				
Рис. 33 	Л. 1-го сч. 1, 31, 54 об., 135 об., 151, 219 об., 232 об. (заставка схожая, но не идентичная образцу. Также схожа с рис. 30 типографии Овчинниковых, но и ему не идентична) 	Л. 1-го сч. 1, 31, 135 об., 176 об., 232 об.	Л. 1-го сч. 1, 31, 135 об., 176 об., 232 об.	Л. 1-го сч. 1, 31, 96 об., 136, 191, 197 об., 232, 243 об., 256 об.
Рис. 29 	–	Л. 1-го сч. 2, 54 об.	Л. 1-го сч. 2, 54 об., 232	–
Рис. 24	–	Л. 2-го сч. 1	Л. 2-го сч. 1	Л. 2-го сч. 1

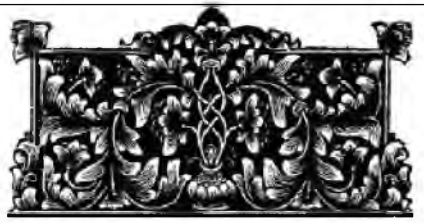
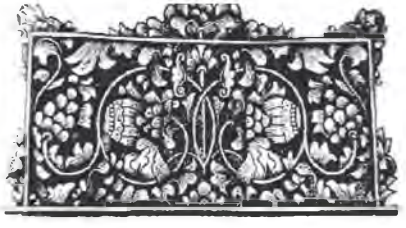
				
Аналогов в просмотренных каталогах не обнаружено 	Л. 2-го сч. 1	–	–	–
Рис. 50 (без восклицательных знаков по краям) 	–	Л. 18 об., 181 об.	Л. 18 об., 181 об.	Л. 18 об.. 154, 155, 193 об., 205 об., 221. 237 об., 250 об
Рис. 30 	–	Л. 22 об . 65, 136, 151, 219 об.	Л. 22 об., 65, 136. 151	Л. 1-го сч.2, 22 об., 54 об., 65, 136 об., 151 об

Рис. 27 	–	Л. 36 об., 90, 102, 117, 166 об., 177	Л. 36 об., 90, 102, 117, 166 об.	Л. 36 об., 83, 102, 158, 201
Рис. 28 	Л. 2-го сч.1 об., 75, 90, 96 об., 102, 125 об., 166 об., 194 (заставка схожая, но не идентичная образцу. Также схожа с рис. 28 типографии Овчинниковых, но и ему не идентична) 	Л. 2 сч. 1 об., 75, 96 об., 110 об., 125 об., 144, 157 об., 194	Л. 2-го сч. 1 об., 75, 96 об., 110 об., 125 об., 144, 157 об., 194	Л. 2-го сч. 1 об., 75, 90, 110 об., 117, 125 об., 144 об., 167, 218
Рис. 34 	Л. 17, 139, 154 об., 178, 197, 201 (заставка схожая, но не идентичная образцу) 	Л. 17, 47, 154 об., 167 об., 178, 199 об., 201	Л. 17, 47, 154 об., 167 об., 178, 199 об., 201	Л.17, 47, 139 об., 168, 182 об., 189 об., 225
Рис. 35 	Л. 47, 153 об., 167 об., 181 об., 188, 199 об., 208, 213 об. (заставка схожая, но не идентичная образцу)	Л. 9 об., 139, 153 об., 188, 197, 208, 213 об.	Л. 9 об., 139, 153 об., 188, 197, 208, 213 об.	

Рис. 25	–	–	Л. 177	–
Рис. 31	–	–	Л. 219 об.	–
Рис. 26	–	Л. 83	Л. 83	–
Рис. 51	–	–	–	Л. 177

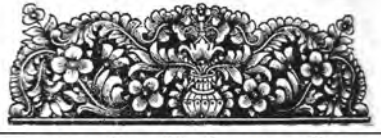
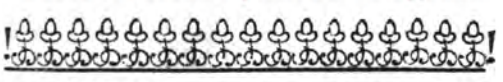
Аналогов в альбоме Гребнева не обнаружено 	Л. 1-го сч. 2, 22 об., 65, 136, 176 об., 232 (схожа с рис. 29 типографии Овчинниковых, но не идентична ему)	Л. 232 (схожа с рис. 29 типографии Овчинниковых но не идентична ему)	–	–
Аналогов в альбоме Гребнева не обнаружено 	Л. 36 об., 83, 110 об., 117, 144, 157 об., 177	–	–	–
Аналогов в альбоме Гребнева не обнаружено 	–	–	–	Л. 194, 202
Аналогов в альбоме Гребнева не обнаружено 	–	–	–	Л. 212
Концовки				
Рис. 91 	Л. 22, 89 об., 110, 116 об., 157, 176 об.	Л. 30 об., 89 об., 101 об., 110, 116 об., 135, 150 об.	Л. 30 об., 89 об., 110, 116 об., 135, 150 об.	Л. 1-го сч. 8 об., 30 об., 74 об.

Рис. 89 	Л. 30 об., 74 об., 96, 135, 150 об.	Л. 22, 54, 74 об	Л. 22, 54, 74 об.	–
Рис. 92 	–	Л. 157	Л. 101 об., 157	Л. 22, 89 об., 151
Рис. 90 	–	–	Л. 176 об.	–
Рис. 92а 	–	Л. 176 об.	–	–
Аналогов следующих концовок в альбоме Гребнева не обнаружено:				
	Л. 36	–	–	–
	Л. 54	–	–	–
	Л. 101 об., 143 об.	–	–	–

	Л. 232	Л. 232	–	–
	–	Л. 11 об., 36	Л. 11 об., 36, 232	Л. 36
	–	Л. 96	Л. 96	–
	–	Л. 143 об.	Л. 143 об.	–

Орнаментика Уставов со Святцами второй группы (РК 141, РК 222)

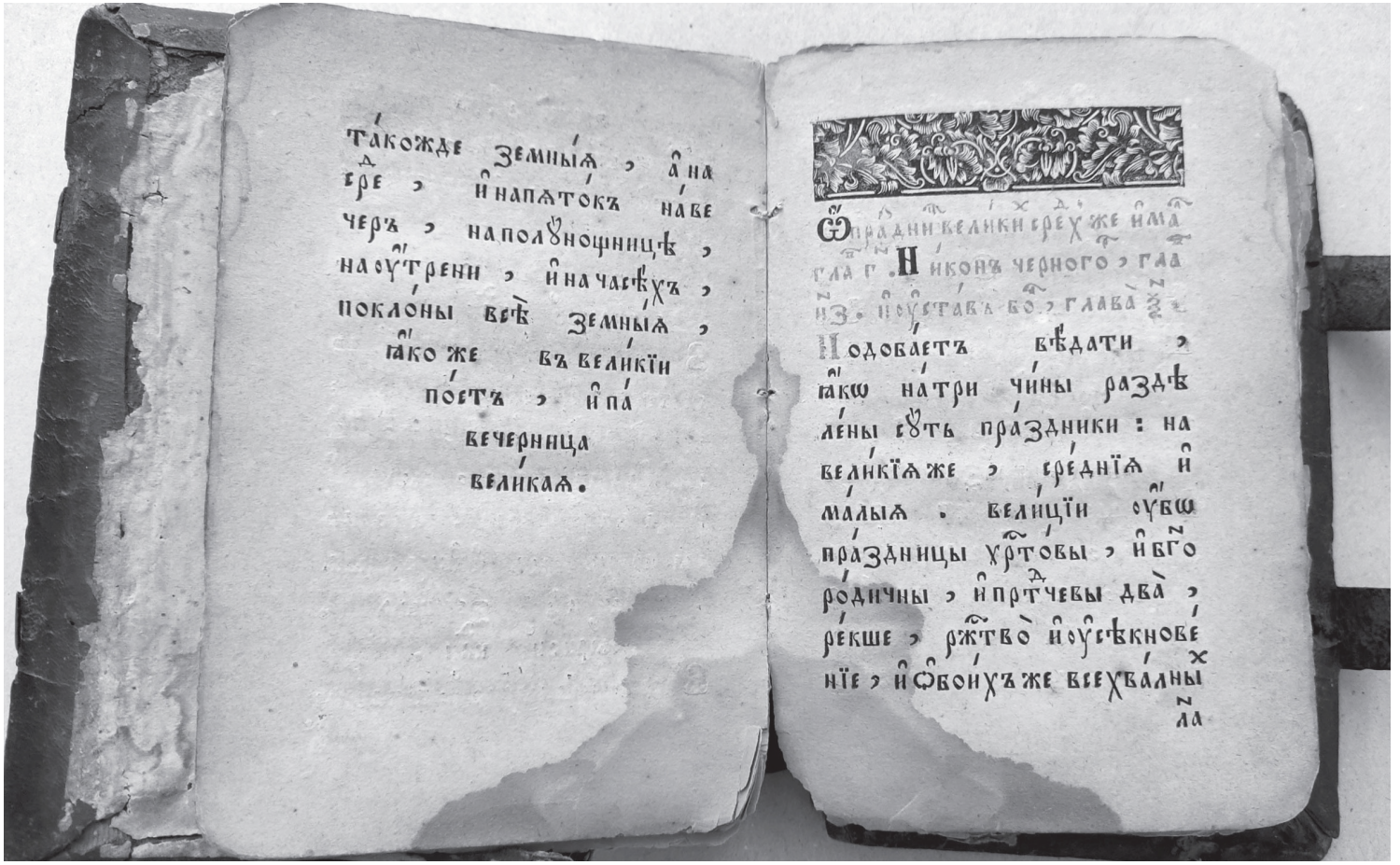
Орнаментика (№ по альбому Овчинниковых)	РК 141	Номера листов в РК 141
Рис. 13 		Л. 1 Подробно о различии здесь и далее см. в тексте статьи.
Рис. 14 		Л. 47, 54 об., 75, 96 об., 102, 117, 177, 178, 208
Рис. 18 		Л. 1-го сч. 1 об., 31, 36 об., 65, 83, 90, 110 об., 125 об., 136, 167 об., 181 об., 188, 194, 197, 201, 213 об., 231, 2-го сч. 1.

Орнаментика (№ по альбому Овчинниковых)	РК 222	Номера листов в РК 222
Рис. 2		Л. 2-го сч. 1, 90

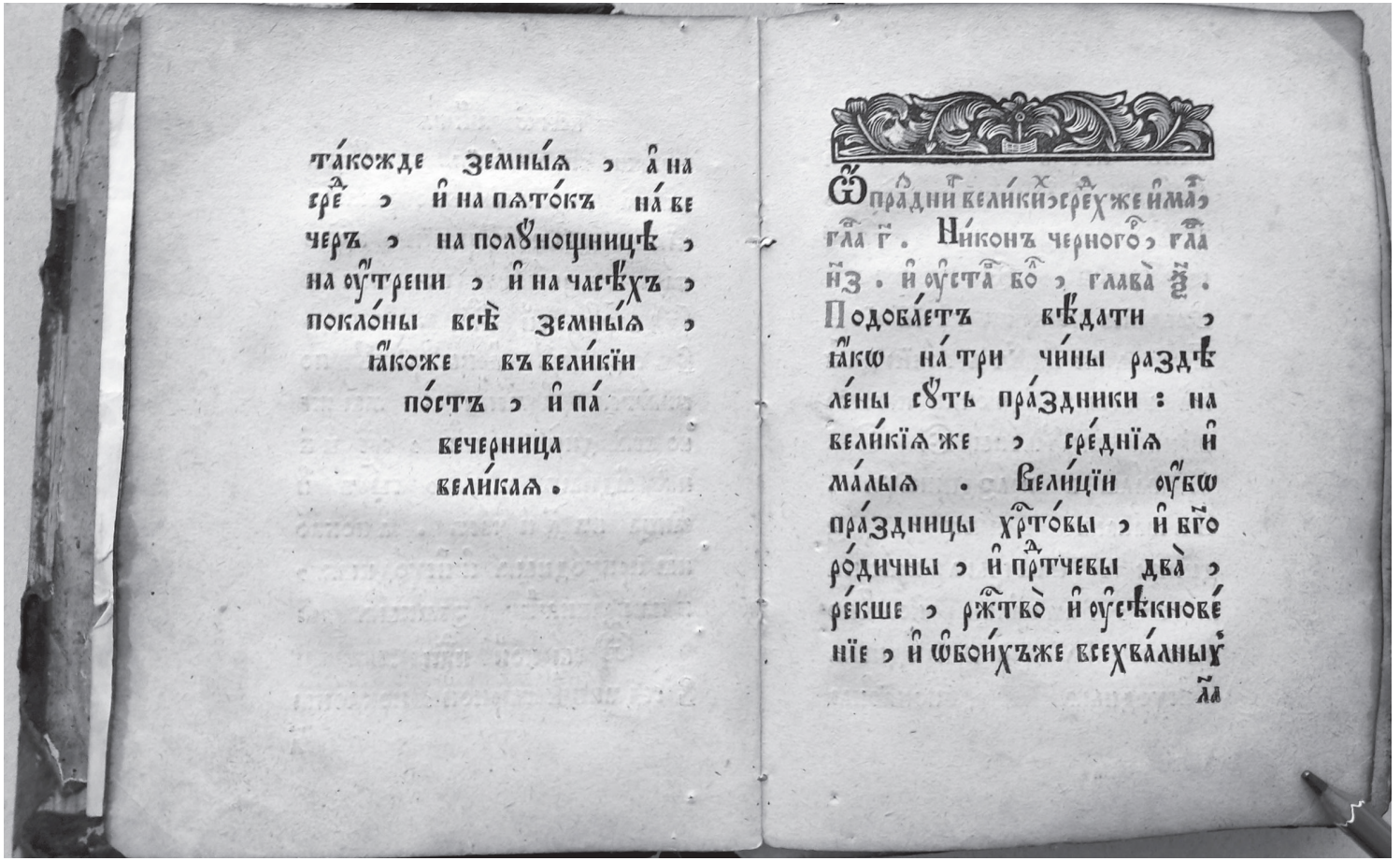
			Подробно о различии здесь и далее см. в тексте статьи.
Рис. 3			Л. 231, 2-го сч. 1 об., 36 об., 65, 75, 102, 110 об., 125 об., [232?]
Аналогов не обнаружено			Л. 31, 54 об., 136
Аналогов не обнаружено			Л. 47, 96 об.
Аналогов не обнаружено			Л. 83, 117



Ил. 1. Устав со Святцами. В типографии почаевской [Дергачи: тип. Л. Гребнева, нач. XX в.]. РК 193. Л. 30 об.–31



Ил. 2. Устав со Святцами. [Старообрядческая тип., вторая пол. XIX в.]. РК 222. Л. 30 об. –31



Ил. 3. Устав со Святцами. В типографии почаевской [Старообрядческая тип., кон. 1860-х гг.]. РК 141. Л. 30 об.–31

Материалы из фонда Отдела рукописей БАН

А.Е. Жуков

К ИСТОРИИ ФОРМИРОВАНИЯ СУПРАСЛЬСКОГО СБОРНИКА 1507 г.

Аннотация. Супрасльский сборник 1507 г. является одним из наиболее значительных памятников славянской книжности начала XVI в. Его изучению посвящена обширная историография. Однако вопрос об истории формирования рукописи не исследован в достаточной степени. Цель настоящей статьи — восполнить данную лакуну. В ходе исследования было установлено, в каком порядке копировались книги, вошедшие в состав Супрасльского сборника, а также изучены приемы оформления текста, использованные составителем кодекса Матфеем Десятым.
Ключевые слова. Матфей Десятый, палеография, филиграни, полуустав, колоризация, полихромное письмо

§ 1. Постановка проблемы

Супрасльский сборник 1507 г., создававшийся с 1502 г. по 1507 г. русским книжником Матфеем Десятым, упоминается в научной литературе также под названиями «Сборник Матфея Десятого», «Десятоглав»[1] и «Библия Матфея Десятого». Последнее наименование выглядит не вполне корректным. Во-первых, собственно Библия занимает лишь первую часть манускрипта (л. 1–477 об.), вторая же его часть (л. 478–550 об.) содержит службы избранным святым и праздникам. Во-вторых, библейские книги представлены в кодексе не в полном объеме[2]. Исследователи славянской письменности впервые обратили внимание на данную рукопись во второй половине XIX в. Интерес славистов вызывало как содержание, так и оформление Супрасльского сборника. Прежде всего бросались в глаза богатый декор и высококлассная каллиграфия рукописи, а то обстоятельство, что Матфей Десятый поместил

[1] Наименование «Десятоглав» читается в Синодике Супрасльского монастыря 1631 г. Здесь сообщается, что Матфей Десятый «вдал» в монастырь «книгу великую рекомую Десятоглав». См.: *Гильдебрандт П.А.* Рукописное отделение Виленской публичной библиотеки. Вильна, 1871. С. 17; *Добрянский Ф.Н.* Описание рукописей Виленской публичной библиотеки. Вильна, 1882. С. 185.

[2] *Лавров П.А.* Библейские книги 1507 г. // Slavia. 1933. Vol. 12. С. 85–87; *Подковырова В.Г.* Откровение Иоанна Богослова в Сборнике Матфея Десятого (БАН, Срезн. II. 75) // Славянская библия в эпоху раннего книгопечатания: к 510-летию создания Библейского сборника Матфея Десятого / отв. ред. А.А. Алексеев; ред. колл.: Ф.В. Панченко, В.Г. Подковырова, В.А. Ромодановская. СПб., 2017. С. 178, 180–181, 184–185.

под одним переплетом библейские книги Ветхого и Нового Заветов, ставило манускрипт в один ряд с такими памятниками, как Геннадьевская библия и «Библия русская» Франциска Скорины, позволяя считать его создателя одним из наиболее выдающихся библеистов своей эпохи[3] . Особое внимание ученых привлекло послесловие, помещенное составителем сборника на л. 476 об.–477 об. и являющееся первым и единственным в своем роде опытом автобиографии древнерусского книжника. За полтора столетия в рамках изучения Супрасльского сборника 1507 г. сформировалась довольно обширная и разноплановая историографическая традиция, которая, впрочем, до недавнего времени носила в основном описательный характер. Долгое время наиболее значимой работой, посвященной «Десятоглаву», оставалась статья А.А. Алексеева и О.П. Лихачевой «Супрасльский сборник 1507 г.»[4]. В ней были детально рассмотрены кодикологические особенности рукописи, а также проанализированы особенности ее содержания. При этом почерк, филиграни и орнаментика кодекса были охарактеризованы лишь в самых общих чертах. В последнее десятилетие изучение памятника вышло на качественно новый уровень. Особое место в историографии Супрасльского сборника 1507 г. принадлежит сборнику статей «Славянская библия в эпоху раннего книгопечатания» (СПб., 2017). Объединив под одним переплетом работы ведущих библеистов, книговедов и палеографов, его составители сумели поместить Библию Матфея Десятого в широкий исторический контекст и сформировать надежный задел для дальнейших исследований. Спустя три года свет увидел двухтомник «Библия Матфея Десятого 1507 г. Из собрания Библиотеки Российской академии наук» (СПб., 2020). Первый том содержит факсимильное издание манускрипта. Во втором томе представлено исследование памятника. Вокруг рукописи Матфея Десятого начало формироваться дискуссионное поле[5]. Прежде всего, начали звучать различные мнения об источниках, которыми пользовался составитель сборника. В процессе полемики исследователи вплотную подошли к сложной проблеме взаимоотношений «Десятоглава» и Геннадьевской библии[6]. Несколь-

[3] О различных аспектах труда Матфея Десятого и его историко-культурном значении см.: *Темчин С.А.* Роль Матфея Десятого в православной культуре Великого Княжества Литовского // Latopisy akademii supraskiej. Białystok, 2010. Vol. 1: Prawosławni w dziejach rzeczy Pospolitej / pod red. U. Pawluczuk. С. 27–34.

[4] *Алексеев А.А., Лихачева О.П.* Супрасльский сборник 1507 г. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1978. [Вып. 2] / ред. М.В. Кукушкина, А.И. Копанев. С. 54–88.

[5] Наиболее полный обзор историографии см.: *Жуков А.Е.* Библия Матфея Десятого 1507 г. в историографии // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 36–44.

[6] В фундаментальной работе, посвященной характеристике Супрасльского сборника 1507 г., А.А. Алексеев и О.П. Лихачева писали, что книги Пророков в составе Библии Матфея Десятого имеют южнославянское происхождение (*Алексеев А.А., Лихачева О.П.* Супрасльский сборник 1507 г. С. 54–88). Данная точка зрения подверглась

ко позже в историографической повестке появился вопрос о характере работы Матфея Десятого. Одни исследователи утверждают, что он действовал по заказу церковных или светских властей, другие же считают, что Супрасльский сборник является результатом частной инициативы книгописца [7].

Представляется, что круг дискуссионных вопросов продолжит расширяться, а изучение наследия Матфея Десятого со временем может трансформироваться в полноценное научное направление. Вместе с тем приходится признать тот факт, что в настоящее время не решены окончательно многие ключевые проблемы, связанные с рассматриваемым памятником. Одной из них является история самой рукописи, переписанной Матфеем Десятым. Нельзя сказать, что данная проблема не рассматривалась в историографии вовсе. Так, М.Н. Сперанский в комментариях к статье П.А. Лаврова, опубликованной посмертно, отметил, что в Супрасльском сборнике 1507 г. просматривается два почерка. Первый принадлежал самому Матфею Десятому, а второй — его помощнику[8]. Ф.В. Панченко рассмотрела историю формирования орнаментики Супрасльского сборника 1507 г. [9] Статью о маргиналиях и справочном аппарате руко-

ревизии в трудах В.В. Калугина. Исследователь считал, что Пророки восходят к русскому оригиналу (*Калугин В.В.* Еврейские кирилловские глоссы конца XV в. в русских списках Толковых пророчеств и Библии Матфея Десятого // Palaeoslavica. 2017. Vol. 25. № 1. С. 13–24; *он же.* Книги пророков в Библейском кодексе 1502–1507 годов Матфея Десятого // ТОДРЛ. СПб., 2021. Т. 68. С. 133–172; *он же.* Книги пророков в Библии Матфея Десятого 1502–1507 годов // Славяноведение. 2017. № 2. С. 26–39). А.А. Алексеев и О.П. Лихачева считали, что о зависимости труда Матфея Десятого от Геннадьевской библии не может идти речи. Супрасльский сборник представляет собой параллельный и независимый опыт создания свода библейских книг. Однако обращение Матфея Десятого к русским рукописям заставляет пересмотреть данный вопрос. Использование Геннадьевской библии в качестве источника Супрасльского сборника по-прежнему представляется маловероятным. Однако нельзя исключать, что в основе обоих памятников лежали общие материалы.

[7] По мнению Н.В. Николаева, идея создания свода библейских книг осуществлялась под присмотром литовского великого князя (*Никалаеў М.* Палата кнігапісная. Рукапісная кніга на Беларусі ў X–XVIII стагоддзях. Мінск, 1993. С. 73). Е.Л. Немировский считал, что работа осуществлялась по заказу киевской митрополичьей кафедры (*Немировский Е.Л.* Франциск Скорина: жизнь и деятельность белорусского просветителя. Минск, 1990. С. 117). В наших предыдущих исследованиях мы высказали мнение, что Матфей Десятый составлял кодекс по собственной инициативе и не был исполнителем чьего-либо заказа (*Жуков А.Е.* «Библейские книги» Матфея Десятого в контексте общественно-политической и религиозной жизни Великого княжества Литовского на рубеже XV–XVI вв. // Каптеревские чтения – 16: сб. ст. / отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.; Серпухов, 2018. С. 48–68; *он же.* Еще раз к вопросу об исторических обстоятельствах создания Супрасльского сборника 1507 г. // Сімяон Полацкі: светапогляд, грамадска-палітычная і літаратурная дзейнасць: да 390-годдзя Сімяона Полацкаго: матэрыялы V Міжнар. навук. канф. 21–22 лістапада 2019 г. / укл. С.В. Гаўрылава. Мінск, 2019. С. 79–94).

[8] *Лавров П.А.* Библейские книги 1507 г. С. 111.

[9] *Панченко Ф.В.* Концепт художественного оформления Библейского сборника

писи опубликовала В.А. Ромодановская [10]. В наших предыдущих работах были изучены некоторые палеографические особенности манускрипта. В частности, мы пересмотрели точку зрения М.Н. Сперанского относительно количества почерков в Супрасльском сборнике. На наш взгляд, манускрипт был целиком переписан Матфеем Десятым. Однако для его почерка характерна некоторая вариативность. Иными словами, у книгописца было несколько писцовых манер [11]. Нами также было проведено исследование бумаги Супрасльского сборника. Мы выявили более 80 водяных знаков и описали их расположение по тетрадям [12]. Все вышеперечисленные работы имеют важное значение для понимания процесса формирования «Десятоглава», но полноценная история рукописи до сих пор не написана.

В настоящей статье мы попытаемся сформулировать некоторые наблюдения, которые впоследствии, возможно, помогут решить данную проблему. Рассматривая историю формирования Супрасльского сборника 1507 г., мы уделим внимание не только кодикологическим, но и книговедческим ее аспектам. Библия Матфея Десятого создавалась в начале XVI в. В этот период в книжной культуре происходит целый ряд кардинальных изменений. Книжники начинают по-новому смотреть на принципы организации внутреннего пространства книги. Возникают новые требования к оформлению не только основного текста, но и справочного аппарата к нему. В настоящей работе мы попытаемся понять, каким образом комплекс проблем, связанных с оформлением текста, решался Матфеем Десятым.

§ 2. Этапы формирования Супрасльского сборника 1507 г. (кодикологический аспект)

Прежде всего нам необходимо определить, в какой последовательности переписывались тексты в составе Библии Матфея Десятого. Поэтому начать наше исследование нужно с кодикологических особенностей манускрипта. Почерк и бумага рукописи, а также ее потетрадная структура рассматривались нами в предыдущих работах [13]. Мы неоднократно отмечали, что для письма

Матфея Десятого // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания… С. 124–136; *она же.* Художественное оформление рукописи // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук. Т. 2. С. 121–187.

[10] *Ромодановская В.А.* Типология маргиналий в библейском сборнике Матфея Десятого // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания… С. 158–176.

[11] *Жуков А.Е.* Были ли у Матфея Десятого ученики? К характеристике письма Супрасльского сборника 1507 г. // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания… С. 149–157; *он же.* Рукопись Матфея Десятого // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук… Т. 2. С. 65–70. Здесь и далее под манерой мы подразумеваем не почерк, а стиль письма. Один книгописец мог работать в разных манерах.

[12] *Жуков А.Е.* Рукопись Матфея Десятого… С. 64.

[13] См. прмеч. 8.

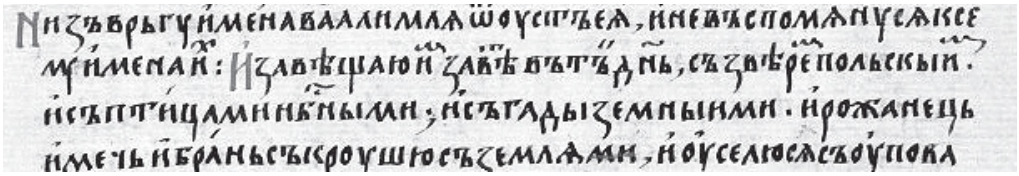
Матфея Десятого характерна высокая вариативность. Опираясь на начертания отдельных букв, а также на общие особенности почерка, мы выявили у Матфея Десятого пять каллиграфических манер (ил. 1). Первая манера представлена на л. 1–173. Ее характерной особенностью является лаконичность и отсутствие вариативности начертаний. Каждая буква пишется в подавляющем большинстве случаев одним и тем же способом [14]. В письме преобладают классические полууставные варианты графем. Скорописные и грецизированные литеры если и встречаются, то на окончаниях строк, в малых инициалах и маргиналиях. Вторую манеру мы локализовали на л. 174–298 об. Характерной ее особенностью является более высокая вариативность в начертаниях отдельных букв. В основном тексте более активно применяется вариант з с нижним элементом в виде размашистого, уходящего вправо росчерка, заимствованный полууставным письмом из скорописи (на л. 3–173 эту графему можно увидеть либо в заголовках, либо в записях на полях). Чаще встречаются т и ѣ с высокими мачтами и волнистыми перекладинами, помещенными над строкой (ранее эти начертания использовались лишь на окончаниях строк или в записях на полях). Увеличивается количество лигатур. Третья манера просматривается на л. 1–1 об., 303 об.–406 об., 476–477 об. Для нее характерна еще большая вариативность в начертаниях отдельных букв. В частности, буква ъ представлена четырьмя графическими вариантами. Полууставные начертания активно смешиваются со скорописными и грецизированными. Четвертая манера представлена на л. 407–474 об. Это наиболее убористая разновидность письма Матфея Десятого. Буквы располагаются плотнее, их размер уменьшается, количество строк на страницах увеличивается, более активно применяются выносные. В частности, на указанных листах довольно часто встречается выносная и в виде лежащей буквы н. В особой манере выполнены предисловия к посланиям апостола Павла на л. 365 об.–366, 384 об., 389 (в нижней части листа), 391 об., 393, 394. Почерк на указанных листах ближе всего подходит к скорописи. Для него характерна четырехлинейность (т. е. элементы многих графем пересекают верхнюю и нижнюю границы строки и располагаются над и под ними) [15].

Границы писцовых манер соотносятся в Супрасльском сборнике 1507 г. с распределением водяных знаков. Для рассматриваемой рукописи характерно большое разнообразие филиграней. Только в первой части манускрипта (л. 1–476 об.), содержащей собственно библейские книги, удалось выявить 66 видов водяных знаков четырех сюжетов (голова быка, тиара, три горы и гапакс неопределенного сюжета). В предыдущей работе мы проследили их расположение по тетрадям и отразили его в таблицах. Мы присвоили каждому

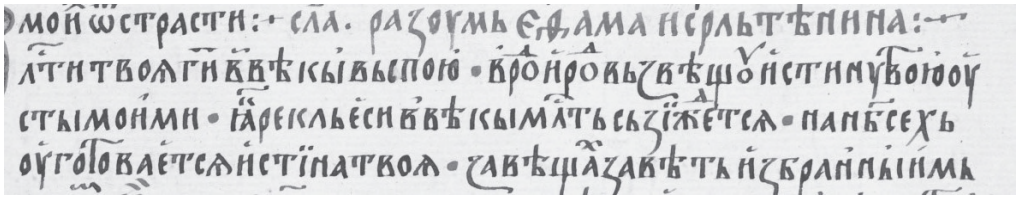
[14] Например, буква ѣ в подавляющем большинстве случаев будет выполняться в ее классическом полууставном варианте — с прямым основанием, короткой мачтой, слегка выходящей за границы строки, и перекладиной на уровне строки с двумя штрихами по бокам. Вариант графемы с высокой мачтой и длинной волнообразной перекладиной встречается редко и, как правило, присутствует на окончаниях строк.

[15] *Жуков А.Е.* Рукопись Матфея Десятого… С. 65–66.

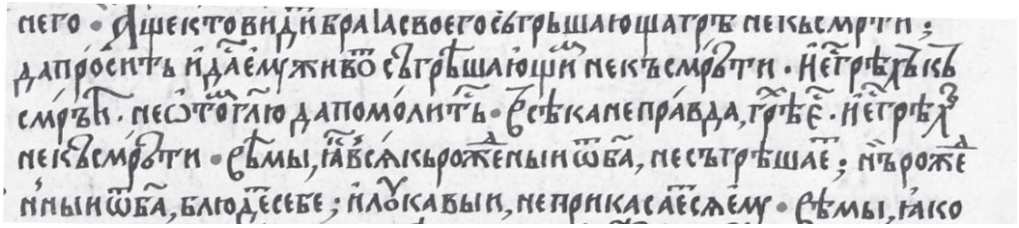
1



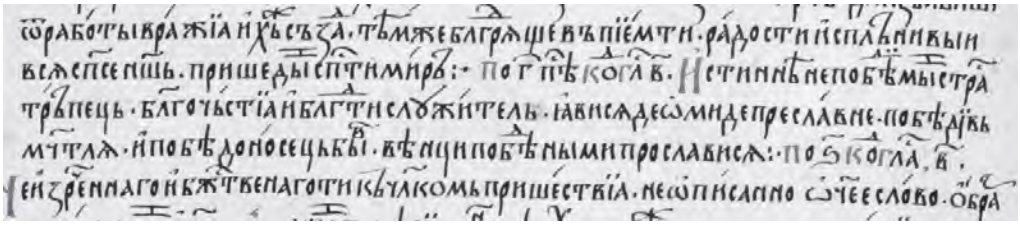
2



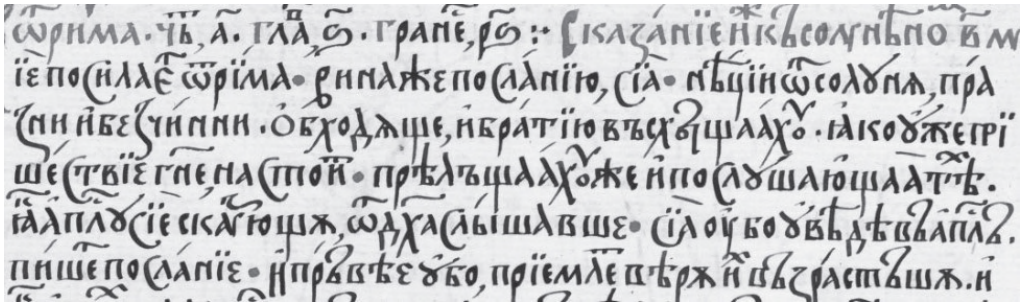
3



4



5



Ил. 1. Образцы почерка Матфея Десятого
(1 — л. 3 об., 2 — л. 197 об., 3 — л. 338, 4 — л. 473, 5 — л. 384 об.)

водяному знаку определенную литерную номенклатуру (голова быка — Б, тиара — Т, три горы — Г), а также цифровой номер, соответствующий условному порядковому номеру их расположения в рукописи. Таким образом, для каждой филиграни был сформирован индекс, состоящий из литеры и цифры. Например, водяной знак с индексом «Т-11» — это тиара, которой предшествовало еще 10 водяных знаков данного сюжета [16]. Ранее мы высказывали мнение, что жесткой системы в чередовании водяных знаков не прослеживается, они распределены в рукописи хаотично [17]. Сейчас, однако, мы понимаем, что эти суждения требуют корректировки. При более внимательном рассмотрении в чередовании филиграней прослеживаются определенные тенденции. В составе Супрасльского сборника 1507 г. можно выделить четыре комплекса водяных знаков, границы которых так же, как и границы писцовых манер, совпадают с границами книг, вошедших в него: 1) Б-2–Б-19 и Т-2–Т-5 (ветхозаветные книги); 2) Б-20–Б-34 и Т-6–Т-8 (Псалтирь, Евангелие, Апокалипсис); 3) Т-9–Т-22 (Апостол); 4) Б-14–Б-21, Б-37 и Т-23–Т-28 (Устав). Вторая часть рукописи (л. 478–550), содержащая службы избранным святым и праздникам (Б-39–Б-51), выполнена на другой бумаге. В первой части рукописи эти водяные знаки не встречаются.

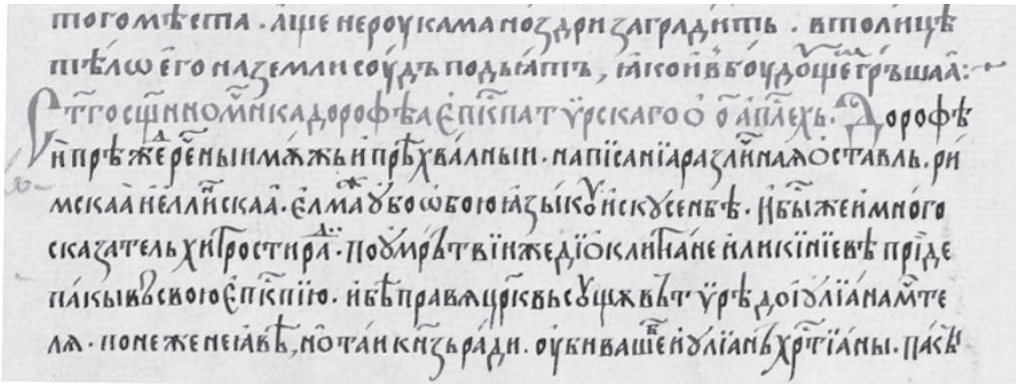
Особое место в кодикологической структуре «Десятоглава» занимает тетрадь 38 (л. 299–306). Она состоит из десяти листов, причем один лист между л. 303 и 304 (л. 303а) был удален таким образом, что от него осталась только тонкая полоска у самого корешка [18]. На л. 299, 300 и 303 просматривается водяной знак вида Б-10, встречающийся исключительно в ветхозаветной части сборника, причем не очень часто. Нам удалось обнаружить его на л. 70 и 138. На л. 306, который является последним в рассматриваемой тетради, просматривается филигрань вида Б-20, характерная для блока книг «Псалтирь–Евангелие–Апокалипсис». Сама по себе ситуация, когда при создании одной тетради используется бумага партий, присутствующих в разных частях рукописи, не является типичной для Супрасльского сборника 1507 г. Не менее парадоксальными представляются изменения писцовой манеры, наблюдающиеся в тетради 38. Почерк на л. 299–303 об. (до строки 33) сходен с первой писцовой манерой, в которой выполнены ветхозаветные книги. Почерк на л. 303 об. (со строки 34) – 306 об. близок к третьей писцовой манере, характерной для большей части Апостола. Более того, начиная с 34-й строки л. 303 об. меняется даже цвет чернил — они становятся более темными (ил. 2).

Таким образом, тетрадь 38 кодикологически распадается на две части. Первая часть (л. 299–303 об., до строки 34) выполнена в первой писцовой манере, на бумаге, использовавшейся в ветхозаветной части рукописи, а вторая (л. 303 об., со строки 34 – 306) — в третьей манере, на бумаге, применявшейся в блоке «Псалтирь–Евангелие–Апокалипсис». В других частях рукописи столь

[16] *Жуков А.Е.* Рукопись Матфея Десятого… С. 64–65, 194–221.

[17] Там же. С. 64.

[18] В факсимильном издании памятника данный фрагмент листа не отражен.



Ил. 2. Изменения цвета чернил и писцовой манеры на л. 303 об.
в Библии Матфея Десятого

резких переходов кодикологического характера зафиксировать не удалось. При этом следует заметить, что, работая над тетрадью 38, книгописец экономил место. На л. 299–303 Матфей использовал разлиновку на 35 строк, характерную для большей части рукописи. Однако уже на л. 303 об. он решил изменить данному правилу. Как было отмечено выше, первые 33 строки он выполнил в писцовой манере, характерной для ветхозаветных книг. Далее произошло изменение почерка. Более того, исходя из принятой за основу им самим схемы разлиновки листа по строкам, Матфей должен был добавить на лист еще две строки. Тогда их количество равнялось бы 35-ти. Вместо этого он написал еще шесть строк. Такая же разлиновка на 39 строк была применена книжником и на последующих л. 304–306. Лишь на л. 306 об. Матфей Десятый вернулся к стандартной разлиновке.

Чтобы понять причины возникновения указанных особенностей, необходимо обратиться к текстам, помещенным в тетради 38. В ней читается комплекс памятников, предваряющих книгу Апостол. Первую часть тетради (л. 299–303 об., до строки 33) целиком занимает предисловие под заголовком «Святых апостолъ 12 великых Христовых и другых 12 Боговидцах Христовы». Прочие предисловия помещены во второй части тетради, выполненной в третьей писцовой манере. Это тексты под заголовками «Святого священномученика Дорофеа, епископа Тирскаго о 70 апостолехь» (л. 303 об.–304), «Съказание деании апостолскых, съписано Лукою Евагелистом по летех мнозех страсти Господне» (л. 304 об.–305), «Написание главизнъ деании апостолскыхъ» (л. 305–306), «Отхождение Павла Апостола» (л. 306 об.). Таким образом, границы между двумя частями тетради 38 имеют не только кодикологический, но и содержательный характер. Текстологические и лингвистические особенности предисловий Апостола были рассмотрены А.А. Алексеевым. По мнению исследователя, первый текст под заголовком «Святых апостолъ 12 великых Христовых и другых» представляет собой краткую версию новозаветного апокрифа «Деяния Петра и Павла». В Четьих-Минеях он обычно помещается

под 29 июня (память Петра и Павла) или 30 июня (воспоминание Собора апостолов). Славянский текст представлен в Четьей-Минее РГБ, Ф. 304/I (Главное собрание рукописей библиотеки Троице-Сергиевой лавры), № 677. Более полная версия приводится в Великих Минеях-Четьих митрополита Макария XVI в. [19] Второе предисловие под заглавием «Святаго священномученика Дорофеа, епископа Тирскаго о 70 апостолехь» (далее — «Слово о 70-ти апостолах») представляет собой фальсификат, составленный в первой половине IX в. при патриархе Фотии с целью доказательства апостольского происхождения Константинопольской кафедры [20]. Остальные предисловия восходят к справочному аппарату книги, составленному, по неподтвержденным сведениям, неким Евфалием [21], и встречаются в рукописных экземплярах Апостола [22]. А.А. Алексеев отмечает, что новозаветный текст был заимствован Матфеем Десятым из сербского источника, однако «Деяния Петра и Павла» и «Слово о 70-ти апостолах» имеют болгарское происхождение. По мнению исследователя, они вполне могли быть скопированы из Четьей-Минеи за июнь. Таким

[19] *Алексеев А.А.* Библия Матфея Десятого: комментарии // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук… Т. 2. С. 103–104; *Жуков А.Е.* Библия Матфея Десятого 1507 г. в историографии… С. 292–317.

[20] *Алексеев А.А.* Библия Матфея Десятого: комментарии. С. 104.

[21] Там же. О справочном аппарате Евфалия в славянской традиции см.: *Горский А.В., Невоструев К.И.* Описание славянских рукописей Московской Синодальной библиотеки. М., 1855. Отд. 1: Священное Писание. С. 270–271; также см.: *Bianko M.G.* Euthalius // Encyclopedia of Ancient Christianity / ed. by A. Di Berardino. Downers Grove, Il., 2006. Vol. 1. P. 883–884; *Milligan W.* Euthalius // A Dictionary of Christian Biography and Literature to the End of the Sixth Century A.D., with an Account of the Principal Sects and Heresies / ed. by H. Wace. Grand Rapids, MI, 2000. P. 561–562.

[22] В частности, сходный набор предисловий читается в Апостоле Александра Солтана. На родство данной рукописи и Библии Матфея Десятого обратила внимание еще Ф.В. Панченко. Исследовательница отметила сходство редакторских знаков в обоих манускриптах и предположила, что Матфей мог ознакомиться с рукописью в Виленском Троицком монастыре (*Панченко Ф.В.* «Еже не съкрыти таланта от Бога преданнаго ми» (Материалы к творческому портрету Матфея Десятого) // Круги времен. В память Елены Константиновны Ромодановской / отв. ред. В.А. Ромодановская, И.В. Силантиев, Л.В. Титова. М., 2015. Т. 2. С. 208). Развивая мысли Ф.В. Панченко, М.В. Корогодина утверждает, что о связи Супрасльского сборника и Апостола Александра Солтана можно говорить как о «непреложном факте, опираясь на два текса из библейского сборника». Во-первых, в Супрасльском сборнике один из фрагментов Послания к евреям снабжен толкованиями, вынесенными на поля. По мнению М.В. Корогодиной, эти толкования были выписаны Матфеем Десятым именно из Апостола Александра Солтана. Во-вторых, из последнего в Библию Матфея Десятого могла быть заимствована запись чернеца Исаии, в которой тот сообщает о переложении на славянский язык справочного аппарата Евфалия. На основании двух этих фактов исследовательница делает вывод, что Апостол Александра Солтана послужил непосредственным источником Библии Матфея Десятого (*Корогодина М.В.* Толковый Апостол Александра Солтана // Slověne = Словѣне. 2022. Т. 11. № 2. С. 92–124). Данное утверждение требует более весомой аргументации, поскольку нельзя исключать, что обе рукописи восходят к общему протографу.

образом, А.А. Алексеев считает, что первые два предисловия к Апостолу Супрасльского сборника 1507 г. восходят к общему источнику. Данному предположению противоречит то обстоятельство, что тексты «Деяний Петра и Павла» и «Слова о 70-ти апостолах» отличаются некоторыми орфографическими особенностями. В частности, в «Слове о 70-ти апостолах» в ряде случаев и (или ѵ̆) заменяется буквой у («Одусеѧ Македонскаго», «Агруполии Фрачстѣм», «Фоугелъ, иже бысть епископомъ», «Фугелъ и Гермоген»). Иногда в рассматриваемом тексте буква в исчезает перед у («Постави в Узантии» вместо «Византии», «Аристоулъ въ Вритании епископъ» вместо «Аристовулъ»). Ничего подобного в «Деяниях Петра и Павла» не наблюдается. Буква ѵ̆ активно применяется и не заменяется какими-либо другими графемами. Примеры исчезновения в перед у также не встречаются. Напротив, в тех ситуациях, когда в «Слове о 70-ти апостолах» в не используется, в «Деяниях Петра и Павла» она сохранена («Поати дщерь Аристовоулову», «И възвратися Понтом и Вѵ̆зантею»). Следует также отметить антиграфоцентричность Супрасльского сборника: его составитель не исправлял орфографию своих источников, стараясь привести текст к единой норме, а, насколько возможно, сохранял ее в первоначальном виде. Различия орфографии в «Предисловии о 12-ти апостолах» и «Сказании Дорофея Тирского» свидетельствуют о том, что они восходят к разным антиграфам.

Таким образом, тексты, помещенные в тетради 38, переписаны Матфеем Десятым на бумаге различных партий, в разных писцовых манерах, разными чернилами и заимствованы из различных источников. Столь резкому переходу может быть лишь одно объяснение — тексты на л. 299–303 об. (до 33 строки) с одной стороны и на л. 303 об. (со строки 34)–306 об. с другой были скопированы в разное время. В контексте вышеизложенных обстоятельств история формирования тетради 38 может быть описана следующим образом. Сначала Матфей Десятый скопировал «Деяния Петра и Павла». Он осуществил данную работу в одно время с подготовкой Ветхого Завета и отложил текст в сторону до начала переписывания Апостола. На основе распределения филиграней можно сделать вывод, что первоначальная тетрадь состояла из восьми листов, однако два последних листа Матфей удалил, о чем свидетельствует наличие остатков л. 303а между л. 303 и 304. Изъятие листов объясняется тем, что «Деяния Петра и Павла» помещались на шести листах [23]. Когда Матфей Десятый приступил к работе над Апостолом, он пришил к ней еще три листа, уже принадлежавшие к другой партии. На них он переписал остальные тексты, предваряющие Апостол. Не удивительно, что спустя некоторое время после копирования «Деяний Петра и Павла» Матфей Десятый пользовался дру-

[23] Полагаем, что во время работы над копированием «Деяний Петра и Павла» Матфей Десятый еще не знал, будет ли он продолжать записи в той тетради, которой впоследствии будет присвоен 38-й номер. Испытывая сложности с материалом для письма, он вполне мог переместить два чистых листа в другую часть рукописи. Вероятно, он переставил их в тетрадь 18, которая состоит из десяти листов и содержит филигрань Б-10.

гой бумагой. Кроме того, книжник пересмотрел принципы каллиграфического оформления текста. В процессе подготовки Супрасльского сборника 1507 г. его письмо стало более выразительным.

Вышеизложенные наблюдения позволяют сделать вывод, что распределение филиграней в Библии Матфея Десятого, а также изменения почерка книгописца отражают этапы работы над кодексом. Книги делятся на несколько блоков, каждый из которых переписан на бумаге определенных партий в определенной писцовой манере. Непонятно, однако, в какой последовательности происходило копирование текстов? В поисках ответа на данный вопрос прежде всего необходимо установить порядок переписывания ветхозаветного блока и блока книг «Псалтирь–Евангелие–Апокалипсис», которые составляют основную часть манускрипта. Для этого обратимся к помещенным на л. 166–173 предисловиям к Псалтири. С содержательной точки зрения они примыкают к последней, однако по своим палеографическим особенностям оказываются ближе к ветхозаветным книгам. Предисловия выполнены в той же писцовой манере, в которой написаны Пророки, Песнь Песней, Притчи, Менандр и Книга Иисуса Сираха. В отличие от текстов, предваряющих Апостол, они не расположены в одной тетради, хотя и занимают восемь листов. Предисловия к Псалтири распределены между тетрадями 21 (л. 164–171) и 22 (л. 172–179). При этом тетрадь 21 выполнена на бумаге с водяным знаком Б-13(а). Последняя принадлежит к первому блоку филиграней бумаги, на которой был переписан Ветхий Завет. Тетрадь 22 является переходной. В ней присутствуют филиграни как первого (Б-15), так и второго (Б-20) блоков. Если бы Псалтирь была переписана отдельно, до работы над Пророками, и потом помещена Матфеем после Ветхого Завета, ее текст начинался бы с новой тетради. Однако текст следует с л. 174, который принадлежит к тетради 22. Данное обстоятельство свидетельствует о том, что Матфей Десятый копировал Псалтирь сразу после завершения работы над Ветхим Заветом. Текст Апокалипсиса был переписан отдельно от Евангелия (иначе затруднительно объяснить удаление последнего листа тетради 36, которой завершается Евангелие) [24]. Однако Матфей использовал бумагу с водяными знаками, которые присутствуют только в части, содержащей Евангелие. Следовательно, книжник работал над Откровением Иоанна Богослова после завершения Четвероевангелия.

В дальнейшем Матфей переписал Апостол, предварительно скопировав предисловия к данной книге на остатках бумаги тех партий, которые он использовал ранее (тетрадь 38). Список Устава был сделан сразу после Апостола. В данном случае наблюдается ситуация, аналогичная с Псалтирью. Основной текст Апостола завершается на л. 402, который является последним в тетради 50. Следующая за ней тетрадь 51 является шестилистовой. Обе тетради содержат одинаковый водяной знак Т-21. Следовательно, тетрадь 51 принадлежит к тому же блоку, что и тетради, на которых переписан Апостол. Она содержит Ключ к Апостолу, а также начальные листы Устава. Если бы последний копи-

[24] *Подковырова В.Г.* Откровение Иоанна Богослова… С. 198.

ровался отдельно от Апостола и лишь впоследствии был бы помещен в конец манускрипта, его текст начинался бы с новой тетради.

Вышеизложенные рассуждения приводят нас к выводу, что тексты в составе Библии Матфея Десятого, за редким исключением, переписывались в той последовательности, в которой они расположены в рукописи. На этом основании можно сформулировать некоторые суждения, касающиеся эволюции каллиграфии книгописца. Первоначально для его почерка была характерна лаконичность и малая вариативность в способах написания графем. Впоследствии Матфей Десятый наращивал набор графических вариантов написания одной буквы, делая письмо более выразительным. При этом, сформировав более сложную и выразительную манеру, Матфей впоследствии не возвращался к первоначальной лаконичной. Данная особенность его работы имеет важное значение для понимания самой природы Библии Матфея Десятого. Книжник не просто переписывал текст, но и сам развивал свое мастерство в процессе работы над ним.

До сих пор мы рассматривали только первую часть Супрасльского сборника (л. 1–477 об.), содержащую библейские книги. Однако, говоря об истории рукописи, нельзя обойти вниманием и вторую его часть, содержащую службы избранным святым и праздникам (л. 478–552). На указанных листах просматривается водяной знак голова быка (14 разновидностей). Несмотря на типологическое сходство водяных знаков, ни одна филигрань второй части рукописи не является тождественной или даже близкой к филиграням первой. Таким образом, первая и вторая части Супрасльского сборника выполнены на бумаге различных партий. Следовательно, они могли быть сделаны в разное время. При этом крайне затруднительно определить, что было переписано раньше: библейские книги или службы избранным святым и праздникам? По данному вопросу можно сформулировать некоторые весьма осторожные выводы, опираясь на особенности каллиграфии.

Основная часть служб (л. 478–542 об., 544–545 об. (до строки 25), 548–548 об.) переписана в той же лаконичной писцовой манере, в которой выполнены ветхозаветные книги и «Деяния Петра и Павла» на л. 298–303 об. в тетради 38. Нам известно, что Матфей Десятый использовал данную разновидность письма лишь на начальном этапе подготовки Библии и постепенно отошел от нее, следуя по пути наращивания разнообразия начертаний. Однако часть листов в самом конце (л. 543–543 об., 545 об. (со строки 25) – 547 об., 549–549 об.) переписана в писцовой манере, характерной для блока «Псалтирь–Евангелие–Апокалипсис». Последовательность листов во второй части рукописи нарушена. Если расположить их в правильном порядке [25], то получится, что большая часть служб выполнена в первой писцовой манере. Вторая разновидность почерка Матфея Десятого представлена в тексте Акафиста Богородице (л. 545–547 об., 543–543 об., 549–549 об.), а также отрывка Покаян-

[25] Правильная последовательность выглядит следующим образом: л. 478–542 об., 548–548 об., 544–547 об., 543–543 об., 549–549 об., 550–550 об.

ного канона Андрею Критскому в четверг 5-й недели Великого поста (л. 550–550 об.). Можно предположить, что два последних текста копировались спустя некоторое время после написания основной части служб. Примечательно также, что во второй части кодекса нет листов, переписанных в третьей и четвертой писцовых манерах. На этом основании можно сформулировать гипотезу, что Матфей Десятый завершил работу над службами избранным святым до написания Апостола и Устава.

§ 3. Каллиграфия как средство эстетического оформления Супрасльского сборника 1507 г.

Рассмотрев чередование водяных знаков в Супрасльском сборнике 1507 г., а также изучив эволюцию каллиграфии Матфея Десятого, мы проследили основные этапы работы книжника над рукописью и восстановили возможную последовательность написания частей рассматриваемого манускрипта. Теперь переходим к анализу художественного замысла, воплощенного в «Десятоглаве» его создателем. Матфей Десятый работал над манускриптом в течение пяти лет и объединил под одним переплетом тексты различного содержания, выполненные в разное время. В процессе работы его подход к оформлению книг претерпевал изменения. На данную особенность впервые обратила внимание Ф.В. Панченко [26]. Рассматривая оформление Супрасльского сборника в контексте поиска источников орнаментики, исследовательница выделила в его первой части пять орнаментальных блоков. К первому блоку Ф.В. Панченко отнесла корпус ветхозаветных книг от Пророков до Премудрости Иисуса, сына Сирахова. Здесь текст написан чернилами, а в заголовках и буквицах использована киноварь. Рисунок инициалов имеет контур, выполненный коричневой краской. Из всех библейских книг эта часть рукописи оформлена наиболее скромно. Второй блок образует Псалтирь. Она выделяется обилием полихромных украшений. Всего Ф.В. Панченко насчитала в ней 157 красочных инициалов, контур которых выполнен киноварью, а в некоторых случаях еще и обведен золотом. Третий блок рукописи — Евангелие с Апокалипсисом. При написании Евангелия Матфей использовал не только киноварь, но также золото и синюю краску. Золотом выполнены цитаты из Ветхого Завета, а также изречения Иисуса Христа, синим цветом — слова перед прямой речью, киноварью — заголовки и уставные ремарки. Исследовательница отметила также игру цветов в заголовках к Евангелиям и к их оглавлениям. К четвертому блоку Ф.В. Панченко относит Апостол. Она отмечает, что в нем поддерживается идея написания текстов разными цветами. Как и в Евангелии, применяется золото и синяя краска. В заглавии Послания апостола Павла к евреям использован прием чередования букв разных цветов. Текст украшен 13 полихромными заставками и 44 инициалами, которые существенно обогащают пространство книги.

[26] *Панченко Ф.В.* «Еже не съкрыти таланта от Бога преданнаго ми»… С. 171–208; *она же.* Концепт художественного оформления Библейского сборника… С. 124–136.

Пятый блок рукописи составляет Иерусалимский церковный устав. Здесь нет полихромных заставок и инициалов, однако присутствует более 100 киноварных буквиц с неповторимым рисунком. При этом исследовательница, судя по всему, рассматривает вторую часть рукописи, содержащую службы избранным святым и праздникам, как органичную часть Устава. Далее она пишет, что идея выделения цветом определенных участков реализована в праздничных богослужебных последованиях: ирмосы канонов написаны поочередно зеленой и синей красками [27].

Наблюдения Ф.В. Панченко во многом созвучны выводам, сформулированным нами выше. Выделенные ею орнаментальные блоки отчасти совпадают с изменениями каллиграфии и чередованием водяных знаков бумаги, которых также выделяется пять основных блоков. Однако некоторые суждения, высказанные исследовательницей, требуют весьма существенных уточнений. Во-первых, Ф.В. Панченко выделяет во второй орнаментальный блок не только Евангелия, но и Апокалипсис. Причины, по которым она объединяет указанные тексты, не вполне ясны. Более того, по поводу Апокалипсиса Ф.В. Панченко пишет: «Несколько особняком стоит следующий за Евангелием Апокалипсис, в котором возвращается принцип строгого оформления ветхозаветных книг» [28]. Казалось бы, из этого следует, что рассматривать Апокалипсис нужно отдельно от Евангелий. Во-вторых, не совсем понятно, на основе каких критериев исследовательница выделяет Апостол в отдельный орнаментальный блок. Характеризуя его особенности, она обращает внимание на игру цветов, применение золота и синей краски для оформления отдельных частей текста. Однако все эти приемы Матфей применял и в Евангелиях. Апостол отличается куда большим количеством инициалов. Но данная особенность связана не с изменением общей концепции оформления, а с отличиями в рубрикации обеих книг: в Четвероевангелии полихромные инициалы помещены перед каждой из четырех книг, входящих в его состав, а также перед их предисловиями, в Апостоле — перед Деяниями, каждым посланием (всего 21) и их предисловиями. Иными словами, разница в количестве инициалов обусловлена не различием эстетического замысла, а технической необходимостью. Расхождения в концепции оформления Четвероевангелия и Апостола Ф.В. Панченко не охарактеризовала. В-третьих, непонятны причины объединения в один орнаментальный блок служб избранным святым и праздникам и Устава. Службы являются частью рукописи, написанной на особой бумаге. Ниже мы постараемся показать, что они оформлены иначе, чем текст других частей манускрипта.

На наш взгляд, для более полного описания изменений, которые происходили в оформлении Супрасльского сборника в процессе работы над ним, необходимо проанализировать каллиграфию и орнаментику манускрипта более детально. Во-первых, следует сопоставить не только различия в облике книг,

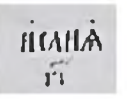
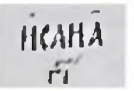
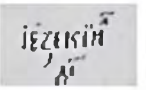
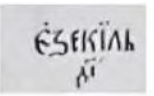
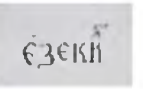
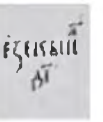
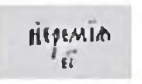
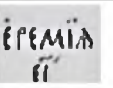
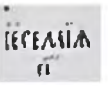
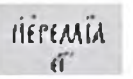
[27] *Панченко Ф.В.* Художественное оформление рукописи… С. 183–185.
[28] Там же. С. 184.

но также рассмотреть и их общие особенности. Во-вторых, кроме орнаментики и цветового оформления манускрипта важно уделить внимание также таким особенностям, как каллиграфия, разлиновка листов, расположение текста на страницах и т. д. Прежде всего остановимся на общих особенностях оформления, которые присутствуют во всех книгах Супрасльского сборника 1507 г. Во-первых, Матфей Десятый снабдил колонтитулы книги заголовками, помещенными в левом верхнем углу на оборотах листов. В них книжник раскрыл содержание представленного ниже текста. Во-вторых, при написании каждой книги Матфей применял несколько типов письма, каждый из которых имел свое функциональное предназначение. Основное повествование написано мелким полууставом (высота строки — 2 мм). Более крупным почерком (высота строки — 4 мм) выполнены зачала, заголовки в колонтитулах и нумерация глав. Заглавия самих книг оформлены вязью (высота строки — 6 мм). Наконец, справочный аппарат выполнялся мелким полууставом (высота строки < 2 мм) и полууставом с элементами скорописи. В-третьих, для большинства книг Супрасльского сборник типичной является разлиновка страниц на 35 строк, размер текста ≈ 20×12 см. Впрочем, Матфей Десятый не всегда строго следовал данному стандарту, о чем будет сказано ниже.

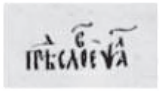
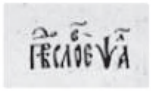
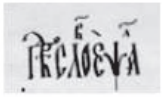
Других особенностей, проходящих через всю рукопись, выявить не удалось. Однако в оформлении книг есть множество различий, которые позволяют разбить Супрасльский сборник 1507 г. на целый ряд частей. Перечислим их ниже:

1. *Л. 3–173. Ветхозаветная часть рукописи и предисловия к Псалтири*. Текст выполнен в первой писцовой манере. 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 4) [29]. Количество красочных полихромных инициалов — 40. Из них 17 приходятся на Книги пророков и Иова (по одному инициалу на каждую книгу), 1 — на Притчи царя Соломона, 1 — на Премудрость царя Соломона, 1 — на паремью из Третьей книги царств, 1 — на Екклесиаст, 1 — Песнь песней, 1 — на Менандр, 12 — на Премудрость Иисуса Сирахова (по одному на каждый раздел) и 5 — на предисловия к Псалтири (по одному на каждое предисловие). Заголовки в колонтитулах выполнены крупным полууставом. Элементы вязи и лигатуры в них почти не представлены. Вариативность достигается за счет замены одной графемы на другую, сходную по звучанию (например, о на ѡ), либо за счет написания одной и той же буквы разными способами. Ниже для наглядности приводим образцы оформления заголовков в колонтитулах книг пророка Исаии, Иезекииля, Иеремии и Даниила, которые являются наиболее пространными из профетических сочинений:

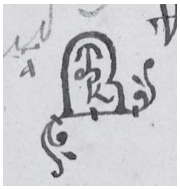
[29] Здесь и далее приводится высота текста от первой до последней строки и приблизительная ширина текста по самой длинной строке на листе.

Книга пророка Исаии	л. 32 об.  л. 33 об.  л. 34об.  л. 40 об.  л. 42 об.  п. 43 об. 
Книга пророка Иезекииля	л. 61  л. 63 об.  л. 64 об.  л. 66 об.  л. 67 об.  л. 69 об.  л. 72 об.  л. 76 об.  л. 85 об.  л. 87 об. 
Книга пророка Иеремии	л. 90  л. 91 об.  л. 93 об.  л. 95 об.  л. 103 об.  л. 107 об. 
Книга пророка Даниила	л. 108  л. 108 об.  л. 109 об.  л. 113 об. 

Исключение составляют заголовки, помещенные в колонтитулах предисловий к Псалтири. Матфей Десятый оформляет их вязью и активно применяет лигатуры. При этом графическая вариативность заголовков остается небольшой и по-прежнему возникает в результате замены одной буквы на другую, либо за счет разных способов написания одних и тех же графем:

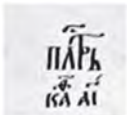
Предисловия к Псалтири	л. 166 об.  л. 167 об.  л. 169 об.  л. 170 об.  л. 172 об. 

2. *Л. 174–217. Псалтирь.* Текст выполнен во второй писцовой манере. 35 строк на странице. Размер текста — 20×12,2 см (л. 173 об.). Количество красочных полихромных инициалов — 157 (по одному инициалу на каждый псалом, кроме псалма 45, который не отмечен инициалом, и наиболее пространного псалма 118, на который приходится три инициала). Перед началом каждой кафизмы киноварью приводится маргинальный знак с указанием дня недели, обведенным в картуш. Название дня выполнялось вязью (ил. 3):

Л. 174  Л. 175 об.  Л. 177 

Ил. 3. Маргинальные знаки с указанием дня недели в Псалтири

Заголовки в колонтитулах выполнены полууставом. В левом верхнем углу на оборотах листов помещено слово «Пс҃лтрь», которое пишется одним и тем же способом, и номер кафизмы. Исключения составляют заголовки на л. 176 об. и 194 об. В первом случае пс было заменено на ѱ (пси), во втором литеры тр образуют лигатуру. Эти отличия являются незначительными. В целом же, оформление колонтитулов к Псалтири отличается единообразием. Ниже для наглядности приводим образцы заголовков, рассмотренных выше:

Псалтирь	л. 174 об.  л. 176 об.  л. 194 об. 

3. Л. 215–289 об. Четвероевангелие. Текст выполнен во второй писцовой манере. 35 строк на странице. Размер текста — 20×11,7 (л. 220). Количество красочных полихромных инициалов — 8 (помещены перед текстами предисловий к Евангелиям и перед самими Евангелиями). На л. 215–216 об. расположены каноны Евсевия. Текст представлен в таблицах, разбитых на два столбца, разделенных вертикальной полосой с растительным орнаментом (ил. 4):



Ил. 4. Образец оформления канонов Евсевия в Супрасльском сборнике 1507 г.

При оформлении основного текста применяются синий пигмент (азурит)[30] и золото. Азуритом написаны слова, предваряющие прямую речь. Золотом выполнены изречения Христа. Некоторые киноварные инициалы украшены декоративными растительными отростками с использованием азурита. Один из них помещен на л. 220 возле молитвы перед чтением Евангелия, остальные расположены на л. 281, 283, 283 об. в Евангелии от Иоанна. В заголовках, как было отмечено Ф.В. Панченко, наблюдается чередование цветов. Как и в Псалтири, в Четвероевангелии присутствуют маргинальные знаки с указаниями дней недели. Однако в их оформлении Матфей Десятый проявляет гораздо большую изобретательность, украшая их стилизованной растительностью (ил. 5) [31] :

[30] Состав пигмента был установлен в БАН, исследования проведены с использованием оборудования ресурсного центра «Оптические и лазерные методы исследования вещества» Научного парка СПбГУ.

[31] Начиная с л. 266 об. Матфей Десятый стал выполнять отдельные штрихи азуритом. Особое внимание хотелось бы обратить на маргинальный знак на л. 283 об., оформленный в форме цветка, и на л. 286 об., отличающийся наиболее вычурным оформлением (ил. 5).



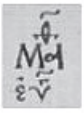
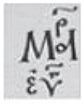
Л. 283 об.

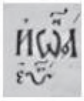


Л. 286

Ил. 5. Образцы маргинальных знаков с указаниями дней недели в Евангелии в составе Супрасльского сборника 1507 г.

Заголовки в колонтитулах к Евангелию от Матфея оформлены в той же манере, в которой выполнены заголовки в предыдущих частях рукописи. Лишь начиная с последних заголовков Евангелия от Марка (с л. 251 об.) Матфей применяет различные сочетания лигатур, делая облик текста более выразительным. Особое разнообразие способов каллиграфического оформления колонтитула наблюдается в Евангелии от Луки:

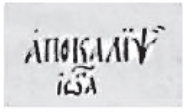
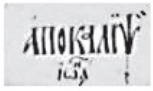
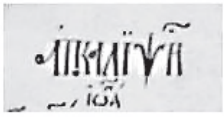
Евангелие от Матфея	л. 221 об.  л. 223 об.  л. 235 об.  л. 236 об.  л. 237 об. 
Евангелие от Марка	л. 241 об.  л. 242 об.  л. 245 об.  л. 247 об.  л. 251 об.  л. 252 об.  л. 253 об. 

Евангелие от Луки	л. 255 об.  л. 256 об.  л. 257 об., л. 262 об.  л. 258 об., 261 об., 264 об.  л. 260 об.  л. 263 об.  л. 265 об.  л. 266 об.  л. 267 об.  л. 268 об.  л. 269 об.  л. 270 об.  л. 271 об.  л. 272 об.  л. 273 об.  л. 274 об. 
Евангелие от Иоанна	л. 275 об.  л. 276 об.  л. 277 об.  л. 278 об.  л. 279 об.  л. 281 об.  л. 285 об.  л. 286 об. 

4. *Л. 290–298 об. Апокалипсис.* Текст выполнен во второй писцовой манере. 35 строк на странице (кроме л. 298 об., на нем — 39 строк), 20×11,7 см (л. 230 об.). Единственный полихромный инициал помещен перед началом текста. В целом, оформление отличается лаконичностью. Оформление Откровения Иоанна Богослова сходно с оформлением Книг пророков, на что впервые обратила внимание В.Г. Подковырова. По мнению исследовательницы, возможны два объяснения данной особенности рукописи: 1) Апокалипсис переписывался одновременно с книгами Ветхого, а не Нового Завета; 2) Матфей Десятый выработал определенные правила оформления для разных типов книг [32]. Склоняемся ко второму объяснению. Если бы Апокалипсис копиро-

[32] *Подковырова В.Г.* Откровение Иоанна Богослова… С. 177–201.

вался в одно время с ветхозаветными книгами, то при его написании была бы использована та же бумага, что и в ветхозаветной части рукописи. На л. 290–298 об. просматриваются филиграни четырех типов: Б-18, Б-23 и Б-28. Лишь знак Б-18 впервые появляется в ветхозаветной части манускрипта (на л. 150, Книга Исуса Сираха). Однако куда чаще данная филигрань встречается на листах, содержащих Четвероевангелие (л. 223, 225, 226). Филигрань Б-23 впервые появляется в Псалтири (л. 205, 206). Однако бумага с данным водяным знаком используется и в новозаветной части рукописи (л. 239). Наконец, филигрань Б-28 присутствует исключительно в новозаветной части манускрипта (л. 228, 231). Если бы Апокалипсис переписывался в одно время с Книгами пророков, то, скорее всего, бумага, на которой выполнено Четвероевангелие и которая отсутствует в ветхозаветной части сборника, в нем бы не использовалась. Кроме того, степень сходства оформления Откровения Иоанна Богослова и Пророков не следует преувеличивать. Как было отмечено выше, они выполнены в различных писцовых манерах, и письмо Апокалипсиса ближе к Четвероевангелию. Заголовки в колонтитуле оформлены однообразно:

Апокалипсис	л. 290 об.  л. 291 об.  л. 293 об.  л. 295 об. 

Отступление от принципов оформления текста, использованных при копировании Евангелия, следует связывать с тем, что Откровение Иоанна Богослова переписывалось отдельно, о чем мы писали выше.

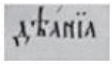
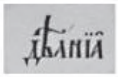
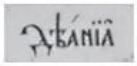
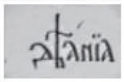
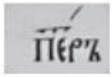
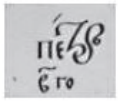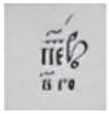
5. *Л. 299–406 об. Апостол.* Основная часть текста выполнена в третьей писцовой манере. Исключение составляют Деяния Петра и Павла (л. 299–303 об.). В книге помещено 13 заставок, украшенных стилизованной растительностью, распределенных неравномерно, и 45 полихромных инициалов, расположенных перед Деяниями и Посланиями. На полях помещены маргинальные знаки растительного орнамента. Как и в Четвероевангелии, для оформления цитат здесь используются золото и азурит. Однако если в «Благовестованиях» пигменты применялись исключительно для оформления высказываний Иисуса Христа, то в Апостоле они используются преимущественно для передачи цитат из других книг Священного Писания (чаще — Ветхого Завета). В целом, оформление Апостола сходно с оформлением Евангелия, однако отличается неоднородностью. Каждый текст в составе книги украшен особым способом. Поэтому целесообразно разбить текст Апостола на несколько блоков и охарактеризовать отдельно особенности каждого из них:

5.1. *Л. 299–303 об. Деяния Петра и Павла.* 35 строк на странице. Размер

текста — 20×12 см (л. 299 об.). Как было отмечено выше, данное предисловие помещено в начальной части тетради 38, выполнено в первой писцовой манере и по особенностям оформления сходно с ветхозаветной частью рукописи.

5.2. *Л. 303 об.–306 об. Предисловия к Апостолу*. 39 строк на странице. Размер текста — 22,4×13,4 см (л. 304). Исключение составляет л. 306 об., разлинованный на 35 строк, размер текста — 20×12 см. Текст выполнен в третьей писцовой манере.

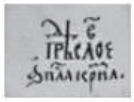
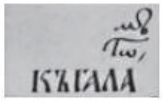
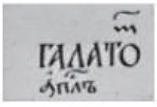
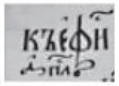
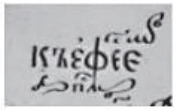
5.3. *Л. 307–340 об. Деяния апостолов, Послание ап. Иакова, Первое и Второе послания ап. Петра, Первое и Второе послания ап. Иоанна, Послание Иуды*. 35 строк на странице. Размер текста — 20,3×12 см (л. 307 об.). Цитаты из других книг Священного Писания и слова Иисуса Христа написаны золотом. Азурит использован на л. 307 и в дальнейшем не применяется. В тексте присутствуют две заставки. Первая помещена перед Деяниями, вторая — на л. 329 перед посланием ап. Иакова. В оформлении колонтитулов наблюдается единообразие. Лигатуры применяются лишь в Посланиях ап. Петра:

Деяния апостолов	л. 307 об.  л. 309 об.  л. 318 об.  л. 325 об.  л. 327 об. 
Послание ап. Иакова	л. 329 об. 
Послание ап. Петра	л. 332 об.  л. 333 об.  л. 334 об.  л. 335 об. 
Послание ап. Иоанна	л. 336 об. 

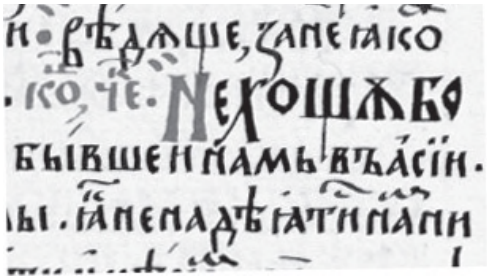
5.4. *Л. 340 об.–345 об. Предисловия к посланиям ап. Павла, предисловия к Посланию ап. Павла к римлянам.* 42 строки на странице (исключения: л. 340 об. — 38 строк, л. 341 — 40 строк). Размер текста — 24,6×12,5 см (л. 342).

5.5. *Л. 345 об.–354, 369 об.–377. Послания ап. Павла к римлянам, к галатам, к ефесянам.* 35 строк на странице. Размер текста – 20,1×12 см (л. 346).

Перед текстом помещены полихромная заставка и полихромный инициал. Заголовки, инициалы, справочный аппарат и богослужебная разметка выполнены киноварью. Азурит и золото применяются при оформлении цитат. Синим пигментом пишется первая буква цитаты, остальной текст выполняется золотом. При оформлении заголовков в колонтитулах активно применяются лигатуры и грецизированные начертания букв. При этом в способах их написания разнообразия не наблюдается. Для оформления колонтитулов Матфей применяет одни и те же приемы:

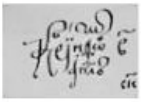
Послание ап. Павла к римлянам	л. 344 об.  л. 345 об.  л. 348 об.  л. 349 об. 
Послание ап. Павла к галатам	л. 370 об.  л. 371 об.  л. 372 об. 
Послание ап. Павла к ефесянам	л. 374 об.  л. 375 об.  л. 376 об. 

5.6. *Л. 354–369 об. Первое и Второе послания ап. Павла к коринфянам.* 35 строк на странице. Размер текста — 20,3×12 см (л. 355 об.). Заголовки, инициалы, справочный аппарат и богослужебная разметка выполнены киноварью. Азурит и золото применяются по тем же принципам, что и в Послании ап. Павла к римлянам. Отличительная особенность Посланий к коринфянам заключается в том, что начальные слова каждого зачала пишутся более крупным полууставом (ил. 6). Нигде более Матфей Десятый не применяет данный прием.

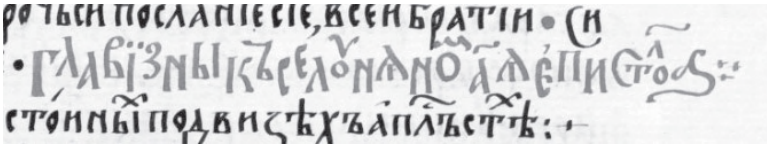


Ил. 6. Образец написания начальных слов
в зачалах Посланий ап. Павла к коринфянам (л. 364)

Заголовки в колонтитулах выполнены полууставом с использованием лигатур. Их оформление отличается единообразием. Исключение составляет заголовок на л. 369 об., написанный монокондилом, сходным по своим графическим особенностям с записью на л. 477 об.:

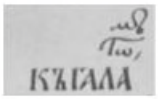
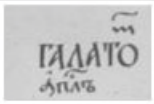
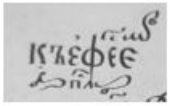
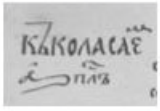
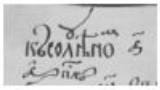
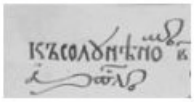
Послания ап. Павла к коринфянам	л. 354 об.  л. 355 об.  л. 356 об.  л. 358 об.  л. 360 об.  л. 367 об.  л. 369 об. 

5.7. *Л. 377–384 об. Послания ап. Павла к филиппийцам, колоссянам, первое к солунянам.* 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 377 об.). Концепт оформления сходен с Посланиями ап. Павла к римлянам, к галатам, ефесянам. Однако на л. 377–384 об. для оформления цитат из других книг Священного Писания не применяются азурит и золото. На л. 382 об. при оформлении заголовка «Главизны къ селуняном 1-я епистолиа» Матфей Десятый располагает буквы волнообразно (Ил. 7). Ранее данный прием оформления текста не применялся:



Ил. 7. «Главизны къ селуняном 1-я епистолиа».
Образец расположения букв на разной высоте (волнообразно)
при оформлении заголовка (л. 382 об.)

В оформлении колонтитулов активно применяются грецизированные варианты написания букв, а также лигатуры:

Послание ап. Павла к галатам	л. 370 об.  л. 371 об.  л. 372 об. 
Послание ап. Павла к ефесянам	л. 374 об.  л. 375 об.  л. 376 об. 
Послание к филиппийцам	л. 377 об.  л. 378 об. 
Послание к колоссянам	л. 380 об.  л. 381 об. 
Первое и Второе послания ап. Павла к фессалоникийцам	л. 382 об.  л. 383 об.  л. 385 об. 

5.8. *Л. 384 об.–393 об. Второе послание к солунянам, Первое и Второе послания к Тимофею, Послание к Титу, Послание к Филимону.* 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 385 об.). Исключение составляет л. 384 об., разлинованный на 39 строк, размер текста — 22,5×12,5 см. Отличительная особенность данного блока посланий заключается в том, что предисловия к ним оформлены, как было отмечено выше, в пятой писцовой манере, для которой характерно обилие начертаний букв, выходящих за верхнюю и нижнюю линии строки. Азурит и золото не применяются (единственное исключение — цитата на л. 392). В заголовке «Главизны Титьскыя епистолия»

(л. 391 об.) буквы расположены волнообразно (чередование идет через две буквы) и украшены дополнительными декоративными штрихами (ил. 8):



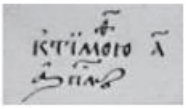
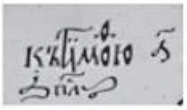
Ил. 8. «Главизны Титьскыя епистолия». Образец расположения букв на разной высоте (лесенкой) при оформлении заголовка (л. 391 об.)

Оригинальным оформлением букв отличаются заголовки «Къ Титу послание святаго апостола Павла» (л. 392) и «Къ Филимону послание святаго апостола Павла» (л. 393) (ил. 9):



Ил. 9. Оформление букв с заломами прямых линий в заголовках Посланий ап. Павла к Титу и Филимону

В колонтитулах используются округлые начертания букв. Лигатуры представлены слабо:

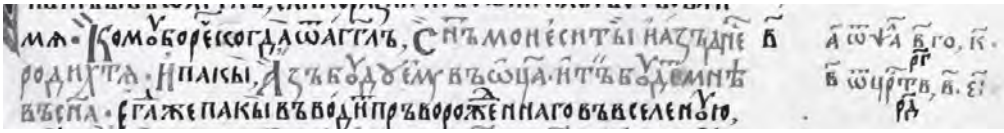
Первое и Второе послания к Тимофею	л. 386 об.  л. 387 об.  л. 388 об.  л. 389 об. 
Послание к Титу	л. 392 об. 

5.9. *Л. 393 об.–401 об. Послание ап. Павла к евреям.* 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 395 об.). В предисловии и оглавлении (л. 393 об.–394 об.) 41 строка на странице, размер текста — 24,4×14 см (л. 394). Оформление послания отличается особой выразительностью по сравнению с другими текстами в составе Апостола. Заголовок «Сказание евреискому посланию святаго апостола Павла» (л. 394) украшен декоративными волосяными штрихами (ил. 10):



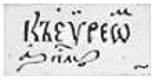
Ил. 10. Оформление заголовка «Сказание Евреискому посланию святаго апостола Павла» (л. 394)

В заголовке «Къ евреомъ послание святаго апостола Павла» используется чередование цветов (киноварь и азурит). Для оформления прямой речи применяются азурит и золото. Синий пигмент используется для оформления первой буквы цитаты и первой буквы вводной фразы к ней. Кроме того, азурит применяется в справочном аппарате при написании первой буквы ссылки (ил. 11):

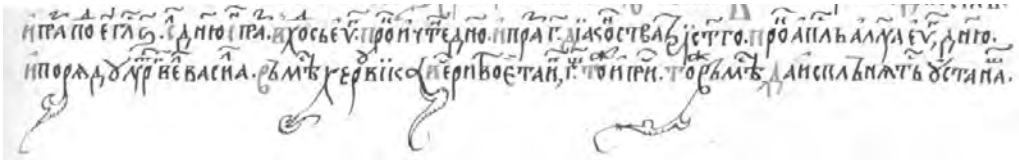


Ил. 11. Различные способы использования азурита в Послании ап. Павла к евреям

Заголовки колонтитулов написаны полууставом с элементами вязи. При их оформлении Матфей Десятый применял различные способы начертания одних и тех же букв:

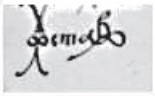
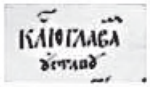
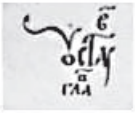
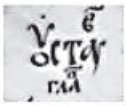
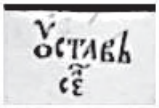
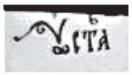
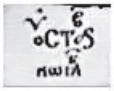
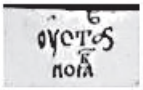
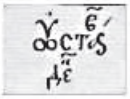
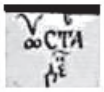
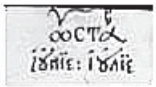
Послание к евреям	л. 395 об.  л. 396 об.  л. 397 об.  л. 398 об.  л. 399 об. 

6. Л. 407–476. Устав. 42 строки на странице. Размер текста меняется. На л. 411–431 об. он равняется 24×13 см (л. 411). Начиная с л. 432 текст «обтекает» разметку, помещенную на внешнем поле листов. Его ширина колеблется в диапазоне от 11,5 до 14 см. После окончания месяцеслова на л. 456 размер текста увеличивается до 24,5×15 см. Таким образом, в процессе написания Устава Матфей Десятый постепенно сокращал отношение площади, занимаемой текстом, к площади полей. Полихромные инициалы отсутствуют. Единственный инициал помещен на л. 476 об. перед послесловием. Заголовки и инициалы киноварные. Окончания букв, выходящие за нижнюю границу последней строки на л. 443 об.–445, 450 об.–451, украшены декоративными отростками растительного орнамента (ил. 12):



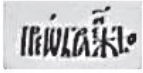
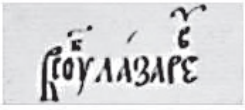
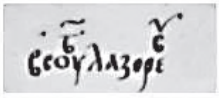
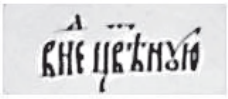
Ил. 12. Украшение нижних строк
в Уставе Супрасльского сборника 1507 г. (л. 445)

Оформление колонтитулов отличается разнообразием, возникающим за счет различных вариантов написания слова «Устав». Используются как классические полууставные начертания букв, так и их грецизированные и скорописные варианты. При этом лигатуры в колонтитулах применяются редко:

Устав	л. 407 об.  л. 408 об.  л. 409 об.  л. 411 об.  л. 412 об.  л. 413 об.  л. 417 об.  л. 419 об.  л. 420 об.  л. 422 об.  л. 424 об.  л. 427 об.  л. 429 об.  л. 430 об.  л. 431 об.  л. 432 об.  л. 444 об.  л. 450 об.  л. 451 об.  л. 452 об.  л. 462 об.  л. 471 об. 

7. *Л. 476 об.–477. Послесловие «О написавшемь книги сиа»*. 35 строк на странице. Размер текста — 20,5×12 см (л. 477). Выполнено в третьей писцовой манере. Перед текстом помещен красочный полихромный инициал.

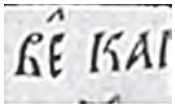
8. *Л. 478–542 об., 548, 544–545 об. Службы избранным святым и праздникам.* 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 478 об.). Каллиграфия соответствует первой писцовой манере, в которой выполнены ветхозаветные книги. Красочные инициалы отсутствуют, на л. 478 помещен нерасцвеченный контур заставки. В службах на Благовещение, Предпраздненство Рождества Христова, Рождество Христово, Сретение и Пятидесятницу заголовки и первые буквы начальных стихир выполнены синим пигментом. Песни канонов в большинстве служб указаны киноварью. В службе на Пасху (л. 515–518) ирмосы праздничного канона Иоанна Дамаскина написаны синим цветом, а ирмосы канонов Феофана и Иосифа — бирюзовым. В службе на праздник Троицы (л. 532–535 об.) ирмосы канона Козьмы выполнены азуритом, первые буквы киноварные, а ирмосы канона Иоанна — киноварью, первые буквы азуритовые. Заголовки в колонтитулах написаны полууставом с элементами вязи, количество лигатур и оригинальных начертаний букв невелико. Ниже приводим некоторые их образцы:

Преображение	л. 501 об.  л. 502 об.  л. 503 об. 
Лазарева суббота	л. 506 об.  л. 507 об. 
Цветная неделя	л. 508 об.  л. 509 об. 

9. *Л. 545 об.–547 об., 543–543 об., 549–549 об. Акафист Богородице в 5-ю неделю Великого поста.* 35 строк на странице. Размер текста — 20×12 см (л. 546). Красочные инициалы отсутствуют. Одна буквица на л. 543 об. и две на л. 546 выполнены золотом и украшены азуритовыми штрихами. В хайретизмах первые слова пишутся киноварью, азуритом и золотом (цвета чередуются). Колонтитулы оформлены полууставом с элементами вязи:

10. *Л. 550–550 об. Канон покаянный Андрея Критского в четверг 5-й недели Великого поста.* На л. 550 помещена 41 строка (заголовок канона занимает две строки), на л. 550 об. — 42 строки. Размер текста — 23,8×14,6 см (л. 550). Текст выполнен в четвертой писцовой манере, т. е. по своим каллиграфиче-

ским особенностям близок к письму Устава. Заголовки в колонтитулах помещены как на лицевой, так и на оборотной сторонах листа, сделаны крупным полууставом, написаны оба раза одинаковым способом:

Акафист Богородице	л. 543 об.  л. 546 об.  л. 547 об. 
Канон покаянный	л. 550 

Приведенный выше обзор наглядно демонстрирует, что разнообразие оформления Супрасльского сборника 1507 г. не ограничивается пятью орнаментальными блоками. Матфей Десятый применил весьма обширный набор выразительных средств, которые позволили ему сформировать уникальный концепт оформления для каждой книги, а в некоторых случаях — для разных частей одного текста (особенно ярко это проявляется в Апостоле).

Приемы, использованные в оформлении рукописи, можно разделить на три категории: орнаментальные, цветовые и каллиграфические. До сих пор внимание исследователей было сосредоточено на орнаментике рукописи. И это легко объяснимо: только больших полихромных инициалов насчитывается 250 штук. Количество киноварных буквиц, украшенных орнаментальными отростками, еще больше — 448. Анализируя графические особенности инициалов, Ф.В. Панченко отметила, что декор Супрасльского сборника имеет множество сходных черт с русскими рукописями XV–XVI вв. и находит аналогии в южнославянской и европейской традициях. В частности, исследовательница обратила внимание на сходство украшений с манускриптами, созданными в скриптории М.Я. Медоварцева при монастыре Николы Старого в Москве, произведениями Исаака Собаки, Фадеевской псалтирью, Остромировым евангелием и др. Ф.В. Панченко отметила, что использование общих орнаментальных схем может свидетельствовать о наличии у декораторов подборок образцов. В западноевропейской книжности сохранились сборники с наборами инициалов. В русской традиции памятники подобного характера неизвестны (по крайней мере, до XVII в.) [33]. Однако исследователи сходятся во мнении, что русские мастера, как и их европейские коллеги, пользовались

[33] Алфавиты инициалов присутствуют в рукописных азбуках-прописях. Однако, по мнению В.В. Дубовик, традиция создания подобного рода учебных пособий сложилась в конце XVI – начале XVII в. (*Дубовик В.В.* Азбуки-прописи XVII–XVIII веков: Исследование и тексты. Тюмень, 2011. Ч. 1: Азбуки-прописи. С. 16).

готовыми образцами [34]. Возможно, Матфей Десятый располагал подобным набором образцов. Использование орнаментальных бордюров также находим в западнорусской и южнославянской книжности [35].

Богатое оформление Псалтири, подобное представленному в Супрасльском сборнике 1507 г., встречается в рукописях редко, однако не является уникальной особенностью рассматриваемого манускрипта. В частности, в XV в. известны экземпляры Псалтирей, в которых полихромные инициалы, как и у Матфея Десятого, помещены напротив каждого псалма. Ближе всего к Супрасльскому сборнику находится Фадеевская псалтирь (РГБ, Ф. 312 (Собр. И.М. Фадеева), № 1). Рисунки многих инициалов в обеих рукописях сходны и даже тождественны, однако существенно отличается их цветовое оформление. В Фадеевской псалтири преобладают воздушно-белые тона, в то время как в Супрасльском сборнике сочетаются темные оттенки красного, синего и зеленого цветов.

Второе место по богатству орнаментики занимает Апостол. Как и Псалтирь, он украшен полихромными инициалами, помещенными перед началом Деяний и посланий. Кроме того, в книге встречаются заставки. Они помещены перед Деяниями и перед посланиями апостола Павла. Подобный подход к оформлению в целом типичен для данной книги. Сохранилось множество экземпляров Апостолов, не уступающих Супрасльскому сборнику по богатству орнаментики. В Четвероевангелии, напротив, количество декора сравнительно невелико. Книга украшена восемью инициалами, четыре из которых помещены перед самими текстами, а четыре — перед предисловиями к ним. Подобное распределение орнаментальных украшений также встречается во многих списках Евангелия и обусловлено особенностями текста книги. В Уставе полихромные инициалы вообще отсутствуют. Можно предположить, что на финальном этапе работы Матфей Десятый вынужден был экономить средства и поэтому отказался от полихромной орнаментики. Однако следует также иметь в виду, что уставы имели прежде всего практическое назначение. Они определяли порядок церковного богослужения. Оформление подобных книг, как правило, было лаконичным. Поэтому полихромными инициалами их украшали нечасто. Матфей Десятый мог отказаться от красочной орнаментики, руководствуясь общими традициями оформления Уставов как книг.

Однако в большей степени новаторство творческого подхода Матфея Десятого проявилось в области каллиграфии. Ниже мы перечислим его каллиграфические методы оформления текста, чтобы представить всю их совокупность:

---

[34] *Панченко Ф.В.* Концепт художественного оформления Библейского сборника… С. 183–185.

[35] В качестве примеров Ф.В. Панченко приводит рукописи Евангелие тетр из Греко-католической библиотеки Пшемысля (Biblioteka Narodowa w Warszawie, 11805 III), библейский сборник попа Хвала (Universiteta di Bologna, № 3575B, fol. 48) и др. (*Панченко Ф.В.* Художественное оформление рукописи… С. 134).

1. Как было отмечено выше, для написания разных текстов Матфей Десятый использовал различные писцовые манеры. В процессе создания Супрасльского сборника 1507 г. он расширял набор графических вариантов, применяемых при написании одной буквы. В некоторых предисловиях к посланиям ап. Павла книгописец использовал скорописные начертания, придававшие почерку стилистическое разнообразие и выразительность.

2. Матфей Десятый владел несколькими типами письма. Основной текст, второстепенные заголовки и большую часть указаний богослужебной разметки он выполнял классическим полууставом. Номера зачал и глав, а также заголовки в колонтитулах и наиболее значимые заголовки внутри основного текста Матфей писал более крупным полууставом с элементами вязи. Комментарии и маргиналии книжник выполнял, как правило, мелким полууставом или книжной скорописью. Подобное функциональное применение почерков имело прежде всего практическое, а не эстетическое назначение, оно не является уникальной особенностью Супрасльского сборника 1507 г. и встречается в русских рукописях XV–XVI в.[36]

3. Книгописец активно пользовался лигатурным письмом. Прежде всего он применял его при написании заголовков в колонтитулах, что особенно хорошо видно на листах, содержащих Евангелие от Луки. Грецизированным лигатурным письмом выполнены также приписки к Апостолу на л. 306 об., 328 об. и известный мононкондил на л. 477 об.

4. Матфей экспериментировал с заголовками в основном тексте. В двух он расположил буквы волнообразно, украшая их при этом небольшими черточками-усиками. Само по себе использование данного декоративного элемента не являлось уникальной находкой Матфея Десятого и активно применялось при оформлении инициалов (нам оно попадалось прежде всего в молдавских рукописях). Однако других случаев применения подобных украшений не в инициалах, а именно в заголовках нам выявить не удалось.

5. В процессе работы над манускриптом Матфей Десятый использовал начертания, характерные для греческого минускула. В Пророках элементы этого письма представлены слабо, однако они присутствуют. В частности, в нумерации чтений на л. 16 об., 17, 21 об. число «9» (ѳ) выполнено в форме небольшой петли ( ,). Данное начертание характерно для греческого минускула и курсива. На л. 22 об. Матфей использовал оригинальный вариант минускульной ε (). Таким же способом данная графема написана на л. 18 об. в колонтитуле. В Четвероевангелии минускулом по-гречески продублированы заголовки к Евангелиям от Луки (л. 255) и Иоанна (л. 275 об.). В Апостоле элементы минускула применяются Матфеем чаще, чем в других книгах. Грецизированные варианты написания тех или иных графем встречаются в основном тексте (например, на л. 386 об.: ), в литургической

[36] Так, например, в Апостоле БАН, 32.11.13 основной текст выполнен полууставом, а справочный аппарат — скорописью.

разметке (например, на л. 370 об.: ), а также в справочном аппарате. В частности, в нумерации чтений Посланий апостола Павла на л. 360 об., 361, 361 об., 363, 364 об. и др. находим такой же вариант написания ѳ, как и в Пророках. Грецизированные начертания графем встречаются также в колонтитулах.

§ 4. Полихромное письмо (колоризация) как метод оформления текста в Супрасльском сборнике 1507 г.

Пожалуй, одной из главных особенностей Супрасльского сборника 1507 г., придающих ему уникальный облик, является богатое цветовое оформление основного текста и заглавий памятника (колоризация). Здесь не будет лишним напомнить, что в соответствии с устоявшимися в русских землях традициями при написании заголовков, справочного аппарата и богослужебной разметки использовалась киноварь, а в наиболее богатых рукописях — золото. Основной текст выполнялся, как правило, чернилами. Другие пигменты почти никогда не применялись. В ветхозаветной части рукописи Матфей Десятый придерживался точно такой же методики. Однако в процессе работы над новозаветными книгами он существенно изменил подход. Он стал использовать синий пигмент и вообще использовал колористические приемы оформления текста более активно. Ниже мы рассмотрим, каким образом Матфей Десятый применял различные пигменты при написании текста и заглавий Супрасльского сборника 1507 г., и попытаемся определить, опирался ли он на существующие традиции в оформлении рукописных книг или являлся новатором, выработавшим свой особый художественный стиль.

Применение Матфеем Десятым золота и синего пигмента неоднократно отмечалось в историографии. Детальная характеристика приемов колоризации в Супрасльском сборнике была выполнена Ф.В. Панченко [37]. Случаи применения тех или иных пигментов для оформления текста были рассмотрены выше в настоящей статье. Поэтому на вопросах использования каждого красителя для каких-либо целей мы останавливаться не будем и обратимся к другой проблеме. Дело в том, что некоторые исследователи связывают применение полихромного письма с влиянием на Матфея книжных традиций европейского Ренессанса [38]. Обязательно ли использование данного приема оформления текста соотносить именно с практикой Западной Европы? Ниже мы попытаемся ответить на данный вопрос.

Следует отметить, что применение различных красителей для оформления текста и заглавий действительно типично для европейских рукописей. Для получения синего и красного пигментов могли использовать различные вещества растительного и минерального происхождения [39]. При этом в евро-

[37] *Панченко Ф.В.* Художественное оформление рукописи… С. 183–185.

[38] *Николаеў М.* Палата кнігопісная… С. 173–175.

[39] *Киселева Л.И.* Искусство европейской средневековой книги. СПб., 2014. С. 79–81.

пейских рукописях колоризация подчиняется строгому регламенту. Синий пигмент меняется с киноварью: четные заголовки и инициалы выполнялись красным цветом, а нечетные — синим. В некоторых заглавиях, прежде всего в колонтитулах, использовалось чередование этих двух цветов. Если инициал выполнялся киноварью, то стилизованная растительность, обрамлявшая его, писалась синим пигментом, и наоборот. Впрочем, не верно утверждать, что традиции колоризации текста были чужды славянской книжной традиции. Для цветового оформления в Болгарии, Сербии и на Руси применялись киноварь и реже твореное золото. Однако случаи использования других пигментов также встречаются.

Древнейшей известной нам рукописью, в которой помимо киновари используется краска пурпурного цвета, является болгарское Евангелие апракос БАН, Никольск. 2, выполненное на пергамене и датируемое концом XIII – началом XIV в.[40] Переписчик данного манускрипта не ограничивался тем, что применял фиолетовый пигмент для написания отдельных инициалов (на л. 22 об., 30 об., 38, 41 об., 45, 46, 50, 51, 54 об., 57 об., 59 об., 82, 84). Он использовал пурпур для оформления заголовков. Так, на л. 37 об., 56 об., 79 в заглавиях пурпурные буквы чередуются с киноварными. Аналогичный прием применен также на л. 148. Там друг друга сменяют литеры, выполненные чернилами, и буквы, написанные киноварью. В афоно-сербском Служебнике РНБ, Погод. 37, датируемом XIV в., большинство заголовков и инициалов выполнены золотом [41]. Однако на л. 22 об., 25 об., 26 об., 31, 32 есть пометы, сделанные синей краской. В заголовке «Божественаа служба прежде священнаа» (л. 74), выполненном вязью, присутствует чередование цветов: последние две буквы слова «Божественаа», а также слово «служба» написаны синим цветом, а остальной текст — золотом.

Пожалуй, наиболее выдающимся образцом цветового оформления текста является рукопись РНБ, Гильф. 9. Данный манускрипт, выполненный сербским книгописцем Дмитром Яневцем, датируется серединой XVI в.[42]и Как в двух предыдущих рукописях, при оформлении наиболее значимых заголовков здесь используется прием чередования цветов. На л. 2, 6, 14 об., 16, 20, 77, 112, 173 сменяют друг друга синий и красный пигменты, а на л. 114 к ним добавляется еще и зеленый краситель. В богослужебной разметке, колонтитулах и инципитах синий пигмент активно применяется наряду с киноварью:

---

[40] Пергаменные рукописи Библиотеки Академии наук СССР: описание русских и славянских рукописей XI–XVI вв. / сост.: Н.Ю. Бубнов, О.П. Лихачева, В.Ф. Покровская. Л., 1976. С. 20–21; Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в СССР. XI–XIII вв. / редкол.: Л.П. Жуковская (отв. ред.), Н.Б. Тихомиров, Н.Б. Шеламанова. М., 1984. С. 344.

[41] *Левшина Ж.Л.* Рукописи сербского правописания Российской национальной библиотеки: каталог. СПб., 2021. С. 184–185.

[42] еТам же. С. 40–41.

1. Синим цветом обозначается праздник, а киноварью пишется время богослужения. Так, на л. 21 читается указание «На Рожьдество Христово на утрени». При этом чтение «На Рожьдество Христово» выполнено синим цветом, а «на утрени» — киноварью.

2. Синим пигментом пишутся первые буквы в указаниях дня и времени богослужения, остальной текст разметки — красным пигментом. На л. 23 помещено указание «Субота. Прѣд Просвещением». Синим выполнены первые буквы в словах «субота» и «прѣд».

3. Синим цветом выделен инципит, а киноварью — первое слово евангельского чтения. Так, на л. 23 об. синим пигментом написано чтение «Въ врѣме оно», а слово «прииде», с которого начинается чтение, — красным. В других случаях синим пигментом может быть выполнена только первая буква инципита (остальная часть написана киноварью) и первая буква чтения (например, л. 69).

4. В маргиналиях на полях синим цветом пишется указание на час исполнения евангельского чтения, а красным — на зачало (например, л. 32 об.). Возможна и обратная ситуация, когда синим сделано указание на зачало (л. 77).

5. Синим пигментом могут выполняться слова, предваряющие высказывание Христа (например, л. 35 об.). В других случаях синим пишется только первая буква вводной конструкции, а остальная ее часть — киноварью.

6. Указания глав Евангелия в ряде случаев пишутся синим цветом. Иногда они выполняются чернилами.

7. Чередование цветов периодически применяется в оформлении колонтитулов. На лицевой стороне листа они выполняются синим пигментом, а на обороте — красным (л. 77 об.–78). Данный прием используется несистематически. В некоторых случаях оба колонтитула могут быть оформлены одним цветом (например, на л. 77 об.–78 — синим пигментом, а на л. 80 об.–81 — киноварью).

8. В оглавлении Евангелия от Иоанна встречаем еще один пример чередования цветов. Нечетные главы начинаются с малого синего инициала, а четные — с красного.

Начиная с л. 80 об. в указаниях зачал используется краситель глинистого цвета. С л. 115 об., кроме синего и красного пигментов, начинает применяться зеленый краситель. Последний используется с теми же целями, что и синий цвет. Все три красителя присутствуют лишь на л. 115 об. Начиная с л. 117 об. Дмитр Яневац перестал использовать киноварь и синюю краску, заменив первую глинистым красителем, а вторую — зеленым. Лишь с л. 132 в рукопись возвращается синий пигмент, зеленый же исчезает. Можно предположить, что Дмитр Яневац обращался к последнему только в тех случаях, когда чувствовал нехватку первого. Аналогичным образом с л. 134а в рукопись возвращается киноварь, вытесняя глинистую краску. Начиная с л. 176 об. из рукописи исчезает синий цвет. В дальнейшем богослужебная разметка оформляется исключительно киноварью.

Если в южнославянских рукописях применение пигментов, отличных от киновари и золота, для оформления текста фиксируется с XIII в., то в русских манускриптах оно отмечается лишь с XV в. Интерес в этом отношении представляет кодекс БАН, Сол. 7, более известный как «Лапсаик» Зосимы Соловецкого. Запись о его принадлежности основателю Соловецкого монастыря помещена на внутренней стороне верхней крышки переплета и выполнена почерком XVI в. или XVII в., поэтому достоверно неизвестно, являлся ли он собственностью Зосимы на самом деле. Однако по филиграням манускрипт датируется самым началом XV в. По мнению А.Г. Сергеева, рукопись имеет северно-русское происхождение [43]. Ее оформление не отличается особым богатством и художественным великолепием. Из всех украшений в ней встречаются лишь киноварные инициалы. Однако первый лист «Лапсаика» оформлен совершенно иначе. В верхней его части помещена полихромная заставка, украшенная стилизованной растительностью. Ниже помещен полихромный инициал «П», в котором преобладают синие краски. Однако нас более всего будет интересовать заглавие «Книга Лапсаик з Богомъ». В нем чередуются буквы, выполненные киноварью, синим цветом и золотом. Заголовок написан по забеленному тексту. Очевидно, под ним ранее читался другой текст, выполненный киноварью. В этой связи возникает вопрос: когда именно старый заголовок был заменен на современный? На наш взгляд, это могло произойти уже в первой четверти XV в., т. е. спустя короткое время после написания основного текста рукописи. В пользу данного предположения косвенно свидетельствует вышеупомянутая заставка на л. 1. Подобного рода орнаментика представлена в северно-русских рукописях начала XV в. Если предположить, что заголовок был написан в одно время с заставкой, то он должен датироваться этим же периодом. Впрочем, доводы, основанные на подобных допущениях, едва ли могут рассматриваться как убедительные сами по себе. Куда более весомым основанием для датировки заглавия рукописи являются особенности его оформления. Заголовок «Книга Лапсаик з Богомъ» выполнен крупными буквами, украшенными стилизованной растительностью. В написании присутствуют некоторые элементы вязи (прежде всего, просматривается подчинение букв). Однако вязью подобное письмо назвать нельзя, потому что все графемы расположены отдельно друг от друга. Не менее существенно отличается стиль оформления заглавия и от декоративного письма русских рукописей XIII–XIV вв., когда контур выполнялся киноварью, а сами буквы расцвечивались внутри одним или несколькими цветами. Вместе с тем подобное декоративное письмо с элементами стилизованной растительности можно обнаружить в восточнославянских рукописях первой четверти XV в. Ярким примером является Евангелие тетр БАН, Археол. инст. 5 [44]. На этом основании полагаем, что за-

[43] *Сергеев А.Г.* «Лавсаик» Зосимы Соловецкого (палеографический очерк) // Книжные центры Древней Руси. Книжное наследие Соловецкого монастыря / отв. ред. О.В. Панченко. СПб., 2010. С. 3–13.

[44] *Корогодина М.В., Сапожникова О.С., Сергеев А.Г.* Описание рукописей XV века

главие в рукописи БАН, Сол. 7 также следует датировать первой четвертью столетия.

Говоря о колоризации, нельзя обойти вниманием рукопись РНБ, Погод. 133, известную как «Евангелие Феодосия»[45]. Данный манускрипт датируется 1507 г. (т. е. был создан в один год с Супрасльским сборником) и является результатом совместного творчества сразу трех выдающихся мастеров. Основной текст был выполнен книгописцем Никоном, позолота — прославленным книжником М.Я. Медоварцевым, а миниатюры — иконописцем Феодосием, сыном знаменитого Дионисия. Рукопись была создана по заказу Василия III и, соответственно, имеет московское происхождение. Она богато оформлена. Заголовки, инициалы и богослужебная разметка выполнены золотом по киновари. Вместе с тем на л. 273 заголовок Евангелия от Иоанна, малый инициал «Б» на последней строке, номер первой главы по внешнему полю, а также разметка в нижней части листа выполнены синим пигментом. Основной текст начальных слов Евангелия от Иоанна написан золотом по киновари. Визуально оформление л. 273 очень близко к Супрасльскому сборнику 1507 г. Однако сходство носит лишь внешний характер. Если Матфей Десятый применяет золото для выделения значимых фрагментов текста, то в Евангелии Феодосия оно служит исключительно для решения эстетических задач. Синий пигмент применяется также на л. 372–381 при оформлении инициалов.

Цветовое оформление славянских манускриптов является предметом отдельного исследования. В контексте настоящей статьи для нас важно лишь отметить, что колористическое оформление текста было достаточно распространено не только в латинской, но и в славянской кириллической книжной традиции. По нашим наблюдениям, применение пигментов, отличных от киновари и золота, в заголовках и богослужебной разметке появляется в Болгарии и Сербии не позже XIII в. В XV в. оно фиксируется на Руси. При этом разнообразие сочетаний и способов использования различных пигментов было достаточно велико. Оформляя текст, книжники не придерживались какой-либо традиции. Каждый книгописец создавал свою собственную систему цветового оформления, которая позволяла выделить наиболее важные на его взгляд фрагменты текста.

Матфей Десятый работал в той же парадигме, что и славянские книжники. Он применял цвета не в рамках определенного канона, а, оформляя текст, создавал собственную систему использования красочных пигментов, которая имела не только эстетическую, но также указательную и акцентирующую функцию. При написании больших заглавий книгописец пользовался приемом чередования цветов, весьма распространенным в славянской книжной культуре. Этот прием выполнял задачи эстетического характера. В основном тексте и справочном аппарате использование различных пигментов имело практиче-

Библиотеки Российской академии наук. М.; СПб., 2022. Вып. 1: Священное писание. С. 47–52.

[45] Рукописные книги собрания М.П. Погодина. Каталог. Вып. 1. Л. 1988. С. 96–98.

ское значение. В Евангелиях Матфей выполнял азуритом чтения, предваряющие Священное Писание, а золотом — слова самого Христа. В Апостоле книгописец использовал синий пигмент для оформления инициалов перед цитатами, а в посланиях ап. Павла к коринфянам (1-е и 2-е), ефесянам и евреям — для нумерации чтений напротив мест, отмеченных азуритовыми инициалами. Золотом в Апостоле он выполнял не только высказывания Христа, но также цитаты из других библейских книг (прежде всего из ветхозаветных). Переписывая службы избранным святым и праздникам, Матфей выделял цветами чередующиеся песни канонов разных авторов, а в Акафисте Богородице применил киноварь, золото и азурит при оформлении хайретизмов. Примеры использования цветов для акцентирования внимания на тех или иных фрагментах текста в славянской книжности также известны, хотя и не получили столь широкого распространения. Таким образом, нет оснований связывать цветовое оформление текста Супрасльского сборника с влиянием западноевропейской книжности. Матфей вполне мог черпать вдохновение в рукописях славянского происхождения. Завершая наши рассуждения о колоризации «Десятоглава», хотелось бы заметить, что активное использование синего пигмента и твореного золота в новозаветной части манускрипта придает памятнику особую выразительность. Текст приобретает торжественный и в то же время спокойный и размеренный облик.

§ 5. Применение символов условного алфавита при оформления справочного аппарата в Супрасльском сборнике 1507 г.

Наша характеристика творческого подхода Матфея Десятого была бы неполной, если бы мы не отметили, что при оформлении справочного аппарата Священного Писания он использовал криптографические символы. В нумерации чтений в Пророках и Апостоле Матфей применял графемы, сходные с глаголическими. На л. 16 об. при написании числа «12» (вї) он использовал букву «*в*» в горизонтальном положении (). Данный графический вариант в сходен с глаголическим  . Символы, визуально близкие к глаголице, были применены также в разметке Послания к Титу. Для наглядности приведем таблицу, где укажем аналогичные глаголические символы и их значения в глаголице и у Матфея Десятого:

Глаголица и знаки Супрасльского сборника 1507 г.

Символ Супрасльского сборника	Значение символа Супрасльского сборника	Глаголический символ	Буквенное значение глаголического символа	Цифровое значение глаголического символа
	2	ⰂⰒ	В	3
	3	ⰃⰓ	Г	4
	4	ⰄⰔ	Д	5
	5	Ⰵ	Е	6
	6	ⰆⰖ	S	8
	7	ⰇⰗ	З	9
	8	ⰈⰘ	І	10

Как видно из приведенной выше таблицы, с глаголическими символами полностью совпадают лишь две графемы (ⰂⰒ, ⰈⰘ). Цифры 3, 4, 5, 7 не являются глаголическими, однако вполне могли быть выведены из нее путем графических экспериментов. Наконец, графема со значением 6 является зеркальным вариантом литеры s, присутствующей в кириллице, и не имеет отношения к глаголице. Отличаются и сами принципы присвоения тому или иному символу числового значения. В глаголице это делается по алфавитному принципу (соответственно, ⰰ – 1, ⰱ – 2, ⰂⰒ – 3 и т.д.). В кириллице числовые значения имеют только те буквы, которые заимствованы из греческого алфавита, оригинальными же славянскими литерами цифры не обозначаются. В частности, буквы

б и ж не имеют числового эквивалента. У Матфея Десятого значения символов ближе именно к кириллице. Например, цифра 2 обозначена символом, близким к глаголической ♈ (в), как и в кириллице. По мнению М.В. Корогодиной, все вышеперечисленные изменения глаголических символов свидетельствуют о том, что книгописец владел глаголицей не вполне уверенно и ему не была известна система применения глаголической цифири. Завершая свои рассуждения, исследовательница пишет: «Эрудиция книжника ограничивалась графикой глаголического алфавита, но не была глубока настолько, чтобы писать и считать на глаголице» [46]. Согласиться с данным утверждением трудно. Дело в том, что у Матфея Десятого представлена не глаголица в собственном смысле этого слова, а условный алфавит, выполненный на ее основе.

Практика применения подобных алфавитов для XVI в. известна. Их использовали как разновидность тайнописи. Если в XI в. глаголица была еще вполне живой системой письма, то уже в XV в. она была основательно забыта и активно использовалась только в Хорватии. В Болгарии, Сербии и на Руси ее полностью и бесповоротно вытеснила кириллица. Именно в этот период, когда первоначальный славянский алфавит на пространстве Slavia Ortodoxa уже не применялся, на его основе стали создаваться тайнописные азбуки. В качестве примера подобного рода тайнописи можно привести записи монаха монастыря Путны (Буковина) Евстафия в рукописях ГИМ, Щук. 350 и БАН, Яцимир. 16 [47]. В русских рукописях криптографические алфавиты, основанные на глаголице, также представлены [48]. Особенностью этих тайнописных азбук является то, что глаголические символы могут сочетаться в них с кириллическими и греческими литерами, причем те или иные знаки могут использоваться в совершенно несвойственном для них значении. Иными словами, облик каждого подобного условного алфавита зависел от творческой фантазии его составителя.

Подобную ситуацию мы наблюдаем и у Матфея Десятого. По своему усмотрению он изменял глаголические символы, заменял их греческими буквами и выстраивал в том порядке, который считал необходимым. Поскольку он не использует в своей Библии глаголицу, а лишь применяет некоторые ее элементы для построения новой графической системы, оценить степень его владения первой славянской азбукой не представляется возможным.

В Первом послании к Тимофею встречаем еще один вариант нумерации, отличающийся от того, который мы видели ранее:

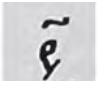
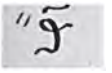
---

[46] *Корогодина М.В.* Справочный аппарат в восточнославянских рукописях XIV–середины XVII века // Рукописная книга в восточнославянских землях: палеографические очерки и альбом рукописей БАН. СПб., 2023. С. 51.

[47] Оба примера рассмотрены М.Н. Сперанским (*Сперанский М.Н.* Тайнопись в югославянских и русских памятниках письма // Энциклопедия славянской филологии. Вып. 4.3. Л., 1929. С. 6–8).

[48] См. Там же. С. 88–92.

Оригинальные знаки Супрасльского сборника 1507 г.

Символ Супрасльского сборника	Значение символа Супрасльского сборника
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	20

По мнению М.В. Корогодиной, в основе этого алфавита лежит графика греческих и латинских букв. Некоторые символы были изобретены лично Матфеем Десятым. Цифры 3 и 10 образованы с помощью добавления дополни-

тельной петли к литерами г и і, обозначающим их. В данном случае привести аналогии можно лишь для некоторых символов. Знак, обозначающий 6, восходит к кириллической литере s. Символ, обозначающий цифру 7, представляет собой зеркальный вариант начертания буквы з [49]. Добавить к этим отождествлениям символов можно следующее. Цифра 9 является минускульным вариантом ѳ. Некоторые аналогии можно провести с армянским письмом. Так, цифра 4 () сходна с литерой  (тче). В контексте настоящей темы для нас, однако, важны не столько источники графики отдельных знаков, сколько сами принципы и методы работы Матфея Десятого. Использование букв других алфавитов (вплоть до армянского), добавление дополнительных петель к уже существующим графемам, зеркальное написание общеизвестных букв – все эти приемы были чрезвычайно распространены при составлении условных алфавитов в славянских и греческих землях [50]. Если оригинальные азбуки не были заимствованы Матфеем из другой рукописи, а были созданы им лично, то можно сделать вывод, что он владел принципами составления новых алфавитных систем. Данное обстоятельство наводит на мысль, что лингвистические познания книжника были куда более обширными, чем может показаться на первый взгляд.

В связи с использованием цифири, выполненной придуманными писцом символами, следует отметить также приверженность Матфея Десятого криптографии. Так, на л. 13 он сделал помету к тексту знаком искусственного алфавита (ил. 13). Данная маргиналия была расшифрована В.В. Калугиным как «О гладе слышания слова Божия» [51]. Общеизвестным является также тот факт, что в Послесловии на л. 476 об.–477 об. Матфей трижды написал свое имя различными вариантами тайнописи. Первый раз он выполнил его простой литореей, второй — литореей в квадратах и третий — вписал имя между петлями букв записи, выполненной монокондилом [52]. При этом читателю не было необходимости разгадывать эти своеобразные коды, поскольку в начале послесловия Матфей уже назвал себя. Тяга к символам и также к шифрованию слов не имеет практического или эстетического значения, однако является определенным авторским высказыванием. Представляется, что таким образом книгописец стремился подчеркнуть свою высокую образованность и повысить статус создаваемого манускрипта.

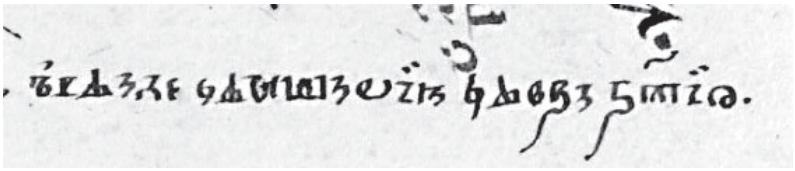
---

[49] *Корогодина М.В.* Справочный аппарат в восточнославянских рукописях XIV – середины XVII века. С. 49.

[50] В славянских рукописях вышеперечисленные принципы обнаруживаем у вышеупомянутого монаха Евстафия (примеч. 47). О применении указанных принципов в греческой традиции см.: *Темчин С.Ю.* Пространное житие св. Кирилла Философа (гл. 13): соломонова чаша и глаголическое письмо // Fragmenta Hellenoslavica 6 (2019–2020). С. 233–234.

[51] *Калугин В.В.* Книги пророков в Библейском кодексе 1502–1507 годов Матфея Десятого. С. 164.

[52] *Сперанский М.Н.* Тайнопись в юго-славянских и русских памятниках письма // Энциклопедия славянской филологии. Л., 1929. Вып. 4.3. С. 106; 145–146.



Ил. 13. Супрасльский сборник 1507 г. Маргиналия, выполненная знаками условного алфавита (л. 13)

§ 6. Итоги

Подведем итоги настоящего исследования. Матфей Десятый работал над сборником в течение пяти лет. Порядок следования водяных знаков в манускрипте свидетельствует о том, что книги, вошедшие в его состав, переписывались в том порядке, в котором они расположены в рукописи, однако некоторые отрывки могли быть скопированы предварительно и впоследствии вставлены в нужное место. Данная особенность работы книжника свидетельствует если не о существовании у него плана работы, то, по крайней мере, о наличии некоторых представлений о том, что следует поместить в сборник. При этом Матфей не придерживался какого-либо единого подхода в оформлении всего манускрипта. Каждую книгу он украшал особым образом. С одной стороны, принципы оформления определялись самим содержанием книги. Например, наибольшее количество больших полихромных инициалов представлено в Псалтири. И это не удивительно. Всего в данной книге 151 псалом. Чтобы визуально выделить каждый из них, Матфей использовал буквицы, количество которых, как следствие, оказалось чрезвычайно велико. Четвероевангелие, напротив, состоит из гораздо меньшего количества частей, результатом чего является сравнительно малое количество полихромных инициалов в этой части манускрипта. Следует отметить также богатейшую насмотренность книжника. Каждая буквица Супрасльского сборника уникальна, не совпадает с другими инициалами рукописи. Более того, в художественном оформлении Библии Матфея Десятого можно выделить несколько стилей, что было прекрасно продемонстрировано Ф.В. Панченко [53]. С другой стороны, в эстетическом подходе Матфея Десятого все же удалось выявить некоторые тенденции. В частности, он по-разному относился к книгам в зависимости от их содержания. Новозаветные книги он оформлял богаче, чем ветхозаветные. Если в ветхозаветной части рукописи единственным средством выразительности стали полихромные инициалы, то в новозаветной части он использует при написании текста и заголовков различные пигменты, а также экспериментирует с почерком, делая его более выразительным. В свою очередь ветхозаветные книги оформлены богаче служебных (Устав, службы избранным святым и праздникам). В по-

[53] *Панченко Ф.В.* «Еже не съкрыти таланта от Бога преданнаго ми». С. 171–208; *она же*. Концепт художественного оформления Библейского сборника Матфея Десятого. С. 124–136.

средник Ма отказался даже от применения полихромных инициалов. Следует заметить, что книгописец не просто создавал очередную богослужебную книгу. Он стремился снабдить свой сборник богатым и удобным справочным аппаратом. Для его оформления он использовал различные пигменты, а иногда, в случае необходимости, прибегал к условным системам письма, например, для написания нумерации на полях. Впрочем, использование криптографии и тайнописи в Супрасльском сборнике иногда носило демонстративный характер. В некоторых случаях книгописец применял тайные символы без практической необходимости. Возможно, таким образом он стремился подчеркнуть свою образованность. Так или иначе, богатая широкая книжная эрудиция позволили ему создать абсолютно уникальный как с точки зрения оформления, так и с точки зрения справочного потенциала памятник.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
32.11.13
Археол. инст. 5
Никольск. 2
Сол. 7
Срезн. II. 75
Яцимир. 16

ГИМ
Щук. 350

РГБ
Ф. 304/I (Главное собрание рукописей библиотеки Троице-Сергиевой лавры). № 677
Ф. 312 (Собр. И.М. Фаддеева). № 1

РНБ
Гильф. 9
Погод. 37
Погод. 133

Biblioteka Narodowa w Warszawie
11805 III

Universiteta di Bologna
№ 3575B, fol. 48

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Алексеев А.А. Библия Матфея Десятого: комментарии // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 71–108.

Алексеев А.А. Заключение // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 188–191.

Алексеев А.А. История Библии у славян до конца XV в. // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 24–36.

Алексеев А.А., Лихачева О.П. Супрасльский сборник 1507 г. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1978. [Вып. 2] / ред. М.В. Кукушкина, А.И. Копанев. С. 54–88.

Горский А.В., Невоструев К.И. Описание славянских рукописей Московской Синодальной библиотеки. М., 1855. Отд. 1. Священное Писание.

Дубовик В.В. Азбуки-прописи XVII–XVIII веков: Исследование и тексты. Тюмень, 2011. Ч. 1. Азбуки-прописи.

Жуков А.Е. «Библейские книги» Матфея Десятого в контексте общественно-политической и религиозной жизни Великого княжества Литовского на рубеже XV–XVI вв. // Каптеревские чтения – 16: сб. ст. / отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.; Серпухов, 2018. С. 48–68.

Жуков А.Е. Библия Матфея Десятого 1507 г. в историографии // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 36–44.

Жуков А.Е. Были ли у Матфея Десятого ученики? К характеристике письма Супрасльского сборника 1507 г. // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания: к 510-летию создания Библейского сборника Матфея Десятого. СПб., 2017. С. 149–157.

Жуков А.Е. Еще раз к вопросу об исторических обстоятельствах создания Супрасльского сборника 1507 г. // Сімяон Полацкі: светапогляд, грамадска-палітычная і літаратурная дзейнасць: да 390-годдзя Сімяона Полацкаго: матэрыялы V Міжнар. навук. канф. 21–22 лістапада 2019 г. / укл. С.В. Гаўрылава. Мінск, 2019. С. 79–94.

Жуков А.Е. Рукопись Матфея Десятого // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 45–70.

Калугин В.В. Еврейские кирилловские глоссы конца XV в. в русских списках Толковых пророчеств и Библии Матфея Десятого // Palaeoslavica. 2017. Vol. 25. № 1.

Калугин В.В. Книги пророков в Библейском кодексе 1502–1507 годов Матфея Десятого // ТОДРЛ. СПб., 2021. Т. 68. С. 133–172.

Калугин В.В. Книги пророков в Библии Матфея Десятого 1502–1507 годов // Славяноведение. 2017. № 2. С. 26–39.

Киселева Л.И. Искусство европейской средневековой книги. СПб., 2014.

Корогодина М.В. Толковый Апостол Александра Солтана // Slověne = Словѣне. 2022. Т. 11. № 2. С. 92–124.

Корогодина М.В., Сапожникова О.С., Сергеев А.Г. Описание рукописей XV века Библиотеки Российской академии наук. М.; СПб., 2022. Вып. 1: Священное Писание.

Лавров П.А. Библейские книги 1507 г. // Slavia. 1933. Vol. 12. С. 85–112.

Левшина Ж.Л. Рукописи сербского правописания Российской национальной библиотеки: каталог. СПб., 2021.

Немировский Е.Л. Франциск Скорина: жизнь и деятельность белорусского просветителя. Минск, 1990.

Никалаеў М. Палата кнігапісная. Рукапісная кніга на Беларусі ў X–XVIII стагоддзях. Мінск, 1993.

Панченко Ф.В. «Еже не съкрыти таланта от Бога преданнаго ми» (Материалы к творческому портрету Матфея Десятого) // Круги времен. В память Елены Константиновны Ромодановской. М., 2015. Т. 2. С. 171–208.

Панченко Ф.В. Концепт художественного оформления Библейского сборника Матфея Десятого // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания: к 510-летию создания Библейского сборника Матфея Десятого. СПб., 2017. С. 124–136.

Панченко Ф.В. Художественное оформление рукописи // Библия Матфея Десятого 1507 года. Из собрания Библиотеки Российской академии наук: в 2 т. СПб., 2020. Т. 2: Исследования и материалы / подгот. изд. и исслед. А.А. Алексеев (отв. ред.), А.Е. Жуков, Ф.В. Панченко. С. 121–187.

Подковырова В.Г. Откровение Иоанна Богослова в Сборнике Матфея Десятого (БАН, Срезн. II. 75) // Славянская библия в эпоху раннего книгопечатания: к 510-летию создания Библейского сборника Матфея Десятого. СПб., 2017. С. 177–201.

Ромодановская В.А. Типология маргиналий в библейском сборнике Матфея Десятого // Славянская Библия в эпоху раннего книгопечатания: к 510-летию создания Библейского сборника Матфея Десятого. СПб., 2017. С. 158–176.

Рукописные книги собрания М.П. Погодина. Каталог. Вып. 1. Л. 1988.

Сергеев А.Г. «Лавсаик» Зосимы Соловецкого (палеографический очерк) // Книжные центры Древней Руси: книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 3–13.

Сперанский М.Н. Тайнопись в юго-славянских и русских памятниках письма // Энциклопедия славянской филологии. Л., 1929. Вып. 4.3.

Темчин С.А. Роль Матфея Десятого в православной культуре Великого Княжества Литовского // Latopisy akademii supraskiej. Białystok, 2010. Vol. 1: Prawosławni w dziejach rzeczy Pospolitej / pod red. U. Pawluczuk. C. 27–34.

Bianko M.G. Euthalius // Encyclopedia of Ancient Christianity / ed. by A. Di Berardino. Downers Grove, Il, 2006. Vol. 1. P. 883–884.

Milligan W. Euthalius // A Dictionary of Christian Biography and Literature to the End of the Sixth Century A.D., with an Account of the Principal Sects and Heresies / ed. by H. Wace. Grand Rapids, MI, 2000. P. 561–562.

Н.В. Ямпольская

СПИСКИ С МОНГОЛЬСКИХ РУКОПИСЕЙ ИЗ ПРИИРТЫШЬЯ В СОБРАНИИ БАН

Аннотация. В статье коротко рассказано о нескольких листах с текстом на монгольском языке, поступивших в Отдел рукописей БАН в 2021 г. Это списки с фрагментов монгольских рукописей XVII в., сделанные, как можно предположить, кем-то из немецких ученых в XIX в. в нескольких библиотеках Германии. Текст скопированных фрагментов и краткие описания рукописей, оставленные переписчиком на полях, позволяют безошибочно определить протографы этих списков: это четыре листа трех разных рукописей буддийского канона Ганджур, разрозненные фрагменты которых хранятся в ряде библиотек России и Европы. Фрагменты были обнаружены в XVIII в. в заброшенных буддийских монастырях Прииртышья и приобрели известность как первые монгольские рукописи, привезенные в Санкт-Петербург и Европу. Ценность хранящихся в БАН списков определяется прежде всего тем, что протографы большинства из них в данный момент считаются утерянными.

Ключевые слова. Аблайкит, Семь Палат, Ганджур, буддийский канон, первые монгольские рукописи в Европе

В числе материалов, поступивших в Отдел рукописей БАН в 2021 г. из Отдела ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда, есть несколько листов с текстом на старомонгольском письме (шифр: F 450, инв. 5350). Эти списки, выполненные европейцами с оригинальных монгольских рукописей, представляют несомненную исследовательскую ценность, прежде всего потому, что протографы большинства из них на сегодняшний день неизвестны. Подробное описание рукописей дано в статье Н.А. Бережной [1], в нашей же публикации будет вкратце рассказано о монгольских источниках, с которых они были скопированы, и о значимости этих материалов в контексте истории востоковедения в России и Европе.

Интересующие нас материалы представляют собой семь листов европейской бумаги (не датирована), монгольский текст на них написан пером, железо-галловыми чернилами. Некоторые элементы декора — круги, расположенные посреди монгольского текста, — нарисованы карандашом. Карандашом, вероятно, самим переписчиком, сделаны и подписи на немецком языке, поясняющие, с какой рукописи скопирован текст. На папке, в которой хранятся листы, указано, что это копии трех фрагментов монгольских рукописей, хранившихся в библиотеках Дрездена, Вольфенбюттеля и Веймара. Основываясь на факте упоминания дрезденской библиотеки как «королевской», Н.А. Бе-

[1] См. с. 483–535 настоящего сборника.

режная заключает, что текст был переписан не ранее 1806 г. Листы хранятся вместе с другими материалами, поступившими из Германии, в частности, происходящими из библиотеки семьи фон дер Габеленц (Q 604, Q 605, F 441, F 443, F 444). Двое представителей этой фамилии — Ганс Конон фон дер Габеленц (1807–1974) и его сын Ганс Георг (1840–1893) — прославились как лингвисты, изучавшие целый ряд восточных языков, в том числе маньчжурский и монгольский. Однако сопоставление почерка карандашных записей на листах под шифром F 450 с образцами почерков отца и сына Габеленцев не позволяет говорить о том, что записи сделаны именно ими [2]. Вопрос о личности переписчика и провенансе рукописи остается открытым.

Почерк, которым скопирован текст источника, выдает европейское происхождение переписчика и отсутствие привычки писать на монгольской графике: здесь не прослеживается «поставленный» стиль письма, на некоторых буквах рука «запинается», заметно скорее стремление точно и аккуратно передать начертание каждой буквы оригинального текста. При этом переданы особенности не почерка, но дукта протографов, а также мельчайшие различия между элементами монгольского письма, т. е. текст переписан человеком, хорошо знакомым с графикой и, вероятно, языком оригинала.

Столь высокое качество копий, вкупе с карандашными комментариями на полях, позволяет безошибочно определить, с каких именно источников был переписан текст: это фрагменты трех разных рукописей буддийского канона Ганджур, впервые получившие некоторую известность уже три века тому назад и постепенно вводимые в научный оборот на протяжении последних десятилетий. Сегодня эти рукописи часто называют «джунгарскими» по месту их обнаружения: они были найдены в первой половине XVIII в. в заброшенных буддийских монастырях Прииртышья, построенных в XVII в. на территории Джунгарского ханства [3]. Бóльшая часть рукописей происходит из монастыря Аблай-хит (также известен как Аблайкит), руины которого находятся в Восточно-Казахстанской области, вблизи г. Усть-Каменогорска [4]. История обнаружения другой части «джунгарских» рукописей остается не до конца проясненной: по мнению ряда исследователей, первые находки были совершены в монастыре, известном под названием Семь Палат, располагавшемся в относительной близости от Аблай-хита, по правому берегу реки Иртыш [5].

---

[2] Автор признателен Хартмуту Вальравенсу (Германия) за консультацию по этому вопросу.

[3] Джунгарское ханство — государство, созданное ойратами (западной группой монгольских племен) в 1635 г. и существовавшее до 1755 г. на обширных территориях Центральной Азии (сегодня это часть территорий Китая, Монголии, России, Казахстана, Киргизии и Таджикистана).

[4] История этого монастыря и обнаруженных в нем рукописей неоднократно описана в научной литературе. Полностью этой теме посвящена монография: *Байпаков К.М., Ерофеева И.В., Казизов Е.С., Ямпольская Н.В.* Буддийский монастырь Аблай-хит / науч. ред. Д.А. Воякин. Алматы, 2019.

[5] Эта гипотеза развивается в работах А.В. Зорина, исследовавшего раннюю исто-

Об истории монастыря Семь Палат (также известного как Дархан-цорджин-хит) нет практически никаких сведений. Он упоминается в биографии Ойратского Зая-пандиты (1599–1662), ученого-ламы, создателя нового монгольского алфавита — ойратского «ясного письма». Известно, что Зая-пандита гостил у хозяина монастыря, Дархан-цорджи, зимой 1644 г., работая над переводом буддийских текстов. С фигурой Зая-пандиты связана и история Аблай-хита — монастыря-крепости, называемого так в честь его основателя, хошутского[6] тайджи Аблая (пр. 1638–1671) [7]. Именно Зая-пандита, сводный брат Аблая, освятил храм Аблай-хита в 1657 г.[8] Исследование хранившихся в Аблай-хите рукописей показывает, что монастырь на некоторое время стал одним из центров монгольско-ойратской книжности, где шла работа по переписыванию буддийских текстов [9]. В числе обнаруженных там материалов были и ценные тибетские рукописи, вероятно, привезенные в Аблай-хит благодаря тесным связям хошутов (или лично Зая-пандиты) с Тибетом.

Наши представления об истории Аблай-хита во многом основаны на косвенных данных. Последнее упоминание монастыря в источниках относится к 1661 г.[10], а следующие сообщения о нем связаны с началом 1720-х гг., когда храм уже находился в запустении. Можно предположить, что монастырь был заброшен после смерти Аблая (в 1670-е гг.), однако никаких данных о времени и причинах событий, приведших к его упадку, нет. Военные отряды и экспедиции, посетившие Аблай-хит в первой половине XVIII в., застали монастырские постройки в целости. Внутри частично разграбленного храма были

рию формирования коллекции тибетских рукописей Императорской академии наук. Версия о том, что часть рукописей была обнаружена в Семи Палатах, впервые обоснована в статье: *Zorin A.* Tibetan Buddhist Texts Acquired by the Russian Academy of Sciences during the 18th Century // Journal of the International College for Postgraduate Buddhist Studies. Tokyo, 2015. Vol. 19. P. 184–142. За отсутствием прямых свидетельств, подкрепляющих эту версию, мы оставляем вопрос об их происхождении под сомнением.

[6] Хошуты — этническая группа ойратов, имевшая в XVII в. прочные культурные и политические связи с Тибетом.

[7] Буквально «Монастырь Аблая» от ойратского abalaiyin keyid. Подробно об основании см.: *Цыремпилов Н.В.* Хозяин Аблай-кита. Кто и зачем построил крепость-монастырь на Иртыше? // Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. 2018. № 4 (125). С. 28–53.

[8] Раднабхадра. Лунный свет. История рабджам Зая-пандиты / Факсимиле рукописи. Пер. с ойратского Г.Н. Румянцева и А.Г. Сазыкина; транслит. текста, предисл., коммент., указ. и примеч. А.Г. Сазыкина. СПб., 1999. С. 75.

[9] В ряде обнаруженных в Аблай-хите рукописей наблюдается смешение двух систем письма — ойратского «ясного письма» (введенного Зая-пандитой в 1648 г.) и классического монгольского. Текстологическое сличение и археологические данные указывают на то, что часть рукописей была переписана в самом монастыре. Подробнее об этом см.: *Yampolskaya N.* Intermixture of Mongolian and Oirat in 17th Century Manuscripts // Written Monuments of the Orient. 2022. Vol. 8. No. 1 (15). P. 75–87.

[10] В биографии Зая-пандиты описан эпизод осады крепости. См.: Раднабхадра. Лунный свет… С. 78.

обнаружены тысячи листов рукописей на тибетском и монгольском языках, разбросанные в беспорядке. Начиная с 1717 г. и на протяжении всего XVIII в. отдельные листы рукописей из Аблай-хита (и, возможно, Семи Палат) попадали в руки коллекционеров в России и Европе в качестве диковинок — написанных золотом и серебром «свитков» на неизвестных восточных языках. В 1734 г. академический отряд Второй Камчатской экспедиции под руководством Г.Ф. Миллера и И.Г. Гмелина вывез в Петербург около полутора тысяч листов, собранных в храме Аблай-хита. Сегодня эти материалы хранятся в Институте восточных рукописей РАН и представляют собой крупнейшее собрание рукописей, происходящих из этого монастыря. Отдельные листы находятся в библиотеках разных городов Германии, Франции, Великобритании и Швеции, причем в ряде случаев история их поступления в коллекции остается неизвестной. Обнаруживаются они и в хранилищах на территории России (РНБ, РГАДА) [11]. Есть все основания полагать, что в будущем перечень известных научному сообществу фрагментов «джунгарских» рукописей будет постепенно дополняться. Идентификация хранящихся в БАН списков — важная часть этого процесса.

Фрагменты рукописей, обнаруженные в монастырях Прииртышья, — это листы книг формата потхи, сакральной формы книги для буддистов Тибета и Монголии. Том потхи представляет собой сложенные стопкой прямоугольные листы, перевязанные шнуром, но не имеющие переплета, поэтому вывезенные из Аблай-хита рукописи — это разрозненные листы, выпавшие из множества разных томов (в большинстве своем — из томов буддийского канона, хранившихся в шкафах внутри храма). Эти материалы были первыми восточными рукописями в коллекции Императорской академии наук, однако в XVIII в., на заре развития востоковедения, в Петербурге и Европе еще не было специалистов, способных оценить их значимость. Рукописи не были каталогизированы, вследствие чего история их поступления в коллекцию была забыта. Впервые они были частично инвентаризированы лишь в первой половине XX в., однако их связь с легендарными монастырями Аблай-хит и Семь Палат была установлена лишь в 2013–2014 гг.[12]

---

[11] Основные сведения о листах, хранящихся в европейских собраниях, можно найти здесь: *Байпаков К.М.* и др. Буддийский монастырь Аблай-хит. С. 212–230. О новейших находках и исследованиях в области истории письменного наследия Аблай-хита и Семи Палат рассказано в двух сборниках статей: Тибетология в Санкт-Петербурге: сб. ст. СПб., 2021. Вып. 2 / отв. ред. А.В. Зорин. С. 14–266; Ойраты и Тибет. Историческое наследие и современные перспективы: сб. ст. СПб., 2023. С. 22–286.

[12] Атрибуция фрагментов на тибетском языке — исследовательская заслуга А.В. Зорина. Первые его работы по этой теме вышли из печати в 2015 г., среди них: *Зорин А.В.* О тибетских текстах с берегов Иртыша, поступивших в Санкт-Петербург в первой трети XVIII в. // Учение Будды в России: 250 лет институту Пандито Хамболам. СПб., 2015. С. 102–118. Впоследствии вышел в свет целый ряд публикаций автора, в которых глубоко исследована эта тема. Одновременно были атрибутированы и монгольские фрагменты в фонде ИВР РАН. Их исследованием занимались Н.В. Ям-

Среди «джунгарских» материалов, хранящихся в ИВР РАН, есть фрагменты двух тибетоязычных рукописей (всего 237 л.), бóльшая же часть материалов — это листы на монгольском языке. На сегодняшний день атрибутировано в общей сложности 1257 л., происходящих из четырех рукописей: трех разных экземпляров буддийского канона Ганджур (о них пойдет речь ниже) и собрания сочинений Панчен-ламы IV (2 л.) [13].

Монголоязычный буддийский канон Ганджур — объемное собрание текстов, включающее в разных версиях 108–113 томов, — был впервые переведен на монгольский язык с тибетского в начале XVII в. и в течение ста лет распространялся в рукописной форме (в 1720 г. в Пекине вышло ксилографическое издание новой редакции). Сегодня известно девять рукописей Ганджура на монгольском языке (включая обнаруженные в Аблай-хите), и лишь одна из них сохранилась полностью (113-томная рукопись из собрания Восточного факультета СПбГУ), поэтому любые рукописные фрагменты буддийского канона на монгольском языке представляют ценность [14]. Текстологическое исследование этих материалов позволяет составить представление о структуре и составе ранних, не дошедших до нас версий канона, причем не только монгольских, но и тибетских, к которым они восходят.

Интересующие нас списки, хранящиеся в БАН, сделаны с отдельных листов каждой из трех рукописей Ганджура, обнаруженных в Джунгарии. Приведем здесь основные краткие сведения о каждой из этих рукописей:

1. «Золотая джунгарская» рукопись (JGF). Нет надежных свидетельств того, где именно были обнаружены листы JGF (они могли происходить из Аблай-хита или из Семи Палат). На данный момент известно о местонахождении 35 фрагментов: 20 л. хранятся в ИВР РАН, 1 л. — в РГАДА [15], 4 л. — в четырех библиотеках разных городов Германии (Библиотека Герцога Августа (г. Вольфенбюттель), Университетская библиотека г. Касселя, Фонд Франке (г. Галле) и Берлинская государственная библиотека), 4 л. — в Британской

польская, К.В. Алексеев и А.А. Туранская. Первой публикацией по этой теме стала статья: *Алексеев К.В., Туранская А.А., Ямпольская Н.В.* Фрагменты монгольского Золотого Ганджура в собрании ИВР РАН // Письменные памятники Востока. 2014. № 1 (20). С. 206–224. В дальнейшем некоторые высказанные в этой работе суждения были уточнены, авторы продолжают разрабатывать эту тему.

[13] Два листа из сборника сочинений Панчен-ламы IV опубликованы А.А. Сизовой: *Сизова А.А.* Монгольские тексты, поступившие в собрание Академии наук в первой половине XVIII в. // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2022. Т. 13. Вып. 4 (114). [Электронный ресурс] URL: https://history.jes.su/s207987840021220-1-1/ (дата обращения: 17.11.2024).

[14] О монгольском буддийском каноне, его редакциях и известных сегодня источниках рассказано в статье: *Алексеев К.В.* Монгольский Ганджур: генезис и структура // Страны и народы Востока. 2015. Т. 36. С. 190–228.

[15] В РГАДА (Ф. 126. Оп. 1. Б/д. № 2. Л. 4) хранится единственный известный сегодня фрагмент JGF, на котором сохранилась миниатюра — изображение Будды. Фрагмент опубликован: Ойраты и Тибет… Цв. вкл., ил. 9.

текст, 3 л. — в библиотеке университета г. Глазго, 1 л. — в Городской библиотеке г. Линчёпинга (Швеция) и 2 л. — в Национальной библиотеке Франции [16].

JGF представляет собой великолепный экземпляр «парадного» оформления буддийской рукописи: размер листов ок. 63 × 22 см, текст написан золотом на черном фоне, поля листа выкрашены в глубокий синий цвет, красной тушью начерчена рамка и круги в центре листа. Эти круги являются символическим элементом оформления тибетских и монгольских буддийских рукописей — они указывают на места для отверстий, сквозь которые в индийской традиции продевали шнуры для скрепления листов. Дукт и орфография JGF характеризуются рядом архаических черт, свойственных монгольским рукописям первой половины XVII в. Эти особенности, вкупе с оформлением рукописи, указывают на ее близость к архетипу — так называемому «Золотому Ганджуру», написанному в 1629 г. по указу Лигдан-хана.

2. «Рукопись 1», обнаруженная в Аблай-хите (MS1). На данный момент известно о местонахождении 801 фрагмента: 775 л. хранятся в ИВР РАН, 2 л. — в РНБ, 16 л. — в Берлинской государственной библиотеке, 3 л. — в Британской библиотеке, 3 л. — в библиотеке университета г. Глазго, 1 л. — в Городской библиотеке г. Линчёпинга и 1 л. — в Национальной библиотеке Франции.

Размер листов MS1 ок. 64 × 23 см, текст написан черной тушью на неокрашенной бумаге, на первых листах томов использована красная тушь, почерки на большинстве сохранившихся фрагментов небрежны. На многих листах видна «рабочая фолиация» — номера, написанные по большей части на монгольском языке в правом поле на стороне recto. Это черновая нумерация, которую переписчики использовали, прежде чем проставить окончательную фолиацию в левом поле. Орфография и особенности маркировки томов рукописи характеризуются рядом архаических черт, сближающих MS1 с группой ранних рукописных Ганджуров, к которой относится и JGF.

3. «Рукопись 2», обнаруженная в Аблай-хите (MS2). На данный момент известно о местонахождении 480 фрагментов: 460 л. хранятся в ИВР РАН, 6 л. — в Берлинской государственной библиотеке, 3 л. — в фонде Франке (г. Галле) и 1 л. — в Национальной библиотеке Франции [17].

---

[16] Идентификации фрагментов JGF посвящена статья: *Alekseev K.* On the Identification of the Mongolian «Golden» Fragments from Dzungaria // Rocznik Orientalistyczny. 2019. T. 72, z. 2. P. 9–19.

[17] В 2015 г. было опубликовано описание MS1 и MS2 и перечень большей части сохранившихся фрагментов: *Ямпольская Н.В.* Сводный перечень фрагментов рукописей «чёрных» монгольских Ганджуров в коллекции ИВР РАН // Монголика-XV. СПб., 2015. С. 48–58. В перечень не вошли недоступные автору в тот момент листы, хранящиеся в Британской библиотеке, Глазго, Линчёпинге и Национальной библиотеке Франции. Последние были позже опубликованы А.А. Туранской: *Туранская А.А.* Фрагменты монгольских рукописей из ойратского монастыря Аблай-хит в коллекции Национальной библиотеки Франции // Тибетология в Санкт-Петербурге. 2021. Вып. 2.

Размер листов MS2 ок. 71 × 25 см, текст написан черной тушью на неокрашенной бумаге, на некоторых листах использована красная тушь, почерки в основном отличаются аккуратностью, причем преобладает «ойратский» дукт, т. е. стиль почерка, характерный для ойратского «ясного письма». На ойратское происхождение рукописи указывает и то, что в ее тексте, написанном на классическом монгольском языке, встречаются отдельные элементы «ясного письма». Сопоставление сохранившихся фрагментов MS1 и MS2 указывает на то, что MS2 – это список с MS1, созданный в ойратской культурной среде, вероятно – в самом Аблай-хите.

Среди хранящихся в БАН списков есть копии двух листов рукописи JGF (л. 1–3). На л. 1 (ил. 1) скопирован фрагмент, принадлежащий коллекции Библиотеки герцога Августа (шифр: Cod. Guelf. 9 Extrav) и получивший известность еще в 1979 г. как «первая монгольская рукопись в Германии» благодаря статье немецкого монголоведа Вальтера Хайссига [18]. Позже он был идентифицирован К.В. Алексеевым как фрагмент сочинения из раздела «Тантра» [19]. Оригинал сильно поврежден, сохранилась лишь часть одной стороны листа: она обрезана по краям и приклеена к фрагменту рукописи на тибетском языке, обрезанному таким же образом (это фрагмент листа тибетского буддийского канона, обнаруженного в Аблай-хите). Вероятнее всего, листы были обрезаны и склеены на раннем этапе их архивной истории кем-то из первых владельцев-европейцев: в XVIII в. листы книг потхи были диковинкой для западных коллекционеров, их могли обрезать, складывать или сворачивать, подобно свитку.

Копируя хранящийся в Вольфенбюттеле лист, немецкий переписчик воспроизвел только текст на монгольском языке (вероятно, тибетский язык не входил в сферу его исследовательских интересов). Сравнение копии с протографом показывает, что переписчик отразил распределение слов по строкам и расположение декоративного круга в центре текста. При этом одну строку он пропустил: на оригинальном фрагменте сохранилось 18 строк, в копии же их 17 — пропущена строка 6. Вместо последнего слова строки 7 переписчик по ошибке скопировал последние слова пропущенной им строки 6. Слова, прочтение которых вызывало сомнения, отмечены знаками вопроса (стоят справа от слов). Так, несколько слов строки 10 протографа (в списке строка 9) стерты из-за того, что лист был согнут пополам: переписчик попытался восстановить утраченные слова, однако верно понял лишь первое из них, частично сохранившееся.

На л. 2 и 3 БАН, F 450 скопированы обе стороны (соответственно, recto и verso) еще одного листа рукописи JGF. Местонахождение протографа

С. 253–263. Информацию о прочих можно найти в издании: *Байпаков К.М. и др.* Буддийский монастырь Аблай-хит. С. 269–281.

[18] *Heissig W.* Die erste mongolische Handschrift in Deutschland // Zentralasiatische Studien. 1979. T. 13. S. 191–214.

[19] *Alekseev K., Turanskaya A., Yampolskaya N.* The First Mongolian Manuscript in Germany Reconsidered // Written Monuments of the Orient. 2015. Vol. 1 (1). P. 69–72.

на данный момент неизвестно. На то, что список сделан именно с одного из листов JGF, указывают две очевидные детали. Во-первых, карандашная надпись, оставленная переписчиком в верхнем поле: «черная бумага с золотым текстом» (нем. Schwarzes Papier mit Goldschrift). Во-вторых, декоративные круги, начерченные посередине текста — характерный элемент оформления JGF. Более тонкие нюансы, связанные с особенностями орфографии, в настоящей публикации рассмотрены не будут.

Насколько можно судить по копии, в момент переписки лист протографа был в хорошей сохранности и не имел существенных утрат. В левом поле на стороне recto (л. 2 списка БАН) воспроизведена маркировка тома и листа: это л. 18 из первого тома (ka) раздела «Виная» (монашеский устав). Текст относится к сочинению «Винаявасту» (объемный текст, излагающий правила жизни монашеской общины). Среди уцелевших фрагментов JGF есть еще четыре листа, относящихся к тому же тому и сочинению (хранятся в университете г. Глазго и ИВР РАН [20]).

На л. 4 и 5 БАН, F 450 скопированы обе стороны листа рукописи MS1, оригинал которого на данный момент не обнаружен. Текст копии указывает на то, что протограф был в хорошей сохранности. Карандашная надпись в верхнем поле листа дает лишь базовое описание рукописи — «белая бумага с рамкой» (нем. Weisses Papier mit Rand). Подразумевается, что в рамку заключен монгольский текст. Это соответствует облику MS1, но так мог выглядеть лист и MS2, и многих других монгольских рукописей. На то, что лист относится именно к MS1, указывает наличие «рабочей фолиации», которую переписчик воспроизвел в правом поле листа: там на монгольском языке написан номер 24. Такая «грубая» манера проставлять черновую нумерацию листов характерна именно для MS1 (в MS2 писцы использовали другие, менее заметные глазу формы «рабочей фолиации» — точки, штрихи и пр.). В левом поле на стороне recto (л. 4 списка БАН) воспроизведена маркировка тома и листа: это седьмой том (ja) раздела «Сутры», л. 372 (идентификация сочинения внутри тома будет предметом отдельной публикации). Среди уцелевших фрагментов MS1 есть по крайней мере один лист из того же тома (хранится в ИВР РАН [21]).

На л. 6 и 7 БАН, F 450 скопированы обе стороны листа рукописи MS2, местонахождение которого на данный момент не установлено. Текст копии указывает на то, что оригинал был в хорошей сохранности. Принадлежность протографа к MS2 не вызывает сомнений. Облик этой рукописи соответствует описанию, оставленному переписчиком в верхнем поле листа: «белая бумага с красной рамкой» (нем. Weisses Papier mit rothen Leisten) — на части листов MS2 рамка начерчена именно красной тушью. Длина и количество строк (40–41) также совпадают (листы рукописи MS2 имеют более крупный формат по сравнению с MS1, и на одном листе помещается существенно больше текста). Однако решающий аргумент — это дукт, тщательно воспроизведен-

[20] *Alekseev K.* On the Identification… P. 16.

[21] *Ямпольская Н.В.* Сводный перечень… С. 54.

ный немецким переписчиком: здесь среди знаков классического монгольского письма регулярно встречается графема i в той форме, которую она имеет в ойратском «ясном письме». Это характерная особенность MS2. В левом поле на стороне recto (л. 6 списка БАН) воспроизведена маркировка тома и листа: это л. 162 из тома 24 (ya) раздела «Тантра» (идентификация сочинения внутри тома будет предметом отдельной публикации). Среди уцелевших фрагментов MS2 есть не менее девяти листов из того же тома (хранятся в ИВР РАН [22]).

Из четырех листов монгольских рукописей, копии которых хранятся сегодня в БАН, до сих пор был известен только один — фрагмент, хранящийся в Вольфенбюттеле. Опираясь на комментарий переписчика, следует полагать, что другие три листа в XIX в. находились в библиотеках Веймара и Дрездена. Монгольские рукописи, хранящиеся в настоящее время в Дрездене, были каталогизированы В. Хайссигом, и среди них нет подобных единиц хранения [23]. Учитывая трагическую судьбу Дрездена, следует допустить, что эти материалы могли быть уничтожены во время Второй мировой войны. В Библиотеке Анны Амалии в Веймаре есть материалы на монгольском языке, однако проверить факт наличия там искомых материалов до сих пор не удалось (каталог их отсутствует).

В отсутствие протографов хранящиеся в БАН списки являются уникальными источниками, заполняющими лакуны в текстах трех монгольских Ганджуров. Несмотря на неизбежные ошибки, допущенные немецким переписчиком, качество копий достаточно высоко, чтобы использовать их в текстологической работе. Установление авторства списков остается не менее важной задачей в области истории изучения рукописного наследия Аблай-хита и первых монгольских рукописей в Европе.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
F 441
F 443
F 444
F 450
Q 604
Q 605

ИВР РАН
Mong. K26, K27, K28, K29, K30, K31, K32, K33, K34, K35, K36, K37, K38

[22] *Ямпольская Н.В.* Сводный перечень …С. 57.

[23] *Heissig W.* Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten, Wiesbaden, 1961. S. 490.

РГАДА
Ф. 126. Оп. 1. Б/д. № 2.

РНБ
Ф. 923 (Основное собрание восточных рукописей). № 847

Британская библиотека
Sloane 2838 a, b
Stowe 32

Библиотека Герцога Августа (г. Вольфен-Бюттель, Германия)
Cod. Guelf. 9 Extra v V

Университетская библиотека г. Касселя (Германия)
Ms. orient. Anhang 3

Фонд Франке (г. Галле, Германия)
R.-Nr. 43, 44, 45, 48

Берлинская государственная библиотека
Ms. or. Fol. 477, 5:9 Ohne Signatur

Национальная библиотека (г. Париж, Франция)
Tibetain 464

Городская библиотека г. Линчёпинга (Швеция)
OL3
OL5

Университетская библиотека г. Глазго (Шотландия)
PL61

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Алексеев К.В. Монгольский Ганджур: генезис и структура // Страны и народы Востока. 2015. Т. 36. С. 190–228.

Алексеев К.В., Туранская А.А., Ямпольская Н.В. Фрагменты монгольского Золотого Ганджура в собрании ИВР РАН // Письменные памятники Востока. 2014. № 1 (20). С. 206–224.

Байпаков К.М., Ерофеева И.В., Казизов Е.С., Ямпольская Н.В. Буддийский монастырь Аблай-хит / науч. ред. Д.А. Воякин. Алматы, 2019.

Зорин А.В. О тибетских текстах с берегов Иртыша, поступивших в Санкт-Петербург в первой трети XVIII в. // Учение Будды в России: 250 лет институту Пандито Хамбо-лам. СПб., 2015. С. 102–118.

Ойраты и Тибет. Историческое наследие и современные перспективы: сб. ст. СПб., 2023.

Раднабхадра. Лунный свет. История рабджам Зая-пандиты / Факсимиле

рукописи. Пер. с ойратского Г.Н. Румянцева и А.Г. Сазыкина; транслит. текста, предисл., коммент., указ. и примеч. А. Г. Сазыкина. СПб., 1999.

Сизова А.А. Монгольские тексты, поступившие в собрание Академии наук в первой половине XVIII в. // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2022. Т. 13. Вып. 4 (114). [Электронный ресурс] URL: https://history.jes.su/s207987840021220-1-1/

Тибетология в Санкт-Петербурге: сборник статей. СПб., 2021. Вып. 2 / отв. ред. А.В. Зорин.

Туранская А.А. Фрагменты монгольских рукописей из ойратского монастыря Аблай-хит в коллекции Национальной библиотеки Франции // Тибетология в Санкт-Петербурге: сб. ст. СПб., 2021. Вып. 2 / отв. ред. А.В. Зорин. С. 253–263.

Цыремпилов Н.В. Хозяин Аблай-кита. Кто и зачем построил крепость-монастырь на Иртыше? // Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. 2018. № 4 (125). С. 28–53.

Ямпольская Н.В. Сводный перечень фрагментов рукописей «чёрных» монгольских Ганджуров в коллекции ИВР РАН // Монголика-XV. СПб., 2015. С. 48–58.

Alekseev K. On the Identification of the Mongolian «Golden» Fragments from Dzungaria // Rocznik Orientalistyczny. T. 77, z. 2. 2019. P. 9–19.

Alekseev K., Turanskaya A., Yampolskaya N. The First Mongolian Manuscript in Germany Reconsidered // Written Monuments of the Orient. 2015. Vol. 1 (1). P. 69–72.

Heissig W. Die erste mongolische Handschrift in Deutschland // Zentralasiatische Studien. 1979. T. 13. S. 191–214.

Heissig W. Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten, Wiesbaden, 1961.

Yampolskaya N. Intermixture of Mongolian and Oirat in 17th Century Manuscripts // Written Monuments of the Orient. 2022. Vol. 8. No. 1 (15). P. 75–87.

Zorin A. Tibetan Buddhist Texts Acquired by the Russian Academy of Sciences during the 18th Century // Journal of the International College for Postgraduate Buddhist Studies. Tokyo, 2015. Vol. 19. P. 184–142.

F 450, л. 1. Копия с монгольской рукописи XVII в.,
хранящейся в Библиотеке Герцога Августа (г. Вольфенбюттель). Буддийский канон Ганджур, раздел «Тантра», том ka

В.Г. Подковырова, А.В. Подковырова

СОСТАВ СБОРНИКА «ЗВЕЗДА ПРЕСВЕТЛАЯ» (БАН, П I А 58): К ПРОБЛЕМЕ ИСТОЧНИКОВ И ОСОБЕННОСТИ СТРУКТУРЫ

Аннотация. Статья посвящена анализу состава лицевого списка «Звезды Пресветлой», написанного подьячим московского Новодевичьего монастыря в 1686 г. Сборник по объему более чем в два раза превосходит типичные книги с аналогичным названием. Описаны все тексты, входящие в рукопись БАН, П I А 58, для значительной части определены источники, охарактеризованы особенности и семантика структуры книги и ее место в истории почитания Богородицы на Руси.

Ключевые слова. Четьи рукописные сборники, «Звезда Пресветлая», Иосиф Титов, книжная культура русского барокко

Одной из характерных черт книжной культуры последней трети XVII в. было составление нарративных сборников большего объема. Известно, что подобные компиляции представляют собой как устойчивые подборки неоднократно переписывавшихся текстов, так и сборники относительно постоянного или оригинального состава. Тематика их достаточно разнообразна. Именно в этот период сложились и такого рода книги, посвященные почитанию Пресвятой Богородицы. Письменные сказания о церковных чудесах, в том числе связанных с Девой Марией, имели значительное распространение в христианской литературе и бытовали и как отдельные тексты, и в виде частей произведений других жанров. Но тематические сборники с подборками чудес Пресвятой Богородицы не были распространены в Slavia Ortodoxa до XVII в. При этом такие книги были очень популярны в католическом мире, где широко тиражировались в XVI в. уже в печатном виде[1], а в XVII в. начали принимать иногда форму «энциклопедий»[2]. Во второй половине XVII в. значительное количество переводных западноевропейских произведений продолжало вливаться в русскую литературу, привнося новые и мало распространенные в России жанры. В этот же период начали включаться в состав сборников смешанного содержания и образовывать самостоятельные подборки тексты богородичных

[1] Для нашей темы представляет особый интерес книга: *Castello A. da.* Rosario della gloriosa vergine Maria. Venetia, 1524; затем сборник был перепечатан в 1556, 1585, 1591 гг.

[2] Например, *Gumppenberg W.* Atlas Marianus, quo sanctae Dei genitricis Mariae imaginum miraculosarum origines duodecim Historiarum centuriis explicantur. Munich, 1672.

чудес из греческих антологий [3] и западных изданий [4]. Именно на перекрестии этих плодотворных литературных процессов сложился сборник относительно постоянного состава «Звезда Пресветлая», имевший большую популярность с последней трети XVII по XIX в. включительно. В статье речь пойдет об особенностях конкретного списка этого сборника — рукописи из собрания Петра I (БАН, П I А 58), имеющей уникальный состав [5].

Для того чтобы понять специфику указанного списка «Звезды Пресветлой» (далее — ЗП), необходимо сказать несколько слов о составе и происхождении, собственно, самого первоначального или основного [6] переводного (?) богородичного сборника [7]. Он представляет собой объемную (порядка 130 текстов), выстроенную по главам компиляцию повествований [8] о чудесах Богородицы.

---

[3] Например, см.: Βιβλίον καλούμενον Ἁμαρτωλῶν σωτηρία, περιέχον καὶ πίνακα ἱκετήριον εἰς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον μετὰ τῶν Οἴκων, καὶ πολλῶν θαυμασίων τῆς αὐτῆς ἀειπαρθένου Μαρίας' συντεθὲν εἰς κοινὴν Ῥωμαϊκὴν γλῶσσαν παρὰ *Ἀγαπίου Μοναχοῦ τοῦ Κρητός*, τοῦ ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει τοῦ Ἄθωνος ἀσκήσαντος. Ἐν Βενετίᾳ, παρὰ Ἀντωνίῳ τῷ Ἰουλιανῷ, 1641; ср. рус. изд.: Грешников спасение / сост. общедоступной речью *Агапием, иноком Критским*, подвизавшимся на Святой Горе Афон (1641 г.); [пер. с греч. А. Маркова]. Единец, 2003.

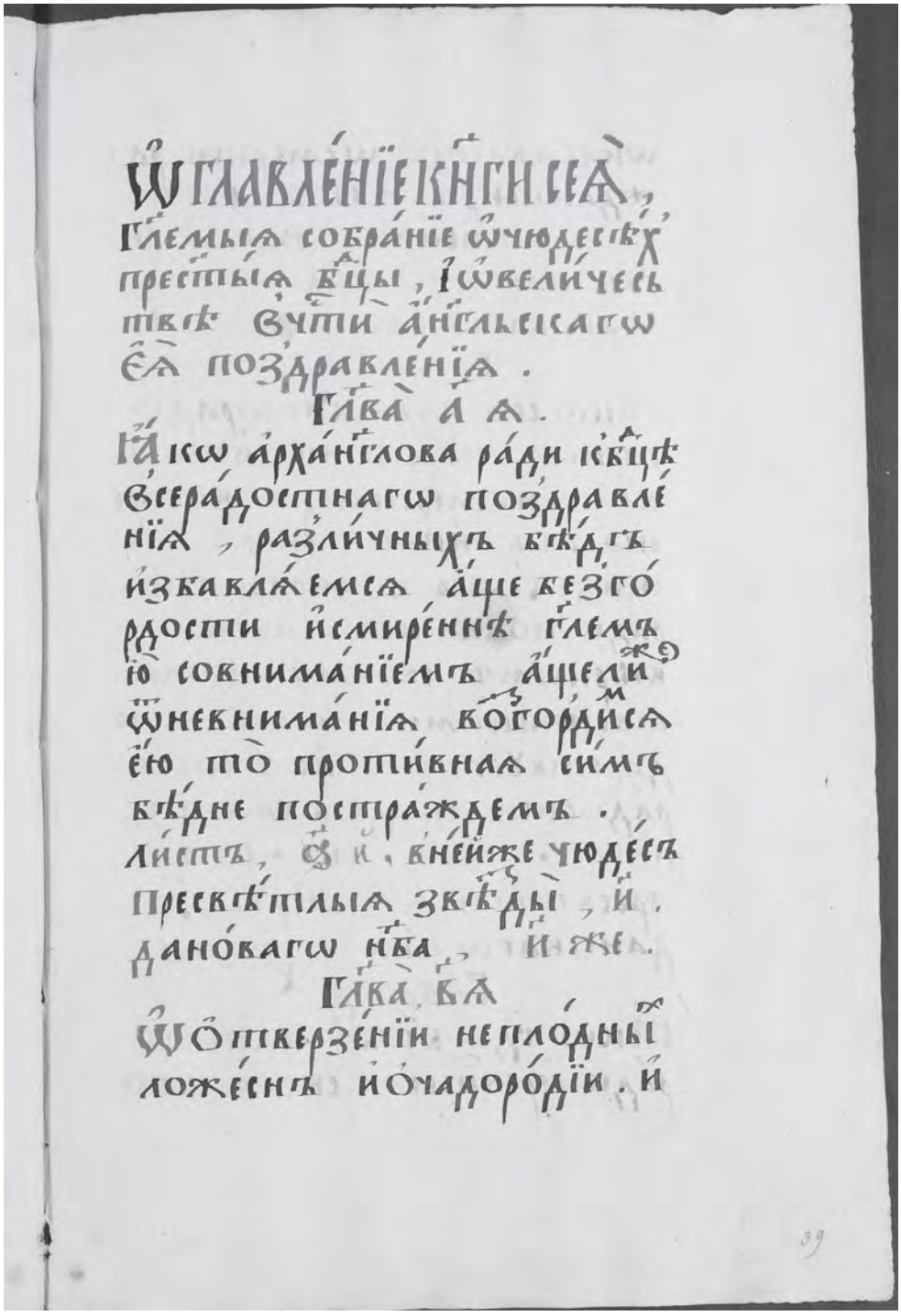
[4] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники о чудесах Богородицы второй половины XVII века: дисс. … канд. филол. наук. Барнаул, 1997. С. 1–2, 35–37, 60–61, 138–143 и др.

[5] Об особенности состава списка ЗП БАН, П I А 58 см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники о чудесах Богородицы второй половины XVII века: автореф. … канд. филол. наук. Барнаул, 1997. С. 21–23; *она же.* «Звезда Пресветлая» // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3 (XVII в.), ч. 1. С. 398–400; *Э.П.Р.* «Звезда Пресветлая» // ПЭ. М., 2008. Т. 19. С. 735; *Подковырова В.Г., Подковырова А.В.* Источники сюжетов о чудотворных иноках Богородицы в подносном экземпляре «Звезды Пресветлой» из библиотеки Петра I // Шестнадцатые Загребинские чтения: сб. ст. по итогам ежегод. междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 окт. 2021 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2022. С. 72–88 и др.

[6] Под основным (первоначальным) текстом ЗП, вслед за М.Р. Поклонской, мы понимаем «постоянный набор легенд, расположенный в строго определенном порядке, который встречается в большей части просмотренных нами [М.Р. Поклонской — В.П.] рукописей». За базовую рукопись исследовательница условно приняла список ГИМ, Увар. 835. См.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники…: дисс. … канд. филол. наук. С. 17 (далее, кроме специально оговоренных случаев, ссылки даются на страницы дисс. … канд. филол. наук).

[7] Исследованием русских списков ЗП занимался целый ряд ученых (*Белохвостова Ю.Б.* «Звезда Пресветлая»: К вопросу о времени русского перевода и языке оригинала // Герменевтика древнерусской литературы XVII – начала XVIII вв. М., 1992. Сб. 4.: XVII – начало XVIII вв. / редкол.: А.С. Демин (отв. ред.), В.В. Кусков, Е.Б. Рогачевская (уч. секретарь). С. 180–187; *Э.П.Р.* «Звезда Пресветлая». С. 735 (см. библиографию вопроса) и др.). Назовем среди них прежде всего М.Р. Поклонскую, в ряде статей и диссертации изучившую состав сборника и его источники на основе 128 списков (библиографию ее работ см.: примеч. 3, 4 в данной статье).

[8] Виды повествований, включенных в ЗП, по-разному определяются исследователями: их называют прилогами, повестями, легендами, новеллами и т.п. Хотя большую



Ѡ главлéніе кнги сегѡ,
глемыѧ собранíе ѡчюдесѣхъ
престыѧ бцы, і ѡвеличесь
твѣ вчти áнгльскагѡ
сегѡ поздравленíѧ.
глвà а ѧ.
гáіскѡ архáнглова рáди іс̃ѣ
всерáдостнагѡ поздравле
нíѧ, рáзличныхъ бѣдъ
íзбавлáемсѧ áще кезго
рдости íсмирéннѣ глемъ
ю совнимáніемъ áщели
ѡнекнимáніѧ когордúсѧ
éю то противнаѧ сúмъ
бѣдне пострáждемъ.
лúстъ, ѕ к. внéйже чюдéсъ
прескрѣтлыѧ зкрѣды, и
дановагѡ нбá, иже.
глвà, бѧ
Ѡ ѡткерзéніи неплóдны
ложéснъ íчадорóдíи. и

Ил. 1. БАН, П I А 58. Л. 39. Оглавление к сборнику, начало

Произведения в каждой части объединены одной темой, которая мо-жет быть обозначена в оглавлении к сборнику [9] (ил. 1 и 18) и (или) в начале каждой главы (как это сделано, например, в списке БАН, П I А 58 (цв. вкл., ил. 9). См. также: Описание рукописи после текста статьи: л. 45, 56, 62, 74, 93 и др.). Первая посвящена чудотворной силе благовещенской молитвы арханге- ла Гавриила, названной «архангеловым к Богородицѣ всерадостным поздравлением» (л. 45) [10]. Чудеса второй главы рассказывают об исцелениях Богородицей от бесплодия и помощи в родах, третья — о чудесах, совершаемых по словесам «Богородице, Дево, радуйся…» самим Иисусом Христом; четвертая — о деяниях, творимых Господом по заступничеству Его Матери; пятая глава повествует о чудесной силе «ангелорадостойной молитвы» в неразрешимых земными средствами проблемах; шестая — о приносимом по этой молитве исцелении от болезней; седьмая — о спасительной силе молитвословия при смертельной угрозе. Глава восемь собрала повествования о чудотворном действии «архангелова поздравления» на «каменносердечные сердца»; девятая, тринадцатая, четырнадцатая — о посмертной помощи по молитве в мытарствах и уже осужденным на вечные муки; десятая — о том, как опасно молиться с небрежением, а одиннадцатая — об удивительном результате, который приносят тщательно произнесенные к Богородице слова. В главе двенадцать рассказывается о важности традиций благоговейного зажигания свечей и соблюдения других церковных правил. Глава пятнадцать, не единая по тематике, собирает тексты о разных чудесах Богородицы, многие из которых связаны с реальными событиями на восточноевропейских землях (прежде всего — с чудесами от богородичных икон), о значимости украшения храмов, о Тре- тьем Вселенском соборе и о многом другом. В список БАН, П I А 58 включена глава шестнадцатая, но о ее особом содержании речь пойдет позже.

Подобная тематическая обусловленность типична для многих рукописных и печатных книг[11], в том числе, и для сборника Иоанникия Галятовского о чудесах

часть текстов можно отнести к нарративным (прежде всего — к жанру чудес), в сборнике встречаются также гомилетические и богослужебные произведения. Естественно, в состав одного текста могут входить разножанровые элементы. Часть сюжетов лапидарно намечена, иногда — в одном-двух предложениях.

[9] М.Р. Поклонская выделяет 4 типа оглавлений: краткое (только название главы), пространное (название главы подробно излагает тематику сюжетов составляющих ее текстов); краткое, с разбивкой по подглавкам; с разбивкой по подглавкам и изложением краткого содержания каждой подглавки. Об этом см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 12–14.

[10] Здесь и далее в случае, если не указывается шифр, ссылка дается на листы рукописи БАН, П I А 58.

[11] Более ранние издания также могут иметь подобную структуру: например, «Magnum Speculum Exemplorum: ex plusquam octoginta… / *Joannes Major*» (Typis [et] Sumptibus Wilhelmi Friessem, 1672), являвшееся одной из редакций многократно переиздаваемого «Speculum exemplorum ex diversis libris in unum laboriose collectum», впервые изданного в Нидерландах в 1481 г. В редакции Дж. Майора тексты, также как и в списке ЗП БАН, П I А 58, были снабжены многочисленными комментариями. Перево-

Богородицы «Небо новое», являющегося источником значительной части текстов ЗП. Отметим, что 7 из 26 глав «Неба нового» имеют одинаковую тематику с главами ЗП [12].

При этом важна содержательная связь интересующего нас сборника ЗП с появившейся в одно с ним время одноименной восточно-православной иконой [13] Название книги и иконы не имеет, насколько известно в настоящее время, западноевропейских аналогов и использует один из эпитетов Богородицы, неоднократно повторяющийся в предисловиях к русскоязычному сборнику, например: «Всяко убо вещь от действа именуема называется. Яко же от сладости мед глаголится, или яко же от света день наречен бысть, тако и сия книга небезделне Звезда пресветлая именуется <…>» (л. 24 об.), в стихотворном введении-посвящении: «Мария, Мати Божия, сими письмены достойно наречеся Звезда пресвятлая, от многих предречеся…» (л. 13) и др. (ил. 2). Поэтому есть основание считать, что первично название письменного памятника, извлеченное непосредственно из текста предисловий к нему [14] и позже перешедшее к иконе [15]. При этом просматривается некоторая связь элементов композиции русской иконы с западноевропейским аналогом — весьма распространенной иконой Мадонна Розария [16]. Тематика сборника ЗП также восходит к традици-

ды книги были очень популярны на Руси в последней трети XVII в., а польский текст и переводы стали одним из источников ЗП. См.: *Ромодановская Е.К.* «Великое зерцало» // ПЭ. М., 2004. Т. 7. С. 507–509. См. ссылку 29.

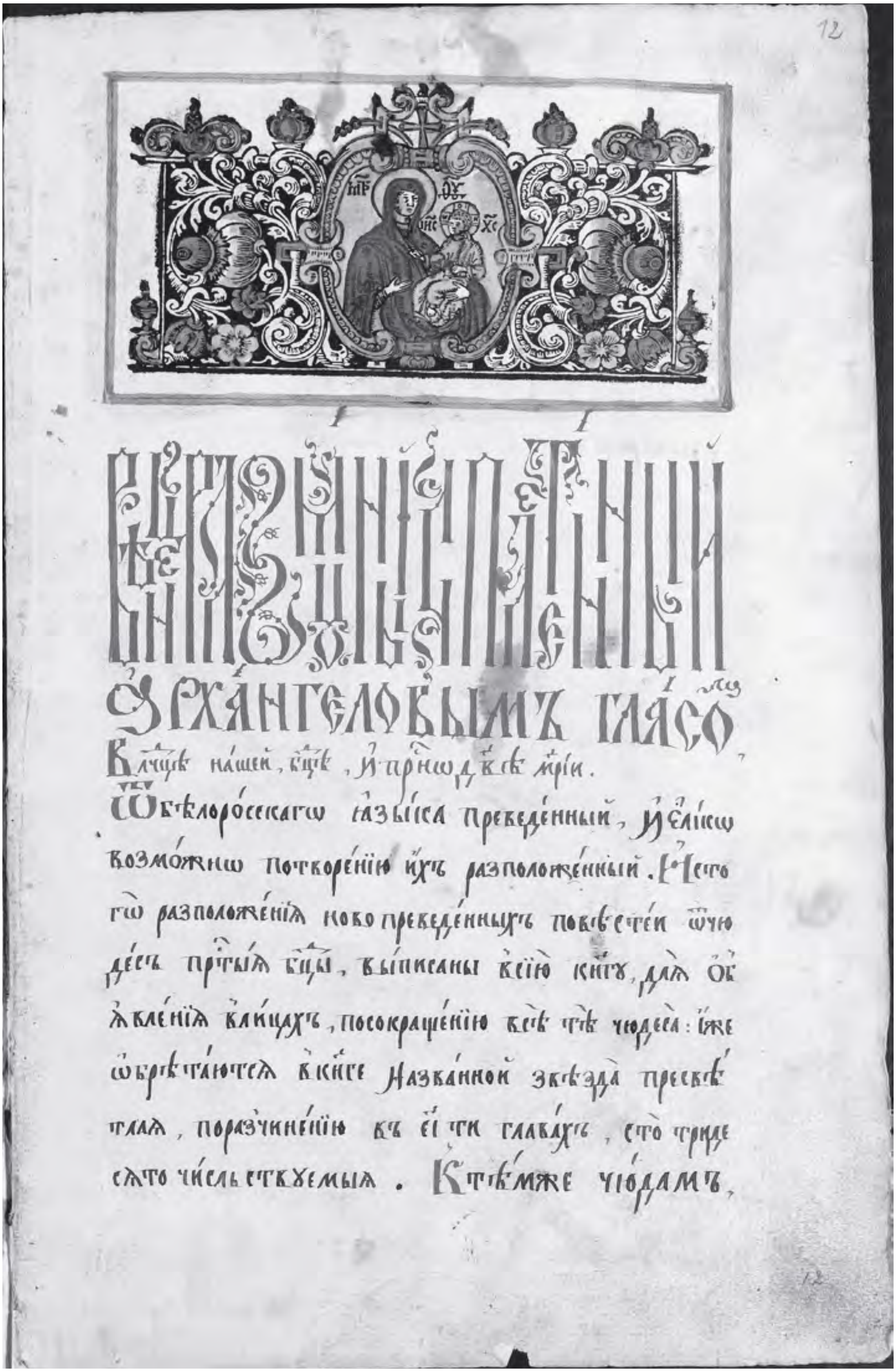
[12] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 98.

[13] *Пуцко В.Г.* Муромская икона «Богоматерь Звезда Пресветлая» и искусство запада (О роли и характере европейского наследия) // Сообщения Муромского музея – 2013: материалы отчетной конф. МИХМ / под ред. Е.И. Сазоновой, Ю.М. Смирнова, Т.Б. Купряшиной. Владимир, 2014. С. 63; *Тарасенко Л.П.* «Звезда Пресветлая», икона Божией Матери // ПЭ. М., 2008. Т. 19. С. 736–737.

[14] Одно из предисловий ЗП и по тематике, и по стилю имеет явные пересечения с предисловием Иоанникия Галятовского к сборнику «Небо новое», и хотя эпитет «звезда пресветлая» по отношению к Богородице там прямо не употреблен, он использован для других характеристик многократно.

[15] Возможно, название косвенно связано и с каким-то гравированным киевским изображением. Например, в один из списков ЗП (ГИМ, Увар. 961. 1701 г.) вклеена гравюра монаха Ильи из одного из изданий Киево-Печерского патерика (Киев, 1661, 1678 и др.) с образом Богородицы, окруженной лаврскими святыми игуменами и архимандритами, изображенными в виде звезд с подписями имен (изображение см.: Украинские книги кирилловской печати. XVI–XVIII вв.: каталог изданий, хранящихся в ГБЛ. М., 1981. Вып. 2, т. 1: Киевские издания 2-й половины XVII в. С. 163, № 1166). В типографии Киево-Печерской ларвы в 1688 г. был издан цикл гравюр, на которых поясные изображения Господа Бога, апостола Петра и Софии Премудрости Божией были помещены в центр звезды, лучи которой образовывали рамку (изображение см.: Там же. С. 261–263, № 1581–1583).

[16] *Пуцко В.Г.* Муромская икона «Богоматерь Звезда Пресветлая»… С. 62–78. Поскольку ЗП из петровской библиотеки (БАН, П I А 58) представляет собой лицевой список, отметим сразу, что иконография его миниатюр и современных ему икон различны и в некоторой степени соотносимы только для выходной миниатюры (л. 11 об.).



Ил. 2. БАН, П I А 58. Л. 12. Начало предисловия составителя первоначального сборника

ям католического молитвенного правила Розарий [17] и связанного с ним печатного сборника «Розарий славной Девы Марии» Альберто да Кастелло [18]. Однако происхождение сборника ЗП в целом никак нельзя возводить напрямую к этому латинскому изданию, о чем речь пойдет позже.

Время появления ЗП на славянском языке — 1668 г. — известно из повторяющейся в большинстве предисловий к списку сборника записи составителя Никиты [19]. Переведенный или, скорее, скомпилированный им сборник в традиционном виде, как уже говорилось, состоит из 15 глав. Их количество связано с таким же числом стадий молитвенного правила Розарий, восходящим, в свою очередь, к событиям из земной жизни Иисуса Христа и Богородицы, известным по Евангелию и Священному Преданию [20]. В русском сборнике ЗП сохранилось только определившее количество глав число «15»[21], притом что традиционная для стадий Розария тематика не стала смыслообразующей для содержания глав ЗП, идея прославления самой молитвы «Богородице Дево, радуйся…» пронизывает значительную часть текстов книги.

ЗП, несмотря на серьезное различие отдельных списков, представляет собой сборник относительно постоянного состава. Два типа книги, выделенные М.Р. Поклонской на основе анализа 128 списков ЗП, не имеют устойчивых структурных и содержательных отличий [22]. По данным исследовательницы,

---

[17] Розарий — это католическое молитвенное правило, в котором по счету произносится 150 евангельских молитв архангела Гавриила в момент Благовещения: «Богородице, Дево, радуйся…» (Лк. 1:28, 41–42). Важно отметить, что в «Предисловии к любезнейшему (иногда — любезному. — *В.П.*) читателю» ЗП количество произносимых в одном правиле молитв исчисляется путем умножения общего количества кондаков и икосов в Великом акафисте на число хайретизмов в каждой части (БАН, П I А 58. Л. 17–18 об.).

[18] Первое издание было опубликовано в Венеции в 1524 г., а затем сборник многократно перепечатывался в XVI и XVII вв. См. примеч. 1.

[19] По поводу даты появления ЗП на русском языке, существования двух переводов, имени составителя или автора в науке есть разные точки зрения. Об этом см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 3–6; *она же.* «Звезда Пресветлая» // СККДР… С. 398–400; *Тарасенко Л.П.* «Звезда Пресветлая»... С. 398 и др.

[20] 15 эпизодов земной жизни Иисуса Христа и Богородицы, образующие композицию католического молитвенного правила Розарий: Благовещение, встреча Марии и Елисаветы, Рождество Христово, Сретение, Христос в храме перед книжниками, Моление о чаше, Бичевание Христа, Коронование терновым венцом, Несение креста, Распятие, Воскресение, Вознесение, Сошествие Св. Духа на апостолов, Вознесение Богоматери, Коронование Богоматери. Каждому событию посвящено 10 молитв (отсюда общее количество одного круга Розария по четкам – 150 молитв). См.: *Э.П.Р.* «Звезда Пресветлая». С. 734.

[21] В Предисловии к традиционной ЗП сказано, что в источнике перевода не было главы 15 и что она составлена Никиткой самостоятельно. Текст приписки см. в примеч. 26 в этой статье, а также: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 398 и др.; кроме того, несколько списков имеют большее количество глав, о чем пойдет речь дальше.

[22] Редакции сборника ЗП пытались выделить разные исследователи. Обзор и кри-

даже если количество включенных текстов колеблется (сборники могут серьезно различаться по объему), а компиляции не повторяются в одинаковой подборке повествований, разница в составе связана преимущественно с утратой начала или конца и сокращением или пополнением состава какого-то конкретного списка [23]. Поэтому нет оснований говорить о разных редакциях ЗП [24].

Обычное число включенных в наиболее распространенный русский сборник текстов — 138 [25]. Сведения о существовании некоторого единого источника на иностранном языке, переведенного с прибавлением новой главы 15, находим в предисловии составителя первоначальной ЗП Никиты [26]. Вместе с тем учеными до сих пор не обозначена непосредственная связь русского сборника с какой-либо одной конкретной печатной или рукописной, славянской [27] или иноязычной книгой [28].

Сейчас, опираясь на проведенные исследования, мы можем говорить о том, что ЗП составлена из текстов, заимствованных преимущественно из рукописного переводного сборника «Великое зерцало»[29] и печатной книги Иоанникия

тику этих точек зрения, а также характеристику особенностей списков двух групп ЗП см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 18–20.

[23] Там же.

[24] Там же. С. 2–3.

[25] Количество указано в основном Предисловии к первоначальному сборнику ЗП. См.: Там же. С. 12.

[26] «Глава 15 приложена здѣ о различныхъ чюдесѣхъ и мѣстѣхъ, ея же в бѣлоруской книзе от нея же преведеся сия книга нѣсть…» (БАН, П I А 59. Л. 2).

[27] Сборник с аналогичным названием был зафиксирован в 1689 г. в библиотеке кн. В.В. Голицина. Об этом см.: *Соболевский А.И.* Переводная литература Московской Руси XIV–XVII веков. Библиографические материалы. СПб., 1903. С. 222–224. В настоящее время местонахождение сборника неизвестно.

[28] М.Р. Поклонская подробно исследовала состав ЗП с точки зрения совпадения сюжетов повествований с известными средневековыми источниками, взяв в качестве отправной точки перечень произведений, представленный в каталоге: *Tubach F.C.* Index Exemplorum: A handbook of medieval religious tales. Helsinki, 1969. В результате исследовательница пришла к заключению, что из 138 типичных для первоначального состава ЗП 70 повествований в той или иной степени сопоставимы с указанными Тубахом (*Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 37–60). Компаративное исследование также позволило М.Р. Поклонской утверждать, что существование латинского оригинала русского сборника ЗП очень маловероятно (Там же. С. 61–62).

[29] Исходный печатный латинский сборник «Speculum exemplorum ex diversis libris…» («Зеркало примеров, собранных со тщанием из разных книг воедино») в начале XVII в. был переведен на польский язык Симеоном Высоцким, издан в Кракове в 1642 г. и неоднократно переиздан. На русский язык «Великое зерцало» было переведено также не один раз. Самый ранний известный русский список сборника «Великое зерцало» датирован 1677 г. Поскольку старший список ЗП датируется 1668 г., М.Р. Поклонская обоснованно предположила, что для ЗП составитель сам мог делать переводы повестей «Великого Зерцала» с польского языка (см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 5–7).

Галятовского «Небо новое»[30]. При отсутствии точной отсылки на антриграф в тексте самой ЗП [31], сложно определить, откуда именно было заимствовано то или иное входящее в ее состав повествование, поскольку одни и те же сюжеты в отличающихся редакциях текста повторяются в разных источниках [32]. С учетом времени создания предполагаемых протографов именно «Великое зерцало» и «Небо новое», вслед за М.Р. Поклонской, можно назвать основными для ЗП [33].

Поскольку наиболее вероятная дата появления первоначального сборника ЗП — 1668 г., интересующий нас экземпляр из библиотеки Петра I связан с начальным периодом бытования компиляции. При этом список БАН, П I А 58 является не простой лицевой копией, а в значительной степени авторским произведением, созданным в 1686 г.[34] подьячим Новодевичьего московского монастыря Иосифом Титовым [35]дело не только в том, что рукопись более чем в 2,5 раза превосходит объем первоначального сборника по количеству включенных текстов, но и в том, что писец-составитель добавил к тексту рукописи свои комментарии.

Расширение состава книги, которая уже изначально представляла собой подборку повествований из разных источников, было совершенно органично

---

[30] Первое изд.: *Иоанникий (Галятовский), архим.* Небо новое, з новыми звездами сотворенное, то есть Преблагословенная Дева Мария Богородица з чудами Своими. Львов, 1665.

[31] Ссылки на все источники текстов имеются в списке ЗП БАН, П I А 58; см. Описание рукописи после текста статьи. Иногда указывется сразу два источника.

[32] Точно определить источник сюжетов в текстах ЗП очень сложно; см., например, статью на л. 308–308 об.: «Пролог, октября в 20 день. И Миръ с Богомъ, листъ 102». «Которого грѣха забывъ человекъ здѣ не покается то милостынею. Или маслособорованиемъ избавится от насилия бѣсовских мытарствъ». (об этом см. также: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 37–62 и ссылку 31).

[33] Проблема происхождения первоначального сборника ЗП, несмотря на достаточное количество имеющихся исследований, не является решенной. Интересным представляется сравнение отдельных чудес из ЗП с «Розарием славной Девы Марии» Альберто да Кастелло, «Грешных спасением» Агапия Ландоса, «Церковными анналами» Цезаря Барония, но при этом также необходимо учитывать возможность существования промежуточных этапов в виде переводных сборников и т. п. Примером может служить один из сюжетов, имеющийся в «Розарии славной Девы Марии» Альберто да Кастелло, но заимствованный в сборник ЗП не из него, а из «Неба нового» Иоанникия Галятовского. Повествование представлено в главе 16, [чудо 13]. «Чюдо 38». Нач.: «Амадей монахъ, видѣл небо отворенное и слышалъ архангела Гавриила глаголюща…» (БАН. П I А 58. Л. 623–624). Об этом подробно см.: *Подковырова В.Г., Подковырова А.В.* Источники изображения собора Пресвятой Богородицы в составе лицевой Звезды Пресветлой из библиотеки Петра I (БАН, П I А 58) // Новое искусствознание. 2024 (в печати).

[34] Дата создания указана в дарственной записи. См. описание рукописи.

[35] Личность составителя и дарителя «Звезды пресветлой» подьячего московского Новодевичьего монастыря Иосифа Титова известна в литературе, насколько удалось выяснить на настоящий момент, только по нашей рукописи. См.: *Буланин Д.М., Романова А.А.* Иосиф Титов // СККДР. СПб., 2004. Вып. 3, ч. 4: Дополнения. С. 25–26.

для компиляции такого рода. Как уже было упомянуто, составитель первоначального сборника писал в предисловии, что он добавил отсутствующую в переводимом источнике главу 15 [36]. Именно по такому пути протекала и дальнейшая история изменения состава ЗП. Известно, что в несколько списков сборника входит 16 (РНБ: ОСРК Q.I.354, Q.I.361; Мих. Q. 336; Тит. 306; ГИМ, Хлуд. 231) и даже 17 (ГИМ, Вахр. 374) глав. Типологически важны в этом отношении также списки, к которым добавлены крупные комплексы дополнительных текстов [37]. Кроме того, ЗП могла переписываться в одном кодексе с «Великим зерцалом» (ГИМ, Муз. 1542). В некоторых списках, напротив, сама эта книга пополнялась повестями из ЗП. Например, «Великое зерцало» (ГИМ, Забел. 153) имеет третью главу, полностью состоящую из текстов, выбранных из ЗП. Кроме того, ранее не использованные повести из «Великого зерцала», вместе с рядом легенд из других сборников, могут быть дополнительно вставлены в главу 15 ЗП (ГИМ: Вахр. 374, Хлуд. 231; БАН: Арханг. С. 278, Плюш. 177; РНБ: СПбДА 175, Тит. 164, 3280; РГБ: Ф. 178 (Музейное собр., русская часть), № 1406, № 2235, № 3059; Ф. 37 (собр. Т.Ф. Большакова), № 73 и др.) [38]. Сборник (БАН, 17.9.23) имеет название ЗП, хотя на самом деле представляет собой подборку выписок из трех книг: «Великого зерцала», «Неба нового» и «Звезды Пресветлой» — и не имеет предисловия, оглавления и деления на главы [39]. Существуют и другие варианты состава рукописей, включающих тексты из ЗП. Таким образом, список БАН, П I А 58 органично вписывается в традицию расширения как самой ЗП, так и других, тематически сходных больше-объемных сборников последней трети XVII в.

Об изменении содержания создаваемого сборника ЗП Иосиф Титов сам пишет в одном из предисловий (л. 13–13 об.), в оглавлении (л. 39–43) и послесловии (л. 654), подробно рассказывая не только об источниках, из которых он взял дополнительные использованные в сборнике повести, но и точно указывая количество заимствованных текстов: «Ис того разположения новопреведенных повестей от чюдес Пресвятыя Богородицы выписаны в сию книгу для объявления в лицах по сокращению все те чюдеса, иже обретаются в книге, названной Звезда пресветлая, по разчинению в 15-ти главах, стотридесято числьствуемыя. К тем же чюдам в куюждо главу по избранию приличествуемыя и богоподобне в действах чюдес согласующиися, приписаны из 2 книг еяже Богоматерни чюдесныя повести: типографоизданная книги, глаголемая Нового неба, 152, да из писменных: Великого зерцала с повестми 44, Хронографа, Пролога и из Отечника, и разном бывших 13. Всех же чюд с вышеявленными настоящия сея книги Пресветлыя Звезды и с повестми, окроме молитв и поучений, и прикладных сказательств, и надписания 339»[40] (л. 13–13 об.). Таким

[36] См. примеч. 21.

[37] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 25, 27.

[38] Там же. С. 65–66.

[39] Там же. С. 94.

[40] Такое внимательное отношение к структуре сборника и желание отдельно опи-

образом, по словам самого Иосифа Титова, из первоначальной ЗП он взял 130 статей, из «Неба нового» — 152, из «Великого зерцала» — 44, а из остальных источников — 13. Если считать количество «чюд» по числам, указанным самим Титовым в начале каждой главы, получается 351, что подтвердили наши подсчеты. Вариант росписи числа текстов по главам с соотношением обозначенного Иосифом Титовым и зафиксированного нами количества представлен в *Таблице* [41]. Из того же процитированного текста предисловия составителя мы узнаем еще одну важную деталь: число включенных в книгу произведений дается Титовым «окроме молитв и поучений, и прикладных сказательств, и надписания». Таким образом, при подсчетах учитываются нарративные повествования, часто обозначенные переписчиком в названии словом «Чюдо». Эта оговорка позволяет понять одну из причин несовпадений при вычислении общего количества текстов в Таблице: определение жанра повествования не всегда может быть однозначным, и какие-то тексты в одном случае учитываются Титовым, как нарративные, а в другом выпадают при подсчете [42].

Принципиальным для понимания механики создания подобных книг является то, что составитель не просто увеличивал объем, включая новые повествования. Он сознательно вносил изменения в содержание переписываемых текстов и делал это разными способами. Скопированные Иосифом Титовым произведения делятся на два вида: полностью совпадающие с антиграфом и заимствовавшие только сюжет [43]. Во втором случае текст мог быть сильно сокращен и отредактирован. О такой своей работе Иосиф Титов специально пишет в предисловиях, отмечая, что «выписаны в сию книгу <…> по сокращению все те чудеса, иже обретаются в книге, названной Звезда пресветлая <…>» (л. 22) и что он работал над сборником «для объявления в лицах по сокращению» (л. 13). Сам составитель несколько раз называет свою книгу «новоизданной» (л. 654 и др.), имея в виду именно проделанную им большую редакторскую работу [44]. При сравнении повествований из списка БАН, П I А 58

сать состав в своем тексте было перенято Иосифом Титовым у составителя первоначальной ЗП, который также фиксировал в оглавлении точное количество глав и составляющих их чудес.

[41] Проверить подсчеты Иосифа Титова очень сложно, поскольку понять, какие именно повествования он считает отдельными рассказами, а какие не учитывает, а рассматривает как примеры в своих рассуждениях и комментариях, не представляется возможным. Реальное число вставных сюжетов будет на несколько десятков больше. Анализ особенности состава рассматриваемого списка ЗП стал возможен только после проведенного полного постатейного описания всего сборника (см. Описание рукописи после текста статьи).

[42] См. также примеч. 8.

[43] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 21–22.

[44] С предложенным Иосифом Титовым термином «новоизданная книга» связано укрепившееся в части литературы ошибочное мнение о якобы готовящемся издании этого варианта сборника. См. об этом: *Адрианова-Перетц В.П.* Переводные западные повести // История русской литературы. М.; Л. 1948. Т. 2, ч. 2 / ред.: А.С. Орлов, В.П. Адрианова-Перетц, Н.К. Гудзий. С. 406–408; *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая

Таблица

Состав сборника «Звезда пресветлая», БАН, П I А 58

Характеристика источника приводимых данных / / № главы	Количество текстов, заимствованных из разных книг – по оглавлению списка				Количество текстов, заимствованных из разных книг – в соответствии с полистным описанием рукописи				Всего: наши данные
	ЗП по огл.	НН по огл.	ВЗ по огл.	Другое	ЗП, наши данные	НН, наши данные	ВЗ, наши данные	Другое наши данные	
Гл.1	8	8			8	8			16
Гл.2	6	6			6	7*			13
Гл.3	9	9			9	9			18
Гл.4	16	8			16	8			24
Гл.5	29	18			27	18			45
Гл.6	13	19			15**	19			34
Гл.7	5	15			5	15			20
Гл.8	14	3			14	3			17
Гл.9	8	1			6	1			7
Гл.10	3		1		3		1		4
Гл.11	6	7	3	1	6	7	3***	1	17
Гл.12	5		3		5		3		8
Гл.13	2		5		2		5		7
Гл.14	3	4	6	2	3	4	6	2	15
Гл.15	11	39	23	7	11	40	20	12	83
Гл.16		19	3	3	2****	16	2	3	23
Всего по оглавлению Осипа Титова	138	156	44	13					351
Всего по нашим данным					138	155	40	18	351
Всего по предисловию Осипа Титова	130	152	44	13					339

* Одно чудо в сборнике БАН, П I А 58 составлено из двух чудес в НН

** Два чуда из ЗП упомянуты как уже описанные в главе 5

*** Дан текст только одного чуда, два упомянуты, их текст дан в главе 12

**** Два чуда повторены, встречались в других главах

со списками первоначальной ЗП [45] и «Великого зерцала» в текстах выявились многочисленные и значительные разночтения: сюжет пересказывается своими словами, детали сокращаются, в заимствованных из рукописных источников чудесах убираются заключительные части с нравоучениями и комментарии. Редактирование при этом практически не коснулось рассказов из издания «Небо новое», поскольку оно как раз составлено из крайне лапидарных повествований. Печатный источник, видимо, представлялся более подходящим по способу изложения или был более авторитетным для редактора нашего списка. Важно, что Титов еще и меняет порядок следования статей в главе по сравнению с их расположением в исходной ЗП. (Едва ли это сделано механически, скорее, повествования скомпонованы в соответствии с определенной логикой развития общего сюжета главы, которое специально пока не рассматривается.)

Первоначальный сборник ЗП был почти полностью переводным. Иосиф Титов добавил также повествования из славянских книг. Вот как выглядит список использованной Иосифом Титовым дополнительной литературы, составленный на основе «библиографических ссылок» в тексте (ил. 3–16) самого составителя [46] (из перечня исключен первоначальный сборник ЗП):

1. Иоанникий Галятовский. Новое небо (Львов, 1665) [47] (ил. 3);

и другие сборники… С. 180–181. Однако слово «новоизданный» во второй половине XVII в. означало, как правило, отредактированный и дополненный список. См.: Библиотека Петра I. Описание рукописных книг / авт.-сост. *И.Н. Лебедева.* СПб., 2003. С. 91.

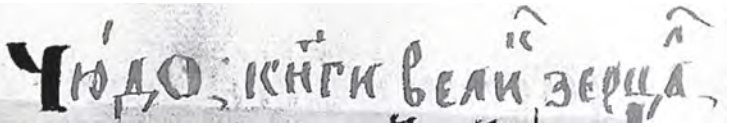
[45] По некоторым косвенным данным (к сожалению, пока не удалось найти непосредственных документов, связанных с личностью Иосифа Титова) мы можем предположить, что подьячий Новодевичьего монастыря был связан с патриаршим скрипторием. При этом один из списков созданного в Чудовом монастыре Летописца 1686 г. находился в одном сборнике (РГБ. Ф. 312 (собр. И.М. Фадеева) № 34) с текстом ЗП первоначального традиционного состава. Возможно, что именно этот список послужил антиграфом для текстов подносного экземпляра П I А 58, статьи которого заимствованы из исходного состава сборника. (Важно совпадение целого ряда водяных знаков названного сборника и списка БАН, П I А 58).

[46] Составитель указал использованные им источники в начале большей части входящих в книгу текстов, и даже если они не являются антиграфами использованных повествований, а лишь упомянуты им в кратких цитатах или пересказах сюжетов при аргументации собственных рассуждений. В список не включены книги Священного Писания, поскольку они бы увеличили количество использованных источников в разы. Кроме того, отдельные «библиографические ссылки» Иосифа Титова не «расшифрованы». Анализ этих источников может стать темой отдельного исследования.

[47] В отсылках к литературе Иосиф Титов не дает год издания, поэтому указания на определенные публикации являются предварительными и требуют проверки. Так «Небо новое» было, кроме обозначенного в списке года, опубликовано еще несколько раз: в 1666 г. (?), с прибавлением шести чудес и исправлением ошибок; в 1677 г. в Чернигове, тираж не сохранился; в 1699 г. в Могилеве в сильно переработанном виде. Список ЗП БАН, П I А 58 повторяет некоторые ошибки первого издания 1665 г.

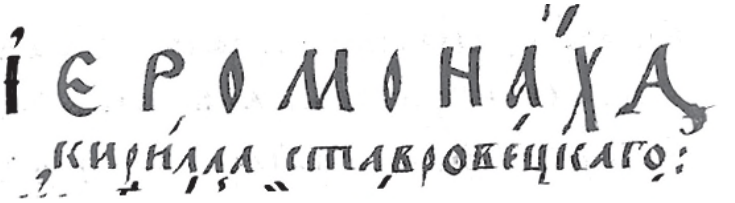


Ил. 3. БАН, П I А 58. Л. 54. Отсылка к изданию:
Иоанникий Галятовский. Новое небо

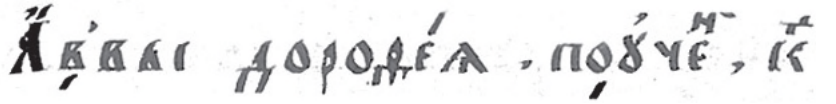




Ил. 4а и 4б. БАН, П I А 58. Л. 208; 254.
Отсылки к списку сборника Великое зерцало



Ил. 5. БАН, П I А 58. Л. 220 об.
Отсылка к изданию Бесед Кирилла Ставровецкого



Ил. 6. БАН, П I А 58. Л. 306 об.
Отсылка к изданию Поучений аввы Дорофея

2е Зерцало. Неизвестный список (ил. 4а и 4б);

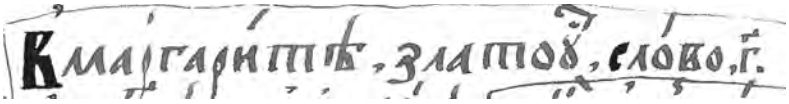
3. Кирилл Ставровецкий [Транквилион, Безбородый], иером. О блаженной жизни и о славе святыхъ; В неделю мясопустную на Евангелие от Матфея [беседа] о муках геенских // Евангелие учительное, албо Казания на неделю през рок и на празники Господские… Рохманов (?), 1619 (ил. 5);

4. Дорофей авва. Поучения. Киев, 1628 (ил. 6);

5. Маргарит. М., 1641/1642 (ил. 7);

6. Кириллова книга, или Книга иже во святых отца нашего Кирилла, архиепископа Иерусалимского, на осьмый век. М., 1644;

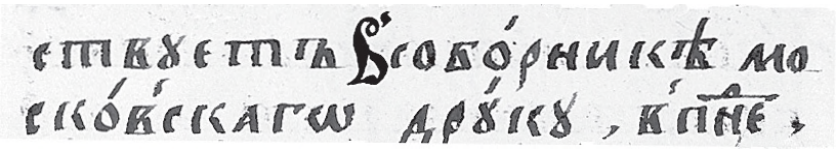
7. Требник «киевского друку» Петра Могилы. Киев, 1646 (ил. 8);



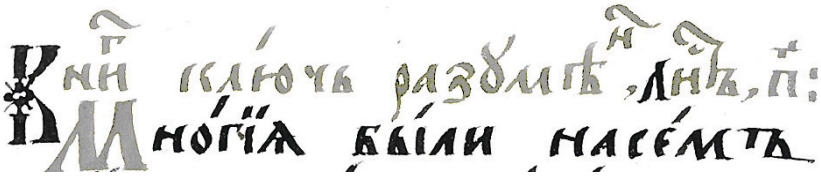
Ил. 7. БАН, П I А 58. Л. 302 об. Отсылка к изданию Маргарита



Ил. 8. БАН, П I А 58. Л. 232 об. Отсылка к изданию:
Требника Петра Могилы. Киев, 1646



Ил. 9. БАН, П I А 58. Л. 302 об. Отсылка к изданию
Соборника 12-тим месяцам... М., 1646



Ил. 10. БАН, П I А 58. Л. 278 об. Отсылка к изданию:
Иоанникий Галятовский. Ключ разумения



Ил. 11. БАН, П I А 58. Л. 373. Отсылка к изданию:
Рай мысленный. Иверский монастырь; М., 1659

8. Соборник 12-тим месяцам, сказание коемуждо апостолу и избранным святым... М., 1646 (ил. 9);

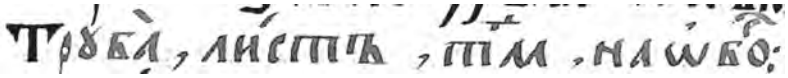
9. Иоанникий Галятовский. Ключ разумения. Киев, 1659 (ил. 10);

10. Рай мысленный. Иверский монастырь; М., 1659. Ч. 1 и 2 (ил. 11);

11. Лазарь (Баранович), архим. Меч духовный. Киев, 1666 (см. л. 503);

12. Мир с Богом человеку. Пособие по исповеди. Киев, 1669 (см. л. 278, 287–282 и др.);

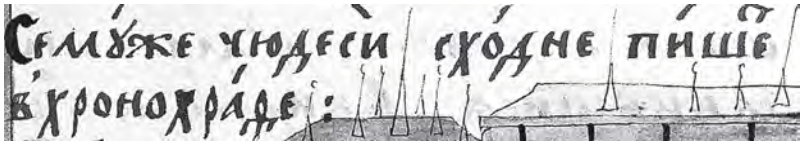
13. Лазарь (Баранович), архим. Трубы словес проповедных на нарочитыя дни праздников Господских, Богородичных... Киев, 1674 (ил. 12);



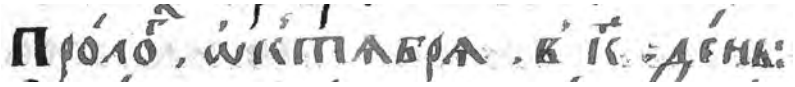
Ил. 12. БАН, П I А 58. Л. 286 об. Отсылка к изданию:
Лазарь (Баранович). Трубы словес проповедных… Киев, 1674



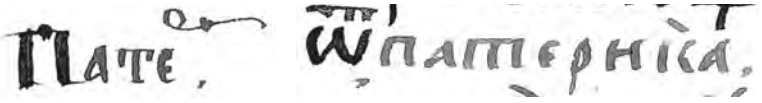
Ил. 13. БАН, П I А 58. Л. 481. Отсылка к изданию:
Антоний (Радивиловский). Огородок Марии Богородицы. Киев, 1676



Ил. 14. БАН, П I А 58. Л. 343. Отсылка к «Хронографу рукописному»



Ил. 15. БАН, П I А 58. Л. 308. Отсылка к изданию (?) Пролога



Ил. 16а и 16б. БАН, П I А 58. Л. 541 и 26 об.
Отсылка к изданию: Патерик или Отечник Печерский… Киев, 1661 (?)

14. Антоний (Радивиловский). Огородок Марии Богородицы. Киев, 1676[48] (ил. 13);

15. Хронограф, рукописный (?) [49] (ил. 14);

16. Пролог, одно из печатных московских изданий XVII в. (или рукопись?) (ил. 15);

17. Патерик или Отечник Печерский, содержащ жития святых преподобных и богоносных отец наших, просиявших в пещерах. Киев, 1661 (?) (ил. 16а и 16б).

---

[48] Л. 481 читаем: «По сихъ достовѣрных свидѣтелехъ предложимъ от огородныхъ цвѣтовъ выбраныхъ из книги глаголемыя Огородка Пресвятыя Богородицы, от Ея же Богоматернихъ чюдесъ и начася всписателствѣ сия книга». Возможно, Иосиф Титов начал работу над своей «новоизданной» рукописью ЗП именно с извлечения дополнений из этой книги.

[49] Хронограф, указанный в отсылках Титова, вероятно, был не один и не обязательно рукописный. Например, Чудо 77 в главе 15 (л. 526–533 об. Повесть Никиты Хониата об Андронике) связано, возможно, непосредственно с одним изизданий его Истории. Совр. изд.: *Nicetae Choniatae.* Historia. Berlin; New York, 1975; рус. пер. см.: Никита Хониат. История. СПб, 1860.

Количественные соотношения текстов, заимствованных из разных источников, представлены в *Таблице*.

Вставленные Иосифом Титовым новые статьи из дополнительных источников различаются по жанру, величине, форме изложения заимствованного произведения или фрагмента. Например, из Пролога в состав сборника включено 14 текстов и несколько упоминаний о проложных сюжетах. Эти материалы имеют свои особенности. Во-первых, все вставленные повествования входят в состав рассуждений редактора как примеры, иллюстрирующие его мысли (и, если следовать логике Титова, характеризовавшего принцип своего подсчета количества источников, не должны были вообще учитываться); во-вторых, ни один из взятых проложных сюжетов не касается собственно богородичных чудес; в-третьих, ни одна из проложных статей не иллюстрирована.

Большая часть заимствований из Пролога включена в главу 14. При этом Иосиф Титов, который в начале каждого раздела расписывает ее состав, учел при заглавии не все проложные статьи, использованные в данной главе: он упоминает только два подобных текста, хотя на самом деле их шесть [50]. При росписи содержания других частей Пролог указан только в главе 11 [51]. Вероятно, вставленные в рассуждения сюжеты, которые занимали иногда по несколько страниц, составитель не воспринимал как самостоятельные чудеса. Автор явно прекрасно знал содержание Пролога и использовал повести совершенно естественно при создании своего текста-комментария. Об особенностях жанра этих текстов скажем позже.

Главное отличие списка ЗП из петровской библиотеки от традиционных сборников с аналогичным названием заключается в том, что оригинальные авторские вставки составляют более трети общего объема книги. В первых главах это небольшие (одно-два предложения) комментарии Иосифа Титова к чудесам, написанные суриком на полях и пересказывающие сюжетную линию чуда (цв. вкл., ил. 10) [52]. Но постепенно редактор входит во вкус и пишет длинные поучения по поводу рассказанных событий, которые занимают уже по несколько, а где-то более десятка страниц (ил. 17). Именно в эти коммен-

[50] В главе 14, притом что в содержании составителем указаны всего два заимствования из Пролога, на самом деле проложные статьи расположены на л. 302 об.–303 (Пролог, 22 и 30 марта), 304 об.–305 (Пролог, 9 сентября), 308–308 об. (Пролог, 20 октября), 310 (Пролог, 29 декабря), 322 об. (Пролог, 15 августа), 349–349 об. (Пролог, 27 июня).

[51] Хотя на самом деле в главе 11 находятся несколько проложных статей: л. 241 об.–242 (Пролог, 26 ноября); в главе 15: л. 387 (приписка о сюжете на полях: «Мастридия Иерусалимская из Пролога»), 500 (Пролог, 12 ноября), 500–500 об. (Пролог, 18 октября), 502 (Пролог, 3 сентября), 503 (Пролог, 22 сентября), 503 (Пролог, 3 сентября), 503–503 об. (Пролог, 3 ноября).

[52] Отметим, что М.Р. Поклонская видит типологическое сходство подобного комментария с текстом содержания каждой главы, который дается в пространном, четвертого вида Оглавлении в других списках сборника. Об этом см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 21–22.

тарии в качестве примеров вставлена значительная часть дополнительных повествований и цитат, которые не являются рассказами о чудесах Богородицы.

Авторский текст Иосифа Титова очень неоднороден, и его можно типологически разделить на разные виды или жанры. Начать надо с предисловий к сборнику [53]. Три из них (л. 12–18 об.) встречаются во многих списках, но только одно — «К любезнейшему читателю» (л. 13 об.–18 об.) — точно принадлежит перу составителя первоначальной ЗП. В списке БАН, П I А 58 этот текст был отредактирован и сокращен Титовым, особенно в завершающей части. Другое неоригинальное предисловие не имеет самоназвания и начинается словами: «Вѣнец разумный, сплетенный архангеловымъ гласом Владычицѣ нашей Богородицѣ и приснодевѣ Марии, от бѣлоросскаго языка преведенный и елико возможно по творению их расположенный…»[54] (л. 12–12 об.) (ил. 2). Эта часть у Титова расширена за счет подробного рассказа о новых, включенных им в состав сборника текстах. Третий, общий для ряда списков ЗП [55], вводный раздел представляет собой своего рода посвящение Богородице, представленное как ряд двустиший в Ее честь. Первый стих начинается со слов: «Сугубство мыслѣтей и литера буки вручаютъ насъ Божией Матере в руки…» (л. 13–13 об.).

Обозначим вводные статьи нашего списка, составленные, вероятно, Иосифом Титовым:

[Обращение к царственным особам.] Нач.: «Божиею милостию и Пресвятыя Богородицы державохранителнымъ Ея покровомъ соблюдаемыя великие Государи цари и великие князи Иоаннъ Алексѣевичь, Петръ Алексѣевичь и сестра ихъ великая государыня благовѣрная царевна и великая княжна София Алексѣевна. Всея Великия и Малыя, и Бѣлыя России самодержцы…» (л. 3–10 об.). Это предисловие особенно важно, поскольку является панегириком и рассматривается исследователями как источник сведений о политических взглядах определенного круга служилых людей 80-х гг. XVII в., приближенных к верхам духовной власти [56].

На л. 19–24 об. расположено «Ино предисловие к читателемъ» с началом: «Свѣтися, свѣтися, Новый Иерусалиме, — пророкъ глаголетъ, — красуйся и радуйся, свѣт[и]ло церкви Божия…». (На л. 24 об. читается рассуждение о названии книги: «Всяка убо вещь от дѣйства именуема называется, яко же от сладкости медъ глаголется… тако и сия книга небездѣлнѣ Звѣзда Пресвѣтлая именуется…».)

---

[53] О двух предисловиях и прибавлениях к предисловию в списке П I А 58: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники... С. 12–14. На самом деле их больше.

[54] Об этом предисловии и включающих его списках см.: Там же. С. 15.

[55] См. Там же. С. 15–16.

[56] Издание первого предисловия «Звезды Пресветлой» по рукописи БАН, П I А 58: Памятники общественно-политической мысли в России конца XVII в.: Литературные панегирики / подгот. текста и коммент. А.П. Богданова. М., 1983. Ч. 1. С. 105–110, № 9; ч. 2. С. 265–267.

Следующие тексты (л. 25–38 об.) можно рассматривать и как отдельные предисловия, и как части «Иного предисловия…». Так, на л. 25–26 об. написан вполне самостоятельный компилятивный текст «Предисловия от Святаго Иоанна Златоустаго», начинающийся словами: «Блаженъ градъ от благочествыхъ царей царствуемъ, и монастиръ от воздержии искусныхъ строимъ…». Важно отметить, что этот текст проиллюстрирован миниатюрой (л. 26), что в дальнейшем будет характерно только для сюжетных повествований.

Далее следуют части: «От Патерика» (л. 26 об.–28. Нач.: «Глаголаше иногда нѣкий от старецъ Лавры Александрийския братиям совопрошающим: «Богъ, — рече, — сильнѣйший есть всего» …» (ил. 16б)) и «От Жития Пресвятыя Богородицы и о исчислении лѣтъ живота Ея» (л. 28 об.–38 об. Нач.: «По вознесении Господа нашего Иисуса Христа еже на небеса совокупленном ученикомъ в Сионѣ с Мариею Материю Исусовою Утѣшителя ожидающе…»[57]). Тек От жития…», кроме основного рассказа, включает восемь разного объема приписанных составителем дополнительных цитат. Перечисленные статьи являются чем-то вроде введения в общую тематику сборника. Первая рассказывает о богоцентричности жизни христианина, вторая представляет изложение событий земного жития Богородицы, ни одно из которых далее не будет использовано как сюжет для отдельного повествования.

Оглавление (л. 39–43 об.) списка из петровской библиотеки [58] подробно раскрывает структуру и содержание сборника (ил. 1 и 18), демонстрируя четкость и продуманность композиции книги в целом. Интересным для разного рода информации о рукописи БАН, П I А 58, ее создателе, источниках, целях написания и многом другом является заключение писца-составителя (л. 653–657 об.), которое, как и вступительная часть, делится на несколько тематических частей и не имеет общего заглавия, т. е. предварительно не структурировано Титовым.

Особым видом авторского текста являются рассуждения и комментарии к основному повествованию. При всей свободе их изложения в некоторых, особенно значительных по объему толкованиях можно увидеть композиционное сходство: сначала Иосиф Титов пересказывает своими словами сюжет чуда [59], затем поясняет его основную мысль и дает ему некую морально-дидактическую оценку, после приводит аналогичные примеры из других источников и добавляет цитату, чаще — из Священного Писания, святоотеческих текстов и, реже, — из других источников. Последнюю из описанных

---

[57] О тексте см.: *Виноградов А.Ю.* Епифаний Монах // ПЭ. М., 2008. Т. 18. С. 582.

[58] Оглавление по типологии М.Р. Поклонской относится к третьему типу. См. примеч. 9.

[59] Эти маргинальные вставки, не видя в них особой составляющей части сложной композиции авторских толкований, М.Р. Поклонская соотносит с текстом пространных оглавлений, в которых дается как раз изложение содержания каждой главы. Об этом см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 21.

частей автор иногда называет словами «Увещение» или «Пристижение» [60] (ил. 17).

Сходную структуру имеют собранные в особо оформленные главы богородичные чудеса в сборнике «Руно орашенное» свт. Димитрия Ростовского [61]. Составляющие эту книгу главки-«Росы», каждая из которых посвящена одному чуду, построены следующим образом: одна «роса», или текст чуда, к которому прибавлен краткий пересказ сюжета; далее следует поучение, развивающее тематику повествования; завершается раздел частью под названием «Прилог», где даются дополнительные примеры и цитаты из Священного Писания и святых отцов.

Такая композиция имеет вполне определенный источник — схему построения проповеди, рекомендуемую пресвитерам в специальных методических пособиях, в большом количестве появившихся в последней трети XVII в. на Украине, а оттуда перенятых на Руси[62]. Часть этих учебников, возможно, вдохновивших Иосифа Титова, составляли книги Иоанникия Галятовского [63], учителя свт. Димитрия Ростовского. Отметим, что именно в качестве предназначенного для практических целей приложения или «Казания…» к одному из таких пособий — «Ключу разумения» — впервые появилась у Иоанникия Галятовского и подборка из 95 чудес Пресвятой Богородицы, в дальнейшем собранных автором в отдельный сборник Богородичных чудес «Небо новое». Тексты эти, включенные в ЗП, кратки и представляют прежде всего поучительный сюжет, которым удобно иллюстрировать проповедь.

Характеризуя особенности стиля повествования ЗП в первоначальном варианте, М.Р. Поклонская отмечала, что сюжеты в сборнике могли излагаться как развернуто, так и достаточно сжато, но общей чертой всех статей создаваемого сборника ЗП было удаление нравоучительных частей, как правило, присутствующих в текстах других сборников [64]. Иосиф Титов последовательно

---

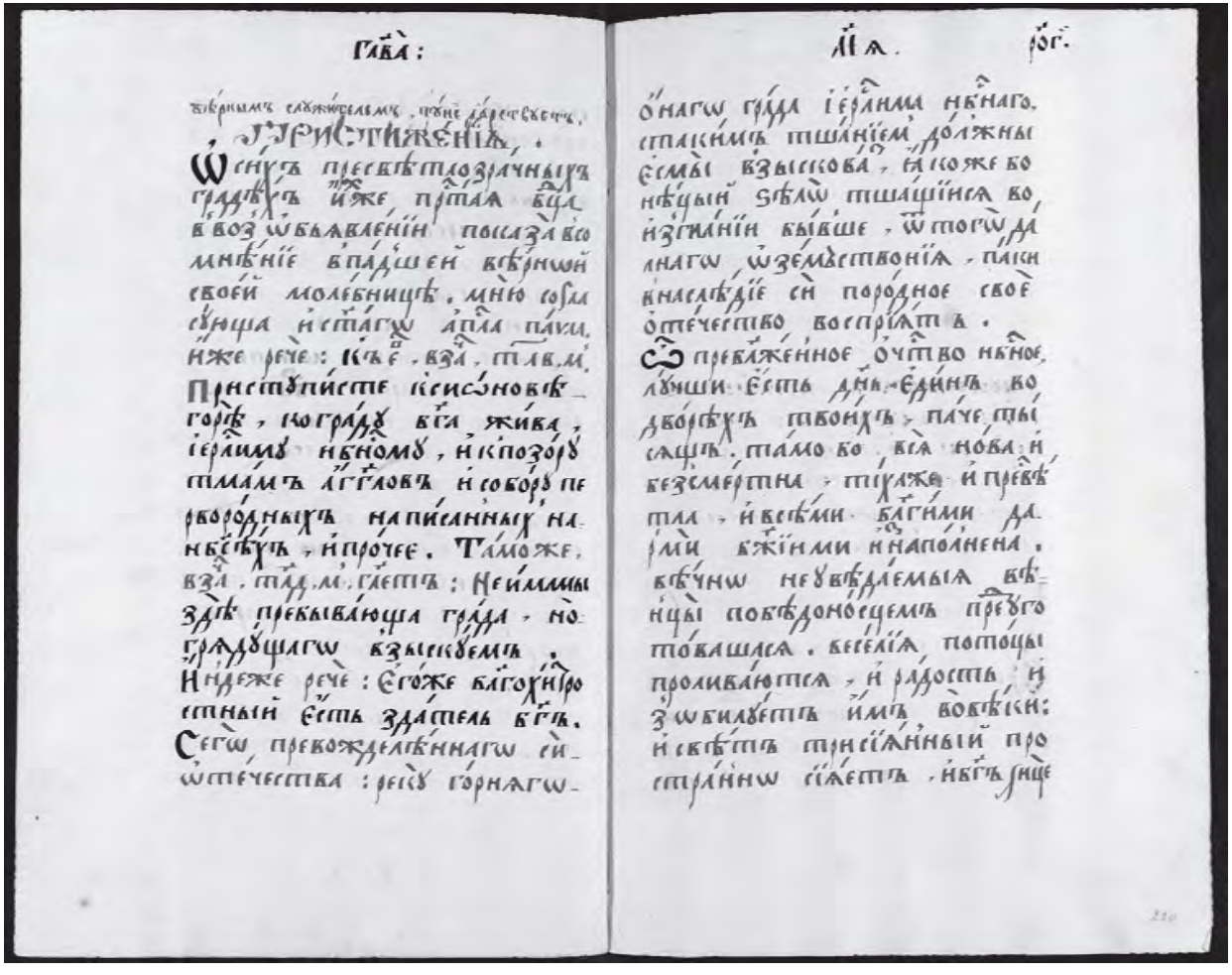
[60] См. Описание рукописи в конце статьи, л. 219 об., 490 об. и др. Слово «пристяжение» используется как синоним «дополнения» в других источниках рубежа XVII–XVIII вв.

[61] *Димитрий (Ростовский), свт.* Руно орошенное. Чернигов, 1683. Переработка книги: Чуда Пресвятой и Преблагословенной Девы Марии. Новгород-Северский, 1677 (22 чуда от иконы Богоматери Черниговской из Троицко-Ильинского монастыря).

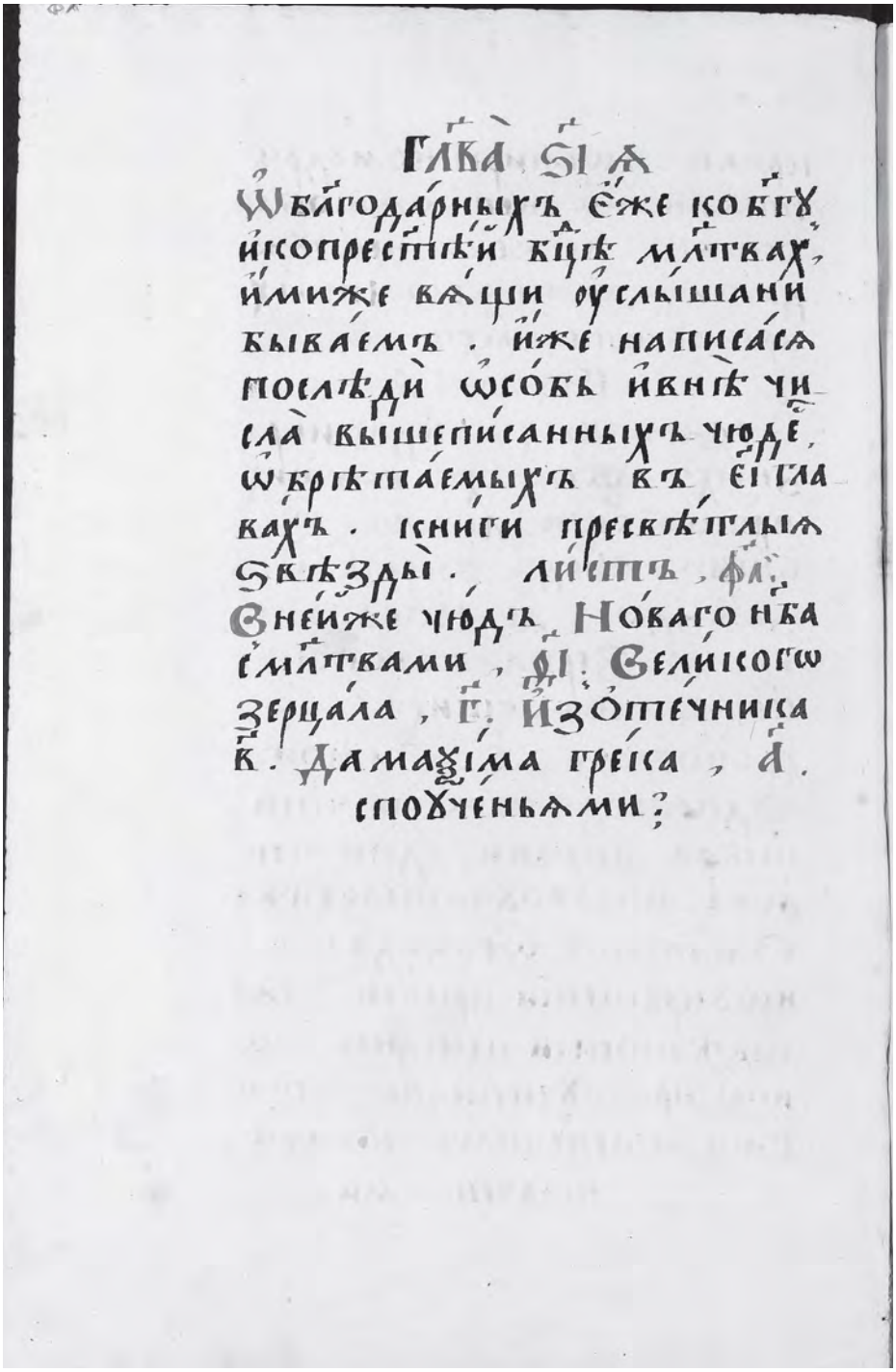
[62] Подобные пособия использованы Иосифом Титовым в качестве дополнительных источников при составлении сборника БАН, П I А 58. См. выше список использованных книг.

[63] *Иоанникий (Галятовский), архим.* Казаня приданные до книги Ключ разумения называемой. Киев, 1660 — III часть (95 богородичных чудес); *он же*. Объединенное издание «Ключа разумения» (Киев, 1659) и «Казаний…» (Киев, 1660), издатель — М. Слезка (Львов, 1663); *он же.* Небо новое, з новыми звездами сотворенное, то есть Преблагословенная Дева Мария Богородица з чудами Своими. Львов, 1665; *он же.* Скарбница Потребная Новгород-Северский, 1676 — чудеса иконы Богородицы Елецкой.

[64] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 68.



Ил. 17. БАН, П I А 58. Л. 219 об.–220. «Пристижения» или пример развернутого толкования Иоасифа Титова к тексту ЗП


ГЛВА ѕі А
Ѡ БЛГОДАРНЫХЪ ЄЖЕ ІСОБГУ
ИСОПРЕСТИ ЌИ КЂЌ МЛТВАХ,
ЙМИЖЕ ВАЩИ ОУСЛЫШАНИ
БЫВАЄМЪ. ЙЖЕ НАПИСАСА
ПОСЛѢДИ Ѡ СОБЪ ЙВНѢ ЧИ
СЛА ВЫШЕПИСАННЫХЪ ЧЮДЕ,
Ѡ КРЂСТАЄМЫХЪ КЪ ЄІ ГЛА
КАХЪ. ІСНИГИ ПРЄСВѢТЛЫМ
ЅВЂЗДЫ. ЛИСТЪ. ФЛ.
В НЕЙЖЕ ЧЮДЪ НОВАГО НБА
С МТВАМИ. ФІ. ВЕЛИСОГѠ
ЗЕРЦАЛА. Г. ИЗОТЕЧНИКА
К. ДАМАЗІМА ГРЄКА. Д.
СПОВЧЕНЬАМИ;

Ил. 18. БАН, П I А 58. Л. 43 об. Оглавление к сборнику, окончание. Название главы 16

сокращал переписываемые им из первоначального сборника ЗП тексты, часто придавая им вид изложения сюжета, т. е. именно такую форму, какую имели чудеса в изданиях «Казаня приданные до книги Ключ разумения…», «Небо новое» и др. Но при этом он вернул дидактическую составляющую: добавленные комментарии и рассуждения носят преимущественно нравственно-религиозный характер, почти отсутствующий в первоначальном сборнике ЗП [65]. Толкования Титова в определенных частях представляют собой гомилетические тексты [66]. В результате нашему редактору удается составить не просто книгу богородичных чудес, а учительную или просветительско-дидактическую компиляцию с огромным по объему иллюстративным сопровождением. В первых главах проповеднические части практически отсутствуют, постепенно внедряясь в текст сборника, и в 14-й и 15-й главах/разделах становятся определяющими по объему.

Глава 16 имеет свои структурные особенности. Составитель назвал ее так: «О благодарных еже ко Богу и ко Пресвятѣй Богородицѣ молитвахъ, ими же вящи услышани бывлемъ, иже написася послѣди особь. И внѣ числа вышеписанных чюдесъ, обрѣтаемыхъ въ 15 главахъ книги Пресвѣтлыя звѣзды» (л. 589). В этой части раскрывается собственно богослужебный аспект всех молитвословий, обращенных к Богоматери: комментируются особенности произнесения, объясняется смысл, приводятся полные тексты молитв и даются отсылки к разным уставным церковным последованиям [67]. Можно предположить, что включение в ЗП православных молитвословий в некотором смысле противопоставляется католическому последованию Розария (ныне называемое Богородичным правилом), не принятому в православном церковном обиходе в конце XVII в. «Общее для европейских народов христианство, общие основы почитания Богоматери и сходные пути усвоения предания гибнущей Византии — все это обусловило сходство рассказов о чудотворных иконах»[68]. Западноевропейские нарративные тексты в этом же контексте органично вошли в русскую литературу. Но последняя треть XVII в., впрочем, как и любой другой период истории, — это не только впитывание общехристианских «новшеств», но и последовательное отстаивание православной доктрины, которого придерживались патриархи Иоаким и Адриан.

В 16-й главе ЗП совершенно естественно отражена молитвенная составляющая церковной и частной жизни православного человека, в которой про-

---

[65] *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники... С. 95. Эта же особенность характерна для сборника «Небо новое» (см.: Там же. С. 91).

[66] О богородичных чудесах как материале для проповедей см.: Там же. С. 92 (здесь см. литературу: примеч. 83).

[67] Интересно, что подобное истолкование дано прежде всего для текстов сборника, заимствованных из книги Иоанникия Галятовского «Небо новое».

[68] *Плюханова М.Б.* «Кипѣние свѣта»: Русские Одигитрии в литургической поэзии и в истории. СПб., 2016. С. 9.

славление Девы Марии и обращения к Ней[69] составляют значительный корпус текстов [70]. Иосиф Титов гармонично сочетает эти тексты с гомилетическими, выстраивая из молитвословий своего рода толкования и дополнения к богородичным чудесам. Однако включенные тексты часто выходят за рамки богослужебной тематики: можно подумать, что некоторые просто очень понравились составителю и поэтому были включены в книгу. Таким образом, две последние главы (15 и 16) явно отличаются от предшествующих большей свободой в подборе повествований.

Особым образом содержание рукописи БАН, П I А 58 можно воспринимать через его миниатюры. Это единственный список сборника ЗП, две трети текстов которого проиллюстрированы: 261 изображения на три с половиной сотни повествований [71]. Миниатюры дают свое толкование сюжетам, наглядно представляя в них ключевые моменты и облегчая понимание основного смысла. Известно несколько других лицевых списков ЗП[72]. Два из них украшены вклеенными гравюрами с изображением богородичных икон (ГИМ, Увар. 961, 1701 г.[73]; РНБ, Сол. 254/254, кон. XVII в.), один — отдельными изображениями сюжетов, связанных с богородичными чудесами (РНБ, ОСРК Q.I.380, кон. XVII в.). Встречаются списки, проиллюстрированные миниатюрами, открывающими каждую главу книги — ГИМ, Хлуд. 231 (1782 г.); есть рукописи, где подробно проиллюстрировано несколько сюжетов, например, фрагментарно сохранившаяся рукопись, включающая несколько нарративных сочинений из различных источников, — РГБ. Ф. 344 (собр. П.П. Шибанова), № 284 [74] (кон. XVII в.) — где три текста из ЗП сопровождены каждый циклом из 5–7 изображений (л. 11–18 об.). Но все перечисленные иллюстрированные списки ЗП не могут сравниться по широте замысла и воплощению с экземпляром из царской библиотеки.

---

[69] Богослужебные ежедневные по осьми гласам чередующиеся каноны и стихиры Пресвятой Богородице собраны в православной традиции в специальный сборник – Богородичник, в славянском варианте чаще всего включенном в Октоих.

[70] Отметим, что особое отношение к форме богослужебных последований является характерной чертой посл. трети XVII в.: именно в этот период в малороссийской и русской церковной поэзии наблюдается всплеск интереса к акафистам и появляются особо выстроенные книги молитвословий Богородице, например, «Венец молитв седьмичных, дванадесятозвездный» (Киев, 1794) и др. В 16-ю главу (л. 628–629) ЗП вставлено своего рода экспериментальное последование типа акафиста, куда вставлен текст, близкий 13-му кондаку акафиста архангелу Михаилу.

[71] В Описании рукописи для каждой проиллюстрированной главы поставлен номер листа, на котором находится миниатюра. Содержание изображения в подавляющем большинстве случаев можно понять по названию и инципиту статьи.

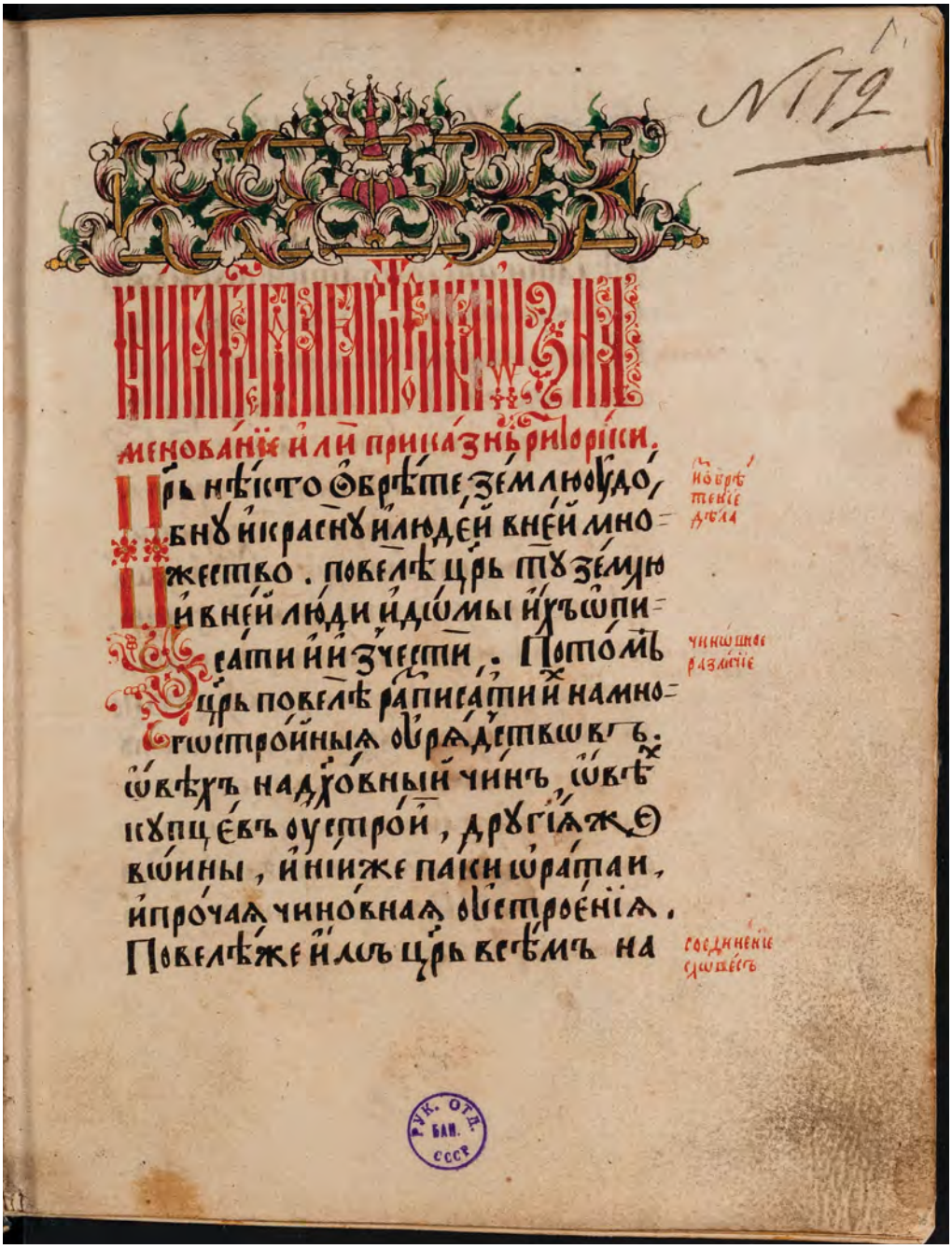
[72] Об этом подробно см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 32–34.

[73] В этой рукописи в начало вклеены две гравюры: Богоматерь в окружении киево-печерских святых (см. примеч. 15) и евангелист Лука, пишущий икону Богородицы.

[74] В диссертации М.Р. Поклонской шифр рукописи указан неверно (Ф. 334, № 284).

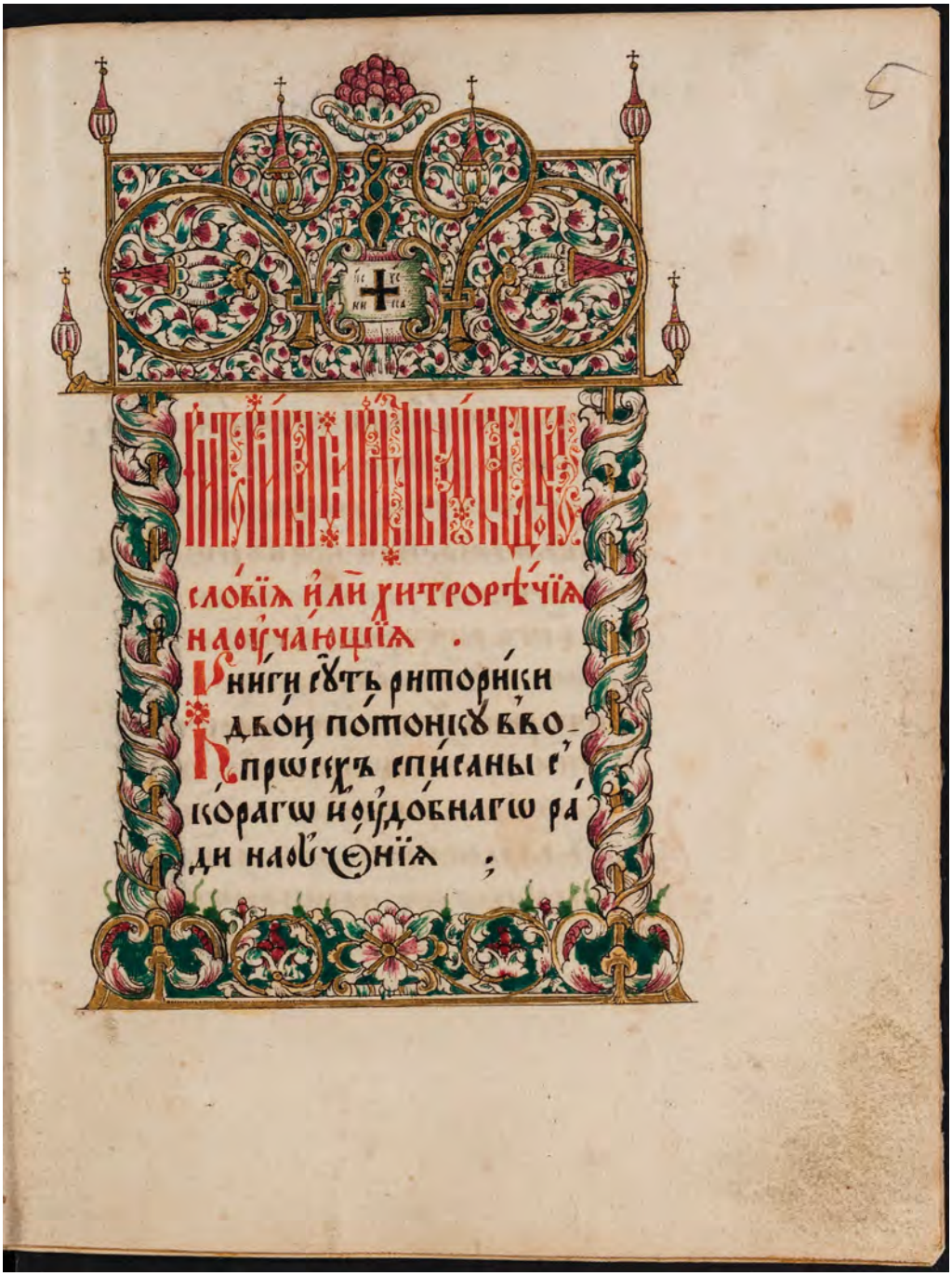
Сборник богородичных чудес ЗП БАН, П I А 58 вобрал повествовательные сюжеты, встречающиеся в период раннего Нового времени во многих книгах разных христианских конфессий. Рукопись соединила разножанровые тексты, происходящие из рукописных и печатных иностранных и отечественных источников. Важнейшей особенностью кодекса стало сочетание четко продуманной структуры книги в целом с составленными по схеме или в свободной форме авторскими комментариями к повествованиям. Увлекательные новые нарративные сюжеты прекрасно сочетаются в «новоизданном» сборнике с панегириками, религиозно-дидактическими наставлениями, историческими легендарными повествованиями, богослужебными текстами, цитатами из Священного Писания и святоотеческих сочинений. И все это собрано в подносном экземпляре, предназначенном для царствующей особы, к которой обращены Иосифом Титовым в том числе и религиозно-нравственные поучения, полные государственнического пафоса. Поистине огромный по объему сборник (формата гросс-фолио, в 661 лист), иллюминированный несколькими сотнями миниатюр (значительная часть из которых занимает по объему пол-листа и больше), десятками полихромных разной техники заставок и рамок, украшенный киноварными заглавиями особого шрифта, явно претендовал на некоторую особую роль. Поучительные нотки первого предисловия, в котором открыто говорится о первичности духовной власти и определенной зависимости от нее государственной, не дают рассматривать этот список ЗП просто как одну из многих подборок развлекательных повествований своего времени. Иосиф Титов стремился выстроить особую книгу, вобравшую в себя многие насущные для своего времени политические, религиозные, этические и культурные проблемы. Все это по-своему отразилось на ее художественном и литературном содержании и декоре, которые вместе превратили список в выдающееся явление культуры русского барокко последних десятилетий XVII в.

К статье О.С. Сапожниковой «Библиотека книжника XVII в. Боголепа Львова»

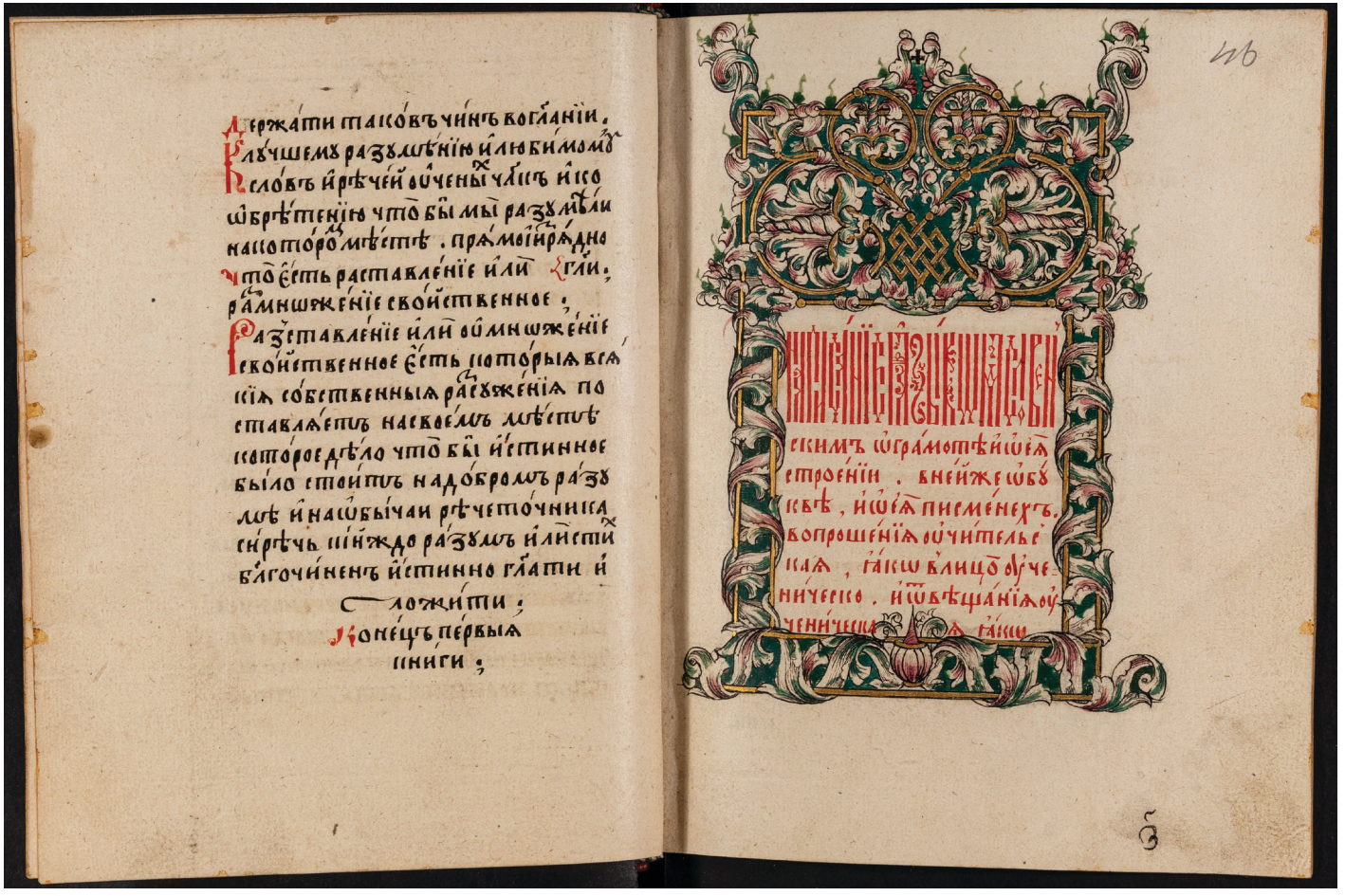


Ил. 1. БАН. 33.6.4. Л. 1. Риторический сборник. Письмо Боголепа Львова. Заставка старопечатного стиля, вязь, инициал

К статье О.С. Сапожниковой «Библиотека книжника XVII в. Боголепа Львова»



Ил. 2. БАН. 33.6.4. Л. 5. Риторический сборник. Письмо Боголепа Львова. Заставка-рамка старопечатного стиля, вязь, инициал



Ил. 3. БАН. 33.6.4. Л. 45 об.– 46. Риторический сборник. Письмо Боголепа Львова. Заставка-рамка старопечатного стиля, вязь, инициал

К статье О.С. Сапожниковой «Библиотека книжника XVII в. Боголепа Львова»



Ил. 4. БАН. 33.6.4. Риторический сборник.
Большие, средние и малые инициалы письма Боголепа Львова

К статье Е.К. Братчиковой «Жизнь и творчество архимандрита Никодима Сийского»



Ил. 5. БАН. Археогр. ком. 190. Л. 11 об. Никодим Сийский.
Господь в силах. Миниатюра в тексте. Сийское Евангелие. 1692 г.

К статье Л.Б. Беловой «Рукописные книги из келейной б-ки сийского иерод. Иосифа»



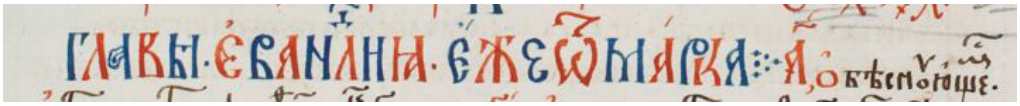
Ил. 6. БАН. Арханг. Д. 470

К статье Л.Б. Беловой «Рукописные книги из келейной б-ки сийского иерод. Иосифа»



Ил. 7. БАН. Арханг. Д. 482

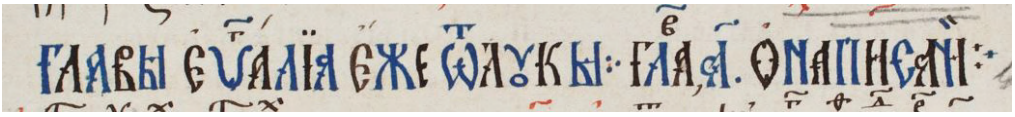
К статье А.Е. Жукова «К истории формирования Супрасльского сборника 1507 г.»



1)



2)



3)



4)



5)



6)

Ил. 8. БАН. Срезн. II 75. Примеры полихромных заголовков в Библии Матфея Десятого
1) л. 241. Оглавление к Евангелию от Марка;
2) л. 242. Заголовок Евангелия от Марка;
3) л. 254. Оглавление к Евангелию от Луки;
4) л. 255. Заголовок Евангелия от Луки;
5) л. 275 об. Заголовок Евангелия от Иоанна;
6) л. 395. Заголовок Послания ап. Павла к евреям

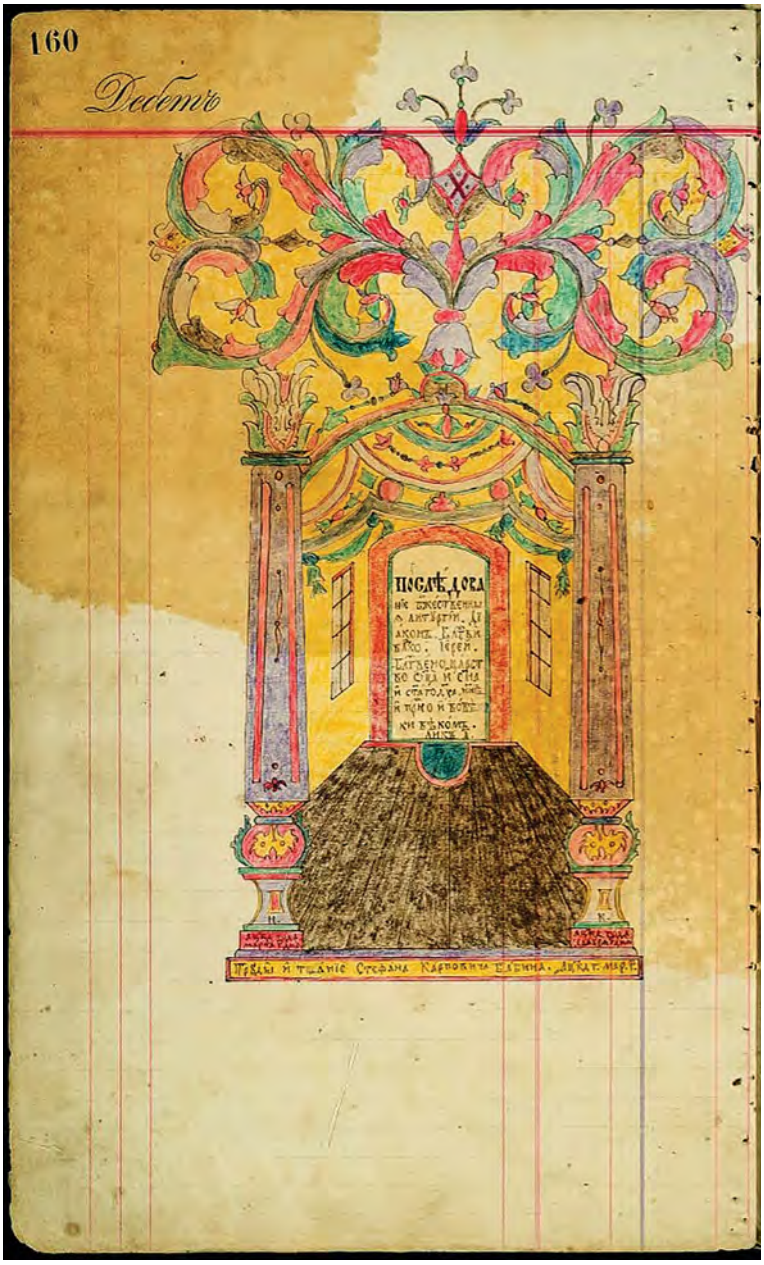


Ил. 9. БАН. П I А 58. Л. 45. Начало основного текста



Ил. 10. П I А 58. Л. 52 об. Миниатюра с изображением горящего в аду епископа, возводившего хулу на молитву «Богородице Дево…». Комментарии Иосифа Титова к чудесам, написанные красной краской на полях.

К статье прот. В. Головатенко «Представление певческих рукописей XVI–XX вв.»



Ил. 11. БАН. Тек. пост. 1423. Л. 2 об. Заставка-рамка с заглавием

К статье Г.В. Подковыровой, Е.В. Быковой «Рукописи и малотиражные издания...»



Ил. 12. БАН. Часовенные 7. «Корабля веры». Настенный лист

ОПИСАНИЕ РУКОПИСИ

П I А 58 (34.3.6). Звезда Пресветлая, с дополнениями, лицевая. 1686 г. Москва, Новодевичий (или Чудовский ?) монастырь. 661 л. 2º (31,0×20,2 см). Рус. яз.[75]

Рукопись поступила в БАН в 1728 г. из «казенных его императорского величества [Петра I] палат»[76] по специальному реестру[77].

Писец, составитель-редактор сборника и автор текста комментария — подьячий Новодевичьего монастыря Иосиф Титов. В рукописи представлено несколько типов его почерка разных манер, характерных для книжного письма последней трети XVII в.[78] Сборник написан полууставом трех типов (книжным, с элементами скорописи и беглым) и «новым» уставом, переходящим в полуустав. Беглый полуустав неоднократно переходит в скоропись при написании отдельных слов и фраз.

Л. 587–588 об. — без текста.

Декор: 261 миниатюра [79] и одно незаполненное место для изображения (л. 346); на л. 11 об. выходная миниатюра: изображение Богоматери, венчающей царей Иоанна и Петра Алексеевичей, патриарха Иоакима и неподписанного иерарха в белом клобуке. Имя мастера миниатюр неизвестно, но, согласно сведениям из заключения к книге, это не писец Иосиф Титов (см. с. 416, л. 655 об. описания). На л. 45 (цв. вкл., ил. 9) расположена раскрашенная гравированная заставка-рамка работы Афанасия Трухменского (?)[80] с изображением Спаса на престоле с предстоящими Богородицей и Иоанном Предтечей и коленопреклоненными св. Иоанном Златоустом и Иоанном Дамаскиным [81] в картуше [82];

---

[75] М.Р. Поклонская называет язык рукописи «чисто русским», несмотря на два встречающихся польских заимствования, которые для некоторых ученых послужили поводом усомниться в определении языка. Об этом см.: *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники… С. 20–21.

[76] Реестр имеющимся книгам российским и на разных языках в казенных его императорского величества палатах, а именно в десть, печатных и письменных // Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук / М.Н. Мурзанова, Е.И. Боброва и В.А. Петров. М.; Л., 1956. Вып. I. XVIII в. С. 284, № 200 (52).

[77] СПбФА РАН. Ф. 3. Оп. 1. Д. 2330. Л. 99–104 об. Изд. см. ссылку 76.

[78] Подробно о почерке см.: *Подковырова В.Г.* Кто и как писал «Звезду Пресветлую» из библиотеки Петра I (БАН. П I А 58) // Семнадцатые Загребинские чтения: к 80-летию Вячеслава Михайловича Загребина: сб. ст. по итогам междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 5–7 окт. 2022 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2023. С. 152–162.

[79] В росписи содержания указано местоположение (лист) каждой миниатюры.

[80] В каталогах: *Ровинский Д.А.* Русская народная картинка. СПб., 1881. Кн. 3. С. 425, № 1044; Библиотека Петра I. Описание рукописных книг… С. 90 — в качестве автора ошибочно указан Василий Андреев.

[81] Там же.

[82] *Мишина Е.А.* Русская гравюра XVII – начала XVIII века. СПб., 2020. С. 414–415, № 280. Здесь же см. библиографию.

18 гравированных раскрашенных заставок с различными изображениями в картушах-средниках: Рождество Христово (л. 56), Благовещение (л. 194, 205, 209, 250, 272, 335, 589); 10 из них наклеены на листы рукописи: Рождество Христово (л. 3), Благовещение (л. 62, 93, 127 и 151), Богоматерь с младенцем поясные (л. 12, 74 и 167), Христос Царь царем (л. 259) и Распятие (л. 279).

***Записи*:** на л. 47–56 полууставом основного почерка сделана дарственная запись: «194 (1686) году великой государынѣ благовѣрной царевнѣ и великой княжнѣ Софие Алексеевнѣ сию книгу собрания чюдес пресвятыя Богородицы [с ины]ми прибранными повѣстми и с поучениями ея царскому пресвѣтлому величеству в поклонении поднесли Новодевича монастыря подьячево Оски Титова бѣдносиротственныя ево дочеришки Вѣрка, Надежка и Любка». На переплете наклейка с надписью: «Звезда Пресветлая, о чюдесах пресвятыя Богородицы, с лицами». На полях рукописи расположены многочисленные пространные комментарии, пометы, ссылки на источники (на л. 651 об. — «стих Германа Патриарха»). Встречаются пометы-разночтение: на л. 651 — «адамантъ»/ «диаментъ» и т.д.

***Переплет*:** доски в красном сафьяне с золотым тиснением, с застежками. Обрез золоченый с тиснением.

***История рукописи*:** сборник был написан «в лето от создания мира 7194-е, а от воплощения Бога Слова [не вписано] месяца иануария [не вписано]» (л. 655 об.) подьячим Новодевичьего монастыря в Москве Иосифом Титовым. Из писцовой записи известно, что рукопись преподнесена царевне Софье Алексеевне якобы осиротевшими дочерями Иосифа Титова «Веркой, Надежкой и Любкой»[83]. А.П. Богданов предполагает этикетный характер этих имен, которые являются барочной «фигурой речи», позволяющей связать имя получателя дара (Софии) и морально-дидактические сентенции писца-дарителя (см.: Памятники общественно-политической мысли в России конца XVIII века: Литературные панегирики / подгот. текста, предисл. и коммент. А.П. Богданова. М., 1983. Ч. 2. С. 266 [84]). Сопоставительный анализ графики букв дарственной записи и основного текста рукописи позволяет атрибутировать почерк записи Иосифу Титову (*Подковырова В.Г.* Кто и как писал «Звезду Пресветлую»… С. 152–162). Есть некоторые косвенные основания полагать, что Титов был учеником Сильвестра Медведева. На форзаце почерком А.И. Богданова «№ 28» и печатный ярлык с тем же номером, а также коричневым карандашом проставлено число «38». На л. 3 первоначальный штамп БАН.

***Литература*.** Библиотека Петра I. Описание рукописных книг / авт.-сост. И.Н. Лебедева. СПб., 2003. С. 90–92 (здесь см. библиографию до 2003 г.); *Поклонская М.Р.* Звезда Пресветлая и другие сборники о чудесах Богородицы второй половины XVII века: дисс. … канд. филол. наук. Барнаул, 1997 (наи-

[83] Имя отца в основе этой записи И.Н. Лебедева делает вывод о смерти Титова к 1686 г. (Библиотека Петра I. Описание рукописных книг… С. 91).

[84] См. также: *Богданов А.П.* Стих торжества рождения русской оды: последняя четверть XVII – начало XVIII века. М., 2012.

более полное исследование, не использованное в каталоге И.Н. Лебедевой); *Богданов А.П.* Московская публицистика последней четверти XVIII века. М., 2001. С. 232–233; *Буланин Д.М.*, *Романова А.А.* Иосиф Титов // СККДР. СПб., 2004. Вып. 3, ч. IV: Дополнения. С. 25–26; *Э.П.Р.* «Звезда Пресветлая» // ПЭ. М., 2008. Т. 19. С. 735; *Подковырова В.Г., Подковырова А.В.* Источники сюжетов о чудотворных иноках Богородицы в подносном экземпляре «Звезды Пресветлой» из библиотеки Петра I // Шестнадцатые Загребинские чтения: сб. ст. по итогам ежегод. междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 окт. 2021 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2022. С. 72–88; *Подковырова В.Г.* Звезда Пресветлая // *Жуков А.Е.*, *Корогодина М.В.*, *Подковырова В.Г.* Рукописная книга в восточнославянских землях. Палеографические очерки и альбом рукописей БАН / отв. ред. М.В. Корогодина. СПб., 2023. С. 79–80, 387–391; *Подковырова В.Г.* Звезда Пресветлая // Подносные экземпляры из библиотеки Петра I: отражение культурной парадигмы Петровской эпохи: исследование, каталог / отв. ред. И.А. Вознесенская. СПб., 2022. С. 39–46; *она же.* Кто и как писал «Звезду Пресветлую» из библиотеки Петра I (БАН. П I А 54) // Семнадцатые Загребинские чтения: к 80-летию Вячеслава Михайловича Загребина: сб. ст. по итогам междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 5–7 окт. 2022 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2023. С. 152–162; цв. вкл., с. 427–433.

Далее в описании содержания в кавычках приведены самоназвания и инципиты, без кавычек – названия составителей описания; квадратные скобки даны по тексту рукописи.

Содержание.

Л. 3–10 об. Нач.: «Божиею милостию и Пресвятыя Богородицы державохранителнымъ Ея покровомъ соблюдаемыя великие Государи цари и великия князи Иоаннъ Алексѣевичь, Петръ Алексѣевичь и сестра ихъ великая государыня благовѣрная царевна и великая княжна София Алексѣевна. Всея Великия и Малыя, и Бѣлыя России самодержцы…». Изд. текста: Памятники общественно-политической мысли… М., 1983. Ч. 1. С. 105, 155–156, 169 (№ 9). В тексте (л. 5 об.) упомянуты: 1 Кор. 14: «З божественнымъ Павломъ глаголя: Вся вамъ благообразно и по чину дабываютъ. О благолѣпии же дому Божия опасно пекийся и з богодухновеннымъ псаломникомъ присно глаголяй»; Псалом 25: «Господи, возлюбихъ благолѣпие дому Твоего и прочая». (Мин. 1 (выходная), л. 11 об.)

Л. 12–12 об. «Вѣнец разумный, сплетенный архангеловымъ гласом владычицѣ нашей Богородицѣ и приснодевѣ Марии, от бѣлоросскаго языка преведенный и елико возможно по творению их разположенный. Ис того разположения новопреведенныхъ повѣстей от чюдесъ Пресвятыя Богородицы выписаны в сию книгу для объявления в лицахъ по сокращению всѣ тѣ чюдеса, иже обрѣтаются в книге, названной Звѣзда Пресвѣтлая, по разчинению въ 15-ти главах, стотридесято числьствуемыя. К тѣм же чюдамъ в куюждо главу по избранию приличествуемыя и подобогоднѣ в дѣйствахъ чюдесъ согласующияся, приписаны из 3-х книг. Ея же Богоматерни чюдесныя повѣсти. Типографоиз-

данныя книги, глаголемы Новаго Неба, 152. Да из писменныхъ: Великого Зерцала с повѣстми 44, Хронографа, Пролога и из Отечника, и разно бывших 13. Всѣх же чюдъ с вышеявленными настоящия сея книги Пресвѣтлыя Звѣзды и с повѣстми, окромѣ молитвъ и поученей, и прикладныхъ сказателствъ и надписания 339». Типовое предисловие к сборнику традиционного состава «Звезда Пресветлая» с редактурой и прибавлениями Иосифа Титова (ил. 2).

Л. 13–13 об. Двустишия в честь Богоматери. Нач.: «Сугубство мыслѣтей и литера буки вручаютъ насъ Божией Матере в руки…».

Л. 13 об.–18 об. «Предисловие к любезнѣйшему читателеви» (из первоначального сборника). Нач.: «Благотечную Звѣзду, о ней же пророчествова Валаамъ древле, Юже видѣвше волсви…».

Л. 19–24. «Ино предисловие к читателемъ». Нач.: «Свѣтися, свѣтися, Новый Иерусалиме, – пророкъ глаголетъ, — красуйся и радуйся, свѣт[и]ло церкви Божия…».

Л. 24 об. Рассуждение Иосифа Титова о названии книги. Нач.: «Всяка убо вещь от дѣйства именуема называется, яко же от сладкости медъ глаголется… тако и сия книга небездѣлнѣ Звѣзда Пресвѣтлая именуется…».

Л. 24 об. «1 Петру, 2, 50; Лука 20, 69» (на полях). «Толико злохитрии богопротивницы с презорством и завистию ухапляеми о содѣйствии чудес Богоматере слышаще, омрачаются и поврежаются по писанному вам честь верующим. А противящимся камень претыкания и камень соблазну» [85].

Л. 25. «Матфей, зачало 103». «Бдите убо, яко не вѣсте, в кий часъ Господь вашъ приидет».

Л. 25. «Апокалипсис, глава 16». «Се гряду яко тать; блаженъ бдя и блюдый ризы своя, да не нагъ ходить».

Л. 25. «Апокалипсис. Глава 22». «Се прииду скоро, блаженъ соблюдаяй словеса пророчества книги сея. Азь есмь алфа и омега, начатокъ и конецъ, первый и послѣдний. Блажени творящии заповѣди его, да будетъ область имъ на древо животное и врaты внидутъ во град».

Л. 25. «Иоанн, зачало 36». Нач.: «Рече Господь к пришед к Нему иудеом: Азъ есмь двер…».

Л. 25. «А в Луке, в зачале 13м». Нач.: «Духъ Господень на мнѣ, Его же ради помаза Мя…». (Мин. 2, л. 25)

Л. 25 об.–26 об. «Предисловия от Святаго Иоанна Златоустаго». Нач.: «Блаженъ градъ от благочествыхъ царей царствуемъ, и монастиръ от воздержни искусныхъ строимъ…».

Л. 26 об.–28. «От Патерика». (ил. 16б) «Которого грѣха забывъ человекъ здѣ не покается то милостынею. Или маслособорованиемъ избавится от насилия бѣсовских мытарствъ». Нач.: «Глаголаше иногда нѣкий от старецъ Лавры Александрийския братиям совопрошающим: “Богъ, — рече, — сильнѣйший есть всего…».

[85] Здесь и далее отсутствие обозначения «Нач.» в начале и многоточия в конце цитаты означает, что текст чуда переписан из источника полностью.

Л. 28 об.–37 об. «От Жития Пресвятыя Богородицы и о исчислении лѣтъ живота Ея». Нач.: «По вознесении Господа нашего Иисуса Христа еже на небеса совокупленном ученикомъ в Сионѣ с Мариею Материю Исусовою Утѣшителя ожидающе…» (*Виноградов А.Ю.* Епифаний Монах // ПЭ. М., 2008. Т. 18. С. 582).

Л. 33–37 об. Вставки в текст и маргинальные записи. «А в Маргаритѣ Святый Златоуст о лѣтѣх ея изчисляет подробну». Нач.: «Пребысть у Елисавефи 3 месяца, с Сыном же Своим и Богом до распятия его…» (на полях); л. 35. «Канон, пѣснь 4-я». Нач.: «Со страхомъ Тебѣ, яко рабъ Госпожѣ, предстою, с боязнию, тебе Дево, ныне смотрити стыжюся…». Канон на Благовещение, стихира на «и ныне»; л. 35. «Иезекииль 44». «Видѣхъ рече, и се, и сполнь славы храм Господень»; л. 35. «Идеже, Псалом 87». «Преславная глаголашася о тебѣ, граде Божий»; л. 35. «Иезекииль, глава 48». «Имя же граду, от него же дне будет, Господь ту. Ту будетъ имя ему»; л. 35 об. «Псалом 105». «Кто бо изглаголетъ силы Господня, и слышаны сотворитъ вся хвалы Его»; л. 35 об. «Послание ап. Павла к Римлянам, 11, 107». «Неизглаголанны бо судбы Божия, и неизслѣдованны суть пути его»; л. 35 об. «Псалом 67» (на полях). «Аще бо дивенъ Богъ во святыхъ Своихъ»; л. 36 об. «Луки 11, 58» (на полях); л. 37 об. «Иоанна Дамаскина книга 3, 12-я» (на полях).

Л. 38–38 об. Вступление к оглавлению. «Сихъ же от Ея благодѣйствъ в присѣщении к намъ бывшихъ чудесъ, узриши яко от великаго моря взятую каплю и разположену в 16-ти главахъ сея книги. По сему оглавлению будутъ тебѣ знамения и чудеса, и в племени твоемъ до вѣка: Девтор 25. Дамъ чудеса на небеси и на земли: Иоиль 3-й. Посла знамения и чудеса посредѣ тебе Египте: Псаломъ 134».

Л. 39–43 об. «Оглавление книги сея, глаголемыя собрание о чюдесѣх Пресвятыя Богородицы и о величесьтвѣ в чести ангельскаго Ея поздравления». 16 названий глав с номером листа и росписью состава (ил. 1 и 18).

Л. 45. «Глава 1-я». «Яко архангелова ради к Богородицѣ всерадостнаго поздравления, различных бѣд избавляемся, аще без гордости и смиреннѣ глаголем ю со вниманием, аще ли же от невнимания возгордимся ею, то противная сим бѣдне постраждемъ» (цв. вкл., ил. 9).

Л. 45 об.–47 об. Глава 1-я «Чюдо 1-е». Нач.: «Учитель нѣкий, в народоучителствѣ своемъ увѣщавая и подвизаяй, бяше всенародное множество на молитву ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 3, л. 45 об.). На нижнем поле в первый раз дан комментарий к чуду.

Л. 47 об.–48 об. Глава 1-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «Епископъ нѣкий сию молитву еже есть «Богородице Дево, радуйся» гордостию вознесшися ни к чему в пользу глагола быти…». (Мин. 4, л. 47 об.)

Л. 48 об.–49. Глава 1-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Жена нѣкая именемъ Матрона имѣючи добрыя дѣла и всѣгдашнее исповѣдание о грѣсѣхъ…». (Мин. 5, л. 48 об.)

Л. 49 об. Глава 1-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Два монаха зависти ради аггель-

ское поздравление уничижали, глаголюще, ничто же сие быти…». (Мин. 6, л. 49 об.).

Л. 50–50 об. Глава 1-я. «Чюдо 5-е». Нач.: «Монахъ нѣкии посмѣяваяся сотворилъ себѣ лѣствицу, в которой устроилъ число 80 степеней, по нихъ же глаголати в молитвѣ “Богородице Дево, радуйся”…». (Мин. 7, л. 50)

Л. 51–51 об. Глава 1-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «Жена нѣкая вѣру велию имѣла ко Пресвятѣй Богородицѣ, точию о сей ангельскаго поздравления молитвѣ небрежаше…». (Мин. 8, л. 51)

Л. 52–52 об. Глава 1-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «Диаконъ нѣкий в народоучительствѣ своемъ повсегда молитву ангельскаго поздравления уничижалъ…». (Мин. 9, л. 52)

Л. 52 об.–53. Глава 1-я. «Чюдо 8-е». Нач.: «Епископъ нѣкий присно запо вѣдывалъ пресвитеромъ о Богородицынѣ молитвѣ ангелорадостнаго Ея поздравления не учити…» (цв. вкл., ил. 10). (Мин. 10, л. 52 об.)

Л. 53–53 об. Глава 1-я. Чудо 9. «В книге Новаго Неба, в бежстве Пресвятыя Богородицы во Египетъ. Чюдо 3-е». Нач.: «Егда Пречистая Дева со Христомъ во Египет от Ирода уходила…». (Мин. 11, л. 53)

Л. 53 об. Глава 1-я. Чудо 10-е. «Там же Новое Небо, въ 8-м чуде». «Пречистая Богородица со Христомъ, егда приближилася до Гермополя мѣста иже в Фивлидѣ, тогда древо великое до земли склонилося, дая поклонъ Христу и Богородицѣ».

Л. 54. Глава 1-я. Чудо 11. «Новаго ж неба, Чюдо 4-е». (ил. 3) Нач.: «Егда Пречистая Дева со Христомъ во Египетъ пришла на мѣсто, нарицаемое Сиренъ, и возшла к божницѣ поганской, в нейже было 365 кумиров…». (Мин. 12, л. 54)

Л. 54. Глава 1-я. Чудо 12. «А въ 7-м чюде Новое Небо сличнѣ пишет». «Тогда в пришествии Пресвятыя Богоматере с сыномъ Ея и Богомъ во Египтѣ кумиры вси падши сокрушилис, и живущии в них демони изчезли».

Л. 54 об. Глава 1-я. Чудо 13. «Там же Новое Небо. Чюдо 6-е». «Егда Пречистая Дева со Христомъ уходила от Ирода во Египетъ, тогда лвы и парды шли за ними и пред ними, показуя имъ дорогу по пустыни, и головы свои преклонивши имъ служили».

Л. 54 об. Глава 1-я. Чудо 14. «А въ 11-мъ чюде Новое Небо пишет». Нач.: «Пречистая же Дева Богородица в бѣгстве от Ирода во Египетъ, егда измыла пелены, ими же Христа пеленала…». (Мин. 13, л. 54 об.)

Л. 55. Предисловие составителя к чуду 15. «Злии злѣ погибоша. Сей безименно обетшалецъ во днехъ своихъ, и оный арменинъ Стефанъ, за неже бо и сии волнымъ своим отступлениемъ зло ненавистно в православии сияющия нашея вѣры явишася поругатели».

Л. 55. Глава 1-я. Чудо 15. «Новаго Неба. Меж еретики, Чюдо 8.». Нач.: «В земли французской единъ человекъ богатый, состарѣвшися, отдалъ богатства сыну своему…».

Л. 55 об. Глава 1-я. Чудо 16. «А в девятомъ чуде сему же подобнѣ

повѣдаетъ». «Смертную погибель от коня ево случившуюся Стефану армянину за сие, что онъ пред Констянтином Копронимом отвергся и[с]коннаго Богоматерня поклонения ради сего свѣта маложизненныя славы».

Л. 56. «Глава 2-я. О отверзении неплодных ложеснъ. И о чадородии. И о избавлении от смерти раждающихъ женъ. В ней же чюдъ Пресвѣтлыя Звѣзды 6. Да Новаго неба 7».

Л. 56 об.–57. Глава 2-я «Чюдо 1-е». Нач.: «Царица неплодная молила Бога и Пречистую Его Богоматерь о разрѣшении неплодства своего…». (Мин. 14, л. 56 об.)

Л. 57. Глава 2-я. Чудо 2. «А в Новомъ небѣ сходнѣ пишет о источника ея. Чюдо 5-е.». Нач.: «Елена царица неплодная, егда вдала себе до источника Пресвятыя Богородицы…».

Л. 57 об.–58. Глава 2-я. Чудо 3. «Паки Пресвѣтлой Звѣзде. Чюдо 2». Нач.: «Жена нѣкая от честныхъ добрых дѣтелей исполнена сущи, взята была в полонъ…». (Мин. 15, л. 57 об.)

Л. 58–58 об. Глава 2-я. Чудо 4. «Чюдо 3-е». Нач.: «Жена же нѣкая, бывши непраздна, болѣзнь велику имѣла и родити во многи часы никако возможе…». (Мин. 16, л. 58)

Л. 58 об.–59. Глава 2-я. Чудо 5. «Чюдо 4». Нач.: «Нѣкая жена, во младости бывша, имѣла велию вѣру ко Пресвятѣй Богородицѣ, и егда преспѣ время родити ей, бысть близъ смерти…». (Мин. 17, л. 58 об.)

Л. 59. Глава 2-я. Чудо 6. «Чюдо 5». Нач.: «Ина жена при рождении бысть близъ смерти и в полунощие по отца своего духовного послала…». (Мин. 18, л. 59)

Л. 59 об.–60. Глава 2-я. Чудо 7. «Чюдо 6-е». Нач.: «Ина нѣкая жена живыхъ чадъ никогда не родила, бывше же ей непразднѣй и от сего случися в скорбь велию впасти…». (Мин. 19, л. 59 об.)

Л. 60–60 об. Глава 2-я. Чудо 8. «Новаго ж Неба въ 1-м и во 2-м чюдехъ». Нач.: «Леонъ Макелий, цесарь грецкий, прежде своего цесарства по повелителному гласу истинныя Богоматере от источника Ея водою напоилъ жаждущаго слѣпца…». (Мин. 20, л. 60)

Л. 60 об.–61. Глава 2-я. Чудо 9. «Там же Новое Небо. Чюдо 6-е». Нач.: «Из Селуня единъ болный ѣхалъ къ церкве источника Пресвятыя Богородицы для исцѣления…». (Мин. 21, л. 60 об.)

Л. 62–62 об. Глава 2-я. Чудо 10. «Новаго ж неба. От перстьня Ея. Чюдо 2». Нач.: «Жены из костей слониовыхъ дѣлаютъ перстни и посылаютъ их до мѣста нареченного Перузиомъ…». (Мин. 22, л. 61)

Л. 61 об. «А въ 4-мъ чюде писано сице». «Мнози бо от того Богородична перстня злыхъ духовъ свобождалися».

Л. 61 об. Глава 2-я. Чудо 11. «Купятицкой Богородицы чюдо 11». Нач.: «Мария Мегалиова бывши во время рождения близъ смерти и за молитвенное свое обѣщение ко Пресвятѣи Богородицѣ вскоре легостно родила дщерь Анну…».

Л. 62. «Глава 3-я. Яко сея ради ангелорадостныя молитвы Богъ из мерт-

выхъ воскрешаетъ и паки в жизнь сию возвращаетъ. И ради покаяния вѣрнымъ своимъ молитвенникомъ милость Свою дарствуетъ и вечныя радости сподобляетъ. В ней же чюд Пресветлой звезды 9. Да Нового Неба 9 же».

Л. 62–62 об. Глава 3-я. «Чюдо 1». Нач.: «Дева нѣкая в рецѣ с ладии, спадши, утонула…».

Л. 63–63 об. Глава 3-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «В лѣто 147… у нѣкихъ родителей было отроча едино чадо в малыхъ лѣтехъ…». (Мин. 23, л. 63)

Л. 63 об.–64. Глава 3-я. «Подобнѣ. Чюдо 3-е». Нач.: «В земли чешской едина отроковица имѣла велию вѣру ко Пресвятѣи Богородицѣ и всегда в молитвахъ приглашала к ней со архангеломъ Гавриилом радостное поздравление сие…». (Мин. 24, л. 63 об.)

Л. 64 об.–65. Глава 3-я. «Подобнѣ. Чюдо 4-е». Нач.: «В Галанской землѣ нѣкий мужъ имѣ у себе жену зѣло благочестиву, к сему же имяше она велику вѣру ко Пресвятей Богородицѣ…». (Мин. 25, л. 64 об.)

Л. 65–65 об. Глава 3-я. «Чюдо 5». Нач.: «Мужь нѣкий болярска рода по вся нощи отходя во отхожую свою храмину и акафистово моление ко Пресвятѣи Богородицѣ исправлялъ…». (Мин. 26, л. 65)

Л. 66–66 об. Глава 3-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «Единъ индѣянинъ в болѣзни близ смерти бывъ, послалъ по учителя для исповѣди…». (Мин. 27, л. 66)

Л. 66 об.–67 об. Глава 3-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «Единъ человекъ добродѣятелный имѣл велию вѣру ко Пресвятѣй Богородицѣ и всегда моляся приглашалъ Ей ангелорадостное поздравление…». (Мин. 28, л. 66 об.)

Л. 67 об.–68. Глава 3-я. «Чюдо 8-е». Нач.: «Отроча едино, боля, великою скорбию умре. Родители еже его, припадши на колѣну у одра, со слезами вопленно моляхуся…». (Мин. 29, л. 67 об.)

Л. 68–68 об. Глава 3-я. «Чюдо 9-е. Подобне». Нач.: «Бысть единъ человекъ, скорбию одержимъ, и от врачевъ ничтоже ползовався, умре…». (Мин. 30, л. 68)

Л. 68 об.–69. Глава 3-я. Чудо 10. «Новаго неба. Над умершими чюдо 1-е». Нач.: «В земли Британской единъ юноша живый в похотолюбныхъ прохладѣх, а на всякий день ко Пресвятѣи Богородицѣ говорилъ ангельское поздравление…». (Мин. 31, л. 68 об.)

Л. 69 об.–70. Глава 3-я. Чудо 11. «Чюдо 3-е». Нач.: «Деасъ и Мерхесъ, панове Волосстии, за государство Волосское войну межъ собою чинили…». (Мин. 32, л. 69 об.)

Л. 70–70 об. Глава 3-я. Чудо 12. «Чюдо 4-е». Нач.: «Во градѣ Вердунѣ диаконъ именемъ Аделманъ видѣлся умершимъ…». (Мин. 33, л. 70)

Л. 70 об.–71 об. Глава 3-я. Чудо 13. «Чюдо 5». Нач.: «Блаженный Павелъ Простакъ имѣлъ единаго ученика, в разныя грѣхи впадша, и, по умертвии его, молился за него Богу и Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 34, л. 70 об.)

Л. 71 об.–72. Глава 3-я. Чудо 14. «Чюдо 6». Нач.: «Мария зъ Егнии видѣла Пречистую Богородицу при единой богобоящей вдовѣ болной…». (Мин. 35, л. 71 об.)

Л. 72–72 об. Глава 3-я. Чудо 15. «Чюдо». Нач.: «Инокентий 3-й папа Римский по смерти явился единой девицѣ Людфардѣ и повѣдалъ, яко пред смертию его Пресвятая Богородица упросила у Бога сокрушение сердца…». (Мин. 36, л. 72)

Л. 72 об.–73. Глава 3-я. Чудо 16. «Чюдо 9-е». Нач.: «Домицелъ завсегда поздравлялъ Пречестную Деву Богородицу, потомъ, его на разбое поимавъ, отсѣкли голову…». (Мин. 37, л. 72 об.)

Л. 73–73 об. Глава 3-я. Чудо 17. «Чюдо 10-е». Нач.: «В кролевствѣ Арагонскомъ от благородныхъ едина девица именемъ Александра велми по своему богобоязньству вѣру имела…». (Мин. 38, л. 73)

Л. 73 об. «Чудо 6-е. От источника ея, приличиствуемое сим же чюдесем. О воскресшем из мертвых от омытия. Писано в главе 2, лист 16».

Л. 74. «Глава 4-я». Нач.: «Яко Господь Богъ молитвъ ради Пречестныя Своея Богоматере избавляетъ православныхъ христианъ от насилия дияволя. В ней же чюдъ Пресвѣтлыя звезды 16 да Новаго неба 8…».

Л. 74–75. Глава 4. «Чюдо 1-е». Нач.: «Во единомъ человецѣ неприязнивый духъ жилъ и от врачевъ помощи всемъ не обрѣтъ, притече с вѣрою ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 39, л. 74 об.)

Л. 75–75 об. Глава 4-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «Бысть нѣкий человекъ, мучимъ демономъ и не могоша его ужи и оковы желѣзныя держати…». (Мин. 40, л. 75)

Л. 75 об.–76. Глава 4-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Жена едина обладана бысть демономъ и во многое время заклинающии его труждшеся…». (Мин. 41, л. 75 об.)

Л. 76 об.–77 об. Глава 4-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Отроковица едина мучима бысть демономъ, един же от духовныхъ мужъ…». (Мин. 42, л. 76 об.)

Л. 77 об.–78 об. Глава 4-я. «Чюдо 5-е». Нач.: «Единъ человекъ живый злѣ и все свое имѣние — сѣла же и многонародныя веси, их же множество имѣлъ, расточи и погуби…». (Мин. 43, л. 77 об.)

Л. 79–80. Глава 4-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «В лѣто 1578 жена едина нѣкиимъ своимъ случаемъ самоволно отдадеся диаволу…». (Мин. 44, л. 79)

Л. 80–80 об. Глава 4-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «В лѣто 1599 едину деву демонъ злокозньственнымъ своимъ действомъ различными образы устрашалъ…». (Мин. 45, л. 80)

Л. 80 об.–81. Глава 4-я. «Чюдо 8-е». Нач.: «Единъ мужъ честенъ бѣ от Римскихъ странъ и по нѣкоему случаю вдаде дшерь свою за нѣкоего бесермена…». (Мин. 46, л. 80 об.)

Л. 81 об.–82. Глава 4-я. «Чюдо 9-е». Нач.: «Единъ человекъ всѣми благими дѣлы был украшенъ и ко Пресвятѣй Богородицѣ зело вѣренъ…». (Мин. 47, л. 81 об.)

Л. 82 об.–84. Глава 4-я. «Чюдо 10-е». Нач.: «Во градѣ Парижѣ единъ содержатель того мѣста имѣлъ жену велми благообразну…». (Мин. 48, л. 82 об.)

Л. 84 об.–85. Глава 4-я. «Чюдо 11». Нач.: «Единъ учитель слабо живый,

но обаче велию вѣру имелъ ко Пресвятѣй Богородицѣ и по вся дни акафистово благодарение приносилъ к ней…». (Мин. 49, л. 84 об.)

Л. 85 об.–86. Глава 4-я. «Чюдо 12-е». Нач.: «Единъ учитель именемъ Тимофей по заповѣдемъ Господнимъ добрѣ живый и всѣмъ возвѣщая путь спасения…». (Мин. 50, л. 85 об.)

Л. 86–87. Глава 4-я. «Чюдо 13-е». Нач.: «Бысть единъ человекъ духовна чина, живый в противности Божиихъ заповѣдей…». (Мин. 51, л. 86)

Л. 87–87 об. Глава 4-я. «Чюдо 14-е». Нач.: «Едина дева, раба сущи, мучима бѣ лютѣ от демона…». (Мин. 52, л. 87)

Л. 87 об.–88. Глава 4-я. «Чюдо 15». Нач.: «Бысть нѣкий мужъ богатъ зѣло, но благими дѣлы нищъ, и сего мучаше велми демонъ…». (Мин. 53, л. 87 об.)

Л. 88 об.–89. Глава 4-я. «Чюдо 16-е». Нач.: «Во градѣ нарицаемомъ Берлинъ единъ златоковачь не исповѣдался своихъ согрѣшений 6 лѣтъ…». (Мин. 54, л. 88 об.)

Л. 89. Глава 4-я. Чудо 17. «В книзе Нового Неба. Меж злыми духами. Чюдо 3-е». Нач.: «Азонъ князь Аргонавтарумъ егда состроилъ в замку афинскомъ поганскую божницу, вопросилъ Аполлона, болвана Делфицкого…».

Л. 89. «А в 4-мъ чюде сему подобнѣ».

Л. 89 об.–90. Глава 4-я. Чудо 18. «Тамо же. Чюдо 5». Нач.: «Во Фляндрии единъ иконописецъ писалъ образъ Пресвятыя Богородицы велми преизряднѣ, а диявола вездѣ шпетна и поругана…». (Мин. 55, л. 89 об.)

Л. 90–91. Глава 4-я. Чудо 19. «Сему же подобнѣ. Меж законниками. Чюдо 15-е». Нач.: «В монастырѣ былъ законникъ именем Иеронимъ, иконописецъ гораздый…». (Мин. 56, л. 90)

Л. 91–91 об. Глава 4-я. Чудо 20. «Чюдо 16». Нач.: «Во градѣ Бон[л]онии в провѣнции Каленской девица именем Алхенда бывши инокинею…». (Мин. 57, л. 91)

Л. 91 об.–92. Глава 4-я. Чудо 21. «В той же книзѣ. Меж злыми духами. Чюдо 8». Нач.: «Егда Евфимия девица хотѣла инокинею быть, злый духъ показавшися ей во образѣ человечи и отводилъ ю от монашескаго жития…». (Мин. 58, л. 91 об.)

Л. 92 об. Глава 4-я. Чудо 22. «Чюдо 10-е». Нач.: «Святая Агафиа девица на лавѣ стоячи сыръ убогому человеку хотѣла урѣзати…».

Л. 92 об. Глава 4-я. Чудо 23. «Чюдо 7-е. Над грѣшниками». Нач.: «Екатерине Сененской девицѣ Богъ Отецъ во обьявлении рекъ: “Матери Единороднаго Сына Моего Марие Девѣ и дано есть от миласерд[н]аго моего благоволения…”».

Л. 93. «Глава 5-я. О сем яко Господъ Богъ молитвъ ради Пресвятыя Своея Богоматере и еже к ней с вѣрою приглашаемаго архангелова поздравления многихъ от различныхъ бѣдъ и напастей избавляет, и всегда всенадежно уповающии на милостивное Ея предстателство избавляеми суть».

Л. 93 об.–94. Глава 5-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Двумъ нѣкимъ человекомъ,

ѣхавшимъ в путь свой, и прилучися имъ взьѣхати на гору зѣло высоку…». (Мин. 59, л. 93 об.)

Л. 94–95. Глава 5-я. «Чюдо 2». Нач.: «Нѣкий воинъ именемъ Антоний живый во грѣсѣхъ, токмо едину добродѣтель стяжалъ: еже по вся дни приносити молитву Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 60, л. 94)

Л. 95–96. Глава 5-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Воинъ нѣкий именем Иулиянъ вѣру велию имѣяй ко Пресвятей Богородицѣ и по вся дни в молитвахъ глаголаше по 150 “Богородице Дево, радуйся…». (Мин. 61, л. 95)

Л. 96–96 об. Глава 5-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Жена нѣкая убога сущи имѣла потязание о нѣкоей вещи с сановникомъ великим…». (Мин. 62, л. 96)

Л. 96 об.–98. Глава 5-я. «Чюдо 5». Нач.: «Мужа нѣкоего жена велию вѣру всенадежно имѣла ко Пресвятѣй Богородицѣ и, неплоднымъ имъ бывшим, моляста Бога и Пресвятую Богомать о чадородии…». (Мин. 63, л. 96 об.)

Л. 98–98 об. Глава 5-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «В лѣто 1508 1550? жена нѣкая имѣла вѣру велию ко Пресвятѣй Богородицѣ и по вся дни в молитвахъ архангелово поздравление о избавлении своемъ от всѣхъ бѣдъ приглашала…». (Мин. 64, л. 98)

Л. 99–99 об. Глава 5-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «Во Ишпанской землѣ жена нѣкая вѣрна сущи неправымъ судомъ осуждена бысть на сожжение…». (Мин. 65, л. 99)

Л. 99 об.–100. Глава 5-я. «Чюдо 8-е». Нач.: «Жена нѣкая честна рода сопряжена бысть в законное сожитие благородну и богату мужу, иже выну бияше ю…». (Мин. 66, л. 99 об.)

Л. 100–100 об. Глава 5-я. «Чюдо 9-е». Нач.: «В лѣто 1572 воста на мори великое волнение, многи корабли разбиваяи и люди потопляя…». (Мин. 67, л. 100)

Л. 100 об.–101. Глава 5-я. «Чюдо 10-е». Нач.: «В лето 1573 собрашася нѣцыи 100 человекъ отлушавъ Божественную литургию и исправя в домѣхъ обычныя свои молитвы…». (Мин. 68, л. 100 об.)

Л. 101–101 об. Глава 5-я. «Чюдо 11-е». Нач.: «В лѣто 1534 нѣкий отрокъ повсегда в молитвѣ къ Богородицѣ приглашалъ сие “Богородице Дево, радуйся”, и случися ему ѣхать в Волохи морем…». (Мин. 69, л. 101)

Л. 102–102 об. Глава 5-я. «Чюдо 12-е». Нач.: «Два нѣкия человеки осуждены быша на смерть хулы ради нѣкия, яже приношаху на Бога…». (Мин. 70, л. 102)

Л. 103–103 об. Глава 5-я. «Чюдо 13». Нач.: «Человекъ нѣкий бывъ в христианстѣи вѣрѣ всякими благими дѣлы украшеный. И случися ему водою плыти…». (Мин. 71, л. 103)

Л. 104–104 об. Глава 5-я. «Чюдо 14». Нач.: «Бысть в нѣкоей обители единъ монахъ, стужимъ и много напаствованъ от блудных демоновъ…». (Мин. 72, л. 104)

Л. 105–105 об. Глава 5-я. «Чюдо 15-е». Нач.: «В лѣто 1567 учитель нѣкий во странахъ индийскихъ проповѣдуяй Евангелие…». (Мин. 73, л. 105)

Л. 106–107 об. Глава 5-я. «Чюдо 16-е». Нач.: «Жена нѣкая рода честна во благочестии и вѣрѣ цвѣтый у Бога же сущи…». (Мин. 74, л. 106)

Л. 108–108 об. Глава 5-я. «Чюдо 17». Нач.: «В лѣто 1529 в монастырѣ нѣкоемъ крестъ на церкве водружаху и сверху церкве спаде каменнаго здания велия часть во церковь на нѣкую жену…». (Мин. 75, л. 108)

Л. 108 об.–109. Глава 5-я. «Чюдо 18-е». Нач.: «В лѣто 1541 воинство цесаря христианскаго плаваху нѣкогда по морю и воста буря велия…». (Мин. 76, л. 108 об.)

Л. 109 об.–110. Глава 5-я. «Чюдо 19-е». Нач.: «В лѣто 1565 нѣкий человекъ именемъ Петръ плове до мѣста нареченнаго Куанъ, и внезапу воста на мори великое волнение…». (Мин. 77, л. 109 об.)

Л. 110 об.–111. Глава 5-я. «Чюдо 20-е». Нач.: «Жена нѣкая именемъ Матрона честна бѣ рода имѣла же на себе велико нѣкое дѣло суда градскаго…». (Мин. 78, л. 110 об.)

Л. 111 об.–112 об. Глава 5-я. «Чюдо 21». Нач.: «Два нѣкия купцы по диаволю наваждению велику вражду имѣяху между себе…». (Мин. 79, л. 111 об.)

Л. 113–100. Глава 5-я. «Чюдо 22». Нач.: «Нѣкий посадникъ благочестивыя вѣры во время своея всетяжьчайшия скорби, видя себе уже во многовременныхъ болѣзнехъ изнемогша…». (Мин. 80, л. 113)

Л. 113 об.–114. Глава 5-я. «Чюдо 23-е». Нач.: «Человекъ единъ благочестив сый, имѣяй по смерти родителей богатства многа…». (Мин. 81, л. 113 об.)

Л. 114 об.–115. Глава 5-я. «Чюдо 24». Нач.: «В лѣто 1569 во градѣхъ нарицаемыхъ Лишипонъ и Португалъ бысть велико моровое повѣтрие, в нем же множество людей, иже имяху во устѣхъ своихъ выну пѣснь сию…». (Мин. 82, л. 114 об.)

Л. 115–115 об. Глава 5-я. «Чюдо 25». Нач.: «Во странѣ нѣкоей на многи дни велия буря стояше, и градъ каменный падаше…». (Мин. 83, л. 115)

Л. 115 об.–116. Глава 5-я. «Чюдо 26-е». Нач.: «Человекъ единъ бывъ богатъ зѣло, последи же прииде в великое убожество…». (Мин. 84, л. 115 об.)

Л. 116 об.–117. Глава 5-я. «Чюдо 27-е». Нач.: «Во градѣ мнози яти быша и всажени в темницу, многих ради ихъ убииствъ и иныхъ винъ…». (Мин. 85, л. 116 об.)

Л. 117–117 об. Глава 5-я. Чудо 28. «Нового Неба над молящимися. Чюдо 1». Нач.: «Едина жена именемъ Мария шла в церковь Богу помолитися, и егда воспѣвали в ней антифонь Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 86, л. 117)

Л. 117 об.–118. Глава 5-я. Чудо 29. «[Нового Неба] Чюдо 2-е». Нач.: «Свесионъ есть градъ в земли француской, за тѣмъ градом на единой горѣ идѣже прежде жителствовалъ пустынникъ…». (Мин. 87, л. 117 об.)

Л. 118–118 об. Глава 5-я. Чудо 30. «Чюдо 3». Нач.: «В Марсилии была жена зѣло вѣрная, которая в церковь молитву дѣяти прииде…». (Мин. 88, л. 118)

Л. 118 об. Глава 5-я. Чудо 31. «Чюдо 4-е». Нач.: «Во градѣ нарицаемѣмъ Анкона Пресвятѣй Богородицѣ вдавши себе молилася едина девица безногая…». (Мин. 89, л. 118 об.)

Л. 119. Глава 5-я. Чудо 32. «Чюдо 5». Нач.: «Евору градъ, идѣже повѣтрие пустошило, людие же вдавши себе молилися Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 90, л. 119)

Л. 119 об.–120. Глава 5-я. Чудо 33. «Чюдо 8». Нач.: «Геновефа князя Брабантийского дочь набожная была до Пречистыя Девы Богородицы…». (Мин. 91, л. 119 об.).

Л. 120 об. Глава 5-я. Чудо 34. «Чюдо 11-е». Нач.: «Святому Иоанну Дамаскину егда невинне рука была отсечена…». (Мин. 92, л. 120 об.)

Л. 121–121 об. Глава 5-я. Чудо 35. «Чюдо 12-е». Нач.: «Темирьаксакъ царь татарский, егда хотѣлъ Великоросийское царство воевати…». (Мин. 93, л. 121)

Л. 121 об.–122. Глава 5-я. Чудо 36. «Чюдо 13-е». Нач.: «Повѣтрие в Римѣ было великое, римляне же молилися о заступлении от того повѣтрия Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 94, л. 121 об.)

Л. 122–122 об. Глава 5-я. Чудо 37. «Чюдо 18-е». Нач.: «Единъ житель в Коннѣ завсегда Пресвятѣй Богородицѣ молился, рекучи до нея ангельское поздравление…». (Мин. 95, л. 122)

Л. 122 об.–123. Глава 5-я. Чудо 38. «Чюдо 19-е». Нач.: «Алфонсъ епископъ Толетанский набожный былъ ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 96, л. 122 об.)

Л. 123–123 об. Глава 5-я. Чудо 39. «Чюдо 20». Нач.: «Бонѣтъ епископъ Алверенский вѣрный же былъ ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 97, л. 123)

Л. 123 об.–124. Глава 5-я. Чудо 40. «Чюдо 23». Нач.: «На морѣ Оцеанскомъ есть губа, рекомая Тумба, на ней же церковь во имя Святаго архаггела Михаила…». (Мин. 98, л. 123 об.)

Л. 124 об. Глава 5-я. Чудо 41. «Чюдо 29-е». «В земли Албегенской былъ жолнѣр Антоний. Писано в главѣ . Лист [номера не указаны]».

Л. 124 об. Глава 5-я. Чудо 42. «Там же выше. Чюдо 26-е». Нач.: «Иоанна кролевая французская вѣрная была ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 99, л. 124 об.)

Л. 125. Глава 5-я. Чудо 43. «Чюдо 27-е». Нач.: «Мария зъ Егнии (?) вѣрная же была ко Пресвятѣй Девѣ Богородицѣ и часто ходила к церквѣ Ея…». (Мин. 100, л. 125)

Л. 125 об.–126. Глава 5-я. Чудо 44. «Меж законниками. Чюдо». Нач.: «Монахъ благоговейный именем Леонъ видѣлъ во снѣ Страшныи судъ…». (Мин. 101, л. 125 об.)

Л. 126–126 об. Глава 5-я. Чудо 45. «Чюдо 27». Нач.: «В мѣстѣ Рогатинѣ иеромонахъ Исаиа видѣлъ презсонъ: на облацѣхъ стоящую Пречистую Деву Богородицу…». (Мин. 102, л. 126)

Л. 127. «Глава 6-я. Яко сея ради архангелова поздравления къ Богородицѣ молитвы Господь Богъ благимъ здравиемъ вѣрныхъ своихъ обогащаетъ. Два чюда 1-е и 2-е писаны напреди въ 5-й главе Чюдо 20. В ней же чюдъ Пресвѣтлыя Звѣзды 15, да Новаго Неба 18».

Л. 127 об.–128. «Чюдо 3-е». Нач.: «В лѣто 1548 во градѣ нарицаемомъ Бар-

цыновъ жена вѣрная и любовь велию имущая ко Пресвятѣй Богородицѣ поражена бысть язвою мороваго повѣтрия…». (Мин. 103, л. 127 об.)

Л. 128–128 об. Глава 6-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Во градѣ нарицаемомъ Улисипонъ отроча нѣкое огневою болѣзнию утомлено бысть зѣло…». (Мин. 104, л. 128)

Л. 128 об.–129. Глава 6-я. «Чюдо 5-е». Нач.: «В тоже время в том же вышереченнѣмъ мѣсте Улисипонѣ бысть нѣкий человекъ именемъ Петръ…». (Мин. 105, л. 128 об.)

Л. 129 об.–130. Глава 6-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «Бысть нѣкий мужь благаго жития и вѣренъ зѣло ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 106, л. 129 об.)

Л. 130–130 об. Глава 6-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «Во градѣ нарицаемомъ Свидницѣ посадникъ нѣкий от главныя болѣзни и великого того лому ослепе…». (Мин. 107, л. 130)

Л. 130 об.–131. Глава 6-я. «Чюдо 8-е». Нач.: «Человекъ нѣкий разболѣся велико неисцѣлною болѣзнию и бѣ скорбя…». (Мин. 108, л. 130 об.)

Л. 131–131 об. Глава 6-я. «Чюдо 9-е». Нач.: «Жена нѣкая рода честна вѣрна сущи, впаде в недугъ лютъ…». (Мин. 109, л. 131)

Л. 132–132 об. Глава 6-я. «Чюдо 10-е». Нач.: «Такожде нѣкая от благородных жена, в болѣзнь лютую впадши, силою изнеможе…». (Мин. 110, л. 132)

Л. 132 об.–133. Глава 6-я. «Чюдо 11-е». Нач.: «Ина нѣкая жена хождши на крылцѣ дому своего и, вступивши на доску, паде с крылца долу…». (Мин. 111, л. 132 об.)

Л. 133 об.–134. Глава 6-я. «Чюдо 12-е». Нач.: «Отроча нѣкое седми лѣтъ бывшо и играя от другаго отрока зарѣзано бысть ножемъ…». (Мин. 112, л. 133 об.)

Л. 134–135. Глава 6-я. Чудо 13. «Чюдо 11-е». Нач.: «В лѣто 1544 жена нѣкая возъимѣ обычай из дѣтских лѣтъ по вся дни в молитвахъ к Богородицѣ ангелорадостную пѣснь приглашати…». (Мин. 113, л. 134)

Л. 135–135 об. Глава 6-я. Чудо 14. «Чюдо 12-е». Нач.: «В лѣто 1543 человекъ нѣкий имѣвый вѣру велию во благочестии своемъ…». (Мин. 114, л. 135)

Л. 136–136 об. Глава 6-я. Чудо 15. «Чюдо 13-е». Нач.: «Жена нѣкая болѣзнь имѣ во главѣ своей велику и видѣ яко весма здравие от нея удаляшеся…». (Мин. 115, л. 136)

Л. 136 об.–137. Глава 6-я. Чудо 16. «Книги Нового Неба Киевопечерского [издания]. Чюдо 19-е». Нач.: «В лѣто 1621 Иоаннъ Мелник ис села Гнѣдина тяжкою болѣзнию обиятый имѣлъ уже умрети…». (Мин. 116, л. 136 об.)

Л. 137–138. Глава 6-я. Чудо 17. «Чюдо 24-е». Нач.: «Андрей Ляхута войнъ запороский со инымъ рыцерством запороскимъ в лѣто 1629 воевавши панство турецкое…». (Мин. 117, л. 137)

Л. 138–139. Глава 6-я. Чудо 18. «Чюдо 25-е». Нач.: «В лѣто 1634 Екатерина жена ис села Везова руку и ногу назадъ скорченую имущая, егда не могла от всѣхъ лекарей излечена быти…». (Мин. 118, л. 138)

Л. 139–139 об. Глава 6-я. Чудо 19. «Чюдо 27-е». Нач.: «В лѣто 1634 из града Могилева Татиана жена нѣмая и глухая приведена в монастырь Печерский дабы от Пресвятой Богородицы возимѣла здравие…». (Мин. 119, л. 139)

Л. 140–140 об. Глава 6-я. Чудо 20. «Чюдо 29-е». Нач.: «В лѣто 1626 майя въ 10 день Богуславъ Бокша Радошовски епископъ Киевский Римской веры, егда приѣхалъ до Чорногородки местечка…». (Мин. 120, л. 140)

Л. 141–141 об. Глава 6-я. Чудо 21. «Чюдо 30-е». Нач.: «Слѣпецъ единъ из Кремянца именемъ Николай в лѣто 1624 на Успение Пресвятыя Богородицы еще пред Всенощною в церковь введенъ былъ…». (Мин. 121, л. 141)

Л. 142–142 об. Глава 6-я. Чудо 22. «Чюдо 3». Нач.: «В лѣто 1625 Миколай Скаревский воинъ испод хоругви Одриволского, егда с тою же хоругвою под Белою Церковью през реку Рось перевозилися, выпалъ ис порому в рѣку и уже на днѣ сѣлъ…». (Мин. 122, л. 142)

Л. 143–143 об. Глава 6-я. Чудо 23. «Чюдо 36-е». Нач.: «В лѣто 1622 Марко Яруниовъ изъ града Корсуня казакъ запорозкий великою немощию заболѣлъ…». (Мин. 123, л. 143)

Л. 143 об.–144. Глава 6-я. Чудо 24. «Чюдо 37-е». Нач.: «В лѣто 1627 Александръ Соснетский очми заболѣвши и зрак изгубивъ, през многи дни ходил, инѣми водимь…». (Мин. 124, л. 143 об.)

Л. 144–144 об. Глава 6-я. Чудо 25. «О исцѣлении бѣсных. Чюдо 37 (так!)». Нач.: «В монастырѣ святаго Димитрия бывый затворникъ Лаврентий, цѣлитель от вданныя ему от Бога помощи всякихъ болѣзней…». (Мин. 125, л. 144)

Л. 144 об.–145. Глава 6-я. Чудо 26. «Чюдо 39-е». Нач.: «Двѣ жены бѣсноватыя Мария и Евфимия з Белой России приведены были в Печечерский (так!) монастырь…».

Л. 145. Глава 6-я. Чудо 27. «Чюдо 40-е». Нач.: «Иоаннъ ис села Зарубинецъ обладанный былъ от злаго духа…».

Л. 145 об.–146 об. Глава 6-я. Чудо 28. «Купятицкой. Чюдо 5». Нач.: «В лѣто 1617 единъ злодѣй хотѣлъ церковь Купятицкую выкрасти и смотрил часу подобнаго…». (Мин. 126, л. 145 об.)

Л. 146 об.–147. Глава 6-я. Чудо 29. «Чюдо 9-е». Нач.: «В лѣто 1631 Сава Козляковский житель Пѣнский будучи зѣло израненный…». (Мин. 127, л. 146 об.)

Л. 147 об.–148. Глава 6-я. Чудо 30. «Чюдо 10-е». Нач.: «В лѣто 1634 Тимофей Нелѣповичь ис села Городища имѣлъ болѣзнь великую в головѣ и ломание костей в ногахъ…». (Мин. 128, л. 147 об.)

Л. 148–148 об. Глава 6-я. Чудо 31. «Чюдо 12». Нач.: «В лѣто 1631 на праздникъ Благовѣщения Пресвятыя Богородицы единъ отрокъ Павелъ с церкви с высокого примосту упалъ на помостъ кирпичный самымъ лицемъ…». (Мин. 129, л. 148)

Л. 148 об.–149. Глава 6-я. Чудо 32. «Чюдо 13». Нач.: «В лѣто 1632 Марина Токаревская Петровская во изступлении бывъ по полямъ и лѣсамъ бѣгала…». (Мин. 130, л. 148 об.)

Л. 149–149 об. Глава 6-я. Чудо 33. «Чюдо 15». Нач.: «Пелагия Трушкова, имѣючи сына еще недорослаго, иже о разуму отходилъ…». (Мин. 131, л. 149)

Л. 149 об.–150. Глава 6-я. Чудо 34. «Чюдо 16-е». Нач.: «В лѣто 1634 в Пенском уѣздѣ в селѣ Ставку единаго человека навѣстилъ Богъ обложною болѣзнию со всѣмъ домомъ его…». (Мин. 132, л. 149 об.)

Л. 151. «Глава 7-я. О убиваемыхъ и безвѣстно погибаемыхъ, и близъ смерти бывшихъ, яко вси сии архангелова ради поздравления и молитвъ Пресвятою Богородицею в первое здравие и живот обращаются и милость Божию получаютъ. В ней же чюд Пресвѣтлой Звѣзды 5, да Новаго неба 15».

Л. 151 об.–152. Глава 7-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Нѣкая болярыня оставшися после мужа своего вдовою со единѣмъ сыномъ…». (Мин. 133, л. 151 об.)

Л. 152 об.–153 об. Глава 7-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «В лѣто 1494 жена нѣкая лжесвидѣтелствомъ оболгана бысть о прелюбодѣянии…». (Мин. 134, л. 152 об.)

Л. 153 об.–155. Глава 7-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Дѣва нѣкая во юности бывши впаде во грѣхъ тѣлесный и егда чревата бысть, с великою боязнию и стыдомъ ожидая времени рождения…». (Мин. 135, л. 153 об.)

Л. 155–156. Глава 7-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Пресвитеръ нѣкий былъ благоговѣинъ зѣло и ко Пресвятѣй Богородицѣ велию вѣру имѣлъ…». (Мин. 136, л. 155)

Л. 156 об.–157. Глава 7-я. «Чюдо 5». Нач.: «Нѣгдѣ же во истории повѣствуетъ равно сему выше писанному чюдеси сице: жена нѣкая имѣла велию вѣру ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 137, л. 156 об.)

Л. 157 об. Глава 7-я. Чудо 6-е. «Книги Новаго неба. Над болящими. Чюдо 1-е». Нач.: «Оппортуна игумения егда умирала, тогда собралися к ней сестры с клиросомъ…». (Мин. 138, л. 157 об.)

Л. 158. Глава 7-я. Чудо 7-е. «Чюдо 4-е». Нач.: «Радбодъ епископъ Траектенский часто молился Пресвятѣи Богородицѣ, а егда занемоглъ…». (Мин. 139, л. 158)

Л. 158 об. Глава 7-я. Чудо 8-е. «Чюдо 5». Нач.: «Во градѣ францускомъ Свесионѣ единъ отрокъ одиннатцети лѣтъ пришедъ в церковь вопил всѣм, рекучи…». (Мин. 140, л. 158 об.)

Л. 159. Глава 7-я. Чудо 9-е. «Чюдо 6-е». Нач.: «Коркутусъ баша (так!) турецкий скорбию утружденный совѣтомъ единаго христианина молился Пресвятѣй Богородицѣ Лявретанской…». (Мин. 141, л. 159)

Л. 159 об. Глава 7-я. Чудо 10-е. «Чюдо 7-е». Нач.: «Колюмба девица во градѣ Медиоланѣ повѣтриемъ была пораженна и уже умрети имѣла…». (Мин. 142, л. 159 об.)

Л. 160–160 об. Глава 7-я. Чудо 11. «Чюдо 8-е». Нач.: «Арнолфъ епископъ Свесионский имѣлъ за помощницу си Пречистую Деву Богородицу…». (Мин. 143, л. 160)

Л. 160 об.–161. Глава 7-я. Чудо 12. «Чюдо 9». Нач.: «Единъ юноша именемъ Адам имѣлъ главу, струпами пораженную…». (Мин. 144, л. 160 об.)

Л. 161 об.–162. Глава 7-я. Чудо 13. «Чюдо 10-е». Нач.: «З (так!) Баварской земли из града Монакурмъ единъ человекъ през море ѣхалъ изъ Иерусалима во отчину…». (Мин. 145, л. 161 об.)

Л. 162–162 об. Глава 7-я. Чудо 14. «Чюдо 11». Нач.: «Марфа Максимилианова дочь имѣла на тѣлѣ своемъ прыщи их же стыдѣлася…». (Мин. 146, л. 162)

Л. 162 об.–163. Глава 7-я. Чудо 15. «Чюдо 12-е». Нач.: «Единъ мелникъ в Нѣдерлянде в селѣ Любекъ громомъ пораженный молился с плачемъ Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 147, л. 162 об.)

Л. 163–163 об. Глава 7-я. Чудо 16. «Чюдо 13-е». Нач.: «Ескель архиепископъ Дунский будучи въ девятинадесяти летѣхъ посланъ былъ от сродичевъ в научение в землю Саскую…». (Мин. 148, л. 163)

Л. 164–164 об. Глава 7-я. Чудо 17. «Чюдо 14-е». Нач.: «Святому Феодору Сикеоту во градѣ Анастасиополи злыя люди дали выпити трутизну и от того занемогъ…». (Мин. 149, л. 164)

Л. 164 об.–165. Глава 7-я. Чудо 18. «Чюдо 15-е». Нач.: «В Саской землѣ в градѣ Патербонѣ былъ священникъ именемъ Петръ…». (Мин. 150, л. 164 об.)

Л. 165. Глава 7-я. Чудо 19. «Чюдо». Нач.: «Николай ис Толентины града умираючи спѣвалъ весело псаломския слова сия…». (Мин. 151, л. 165)

Л. 165 об.–166. Глава 7-я. Чудо 20. «Чюдо 17-е». Нач.: «Единъ человекъ именемъ Петръ в праздникъ Марии Магдалины оралъ…». (Мин. 152, л. 165 об.)

Л. 167. «Глава 8-я, яко сия архангелова поздравления молитва каменносердечныя сердца умягчаетъ и в любовь Божию и къ [бл]ижнимъ в милость и в смиренномудрие [об]ращаетъ. И злыя обычаи и [непо]добныя нравы во благость пре[творяет]ъ. В ней же чюд Пресвѣтлыя Звѣзды [14]. Новаго неба 3».

Л. 167 об–168 об. Глава 8-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Во странѣ европстѣй нѣкий человекъ по смерти родителей своихъ остася младъ…». (Мин. 153, л. 167 об.)

Л. 169–172. Глава 8-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «Жена нѣкая грѣшна сущи нѣвкое время по святѣи литургии воспомяну грѣхи своя…». (Мин. 154, л. 169)

Л. 172 об.–173 об. Глава 8-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Во градѣ Римстѣмъ жена нѣкая именемъ Екатерина архаггелово поздравление всегда исправляла в молитвахъ…». (Мин. 155, л. 173 об.)

Л. 174–175. Глава 8-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Бысть мздоимецъ в земли Влоской именемъ Ияковъ, иже лихвою многа богатства приобрѣлъ…». (Мин. 156, л. 174)

Л. 175–175 об. Глава 8-я. «Чюдо 5». Нач.: «Болярыня нѣкая житие имѣла неподобно и во злых грѣхахъ валяяся 24 лѣта согрѣшений своихъ не исповѣдавшися…». (Мин. 157, л. 175)

Л. 176–176 об. Глава 8-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «Юноша нѣкий много лѣтъ несовершенно каялся о своих согрешениих, зане нѣкий содомский грѣхъ таилъ…». (Мин. 158, л. 176)

Л. 176 об.–177 об. Глава 8-я. «Чюдо 7-е». Нач.: «Человекъ нѣкий злѣ жи-

тие свое препровождаше и на злыя мысли и дѣла всегда склоняшеся…». (Мин. 159, л. 176 об.)

Л. 178–179 об. Глава 8-я. «Чюдо 8». Нач.: «Бысть нѣкий учитель учение много превзыде, диаволим же дѣйствомъ во злыхъ пребываше…». (Мин. 160, л. 178)

Л. 180–183 об. Глава 8-я. «Чюдо 9-е». Нач.: «Нѣкоему человеку быша сынове мнози, по сих же родися ему и дщи именемъ Анна…». (Мин. 161, л. 180)

Л. 183 об.–184 об. Глава 8-я. «Чюдо 10». Нач.: «Бысть нѣкий человекъ, зѣло печашеся о душевнѣй своей ползѣ…». (Мин. 162, л. 183 об.)

Л. 184 об.–187. Глава 8-я. «Чюдо 11». Нач.: «Бысть нѣкий велможа злых грѣховъ преисполненъ, наипаче же блудникъ бѣ…». (Мин. 163, л. 184 об.)

Л. 187–188. Глава 8-я. «Чюдо 12-е». Нач.: «В земли Волоской купецъ нѣкий имѣлъ у себе плѣнника турской земли именемъ Еледата…». (Мин. 164, л. 187)

Л. 188 об.–189. Глава 8-я. «Чюдо 13-е». Нач.: «Жена нѣкая рода честна бѣ, но обаче в тѣлесных угожденияхъ по премногу упражняшеся…». (Мин. 165, л. 188 об.)

Л. 189 об.–190. Глава 8-я. «Чюдо 14-е». Нач.: «Два нѣкия велможи вражду велику имяху между собою…». (Мин. 166, л. 189 об.)

Л. 190 об.–191. Глава 8-я. Чудо 15. «Чюдо». Нач.: «Во градѣ Флоренцыи была явная блудница именемъ Венедикта…». (Мин. 167, л. 190 об.)

Л. 191–192 об. Глава 8-я. Чудо 16. «Ч» (так!). Нач.: «Единъ отрокъ в Бононии живучи в тѣлесных прохладах и во единомъ часѣ такое видѣние видѣ…». (Мин. 168, л. 191)

Л. 192 об.–193. Глава 8-я. Чудо 17. «Ч» (так!). Нач.: «[Е]гда во Италие было великое трясение земли, тогда домы и всякия строения и грады падали…». (Мин. 169, л. 192 об.)

Л. 194. «Глава 9-я: яко сия ради ангелорадостнаго поздравления молитвы осуждении вѣчномучитися впезапу вѣчной милости Божия сподобляются. В ней же чюдес Пресвѣтлыя Звѣзды 8, Новаго неба 1».

Л. 194 об.–195 об. Глава 9-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Учитель нѣкий учаше народы и разбойника нѣкоего знаема суща часто обращаше на покаяние…». (Мин. 170, л. 194 об.)

Л. 195 об.–196. Глава 9-я. «Чюдо 2». Нач.: «В лѣто 1459 дева нѣкая всегда любила ко Пресвятѣй Богородицѣ в молитвахъ аггелорадостное поздравление приносити…». (Мин. 171, л. 195 об.)

Л. 196 об.–197 об. Глава 9-я. «Чюдо 3». Нач.: «Монахъ нѣкий имѣлъ вѣру ко Пресвятѣй Богородицѣ, служа ей во вся дни с постомъ и молитвами…». (Мин. 172, л. 196 об.)

Л. 197 об.–198 об. Глава 9-я. Чудо 4. «Чюдо 6». Нач.: «Человекъ нѣкий смертнаго грѣха раною уязвенъ бысть и к покаянию обратитися никогда хотяше…». (Мин. 173, л. 197 об.)

Л. 198 об.–200 об. Глава 9-я.Чудо 5. «Чюдо 7-е». Нач.: «Единъ пресвитеръ попремногу любовъ имелъ ко Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 174, л. 198 об.)

Л. 202–203. Глава 9-я. Чудо 6. «Чюдо 8-е». Нач.: «Нѣкий духовный мужъ во обители живый и благими мира сего бысть изообилуя, о души же мало печашеся…». (Мин. 175, л. 202)

Л. 203–204. Глава 9-я. Чудо 7. «Нового Неба Ч». Нач.: «Даниилъ Снятинский болѣзненно занемогъ и ума изступилъ…». (Мин. 176, л. 203)

Л. 205. «Глава 10-я: аще кто сию ангелорадостнаго поздравления молитву приноситъ в небрежении и в унынии со дреманиемъ, паче же во гресѣхъ живый, сие неприятно есть и гнусно Пресвятѣй Богородицѣ».

Л. 205 об.–206. Глава 10-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Бысть в нѣкоемъ монастырѣ монахъ, иже на всякъ день во своемъ правилѣ приглашалъ ко Пресвятѣй Богородицѣ архангелово Ея поздравление…». (Мин. 177, л. 205 об.)

Л. 206–206 об. Глава 10-я. «Чюдо 2». Нач.: «Жена нѣкая, вѣрна сущи, сына своего от младыхъ ногтей во благий путь и в любовь ко Пресвятѣй Богородицѣ утверждши…». (Мин. 178, л. 206)

Л. 207–207 об. Глава 10-я. «Чюдо 3». Нач.: «В монастыри нѣкоемъ девиче бысть инокиня, иже с великою вѣрою ангельское поздравление Пресвятѣй Богородицѣ по вся дни приглашала…». (Мин. 179, л. 207)

Л. 208–208 об. Глава 10-я. Чудо 4. «Чюдо книги Великое Зерцало». (ил. 4) Нач.: «Нѣкая девица благочестнымъ усердиемъ обаче неразсмотренно 150 молитвъ ангельских поздравлений ко Пресвятѣй Богородицѣ приношаше пренебрежно…». (Мин. 180, л. 208)

Л. 209. «Глава 11-я: аще кто сию молитву ангелорадостнаго поздравления со тщаниемъ ко Пресвятѣй Богородицѣ приноситъ, сей великихъ даровъ от Нея Пречистыя Госпожи нашея и Пресвятыя Богоматере сподобляется».

Л. 209 об.–211. Глава 11-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Бысть нѣкий человекъ добрыми дѣлы украшенъ и вѣрно служа Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 181, л. 209 об.)

Л. 211 об.–212. Глава 11-я. «Чюдо 2-е». Нач.: «Нѣкий юноша облечеся в монашеский образъ и от учителя своего наказанъ бысть молитву аггельскаго поздравления Пресвятѣй Богородицѣ по вся дни глаголати неотложно…». (Мин. 182, л. 211 об.)

Л. 212 об.–213. Глава 11-я. «Чюдо 3-е». Нач.: «Человекъ нѣкий именемъ Иоаннъ много лѣтъ послужилъ Пресвятѣй Богородицѣ, молитву аггелорадостнаго поздравления ей исправляя…». (Мин. 183, л. 212 об.)

Л. 213–216. Глава 11-я. «Чюдо 4-е». Нач.: «Нѣкая бѣ пастухова дочь, пастуха же имѣ отца у себе зело убога, его же малочисленныя овцы пасяше…». (Мин. 184, л. 213)

Л. 216 об.–217 об. Глава 11-я. «Чюдо 5». Нач.: «Нѣкий человекъ от меншихъ боляръ ангельское поздравление къ Богородицѣ со благоговѣниемъ повсегда приносилъ…». (Мин. 185, л. 216 об.)

Л. 217 об.–219. Глава 11-я. «Чюдо 6-е». Нач.: «Жена нѣкая верна сущи присно глаголала в молитвѣ ко Пресвятѣй Богородицѣ аггельское поздравление…». (Мин. 186, л. 217 об.)

Л. 219 об.–220 об. «Пристижения». Нач.: «О сихъ пресвѣтлозрачныхъ градѣхъ их же Пресвятая Богородица в возобьявлении показа в сомнение впадшей вѣрной своей молебницѣ, мню согласующа и Святаго апостола Павла иже рече къ евреям, в зачале 332-м [Евр. 12:22]. Приступисте к Сионове горе, ко граду Бога жива Иерусалиму небесному и к позору тмамъ аггеловъ и собору первородныхъ написанных на небесѣхъ, и прочее…» (ил. 17).

Л. 220 об.–230 об. «Иеромонаха Кирилла Ставровецкаго. О блаженной жизни и о славѣ святыхъ». (ил. 5) Нач.: «Азъ хощу предложити бесѣду радостную дарованиемъ Духа Святаго…».

Л. 231–232. «Книги Великаго Зерцала: о величестве тайны причастия, како нѣкоторый отрок видѣ иерея, зарезавша и раздробивша отроча». Нач.: «Монахъ нѣкий священства санъ содержай, обыче благословения ради приходити в домъ нѣкоего честна мужа…».

Л. 232 об.–236 об. «О достодолжной чести тѣла и крови Господни. Требникъ киевскаго друку. Лист 266». (ил. 8) Нач.: «Понеже от учения самаго Господа нашего Иисуса Христа, рекшего: Сие есть тѣло мое…».

Л. 236 об.–241. «Из бесѣдъ евангельскихъ иеромонаха Кирилла. Лист 80». Нач.: «Есть нынѣ и посредѣ насъ таковии невѣрницы, котории глаголют, како то можетъ быти – въ хлѣбе тѣло Сына Божия…».

Л. 241 об–242. Нач.: «Той выше писанной о заклании агнца повѣсти последованне пишет в Прологе ноября в 26 день: о сотворшемся чюдеси в Диосполе градѣ…».

Л. 242 об. «Тому же подобнѣ повѣствуеть и в книзѣ Новаго Неба сице...».

Л. 243–244. Глава 11-я. Чудо 7. «Книги Новаго неба. Межь поганцами. Чюдо 9-е». Нач.: «Амфилогъ царь сарацинский поганинъ во Иерусалимъ пришелъ в церковь на службу Божию…». (Мин. 187, л. 243)

Л. 244–245. Глава 11-я. Чудо 8. «Чюдо 16». Нач.: «Единъ татаринъ тяжкою огневицею былъ одержимъ, и егда при немъ бывшии заснули, онъ же бѣже нагъ в пустыни…». (Мин. 188, л. 244)

Л. 245–246. Глава 11-я. Чудо 9. «Чюдо 17». Нач.: «В земли татарской в мѣсте Крымѣ есть скала, под нею же былъ змий…». (Мин. 189, л. 245)

Л. 246 об. Глава 11-я. Чудо 10. «Чюдо 19». Нач.: «В Римѣ пред Рождествомъ Христовым былъ от Ромула в полатѣ болванъ золотый поставленъ…». (Мин. 190, л. 246 об.)

Л. 247–247 об. Глава 11-я. Чудо 11. «Межь жидами. Чюдо 1». Нач.: «Единъ жидъ именем Иаков идучи с Лондонии, места английского во Увентонию и на пути впалъ в разбойники…». (Мин. 191, л. 247)

Л. 247 об.–248. Глава 11-я. Чудо 12. «Чюдо 2». Нач.: «Другий жидъ, бывъ в дѣтстем возрастѣ в Константинополи, пришедъ в церковь з дѣтми христианскими и причастился с ними…». (Мин. 192, л. 247 об.)

Л. 248 об.–249 об. Глава 11-я. Чудо 13. «Чюдо 3». Нач.: «В лѣто Вонифатиа папы Римскаго учинился великий споръ между христианами и жидами о воплощении Христовѣ…». (Мин. 193, л. 248 об.)

Л. 250. «Глава 12-я: о свѣщах и о лѣствицахъ. Кия лѣствицы упражняеми суть благохотнѣ на богоугодное хваление и въ молитвенное исправление, а свещи иже вѣрно приносимы в честь Богу и Пресвятѣй Богородицѣ».

Л. 250 об.–251. Глава 12-я. «Чюдо 1». Нач.: «В лѣто 1513 бысть в нѣкоемъ мѣстѣ собрание вѣрныхъ, молитву приносяще Пречистѣй Богородицѣ …». (Мин. 194, л. 250 об.)

Л. 251 об. Глава 12-я. «Чюдо 2». «В том же мѣсте в лѣто 1556 сицево же чюдо бысть о свѣщахъ, еже горѣли, а не убывали».

Л. 251 об.–252. Глава 12-я. «Чюдо 3». Нач.: «В нѣкоемъ же другомъ мѣсте пожаръ бысть и человекъ нѣкий вскочилъ в домъ свой…». (Мин. 195, л. 251 об.)

Л. 252–252 об. Глава 12-я. «Чюдо 4». Нач.: «В лѣто 1489 в мѣстѣ нѣкоемъ во время нашествия иноплеменныхъ в домъ нѣкоего человека, огнемъ запаленъ бысть…». (Мин. 196, л. 252)

Л. 253–253 об. Глава 12-я. «Чюдо 5». Нач.: «В лѣто 1565 у нѣкоего болярина на полѣ во дни Святыя Пасхи среди поля израсте древо съ человека высотою зѣло пречюдно…». (Мин. 197, л. 253)

Л. 254–255 об. Глава 12-я. Чудо 6. «Книги Великаго Зерцала (ил. 4) о пчелахъ, како они бездушнии почтоша пречистое тѣло Господне». Нач.: «Нѣкий человекъ благонравный живый пред градомъ и имѣя премного ульевъ пчелъ…».

Л. 255 об.–257 об. Глава 12-я. Чудо 7. «Тоя же книги, о пречистом же тѣле Господа нашего, его же жена нѣкая во улий положила, дабы ея пчелы не помирали и были многоплодны». Нач.: «Жена нѣкая имѣла пчелъ много и тии неплодни бѣша и всегда мруще…».

Л. 257 об.–258 об. Глава 12-я. Чудо 8. «Тоя же книги о величествѣ славы имене Пресвятыя Троицы и о возгорѣнии монастыря». Нач.: «Извѣствуетъ Петръ наставник обители Клуйнаку, есть, рече, монастырь Мартианский…».

Л. 259. «Глава 13: яко сея ради ангелорадостныя молитвы усъпшихъ души помощъ и избавление от вѣчных мук приемлютъ».

Л. 259 об.–260. Глава 13-я. «Чюдо 1-е». Нач.: «Человекъ нѣкий сию молитву аггельскаго поздравления къ Богородицѣ за усопших приносилъ…». (Мин. 198, л. 259 об.)

Л. 260–261. Глава 13-я. «Чюдо 2». Нач.: «Жена нѣкая именемъ Матрона по смерти своей минувъ многое время явися нѣкоей содружебницѣ своей…». (Мин. 199, л. 260)

Л. 261 об.–262. Глава 13-я. Чудо 3. «Книги Великого Зерцала. Како умершии помянувшаго ихъ иерея испоручиша». Нач.: «Иерей нѣкий недостаточный, но тщателство имѣя о ус[о]пшихъ помяновение творити…».

Л. 262–263 об. Глава 13-я. Чудо 4. «Тоя же книги. О еже попом за души помяновение творити». Нач.: «Пришлецъ нѣкий монахъ в веси умирая, даде свою ризу иерею…».

Л. 263 об.–264 об. Глава 13-я. Чудо 5. «Тоя же книги. Яко о умершихъ не зѣло плакати». Нач.: «Мати моя извѣствуяй, рече ми, жена нѣкая имѣ сына добродна и разумна…».

Л. 264 об.–269 об. Глава 13-я. Чудо 6. «Тоя же книги. О преславнѣмъ помяновении ус[о]пшихъ». Нач.: «Князя два между себе брань имуще и велие ратоборство творяще…».

Л. 270 об.–271 об. Глава 13-я. Чудо 7. «О неслушавшемъ проповѣди Слова Божия». Нач.: «Простолюдинъ нѣкий от многихъ наказуемъ еже слушати Слово Божие…».

Л. 272. «Глава 14. О сем аще кто сию молитву архангелова поздравления вѣрно глаголетъ, симъ Пресвятая Богородица во время смерти ихъ милостию своей помогаетъ, и от страшнаго демоновъ сопрѣния избавляетъ».

Л. 272 об.–275 об. Глава 14-я. «Чюдо 1». Нач.: «Бысть нѣкая дева именем Мария иже по вся дни приносила къ Богородицѣ молитву аггельскаго поздравления с великим умилениемъ…». (Мин. 200, л. 272 об.)

Л. 275 об.–276. «Книги Великаго Зерцала. О страдании доблемудраго христианина и о избразившемся крестѣ в сердцѣ его». Нач.: «Плѣненный христианинъ служа нѣкогда нечестиву поганцу в великой же чести и в любви пребывая у него…».

Л. 276 об.–277. «Тоя же книги. Яко и бездушнии состраждуетѣ страстемъ Христовымъ». Нач.: «Благочестивый нѣкоторый воинъ изъ Англии во Иерусалимъ грядый…».

Л. 277–278. «Выклады о спасителных страстѣхъ Христовых и о иных нравоучителныхъ». Нач.: «Богъ Творецъ всѣхъ сего ради человека словомъ обогащена созда…».

Л. 278. «Книга Мир [с Богом], страница 580». Нач.: «И честную кровь свою излиялъ для того, понеже грѣховное зло велико таково, яко не может того очистит никто…».

Л. 278 об.–279. «Книг Ключъ Разумѣн, листъ 80». (ил. 10) Нач.: «Многия были на семъ свѣте злыя мучители…».

Л. 279 об.–285 об. «Коль много до смерти пострада Господъ нашъ Иисусъ Христосъ. Наченъ от вертограда даже до креста и положения Гефсиманскаго во гробѣ. Списано з друкованаго листа». Нач.: «Размышляющимъ душамъ богобоязненнымъ со многимъ состраданиемъ сердечнымъ…».

Л. 285 об.–286. «В той же книзе Ключ Разуменя на листѣ 73-мъ». Нач.: «Юлиуша Цесаря римскаго Брутусъ Кассиушъ и иныя сонатыри какъ убили…».

Л. 286. «О человѣколюбии Божии, и о покаянии человечи, и о очищении грѣховъ кровию Христовою. Труба, листъ 300». Нач.: «Будите близ крови Христовой приемлюще чашу спасение…».

Л. 286–286 об. «О Мессии. Лист 199». Нач.: «Двѣ воли Божия, первая милосердая, вторая праведная для того милосердный Богъ…».

Л. 286 об.–287. «Труба, листъ 340 на обороте». (ил. 12) Нач.: «Много согрѣшаемъ вси, глаголетъ Святый Иаковъ, то лже много…».

Л. 287. «Труба, листъ 93. На грѣхъ даде Богъ исповѣдание и покаяние».

Л. 287. «Мир з Бог, страница 91». Нач.: «А кто не исповѣдается и не причащается самоволно…».

Л. 287–287 об. «Кириллова Бесѣда евангельская, листъ 85 и 86». Нач.: «А доколѣ ты во гресѣхъ лежишъ, тогда не имаши мира с Богомъ…».

Л. 287 об. «Мир з Бог, странца 483 и страница 484». Нач.: «И едина капля крови Христовой можетъ очистити весь миръ от грѣховъ…».

Л. 288. «О очищении грѣховъ кровию Христовою и покаянием. Святаго Великаго Василия отвѣтъ, 138». Нач.: «Достоитъ намъ извѣщеннымъ быть очищению грѣховъ кровию Христовою…».

Л. 288–288 об. «Мир з Бог. Предисловие к читателю». Нач.: «А понеже покаяние наше и добрыя дѣла наши для худости своей ко приятию…».

Л. 288 об.–289. «О Мессии. Лист 189». Нач.: «Далъ намъ Христосъ Крещение Святое для омытия грѣха адамова…».

Л. 289. «О Мессии. Лист 184.». Нач.: «Хотя Христосъ муку и смерть поднялъ за всѣхъ людей…».

Л. 289 об. «Мир з Бог, страница 484». «Всѣ добрыя дѣла человеческия богоугодныя силу свою принимаютъ от заслугъ Христовыхъ. А без нихъ бы порожни и несилны были».

Л. 289 об.–290. «Мир з Бог, страница 486». Нач.: «Принимали силу заслуг и добродѣтелей Христовыхъ…».

Л. 290–291 об. «Мир з Бог, страница 489». Нач.: «А болши подастъ силу заслугъ и добродѣтелей своихъ самъ Христосъ…».

Л. 291 об. «Мир з Богомъ. Предисловие к читателю». Нач.: «И Петръ Святый апостолъ хотя за грѣх отвержения в той часъ покаялся…».

Л. 292. «Там же». Нач.: «Вѣдали о томъ и иныя многия святыя, яко страшно есть за грѣхи впасти в руцѣ Бога жива…».

Л. 292. «Там же». «Блаженъ кто так дряхлуетъ и такъ в ненависти грѣхи свои имѣетъ, яко и о томъ печаленъ есть, понеже совершенно жалѣти сирѣч тужити не можетъ».

Л. 292–292 об. «Мир з Бог, листъ 130». Нач.: «А по разумѣнию учителей приемлет Господь во иное время и то за сокрушение и жалѣние, егда хто хощетъ жалѣти сирѣчъ тужити за грѣхи, а не можетъ».

Л. 292 об. «Поучение на страсти Христовы и на воздвижение Креста Господня. Труба, листъ 367». Нач.: «Азъ прославих тя на земли дѣло совершихъ, словеса суть Христа сына Божия…».

Л. 292 об. «Там же». «Явлено дѣло его понеже до поту кровавого дѣлалъ намъ спасение».

Л. 292 об.–293 об. «Труба, листъ 371». Нач.: «Испытайте писания, яко вы мните в нихъ имети живот вѣчный, и та суть свидѣтельствующая о мне…».

Л. 293 об.–294. «Труба, листъ 367». Нач.: «Будите сего дѣла его благодарни, тростию которою биша его по главѣ…».

Л. 294. «Труба, лист 357, на обороте». Нач.: «Господъ дастъ благодать, и земля наша дастъ плодъ свой, грѣхи наша самъ вознесе на тѣле своемъ на древѣ…».

Л. 294–294 об. «О умилении и сокращении епитемей заслугами Христовы-

ми и кровию его. Мир з Бог, листъ 467 и 468». Нач.: «Двѣ есть особыя вины, которых ради невозбранно легкия епитемии налагати мочно и за тяжкие грехи…».

Л. 294 об.–295. «Тамож, страница 470». Нач.: «А наполняя легкия епитемии достойно есть и праведно чтобы духовникъ воспомянулъ…».

Л. 295–295 об. «Тамож, страница 592». Нач.: «Аще грѣхи наша тяжки и много бываютъ, а добрыя дѣла наши за нихъ зело бываютъ малы…».

Л. 295 об. «Вся добрыя дѣла человеческия и принимали силу от заслуг. Напреди писано, листъ 230, на обороте».

Л. 295 об. «Таже Труба, листъ 20». Нач.: «Понеже вѣруяй во Христа не будетъ осужденъ иже лежа на персѣхъ его…».

Л. 295 об.–296. «Молитва, Труба, листъ тоиж». «Веруем Господи, яко ты еси Иисусъ Христосъ, пришедый в мир грѣшныхъ спасти, не вниди в судъ с рабы Твоими, яко не оправдится пред тобою всякъ живый».

Л. 296. «Труба, листъ 299». Нач.: «Господи аще и неоправдится пред тобою всякъ живый, но понеже ты преданъ былъ…».

Л. 296–297. «Труба, листъ 20». Нач.: «Правдаю твоею оправдай насъ Господи, не смотри дѣл нашихъ, яко лукава суть …».

Л. 297–298. «Мир з Бог, листъ 630». Нач.: «А безмѣрно печалующимъ требѣ надѣятися на благость сего небеснаго врача, а не на свою от неподоблющаго хотѣния печаль…».

Л. 298–298 об. «Кирилловых Бесѣд на Евангелие, лист 97, и 98». Нач.: «А и жалость Июдина не была приемна Господви без упования оставления грѣхов, понеже скончаниемъ жалость его совокупися…».

Л. 298 об.–299 об. «Там же, выше». Нач.: «При таковомъ страшномъ погублении Июдине прилѣжно зрѣти должни есмы братие, яко Июда сотворилъ три части покаяния: жалостѣ о гресѣ, исповѣдъ и повѣржение сребреникъ…».

Л. 299 об.–300. «О сострадании и о непамятозлобствѣ ко ближним. Послания 1-го к Тимофею, нравоучение 6». Нач.: «У Бога перенимать достоит намъ по силѣ человеческой. Ты не какъ Богъ, не можешъ солнца возсияти…».

Л. 300. «Во Псалтире со возследованием, Златоуст в Великий четверг». «А будетъ кто гнѣвъ имеючи умретъ, той в негасимомъ огнѣ мученъ будетъ, и злѣе жидовъ и еретиковъ постражетъ».

Л. 300 об. «Златоуст, на Дѣяния, нравоучение 36». Нач.: «Хотя и грѣшникъ будеш со дерзновениемъ от Бога испросишь прощение грѣховъ…».

Л. 300 об. «Якоже и сей иже в Книге Великаго Зерцала свидѣтелствуемый сотвори, братню кровь убийцѣ не мсти, и в кореннную от сердца месть любовию внезапу исторже, за любовь нашего спасения излиявшаго Свою Пречистую кровь Сына Божия».

Л. 301–302. «Яко полезно есть прощати винных». Нач.: «Нѣкоего воина брата его уби нѣкий человекъ, и немогий отмщения убѣжати с великимъ сердца сокрушениемъ…».

Л. 302 об. «Сие писано ниже, на листѣ 246». «В Маргаритѣ, Златоуст, слово 3. (ил. 7) О Давидѣ и о Саулѣ».

Л. 302 об.–305. «Сие избрано о смиреномудрии, и о еже не осуждатити ближняго. И о иныхъ нравоучителныхъ. В Прологе марта въ 22 день и марта въ 30 день». Нач.: «Святый Анастасий Синаиский написал: Человек нѣкто черноризец в лѣности свое житие изъжилъ, и разболѣлся смертною болѣзнию…».

Л. 305–305 об. «В Маргарите, Златоуст, слово 3. О Давиде и о Сауле». Нач.: «Фарисей и мытарь нѣцыи были, мытарь в послѣднюю злобу доспѣлъ, а фарисей правдѣ конечной прилѣжалъ…».

Л. 305 об.–306. «Там же» [Маргарит (?)]. Нач.: «Много было довелося трудитися мытарю, поститися, без постели лежати, не спати, прямое имѣние свое нищимъ раздавати…».

Л. 306–306 об. «Златоуст, нравоучение 27 на послание ко евреем». Нач.: «А ныне мы сами себя называемъ грѣшными, недостойными и иными безчисленными укоризнами, а будет иной кто единымъ симъ укорнымъ имянемъ назоветъ нас, то полютеваем, свирѣпеемся…».

Л. 306 об.–307. «Аввы Дорофея поучение 20». (ил. 6) Нач.: «Будетъ сотворитъ человѣкъ по силѣ своей понести досаждение, безчестия убытки ради содѣянныхъ имъ согрѣшений…».

Л. 307. «Там же» Аввы Дорофея. «Уничижение бо мѣсто имать быти труда».

Л. 307. «Там же» Аввы Дорофея. «Уничижение два образа имать: единъ иже от сердца, а другий же от человекъ наносимый, а болши есть еже от человекъ уничижение, паче сердечнаго, понеже нетако имать трудъ, еже от сердца уничижение, елико еже от человекъ».

Л. 307–307 об. «Аввы Дорофея поучение 10». Нач.: «Понеже всякой моляся Богу: «Господи, даждь ми смирение», долженъ есть вѣдати, яко се есть, еже просит да послетъ ему, кого досадити ему…».

Л. 307 об. «Того же Аввы Дорофея поучение 7». «Но речетъ кто да будетъ оскорбляетъ мя братъ, и стяжу себе, и обрящу, яко не дахъ ему никакой вины, какъ могу укорят себе».

Л. 307 об.–308. «И Святаго Аввы Дорофея ответъ». Нач.: «Поистиннѣ будетъ испытаетъ кто себе со страхомъ Божиим…».

Л. 308. «Патерикъ, о смиренной мудрости». «Вопрошенъ бысть старец, како нѣкоторыя глаголють, яко видимъ видѣния аггельская, и отвѣща глаголя, блаженъ есть видяй грѣхи свои всегда».

Л. 308. «Ефремъ Сиринъ, слово 106». «А согрѣшившии и забывшии грѣхи своя, и тако исходяще ис тѣлесе нападетъ на нихъ гнѣвъ онъ, которого манасия исповѣда рекъ, яко непостояненъ гнѣвъ на грѣшьники прещения твоего».

Л. 308–308 об. «Пролог, октября в 20 день. (ил. 15) И Миръ с Богомъ, листъ 102». «Которого грѣха забывъ человекъ здѣ не покается то милостынею. Или маслособорованиемъ избавится от насилия бѣсовских мытарствъ».

Л. 308 об. «Златоуст, на послание евреям, нравоучение 31». Нач.: «Кающемуся николи не достоитъ забыть грѣха, а Бога молити не воспомянути его,

а самому николи не забывати его, будетъ мы грѣхъ свой поминаемъ, Богъ его забудетъ…».

Л. 308 об. «Там же» Златоуст. Толк. на апостольские послания. «Да увѣщаемъ себе яко согрѣшили мы, не языком да глаголемъ токмо, но и мыслию, не грѣшныхъ себе нарицаемъ токмо, но и согрѣшения помышляемъ, по виду всякое согрѣшение считающе».

Л. 308 об.–309. «Златоуст, о 10-ти двахъ». «Согрѣшил ты, вниди въ церковъ и очисти грѣхи своя, Богу единому повѣждь грѣхъ свой, и отпустится тебѣ грѣхъ».

Л. 309. «Златоуст, на послание къ евреем, нравоучение 31». «Не глаголю тебѣ, изъяви себе, ниже пред иными оглаголуй, но покоритися совѣтую пророку, глаголющему открый ко Господу путь твой, пред Богом сия исповеждъ, пред судиею исповѣдай моляся, хотя и не языкомъ, но памятию, и тако моли помилован быти».

Л. 309. «Там же Златоуст, на послание къ евреем, нравоучение 31». «Ни сие же глаголю аще извѣщень еси тебе самого грѣшника быти, не тако сие может смирити душу, яко же и самая о себѣ согрѣшения и по виду и стязуемая».

Л. 309–310. «Там же Златоуст, на послание къ евреем, нравоучение 31». Нач.: «Вѣмъ яко нетерпитъ душа памятовать о грѣхахъ памяти такой горкой, а понужай ея и насилуй…».

Л. 310. «Пролог, месяца декемвриа въ 29 день». «Человекъ нѣкто в кой час почалъ болѣти, тогда началъ слезити исповѣдая грѣхи своя и простерши руку свою на небо к Богу, моляшеся и спасена бысть душа та».

Л. 310–310 об. «Матфей Златоуст, на Евангелие от Матфея, нравоучение 3». Нач.: «Будетъ хочешъ великое исправление показати, не великомудрствуй, и тогда великое исправление болши изъявилъ ты…».

Л. 310 об.–311 об. «Там же ниже». Нач.: «Будетъ похвалишъ себе, то Богъ не похвалитъ тебе, а будет ты окаеши себе, то Богъ не престанет пред всѣми проповѣдуяй тебе…».

Л. 311 об. «Там же ниже». Нач.: «И какъ ризы и злато на торгу предложимъ, многихъ приведемъ невѣтниковъ, сирѣчь татей и разбойниковъ…».

Л. 311 об.–312. «Там же мало ниже». Нач.: «Не памятуй часто добродѣтелей своихъ, такъ диаволъ от тебе не отиметъ ихъ, и не постражешь, что и фарисей пострадалъ…».

Л. 312–312 об. «Там же мало ниже». Нач.: «Не истязуй мзду, такъ приимешъ мзду, благодатию исповѣдуй спастися, да самъ должника себе исповѣси…».

Л. 312 об.–313. «Златоуст в словѣ 3. О богатѣм и о Лазаре». «От человекъ иныя здѣсь толко мучатся, а на ономъ свѣте не мучатся, какъ коринфяне, которыя недостойно причащалися тайнамъ…».

Л. 313–315. «Златоуст, в Матфее бесѣда 41, лист 492». Нач.: «А иныя ни здѣся, ни тамъ не мучатся какъ апостоли, как пророки, какъ блаженный Иовъ…».

Л. 315–315 об. «Там же Златоуст, в Матфее беседа 41, лист 492». Нач.: «Кто

чюжбины чистъ, а того мнѣ не говори, яко в мѣру и с разсудомъ чюжее ималъ и за малую бо чюжбину туже казнь прииметъ…».

Л. 315 об.–316. Златоуст, «беседа» на евангелие от Матфея? Нач.: «Молвишь: “Да какже спастися?”, и Златоустовъ отвѣт: “Сопротиво силно грѣхом исцѣления наложи милостню молитвы умиление, смиреномудрие сокрушенно сердце…».

Л. 316–316 об. «Петръ Дамаскинъ». Нач.: «Во вся времена и во всякомъ мѣсте кто что дѣлаетъ, достоитъ ему памятовать Бога, давшаго ему то дѣло…».

Л. 317–320 об. Глава 14. «Чюдо 2-е» на л. 316 об. Приписка «Паки Пресвѣтлыя Звѣзды». Нач.: «Три сестры нѣкия возлюбше целомудрственую чистоту, и свѣтъ сей маловременный омерзиша, живуще по заповѣди отца духовнаго во благихъ дѣтелехъ всегда аггелорадостную молитву приносяще Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 201, л. 317)

Л. 320 об.–321. Глава 14. «Чюдо 3-е». Нач.: «Нѣкий ремесленикъ велию вѣру имѣлъ ко Пресвятѣй Богородицѣ и отсюду вѣчных благъ приобрѣсти себѣ чая…». (Мин. 202, л. 320 об.)

Л. 321 об.–322. Глава 14. Чудо 4. «Книги Новаго Неба. Над молящимися. Чюдо 24». Нач.: «Стефанъ кроль Венгерский вѣрный былъ ко Пречистѣй Девѣ Богородицѣ…». (Мин. 203, л. 321 об.)

Л. 322–322 об. Глава 14. Чудо 5. «А въ 25-мъ чюде». Нач.: «Той же Стефанъ кроль венгерский бывъ в болѣзни в настатии праздника Успения Пресвятыя Богородицы, молился ей дабы в той день душа его от тѣла разлучилася…».

Л. 322 об. Глава 14. Чудо 6. «Подобнѣ пишетъ августа въ 15 день в Прологе». «О Карпѣ епископѣ вѣрно службу исправляющем по вся дни, яко по извѣщению на той же день Успения Богородицы тѣлесе разрѣшся и к Богу прейде».

Л. 323–323 об. Глава 14. Чудо 7. «Межь законниками. Чюдо 4». Нач.: «Авва Гемменродийский Евстафий со иными монахами, егда на утрени молилися Богу, тогда явилася имъ Пречистая Дева Богородица и на златой чѣпе спустила на нихъ вѣнецъ…». (Мин. 204, л. 323)

Л. 323 об.–324 об. Глава 14. Чудо 8. «От чюдесъ в церкахъ ея. Чюдо 5». Нач.: «Ромуля инокиня выну в церкви Пресвятѣй Богородицѣ служила, и за то от нея такую милость получила, ибо умираючи призвала к себѣ игумению именемъ Редемпту в ночи…». (Мин. 205, л. 323 об.)

Л. 324 об.–326. Глава 14. Чудо 9. «Книги Великаго Зерцала о клевещущих на братию». Нач.: «Бѣста клирика два между себе велие имуще дружество, един же бѣ клеветливъ и злоязыченъ, и той в смертную болѣзнь впаде…».

Л. 326–328 об. Глава 14. Чудо 10. «Тоя же книги о еже яко святии присѣщаютъ нас в дѣлѣхъ богоугодныхъ, и о чести иерейской». Нач.: «Во Англии во градѣ Лондониумѣ внукъ краля Едилберта, кралъ Сербетъ, ново из нечестия поганскаго во христианскую вѣру пришедый…».

Л. 329–334 об. Глава 14. Чудо 11. «Тоя же книги о еже како подобаетъ Святыхъ Божиихъ яко предстателей и помощников стяжавати, и прилѣжание

и вѣру имѣти к ним». Нач.: «Епископъ нѣкий добродѣтелный Великаго Апостола Андреа Первозваннаго между всѣми пачеже и над вся Святыя почитая и великую вѣру к нему имѣяй…».

Л. 335–335 об. «Глава 15-я. О различных чюдихъ и в разных мѣстех бывшихъ Пресвятою Богородицею. В ней же чюдъ Пресвѣтлыя Звѣзды 11, Новаго Неба, Зерцала Великаго, Хронографа. К сим же и нравоучителства: 1 о созидании и о украшении церквей, 2-е о вѣчности пекелной».

Л. 335 об.–336 об. Глава 15. «Пресвѣтлыя Звезды. Чюдо 1-е». Нач.: «Бысть нѣкий человекъ молитву принося Богоматерѣ и воспѣвая ей аггельскимъ гласомъ «Богородице Дево, радуйся» и проч. И сице ему глаголющу на всякий день…». (Мин. 206, л. 335 об.)

Л. 336 об.–338 об. Глава 15. «Чюдо 2-е». Нач.: «Мужъ нѣкий от жены своея прелюбы творяше ей же сего не вѣдущи. Во едину же от нощей со спящимъ имъ на одрѣ внезапу же на его велиимъ гласомъ возопивши плачася…». (Мин. 207, л. 336 об.)

Л. 338 об.–341 об. Глава 15. Чудо 3. «А в книге Великаго Зерцала пишетъ сице о прелюбодѣянии и о покаянии в силѣ словесъ Пресвятыя Богородицы». Нач.: «Воинъ нѣкто славный, имѣяй жену добронравну и благоумну, жив же с нею во благоволении Божии и в законѣ Господни много лѣтъ…».

Л. 342–343. Глава 15. Чудо 4. «Чюдо 3-е». Нач.: «Илиуполь нарицаемый град есть во странѣ Ливании Финическия, в нем же скомрахъ нѣкий бѣ именем Гаянъ…». (Мин. 208, л. 342)

Л. 343–344. Глава 15. Чудо 5. «Сему же чюдеси сходне пишет в Хронографе». (ил. 14) Нач.: «Во второе лѣто царства Маврикиева нѣцыи еллини бывъ в дому у нѣкоего человека, ядуще и пиюще, великая благодушствия сотвряху си…». (Мин. 209, л. 343)

Л. 344–345 об. Глава 15. Чудо 6. «Тоя же Пресвѣтлыя Звѣзды. Чюдо 4». Нач.: «Повѣдаше Палладий монах пришедшымъ намъ к нему, яко бѣ рече, нѣкто муж христолюбивъ во Александрии и зѣло благоговѣинъ и милостивъ, странныя приемля и монаховъ ноги умывая…». (Мин. 210, л. 344)

Л. 346–347 об. Глава 15. Чудо 7. «Чюдо 5». Нач.: «В Новоторжскомъ уѣздѣ в пустыни нарицаемой Каменке есть церковь Пресвястые Богородицы, и во время московского разорения от ляховъ бысть от нихъ нашествие и на сию пустыню…». (Оставлено место для невыполненной миниатюры.)

Л. 347 об. «Сему же чюду в подтвержение а в унимание все злоомраченнаго запойства пишеть в книге Новаго Неба в разныхъ чюдахъ».

Л. 348–384 об. Глава 15. Чудо 8. «Чюдо 12». Нач.: «Пресвятая Богородица рекла в видѣнии Святому Василию Великому: «Аще хощеши моимъ приятелемъ быти и заступницу мя во всѣхъ бѣдах твоихъ имѣти, чтобы слушала тебе во всѣхъ прошенияхъ твоихъ…». (Мин. 211, л. 348)

Л. 348 об.–349. «От сего же поразумѣемъ себѣ в киихъ мы нынѣ обрѣтаемся не токмо бо мирстии, но и духовнии, окромѣ избранныхъ уже, и во грѣхъ пиянства не вмѣняютъ…».

Л. 349–349 об. «Поминающе сего треблаженнаго вселенского учителя словеса, иже рече в Прологе иуния въ 27-м числѣ». «Бѣжимъ пиянства, общаго блуда безстудъству отца, пиянство самоволный бѣсъ, злобѣ мати, споротивление добродѣтели, пагуба души, смыслу и крѣпости тела, житию поруха и вѣчная смерть».

Л. 349 об. «Въ его же словѣ о постѣ, листъ 142». «Пиянство Господа не подъемлетъ, Духа Святаго отгонитъ, дарования духовная прогоняетъ».

Л. 349 об. «Той же и индѣ, лист 92, глаголет». «Чревобѣсования страсть в похотѣнии и в малѣ вкусѣ безструднѣ тя смерти предастъ, от сего же да избавимся, аминь».

Л. 350–350 об. Глава 15. Чудо 9. «Паки Пресвѣтлыя Звѣзды Чудо 6». Нач.: «В Кашенскомъ уѣздѣ в селѣ Мокром жена нѣкая в неделю творяше нѣкое орудие и внезапу явившися ей Пресвятая Богородица…». (Мин. 212, л. 350)

Л. 351–351 об. Глава 15. Чудо 10. «Чюдо 7». Нач.: «В Коширскомъ уѣзде в селѣ Токмаковѣ жена нѣкая в неделю муку меля обята бысть падучею скорбию…». (Мин. 213, л. 351)

Л. 351 об.–353. Глава 15. Чудо 11. «К сим же вышеписанным двумъ чюдамъ, ихъ же содѣя Пресвятая Богородица, во обдержание чести воскреснаго дне, послушествуетъ нѣгдѣ написано сице». Нач.: «В Суздалскомъ уѣзде в нѣкоей веси жена нѣкая въ день неделный муку меляше, тогда благоволением Пресвятыя Богоматере…».

Л. 353–353 об. Глава 15. Чудо 12. «К сему же сличьствуетъ повѣсть книги Новаго неба от чюдесъ в церквахъ Ея. Чюдо 8». Нач.: «В градѣ Брабантийском едина панна в день святый неделный прездолгий часъ танцовала…».

Л. 353 об. Глава 15. Чудо 8. «А в 15-м чюде писано о священницѣ в неделный же день на ловы шедшем и от постигших его лютых Богородицею свобождшемся».

Л. 353 об.–354. Глава 15. Чудо 13. «Паки Пресвѣтлыя Звѣзды Чюдо 8-е». Нач.: «Мужемъ нѣцыимъ идущимъ путемъ, ставшим же имъ на нѣкоем мѣстѣ почивати, и единому от нихъ спящу змия велия хотяше во уста его внити…». (Мин. 214, л. 353 об.)

Л. 354 об.–355 об. Глава 15. Чудо 14. «Чудо 9». Нач.: «В Коломенскомъ уѣздѣ в деревнѣ Петровской отрочати нѣкоему двунадесяти лѣтъ пасущу скотъ, явися ему Пречистая Богородица…». (Мин. 215, л. 354 об.)

Л. 356–357 об. Глава 15. Чудо 15. «Чудо 10». Нач.: «Человекъ нѣкий, ему же бысть дщи единородна, обычай же имѣла сицево всегда сплеташе вѣнцы от цвѣтовъ ко иконамъ Пресвятыя Богородицы…». (Мин. 216, л. 356)

Л. 357 об.–358 об. Глава 15. Чудо 16. «Чюдо 11». Нач.: «Во Святѣй горѣ Афонстѣй при игуменѣ Иаковѣ Приканѣ в Лаврском монастырѣ в навечерии Богоявлений Господнихъ…». (Мин. 217, л. 357 об.)

Л. 358 об.–359. Глава 15. Чудо 17. «Книги Новаго Неба от чюдесъ на войнѣ бывшихъ. Чюдо 1-е». Нач.: «Нарсесъ Гетманъ грецкий былъ вѣрный

ко Пресвятѣй Богородицѣ и тогда за помощию ея побѣдилъ Тотиля кроля Готфского…». (Мин. 218, л. 359)

Л. 359 об.–360. Глава 15. Чудо 18. «Чюдо 3-е». Нач.: «Иоаннъ Комменъ, цесарь грецкий, над Дунаемъ побѣдилъ татаръ, кия Францыю воевали…». (Мин. 219, л. 359 об.)

Л. 360–360 об. Глава 15. Чудо 19. «Чюдо 5-е». Нач.: «Иоаннъ Земѣска, цесарь грецкий, егда хотѣ войну чинити с татарами…». (Мин. 220, л. 360)

Л. 361–361 об. Глава 15. Чудо 20. «Чюдо 6-е». Нач.: «Василий, цесарь грецкий, выслалъ Андрея воеводу въ Фарсъ на сарацины…». (Мин. 221, л. 361)

Л. 361 об.–362. Глава 15. Чудо 21. «Чюдо 7-е». Нач.: «Феодоръ, братъ Ираклиа цесаря грецкого, войну чинил с персами, тогда его неприятелемъ Пречистая Дева с небесе великую трудность учинила…». (Мин. 222, л. 361 об.)

Л. 362–362 об. Глава 15. Чудо 22. «От образов ея. Чюдо 9». Нач.: «Во градѣ Гисполю предъ образомъ Пресвятыя Богородицы едина жена молилася дабы Богородица сохранила сына ея…». (Мин. 223, л. 362)

Л. 363–363 об. Глава 15. Чудеса 23–25. «А въ 10-мъ, и въ 11-мъ, и во 12-м чюдахъ пишетъ». Нач.: «В мѣстѣ Монтани образ Причистыя Девы былъ, и единъ отлотръ дерзнул мечемъ ударити…». (Мин. 224, л. 363)

Л. 364–364 об. Глава 15. Чудеса 26–27. «О Холмской иконѣ, въ 28-м и въ 29-мъ чюдахъ». Нач.: «Холмъ есть мѣсто знаменитое в земле Роской, тамъ есть образъ Пречистыя Богородицы…». (Мин. 225, л. 364)

Л. 364 об.–365. Глава 15. Чудо 28. «О той же Святой иконѣ, Чюдо 30-е и 31-е». Нач.: «Михаилъ пономарь в нощи чюлъ в церкви велми дивно спѣвание аггельское…». (Мин. 226, л. 364 об.)

Л. 365–365 об. Глава 15. Чудо 29. «От того же Богородицина образа Варвара девица исцѣление получила от злаго очарования, ея же лекари всяким художествомъ не могли улѣчить».

Л. 365 об.–366. Глава 15. Чудо 30. «От чюдесъ в церквахъ ея, Чюдо 2». Нач.: «Во градѣ Торуненскомъ есть церковь Пресвятыя Богородицы, в ней же единъ человекъ присягалъ на лжи…». (Мин. 227, л. 365 об.)

Л. 366–367. Глава 15. Чудо 31. «Чюдо 10». Нач.: «Во градѣ Ферентинѣ епископа Вонифатиа племянникъ Константий священникъ коня своего за 20 червонныхъ золотыхъ продав, вложилъ в скрыну…». (Мин. 228, л. 366)

Л. 367. «Сему же епископлю к Богу и ко Пресвятѣй Богоматере о подаянии милостыни дерзновенному по его вѣрѣ прошению, и по тому его намѣрению милосерднѣйшему обучению».

Л. 367–369. Глава 15. Чудо 32. «Подобнѣ пишетъ въ книгѣ Великаго Зерцала. О учреждении странных и яко Богъ многажды является ими». Нач.: «В Белометѣ чюдомъ преславнымъ показася честнѣй Анне в странноприимстве…».

Л. 369 об.–370 об. Глава 15. Чудо 33. «О просящихъ коварством». Нач.: «Братия нѣцыи едино отечни, нехотѣвшии работати, обнищаша, случижеся мимо той веси путешествовати Святому Епифанию Великому…».

Л. 370 об.–371. Глава 15. Чудо 34. «О просящихъ же». Нач.: «Нѣкий проситель, здравъ тѣломъ и силенъ составы, от прошения кормяся, в праздности пребывая…».

Л. 371. «О милостынѣ. Златоуст, о десяти двахъ». «Торгъ небесной есть, а мы лѣнимся, даждь хлѣбъ, а приими рай, малое даждь, а приими великое, дай смертное, а приими безсмертное, дай тлѣнное, а приими нетлѣнныя и вѣчная».

Л. 371 об.–372. «К римлянам, нравоучение 14». Нач.: «Для чего мы самѣхъ себе оставляемъ, а на то все потшание имѣемъ, чево на тотъ свѣт невозможно намъ с собою взять…».

Л. 372. «К Фессалоникийцам 1, нравоучение 11». Нач.: «Окраси свой столъ хромыми, бѣдными, тѣми бо приходитъ Христосъ, а не богатыми…».

Л. 372–372 об. «К Тимофею 1, нравоучение 11». Нач.: «Невозможно, имѣния с собою взявъ, на тотъ свѣтъ отити, а милостыню взявъ возможно…».

Л. 372 об. «К римляномъ, нравоучение 14». Нач.: «Нищимъ даемъ сребро, хлѣбъ и платно, а себѣ самимъ симъ собираемъ такову славу…».

Л. 373. «Книги глаголемыя Рай, глава 70-я». (ил. 11) «Всего бы себе продавъ азъ, рече старецъ, да рай купилъ, а ныне продается рай за воду и за укрухъ хлѣба, а за денгу болши, а мы не покупаемъ его. Горе мнѣ, рѣка течетъ, а азъ жаждею томимъ есмь».

Л. 373. «Пишетъ месяца априллия в 9 день». «Аще имаши стяжания, сия единою расточи нищи, аще ли не имаши, не восхощи имѣти, очисти твою келлию, и скудота вещей твоихъ научитъ тя воздержанию».

Л. 373 об.–374. Глава 15. Чудо 35. «Паки Новаго Неба о чюдесъ в церквахъ ея, чюдо 24». Нач.: «В Римѣ былъ въ яскинѣ василискъ, иже ядомъ своимъ много людей уморилъ…». (Мин. 229, л. 373 об.)

Л. 374–374 об. Глава 15. Чудо 36. «Чюдо 25». Нач.: «Торнакумъ мѣсто [или градъ] в земли француской облегли неприятели, жители же не могучи оборонитися…». (Мин. 230, л. 374)

Л. 374 об.–375 об. Глава 15. Чудо 37. «Межъ еретиками, чюдо 6». Нач.: «Единъ от священныхъ ереси началникъ Германъ в Феразе былъ погребенъ…». (Мин. 231, л. 374 об.)

Л. 375 об.–376. Глава 15. Чудо 38. «А в чюдѣ четвертомъ на десять». «Пречистая Дева Богородица явилася Людгардѣ девицѣ печалная и повѣдала вину печали своея рекучи, яко вновь Сына Моего еретики и христиане злии на крестѣ пригвогждаютъ».

Л. 376–384. «На сию же страсть краткословное сие поучение здѣ предложися». Нач.: «Что ты возлюбленный отче мой и брате речеши, иже о премудрости словес своихъ гордяся на искреннихъ…».

Л. 384 об.–385. Глава 15. Чудо 39. «Тоя же книги Новаго Неба. Меж законниками. Чюдо 3-е». Нач.: «Маргарита, кроля венгерскаго дочь, инокиня набожная была до Пречистой Богородицы…». (Мин. 232, л. 384 об.)

Л. 385–385 об. Глава 15. Чудо 40. «Чюдо 6-е». Нач.: «Грифонъ монахъ

маранѣтовъ невѣрныхъ навращалъ наукою своею в вѣру христианскую…». (Мин. 233, л. 385)

Л. 386–386 об. Глава 15. Чудо 41. «Чюдо 9-е». Нач.: «Авва Евстафий дула видѣлъ чрезъ сонъ яко бы ему молящуся в Вифлеемѣ видѣти Пресвятую Богородицу…». (Мин. 234, л. 386)

Л. 386 об.–387. Глава 15. Чудо 42. «Чюдо 30-е». Нач.: «Гавриилъ Осташевский, будучи жолнѣромъ в полскомъ войску, и бывшу бою со шведами…». (Мин. 235, л. 386 об.)

Л. 387–387 об. Глава 15. Чудо 43. «Над сохраняющими девство, Чюдо 2-е». «Евфимия девица носъ и устнѣ себѣ обрѣзала, дабы могла сохранити чистоту девственную, тогда ей Пресвятая Дева Богородица явившися и ея исцѣлила». (Мин. 236, л. 387)

Л. 387 об.–388. Глава 15. Чудо 44. «Чюдо 3-е». Нач.: «Андрей Трапезунский, егда занемоглъ смертною болѣзнию, обещался Пречистѣй Богородицѣ жити всегда в девствѣ…». (Мин. 237, л. 387 об.)

Л. 388–389 об. Глава 15. Чудо 45. «Чюдо 4-е». Нач.: «В земли Гишпанской един человекъ побожный з женою и з сыномъ юношей шли поклонитися гробу Святаго Апостола Иакова Зеведеова…». (Мин. 238, л. 388)

Л. 389 об.–390. Глава 15. Чудо 46. «Тоя же книги в разныхъ чюдахъ, Чудо 2-е». Нач.: «Сей же Святый Апостолъ Иаков, еще живый в тѣлеси, егда в той же Гишпании училъ народъ…». (Мин. 239, л. 389 об.)

Л. 390–390 об. Глава 15. Чудо 47. «Паки над хранящим девство, Чюдо 5-е». Нач.: «Маргарита девица впадши в кладезъ цѣлую ночь была…». (Мин. 240, л. 390)

Л. 390 об.–391 об. Глава 15. Чудо 48. «Чюдо 8-е». Нач.: «Иулиянъ Антиохианинъ по воли родителей своихъ женился на Василиссе, с нею же в часъ веселия в первомъ ложе сохранили чистоту девственную…». (Мин. 241, л. 390 об.)

Л. 391 об.–392. Глава 15. Чудо 49. «Чюдо 10-е». «Саломия, кролевая Венгерская, с Колиоманомъ мужемъ своимъ жила в чистотѣ девственной, а егда умирала, показалася ей Пречистая Дева Богородица, для того видѣния Саломия пред смертию своею велми была веселая». (Мин. 242, л. 391 об.)

Л. 392–392 об. Глава 15. Чудо 50. «Чюдо 11-е». Нач.: «Аггелъ принеслъ два вѣнцы из раю, лелѣовый и шипковый…». (Мин. 243, л. 392)

Л. 392 об.–393. Глава 15. Чудо 51. «От чюдесъ в церквах ея, Чюдо 16». Нач.: «Пулхерия цесарева грецкая состроила в Константинополи три церкви на честь Пресвятѣй Богородицѣ…». (Мин. 244, л. 392 об.)

Л. 393–393 об. Глава 15. Чудо 52. «Чюдо 17». Нач.: «Василий и Евдокия, живучи в станѣ Малженскомъ построили церковь прекрасную Пречистѣй Богородицѣ…». (Мин. 245, л. 393)

Л. 394. Нач.: «Сицева велия во благочестии ко Пресвятѣй Богородицѣ вѣра и во вѣрѣ ея исправления оныя святодѣвственныя цесаревы Пульхерии…».

Л. 394–395. «Яко же бо о ея Пресвятыя Богоматере еже к роду человѣческому присныхъ благодетельствахъ повѣствуетъ в Соборникѣ мо-

сковскаго друку в понедельник вторыя недели Святаго поста». (ил. 9) Нач.: «Пресвятою Богородицею обрѣтаемъ все добро и оставление грѣховъ…».

Л. 395 «Тамо же в концѣ слова». Нач.: «А и вѣчное добро, сирѣчь Небесное Царство для Пресвятыя Богородицы получимъ…».

Л. 395 об.–398 об. Нач.: «А нынѣ ея же Пресвятыя Богородицы благоволениемъ и помощию во избраннѣй ея киновие новодевческой…».

Л. 398 об.–404 об. «Парал[ипоменон] 29». Нач.: «За не не человеку уготовися рече, но Богу…».

Л. 405–407 об. Глава 15. Чудо 53. «Книги Великаго Зерцала о воинѣ, иже къ Богородицѣ англьскаго ради поздравления, избавленъ бысть от демонскаго удавления чрезъ нѣкоего явльшагося монаха. Чудо». Нач.: «Нѣкий честный воинъ имѣлъ при народномъ пути градъ свой, и вси шествующии путемъ тѣмъ ограбление от него терпяху…». (Мин. 246, л. 405)

Л. 407 об. «Прилогъ». Нач.: «Сего ради аще кто хощетъ ко Пресвятѣй Богородицѣ любовенъ быти…».

Л. 408–411 об. Глава 15. Чудо 54. «Тоя же Великаго Зерцала книги о воинѣ непостоянно жительство имѣвшем, и о неизреченнѣ милости Пресвятыя Богородицы. Чудо». Нач.: «Нѣкий честный и благородный бывъ человекъ, богатство же все неразсудно истощилъ…». (Мин. 247, л. 408)

Л. 411 об.–415 об. Глава 15. Чудо 55. «О падении во блудъ нѣкия церковницы, и о покаянии ея, и о неизглаголаннѣмъ к ней милосердии Пресвятыя Богородицы». Нач.: «В нѣкоемъ девиче монастырѣ бысть девица святаго жителства, и обѣщания святаго своего презѣлная хранителница…». (Мин. 248, л. 411 об.)

Л. 416–417 об. Нач.: «Сие же Богоматерне удивителное милосердие над вѣрнослужащею ей оною вышепомянутою церковницей…».

Л. 417 об.–422. Глава 15. Чудо 56. «Или якоже во образъ симъ предлежимый, и от мужей нам в повести сей чудный Викентий, иже бывый в разженнѣмъ от тѣлесе огни и невредно соодолѣвый похотолюбному тому пламеню. О нем же писано в Великомъ Зерцалѣ сице». Нач.: «Славный и в добродѣтелехъ свѣтлосиятельный сей Викентий иже душевною и тѣлесною добротою преукрашенъ…».

Л. 422–422 об. Глава 15. Чудо 57. Нач.: «Той же Святый и премудрый Викентий испроси от безоглавления и ис темницы нѣкоего просто обычна юношу…».

Л. 422 об. «По семъ предложися тоя же книги от повѣстей о трехъ женахъ утаивших во исповѣди грѣхъ свой, и за сие непростително погибшихъ».

Л. 422 об. «По них же о трехъ мужѣхъ, такожде погибших, дву за лакомство пѣнязей, третияго же за пиянство».

Л. 422 об.–423. «Послѣди же о четвертом епископе Магдебурскомъ за невоздержьство всѣхъ тѣхъ вышеявленныхъ страстей зело страшнѣйшему суду преданнѣм».

Л. 423–427. Глава 15. Чудо 58. «О еже како подобаетъ совершенно исповѣдоватися, а не таити. Ниже инымъ какимъ умысломъ во исповѣди при-

крывати грѣхи своя. Сие бо творила нѣкоторая жена, и за се лютѣ и страшно бысть осуждена». Нач.: «Два монаха добродѣтелни приидоша в нѣкоторый градъ слово Божие проповѣдати…».

Л. 427–429. Глава 15. Чудо 59. «О женѣ иже во исповѣдании грѣхъ утаила, и того ради лютѣ казнима». Нач.: «Парахияне Святаго Гилария принесоша ко храму мертваго в погребению…».

Л. 429–432 об. Глава 15. Чудо 60. «О женѣ потаившей грѣх стыда ради». Нач.: «Во Влошехъ бысть нѣкая честнаго мужа жена, явствуема от всѣх в добродѣтелехъ…».

Л. 432 об.–433 об. Глава 15. Чудо 61. «Тоя же книги. О еже яко лакомаго сердце отдася диаволу в руцѣ». Нач.: «Нѣкий лакомецъ и чрезмѣрный любитель сребра не хотѣ ни милостыни подати, ни же что Бога ради сотворити…».

Л. 433 об.–434 об. Глава 15. Чудо 62. «О лакомствѣ пѣнязей и о лихоимании». Нач.: «Во Францыи во градѣ Мотысъ нѣкто лихоимецъ сребра умре…».

Л. 434 об.–436. Глава 15. Чудо 63. «О пияницѣ иже продаде душу свою диаволу». Нач.: «Нѣкимъ пиянствующим в корчмѣ и во многихъ речениях между себе глаголяху…».

Л. 436–450 об. Глава 15. Чудо 64. «О Удонѣ епископѣ Магдебурскомъ, како онъ страшнымъ и ужаснымъ образом смерти преданъ и велми грозно осужден, повѣсть трепетная и умилителная выписана из книги Великаго Зерцала, из главизны о судѣ Божии особенномъ. О семъ мнози писаша: Трифемии в Лѣтописцѣ, Навклиръ Гемератъ 33, Баптисма Фулгозъ в книзѣ 9 глава 12 и инии. А в книзѣ Новаго Неба над неумеѣтными. Чюдо 1-е». Нач.: «В лѣто от воплощения слова Божия 985 при Аттонѣ третиемъ цесарѣ во градѣ Магдебуркѣ в Саской землѣ сотворися чюдо зело страшное…». (Мин. 249, л. 436 об.)

Л. 450 об.–452. Нач..: «Се же в показание и намъ предлежитъ, яко да и мы убоявшися вѣчнотомителных оных геенских мукъ…».

Л. 452–453 об. «Якоже бо и во нравоучений 10-мъ на послание 2-е коринфянам пишетъ». Нач.: «Аще иное будетъ, аще и Иовъ, аще и Даниилъ и своя увидитъ мучащияся…».

Л. 453 об.–457. «Прилог о вѣчности пекелной». Нач.: «Погубятъ грѣшницы всю надежду тогда, егда услышатъ оный страшный ответъ…».

Л. 457–459. «Сия же всяк слыша, тщателно поспѣшися в маловременнѣмъ вѣцѣ семъ исправитися, и всякой страсти сопротивие показати, по сему Святаго Златоуста завещанию, написанному на 2-е послание Коринфянам во нравоучении 10-мъ». Нач.: «Аще огнь имаши похоти, сопротивъ постави оный огнь, и сей абие погасши погибнет…».

Л. 459–460. «Святаго Великаго Василия». Нач.: «На самыя бо егда прииду Господни иже во Евангелии глаголы…».

Л. 460–464 об. «Святый Златоустый, 2 коринфянам, нравоучение 10-е». Нач.: «Услышимъ прочее Павлава гласа глаголющаго яко подобаетъ нам предстати судищу Христову…».

Л. 464 об.–465. «Святаго Ефрема». Нач.: «Се убо при дверѣхъ стоитъ Господь сотворити кончину вѣку сему суетному…».

Л. 465–465 об. «Ниже». Нач.: «О лютѣ мнѣ грѣщному, погубившему дни своя…».

Л. 465 об.–466. «Патерика скитскаго». Нач.: «Рекоша Святии, аще бы возможно было в пришествии Божии по Воскресении изыти душам человеческимъ от страха…».

Л. 466–467. «Святаго Каллиста патриарха». Нач.: «Судия есть истиненъ и предвеченъ Богъ нашъ…».

Л. 467–467 об. «Дионисий». «Сихъ ради не еже здѣ мучитися люто, но она вѣчная мука страшна есть и самымъ бѣсом трепетна».

Л. 467 об.–469 об. «В неделю мясопустную на Евангелие от Матфея, Кирилла Ставравецкаго о мукахъ геенскихъ». Нач.: «Страна та есть, ю же нарицаетъ писание геено̀ю и пеклом…».

Л. 469 об.–472. «О мукахъ различных на тѣле». Нач.: «Увы мнѣ бѣдному, егда бо сия помышляю, тогда ми вся внутренняя страхомъ трепещутъ…».

Л. 472–479. «О мукахъ на души». Нач.: «Душа свою кромѣшную болѣзнь почюетъ невѣдомыми чювствы своими и сими…».

Л. 479–480 об. Нач.: «По сем же помысли не внимаяй сего наказания, что содѣетъ тогда Богу врагомъ иже други своя в здѣшнемъ мирѣ…».

Л. 481–481 об. «По сихъ достовѣрных свидѣтелехъ предложимъ от огородныхъ цвѣтовъ выбраныхъ из книги глаголемыя Огородка Пресвятыя Богородицы, от ея же Богоматернихъ чюдесъ и начася в списателствѣ сия книга. В книге Огородка Пресвятыя Богородицы в словѣ 1-мъ о пеклѣ, Святаго Григория на 2 главе Матфея». (ил. 13) Нач.: «Святый Григорий глаголет, в пеклѣ будетъ мраз нестерпимый…».

Л. 481 об.–482. «Еже рече о милости 2, на главу 2-ю к Солун[янам]». Нач.: «Неуклоняемся слышания о геенн҃ѣ, дабы симъ нам самой геены избыти…».

Л. 482. «В Матфее 25». Нач.: «Не оставляетъ и ту глаголя о уродивых девахъ, просящихся в чертогъ его…».

Л. 482–482 об. «В Матфее 22». Нач.: «Подобнѣ же сравняетъ свое царство человеку царю, иже сотвори браки сыну своему…».

Л. 482 об.–483. «О милости 4, на главу 5, послание 1 к Тимофею». Нач.: «Аще бы в проповѣди нереклъ Иона, яко имать быти разорена Ниневия…».

Л. 483–484 об. «Инде той ж Святый, о милости 15, глаголетъ». Нач.: «Что поистиннѣ над геенну тяжчайшаго, но над страхъ ея ничего возимѣетъ человекъ полезнѣйшаго…».

Л. 484 об.–485. «Яко же рекъ Святый пророк Исаиа в главе 1». Нач.: «О люте страно грѣшная, людие полни грѣговъ, племя злое…».

Л. 485–485 об. «Во псалмѣ 72-мъ». Нач.: «Како быша в запустѣние внезапу изчезоша и погибоша за беззакония своя…».

Л. 485 об.–486. «На сие же сей прикладъ». Нач.: «Егда сынове Иилевы со

дшерями моавитскими соблудствовавше, и симъ от нихъ в болвохвалство приведены быша…».

Л. 486. «Тамо же во 2-мъ слове о пеклѣ». «Единъ учитель церковный рекъ: Добрѣ глаголется мѣсто оно мучное, тамо бо в ѣмъ вси разныя муки суть собрани, яко воды морския вложи своемъ по оному речению».

Л. 486–487 об. «Еклесиаста, 1-го». Нач.: «Вси потоцы идутъ в море. На семъ облудномъ свѣтѣ кто не видит, что много есть зла, много бѣдъ…».

Л. 487 об.–488. «Святый Иоаннъ во своем Откровении пекло называетъ точиломъ Божиим, глаголя в главе 19». Нач.: «Той потопчетъ точило вина ярости гнева Божия…».

Л. 488. «И паки во Апоколипсиси во главе 18». «Елико прославися и разспирѣпе, толико дайте ей мукъ и рыданий глаголетъ Господь».

Л. 488–488 об. «И ндеже пишетъ в Данииле 25». Нач.: «По мѣре грѣха будетъ и язвъ мѣра. Кто сия муки повсегда припоминает себѣ сему невозможно чтобы ся не воздержал от грѣховъ…».

Л. 488 об.–489. «Сице реклъ Божественный Златоустъ на главу 6, Матфею». Нач.: «Аще поистиннѣ во дни и в нощи мыслишъ, какова будетъ слава святых…».

Л. 489–490 об. «Сему же прикладъ». Нач.: «Единъ царь пекущийся о пространнѣмъ богатствѣ царствия своего, дабы е на вышеславнѣйше е учинилъ и дабы поддании его в покои жили…».

Л. 490 об.–492. «Увѣщение». Нач.: «Такова знаменитая святыхъ писания о страшном судѣ и о муках самыя ради великия нужди и потребы духовныя здѣ написахъ. Да не возомнитъ мя кто тщеславиемъ…».

Л. 492–494. «Святый Иоаннъ Златоустый в словѣ к Феодору пишетъ». Нач.: «Виждь небо и пройди помысломъ яже выше небесъ, помысли всѣхъ тварей украшение и величество…».

Л. 494–494 об. [Вступление к следующим чудесам]. Нач.: «На сия вышеявленныя прежеписанными повестьми погибели случьшияся онѣм тремъ женамъ…».

Л. 494 об.–500 об. Глава 15. Чудо 65. «О первой повѣствуетъ в житии Святаго Василия Великаго сице». Нач.: «Бѣ нѣкая жена во градѣ Кесарийстѣмъ благородна и богата зело…».

Л. 501. Глава 15. Чудо 66. «По сих же о второй написавшей свой тяжкий грѣхъ и запечатлѣнно вдавшей Святому Иоанну Милостивому. По смерти же Святаго тридневнымъ в молитвах вѣрнымъ своимъ приседѣнием у гроба его прощение получившей, повѣствуетъ о семъ в Прологе ноября въ 12 день».

Л. 501–501 об. Глава 15. Чудо 67. Нач.: «Третия же пришедшая исповѣдатися в Преподобному Неофиту, и по препокоении в дому ея нѣкоего разслабленна страннаго черноризца… (Яко же изявися о семъ в Прологе, октября въ 18 день)».

Л. 501 об.–503. Нач.: «Сия три жены ублажения достойни суть за не, вѣрнымъ своимъ молениемъ и чистымъ покаяниемъ…».

Л. 503–503 об. «В книге Мечъ Духовный листъ 373-й». Нач.: «Внимаше сему Иероним Святый, иже готовъ бывый всегда на сей день Господень Судный…».

Л. 503 об. «А иже предписанныя же два оны мужи за лакомство пѣнязей погибшия, и сластолюбивый и блудный епископъ Удонъ, страшно осудивыйся».

Л. 503 об. «На сие чти в Прологе же, онаго нищелюбца о сынѣ его совѣтъ отчий удерьжавшѣмъ, и вмѣсто богатствъ и всѣго имения Христа помошника и строителя си возимѣвшемъ».

Л. 504. «Другий же теплѣе того учини, Петръ бывый мытарь, иже все богатство свое и за себе взятую цѣну нищим раздаде, и самъ в порабощенияхъ до исхода души своея, во всякомъ добродѣтелномъ исправлении вѣрно трудивыйся. Пишетъ о нем септеврия въ 22-й день».

Л. 504. «В том же Прологе, септеврия же въ 3-й день». «О епископѣ падшемъ во блуд, и ради его смирения и пред всѣмъ народомъ исповѣдания того грѣха, свыше прощение получившемъ».

Л. 504–504 об. «Другий же епископ иже по многихъ муках жертву идоломъ принесый, и за той содѣянной им грѣхъ в пустыни и до смерти неисходно моливыйся тридесять девять лѣтъ. Писано ноября въ 3-й день».

Л. 504 об.–506 об. Глава 15. Чудо 68. «Книги Новаго Неба от чюдесъ над молящимися. Чюдо 6-е». Нач.: «Отецъ Даниилъ, презвитер скитский, во едино время позналъ великую любов Евлогия Каменносѣчца, бывъ в домѣ его…». (Мин. 250, л. 504 об.)

Л. 507–507 об. Глава 15. Чудо 69. «Межь законниками. Чюдо 17-е». Нач.: «Во Иерусалимѣ былъ монастырь Пресвятыя Богородицы, в которомъ не стало в нѣкое время хлѣба, и монахи хотели изыти из монастыря…».

Л. 508–512. Глава 15. Чудо 70. «Книги Великаго Зерцала. Како диаволъ, служа нѣкоему воину обличенъ бысть». Нач.: «Востребова нѣкий честный воинъ по сердцу своему купити добраго раба, ему же во образѣ человечи продася диаволъ…».

Л. 512 об. «Тамо же нѣкий рабъ при смерти благоразумно воспечаловался за не временнотлѣнному господину служилъ, а не вѣчному, и симъ раскаяниемъ умирая всѣмъ извѣстилъ жалостный приклад своего суеслужения».

Л. 512 об.–513 об. Глава 15. Чудо 71. «О крадущих». Нач.: «Многократно отца Еммона хлѣбъ татие приходяще крадяху и много от сихъ напастей претерпѣ…».

Л. 514 — пустой с обеих сторон.

Л. 515–517 об. Глава 15. Чудо 72. «Повѣсть о иверѣхъ, како приидоша въ богоразумие при Велицѣмъ царѣ Константине. При нем же крещение приняша Вретанийский островъ, его же бяше длина тысяща, а широта триста поприщъ. И Индийское царство учением и чюдотворением Святаго Фрументиона, брата Едесиева, иже прежде плѣном даровани быша царю индийскому. Посем же и Великая Армения крещена бысть священномучеником Григорием,

иже своим чюдодѣйствием царя Тиридата из вепря в человеческий вид претвори. И всенародное множество различнѣ страждущее от злых духов свободил и исцѣления давал». Нач.: «Во дни иже во святыхъ Великаго Константина перваго царя христианом, жена нѣкая бяше во Иверѣхъ грекини…».

Л. 517 об.–518. Глава 15. Чудо 73. «Сему же подобнѣ и Болгарское царство первое увѣрение от жены же приятъ сице… Всенародное крещение болгаром бысть в лѣто 6377-е при сих же греческих царѣхъ Михаилѣ и матери его Феодоры».

Л. 518–526 об. Глава 15. Чудо 74. «Повестъ о Динарѣ царицѣ Иверской». Нач.: «Преставльшуся Иверскому властодержцу Александру Мелеку, и не имѣющу ему отрочати мужеска полу, но едина дщерь остася пятинадесяти лѣтъ…».

Л. 527–534 об. Глава 15. Чудо 75. «Повѣстъ Никиты Хониата о блаженнѣмъ царѣ греческом Андронике, и о благодарномъ его терпѣнии. И о еже яко добро есть коемуждо здѣ мучение прияти, на него же любя Богъ нынѣ посылаетъ, да во ономъ вѣцѣ отраду прииметъ». Нач.: «Лѣта от Рождества Христова 1185-го Андронникъ, всея власти восточныя царь именитый, три лѣта владычествова во власти своей и сотвори брань противу Исакия, противника своего и врага…».

Л. 535–537 об. Глава 15. Чудо 76. «Книги Великаго Зерцала. О еже колико тщание древни царие и простолюдины и ревность книжному учению и списанию их имѣяху. А ныне им же и належит, то бѣгают сего». Нач.: «Птоломѣй Филоделфъ, царь египетский, 3-й по Великом Александре, рачитель бѣ великий к прочитанию писания и книжному собранию…».

Л. 537 об.–538. Глава 15. Чудо 77. «О Святѣмъ вселенскомъ 3-м Соборе, на нем же в богозвателствѣ утвердися истинная Богородица, воспроповѣдателствомъ противъ еретических лаяней Святаго Кирилла архиепископа Александрийскаго и прочихъ на той соборъ сшедшихся святыхъ отцей 200». Нач.: «Соборъ третий в лѣто от создания мира 5 тысящь 915, а от Рождества Христова лѣтъ 415, во Ефесѣ Асийскомъ при царе Феодосии юннѣм, его же повелѣнием Святыхъ отецъ 200 собрашася на Нестория. О семъ Сократъ въ книзѣ 7-й, глава 33. И Евагрий въ книзѣ 1-й, глава 3 пишет…».

Л. 538 об. Глава 15. Чудо 78. «По соборном же томъ отлучений отчаянный той еретикъ в неисправлении своем погибе сице, якоже о нем повѣствуетъ в книгѣ Новаго Неба. Межъ еретиками, в Чюде 2-мъ». «Несторий еретикъ не хотѣлъ Пречистой Девы почитати и звати ю Богородицею, и за сие Пресвятая Дева такъ его наказала, что ему пред смертию его черви разсточили языкъ, им же ея Пресвятую Деву хулилъ».

Л. 538 об.–539. Глава 15. Чудо 79. «А въ 7-мъ чюде тако пишетъ». Нач.: «Святыи Леонъ, Папа Римский, написалъ епистолию к Святому Флавияну, патриярху Константинополскому, на безбожныя еретики, на Нестория…».

Л. 539–540 об. Глава 15. Чудо 80. «От жития Святаго». Нач.: «Нѣкогда седящу Святому Кириллу и бѣ яко во иступлении, зритъ себя на чюдном мѣсте, неизреченнымъ видѣниемъ, и видитъ горний Сионъ…».

Л. 541. «Патерик». (ил. 16а) «Которого грѣха забывъ человекъ здѣ не покается то милостынею. Или маслособорованиемъ избавится от насилия бѣсовских мытарствъ».

Нач.: «Иоаннъ [достойно и праведно] нареченъ бысть Златоустый, чистоты ради златыхъ учений и словесъ премудрости…».

Л. 541 об.–543. Глава 15. Чудо 81. «Книги Великаго Зерцала. О погибели нѣкоего богача, ему же никое зло в житии его прилучися». Нач.: «Обрѣтается в писаниихъ Святаго и Великаго Амбросия Медиоламскаго внегда рече ему, грядущу к Риму, приста в весь ту сущую, завита к нѣкоему зело богату человеку, да покой от труда прииметъ…».

Л. 543–586 об. «Поучение избрано от божественных писаний, на гордѣливыя и многообразномъ в высокоумиях ихъ тщеславии». Нач.: «Яко же воинствующии чювственно ополчителную брань, земнаго царя, великих и малыхъ чиновъ ополчителие, вси же сии именуются единоополчимое церково воинство…».

Л. 589. «Глава 16. О благодарных еже ко Богу и ко Пресвятѣй Богородицѣ молитвахъ, ими же вящи услышани бываемъ, иже написася послѣди особь. И внѣ числа вышеписанных чюдесъ, обрѣтаемыхъ въ 15 главахъ книги Пресвѣтлыя Звѣзды».

Л. 589 об.–590 об. Глава 16. Чудо 1. «Книги Новаго Неба. Чюдесъ между законниками, Чюдо 25». Нач.: «Иеромонахъ Иоаникий, живучи во Львовѣ, в пятокъ порану о третиемъ часѣ дни. Во снѣ показалось ему такое видѣние, яко бы ему случилося быти в нѣкоемъ храмѣ…». (Мин. 251, л. 589 об.)

Л. 589 об. «Трудолюбствуяй в молитвѣ да приложит и другия 2 тропаря и 2 кондака. Сия: «Не умолчим никогда... И моление теплое… Кондак: Не имам… Ин [кондак]: И предстательство христиан…». (Как продолжение сюже та приводятся богослужебные тексты.)

Л. 590 об.–591. Глава 16. Чудо 2. «Из розныхъ чюд. Чюдо 15». Нач.: «В мѣстѣ Львовѣ Иларионъ Сиомашко законникъ и диаконъ, видѣлъ во сне двух юношей…».

Л. 591 об.–592. Глава 16. Чудо 3. «Чюдо». Нач.: «В Римскомъ уѣзде были два брата, Горацый и Муций, иже Пресвятѣй Богородицѣ молилися часто…». (Мин. 252, л. 591 об.)

Л. 592–593 об. Глава 16. Чудо 4. «Над молящимися. Чюдо». Нач.: «Фома, архиепископъ Кантуарийский, по вся дни поздравлялъ Пречистую Деву, воспоминаючи ей 7 утѣшеней, яже она имѣла на земли…». (Мин. 253, л. 592)

Л. 594–597. «Благодарственное моление пред краткими молитвами ко Пресвятой Богородицѣ». Нач.: «От сквернихъ ми устенъ и от мерскаго сердца, от нечистаго языка и от души осквернены, приими от всѣх Царице, приими, приими и не отрини, ни возгнушайся…».

Л. 597–597 об. «Над молящимися же в чюдесѣх въ 1-мъ, въ 2-мъ и въ 3-м писано въ __ главѣ». «Како Пресвятая Богомать антифоновъ, в честь Ея чтомыхъ, слушала и Сыну Своему за людей молилася, и како аггели на Ея же Богоматерню похвалу антифоны воспѣвали».

Л. 597 об. «Тамо же в Чюде 18-мъ писано, како в Колнѣ житель повсегда Пресвятѣй Богородицѣ моляся, глаголалъ аггельское поздравление, и ради того по умертвии своемъ, явился внуцѣ своей в ризѣ велми украшеннѣ, на ней же и на сапогахъ его вышито было то аггельское поздравление». (Чудо описано второй раз; подробно см.: глава 5-я чудо 37.)

Л. 597 об. Текст молитвы «Богородице Дево, радуйся».

Л. 598–598 об. Глава 16. Чудо 5. «Тамо же. Чюдо 22-е». Нач.: «В Малой России в Галецком уѣзде Марко Шумлянский видѣлъ во снѣ Пресвятую Деву Богородицу на престолѣ…». (Мин. 254, л. 598)

Л. 598 об. «Сей к Ней параклис. Посем Бог[ородичен]. Сии». «Никто же, притѣкаяй к Тебѣ, посрамлен от Тебе исходит, Пречистая Богородице; но просит благодат и приемлет дарование к полезному прошению. Владычице, приими молитву раб Своих, и избави нас от всякия нужди и скорби». (Перед текстом молитвы расположено богослужебное указание.)

Л. 599–599 об. Глава 16. Чудо 6. «Чюдо 28-е». Нач.: «Во градѣ Антиполю обычай былъ воспѣвати на честь Пресвятѣй Богородицѣ пѣснь сию: Радуйся Царице…». (Мин. 255, л. 599)

Л. 599 об. «В похвалу Пренасвятѣйшей Царицѣ рцемъ сей ирмосъ». «Радуйся, Царице, матеремъ и девамъ слава. Всяка бо доброгласна, благоглаголива уста мудрящаяся, не могут тебе воспѣти достойно, ни доумѣет же разум всяк Твоего Рождества разумѣти. Тѣм же тя согласно славимъ».

Л. 600. Глава 16. Чудо 7. «Чюдо». Нач.: «Пресвятая Богородица, явившися нѣкоему священнику, и языкъ его отрѣзанный от еретиковъ исцѣлила, и вновь даровала ему ясно глаголати…».

Л. 600. «К сему ж глаголи Бог[ородичен]. Сии». Нач.: «Владычице Честная, призри с небесе и виждь моихъ струпов язвы…». (Перед текстом молитвы расположено богослужебное указание.)

Л. 600 об.–601. Глава 16. Чудо 8. Нач.: «Единъ человекъ, именемъ Иоаннъ, завсегда Пречистую Деву поздравлялъ рекучи “Радуйся, Марие” за не столко умѣлъ…». (Мин. 256, л. 600 об.)

Л. 601. «Мы же в подобствѣ того Ея Богоматерня имени сличствуя вѣрно пригласимъ к Ней сей: Бог[ородичен]». «Радуйся, Марие Богородице, церкве необоримая, паче же Святая, яко же вопиет пророкъ: Святая церковь Твоя дивна въ правду». (Перед текстом молитвы расположено богослужебное указание)

Л. 601 об.–602 об. Глава 16. Чудо 9. «Чюдо 3-е». Нач.: «Во градѣ Артезии един монахъ богобоязнивый и вѣрный былъ ко Пресвятѣй Девѣ Богородицѣ…». (Мин. 257, л. 601 об.)

Л. 603. «И во обдержание чести Пресвятыя Богородицы имени, избравше псалмы, краестрочия заглавство имущия во имени семъ, да глаголем присно во умѣренномъ своемъ правилѣ. Сии». Нач.: «1-й. Милости твоя Господи во вѣ воспою. 88-й…». (Перед текстом молитвы расположено богослужебное указание.)

Л. 603 об.–604. Глава 16. Чудо 10. «Чюдо 18-е». Нач.: «В княжствѣ Рос-

скомъ в мѣстечке Бурштынѣ, от града Галича 2 мили отстоящимъ, единъ монахъ и диаконъ, именемъ Иоиль Терхевичъ…». (Мин. 258, л. 603 об.)

Л. 604 об.–605 об. «Молитва ко Господу Богу, счинена по сокращению от молитвы Святаго Симеона Новаго Богослова, книги его от слова 19-го». Нач.: «Господи Иисусе Христе Сыне Божий, молю тебе, подаждь ми да огнь в сердцы моемъ твоея любве воспалится ныне и в будущий вѣкъ…».

Л. 605 об. «Цѣлование архаггелово к Богородицѣ». Нач.: «Богородице Дево, радуйся, глаголи трижды. Посемъ Бог[ородичен]…».

Л. 605 об.–612. «Всѣмъ небеснымъ силам молитва. Ина молитва». Нач.: «Владыко Господи Иисусе Христе, Боже вѣчный безначалный и присносущный свѣте, сотворителю всякие твари…».

Л. 612 об.–614 об. «Молитва со благодарением за вся благодѣйства Божия, иже быша намъ из заслугь смерти Христовы на вѣчное наше избавление». Нач.: «Благодарю тя сыне Бога Отца возлюбленный, на крестѣ для милости души моей велми израненный…».

Л. 614 об. Глава 16. «Пресветлой Звезды Чюдо 11-е». Нач.: «Писано выше сего, во главе 15-й, лист 299-й. Како Пресвятая Богородица излюбивши воспѣтый в честь Ея вмѣсто “Достойна” стихъ “О тебѣ радуется”…».

Л. 614 об.–615. Глава 16. Чудо 12. «Паки Новаго Неба Чюдо 22». Нач.: «Леонтий Пятницкий, монахъ и диаконъ, в княжствѣ Росскомъ во Львовском уездѣ во монастырѣ Уневскомъ чрезъ сон видѣлъ поверхъ церкви Уневской фрамугу, под нею же стояла Пречистая Дева Богородица…».

Л. 615 об.–616. «Молитва ко Пресвятѣй Богородицѣ». Нач.: «Надежда всѣхъ концей земли, ты Пречистая Дево Госпоже Богородице, мое утѣшение…».

Л. 616–621. «Ина молитва ко Пресвятѣй Богородицѣ, от молитв Святаго Кирилла епископа Туроненскаго». Нач.: «Въ твое заступление и крѣпкую помощь нынѣ прибѣгохъ азъ, Госпоже моя Пресвятая Богородице умилосердися на мя…».

Л. 621 об. Глава 16. Чудо 13. «Новаго Неба Чюдо 4-е». Нач.: «Ринга, кролевна венгерская, егда народилася, абие по рождении почала говорити ко Пречистѣй Девѣ Богородицѣ сицевое поздравление “Витай, Царице небесная”…». (Мин. 259, л. 621 об.)

Л. 622–622 об. «Достойно есть и прочее. В книге Скрыжаль. 620 лист. С отпуском». Нач.: «Сице 9 чинов разлучает во удобрения священный Дионисий. [Богъ] Отецъ, Сынъ, Духъ Святый, херувими, серафими, престоли господства, силы, власти, начала, архангели, ангели, человецы…». (Мин. 260, л. 622)

Л. 623–624. Глава 16. Чудо 14. «Чюдо 38». Нач.: «Амадей монахъ, видѣл небо отворенное и слышалъ архангела Гавриила глаголюща…». (Мин. 261, л. 623)

Л. 624. «А во главѣ 6-й лист 92 писано, Андреа Ляхуту з запороским воинством архангелъ Михаилъ явлься от утопления морскаго избави».

Л. 624 об. «В книге Труба лист 69». Нач.: «Егда къ крилома архистрати-

га Михаила и всѣхъ небесныхъ чиновъ прибѣгаем, тогда честнѣйшая херувимовъ, и славнѣйшая без сравнения серафимовъ, крилѣ свои голубиннѣ, посребреннѣ…».

Л. 624 об.–625 об. «Молителныя стихи ко архангеломъ и аггеломъ, выписаны из седмичных молитвъ Святаго Кирилла Туровскаго». Нач.: «К вамъ, яко заступникомъ и хранителемъ живота нашего, азъ окаянный и многогрѣшный…».

Л. 625 об.–626. «Архаггелу Михаилу». Нач.: «Святый великий Михаиле архистратиже, первый представителю Святыя Троицы…».

Л. 626–626 об. «Архаггелу Гавриилу». Нач.: «Святый арханггле Гаврииле, радости ходатаю, спасения благовѣстниче, скорби прмѣнителю и всякаго зла губителю…».

Л. 626 об.–627. «Святый Урииле». Нач.: «Виждь бѣду мою и брань вражию, ею же побѣждаем есмь…».

Л. 627. «Святый Рофаиле». Нач.: «Подвигни множество святых аггелъ да молятъ Владыку Христа за убогую и многрѣшную ми душу…».

Л. 627–628 об. «Молитва им же святымъ архенгломъ Михаилу и Гавриилу съ небесными силами». Нач.: «О всесвѣтлая и великая два свѣтилника, Михаиле и Гаврииле, архистратизи трисвѣтлаго Божества сиянми…».

Л. 628 об.–629 об. Нач.: «О всесладкий свѣте Михаиле, чиноначалниче, четверосвѣтимая небу красото, прииме нынѣшнее приношение, и от всякия бѣды избави всѣх. И будущия изми муки, вѣрно поющия: «Аллилуйа…». (Перед текстом молитвы расположено богослужебное указание)

Л. 630–631 об. Глава 16. Чудо 15. «Книги Великаго Зерцала, о слушании святыя литургии». Нач.: «Три инокини девицы идоша на освящение нѣкоего храма, прилучижеся в томъ храмѣ купно с ними слушати божественную литургию святаго жительства монахомъ…».

Л. 631 об.–632 об. Глава 16. Чудо 16. «Тоя же книги, яко усердное моление и молитва и теплость вѣры противныя побѣждаетъ». Нач.: «Егда бысть сражение у Горматиума града со Аравы, нѣкий комес Фенандръ имѣ в полцѣ своемъ воина Антолина Фаританда…».

Л. 633. Нач.: «Виждь сего в толицѣй нужде ратоборства обстоима, и от всѣхъ военачальствующих и у сихъ подначальствуемыхъ бѣдънѣ окрыжаема отвсюду…».

Л. 633–636. Глава 16. Чудо 17. «О сем же во отложении суетных попеченей в церкве молитвенномъ исправлении повѣствуетъ во Отечницѣ, сице». Нач.: «Повѣда намъ блаженный Евлогий, яко о ином, сам же бѣ тои сия видѣвый…».

Л. 636–637 об. Глава 16. Чудо 18. «Сему же сходнѣ еже о благодарно безпопечителном стоянии даже и до отпуску всякаго церковнаго пѣния. И преподобный Авва Дорофей во своей книзѣ, въ 11-мъ поучении, повѣствуетъ сице». Нач.: «Единъ великий прозорливъ отецъ, стоя в церкви, видѣ, егда начашя братия пѣти, нѣкоего свѣтлоносца, исходяща из олтаря…».

Л. 637 об.–639 об. Нач.: «Потшимся убо вси внимающе сему, еже бы нам уныния сномъ не отягчити себе, и симъ разлѣнениемъ никогда же бы отщети-

тися сего знамения Святаго аггела…».

Л. 639 об.–640 об. «Сице от псалма 2-го, Златоуст». Нач.: «Работайте Господви со страхомъ и радуйтеся ему с трепетомъ…».

Л. 640 об.–641 об. «От бесѣдъ на дѣяния апостольская. Нравоучение 24». Нач.: «Паки нѣкихъ зрю бесѣдующихъ, молитвѣ бываемой тогда, друзии же аки лучшии не токмо молитвѣ бываемой, но и благословение дающу иерею…».

Л. 641 об.–642. «От толкования Святаго Василия Великаго, псалма 28-го». Нач.: «И в церкви его всякий да глаголетъ славу…».

Л. 642–642 об. «Ниже зри [Толкования Святого Василия Великого], о чем молитися». Нач.: «Ты же не точию не молитствуеши, но и иным на пакость бываеши…».

Л. 642 об.–643 об. «Како молитися. Толкования [Святого Василия Великого], псалма 4-го». Нач.: «Да каковъ есть предстояния сего нравъ и молитвы образъ, еже умомъ трезвитися…».

Л. 643 об.–644. «О величествѣ же молитвы, еже о сокрушеннѣмъ сердцѣ, и благоумиленнѣмъ гласѣ ко Богу приносимѣй в церковномъ собрании и благочинномъ стоянии. Святый Симонъ епископъ Владимирский и Суждальский в послании еже ко блаженному Поликарпу, исправленнѣмъ в ползу всѣмъ монашествующимъ, пишеть в Патерике киево-печерском, листъ 267-й». Нач.: «Вины ради дѣла коего рече собора церковнаго не отлучайся, ибо яко дождь раститъ сѣмя, тако и церковь влечетъ душю на добродѣтель…».

Л. 644–644 об. «О семъ и Давидъ молится, глаголя». Нач.: «Едино просихъ от Господа, то взыщу ежити ми в дому Господни вся дни живота моего, зрѣти ми красоты Господни…».

Л. 644 об.–645 об. «Здѣся же и наипаче того числа в преподобии общежително живущихъ сестръ собирается. Ту есть Бог нашъ, послушаяй презывающихъ его. Паки же о молитвѣ Святаго Иоанна Златоустаго». Нач.: «Яко же тѣло наше, аще нѣсть в нем души, воистинну мертво есть и смрадно, сице и душа, аще себе сама не возбуждаетъ на молитву, мертва есть, окаянна и злосмрадна…».

Л. 645 об.–646. «Святаго Иоанна Лѣствичника слово 28-е». Нач.: «Молитва есть совокупление и соединение человекъ к Богу, благообразие мира, ходатай Богу…».

Л. 646. «Святаго Макария бесѣда 40». «Глава всѣхъ благихъ восприятия есть, еже пребывати в молитвѣ, ея же помощию и других благодѣяний просяще у Бога на всякъ день, обрѣсти можемъ».

Л. 646–646 об. «Святый Исидоръ, глава 8». Нач.: «Аще кто хощетъ всегда со Господемъ быти, на всяк часъ до молится и чтет…».

Л. 646 об.–649 об. «Молитися же нам тако подобает очистившимся от лихоиманий и всякаго гнѣвнаго злопамятства, яко ж научаемся от сих Богоматерних словес». «Книга Максима Грека, глава 26» — ссылка на полях. Нач.: «Словеса аки от лица Пресвятые Богородицы к лихоимцом и сквернымъ, и всякия злобы исполненымъ…».

Л. 650–650 об. Нач.: «Сия в наше исправление благо наказателное увѣща-

тельство Пресвятые Богородицы слышавше, и Ея многодаровителная к нам благодѣйства в предписанныхъ чудесѣхъ видѣвше…». Рассуждение составителя.

Л. 650 об.–653 об. «Соборник Василий Великий, 25». Нач.: «Елико бо Она высоко в небеси сѣдитъ, толико смиреннѣе и благоутробнѣе на насъ призираетъ, желающи всѣх к себѣ привлещи…».

Л. 654. Нач.: «Реклъ Богъ ко Аврааму патриарху старозаконному: возри на небо и изочти звѣзды, аще возможеши…».

Л. 654–654 об. Нач.: «Чесо ради и Святый Евангелистъ Иоаннъ счиняя конецъ своему еже о Христѣ благовѣстию, рекъ: “Суть же инна многая ж сотвори Ииусъ. Иж несут писания в книгах сих. Тако и азъ чюдесемъ Пресвятыя Богородицы конецъ счиняя реку…».

Л. 654 об.–655 об. «Благодарение же и похвала Преблагословеннѣй, Пресвятѣй и Пречистѣй Владычицѣ нашей Богородицѣ и приснодевѣ Марие. Ея же есть храмъ сей, пречестныя Ея и чудотворныя иконы Одигитрия Смоленския. Идѣже благоволениемъ и всесильною благодатию Пребезначальнаго невидимаго Бога Отца Вседержителя <…> написана бысть сия богодухновенная и на славенский диалектъ новоизданная книга, глаголемая Пресвѣтлая Звѣзда, со иными Ея Богоматерними выбраными чюдесьми и с разноличными цвѣты поученей, преиспещренно украшенными от Святых и благословныхъ Отецъ нашихъ. Люботрудством многогрѣшнаго мирянина, и во всякихъ потребностехъ скудоумнаго и малѣйшаго в скитателственныхъ братияхъ, в смышлении грубаго и ни дѣлу, ниже слову искуснаго. В лѣто от создания мира 7194-е, а от воплощения Бога Слова [не вписано] месяца иануария въ [не вписано]».

Л. 655 об.–657 об. Нач.: «Всѣхъ убо купно вѣрных строителей церкве, кровию животочною искупленною, ихъ и всѣхъ правовѣрныхъ на пажитехъ спасенныхъ [главою Христа] пасомое его стадо, молю со умилением, аще кая неискусна словеса и неблагостройна или всячески поползновенна, нѣкая погрѣшения в книзѣ сей обрящутся, не посудити, ни поносити <…> Воистинну дѣло списания сея книги совершися в краткое время, якоже вѣсть и трудивыйся со мною во ознаменении лицъ <...>. Прилѣжно убо молю невѣжествие мое прощению сподобити <...>».

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
17.9.23
Арханг. С. 278
П I А 58
Плюш. 177

ГИМ
Вахр. 374

Забел. 153
Муз. 1542
Увар. 835, 961
Хлуд. 231

РГБ
Ф. 37 (собр. Т.Ф. Большакова). № 73
Ф. 178 (Музейное собр., русская часть). № 1406, № 2235, № 3059
Ф. 312 (собр. И.М. Фадеева). № 34
Ф. 344 (собр. П.П. Шибанова). № 284

РНБ
Мих. Q. 336
ОСРК. Q.I.356
ОСРК. Q.I.361
ОСРК. Q.I.380
Сол. 254/254
СПбДА 175
Тит. 164
Тит. 306
Тит. 3280

СПбФА РАН
Ф. 3. Оп. 1. Д. 2330

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Антоний (Радивиловский). Огородок Марии Богородицы. Киев, 1676.

Димитрий (Ростовский), свт. Руно орошенное. Чернигов, 1683.

Дорофей авва. Поучения. Киев, 1628.

Иоанникий (Галятовский), архим. Казаня приданные до книги Ключ разумения называемой. Киев, 1660; Львов, 1663.

Иоанникий (Галятовский), архим. Ключ разумения. Киев, 1659.

Иоанникий (Галятовский), архим. Небо новое, з новыми звездами сотворенное, то есть Преблагословенная Дева Мария Богородица з чудами Своими. Львов, 1665.

Иоанникий (Галятовский), архим. Скарбница Потребная. Новгород-Северский, 1676.

Кирилл Ставровецкий [Транквилион, Безбородый], иером. О блаженной жизни и о славѣ святыхъ; В неделю мясопустную на Евангелие от Матфея [беседа] о мукахъ геенскихъ // Евангелие учительное, албо Казания на неделю през рок и на празники Господские и нарочитым святым угодником Божиим, составлено трудолюбием иеромонаха Кирилла Транквилиона, проповедника Слова Божого, его власным стараньям, коштом, накладом, з друку на свет ново

выдана за позволением старших, в маетности ея милости Вишневецкой Михайловой… Рохманов (?), 1619.

Кириллова книга, или Книга иже во святых отца нашего Кирилла, архиепископа Иерусалимского, на осьмый век. М., 1644.

Лазарь (Баранович), архим. Меч духовный. Киев, 1666.

Лазарь (Баранович), архим. Трубы словес проповедных на нарочитыя дни праздников Господских, Богородичных... Киев, 1674.

Маргарит. М., 1641/1642.

Мир с Богом человеку. Пособие по исповеди. Киев, 1669.

Nicetae Choniatae Historia / Rec. I. A. Van Dieten. 2 vols. Berlin; New York: De Gruyter, 1975.

Рай мысленный. Иверский монастырь; М., 1659. Ч. 1 и 2.

Соборник 12-тим месяцам, сказание коемуждо апостолу и избранным святым... М., 1646.

Требник «киевского друку» Петра Могилы. Киев, 1646.

Чуда Пресвятой и Преблагословенной Девы Марии. Новгород-Северский, 1677.

Castello A. da. Rosario della gloriosa vergine Maria. Venetia, 1524.

Gumppenberg W. Atlas Marianus, quo sanctae Dei genitricis Mariae imaginum miraculosarum origines duodecim Historiarum centuriis explicantur. Munich, 1672.

Magnum Speculum Exemplorum: ex plusquam octoginta auctoribus, pietate, doctrina, et antiquitate venerandis, variisque historiis, tractatibus & libellis excerptum, ab Anonymo quodam, qui circiter annum Domini 1480 vixisse deprehenditur / Joannes Major. Typis [et] Sumptibus Wilhelmi Friessem, 1672.

Speculum exemplorum ex diversis libris in unum laboriose collectum et primo ex dyalogo Gregorij papæ, per me Richardum paefroed, 1481.

Tubach F. C. Index Exemplorum: A handbook of medieval religious tales. Helsinki, 1969.

Βιβλίον καλούμενον Ἁμαρτωλῶν σωτηρία, περιέχον καὶ πίνακα ἱκετήριον εἰς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον μετὰ τῶν Οἴκων, καὶ πολλῶν θαυμασίων τῆς αὐτῆς ἀειπαρθένου Μαρίας᾽ συντεθὲν εἰς κοινὴν Ῥωμαϊκὴν γλῶσσαν παρὰ Ἀγαπίου Μοναχοῦ τοῦ Κρητός, τοῦ ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει τοῦ Ἄθωνος ἀσκήσαντος. Ἐν Βενετίᾳ, παρὰ Ἀντωνίῳ τῷ Ἰουλιανῷ, 1641.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Адрианова-Перетц В.П. Переводные западные повести // История русской литературы. М.; Л. 1948. Т.2, ч. 2 / ред.: А.С. Орлов, В.П. Адрианова-Перетц, Н.К. Гудзий. С. 406–408.

Белохвостова Ю.Б. «Звезда Пресветлая»: К вопросу о времени русского перевода и языке оригинала // Герменевтика древнерусской литературы XVII – начала XVIII вв. М., 1992. Сб. 4: XVII – начало XVIII вв. / редкол.: А.С. Демин (отв. ред.), В.В. Кусков, Е.Б. Рогачевская (уч. секретарь). С. 180–187.

Библиотека Петра I. Описание рукописных книг / авт.-сост. И.Н. Лебедева. СПб., 2003.

Богданов А.П. Московская публицистика последней четверти XVIII века. М., 2001.

Богданов А.П. Стих торжества рождения русской оды: последняя четверть XVII – начало XVIII века. М., 2012.

Буланин Д.М., *Романова А.А.* Иосиф Титов // СККДР. СПб., 2004. Вып. 3, ч. 4: Дополнения. С. 25–26.

Виноградов А.Ю. Епифаний Монах // ПЭ. М., 2008. Т. 18. С. 582.

Грешников спасение / сост. общедоступной речью Агапием, иноком Критским, подвизавшимся на Святой Горе Афон (1641 г.); [пер. с греч. А. Маркова]. Единец, 2003.

Мишина Е.А. Русская гравюра XVII – начала XVIII века. СПб., 2020. С. 414–415.

Памятники общественно-политической мысли в России конца XVII в. Литературные панегирики / подгот. текста, предисл. и коммент. А.П. Богданова. М., 1983.

Плюханова М.Б. «Кипѣние свѣта»: Русские Одигитрии в литургической поэзии и в истории. СПб., 2016.

Подковырова В.Г. Звезда пресветлая // Подносные экземпляры из библиотеки Петра I: отражение культурной парадигмы Петровской эпохи: исследование, каталог / отв. ред. И.А. Вознесенская. СПб., 2022.

Подковырова В.Г. Звезда пресветлая // *Жуков А.Е.*, *Корогодина М.В.*, *Подковырова В.Г.* Рукописная книга в восточнославянских землях. Палеографические очерки и альбом рукописей БАН / отв. ред. М.В. Корогодина. СПб., 2023. С. 79–80, 387–391.

Подковырова В.Г. Кто и как писал «Звезду Пресветлую» из библиотеки Петра I (БАН. П I А 54) // Семнадцатые Загребинские чтения: к 80-летию Вячеслава Михайловича Загребина: сб. ст. по итогам междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 5–7 окт. 2022 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2023. С. 152–162.

Подковырова В.Г., Подковырова А.В. Источники сюжетов о чудотворных иноках Богородицы в подносном экземпляре «Звезды Пресветлой» из библиотеки Петра I // Шестнадцатые Загребинские чтения: сб. ст. по итогам ежегод. междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 6–7 окт. 2021 г.) / сост. и отв. ред. Ж.Л. Левшина. СПб., 2022. С. 72–88

Подковырова В.Г., *Подковырова А.В.* Изображение Пресвятой Богородицы с собором архангелов на миниатюре лицевой «Звезды Пресветлой» из библиотеки Петра I (БАН, П I А 58): к проблеме источников образа // Новое искусствознание. 2024 (в печати).

Поклонская М.Р. «Звезда Пресветлая» // СККДР. СПб., 1992. Вып. 3 (XVII в.), ч. 1. С. 398–400.

Поклонская М.Р. Звезда Пресветлая и другие сборники о чудесах Богоро-

дицы второй половины XVII века: автореф. дисс. … канд. филол. наук. Барнаул, 1997.

Поклонская М.Р. Звезда Пресветлая и другие сборники о чудесах Богородицы второй половины XVII века: дисс. ... канд. филол. наук. Барнаул, 1997.

Поклонская М.Р. К вопросу о средневековых источниках сборника Звезда Пресветлая // Исследования по истории литературы и общественного сознания феодальной России / отв. ред. Е.К. Ромодановская. Новосибирск, 1992. С. 115–135.

Поклонская М.Р. Рукописная традиция сборника Звезда Пресветлая // Литература и классовая борьба эпохи позднего феодализма в России / отв. ред. Е.К. Ромодановская. Новосибирск, 1987. С. 180–184.

Пуцко В.Г. Муромская икона «Богоматерь Звезда Пресветлая» и искусство запада (О роли и характере европейского наследия) // Сообщения Муромского музея – 2013: материалы отчетной конф. МИХМ / под ред. Е.И. Сазоновой, Ю.М. Смирнова, Т.Б. Купряшиной. Владимир, 2014. С. 62–78.

Ровинский Д.А. Русская народная картинка. СПб., 1881. Кн. 3. С. 425, № 1044

Ромодановская Е.К. «Великое зерцало» // ПЭ. М., 2004. Т. 7. С. 507–509.

Соболевский А.И. Переводная литература Московской Руси XIV–XVII веков. Библиографические материалы. СПб., 1903.

Украинские книги кирилловской печати. XVI–XVIII вв.: каталог изданий, хранящихся в ГБЛ. М., 1981. Вып. 2, т. 1: Киевские издания 2-й половины XVII в.

Э.П.Р. «Звезда Пресветлая» // ПЭ. М., 2008. Т. 19. С. 734–735.

А.Р. Джиоева

РУКОПИСНЫЕ КАРТЫ И ПЛАНЫ СОБРАНИЯ ПЕТРА I: ПЕРСПЕКТИВЫ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ ПО «РЕЕСТРАМ»

Аннотация. В публикации дается обзор указаниям на принадлежавшие Петру I рукописные карты и планы, которые были отмечены в передаточных описях 1728–1729 гг., но не найдены в фондах БАН и других музейных и архивных хранилищах Петербурга при выявлении петровских материалов в середине XX в. В 1950-х гг. сотрудниками Рукописного отдела БАН была проведена большая исследовательская работа, результатом которой стал известный каталог петровских карт и планов, опубликованный в 1961 г. в специальном выпуске «Исторического очерка». В издании было описано более пятисот карт, планов, чертежей, рисунков и гравюр Собрания Петра I. Данная публикация дает сведения о нескольких группах картографических памятников, которые могли бы дополнить описание Собрания и историю его формирования.
Ключевые слова. Карты петровского времени, карты и планы Собрания Петра I, русская картография начала XVIII в.

Формирование коллекции рукописных карт БАН, как известно, началось с карт и чертежей Петра I, которые создавались по его велению для осуществления его грандиозных проектов, поэтому их значение для истории русской культуры трудно переоценить. В Академии наук они оказались после смерти царя: из императорских дворцов и кабинетов в течение 1728–1729 гг. был осуществлен сбор и передача принадлежавших царю чертежей, карт и планов по спискам, или «Реестрам»[1]. Наличие этих «Реестров»[2] позволило позже, в 1950–1960-е гг., выявить среди накопившихся разнообразных листовых материалов БАН карты и планы так называемого Собрания Петра I (далее: Собрание) [3].

[1] См. об этом: Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук. Карты, планы, чертежи, рисунки и гравюры Собрания Петра I / Е.И. Боброва, М.Н. Мурзанова, В.Ф. Покровская. М.; Л., 1961 (далее: Исторический очерк. Карты, планы…). С. 7–21.

[2] Оригиналы находятся в сборнике документов архивного фонда Канцелярии Академии наук за 1719–1734 гг. (см.: Исторический очерк. Карты, планы… С. 8).

[3] Собрание Петра I, под которым прежде всего обычно подразумевается собрание рукописных и печатных книг библиотеки царя, находившихся в Летнем дворце в Санкт-Петербурге с начала строительства новой столицы, а затем, в 1718–1719 гг., большею частью переданных Петром I в помещения Кикиных палат, стало основой первой публичной библиотеки в России, называвшейся со времени этого перемещения

Результатом колоссальной работы по определению материалов, указанных в «Реестрах», стал Каталог-описание в специальном выпуске «Исторического очерка и обзора фондов Рукописного отдела БАН»[4], где также опубликованы вышеуказанные «Реестры»[5] и другие списки, по которым воссоздавалось графическое и, в частности, картографическое наследие Петра I. Перечислим эти другие источники: каталог, составленный в академической библиотеке в процессе принятия карт и планов, названный «Роспись чертежам, в разных кабинетах Петра Великого находившимся», и два каталога 1730-х гг. тех же материалов, переданных в 1735–1736 гг. библиотекарем Академии наук И.Д. Шумахером в Географическое бюро [6].

В «Реестрах» значится 859 пунктов, но некоторые из них имеют запись одной строкой о группах чертежей или карт, и, таким образом, всего переданных карт, планов и чертежей, как мы понимаем, должно было находиться в Собрании гораздо больше. Кроме того, некоторое количество чертежей могло быть утеряно за долгий период бессистемного складирования и хранения книжного имущества и листовых материалов, произведенных Академией наук с конца 1720-х гг. до середины XIX в. Как стало известно благодаря недавним исследованиям, служитель Академии Август Вейхардт, взявшийся за разбор книжного склада и его инвентаризацию в декабре 1849 г., обнаружил в шкафах с кни-

из дворца «академической». После учреждения в 1724 г. Академии наук библиотека Петра Алексеевича стала академической в прямом смысле слова. Разумеется, к переданному Петром I для академических занятий библиотечному Собранию еще не относились карты и планы, с которыми царь работал до конца жизни и которые он держал под рукой в своих кабинетах, находившихся в разных дворцах и учреждениях. Однако позднее эти материалы были присоединены к коллекциям Академии наук, размещавшимся в то время уже в выстроенном здании Кунсткамеры. В 1740-е гг., когда было обнаружено, что чертежи петровского наследия смешаны с новыми картографическими трудами Академии, их стали выявлять, и в результате значительный объем этих чертежей был упорядочен и переплетен в тома альбомов, вошедших в советское время при комплектовании хранения Рукописного отдела БАН в состав фонда Иностранных рукописей (F. 266. Т. 1–8). В 1950–1960-е гг. сотрудниками Отдела была заново предпринята работа по выявлению петровского наследия, и в итоге были идентифицированы не только рукописи и печатные издания петровской библиотеки, но и большая часть карт, планов, чертежей, гравюр и рисунков, принадлежавших Петру Алексеевичу. Это позволило исследователям и авторам опубликованного каталога картографических и планографических материалов отнести и их к Собранию Петра I, что следует из названия специального выпуска «Исторического очерка» издания 1961 г. (см. примеч. 1). Эта часть Собрания в БАН не имеет отдельного хранения, подобного выделенной книжной части Библиотеки Петра, хранится в соответствии с шифрами среди листового материала коллекции Рукописных карт и в составе указанных томов фонда Иностранных рукописей. Кроме того, часть планов, чертежей и рисунков обнаружена в музейных и архивных фондах других учреждений Петербурга.

[4] Исторический очерк. Карты, планы…

[5] См. Т. 2. С. 25–47.

[6] См. Т. 3. С. 48–58.

гами остатки потрепанного архива бывшего Географического департамента [7]. Среди карт и планов были материалы петровского времени и первых экспедиций Академии наук.

Данные других списков — «Росписи» и каталогов 1730-х гг. — служат уточнением к «Реестру», а не описанием карт, которые поступили помимо учтенных в «Реестре». Это же подтверждает недавно опубликованная опись книг, карт и чертежей, которые хранились в кабинете Петра I в Адмиралтействе [8] — еще одна «Роспись» вещей, которые, прежде чем попасть в БАН, хранились в Летнем дворце Петра I. Записи не слишком подробные, например, «сундук большой, в нем письма и чертежи»[9], однако среди них названы «Априс Черниговский» и «42 карты, на которых подписано рукав финской»[10], которые легко определяются и в «Реестрах», и в самом условном Собрании карт по научному каталогу, опубликованному в «Историческом очерке»[11].

Не менее 533 карт и планов из 859, указанных в «Реестрах», были выявлены сотрудником Рукописного отдела БАН М.Н. Мурзановой и вошли в указанный научный каталог.

Наибольшее количество из выявленных по «Реестру» и другим спискам 533 карт и планов оказалось среди материалов, переплетенных в середине XVIII в. в восемь альбомов [12]. Это около 420 листов, соответствующих 233 пунктам «Реестров». Всего в альбомы было переплетено не менее 841 листа, и это означает, что половина содержащегося в этих томах материала остается неидентифицированной.

Другие 107 выявленных единиц Собрания оказались хранящимися по Основной описи Рукописной коллекции карт, шесть единиц — по Дополнительной описи той же коллекции.

Один рисунок (рисунок русалки, или «чертеж морской рыбе туловища человеческого», № 260 «Реестров») [13] оказался вклеенным в подборку рисунков и гравюр, иллюстрировавших экспозицию монстров Кунсткамеры [14].

Рукописные материалы Собрания были обнаружены М.Н. Мурзановой также и в других хранилищах Петербурга (тогда Ленинграда). В Эрмитаже оказалось около 55 архитектурных рисунков и чертежей, включая произведе-

[7] *Кульматова Т.В.* Август Вейхардт и реорганизация книжных магазинов Академии наук // Петербургская библиотечная школа. 2014. № 2 (46). С. 43–44.

[8] *Сергеева Г.И.* Неизвестная страница из жизни летнего дома Петра I // Труды Государственного Эрмитажа. СПб., 2021. [Т.] 109: Петровское время в лицах – 2021: К 300-летию заключения Ништадтского мира и создания Российской империи (1721–2021): материалы науч. конф. С. 227–248.

[9] Там же. С. 243.

[10] Там же. С. 239.

[11] Исторический очерк. Карты, планы… С. 30, 100; 29, 97.

[12] РО БАН. F. 266.

[13] См.: Исторический очерк. Карты, планы… С. 25–47. Далее номера чертежей по этому Реестру будут указываться в тексте в круглых скобках.

[14] РО БАН. F. 318. Рис. 11. Описание см.: Исторический очерк. Карты, планы… С. 32, 124, № 153.

ния известных архитекторов, работавших в России (Леблона, Маттернови, Микетти и др.); в Музее истории города — два и в Музее Академии художеств — три архитектурных чертежа; в Архиве АН в Санкт-Петербурге находится один план Санкт-Петербурга и три чертежа обсерватории; в РГА ВМФ — три рисунка с флагами [15].

Гравюр и печатных изданий Собрания оказалось в БАН более 70 [16], включая два многолистовых альбома архитектурных чертежей [17]. В Эрмитаже петровских гравюр было определено не менее десятка [18].

При рассмотрении строк «Реестров», которые не попали в каталог идентифицированных памятников, обращает на себя внимание комплекс карт и планов, посвященных одному из важных проектов Петра I — водной системе, которая должна была соединить Балтийское и Каспийское моря. В разделе «Реестров» «Рисованные карты»[19] перечисляются следующие материалы: «Из реки Мологи река Чагодаша, из Чагодаши река Пес, посем и больше, и два чертежа профилей тем местам» (№ 22); «Карта от Белого озера и Санкт Питербурха рекам, делал Антоний Вестр флонерский инженер» (№ 29); «Реке Мсте чертеж» (№ 30); «Карта реке Двине и пруду» (№ 31); «Карта от Мологи реки до Мсты для слюзов» (№ 36); «3 чертежа о Мсте и протчих реках» (№ 143); «Чертеж реке Гжать налешня и по них лещия селы и усадьбы» (№ 26); «Карта реки Волги, до реки Аки» (№ 35); «Карта реки Волги до Санкт-Питербурха» (№ 45).

Эти чертежи были чрезвычайно ценны для Петра I, точнее, для осуществления его планов по оживлению внутренней и международной торговли в России и для скорого снабжения по водным путям войск, участвующих в военных кампаниях. Невский и Волжский бассейны рек по указу царя исследовались с начала XVIII в. инженерами и мастерами, среди которых были голландцы, англичане, итальянцы, французы и свои, русские самородки-изобретатели В.Д. Корчмин и проницательный М.И. Сердюков [20]. Исследования о строи-

[15] В Каталоге Собрания даны указания на хранилища ГЭ: Исторический очерк. Карты и планы… С. 68, 83, 84, 88, 90, 94, 100, 102, 106, 108–110, 113, 119, 120, 122, 200–202, 204–208, 210–212, 250–258; Государственный Музей истории Санкт-Петербурга: Там же. С. 206–207; Музей Академии художеств: Там же. С. 108, 490; Санкт-Петербургский филиал Архива РАН: Там же. С. 72–73, 109–110; РГА ВМФ: Там же. С. 212–214.

[16] Исторический очерк. Карты, планы… С. 61–65, 67–68, 79–80, 83–84, 92–99, 104, 118, 122–125, 128–129, 140–141, 144–145, 152–153, 155–159, 166–167, 170–172, 174–179, 181–204, 212–217.

[17] Там же. С. 199, 201.

[18] Там же. С. 94, 200–201.

[19] См.: Там же. С. 25–26.

[20] Василий Корчмин, инженер-артиллерист, учился военным наукам за границей, но не получал образование гидротехника — школой в этой специализации ему послужила служба помощником у инженера Джона Перри (см.: *Перри Дж.* Состояние России при нынешнем царе // ЧОИДР. 1871. Кн. 1. Янв.–март. Ч. IV. С. 15, 36–37; *Ивлев Д.М.* Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система. Вышний Волочек; Великий Новгород, 2022. С. 102–106, 131–132). Михаил Сердюков —

тельстве Вышневолоцкой системы были обобщены и дополнены комплексом впервые публикуемых документов РГАДА в недавно вышедшей в свет монографии Д.М. Ивлева [21]. Возможно, некоторые из этих опубликованных материалов, созвучные записям в «Реестрах», были прежде в составе переданных в Академию наук карт и чертежей Петра I.

Известно, например, что после ареста вице-канцлера А.И. Остермана в начале царствования Елизаветы Петровны комиссия, занимавшаяся разбором бумаг в его кабинете, отправила некоторое количество петровских чертежей и более поздние «ландкарты» в Москву, в Государственную коллегию иностранных дел (список «ландкартам и планам, найденным между Остермановыми письмами»[22] состоит из 128 пунктов). Но Академия наук, готовившая издание Генеральной карты Российской империи, просила вернуть карты в соответствии с прилагаемым к прошению списком и обещала после отослать их обратно в иностранную коллегию [23]. Эта просьба была удовлетворена, карты были возвращены в Петербург, правда, не все — некоторые карты в списке имеют пометку: «оставлены в комиссии». Были ли полученные Академией карты скопированы и потом переданы в том или ином объеме опять в Москву, точно сказать невозможно. Однако часть карт из кабинета Остермана осталась в Москве, а среди запрошенных к возврату в Академию карт некоторые явно происходили из бумаг царя Петра Алексеевича. Впоследствии эти листы вошли в коллекцию рукописных карт или были вплетены в известные альбомы карт и планов, принадлежавших Петру I [24]. Среди них были чертежи Таганрогской гавани, Кронштлота, Астрахани, акваторий Азовского, Каспийского и Балтийского морей, а также «Две старыя карты Ладожскаго озера и около лежащих земель»[25], «Чертеж невских порогов и новаго каналу в 722-м году»[26] и «Ладожское озеро»[27].

Среди оставленных в комиссии карт был чертеж, также имеющий отношение к теме создания гидротехнических сооружений: «Рисунок машины для выливания воды лошадьми, с английскою подписью»[28] (вероятно, инженера Джона Перри или кого-то из его команды).

купец монгольского происхождения, который в итоге и разрешил проблему шлюзов Вышневолоцкой системы, вообще не имел образования, кроме самого начального (см.: *Виргинский В.С., Либерман М.Я.* Михаил Иванович Сердюков (1677–1754). М., 1979; *Чимитдоржиев Ш.Б.* Бурят-монгол на службе Петра I. Улан-Удэ, 2008).

[21] *Ивлев Д.М.* Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система.

[22] Материалы для истории Императорской Академии наук. СПб., 1889. Т. 5. С. 88–93.

[23] Там же. С. 87.

[24] РО БАН. F. 266.

[25] Материалы для истории Императорской Академии наук. Т. 5. С. 89, № 31.

[26] Там же. С. 90, № 42.

[27] Там же. С. 93, № 107.

[28] Там же. С. 92, № 102.

В фонде Рукописных карт БАН, тем не менее, сохранились документы, связанные с этим проектом строительства водной системы: несколько планов указано в каталоге «Исторического очерка», но не все, и некоторые из них, вероятно, с ошибочной отсылкой к описаниям «Реестра». Среди последних — план части канала с порогом у моста и с изображением проектируемого нового канала, плотины и каменного мола, с объяснениями на итальянском языке [29], а также его копия без обозначений [30], которая в описании Собрания указана без отсылки к оригиналу в качестве особого «Плана порогов на реке Неве», соответствующего записи «Реестра» № 618: «Рисованная карта Невы реки»[31]. На самом чертеже при этом есть надпись «порог Выпь», который входит в число Боровицких порогов на реке Мсте. Эта ошибка, возможно, вкралась из-за карандашных набросков на обороте чертежа, изображающих Неву в том месте изгиба, где в нее впадают реки Тосно и Святка (названия рек подписаны карандашом латиницей) [32]. Соответственно, теперь карту с изображением русла Невы следует искать дальше, если только составители «Реестра» в свое время тоже не ошиблись. Итальянский план и его копия имеют на обороте одну и ту же важную помету: «Сей чертеж сенатором объявил кабинет-секретарь Алексей Макаров марта 28 дня 1718 году». Аналог этого итальянского чертежа — экземпляр из РГАДА с подписью инженера Антонио Вестри — был опубликован Д.М. Ивлевым, причем с подклеенным к чертежу переводом экспликации и указанием порога Выпь на Мсте [33].

Также в коллекции рукописных карт находится перевод текста с описанием рек, прилагавшийся к некоей ненайденной карте с соответствующими обозначениями, по-видимому, сделанный с французского, так как в нем содержатся сравнения с известными французскими реками и каналами. В нем подробно описаны реки: Чагодаща, Молога, Песь, Кушавера, Оховка, Черная, Ситница, Хадрица, Паленовка, Мста, Ямница, Уворь, ручей Сорода; озера: Кузинское, Видимирское, Черное, Лжо, Ямна, Лемно, Ситно, Шерегодра, Люто, Пеленово, Деревец [34]. Самой карты, которая под соответствующим пространным названием указана в «Реестре» под № 22, в Собрании нет. Но она или аналогичная ей карта описана и опубликована в книге Д.М. Ивлева как документ РГАДА [35]. Этот факт подтверждает высказанное раньше предположение о том, что есть смысл в поиске документов, принадлежавших Петру I и переданных в Москву в начале 1730-х гг.

---

[29] РО БАН. F. 266. Т. 5. Л. 66 (чертеж № 80).

[30] РО БАН. Собр. рукописных карт. Осн. оп. 204.

[31] Исторический очерк. Карты, планы… С. 41, 181.

[32] РО БАН. Собр. рукописных карт. Осн. оп. 204. Л. 1 об.

[33] *Ивлев Д.М.* Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система. С. 120, 122–123.

[34] РО БАН. Собр. рукописных карт. Доп. оп. 122. Л. 2–4.

[35] *Ивлев Д.М.* Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система. С. 133, 148–149.

В БАН сохранились еще некоторые чертежи проекта соединения рек: карта русла верховьев Тихвинки [36] и план Ладожского канала [37] — оба исполнены инженером Христианом Люберасом. План Ладожского канала и чертеж канала с обозначениями на итальянском языке были указаны в описании Собрания в качестве возможного варианта, соответствующего записи в «Реестре» № 234: «Чертеж работе Ладожского конала»[38]. Обращает на себя внимание то, что в «Реестре» перечислено несколько чертежей и карт с Ладогой и Ладожским каналом, но идентифицированы только два — чертеж РО БАН Христиана Любераса и три чертежа ГЭ «ученика Семена Бурцова»[39]. Остальные чертежи, видимо, также следует искать в РГАДА, причем, возможно, некоторые из них тоже опубликованы в указанной монографии о строительстве Вышневолоцкой системы [40].

Еще один гигантский петровский проект соединения рек бассейнов Черного моря и Балтики отложился в планах инженера Броура. Подписанные им два плана Собрания определены М.Н. Мурзановой как относящиеся к записям в Реестре: «Чертеж реки Двины и прочих в оную впадающих рек» (№ 561) и «Чертеж части Двины и Днепра» (№ 563), что в такой обобщенной формулировке, действительно, как будто соответствует планам Броура. Но в еще большей степени им соответствует более конкретное описание: «Чертеж о некоторых 2 реках российских, яко Двине и Днепре, как между ими сообщение учинить (на русском языке)» (№ 541). Видимо, были еще чертежи, относящиеся к этому масштабному замыслу Петра I.

Параллельно с проектом развития воднотранспортной системы Невско-Ладожского и Волжского бассейнов с 1700-х гг. российскими морскими и сухопутными экспедициями велось исследование Каспийского моря, его берегов и впадающих в него рек, особенно на юго-востоке региона. В итоге это привело к появлению новых и точных координат очертаний Каспийского моря и изданию соответствующих им карт. Другим следствием этих исследований было неизбежное обострение политических отношений с государствами, считавшими эти пределы своей сферой влияния; поэтому карты отражают не только уточнение географических данных, но и иллюстрируют военные походы Петра Алексеевича.

В «Реестре» перечислено несколько карт и планов с описанием берегов Каспийского моря. Этим описаниям, предположительно, были найдены соот-

---

[36] РО БАН. Собр. рукописных карт. Осн. оп. 152. Л. 1: «Аккуратной геометрической план от Сумина озера реке Вальчиной и Тихвин[к]е и при них ближней ситуации до погоста Озерецкова 1724-го году по имянному вашего импер. вел. всемил. указу мерел и ученил ваш имп. вел. всеподданнейший раб, инженер-порутчик Христиан фон Луберас. 1724 г.».

[37] РО БАН. F. 266. Т. 3. Л. 29 (чертеж № 154).

[38] Исторический очерк. Карты, планы… С. 31.

[39] Там же. С. 120.

[40] См.: *Ивлев Д.М.* Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система. С. 146

ветствия в сохранившихся рукописных материалах. Среди таких карт, например, в «Реестре» значится группа карт, объединенных под обобщенным названием «Карт моря Каспийского, в том числе есть с Персиею» (№ 225). В описании каталога Собрания к данной записи в «Реестре» отнесены с отметкой «Вероятно» несколько карт, которые не были идентифицированы по другим строкам «Реестра» с упоминанием Каспийского моря [41]. Это «Скопированная и переведенная на русский язык с карты Яна Янсона Стрёйса карта Ивана Зотова 1719 г.»[42]; Карта Каспийского, Аральского морей и реки Аму-Дарьи экспедиции Бековича-Черкасского 1714–1715 гг. (она же отнесена и к строке «Реестра» № 37) [43]. Несколько подписанных карт: карты Александра Кожина [44], князя Василия Урусова [45], Карла фон Вердена [46] (карты Стрюйса — Зотова, Кожина, Урусова и фон Вердена, надо заметить, еще перечислены в Каталогах 1735–1736 гг.) [47]. К ним же — картам «моря Каспийского, в том числе есть с Персиею» — были отнесены несколько неподписанных карт [48], и среди них карта северо-западного берега Каспийского моря с несколькими сожженными деревнями и городками, в которой даны названия поселений с указанием в «Реестре сожженных деревень» количества дворов каждого [49] (сама «карта» имеет расположенное в простой окантовке название «Тракт, где маршировали полки», т. е. это план карательного маршрута русских войск в ответ на так называемое восстание дагестанского шамхала Адиль-Гирея).

В то же время в «Реестре находится запись об «Описании деревни, которая згорела в Персии при реке Ошраген» (№ 498) и «Чертеже сел и деревень» (№ 659). Возможно, карта с сожженными деревнями была не единственной — вероятно, были еще детализации, среди которых могла быть и карта с деревней «при реке Ошраген».

В «Реестрах» также выделяется группа планов артиллерийской тематики: чертежи пушек, мортир, лафетов и другого оружия (№ 126–128, 736–859). Идентифицированных чертежей этого раздела нет, исключая две печатные книги по артиллерии. Вероятно, этот комплекс чертежей был передан в Артиллерийскую канцелярию в конце 1720-х – начале 1730-х гг. (до составления Каталогов 1735–1736 гг., в которых артиллерийские чертежи уже не упоминаются [50]). Среди артиллерийских чертежей «Реестра», например, указано изображение колокола (№ 127), поскольку отливом колоколов занимались именно на «Пушечных дворах». Возможно, этот чертеж хранится в Архиве Артиллерий-

[41] Там же. С. 115–117.
[42] РО БАН. Собр. рукописных карт. Осн. оп. 51.
[43] Там же. Осн. оп. 84.
[44] Там же. Осн. оп. 72, 90.
[45] Там же. Осн. оп. 91
[46] Там же. Осн. оп. 52–55.
[47] Исторический очерк. Карты, планы… С. 56
[48] РО БАН. Собр. рукописных карт. Осн. оп. 86, 88, 87, 92, 98, 96.
[49] Там же. Осн. оп. 92.
[50] Исторический очерк. Карты, планы… С. 53–58.

ского музея: документ ВИМАИВиВС соответствующего содержания датируется 1654 г. или позже, и он мог находиться среди бумаг Петра I [51]. Вероятно, там же можно выявить чертежи пушек и мортир из огромного списка реестра «Чертежи от артилерии»[52].

Отметим также, что рукописи по артиллерийской тематике, как, впрочем, и многое другое из знаменитой так называемой Петровской галереи, никак не отмечены в «Реестре». Как известно, мемориальная Галерея собиралась со второй половины XIX в. до начала XX в. во II-м Отделении Императорского Эрмитажа из предметов, поступивших после смерти Петра I из разных дворцов и сохранявшихся при Академии наук, и из вещей, все еще находившихся в XIX в. в нескольких императорских дворцах и учреждениях. В итоге Галерея Петра I была открыта для публики в 1912 г. в Музее антропологии и этнографии в здании Кунсткамеры [53]. В 1930 г. Галерея Петра была расформирована, и рукописи и карты было решено передать в БАН [54].

Таким образом, отсутствие в «Реестрах» упоминаний о достопримечательных рисунках, картах, чертежах, таких, например, как оттиск собственноручно Петром Алексеевичем награвированной аллегорической композиции «Торжество Православия над магометанами»[55] и других реликвийных предметов и рукописей из Петровской галереи легко объясняется тем, что их после смерти Петра I в Академию наук и не передавали: в Галерею они поступили непосредственно из мемориальных комнат императорских дворцов, а в БАН — после расформирования Галереи в 1930-е гг.

В заключение хочется отметить, что даже этот небольшой поверхностный обзор делает очевидной необходимость продолжения работы по идентификации сохранившегося и невыявленного, а также выявленного, но неатрибутированного петровского наследия рукописных картографических и планографических материалов. Возможно, это будет легче сделать, если сперва по-новому систематизировать уже имеющиеся благодаря труду авторов «Исторического очерка» описания чертежей Собрания Петра I, выстроенные в свое время в по-

---

[51] Чертежи колокола с колокольни Ивана Великого (1654 г.). Архив ВИМАИВиВС. Ф. 27. Оп. 15. Д. 229. См. об этом: *Маковская Л.К.* Чертежи двух Царь-колоколов в документальном собрании ВИМАИВиВС // Сборник исследований и материалов Военно-исторического музея артиллерии, инженерных войск и войск связи. СПб., 2006. Вып. 8. С. 418–425; *Бондаренко А.Ф.* Источники о российских колоколах и колоколитейном деле в России при первых Романовых // Вестник архивиста. 2013. № 3. С. 30–40.

[52] Исторический очерк. Карты, планы… С. 45–47.

[53] См.: Путеводитель по Музею Антропологии и Этнографии имени императора Петра Великого: Галерея императора Петра I / сост. Э.К. Пекарский. Пг., 1915.

[54] *Решетов А.М.* Галерея Петра I в МАЭ: История создания и закрытия // Радловский сборник. Научные исследования и проекты МАЭ РАН в 2007 г. СПб, 2008. С. 463–468.

[55] РО БАН. П I Б 116. Описание см.: *Лебедева И.Н.* Библиотека Петра I. Описание рукописных книг. СПб, 2003. С. 226–227, ил. 96.

рядке очередности записей в «Реестрах». На данном этапе, как представляется, целесообразно будет сгруппировать материалы Собрания по тематико-географическому принципу, как это было сделано Б.В. Александровым при описании Коллекции карт Рукописного отдела [56], но в соответствии с тематикой проектов и интересов Петра I. Такое перераспределение материала могло бы показать масштаб работ по тому или иному проекту Петра Великого, направить поиск, исходя из логики развития деятельности императора и исторических событий, уточнить данные по уже введенным в научный оборот материалам и, возможно, идентифицировать чертежи и карты, оставшиеся не описанными в научном каталоге Собрания.

Кроме того, после выхода в свет «Исторического очерка» были исследованы и атрибутированы некоторые прежде не определенные материалы Собрания Петра, например, чертежи французского архитектора Маро, выявленные Н.В. Калязиной [57]. За прошедшие со времени издания очерка годы библиография по исследованиям на материалах Собрания, разумеется, серьезно пополнилась. Их систематизация также могла бы привести к дальнейшим находкам.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
П I Б 116
Доп. оп. 122
Осн. оп. 51–55, 72, 84, 86–88, 90–92, 96, 98, 152, 204
F. 266. Т. 1–8
F. 318

Архив ВИМАИВиВС
Ф. 27. Оп. 15. Д. 229

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Александров Б.В. Описание рукописных карт XVIII в., хранящихся в Отделе рукописной книги Библиотеки Академии наук СССР // Географичес-

[56] *Александров Б.В.* Описание рукописных карт XVIII в., хранящихся в Отделе рукописной книги Библиотеки Академии наук СССР // Географический департамент Академии наук XVIII века. Прил. II. / ред. В.Ф. Гнучева. М.; Л., 1946. С. 267–412.

[57] *Калязина Н.В.* О неизвестном французском архитекторе, нанятом в 1712 году для работы в России // Петербургские чтения – 96: материалы Энцикл. б-ки «Санкт-Петербург – 2003». СПб, 1996. С. 57–60; *она же.* Французский архитектор Даниэль Маро и архитектура Санкт-Петербурга первой трети XVIII века // Петербургские чтения – 97: материалы Энцикл. б-ки «Санкт-Петербург – 2003». СПб, 1997. С. 36–39.

кий департамент Академии наук XVIII века. Прил. II. / ред. В.Ф. Гнучева. М.; Л., 1946. С. 267–412.

Бондаренко А.Ф. Источники о российских колоколах и колокололитейном деле в России при первых Романовых // Вестник архивиста. 2013. № 3. С. 30–40.

Виргинский В.С., Либерман М.Я. Михаил Иванович Сердюков (1677–1754). М., 1979.

Ивлев Д.М. Европейский проект Петра Первого: Вышневолоцкая водная система. Вышний Волочек; Великий Новгород, 2022.

Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук. Карты, планы, чертежи, рисунки и гравюры Собрания Петра I / Е.И. Боброва, М.Н. Мурзанова, В.Ф. Покровская М.; Л., 1961.

Калязина Н.В. О неизвестном французском архитекторе, нанятом в 1712 году для работы в России // Петербургские чтения – 96: материалы Энцикл. б-ки «Санкт-Петербург – 2003». СПб, 1996. С.57–60.

Калязина Н.В. Французский архитектор Даниэль Маро и архитектура Санкт-Петербурга первой трети XVIII века // Петербургские чтения – 97: материалы Энцикл. б-ки «Санкт-Петербург–2003». СПб., 1997. С. 36–39.

Кульматова Т.В. Август Вейхардт и реорганизация книжных магазинов Академии наук // Петербургская библиотечная школа. 2014. № 2 (46). С. 41–47.

Лебедева И.Н. Библиотека Петра I. Описание рукописных книг. СПб., 2003.

Маковская Л.К. Чертежи двух Царь-колоколов в документальном собрании ВИМАИВиВС // Сборник исследований и материалов Военно-исторического музея артиллерии, инженерных войск и войск связи. СПб., 2006. Вып. 8. С. 418–425.

Материалы для истории Императорской Академии наук. СПб., 1889. Т. 5.

Перри Дж. Состояние России при нынешнем царе // ЧОИДР. 1871. Кн. 1. Янв.–март. Ч. IV. С. 1–38.

Путеводитель по Музею антропологии и этнографии имени императора Петра Великого: Галерея императора Петра I / сост. Э.К. Пекарский. Пг., 1915.

Решетов А.М. Галерея Петра I в МАЭ: История создания и закрытия // Радловский сборник. Научные исследования и проекты МАЭ РАН в 2007 г. СПб., 2008. С. 463–468.

Сергеева Г.И. Неизвестная страница из жизни летнего дома Петра I // Труды Государственного Эрмитажа. СПб., 2021. [Т.] 109: Петровское время в лицах – 2021: К 300-летию заключения Ништадтского мира и создания Российской империи (1721–2021): материалы научной конференции. С. 227–248.

Чимитдоржиев Ш.Б. Бурят-монгол на службе Петра I. Улан-Удэ, 2008.

Н.Ю. Бубнов

ПОСЛАНИЕ ФЕОДОСИЯ ВАСИЛЬЕВА «О НЫНЕШНЕМ ПЛАЧЕВНОМ ВРЕМЕНИ» И ОТВЕТ АНДРЕЯ ДЕНИСОВА: ПРОБЛЕМЫ АТРИБУЦИИ

Аннотация. В статье приводятся аргументы в пользу новой атрибуции и датировки эпистолярного цикла старообрядческой публицистики, включающего памятник начала XVIII в. «О нынешнем плачевном времени». Авторство этого послания ранее приписывалось выговскому киновиарху Андрею Денисову или анонимному старообрядческому автору 60–70-х гг. XVIII в. Рифмованный ответ на послание, также анонимный, и опубликованный ранее по единственному известному списку, фактически считался частью текста самого послания или читательским откликом на него. И послание, и ответ признавались некоторыми учеными литературной стилизацией. На основе изучения известных и вновь выявленных списков сочинения и анализа литературного наследия старообрядцев-беспоповцев первой четверти XVIII в., автор приводит аргументы, подтверждающие предположение Н.С Гурьяновой о принадлежности сочинений к эпистолярному диалогу руководителей федосеевской (Феодосий Васильев) и поморской (Андрей Денисов) старообрядческих общин и возможности датировать переписку приблизительно 1709 г. В приложении к статье тексты послания и предполагаемого ответа на него публикуются по вновь найденным спискам.

Ключевые слова. Старообрядчество, Андрей Денисов, Феодосий Васильев, религиозная полемика, «время, достойное плача», Выго-Лексинская пустынь, стихосложение

В августе 1966 г. археографическая экспедиция Библиотеки РАН в составе М.В. Кукушкиной и О.П. Лихачевой работала на Севере России, в Каргопольском и Плесецком районах Архангельской области. В числе найденных и приобретенных в одной из деревень Кенорецкого сельсовета рукописных книг оказалась небольшая тетрадка (13 л.) в 8^{o}, без переплета, содержащая отрывок (без начала и конца) старообрядческого сочинения без заглавия, названного автором статьи «О нынешнем плачевном времени», а также выписки из Толкового апостола и два стиха [1]. При первоначальном разборе привезенных находок этот небольшой дефектный сборник (Каргоп. 140) был

[1] *Кукушкина М.В., Лихачева О.П.* Археографические экспедиции в Каргопольский и Плесецкий районы Архангельской области в 1966 и 1967 гг. // Сборник по книговедению. Л., 1970. Вып. 2. С. 321, № 35.

датирован археографами второй половиной XIX в., однако подробная атрибуция не была осуществлена из-за утраты первого листа. Рукопись представляет собой две неполные тетради с текстом, написанным полууставом. Заголовки и инициалы киноварные. Список долго бытовал без переплета и первого (утраченного) листа, и его внешние листы сильно затерты. Нами была уточнена датировка сборника, созданного в 30–40-е гг. XIX в. [2]

В справочнике-указателе В.Г. Дружинина послание «О нынешнем плачевном времени» было зафиксировано среди сочинений знаменитого выговского киновиарха Андрея Денисова с названием: «Вопрос». Нач.: «Вопрос. Чесо ради ныне мнози нарицают время достойное плача и коих ради случаев Писание плакати повелевает? Ответ…» [3]. По-видимому, В.Г. Дружинин, которому были известны три списка этого текста, при атрибуции сочинения опирался на мнение писца самого позднего из них (конца XIX в.), из личного собрания (Дружин. 346 (395)), переписанного филиповцем Прокопием Герасимовым, где сочинение озаглавлено: «Андрея Дионисовича сказание о последнем времени»[4]. Еще один, более ранний список сочинения, датированный началом XIX в., также с атрибуцией Андрею Денисову и заголовком «Слово на вопрос», был найден в том же собрании (Дружин. 729 (772)) [5]. С авторством выговского киновиарха (под вопросом) соглашается и автор каталога-инципитария сочинений выговских авторов Г.В. Маркелов, выявивший в фондах Древлехранилища Пушкинского Дома новые списки памятника [6]. К сожалению, исследователь эпистолярного наследия старообрядцев первой четверти XVIII в. П.С. Смирнов не имел списка этого текста и не привлек его к исследованию [7].

У некоторых ученых атрибуция сочинения Андрею Денисову вызвала сомнение. По мнению Н.С. Гурьяновой, Андрей Денисов не мог быть автором этого сочинения, поскольку «в данном произведении излагается концепция прямо противоположная той, которой придерживался он» [8]. Исследовательница, располагая лишь первой (без нумерации частей) редакцией текста, приписываемого Андрею Денисову, не предлагая новой персональной атрибуции,

[2] Бумага со знаком «герб Вологодской губ., с литерами ВФ/СТ» и с неполным обозначением года «18..»; см.: *Клепиков С.А.* Филиграни на бумаге русского производства XVIII – начала XX века. М., 1978. № 164 (1835 г.).

[3] *Дружинин В.Г.* Писания русских старообрядцев. СПб., 1911. С. 94, № 14 (указаны три списка: Дружин. 50 (74), 74 (99), 346 (395)).

[4] ÉГБ. Ф. 34, № 14. Список Б АН. Дружин. 346 (395).

[5] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1984. Т. 7, вып. 1: Сочинения писателей-старообрядцев XVII века / сост. Н.Ю. Бубнов. С. 194–196.

[6] *Маркелов В.Г.* Писания выговцев. Каталог-инципитарий, тексты. По материалам Древлехранилища Пушкинского Дома. СПб., 2004. С. 49, № 74 (ИРЛИ: Амос.-Богд. 70, Карельск. 29, Латгальск. 418).

[7] *Смирнов П.С.* Споры и разделения в русском расколе в первой четверти XVIII века. СПб., 1909.

[8] *Гурьянова Н.С.* Крестьянский антимонархический протест в старообрядческой литературе периода позднего феодализма. М., 1988. С. 63.

отнесла сочинение к кругу памятников, посвященных полемике двух старообрядческих общин: федосеевской и поморской [9].

Действительно, Андрей Денисов был сторонником сохранения в старообрядческой богослужебной практике моления за благочестивого царя [10], тогда как автор исследуемого текста придерживается иного мнения. В большинстве списков сочинения есть фраза: «Не имеем мы с того времени над собою власти благочестивыя, ни духовныя, ни гражданския. Несть у нас ни царя благовернаго, ни патриарха святейшаго, ни князя православнаго» [11], т. е. автор послания отказывается признавать царствующего монарха «благоверным» (хотя и не называет его прямо неблагочестивым), а патриарха — «святейшим». Характерно, что в одном из двух названных списков, датируемом началом XIX в., где указано авторство Андрея Денисова (Дружин. 729 (772)), приведенная фраза сокращена, упоминания о царе и патриархе отсутствуют, а лишь указано на утрату в стране «благочестивой» власти. Этот факт свидетельствует о том, что переписчики текста разделяли мнение Андрея Денисова, которого считали автором сочинения, названного ими «Слово на вопрос». Нет упоминания о благоверном царе и в исследуемых в настоящей статье сборниках БАН, Каргоп. 140 и ИРЛИ, Карельск. 29, о которых мы будем подробно говорить ниже.

Мнение о «неблаговерном» и «неблагочестивом» царе в первые годы церковного раскола разделяли как федосеевская, так и поморская беспоповские общины. Однако так было не всегда. Следование догмату «немоления» за «неблаговерного» царя мешало процветанию Выговской поморской общины, и руководители Выга, с ослаблением гонений на старообрядцев при Петре I, вели полемику по этому вопросу с радикально настроенными федосеевцами и их первым руководителем Феодосием Васильевым. Нижегородский епископ Питирим писал царю Петру I в 1718 г.: «Беспоповщина твое царского пресветлаго величества, в молитвах и тропарях, имя, где прилучится, не поминают»[12]. Как пишет П.С. Смирнов, опираясь на найденные им рукописные источники, «предложение» именовать Петра I «благочестивым» было сделано Андреем Денисовым выгорецкому собору в июне 1722 г., накануне приезда на Выг миссионера Неофита (23 сентября 1722 г.) [13]. Дальнейшая эволюция принятия Выгом догмата моления за царствующего императора вплоть до 1739 г. рассмотрена в книге Н.С. Гурьяновой [14].

Автор послания «О нынешнем плачевном времени» признавал неблагочестивой и неблаговерной не только духовную, но и светскую власть, будучи

[9] *Гурьянова Н.С.* Крестьянский антимонархический протест... С. 63–64.

[10] Практика «немоления» за царя существовала на Выгу вплоть до 1722 г., когда Андреем Денисовым были написаны «Поморские ответы».

[11] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача, как памятник народно-христианской литературы // Памятники отечественной книжности: новые тексты, новые интерпретации: сб. науч. тр. Новосибирск, 2007. С. 246.

[12] *Смирнов П.С.* Споры и разделения... С. 345.

[13] Там же. С. 107–108 и 346–348.

[14] *Гурьянова Н.С.* Крестьянский антимонархический протест… С. 64–67.

убежденным в том, что найдет отклик у своего адресата. Как мы увидим далее, и все прочие вопросы, рассматриваемые в послании, свидетельствуют о том, что его автором был не поморец Андрей Денисов, а федосеевец, и, как можно предположить, руководитель федосеевской общины Феодосий Васильев, с которым Андрей Денисов состоял в личном общении и переписке.

Почему же рукописная традиция связывает рассматриваемое сочинение с именем первого наставника Выга Андрея Денисова? Сама форма этого сочинения, начинающегося вопросом и ответом на него, характерна для полемических текстов, написанных старообрядцами. На заданный вопрос: «Чесо ради ныне мнози нарицают время достойное плача», адресат послания отвечает: *«ответствовать вам не отрицаемся»* (курсив мой. — *Н.Б.*), после чего следует текст «Ответа». Вряд ли это всего лишь литературный прием, распространенный на Выгу, как считает исследователь текста послания О.Д. Журавель [15]. Возможно, что послание создавалось как ответное на некий «Вопрос» о плачевном времени. Ответ на него мог принадлежать автору-федосеевцу. А вот автором пока неизвестного нам текста «Вопроса», а также и адресатом послания был, по нашему мнению, выговский киновиарх, поморец Андрей Денисов. На эту мысль наводит фраза, содержащаяся в конце послания и обращенная к конкретному адресату: «Ты бо болии прочих одарен от источника премудрости даров разсуждения, мы бо не упражнялись от юности в наукотворных училищах, якоже ваше благоразумие, ниже тако можем тонкочастне разумети силу Священнаго писания, сего ради и писати вам о сем *неоднократно* (курсив мой — *Н.Б.*) сомневахся, понеже дело сие превосходит наш разум. Бояся, да не како что по невежеству своему начертаю несогласно вашим мыслям, и тем вложу вашу совесть в сомнение, но обаче в надеяние незазрительнаго вашего сердца сколько разумею, столько и предлагаю. Вас же прошу щедротами Божиими наше грубословие своим благоразумием исправить» [16]. Приведенное обращение свидетельствует о наличии традиции предшествующей переписки автора послания с адресатом.

Обращение к адресату, которое О.Д. Журавель считает в своем исследовании этикетной «эпистолярной рамкой сочинения — кратким вступлением и заключением»[17], является, по нашему мнению, реальным обращением к руководителю Выговской поморской общины Андрею Денисову. Как известно, именно он, единственный из старообрядцев первой четверти XVIII столетия, сумел получить академическое образование в «наукотворных училищах». В 1705–1706 гг. он анонимно, под видом купца, слушал лекции Феофана Прокоповича в Киево-Могилянской духовной академии, изучал философию, грамматику, риторику, логику, диалектику, стихотворство, практиковался в пропо-

---

[15] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 219–251.

[16] Там же. Прил. С. 250.

[17] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача / [коммент. О.Д. Журавель] // Духовная литература староверов востока России XVIII–XX вв. / отв. ред. Н.Н. Покровский. Новосибирск, 2011. Т. 3. С. 332.

ведничестве [18], написал слово на тему 16-й притчи Соломона «Сотове медовне» [19], получившую высокую оценку учителя: «той же при собрании всех учеников повеле е единому ученому студенту велегласно прочести»[20].

По мнению О.Д. Журавель, исследуемый текст просто оформлен как ответное послание адресату на вопрос. «И слишком общий, абстрактный характер вопроса, и то, что автор пишет от лица всей православной Церкви <…>, — пишет исследователь, — свидетельствует о риторической условности эпистолярной формы <…>. Упоминания об учености адресата носят несколько ироничный характер. Полемизируя с собеседником, обучавшимся в “наукотворных училищах”, автор, в соответствии с древнерусской традицией, самоуничижительно заявляет о своей простоте, “невежестве”. Отчасти это дань литературному этикету, отчасти — сознательная установка, поскольку основными ориентирами для автора послужили не риторические правила»[21]. В более ранней работе 2007 г. О.Д. Журавель также подчеркивала «риторическую условность эпистолярной формы» предполагавшую «выход за рамки публицистической проблематики старообрядческого послания. В сочинении нет ни имени автора, ни имени адресата, единственный атрибут последнего отмечен в эпистолярной концовке, где автор пишет об образованности своего собеседника, противопоставляя ее собственному невежеству»[22]. Опираясь на целый ряд положений полемики старообрядческих согласий и факт включения послания «О нынешнем плачевном времени» в антологию «Отеческие завещания», над которой федосеевские книжники работали в 1805–1809 гг., О.Д. Журавель высказывает очень важное предположение о возможности создания памятника в среде федосеевского согласия [23]. При этом, оспаривая авторство Андрея Денисова, исследователь в более ранней работе предположила, что памятник был создан «в старообрядческой беспоповской среде» в 1760–1770-е гг.[24]

С предложенной сибирской исследовательницей датировкой послания «О нынешнем плачевном времени» и ее мнением о внесобытийном, чисто литературном характере изучаемого памятника никак нельзя согласиться. Удивляет также ее мнение о том, что «второе поколение» старообрядческих книжников в 60-х гг. XVIII в. «лишь копировало публицистические шедевры своих

---

[18] *Андрей Борисов.* Житие Андрея Денисова // БАН. Дружин. 647 (689). Главы 13 и 14. Л. 171–177 об. См.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. СПб., 2001. Т. 7, вып. 2: Сочинения писателей-старообрядцев первой половины XVIII века / сост. *Н.Ю. Бубнов.* С. 234.

[19] *Дружинин В.Г.* Писания… С. 118, № 121.

[20] *Андрей Борисов.* Житие Андрея Денисова // БАН. Дружин. 647 (689). Л. 176 об.–177.

[21] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача... С. 332–333.

[22] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 222.

[23] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача... С. 236–237 (антологию «Отеческие завещания» см.: рукопись Владимирской духовной семинарии № 75. Л. 365–365 об.).

[24] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 219.

великих предшественников, как память о горячих спорах, в ходе которых сложились идеологические взгляды старообрядческих общин» и что «сочинение о времени, достойном плача, было создано в иной общественно-культурной ситуации в более позднее время, уже после смерти выдающегося выговского писателя» Андрея Денисова»[25].

Обратившись к изданной П.С. Смирновым переписке между руководителями старообрядческих общин в первой четверти XVIII в., мы находим дополнительный аргумент в пользу предположения, что исследуемое послание адресовано конкретному лицу — Андрею Денисову. Таким аргументом является послание, известное как «Увещание держаться раскола» (название П.С. Смирнова), которое принадлежит перу основателя и руководителя федосеевской общины Феодосию Васильеву и обращено к его пастве [26]. В завершающих строках послания мы читаем: «А о сем молю, и прошу ваше смирение: не погнушайтеся и не позазрите моему малоумию и скудости ума моего, понеже не учился граматике, и философии, и риторике, но приимите сие писанийце с любовию и прочитайте со вниманием. Поистине от болезни сердечной, и от ревности душевной, и от Святого писания глаголю Вам, понеже Писание повелевает в закон не скрывати таланта, но раздавати торжником, дабы купили себе Царство небесное» [27].

Как можно предположить, автор «Увещания держаться раскола» — Феодосий Васильев — сопоставляет себя с тем же лицом, к которому обращается в послании «О нынешнем плачевном времени», т. е. знатоком грамматики, философии и риторики, приниженно называя себя «грубословным», «малоумным» и «скудоумным». В обоих случаях подразумевается «разсудительный» и «разумный» Андрей Денисов.

Исследователь послания П.С. Смирнов ошибся в датировке «Увещания». «И ныне уже тому времени 43-е лето, — пишет автор, — как истинной веры христианской в церквах Божиих не стало» [28] и ниже: «А егда исполнилось от воплощения Божия Слова 1666 лет, тогда и здесь уже у нас в Московском государстве, отступили от истинныя, православныя, христианския веры. И ныне тому времени 43-е лето, как у нас в Московском государстве в церквах Божиих благочестия не стало и истиннаго пения и чтения» [29]. Так как 1666 год, по счету раскольников, падал на наш 1658-й, — пишет Смирнов, — то прибавляя сюда 43 получаем 1701. Таким образом видим, что послание писано в 1701 году» [30]. Известно, 1666 г. с Рождества Христова является для старообрядцев сакральным годом окончательного прихода в мир антихриста. Автор

---

[25] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 219.

[26] *Смирнов П.С.* Споры и разделения... С. 85–89. Памятник исследован и издан по списку: РНБ. ОСРК Q.I.1026. Л. 8–21 об.

[27] Там же. С. 016.

[28] Там же. С. 09.

[29] Там же. С. 012.

[30] Там же. С. 87.

«Увещания» отсчитывал прошедшие с тех пор 43 года именно от Рождества Христова, а не от принятого у старообрядцев летоисчисления от «сотворения мира», как полагал Смирнов. Прибавляя 43 года к сакральной дате пришествия в мир антихриста, мы получаем 1709 г. как год создания этого памятника. Кроме того, по расчету П.С. Смирнова, время написания послания приходится на 1701 г., когда «Феодосий Васильев жил за границей, в общине своих последователей, перешедших сюда из Новгорода вместе с ним» [31]. Заметим также, что Андрей Денисов в 1701 г. еще не был избран киновиархом Выгорецкого общежительства, что случилось лишь в следующем 1702 г.[32] В.Г. Дружинин в своем справочнике-указателе назвал более близкий к рассчитанному нами год создания «Увещания» (1708-й), хотя и поместил памятник среди анонимных сочинений, основываясь на мнении первого описателя содержащей текст рукописи РНБ, ОСРК Q.I.1026 И.А. Бычкова [33].

Если принять 1709 г. за истинную дату создания «Увещания», то хронология событий в истории взаимодействия двух старообрядческих общин несколько проясняется. Феодосий Васильев пишет свое послание из Новгорода, где он временно жил в хлопотах о переселении общины федосеевцев, проживавшей в то время в Невельском уезде, обратно на Русь. Прошение об этом было подано князю А.Д. Меншикову 4 апреля 1708 г. Адресатами «Увещания» были живущие за границей члены руководимой им общины. В это время Андрей Денисов уже вернулся из Киева на Выг (в 1706 г.), а слава его как ученейшего ритора, философа и толкователя Священного Писания успела распространиться среди беспоповских старообрядческих общин, в том числе и среди федосеевцев. Поэтому ироническое упоминание Феодосия Васильева о своем «малоумии» и «скудости ума», представляется в обращении к членам своей общины вполне оправданным. Ревнуя к получившему академическое образование поморскому «большаку», Феодосий Васильев просит своих единоверцев «утолить (его) слезы и плач и рыдание непрестанное» [34]. О том, что глава федосеевской общины адресует послание единоверцам именно за границу из Новгорода, а не в Новгород, как считал П.С. Смирнов, может косвенно свидетельствовать его призыв: «Не ходите в разбойнические вертепы, сиречь в нынешния еретическия церкви <…>, идеже христоубийцы сходятся, сиречь босорманы: армени, греки, поляки, полуверцы латыши, немцы брадобритцы, и всех разных вер еретических люди» [35]. Подобный призыв свидетельствует о религиозной «пестроте» за рубежами России, где жили тогда федосеевцы — адресаты «Увещания».

---

[31] *Смирнов П.С.* Споры и разделения.... С. 87.

[32] *Юхименко Е.М.* Денисовы // ПЭ. М., 2006. Т. 14. С. 405–408.

[33] *Дружинин В.Г.* Писания… С. 385, № 481; Отчет Императорской Публичной библиотеки за 1889 год. СПб., 1893. С. 164–168.

[34] *Смирнов П.С.* Споры и разделения… Прил. С. 02.

[35] Там же. Прил. С. 010.

Как известно, сам Феодосий Васильев (1661–1711) дважды (в 1703 и 1706 гг.) посещал Выг, а начиная с 1699 г. вел с Андреем Денисовым и с Даниилом Викуловым активную переписку [36]. Расхождения во взглядах между общинами поморцев и федосеевцев на переживаемое время и споры о обрядовых разногласиях возникли сразу же после формирования этих религиозных сообществ и нашли отражение в возникшем между ними общении. В 1703 г. делегация федосеевцев во главе с Феодосием Васильевым посетила Выг и договорилась с его руководителями о примирении. В 1706 г. федосеевцы вместе со своим наставником вновь приехали на Выг, но не застали там Андрея Денисова, еще не вернувшегося из Киева. Религиозный диспут между представителями двух общин был яростным и привел к полному разрыву отношений между ними. Однако сам Феодосий, по-видимому, был склонен к компромиссу с поморцами по многим «пунктам», и, хотя сопровождавшие его федосеевцы «укрепились в раздоре», по возвращении в Польшу он сам, живя (или часто бывая) в последующие годы в Новгороде, «входил еще в сношения с Андреем Денисовым»[37]. Вернувшийся на Выг из своей поездки Андрей был сильно огорчен происшедшим разрывом с федосеевцами и искал возможности к примирению. Об этом рассказывает старообрядческое Житие киновиарха: «Егда же прибывшу Андрею Денисьевичу в общежительство», узнав о разрыве отношений поморцев с федосеевцами в 1706 г., «о сем весьма горестно опечалившуся, слышав не чинное в беседе происшедшее разглагольство; о чесом подвигнувся сам в Новгород ехать после того временнаго разделения *два года прошедши* (курсив мой. — *Н.Б.*). И тамо с Феодосием Васильевичем всякое согласие имел, и вкупе с ним службу Богу приносили» [38]. Следовательно, встреча руководителей двух согласий состоялась в Новгороде в 1708 г. и привела к примирению. Именно вскоре после этого события Феодосием Васильевым, по нашему мнению, было написано послание «О нынешнем плачевном времени».

Возвращаясь к рассмотрению этого памятника, отметим, что Феодосий Васильев выдержал свое послание на Выг в скорбно-умеренных тонах с некоторым литературным изяществом, как бы в подражание ученейшему киновиарху Андрею. Текст был исследован, прокомментирован и издан О.Д. Журавель в 2007 г. по списку БАН, Дружин. 74 [39], а вторично по сибирскому списку первой четверти XIX в. ИИ СО РАН, № 56/70 [40]. Отказавшись, вслед за Н.С. Гурьяновой, от возможности относить сочинение перу Андрея Денисова, О.Д. Журавель оставила открытым вопрос о его атрибуции какому-либо из старообрядческих авторов. По мнению исследователя, сочинение не может быть

[36] *Смирнов П.С.* Споры и разделения… С. 77,

[37] Там же. С. 77, 87–88, 90.

[38] Там же. С. 77. Текст цитируется по фотокопии рукописи Владимирской духовной семинарии № 75 (л. 365–365 об.), снятой В.Г. Дружининым (БАН. Дружин. 701).

[39] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 219–251.

[40] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача... С. 57–62; 331–338.

соотнесено с какой-либо конкретной ситуацией в жизни Выга и поморской общины, а рассматриваемые в нем вопросы носят «слишком общий характер», так как «автор пишет от лица всей православной церкви» в рамках «цепочки идеологем, составивших уже в XVIII веке старообрядческий эсхатологический текст» [41]. Рассматривая «Послание о последнем времени» как произведение «народно-христианской литературы», созданное в среде московских федосеевцев в 60–70-е гг. XVIII в., О.Д. Журавель изучает его как исключительно литературный памятник, находящийся «на пересечении книжной и фольклорной традиций», со своей «образной системой и ритмической организацией, близкими к духовным стихам и фольклорным плачам» [42].

О.Д. Журавель высказывает свое мнение об относительно поздней датировке, основываясь на 14-ти известных ей списках сочинения [43], старший из которых (БАН, Дружин. 74 (99)) датируется последней четвертью XVIII в. Список, выбранный исследователем для издания 2007 г., находится в составе «архивного» сборника-конволюта, в котором собраны разновременные исторические документы, сочинения выговских наставников и присланные на Выг письма и документы. Это выговский архивный сборник [44]. В нем сочинение имеет начало: «Вопрос. Чесо ради ныне мнози нарицают время достойное плача, и коих ради случаев писания плакати повелевают. Ответ…». В этом и в большинстве других известных нам списков конца XVIII – первой четверти XIX в., предположительно поморского происхождения, сочинение не имеет разделения на пронумерованные части [45]. Нет такого деления и в списке памятника, составляющего 29-ю главу упомянутой нами федосеевской антологии «Отеческие завещания» [46].

Однако в более поздних по времени создания списках, начиная с 30-х гг. XIX в., сочинение разбито на 12 пронумерованных тематических частей или глав, каждая из которых заканчивается рефреном о времени, достойном плача: «Кто бы от благоразумных не нарек ныне время плача достойное?»; «Кто о сем времени слышав, не наречет время достойное плача?»; «Несть ли се время, плача достойное?» и т. д.[47] Отмеченную нами разбивку послания на пронумерованные части можно считать признаком создания новой редакции памятни-

[41] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача... С. 331–333.

[42] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 223.

[43] Там же. С. 219–221.

[44] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 7, вып. 2. С. 269.

[45] БАН. Дружин. 74 (99). Л. 106–111; Дружин. 232 (277). Л. 15–18 об.; Дружин. 50 (74). Л. 107–118; Дружин. 611 (648). Л. 52–55; Верхне-Волжск. 12. Л. 1–19 (1765).

[46] О федосеевской антологии «Отеческие завещания» см.: *Гурьянова Н.С.* Крестьянский антимонархический протест… С. 63; *Мальцев А.И.* Старообрядческие беспоповские согласия… С. 344.

[47] Таковы списки БАН. Дружин. 251 (297) (30-е гг. XIX в.), ИРЛИ. Латгальск. 418 (1883 г.), а также вновь выявленные списки БАН: Каргоп. 140 (30-40-е гг. XIX в.), Чуван. 74 (втор. пол. XIX в.) и ИРЛИ: Карельск. 29 (70-е гг. XIX в.).

ка. При этом заметим, что в некоторых поздних списках встречаются заголовки, приписывающие авторство сочинения Андрею Денисову [48].

Все приведенные нами доводы, относящиеся к посланию «О нынешнем плачевном времени», а именно: предложенная атрибуция его Феодосию Васильеву в ответ на некий «Вопрос» о последнем времени, указание предположительного адресата – Андрея Денисова, а также датировка сочинения 1709 годом, дают основание рассматривать памятник как реальный эпистолярный документ ранней эпохи истории формирования старообрядческих идеологических направлений, а отнюдь не абстрактный, анонимный памятник «старообрядческой словесности», как считает его первый публикатор.

«О нынешнем плачевнем времяни толкования»

Полученное Андреем Денисовым от Феодосия Васильева послание, как мы полагаем, выговский киновиарх не оставил без ответа. Этот ответ переписан в рукописях БАН, Дружин. 251 (297) и ИРЛИ, Карельск. 29 и имеет заголовок «О нынешнем плачевнем времяни толкования»[49]. Свое «толкование» Андрей Денисов написал в лирико-ироническом стиле в виде рифмованного стиха. Небольшой текст, начинающийся словами «Мнози святии отцы з горькими слезами писаху….», по-видимому, не переписывался и не бытовал в старообрядческой рукописной традиции отдельно от послания Феодосия Васильева. И лишь в трех обнаруженных нами списках «толкование» сопровождает послание. По нашему мнению, мы имеем дело с эпистолярным диалогом между руководителями старообрядческих общин, состоящим из двух сочинений.

Ранний список, включающий этот цикл: послание в прозе и стихотворный ответ с самоназваниями «О последнем плачевнем времяни вкратце свидетельства» и «О нынешнем последнем времяни толкования», — был обнаружен нами в рукописи из собрания В.Г. Дружинина № 251 (297) и описан в 2001 г.[50] Список привлечен О.Д. Журавель для исследования и издания 2007 г.[51] Публикатор определила, что стихотворная часть является отдельным произведением, «своеобразным читательским откликом на сочинение о времени достойном

[48] Это сборники БАН. Дружин. 729 (772) начала XIX в. («Слово на вопрос. Сочинение Андрея Дионисовича») и Дружин. 346 (395) конца XIX в. («Андрея Дионисовича сказание о плачевном времени»). В списке сочинение разбито на 15 глав. Писец рукописи — «о[тец] Прокопий Герасимов из д. Першино Тотемского у., Вологодской губ.» (запись В.Г. Дружинина). Возможно, что, основываясь на этой приписке, В.Г. Дружинин включил послание в корпус сочинений Андрея Денисова. См.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 7, вып. 2. С. 337, № 167.

[49] В издании 2007 г. опубликовано О.Д. Журавель под названием «О нынешнем плачевнем времяни»: *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 250–251.

[50] Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 7, вып. 2. С. 322, № 161.

[51] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 250–251.

плача»[52], на основании чего О.Д. Журавель не включила сочинение в повторную публикацию памятника (2011 г.) [53].

Во втором по времени создания объединенном списке, обнаруженном нами в БАН (Каргоп. 140), оба текста не имеют названий, а послание Феодосия Васильева, из-за утраты первого листа рукописи, еще и начала. Текст стихотворного ответа в самом позднем из трех списков (ИРЛИ, Карельск. 29) озаглавлен: «О нынешнем плачевнем времяни толкования». Этот список датируется 70-ми гг. XIX в., описан Г.В. Маркеловым как анонимный и имеет отдельный для стихотворной части заголовок, совпадающий с названием в рукописи БАН, Дружин. 251 (297) [54]. Все три списка полного эпистолярного диалога были изготовлены после 30-х гг. XIX в. и имеют в первом прозаическом сочинении деление текста на 12 глав, т. е. признаки особой (вторичной) редакции.

Таким образом, списки сочинения можно разделить на две разновременные редакции. В первой, авторской редакции, представленной списками последней четверти XVIII – первой четверти XIX в., послание не было разбито нумерацией на части и не имело стихотворного ответа Андрея Денисова. В этой редакции сочинение было включено в федосеевскую антологию «Книга отеческих завещаний», составленную Тимофеем Андреевым в 1805–1809 гг., что, как отметила Н.С. Гурьянова, является дополнительным важным аргументом в пользу создания памятника в среде федосеевцев [55]. После 30-х гг. XIX в. в тексте послания Феодосия Васильева были пронумерованы разделы (числом 12) и добавлен стихотворный ответ Андрея Денисова. Если предположить, что послание Феодосия также названо «Ответом» на вопрос, заданный ему, то послание федосеевского наставника заключено как бы «в рамку» сочинений выговского киновиарха: «Вопрос» (Андрея Денисова) — «Ответ: О времени достойном плача» (Феодосия Васильева) — стихотворный ответ: «О нынешнем плачевном времени толкование» Андрея Денисова. Таким образом формируется эпистолярной цикл из двух или трех текстов, объединенных общей тематикой. Следует отметить, что Н.С. Гурьянова, первой обратившая внимание на исследуемый памятник, располагала лишь первой редакцией послания, приписываемого ранее Андрею Денисову. Ученый, не предлагая атрибуции текста определенному автору, справедливо отнесла послание Феодосия Васильева к кругу памятников, посвященных полемике двух старообрядческих общин: федосеевской и поморской [56].

В 12 разделах, на которые разбито послание Феодосия Васильева «О ны-

[52] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 245.

[53] Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача... С. 57–62, 331–338.

[54] *Маркелов Г.В.* Писания выговцев... С. 49, № 74 (2) (Андрей Денисов?); с. 100, № 206 (без автора).

[55] БАН. Дружин. 701. Гл. 29. Л. 206. См.: *Мальцев А.И.* Старообрядческие беспоповские согласия в XVIII – второй половине XIX в. Новосибирск, 2006. С. 344–345.

[56] *Гурьянова Н.С.* Крестьянский антимонархический протест… С. 63–64.

нешнем плачевном времени», перечислены вопросы, которые его автор посчитал в равной степени проблематичными для обоих старообрядческих согласий. В первом разделе сочинения дано определение текущего времени как времени антихристова пришествия в мир и «в первое благочестие приити уже не надежное», т. е. констатирована необратимость происходящих событий и необходимость для руководителей старообрядческих общин выработать общие формы существования «верных» в антихристово время. Во втором разделе содержится утверждение, что «от лета 1666 сотворися падение всемирное, а не частное» и с того времени в России нет «власти благочестивыя ни духовныя, ни гражданския, несть у нас ни царя благовернаго, ни патриарха святейшаго, ни князя православнаго» [57]. Этот пункт прямо свидетельствует о том, что авторство послания не может принадлежать Андрею Денисову, поскольку выговские наставники, в отличие от федосеевцев, отстаивали необходимость для старообрядцев моления за царя и государственную власть.

Во всех привлеченных нами к рассмотрению списках послания отмечено отсутствие в России «благочестивой» власти и «благоверного» царя. «Благочестивым» вместо «благоверного» царь назван лишь в списке Дружин. 50 (74), а в рукописи Каргоп. 140 царь вообще не упомянут. Вопрос о благочестии светских и церковных властей был как никогда актуален и, несомненно, рассматривался Андреем Денисовым. Однако написание специальных трактатов на эту тему исследователи приписывают выговскому киновиарху Андреею Борисову: «Имена прилагательная сия суть: 1-е: благоверный, 2-е: благочестивый» [58] и «Изъявление о речениях: благочестие, благоверие, что оные заключают…»[59]. В этом же разделе отмечены «обиды и утеснения», которым подвергаются старообрядцы «паче всех язык», т. е. больше даже иноверцев-иностранцев, проживающих в стране [60].

В разделах 3–5 автор жалуется на отсутствие у старообрядцев собственных церквей, епископов и священников, т. е. необходимой им церковной иерархии. В разделах 6 и 7 сетует на то, что принятая у беспоповцев практика святого крещения и исповеди «от простолюдинов» «умаляется» из-за преследований и дефицита грамотных начетчиков, вследствие чего многие христиане долгое время остаются без покаяния и умирают без предсмертной исповеди и причастия. Появившиеся впоследствии разногласия по поводу духовной практики «простецов» здесь еще не упомянуты. Раздел 8 послания посвящен важней-

[57] В рукописи БАН. Дружин. 50 (74) царь назван «благочестивым».

[58] *Дружинин В.Г.* Писания... С. 63, № 4. Название сочинения цит. по: БАН. Дружин. 113 (144). Л. 43. См.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 7, вып. 1. С. 158, № 77.

[59] См.: БАН. Дружин. 256 (303). Л. 234. См.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 7, вып. 2. С. 111, № 67. См. также: *Юхименко Е.М.* Выговская старообрядческая пустынь. Духовная жизнь и литература. М., 2002. Т. 2. С. 21, № 46.

[60] В.Г. Дружинин увидел в этом упоминании двойной подушный оклад, введенный Петром Великим для старообрядцев в 1716 г.

шей для старообрядцев теме брака и проблеме продолжения рода в отсутствие священников. Здесь также впоследствии возникли серьезные разногласия по вопросу о признании старообрядцами браков, заключенных в «никонианской» церкви. Разделы 9–11 исходят из евангельского учения о любви, «без нея же церковь в крайнее безобразие приходит и на многия части разделяется». Автор сетует на противоречия и толки, сложившиеся в старообрядчестве при организации церковной жизни, и призывает к устранению разногласий. Наконец, в 12-м разделе послания автор описывает возникшие в старообрядчестве многочисленные частные проблемы и «горкоплачевные случаи» в старообрядческих общинах, появившиеся «за страх гонительства». К ним относится крещение детей у православных священников «по необходимости», а также отпевание и похороны умерших с соответствующими «никонианскими» обрядами «со причащающимися Иисусова агньца». Особенно возмущает автора послания стремление старообрядцев записать в поминальные книги своих умерших родственников «с даянием имения» православным священникам. Судя по всему, рассмотрение этих проблем еще не нашло уставного решения у старообрядцев на момент создания сочинения, и в последующих трудах Феодосия Васильева они также получили отражение.

Мы видим, что автор послания более всего переживает за своих единоверцев, живущих в никонианском окружении и «по нужде» обращающихся за исполнением некоторых треб (крещение, венчание) к священникам из разрешенной государством церкви. Заботят его также повсеместные («В кую страну не приидешь») постоянные раздоры между старообрядцами-беспоповцами и их разделение на многие несогласные друг с другом течения.

Предложенная нами новая датировка послания Феодосия Васильева к Андрею Денисову «О нынешнем плачевном времени» удачно хронологически сочетается с другими памятниками, входящими в круг переписки руководителей поморской и федосеевской общин, исследованных П.С. Смирновым: 1709 г. приходится на время примирения руководителей двух согласий (1708–1709 гг.) [61]. Именно в этот период Феодосий пишет своим единоверцам «Увещание держаться раскола», где, указывая на приобретенную к этому времени «ученость» своего оппонента, сетует на собственную «скудость ума». Это, безусловно, литературный прием самоуничижения, но он имеет под собой серьезные фактические основания. Необходимость примирения понимали оба старообрядческих руководителя, которые предпринимали попытки выработать единую поведенческую и обрядовую «внешнюю» политику для всех беспоповских согласий. В этом причина «мягкого» стиля послания «О нынешнем плачевном времени», где автор перечисляет одинаковые для обеих общин причины, «достойные» общего плача. Отметим, что Феодосий, восхищенный риторическими и поэтическими успехами своего ученого адресата, пытается придать своему тексту некоторый литературный блеск. О.Д. Журавель отмечает в этом сочинении «выход за рамки публицистической проблематики ста-

[61] *Смирнов П.С.* Споры и разделения… С. 85–89; Прил. С. 08 и 012.

рообрядческого послания» и его оформление «в контексте апологии разума, ученой премудрости» с помощью противопоставления «благоразумия» адресата невежеству и «грубословию» автора. «Последовательность, логичность в изложении аргументов, — пишет О.Д. Журавель, — сочетается с проникновенным лиризмом, выраженным плачевными интонациями и целым спектром художественных средств»[62]. Возможно, именно благодаря художественным достоинствам послания «ученый пиит» Андрей Денисов оценил литературные успехи автора и ответил ему не совсем по существу поднятых в послании вопросов, а проникновенным стихом на тему о наставшем плачевном времени.

В «Увещании держаться раскола», посланном Феодосием, как мы установили, в 1709 г. к своим единоверцам, автор также придерживается прежней «нейтральности» в высказываниях, вовсе не затрагивая противоречий с Выгом. Как и в послании на Выг, он отмечает, что после отступления от веры и прихода в мир антихриста «иного нечего ожидать, токмо страшнаго второго пришествия Христова», просит единоверцев «утолить [его] слезы и рыдание непрестанное» и призывает подготовиться к суду Божию, на котором им могут помочь лишь «добрые дела да истинная вера христианская». Особенно ополчается автор на практику крещения младенцев и заключения браков в «еретических» православных церквах, на общение и трапезы с еретиками, на поминание умерших в еретических храмах и обрядах [63].

Однако федосеевская община не признала, казалось бы, достигнутого их наставниками примирения и желания не обострять полемику между старообрядческими течениями по обрядовым вопросам [64]. В 1709 г. Феодосий Васильев прислал на Выг новое послание — «О догматах и титле», в котором окончательно сформулировал перечень разногласий между основными старообрядческими беспоповскими согласиями в 13 пунктах [65]. В сочинении были подняты вопросы о признании браков, заключенных «прежде познания христианской веры», «о ядении с неверными», о ношении выговскими старцами монашеских одежд «без христианских священноиноков пострижения» и о совершении этими старцами, постриженными «не от священников», духовных треб: крещения, покаяния, пострижения во иноческий чин [66]. Андрей Денисов ответил на это послание, написав в 1710 г. «полное обличение с разбором всех 13 федосеевских пунктов»[67]. К сожалению, переписка Андрея Денисова с Феодосием Васильевым в первое десятилетие XVIII в., до смерти последнего в 1711 г., особенно ее датировка и хронологическая последовательность, не-

[62] *Журавель О.Д.* Старообрядческое сочинение… С. 222–223.

[63] *Смирнов П.С.* Споры и разделения... Прил. С. 01–016.

[64] Там же. С. 286.

[65] Там же. Прил. С. 017–020.

[66] Там же

[67] Там же. С. 75–78; Прил. С. 031–060. Исследуя этот памятник, П.С. Смирнов пришел к выводу, что первоначально Андреем Денисовым были написаны ответы лишь на первые шесть статей этого послания, присланных на Выг Феодосием, после чего были даны ответы на вновь присланные еще семь вопросов (Там же. С. 76).

достаточно изучены. Однако исследованный нами эпистолярный диалог Феодосия Васильева и Андрея Денисова по своему стилю и содержанию вполне вписываются в идеологический контекст этой переписки.

Текстологическое сопоставление стихотворного ответа Андрея Денисова и послания «О нынешнем плачевном времени» подтверждают наше предположение о том, что текст мог быть непосредственным ответом на сочинение Феодосия Васильева. Автор стиха, по нашему мнению, последовательно «откликается» на идеи послания. Приведем несколько примеров:

Послание «О нынешнем плачевном времени»	**Стих «О нынешнем плачевнем времяни толкования»**
/1/ По попущению бо праведнаго Бога… прия преднаписанную власть сын погибельный прельщати весь мир, и прельщает, и мало не весь мир прельсти.	Ложь неправаго учения власти ради полномощества воцарилась,
/2/ Не имеем мы с того времени над собою власти благочестивыя, ни духовныя, ни гражданския. Несть у нас ни царя благовернаго, ни патриарха святейшаго, ни князя православнаго… И некому нас от враждующих на истинну защитить и помиловать.	Мерзость нечестивых ересей церьква святыми везде обладала, а оборонителей и защитников истинаго благочестия нигде не стало.
/3/ Всеми церьквами владеют защитницы змиевы… Видим церьковныя врата отверсты, а внити в ню боимся, слышим поющих, а совокупитися с ними страшимся.	Тма нечестия открытою главою везде над всеми владеет, а попративиться ложному их учению и открыти истину никто страха ради не смеет.

Можно предположить, что стих был написан Андреем Денисовым сразу же в ответ на полученное послание, а не позже, когда затронутые в послании проблемы потеряли свою актуальность. Сочинение Феодосия Васильева, написанное изящной ритмической прозой, ориентировано преимущественно на выявление общих для двух родственных общин проблем, касающихся межобщинных обрядовых противоречий и вопросов взаимоотношений с «никонианской» церковью и государством. В ответном стихотворном послании Андрей

Денисов выделяет только обще-старообрядческие вопросы взаимоотношений старообрядцев с никонианским миром.

Андрей Денисов известен как стихотворец, получивший навыки стихосложения (пиитики) и красноречия в Киево-Могилянской академии у Феофана Прокоповича [68]. Однако его поэтическое наследие до сих пор не собрано и изучено недостаточно. В.И. Срезневский опубликовал лишь одно стихотворение, которое может быть приписано Андрею Денисову: «Увеселение есть юности премудрости» [69]. А.М. Панченко, повторивший публикацию этого текста, не атрибутирует сочинение какому-либо выговскому автору, но датирует его 10-ми гг. XVIII в., когда на Выгу жил и писал Андрей Денисов [70]. В ранних посланиях выговского киновиарха, и особенно в проповедях более позднего времени, часто присутствует ритмическая организация текста и яркие образцы силлабического стихотворства [71].

По представлениям старообрядцев, с приходом в мир антихриста «историческое время, история как таковая прекратила свое движение для всех, но сохранила его для староверов, которые и остаются сегодня единственными, а значит и единственно ответственными действующими лицами временного исторического процесса» [72]. Субъектами истории остались одни старообрядцы, живущие вне захваченного антихристом мира и скрупулезно соблюдающие заповеди предков. Оплакивание прежнего, утраченного благочестия старообрядцами становится в один ряд с древнерусскими сочинениями-плачами о поражении русских князей в битвах, о завоевании «агарянами», «нечестивыми» городов, княжеств, Русской земли [73]. Следуя этой идее, старообрядческие руководители, возможно, размышляли о том, не следует ли включить плач в перечень «знаковых и ценностных кодов» для своего спасения в гибнущем мире. Создавая скорбные послания-плачи под знаком древнего обряда, руководители старообрядческих общин использовали этот жанр в своей переписке.

В настоящей статье мы не ставили задачи исследовать художественные особенности посланий выявленного эпистолярного цикла с привлечением тек-

---

[68] *Панченко А.М.* Русская силлабическая поэзия XVII–XVIII вв. Л., 1970. С. 300.

[69] *Срезневский В.И.* Бегунские стихи // Материалы к истории и изучению русского сектантства и раскола / под ред. Вл. Бонч-Бруевича. СПб., 1908. Вып. 1. С. 250, № 20.

[70] *Панченко А.М.* Русская силлабическая поэзия… С. 301.

[71] *Журавель О.Д.* Искусство проповеди Андрея Денисова: риторические стратегии и приемы // Quaestio Rossica. Vol. 10. 2022. № 4. P. 1377–1393.

[72] *Поздеева И.В.* Личность в истории русского старообрядчества: от Аввакума Петрова и братьев Денисовых до Рябушинских и Михаила Чуванова // Выговская поморская пустынь и ее значение в истории русской культуры: тез. докл. на междунар. науч. конф. (13–17 сент. 1994 г.). Петрозаводск, 1994. С. 75.

[73] Как известно, чрезмерной плаксивостью отличался московский юродивый Авраамий, старообрядческий писатель, плакавший об утраченном благочестивом времени.

стов других сочинений из переписки Феодосия Васильева с Андреем Денисовым. Подобное исследование, как можно надеяться, не только подтвердило бы наши выводы, но и помогло бы выявить особенности литературного творчества двух известных старообрядческих писателей-публицистов. Но это, несомненно, дело будущего.

Приложение 1 [74]

Свидетельство о последнем времени

Вопрос:
Чесо ради ныне мнози
нарицают время, достойное плача
и киих ради случаев
Писание плакати повелевает?

Ответ:
1. *О известных и самому тебе ведомых вещех*
вопрошати видится излишние любопытство.
Но да небезответна пред Вами в сем случае
церковь православная явится,
подаст некоим сомнение,
насколько в разуме умудряя и младенцы.
Ответствовати вам не отрицаемся.
Кто бы от благоразумных не нарек ныне
время плача достойное?
Воззри токмо мысленныма ума твоего очима
на прошедшее и настоящее время,
и абие везде плача узриши.
Первое. По попущению святаго праведнаго Бога
за умножение грех наших
прия пронаписанную власть
сын погибельный
прельщати весь мир, и прельщает,
и мало не весь мир прельсти.
Ибо от лета 1666 сотворися падение всемирное, а не частное,
*и в первое прии/л.1/*ти уже не надежно.
О сем вся Россия слухом наполнена,
каковое было народу от Никона и последующих ему
за содержание древняго благочестия кровопролитие

[74] Текст издается по рукописи БАН. Каргоп. 140. Л. 1–10 об. (30–40-е гг. XIX в.) с восполнениями заголовка и утраченных частей по списку ИРЛИ. Карельск. 29. Л. 1–7 об. (70-е гг. XIX в.). Восполнения текста выделены курсивом. Листы в косых скобках указаны для рукописи БАН. Каргоп. 140.

и струбоогненным запалением сожжение,
а наипаче за крестное знамение.
Егда отец доказывал на сына,
а мать дщерь на суд предавала.
Кто о сем времени слышав,
не наречет время достоиное плача.

2. Не имеем мы с того времени
над собою власти благочестивыя,
ни духовныя, ни гражданския;
несть /л. 1 об./ ни патриарха святейшаго,
ни князя православнаго,
ни инаго кого от начальствующих,
но вси пребываем под рукою хульников благочестия
и ругателей креста Христова,
и некому нас от враждующих защитить и помиловать,
и паче всех язык жизнь наша происходит
во обиде и утеснении.
Несть ли се время, плача достоиное?

3. Несть у нас ныне нигде ни освещенныя церкви,
в ню же бы могли в печалех своих прибегнуть
аки /л. 2/ к душевней врачебнице и утешительнице,
а всеми церьквами владеют защитницы змиевы,
нам же вход вконец затворися.
Видим церьковныя врата отверсты, а внити в ню боимся.
Слышим глас поющих, а совокупитися с ними страшимся.
Кто о сем не излиет слез?

4. Не слышим ли ныне ни в некоторых странах
благочестием сияющаго архиерея,
от него же бы производилось православное священство,
сего от начала евангельския /л. 2 об./ проповеди видится не бывало,
и вси теперь мы пребываемъ яко овцы, не имущии пастыря.
Каково плавание корабля без кормчия во время многобурное,
таково и сие житие без пастырскаго окормления.
Кто о сем времени не возрыдает?

5. Не обретаем мы ныне православием украшеннаго священника,
к нему же должни есмы
яко к душевному врачю во всяко время
со всякою нуждою духовною прибегати
и язвам своим врачевание /л. 3/ искати,
ныне же всего того лишилися.
Кто о семъ не возрыдает?

6. Таину святаго крещения и покаяния заимствуем мы от простолюдинов,
но и тех ныне за грехи наша во всех странах умаляется,

чрез что мнози долгое время пребывают без покаяния,
а друзии и при смерти не сподобляются.
Кто, о сем слышав, слез не испустит?

7. Паче же всего грех ради наших
во вся дни живота нашего
и в самое разлучение души от тела,
надежнаго получить спутника причаститися /л. 3 об./ тела и крови
Христовой не от кого,
без котораго охранителя всякои души от тела разлучитися страшно.
Несть ли се время рыдания достоино?
Кто о сем не восплачет, чему мы явились достоины,
когда то бывало?

8. Брачныя таины, от начала Богом уставленыя
во умножение человеческаго рода и во охранение целомудрия,
ныне благословить священнословно
и совокупить по закону чрез браковенчание некому.
Всем языком во всей поднебеснеи
и всякому /л. 4/ животному, скотом и птицам
и ползающим гадом детоплотство попустися.
А от нас чрез лишение священнаго чина отъяся и запретися.
А желания к вожделению никто не свободися,
каковаго случая от начала мира не бывало.
И колико чрез сию нужду страждет род християнский
от внутренняго плоти своей томителя,
и колико различных язв душевных претерпевает,
описати никто не может, кроме исчитающаго звезды.
/л. 4 об./ Помысли всяк верныи душею:
несть ли се плача достоиное время,
еже по отречении сатаны, и по обещании Христу,
и по приятии брачныя одежды святаго крещения,
паки приступити к седящеи на змии червлене
и держащеи в руце чашу полну мерзости скверн любодеяния,
и просити ю чрез приятия таины, в ту же поняву облещи себе,
ея же прежде совлечеся?
Кто, видев сие, не излиет слез?
Истинный /л. 5/ христианин, сын благочестивыя церькви,
воспитанныи млеком православнаго учения,
ведая разделить благословеное от проклятаго
и зная, коль тяжек грех отступления.
А влечется за настоящую нужду ко всемирнеи блуднице,
аки к чистеишеи девице,
и прекланяет еи свою главу яко матери,
и приемлет вместо Христова благословения

печать сопротивнаго,
и соглашается с нею наследником быти вечнеи погибели.
Не трепещет ли его сердце, ведая известно,
/л. 5 об./ что от клятвы благословение не бывает,
и от злосмраднаго источника благоухание не истекает,
и от гнилаго трупа не исцеляетца,
ниже от червивых удов иному здравие подаетца,
ниже от ересеи духовное дело исполняется.
А за неимением православнаго священника
и нехотя бывает причастником их погибели.
И что сему виновное?
Церкви благочестивыя не видит,
священника православнаго не обретает,
с повсегдашним томителем /л. 6/, своея плоти противитися не может.
Так жить безстудно – градцкаго наказания боится,
людцкаго поношения стыдитца,
того ради, и плача, к еретиком тащитца
и совлекаетца, бедныи,
чрез приятие от еретик браковенчания одежды –
православнаго исповедания,
облачается в клятву, яко в ризу,
полагает на себя вретище отступления,
и бывает уже не сын Церкви, но сын клятвы, по писанному:
«прокляти – рече – уклоняющеися /л. 6 об./ от заповедеи твоих».
Кто, о сем слышав, не подвижится на слезы?

9. Любовь, без нея же спастися неможно в человецех,
а наипаче в тех от них, же бы имела святая Божия церьковь,
еже православное християнство озаритися и украситися,
вконец изсякает.
Без нея же церковь в краинее безобразие приходит
и на многия части разделяется.
Кто, зря сие, не излиет слез,
видев Невесту Христову
на части *от своих терзаему,*
за ню же Владычня кровь излияся.

10. *Приити и получив печалем своим отрады почти не к кому,*
к кому не приидешь, и у кого о чем не спросишь,
всяк от себя прочь отсылает,
и вси друг на друга жалобы произносят,
и всяк непщует себе в части обиженных.
Вражда и ненависть мала не во всех угнездилась,
а душепагубная клевета покрыла всю землю.
Кто о сем не восплачет?

Аще свет тмою покрывается,
то когда во тме луча светла наидется?
11. *В кую страну не приидешь, и камо слух не обратишь,*
везде услышишь церковь православную
безутешно от раздорствующих плачющу,
а помощи ни откуда не получающу.
Малое Христово стадо и малыя останки,
и те на мелкия части разсекаются.
В едином дому сын на отца ропщет,
а мать на дщерь воюет,
и всяк в себе спасение заключает,
а прочим ад определяет
и друг /л. 7/ на друга аки поганых гнушается,
чрез что вконец истинная любовь прогналась.
Кто о сем не возрыдает?
Несть ли се время плача достоиное?
12. Оставляю описывать прочее горкоплачевныя случаи
во християнех за страх гонительства содевающияся,
еже по необходимости детеи своих отдают еретиком крестити.
Не изъявляю ношение умерших християн
в еретическую церковь погребать и поминать.
/л. 7 об./ Молчанием прехожду о впущающих еретиков в своя домы
со всяким осквернением,
и за богомерзския их молитвы деньги им дают
и скверну их – святыню – нарицают;
не сказую о помогающих церкви еретическия работою и даянием злата,
но то токмо воспомяну,
яко просят християне у еретиков з даянием имения,
да запишут имена их в книги, со причащающимися Иисусова агньца,
яко да будет и он /л. 8/ едино, яко же и еретик.
Несть ли се рыданию достоино,
еже християнину самому просити еретиков,
да будет и он в числе еретик?
И тако вкратце предложивше Вашему боголюбию
о нынешнем горкоплачевном времени,
прочее вам оставляю,
яко снискателю духовнаго разума о сем разумети.
Ты бо болии прочих одарен
от источника премудрости даров разсуждения,
мы бо не упражнялись от юности в наукотворных училищах,
якоже ваше бла/л. 8 об./горазумие,
ниже тако можем тонкочастне разумети
силу Священнаго писания,

сего ради и писати вам о сем сомневахся,
понеже дело сие превосходит наш разум.
Бояся, да не како что по невежеству своему начертаю
несогласно вашим мыслем,
и тем вложу вашу совесть в сомнение,
но обаче в надеяние незазрительнаго вашего сердца
сколько разумею, столько и предлагаю.
Вас же прошу щедротами Божиими наше грубословие
своим благоразумием исправити.

/л. 9/ **О нынешном плачевнем времени.**
Мнози святии отцы з горькими слезами писаху.
И воистину, есть ли посмотрим внутреннима ума нашего очима
на настоящее житие се, что совершается,
то безпрестанно должно плакати.
И как не плакати?

Ложь неправаго учения
власти ради полномощества воцарилась,
А правда истиныя проповеди, нищетою очи закрывши,
в чащи молчания скрылась. расположение
И како не рыдати?

Тма нечестия открытою главою
везде над всеми владеет,
А попротивиться ложному их /л. 9 об./ учению и открыти истину
никто страха ради не смеет.

Мерзость нечестивых ересеи церьква святыми
везде обладала,
А оборонителеи и защитников истинаго благочестия
нигде не стало.

Душепагубные беседы и бесовския песни
везде распространяются,
И от растленно живущих людеи
похваляются.

Преданная же святыми отцы по древлепечатным книгам богоугодная
служба совсем умаляется
И от не знающих истины искореняется,
и раскольническою прелестию порицается.
Оперы, комедии му/л. 10/шкараты на воскресныя дни и владычные
праздники
всю нощь во играх препровождают,

А плачющихся о гресех своих и всенощною службою
Бога прославляющих
окаянными называют.
Воистинну плача достойное время!
Христианами ся нарицают,
а християнское житие проходящих,
Яко врагов
изгоняют.

В великия посты и в прочия среды и пятки
на мясо разрешают,
А воздержание любящих и святыя посты хранящих
раскольниками облыгают.

Утучненныя плотию и дебелостию утроб
себе /л. 10 об./ украшают,
Постом же телеса своя изнуривших и бледностию лица цветущих –
мерзскими называют.

Сатанинских песнеи
никому петь не запрещают,
А совершающих отцепреданную службу
в ненаселенная места отсылают.

О православии
хвалятся ревновати,
А в православии живущих и пустынное житие лобызающих
разоряти посылают [75].

И сия вся помышляя и разсуждая во уме,
что как лютая зима гонительнаго обуревания
бедных християн /л. 11/ постигла,
убояхся памятию, да никако постигнет нас внезапу
отмстительный день страшнаго Суда Божия,
в таковом житии сущих.

[75] Возможно, в авторском оригинале слова располагались в обратном порядке, в рифму: «посылают разоряти».

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Верхне-Волжск. 12
Дружин. 50 (74)
Дружин. 74 (99)
Дружин. 113 (144)
Дружин. 232 (277)
Дружин. 251 (297)
Дружин. 256 (303)
Дружин. 346 (395)
Дружин. 611 (648)
Дружин. 647 (689)
Дружин. 701
Дружин. 729 (772)
Каргоп. 140
Чуван. 74

Владимирская духовная семинария
№ 75

ИИ СО РАН
№ 56/70

ИРЛИ
Амос.-Богд. 70
Карельск. 29
Латгальск. 418

РНБ
ОСРК Q.I.1026

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Гурьянова Н.С. Крестьянский антимонархический протест в старообрядческой литературе периода позднего феодализма. М., 1988.

Дружинин В.Г. Писания русских старообрядцев. СПб., 1911.

Журавель О.Д. Искусство проповеди Андрея Денисова: риторические стратегии и приемы // Quaestio Rossica. 2022. Vol. 10. № 4. P. 1377–1393.

Журавель О.Д. Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача, как памятник народно-христианской литературы // Памятники отечественной книжности: новые тексты, новые интерпретации: сб. науч. тр. Новосибирск, 2007. С. 219–251.

Клепиков С.А. Филиграни на бумаге русского производства XVIII – начала XX века. М., 1978.

Кукушкина М.В., Лихачева О.П. Археографические экспедиции в Каргопольский и Плесецкий районы Архангельской области в 1966 и 1967 гг. // Сборник по книговедению. Л., 1970. Вып. 2. С. 309–324.

Мальцев А.И. Старообрядческие беспоповские согласия в XVIII– второй половине XIX в. Проблема взаимоотношений. Новосибирск, 2006.

Маркелов В.Г. Писания выговцев. Каталог-инципитарий, тексты. По материалам Древлехранилища Пушкинского Дома. СПб., 2004.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Л., 1984. Т. 7, вып. 1: Сочинения писателей-старообрядцев XVII века / сост. Н.Ю. Бубнов.

Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. СПб., 2001. Т. 7, вып. 2: Сочинения писателей-старообрядцев первой половины XVIII века / сост. Н.Ю. Бубнов.

Отчет Императорской Публичной библиотеки за 1889 год. СПб., 1893.

Панченко А.М. Русская силлабическая поэзия XVII–XVIII вв. Л., 1970.

Поздеева И.В. Личность в истории русского старообрядчества: от Аввакума Петрова и братьев Денисовых до Рябушинских и Михаила Чуванова // Выговская поморская пустынь и ее значение в истории русской культуры: тез. докл. на междунар. науч. конф. (13–17 сент. 1994 г.). Петрозаводск, 1994. С. 74–77.

Смирнов П.С. Споры и разделения в русском расколе в первой четверти XVIII века. СПб., 1909.

Старообрядческое сочинение о времени, достойном плача / [коммент. О.Д. Журавель] // Духовная литература староверов востока России XVIII–XX вв. / отв. ред. Н.Н. Покровский. Новосибирск, 2011. Т. 3. С. 57–62 и 331–338.

Срезневский В.И. Бегунские стихи // Материалы к истории и изучению русского сектантства и раскола / под ред. Вл. Бонч-Бруевича. СПб., 1908. Вып. 1.

Юхименко Е.М. Выговская старообрядческая пустынь. Духовная жизнь и литература. М., 2002. Т. 2.

Юхименко Е.М. Денисовы // ПЭ. М., 2006. Т. 14. С. 405–408.

Л.А. Петрова

К ВОПРОСУ ОБ АТРИБУЦИИ Л.А. ГРЕБНЕВУ ТРЕХ СТИХОТВОРНЫХ ТЕКСТОВ

Аннотация. В статье рассматривается проблема атрибуции трех поэтических произведений Л.А. Гребневу — старообрядческому типографу, изографу и знатоку книжности. Сопоставляются фрагменты духовных стихов и на основе выявленных в них разночтений восстанавливаются этапы бытования и редактирования текстов в старообрядческой среде. Впервые публикуется духовный стих «Рай весны», приписываемый рядом ученых Л.А. Гребневу. В результате исследования сделан вывод о том, что Л.А. Гребнев не является автором атрибутированных ему ранее стихотворных текстов.

Ключевые слова. Л.А. Гребнев, старообрядческая книжность, атрибуция текстов, духовные стихи, рукописи

В процессе работы над описанием рукописей поэтического содержания [1] нас заинтересовало несколько текстов, атрибутированных рядом исследователей видному деятелю старообрядчества, издателю, книжнику и изографу Л.А. Гребневу. Лука Арефьевич Гребнев (1868–1932) был членом общины беспоповского согласия федосеевского толка и основал в начале XX в. в селе Старая Тушка типографию, которая снабжала своими изданиями религиозно-нравственного содержания не только Южную Вятку, но и была известна далеко за ее пределами. В научной литературе ему приписывается также написание трех стихотворных текстов, однако система аргументации этих атрибуций вызывает ряд вопросов.

Одним из таких поэтических произведений стало сочинение о вреде табака, опубликованное в типографии Л.А. Гребнева в 1914 г. В 2018 г. вышла в свет монография вятского краеведа В.К. Семибратова [2], явившаяся итогом многолетней работы по изучению деятельности Л.А. Гребнева. В четвертой главе, посвященной его литературному творчеству и письменному наследию, автор рассматривает публикацию Л.А. Гребнева «О картежной игре и о картежниках вообще…»[3], вторая часть которой имеет заголовок «О табаке и каковой вред оный принесет табачникам» и содержит рифмованное произ-

---

[1] Светская и духовная поэзия XVII–XX вв. / сост. Л.А. Петрова. СПб., 2024 (Описание рукописного отдела; т. 4, вып. 3) (в печати).

[2] *Семибратов В.К.* Книжник, изограф, писатель: штрихи к творческой биографии Л.А. Гребнева. Киров, 2018.

[3] О картежной игре и о картежниках вообще, которые причислены церковными учителями (древними и новыми) и царскими законами к татям, т. е. ворам. [Тушка, 1914].

ведение «Критика на табак», начинающееся словами: «Вельзевул бесовский князь с рогами…». Опираясь на художественные особенности текста поэмы, В.К. Семибратов полагает, что «стилистика произведения дает основание считать его автором Л.А. Гребнева» [4]. Однако имеются достаточно веские основания поставить под сомнение эту атрибуцию. На наш взгляд, автор монографии недостаточно аргументировал свою точку зрения.

Поэма, полное название которой — «Справедливая критика на табак», была написана в 1840 г., о чем в наиболее раннем списке РГБ, Ф. 173.3 (собр. Московской духовной академии), № 202 есть прямое указание [5]. Исходя из этого факта, следует признать, что Л.А. Гребнев никак не мог быть автором поэмы, так как ее текст был известен уже в 1841 г., т. е. за 27 лет до рождения вятского типографа.

В обстоятельной статье А.В. Пигина и М.Г. Бабалык была исследована рукописная традиция текста «Справедливая критика на табак». Авторами выделены две редакции памятника — пространная и краткая [6]. Для пространной (первоначальной) редакции, к которой относится и самый ранний вариант текста, характерно преимущественное отсутствие старообрядческого контекста и устойчивого литературного сопровождения. Эти особенности применимы к семи спискам, выявленным А.В. Пигиным и М.Г. Бабалык [7], а также к опубликованным В.Ф. Ливановым, Н.И. Субботиной, Т.С. Рождественским и С.З. Яксановым [8]. Исключение составляет рукопись РГБ. Ф. 247 (собр. Рогожского кладбища), № 278, датируемая 1846 г.[9]

Краткая редакция текста представлена пятью списками, датирующимися более поздним временем, чем списки пространного варианта. Все рукописи краткой редакции отражают старообрядческую версию памятника, включая издание текста, подготовленное Л.А. Гребневым в 1914 г.; впоследствии поэма была опубликована Т.В. Философовой по северодвинскому списку Древ-

---

[4] *Семибратов В.К.* Книжник, изограф, писатель… С. 76.

[5] *Пигин А.В., Бабалык М.Г.* «Справедливая критика на табак (XIX в.)»: вопросы генезиса, поэтики, история текста // Текст и традиция: альманах. СПб., 2017. Вып. 5. С. 9.

[6] éГа Б м ж

[7] éГам ж

[8] жЕам С. 7, 9; *Ливанов Ф.В.* Раскольники и острожники: очерки и рассказы. СПб., 1872; Два раскольничьи стиха / сообщены *Н.И. С<убботи>ным* //Летописи русской литературы и древности, издаваемые Н. Тихонравовым. М., 1863. Т. 5. Отд. 3: Смесь. С. 108–111; *Рождественский Т.С.* Памятники старообрядческой поэзии. М., 1909. С. 71–88; Табакокурение: Сатирическая поэма // Старообрядческая библиотека. Саратов, 1913. Вып. 3. С. 26–42. Следует отметить, что публикация текста у Т.С. Рождественского выполнена по изданию В.Ф. Ливанова, с разночтениями по Н.И. Субботину. Также по работе В.Ф. Ливанова подготовлена публикации С.З. Яксанова в серии «Старообрядческая библиотека».

[9] Пользуясь случаем, назовем еще один список пространной редакции «Справедливой критики на табак» из рукописного собрания БАН, который не был учтен при написании статьи А.В. Пигиным и М.Г. Бабалык, — Дружин. 899, втор. пол. XIX в.

лехранилища Пушкинского дома (ИРЛИ, Северо-Двинское собр. 292/2) [10]. Эта рукопись относится к третьей четверти XIX в. и является самым ранним списком краткой редакции, представляющим собой сокращенный старообрядческий текст памятника. Данный список имеет отличия от опубликованного Л.А. Гребневым. Видимо, он воспользовался для издания краткой старообрядческой переработкой текста, бытовавшей в Вятской губернии, и внес в нее свои изменения. В этом случае мы можем говорить лишь о гребневской редакции памятника.

Что касается конфессиональной принадлежности первоначального варианта поэмы, то мы склонны согласиться с выводами А.В. Пигина и М.Г. Бабалык о нестарообрядческом происхождении текста. В пользу этого предположения говорит тот факт, что самый ранний список этого сочинения 1841 г. входит в состав сборника светского содержания, и вся известная нам рукописная традиция пространной редакции представлена текстами либо с нестарообрядческим литературным конвоем, либо одиночными списками [11].

В статье А.В. Пигина и М.Г. Бабалык при определении авторства поэмы высказывается достаточно убедительно версия о московском «следе». В рукопись РГБ. Ф. 173.3 (собр. Московской духовной академии), № 202 входит самый ранний список поэмы 1841 г. с владельческой записью Матвея Святославского, являющегося выпускником Московской духовной семинарии 1842 г. и впоследствии служившего священником в Серпуховском уезде. Это обстоятельство позволило исследователям предположить, что автором текста был либо сам Матвей Святославский, либо иной стихотворец, принадлежащий к семинарской среде [12]. Однако существует список поэмы из рукописного собрания БАН (Дружин. 429), датированный 1859 г., в котором переписчик Николай Сажин прямо указывает на авторство стихотворного текста: «сочинил Нижегородской губернии крестьянин А. Рукавцов». Авторы вышеназванной статьи полагают, что в данном случае переписчик поэмы ошибочно принял запись владельца или переписчика протографа за указание на имя автора. Однако, как нам представляется, этот аргумент выглядит недостаточно убедительным, и вопрос об атрибуции текста поэмы на данный момент остается открытым.

Следующим текстом, авторство которого приписывается исследователями Л.А. Гребневу, является «Стих о прекрасной весне» с начальными словами «Ах, любезная весна…» или «О прекрасная весна…». Впервые соотнесение имени Л.А. Гребнева с этим духовным стихом было сделано уральским археографом А.Г. Мосиным, который указывал на некоторые особенности списка, хранящегося в Кировской научной библиотеке. По мнению исследо-

[10] *Filosofova T.* Geistliche Lieder der Altgläubigen in Russland. Bestandaufnahme. Edition. Kommentar. Köln; Weimar; Wien, 2010. S. 413–414.

[11] *Пигин А.В., Бабалык М.Г.* «Справедливая критика на табак (XIX в.)»… С. 11–13, 18.

[12] См. там же. С. 13.

вателя, «наличие исправлений в тексте некоторых духовных стихов позволяет предположить, что их автором был сам Л.А. Гребнев» [13]. В 1990-х гг. по материалам археографических экспедиций на Южную Вятку вышла статья М.Г. Казанцевой и А.Г Мосина, в которой исследователи вновь приписывают Л.А. Гребневу авторство стиха о прекрасной весне [14].

Впоследствии в 1998 г. в работе М.Г. Казанцевой и Т.В. Философовой [15], посвященной непосредственно «вятским сюжетам» в стихотворной старообрядческой традиции, появляется уже целая рубрика «Стихи Л. Гребнева», в которой дается указание на два текста с начальными строками «В поле я гуляю по равнине…» (без названия) и «О прекрасная весна…» («Стих рай весны») [16], вошедших «в местные стиховые сборники так же органично, как ломоносовские переложения псалмов — в северную традицию» [17]. Очевидно, что исследователи при атрибуции этих текстов опирались на устно-поэтическую традицию их бытования в регионе Южной Вятки и пользовались определенными рукописными материалами.

Одним из таких источников, по-видимому, был сборник духовных стихов, упомянутый в статье А.Г. Мосина и воспроизведенный фототипическим способом в монографии Е.В. Быковой и М.П. Наговициной «Старообрядческое искусство в Волго-Вятском регионе» [18]. Эта рукопись из собрания Кировской научной библиотеки [19], по мнению издателей, является автографом Л.А. Гребнева и содержит тексты духовных стихов, написанные им в разные годы. Сборник открывает оглавление, предположительно переписанное рукой Л.А. Гребнева, тем же почерком в тексте стихов сделаны поправки и добавления. Кроме того, заново (другим почерком) вписан «Стих о смертном часе» с подписью Л.А. Гребнева и указанием года «1890». Этим же почерком написаны годы в конце текстов стихов о потопе («1899») и о прекрасной вес-

---

[13] *Мосин А.Г.* Новые источники по истории культуры и общественной мысли вятского крестьянства XVIII–XIX вв // Новые источники по истории классовой борьбы трудящихся Урала / отв. ред. Р.Г. Пихоя. Свердловск, 1985. С. 84.

[14] *Казанцева М.Г., Мосин А.Г.* Экспедиции уральских археографов на Вятку в 1984–1988 годах // К истории книжной культуры Южной Вятки: полевые исследования (по материалам археографических экспедиций 1984–1988 гг.) / сост. А.А. Амосов, Н.Ю. Бубнов, М.Г. Казанцева, А.Г. Мосин, Л.А. Петрова; под ред. А.А. Амосова, Р.Г. Пихои. Л., 1991. С. 16.

[15] *Казанцева М.Г., Философова Т.В.* Музыкально-поэтическое наследие Поморского Севера в Вятской старообрядческой традиции // Уральский сборник. История. Культура. Религия / отв. ред. И.В. Починская. Екатеринбург, 1998. С. 90.

[16] Там же. С. 86. В издании самоназвание «Стих рай весны» ошибочно отнесено, на наш взгляд, не к тому тексту. В рукописи БАН, Калик. 46 так назван стих «В поле я гуляю по равнине…».

[17] *Казанцева МГ., Философова Т.В.* Музыкально-поэтическое наследие… С. 86.

[18] *Быкова Е.В., Наговицына М.П.* Старообрядческое искусство в Волго-Вятском регионе. Киров, 2016. С. 82–145.

[19] КОУНБ им. А. И. Герцена. Рукопись 163. Гребнев Л.А. Сборник старообрядческих стихотворений. Кон. XIX в. Полуустав. 80 л.

не («1885»). Именно на основании этой даты, размещенной после окончания стиха, а также исходя из анализа предшествующей научной литературы, Е.В. Быкова высказывает предположение о возможности создания этого текста Л.А. Гребневым [20].

Следующим этапом изучения духовного стиха о прекрасной весне стало исследование и публикация текста по списку Кировского областного музея (КОМК, № 30712. Л. 45–46 об.) с разночтениями по списку Кировской областной универсальной научной библиотеки (КОУНБ, № 163) в уже упомянутой монографии В.К. Семибратова. Опираясь на мнение предыдущих ученых о возможности написания этого стиха Л.А. Гребневым, автор допускает, что приписка Л.А. Гребнева с указанием года после стиха «О прекрасная весна…» является не чем иным, как возможной датой написания текста. Более того, сопоставляя два известных варианта памятника, В.К. Семибратов полагает, что они *«позволяют увидеть творческую лабораторию автора, не удовлетворившегося изначально написанным текстом и пытающимся его усовершенствовать»* [21] (курсив мой. — *Л.П.*).

Теперь обратимся к работе фольклориста и педагога Е.Е. Васильевой «Редкие книжные песни в пинежской устной традиции» [22], в которой исследовательница рассматривает содержание песенного сборника из собрания РНБ (ОСРК О.XIV.150). Автор статьи предполагает его ярославское происхождение и на основе анализа водяных знаков относит к 1770-м гг. Сборник состоит из трех разделов: псальмы (духовная лирика), канты (включая оды, панегирики) и песни (в том числе более десятка песен, принадлежащих устной традиции). В этом песеннике XVIII в. для нас является любопытным именно третий раздел, который открывает публикация рекрутской книжной песни [23] «Ах, прекрасная весна…».

Сопоставим опубликованные тексты книжной песни по списку рукописи РНБ, ОСРК О.XIV.150 (л. 65–65 об.) и духовного стиха о прекрасной весне по списку КОМК, № 30712 (л. 45–46 об.), разместив их в *Таблице* в столбцах 1 и 2 соответственно.

Сравнение двух приведенных списков позволяет предположить, что текст рекрутской песни является первичным по отношению к тексту духовного стиха. В пользу данного утверждения говорит и датировка опубликованного Е.Е. Васильевой списка. Кроме того, рекрутская книжная песня представляет

---

[20] *Быкова Е.В., Наговицына М.П.* Старообрядческое искусство… С. 79–81.

[21] *Семибратов В.К.* Книжник, изограф, писатель… С. 83.

[22] *Васильева Е.Е.* Рефлексы книжной песни в пинежской устной традиции // Рябиновские чтения – 2011. Материалы VI конференции по изучению и актуализации культурного наследия Русского Севера. Петрозаводск, 2011. С. 237–239.

[23] Термин «книжная» песня впервые был введен А.В. Позднеевым, см.: *Позднеев А.В.* Рукописные песенники XVII–XVIII вв. (из истории песенной силлабической поэзии) // Ученые записки Московского Государственного заочного педагогического института. М., 1958. Т. 1. С. 9. В отношении рекрутской песни «Ах, прекрасная весна…» термин применен в статье: *Васильева Е.Е.* Рефлексы книжной песни… С. 237–239.

собой более цельное произведение со всеми атрибутами жанровой принадлежности.

Кратко рассмотрим позднюю старообрядческую рукописную традицию стиха о весне. Его текст является очень популярным и входит в состав сборников духовных стихов, хранящихся во многих книгохранилищах. Несмотря на это обстоятельство, история произведения до сих пор остается малоизученной. Помимо трех указанных рукописей, две из которых использованы при публикации текста стиха В.К. Семибратовым, и рекрутской песни, опубликованной Е.Е. Васильевой, в нашем распоряжении имеется 15 списков этого сочинения из рукописного собрания БАН. Большинство из этих рукописей входят в состав Вятского собрания, сформировавшегося из находок археографических экспедиций. Из общего количества списков, хранящихся в Отделе рукописей БАН, мы можем выделить 12, которые представляют краткую редакцию памятника и имеют лишь незначительные разночтения с текстом, опубликованным В.К. Семибратовым [24]. Так как все списки относятся к Вятскому собранию, мы будем называть эту краткую редакцию «вятской». В самом раннем списке начала XIX в. (БАН, Вятск. 332) текст имеет самоназвание «Стих о прекрасной весне», в списке третьей четверти XIX в. (БАН, Вятск. 288) — «Стих прекрасныя весны», в списке конца XIX в. (БАН, Вятск. 355) — «Стих веселый». В остальных списках текст либо вообще не имеет названия, либо дается только его жанровое определение — «Стих» [25].

[24] БАН. Вятск. 332. XIX в. (нач.). Л. 1–2 об.; Вятск. 288. XIX в. (третья четв.). Л. 103–104; Вятск. 335. XIX в. (посл. четв.). Л. 2 об.–3 об.; Вятск. 355. XIX в. (кон.). Л. 19 об.–20; Вятск. 814. XIX в. (кон.). Л. 35–35 об.; Вятск. 36. XIX–XX вв. (рубеж). Л. 7 об.–8; Вятск. 483. XIX–XX вв. (рубеж). Л. 142–142 об.; Вятск. 663. XIX–XX вв. (рубеж). Л. 11–11 об; Вятск. 356. XX в. (нач.). Л. 90 об.–91 об.; Вятск. 802. XX в. (нач). Л. 54–54 об; Вятск. 325. XX в. (перв. четв.). Л. 52–53; Вятск. 360. XX в. (третья четв). Л. 4 об.–5.

[25] По сравнению с публикациями рекрутской песни Е.Е. Васильевой и духовного стиха В.К. Семибратовым, «вятская» редакция вследствие ошибочного прочтения имеет одно существенное различие. В 22-й строке в списках Е.Е. Васильевой и В.К. Семибратова читается: «нагла родом разлучают» или «нагло с родом разлучают», где наречие «нагло» использовано в первом значении этого слова — «в короткий промежуток времени, быстро или тотчас» (Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1983. Т. 10. С. 48). В «вятской» редакции эта строка во всех списках (исключение составляют рукописи, где эта строка утрачена) выглядит следующим образом: «на глас (гласом, гласы) с родом разлучают». Эта ошибка при переписывании текста прослеживается с самого раннего списка, который относится к началу XIX в., и до самого позднего, датированного третьей четвертью XX в. На наш взгляд, такое разночтение может быть вызвано неправильным пониманием исходного текста, где наречие «нагло» было прочитано как предлог «на», остальная часть слова слита с следующим после предлогом «с», а гласная буква «о» заменена на «а», но это всего лишь наши предположения. Кроме того, для ряда списков характерно ошибочное написание слова «пташки», в котором начальная буква утрачена, в результате чего получается «ташки»; шесть рукописей (Вятск. 325, 332, 335, 356, 663, 802) дают именно такое прочтение. Данные наблюдения помогут в дальнейшем установить антиграф текста различных вариантов и локализовать местную стихотворную традицию.

Некоторым особняком стоит список начала XX в. БАН, Вятск. 446, который мог служить промежуточной редакцией между списком рекрутской песни и дальнейшими старообрядческими переработками. Приведем фрагмент текста по рукописи Вятск. 446 (л. 20 об.–21)[26], разместив его в *Таблице* в столбце 3. Интересной особенностью данного списка стиха является его уникальная концовка, которая не встречается нигде, кроме этой рукописи.

Особым образом с рекрутской песней связаны два списка БАН: 28.6.56 и Дружин. 187 [27]. Оба имеют отличия от «вятской» редакции и представляют самостоятельный вариант стиха. Следует отметить, что данные рукописи по составу и расположению статей практически идентичны; их различают лишь незначительные текстологические разночтения. В тексте стиха отчетливо звучит тема рекрутской песни, но здесь, в отличие от списка БАН, Вятск. 446, приводятся некоторые фактологические детали, касающиеся солдатского быта: описана процедура сбора новобранцев, выдача амуниции, порядки армейской службы и т. д. Сопоставить тексты можно, обратившись к *Таблице,* столбцы 1 и 4 (*таблица приведена в конце статьи*).

Рассмотрев рукописную традицию стиха о прекрасной весне, мы можем констатировать факт существования книжной рекрутской песни с четким сюжетом, который был трансформирован в духовный стих и включен старообрядцами в их поэтический репертуар. Песня была сокращена по сравнению с первоначальной версией, что нашло отражение как минимум в 12 списках краткой «вятской» редакции стиха о прекрасной весне. Как и в случае с текстом «Справедливой критики на табак», здесь мы можем говорить не об авторстве, а лишь о возможном редактировании или переработке стиха, хотя кажется крайне сомнительным, что для дальнейшего сокращения текста Л.А. Гребневым использовалась запись первоначальной книжной песни. Вероятно, на Вятку попал уже измененный вариант стиха, о чем косвенно свидетельствует список Вятск. 446, а также списки из Основного и Дружининского собраний БАН [28]. Необходимо отметить, что наиболее ранний список духовного стиха в краткой «вятской» редакции, бытовавший в рукописной традиции (БАН, Вятск. 332), датируется *началом XIX века* (курсив мой. — *Л.П.*) и что этот текст вошел в репертуар старообрядческой поэзии задолго до его появления в сборнике духовных стихов, подписанных Л.А. Гребневым в 1885 г.

И, наконец, последний стих, так же приписываемый Л.А. Гребневу — «В поле я гуляю на ровнине…». В сборнике статей, посвященном итогам археографических экспедиций по Южной Вятке, М.Г. Казанцева и А.Г. Мосин отмечают бытование «необычных стихов, в частности, стиха светского содержания «В поли я гуляю на равнине» («Стих рай весны» по самоназванию)» [29]. В 1998 г. в вышеупомянутой работе М.Г. Казанцевой и Т.В. Философовой, по-

[26] БАН. Вятск. 446, XX в. (нач.). Л. 20 об.–21.

[27] БАН. 28. 6. 56. XX в. (нач.). Л. 1–3; Дружин. 187. XX в. (нач.). Л. 2–3.

[28] См. примеч. 26.

[29] *Казанцева М.Г., Мосин А.Г.* Экспедиции уральских археографов… С. 16.

священной исследованию поэтического наследия Поморского Севера и Вятской старообрядческой традиции, в рубрике «Стихи Л. Гребнева» появляется стих «Рай весны» [30]. В позднейшей статье М.Г. Казанцевой мнение исследователя в отношении стиха «Рай весны» стало менее категоричным, о чем свидетельствует появление знака вопроса после начальной строки цитируемого текста [31]. Несмотря на это обстоятельство, атрибуция Л.А. Гребневу этого стиха попадает и в другие исследования [32]. Справедливости ради следует отметить, что некоторые специалисты по духовным стихам усомнились в атрибуции данного текста Л.А. Гребневу, как это сделала московская исследовательница Е.А. Воронцова на основании датировки рукописей Вятского собрания БАН [33].

Представим текст «Рай весны, стих» по списку БАН, Калик. 46. Л. 66–68 об.:

В поле я гуляю на ровнине,
Вижю садъ прекрасныи в вершине,
Весны веселой знаки процветали:
Древа листы и цветы разметали.
Дивный Елеон раю подобенъ,
Чювству к словесным садъ угоден;
Плоды сладчайшия растить обилно,
Цветы прекрасныя раждаете силно.
Строемъ все древа расположены,
Мудрою рукою насаждены,
Прекрасныя гулбища среди поля,
Щастливехъ и блаженныхъ людей доля.
Садъ украшенъ райскихъ розъ цветами,
Какъ и небо светлыми звездами,
Из горъ ручьи стремятся на под долье (?) [34],
Луга и все тучнять раздолье.
Птицы на древахъ играютъ певно,
Равнѡ музам песни тянутъ нежно,
Весны прекрасной роскошъ составляют
И дивный садъ пречюдно оглашаютъ.
Воды з горъ в долины громко льются,

[30] *Казанцева М.Г., Философова Т.В.* Музыкально-поэтическое наследие… С. 90.

[31] *Казанцева М.Г.* Музыкально-поэтическое творчество старообрядцев в духовной культуре Русского Севера и Урала в XVII–XX в. // Взаимодействие книжных традиций Поморья, Урала и Сибири в XVI– XX в.: сб. науч. ст. / отв. ред. Н.А. Мудрова. Екатеринбург, 2002. С. 127–151.

[32] *Воронцова Е.В.* Современное бытование духовных стихов в среде старообрядцев: по материалам полевых исследований на Вятке: дисс. ... канд. филол. наук. М., 2015. С. 120, 126, 130; *Мурашова Н.С.* Старообрядческий духовный стих в контексте исторической эволюции внебогослужебного духовного пения. Новосибирск, 2019. С. 324.

[33] *Воронцова Е.В.* Современное бытование… С. 77.

[34] на подобье — Вятск. 504; на подолье — Тек. пост. 1242.

Волны в берега крутыя бьются.
Отсюду раздается шум приятный:
От пташек миноветъ[35] звенитъ богатый.
Солньце лобызаетъ листъ съ цветами,
Светомъ озаряет путь съ стезями,
Златыя тени испущаетъ нилу (!) [36],
Блестящия у птицъ жемчюги в крилу.
Воздухъ ароматами густится,
Пары благовонными курится;
От древъ рая стираксъ[37] и розовъ влага,
От смирны – тук, аллой мастиива.
К морю обратился я наливу (?)[38]
Прямо взоръ направилъ свой къ проливу,
И вижю островъ густыи древами,
Обиленъ кипарисам и кедрами.
Палмы и смоковины с виноградомъ,
Мирты и касия с помераномъ
Повсюду изливаютъ запахъ знатный,
Халванъ и от них мироблагодатный.
Море и проливъ из недръ богатство,
Каменей и жемчюга изрядство
Сокровища велможам доставляют,
Желанье модным дамам исполняют.
Сверху моря корабли во флоте,
Тем путем купцы пловутъ в гальоте;
На флейтахъ и на лирахъ музыканты,
Пловцы согласно напевают канты.
Я восторгомъ радости объятый,
В мыслех ощутился духъ крилатый;
Взлетел еще на холмъ высокий в поле
И вижу, какъ стада пасутся доле.
Овцы и елени вместе бродят,
Козы дики и волове ходятъ;
Играютъ по травам млады егнята,
Пасут стада со флейты отрочата.
Лебеди ныряют в воды с чайки,
Куплютъся в рекахъ з детьми беляйки (?);
На зморье осетры пловутъ поверхъ водъ,
Делфины и белуги, и весь водяный родъ.

[35] миновен — Вятск. 504, Вятск. 35; конореек — Тек. пост. 1242.
[36] низу —Тек. пост. 1242.
[37] растераксов — Тек. пост. 1242.
[38] налеву — Вятск. 504, налику — Вятск. 35.

Мудрая пчела вдругъ вылетаетъ:
Цветы в поле и в лугахъ лобзаетъ;
Медъ сладкий составляет трудолюбно
Соты ея вкушати всем негрубно.
Плугомъ земледелцы степь орают:
Грунтъ матерый силно подънимают;
Бросают зерна жито и пшеницы,
Росты набдять[39] от рос и от зорницы.
О весна, начало венец лета,
Ты мужей премудрыхъ в слове мета;
Твоей доброте философъ чюдится,
И всяко чювъство смертныхъ веселится.
Ты рая залогъ прекрасный носишъ,
Образъ предъ текущих благ приносишь,
В тебе почиетъ духъ и чювство в мире,
Пока дыханье хвалитъ Творца в силе.

Этот текст известен нам по четырем спискам, хранящимся в Рукописном собрании БАН[40], два из которых являются дефектными: в них отсутствует концовка стиха.

Формально стихотворное произведение с самоназванием «Рай весны» включено в сборники духовных стихов, однако по сути своей таковым не является: по стилистическим особенностям его условно можно отнести к жанру «книжных» песен [41]. Автор стиха явно был человеком образованным: об этом свидетельствует использование лексических архаизмов, таких как «стиракс», «мастика», «касия», «халван» и др. Однако в тексте есть ряд слов, смысл которых остается неясным: «стремятся на под долье», «златые тени испущают нилу (?)», «к морю обратился я наливу (?)», «купаются в реках з детьми беляйки (?)». Вероятно, значение этих словосочетаний станет более понятным после обнаружения новых списков. Любопытно, что автор при сочинении данного текста использовал «народный» размер стиха — тактовик, состоящий из пятиктовых четырехстрочных строф, каждая из которых строится как последовательное чередование 2 строк хорея и 2 строк ямба [42].

---

[39] снабдять — Вятск. 504.

[40] БАН. Вятск. 504. XIX в. (нач). Л. 104; Калик. 46. XIX в. (серед.). Л. 66; Тек. пост. 1242. XIX в. (трет. четв.). Л. 97 об. (без конца); Вятск. 35. XIX–XX вв. (рубеж). Л. 7 (без конца).

[41] Мы проконсультировались по поводу текста с руководителем фольклорного отдела Института русской литературы (Пушкинского дома) РАН А.Н. Власовым (ныне покойным), который подтвердил наши предположения о жанровой природе текста: пастораль, явно тяготеющая к стилю сентиментализм. Стих создан, вероятнее всего, в семинарской среде.

[42] Выражаем свою глубокую признательность В.Г. Подковыровой, которая определила размер стиха.

Стих повествует о создании рукотворного Едема на земле и описывает пасторальные картины пробуждающейся весны: великолепные сады, украшенные райскими цветами, мирно пасущиеся стада, землепашцы, сеющие жито и пшеницу и т. п. Два списка произведения имеют самоназвания «Рай весны» и «Стих псалмодия», второе из которых является еще одним доказательством песенной природы текста, так как, согласно Московскому духовному уставу, псалмодия — это пение «кротким и тихим гласом косно (медленно) и во услышание всем» [43].

На наш взгляд, было бы странно приписывать авторство этого текста Л.А. Гребневу — представителю беспоповского согласия федосеевского толка, человеку крайне благочестивому и аскетичному, избирательному в подборе духовной литературы. Кроме того, самый ранний список этого памятника относится к началу XIX в. (*курсив мой. — Л.П.*) и никак не может быть связано с именем Л.А. Гребнева.

В некоторых научных статьях, в первую очередь при описании вятского репертуара старообрядческой духовной поэзии, говорится о возможном или даже о прямом авторстве Л.А. Гребнева для текстов «Стиха о прекрасной весне» и «Стиха рай земли». Однако в исследованиях нам не удалось обнаружить ни одного свидетельства или факта, на основании которого мог быть сделан этот вывод. Во всей рассмотренной научной литературе нет ни единой ссылки на конкретный список, который бы указывал на авторство Л.А. Гребнева, за исключением фототипического издания его автографа с указанием в конце текста стиха даты его переписки.

Конечно, крайне соблазнительным для каждого ученого является желание найти автора анонимного текста. Осторожное высказывание о возможной причастности Л.А. Гребнева к созданию духовных стихов одного из ученых[44] послужило толчком для перерастания этого предположения в устоявшийся факт. С легкой руки исследователей эта информация «просочилась» в интернет [45], стала обрастать все новыми подробностями, и в конце концов авторство

---

[43] *Успенский Н.Д.* Псалмодия // Музыкальная энциклопедия. М., 1978. Т. 4: Окунев – Симович / гл. ред. Ю.В. Келдыш. Стб. 477.

[44] *Мосин А.Г.* Новые источники по истории… С. 84.

[45] Гребнев Лука Арефьевич: старообрядец-федосеевец, издатель, гравер, иконописец, духовный писатель (1867–1931) // Уржумская Земля: прошлое и настоящее [Электронный ресурс]. URL: https://sudba.ucoz.net/publ/rabotniki_kultury_i_iskusstva/grebnev_luka_arefevich/15-1-0-270 (дата обращения: 06.04. 2023); Издатель-печатник федосеевец Лука Арефьевич Гребнев и типография при Приображенском богадельном доме // портал Культурно-паломнического центра имени протопопа Аввакума «Поморский Север» [Электронный ресурс]. URL: https://protopop-avvakum.ru/izdatel-pechatnik-fedoseevecz-luka-arefevich-grebnev-i-tipografiya-pri-preobrazhenskom-bogadelnom-dome (дата обращения: 06.04.2023); Лука Арефьевич Гребнев // сайт Древлеправославной Кафолической Церкви (старопоморского федосеевского согласия) [Электронный ресурс]. URL: http://staropomor.ru/Ist(6)/grebnev.html (дата обращения:06.04.2023) и т. д.

Л.А. Гребнева для этих духовных стихов стало почти общим местом. Поэтому в разное время некоторые исследователи оказались увлечены этой идеей, хотя, учитывая масштаб личности Л. А. Гребнева, приписывание ему еще и сочинительства духовных стихов кажется нам совершенно излишним.

Поэтические тексты малого объема обладают определенной «текучестью», что делает их очень удобным материалом для всяческого рода переделок; в том числе они легко трансформируются в произведения других жанров. Эту особенность с успехом использовали старообрядцы при создании корпуса духовных стихов. Л.А. Гребнев также мог в процессе составления стихотворных сборников редактировать уже готовые поэтические тексты, но это предположение требует дополнительных доказательств.

Мы привлекали для текстологических сопоставлений в основном рукописные материалы из фондов БАН; расширение источниковедческой базы, возможно, позволит увидеть новые аспекты проблемы, но вряд ли изменит наше представление в целом.

Цель данного сообщения заключается не в том, чтобы упрекнуть исследователей в ошибочной атрибуции текстов, а в том, чтобы восстановить научную справедливость и скорректировать сложившуюся в последнее время ложную точку зрения на атрибуцию ряда духовных стихов Л.А. Гребневу — замечательному знатоку старообрядческой книжности, известному типографу и художнику.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР

28.6.56
Вятск. 35
Вятск. 36
Вятск. 288
Вятск. 325
Вятск. 332
Вятск. 335
Вятск. 355
Вятск. 356
Вятск. 360
Вятск. 446
Вятск. 483
Вятск. 504
Вятск. 663
Вятск. 802
Вятск. 814
Дружин. 187

Дружин. 429
Дружин. 899
Калик. 46
Тек. пост. 1242

ИРЛИ

Сев.-Двин. 292/2

КОМК

№ 30712

КОУНБ

№ 163

РГБ

Ф. 173.3 (собр. Московской духовной академии). № 202
Ф. 247 (собр. Рогожского кладбища). № 278

РНБ

ОСРК О.XIV.150

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Быкова Е.В., Наговицына М.П. Старообрядческое искусство в Волго-Вятском регионе. Киров, 2016.

Васильева Е.Е. Рефлексы книжной песни в пинежской устной традиции // Рябиновские чтения – 2011. Материалы VI конференции по изучению и актуализации культурного наследия Русского Севера. Петрозаводск, 2011. С. 235–239.

Воронцова Е.В. Современное бытование духовных стихов в среде старообрядцев: по материалам полевых исследований на Вятке: дисс. ... канд. фил. наук. М., 2015.

Гребнев Лука Арефьевич: старообрядец-федосеевец, издатель, гравер, иконописец, духовный писатель (1867–1931) // Уржумская Земля: прошлое и настоящее [Электронный ресурс]. URL: https://sudba.ucoz.net/publ/rabotniki_kultury_i_iskusstva/grebnev_luka_arefevich/15-1-0-270 (дата обращения: 06.04.2023).

Два раскольничьи стиха / сообщены Н.И. С<убботи>ным // Летописи русской литературы и древности, издаваемые Н. Тихомировым. М., 1863. Т. 5. Отд. 3: Смесь. С. 108–111.

Издатель-печатник федосеевец Лука Арефьевич Гребнев и типография при Приображенском богадельном доме // портал Культурно-паломнического центра имени протопопа Аввакума «Поморский Север» [Электронный ресурс]. URL: https://protopop-avvakum.ru/izdatel-pechatnik-fedoseevecz-luka-arefevich-grebnev-i-tipografiya-pri-preobrazhenskom-bogadelnom-dome (дата обращения: 06.04.2023).

Казанцева М.Г. Музыкально-поэтическое творчество старообрядцев в духовной культуре Русского Севера и Урала в XVII–XX в. // Взаимодействие книжных традиций Поморья, Урала и Сибири в XVI– XX в.: сб. науч. ст. / отв. ред. Н.А. Мудрова. Екатеринбург, 2002. С. 127–151.

Казанцева М.Г., Мосин А.Г. Экспедиции уральских археографов на Вятку в 1984–1988 годах // К истории книжной культуры Южной Вятки: полевые исследования (по материалам археографических экспедиций 1984–1988 гг.) / сост. А.А. Амосов, Н.Ю. Бубнов, М.Г. Казанцева, А.Г. Мосин, Л.А. Петрова; под ред. А.А. Амосова, Р.Г. Пихои. Л., 1991.

Казанцева М.Г., Философова Т.В. Музыкально-поэтическое наследие Поморского Севера в Вятской старообрядческой традиции // Уральский сборник. История. Культура. Религия / отв. ред. И.В. Починская. Екатеринбург, 1998.

Ливанов Ф.В. Раскольники и острожники: очерки и рассказы. СПб., 1872. Т. 1.

Лука Арефьевич Гребнев // сайт Древлеправославной Кафолической Церкви (старопоморского федосеевского согласия) [Электронный ресурс]. URL: http://staropomor.ru/Ist(6)/grebnev.html (дата обращения: 06.04.2023).

Мосин А.Г. Новые источники по истории культуры и общественной мысли вятского крестьянства XVIII–XIX вв // Новые источники по истории классовой борьбы трудящихся Урала / отв. ред. Р.Г. Пихоя. Свердловск, 1985.

Мурашова Н.С. Старообрядческий духовный стих в контексте исторической эволюции внебогослужебного духовного пения. Новосибирск, 2019.

О картежной игре и о картежниках вообще, которые причислены церковными учителями (древними и новыми) и царскими законами к татям, т. е. ворам. [Тушка, 1914].

Пигин А.В., Бабалык М.Г. «Справедливая критика на табак (XIX в.)»: вопросы генезиса, поэтики, история текста // Текст и традиция: альманах. СПб., 2017. Вып. 5. С. 7–19.

Позднеев А.В. Рукописные песенники XVII–XVIII вв. (из истории песенной силлабической поэзии) // Ученые записки Московского Государственного заочного педагогического института. М., 1958. Т. 1. С. 9.

Рождественский Т.С. Памятники старообрядческой поэзии. М., 1909.

Светская и духовная поэзия XVII–XX вв. / сост. Л.А. Петрова. СПб., 2024 (Описание рукописного отдела; т. 4, вып. 3) (в печати).

Семибратов В.К. Книжник, изограф, писатель: штрихи к творческой биографии Л.А. Гребнева. Киров, 2018.

Словарь русского языка XI–XVII вв. М.,1983. Вып. 10 (Н – наятися).

Табакокурение: Сатирическая поэма // Старообрядческая библиотека. Саратов, 1913. Вып. 3. С. 26–42.

Успенский Н.Д. Псалмодия // Музыкальная энциклопедия. М., 1978. Т. 4: Окунев – Симович / гл. ред. Ю.В. Келдыш.

Filosofova T. Geistliche Lieder der Altgläubigen in Russland. Bestandaufnahme. Edition. Kommentar. Köln; Weimar; Wien, 2010.

ТАБЛИЦА

В таблице три текста из рукописей (КОМК, № 30712; БАН, Вятск. 446; БАН, 28. 6.56) сопоставлены с книжной рекрутской песней. В случае расхождения с расположением в рекрутской песне, порядок следования фрагментов стиха (рукописи БАН. Вятск, 446 и БАН, 28.6.56) обозначен словом «Часть» и соответствующим порядковым номером.

Полужирным шрифтом выделены фрагменты текстов, отсутствующие в рекрутской песне

Рекрутская книжная песня	КОМК. № 30712. Л. 45–46 об.	БАН. Вятск. 446. Л. 20–21	БАН. 28.6.56. Л. 1–3
Ах любезная весна, [1] Сколь приятна нам была, Теперь тебя уж нет. Все цветы твои привяли И приятности пропали Покрылся мраком свет Перестали пташки петь И древа в саду зеленеть, Зима холодна жмет. Ах, прешедши дни драгия, Ах, часы наши златыя, Завял наш красный цвет Золотая ты струна Сподевалася куда, Что не звенишь у врат. А ты ветрена Фортуна, Сколь нас тяжко обманула, Что нас теперь теснят. Мы не чаяли вовек. Кто б нам счастье отсек, А вот теперь секут.	О прекрасная весна, Сколь приятна ты была, Теперь тебя уж нет. Все цветы твои привяли И приятности пропали, Покрылся мраком свет. Перестали пташки петь И древа в садах зеленеть Зима холодна жмет. И прешедше дни драгия И часы наши златыя, Завял наш красный цвет. Золотая ты струна, Сподевалася куда? Что же ты не звенишь у врат? Ох ты, ветрена Фортуна, Сколь нас жалко обманула, Что тепере нас теснят.	О прекрасная весна, Сколь приятна нам была, А теперь тебя уж нет. Перестали пташки петь В саду древа зеленеть Холодна зима жмет Произсшедшия дни драгия Все часы наши златыя Завеел наш зеленый сад; Золотая ты струна Сподевалося куда? Что же не звенишь у врат; Ах ты, ветрена Фортутуна (так!) Сколько жалко обманула Теперь уж нас теснят;	Ах любезная весна, Сколь приятна нам была, Теперь тебя нет. Вси цветы твои повяли И приятности пропали. Покрылся мраком свет Перестали пташки петь И в садах древа зеленеть Зима холодная жмет Ах прошедшие дни наши драгия И часы наши златыя Повял наш алой цвет. Золотая ты струна Сподевалася куда? Не звенишь ты у врат Ах ты, ветрена Фортуна. Сколь ты жалко нас обманула А, нас теперь теснят. *Ч.3.* Мы не чаяли во век Кто бы наше щастие пресек Ах вот теперь секут

[1] Разбивка по строкам в рекрутской песне проведена в соответствии с публикацией В.К. Семибратова.

Слышим весточки плачевны, Всем народом объявлены, Кои к слезам влекут Злаполучна эта весть Сколь пронзительна нам есть, Во злой рок нас ведет Нагло с родом разлучает, Зельно плакать заставляет, Желчь горьку пить несет. Мы теперь идем туда, Не надеялись куда Итьти нам никогда. Разлучаемся с своими, Спознаемся со чужими, И знать нам жить всегда. Разлучают нас с отцем, С матерью и братьям всем С сестрами и с женами. Дети хоть были маленьки И во разуме глупеньки, Пришло их оставлять. Из своих домов ведут, В службу горьку отдают (царскую) Слезы нам с отцем спущают, Сестры с братьями рыдают, Ах сердце как язвят. Жены наши вслед идут, Горько плачут, вопиют	Слышим весточки плачевны Всем народом объявленны Кои в слезах влекут Нагла родом разлучают, Слезно плакать заставляют, Желчь горькую пить велят	*ЧАСТЬ 7* Злополучная ета вещь Сколь презрительна нам есть В злой рок всех нас ведут Нагло с родством разлучают Плакать злезно заставляют Желчь горьку пить велять *ЧАСТЬ 6* Раставаемся со своими Спозноваемся с чужими Станем жить всегда *ЧАСТЬ 4* А уж детушки маленьки Умом разумом глупеньки Знать оставить вас *ЧАСТЬ 3* Жены наши молодыя Вслед идут и горько плачют	Слышим весточки плачевны Всем народом объявленны Кои к слезам влекут *Ч.2.* Злополучна эта вещь Сколь прозрительна нам есть Во злой рок нас ведет. *Ч.5.* Нагло с родом разлучают Горько плачем и рыдаем, *ЧАСТЬ 13* Мы идем, идем теперь туда Не надеемся куда Идти нам завсегда *ЧАСТЬ 10* Кои были хоть маленки И во разуме глупенки Пришло нам бросить их *ЧАСТЬ 4* Из своих домов (влекут) берут В службу царскую отдают, В поход идти велят *Ч.11.*Отцы матери слезы испущают Слезы сестры и с братьями разлучают ЧАСТЬ 6 Ах, сердце так язвят *ЧАСТЬ 9* Жены наши в след идут Слезно горько вопиют

С любезными детьми.		Вопиют с малыме детьми	С любезными детьми
		ЧАСТЬ 2	*ЧАСТЬ 8*
Ах отец и мать драгие	Отцы с матерми драгия,	Ах отец и мать родные	Отцы матери родныя
Сестры с братьями родные.	Сестры с братиям родныя.	Сестры, братья дорогие	Сестры с братьями драгия
			И милые жены
			ЧАСТЬ 12
Перестаньте плакать вы.	Перестанте плакать вы.	Перестаньте плакать вы	Перестаньте плакать вы,
Сердце и без вас болит,	И без вас сердце болит,		
Но когда уж Бог велит	А куда Господь повелит		
Но не можно переменить	Не можно переменить.		
Ты прощай, страна родима		*ЧАСТЬ 9*	
Се есть Вышняго судьбина,		Ты прости страна родима	
Написано, где жить.		Сей есть вышняго судбина	
Ныне старой и младой		Где написано жить	
Сей страны с нами одной,			
Воззрите все на нас:		*ЧАСТЬ 5*	
Мы идем во страны дальни,		И мы идем в дальныя страны	
Где живет народ поганый.		И не знаем куда сами	
И там не узрим вас.		Так нам Бог повелел	
Будем в горе всегда жить			
И сражения чинить,		*ЧАСТЬ 8*	
А верных защищать.		Вдруг нас буря обступила	
Вкруг нас буря обступила		Живот сердца познобила	
И сердце в нас познобила,		Знать нам в том погибать	
И в той знать погибать			
Горе, беды и напасти,			
Нужда, скорбь и многи страсти,			
Солдатское житье.			
Хлад и глад и всяка нужда,			
Горестна в походах служба,			
Солдатское бытье.			
Ах нещастье бедных нас!			
Кто не испустит слез из глаз,			

Наш видя слезный взор. Бедность нашу всякой знает, Плачет зельно и рыдает, Пришед на сей позор. Нам уж сколько не тужить, Невозможно применить, Пора уж перестать. Слез потоки все отрите И в остальный посмотрите, Впредь может не видать.		*ЧАСТЬ 10* ***Ах, уж сколько не тужить*** ***Но не можно пособить*** ***Знать и время перестать*** ***Слез потоки из глаз отрите*** ***И в последнии посмотрите*** ***Впредь (не) может не видать*** ***Вы простите стары и малы*** ***И знакомые родные*** ***Я лишаюсь всех я вас;***[2] ***Прошу впрочем извините*** ***Меня в том не осудите,*** ***Что весел ныне я;*** ***Больше нету здесь веселья*** ***Но как будто от безделья*** ***З горя песенку спою.***	*ЧАСТЬ 7* ***Должны мы жребий кидать*** ***Новобранных снаряжать,*** ***Амуницыю берем.*** ***Долгое платьице скидываем*** ***А короткое надеваем.*** ***Амуницыю и с ружьем.*** ***Афицеры очень строги,*** ***Сулят нам побои многи,*** ***Скорея идти велят.*** ***А сержанты наставляют*** ***И строжая поступают,*** ***Самих хотят их бить.*** *ЧАСТЬ 14* ***За отечество мы встанем*** ***На неверных громом грянем*** ***Молитвами святых*** ***Что это за линия*** ***А мы на Бога уповаем*** ***Города все побираем,*** ***На вышняго творца.*** ***Теперь горе, всякую нужду*** ***И горестную в походах службу,*** ***Солдатское житье.***

[2] Выделенные курсивом оригинальные строки текста – Часть 8 в рукописи БАН. Вятск. 446, не имеющие аналога в рекрутской песне, заимствованы из духовного стиха «Младый инок». См.: «Книга глаголемая Зборник духовных стихов в трех книгах. Книга 2». [М.,1913]. Л. 14. Выделенный курсивом фрагмент текста, расположенный в таблице после ссылки «2», в рукописи БАН, Вятск. 446 следует непосредственно за строкой «Я лишаюсь всех я вас», тогда как в тексте духовного стиха «Младый инок» два использованных фрагмента разделены восемью дополнительными строками. См: Там же. Л. 15.

Л.А. Петрова

К ИСТОРИИ ПИСЧЕБУМАЖНОГО ДЕЛА В г. ВАСИЛЬСУРСКЕ

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы возникновения и развития в конце XIX – начале XX в. писчебумажной фабрики в г. Васильсурске Нижегородской губернии. В научный оборот вводится штемпель Васильсурской бумажной фабрики, ранее не описанный в специальных справочных изданиях.
Ключевые слова. Васильсурская бумажная фабрика, гектограф, сборник духовных стихов, штемпель, С.А. Клепиков

В процессе работы над описанием поэтических рукописей БАН [1] в поле зрения исследователя попал сборник духовных стихов из Вятского собрания № 802 [2]. При его датировке выяснилось, что бумага рукописи не имеет маркировки за исключением одного, 22-го листа, на котором располагается штемпель овальной формы с тиснением: «Васильсурской / № 6 / фабрики». Поиски обнаруженного знака в соответствующих справочниках не увенчались успехом. Однако аналогичные штемпели были отмечены исследователями на бумаге гектографированных изданий из собрания Института монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения РАН (Инв. 2696) [3] и в каталоге гектографических изданий БАН (3755 СП и 3904 СП) [4]. При этом гектограф из новосибирского собрания (Инв. 2696) имеет сходное содержание с гектографом БАН, 3755 СП и содержит сочинение «Беседы двух старообрядцев: Александра Михеевича Запьянцева, “покрещенца”, и Андрея Афанасьевича Коновалова (слепца) “отриданца”, происходившей на Нижегородской ярмарке в 1903 г.». Текст памятника относится к произведениям беспоповского согласия. Отметим, что содержание поэтического сборника БАН, Вятск. 802 также характерно для рукописных книг беспоповского согласия федосеевского толка.

---

[1] Светская и духовная поэзия XVII–XX вв. / сост. *Л.А. Петрова.* СПб., 2024 (Описание рукописного отдела; т. 4, вып. 3) (в печати).

[2] Сборник духовных стихов. Вятск. 802. XX в. (нач). 8º. 88 л., без переплета.

[3] *Бородихин А.Ю., Юдин А.А.* Рукописи и книги кириллической традиции государственных учреждений г. Улан-Удэ (Республика Бурятия): каталог. Новосибирск, 2009. С. 85, № 24. (Материалы к сводному каталогу рукописей, старопечатных книг и редких книг в собраниях Сибири и Дальнего Востока).

[4] Старообрядческие гектографированные издания Библиотеки Российской Академии наук / авт.-сост. Н.Ю. Бубнов. СПб, 2012. С. 32, № 17; С. 247, № 542. В гектографе 3904 СП (XIX–XX вв.) (в описании № 542) штемпель «Васильсурской / № 6 / фабрики» указан ошибочно.

В гектографе БАН, 3755 СП штемпель выглядит так: «Васильсурской / № 7 / фабрики». Кроме того, в этом издании и гектографе из Института буддологии (Инв. 2696) и БАН, 3755 СП имеется еще один общий штемпель «KYMMENE № 7» (грифон на щите), датирующийся по альбому С.А. Клепикова 1912 и 1914 гг.[5]

Наиболее подробные сведения о Васильсурской писчебумажной фабрике содержатся в газетной статье директора Васильсурского краеведческого музея З.П. Хрулевой [6]. Автор публикации использует рукописную историю г. Васильсурска, составленную местным учителем русского языка и литературы М.С. Балобоновым. В своеобразной летописи города он зафиксировал события с конца X в. до 1940 г. и особенно подробно описал исторические свидетельства, относящиеся к XIX и XX вв. Подтверждением того, что в городе Воротынского уезда Нижегородской губернии, ранее называвшемся Василь [7], существовала писчебумажная фабрика, служат также некоторые экспонаты музея [8].

В публикации З.П. Хрулевой приведены даты работы предприятия: 1885 и 1906 гг., т. е. всего оно просуществовало 21 год. Однако эти данные противоречат сведениям, приведенным в исследовании 1906 г. Н.П. Мельникова, где в приложенном списке писчебумажных предприятий России указывается другой год основания фабрики — 1888 г.[9] Причем даты сообщены автору самими владельцами[10] образом. Таким, вопрос о возникновения предприятия на сегодняшний день остается открытым.

В начале своего существования фабрика принадлежала некому Бегишеву или Бекишеву. К сожалению, никаких сведений об этом предпринимателе пока отыскать не удалось. Однако сохранились свидетельства, что это было небольшое производство с примитивным оборудованием и 11-ю рабочими. Производство выпускало низкокачественную серую оберточную бумагу, до 40 пудов в сутки. Впоследствии Бегишев заложил предприятие нижегородскому банку, откуда она и была выкуплена коммерсантом П.Е. Чайкой [11].

С этого момента для Васильсурской фабрики наступили «золотые» времена. В 1891 г. П.Е. Чайка совместно с П.К. Куликовым открыли Торговый дом и расширили производство, построив новые здания и модернизировав машин-

---

[5] *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959. С. 110, № 216 (Рига, 1912 и 1914 гг.).

[6] *Хрулева З.П.* В местном музее // Ленинский путь. 1993. № 90. 11 нояб. С. 2.

[7] В разные годы г. Васильсурск (в настоящее время курортный поселок городского типа под г. Нижний Новгород) назывался: Цепель (территория ныне не существующего черемисского (марийского) поселения, расположенная рядом с г. Васильсурском), Васильев Новгород или Васильгород (с 1523), Василь (1779–1924?).

[8] *Хрулева З.П.* В местном музее... С. 2

[9] *Мельников Н.П.* Исследование бумаги и картона: руководство для писчебумажных фабрикантов, торговцев бумаги, типографий и потребителей. СПб., 1906. С. 122.

[10] Там ж

[11] *Хрулева З.П.* В местном музее... С. 2.

ный парк. Предприятие стало выпускать до 300 пудов в сутки писчей и почтовой бумаги. Годовой оборот денежных средств на 1906 г. достигал 282 000 рублей, и на фабрике трудилось 289 человек [12]. Продукция реализовывалась в Средних торговых рядах в Москве [13]. К этому же времени относится и появление издания «Устава писчебумажной фабрики», утвержденного 9 марта 1901 г.[14]

Существует предположение, что именно благодаря протекции П.Е. Чайки и П.К. Куликова в Москву переехал будущий совладелец Торгового дома «Преемники Я.А. Соловьева» М.П. Федосеев, потомственный житель г. Василя. Кстати сказать, М.П. Федосеев не только развивал писчебумажную промышленность, но и активно занимался благотворительностью, в частности, он состоял членом Православного общества Царицы Небесной в г. Василе и пожертвовал солидную сумму на строительство храма в селе Семьяны Нижегородской губернии [15].

Любопытные сведения о Васильсурской писчебумажной фабрике содержатся в публикации этнографа и публициста Н.Н. Оглобина [16]. В ней «защитник экологии» обвиняет фабрикантов в умышленном нанесении вреда природе города, в частности, он пишет: «я разумею злосчастную речку Хмелевку <…>: насколько выше фабрики она чиста, настолько ниже загрязнена и превращена в вонючую клоаку <…>, писчебумажная фабрика г. Чайки и К° спускает отмытыя воды, без всякой фильтрации, прямо в речку…». В этой же статье он весьма негативно описывает условия труда рабочих, оплаты их труда: «...не думайте, что это исключительный случай – расплата чаем <…> практикуется давно и весьма часто на фабрике, выдающей рабочим жалованье чаем, мукой и другими продуктами, какие получает иногда от покупщиков бумаги <…>. Рабочие много теряют, спуская за безценок продукты, выставленные в книжках по номинальной цене»[17].

В 1905 г. фабрика обанкротилась и была заложена английской фирме. В 1906 г. ее приобрел купец и фабрикант Семен Иванович Семенычев с целью перепродажи, но сделка по каким-то причинам не состоялась. Тогда новый владелец распродал здания, а машины увез в г. Гороховец Владимирской губернии, где у него имелось свое бумагообертоточное предприятие [18].

Таким образом, в 1906 г. писчебумажная фабрика в г. Василе перестала су-

---

[12] *Мельников Н.П.* Исследование бумаги и картона… С. 122.

[13] Сайт Отраслевого канцелярского музея [Электронный ресурс]. URL: https://old-stationery.kanzoboz.ru/ (дата обращения: 20.03.2021).

[14] Устав Товарищества Васильсурской писчебумажной фабрики. (Утв. 9 марта 1901 г.). СПб., 1901.

[15] Сайт Отраслевого канцелярского музея…

[16] *Оглоблин Н.Н.* Город Василь. (Из волжских впечатлений) // Исторический вестник. 1903. [Т. 93]. Июль. С. 140.

[17] *Оглоблин Н.Н.* Город Василь… С. 141.

[18] *Анкудинов А.И.* Установлена судьба гороховецкого фабриканта Семена Ивановича Семенычева // Уездная хроника. 2014. № 12. 12 марта. С. 3.

ществовать. В статье З.П. Хрулева приводит ряд причин, повлиявших на закрытие производства: недостаток воды в речке Хмелевке, ежегодный перерыв во время половодья и отсутствие транспортных путей круглый год.[19]

Имелась в г. Василе и типография, принадлежавшая нотариусу Владимирскому. Она была небольшой — всего один печатный станок и семь рабочих — и обслуживала пять уездов: Васильский, Серевский, Княгиненский, Курмышский и Ядринский. Продукция типографии была довольно непритязатель-ной: бланковые книги для волостных правлений, торговые этикетки, объявле-ния и т. п.[20]

В настоящее время в Отделе рукописей БАН ведется работа по изданию последнего неопубликованного исследования известного знатока бумажных знаков С.А. Клепикова, специально посвященного изучению штемпелей на бумаге XIX – начала XX в.[21] К сожалению, в этом обстоятельном труде штемпель Васильсурской писчебумажной фабрики не нашел своего отражения. Дополнение этой работы еще одним названием будет небесполезным, а известные нам годы работы этого предприятия позволяют более точно датировать бумагу в рукописях и гектографах, имеющих аналогичную маркировку.

Сведения, содержащиеся в статье, не являются исчерпывающими; возможно, исследователи поволжской этнокультуры и местные краеведы дополнят и расширят историю возникновения и существования писчебумажного дела в г. Васильсурске во второй половине XIX и начале XX в.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Вятск. 802
Ф. 83. Собр. С.А. Клепикова. Оп. 1. Д. 161

БАН НИОРК
3755 СП
3904 СП

Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН
Инв. 2696

Васильсурский краеведческий музей
Балобонов М.С. Рукописная история г. Васильсурска (в настоящее время материалы документально не оформлены).

[19] *Хрулева З.П.* В местном музее… С. 2.
[20] *Оглоблин Н.Н.* Город Василь… С. 152.
[21] *Клепиков С.А.* Штемпели русских и иностранных бумажных фабрик. Рукопись: БАН. Ф. 83. Собр. С.А. Клепикова. Оп. 1. Д. 161.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Анкудинов А.И. Установлена судьба гороховецкого фабриканта Семена Ивановича Семенычева // Уездная хроника. 2014. № 12. 12 марта. С. 3.

Бородихин А.Ю., Юдин А.А. Рукописи и книги кириллической традиции государственных учреждений г. Улан-Удэ (Республика Бурятия): каталог. Новосибирск, 2009. (Материалы к сводному каталогу рукописей, старопечатных книг и редких книг в собраниях Сибири и Дальнего Востока).

Клепиков С.А. Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959.

Мельников Н.П. Исследование бумаги и картона: руководство для писчебумажных фабрикантов, торговцев бумаги, типографий и потребителей. СПб., 1906.

Оглоблин Н.Н. Город Василь. (Из волжских впечатлений) // Исторический вестник. 1903. [Т. 93]. Июль. С. 131–154.

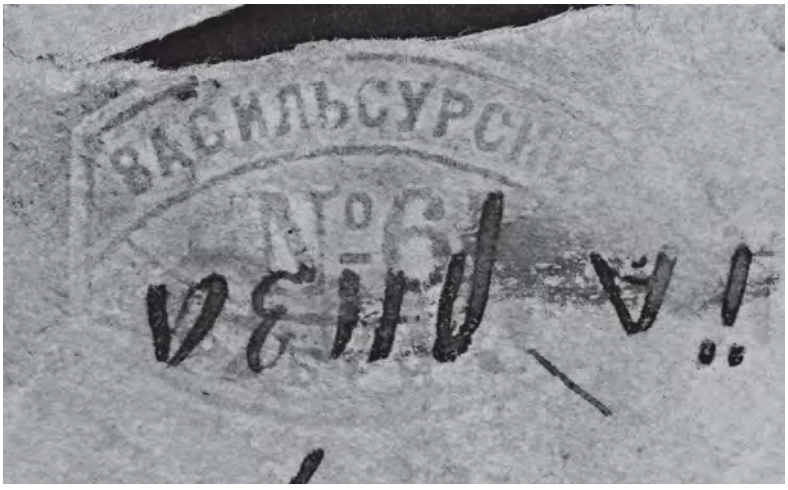
Светская и духовная поэзия XVII–XX вв. / сост. Л.А. Петрова. СПб., 2024 (Описание рукописного отдела; т. 4, вып. 3) (в печати).

Старообрядческие гектографированные издания Библиотеки Российской академии наук / авт.-сост. Н.Ю. Бубнов. СПб., 2012.

Устав товарищества Васильсурской писчебумажной фабрики. (Утв. 9 марта 1901 г.). СПб., 1901.

Хрулева З.П. В местном музее // Ленинский путь. 1993. № 90. 11 нояб. С. 2.

Сайт Отраслевого канцелярского музея [Электронный ресурс]. URL: https://old-stationery.kanzoboz.ru/ (дата обращения: 20.03.2021).



Ил. 1. Штемпель Васильсурской бумажной фабрики
Изображение дано с увеличением

Новые поступления в фонд Отдела рукописей БАН

Н.А. Бережная

НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ РУКОПИСЕЙ В ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ БАН

Аннотация. В предлагаемой статье представлены описания 30 рукописей (O 276, Q 593–Q 610, F 440–F 450), переданных в Отдел рукописей БАН в 2019–2021 гг. Рукописи датируются XVII–XX вв., из них 28 рукописей латинского алфавита, 1 греческая и 1 монгольская. 15 рукописей написаны на немецком языке, среди прочих есть рукописи на французском, латинском, итальянском, английском, польском и ретороманском языках. На некоторых рукописях имеются штампы личных библиотек саксонских королей второй половины XIX – начала XX в. и экслибрисы: библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц в Тюрингии, Императорского Православного Палестинского общества и др. Большинство рукописей поступили в БАН в середине XX в. из библиотек, находившихся на территориях северной и северо-восточной Германии, а также Польши.

Ключевые слова. Отдел рукописей БАН, рукописи латинского алфавита, греческая рукопись, монгольская рукопись, штампы личных библиотек саксонских королей, экслибрисы, экслибрис библиотеки семьи фон дер Габеленц

В XXI веке Отдел рукописей БАН продолжает пополняться рукописями, в том числе латинского и греческого алфавитов. В 2019–2021 гг. Отдел ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда передал в Отдел рукописей БАН 30 иностранных рукописей: 28 рукописей латинского алфавита, 1 греческую и 1 монгольскую. Эти материалы были включены в состав собрания Иностранных рукописей (фонд № 28). В настоящей статье приводятся развернутые описания всех 30 [1] рукописей в соответствии с правилами описания рукописей латинского и греческого алфавитов, разработанными И.Н. Лебедевой в 1970-х гг. Эти правила подробно изложены в предисловии к 6-му тому описаний Рукописного отдела БАН [2]: согласно им, описание каждой рукописи должно включать внешнее описание, содержание и историю рукописи. Автор в целом следует принятой форме описаний, однако считает нужным сначала привести название рукописи на языке оригинала, а затем на русском языке. В случае отсутствия названия в рукописи или на корешке пе-

[1] Автор выражает глубокую благодарность Наталии Васильевне Ямпольской, канд. филол. наук, старшему научному сотруднику Института восточных рукописей РАН за помощь в описании монгольской рукописи — F 450.

[2] Рукописи латинского алфавита XVI–XVII вв. / сост. И.Н. Лебедева. Л., 1979. (Описание Рукописного отдела Библиотеки академии наук СССР; т. 6). С. 11–15.

реплета описательное название на языке оригинала приводится в квадратных скобках.

Рукописи в статье сгруппированы по форматному принципу (как это исторически сложилось в БАН для хранения иностранных рукописей с XIX в. еще во II-м — иностранном — отделении БАН) — от октавы до фолио: всего имеется 1 рукопись формата октава (O 276), 18 рукописей формата кварта (Q 593 – Q 610) и 11 — формата фолио (F 440 – F 450). Рукописи датируются XVII–XX вв. (XVII в. — 1, XVIII в. — 11, XIX в. — 11, рубеж XIX–XX вв. — 5, XX в. — 2). Из 30 рукописей 15 написаны на немецком языке (из них две с добавлением латинского языка, одна — французского, и одна представляет собой переведенную на немецкий язык грамматику языка индейского племени тлингитов, или колошей), среди остальных имеются 4 рукописи на французском языке, 3 — на латинском, 3 — на итальянском (из них две с добавлением латинского языка), 1 — на английском, а также 1 — польско-немецкий конволют, 1 рукопись на ретороманском языке, 1 греческая и 1 рукопись представляет собой копии фрагментов монгольских рукописей, которые в XIX в. хранились в библиотеках Дрездена, Вольфенбюттеля и Веймара. Все рукописи написаны на бумаге, филиграни наличествуют в 16 из них. Довольно сложно отыскать в альбомах водяные знаки XVII–XX вв., но в ряде случаев сходные формы филиграней были найдены в альбомах Айнедера [3], Хивуда [4] и информационной системе водяных знаков Немецкого исследовательского фонда (www.wasserzeichen-online.de). В двух рукописях также есть штемпели, об одном из них (BATH) удалось отыскать подробную информацию. Из 30 рукописей переплетены 19, еще у 5 имеется оригинальная обложка.

Большинство переданных из ОРКОРФ рукописей поступили в БАН, как и во многие другие библиотеки СССР, в середине XX в., после окончания Второй мировой войны, из библиотек, находившихся на территориях северной и северо-восточной Германии, а также на землях, вошедших в состав народных республик Восточной Европы — прежде всего Польши. В 4 немецких рукописях (Q 595, Q 596, Q 610, F 440) проставлены штампы личных библиотек саксонских королей второй половины XIX – начала XX в. — Иоганна (1854–1873), Альберта (1873–1902) и Фридриха Августа III (1904–1918). В отношении ряда других рукописей также можно говорить об их саксонском происхождении: так, в рукописи Q 607 имеется экслибрис старшего сына Фридриха Августа III, принца Георга. 5 рукописей содержат экслибрисы библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц в Тюрингии (Q 604, Q 605, F 441, F 443, F 444) (ил. 1). Иное происхождение имеют 3 рукописи (Q 606, F 445, F 446) с экслибрисами Императорского Православного Палестинского общества[5], которые

[3] *Eineder G.* The ancient paper-mills of the former Austro-Hungarian Empire and their watermarks. Hilversum, 1960.

[4] *Heawood E.* Watermarks mainly of the 17th and 18th centuries. Hilversum, 1950.

[5] Тип экслибриса см. статью Е.С. Дилигул в этом сборнике, ил. 3.

свидетельствуют о том, что книги находились в Российской империи с начала XX в.

Рукописи, описания которых приведены в настоящей статье, являются уникальными, разнообразны по содержанию и происхождению, представляют несомненный интерес для разных областей гуманитарных наук, еще не изучались современными историками и впервые вводятся в научный оборот. Автор выражает глубокую признательность старшему научному сотруднику Отдела рукописей Вере Григорьевне Подковыровой за постоянную помощь в работе.

ОПИСАНИЯ РУКОПИСЕЙ

1. **O 276. [Rechnung der Stadtschatzkammer. Dokumentenauszug.]** Записи счетов городского казначейства. Отрывок документа**.**

1596, апрель – 1610 гг. Германия. Нем. яз. Бумага. 15 л. 10,4×16,6 см.

Филигрань: четырехчастный герб под короной, не отожд.

Письмо: небрежный неоготический курсив, несколько почерков. 11–13 строк. Чернила черные.

Без переплета.

Сохранность: листы истрепаны по краям и загрязнены, л. 5 выпадает.

Содержание.

Л. 1–6 об. Список мастеровых, в том числе горшечников (Töpffer), пивовара (Braumeister Müchel), скобяных дел мастера (Scheidenmacher) и слуги из Цайца (Diener von Zeizs). Нач.: «Nicoll Blesing 18 Q. hans Wolff 18 Q…». Кон.: «…Braumeister <…> Müchel 1 fl. Scheidenmacher 8 q».

Л. 6 об.–8 об. Записи о датах и сумме выплат Stadt geldt мастерам в Великий четверг на Страстной неделе (Gründonnerstag) в 1596–1600, 1603–1604, 1607–1608 и 1610 гг. (записей за 1601–1602, 1605–1606 и 1609 гг. нет). Нач.: «Summa 153 personen ob sie nun wol alle zu gleich ein Jeder 16 d. geben sollen…». Кон.: «…A[nn]o 1610 hat deβ Städtegeldt am grünen donnerstagk Jen alles 9 fl. 15 q. getragen».

Л. 9–15 об. без текста.

Добавления и пометы: XVI–XVII вв.; некоторые имена вычеркнуты, суммы вычеркнуты и исправлены.

История рукописи: рукопись была создана в конце XVI – начале XVII вв., вероятно, на северо-востоке Германии, в Саксонии (в тексте упомянут саксонский город Цайц). Во второй половине XX в. хранилась в ОРКОРФ БАН, откуда в 2019–2021 гг. была передана в НИОР [6].

[6] Эта информация действительна для 26 других рукописей, вошедших в данное описание, и далее не будет повторяться. Иной сценарий поступления имеют 3 рукописи с экслибрисами Императорского Православного Палестинского общества, о чем подробно говорится в описании рукописи Q 606.

2. **Q 593. Alchÿmia vera.** Истинная алхимия. Копии фрагментов печатных изданий.

XVII в., кон. – XVIII в., сер. Нем., лат. яз. Бумага. 6 л. 16,5×20,5 см.

Филигрань: хвойное дерево, внизу литера W, обрамленная лавровым венком, не отожд. Знаки «хвойное дерево» использовались в Германии в XVIII – первой половине XIX в.[7]

Письмо: неоготический курсив, один почерк. 18–21 строк. Чернила черные.

Без переплета.

Сохранность: листы истрепаны и загнуты по краям.

Содержание.

Л. 1–6. Отрывок из сочинения об алхимии, изданного в начале XVII в. Заглавие: Alchÿmia vera, das ist der wahren und von Gott hochgebenedeÿeten Natur gemäßen, edlen Kunst Alchÿmia wahre Beshreibung und nützlichen Tractätlin zusammen getragen; Allen derselben Künstliebenden zum Nutzen an Tag gegeben und in druck verfertiget von dem edlen und wohlgebohrene herrn, herrn Bernhard, Graffen von der Marck und Trevis. Нач.: «Dieses Buch wird Trimosin genannt. Nun folget die Tinctur von dem Schwartzen Adler, ein groß Geheijmniß…». Кон.: «… diese beÿden abgegostene festige werden zusammen in die Kolde gethan, und ab distelliret, biß zum Öehl».

Л. 6 об. без текста.

Добавления и пометы отсутствуют.

История рукописи: рукопись представляет собой копии фрагментов печатных изданий, объединенных алхимической тематикой. Ее заглавие, не имеющее непосредственного отношения к дальнейшему тексту, почти дословно воспроизводит титульный лист печатного сборника, содержащего 16 небольших трактатов европейских авторов Средневековья и раннего Нового времени (Alchymia vera, Das ist: Der wahren und von Gott hochgebenedeyten Natur gemessen Edlen Kunst Alchymia wahre beschreibung, Etliche kurte und nützliche Tractätlein zusammen getragen, wie versa pagina zusehen, Allen denselben Künstliebenden zum nutz an tag gegeben, und in Druck vorfertiget). Сборник был издан в начале XVII в. (без места и даты, исследователи обычно называют 1604 г. или Лейпциг, 1610 г.) [8]. Вместо инициалов составителя сборника (Jeto aber zum andernmal auffgeleget <…> durch I.P.S.H.M.S.), до настоящего времени не расшифрованных, в рукописи БАН автором назван «господин Бернхард,

[7] Согласно информационной системе водяных знаков Немецкого исследовательского фонда (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG); см.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.wasserzeichen-online.de//wzis/index.php (дата обращения: 09.08.2022).

[8] См. на сайтах библиотеки университета Халле-Виттенберг и Баварской государственной библиотеки: [Электронный ресурс]. URL: https://digital.bibliothek.uni-halle.de/hd/content/titleinfo/293434, https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb10727196?page=,1 (дата обращения: 09.06.2022). См. также: *Brüning V.F.* Die alchemistischen Druckwerke von der Erfindung der Buchdruckerkunst bis zum Jahre 1690. München, 2004. S. 163, 237.

граф фон дер Марк и Тревизанский» (в печатном сборнике начала XVII в. Бернарду Тревизанскому приписывается авторство только одного трактата — тринадцатого). Под именем Бернарда / Бернхарда Тревизанского в исторической литературе фигурируют две персоны: одной из них был немецкий алхимик [9] XIV в., автор «Ответа» Томасу Болонскому, придворному врачу французского короля Карла V, другой — итальянский алхимик [10] XV в., происходивший из города Падуя, чьи трактаты по алхимии и герменевтике переиздавались вплоть до второй половины XVIII в. Считается, что дворянским именем Бернард Тревизанский мог называть себя ради большего престижа. При этом большинство исследователей объединяют эти две персоны в одну, или же считают обоих алхимиков полулегендарными фигурами [11]. Вопрос о подлинности приписываемых «Бернарду Тревизанскому» сочинений остается открытым.

Текст рукописи, никак не связаный с ее заглавием, представляет собой скопированные разрозненные отрывки трактата «Aureum Vellus oder Guldin Schatz und Kunst-Kammer»[12], который издавался четырежды: в Роршахе в 1598 г. (в одном томе), в Базеле в 1604 г. (разделенным на пять томов), в Гамбурге в 1708 и 1718 гг. (снова в одном томе). Большая часть трактата приписывается немецкому алхимику рубежа XV–XVI вв. Саломону Трисмозину [13], но

---

[9] *Newman W.R.* Gehennical Fire: The Lives of George Starkey, an American Alchemist in the Scientific Revolution. Chicago, London, 2003. P. 99, 103–104.

[10] *Ferguson J.* Bernardus Trevisanus // John Ferguson. Bibliotheca Chemica: A Catalogue of the Alchemical, Chemical and Pharmaceutical Books in the Collection of the Late James Young of Kelly and Durris. Glasgow, 1906. Vol. 1. P. 100–104.

[11] *Zedler J.H.* Trevisanus, Bernhardin // Johann Heinrich Zedler. Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschafften und Künste. Leipzig, 1745. Bd. 45. Sp. 547; *Schmieder K.C.* Die Geschichte der Alchemie. Halle, 1832. S. 230–235; *Telle J.* Bern(h)ardus Trevisanus, literarisch tätiger Alchemist // Lexikon des Mittelalters. München; Zürich, 1980. Bd. 1. Sp. 2005–2006. Несколько лет назад испанский историк Х.Р. Герреро высказал предположение, что алхимиком, писавшим под именем Бернарда Тревизанского, был граф Эберхард фон дер Марк (1305–1387), который долгое время был духовным лицом – каноником в капитулах Люттиха, Мюнстера и Кёльна – но затем отказался от сана и сделался основателем графской линии Марк-Аренберг. См.: *Guerrero J.R.* El Correctorium alchimiae (ca. 1352–1362) de Ricardus Anglicus y la versión de Bernardus Magnus de Tréveris // Azogue. Revista Electrónica dedicada al Estudio Histórico-Crítico de la Alquimia. 2014–2018. № 8. S. 216–270.

[12] *Trismosinus (Trismosin) S.* Aureum Vellus Oder Guldin Schatz und Kunst-Kammer: Darinnen der aller fürnemisten, fürtreffenlichsten, ausserlesenesten, herrlichisten und bewehrtesten Auctorum Schrifften und Bücher, auß dem gar uralten Schatz der uberblibnen, verborgen, hinderhaltenen Reliquien und Monumenten der Aegyptiorum, Arabum, Chaldaeorum & Assyriorum Königen und Weysen. Hamburg, 1708.

[13] О С. Трисмозине см.: *Lepsius B.* Trismosin, Salomon // Allgemeine Deutsche Biographie. Berlin, 1894. Bd. 38. S. 625–626. Современный взгляд на Трисмозина представлен в работах английских и немецких историков, см.: *Cannella A.-F.* Alchemical Iconography at the Dawn of the Modern Age. The Splendor solis of Salomon Trismosin // The Power of Images in Early Modern Science / ed. by W. Lefèvre, J. Renn, U. Schoepflin. New York, 2003. P. 107–116; Der Frühparacelsismus. Berlin, Boston, 2013. T. 3/1 / hrsg.

в него также включены тексты его младших современников — Парацельса (Филиппа Теофраста фон Гогенгейма) и Бартоломео Корндорфа. В самом трактате Трисмозин назван учителем Парацельса, при этом некоторые исследователи считают Трисмозина легендарной фигурой, а его тексты приписывают другим алхимикам XV–XVII вв. Рукопись БАН содержит фрагменты из первой книги первой части трактата (сочинение Трисмозина) и второй книги второй части (сочинения Корндорфа).

Вопрос датировки рукописи довольно сложный. Почерк можно отнести скорее ко второй половине XVII – первой половине XVIII в. На сайте филиграней Немецкого исследовательского фонда (https://www.wasserzeichen-online.de) абсолютное большинство знаков типа «хвойное дерево», с литерами и без них, датируется серединой XVIII – серединой XIX в., и лишь несколько знаков отнесены к первой половине XVIII в. У более ранних филиграней этого типа другой рисунок: в 1580–1610-х гг. на немецких бумажных мельницах был распространен знак «лиственное дерево», а далее в XVII в. — другие редкие и почти не повторяющиеся формы деревьев. С другой стороны, дерево в нашей рукописи не имеет корней, а литера обрамлена лавровым венком, что совершенно нехарактерно для известных на сегодняшний день знаков с таким сюжетом. Можно предположить, что наиболее вероятный период создания рукописи — это конец XVII – середина XVIII в.

3. **Q 594. Theodor von der See. Ein deutscher Mann. Drama in 1 Akt.** Теодор фон дер Зее. Немецкий мужчина. Драма в 1 акте. Черновик.

XIX в. Германия. Нем. яз. Бумага. 37 л. 20,0×16,6 см.

Филиграней нет.

Письмо: мелкий неоготический курсив, один почерк. 15 строк. Чернила черные.

Переплет современный рукописи — картон, оклеенный мраморной бумагой (камень), корешок из ткани.

Сохранность: переплет потерт, тканевый корешок отклеился сверху.

Содержание.

Л. 1 без текста.

Л. 1 об. Действующие лица. Personen: Theodor Körner, etc. После перечня действующих лиц названы место и время действия пьесы: Handlung Wien, Zeit 1813.

Л. 2–37 об. Драма. Нач.: «Scene I. <…> Zimmer mit Mittel und Seitenthüren. Rechts von Publikum ein Fenster mit Blumen...». Кон.: «…Der Vorgang ställt langsam».

Добавления и пометы: XIX в.: 1) почти на всех листах есть карандашные пометы: отдельные слова зачеркнуты, выше надписаны другие, вычеркнуты некоторые абзацы; 2) на верхнюю крышку переплета приклеена бумага с над-

von W. Kühlmann, J. Telle. S. 5–6, 219–238; *Skinner S., Prinke R.T., Hedesan G., Godwin J.* Splendor Solis: The World's most famous alchemical Manuscript. London, 2019.

писью черными чернилами: «Theodor von der See. Ein deutscher Mann. Drama in 1 Akt».

История рукописи: рукопись представляет собой небольшую пьесу на немецком языке, написанную в XIX в. (после 1813 г.). Какую-либо информацию об авторе найти не удалось.

4. **Q 595. Tagebuch über die Kriegsereignisse. Oktober 1756.** Дневник военных событий за октябрь 1756–1759 гг.

XVIII в., втор. пол. Германия. Нем. яз. Бумага. I, 80, I л. 20,0×16,5 см.

Филигрань: хвойное дерево, не отожд. Знаки «хвойное дерево» использовались в Германии в XVIII – первой половине XIX в.

Письмо: небрежный неоготический курсив, один почерк. 15–17 строк. Чернила черные и красные (заглавия документов). Поля с двух сторон — верхнее и левое — отчеркнуты красными чернилами.

Переплет современный рукописи — картон, обтянутый кожей, форзац — синяя клейстерная бумага.

Сохранность: переплет потерт, кожа в нескольких местах содрана, часть корешка (снизу) отсутствует.

Содержание.

Л. 1–73 об. Копии писем, патентов, объявлений и диспозиций периода Семилетней войны с германского фронта военных действий (октябрь 1756–1759 гг.). Нач.: «Preußisches Patent, das alle und jede, in denen Chursächßischen landen sich aus halbende Chursächßische Kriegs gelangene Officiers a. clato (sic!) <…> Kriegs Directorio zu Torgau den Das ihres Auffenthalts Doccien sollen…». Кон.: «…so dan aber abgehen, und sich bey der Bagage ihrer Regimenter an schleißen».

Добавления и пометы: XVIII в.: 1) на корешке рукописи приклеена бумага с записью: «Von Anfang des Krieges 1756», ниже вытиснено: «Monath October»; XIX в.: 1) на л. I карандашом записано название рукописи: «Tagebuch über die Kriegsereignisse. Oktober 1756 (Lilienstein)»; 2) на л. I в нижнем правом углу записано: «Rentzsch» (владельческая запись?); 3) на л. 1 проставлены два штемпеля личной библиотеки короля Саксонии Альберта: один с монограммой «FAA» под короной [14] (использовался до 1887 г.) и второй, с гербом Саксонии под короной и надписью «Bibliothek SR. Maj. des Königs»[15] (использовался до 1926 г.). Второй штемпель также проставлен на л. 55.

---

[14] В Немецкой фототеке в Дрездене (Deutsche Fotothek Dresden) хранится более 2 миллионов изображений, около половины из них на данный момент оцифровано и доступно на сайте учреждения. Среди них имеются штемпели и печати Королевской публичной библиотеки в Дрездене (с 1918 г. — Саксонской земельной библиотеки) и частных библиотечных собраний саксонских королей и принцев. См.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71537942 (дата обращения: 19.06.2022).

[15] См.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71538513 (дата обращения: 19.06.2022).

История рукописи: рукопись была создана во второй половине XVIII в. (после 1759 г.) и представляет собой сборник копий документов периода Семилетней войны. Запись «Rentzsch», вероятно, является владельческой, однако фамилия Rentzsch/ Rentsch была достаточно распространенной в северной Германии в XVIII–XIX вв., так что невозможно связать эту запись с конкретной персоной. Запись «Lilienstein» может указывать на заказчика рукописи, но из двух дворянских родов, у которых это имя было частью титула, Гернер фон Лилиенштейны принадлежали к южнонемецкому (вюртембергскому) дворянству, а Фальк фон Лилиенштейны — к австрийскому. Какое отношение представитель одного из этих родов мог иметь к созданию данной рукописи, установить не удалось. В последней четверти XIX в. рукопись находилась в личной библиотеке короля Альберта Саксонского (1828–1902, правил с 1873 г.) в Дрездене. После 1918 г. большая часть книг из частных библиотек саксонских королей и принцев оказалась в составе Саксонской земельной библиотеки в Дрездене.

5. **Q 596. Tabellen von Schreiben-Schiessen mit Büchssen gehalten. Anno 1752.** Журнал артиллерийской стрельбы.

1752 г. Германия (Саксония). Нем. яз. Бумага. I, 28, I л. 19,0×23,8 см.

Филигрань на припереплетном листе: герб (под шлемом с ангелом, в двойном овале с наметом «ребенок с яблоком», снизу змея), отдаленно сходен: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/struktur.php?ref=DE0960-Telemann21736_225_25r (около 1756 г.), https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/struktur.php?ref=DE0960-Telemann21736_370_6v (до 1758 г.). Бумага основной части рукописи без филиграней.

Письмо: канцелярский неоготический курсив, мелкий неоготический курсив, один почерк. 13–28 строк. Чернила черные и красные (заглавия).

Переплет современный рукописи — картон, обтянутый кожей, золотом вертикально вытиснено название и год создания рукописи (Tabellen von Schreiben-Schiessen mit Büchssen gehalten. Anno 1752). Внутренняя сторона крышек переплета — печатная (набивная) бумага с мелким рисунком.

Сохранность: переплет потерт, его уголки обтрепались, снизу кожа надорвана; переплет отходит от рукописи.

Содержание.

Л. 1, титульный: Tabellen von Schreiben-Schieβen mit Büchssen gehalten. 1752.

Л. 2–25. Нач.: «I. Schreiben=Schieβen mit Büchßen. Im Plauenscher Grunde (den 26 Apr. 1752)…». Кон.: «…XXIV. Schreiben-Schieβen mit Büchßen. Im Jäger Hofe (den 25 Aug. 1752)». Таблицы располагаются на лицевой стороне листов, оборотные стороны – без текста.

Л. 25 об.–28 об. без текста.

Добавления и пометы: XVIII в.: 1) на л. I запись: «Princip. Art. 172» (чернилами); XIX в.: 1) на л. I запись: «Sax. Princ. 531» (карандашом); 2) на л. 1

проставлен штемпель личного книжного собрания короля Саксонии Иоанна — монограмма «J» под короной, внизу надпись «Priv.Verm.2»[16] (использовался до 1873 г.); 3) на корешке снизу — обрывок бумаги с шифром (практически полностью утрачен).

История рукописи: рукопись представляет собой 24 таблицы с результатами артиллерийских стрельб военных и гражданских чинов саксонского двора, а также представителей герцогской фамилии в окрестностях Дрездена за апрель – август 1752 г. В некоторых таблицах фигурируют результаты самого курфюрста Фридриха Августа II (польского короля Августа III, правил в 1733–1763 гг.) и его младших сыновей — принцев [Франца] Ксавера, Карла [Кристиана], Альберта [Казимира] и Клеменса [Венцеслава] [17]. Рукопись была написана в 1752 г., в середине XIX в. находилась в Дрездене, в личном книжном собрании короля Иоанна Саксонского (1801–1873, правил с 1854 г.). После 1918 г., вероятно, поступила в Саксонскую земельную библиотеку в Дрездене.

6. **Q 597. Franciscus Szczelnikowicz. Dissertatio Historico-Canonica de Beneficiis Ecclesiasticis <…> pro obtinendo gradu Candidati S. Theologiae Anno MDCCCL Mensis Maji 27 d. Petropoli conscripsit.** Франциск Щельникович. Историко-каноническая диссертация о церковной благодати на соискание степени кандидата теологии.

27 мая 1850 г., Петербург, Римско-Католическая духовная академия. Лат. яз. Бумага. 24 л. 17,4×25,7 см.

Филиграней нет.

Письмо: стеклография (?). 19–21 строк.

Без переплета. Листы бумаги сшиты в тетрадь.

Сохранность: листы потрепаны, верхний и нижний листы тетради (л. 1 и л. 24) снизу разорваны по линии сгиба.

Содержание.

Л. 1–23 об. Л. 1, титульный: Dissertatio Historico-Canonica de Beneficiis Ecclesiasticis generatim quam Franciscus Szczelnikowicz Humnus Romano-Catholicae Ecclesiasticae Academiae pro obtinendo gradu Candidati S. Theologiae Anno MDCCCL Mensis Maji 27 d. Petropoli conscripsit. Нач.: «Prologus. Ecclesia a Jesu Christo fundata bona temporalia possidendi acquirendique jus habet ipse finis institutionis ipsius id exposcit…». Кон.: «…profecto ex ipsis fundationum litteris plerumque satis elucet».

Добавления и пометы: XIX в. (1850 г.): 1) на л. 24 запись: список читавших работу, включая ректора Академии, епископа Игнатия Головинского («Рассуждение препровождается къ Гг. преподавателямъ РКД [Римско-Католлической духовной] Академии для надлежащего поочередного разсмотрѣнія. 27 мая 1850 г. Ректоръ Академии Епископъ Головинскій. Читалъ Якубъньскій. Читалъ

[16] См.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71538631 (дата обращения: 22.06.2022).

[17] В квадратных скобках указаны имена принцев, которые не были названы в рукописи.

каноникъ Ивашневичъ. Читалъ свящ. Козловскій. Читалъ Авагенскій. Читалъ Евпа<?>вскій»).

История рукописи: рукопись была создана в 1850 г. и представляет собой стеклографию (?) чистового варианта диссертации Франциска Щельниковича на соискание степени кандидата теологии Римско-Католической духовной академии. Императорская Римско-Католическая духовная академия была открыта в Санкт-Петербурге в 1842 г. после закрытия Виленского университета на базе его богословского факультета. Ее первым ректором стал профессор богословия Киевского университета Игнатий Головинский (1807–1855), с 1851 г. — архиепископ Могилевский. Рукописи и книги Римско-Католической духовной академии после ее закрытия в 1918 г. были переданы в БАН. В Отделе рукописей существует специальный фонд № 33, в котором хранится 199 рукописей, происходящих из этого учебного заведения. В БАН находились также 1624 необработанные рукописи, представлявшие собой диссертационные работы выпускников Академии (и богословского факультета Виленского университета) за 1817–1915 гг. Весь масив этих материалов был в 1986 г. по акту передан из БАН в Центральную библиотеку АН Литовской ССР (г. Вильнюс). Настоящая диссертация, вероятно, случайно осталась в фонде ОРКОРФ. Какую-либо информацию об авторе диссертации найти не удалось.

7. **Q 598. Collectanea. Konstanty Kościnskii. Biblioteka Kościnskich. Materyały do historyi powiatu świeckiego w Prusach Zachodnich. 1885–1900.** Конволют**.** Константин Коссинский **(**Косинский**).** Библиотека Коссинского. Материалы по истории Свецкого повята в Западной Пруссии.

1885–1903 гг. Германия (с 1920 г. — Польша). Польск., нем. яз. Бумага. 149 л., литерные л. 96 (а-г) и 119 (а-г). 16,5×21,0 (переплетенные тетради), подклеены листы разного размера, в т. ч. газетные. Л. 149 подклеен к нижней крышке переплета.

Филиграни переплетенных тетрадей: 1) литеры HOHENKRUG, к/м NORMAL 4 $\neq^{l}$, не отожд. Бумага с филигранью HOHENKRUG, к/м NORMAL (с другими цифрами и литерами) была распространена в 1890–1940-х гг., см.: Buscher R. Vom Wasserzeichen zum Markenpapier. Die Papiermarkierung als Mittel der Absatzpolitik im 20. Jahrhundert. Inauguraldissertation zur Erlangung der Würde eines Dr. rer. pol. des Fachbereichs IV: Wirtschaft- und Sozialwissenschaft / Mathematik / Mathematische Informatik der Universität Trier. Trier, 2007. S. 87[18]; 2) литеры PATENT-PAPIER-FABRIK HOHENOFEN 3b NORMAL 3b, отдаленно сходен: Buscher R. Vom Wasserzeichen zum Markenpapier… S. 87 (1898 г.).

Письмо: обычное письмо, множество почерков. 11–20 строк (газеты — до 48 строк). Чернила черные, карандаш. Печать.

Переплет рубежа XIX–XX вв. — картон, обтянутый ледерином, корешок и уголки — кожаные.

[18] [Электронный ресурс]. URL: https://ubt.opus.hbz-nrw.de/frontdoor/index/index/year/2007/docId/266 (дата обращения: 14.02.2023).

Сохранность: переплет сильно потерт, фрагменты ледерина и кожи отсутствуют.

Содержание.

Л. 1 без текста.

Л. 2, титульный: Biblioteka Kościńskich. Materyały do historyi powiatu świeckiego w Prusach Zachodnich zebrat Konstanty Kościńskii w latach 1885–1900.

Л. 2 об.–149. Нач.: «Literatura. Geschichte Walter Guter…». Кон.: «…a po prawdzie nie umiano do niego przez mówie».

Конволют представляет собой переплетенные тетради с записями на листах, в которые подклеены фотографии, открытки, оттиски печатей католических общин, газетные вырезки и сложенные газетные листы на польском и немецком языках, а также две брошюры — на польском и немецком языках: 1) Intencya Miesięczna czyli Posłaniec Apostolstwa Serca Jezusowego. Maj 1896; 2) Westpreußische Volkssagen № 1. Die Teufelskanzel zu Sartowitz / hrsg. von R. Knopf. Graudenz: Jul. Gaebel, 1891. Несколько газетных вырезок на польском языке датированы 1903 г., на некоторых дата проставлена от руки (л. 64, 70 об., 138 об., 140 об.). Авторская пагинация переплетенных тетрадей — 1–260 (л. 3–140).

Добавления и пометы: на корешке переплета наклеена красная бумага с надписью: «Powiat świecki».

История рукописи: в конволюте собраны материалы по истории Свецкого повята конца XIX в. С первого раздела Польши в 1772 г. Свецкий повят оказался в составе земель, отошедших Пруссии (эти земли позднее получили наименование «Западная Пруссия»), в 1920 г. территории Западной Пруссии вернулись в состав Польши и в настоящее время являются частью Куявско-Поморского воеводства. Материалы (записи, открытки, фотографии, газеты и брошюры) датируются 1885–1903 гг. Переплетенная часть рукописи написана по меньшей мере на двух видах бумаги, один из которых производился в конце XIX – первой половине XX в. на бумажной фабрике в провинции Померания [19], в городке Хоэнкруг (польск. Здуново [20]) близ Штеттина (польск. Щецин) (эти земли по Стокгольмскому договору 1720 г. были переданы Пруссии Швецией, в состав Польши вошли после Второй мировой войны); другая бумага была произведена на фабрике Хоэнофен [21] в деревушке Зиверсдорф в Бранденбурге в конце XIX в. Какую-либо информацию о составителе рукописи, Константине Коссинском (Косинском), найти не удалось.

---

[19] *Buscher R.* Vom Wasserzeichen zum Markenpapier... S. 69, 87; см. также: Die Chronik der Feldmühle / Blog Pommerscher Greif e.V. [Электронный ресурс]. URL: https://blog.pommerscher-greif.de/die-chronik-der-feldmuehle/ (дата обращения: 14.02.2023).

[20] В настоящее время Здуново является одним из районов города Щецин.

[21] Фабрика Хоэнофен в деревушке Зиверсдорф в Бранденбурге (в настоящее время — коммуна Зиверсдорф-Хоэнкруг) была построена в 1836–1838 гг., неоднократно перекупалась разными компаниями, закрылась в 1992 г. См.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.papierfabrik-hohenofen.de/uber-die-papierfabrik/geschichte/ (дата обращения: 21.09.2022).

8. **Q 599. Miscellanea. Heinrich Anacker, Willi Fr[iedrich] Könitzer, Paul Richter, A. Broszat und der anonyme Autor. [Sammlung Olympischer Oden.]** Генрих Анакер**,** Вилли Фридрих Кёницер**,** Пауль Рихтер**,** А**.** Бросцат и анонимные авторы**.** Сборник Олимпийских од.

1930-е гг. Германия. Нем. яз. Калька. 21 л. 17,4×23,3 см.

Филиграней нет.

Письмо: печать, готический шрифт.

Обложка современная рукописи — зеленая бумага, пришитая к тетради.

Сохранность: л. 1 обрезан (оторван по сгибу?).

Содержание.

Л. 2–19. Девять стихотворений, посвященных Олимпийским играм. Текст напечатан только на лицевой стороне листов.

Л. 2–3. Anonymer Autor. Einleitung zur achten olympischen Ode von Pindar. Нач.: «Höre mich, Olympia, Mutter des goldumkränzten Kampfs…». Кон.: «…Wen du mit glänzendem Ehrenlahne schmückft (sic!)».

Л. 4–5. Heinrich Anacker. Vorfreude. Нач.: «So durch die Stratzen schlendern…». Кон.: «…In Deutschland wohl ergehn!».

Л. 6–7. Paul Richter. Ich rufe die Jugend der Welt. Нач.: «Pochendes Herz, du klingender Stahl…». Кон.: «…Glocke, du läute zum Frieden».

Л. 8–9. A. Broszat. Olympisches Festgedicht. Нач.: «Ströme herbei, Du leuchtende Jugend…». Кон.: «…Höher zum Ziel hinan!».

Л. 10–12. Heinrich Anacker. Gelöbnis. Нач.: «Aus deinem heiligen Hain…». Кон.: «…In sternlose Nacht!».

Л. 13–14. Heinrich Anacker. Olympia des Geistes. Нач.: «Nicht nur dem Leibe allein…». Кон.: «…Winke der krönende Kranz!».

Л. 15. Heinrich Anacker. Erhtes Kämpfertum (sic!). Нач.: «Ein Kampf, der in Ehrenverloren ging…». Кон.: «…Strahlt der wahrhaft olympische Geist!».

Л. 16–17. Heinrich Anacker. Das Olympische Feuer am Grabe des unbekannten Soldaten. Нач.: «Kamerad, der du schläfft sechs Schuh tief unter der Erde…». Кон.: «…Völkerfrühling kündet Olympia!».

Л. 18–19. Willi Fr. Könitzer. Der Speerwerfer. Нач.: «Der Boden schüttert unter seinem Lauf…». Кон.: «…Entspannt erst, da er sieht, es ist genug». Л. 20–21 об. без текста.

Добавления и пометы отсутствуют.

История рукописи: создание поэтического сборника, вероятно, было приурочено к Олимпийским играм 1936 г. в Берлине. Среди авторов есть известные немецкие литераторы 1920–1940-х гг., идеологи национал-социализма Вилли Фридрих Кёницер [22] и Генрих Анакер [23]. Других авторов идентифицировать не удалось.

[22] Вилли Фридрих Кёницер (1905–1947) — немецкий журналист, национал-социалист, автор литературных произведений, в т. ч. посвященных Олимпийским играм. См.: [Электронный ресурс]. URL: https://d-nb.info/gnd/116294639 (дата обращения: 30.06.2022).

[23] Генрих Анакер (1901–1971) — немецкий поэт швейцарского происхождения,

9. **Q 600. Miscellanea zoologicae. Layard [Edgar Leopold]. Notes on the Ornithology of Ceylon; Kelaart Edward Frederick. Descriptions <…> and Catalogue of Reptiles collected in Ceylon.** Эдгар Леопольд Лейард**.** Заметки по орнитологии Цейлона. Эдвард Фредерик Келаарт. Каталог и описание рептилий, собранных на Цейлоне. Копии с печатных изданий.

XIX в., втор. пол. – XX в., нач. Англ., лат. яз. Бумага. 71 л. 17,2×21,5 см.

Филиграней нет.

Письмо: обычное письмо, два почерка (первый — текст, второй — оглавление). 21–22 строки. Чернила черные. Пагинация составителя — 280–394 + XII ненумерованных листов.

Переплет второй половины XIX – начала XX в. — картон, оклеенный «псевдомраморной» пятнистой бумагой, корешок — тканевый. Тетрадь в линейку.

Содержание.

Л. 1–40. Layard. Notes on the Ornithology of Ceylon. Suite de l`article. Annals and Mag[azine of Natural History]. 1854. Vol. 13. p. 212. Нач.: «152. Pastor roseus, Lin…». Кон.: «…256. Ibis falcinellus, Linn <…> intro the mud and water in search of worms».

Л. 40 об.–48. Layard. Notes on the Ornithology of Ceylon. Suite de l`article. Annals and Mag[azine of Natural History]. 1854. Vol. 14. p. 264. Нач.: «257. Numerius arquata, Linn…». Кон.: «…315. Thalassidroma pelagica, Briss <…> and the last of my “Notes on the Ornithology of Ceylon”».

Л. 48 об.–54 об. Kelaart E.F. Descriptions of new or little known species of Reptiles collected in Ceylon. Annals and Magaz[ine] of Nat[ural] History. 2 serie, Vol. 13. 1854. p. 25. Нач.: «Order Sauria. Tribe Geissosaura. Fam. Acontiadae. Genus Nessia, Gray…». Кон.: «…Order Pseodophidia. Fam. Caeciliidae. <…> very distinctly marked even in young animals».

Л. 55–57 об. Kelaart E.F. Catalogue of Reptiles collected in Ceylon. Annals and Magaz[ine] of Nat[ural] History. 2 serie. Vol. 13. 1854. p. 137. Нач.: «Order Sauria. Lizards…». Кон.: «…Order Pseodophidia. Fam. Caeciliidae».

Л. 58–70 об. без текста.

Л. 71. Оглавление (отражает только части первой и второй статей Э.Л. Лейарда). Contents. Layard. Notes on the Ornithology of Ceylon. Suite de l`article. Ann. and Mag. 2^{e} serie. Vol. XIII. p. 212–280.

Добавления и пометы: на внутренней стороне верхней крышки переплета отмечены страницы рукописи, где начинаются разделы статей Лейарда (с. 280, 288, 300, 317, 335, 359).

История рукописи: рукопись представляет собой копии четырех статей английских исследователей Цейлона (Шри-Ланки): натуралиста и дипломата

национал-социалист, автор пропагандистских стихов и песен. См.: *Simon G.* (unter Mitwirkung von Guhr D. und Schermaul U.). Chronologie Anacker, Heinrich. S. 1–9. [Электронный ресурс]. URL: https://homepages.uni-tuebingen.de//gerd.simon/ChrAnacker.pdf (дата обращения: 27.06.2022).

Эдгара Леопольда Лейарда (1824–1900) и врача и натуралиста Эдварда Фредерика Келаарта (1819–1860). Все статьи были изданы в 1854 г. в «Анналах и журнале естественной истории» (№ 13 и 14). Пагинация составителя тетради (280–394) позволяет предположить, что это не первая тетрадь со скопированными переписчиком статьями, но предыдущие не дошли до нас.

10. **Q 601. Miscellanea litteraria. Carlo Nicolo de Lucca. Filo d`Arianna, dialogo. Altre opera letterarie.** Литературный сборник. Карло Николо де Лукка [из Лукки]. Нить Ариадны, диалог. Другие произведения.

XVIII в. (1742 г.) Итал., лат. яз. Бумага. 16 л. 15,0×21,1 см.

Филигрань: якорь в круге под пятиконечной звездой, внизу литеры TB, сходство в сюжете (с другими литерами) см.: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE5580-Codgraec183_12 (XVIII в., перв. пол.).

Письмо: обычное итальянское письмо, несколько почерков. 30–38 строк. Чернила черные.

Без переплета. Листы бумаги сшиты в тетрадь.

Содержание.

Л. 1–1 об. без текста.

Л. 2–11. Filo d`Arianna. Dialogo. Maestro, e Discepolo. Нач.: «D: Quale e il principal modo conascere La Pietra de filosofi, e che cosa e La Materia?...». Кон.: «…Finis scribendi et initius Studendi». На л. 11 приведены имя автора (Carlo Nicolo de Lucca) и дата создания текста (1742).

Л. 11 об. без текста.

Л. 12–13. Discorso delle Stelle cadenti o vero del Limo universalissimo. Нач.: «La stelle Cadenti› altro non sono, che una congerie di spiriti colesti…». Кон.: «… altri 40. giorni, che all'hora l'elixir Sarà fatto».

Л. 13 об.–14. Рисунки и пояснения к ним. Нач.: «№ 1. Parte inferiore dal fornello a Lucerna…». Кон.: «…№ 9 Lucerna che contiene quantitá d'oglio <…> Sopra undeto di Sabia minuto ó cenere ben setacciata».

Л. 14 об. без текста.

Л. 15–15 об. Altra di Giovanni Terzzi Milanese. Нач.: «Quando vedrai la Matteria di Sciolta…». Кон.: «…Finis scribendi et initium Studendi pro canti de Malta. Subis feni animae (sic!)».

Л. 15 об.–16. Запись другим почерком на латинском языке.

Л. 16 об. – без текста.

Добавления и пометы: XVIII в.: на л. 1 запись чернилами: «21.22. S. filo d Ariana». Ниже карандашом: «filum Ariadnae»; XIX в.: 1) на л. 1 об. запись (полностью зачеркнута); 2) печати сложного рисунка на л. 2 и л. 11.

История рукописи: рукопись представляет собой сборник литературных произведений. Ни одного из авторов и ни один анонимный текст идентифицировать не удалось. Фамилия Терци в Италии широко распространена; в Новое время было несколько дворянских родов, носящих фамилию Терци, но ни один из них не проживал в Милане.

11. **Q 602. Christophorus Parisiensis. Trattato per componeo la pietra del filosofi chiarissimo.** Христофор Парижский. Трактат о создании философского камня.

XVIII в., сер. Итал. яз. Бумага. Писцовая (?) пагинация: [I], 186 + [187–194] с. 20,2×14,9 см.

Филиграни: 1) в подшитых тетрадях: цветок с 8 лепестками и стеблем, по одну сторону стебля — литера C, по другую — R, отдаленно сходен: Айнедер, 653–654 (1755–1756 г.: с литерами GS).; 2) на вложенном двойном листе: литеры ℨB/G в двойном круге под короной и трилистником, внизу BERGAMO [AM —лигатура], отдаленно сходен: Айнедер, 1144 (1723 г.).

Письмо: обычное итальянское письмо, два почерка (первый — текст, второй — оглавление). 18–21 строк. Чернила черные и коричневые (оглавление).

Без переплета. Листы бумаги сшиты в тетрадь.

Сохранность: листы обтрепаны по краям и загрязнены; нити, скрепляющие тетрадь, потеряли натяжение.

Содержание.

С. 1–186. Incomincia il Mirabile Trattato per componeo la pietra de Filosofi chiarissimo scritto da Christoforo Parisiense, e primo dell› estrazione dello spirito. Нач.: «Cap. I. Si piglia vino d'un anno buono, che non sia, ne dolce, ne garbo, ne forte, bianco, o rosco, e si fara stillare…». Кон.: «…Di questa medicina ne ponerai sopra qualunque metalla fugo una parte sopra dieti, e la convertita in argento perfettissimo at ogni pruova».

С. 187–188. В конец рукописи вложен двойной лист с названием и оглавлением, написанный на другой бумаге другим почерком и чернилами. Нач.: «Trattato per componeo la Pietra de filosofi chiarissimo scritto da Christoforo Parisiense, eprimo estrazne dello spirit…». Кон.: «…Della fermentazione ad Album. Cap. XI. P[agina] idem».

С. 189–194 без текста.

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. I: «n: 24. escrio quattro notti <…>» (остальная часть записи затерта); 2) на л. I другим почерком: «27. 28».

История рукописи: рукопись представляет собой трактат о создании философского камня, приписываемый переписчиком (автором?) алхимику Христофору Парижскому, сочинения которого были известны и неоднократно переиздавались в XVI–XVIII вв. в Германии и во Франции; одно из них вошло в шестой том алхимического компендиума «Химический театр» (Theatrum Chemicum) [24]. Согласно современным представлениям, Христофор Париж-

[24] Theatrum Chemicum, Praecipuos Selectorum Auctorum Tractatus De Chemiae Et Lapidis Philosophici Antiquitate, veritate, iure, praestantia, & operationibus, continens. 6: Theatri Chemici Volumen Sextum, Theologis, Medicis, Et Tam Vulgaribus Quam Hermeticae, Chemiae & Studiosis utilißimum, Praecipuos Selectorum Auctorum huius Seculi Tractatus de Chemia & Lapidis Philosophici Antiquitate, veritate Jure praestantia & operationibus continens. Ex Germanica & Gallica lingua in Latinam translatum Per Johannem Jacobum Heilmannum. Argentorati, 1661.

ский был итальянцем, жившим в Венеции в XV в.[25]; в исторической традиции вплоть до начала XX в. было принято считать его французским монахом, чьи трактаты были написаны во второй половине XIII в.[26] Трактата из рукописи БАН среди приписываемых на данный момент Христофору Парижскому нет.

12. **Q 603. [Johann Jacob Wecker. De Secretis libri XVII ex variis auctoribus collecti. Excerpta.]** Иоганн Якоб Веккер. Семнадцать книг о тайнах. Выписки из отдельных книг. Копии с печатного издания.

XVIII в., перв. пол. Лат., итал. яз. Бумага. I, 17, I’ л. 14,6×20,4 см.

Филигрань: якорь в круге под пятиконечной звездой, внизу литеры TB, сходство в сюжете (с другими литерами) см.: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE5580-Codgraec183_12 (XVIII в., перв. пол.).

Письмо: два почерка: мелкое обычное письмо (л. 1–7), беглое небрежное обычное письмо (л. 8–11 об.). 22–35 строк. Чернила черные и коричневые.

Обложка бумажная. Листы не сшиты в тетрадь.

Сохранность: обложка загрязнена, края листов обтрепаны.

Содержание.

Л. 1–7. [Johann Jacob Wecker. De Secretis libri XVII ex variis auctoribus collecti. Excerpta ex libro III et V]. Выписки из третьей (о небесных светилах и 4 первоначальных элементах) и пятой (о медицине) книг даны вперемешку. Нач.: «Mixtura, quae aqua accenditur. Si vis facere imaginem aliquam hominis…». Кон.: «…Ignis volans. <…> vel tonitruum faciente, ponatur. Albertus».

Л. 7 об. без текста.

Л. 8–11 об. [Johann Jacob Wecker. De Secretis libri XVII ex variis auctoribus collecti. Excerpta ex libro V, IX–XI et XIV]. Выписки из пятой книги (о медицине), а также из девятой (о растениях), десятой (о металлах), одиннадцатой (о драгоценных камнях) и четырнадцатой (о грамматике и искусстве письма) книг даны вперемешку. Нач.: «Leprosum hominem reddere. Leprosi sanguis vel capitur…». Кон.: «…Literae, ut constitutis diebus dediducae sint et evanescent. <…> ubi incolumes aliquantulum durabunt, iam flaccescente fiunt caducae, ad usum recondite. Porta».

Л. 12–17 об. без текста.

Добавления и пометы: XVII–XVIII вв.: 1) на обеих сторонах верхнего листа обложки (л. I–I об.) записаны разными почерками названия двух трактатов: л. I. «Della filosofia naturale di M. Alessandro Piccolomini in Venetia MDLXXXV». О натурфилософии монсеньора Алессандро Пикколомини [27]. Венеция 1585;

---

[25] *Thorndike L.* History of Magic and Experimental Science. New York, 1934. Vol. IV: Fourteenth and Fifteenth centuries. P. 348–352; *Califano S.* Storia dell’alchimia: misticismo ed esoterismo all’origine della chimica moderna. Il edizione rivista e ampliata. Firenze, 2016. P. 120–121.

[26] *Schmieder K.C.* Die Geschichte der Alchemie… S. 140–141.

[27] Алессандро Пикколомини (1508–1579) — итальянский философ, астроном и писатель. Его сочинение «О натурфилософии» впервые вышло в Риме в 1551 г. в двух частях. Оно было хорошо известно современникам и во второй половине XVI в.

л. I об. «Le Duodeci chiave (sic!) della filosofia di fra Basilio Valentino del ordine di San Benedetto. Trattato de vera (sic!) Medicina Metallica. Am[ster]dam Da ellia Weyerstraten L`anno 1678». Базилио (Василий) Валентин [28], монах-бенедиктинец. Двенадцать ключей философии. Трактат об истинных медицинских свойствах металлов. Амстердам, 1678. Автор последней записи, вероятно, перевел на итальянский язык название трактата, который вышел на французском языке в Нидерландах, так как выходные данные на л. I об. рукописи совпадают с данными французского издания [29]. Поскольку трактаты, названия которых записаны на л. I–I об., не имеют отношения к тексту рукописи, следует предположить, что этот бумажный лист, не соединенный с тетрадью, был использован как обложка.

История рукописи: рукопись представляет собой краткие, скопированные вперемешку выдержки из нескольких книг сочинения Иоганна Якоба Веккера «Семнадцать книг о тайнах» (в основном из пятой книги, посвященной медицине) [30]. Имя автора сочинения в рукописи не указано. Иоганн Якоб Веккер (1528–1586) [31], швейцарский врач, алхимик и философ, в 1557–1566 гг. преподавал диалектику в Базельском университете, в 1566 г. переехал в эльзасский город Кольмар [32], где до самой смерти работал главным городским врачом [33]. Его «Семнадцать книг о тайнах» (Божественных и человеческих, природы и животного мира, науки и т. д.) впервые вышли в 1582 г. в Базеле и после смер-

---

неоднократно переиздавалось в двух и в трех частях, в т. ч. в Венеции в 1585 г. См.: *Tomasi F.* Piccolomini, Alessandro // Dizionario Biografico degli Italiani. Roma, 2015. Vol. 83. P. 203–208.

[28] Базилио, или Василий Валентин — монах бенедиктинского ордена, алхимик, предположительно живший в XV в. в Эрфурте. Возможно также, что имя вымышленное, а трактаты написаны во второй половине XVI в. разными людьми (часть этих трактатов была опубликована Иоганном Тёльде в 1599–1604 гг. на немецком языке). Трактаты, приписываемые Б. Валентину, активно издавали в XVII – начале XVIII в. на немецком, латинском, французском и английском языках; был ли текст «Двенадцати ключей» опубликован на итальянском языке, не удалось выяснить. См.: *Eis G.* Basilius Valentinus // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1953. Bd. 1. S. 620.

[29] Les Douze Clefs De Philosophie De Frère Basile Valentin Religieux Del' Ordre Sainct Benoist: Traictant de la vraye Medicine Metalique. Amsterdam: Chez Elise' Weyerstaten, 1678.

[30] *Wecker J.J.* De Secretis libri XVII. Ex variis Authoribus collecti, methodiceque digesti, et aucti. Basileae, 1629.

[31] *Zedler J.H.* Wecker, Johann Jacob // Johann Heinrich Zedler. Grosses vollständiges Universal-Lexicon Aller Wissenschafften und Künste. Leipzig, 1747. Bd. 53. Sp. 1772.

[32] Кольмар с XIV в. был частью «Декаполиса» — союза десяти вольных городов Эльзаса, региона, в X – первой половине XVII в. входившего в состав Священной Римской империи, а во второй половине XVII в. переданного Франции согласно Вестфальскому миру (1648 г.) и Нимвегенским договорам (1678–1679 гг.).

[33] Должность, которую Иоганн Якоб Веккер занимал в Кольмаре, называлась «городской физик» (Stadtphysicus) — она была в большей степени ориентирована на профилактическую медицину, предупреждение заболеваний и ученые занятия, в отличие от должности городского хирурга (chirurgicus).

ти автора неоднократно переиздавались (известны базельские издания 1587 г., 1592 г., 1604 г., 1613 г., 1629 г., 1662 г., 1701 г., 1750 г.), при этом текст не подвергался редактированию, поэтому установить, с какого издания сделаны копии, не представляется возможным. Рукопись была создана в первой половине XVIII в.

13. **Q 604. [Orthographiae latinae praecepta ordine alphabetico (H–Z).]** Орфографические нормы латинского языка в алфавитном порядке, буквы H–Z.

XIX в., втор. четв. Германия. Лат. яз. Бумага. 143 л. 16,3×19,1 см.

Филигрань: оленьи рога, к/м FR_A_NKE, отдаленно сходный знак в сочетании с литерами JGH см.: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/detailansicht.php?id=137466 (втор. четв. XIX в.) [34].

Письмо: обычное письмо, один почерк. Латинские слова записаны в 2 столбца, 23–27 строк. Чернила черные.

Переплет: современный рукописи — картон, оклеенный мраморной бумагой (французская ракушка).

Сохранность: переплет обтрепан по краям и в местах сгибов.

Содержание.

Л. 1–140 об. Нач.: «H. ha! have! habena ae habenarius i…». Кон.: «…Zygia, ae zythum zythus».

Л. 141–143 об. без текста.

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. 36 об., 53 об., 94, 98, 124 приклеены небольшие листочки бумаги с добавлениями латинских слов, написанных тем же почерком, что и вся рукопись; л. 136, также с добавлениями, приклеен к следующему листу; 2) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 7,7×9,1 с экслибрисом библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц [35] (печатная надпись на экслибрисе: «aus der bücherei

[34] Можно предположить, что эта бумага была изготовлена на бумажной фабрике в Веддерслебене (ныне — часть города Тале в земле Саксония-Ангальт). Фабрика в Веддерслебене существовала с 1549 г. до середины XX в. В 1677–1899 гг. она принадлежала семье Франке, самым известным представителем которой был Леопольд Август Франке (1777–1853), в 1793 г. выкупивший фабрику для себя, а в конце 1820-х гг. усовершенствовавший бумажный станок. О Л. А. Франке см.: *Schulte T.* Franke, Leopold August // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1961. Bd. 5. S. 346. Список бумажных фабрик Священной Римской империи в XV – середине XX в., их владельцев и арендаторов, мастеров и подмастерьев см.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.blogus.de/Pmnamen.html (дата обращения: 16.07.2022).

[35] Создание библиотеки в тюрингском замке Пошвиц связывают с двумя наиболее известными представителями рода Габеленц: Гансом Кононом фон дер Габеленц (1807–1874) — филологом, изучавшим финно-угорские, восточные, китайский и другие языки, и его младшим сыном Гансом Георгом Кононом (1840–1893), занимавшимся в основном китайским и японским языками. Считается, что Ганс Конон знал около восьмидесяти языков, а сочинения Георга по китайской грамматике были популярны в научной среде и переиздавались вплоть до середины XX в. О них и об их библиотеке см.: *Зубков Н.Н.* Книги из библиотеки семьи фон дер Габеленц из фондов

v.d. gabelentz-poschwitz») (ил. 1); 3) сверху на корешке рукописи наклеены два листочка бумаги: надпись на верхнем полностью стерлась, на нижнем чернилами проставлено число «LVI».

История рукописи: рукопись была создана во второй четверти XIX в. и представляет собой вторую часть орфографического словаря латинского языка (буквы H–Z), записи выполнены в два столбца. С середины XIX в. рукопись находилась в библиотеке семьи фон дер Габеленц в замке Пошвиц в Тюрингии, после 1946 г. библиотека была перемещена в СССР.

14. **Q 605. Grammatik der Koloschischen Sprache, aus dem Russischen übersetzt.** Грамматика колошенского языка, в переводе с русского.

XIX в., сер. (1851 г.?). Германия. Нем., колошенский яз. Бумага. Авторская (?) пагинация: [I], 23 с. 17,4×21,1 см.

Филиграней нет.

Письмо: индивидуальный курсив, один почерк. 20–24 строк. Чернила черные. Поля с двух сторон отчерчены острым предметом. На с. 22–23 текст написан в 2 столбца.

Переплет современный рукописи — картон, оклеенный бумагой.

Сохранность: переплет загрязнен с обеих сторон, на верхней крышке следы намокания, бумага отстает от картона, корешок снизу разорван.

Содержание.

С. 1–23. Grammatik der Koloschischen Sprache, aus dem Russischen übersetzt. Нач.: «In der koloschischen Sprache kann man mehr als 30 buchstaben annehmen…». На с. 1–8 рукописи даны сведенья об особенностях колошенского языка, алфавите и именах собственных, на с. 9–21 разбирается спряжение глаголов в активном и пассивном залоге, на с. 22–23 приводится несколько фраз теологического содержания (в два столбца — на колошенском и немецком). Кон.: «…Gott hat die Menschen zu ihren Seligkeit erschaffen».

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. I в правом верхнем углу запись: «hchabelenz 1851» (автограф?); 2) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 7,7×9,1 см. с экслибрисом библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц [36] (печатная надпись на экслибрисе: «aus der bücherei v.d. gabelentz-poschwitz») (ил. 1).

История рукописи: рукопись представляет собой небольшое справочное пособие по колошенскому языку, сокращенный перевод на немецкий язык первой части сочинения Ивана Евсеевича Попова-Вениаминова [37] «Замечания

ВГБИЛ // Библиография. Научный журнал по библиографоведению, книговедению и библиотековедению. 2017. № 5 (412). С. 120–129; *Böttger W.* Gabelentz, Conon von der // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1964. Bd. 6. S. 2–3; *Gimm M.* Hans Conon von der Gabelentz und die Übersetzung des chinesischen Romans Jin Ping Mei. Wiesbaden, 2005. S. 7–15.

[36] См. примеч. 33.

[37] Иван Евсеевич Попов-Вениаминов (1797–1879) в 1817 г. был рукоположен во диакона, с 1821 г. — пресвитер; в 1824 г. назначен миссионером в Русской Амери-

о колошенском и кадьякском языках»[38], изданного в Санкт-Петербурге в 1846 г. Индейское племя колошей (колюжей, самоназвание — тлингиты или тлинкиты) [39], проживающее на юго-востоке Аляски и в Канаде, было открыто в ходе Камчатской экспедиции В.И. Беринга и А.И. Чирикова в 1741 г. Первые контакты тлингитов с европейцами (помимо российских подданных — с испанцами, французами и англичанами) относятся к 1790-м гг.; первая письменность для тлингитского языка была разработана русскими православными миссионерами в 1840-х гг. на основе кириллицы с использованием диакритических знаков.

Автограф (?) Ганса Конона фон дер Габеленца (или запись с его именем) на л. I свидетельствует о том, что рукопись с 1851 г. находилась в его библиотеке в замке Пошвиц в Тюрингии. Перевод «Замечаний» мог быть выполнен самим Габеленцем-старшим или, что более вероятно, филологом и востоковедом Вильгельмом Шоттом [40]. Именно В. Шотту принадлежит краткий перевод [41] на немецкий язык страниц о языке колошей из первого сочинения И.Е. Вениаминова о колошах [42] — эта статья немецкого ученого была опубликована в 1843 г. в журнале Г.А. Эрмана «Архив научных известий из России» (на нее В. Шотт обращал внимание Г.К. фон дер Габеленца в письме от 8 декабря 1844 г.) [43]. Прочие немецкие исследования, посвященные колошскому языку (И.К.Э. Бушманна, А. Пфицмайера, Ф. Мюллера и др.) [44], были изданы позднее, во второй

ке (владениях Российской Империи в Северной Америке, включающих Аляску, Алеутские острова и другие территории); с 1834 г. занимался просвещением колошей. В 1840 г. И.Е. Попов-Вениаминов был пострижен в монашество с именем Иннокентий, в том же году рукоположен в епископа Камчатского, Курильского и Алеутского, с 1868 г. — митрополит Московский. См: *Харченко Л.Н.* Историко-культурные аспекты просветительской деятельности Иннокентия Вениаминова // Известия Иркутского государственного университета. Серия «Политология. Религиоведение». 2010. № 1 (4). С. 124–133; *Алексеев В.И.* Высокопреосвященный Иннокентий, Митрополит Московский // Журнал Московской Патриархии. 1949. № 7. С. 36–44.

[38] *Вениаминов И.Е.* Замечания о колошенском и кадьякском языках и отчасти о прочих российско-американских, с присовокуплением российско-колошенского словаря, содержащего более 1000 слов, из коих на некоторые сделаны пояснения. СПб., 1846.

[39] *Гринев А.В.* Индейцы тлинкиты в период Русской Америки (1741–1867). Новосибирск, 1991.

[40] *Walravens H.* Schott, Wilhelm Christian // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 2007. Bd. 23. S. 497–498.

[41] *Schott W.* Etwas über die Sprache der Koloschen // Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland / hrsg. von A. Erman. Berlin, 1843. Bd. 3. S. 439–445.

[42] *Вениаминов И.Е.* Записки об островах Уналашкинского отдела. СПб., 1840. Ч. 3: Записки об атхинских алеутах и колошах (колюжах, тлинкитах).

[43] «Freilich lag in den zu überwindenden Schwierigkeiten ein besonderer Reiz…» — Briefwechsel der Sprachwissenschaftler Hans Conon von der Gabelentz, Wilhelm Schott und Anton Schiefner, 1834–1874 / hrsg. von H. Walravens. Wiesbaden, 2008. S. 66–68.

[44] *Buschmann J.C.E.* Die Pima-Sprache und die Sprache der Koloschen // Abhandlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Berlin, 1857. S. 321–432;

половине 1850–1880-х гг. Статья о колошском языке в немецкой «Всеобщей энциклопедии науки и искусства» (1885 г.) [45] была написана Гансом Георгом фон дер Габеленцем, сыном Ганса Конона. Это обстоятельство подтверждает наличие постоянного интереса Габеленцев к индейским языкам. После 1946 г. библиотека семьи фон дер Габеленц была перемещена в СССР.

15. **Q 606. Abou-Halakah, F.F. Les Arabes de Chararath (Arab-il-Chararath). Beyrouth le 17 Mai 1893.** Абу-Халках. Арабы Шарарота. Бейрут, 17 мая 1893.

XIX в., кон. (1893 г.). Франц. яз. Бумага. Авторская (писцовая?) пагинация: [II], 1–12, [I']. 13,6×19,6 см.

Филиграней нет.

Письмо: обычное письмо, один почерк. 21–23 строки. Чернила фиолетовые.

Переплет современный рукописи — красный картон.

Сохранность: уголки переплета обтрепаны, часть корешка снизу отсутствует.

Содержание.

Л. II, титульный: Les Arabes de Chararath (Arab-il-Chararath) par F.F. Abou-Halkah. Beyrouth le 17 Mai 1893.

С. 1–12. Les Arabes de Charath. Нач.: «Pendant que je me dirigeais l'an 1892 vers le sud de la Judée, du jourdain et de la terre de Nova…». Кон.: «…Ainsi fin il la prierè et Ce Bédoine voque a'ton travail».

Добавления и пометы: XX в.: 1) на л. II над названием карандашом приписано: «Арабы Шарарата. (фобhahha) Абу-Халкахъ»; 2) на верхней крышке переплета приклеен бумажный лист небольшого формата с названием рукописи: «Abou-Halakah, F.F. Les Arabes de Chararath (Arab-il-Chararath). Manuscript»; 3) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 4,0×6,3 с экслибрисом Императорского Православного Палестинского общества[46], на нем чернилами проставлены шифр («H.V.535») и дата («12/ III [18]98»); 4) к верхней крышке переплета приклеена бумажная наклейка с шифром: «И.П.П.О./ H.V./ № 535» (последние цифры написаны чернилами, прочее — печать); 5) на л. II у переплета вертикально проставлен инвентарный номер (вероятно, Библиотеки ИППО) — «4782»; там же, вверху страницы, проставлен шифр в три строки «И.П.П.О./ H.V./ № 535».

История рукописи: с конца XIX в. рукопись находилась в Библиотеке Императорского Православного Палестинского общества. В 1923 г. все ценности,

---

Ludewig H.E. The Literature of American aboriginal languages. London, 1858. S. 96–97.

[45] *Gabelenz G. von der.* Koloschische Sprache // Allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften und Künste. Leipzig, 1885. Zweite Section: H–N. T. 38 / hrsg. von A. Leskien. S. 136.

[46] Тип экслибриса см. статью Е.С. Дилигул в этом сборнике, ил. 3.

принадлежащие Императорскому Православному Палестинскому обществу, в том числе собрание книг и рукописей Библиотеки, поступили в ведение Российской Академии истории материальной культуры. В 1937 г. книги были переданы в Институт востоковедения Академии наук СССР [47], располагавшегося в то время в помещении БАН. В 1950-х гг. большая часть книжного собрания поступила в Музей истории религии АН СССР (где хранится до сих пор), часть в 1980-е гг. была передана в Москву, часть осталась в БАН. Рукопись Q 606 в числе других материалов находилась до 2019 г. в фонде Ретроспективного комплектования, позднее переименованного в ОРКОРФ [48].

16. **Q 607. Collectanea poetica romana.** Конволют. Поэзия Древнего Рима.

XIX в., кон. – XX в., нач. Германия. Бумага. I, 16 л.

Филиграней нет во всех частях конволюта.

Переплет рубежа XIX–XX вв. — картон, обтянутый черным ледерином: демонтированная папка, уголки — кожа.

Сохранность: л. 8–9, 12 выпадают.

Содержание.

I. Рукопись. Нем., лат. яз. 21,1×32,8 см (л. 1–2), 16,5×20,9 см (л. 3). Л. 1–2 об. — двойной лист большего формата, сложен.

Письмо: обычное письмо, один почерк. 21–33 строки. Чернила черные и красные (некоторые имена, подчеркивания).

Л. 1–3 об. Geschichte der römischen Dichtung (= des griech[ischen] Einflusses auf die röm[ische] Dichtung). История римской поэзии (= греческое влияние на римскую поэзию). Нач.: «I. Altlatinische Zeit – 241 (=1. Punischer Krieg Ende) (264–241)…». Кон.: «…Aus anderen Komödie: Planesium – virgo, Cappadoz – leno, Zelasimus (sic!) – parasitus <…> Schlußwort: Plaudite!».

II. Нем. яз. 17,9×20,5 см.

Стеклография. 21–22 строки.

Пагинация составителя: 1–25. Л. 16 об. без текста.

Л. 4–16. Übersicht über die Entwicklung der älteren römischen Dichtung. Обзор развития древней римской поэзии. Нач.: «In die Zeit nach dem ersten größeren auswärtigen Kriege der Römer…». Кон.: «…In der Kaiserzeit übten die Kaiser persönlich den Vorsitz aus oder linsen sich durch den praefectus urbi vertreten».

Добавления и пометы: XX в.: 1) на л. 3, 7 об. карандашные пометы — комментарии к тексту; 2) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок с экслибрисом «Ex libris Georg», внизу стоит имя художника («Malfer») (ил. 2) и выше, на самом изображении (двух страницах раскрытой книги) — саксонский герб и даты «1089 – 1423 – 1806».

История рукописи: конволют был составлен на рубеже XIX–XX вв. из двух

[47] *Чумакова Т.В., Терюкова Е.А., Шахнович М.М.* История книжного собрания Императорского Православного Палестинского общества в 1917–1954 гг. // Диалог со временем. 2017. Вып. 59. С. 307–331.

[48] Подробно о судьбе части библиотеки ИППО, поступившей из ОРКОРФ в НИОР в 2021 г., см. статью Е.С. Дилигул в этом сборнике (с. 536–617).

текстов, рукописного и скопированного методом стеклографии, посвященных истории развития древнеримской поэзии. Рукопись содержит экслибрис «Ex libris Georg» (ил. 2) начала XX в. работы Фердинанда Мальфера (Ferdinand Malfer) [49] — художника, учителя рисования детей последнего короля Саксонии Фридриха Августа III. Даты на экслибрисе имеют особое значение для саксонских Веттинов: в 1089 г. император Священной Римской империи Генрих IV передал Генриху I Старшему из рода Веттинов Майсенскую марку, в 1423 г. император Сигизмунд пожаловал дому Веттинов в лице Фридриха I Воинственного Саксонское курфюршество (после пресечения династии Асканиев), а в 1806 г., после прекращения существования Священной Римской империи, Саксония становится королевством (дом Веттинов правил Саксонией до 1918 г.). Следует предположить, что рукопись принадлежала старшему сыну короля Фридриха Августа III, принцу Георгу (1893–1943) [50].

17. **Q 608. Esplicacione divente (?) d'questo Emblema [Alchemiche note, tavole e disegni].** Объяснение этого символа [Алхимические заметки, таблицы и рисунки]. Подборка отдельных листов.

XVIII в., перв. пол. (после 1707 г.). Италия. Итал., лат. яз. Бумага. 27 л. 16,4×21,5 см (сшитые тетради), отдельные листы разного размера – от 14,4×19,5 см до 50,0×35,4 см.

Филиграни: 1) литеры ℨB/G в двойном круге под короной и трилистником, внизу BERGAMO [AM — лигатура], отдаленно сходен: Айнедер, 1144 (1723 г.); 2) знак в круге под трилистником, внизу BERGAMO [AM — лигатура], не отожд. Сходные литеры BERGAMO в сочетании со звездой в двойном круге под короной см: Айнедер, 1141–1143 (1766–1785 гг.); в сочетании с треугольником в двойном круге под короной см.: Айнедер, 1116 (1717 г.), 1118 (1749 г.), 1122–1123 (1766–1770 гг.); в сочетании со знаком лилии в круге см: Хивуд, 1867 (1695 г.).

Письмо: обычное итальянское письмо, несколько почерков. 21–25 строк. Чернила черные.

Без переплета.

Сохранность: листы загрязнены и обтрепаны.

---

[49] На сайте zvab.com (Центральный каталог антикварных книг) выставлены два экслибриса работы Ф. Мальфера: один сделан для принца Георга (недатирован), другой – для его младшего брата Кристиана (1910 г.), см.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.zvab.com/servlet/BookDetailsPL?bi=30990464252&searchurl=an%3Dmalf%25E8r%2Bferdinando%26sortby%3D20&cm_sp=snippet-_-srp1-_-title2 и https://www.zvab.com/servlet/BookDetailsPL?bi=31129701555&searchurl=pt%3Dart%26sortby%3D20%26tn%3Dansicht%2Bvon%2Bdresden&cm_sp=snippet-_-srp1-_-title3 (дата обращения: 17.11.2022). На сайте biblio.com, где также выставлены антикварные книги и документы, есть экслибрис библиотеки самого Мальфера и данные о нем, см.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.biblio.com/book/mein-buch-ferdinando-malfer-malfer-ferdinand/d/912850994 (дата обращения: 18.11.2022).

[50] О Георге Саксонском см.: *Sembdner J.* Georg von Sachsen. Kronprinz – Obersleutnant – Tertiarier – Pater S. J. Heiligenstadt, 2006.

Содержание.

Л. 1–2. Нач.: «Esplicacione divente (?) d`questo Emblema. Non videre qui attendere di vedere un esplicazione in do taglio, e si levata assolutamente la tenda di sopra quest' enigema Filosofico…».

Л. 2 об. без текста.

Л. 3. Рисунок с подписью: De cavernis metallorum occultus est, qui Lapis est venerabilis Hermes.

Л. 3 об.–4 об. без текста.

Л. 5. Tavola de differenti Rapporti osservati nelle differenti sostanze. Таблица соотношения металлов и веществ; внизу листа расшифровываются символы.

Л. 5 об. без текста. Л. 6. Рисунки (алхимических?) приборов и инструментов и подписи к ним.

Л. 6 об. запись: Fr. Fortunato Fiocchi de Minimi di San Franco [sic!] da Paola.

Л. 7–9 об. Нач.: «Delli dotti (?) Corpi livi divino nell'oro formento, per questo si fara la transmutatione. <…> Capo XI. La Pratica delli Sali Metallium...». Кон.: «…in vero Medicina. Salus Deo Finis».

Л. 10–10 об. без текста.

Л. 11–22 об. Нач.: «Bon governato e bone necessario che venghi alterato dal freddo…». Кон.: «…o troppa neve ma che vesti (текст обрывается?)».

Л. 23–25. Нач.: «1704: 21 <неразб.>. Il proceno nostro fil furis nell Alembito (?)…». Кон.: «…anno il fratello non di tipi malamente ei feroci».

Л. 25 об.–26 об. без текста.

Л. 27. Tavola delle dissoluzioni di differenti Corpi. Li piu allontanati delle prime figure d'ogni Colonna, Sono quelle, che hanno piu d'affinita conquest prima, e cosisempre rimontando hanno meno d'affinita. Таблица растворимости различных веществ; внизу и по левому краю листа расшифровываются символы, использованные в таблице.

Л. 27 об. запись: Si specelico (sic!) chimico.

Добавления и пометы: XVIII в.: 1) записи на л. 6 об. и на л. 27 об. относятся ко времени создания рукописи; 2) на л. 1 в левом верхнем углу проставлено число 20, на л. 11 в левом верхнем углу — число 30 (следы прежней пагинации?).

История рукописи: рукопись представляет собой три отдельные небольшие сшитые тетради (л. 7–10 об., 11–22 об., 23–26 об.) и семь листов разного формата (л. 1–2 об. и 3–4 об. сложены, но не сшиты); тексты, таблицы и рисунки объединены алхимической тематикой. Даты на л. 11–25 (1700–1707 гг.) отсылают исследователя к началу XVIII в. Единственный водяной знак, сходная форма которого отыскалась в альбомах, датируется 1723 г.; бумага с литерами BERGAMO изготавливалась на протяжении конца XVII – XVIII вв. на бумажных фабриках в окрестностях североитальянского города Бергамо [51]. Рукопись можно датировать первой половиной XVIII в.

[51] По мнению историков, в конце XVIII в. в окрестностях города Бергамо насчитывалось около десяти бумажных фабрик, наиболее крупными были фабрики в Альцано-Ломбардо и Валь-Брембана, см.: *Mocarelli L.* Manufacturing Activity in Venetian

18. **Q 609. Collectanea. Briefe II.** Конволют. Письма, том II.

1871–1890 гг. Германия (Берлин и др.). Нем. яз. Бумага (белая, синяя и желтая, листы из тетрадей в клетку и в линейку) и картон. 764 (+ 106а) л. Листы разного размера, от 6,4×10,8 см до 13,5×22,2 см.

Филиграней нет. Большое количество листов со штемпелями: литеры под короной, в овале или без него (AvH, AH, EH, JC); литеры BATH [52] в двойном круге с античным орнаментом.

Письмо: беглый индивидуальный курсив, один почерк. 10–21 строк. Чернила черные, коричневые, фиолетовые.

Переплет рубежа XIX–XX вв. — картон, обтянутый тканью, на корешке переплета золотом вытиснено название рукописи: «Briefe II».

Сохранность: выпадают бумажные листы в середине рукописи и записки на картоне.

Содержание.

Л. 1–764 об. Письма некоей Адельгейде и ее дочери Лизхен от матери Адельгейды А. Хезелер (Haeseler). Письма отправлены, в основном, из Берлина. Л. 1. Нач.: «14.3.90 Geliebte Adelheid!..». Кон.: «…deine Mama AHaeseler».

Добавления и пометы: XIX в.: на л. 106а об. и л. 668 об. расчеты (запись карандашом).

История рукописи: конволют был создан в конце XIX в. (не ранее марта 1890 г.) из собранных под одним переплетом нескольких сотен писем, отправленных матерью А. Хезелер своей дочери Адельгейде и внучке Лизхен в 1871–1890 гг. Чаще всего письма отправлялись из Берлина, где, вероятно, жила А. Хезелер, а также из Зальцбурга (Австрия), Шлангенбада (Гессен), Бартенслебена (Саксония-Анхальт) и т.д. Письма следуют в обратном порядке, хронологическая последовательность соблюдена не всегда. Цифра II

Lombardy: Specialized Products and the Formation of a Regional Market (17th – 18th Centuries) // At the Centre of the Old Word. Trade and Manufacturing in Venice and the Venetian Mainland, 1400–1800 / ed. by P. Lanaro. Toronto, 2006. P. 327; *Sella D.* Wool, paper and iron: industrial production in the Bergamasque valleys // *Sella D.* Trade and Industry in Early Modern Italy. Farnham, 2009. P. 4.

[52] Бумага со штемпелем BATH первоначально выпускалась в Англии, однако ближе к середине XIX в. стала популярной в континентальной Европе. В австрийском журнале народного хозяйства и статистики за 1858 г. говорится, что эта бумага «стала настолько модной, что все светское общество хотело бы писать на бумаге со штемпелем BATH. Не было практически ни одного магазина, торгующего бумагой во Франции, Германии или Италии, который бы не получал подобную бумагу из Англии. И вскоре французская фабрика в Анноне, а также рейнские фабрики в Дюрене, Аахене, Домбахе и Изерлоне и т.д. оттискивали штемпель BATH на своей почтовой бумаге формата кварта и октава». См.: Austria. Wochenschrift für Volkswirthschaft und Statistik / red. G. Höfken, X. Jahrgang. Wien, 1858. Bd. IV. S. 437–438. Эту информацию подтверждает и немецкий историк Ф. Перро в своей статье 1869 г. об истории письменной коммуникации, см.: *Perrot F.* Zur Geschichte des schriftlichen Verkehrs // Westermanns Jahrbuch der Illustrirten Deutschen Monatshefte. Ein Familienbuch für das gesammte geistige Leben der Gegenwart. Bd. 26. April – September 1869. Braunschweig, 1869. S. 215.

(т. е. второй том) на верхней крышке переплета заставляет предполагать наличие первого тома, который не дошел до нас.

19. **Q 610. Tagebuch des Generalmaior C.F. Lütgen. 1813. [Bearbeiten von] Hermann Sturhahn.** Дневник генерал-майора Конрада Фридриха Лютгена с 1813 г. Отредактировано Германом Штурханом.

1913 г. Нем. яз. Бумага. 100 л. 16,0×19,3 см.

Филиграней нет.

Письмо: обычное письмо, один почерк. 16–17 строк. Чернила черные.

Переплет начала XX в. — картон, обтянутый кожей; внутренняя сторона верхней крышки переплета — промышленного производства двухцветная (зеленый с золотом) бумага с растительным (листья) орнаментом. На внешней стороне верхней крышки переплета золотое тиснение: 1813–1913. Тетрадь в клетку. Красный обрез.

Содержание.

Л. 1–2 печатные.

Л. 1, титульный: Tagebuch des Generalmaior C.F. Lütgen, ehem. Lieutenant im 3. Westphälischen Linien – Infanterie–Regiment. 1813.

Л 2. Seiner Majestät dem König Friedrich August von Sachsen in allertieffter Verehrung gewidmet. Heiden in Lippe, den 18. Oktober 1913. am hundertjährigen Gedenktag der Völkerschlacht bei Leipzig. Посвящение королю Саксонии Фридриху Августу III, датированное 18 октября 1913 г., в столетнюю годовщину Битвы народов под Лейпцигом. В правом нижнем углу имя редактора текста записано от руки: «Hermann Sturhahn, Ingenieur».

Л. 3. Герб семьи Лютген, литография (наклеена на лист).

Л. 4. Портрет героя, литография (наклеена на лист). Подпись на литографии: Lütgen General Major.

Л. 5–88. Дневник генерал-майора К.Ф. Лютгена, содержащий копии писем, инструкций и приказов по армии 1814–1854 гг. Нач.: «Etat einer hannoverschen Landwehr-Kompagnia im Jahren 1814…». Кон.: «…Aus Grabe des Herrn Generalmajors Lütgen (19. Dezember 1854). <…> Was irdisch an die war gaben wir dem Staube wander, dein Unverwesliches wissen wir wahl geborgen bei den Vater des Leibes! Unter unser Segen.»

Л. 88 об.–100 об. без текста.

Добавления и пометы: XX в., начало: 1) л. 2. После посвящения, карандашом: «(1913)»; 2) на корешке переплета внизу приклеен небольшой ярлычек с шифром: «Kriegs-/gesch. [печать] 1664 [чернилами]»; 3) на внутренней стороне верхней крышки переплета фиолетовыми чернилами оттиснуто: «Kriegsgesch. Hdschr.», карандашом вписано: «1664».

История рукописи: рукопись представляет собой копию дневника генерал-майора К.Ф. Лютгена. В дневнике наряду с заметками Лютгена приведено множество документов, имеющих отношение к его военной службе в ганноверской армии — с компании 1814 г. вплоть до письма адъютанта Лютгена Чиршвитца

(Tschirschwitz) коменданту Оснабрюка с сообщением о смерти генерал-майора (от 16 декабря 1854 г.) и небольшим словом на его погребение (19 декабря 1854 г.). Речь, очевидно, идет о Конраде Фридрихе Лютгене (1790–1854), генерал-майоре (с 5 июня 1849 г.) [53] ганноверской армии. Инициатором создания рукописи мог быть внук К.Ф. Лютгена, Вильям Балк [54] (1858–1924), генерал прусской армии и автор учебников по тактике. Рукопись была отредактирована и подготовлена Германом Штурханом [55], инженером и общественным деятелем из города Хайден (княжество Липпе), увлекавшимся региональной историей: так, в 1913 г. он издал «Историю семьи Лютген»[56]. Согласно посвящению, рукопись предназначалась в дар королю Саксонии Фридриху Августу III, который в 1913 г. открыл под Лейпцигом монумент, посвященный Битве народов. Дневник генерал-майора К.Ф. Лютгена мог храниться у его потомков до 1913 г., когда его записки переработали и подготовили несколько рукописей, чтобы подарить их не только королю Саксонии, но и другим представителям высшего дворянства Германской империи. В настоящий момент известно еще о двух рукописях, содержащих текст К.Ф. Лютгена: обе они были выставлены на аукционах и проданы, при этом одна из рукописей описана предельно кратко [57], зато по описанию другой можно сделать вывод, что она оформлена так же, как и рукопись, хранящаяся в БАН. Вторая рукопись, краткое описание которой выложено на сайте www.the-saleroom.com [58], имеет идентичное название, «переплет с золотым тиснением», содержит «печатные титульный лист и посвящение, 2 фотографии», на листе с посвящением вписано от руки имя Германа Штурхана. На сайте приведена фотография листа с посвящением: рукопись обращена к Эрнсту Августу, герцогу Камберлендскому и Брауншвейг-Люнебургскому. Эрнст Август был сыном Георга V и внуком Эрнста Августа I — королей Ганновера, которым служил генерал-майор К.Ф. Лютген. Вероятно, рукопись БАН в последней четверти XIX – начале XX в. находилась в личной библиотеке короля Саксонии Фридриха Августа III (1865–1918, правил с 1904 г.): шифр «Kriegsgesch. Hdschr.» (оттиск фиолетовыми чернилами)

[53] Hof- und Staats-Handbuch für das Königreich Hannover. Hannover, 1844. S. 144, 146.

[54] *Balck H.* Balck, Konrad Friedrich August Henry William // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1953. Bd. 1. S. 547.

[55] Beiträge zur Kriegsheilkunde aus den Hilfsunternehmungen der Deutschen Vereine vom Roten Kreuz während des italienisch-türkischen Feldzuges 1912 und des Balkankrieges 1912/13 / hrsg. vom Central-Komitee der Deutschen Vereine vom Roten Kreuz. Berlin, Heidelberg, 1914. S. 537.

[56] См. информацию на сайте Немецкой национальной библиотеки: [Электронный ресурс]. URL: https://d-nb.info/576592765 (дата обращения: 25.07.2022).

[57] См.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2010/english-literature-history-and-children39s-books-illustrations-l10408/lot.72.html (дата обращения: 24.07.2022).

[58] См.: [Электронный ресурс]. URL: https://www.the-saleroom.com/it-it/auction-catalogues/hauff-auvermann/catalogue-id-hauff10001/archivelot-0ad2c985-82eb-40c5-98fe-a48700fc6d98#lotDetails (дата обращения 24.07.2022).

с вписанным карандашом от руки номером сходен с одним из шифров [59] личной библиотеки короля Альберта Саксонского (1873–1902), дяди Фридриха Августа III. После 1918 г., судя по всему, книга поступила в Саксонскую земельную библиотеку в Дрездене.

20. **F 440. Kirchengeschichte. VII. Die Kirche Christi.** Церковная история. Часть 7. Христианская Церковь (от апостольских времен до 1810-х гг.).

XIX в., перв. пол. (после 1813 г.); вложен двойной лист сер. XIX в. Германия. Нем. яз. Бумага. II, 171, литерные листы 171а–в. 19,5×24,3 см.

Филиграней нет.

Письмо: неоготический курсив с элементами обычного письма, один почерк. 18–20 строк. Чернила черные.

Переплет середины – второй половины XIX в. — картон в зеленой бумаге с золотым (рамка, орнаментальные басмы) и слепым (орнаментальная рамка и орнамент на корешке) тиснением, кожаный зеленый корешок, внутренняя сторона обеих крышек переплета — бумага трехцветная (желто-красно-зеленая), «итальянский мрамор», рисунок ручной работы. Золотой обрез. На корешке переплета сверху золотом вытиснено название рукописи: «Kirchengeschichte». К нижней крышке переплета подклеены две тканевые (шелковые) закладки красно-черного цвета.

Сохранность: корешок отклеился от рукописи, крышка переплета снизу оторвана, уголки обтрепались.

Содержание.

Л. 1, титульный: Kirchengeschichte.

Л. 2–169 об. VII. Die Kirche Christi. История христианской Церкви в Западной Европе в 73 главах. Нач.: «1. Die Gemeinde Christi, die sich am Pfingstfeste so sehr vermehrt hatte war nur Ein Herz und Ein Sinn…». Кон.: «…Wie sie die älteste unter allen christlichen Gemeinden ist, so ist auch ihre Lehre und ihre ganze Einrichtung am meisten geeignet, die Zwecke des Christenthums zu fördern».

Л. 170–171 об. без текста.

Рукопись начинается с рассказа о формировании основ христианского вероучения (§ 1–17), после чего автор переходит к истории церкви в Римской империи (§ 18–21), королевстве франков и Империи Карла Великого (§ 22–29), описанию церковных расколов VII–XI вв. (§ 29). Затем повествование сосредотачивается на положении церкви в Священной Римской империи, ее взаимодействии с императорами, в том числе споре за инвеституру (§ 30–37), далее — на крестовых походах и духовно-рыцарских орденах (§ 38–40), а в описании позднего средневековья — на Авиньонском пленении пап (§ 41), христианской мистике (§ 42), гуситской ереси (§ 43), соборном движении (§ 44–46), возникновении немецких университетов и гуманизме (§ 47). Много внимания уделе-

[59] Оттиск фиолетовыми чернилами «Literatur Hdschr.» с вписанным карандашом номером см.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.deutschefotothek.de/documents/obj/71549685 (дата обращения: 25.07.2022).

но Реформации и Контрреформации, причем наряду с главами, посвященными Империи (§ 48–49, 52, 56, 59), присутствуют экскурсы в историю реформационного движения и религиозных войн в Швейцарии (§ 50), Англии, Ирландии и Шотландии (§ 51, 57), во Франции (§ 58); в «имперских главах» также говорится о восстании в Нидерландах и создании Республики Соединенных провинций (§ 56). Обстоятельно повествование о Тридентском Соборе и ордене иезуитов (§ 53–55). Раздел, посвященный Реформации, завершает описание общего состояния церковных дел в середине XVII в. в Англии, Франции, Италии, Венгрии и Польше (§ 60). Далее автор останавливается на положении католической и протестантской церквей во второй половине XVII–XVIII вв., появлении новых религиозных и общественных движений — пиетистов, янсенистов, квакеров и т. д. (§ 61), состоянии Галликанской церкви (§ 62), миссионерской деятельности иезуитов в Китае, Японии и Южной Америке (§ 63–64), развитии философской мысли и научной картины мира в XVIII в. (§ 65), повествует о папстве и католической церкви во второй половине XVIII в. (§ 66–67). В последних главах рассказывается о Французской революции и правлении Наполеона (§ 68–69), снова о положении католической церкви конца XVIII – начала XIX в., общественно-политических движениях и реакции церкви на них (§ 70–73). В § 71 кратко говорится о церковном расколе в Российской империи и царствовании Петра I (л. 161 об.–162). Последняя упомянутая в рукописи дата — 1813 г.

В рукопись вложен двойной лист (л. 171а–в) с текстом более позднего времени, но тематически продолжающим текст рукописи. Сер. XIX в., 20,9×16,5, без филиграней, почерк отличается от остальной рукописи (мелкий индивидуальный курсив). Поля отчерчены острым предметом. В этом тексте говорится о взаимодействии католиков и протестантов в Новое время, приведенные даты — от 1817 г. до 1849 г. Л. 171а–в. Нач.: «Im laufenden Jahrhunderte wurden Katholiken und Protestanten auf mehrfache Weise aus dem Indifferentismus der Neuzeit erwerket...». Кон.: «…durch des Ursachen und die Zahl den Convertiten in England mehr und mehr erstattet worden».

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. 1 и л. 32 проставлены штемпели личной библиотеки короля Саксонии Альберта, с гербом Саксонии под короной и надписью «Bibliothek SR. Maj. des Königs»; 2) на корешке переплета внизу приклеен небольшой ярлычок с шифром: «Gesch. [печать] 8800 [чернилами] Hdschr [печать]».

История рукописи: рукопись была создана в первой половине XIX в., после 1813 г. Автор — католик из Германии — описывает историю латинской христианской (затем — католической) церкви, ее ответы на вызовы времени. История церкви в Средние века, как и в раннее Новое время (в эпоху Реформации и Контрреформации) в этой работе «германоцентрична», только к концу XVII в. фокус зрения «раздваивается», и наряду с Германией автор принимается много говорить об общественно-политических, религиозных и культурных событиях во Франции. Вложенный в рукопись двойной лист, вероятно, был

написан в середине XIX в. другим человеком с целью дать представление о специфике взаимоотношений между католической и протестантскими церквями в Европе в период, оставшийся за пределами внимания автора рукописи. В последней четверти XIX – начале XX в. рукопись находилась в личной библиотеке короля Альберта Саксонского (1873–1902). После 1918 г., вероятно, поступила в Саксонскую земельную библиотеку в Дрездене.

21. **F 441. Jacob Thamm. Zeitzische Chronica [968–1608]. Nachträge bis 1682.** Якоб Тамм**.** Хроника епископства Цайц **[**за 968–1608 гг.] [60]. Список с продолжением до 1682 г.

XVIII в. (1738 г.). Германия. Нем, лат. яз. Бумага. 90 л. 21,0×34,1 см.

Филиграни: 1) припереплетный лист — контрамарка IAS, не отожд.; 2) щит с перевязью, в картуше, под шлемом, сходство в сюжете: Хивуд, 4057–4058 (1675 г.).

Письмо: неготический курсив с элементами обычного письма, обычное письмо, один почерк. 18–23 строк. Чернила черные.

Переплет XVIII–XIX вв. — картон в фиолетовой бумаге (в том числе корешок).

Сохранность: бумага переплета отслаивается от картона, частично разорвана, корешок снизу надорван. Листы обтрепаны по краям и загрязнены.

Содержание.

Л. 1–1 об. без текста.

Л. 2, титульный: Zeizische Chronica.

Л. 2 об. без текста.

Л. 3–4 об. Kurtze Historische Beschreibung vom 968. Jahre ahlt und Fundatore des Stiffts Zeitz, Kaÿser Otten den Ersten dieses Nahmens anzurechnen bis uff Kaÿser Rudolphum den andern des 1608. Jahres, und also uff 640. Jahr der Bischoff und Administratorn der Stifte Naumburg und Zeitz <…> vorgelaufen, verfasset und gestellet durch Jacob Thammen, Fürstl[icher] Rath zu Zeitz. Краткое историческое описание с 968 года, с основателя епископства Цайц императора Оттона, до 1608 г. и императора Рудольфа II, и кроме того, за 640 прошедших лет [перечисление] епископов и администраторов Наумбург-Цайца. Нач.: «Otto, der Erste des Nahmens Henrici Aucupis Ältesten Sohn, welchen man nennet Ottonem Magnum...». После эпитафии императору Оттону I стоит аббревиатура H.M.G.F.C.

Л. 5–50 об. Перечень епископов Цайц-Наумбурга, их краткие биографии и эпитафии (от Гуго I до Николая Амсдорфа и Юлия Пфлуга). Нач.: «Hugo. Dieser Hugo, des Nahmens der Erste, ist Ao. 968. zum ersten Bischoff zu Zeiz, vom Ottone Magno dem Fundatore erwehlet…». Кон.: «…George von Carlowitz Domherrn, neben George von Schleinitz, hauptmann des Stiffts Naumburg <…> Secretarien».

Л. 50 об.–79 об. Перечень, краткие биографии и эпитафии протестант-

[60] С 1028 г. — Наумбургское епископство.

ских администраторов Цайц-Наумбурга, от герцога Александра Саксонского (1564–1565) до основания герцогства и Дома Саксен-Цайц младшим сыном курфюрста Иоганна Георга I герцогом Морицем, его смерти в 1681 г. и прихода к власти его сына Морица Вильгельма. Нач.: «Alexander Herzog zu Sachßen. Alexander Herzog zu Sachßen, der 40 Regirenden Bischoff und Postulirten Administratorn des Stiffts Naumburg wird wie itzo erzehlet, 25 7bris [Septembris]: 1564 zum Administratore des Stiffts Naumburg postuliret und des Stifft zur Erbhuldigung gebührlichen beschrieben und dieselben geleistet, der auch zu Regirenden Stiffts Räthen verordnet…». Кон.: «…und vom Lande über fünfftausend Mann ungefährlichen angeschlagen versamlet gewesen sein».

Л. 79 об.–87 об. О чинах, проживающих на землях Наумбургского епископства. Нач.: «Durch des Stiffts Stände werden gemeinet erstlichen die von der Ritterschafft, so in Naumburgische Stifft setzhaffig und demselben belehende seÿn…». Кон.: «…so gebe der Allmächtige Ewige barmherzige und gütige Gott, durch des Verdinst seines lieben Sohnes, unsers herrn und heilands Jesu Christi, und durch die Krafft und Stärcke seines heil. Geistes, Gnad und Stärck, das den Teuffel mit aller seiner Abgöttereÿ und Macht zu diesem mahl auß dieser Kirche und dem gantzen Stifft Naumburg, außgefahren seÿ und nimmermehr zu ewigen Zeiten wirden darin Kenne. Amen». Последняя дата в рукописи – 1682 г. (л. 79 об.).

Л. 88. Запись переписчика рукописи, Вольфганга Тимбрана, датированная 1738 г.

Л. 88 об.–90 об. без текста.

Добавления и пометы: XVIII в.: 1) на л. 88 запись на латинском языке: «Res digna profecto me judice, ut promulgaretur urbi et orbi, Etad (Etaque) posteritatem pervemiret, utque anime suis caeterae Ecclesiae, in hac resequerentur vestigium tam Christiani generosi et magnamini illique Sanctissimi principis vere Israelitici. Amen. Quod procul dubio imita exemplum praesentissimum erit et salusberrimum! Immo ignitique incitabulum plurimis Ecclesiis sub onerosa et damnabili tyranni de papali oppressis, quod at viat, et ego sim fatidiceque et verque προγυιόςυς (?) dicat quis tam audicis et foelicis gesti audque lector. Ex cordis intimissimis fidei penetralisque pugnarit. Amen». Переписчик просит читателя считать его достойным рассказать «городу и миру, а также потомкам» об истории епископства Цайц-Наумбург, чтобы «другие церкви («притесняемые папской тиранией») пошли по стопам благородных и великодушных христиан» этого епископства. Подпись: «Wolffgangus Thymbranus 1738»; 2) на корешке приклеена красная бумага, где золотом вытиснено: «Thamm Zeitzische Chronik». XIX в.: 1) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 10,2×12,2 с экслибрисом библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц [61] (печатная надпись на экслибрисе: «aus der bücherei v.d. gabelentz-poschwitz») (ил. 1); 2) там же, в правом верхнем углу запись: «354»; 3) на л. 1 в левом верхнем углу запись: «Leinichen».

[61] См. примеч. 33.

История рукописи: рукопись была создана в 1730-х гг. в северо-восточной Германии (возможно, в Саксонии) протестантом Вольфгангом Тимбраном и представляет собой поздний (с анонимным продолжением до 1682 г.) список сочинения Якоба Тамма (1548–1609) [62] — советника саксонского курфюрста и судьи города Цайца, в 1596–1599 гг. — бургомистра, автора городской хроники. По мнению историков, «Хроника епископства Цайц» была закончена Таммом в начале XVII в. Сочинение было хорошо известно в XVII–XVIII вв., в настоящее время в библиотеках и архивах Цайца, Наумбурга, Дрездена, Йены и Веймара хранятся несколько десятков ее рукописных копий и списков XVII в., в том числе и с дополнениями разной продолжительности [63]. Найти какую-либо информацию о переписчике не удалось. С середины XIX в. рукопись находилась в библиотеке семьи фон дер Габеленц в замке Пошвиц в Тюрингии, после 1946 г. библиотека была перемещена в СССР.

22. **F 442. Miscellanea litteraria. [Charles] Batteux, Extrait des [Cours de lettres ou] principes de la Littérature. [Extraits d'autres œuvres d'auteurs français.]** Литературный сборник. Извлечения из Принципов литературы Шарля Баттё**.** Выписки из других сочинений французских авторов.

XVIII в., посл. треть (после 1764 г.). Франц. язык. Бумага. II, 127, III` л. Отдельная писцовая пагинация каждого текста, кроме пятого (общая нумерация с четвертым текстом), пустые листы не нумерованы: III, 1–67, VI, 1–79, IV, 1–19, IV, 1–24, II, 25–52, III. 21,0×26,8 см.

Филигрань: лилия в картуше под короной, к/м HBlum, сходена: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_15, https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_22, контрамарки 19, 26 (1790–1791 гг.).

---

[62] О Я. Тамме см.: *Voigt M.* Deutsche Inschriften 52, Stadt Zeitz, № 235 [Электронный ресурс]. URL: http://www.inschriften.net/zeitz-stadt/inschrift/nr/di052-0235.html#content (дата обращения: 06.07.2022). Якоба Тамма (1548–1609) довольно часто путают с Якобом Эрнстом фон Там(м)ом († 1669), но последний принадлежал к дворянскому роду, представители которого в XVII–XVIII вв. служили чешским королям и императорам Священной Римской империи, а владения семьи располагались в Нижней Силезии — в частности, родовое имение в Блюменау (польск. Кветники). См. сочинение по генеалогии силезского дворянства Иоганна Синапия и надгробную проповедь на смерть Я.Э. фон Тамма: *Sinapius J.* Des Schlesischen Adels Anderer Theil Oder Fortsetzung Schlesischer Curiositäten. Leipzig; Breslau, 1728. S. 1054–1055; *Tralles C.* Zerbrochene Statuen deß ruhmwürdigen Thammischen Gebäudes, oder Abdanckuns-Rede, bey dem <...> Leich-Begängnuß, Herrn Jacob Ernests von Thamm, auff Ober- und Nieder-Blumenau <...> den 26. Augusti Anno 1669 in Schweidnitz erwogen. Breßlau: Baumannischen Erben Druckerey, [1669]. Bl. A–B4 [Электронный ресурс]. URL: https://katalog.slub-dresden.de/id/0-1651522928 (дата обращения: 10.07.2022).

[63] Germania sacra: historisch-statistische Beschreibung der Kirche des Alten Reiches. N.F., 35: Die Bistümer der Kirchenprovinz Magdeburg; 1. Das Bistum Naumburg / im Auftrag des Max-Planck-Instituts für Geschichte, bearb. von Heinz Wiessner. Berlin; New York, 1997. S. 17–18.

Письмо: обычное французское письмо, три почерка (первый, второй и большая часть третьего текстов написаны более угловатым почерком, пятый текст — более округлым, в четвертом почерки перемежаются; кроме того, конец третьего текста написан почерком, отличным от двух основных). 17–42 строки. Чернила черные. Поля сбоку отчерчены карандашом.

Переплет рубежа XVIII–XIX вв. — картон.

Сохранность: переплет загрязнен и обтрепан, отсутствуют верхняя и нижняя части корешка, листы обтрепаны по краям.

Содержание.

Л. 1. Оглавление всего сборника. Нач.: «Ce Volume renferme». Кон.: «… raisonneé des anciens Auteurs latins». Л. 1 об. без текста.

Л. 2–41 об. Leçons de Rhétorique. Л. 2–35. Leçons de Rhétorique. Нач.: «Chapitre I. Introduction. La Rhétorique ou l'Eloquence est la science de la parole, ou l'art de parler de chaque chose d'une maniére convenable...». Кон.: «…si elle est foible, ou la conserver, si elle est déja as Jes forte. Fin de leçons de Rhétorique». Л. 35 об.–37 об. без текста. Л. 38–40 об. Table des Matiéres de la Rhétorique. Нач.: «Introduction. Premiere Partie. De l'Invention…». Кон.: «…Fin de la Table des Matiéres de la Rhétorique». Л. 41–41 об. без текста.

Л. 42–85 об. Extrait des principes de la Littérature par Batteux. Л. 42–81. Extrait du cours de belles-lettres ou des principes de la Littérature par Batteux Professeur de Rhétorique au College Royal de Navarre. Нач.: «Premiere Partie. De la nature des beaux Arts est de leur principe commun...». Кон.: «…alors on prendra conseil des circonstances, et si on ne réus sit pas, la difficulté même servira à justifier le traduteur. Fin de l'extrait du cours de belles-lettres par M^{r} Batteux». Л. 81 об.–85 об. без текста.

Л. 86–99 об. Idées générales sur la composition des Lettres et le stile épistolaire. Нач.: «Chapitre I. De la composition d'un lettre…». Кон.: «…ce qui caracterise le stile épistolaire de cet e'crivain celebre».

Л. 93–94. Essai d'une Lettre famieliere. Нач.: «Depuis que j'ai eu le regret de vous quitter, mon cher Monsieur…». Кон.: «…est une du moins de pouvoir vous assurer du tendre attachendent avec le quel je suis». Л. 94–94 об. Lettre de M^{r} Bertrand de la part de la Societê Aeconomique de Berne à M^{r} de Voltaire. Berne ce 6 D^{bre} 1763. Нач.: «Ce n'est point a l'auteur immortel de la Henriade…». Кон.: «…en mon particulier les assurances du respectueux devovement avec lequel j'ai l'honneur d'etre». Л. 94 об.–95. Réponse de Monsieur de Voltaire a Ferney ce 13 Dbre 1763. Нач.: «J'etais deja comme vous le saver bien respectueusement…». Кон.: «…et d'etre persuacle de selui, avec lequel j'ai l'honneur. d'etre». Л. 95 об.–99 об. без текста.

Л. 100–113 об. Catalogue critique et chronologique des principaux Écrivains Grecs. Л. 100–110. Catalogue critique et chronologique des principaux Écrivains Grecs. Нач.: «Le nombre des Ecrivains Grecs a surpasse celui des Autheurs latins…». Кон.: «…et que les peuples du Nord inondaient le midi et l'occident. Fin». Л. 110 об.–113 об. без текста.

Л. 114–127 об. Notice chronologique et raisonneé des anciens Auteurs latins. Нач.: «La langue latine accuses Periodes, je di rois méme ses fatalites…». Кон.: «… XVII Siecle. Dans le 17 Siecle Justus Lipsius, Joseph Scaliger, Gruterus, et Gerard Wossius, ont rendu de grande services à la Littrérature latine, de même que plusieurs autres Auteurs, qu'il seroit trop long de rapporter. Fin».

История рукописи: рукопись была создана в последней трети XVIII в. (в тексте есть даты, самая поздняя из них — 1764 г.) и представляет собой сборник из пяти литературных текстов: это руководства по риторике и эпистолярному искусству, каталог греческих писателей, заметки древних латинских авторов. Один из текстов — это копия фрагментов «Извлечения из курсов изящной словесности, или принципов литературы» Шарля Баттё (1713–1780) [64] — французского философа и искусствоведа, с 1761 г. члена Французской академии. «Курсы изящной словесности» (Cours de belles-lettres distribué par exercices) впервые были изданы в Париже в 1747–1750 гг., а в 1753 и 1755 гг. дважды переизданы во Франкфурте в 4 томах под названием «Курсы изящной словесности, или принципы литературы» (Cours de belles lettres ou principes de la littérature). В 1764 г. появилось сочинение «Принципы литературы» (Principes de la littérature), ставшее итогом многолетних исследований Баттё по теории искусства [65]. Труды Ш. Баттё во второй половине XVIII в. были необычайно популярны как во Франции, так и в Германии и неоднократно переиздавались на обоих языках. В тексте рукописи есть ссылки на франкфуртское издание 1755 г.: скорее всего, выписки делались именно с него.

23. **F 443. Elements de L'Histoire Universel. [Histoire de Rome, de l'Empire romain, de Byzance et des empires d'Europe jusqu'à la fin du XVIIIe siècle.] Histoire du Brandebourg, de l'Autriche et de la Saxe.** Всеобщая история**.** История Рима, Римской империи, Византии и империй Европы до конца XVIII века. История Бранденбурга, Австрии и Саксонии.

XVIII в., третья четв. Франц. язык. Бумага. Авторская фолиация: [I], 295, [I]. 19,5×31,7 см.

Филиграни: 1) саксонский герб с перевязью под короной, не отожд.; 2) Pro Patria, к/м Корона GR, отдаленно сходен: Хивуд, 3706 (1750 г.); отдаленно сходен: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/detailansicht.php?id=135557 (1773–1831 гг.); 3) Pro Patria, к/м I VD (лигатура) L, не отожд.

---

[64] О Ш. Баттё см.: *Tavernier L.* L´imitation de la belle nature. Zum Verständnis des Künstlers in der Nachahmungstheorie von Charles Batteux // Empfindung und Reflexion: ein Problem des 18. Jahrhunderts / hrsg. von H. Körner, C. Peres, R. Steiner, L. Tavernier. Hildesheim; Zürich; New York, 1986. S. 49–98; *Kremer N.* Charles Batteux, Principes de littérature, 1764 // Fabula-LhT. № 8: «Le Partage des disciplines». Mai 2011. См.: [Электронный ресурс]. URL: http://www.fabula.org/lht/8/batteux.html (дата обращения: 16.01.2021).

[65] В книге Principes de la littérature Ш. Баттё объединил три своих предыдущих сочинения — Les Beaux-arts réduits à un même principe (1746 г.), Cours de belles-lettres distribué par exercices (1747–1748 гг.) и De la construction oratoire (1763 г.).

Письмо: обычное французское письмо, два почерка. 23–30 строк. Чернила черные. Верхние поля отчерчены чернилами, выше проставлены номера листов. На л. 1–143 и л. 195–295 текст написан только на лицевой стороне листов, на л. 143 об.–194 — на обеих сторонах, лицевой и оборотной предыдущего листа, при этом на л. 143 об. (и далее на оборотных листах) проставлен номер следующего листа, так что обе стороны каждого раворота имеют один и тот же номер.

Переплет современный рукописи — картон, обтянутый кожей, корешок с золотым тиснением. Форзац — цветная бумага, ранняя (XVIII в.) разновидность цветной турецкой бумаги типичной цветовой гаммы (с добавлением французского завитка). На корешке сверху наклеен ярлык, где золотом вытиснено: «Elements de L`Hist. Universel».

Сохранность: переплет сильно потерт, кожа местами утрачена.

Содержание.

Л. 1–143. [Histoire de l'Italie, de Rome et de l'Empire romain de 1000 avant J.-C. à la fin du IVe siècle]. История Италии, Рима и Римской империи с I тысячелетия до н.э. до конца IV в. н.э. Нач.: «Le Paiis Latin, est la Cantrée la plus celebre de l'Italie…». Кон.: «…Il laissa deux fils s'avoir F. Arcadius à qui il avoir donne le title d'Auguste des l'an 383 et F. Honnorius qu'il avoir fait Auguste en 393. Il leur partagea son Empire».

Л. 144 [143 об.] –210. История Западной Римской империи и ее наследников – Империи Карла Великого и Священной Римской империи до 1728 г. Observation. Honorius aiant reçen l'Occident, et Arcadius l'Orient, on plaça icy la fameux division de l'Empire. Le siege de l'Empire d'Occident doint à Rôme, et celuy de l'Empire d'Orient à Constantinople. <…> Empéreurs d'Occident. Нач.: «395. Honorius fils de Theodore le Grand eut pour son tuteur Stilicon…». Кон.: «…1728. Un Congrés fut indiqué à Soissons, mais il devint inutile tout comme celui qu'on avoit tenu auparavant á Cambray, et le conte des Negociations fut transferé à Versailles, ou le Cardinal de Fleri avoit pris la place du premier Ministre après l'eloignement du Duc de Bourbon». Сначала автор пишет текст о Западной (Римской) империи на оборотной стороне листа, в то время как на лицевой помещен рассказ о Восточной империи, но когда последний заканчивается (л. 194), текст о Западной империи автор переносит на лицевую сторону листа.

Л. 144–194. История Восточной Римской империи (Византии). Cette Histoire renferme tous les Evenements arrives à l'Empire d'Orient jusqua sa destruction par les Turcs. Empéreurs d'Orient. Нач.: «L'an de l'Ere vulgaire 395. Arcadius fils ainé de Theodore le Grand eut en partage l'Empire d'Orient que l'on envisageoit alors comme le plus considerable…». Кон.: «…Cent ans après c'est à dire en l'an 1362. Amurat I Empereur des Turcs prit Adrianopole qu'il fit la Capitale de son Empire; elle l'a eté jusqu'en 1453 que Mahomet II. prit Constantinople. Fin de tout ce qui à du rapport à l'Empire d'Orient».

Л. 211–241. История Бранденбурга. Заглавие. Histoire de Brandebourg. Нач.: «Selon les plus anciens Monuments, et autres Documents qu'on àpud recucillir, un

certaine Brennus fit batir l'an du monde 3588 une Ville sur les bords de la Riviére Havél, et l'appella Brennobourg de son nom…». Кон.: «…Depuis ce tems ce Monarque javit du fruit de ses travaux, et s'occupe à gouverner avec une sagese infinite ses Etats, à y faire regner l'abondance, en y saisant fleurir les Arts, et les sciences».

Л. 242–265. История Австрийского дома. Histoire de la Maison d'Autriche. Нач.: «Ses Princes qui ont regné dans les tems les plus reeulés sur, ont ete nommes dabord Marggraves, et ils ont pris insuite le titre de Ducs…». Кон.: «…Marie Thérese avoit epouseé dés le 12 fevrier 1736 Francois Etienne Duc de Lorraine, et de Barr. Ce Prince fut du Empereur en 1745. Ce marriage a eté second, et l' Imperatrice Reine à mis au munde entre autre le 13 mars 1741 un Archiduc nomme Joseph Benoit, lequel sera un jour l'heritier des vastes Etats de la Maison d'Autriche, et latige d'une nouvelle Maison d'Autriche et de Lorraine».

Л. 266–295. История Саксонского дома. Histoire de la Maison de Saxe. Нач.: «Les Anciens Saxons habitaient autrefois le Pais de Holstein, et ils avoient leur proper Roi sur tout en tems de Guerre...» Кон.: «…Mais la Paix qui fut concliie à Dresde vendit à Frederic Auguste ses Etats, et le calme à la Saxe». Даты в рукописи доходят до 1745 г. (л. 238, 265).

Добавления и пометы: XIX в.: на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 10,2×12,2 с экслибрисом библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц [66] (печатная надпись на экслибрисе: «aus der bücherei v.d. gabelentz-poschwitz») (ил. 1).

История рукописи: рукопись была создана в третьей четверти XVIII в. и представляет собой историю Древнего Рима — царского, республиканского и имперского периодов – вплоть до разделения Римской империи на Восточную и Западную. Далее автор параллельно описывает историю Византии (395–1453 гг.) и Западной Римской империи и ее наследников — Империи Каролингов и Священной Римской империи (395–1728 гг.). Рассказывается об отдельных территориях и династиях — о Бранденбурге, Австрии, Саксонии. С середины XIX в. рукопись находилась в библиотеке семьи фон дер Габеленц в замке Пошвиц в Тюрингии, после 1946 г. библиотека была перемещена в СССР.

24. **F 444. [Georg Adolf Wilhelm] von Helbig. Die eigentliche Geschichte der Ermordung des Schwedischen Majors Malcolm Sinclaire.** [Георг Адольф Вильгельм] фон Хельбиг. Подлинная история убийства шведского майора Малькольма Синклера.

1808 г. Нем. яз., эпиграф на франц. яз. из «Генриады» Вольтера. Бумага голубая. 38 л. 21,4×34,1 см.

Филиграни: 1) литеры ES в круге под короной, отдаленно сходен: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/?ref=DE0960-RustFW118N_6 (1770–1790 гг.), URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/?ref=DE0960-RustFW118N_4 (1770–1790 гг.); 2) саксонский герб с перевязью под короной, к/м С, не отожд.

[66] См. примеч. 33.

Письмо: обычное письмо, один почерк. 20–26 строк. Чернила черные и красные (для отделения разделов текста, в том числе перед сносками, и для подчеркивания названий).

Переплет современный рукописи — картон в серо-голубой бумаге.

Сохранность: переплет загрязнен, уголки потерты, часть корешка снизу утрачена, листы обтрепаны по краям.

Содержание.

Л. 2–37. Malcolm Sinclaire. Regardez ces tyrans, adorés dans leur vie <…> Henriade. Нач.: «Einleitung. Die eigentliche Geschichte der Ermordung des Schwedischen Majors Malcolm Sinclaire ist schon lange Kein Geheimniss mehr…». Кон.: «…Die Anstifter des Mords, der Herzog Biron von Curland, der Graf von Münnich und der Graf von Ostermann wurden auch in der fölge gehörig dafür bestraft; den uns dünkt (sic!), es hiesse an der Gerechtigkeit und Allweisheit der Vorsehung zweifeln, oder ihre Würkungen (sic!) gerade zu ableugnen, wenn man nicht glauben wollte, dass ein Theil der hasten Strafe, die diese drey Staatsmänner erdulden mussten, von dem Morde herrühre, dessen Urheber und Beförderer sie waren. 1808».

Л. 37 об.–38 об. без текста.

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на корешке переплета запись (чернилами): «von Helbig's Malcolm Sinclaire»; 2) на л. 1 записи неоготическим курсивом: в правом верхнем углу: «№ 44», по центру листа: «dießes M[anu]s[cri]pts Verfasser ist der 1813 verstorbene L.S. geh. legations Rolf von Helbig»; 3) к внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 12,2×10,2 с экслибрисом библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц [67] (печатная надпись на экслибрисе: «aus der bücherei v.d. gabelentz-poschwitz») (ил. 1).

История рукописи: в конце рукописи автором проставлена дата завершения работы над текстом — 1808 г., при этом его имени в рукописи нет. Согласно записи на л. 1, «рукопись составил скончавшийся в 1813 г. <...> посол Рольф фон Хельбиг». Исходя из даты кончины следует предположить, что автором рукописи является Георг Адольф Вильгельм фон Хельбиг (1757–1813) [68], в 1787–1796 гг. — секретарь саксонской дипломатической миссии в Санкт-Петербурге, после — в Берлине; в 1801 г. возведен в дворянское звание. Написал несколько сочинений по русской истории, в том числе биографии князя Г.А. Потемкина и императора Петра III. Вероятно, «Рольф» — сокращенная форма имени. Рукопись представляет собой сообщение Г.А.В. фон Хельбига об убийстве российскими властями шведского майора Малькольма Синклера [69], которое произошло в 1739 г., в царствование императрицы Анны Иоан-

[67] См. примеч. 33.

[68] В российской историографии этого персонажа часто называют «Георг фон Гельбиг». Биографию саксонского дипломата приводит Макс Бауэр в предисловии к переизданию «Русских избранников»; см.: *Bauer M.* Einleitung // Helbig G.A.W. von. Russische Günstlinge / bearb. und hrsg. von M. Bauer. München; Berlin, 1917. S. I–XVI.

[69] Шведский граф, майор Малькольм Синклер был убит 17 июня 1739 г. около Бреслау (польск. Вроцлав) русскими офицерами, посланными задержать его и пере-

новны. К этому эпизоду российско-шведских отношений неоднократно обращались иностранные авторы как в изданных текстах, так и в рукописях (фон Хельбиг рассказывает о семи известных ему изданиях 1741–1790 гг.). Запись на л. 1 могли сделать родственники покойного или новый владелец рукописи. С середины XIX в. рукопись находилась в библиотеке семьи фон дер Габеленц в замке Пошвиц в Тюрингии, после 1946 г. библиотека была перемещена в СССР.

25. **F 445. Burdi J. Le voyage en Terre-Sainte [en les années 1591–1592].** Паломничество на Святую землю [в 1591–1592 гг.].

XIX в., кон. – XX в., нач. Ретороманский (сурсельвский диалект?), франц. яз. Бумага. I, 37, I’ л. 34,0×21,5 см.

Филиграней нет.

Письмо: обычное письмо, один почерк. 44 строки. Чернила черные. Листы расчерчены надвое сверху вниз острым предметом, текст написан только с одной стороны. Авторская пагинация: 2–59.

Переплет современный рукописи — картон, обклеенный псевдомраморной (пестрой) бумагой, корешок и уголки — красная кожа. На корешке вытиснено золотом: «Burdi. Le voyage en Terre-Sainte». Тетрадь в длинную узкую «клетку».

Сохранность: уголки переплета и корешок обтрепаны, корешок сверху надорван, на нижней крышке переплета утрачен кусочек бумаги.

Содержание.

Л. 1–37 об. Нач.: «† IHS. Cho jeu et Ils mess / conerars essen tratgi / ord nossa Tiarra et tgej / glei devantau sin quej / viadi da nossa Tiarra / entochen vaniescha…». Кон.: «…et sia Sointgia grazia Schaz vignir beins a Nosas / olmas et era per bein star / de nossa Patria per man / iäner in Regiamend et erra / Nus Conservar en Schutz / a Schierm de Diu / Diaus et Maria seigj / laud. Semper Semper maj. Amen».

Добавления и пометы: XX в.: 1) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 6,0×3,7 с экслибрисом Императорского Православного Палестинского общества[70] и шифром: «И.П.П.О./ H.V./ 172»; 2) на верхней крышке переплета приклеена бумажная наклейка с шифром «И.П.П.О./ H.V./ 172» (запись черными чернилами); 3) на л. 1 сверху по середине шифр проставлен фиолетовыми чернилами в 3 строки: «И.П.П.О./ H V/ № 172»; 4) на л. 1 в середине листа вертикально фиолетовыми чернилами проставлен номер — «5520».

хватить документы от турецких официальных лиц, которые майор вез в Швецию. По мнению С.М. Соловьева, идея задержать Синклера принадлежала М.П. Бестужеву, а непосредственный приказ был отдан генерал-фельдмаршалом Б.Х. фон Минихом; см.: *Соловьев С.М.* История России с древнейших времен: в 15 кн. М., 1963. Кн. 10. Т. 20. Гл. 4. С. 618–624; *Schuchard M.K.* Emanuel Swedenborg, Secret Agent on Earth and in Heaven: Jacobites, Jews, and Freemasons in early modern Sweden. Leiden; Boston, 2012. P. 287–288.

[70] Тип экслибриса см. статью Е.С. Дилигул в этом сборнике, ил. 3.

История рукописи: рукопись представляет собой описание путешествия в Святую Землю, она написана на ретороманском (романшском) языке, который распространен в швейцарском кантоне Граубюнден. С конца XIX в. рукопись находилась в Библиотеке Императорского Православного Палестинского общества, ее описание вошло во второй том «Систематического каталога» библиотеки, изданного в 1907 г. (в каталоге записана именно рукопись, находящаяся сейчас в БАН, так как номер по каталогу совпадает с номером проставленного в рукописи шифра — 172, совпадают также название и количество страниц) [71]. В каталоге сказано, что это «оригинал [рукописи] на романском языке и перевод на французский», однако в действительности на французский переведено только название. С 1950-х гг. до 2020 г. рукопись F 445 в числе других материалов находилась в фонде Ретроспективного комплектования БАН [72].

26. **F 446. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΩΝ ΤΗΣ ΛΑΥΡΑΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΑΒΒΑ.** Каталог рукописей лавры св. Саввы.

XIX в., кон. – XX в., нач. Греч. яз. Бумага. XIII, 43, XIV–XXXI’ л. 35,2× 21,7 см.

Филиграней нет.

Письмо: мелкий курсив, несколько почерков. 41–49 строк. Чернила черные и темно-красные (части заглавий).

Переплет современный рукописи — картон, оклеенный черной бумагой с тиснением (мелкие цветы), кожаный корешок и уголки. На корешке вытиснено золотом название рукописи.

Сохранность: переплет обтрепан по краям, нижний уголок нижней крышки надломан, на верхней крышке переплета утрачен кусочек бумаги.

Содержание.

Л. 1, титульный: Καταλογος των Χειρογράφων Βιβλίων της Βιβλιοθήκης της Σεβαστείας λαυρας του αγιου Σαββα <…>.

Л. 2–43. Καταλογος <…> λαυρας του <…> Σαββα <…>. Нач.: «Α». <…> ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ…». Кон.: «…ΣΥΜΜΙΚΤΑ <…> Λύρραζα <…> φύηρις (?)».

Л. 4 об.–5 об., 6 об., 7 об., 9 об., 12 об.–13 об., 16 об.–17 об., 18 об., 20 об.–21 об., 22 об., 23 об., 25–25 об., 27–27 об., 28 об., 30 об., 31 об., 32 об., 33 об., 35 об., 36 об., 37 об., 39–39 об., 41–41 об., 43 об. без текста.

Каталог оформлен в виде таблицы в несколько столбцов.

Добавления и пометы: XX в.: 1) на л. 1 по центру запись «136 древняя» и расчеты в столбик; 2) на л. 2 карандашом написано название рукописи; 3) на внутренней стороне верхней крышки переплета приклеен листок бумаги 4,4×6,4 с экслибрисом Императорского Православного Палестинского общества, на нем проставлена дата: «27/VII 1906», рядом проставлен номер:

[71] Систематический каталог Библиотеки Императорскаго Православнаго Палестинскаго общества. СПб., 1907. Т. 2: Отд. Н. С. 60.

[72] Подробнее о судьбе рукописных и печатных книг Библиотеки Императорского Православного Палестинского общества, поступивших из ОРКОРФ в НИОР в 2021 г., см. историю рукописи Q 606 и статью Е.С. Дилигул в настоящем издании.

«10943»; 4) на верхней крышке переплета приклеена бумажная наклейка с шифром «И.П.П.О./ М.I.с/ № 259» (запись черными чернилами); 5) на л. 1 у переплета фиолетовыми чернилами вертикально проставлен номер: «6070».

История рукописи: рукопись написана на греческом языке и представляет собой каталог рукописей лавры св. Саввы (в Иудейской пустыне), оформленный в виде таблиц на каждую букву алфавита. С конца XIX в. она находилась в Библиотеке Императорского Православного Палестинского общества; с 1950-х гг. до 2020 г. в числе других материалов находилась в фонде Ретроспективного комплектования БАН [73].

27. **F 447. Collectanea. Textes sur l'économie et les affaires militaries.** Конволют. Тексты по экономике и военному делу.

XVIII в., посл. треть (после 1764 г.). Франц. яз. Бумага. 76 л.

Письмо: обычное французское письмо, три почерка (написаны разными почерками). I. 15–25 строк, II. 13–32 строк, III. 23–32 строки. Чернила черные.

Переплет рубежа XVIII–XIX вв. — картон.

Сохранность: переплет загрязнен и потерт, отсутствуют верхняя и нижняя части корешка, листы обтрепаны по краям.

I. Л. 2–41 об. François Micheli. Essai sur la Question proposẽe en 1764, par la Societé Economique de Berne. Франсуа Мишель. Эссе по вопросу, предложенному экономическим сообществом Берна в 1764 г.

Авторская пагинация (с л. 2): [I], 1–78 [I]. 18,4×24,1 см.

Филигрань сложного рисунка: герб под кардинальской шляпой, на поле три цветка — цветок с 7 лепестками посередине и 2 тюльпана по бокам, в основании — звезда, по бокам герба — 2 треугольника, сходство в сюжете: Айнедер, 1783 (1781 г.).

Содержание.

Л. 1, титульный: Essai sur la Question proposẽe en 1764, par la Societé Economique de Berne. Quel devroit etre l'Esprit de la Legislation pour encourager l'Agriculture et favoriser relativement a Cet Object essentiel, la population, les Arts, les manufactures, et le Commerce. Par M^re^ François Micheli du Guest du Conseil des 200 a Geneve.

Л. 1 об. без текста.

Л. 2–40 об. Нач.: «L'agriculture est sans Contredit l'art le plus utile...». Кон.: «…Tout Travail est un bien, Toute Oisivetè est un Mal a dit l'Ami des homes, c'est l'abregè des Ecritutes».

Л. 41–41 об. без текста.

II. Л. 42–58 об. Essai sur les Tourbes. Эссе о торфе.

Авторская пагинация: 1–23, [IV]. 21,1×27,2 см.

Филигрань: лилия в картуше под короной, к/м HBlum, сходен: URL: https://

[73] Подробнее о судьбе рукописных и печатных книг Библиотеки Императорского Православного Палестинского общества, поступивших из ОРКОРФ в НИОР в 2021 г., см. историю рукописи Q 606 и статью Е.С. Дилигул в этом сборнике (с. 536–617).

www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_15,URL: https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_22, контрамарки 19, 26 (1790–1791 гг.).

Содержание.

Л. 42–54. Essai sur les Tourbes. Нач.: «Messieurs. Lorsque vous m'avez fait l'honneux de mádmettre dans vôtre illustres societé…». Кон.: «…Je serai même charmé que ce soit pour moi une occasion de mínstruire aupres de vour. Fin».

Л. 54 об.–58 об. без текста.

III. Л. 59–76 об. Mémoire sur la fonte des Bouches à Feu. Par M. Musly Capitaine d`Artillerie. M[есье?] Мусли, капитан артиллерии. Воспоминания об отливке артиллерийских орудий.

Авторская пагинация отсутствует. 21,1×27,2 см.

Филигрань: лилия в картуше под короной, к/м HBlum, сходен: URL: https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_15, https://www.wasserzeichen-online.de/?ref=DE0960-BeethovenArtaria129_22, контрамарки 19, 26 (1790–1791 гг.).

Содержание.

Л. 59, титульный: Mémoire sur la fonte des Bouches à Feu. Par M. Musly Capitaine d`Artillerie au Service des Etatt Généraux.

Л. 59 об. без текста.

Л. 60–76 об. Mémoire sur la fonte des Bouches à Feu. Нач.: «On appelle, Moule, terme de fondeur en Artillerie, une Composition de terre…». Кон.: «…Il faut doner preferer le Conostronque l'renversé de Rosette, au Cylindre de fer».

Добавления и пометы: XVIII в.: 1) во второй части конволюта на л. 43 об. и 45 снизу имеются пометы, сделанные другим почерком, нежели почерки рукописи; 2) л. 50: лист более тонкой бумаги меньшего формата (11,8×20,6) приклеен к л. 51. Текст на нем написан той же рукой, что и предыдущие пометы. Заглавие: «Article à ajouter pag. 17».

История рукописи: рукопись представляет собой конволют, состоящий из трех частей: два первых текста посвящены сельскому хозяйству и способам поднятия урожайности, а третий — военному делу. Первая часть конволюта написана на итальянской бумаге с другой филигранью и меньшего формата, чем 2 последующие части. Вторая и третья части конволюта написаны на немецкой бумаге с одинаковой филигранью, при этом почерки во всех трех частях разные, к тому же во втором тексте довольно много правок. Конволют был создан в последней трети XVIII в. (первый текст, вероятно, был написан раньше двух последующих).

28. **F 448. Hans [Gottfried] von Nostitz[-Drzewiecki]. Allerunthänigster Vortrag, den Lippischen Thronfolgestreit betreffend.** Ганс Готфрид фон Ностиц-Джевецкий**.** Верноподданнический доклад о споре вокруг наследования графства Липпе.

XIX в., кон. (не ранее 1896 г.) – XX в., нач. Нем. яз. Бумага. 49 л. 28,0×

33,0 см (л. 13, 14, 21 меньшего формата, вклеены). Автограф Г.Г. фон Ностиц-Джевецкого (л. 3).

Филиграней нет.

Письмо: индивидуальный курсив, один почерк. 24–31 строка. Чернила черные и красные (номера и названия параграфов, а также слова «zusatz» на полях рукописи).

Обложка из плотной бумаги, современная рукописи. Листы бумаги сшиты в тетради, переплетены зелено-желтыми нитями.

Сохранность: судя по авторскому оглавлению и пагинации, утрачены страницы 83–92, обложка надорвана в местах скрепления листов.

Авторская пагинация: [V], 1–82, три листа меньшего формата не имеют пагинации.

Содержание.

Л. 1, титульный: Allerunthänigster Vortrag, den Lippischen Thronfolgestreit betreffend.

Л. 2–3 об. Предисловие. Нач.: «Allerunterthänigste Vorbemerkungen. Im Lippischen Thronfolgestreit sind bisher folgende Fortschriften eingegangen...». Предисловие подписано автором (Allerunthänigster Hans von Nostitz Legations <…>), почерком, отличным от остальной рукописи. На л. 2 об. есть дата – 30 января 1896 г. В примечаниях к предисловию перечисляются сочинения, написанные и изданные защитниками разных сторон конфликта, прежде всего книги докторов права, профессоров Пауля Лабанда (Paul Laband) и Вильгельма Каля (Wilhelm Kahl).

Л. 4–5 об. Оглавление. Inhalt-Uebersicht. Нач.: «I. Allgemeines…». Кон.: «… Bemerkungen».

Л. 6–49 об. Доклад о споре вокруг наследования графства Липпе. Нач.: «I. Allgemeines. 1. Gegenstand des Streites. Mit dem dereinstigen Tode Seiner Durchlaucht deswegen Krankheit durch einen Regenten vertrautenen Fürsten Alexander zur Lippe…». Кон.: «…die Rechte und Pflichten des familien…» [далее текст утрачен].

Добавления и пометы рубежа XIX–XX вв.: на полях многих листов есть заметки и дополнения, сделанные рукой писца основного текста рукописи; к л. 10, 19, 46 об. подклеены небольшие листы, так как места для заметок на полях не хватило.

История рукописи: рукопись посвящена изложению правовых вопросов и описанию сложившейся ситуации вокруг наследования графства Липпе [74]; она

[74] В конце XIX в. в имперском княжестве Липпе-Детмольд назревает династический кризис: князь Вольдемар (1824–1895) был бездетен, его младший брат Александр (1831–1905) был признан недееспособным из-за душевной болезни и тоже не имел детей. С начала 1890-х гг. разгорелся спор о регентстве и будущем наследовании между ветвями рода Липпе: князьями Шаумбург-Липпе и графами Липпе-Бистерфельд. В своем завещании князь Вольдемар назначил наследником Адольфа Шаумбург-Липпского, но Эрнст Липпе-Бистерфельдский оспорил это назначение в Имперском суде, и

была составлена в конце XIX – начале XX в. по поручению Ганса Готфрида фон Ностиц-Джевецкого (1863–1958) [75], юриста на саксонской службе (в 1893–1918 гг.), президента Высшего административного суда Саксонии (в 1920–1928 гг.). Подпись на л. 3 является его автографом [76]. Главное поместье этой ветви рода Ностиц — Дрибиц (польск. Джевичи) — располагалось близ города Фрауштадт (польск. Всхова). Эти земли в 1815–1920 гг. входили в состав прусской провинции Позен (польск. Познань), в 1920 г. были переданы Польской республике, в 1939 г. аннексированы Германией, а в 1945 г. вновь перешли под контроль Польши. Сами Ностиц-Джевецкие предпочитали жить в Дрездене. В середине 1940-х гг. Ганс Готфрид фон Ностиц-Джевецкий со своей семьей переехал в Баварию; сохранившиеся в Саксонии его документы и рукописи были помещены в Главный государственный архив в Дрездене (является подразделением Саксонского государственного архива). Среди этих документов, в частности, имеются «Заявление правительства княжества Шаумбург-Липпе от 20 января 1898 г. и встречное заявление правительства княжества Липпе от 1 февраля 1898 г. в Бундесрат [Союзный совет] относительно престолонаследия»[77], показывающие наличие интереса заказчика рукописи к данному династическому конфликту.

29. **F 449. E.W. Schellenberg. Einiges über die wichtigsten Partikeln des Ku-wen.** Э.В. Шелленберг. К вопросу о важнейших деталях китайского понятия Kuwen / Gŭwén («старые тексты») [78].

1836 г. Германия. Нем. яз. Бумага. Авторская пагинация: I–IV, 1–60. 19,0×22,3 см.

Филиграней нет. На с. 29 овальный штемпель: H I в венке под короной, не отожд.

Письмо: индивидуальный курсив, обычное письмо, иероглифы, один почерк. 22–26 строк. Чернила коричневые.

суд в 1897 г. вынес решение в пользу истца. Несмотря на это, сама ситуация до 1906 г. активно обсуждалась в высшем обществе и среди немецких юристов; было издано несколько десятков трудов, посвященных данному вопросу. См.: *Sagebiel M.* Lippe, zur, Dynastengeschlecht // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1985. Bd. 14. S. 651–654.

[75] *Luft R.* Nostitz, von // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1999. Bd. 19. S. 350–354; *Hansen E., Tennstedt F.* Nostitz-Drzewiecki, Hans Gottfried von // Biographisches Lexikon zur Geschichte der Deutschen Sozialpolitik 1871 bis 1945. Kassel, 2018. Bd. 2 / hrsg. von E. Hansen, F. Tennstedt. S. 143–144.

[76] Автограф Ганса Готфрида фон Ностиц-Джевецкого, идентичный автографу из рукописи БАН F 448, см. на сайте Немецкой цифровой библиотеки: [Электронный ресурс]. URL: https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/OXEZRCFQUCFJV4DXHESBOR65QPMC3HQP (дата обращения: 20.02.2023).

[77] См. сайт Саксонского государственного архива: [Электронный ресурс]. URL: https://www.archiv.sachsen.de/archiv/bestand.jsp?oid=12.02&bestandid=13819&syg_id=364644&_ptabs=%7B%22%23tab-gliederung%22%3A1%7D#gliederung (дата обращения: 27.06.2022).

[78] О своеобразии термина Kuwen [Gŭwén] см.: *Nylan M.* The Chin wen/Ku wen Controversy in Han Times // T'oung Pao. Leiden; Boston, 1994. Vol. 80, Is. 1. P. 83–145.

Обложка из тонкого картона, современная рукописи. На корешке чернилами записано название: «SCHELLENBERG Partikeln des Ku-wen».

Сохранность: обложка и листы по краям загрязнены, обложка в одном месте протерта до дырки.

Содержание.

На внутренней стороне обложки тем же почерком, что и в остальной рукописи, но обычным письмом записано заглавие: «Einiges über die wichtigsten Partikeln des Ku-wen von E.W. Schellenberg».

С. I–IV. Vorwort. Предисловие. Нач.: «Vielleicht nimmt es Wunder…». Кон.: «…17 Juni 1835 (зачеркнуто), ниже вписано: Altenburg 1 Octbr 1836».

С. 1–60. Нач.: «Einleitung. Über den Begriff, den <…> und den Anfang der Grammatik der Sprache…». Кон.: «…findet in dem uben S. 22 ihre Erledigung».

Добавления и пометы: XIX в.: записи на полях, сделанные другим почерком, обычным письмом на немецком языке (с. III, 22, 33, 34 и др.).

История рукописи: рукопись представляет собой небольшое сочинение, в котором рассказывается об особенностях китайского понятия Kuwen/Gŭwén («старые тексты», бытовавшие в царстве Цинь до уничтожения книг в 213–212 гг. до н. э. в ходе акции по утверждению идеологической ортодоксии). Фамилия автора сочинения (Шелленберг) распространена в Германии, ее носили, в частности, два не родственных друг другу дворянских рода, происходивших из Саксонии и Лихтенштейна. Однако найти какую-либо информацию об Э.В. Шелленберге — авторе рукописи — не удалось. Тем не менее как интересную деталь следует отметить, что из саксонского города Альтенбург (где рукопись была написана в 1836 г.) происходил и до конца 1840-х гг. проживал в нем Ганс Конон фон дер Габеленц [79], известный немецкий филолог, занимавшийся изучением, в том числе, китайского языка и собравший большую библиотеку в своем родовом замке Пошвиц в Тюрингии.

30. **F 450. Abschrift dreier Fragmente mongolischer Handschriften, welche auf der Königl[iche] Bibliothek in Dresden befindlich sind. Ferner: Abschrift eines dergl[eichen] von der Wolfenbüttler Bibliothek und eines dergl[eichen] von der Weimarischen Bibliothek.** Списки с фрагментов рукописей буддийского канона Ганджур на монгольском языке, хранящихся в библиотеках Дрездена, Вольфенбюттеля и Веймара [80].

XIX в. Монгольский, нем. языки. Бумага. 7 л. Л. 1 — 19,0×26,8. Л. 2–7 — 20,7×25,5 см.

Филиграни: 1) л. 1. Герб с перевязью под короной с жемчужинами и неразборчивым знаком в верхней части герба, не отожд.; 2) л. 2–7, обложка. Двойная рамка с волнистой линией и мелкими цветами внутри, не отожд.

Письмо: старомонгольское письмо, один почерк. Направление письма

[79] См. примеч. 33.

[80] Подробнее о рукописи F 450 см. статью Н.В. Ямпольской в настоящем издании (с. 336–347).

сверху вниз слева направо. Текст только на лицевой стороне листов. Чернила черные. Нем. язык: обычное письмо, несколько почерков. Чернила черные. Карандаш.

Обложка бумажная, на ней на немецком языке написано название рукописи. Листы разного формата не сшиты в тетрадь.

Сохранность: бумажная обложка загрязнена, порвана во многих местах и истерта. Л. 2–7 обтрепаны по краям и надорваны по сгибам во многих местах.

Содержание.

Европейской рукой скопирован текст четырех фрагментов трех рукописей буддийского канона Ганджур на монгольском языке, известных как «джунгарские» (JGF, MS1, MS2). Все три рукописи, предположительно, были созданы в XVII в. Листы, с которых сделан список, имели формат потхи (расположенные горизонтально прямоугольные листы без переплета, текст на которых написан с обеих сторон). Переписчик копировал текст лицевой и оборотной сторон на разных листах, указывая на полях, с какой именно стороны он переписан.

Л. 1. 17 строк. Скопирован фрагмент «золотой джунгарской» рукописи Ганджура (JGF), хранящейся в Библиотеке герцога Августа в Вольфенбюттеле (шифр Cod. Guelf. 9 Extrav.). Фрагмент был впервые описан и опубликован Вальтером Хайссигом [81], идентифицирован К.В. Алексеевым как фрагмент сочинения из раздела Тантра [82].

Добавления и пометы отсутствуют.

Л. 2–3. 29 и 30 строк. Скопирован текст лицевой (л. 2) и оборотной (л. 3) сторон листа рукописи JGF. На левом поле л. 2 указаны раздел канона, том и номер листа: «Виная, том ka, л. 18». Этот лист JGF до сих пор не описан, его местонахождение не установлено [83].

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. 2 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке: «Schwarzes Papier mit Goldschrift recto» — указание на идентификацию листа (текст написан золотыми чернилами на черном поле); 2) на л. 3 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке: «Schwarzes Papier mit Goldschrift verso».

Л. 4–5. 31 и 28 строк. Скопирован текст лицевой (л. 4) и оборотной (л. 5) сторон листа рукописи Ганджура, известной как MS1. На левом поле л. 4 указан раздел канона, том и номер листа: «Сутры, том ja, л. 372». На правом поле л. 4 указана «рабочая фолиация» (помета монгольских переписчиков): «24». Этот лист MS1 до сих пор не описан, его местонахождение не установлено [84].

---

[81] *Heissig W.* Die erste mongolische Handschrift in Deutschland // Zentralasiatische Studien. Wiesbaden, 1979. Bd. 13. S. 191–214.

[82] *Alekseev K.* On the Identification of the Mongolian “Golden” Fragments from Dzungaria // Rocznik Orientalistyczny. 2019. T. 77, Z. 2. P. 14.

[83] О других листах этой рукописи см.: Ibid. P. 9–19.

[84] О других листах этой рукописи см.: *Ямпольская Н.В.* Сводный перечень фрагментов рукописей «черных» монгольских Ганджуров в коллекции ИВР РАН // Монголика-XV. СПб., 2015. С. 48–55; *Туранская А.А.* Фрагменты монгольских рукописей из ойратского монастыря Аблай-хит в коллекции Национальной библиоте-

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. 4 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке «Weisses Papier mit Rand recto» (белая, т. е. неокрашенная, бумага, текст заключен в рамку); 2) на л. 5 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке «Weisses Papier mit Rand verso».

Л. 6–7. 41 и 40 строк. Скопирован текст лицевой (л. 6) и оборотной (л. 7) сторон листа рукописи Ганджура, известной как MS2. На левом поле л. 6 указан раздел канона, том и номер листа: «Тантра, том уа, л. 162». Этот лист MS2 до сих пор не описан, его местонахождение не установлено [85].

Добавления и пометы: XIX в.: 1) на л. 6 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке: «Weisses Papier mit rothen Leisten recto» (неокрашенная бумага, красная рамка, лицевая сторона); 2) на л. 7 запись в верхнем поле листа карандашом на немецком языке: «Weisses Papier mit rothen Leisten *verso».*

История рукописи: рукопись представляет собой 4 скопированных фрагмента трех монгольских текстов. Копии были сделаны европейским переписчиком в библиотеках Саксонии и Брауншвейга. Поскольку королевством курфюршество Саксония стало только после распада Священной Римской империи немецкой нации (1806 г.), то копии не могли быть сделаны раньше начала XIX в. (Дрезденская библиотека переписчиком названа королевской). Точность передачи монгольской графики с вниманием к мельчайшим деталям говорит о том, что переписчик был знаком с этой системой письма.

Монгольские рукописи, с фрагментов которых был скопирован текст, датированы XVII в.[86] Это 3 разных списка многотомного канонического собрания буддийских текстов на монгольском языке — Ганджура. Одна из рукописей (JGF) написана золотом на черно-синей бумаге, две другие (MS1 и MS2) — черной и красной тушью на неокрашенной бумаге. Фрагменты этих рукописей были обнаружены русскими и европейскими путешественниками в первой половине XVIII в. в заброшенном ойратском монастыре Аблай-хит (Аблайкит) в Прииртышье [87]. В течение XVIII–XIX вв. отдельные листы распространились по коллекциям России и Европы: на сегодняшний день известно не менее 1314 фрагментов (34 л. JGF, 800 л. MS1 и 480 л. MS2). Большая часть (1268 фрагментов) хранится в Институте восточных рукописей РАН, остальные же «разбросаны» по библиотекам России и Европы: РНБ, РГАДА, Национальная библиотека Франции, Берлинская государственная библиотека, Библиотека Герцога Августа (г. Вольфенбюттель), Университетская библиотека г. Кассе-

ки Франции // Тибетология в Санкт-Петербурге: сб. ст. СПб., 2021. Вып. 2. С. 249–255.

[85] О других листах этой рукописи см.: *Ямпольская Н.В.* Сводный перечень… С. 48–51, 56–57; *Туранская А.А.* Фрагменты монгольских рукописей… С. 249–253, 255–260.

[86] Подробнее об истории этих рукописей см.: *Байпаков К.М., Ерофеева И.В., Казизов Е.С., Ямпольская Н.В.* Буддийский монастырь Аблай-хит / науч. ред. Д.А. Воякин. Алматы, 2019. С. 181–281; *Туранская А.А.* Фрагменты монгольских… С. 246–248.

[87] В настоящее время окрестности г. Усть-Каменогорска, Казахстан.

ля, Фонд Франке (г. Галле), Городская библиотека Линчёпинга, Британская библиотека, Библиотека университета г. Глазго.

Три из четырех листов, рукописные копии которых хранятся в БАН, до сих пор не были описаны; они пополнят список известных фрагментов монгольских рукописей из монастыря Аблай-хит.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР

O 276
Q 593
Q 594
Q 595
Q 596
Q 597
Q 598
Q 599
Q 600
Q 601
Q 602
Q 603
Q 604
Q 605
Q 606
Q 607
Q 608
Q 609
Q 610
F 440
F 441
F 442
F 443
F 444
F 445
F 446
F 447
F 448
F 449
F 450

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Алексеев В.И. Высокопреосвященный Иннокентий, Митрополит Московский // Журнал Московской Патриархии. 1949. № 7. С. 36–44.

Байпаков К.М., Ерофеева И.В., Казизов Е.С., Ямпольская Н.В. Буддийский монастырь Аблай-хит / науч. ред. Д.А. Воякин. Алматы, 2019. С. 181–281.

Вениаминов И.Е. Замечания о колошенском и кадьякском языках и отчасти о прочих российско-американских, с присовокуплением российско-колошенского словаря, содержащего более 1000 слов, из коих на некоторые сделаны пояснения. СПб., 1846.

Вениаминов И.Е. Записки об островах Уналашкинского отдела. СПб., 1840. Ч. 3: Записки об атхинских алеутах и колошах (колюжах, тлинкитах).

Гринев А.В. Индейцы тлинкиты в период Русской Америки (1741–1867). Новосибирск, 1991.

Зубков Н.Н. Книги из библиотеки семьи фон дер Габеленц из фондов ВГБИЛ // Библиография. Научный журнал по библиографоведению, книговедению и библиотековедению. 2017. № 5 (412). С. 120–129.

Рукописи латинского алфавита XVI–XVII вв. / сост. И.Н. Лебедева. Л., 1979. (Описание Рукописного отдела Библиотеки академии наук СССР; т. 6).

Систематический каталог Библиотеки Императорскаго Православнаго Палестинскаго общества. СПб., 1907. Т. 2: Отд. Н.

Соловьев С.М. История России с древнейших времен: в 15 кн. М., 1963. Кн. 10.

Туранская А.А. Фрагменты монгольских рукописей из ойратского монастыря Аблай-хит в коллекции Национальной библиотеки Франции // Тибетология в Санкт-Петербурге: сб. ст. СПб., 2021. Вып. 2. С. 246–266.

Харченко Л.Н. Историко-культурные аспекты просветительской деятельности Иннокентия Вениаминова // Известия Иркутского государственного университета. Серия «Политология. Религиоведение». 2010. № 1 (4). С. 124–133.

Чумакова Т.В., Терюкова Е.А., Шахнович М.М. История книжного собрания Императорского Православного Палестинского общества в 1917–1954 гг. // Диалог со временем. 2017. Вып. 59. С. 307–331.

Ямпольская Н.В. Сводный перечень фрагментов рукописей «чёрных» монгольских Ганджуров в коллекции ИВР РАН // Монголика-XV. СПб., 2015. С. 48–58.

Alekseev K. On the Identification of the Mongolian “Golden” Fragments from Dzungaria // Rocznik Orientalistyczny. 2019. T. 77, Z. 2. P. 9–19.

Austria. Wochenschrift für Volkswirthschaft und Statistik / red. *G. Höfken*, *X. Jahrgang*. Bd. IV. Wien, 1858.

Balck H. Balck, Konrad Friedrich August Henry William // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1953. Bd. 1. S. 547.

Bauer M. Einleitung // Helbig G.A.W. von. Russische Günstlinge / bearb. und hrsg. von M. Bauer. München; Berlin, 1917. S. I–XVI.

Beiträge zur Kriegsheilkunde aus den Hilfsunternehmungen der Deutschen Vereine vom Roten Kreuz während des italienisch-türkischen Feldzuges 1912 und des Balkankrieges 1912/13 / hrsg. vom Central-Komitee der Deutschen Vereine vom Roten Kreuz. Berlin; Heidelberg, 1914.

Böttger W. Gabelentz, Conon von der // Neue Deutsche Biographie. Bd. 6. Berlin, 1964. S. 2–3.

Brüning V.F. Die alchemistischen Druckwerke von der Erfindung der Buchdruckerkunst bis zum Jahre 1690. München, 2004.

Buscher R. Vom Wasserzeichen zum Markenpapier. Die Papiermarkierung als Mittel der Absatzpolitik im 20. Jahrhundert. Inauguraldissertation zur Erlangung der Würde eines Dr. rer. pol. des Fachbereichs IV: Wirtschaft- und Sozialwissenschaft / Mathematik / Mathematische Informatik der Universität Trier. Trier, 2007. [Электронный ресурс] URL: https://ubt.opus.hbz-nrw.de/frontdoor/index/index/year/2007/docId/266 (дата обращения: 14.02.2023).

Buschmann J.C.E. Die Pima-Sprache und die Sprache der Koloschen // Ab-

handlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Berlin, 1857. S. 321–432.

Califano S. Storia dell'alchimia: misticismo ed esoterismo all'origine della chimica moderna. Il edizione rivista e ampliata. Firenze, 2016.

Cannella A.-F. Alchemical Iconography at the Dawn of the Modern Age. The Splendor solis of Salomon Trismosin // The Power of Images in Early Modern Science / ed. by W. Lefèvre, J. Renn, U. Schoepflin. New York, 2003. P. 107–116.

Der Frühparacelsismus. Berlin, Boston, 2013. T. 3/1 / hrsg. von *W. Kühlmann*, *J. Telle*.

Eineder G. The ancient paper-mills of the former Austro-Hungarian Empire and their watermarks. Hilversum, 1960.

Eis G. Basilius Valentinus // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1953. Bd. 1. S. 620.

Ferguson J. Bernhardus Trevisanus // John Ferguson. Bibliotheca Chemica: A Catalogue of the Alchemical, Chemical and Pharmaceutical Books in the Collection of the Late James Young of Kelly and Durris. Glasgow, 1906. Vol. 1. P. 100–104.

«Freilich lag in den zu überwindenden Schwierigkeiten ein besonderer Reiz…» — Briefwechsel der Sprachwissenschaftler Hans Conon von der Gabelentz, Wilhelm Schott und Anton Schiefner, 1834–1874 / hrsg. von H. Walravens. Wiesbaden, 2008.

Gabelenz G. von der. Koloschische Sprache / Allgemeine Encyklopädie der Wissenschaften und Künste. Leipzig, 1885. Zweite Section: H–N. T. 38 / hrsg. von A. Leskien. S. 136.

Germania sacra: historisch-statistische Beschreibung der Kirche des Alten Reiches. N.F., 35: Die Bistümer der Kirchenprovinz Magdeburg; 1. Das Bistum Naumburg / im Auftrag des Max-Planck-Instituts für Geschichte, bearb. von Heinz Wiessner. Berlin; New York, 1997.

Gimm M. Hans Conon von der Gabelentz und die Übersetzung des chinesischen Romans Jin Ping Mei. Wiesbaden, 2005.

Guerrero J.R. El Correctorium alchimiae (ca. 1352–1362) de Ricardus Anglicus y la versión de Bernardus Magnus de Tréveris // Azogue. Revista Electrónica dedicada al Estudio Histórico-Crítico de la Alquimia. 2014–2018. № 8. S. 216–270.

Hansen E., *Tennstedt F*. Nostitz-Drzewiecki, Hans Gottfried von // Biographisches Lexikon zur Geschichte der Deutschen Sozialpolitik 1871 bis 1945. Kassel, 2018. Bd. 2 / hrsg. von E. Hansen, F. Tennstedt. S. 143–144.

Heawood E. Watermarks mainly of the 17th and 18th centuries. Hilversum, 1950.

Heissig W. Die erste mongolische Handschrift in Deutschland // Zentralasiatische Studien. Wiesbaden, 1979. Bd. 13. S. 191–214.

Hof- und Staats-Handbuch für das Königreich Hannover. Hannover, 1844.

Kremer N. Charles Batteux, Principes de littérature, 1764 // Fabula-LhT. № 8: «Le Partage des disciplines». Mai 2011 [Электронный ресурс]. URL: http://www.fabula.org/lht/8/batteux.html (дата обращения: 16.01.2021).

Lepsius B. Trismosin, Salomon // Allgemeine Deutsche Biographie. Leipzig, 1894. Bd. 38. S. 625–626.

Les Douze Clefs De Philosophie De Frère Basile Valentin Religieux Del' Ordre Sainct Benoist: Traictant de la vraye Medicine Metalique. Amsterdam, 1678.

Ludewig H.E. The Literature of American aboriginal languages. London, 1858.

Luft R. Nostitz, von // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1999. Bd. 19. S. 350–354.

Mocarelli L. Manufacturing Activity in Venetian Lombardy: Specialized Products and the Formation of a Regional Market (17th – 18th Centuries) // At the Centre of the Old Word. Trade and Manufacturing in Venice and the Venetian Mainland, 1400–1800 / ed. by P. Lanaro. Toronto, 2006. P. 317–342.

Newman W.R. Gehennical Fire: The Lives of George Starkey, an American Alchemist in the Scientific Revolution. Chicago, London, 2003.

Nylan M. The Chin wen/Ku wen Controversy in Han Times // T'oung Pao. Leiden; Boston, 1994. Vol. 80, Is. 1. P. 83–145.

Perrot F. Zur Geschichte des schriftlichen Verkehrs // Westermanns Jahrbuch der Illustrirten Deutschen Monatshefte. Ein Familienbuch für das gesammte geistige Leben der Gegenwart. Braunschweig, 1869. Bd. 26. April – September 1869. S. 207–218.

Sagebiel M. Lippe, zur, Dynastengeschlecht // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1985. Bd. 14. S. 651–654.

Schmieder K.C. Die Geschichte der Alchemie. Halle, 1832.

Schott W. Etwas über die Sprache der Koloschen // Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland / hrsg. von A. Erman. Berlin, 1843. Bd. 3. S. 439–445.

Schuchard M. K. Emanuel Swedenborg, Secret Agent on Earth and in Heaven: Jacobites, Jews, and Freemasons in early modern Sweden. Leiden; Boston, 2012.

Schulte T. Franke, Leopold August // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 1961. Bd. 5. S. 346.

Sella D. Wool, paper and iron: industrial production in the Bergamasque valleys // Sella D. Trade and Industry in Early Modern Italy. Farnham, 2009. P. 1–21.

Sembdner J. Georg von Sachsen. Kronprinz – Obersleutnant – Tertiarier – Pater S. J. Heiligenstadt, 2006.

Simon G. (unter Mitwirkung von *Guhr D*. und *Schermaul U*.) Chronologie Anacker, Heinrich. S. 1–9. [Электронный ресурс]. URL: https://homepages.uni-tuebingen.de//gerd.simon/ChrAnacker.pdf (дата обращения: 27.06.2022).

Sinapius J. Des Schlesischen Adels Anderer Theil Oder Fortsetzung Schlesischer Curiositäten. Leipzig; Breslau, 1728.

Skinner S., *Prinke R.T.*, *Hedesan G.*, *Godwin J*. Splendor Solis: The World's most famous alchemical Manuscript. London, 2019.

Tavernier L. L´imitation de la belle nature. Zum Verständnis des Künstlers in der Nachahmungstheorie von Charles Batteux // Empfindung und Reflexion: ein Problem des 18. Jahrhunderts / hrsg. von H. Körner, C. Peres, R. Steiner, L. Tavernier. Hildesheim; Zürich; New York, 1986. S. 49–98.

Telle J. Bern(h)ardus Trevisanus, literarisch tätiger Alchemist // Lexikon des Mittelalters. München; Zürich, 1980. Bd. 1. Sp. 2005–2006.

Theatrum Chemicum, Praecipuos Selectorum Auctorum Tractatus De Chemiae Et Lapidis Philosophici Antiquitate, veritate, iure, praestantia, & operationibus, continens. 6: Theatri Chemici Volumen Sextum, Theologis, Medicis, Et Tam Vulgaribus Quam Hermeticae, Chemiae & Studiosis utilißimum, Praecipuos Selectorum Auctorum huius Seculi Tractatus de Chemia & Lapidis Philosophici Antiquitate, veritate Jure praestantia & operationibus continens. Ex Germanica & Gallica lingua in Latinam translatum Per Johannem Jacobum Heilmannum. Argentorati, 1661.

Thorndike L. History of Magic and Experimental Science. New York, 1934. Vol. IV: Fourteenth and Fifteenth centuries.

Tomasi F. Piccolomini, Alessandro // Dizionario Biografico degli Italiani. Roma, 2015. Vol. 83. P. 203–208

Tralles C. Zerbrochene Statuen deß ruhmwürdigen Thammischen Gebäudes, oder Abdanckuns-Rede, bey dem <...> Leich-Begängnuß, Herrn Jacob Ernests von Thamm, auff Ober- und Nieder-Blumenau <...> den 26. Augusti Anno 1669 in Schweidnitz erwogen. Breßlau, [1669]. Bl. A–B4.

Trismosinus (Trismosin) S. Aureum Vellus Oder Guldin Schatz und Kunst-Kammer: Darinnen der aller fürnemisten, fürtreffenlichsten, ausserlesenesten, herrlichisten und bewehrtesten Auctorum Schrifften und Bücher, auß dem gar uralten Schatz der uberblibnen, verborgen, hinderhaltenen Reliquien und Monumenten der Aegyptiorum, Arabum, Chaldaeorum & Assyriorum Königen und Weysen. Hamburg, 1708.

Voigt M. Deutsche Inschriften 52, Stadt Zeitz, № 235. [Электронный ресурс] URL: http://www.inschriften.net/zeitz-stadt/inschrift/nr/di052-0235.html#content (дата обращения: 06.07.2022).

Walravens H. Schott, Wilhelm Christian // Neue Deutsche Biographie. Berlin, 2007. Bd. 23. S. 497–498.

Wecker J.J. De Secretis libri XVII. Ex variis Authoribus collecti, methodiceque digesti, et aucti. Basileae, 1629.

Zedler J.H. Trevisanus, Bernhardin // Johann Heinrich Zedler. Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschafften und Künste. Leipzig, 1745. Bd. 45. Sp. 547.

Zedler J.H. Wecker, Johann Jacob // Johann Heinrich Zedler. Grosses vollständiges Universal-Lexicon Aller Wissenschafften und Künste. Leipzig, 1747. Bd. 53. Sp. 1772.

СПИСОК ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ

Информационная система водяных знаков Немецкого исследовательского фонда (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG). [Электронный ресурс] URL: https://www.wasserzeichen-online.de/wzis/index.php (дата обращения: 09.08.2022).

Сайт библиотеки университета Халле-Виттенберг. [Электронный ресурс] URL: https://www.uni-halle.de/ (дата обращения: 09.06.2022).

Сайт Баварской государственной библиотеки / Мюнхенский центр оцифровки. [Электронный ресурс] URL: https://www.digitale-sammlungen.de/en (дата обращения: 09.06.2022).

Сайт Немецкой цифровой библиотеки. [Электронный ресурс] URL: https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/ (дата обращения: 09.06.2022).

Сайт Немецкой фототеки в Дрездене. [Электронный ресурс] URL: https://www.deutschefotothek.de/ (дата обращения: 19.06.2022).

Сайт Саксонского государственного архива. [Электронный ресурс] URL: https://www.sachsen.de/ (дата обращения 27.06.2022).

Сайт Центрального каталога антикварных книг. [Электронный ресурс] URL: https://www.zvab.com/ (дата обращения: 17.11.2022).

Сайт аукционного дома «Сотбис». [Электронный ресурс] URL: https://www.sothebys.com/en/ (дата обращения: 24.07.2022).

Сайт международного интернет-магазина редких и коллекционных книг. [Электронный ресурс] URL: https://biblio.com.de/m/book/home/ (дата обращения: 18.11.2022).

Сайт общества семейной и региональной истории Померании / Хроника бумажных мельниц. [Электронный ресурс] URL: https://blog.pommerscher-greif.de/die-chronik-der-feldmuehle/ (дата обращения: 14.02.2023).

Сайт бумажной фабрики в Хоэнофене. [Электронный ресурс] URL: https://www.papierfabrik-hohenofen.de/uber-die-papierfabrik/geschichte/ (дата обращения: 21.09.2022).

Сайт Немецкой национальной библиотеки [Электронный ресурс] URL: https://d-nb.info/gnd/116294639 (дата обращения: 30.06.2022).

Сайт бумажных фабрик Священной Римской империи XV – середины XX вв. [Электронный ресурс] URL: https://www.blogus.de/Pmnamen.html (дата обращения: 16.07.2022).

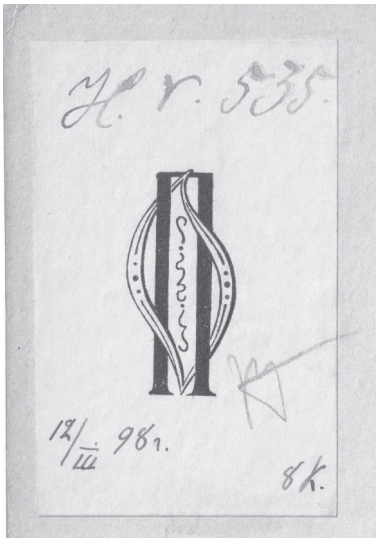
Сайт аукционного дома «The Saleroom». [Электронный ресурс] URL: https://www.the-saleroom.com/it-it/auction-catalogues/hauff-auvermann/catalogue-id-hauff10001/archivelot-0ad2c985-82eb-40c5-98fe-a48700fc6d98#lotDetails (дата обращения 24.07.2022).



Ил. 1. Экслибрис библиотеки семьи фон дер Габеленц из замка Пошвиц. БАН, F 444, внутренняя сторона верхней крышки переплета



Ил. 2. «Ex libris Georg»: экслибрис начала XX в. работы Фердинанда Мальфера — художника, учителя рисования детей последнего короля Саксонии Фридриха Августа III. Рукопись принадлежала старшему сыну короля, принцу Георгу. БАН, Q 607, внутренняя сторона верхней крышки переплета



Ил. 3. Экслибрис Императорского Православного Палестинского общества. БАН, Q 606

Протоиерей Виталий Головатенко

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПЕВЧЕСКИХ РУКОПИСЕЙ XVI–XX вв., ПЕРЕДАННЫХ В ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ БАН В 2021 г.[1]

Аннотация. Эта статья о том, как пять веков истории русского церковно-певческого искусства отразились в шести рукописях из собрания прот. В. Головатенко, переданных им на хранение и изучение в НИОР БАН в январе 2021 г. Три из них происходят из села Красный Яр Кировоградской области — малой родины автора, поэтому часть статьи посвящена истории села и его единоверческого и старообрядческого храмов. Прилагаются описания представляемых рукописей.

Ключевые слова. Древнерусское церковно-певческое искусство, нотированная рукопись, певческая книга, древнерусские нотации, описание рукописи, музыкальная палеография, кодикология, археография, старообрядчество, единоверие, краеведение, история России

В конце января 2021 г. я передал в Отдел рукописей Библиотеки Российской академии наук на хранение и изучение шесть отечественных певческих рукописей XVI–XX вв., которые впоследствии были включены в собрание Текущих поступлений под номерами 1422–1427. Тогда же заведующая Отделом М.В. Корогодина попросила меня составить их описания и представить на ближайшей презентации новых поступлений.

Три кодекса (Тек. пост. 1422–1424) мне были подарены летом 1995 г. Осенью того же года я получил в дар четвертую рукопись (Тек. пост. 1425). Еще две (Тек. пост. 1426 и 1427) мне достались по наследству в 2014 г.

Особенно памятны и дороги мне первые три. Их я привез из моего родного села Красный Яр Кировоградской области Украины. Оно находится в 30 км на восток от Кировограда[2], на Южно-Приднепровской холмистой возвышенности, немногим ниже границы лесостепной и степной зон Украины.

Село было основано в 1764 г. на плодородном черноземе долин и холмов, окружающих старое русло одного из левых притоков реки Аджамки. Как свидетельствует его название, тогда здесь был *красный* (т. е. красивый) *яр* — высокий и крутой берег некогда полноводной реки. Со временем река обмелела, а плуги и бороны, а потом и «кони стальные» в конце концов сделали ее крутые берега пологими. На них уже очень давно и прочно расположились приусадебные огороды (ил. 1).

---

[1] Текст публикуется в авторской редакции.

[2] До 1924 г. — Елисаветград, с 2016 г. — Кропивницкий.



Ил. 1. Село Красный Яр. Фотоснимок 2007 г.

По данным справочника П.П. Семенова-Тян-Шанского «Россия. Полное географическое описание нашего Отечества», в 1910 г. Красный Яр населяло «почти 2100 жителей»[3]. Согласно же последней переписи 2001 г., в селе насчитывалось 824 жителя, а в 2021 г., 20 лет спустя, по словам сельского старосты Александра Николаевича Сосновского, в Красном Яре постоянно жили около 600 человек, подавляющее большинство из которых мыслят и говорят по-русски.

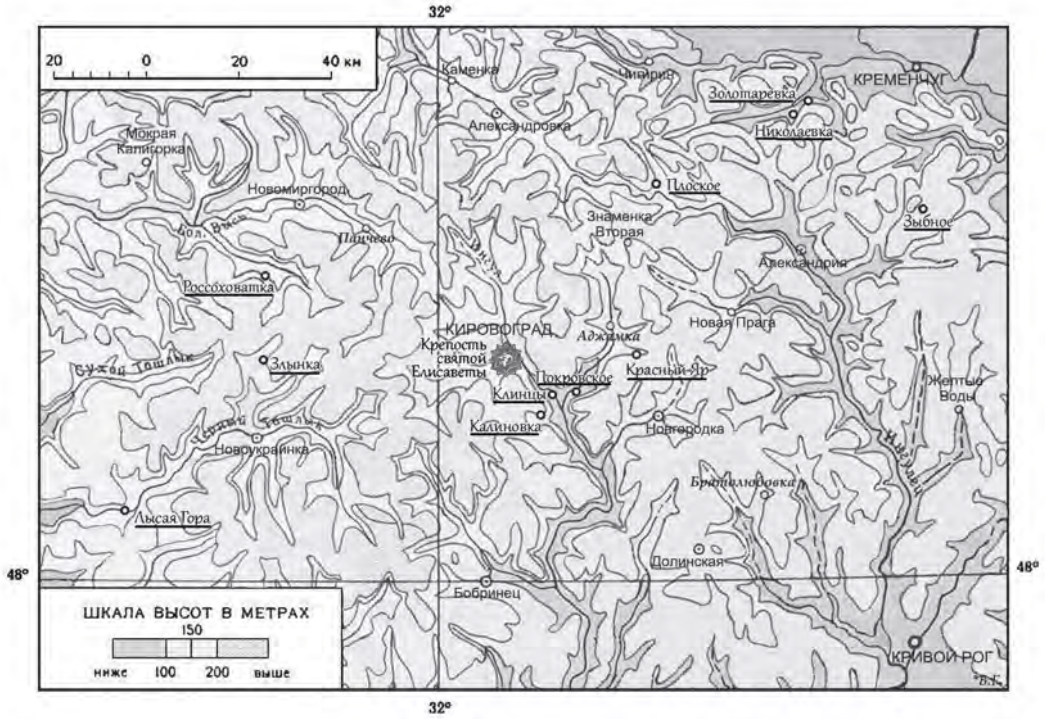
Ценные сведения из областных архивов Кировограда и Курска по истории села и генеалогии его коренных обитателей собрал и упорядочил его уроженец, исследователь-энтузиаст Петр Иванович Озеров. Издать результат своего многолетнего труда ему пока не удалось, но с разрешения автора с ним можно ознакомиться в электронном виде[4].

Немного об истории села Красный Яр и его храмов.

---

[3] Россия. Полное географическое описание нашего Отечества: настольная и дорожная книга для русских людей / под ред. В.П. Семенова-Тян-Шанского и под общ. рук. П.П. Семенова-Тян-Шанского и В.И. Ламанского. СПб., 1910. Т. 14: Новороссия и Крым. С. 585.

[4] *Озеров П.[И.]* Родовая книга коренных жителей старообрядческого села Красный Яр. Ч. 1–2. Днепропетровск, 2011. [Электронный ресурс]. URL: https://vk.com/wall-225468539_118?ysclid=m3jc0xjq ke100614549 (дата обращения 28.11.2024).



Ил. 2. Слободы староверов, основанные в 1756–1767 гг. в районе Крепости св. Елисаветы, на физической карте Кировоградской области 1973 г.

18 июня 1754 г. по указу императрицы Елизаветы Петровны для защиты южных рубежей России от непрекращающейся военной экспансии турок на бескрайних просторах тогдашнего Дикого поля в Новослобóдском казачьем поселении была заложена крепость во имя св. Елисаветы. В районе строительства крепости уже тогда располагались слободы староверов, по большей части беглопоповцев, переселившихся сюда на основании указа от 29 мая 1753 г.[5]

В 1756–1757 гг. комендант крепости бригадир Алексей Иванович Глебов отвел часть земель Новослободского казачьего полка для поселения раскольников отдельными слободами. Так были основаны Россоховатка, Злынка, Лысая Гора, Клинцы и Калиновка. А в 1764–1767 гг. к ним прибавились Ивановская, Покровская (впоследствии — Покровское), Красноярская (Красный Яр), Плоское, Николаевка (Никольское), Золотаревка, Калантаевка, Зыбная (Зыбкое) и некоторые другие (ил. 2).

[5] Приведенные здесь и ниже исторические сведения см. в исследованиях: *Пашутин А.Н.* Исторический очерк г. Елисаветграда. Елисаветград, 1897; *Полонская-Василенко Н.Д.* Из истории Южной Украины в XVIII в. Заселение Новороссийской губернии (1764–1775) // Исторические записки. М., 1942. Т. 13 / отв. ред. акад. Б.Д. Греков. С. 130–174; *Кабузан В.М.* Заселение Новороссии (Екатеринославской и Херсонской губерний) в XVIII – первой половине XIX века (1719–1858 гг.). М., 1976; *Макидонов А.В.* К светской и церковной истории Новороссии (XVIII–XIX вв.). Запорожье, 2008.

В 1764 г. была создана Новороссийская губерния, а указом от 14 февраля 1775 г. крепость и окружающие ее слободы получили статус города, названного Елисаветградом, который стал центром одного из уездов новой губернии. В 1802 г. Новороссийская губерния была упразднена, а в следующем году из ее части была создана Херсонская. В составе Елисаветградского уезда в нее вошла и слобода Красный Яр. Тогда же, в начале XIX в., на плодородные красноярские земли начали массово переселяться староверы-однодворцы[6] из Обоя́нского уезда Курской губернии.

После Окружного послания от 18 июня 1780 г. и в течение всего следующего века некоторые семьи местных старообрядцев принимали единоверие, а их храмы переосвящались. Вот и красноярская старообрядческая церковь Благовещения Пресвятой Богородицы в 1840-х гг. была переосвящена в единоверческую.

По данным «Списка населенных мест Херсонской губернии» 1896 г., в селе Красный Яр Аджамской волости Александрийского уезда на 356 дворов и 2121 жителя была одна православная (точнее, единоверческая) церковь и «два раскольнических молитвенных дома»[7].

Как известно, после выхода Высочайшего указа «Об укреплении начал веротерпимости» от 17 апреля 1905 г. и принятия в следующем году «Закона о старообрядческих общинах» приверженцы древлеправославия получили разрешение возводить свои храмы. Вот и в Красном Яре в 1910 г. усилиями Свято-Покровской старообрядческой общины был сооружен деревянный храм (ил. 3). На противоположной стороне той же улицы (теперь ул. Гагарина) находился и молитвенный дом Свято-Тихвинской общины староверов. Таким образом, до конца 1920-х гг. здесь действовали три православно-христианские церкви: Свято-Благовещенская единоверческая (переосвящена из старообрядческой предположительно в 1843 г.); Свято-Покровская старообрядческая (с 1910 г.)[8] и отколовшаяся от последней в начале 1920-х гг. Свято-Тихвинская старообрядческая церковь[9]. Возможно, именно ее прихожане на селе именовались *калантаевцами*[10].

---

[6] Однодворцы — одна из категорий государственных крестьян в России, владевших небольшим («в один двор») земельным участком. Образовалась в первой четверти XVIII в. из людей, ранее несших дозорную и сторожевую службу на южных границах России, но в связи с созданием регулярной армии оказавшихся не у дел. Однодворцы имели право личного землевладения и владения крестьянами. 24 ноября 1866 г. был издан закон «О поземельном устройстве государственных крестьян», в соответствии с которым сословие однодворцев было официально упразднено.

[7] Список населенных мест Херсонской губернии и статистические данные о каждом поселении. Херсон, 1896. С. 38.

[8] О ней см.: С. Красный Яр Херсонск. губ. (От нашего корреспондента) // Церковь: старообрядческий церковно-общественный журнал. 1910. № 49. С. 1219.

[9] *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 9, 14.

[10] Колонта́евцы — движение, возникшее в начале XX в. в среде старообрядцев-поповцев и названное по фамилии его лидера, отставного подполковника Федора



Ил. 3. Свято-Покровская старообрядческая церковь в с. Красный Яр. Фотоснимок из журнала «Церковь» (1910. № 49. С. 1219)

В отличие от царской, власть советская оказалась гораздо менее терпима не только к староверам, но и к адептам всякой религии — «опиума народа». И в конце 1920-х гг. все красноярские церкви закрыли. Сначала их помещения приспособили под колхозные склады и клуб, а после и вовсе разобрали. Но укорененные в Христовой вере красноярцы не оставляли попыток возрождения литургической жизни в родном селе. Об этом, в частности, свидетельствует фрагмент черновика «Списка села Красного Яра крестьян, желающих открыть молитвенный дом для богослужения», сохранившийся в одном из представляемых в статье кодексов[11]. Список возглавляет имя священника Алексия Михеевича Сизóва (30 марта 1894[12] – 25 января 1948). В сохранившихся официальных документах за 1921–1922 гг. он значится священником, за 1925 г. —

Георгиевича (Егоровича) Колонтаева, дворянина Херсонской губернии. Сотрудник В.А. Грингмута, одного из вождей Союза русского народа, Ф.Г. Колонтаев в 1906 г. организовал консервативно-монархический Союз старообрядцев. Подробнее см. в изд.: *Селезнев Ф.А.* Д. В. Сироткин и Всероссийские съезды старообрядцев в начале XX века // Отечественная история. 2005. № 5. С. 82. Вместе с тем не исключено, что прозвище «калантаевцы» восходит к наименованию основанной в 1766 г. староверческой слободы Калантаевки (впоследствии село Калантаев в Александрийском районе Кировоградской области, на северо-западе от Золотаревки, см. ил. 2). Впрочем, для говора коренных красноярцев и по сию пору в высшей степени характерно выраженное южнорусское «áканье»: чаво (чего), вон ґавóрить (он говорит), кажы́ ямý (говори ему), кала мавó ґарóду (около моего огорода) и т. п. И когда я спрашивал у моей бабушки, Евдокии Федоровны Быковой-Разумеевой, почему их называли «калантаевцы», она отвечала так: «Да чаво! Таво шо аны калатилися, пакыдава не аткалолися — от табе й калантаевцы». И в этом случае отсутствие документальных подтверждений не позволяет полностью отбросить «народную этимологию» и однозначно связать именование прихожан церкви только с религиозно-политическим течением.

[11] Уцелевший фрагмент списка приведен в описании рукописи Тек. пост. 1422 на с. 551 наст. изд.

[12] По другим данным — 1888 г.



Ил. 4. А.А. и Ф.С. Бурлаковы.
С фотоснимка 1980-х гг.



Ил. 5. Ф.С. Бурлакова.
Фотоснимок 1993 г.

старостой Свято-Покровской старообрядческой церкви[13]. По устному свидетельству одной из старейших жительниц Красного Яра Феодосии Кирилловны Шматковой (в девичестве Кузнецовой, 1930 г. рождения), «в 1920-е гг. отец Алексий служил в Покровской церкви. Сельские комсомольцы его сильно били и надолго запирали в погребе, требуя, чтоб выехал из села, но он остался. Во время служб ему часто бывало плохо: начинал служить громко и отчетливо, а к концу речь становилась невнятной и его как лихорадило. Говорили, что это от сильных побоев. Он не уехал, жил и умер в селе, похоронен на старообрядческом кладбище» (на северной околице села, в конце ул. Гагарина).

После закрытия храмов сельчане в своих чаяниях и ожиданиях возобновления богослужения по возможности сохраняли все, что им удалось спасти: иконы, церковную утварь, а также богослужебные печатные и рукописные книги. Одним из таких собирателей и хранителей церковной старины стал красноярец Аггей Афанасьевич Бурлаков (1 или 9 декабря 1909 – 1 июня 1992; ил. 4). Как и многие его сверстники, в юности он был комсомольцем-атеистом, но в зрелом возрасте вернулся в отчий дом веры своих предков и стал собирать уцелевшие иконы и книги. В самой просторной комнате своего дома он даже устроил настоящую домовую церковь с небольшим алтарем, престолом и иконостасом.

Уже после кончины Аггея Афанасьевича его вдова, Феодосия Сергеевна (10 июня 1910 – 24 мая 1999; ил. 5), летом 1995 г. по моей просьбе подарила мне три певческие рукописи из его собрания.

Одна из них (Тек. пост. 1423) по своему происхождению в полной мере является красноярской. Талантливый тринадцатилетний отрок из Красного Яра Стефан Карпович Бабин (1909–?[14]), ровесник А.А. Бурлакова, в течение

[13] *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 14, 15, 23, 427.

[14] Как свидетельствуют нынешние сельские старожилы, С.К. Бабин выехал из села в конце 1940-х гг.

девяти месяцев, с 3 марта по 3 декабря 1924 г., с усердием и любовью списал на листы бухгалтерской книги калашниковское печатное издание 1909 г. **«Обеденица знаменного и демественного роспева с архиерейским служением»**. При этом он переписывал не механически, но со знанием дела, продолжив в нескольких местах тексты литургических возгласов, а также дополнив свой список песнопениями, отсутствующими в печатном образце. Более того, свою рукопись он украсил тонко и мастерски прорисованными заставками, инициалами и концовками, изящно вписав в некоторые из них свои инициалы.

Особенного внимания заслуживает оформление контртитула этой рукописной книги (цв. вкл., ил. 11). На первый взгляд, эта заставка-рамка может показаться детской фантазией, иллюминированной цветными карандашами. Но если повнимательнее присмотреться к некоторым архитектурным деталям изображенного в ней храма, то можно предположить, что художественным прототипом, вдохновившим юного Стефана на создание этой миниатюры, могла послужить сооруженная в 1910 г. Покровская церковь[15]. По крайней мере, две оконные рамы с мелкой расстекловкой в узком пространстве церковного здания, вставленного в заставку, весьма схожи с такими же в алтарной апсиде церкви на ее фотоснимке (ср. цв. вкл., ил. 11 и ил. 3, с. 540). В нижнюю часть заставки вписано: «Н(ачата) 1924 года, марта 3-го дня, к(ончена) 1924 года декабря 3-го дня. Труды и тщаніе Стефана Карповича Бабина».

Следующая рукопись из Красного Яра — **Октай знаменный и Азбука певчая** (Тек. пост. 1422) — была создана на рубеже XIX–XX вв. Она оформлена более скромно (ил. 6). На верхней крышке переплета начертаны крупные буквы «Т. Б». Возможно, это инициалы одного из владельцев рукописи — псаломщика Тихвинской старообрядческой общины села Красный Яр Трофима Артамоновича Бибикова (1880/1881 – кон. 1940-х гг.)[16], в разное время которому принадлежала священнику единоверческой Свято-Благовещенской церкви того же села Андрею Игнатовичу Ближникову (1898 – кон. 1930-х гг.), о чем свидетельствуют соответствующие записи[17]. Во пресвитеры отец Андрей был рукоположен в 1918–1919 гг., а в конце 1920-х или начале 1930-х гг. был арестован и сослан в один из сибирских лагерей, где и погиб.

Рукопись содержит Октоих воскресный, стихиры евангельские и толковую певческую азбуку с разводами попевок, лиц и фит, а также два песнопения из Триоди и два духовных стиха.

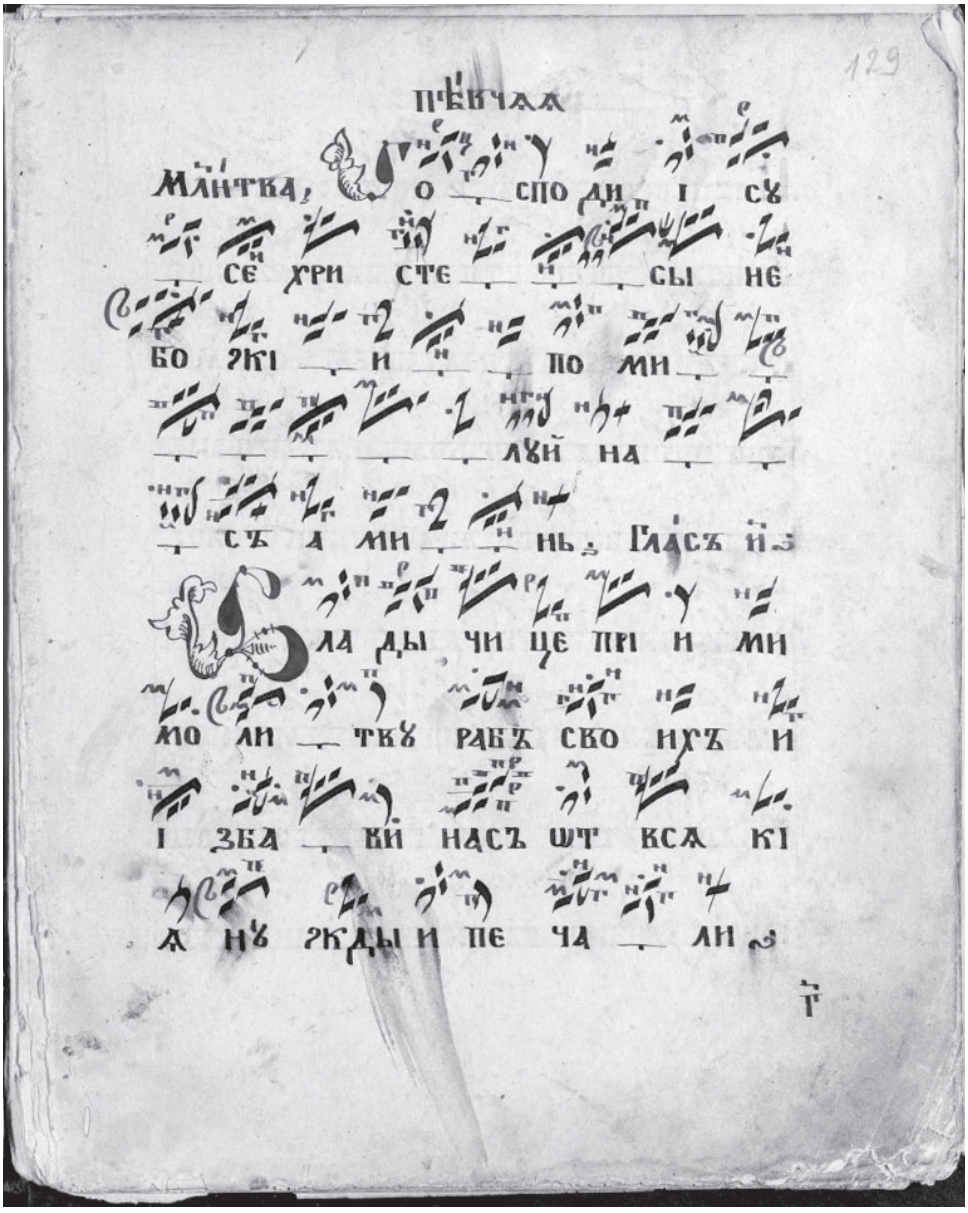
В кодекс вложен двойной лист из школьной тетради для начальных классов, на котором карандашом «на скорую руку» записано несколько кратких, нотированных столповым знаменем песнопений, среди которых есть два припева празднику Покрова Богородицы. Это может означать, что книга бывала

---

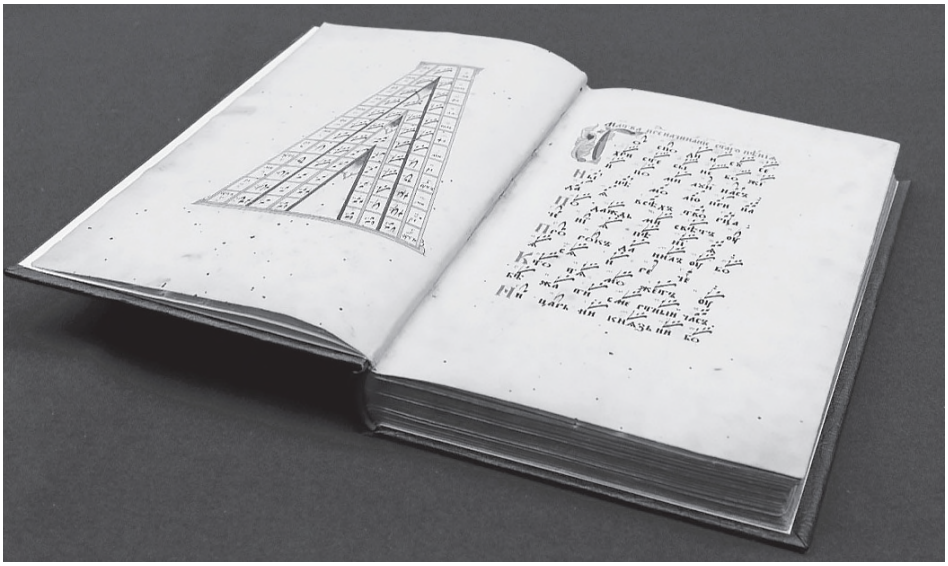
[15] См. ил. 3.

[16] См.: Тек. 1422, записи на л. IV, а также. в изд.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 24, 49.

[17] См.: Тек. 1422, л. I и IV, а также в изд.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 15.



Ил. 6. Тек. пост. 1422. Л. 129



Ил. 7. Тек. пост. 1424. Л. 1 об.–2



Ил. 8. Тек. пост. 1425. Л. 104 об.–105

на клиросе красноярской Покровской церкви. На одной из сторон этого же листа сохранился небольшой помянник, куда в числе прочих вписано имя моей прабабки Надежды Силаевны Быкóвой.

Третья и последняя рукопись из Красного Яра — это **Октоих и обиход знаменного пения** (Тек. пост. 1424), пышного, с позолотой, гуслицкого письма конца XIX в. традиционного содержания (ил. 7). Запись на обороте первого защитного листа гласит: «Мое имя дествительно Нифонтъ менинник бываю 23 декабря[18] жертвую на краснояр(ский) приутъ». Вероятно, эта книга была выкуплена кем-то из красноярцев из ценностей, пожертвованных сиротскому приюту.

Кодекс поморского письма последней трети XVIII в. **Ирмологий и обиход знаменного пения** (Тек. пост. 1425; ил. 8) был мне подарен прихожанкой Чесменской Иоанно-Предтеченской церкви Еленой Александровной Ширниной осенью 1995 г. В отличие от предыдущих трех клиросных книг, это личный «малоформатный» богослужебный сборник церковного певца (возможно, головщика). В составе Ирмология обращают на себя внимание по меньшей мере две особенности. Первая — характерное для старообрядцев-беспоповцев изложение канона Недели Цветоносия (Входа Господня в Иерусалим) с распетыми строфами всех его песней, а также ипакоев и кондака. Вторая — включение тропаря и кондака Рождеству Христову после ирмоса 9-й песни рождественского канона и двух ее припевов-величаний. Эта последняя интерполяция может показаться недоразумением или произволом писца. Однако нельзя исключать, что это также может быть попыткой зафиксировать народную традицию слáвления Христа в святочные дни, когда *христославы* ходили по домам, распевая ирмосы канона Рождества, завершая их тропарем, кондаком и величанием[19].

Песнопения Обихода в этой рукописи дополнены несколькими стихирами на литии прпп. Зосиме и Савватию Соловецким, которые выделяются среди других особой распевностью, а также светильном «всем святым новым Русийским чюдотворцем». Внимания заслуживают и несколько уникальных цветных заставок с фольклорной орнаментикой, открывающих разделы книги.

Наконец, две последние из представляемых рукописей мне достались по завещанию Веры Георгиевны Успенской (14 сентября 1914 – 16 октября 2013), вдовы профессора Ленинградской духовной академии Николая Дмитриевича Успенского (16 января 1900 – 23 июля 1987; ил. 9). Обе книги в свое время были преподнесены ему в дар как замечательному знатоку и исследователю древнерусского церковно-певческого искусства.

Первый рукописный кодекс из библиотеки Николая Дмитриевича — **Обиход знаменного пения** (Тек. пост. 1426) — является древнейшим из здесь

---

[18] 23 декабря старого стиля — память прп. Нифонта, епископа Кипрского (IV в.). Человек с именем Нифонт в «Родовой книге коренных жителей села Красный Яр» П. Озерова не обнаружен.

[19] Именно так в моем детстве славили Христа и в Красном Яре.

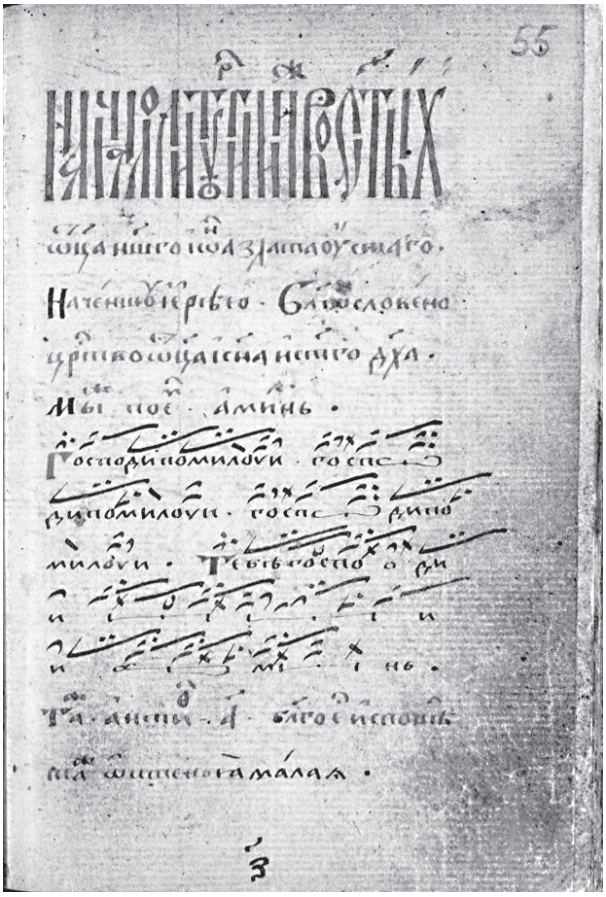


Ил. 9. В.Г. и Н.Д. Успенские. Фотоснимок 1973 г.
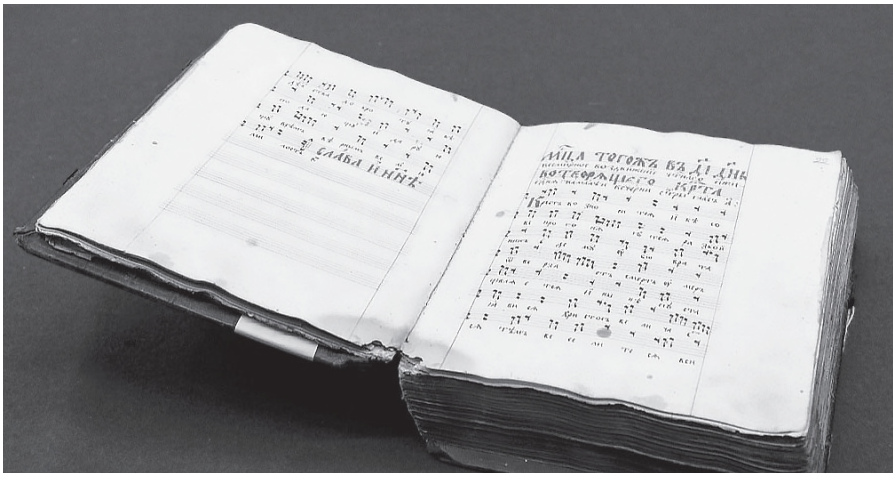
представляемых. Он был создан в 1580–1590-е гг., а некоторые его утраты были восполнены в нач. XIX в., когда он был реставрирован и переплетен. Рукопись писана мелким полууставом XVI в. одного почерка, ее раздельноречные литургические тексты нотированы столповым беспометным знаменем (ил. 10). Как и предыдущий, этот кодекс также является персональным сборником клирошанина. Ряд грамматических (диалектных) и репертуарных особенностей позволяет предположить его принадлежность к псковско-новгородской церковно-певческой традиции XVI в. Запись на обороте л. 2 сообщает о том, что он был подарен проф. Н.Д. Успенскому 23 октября 1964 г. его учеником из Ленинградской духовной академии диаконом Стефаном Вахрушевым [20].

Завершает представляемое рукописное «шестикнижие» певческая книга **Праздники нотного пения** 1760-х гг. (Тек. пост. 1427). Ее песнопения нотированы пятилинейным киевским знаменем (ил. 11). По своему содержанию она отличается от позднейших печатных книг прежде всего тем, что кроме так называемых «непереходящих» (или «неподвижных») двунадесятых праздников Минеи в нее включены еще три праздника Триоди (Вход Господень в Иерусалим, Вознесение Господне и Неделя Пятидесятницы). Таким образом, в настоящей рукописи представлены песнопения всех великих двунадесятых празд-

[20] Духовник женского монастыря Иверской Божией Матери в Самаре, митрофорный протоиерей Стефан Михайлович Вахрушев (8 мая 1938 – 29 марта 2005), кандидат богословия, выпускник Ленинградской духовной академии. В сан диакона был рукоположен 8 октября 1964 г. О нем см.: Скончался митрофорный протоирей Стефан Вахрушев (1932–2005) // Сетевое издание «Псковское агентство информации»: новости [Электронный ресурс]. URL: https://informpskov.ru/news/19718.html (дата обращения: 17.05.2023).



Ил. 10. Тек. пост. 1426. Л. 55



Ил. 11. Тек. пост. 1427. Л. 21 об.–22

ников. В подборках стихир для некоторых праздников также есть некоторые отличия от печатных синодальных изданий.

Как свидетельствует запись на первом форзацном листе книги, она была подарена Н.Д. Успенскому в 1970 г. ко дню его рождения, т. е. к 16 января, митрополитом Ярославским и Ростовским Иоанном (Вендландом) [21].

Вот, пожалуй, и все, что можно вкратце рассказать об истории переданных мною в БАН шести певческих рукописных книг, которые в свою меру отразили пятивековую историю отечественного литургического пения. Подробнее о каждой из них см. в прилагающихся ниже описаниях.

В заключение выражаю мою признательность жителям села Красный Яр Алле Григорьевне Козачковой-Зарудной и Ивану Васильевичу Землянскому за помощь в разыскании необходимых исторических сведений и фотоснимков, а также Флорентине Викторовне Панченко за дополнения и уточнения, внесенные ею в мои описания подаренных рукописей. Надеюсь, они не останутся невостребованными, но послужат источниками для новых исследований в области истории отечественного богослужебного пения.

1. Тек. пост. 1422. Октай знаменный и певческая Азбука с прибавлением[22].

Кон. XIX – нач. XX в. 4° (218×177×≈25 мм). 173 (I+168+IV) л. Полуустав одной руки. Красная тушь в заголовках. Цветные заставки растительных мотивов на л. 1 и 31, подражающие гуслицкому стилю, рисованы синей и красной тушью, на л. 15 — карандашом (прорись заставки). Заголовки выписаны псевдовязью. Многочисленные инициалы растительных мотивов писаны красной и черной тушью. Переплет (от другой книги): доски, обтянутые кожей, с двумя пробоями на верхней крышке и остатками четырех жуковин на нижней; в центре верхней крышки светлой масляной краской нанесены крупные буквы «Т. Б»[23]. Переплет в плохом состоянии: кожа в нескольких местах сильно повреждена, блок тетрадей кодекса отделен от переплета и распадается, многие листы выпадают; переплет и близкие к нему листы рукописи повреждены жучком. На л. 1–8 имеются следы реставрации. Фолиация кириллической цифирью, отдельная для каждой из трех частей кодекса. Отсутствуют один лист между л. 13 и 14, два листа между л. 128 и 129, один лист между л. 133 и 134, один лист между л. 136 и 137. Л. 1 об., 2, 14 об., 42 об., 136 об. без текста. В книгу вложены: двойной лист из школьной тетради в косую клетку (л. II–III) и фрагмент листа с разлиновкой (л. IV).

[21] Епископ Иоанн (Вендланд; 14 января 1909 – 25 марта 1989) был митрополитом Ярославским и Ростовским с 7 октября 1967 по 26 декабря 1984 г. О нем см.: *Шкаровский М.В.* Иоанн (Вендланд Константин Николаевич) // ПЭ. М., 2010. Т. 23. С. 385–387.

[22] Здесь и далее терминология дана в авторской редакции.

[23] См. записи на л. IV, также с. 542 наст. изд.

Бумага без верже; штемпель «№ 15 / СПОСОБИНА / и К°» типа: Клепиков [24], № 191, 192 (1893–1908 гг.)[25].

Текст: новое истинноречие. Верхние колонтитулы с названиями разделов и подразделов книг.

Нотация: столповое пометное призначное знамя.

Музыкальные особенности: фиты в тексте с разводами и без, фиты на полях, в т. ч. с их названиями в 1, 2 и 8 гласах (л. 6, 15 об., 16, 36, 45 об., 46 об., 50, 79, 102 об.); указание на распев — «ин распев» (л. 97 об.).

Записи: гражданской скорописью на л. I химическим карандашом — «Священік АБлижников. 85+25/110» (личная подпись одного из владельцев рукописи, иерея единоверческой церкви Андрея Игнатовича Ближникова[26]); на л. V химическим карандашом: «Бибиков Трофим Артамонович»[27]; «Басовъ пасика»; подпись «АБлижников» (6 раз); «в науки Свет Внезнаній тьма»; простым карандашом «Меркелъ[28] Цена Семъ рублей серебромъ и педдесять копеикъ уплочены трофиму бибикову»; «Сновокраинки[29] Михаила Максименка (?) куплена лошать»; «Куплена лошадь у …товскаго (нрзб.) Леонтія… (нрзб.)».

Содержание:

Л. 1: Октоих воскресный. Заголовок: «Сия святая и богодухновена книга глаголемая Октай, сѝречь осмогласник. Творение преподобнаго отца нашего Иоанна Дамаскина».

Структура книги (для каждого из восьми гласов):

в субботу, на малой вечерне — богородичен на «Господи воззвах», богородичен на стиховне;

на великой вечерне — на «Господи возвах» три стихиры воскресные, четыре восточные[30], богородичен; на стиховне стихира воскресная[31], богородичен;

на утрене — степенные антифоны и прокимен (не нотирован);

на Литургии — блаженна (первая строфа);

в Неделю, на вечерне — богородичен на стиховне[32].

---

[24] *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959.

[25] Здесь и далее все филиграни и штемпели выявлены и идентифицированы Ф.В. Панченко.

[26] О нем см. на с. 542 наст. изд.

[27] О нем см. на с. 542 наст. изд.

[28] Искаженное имя Маркел, встречающееся в документах «Родовой книги» именно в таком написании. См.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 210, 264, 271, 428.

[29] Т. е. из Новоукраинки (Новоукра́инка — город в Кировоградской области, основанный в 1754 г. как Крепость Павловск, ныне — административный центр Новоукраинского района; см. ил. 2).

[30] В 5-м гласе — три.

[31] Во 2-м гласе — четыре стихиры со стихами их.

[32] В подборке 2-го гласа выписан еще один богородичен из цикла «егда есть Слава: святому в Минеи» (см. примеч. 55), в подборках гласов 5–8 — богородичны только из этого цикла (см. с. 563 наст. изд.).

Л. 110: Стихиры евангельские. Заголовок: «Стихеры еваньгельския творение премудраго царя Льва Деспóта». Окончание последней, одиннадцатой стихиры утрачено.

Л. 129: Певческая азбука. Начало утрачено[33]. Колонтитулы «Азбука певчая».

Л. 129: «Молитва» — «Господи Исусе Христе Сыне Божии помилуй нас аминь», «Глас 8» — «Владычице приими молитву раб своих и избави нас от всякия нужды и печали» (богородичен);

л. 129 об.: азбука-перечисление;

л. 131: таблица разводов дробным знаменем многогласных знамен, здесь именуемых «лицы»;

л. 135 об.: представление длительностей единогласосетепенных знамен по звукоряду;

л. 137: таблица разводов попевок и лиц по гласам. Заголовок: «Разводы скрытым лицам». Колонтитул «Кулизмы»;

л. 145 об.: фитник. Заголовок: «Лицы разводы фитáмъ». Фиты с начертаниями и названиями. Конец раздела утрачен.

Л. 165: «Страшно еже впасти вруце Бога жива…» (самогласная стихира 3-го гласа на стиховне в Неделю Ваий вечера)[34], «Стих умиление души» – «Приидите вси человецы разумете суету жития сего…» (стих духовный)[35];

л. 168: покаянный стих по мотивам Канона великого, начало утрачено: «… го врага брата своего убил веля кров пролия неповинную Бога удалихся аз же самохотением внутренняго человека гладом заморих покаяния не имам но дай же || ми Господи слезы умиления и помилуй мя»;

л. 168 об.: «Каинову поревновах злому житию душу умертвих окаянныи…» (строфа из трипеснца понедельника Сырной седмицы)[36], конец утрачен.

Л. II: помянник (карандаш) — «Исаака Домники[37] · Надежда Быкова[38] ·

[33] Возможно, на одном из них был изображен горовосходный холм.

[34] Опубликована в изд.: Триодь цветная. М., 1636. Л. 43 об.

[35] Опубликован в изд.: Ранняя русская лирика: репертуарный справочник музыкально-поэтических текстов XV–XVII веков / сост.: Л.А. Петрова, Н.С. Серегина. Л., 1988. С. 262–263; Духовные стихи в рукописных сборниках старообрядцев филипповского согласия (по материалам Кемеровского территориального собрания ГПНТБ СО РАН) / сост., вступ. ст., коммент. и описание рукописей Т. Г. Казанцевой. Новосибирск, 2014. С. 75–76.

[36] Опубликована в изд.: Триодь постная. М., 1650. Л. 61 об.

[37] Об Исааке и Домникии Соломатиных (Саламатиных) см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 410.

[38] Там же. С. 108. Сообщение о «перечислении на участок Свиные Колки, Леньковской волости, Барнаульского уезда, Томской губернии» в настоящем случае не означает фактического переезда. Н.С. Быкова, прабабка автора статьи, из Красного Яра не выезжала, умерла в собственном доме в 1954 г. и похоронена на старом кладбище близ разрушенной в 1930-е гг. Благовещенской единоверческой церкви (располагалось в начале нынешней ул. Пушкина, не сохранилось).

ко… (нрзб.) Евдокии Шаповаловы · ѯсении Губарев(ой) · Иван Марии Лариковы · Иоанна парал[изованнаго] [39] · уб[иеннаго] от[рока] Стефа(на) · Василия и ча[ды] · заупоко(й) Прокопия и Анны»;

л. II об. (карандаш) — два припева празднику Покрова Богородицы [40]: «Величай душе моя ко Христу молебницу за мир Богородицу Деву Марию» (нотирован частично) и «Величай душе моя пречестныи покров Девы Богородицы» (не нотирован);

л. III (химический и красный карандаши) — заголовок «Налитургии»: «Святыи Боже…» и «Аллилуиа» (оба с конечной ремаркой «последний»); «Слава Тебе Господи» (пение до и после чтения св. Евангелия), «Воскресни Боже суди земли» (перед чтением Евангелия Великой Субботы) и «Величит душа моя Господа…» (первый стих Песни Богородицы).

Л. IV: исписанный с обеих сторон фиолетовыми чернилами фрагмент листа с разлиновкой: «…4 г(о) мая. Списокъ села Красного Яра (к)рестьян, желающих отъкрыть Молитвенный дом для богослужения. (С)вященник Сизов Алексей Михеичь[41], псаломщик Яков Феодоров Разумеив[42], (ц)ерьков(ный) старост Чернов Иван Васильивич[43], (З)имарев Ефрем Тимоф(еев), (С)илкин Леоньтий Егоров, Губорёв Макарий Максим(ов), Лебидивъ Логин Меркури(в)[44], Г[о]лов[анов]» (обрыв листа); л. IV об.: «35 Смирнова Аксиния Ст(еф)ан(ова), 36 Г(е)тьман Мария, 37 (Ан)ютин Григорий Савельич, 38 Кофонова Евдокия Петров(на), 39 Бузырив Логин Кирил, 40 Сибирцов Петр Васильи(ч), 41 Соломатин Исак [Фаддеевич][45], 42 Пузанков Василий И(ван)ов, 43 Сорокина Неонила [Лавр]ет[ьева][46], 44…» (обрыв листа).

Происхождение: из собрания А.А. Бурлакова. Рукопись подарена его вдовой Ф.С. Бурлаковой в 1995 г.

2. Тек. пост. 1423. Божественная Литургия знаменного и демественного распевов.

1924 г. 2° (353×221×≈10 мм). 56 (II+53+I) л. Полуустав гуслицкого типа

---

[39] Паралич как причина смерти неоднократно упоминается в документах, приведенных в ч. 1 «Родовой книги» П. Озерова.

[40] См. с. 542, 545 наст. изд.

[41] О нем см. на с. 540–541 наст. изд.

[42] О псаломщике Я.Ф. Разумееве см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 389, 401.

[43] О нем см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 501, 502. Сообщение о «перечислении» на с. 502 в настоящем случае не означает фактического переезда (см. примеч. 38).

[44] О нем см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 264.

[45] О нем см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 143, 410; см. так же примеч. 37.

[46] О ней см.: *Озеров П.[И.]* Родовая книга… Ч. 1. С. 258. Все конъектуры в именах и фамилиях этого списка уточнены и проверены как в соответствии с данными книги П. Озерова, так и по свидетельствам нынешних красноярских старожилов.

одной руки, писец и оформитель — Стефан Карпович Бабин[47]. Заголовки и орнаментированные инициалы выписаны красной и черной тушью, иногда с применением фиолетовых чернил и цветных карандашей; заставка-рамка на л. I об. рисована тушью и чернилами[48], на л. 2 об. подобная ей заставка-рамка — тушью и цветными карандашами. Подписи под первой: «С К Б», «марта 3 дня 1924 года», «труды и тщание Стефана Бабина, писана 3 марта 1924 года»; подписи под второй: «н(ачата) 1924 года марта 3 дня», «к(ончена) 1924 года декабря 3 дня», «Труды и тщание Стефана Карповича Ба́бина. 1924 г(ода) мар(та) 3». Прорись орнаментальной композиции тушью в средней части л. 1. Цветные концовки с инициалами писца «С Б»: л. 25 об., 31 об., 39 об., 52 об. Цветные заставки: на л. 32 — с Крестом-Голгофой в центре, на л. 40 — с верхней надписью «литорг(ия) маıодемественна (sic) роспева», на л. 47. Цветные инициалы на л. 15 об., 32, 34 об., 37, 38, 40, 41. Многочисленные буквицы, выписанные красной тушью, в т. ч. орнаментированные. Переплет: толстый картон, обтянутый крашеным и проклеенным холстом, с остатками усиленной защиты углов крышек. Переплет в плохом состоянии; блок тетрадей книги отделен от крышек переплета и распадается, многие листы выпадают. Имеются следы попыток неумелой реставрации. Л. 17 сильно поврежден. Утрачены два листа между л. 17 и 18. Фолиация нижняя, кириллической цифирью, начиная с 7.

Бумага без верже и фабричных знаков со специальной двухцветной разлиновкой. Использована бухгалтерская книга московской «Усовершенствованной фабрики конторских книг» из Писче-бумажного магазина С.В. Кульженко в Киеве (см. форзацный и нахзацный развороты) с фабричной пагинацией по разворотам и верхними колонтитулами «Дебетъ || Кредитъ».

Текст: новое истинноречие. Инципиты возгласов священнослужителей, указания на лики, уставные ремарки. Л. 1 об. и 2 без текста.

Нотация: столповое пометное призначное знамя, демественная (л. 33, 40–45, 50 об.–51 об.). На л. 50 об. знаки столпового знамени писаны красными чернилами. Не нотированы песнопения на л. 36 об., 47–50.

Музыкальные особенности: демество (л. 14 об., 33, 40–45, 50 об.–51 об.), указания на распев – «малодемественный роспев» (л. 40), «путевое» (л. 17 об.), «сокращенный роспев» (л. 35–35 об.), «за упокой» (л. 14), «другий роспев» (л. 32–32 об.), «илѝ» (л. 38), «ин» (л. 42–43), «ин роспев» (л. 51, 51 об.), «бо́лгарскаго роспева» (л. 45, 45 об.), «разных роспевов» (четыре варианта, л. 51 об.–52).

Записи: на защитном листе верхней крышки переплета простым карандашом — «…(нрзб.) 2 р. 75 к.», ниже шариковой ручкой, «в столбик» — «170/85/55»; на л. I чернилами — «Кина»; на левом поле л. 36 об. химическим карандашом — «Сокир…» (подпись неустановленного лица); на л. III химиче-

[47] О нем см. на с. 541–542 наст. изд.

[48] Очевидно, этот первый вариант миниатюры показался оформителю неудачным и был заклеен л. II.

ским карандашом — «Стефан Баб(ин)» (личная подпись С.К. Бабина, писца и оформителя рукописи).

Содержание:

Рукопись является списком с издания Л.Ф. Калашникова: Обедница знаменнаго и демественнаго роспева с архиерейским служением (Киев, 1909). Имеются некоторые дополнения в текстах возгласов священнослужителей, а также два прибавления на обороте последнего листа рукописи. Заголовок книги (л. 1): «Обедница знаменнаго и демественнаго роспева с архиерейским служением. Писана 7432 лета (1924 г.) Марта 3 дня».

Л. 2 об.: «Последование Божественныя Литургии» (заголовок раздела):

л. 3: ектения великая — «Лик 1-й». «Аминь». «Ектения. Миром Господу»;

«Припев к стихам 1-го антифона» (вседневного) — «Молитвами Богородицы…», ектения малая — «Паки и паки. Лик 2-й»;

л. 3 об.: праздничные припевы к стихам 2-го антифона (с троекратной аллилуией) — «Воздвижению Креста», «На Рожество Христово», «Богоявлению», «В Неделю Цветную», «На Святую Пасху», «На Вознесение Господне», «В Неделю 50-ю», «Преображению Господню». «Ектения. Паки и паки. Лик 2-й»;

л. 4 об.: вхóдные стихи — «В Неделю», «Припев Богородице», «По вся дни, и святым великим»; «Стихи праздником господьским, ихже глаголем ко входу» — «На Воздвижение Честнаго Креста», «На Рожество Христово», «Богоявлению и в Неделю Цветную», «Сретению Господню», «Благовещению Богородицы», «На Святую Пасху» («В церквах благословите Господа… Приидите поклонимся и припадем Христу…»), «Вознесению Господню» («Взыде Бог в воскликновении… Вознесыися Господи силою Твоею…»), «Преображению Господню»;

л. 6: «Тропари и кондаки праздником» (заголовок) — Рождеству Богородицы, Крестовоздвижению, Введению, Рождеству Христову, Богоявлению, Сретению, Благовещению, в Неделю Цветную (оба тропаря), Вознесению, в Неделю 50-ю, Преображению, Успению Богородицы;

л. 13: «Святыи Боже…», «Елицы во Христа крестистеся…», «Кресту Твоему…»;

л. 13 об.: «Прокимны сей погласицы» (образец для распевания прокимнов) – «Буди Господи милость Твоя на нас…», «Богородице» — «Величит душа моя Господа…», «В суботу (sic)» — «Веселитеся о Господе…», «За упокой» — «Душа их во благих водворятся»; два распева «Аллилуия» перед чтением Евангелия – основной и «За упокой»;

л. 14: «Слава Тебе Господи» до и после чтения Евангелия — два распева, основной и «За упокой»;

«Ектения. Рцем вси. Лик 1-й», «Ектения о усопших» — «Господи помилуй» (троекратное), «Тебе Господи», «Лик 2-й» — «Аминь»;

л. 14 об.: на ектении об оглашенных — «Господи помилуй» (два распева,

начальный и последующие), «Тебе Господи» (два варианта распева, второй на случай, «Аще иерей служит без диакона»), «Аминь»;

л. 15: на первой ектении верных — «Господи помилуй» (два распева, основной и «без диакона, деместом»);

на второй ектении верных — «Господи помилуй» (два распева, основной и «без диакона»), «Аминь» (протяженный, перед «Иже херувими»);

л. 15 об.: «Херувимская песнь» — «Иже херувими… Аминь. Яко Царя всех подъемлюще… Аллилуия»;

л. 16 об.: на просительной ектении — «Господи помилуй» (два распева, основной и «без диакона»), «Подай Господи», «Тебе Господи», «Аминь», «И духови твоему»;

л. 17: пение перед Символом веры — «Отца и Сына и Святаго Духа»;

на Евхаристическом каноне — «Милость, мир, жертву и пение», «И со духом твоим», «Имамы ко Господу», «Достойно и праведно», «Свят, свят, свят Господь Саваоф…», «Аминь» (краткий и протяженный), «Поем Тя…»;

л. 17 об.: «Достойно есть яко воистину…» — «Путевое» (конец утрачен), то же – на 8 гласов (начало утрачено, на л. 18 — окончание 6-го гласа, гласы 7 и 8);

л. 18 об.: задостойник «О Тебе радуется…»;

л. 19: задостойники двунадесятых праздников — Рождества Богородицы, Крестовоздвижения, Введения (с двумя припевами) и Благовещения, Рождества Христова (с двумя припевами), Богоявления (с двумя припевами), Сретения (с двумя припевами), Недели Цветной, Вознесения, Недели 50-й, Преображения, Успения Богородицы (с двумя припевами); «Аминь», «И со духом твоим»;

л. 23: на просительной ектении — «Господи помилуй» (два распева, основной и «без диакона»), «Подай Господи», «Тебе Господи»; «Глас 6» — «Отче наш…», «Аминь», «И духови твоему», «Тебе Господи», «Аминь»;

л. 24: «Един свят…»; «Благословен грядый во имя Господне…»; «Аще есть причащающиеся, поем» — «Тело Христово приимите…» (с заключительным протяженным «Аллилуия»); «Аминь. Да исполнятся уста наша…»;

л. 24 об.: на благодарственной ектении — «Господи помилуй», «Тебе Господи», «Аминь», «О имени Господни», «Господи помилуй»;

л. 25: «По за амвонной молитве» — «Аминь. Буди имя Господне…» с заключительным вариантом распева «Последний» – «отныне и до века»;

«По отпусте, глас 6» — «Иже Крестом ограждаеми…» (на целование креста);

л. 26: «Причастны дневные и праздником» — «По вся Недели», «В понедельник», «Во вторник Предтечи, и пророков», «В среду Богородице, и праздником ея», «В четверток апостолом», «В пяток Кресту», «В суботу всем святым», «За упокой», «Новому лету», «Обновлению (храма)», «Рожеству Христову», «Богоявлению Господню», «В Неделю Цветную», «На Святую Пасху», «На Вознесение Господне», «Благовещению пресвятыя Богородицы», «В Су-

боту Лазареву», «В Неделю Цветную», «На святую Пасху», «В Неделю Фомину», «Преполовению 50-цы», «Вознесению», «В Неделю 50-ю» (два псаломских стиха), «Преображению и Нерукотворному образу», «По причастне» — «Аллилуия».

Л. 32: «Последование Литургии Преждесвященных Даров» (заголовок):

прокимен великий «Да ся исправит…», тот же — «Другий роспев», «Диакон, стих 1-й» — «Господи возвах к Тебе…»; «Диакон, стих» – «Положи Господи…», «Диакон, стих» — «Не уклони сердца моего…», «Воздеяние руку моею…» (заключение) «демествoм»;

л. 33: пение на сугубой ектении (в т. ч. 12-кратное «Господи помилуй» за царя);

л. 34: на ектении об оглашенных и на двух ектениях верных;

л. 34 об.: «Херувимская песнь» — «Ныне силы небесныя… Аминь. Верою и со страхом…», то же — «Сокращенный роспев»;

л. 36: пение на ектении просительной и после «Отче наш»; «Един свят, един Господь…»;

«Причастный» — «Вкусите и видите…», «другий» — «Благословлю Господа на всяко время», «Аллилуия», благодарственый гимн «Благодарим Тя Христе Боже наш…» (не нотирован);

л. 37: пение на благодарственной ектении и на заамвоннной молитве; дополнения из Обихода постного: «В Великий Четверток, вместо херувимской песни, трижды» — «Вечери Твоея Тайныя…», «ко второму разу конец» — «Помяни нас Владыко, во Царствии си», «Перенос по обычаю, к третьему разу конец» — «Помяни нас Святыи во Царствии си. Аллилуия»;

л. 37 об.: «За достойно» — «Странствия Владычня…»;

л. 38: «Во Святую и Великую Суботу на Литургии по Апостоле, вместо Аллилуия» – «Воскресни Боже суди земли», то же — «илѝ» (тот же распев с кратким окончанием);

«Вместо херувимской песни» — «Да молчит всяка плоть человеча… Аминь. Предъидут же сему… Аллилуия (трижды)»;

л. 39: «За достойно» — «Не рыдай Мене, Мати…»;

л. 39 об.: «Причастен» — «Воста яко спя Господь… Аллилуия».

Л. 40: «Литургия малодемественнаго роспева» (заголовок):

«И ныне… Единородный Сын…»;

л. 40 об.: «Кресту Твоему…», «Елицы во Христа крестистеся…», «Святыи Боже…»;

«Прокимен Богородице» — «Величит душа моя Господа…»;

л. 41: «По Апостоле» — «Аллилуия»;

«Пред Евангелием и по Евангелии» — «Слава Тебе Господи»;

«Аминь», «Иже херувими… Аминь. Яко да Царя всех подъемлюще… Аллилуия»;

л. 41 об.: пение на ектении просительной;

л. 42: пение перед Символом веры – «Отца и Сына и Святаго Духа»;

пение на Евхаристическом каноне — «Милость, мир, жертву и пение», «И со духом твоим», «Имамы ко Господу», «Достойно и праведно», то же — «ин (распев, на Литургии) Василия Великаго», «Свят, свят, свят Господь Савао̀ф…», то же — «Василия Великаго», «Аминь» (краткий и распевный), «Поем Тя…», то же — «Василиев»;

л. 43: «Достойно есть яко воистину…»;

л. 43 об.: пение на ектении просительной;

«Отче наш…», «Аминь», «И духови твоему», «Тебе Господи», «Аминь»;

л. 44: «Един свят…»;

«Светися светися новый Иеросалиме…» (задостойник?);

л. 44 об.: «На целовании креста» — «Иже Крестом ограждаеми…»;

л. 45: дополнения, столповым знаменем — «Иже херувими…» («бо́лгарскаго роспева»);

л. 45 об.: «Светися светися новый Иеросалиме…» («бо́лгарскаго роспева»);

л. 46: «На целовании креста, глас 6» — «Иже Крестом ограждаеми…», «Глас 8» — «Крест хранитель всей вселенней…».

Л. 47: «Чин Божественныя Литургии святительской» (заголовок):

«По выходе святителя из келии в церковь, ирмос» — «Из плоти Твоея лучи божественныя исхождаху…» (ирмос 4-й песни канона праздника Преображения Господня, глас 8-й), «Стихира, глас 6» — «Сей день Господень, радуйтеся людие…» (стихира на «Господи воззвах» праздника Рождества Пресвятой Богородицы, не нотирована);

л. 47 об.: «По входе святителя в церковь, и пред Апостолом» — «Преосвященному и боголюбивому архиепископу…» (многолетие);

«По выходе из олтаря (на) облачение, ирмос» – «На Сион гору взыде благовествуя…» (ирмос 5-й песни канона Недели Цветной, глас 4-й);

л. 48: «Облачение (святителя)» – «Господи помилуй», «Да возрадуется душа твоя…», все последующие гимны на облачение не нотированы;

л. 50: «После облачения, и пред Иже Крестом» – «Тон деспотин, ке архиереа имон…»;

«Изыдите» (завершение возглашения старшего диакона, приглашающего священнослужителей выйти из алтаря на середину храма: «Священницы и диаконы, изыдите»)[49];

«Святыи Боже, по гречески» — «Агиос о Θеос…», «Елицы во Христа, по гречески» — «Оси ис Христон евапти, сѳите…», «Кресту Твоему» (по-гречески) — «Тон Ставрон Су проскинумен…»;

---

[49] См.: *Кирилл (Сахаров), игум.* Особенности литургии архиерейским чином по старому обряду. Доклад на секции «Старый обряд в Русской Православной Церкви: прошлое и настоящее» в рамках XXIII Рождественских чтений (22 янв. 2015) [Электронный ресурс]. URL: https://www.oldrpc.ru/articles/index.php?ELEMENT_ID=1089 (дата обращения: 17.05.2023).

л. 50 об.: на осенение дикирием и трикирием – «Исполла эти деспота» (по-гречески);

«После Достойно и праведно и Свят свят» – «Елико вернии» (на хиротониях)[50];

«В хиротонисании. Господи помилуй трижды. По гречески» – «Кирiе элейсон (трижды)» (знаки столпового знамени писаны красными чернилами), то же – «Демеством»;

л. 51: на хиротониях — «Аѯiwсъ» (трижды), то же — «Ин роспев»;

«Лик 1-й поет» — «И всех и вся», «Лик 2-й» — «И о всех и за вся», те же – «Демеством»;

л. 51 об.: «На освящении церкве» — «Кто есть сей царь славы?», «ответ» — «Господь силам Той есть Царь славы», те же — «Ин роспев»;

«Многолетия» – епископу, священнику, «Многая лета (трижды)» – «Разных роспевов» (четыре варианта без названий распевов);

л. 52: «На венчании» – «Положил еси, на главах их венцы…», «Святии мученицы…», «Слава Тебе Христе Боже…», «Чашу спасения прииму… Аллилуия» (причастный стих)[51];

л. 53: «На часех, глас 6» – «Всесвятая Тройце единосущная…» (молитва из чина изобразительных, по «Отче наш»);

л. 53 об.: пение до и после чтения св. Евангелия («Слава тебе Господи») и Трисвятое «на провожание умершим» (последние два прибавления отсутствуют в печатном издании).

Происхождение: из собрания А.А. Бурлакова. Рукопись подарена его вдовой Ф.С. Бурлаковой в 1995 г.

3. Тек. пост. 1424. Октоих и Обиход с дополнениями.

XIX в. (кон.). 2° (369×224×≈30 мм). 194 (190+IV) л. Полуустав гуслицкий одной руки. Орнаментальные формы гуслицкого стиля. Заставка-рамка красками и золотом (л. 3 об.), маргинальный жезл с птичкой (л. 4), заставки (л. 5, 13, 15 об., 23, 25, 32 об., 35, 44 об., 46 об., 55, 56 об., 64 об., 66, 73 об., 75, 83 об., 99 об.). Заголовки выписаны псевдовязью. Полихромные инициалы (л. 2, 4, 5, 13, 15 об., 23, 25, 32 об., 35, 44 об., 46 об., 55, 56 об., 64 об., 66, 73 об., 75, 83 об., 99 об.). Многочисленные киноварные инициалы. Переплет 1970–1980 гг., профессиональный: толстый картон, оклеенный темно-синим ледерином с рельефом, стилизованным под муар. В качестве защитных листов

---

[50] Подробности см. в изд.: *Дмитриевский А.А*. Богослужение в Русской Церкви в XVI веке. Казань, 1884. С. 357–358.

[51] Подробности см. в изд.: Там же. С. 357–358. Пение этого причастного стиха на венчании характерно для старообрядцев-поповцев. Обычай восходит к ныне изжитой практике XVII в. причащать брачующихся Св. Таин запасными Дарами по чину Литургии преждеосвященных Даров (подробнее см.: *Желтов М.С.* Венчание брака // ПЭ. М., 2004. Т. 7. С. 666).

использована плотная белая рифленая бумага. Начальные и конечные листы книги в разной степени повреждены жучком[52].

Бумага без верже и фабричных знаков.

Текст: новое истинноречие. Уставные указания. Указания на лики (л. 123, 148 об.). Л. 1 об., 3 без текста.

Нотация: столповое пометное призначное знамя.

Музыкальные особенности: «осмогласник» — «Свете тихий» (л. 105); гимны на 8 гласов — «Свете тихий» (л. 7 об., 18, 27, 38, 49 об., 59, 68 об., 77 об.), «Достойно есть» (л. 12, 22, 31 об., 43 об., 54, 64, 72 об., 82 об.), «Господи воззвах» (л. 103 об.), «Бог Господь» (л. 108 об.); указания на распев — «ин перевод» (л. 143, 143 об.), «ин роспев» (177 об.), распев «по кры́лосом» (л. 123); «путевое» (л. 163, 175); разводы фит в тексте.

Запись: на л. I об. химическим карандашом, гражданской скорописью и новым полууставом: «мое имя дествительно Ни́фонтъ менинник бываю 23 декабря жертвую на краснояр(ский) приут».

Содержание:

Л. 1 об.: горовосходный холм со знаками столповой призначной нотации и «соля́ми» (киноварные пометы по краям холма дублированы итальянскими названиями нот «ут, ре, ми, фа, соль…»);

л. 2: «Молитва пред начинанием святаго пения» — «Господи Исусе Христе Сыне Божии помилуй нас»; подборка проучек — «Ныне молю припадая всех Творца», «Подаждь ми свет учения пения», «Пророк Данил убояся и рече», «Кто тя может убежати смертный час», «Ни царь ни князь ни болярин ни певец», «И трепещу страшнаго дне суднаго», «Отец сыну тако приказывает», «Учись мое милое чадо пению», «Пойдемъ братцы к мастеру учитися»;

л. 3 об.: Октоих воскресный. Заголовок: «Книга глаголемая Октай си́речь осмогласник».

Структура книги (для каждого из 8 гласов):

в субботу, на малой вечерне — богородичен на «Господи воззвах», богородичен на стиховне;

на великой вечерне — на «Господи воззвах» три стихиры воскресные древние и одна восточная, богородичен; «(Свете тихий) Святыя славы…»; на стиховне стихира воскресная, богородичен;

на утрене — степенные антифоны;

на Литургии — блаженна (первая строфа);

«Достойно есть» («на молебне», тж. «на сходе»).

л. 83 об.: «Стихиры евангельския. Творение премудраго царя Льва Деспо́та» (заголовок);

л. 99 об.: Обиход. Заголовок: «Последование всенощнаго бдения»;

песнопения вечерни — «Приидите, поклонимся…»;

л. 100: Псалом 102 (избранные стихи с припевами);

---

[52] Вероятно, основой первичного переплета этого кодекса были доски.

л. 102: «Бог…» (два стиха кафисмы 1-й с заключительным припевом «Аллилуия»);

л. 103 об.: «Господи воззвах» на 8 гласов («воззвахи»);

л. 105: «Свете Тихий», осмогласник;

л. 106 об.: прокимны дневные (седмичные, на вечерне);

л. 108: песнопения полунощницы — «Се Жених грядет…» (тропарь Великого Понедельника, глас 8), «Достойно есть боголепно еже славити…» (глас 5) и «Господоначалную херувим…» (троичны Григория Синаита);

л. 109 об.: на великом повечерии – «С нами Бог…»;

л. 110: песнопения утрени — «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже» (окончание шестопсалмия);

л. 110 об.: «Бог Господь» на 8 гласов с заключительными строками воскресных тропарей;

л. 113: «Полiелео́с» — Псалом 134: «Хвалите имя Господне. Аллилуия. Хвалите раби Господа». Припев. «Аллилуия»; «Другий псалом» (135-й): «Исповедайтеся Господеви яко благ». Припев. «Аллилуия, аллилуия, яко в век милость Его. Аллилуия»;

«На реце Вавилонстей…» (стихи Псалма 136, на три статии, с припевом «Аллилуия»);

л. 117: величания («Припевы праздником господьским, и богородичным, и святым великим») — Рождеству Богородицы, Крестовоздвижению, прп. Сергию «и прочим (преподобным)», апостолу Иоанну Богослову «и прочим (апостолам)» (оборот «и евангелисте» выписан киноварью как не относящийся ко всем апостолам), Покрову Богородицы, мч. Димитрию «и прочим (мученикам)», «Собору архангелом» (два припева), Введению (величание и три припева на 9-й песни канона), Знамению Богородицы, свт. Николаю «и прочим (святителям)», Рождеству Христову (величание и два припева на 9-й песни канона), Обрезанию (припев на 9-й песни канона), свт. Василию Великому, Богоявлению (величание и припев на 9-й песни канона), «На Собор Иоанна Предтечи», Трем святителям (на трех статиях Непорочных: каждому — отдельный припев, свт. Иоанну Златоусту — припев с протяженным вариантом, именованным «по кры́лосом»), Сретению (величание и 13 припевов на 9-й песни канона), Благовещению (величание и припев на 9-й песни канона), в Неделю Цветную, в Неделю Фомы, Вознесению, в Неделю 50-ю, Рождеству Предтечи, Тихвинской иконе Богородицы, апп. Петру и Павлу, Положению ризы Господней, пророку Илии, Преображению, Успению (величание и два припева на 9-й песни канона), Нерукотворному образу, Усекновению главы Предтечи, на Чудо архистратига Михаила, праздникам Богородицы (два припева), иконе Богородицы «Всех скорбящих радость»;

благоверным князьям (припев и стих псалма избранного) — Ярославским чудотворцам (19 сентября), Михаилу Черниговскому (20 сентября), Иакову Боровскому (23 октября), Михаилу Тверскому (22 ноября), Александру Невскому (23 ноября), Гавриилу Псковскому (27 ноября и 11 февраля), Геор-

гию Всеволодовичу (4 февраля), Сорока мученикам (9 марта), Борису и Глебу (2 мая), царевичу Димитрию (15 мая), Иоанну Угличскому (19 мая), Муромским чудотворцам (21 мая), Ярославским князьям (8 июня), Петру и Февронии Муромским (25 июня), царевичу Петру (29 июня), блаженному Прокопию (8 июля), Владимиру (Киевскому, равноапостольному; 15 июля), Марии Магдалине (22 июля), Всем святым (в Неделю 1-ю по Пятидесятнице);

л. 139: «Слава Тебе Господи» (пение до и после чтения Евангелия на утрене), стихира по 50-м псалме — «Воскрес Исус от гроба…» («по вся Недели»);

л. 139 об.: стихиры по 50-м псалме на «Слава: И ныне» — на Рождество Христово, на Богоявление и на Преображение;

л. 140 об.: Обиход постный. По 50-м псалме — «Покаяния отверзи ми двери… На спасенныя стези… Множество содеянных ми зол…»;

л. 142 об.: два великопостных прокимна («в Неделю вечером») — «Не отврати лица Твоего…» и «Дал еси достояние…» (оба с вариантами «ин перевод»);

л. 143 об.: на великопостном повечерии — «Господи сил с нами буди…», «Слава»: «Господи аще не быхом…», «И ныне»: «Многая множества…», «Всесвятая Богородице…», «Все упование мое…»;

л. 145 об.: на изобразительных Великого поста, окончание Блаженств — «Помяни нас Господи… Помяни нас Владыко… Помяни нас Святый…»;

в Субботу Акафиста — кондак «Возбранной Воеводе победительна…»;

л. 147: тропарь Великого Четвертка «Егда славнии ученицы…»;

л. 148: похвалы Великой Субботы (припевы к начальным стихам трех статий Непорочных);

л. 152 об.: «В Неделю Крестопоклонную, и Воздвижению» — «Кресту Твоему покланяемся Владыко…» (на поклонение Кресту); «В Великую Субботу, и в Неделю Крестопоклонную» – «Святыи Боже…» (завершение славословия великого)[53];

л. 153: «В Великую Суботу, стихира надгробная, глас 5» – «Приидите ублажим Иосифа…» (на целование Плащаницы);

л. 155: стихиры Великой Субботы на «Господи воззвах», глас 8: «Днесь ад стоня вопиет…» (три стихиры), Слава, глас 6: «Днешнюю тайну великии Моисей прообразоваше…»;

л. 158: два припева на паримиях Великой Субботы —— «Славно бо прославися» и «Пойте и превозносите Его во веки»; «По Апостоле вместо Аллилуия» — «Воскресни Боже суди земли»;

л. 158 об.: Пасха. «Христос воскресе из мертвых…» (тропарь Пасхи, глас 5), «Предвариша утро еже с Мариею…» («Тропарь Пасце»[54], глас 4), «Аще и во гроб сниде безсмертне…» (кондак Пасхи, глас 8), «Иже прежде солнца Солнцу зашедшу…» (икос), «Воскресение Христово видевше…» (глас 7),

[53] В Великую Субботу — на погребении Христа («надгробное Трисвятое»), в Неделю Крестопоклонную — на изнесение креста из алтаря.

[54] В действительности — ипакои Пасхи.

«Плотию уснув…» (светилен Пасхи), «И нам дарова живот вечный…» («на отпусте», после тропаря Пасхи), «Аллилуия» («По Апостоле», с заключительным вариантом «Последняя»), «Слава Тебе Господи» (пение до и после чтения Евангелия), «Светися светися новый Иерусалиме…» («На Литургии поем путевое», задостойник), вечерние прокимны дней Светлой Седмицы;

л. 165: Заупокойные песнопения. «На погребении богородичны на осмь гласов» – глас 1: «Грешных молитвы приемлюще…», глас 2: «Все упование мое к тебе возлагаю…», глас 3: «Свята чиста первопохвало…», глас 4: «Избави нас от бед наших…», глас 5: «Тебе ся молим яко Божии Матери…», глас 6: «Бога ис тебе воплощьшася разумехом…», глас 7: «Пространное вместилище Невоместимаго…», глас 8: «Чистая Дево Слову двери Бога нашего Мати моли спастися нам»[55];

кондак, глас 6: «Со святыми покой Христе…», прокимен, глас 8: «Блажен путь вонже пойдеши душе…», после чтения Апостола — «Аллилуия», пение до и после чтения Евангелия — «Слава Тебе Господи»;

стихира «на целовании мертвых, глас 6»: «Зряще мя безгласна…», «иноком»: «Духовная моя братия и спостницы…»; глас 8: «Земле зинувши приими от тебе созданнаго…», «Святый Боже…» («на провожании мертвых»), «Вечная память» («на отпу́сте»);

заупокойные припевы на кафисме 17-й «В великий пост и в суботы годищныя» — (статия 1-я) «Блажени непорочнии» с припевом «Благословен еси Господи», статия 2-я: «Твой есмь аз спаси мя» с припевом «Спасе спаси мя»;

«На поминовении по востании от трапезы стихира, глас 6»: «Содетелю и Творче Зиждителю…»;

л. 171 об.: Обиход. На утрене (продолжение). «Псалом 148: Хвалите Господа с небес…» (стихи хвалитных псалмов 148–150 с 8 древними припевами);

л. 175: «На литоргии поем путевое» – «Достойно есть яко воистину…»;

л. 175 об.: «На молебне» — «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже», «Задостойник, глас 8» – «Владычице приими молитву раб своих и избави нас от всякия нужды и печали, Ты еси Богородице оружие наше…»[56];

---

[55] В дореформенном Требнике этими богородичными завершается каждый из микроциклов гласов 1–8 «Стихир за упокой самогласных святаго Иоанна Дамаскина. Глас 1. Кая житейская пища пребывает печали непричастна…» (Потребник. М., 1647. Л. 202 об.–211 об.). Эта же подборка богородичных стихир «за упокой» встречается и в других старообрядческих рукописях (см. ниже в поморском Обиходе XVIII в. Тек. пост. 1425, л. 113, а также в изд.: *Казанцева Т.Г.* Певческие рукописи старообрядцев-семейских из собраний Улан-Удэ и Новосибирска: каталог. Новосибирск, 2010. С. 32, 202). Эти «малые» богородичны, не принадлежащие перу прп. Иоанна Дамаскина, взяты из Октоиха седмичного и входят в подборку «Богородичны осми гласов, поем их егда есть Слава святому в Минеи. И ныне по гласу сия богородичны поем» (см.: Минея октябрь. М., 1610. Л. 313–317 об. по архивной фолиации, л. 60–64 об. по оригинальной фолиации раздела книги).

[56] Этим задостойником завершается пение канонов, в т. ч. на молебнах, вместо гимна «Достойно есть» (см.: Молитвенник. М., 1988. С. 221).

л. 175 об.: «На литоргии Великаго Василия» — «О Тебе радуется…» (задостойник);

л. 177 об.: стихиры «На целовании креста» — глас 6: «Иже Крестом ограждаеми…», то же — «ин роспев», глас 8: «Крест хранитель всей вселенней…», глас 8: «Днесь Иже неприкосновенныи существом…»;

л. 182: Дополнения к Октоиху — песнопения «на осмь гласов»:

«Свят Господь Бог наш»;

л. 182 об.: «Примеры ко гласом» — глас 1: «Идет чернец из монастыря», глас 2: «Встречю ему вторыи чернец…»; «Примеры навозвахи» — глас 1: «Адам от земли создан бысть», глас 2: «Прелестию змиевою райския пищи лишен бысть…» (две подборки погласиц);

л. 184: «Подобны на 8 гласов» — «Глас 1, на 6 строк»: «Небесным чином радование…» (14 подобнов).

Происхождение: из собрания А.А. Бурлакова. Рукопись подарена его вдовой Ф.С. Бурлаковой в 1995 г.

4. Тек. пост. 1425. Ирмологий и Обиход знаменного пения.

XVIII в. (последняя треть). 8° (148×96×≈50 мм). 292 (291+ л. 40а) л. Полуустав поморский нескольких манер. Заголовки и инициалы писаны киноварью; заставка-рамка с буквицей, рисованная киноварью и тушью (л. 126); полихромные заставки с растительной и геометрической орнаментикой (л. 158, 180, 207, 257); киноварные инициалы (л. 175, 188, 207, 210 об., 258). Переплет: доски в коже с плохо сохранившимся тиснением и двумя металлическими застежками. Красный обрез блока. Утрачены верхняя и нижняя части корешка переплета, незначительные повреждения жучком. Л. 1 и 2 реставрированы. Нижние углы л. 166, 206, 228, 232, а также верхний угол л. 207 оторваны; л. 255 и 256 в верхней части, а л. 275 в нижней — надорваны. Утрачен лист (листы) между л. 128 и 129, между л. 178 и 179, между л. 280 и 281.

Филиграни: фрагменты знаков, характерных для последней трети XVIII в., — «Pro Patria», гербов «Перевязь» и «Horn», контрамарки «Honig» (знаки чередуются).

Текст: раздельноречие; истинноречие в Обиходе. На полях листов Ирмология (л. 1–112) киноварью обозначена принадлежность ирмосов канонам праздников. Колонтитулы: с указанием гласа и песни канонов (л. 2–40), с указанием номера кафисмы (л. 229–236). Киноварные знаки ‘Э’ в тексте светильнов (л. 255 об., 266 об., 274 об., 276). Уставные ремарки. Указания на головщиков (в т. ч. доместиков на л. 223, 237, 241 и 255) и лики на л. 120 об.–125, 180–192, 196 об., 205–206, 215–255, 281 об.–287. Л. 33 об., 40а–40а об., 125 об., 187 об., 214 об. без текста. Песнопения на л. 203–206 об., 281–291 не нотированы.

Нотация: столповое пометное беспризначное знамя; подробное опомечивание (л. 8 об., 9, 111, 120 об.–124 об., 126–128).

Музыкальные особенности: аненайка на л. 123 об.; троегласник 4-го, 5-го и 6-го гласов — ипакои Пасхи (л. 260 об.); фиты в тексте с разводами, разводы

на полях (л. 18 об., 19, 20 об., 29 об., 31, 77 об., 99, 100 об.); указания на распев — «путь» (л. 112 об.), «ин» (л. 128 об.), «малый повседневный распев» и «средний воскресный распев» (л. 151 об.), «малый распев» (л. 153, 207, 213).

Записи: карандашом на л. 85 об. — «за… (нрзб.)»; неразборчивые записи на л. 112, 183 об., 206; на защитном листе нижней крышки переплета — «6 рукописей XVII–XVIII в. [Р 1] пере… (нрзб.)».

Содержание:

Л. 1: Ирмологий.

Л. 15 (в конце подборки ирмосов 1-го гласа, после ирмоса 9-й песни канона Рождества Христова): «К 9-й песне на Рожество Христово припев» — «Величаи душе моя Иже во вертепе рождешагося Царя Христа», «другий» — «Величаи душе моя честнейшу небесных воинеств Деву пречистую Богородицу», тропарь, глас 4: «Рожество Твое Христе Боже наш…», кондак, глас 3: «Девая днесь Пресущественнаго раждает…»;

л. 41 (после подборки ирмосов 4-го гласа): «В Неделю Цветоносия канон, глас 4» – «Явишася источеницы бездении югу непричастени…» (с распетыми строфами всех песней), по 3-й песни «Ипакой, глас 8» – «С ветиями воспевоше первие…», по 6-й песни «Кондак, глас 6» – «На престоле на небеси…».

Л. 111: «Вместо Достоины на Рожество Богородицы, и за тра(пезою)[57] и на Преполовение» – «Чюже есте матеремо девою быти…» (ирмос 9-й песни второго канона Рождества Богородицы и второго канона Преполовения Пятидесятницы);[58] «на Воздвиж(ение) задостои(ник)» (киноварная ремарка на правом поле листа) – «Сонеди ради древняя роду пребывошая сомерте Креста ради упразднися денесе…» (другой ирмос 9-й песни канона Крестовоздвижения);

л. 112: «Ирмос 4-й песни Преображению» — «Ис плоти Твоея луча божественныя исхожаху пророкомо и апостоломо…» (поется также особо, «по выходе святителя из келии в церковь» — см. выше, в рукописи Тек. пост. 1423, л. 47);

л. 112 об.: гимн «Кресту Твоему покланяемося Владыко…», он же — «путь»;

л. 113: «Богородичны поем их на пок(ой)» (т. е. за упокой). Глас 1: «Грешных молитвы приемлюще…», глас 2: «Все упование мое к тебе возлагаю…», глас 3: «Свята чиста первопохвало…», глас 4: «Избави нас от бед нашихо…», глас 5: «Тебе ся молимо яко Божии Матери…», глас 6: «Бога ис тебе воплощьшася разумехом…», глас 7: «Пространное вместилище Невоместимаго…», глас 8: «Чистая Дево Слову двери Бога нашего Мати моли спастися намо»[59].

---

[57] См. примеч. 72.

[58] Он же — задостойник на Литургии и благодарственный гимн по окончании праздничной трапезы, заменяющий рядовой «Достойно есть» (см. примеч. 72).

[59] См. примеч. 55. Регламент исполнения этих богородичных вкупе со стихирами прп. Иоанна Дамаскина у старообрядцев-федосеевцев указан в главе 52 «Красного устава» (см.: Устав домашния молитвы и прочих християнских обрядов. [М., 1888]. Л. 196).

Л. 120 (заголовок отсутствует).

Песнопения вечерни. «Приидете поклонимся Цареви нашему Богу…»;

л. 120 об.: «Вóзглас 8» (т. е. во глас 8-й)[60] — «Благослови душе моя Господа…» (избранные стихи 102 псалма с припевами);

л. 126: «Блажен муж…» (избранные стихи 1-го антифона 1-й кафисмы с припевом «Аллилуия»), киноварная ремарка на л. 128, напротив заключительного протяженного «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже» — «сия после (сего) псалма и по екса псалма» (т. е. после шестопсалмия);

л. 128 об.: прокимен воскресный на вечерне «Господь воцарися…» («ин» распев[61]);

л. 129: часть последнего припева 1-й кафисмы (см. л. 128);

«На Господи возвах· Псалом 140 на 8 гласов» глас 1: «Господи возвахо к Тебе», припев «Услыши ны Господи», окончания стихов псалма: «Егда воззову к Тебе. Жертва вечерняя. Непещевати вины о гресех. Да не намастит главы моея. Не отоими душу мою. Дондеже преиду». Псалом 141: «Гласом моим ко Господу помолюся», припев «Возвах к Тебе спаси мя», окончания стихов: «И печаль моя пред Ним возвещу. И несть взыскаяи душу мою. Часть моя еси на земли живых. Исповедатися имени Твоему. Дондеже воздаси мне». Псалом 129: «Господи услыши гласо мои», припев: «Христе Спасе помилуй нас», окончания стихов: «Внемлюще глас м(о)литвы моея. Яко от Тебе очищение есть. Упова д(у)ша моя на Г(оспо)да. Да уповает Ізраіль на Г(оспо)да. От всех беззаконии его. И похвалите Его вси людие. И истина Г(оспо)дня пребывает во веки»;

таким же образом представлены «воззвахи» и для прочих гласов, но с распетым окончанием только первого стиха каждого из трех псалмов;

л. 134 об.: «Стихеры по уставу · На велицей вечерни богородичны воскресны» (догматики гласов 1–8 на «Господи воззвах» и на стиховне);

л. 151 об.: «(Свете тихий) Святыя славы…» — «повседневнаго малаго роз(певу)»[62] и «средняго распеву по вся Недели»;

[60] В соответствии с указанием Типикона «Бл(а)гослови д(у)ше моя Г(оспод)а… Пс(а)лом. нáгла(с), 8-й»; см.: Устав (Око Церковное). М., 1610. Л. 28 об.–29; то же: М., 1633. Л. 10 об.; то же: М., 1641. Л. 9–9 об. Ср.: «Вогла(с), 8 й. Бл(агосло)ви д(у)ше моя Г(оспод)а»; см.: Служебник. М., 1602. Л. 7 об.; см. также: Служебник. М., 1627. Л. 6 об. В последнем опечатка, перенесенная в описываемую рукопись: «Вóзгла(с), 8-й».

[61] Распев идентифицирован по типовому поморскому Обиходу (БАН, Чуван. 26. Л. 28), также близок к «ин» распеву в изд.: Обиход. М.: Типография при Преображенском богаделенном доме, 1911. Л. 36 об.

[62] Писцовые варианты *розпѣвъ, розспѣвъ* и их производные в рукописях встречаются. См., например: «розпев опекалов» и «перевод новорозпевный» (Рукописные собрания Д.В. Разумовского и В.Ф. Одоевского и архив Д.В. Разумовского: описания / под ред. И.М. Кудрявцева. М., 1960. С. 70 и 77 соответственно); «инъ розпев малой» (*Тюрина О.В.* Некоторые образцы малого роспева в певческих Обиходах XVII и XVIII вв. // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 5: Музыкальное искусство христианского мира. 2018. Вып. 29. С. 71, примеч. 24); «розпев под знаменем» (*Сальников А.К., Романенко Е.В., Полякова О.А., Я. Э. З.*

л. 153: прокимны вечерни седмичные («Прокимны днéвныя… малаго распеву»), прокимны воскресной вечерни великопостные «Не отоврати лица Твоего…» и «Дал еси достояние…» (последний с вариантом для Недели 1-й Великого поста), прокимен Великой Субботы «Вся земля да поклонит Ти ся…»;

л. 155 об.: припевы на паримиях Великой Субботы «Славено бо прославися», «другий» — «Господа поите и превозносите Его во веки»; «по Апостоле» (вместо Аллилуиа) — «Воскресни Боже суди земли»;

л. 156: «Во святую великую Неделю Пасхи вечер · прокимен, глас 7» — «Кто бог велии яко Бог наш…» и вечерние прокимны дней Светлой Седмицы;

л. 157: «Навечéрии (т. е. в нáвечерие) Рожества Христова пред Апостолом прокимен» – «Господь рече ко мне Сын мой еси Ты…», «В навечéрий Богоявления Господня, пред Апостолом прокимен» — «Господь просвещение мое…», «(В) Благовещения навечерие Прем(у)д(рость, прокимен)» — «Благовестите день от дне…»;

л. 158: стихиры на литии – Успению Богородицы[63], глас 1: «Подобаше самовидцемо Слову и слугамо…», «святителю Николе», глас 2: «Отче Николае аще и Мирская страна молчите…», прпп. Зосиме и Савватию, глас 6: «Иже по образом соблюдше невредимо…»[64], прп. Зосиме, глас 5: «Восия весна приидите насладимося…»,[65] прп. Савватию, глас 6: «Преподобене отче Саватие божественою любовию мира оточюжися…»[66];

л. 167: на полунощнице воскресной троичны Григория Синаита: «Достойно есть богоподобне славити Тя…» и «Господоначалную херувим…» — два распева для обоих гимнов, первый (5-го гласа) для Недель гласов 1, 3, 5, 7, второй («поем стихиры, глас 6») для воскресных дней гласов 2, 4, 6, 8;

л. 170: Из Постного обихода. Воскресные стихиры по 50-м псалме, глас 8: «Множество содеянных ми золо…»[67]; «Слава» — «Покаяния отоверзе ми две-

---

Артемий Веркольский // ПЭ. М., 2001. Т. 3. С. 464); «Леонтиев розспев», «розпев Шайдурова» (*Лозовая И.Е.* Знаменная нотация // Там же. М., 2009. Т. 20. С. 284) и т. д.

[63] Учитывая распространенную в Типиконе рубрику «на литии стихира (или: стихиры) храма», по репертуару литийных стихир можно судить о принадлежности рукописи к той или иной поместной (храмовой или общинной) традиции. В настоящем случае первая стихира Успению Пресвятой Богородицы может свидетельствовать о владельце описываемой рукописи как о клирошашине часовни во имя Богоявления Господня Выговского монастыря, так как «вторым храмовым праздником в Богоявленской часовне считалось Успение Богородицы». См.: *Панченко Ф.В.* Певческие книги старообрядческой поморской традиции (XVIII–XX вв.). СПб., 2017. С. 100.

[64] Опубликована в изд.: Минея. М., 2002. [Т. 1]. Сентябрь. С. 779.

[65] Подобна славнику на литии из службы св. Георгию Победоносцу, глас 5 [Феофаново]: «Возсия весна, приидете, насладимся, просия Воскресение Христово, приидете возвеселимся…» (Минея. Апрель. М., 1625. Л. 151).

[66] Опубликована в изд.: Минея. Сентябрь. С. 791.

[67] Аналогично «Ин прев(од), глас 8» в БАН, Чуван. 15, л. 156 об., а также в изд.: Обиход. М., 1911. Л. 216.

ри Живодавече…», «И ныне» — «На спасеныя стезя направи мя…», глас 6: «Множество содеянныхо ми золо…»[68];

л. 172 об.: на великом повечерии св. Четыредесятницы — «Припев · Господи сил · Слава, глас 6» (рубрика) — «Господи аще не быхомо…», «И ныне» — «Многая премножество… Всесвятая Богородице… Все упование мое к тебе возлагаю…»;

л. 175: На утрене. «Бог Господь» на 8 гласов с заключительными строками воскресных тропарей и «Аллилуиа» на 8 гласов;

л. 179: «Свято Господе Бого наше» на 8 гласов (со 2-го гласа, начало утрачено);

л. 180: кафисмы воскресные, на два лика — 2-я («Исповемся Тебе Господи всем сердцем моим», избранные стихи с припевом «Аллилуя») и 17-я («Блажени непорочени», избранные стихи с припевом «Благословен еси Господи»), тропари воскресные «Ангельский собор удивися…»;

л. 196 об.: «А полиелеос поем. Псалом 134» — избранные стихи Псалма 134 с припевом «Аллилуия» и Псалма 135 с припевом «Аллилуия, аллилуия. Яко в век милость Его. Аллилуия», заключительный припев на полиелее: «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже аллилуия аллилуия» — «поем 3-(жды)»;

л. 199 об.: «Глас 4. Антонѳон (sic) 1-й» — «Ото юности моея мнози борютеся со мною страсти…»;

л. 200 об.: воскресная песнь по Евангелии, глас 7 — «Воскресение Христово видевше…»;

л. 201 об.: стихиры по 50-м псалме — «Слава»: «Молитв ради апостол…», «И ныне»: Молитв ради Богородицы…», стихира, глас 6: «Воскресо Исус ото гроба…» (на воскресной утрене);

л. 203: припев перед катавасией 8-й песни «Хвалим, благословим…» (не нотирован);

л. 203 об.: Песнь Богородицы «Величит д(у)ша моя Г(оспод)а…» (не нотирована);

л. 205: «На всенощной поем на Хвалитех Господа» (стихи хвалитных псалмов на утрене с древними припевами, не нотированы), на левом поле л. 206 об. — фрагмент заключительного припева (?) «(Те)бѣ (слав)а (подо)бает (Господи)»[69] (нижний край листа оторван);

л. 207: На молебне. «Сiи стих поем на молебне вместо Достойно» – «Вла-

[68] Близко к «Стихира, глас 6. Ино знамя» в БАН, Чуван. 15, л. 156, а также в изд.: Обиход. М., 1911. Л. 215 об. В обоих указанных источниках также приводится вариант распева «Ин, глас 2-й». При всей этой многораспевности стоит отметить, что Типикон предписывает распевать эту стихиру на 6-й глас; см.: Святая четыредесятница // Устав (Око Церковное). М., 1610. Л. 2; то же. М., 1641. Л. 914.

[69] Конъектура по аналогичному месту в рукописи Тек. пост. 1426, л. 51 (см. с. 572 наст. изд.). О древних припевах к хвалитным псалмам, удержанных в литургическом обиходе старообрядцев, см.: *Скабалланович М.[Н.]* Толковый Типикон. Киев, 1913. Вып. 2. С. 302. Эти же припевы см. также выше, в Обиходе Тек. пост. 1424, л. 171 об.

дычице приими молитву рабо своихо избави насо ото всякия нужа и печали, (Т)ы еси Богородице…»[70], киноварная рубрика на правом поле листа: «Малаго распева»;

л. 208 об.: «Поем· по Евангелии» — «Слава, глас 6»: «Отче Слово и Душе Троице святая очисти множество согрешений наших»; дальнейшие песнопения на л. 208 об. представлены инципитами и не нотированы — «И ныне: Молитв ради Богородица. Таже. Помилуй нас Боже. Стихира, глас 6: Н(е оста)ви нас (в человеческое предстояние, Пречистая Владычице…)»[71];

л. 209: «Сие Достойно поем за … (нрзб.)»[72] — «Достойно есть яко воистину…» (глас 6[73]);

л. 210: «На молебне по Евангелии стихера Кресту глас 6» — «Кресто Христово християномо упование…», «По Евангелии Пречистей Богородице» — «Не остави нас в человеческое предстояние Пречистая Владычице…»;

л. 212: «На Литургии пред блаженнами» – «И ныне… Единородныи Сын…»;

л. 213: «Сий стих поем в Великии пост вместо Достойно · глас 8 · малаго распева» – «О Тебе радуется обрадованная всякая тварь…»;

л. 214: «Пред Евангелием и после» — «Слава Тебе Господи» (два разных распева);

л. 215: кафисмы седмичные на два лика на утрене (избранные стихи с припевами их);

л. 255 об.: «Светилен всем святым новым Русийским чюдо(творцам)» — «В песнехо восхвалимо иже постом просиявшия…» и богородичен «Божественое очистилище ковчег же всезлатыи…»[74] (оба светильна распеты традиционным светильничным напевом, подобно «Плотию уснув» — см. ниже, в службе Пасхи; имеются киноварные знаки ‘Э’);

л. 257: Служба Пасхи. «В светлый день на утрени по замолитствовани(и) поем сию стихеру глас 6 точию в один первыи день» – «Воскресение Твое Христе Спасе ангели поюте на небесехо…», «а впрочия дни се(й) недели (т. е. Светлой Седмицы) на всех службах поем»: «Христос воскресе из мертвых смертию на смерть наступи гробным живот дарова» (тропарь Пасхи);

---

[70] См. примеч. 54.

[71] Краткая аналогичному месту в кодексе Тек. пост. 1426, л. 54 (см. с. 572 наст. изд.), а также в описываемой рукописи на л. 210 об.

[72] Возможно, «за трапезой» (ср. с заголовком на л. 111). О пении «Достойно есть» и праздничных задостойников после трапезы см.: Глава 34: О молитве пред обедом и по обеде // Устав домашния молитвы… Л. 134 об.–144.

[73] Глас определен по аналогично нотированным гимнам «Достойно есть» в БАН, Чуван. 26, л. 128 («на Литоргии») и Чуван. 15, л. 128 («По окончании часов»). См. также: *Панченко Ф.В.* Певческие книги… С. 110.

[74] Опубликованы в изд.: Месяца июля в 16-й день. Служба на прославление святых чудотворцев Российских, прославленных святителем Макарием, Митрополитом Московским и всея Руси. Творение смиреннаго чернеца Григория, обители великаго Евфимия Суждальскаго // Минея. М., 2002. [Т. 11]: Июль, ч. 2. С. 225.

Канон.» — «Воскресения дене просветимося людие…», «Запев» — «Христос воскресе из мертвыхо. Очистим чювствия…», по 3-й песни «пакóй (т. е. ипакой), глас 4»: «Предоварiша утро еже с Мариею…» (троегласник гласов 4–6), по 6-й песни — «Аще и во гроб сониде бесомертене…» (кондак Пасхи, глас 8), «Иже преже солнеца Солнецу зашедошу…» (икос), по 9-й песни «Таже вместо Достоино есть, глас 1»: «Светися светися…», светилен Пасхи «Плотию уснув…» (с киноварными знаками ‘Э’);

стихиры Пасхи со стихами их, «Глас 5»: «Да воскреснет Бог…», заключительный тропарь Пасхи одного распева, но в двух редакциях текста (л. 279): «Христос воскресе из мертвых смертию смерте поправо и сущим во гробех живот дарова» и «таже по сем, трижды» — «Христос воскресе из мертвых смертию на смерть наступи гробным живот дарова»; «Вместо Достойна» — «Светися светися…» (другой распев, нежели выше, на л. 273);

л. 281 об.: пение на погребении (начало и окончание утрачены, нотация по большей части отсутствует, исключая припевы на Непорочных, кондак «Со святыми покои Христе…» и заключительный припев «Рабу Божию преставльшемуся Иоанну о нем же и поминание творим вечная память вечная па—»).

Происхождение: в кодекс вложена записка кон. XX в.: «Данилова пустынь Выговский край. 17 век. Актай рукописный наставнический». Рукопись подарена Е.А. Ширниной в 1995 г.

5. Тек. пост. 1426. Обиход знаменного пения.

XVI в. (1580–1590-е гг.), дополнения нач. XIX в. 8° (138×97×≈20 мм). 115 (II+110+III) л. Полуустав XVI в. одной руки, на позднейших вставках — полуустав одной манеры (л. 1–7 об., 11–12, 15–15 об., 23–23 об., 41–41 об., 48–48 об., 107–110 об.). Киноварные заголовки и инициалы; вязь киноварью на л. 55. Фрагментарная нумерация тетрадей кириллической цифирью. Вставной лист XVI в. — л. 27. Переплет нач. XIX в.: доски в коже с тиснением; одна металлическая застежка посередине. Кодекс реставрирован в нач. XIX в.: в блок вплетены л. 1–7, 11, 12, 15, 23, 41, 48, 107–110, на которых восполнены фрагменты утраченного текста; приплетены форзацные и нахзацные л. I–II, III–V. Красный обрез блока. Начальные и конечные листы книги в разной степени повреждены жучком; верхняя крышка у крепления застежки немного повреждена домовой мышью.

Филиграни: 1) при реставрации и переплете использована бумага нескольких сортов кон. XVIII – перв. четв. XIX в. с верже, без выявленных фабричных знаков — л. I–II, 1–7, 11, 12, 15, 23, 41, 48, 107–110, III–V; 2) латинская литера «P» под цветком — типа: Piccard 1977. Abt. VII, № 1862–1867 (1579–1590 гг.), Briquet № 8720 (1578 г.), № 8892 (1579 г.); 3) фрагменты знака «Кувшинчик под цветком», характерного для втор. пол. XVI в. (л. 55, 82); 4) Латинский крест на щите, фрагмент (л. 98) – типа: Briquet № 5687 (1583 г.).

Текст: раздельноречие, на позднейших вставках — истинноречие. Л. 12 об., 106 об. без текста. Не нотированы песнопения на л. 1, 5 об., 7 об.,

11–11 об., 15–15 об., 41 об., 64 об. (пропущенный писцом оборот из Символа веры). Киноварные и тушевые знаки ‘Э’ (л. 9 об.–10, 52–53 об., 58, 65 об., 72 об.–73 об., 79 об., 80, 82, 82 об.). Уставные указания. Указания на лики (л. 18 об., 49–51).

Нотация: столповое беспометное знамя, на позднейших вставках — знаменная пометная.

Музыкальные особенности: осмогласник с фитами — Символ веры (л. 63 об.–64 об.); на 8 гласов — «Господи воззвах» (л. 4 об.), «Бог Господь» (л. 13), светилен воскресный (л. 49); указания на распев — «глас 6, знáменной» (л. 84 об.), «путнее» — л. 45 об., «иное» — л. 57 об., «большáя» — л. 58; фиты в тексте без разводов, песнопения с фитами — «Отче наш» (л. 66–66 об.), причастные стихи (л. 67–71 об.).

Записи на л. 2 об. одного почерка, темно-синими чернилами, вторая подчеркнута красным карандашом: 1) «Благословение о. Андроника Троице-Сергиева Лавра г. Загорск. Покров Божией Матери 14 октября 1964 г.»; 2) «Сию книгу, благословленную мне в Троице-Сергиевой Лавре, дарю Вам, глубокоуважаемый Николай Дмитриевич, в знак моей искренней любви и сердечной благодарности за бесчисленные Ваши труды на ниве Христовой по духовному возращению нас. Диакон Стефан Вахрушев, Лен. Духовная Академия 23/X-64 г.»

Содержание[75]*:*

Обиход:

л. 1 — вставка XIX в.: «На велицей вечерни» (заголовок); припев по псалме предначинательном — «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже»;

л. 1 об. — вставка XIX в.: 1-й антифон 1-й кафисмы («Блажен муж…»);

л. 4 об. — вставка XIX в., текст XVI в. начинается со 2 гласа на л. 6: «Господи возвахо к Тебе» на 8 гласов с припевами и стихирами самогласными (первая из воскресных древних стихир для каждого гласа);

л. 9 об.: «(Свете тихий) Свѧтыѧ славы бесомертенаго…»;

л. 10: прокимен великий «Господь воцарисѧ…» и прочие седмичные прокимны вечерни;

л. 11–12 — вставка XIX в.: псаломские стихи к седмичным прокимнам (не нотированы);

л. 12 — вставка XIX в.: «На утрени по екса псалмех» припев «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже» (окончание припева не нотировано);

л. 13: «Богъ господь» на 8 гласов с окончаниями воскресных тропарей и «Аллилоуиѧ» (в гласе 1 также выписан припев к Аллилуиа для понедельника — вероятно, как образец, — «Застоуплением бесплотных твоих помилуи нас»);

л. 14 об.: кафисма 2-я «Исповѣмсѧ тебѣ господи…» с первыми стихами каждой «Славы»;

---

[75] При составлении раздела «Содержание» учитывался материал из рабочего описания Ф.В. Панченко с ее любезного согласия. В приводимых цитатах текста XVI в. сохранена оригинальная орфография.

л. 15 — вставка XIX в.: «ост(альные) стихи» 1-й, 2-й и 3-й «Славы» (не нотированы);

л. 16 об.: кафисма 3-я «Возлюблю тѧ господи крѣпосте моѧ» со стихами, а также с «припѣвом на гласъ 5-й» и «припѣвом на гласъ 6-й» (л. 17–17 об.);

л. 18 об.: кафисма 17-я «Блажени непорочении…»;

л. 20: «Благословенъ еси господи…» (тропари воскресные по Непорочным);

л. 21 об.: «Хвалите имѧ господене аллилуиѧ» (на полиелее);

л. 23 — вставка XIX в.: «Сия слава поется егда несть величания» — «Слава… Яко в век милосте Его аллилуия. И ныне…» (припев тойже); «Аллилуия аллилуия слава Тебе Боже аллилуия» (трижды) — заключительный припев на полиелее;

л. 24: «Сїи пс(а)л(о)мъ поемъ в недѣлю блуднаго, і в недѣлю мѧсопоустную і сыропоустную» — «На реце вавилонестеи…» (окончания стихов Псалма 136);

л. 24 об.: «Величанїѧ на Господцкиѧ праздники, і богоматере, и нарочитых свѧтых імущих полиелеѡс». 6 сентября — «Чюдо архистратига михаила», 8 сентября — «На рожество пресвѧтыѧ богородица» (два припева-величания и два припева на 9-й песни канона), 13 сентября — «На воздвиженїе честнаго креста» (два припева-величания и два припева на 9-й песни канона), 19 сентября — «Кнѧзю ѳеодороу ѧрославскому», 20 сентября — «Кнѧзю михаи́лу», 24 сентября — «Апостолоу івану богослову и прочим (апостолам),

вставка XVI в. (тем же почерком): 29 сентября — «Знаменїе свѧтей богородицы во пс҃кове», 25 сентября — «Преподобному сергию, і прочим (преподобным),

1 октября — «На покров (Богородицы)» (три припева-величания и два припева на 9-й песни канона), 26 октября — «Страстотерпцу димитрею (Солунскому)», 1 ноября — «Свѧтых козмы і дамїѧна», 8 ноября — «Собор архистратига михаи́ла» (три припева-величания), 21 ноября — «На введенїе в҃ церковь пресвѧтыѧ богородица» (два припева-величания и два припева на 9-й песни канона), 27 ноября — «Знаменїе пресвѧтыѧ богородица» (два припева-величания), 6 декабря — «Свѧтому николе» (два припева-величания), 21 декабря — «Петру митрополиту (Киевскому, Московскому)» (три припева на трёх статиях Непорочных), 25 декабря — «На рожество христово» (два припева-величания, стихира по 50-м псалме, два припева на 9-й песни канона), 1 января — «На ѡбрѣзанїе господа нашего ісус христа» (припев-величание, припев на 9 песни канона и величание свт. Василию Великому), 6 января — «На богоѧвленїе» (два припева-величания, стихира по 50-м псалме, два припева на 9-й песни канона), (30 января) — «Трем свѧтителем» — Василию Великому, Григорию Богослову, Ивану Златоусту (каждому один припев-величание на трёх статиях Непорочных), «тогож дни»[76] — «Свѧтителю никите епископу

[76] Подразумевается 30 января, однако по нынешнему Месяцеслову день памяти свт. Никиты, затворника Печерского, епископа Новгородского, чудотворца († 1108), — 31 января по старому стилю.

нооугородцкому» (три припева на трёх статиях Непорочных), 2 февраля — «На стрѣтенїе господа нашего исуса христа» (два припева-величания и 14 нумерованных припевов на 9-й песни канона), 12 февраля — «Алексѣю митрополиту (Киевскому, Московскому)» (три припева на трёх статиях Непорочных), 24 февраля — «На ѡбретенїе честныѧ главы (Иоанна Предтечи)», 25 марта — «На благовѣщенїе богородицы» (припев-величание и припев на 9-й песни канона), 26 марта — «На собор архангела гаврила», «В недѣлю цвѣтную» (два припева-величания), «В҃ суботу великую, Нанепорочнах» три припева на трёх статиях и свѣтилен «Жыводе во гробѣ положылсѧ еси христе…», «В недѣлю ѳомину» (два припева-величания, два припева на 9-й песни канона), «На вознесенїе господне» (два припева-величания, два припева на 9-й песни канона), «На сшествие свѧтаго духа» (два припева на 9-й песни канона), 24 июня — «На рожество іѡанна предтечи» (припев-величание, два припева на 9-й песни канона),

вставной лист XIX в.: 26 июня — «Тихвинскои (иконе Богородицы)», 8 июля — «Прокопию У(стюжскому)»,

29 июня — «Апостоломъ петроу и павлоу» (два припева-величания), 15 июля — «Кнѧзю владимероу», 20 июля — «Пророкоу ільи» (два припева-величания), 24 июля — «Борисоу и глѣбоу», 6 августа — «На прѳображенїе» (два припева-величания, стихира по 50-м псалме, два припева на 9-й песни канона), 15 августа — «На оуспѣнїе пресвѧтыѧ богородицы» (два припева-величания, три припева на трёх статиях Непорочных, два припева на 9-й песни канона), (16 августа) — «Ѻбразоу нерукотворенному» (три припева-величания), 29 августа — «На оусекновенїе главы іѡанна предтечи, 31 августа — (на Положение пояса Пресвятой Богородицы) «прип(ѣвы) богородицы» (псалом избранный) «Помѧни господи давыда и всю кротость его», «Пѣснь всѧкоу доуховеноую принесемо богородицы», те же припевы — «поутнее»,

«Слава… Нынѣ… Аллилоуиѧ аллилоуиѧ слава тебе боже» (заключительный припев на полиелее);

л. 46: прокимен воскресный на утрене, глас 1 «Нынѣ воскресноу глаголетъ господь…», «Всѧко дыхание…» с ремаркой на правом поле «Прок(имен)», пение до и после чтения Евангелия — «Господи помилуй» (трижды), «Слава тебѣ господи»;

л. 46 об.: «По евангелїи, стихира, глас 7» — «Воскресение христово видѣвоше…»;

л. 47: «По 50 псалмѣ, глас 6» — «Слава… Молитвъ ради апостолъ милостиве ѡцысти… И ныне… Молитвъ ради богородица милостиве ѡцысти…», «Помилоуй мѧ боже… ѡцысти безаконьѧ моѧ боже спасе мои», (ремарка киноварью на левом поле) «стихира глас 6» — «Воскресо исоусъ ѡто гроба…»;

л. 47 об.: по 9-й песни канона «Достоино есть…»;

л. 48 — вставка XIX в.: на 9-й песни канона песнь Богородицы «Величитъ душа моѧ Господа…» (не нотирована);

л. 49: «Таже, ѡктеньѧ малаѧ». «Свѣто господе бого наше» (светилен воскресный на 8 гласов);

л. 49 об.: «Хвалите господа со небесо…» (хвалитные псалмы с 8-ю нумерованными припевами);

л. 51 об.: «Нынѣ и присно… Преблагословенна еси богородице…»; «Таже. Славословїе великое» — «Слава показавшему свѣтъ. слава в вышних богоу… агеωс афеωсъ. агеωс ысхирωс. агиωс афанатас елеисон имос[77]». — «Таже, свѧтый боже 2(-щїю). Слава• Ї нынѣ• Свѧтыи безсмертный.» — «Свѧтыи боже…»;

л. 54: «На молебене по евангелии, Слава, глас 6» — «Отче слово и доуше троице свѧтаѧ, ωчисти множество согрѣшении нашихъ» <…> — «Таже, стихира, глас 6»: «Не ωстави насо во человѣческое предостоѧние• пречистаѧ владычице…» (с фитами);

л. 55: «Начало литургии иже во свѧтыхъ ѡтца нашего іѡанна златаустаго» (заголовок киноварью, вязь). «Наченшоу іерѣю• Благословено царство ѡтца і сына и свѧтаго духа. Мы же поемъ• аминь».

«Господи, помилуй» (три распева для великой ектении), «Тебѣ господи. аминь». — «Таже, антиѳон 1-й• Благо есть исповѣдатисѧ. Таже, ωктеныа малаѧ. Посем антиѳон 2-й• Господь воцарисѧ в лѣпоту (облечеся), по сем»: «Слава ѡтцу и сыну… Единородныи сынъ слово божие…». — «Таже, ωктеньѧ малаѧ. Антиѳон 3-й. Блаженна, На 8 гласов»: «Снѣди ради изведе израѧ…»;

л. 57 об.: «По входе» — «Придѣте поклонимсѧ…», «Аще ли, недѣла» — «Воскрес из мертвыхъ поющих ти»; «Трисвѧтое»: «Свѧты боже…», то же — «Трисвѧтое, іное»; «Вмѣсто трисвѧтаго»: «Елицы во христа креститесѧ…», то же — «Болша́ѧ»; «Крестоу твоемоу…», то же — «Болша́ѧ»;

л. 58 об.: прокимны воскресные на 8 гласов;

л. 59: «Прокимны, по всѧ дни» (седмичные), тж. священномученикам, преподобномученику, мученикам, (мученицам) — «Дивенъ богъ во свѧтых своихъ…»;

л. 60: «По апостоле ж поем, аллилуиѧ» — «Аллилоуиѧ»; пение до и после чтения Евангелия: «Слава тебѣ господи»; «ωктеньѧ» (сугубая) — «Господи помилуй» (три распева) и «Господи помилуй» троекратное, «Аминь»; пение на ектении об оглашенных («Господи помилуй» 6 раз, «Тебѣ господи», «Аминь») и на ектениях верных («Господи помилуй», «Аминь»);

л. 60 об.: «Иже хероувими• отаинѣ ωбразоующе… Подъемлюще и ангелескими… Алли— аллилуиа»; просительная ектения: «Господи помилуй», «Господи помилуй» (другой распев, 5 раз), «Подаи господи…», «Подаи господи…» (другой распев, 6 раз), «Тебѣ господи», «Аминь доухови твоемоу»;

пение перед Символом веры: «Отца и сына и свѧтаго доуха…» (два распева);

л. 63 об.: «На 8 гласов» — «Вѣрую во единого бога ѡтца вседержителѧ …» (осмогласник);

л. 65: «Милость миръ жертва и пѣние… Свѧтъ свѧтъ свѧтъ… Аминь. Поем тѧ благословим тѧ благодарим тѧ господи...»;

[77] Вариант славянской транслитерации греческого текста Трисвятого. Более корректную попытку см. выше, в рукописи Тек. пост. 1423, на л. 50.

л. 65 об.: «Достоино есть…», «Аминь. Со доухом твоимъ»; просительная ектения: «Господи помилоуи» (два распева), «Гѡсподи помилоуи» (5 раз), «Подаи господи» (6 раз), «Тебѣ господи»;

л. 66: «Отече наше…», «Аминь духови твоему тебѣ господи», «Единъ сѧтъ…»;

л. 67: причастны седмичные и «на господскиѧ праздники»: 1 сентября — (новолетию), 13 сентября — «На ѡбновленїе храма», «На рожество христово», «На сѧтое богоѧвленїе», «На благовѣщенїе», «В соуботу лазаревоу», «В недѣлю цвѣтную», «В суботу великоую», «На пасху», «В недѣлю ѳоминоу», «На преполовенїе (Пятидесятницы)», «На вознесенїе господне», «На сшествїе сѧтаго духа» (два стиха), «На прѣѡбраженїе»;

л. 71 об.: Обиход постный. «В великий пост, в недѣлю на утрени, по 50 псалмѣ, Слава, глас 8»: «Покаѧниѧ ѡтоверзи ми двери жыводавече…», «Ї нынѣ»: «На спасеныѧ стезѧ…», глас 6 «Множество содѣѧнных ми золъ…»;

л. 72 об.: «На литургии, вмѣсто достойна, глас 8» — «О тебѣ радоуетсѧ ѡбрадѡваннаѧ …»;

л. 73 об.: «В великїи пост, в҃ недѣлю вечер҃, прокимен» — «Не ѡтоврати лица твоего…», «другий прокимен» — «Дал еси достоѧнїе…»;

л. 74: «На неѳимоне, глас 6» — «Господи силъ…», «Слава»: «Господи аще не быхомо…», «Ї нынѣ»: «Многаѧ премножества…», «Всесвѧтаѧ богородице…», глас 2: «Все оупование мое…»;

л. 75: «Слоужба преж(е)свѧщеннаѧ сѧтаго василїѧ (sic)» — «Да сѧ исправит молитва моѧ…»; сугубая ектения: «Господи помилоуи» (два распева), «Господи помилуй» троекратное, «Аминь. господи помилуй», «Тебѣ господи»;

«Нынѣ силы небѣсныѧ…», «Кенанїки» — «Вкоусите и видите…», «Благословлю господа…» (гимны Божественной Литургии преждеосвященных Даров);

л. 77 об.: «В великий пост, в понедельник, на утрени, на 1 часу поем» — «Заоутра оуслыши гласъ мои…», «Стопы моѧ направи по словеси твоемоу…», «Да исполнѧтсѧ оуста моѧ…»;

л. 78: «Трепарь (sic), глас 8» — «Егда славнии оученицы…» (тропарь Великого Четвертка);

л. 78 об.: «Взбраненои воеводѣ побѣдителнаѧ…» (кондак Акафиста Богородице);

л. 79: «В четверток великїи» — «Вечери твоеи таинѣ днесь…»;

л. 79 об.: «В҃ суботу великоую, на утрени, надгробнаѧ» — «Свѧтыи боже…» (заключение славословия великого на погребении Христа);

л. 80: «Глас 8» — «Владычице приими молитвоу рабо своихо…» (молебный задостойник[78]);

л. 81: «На полунощнице, поем по всѧ недѣли» — «Достоино есть ѩко воистинноу славити тѧ бога слова…»;

[78] См. примеч. 56.

л. 81 об.: «Сiѣ стихиры поем На водокрещенїи самогласны · Ген(варѧ), 6 днѧ, глас 8»: «Гласо Господене на водахо вопиете…», «Денесе водении ѡсвѣщаютесѧ состави…», «Ꙗко человѣко на рѣкоу приде христе…», «Прѣмо гласоу вопиющаго во поустыни…», — «По крещенїи поем сїю стихиру, глас 6, знáменной»: «Воспоимо вѣрении…»;

л. 85: «Дохматики, і степенна, на 8 гласов» (богородичные догматики на «Господи воззвах» и на стиховне великой вечерни воскресной, степенные антифоны);

л. 105 об.: «Богородице ты еси лоза истиненаѧ…» (богородичен, глас 6);

л. 105 об.: «Воскресение твое христе спасе…» (стихира, глас 6);

л. 106: кондак заупокойный «Со свѣтыми покои христе доуша рабо своихо…» и заключительный припев «Вѣчнаѧ памѧть» (трижды);

л. 107 — вставка XIX в.: «На стиховнѣ богородичен воскресенъ» на 8 гласов (стихиры не нотированы, нотированные см. на л. 85 об.–105 об.).

Происхождение: из библиотеки проф. Н.Д. Успенского. Рукопись подарена его вдовой В.Г. Успенской, что подтверждено её завещанием от 29.10.2008.

6. Тек. пост. 1427. Праздники нотного пения.

XVIII в. (1760–80-е гг.) 4° (226×≈188×≈50 мм). 310 (307+III) л. Беглый полуустав одной руки. Киноварь в заголовках и инициалах. Переплет: доски в коже с плохо сохранившимся тиснением; на верхней крышке два пробоя (утраченные застежки дублированы временными в декабре 2020 г.); повреждены верхняя и нижняя части корешка. Л. 23 выпадает, л. 233 надорван внизу, нижняя часть л. 307 отрезана.

Филиграни: Литеры «А Г» с контрамаркой «А Г» (вензель) — типа: Клепиков[79] № 18 (1756–1766 гг.), Участкина[80] № 240 (1780 г.).

Текст: новое истинноречие. Верхние колонтитулы с указанием текущего праздника; правки текста на полях (ср. с записями на л. 52 об. и 53).

Нотация: квадратная пятилинейная (киевское знамя) — перевод со знаменной столповой нотации (см. запись на л. II).

Музыкальные особенности: осмогласники — на л. 159 «Иже на херувимех носимыи…» (Сретению Господню) и на л. 288 «Богоначалным мановением…» (Успению Богородицы), четвергласник (гласы 5–8) на л. 294 «Приидите празднолюбных собор…» (Успению Богородицы).

Записи (перо, чернила): на полях л. 52 об. и 53 скорописью: «спра» (справлена (?), т. е. книга исправлена); на защитном листе верхней крышки переплета — «30425 (зачеркнуто) ц по 30640», ниже изображены два стилизованных цветка на одном заплетенном стебле; на л. I — «Стоит»; на л. II — «Сия книга нотнáго пения празники куплена въмоскве ценою 20 рублеи пере[вь]дена въточности с крюкового пения в 1817 год» (ниже, другими чернилами) «сiѧ»;

[79] См. примеч. 24.

[80] *Uchastkina Z.W.* A history of Russian hand papermills and their watermarks. Hilversum, 1962. (Monumenta chartæ papyraceæ historiam illustrantia; [Vol. 9]).

на л. III об. литорея («тарабарское письмо») в четыре строки, расшифровка: «Праздники· певчие. нотные. Ѳедора ног…(нрзб.)»; на защитном листе нижней крышки: «веселися»(?) и еще три неразборчивые литеры. На л. I об. (авторучкой, синими чернилами) — «Сия книга нотного пения „Праздники“ куплена мною в Ярославле в лето 7478-ое [1970 г.] и преподнесена с великой любовью учителю моему Николаю Дмитриевичу Успенскому ко дню рождения. Митрополит Иоанн Ярославский и Ростовский».

Содержание: отличается от синодального издания 1900 г. как по составу (включены три праздника Триоди Цветной, т. е. в итоге представлены все великие двунадесятые праздники), так и по репертуару песнопений для некоторых праздников. Лист с заголовком книги отсутствует. Службы полного состава: стихиры и славники на малой и великой вечернях и на утрене.

Л. 1: Рождество Богородицы;
л. 22: Крестовоздвижение (в т. ч. 7 стихир «На целований креста»);
л. 56: Введение во Храм Богородицы;
л. 76 об.: Часы в навечерие Рождества Христова;
л. 90: Рождество Христово;
л. 111: Часы в навечерие Богоявления;
л. 123 об.: Богоявление (в т. ч. тропари на освящение воды);
л. 141 об.: Сретение Господне;
л. 164: Благовещение Богородицы;
л. 189: Вход Господень во Иерусалим;
л. 214 об.: Вознесение Господне;
л. 237: Неделя Пятидесятницы;
л. 256: Преображение Господне;
л. 281 об.: Успение Богородицы.

Происхождение: из библиотеки проф. Н.Д. Успенского. Рукопись подарена его вдовой В.Г. Успенской, что подтверждено ее завещанием от 29.10.2008.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Тек. пост. 1422
Тек. пост. 1423
Тек. пост. 1424
Тек. пост. 1425
Тек. пост. 1426
Тек. пост. 1427
Чуван. 15
Чуван. 26

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Минея. М., 2002. [Т. 11]: Июль, ч. 2.

Минея. М., 2002. [Т.] 1. Сентябрь.

Минея. Апрель. М.: Печатный двор, 1625.

Минея. Октябрь. М.: Печатный двор, 1610.

Молитвенник. М.: Издание Старообрядческой митрополии, 1988.

Потребник. М.: Печатный двор, 1647.

Служебник. М.: Печатный двор, 1602. *То же*. М., 1627.

Триодь постная. М.: Печатный двор, 1650.

Триодь цветная. М.: Печатный двор, 1636.

Устав (Око Церковное). М.: Печатный двор, 1610. *То же*. М., 1633. *То же*. М., 1641.

Устав домашния молитвы и прочих християнских обрядов («Красный устав» Старопоморского Федосеевского согласия). [М., 1888].

Обиход. М.: Типография при Преображенском богаделенном доме, 1911.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Дмитриевский А.А. Богослужение в Русской Церкви в XVI веке. Казань, 1884.

Духовные стихи в рукописных сборниках старообрядцев филипповского согласия (по материалам Кемеровского территориального собрания ГПНТБ СО РАН) / сост., вступ. ст., коммент. и описание рукописей Т.Г. Казанцевой. Новосибирск, 2014.

Желтов М.С. Венчание брака // ПЭ. М., 2004. Т. 7. С. 661–668.

Кабузан В.М. Заселение Новороссии (Екатеринославской и Херсонской губерний) в XVIII – первой половине XIX века (1719–1858 гг.). М., 1976.

Казанцева Т.Г. Певческие рукописи старообрядцев-семейских из собраний Улан-Удэ и Новосибирска: каталог. Новосибирск, 2010.

Кирилл (Сахаров), игум. Особенности литургии архиерейским чином по старому обряду. Доклад на секции «Старый обряд в Русской Православной Церкви: прошлое и настоящее» в рамках XXIII Рождественских чтений (22 янв. 2015) [Электронный ресурс]. URL: https://www.oldrpc.ru/articles/index.php?ELEMENT_ID=1089 (дата обращения: 17.05.2023).

Клепиков С.А. Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959.

Лозовая И.Е. Знаменная нотация // ПЭ. М., 2009. Т. 20. С. 278–297.

Макидонов А.В. К светской и церковной истории Новороссии (XVIII–XIX вв.). Запорожье, 2008.

Озеров П.[И.] Родовая книга коренных жителей старообрядческого села Красный Яр. Днепропетровск, 2011. Ч. 1–2. [Электронный ресурс]. URL: https://vk.com/wall-225468539_118?ysclid=m3jc0xjqke100614549 (дата обращения: 28.11.2024).

Панченко Ф.В. Певческие книги старообрядческой поморской традиции (XVIII–XX вв.). СПб., 2017.

Пашутин А.Н. Исторический очерк г. Елисаветграда. Елисаветград, 1897.

Полонская-Василенко Н.Д. Из истории Южной Украины в XVIII в. Заселение Новороссийской губернии (1764–1775) // Исторические записки. Т. 13 / отв. ред. акад. *Б.Д. Греков*. М., 1942. С. 130–174.

Ранняя русская лирика: репертуарный справочник музыкально-поэтических текстов XV–XVII веков / сост.: Л.А. Петрова, Н.С. Серегина. Л., 1988.

Россия. Полное географическое описание нашего Отечества: настольная и дорожная книга для русских людей / под ред. *В.П. Семенова-Тян-Шанского* и под общ. руководством П.П. Семенова-Тян-Шанского и В.И. Ламанского. СПб., 1910. Т. 14: Новороссия и Крым.

Рукописные собрания Д.В. Разумовского и В.Ф. Одоевского и архив Д.В. Разумовского: описания / под ред. И.М. Кудрявцева. М., 1960.

С. Красный Яр Херсонск. губ. (От нашего корреспондента) // Церковь: старообрядческий церковно-общественный журнал. 1910. № 49. С. 1219.

Сальников А.К., Романенко Е.В., *Полякова О.А., Я. Э. З.* Артемий Верковльский // ПЭ. М., 2001. Т. 3. С. 463–465.

Селезнев Ф.А. Д.В. Сироткин и Всероссийские съезды старообрядцев в начале XX века // Отечественная история. 2005. № 5. С. 78–90.

Скабалланович М. [Н.] Толковый Типикон. Киев, 1913. Вып. 2.

Скончался митрофорный протоирей Стефан Вахрушев (1932–2005 +) // Сетевое издание «Псковское агентство информации»: новости [Электронный ресурс]. URL: https://informpskov.ru/news/19718.html (дата обращения: 17.05.2023).

Список населенных мест Херсонской губернии и статистические данные о каждом поселении. Херсон, 1896.

Тюрина О.В. Некоторые образцы малого роспева в певческих Обиходах XVII и XVIII вв. // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 5: Музыкальное искусство христианского мира. 2018. Вып. 29. С. 56–76.

Шкаровский М.В. Иоанн (Вендланд Константин Николаевич) // ПЭ. М., 2010. Т. 23. С. 385–387.

Uchastkina Z.W. A history of Russian hand papermills and their watermarks. Hilversum, 1962. (Monumenta chartæ papyraceæ historiam illustrantia; [vol. 9]).

Е.С. Дилигул

СОБРАНИЕ ИМПЕРАТОРСКОГО ПРАВОСЛАВНОГО ПАЛЕСТИНСКОГО ОБЩЕСТВА В ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ БАН: ИСТОРИЯ ПОСТУПЛЕНИЯ И СОСТАВ

Аннотация. Статья посвящена истории поступления и характеристике состава рукописей из библиотеки Императорского Православного Палестинского общества, поступивших в фонд Научно-исследовательского отдела рукописей Библиотеки Российской академии наук в 2020–2021 гг. из Отдела ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда БАН. К тексту приложено краткое описание 37 рукописей, образовавших в НИОР БАН новый фонд № 89.

Ключевые слова. Императорское Православное Палестинское общество, Библиотека Российской академии наук, археография, палестиноведение

История комплектования фондов Научно-исследовательского отдела рукописей Библиотеки Российской академии наук неразрывно связана с общими для российской науки именами ученых, коллекционеров, событиями и процессами. На протяжении XX в. фонды Отдела регулярно пополнялись за счет привозимых из археографических экспедиций находок. В настоящее время новые материалы не только пополняют уже устоявшиеся собрания, но и формируют новые фонды. В 2020–2021 гг. в НИОР БАН из Отдела ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда БАН поступил комплекс рукописных книг, входивший некогда в состав библиотеки Императорского Православного Палестинского общества [1] (далее – ИППО).

[1] История формирования профильного книжного собрания ИППО и последовавшего после 1917 г. его распыления посвящен целый ряд основательных работ: *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку: из истории современности // Научные и технические библиотеки. 1992. № 8. С. 62–67; *Панеях А.В.* Из истории библиотеки Императорского православного Палестинского общества в собрании научной библиотеки Государственного музея истории религии // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Сер. 17: Философия. Конфликтология. Культурология. Религиоведение. 2014. Вып. 4. С. 144–149; *она же.* В.Н. Хитрово и его библиотека в контексте отечественного палестиноведения // Иерусалимский православный семинар / отв. ред. К.А. Вах. 2018. Вып. 8. С. 123–236; *Терюкова Е.А., Панеях А.В., Чумакова Т.В.* Библиотека Императорского Православного Палестинского общества: вехи истории // Святейший Синод в истории российской государственности: сб. материалов Всероссийской науч. конф. с междунар. участием / науч. ред.: С.Д. Фирсов, П.В. Федоров. СПб., 2017. С. 668–683. (Сб. Президентской библиотеки. Сер. «Электронный архив»; вып. 1); *Терюкова Е.А., Чумакова Т.В., Шахнович М.М.* Коллекции Императорского Православ-

Основанное в 1882 г. при поддержке царской семьи Императорское Православное Палестинское общество вело активную деятельность по целому ряду направлений: от организации паломнических путешествий и укрепления православия в Святой Земле до решения внешнеполитических вопросов, связанных с присутствием Российской империи на Ближнем Востоке. Членами общества были не только государственные деятели, но и видные представители отечественного востоковедения, что обусловило развитие одного из главных направлений работы общества — научную деятельность[2]. Основой для научных изысканий стала богатая библиотека, в состав которой вошло 30000 единиц хранения: печатные издания, рукописи, планы, рисунки и фотографии[3]. Ядром библиотеки общества стало личное книжное собрание одного из главных его учредителей — В.Н. Хитрово. На протяжении всего дореволюционного периода существования общества его библиотека регулярно пополнялась новыми материалами. В начале XX столетия книжное собрание ИППО было описано в трех томах «Систематического каталога». В 1907 г. вышли первые два тома каталога, в 1913 г. было издано дополнение [4]. Однако библиотека общества продолжала комплектоваться и после выхода издания [5].

До 1917 г. библиотека ИППО находилась в Санкт-Петербурге по адресу Мытнинская ул., д. 10, кв. 10, однако вскоре после революции и реорганизации общества его книжное собрание стало передаваться из ведомства в ведомство[6]. В 1923 г. имущество Палестинского общества вместе с библиотекой перешло в ведение Государственной академии истории материальной культуры. Благодаря трудам секретаря общества В.Н. Бенешевича, на котором, помимо прочих обязанностей, лежала ответственность за библиотеку и обеспечение ее работы, в 1926 г. была проведена перерегистрация читателей и инвентаризация фонда. Из эпистолярного наследия В.Н. Бенешевича известно, что книги из библиотеки общества могли не возвращаться читателями годами [7].

В 1937 г. наступил новый этап в истории библиотеки, когда книжное собрание было передано в Институт востоковедения АН СССР. По результатам

ного Палестинского общества в собрании Государственного музея истории религии // Вестник русской христианской гуманитарной академии. 2015. Т. 16, вып. 4. С. 284–290; *они же*. История книжного собрания Императорского Православного Палестинского общества в 1917–1954 гг. // Диалог со временем. 2017. Вып. 59. С. 307–331.

[2] *Терюкова Е.А., Панеях А.В., Чумакова Т.В.* Библиотека Императорского Православного общества… С. 671.

[3] Там же. С. 683.

[4] Систематический каталог библиотеки Императорского Православного Палестинского общества. СПб., 1907. Т. 1: Отд. А–М; Т. 2: Отд. Н (далее — Систематический каталог. Т. 1; Систематический каталог. Т. 2); СПб., 1913. Доп. к 1 и 2 тт. (за 1908–1912 гг.): Отд. А–Н (далее — Систематический каталог. Дополнение).

[5] *Терюкова Е.А., Чумакова Т.В., Шахнович М.М.* Коллекции Императорского Православного общества… С. 287.

[6] *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку… С. 63.

[7] *Терюкова Е.А., Панеях А.В., Чумакова Т.В.* Библиотека Императорского Православного общества… С. 680.

переписки трех академических учреждений — Института истории материальной культуры (бывш. ГАИМК), Института востоковедения и БАН — было принято решение о размещении имущества Палестинского общества в здании последней [8]. Так судьба книжного собрания ИППО на долгие годы оказалась связанной с БАН. В период с 1953 по 1956 гг. проходила инвентаризация фондов библиотек сети БАН, в том числе и библиотеки Института востоковедения, в ведении которого находилось книжное собрание бывшего ИППО [9]. В 1952 г. часть книг из этой библиотеки была передана в Москву для Российского палестинского общества, ставшего правопреемником ИППО [10]. В это же время проходила передача значительной части книжного собрания общества в Государственный музей истории религии, завершившаяся после 1955 г.[11] Собрание книг Палестинского общества, хранящееся в ГМИР, в настоящее время является наиболее полным и цельным фрагментом этого книжного собрания. Истории бытования этого комплекса и его составу посвящен целый ряд основательных исследований, подготовленных сотрудниками Музея истории религии [12].

Еще одна передача книг ИППО состоялась в 1982 г., когда к столетию Российского Палестинского общества БАН «получила указание сверху передать Московской патриархии все, что она имеет из имущества РПО».[13]

Процесс отбора и перемещения книг действительно имел место в 1982 г. Некоторые аспекты его организации стало возможным установить благодаря воспоминаниям сотрудницы ОРКОРФ БАН В.Г. Сапаровой, принимавшей в нем участие [14]. В 1982 г. в дирекцию БАН поступило письмо из Совета министров СССР с указанием передать Московской патриархии хранившуюся в фондах БАН библиотеку ИППО по случаю юбилея общества [15]. По результатам обсуждения внутри БАН было принято решение отправить в Москву только те книги, которые имели дублетные экземпляры в фондах библиотеки или же те издания, которые не являлись особо ценными. В то время книжное собрание ИППО находилось в помещениях хранилища основного фонда. Оно имело описание в формате картотеки. Организацией работы со стороны Московской патриархии руководил архимандрит Иннокентий (Просвирнин). Было также привлечено несколько учащихся Московской духовной семинарии, в задачи которых входило выявление нужных книг по каталожным карточкам библиотеки

[8] *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку… С. 63.

[9] Там же. С. 66.

[10] Там же. С. 66–67; *Терюкова Е.А., Панеях А.В., Чумакова Т.В.* Библиотека Императорского Православного общества… С. 682.

[11] *Панеях А.В.* Из истории библиотеки… С. 148–149.

[12] См. перечень работ в примеч. 1.

[13] *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку… С. 67.

[14] Здесь и ниже используются материалы личной беседы с В.Г. Сапаровой. В процессе подготовки данной статьи автор не ставил задачи детально восстановить процесс передачи книг библиотеки ИППО, хранившихся в БАН. В настоящей работе не были задействованы материалы Архива БАН.

[15] *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку… 67.

ИППО. После этого отобранные карточки сверялись с генеральным каталогом БАН на дублетность. Для подготовленных к передаче книг составлялись списки и акты передачи, а сами книги упаковывались в помещении ОРКОРФ. По воспоминаниям В.Г. Сапаровой, работа была проведена быстро, в течение трех месяцев. С.Е. Клещук в своей статье писал об этом этапе «распыления» книжного собрания ИППО как о времени окончательного перемещения библиотеки в Москву: «<…> Вот и передала 8626 книг со штампом ИППО, каталоги и инвентарные книги. Для БАН эта история кончилась, но где остальное?» [16]. Следует отметить, что автор статьи не привел ссылки на источник, из которого он получил сведения о количестве переданных в Московскую патриархию из БАН книг. Можно лишь предположить, что узнать об этом он мог из личной беседы с людьми, участвовавшими в подготовке книг к передаче. В настоящее время подтвердить или опровергнуть приведенные в работе С.Е. Клещука сведения о точном количестве отправленных изданий невозможно и остается принять их как единственное в настоящее время свидетельство. Для уточнения этих данных необходимо как последующее обращение к материалам Архива БАН, так и дальнейшая работа с фондами ОРКОРФ. По воспоминаниям В.Г. Сапаровой, переданные из БАН книги в 80–90-е гг. XX в. хранились в Издательском отделе Московской патриархии. Однако, принимая во внимание материалы личной беседы с В.Г. Сапаровой, можно сделать вывод, что далеко не все книги ИППО были переданы в ведение Московской патриархии. Кроме того, в фондах БАН остались рукописи из библиотеки ИППО, часть из которых поступила в последующие годы в НИОР БАН.

На протяжении 1980-х и первой половины 1990-х гг. сотрудники НИОР А.А. Амосов и О.П. Лихачева по приглашению В.Г. Сапаровой работали с материалами ОРКОРФ и отобрали там не только большое количество книг для подсобной библиотеки НИОР, но и несколько рукописей. В том числе по акту от 10 января 1991 г. в НИОР БАН поступили три рукописи из библиотеки ИППО, ставшие частью собрания Текущих поступлений. Две из них — это дневники архимандрита Антонина (Капустина) за 1873 (БАН, Тек. пост. 1382) и 1879 (БАН, Тек. пост. 1383) гг.[17] Обе рукописи являются частью обширного комплекса копий, выполненных с оригиналов дневников архимандрита Антонина после его смерти по заказу секретаря ИППО В.Н. Хитрово. Точно так же, как и остальные дневники, они были переплетены, снабжены именным печатным указателем, а на корешке было вытиснено золотом название рукописей: «Дневник Архимандрита Антонина 1873» и «Дневник Архимандрита Антонина 1879». Копийный вариант Дневника оказался распылен по разным хранилищам. Наиболее полный комплекс списков в настоящее время хранится в Государственном музее истории религий [18]. Третья — «Дорожник», путе-

[16] *Клещук С.Е.* Как разоряли библиотеку… 67.

[17] Систематический каталог. Т. 1. С. 254.

[18] *Терюкова Е.А., Чумакова Т.В., Шахнович М.М.* Коллекции Императорского Православного общества… С. 288. Оригиналы дневников архимандрита Антони-

водитель по Святой Земле с описанием различных маршрутов (БАН, Тек. пост. 1384) [19]. Все три книги формата folio имеют характерный переплет ИППО — картон в мраморной бумаге с кожаными корешками и наугольниками.

Кроме того, в НИОР БАН хранятся некоторые рисунки, входившие в состав собрания ИППО, о чем свидетельствуют бумажные наклейки с надписью «ИППО» и шифрами, приведенными в соответствии с печатным «Систематическим каталогом»[20]. Описание этих материалов не входит в задачи настоящей работы.

Следующий этап поступления рукописей библиотеки ИППО в НИОР БАН произошел в 2020–2021 гг. Выявление этих материалов началось еще в 2015 г., и благодаря сотрудничеству В.Г. Сапаровой и В.Г. Подковыровой в НИОР БАН из ОРКОРФ было передано 37 рукописей на русском языке из библиотеки ИППО. Эти материалы сформировали в НИОР БАН отдельное собрание ИППО (ф. 89). Еще три единицы на иностранных языках, также поступившие в НИОР БАН в эти годы из того же источника, вошли в состав собрания Иностранных рукописей (F. 445, F. 446, Q 606) [21].

Большинство рукописей собрания ИППО, за исключением некоторых единиц XVIII в. (ИППО 28, 29, 32), имеют отличающий все книги ИППО переплет — картонные крышки в синей или красной мраморной бумаге с красным корешком и тисненым названием (ил. 1). На обороте верхних досок переплета одной части книг содержатся экслибрисы В.Н. Хитрово (ил. 2), а другой — экслибрисы ИППО (ил. 3). Среди хранящихся в фонде рукописей всего 15 принадлежали библиотеке В.Н. Хитрово, а 18 — ИППО. Остальные книги не сохранили экслибрисов.

В большую часть кодексов были вложены каталожные карточки, содержащие шифр книги по печатному «Систематическому каталогу» ИППО и краткое описание. Карточки отсутствуют только в трех из 37 рукописей: ИППО 2, 34, 35 – из которых они могли быть потеряны в период их хранения в других помещениях. На некоторых карточках указан год, в который она была напечатана: «БАН 53», «БАН 54». Это свидетельствует о том, что карточки были изготовлены и вложены в рукописи в процессе проведения инвентаризации фондов БАН, проходившей в 1953–1956 гг.

Большинство рукописей выполнены разными писарскими почерками второй половины XIX в., среди которых особенно выделяется почерк в рукописях ИППО 13 и ИППО 31 (ил. 4). Целый комплекс кодексов, происходящих

из Киева хранятся в РГИА (РГИА. Ф. 834 (Рукописи Синода). Оп. 4. Д. 1118–1132).

[19] Систематический каталог. Т. 2. С. 223.

[20] Соотнесение рукописей ИППО, составивших ф. 89 в НИОР БАН, с изданием «Систематического каталога…» см. после вводной части, в конце описания каждой из рукописи.

[21] О новых поступлениях иностранных материалов в НИОР БАН см. статью Н.А. Бережной в настоящем издании.

из книжного собрания В.Н. Хитрово, выполнен одинаковым письмом: ИППО 2, 7, 8, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 23, 30. Можно предположить, что В.Н. Хитрово заказывал для своего собрания копии с интересовавших его изданий и рукописных текстов.

В состав собрания вошли произведения публицистики, словари, переведенные на русский язык сочинения иностранных путешественников и научные труды. В силу специфики книжного собрания ИППО большинство рукописей связано с описанием Святой Земли и содержит тексты паломнических произведений XVIII–XIX вв. 13 единиц собрания являются рукописными копиями сочинений различных жанров, посвященных палестинской тематике, переписанными из разных периодических изданий (ИППО 2, 6, 9, 10, 11, 12, 16, 18, 19, 22, 26, 27, 35). В случае если единый текст опубликован в нескольких номерах одного журнала, он копировался как единое целое. Так, например, в рукописи ИППО 9 «Из Палестинских впечатлений путешественницы англичанки» были переписаны части одного произведения, изданные в трех выпусках журнала «Странник» за 1877 г. (№ 7, 8, 9). Сочинения, части которых выходили в разных журналах, либо переписывались полностью от руки, как в рукописи ИППО 12 (Сборник, содержащий копии описаний Н.В. Бергом (1823–1884) его путешествий по Сирии), либо их части собирались в сборник-конволют из рукописных и печатных фрагментов (ИППО 11. Сборник-конволют, содержащий разные тексты Н.В. Берга (1823–1884) о путешествии по Палестине).

Самые ранние материалы нового собрания датируются XVIII в. Это комплекс рукописей, состоящий из пяти единиц (ИППО 28, 29, 32, 33 и 34), в трех из которых содержатся произведения паломнической литературы: «Хождение в Святую Землю» Иоанна Лукьянова (далее — «Хождение») (ИППО 28) [22], «Путник от богоспасаемого града Киева до святого Иерусалима и от Иерусалима до Киева» инока Матронинского монастыря Серапиона Множинского-Каякова (далее — «Путник») (ИППО 32)[23] и «Описание путешествия отца Иг-

[22] *Понырко Н.В.* Сочинение старца Леонтия и школа протопопа Аввакума // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 33. С. 156–163; Хождение в Святую землю московского священника Иоанна Лукьянова. 1701–1703 / подгот. Л.А. Ольшевская, А.А. Решетова, С.Н. Травников; отв. ред. А.С. Демин. М., 2008; *Трибунская К.В.* «Хождение в Святую землю» Иоанна Лукьянова: проблемы текстологии: автореф. дисс. … канд. филол. наук. М., 2008.

[23] *Леонид (Кавелин), архим.* Паломники-писатели Петровского и Послепетровского времени или Путники во святой град Иерусалим, с объяснительными примечаниями архимандрита Леонида // ЧОИДР. 1873. Кн. 3. Отд. V. Смесь. С. 78–129; *Кириллина С.А.* «Благочестивые путешествия» в Иерусалим: российские паломники-писатели XVIII столетия // Исторический вестник. 2019. Т. 30. С. 173; *Кобищанов Ю.М.* Записки украинских паломников в Святую землю как источник по истории связей Украины с африканским христианством // Православный Палестинский сборник. М., 1992. Вып. 31 (94): Материалы Междунар. науч. симпозиума «Россия и Палестина: культурно-религиозные связи и контакты в прошлом, настоящем и будущем». 23–27 янв. 1990 г., Москва – Свято-Троице-Сергиева Лавра – Ленинград – Москва. С. 65–66.

нация в Царьград, в Афонскую гору, во Иерусалим, во Египет, во Александрию и в Аравию» монаха Саровской пустыни Игнатия (далее — «Путешествие») (ИППО 33) [24].

Эти кодексы представляют особый интерес для исследователей русской паломнической литературы XVIII в. Несмотря на то, что две рукописи из трех (ИППО 32 и 33) были введены в научный оборот В.Н. Хитрово еще в XIX в., впоследствии после распыления книжного собрания ИППО они долгое время оставались невыявленными. Такая же судьба постигла и кодекс ИППО 28, который поступил в библиотеку ИППО после выхода первых двух томов «Систематического каталога», поскольку сведения о нем отразились в дополнительном томе, увидевшем свет в 1913 г. Сегодня, благодаря деятельности В.Г. Сапаровой и В.Г. Подковыровой, у исследователей есть возможность обратиться к оригиналам этих рукописей.

Рукопись «Хождения в Святую Землю» Иоанна Лукьянова (ИППО 28) представляет собой кодекс формата в 4°, бумага книжного блока которого датируется последней третью XVIII в.[25] Среди прочих книг эта выделяется своим современным процессу создания переплетом — доски в коричневой коже с тиснением. Список был выполнен в 1780 г. священником Алексеем Ивановым, служившим в соборе в честь святителей Афанасия и Кирилла, патриархов Александрийских, в городе Белеве. Об этом свидетельствуют собственноручные писцовая (л. 161 об.) и владельческие (л. 162) записи о. Алексея [26]. Антиграфом послужила рукопись, созданная в 1737 г., что можно заключить из завершающего текст пассажа, который представляет собой копию писцовой записи в этой рукописи: «<…> Конец хождению сему и описанию, аминь. Окончася и преписа ноября 23 дня 1737 году»[27]. На разных листах кодекса ИППО 28 сохранились читательские записи конца XVIII и XIX вв., некоторые из которых принадлежат жителям города Белева, что свидетельствует об интересе к сочинению Иоанна Лукьянова. Текст сочинения в рукописи ИППО 28 относится ко второй редакции памятника [28]. На наличие этого списка в библиотеке Палестинского общества обратила внимание И.В. Федорова, отметив, что он до сих пор не значится среди введенных в научный оборот [29].

Следует отметить, что создание второй редакции «Хождения» Ивана Лукьянова исследователи связывают с деятельностью старообрядческих общин Москвы и Ветки. В редактировании памятника, предположительно, прини-

[24] Описание путешествия отца Игнатия в Царьград, Афонскую гору, Святую Землю и Египет. 1766–1776 гг. // Православный Палестинский сборник. СПб., 1891. Т. XII. Вып. 36 (3).

[25] Датировку рукописи по филиграням см. ниже, описание № 30

[26] Тексты записей см. ниже, описание № 30.

[27] НИОР БАН. ИППО 28. Л. 161 об.

[28] Хождение в Святую землю московского священника Иоанна Лукьянова…

[29] *Федорова И.В.* Рукописные описания Святой Земли, созданные русскими паломниками, в составе библиотеки Императорского Православного Палестинского общества // Труды Государственного музея истории религии. 2019. Вып. 19. С. 29

мали участие старообрядцы города Белева [30]. Созданный в 1780 г. белевским священником Алексеем Ивановым список «Хождения» подтверждает гипотезу исследователей о причастности белевских жителей к распространению этого произведения паломнической литературы.

Следующее паломническое сочинение — произведение насельника Матронинского Свято-Троицкого монастыря близ Чигирина Серапиона Множенского-Каякова «Путник» (ИППО 32) [31]. Эта рукопись поступила в книжное собрание ИППО вместе с другими экземплярами из библиотеки В.Н. Хитрово. Приобрел он ее после смерти известного библиографа и библиофила С.А. Соболевского при распродаже книжной коллекции последнего, о чем свидетельствует собственноручная запись В.Н. Хитрово на вложенном в кодекс листе 1а: «Приобретена мною в октябре 1874 г. при распродаже библиотеки Соболевского». Рукопись была впервые описана в 1876 г. самим В.Н. Хитрово. Именно из этого описания она стала известна последующим исследователям [32]. В научный оборот «Путник» был введен в 1873 г. архимандритом Леонидом (Кавелиным), который опубликовал этот памятник в качестве дополнения к паломническим сочинениям петровского времени [33]. Источник, с которого архимандрит Леонид делал свою публикацию, неизвестно, по какой рукописи было напечатано произведение [34]. Однако на основании опубликованного архимандритом Леонидом текста и описания, приведенного В.Н. Хитрово, исследователям удалось установить, что оба списка сохранили текст одной редакции, но с некоторыми расхождениями [35]. Таким образом, из двух известных по историографии списков в настоящее время установлено местонахождение только одного.

Рукописный сборник, содержащий текст «Путешествия» в Святую Землю монаха Саровской пустыни Игнатия (ИППО 33), также как и предыдущие кодексы, был известен в историографии, но не был выявлен до настоящего времени. В 1891 г. В.Н. Хитрово опубликовал по этой рукописи текст сочинения монаха Игнатия [36]. Благодаря содержащемуся в предисловии к публикации палеографическому описанию, исследователи получили возможность

---

[30] *Трибунская К.В.* «Хождение в Святую землю»… С. 14.

[31] К истории изучения и бытования этой рукописи обращалась И.В. Федорова: *Федорова И.В.* Рукописные описания Святой Земли… С. 27.

[32] *Хитрово В.Н.* Палестина и Синай. СПб., 1876. Ч. 1, вып. 1: Библиографический указатель русских книг и статей о святых местах Востока, преимущественно палестинских и синайских. Стб. 31; *Федорова И.В.* Рукописные описания Святой Земли… С. 27

[33] *Леонид (Кавелин), архим.* Паломники-писатели Петровского и Послепетровского времени… С. 78–129.

[34] *Федорова И.В.* Рукописные описания Святой Земли… С. 27.

[35] Там же.

[36] Описание путешествия отца Игнатия в Царьград, Афонскую гору, Святую Землю и Египет. 1766–1776 гг. // Православный Палестинский сборник. СПб., 1891. Т. XII. Вып. 36 (3).

составить представление о ней [37]. В книжное собрание Палестинского общества рукопись поступила в 1890 г. от преподавателя Тульской духовной семинарии, археолога, краеведа и богослова Н.И. Троицкого [38]. Он, в свою очередь, приобрел книгу в 1876 г. во Владимирской губернии от «некоего духовного лица»[39]. Первоначально рукопись была переплетена в мраморную обложку с крестчатым узором, о чем свидетельствует характеристика В.Н. Хитрово [40]. На обложке содержалась читательская запись: «Читал Парский иерей Дмитрий Успенский генваря 20-го 1816 г.»[41]. После того, как рукопись попала в собрание ИППО, она была снабжена новым переплетом, характерным для книг из библиотеки Палестинского общества: картон в красной мраморной бумаге с кожаными уголками и тисненым на корешке заглавием. Читательская помета 1816 г. оказалась утраченной и восстанавливается только из описания В.Н. Хитрово. Судя по тому, что старый перелет был заменен на новый, а листы рукописи подклеены, можно предположить, что в библиотеку Палестинского общества она попала в состоянии, требовавшем поновления, которое и было осуществлено. Еще один список этого сочинения хранился непосредственно в библиотеке Саровской пустыни, что также зафиксировано в публикации В.Н. Хитрово [42].

Помимо занимающего большую часть кодекса текста «Путешествия» монаха Игнатия, на л. 33–34 составителем рукописи были сделаны выдержки из издания записок лейтенанта С.И. Плещеева, опубликованных в 1773 г.[43] Выписки касаются посещения последним городов в Святой Земле и были снабжены комментариями составителя со ссылками на евангельские тексты там, где речь шла о эпизодах из земной жизни Христа [44].

Помимо этих сочинений XVIII в. к комплексу рукописных описаний Святой Земли относятся еще пять единиц:

1) «Путешествие во время каникул 1896 года в Заиорданье и Хауран» выпускника Назаретской духовной семинарии и переводчика Селима Кобейна (ИППО 1).

[37] Там же.

[38] *Федорова И.В.* Рукописные описания Святой Земли… С. 28; Описание путешествия отца Игнатия в Царьград… С. IV.

[39] Описание путешествия отца Игнатия в Царьград… С. IV.

[40] Там же.

[41] Там же.

[42] Там же.

[43] Здесь имеется в виду издание: Дневные записки путешествия из архипелагского, России принадлежащего острова Пароса, в Сирию и к достопамятным местам, в пределах Иерусалима находящихся. С краткою историею Алибеевых завоеваний российского флота лейтенанта Сергея Плещеева в исходе 1772 лета. СПб., 1773. Подробнее о биографии С.И. Плещеева см.: *Лепехин М.П.* Плещеев Сергей Иванович // Словарь русских писателей XVIII в. / редкол.: А.М. Панченко (отв. ред) и др. СПб., 1999. Т. 2 (К–П). С. 441–444.

[44] Выдержки сделаны составителем со следующих страниц издания: Дневные записки путешествия из архипелагского… С. 60–64.

2) Перевод на русский язык книги Мэри Роджерс «Домашняя жизнь в Палестине» (Mary Eliza Rogers. Domestic Life in Palestine. London, 1862) (ИППО 13).

3) Фрагмент путевых записок русской путешественницы в Святой Земле В.А. Копьевой (Брюн де Сен Ипполит) (ИППО 21).

4) Третья часть сочинения В.К. Каминского «Воспоминания поклонника Святого Гроба» (ИППО 14).

5) Вторая часть путевых записок П.П. Мельникова (1804–1880) о путешествии по Палестине (ИППО 30).

В рукописи ИППО 1, помимо дневниковых записей Селима Кобейна с 22 по 29 августа 1896 г. с наблюдениями за бытом местного населения и положением христиан, содержатся заметки автора об униатском влиянии в Заиорданье и краткое изложение арабской статьи об общей переписи в этом регионе [45].

Кодекс ИППО 13 представляет собой русский перевод сочинения английской путешественницы Мэри Элизы Роджерс «Домашняя жизнь в Палестине», изданного в Лондоне в 1862 г. Через год после выхода книги К.П. Победоносцев написал на нее рецензию. Из текста рецензии видно, что в то время сочинение еще не было переведено на русский язык: «Книга мисс Роджерс так интересна, с первой страницы до последней, что продолжать еще выписки значило бы переводить целую книгу. Но и того, что мы привели, кажется достаточно для оправдания нашего мнения о книге перед читателем»[46]. Издание этого произведения на русском языке не было выявлено.

Особый интерес представляет рукопись ИППО 21, содержащая два сочинения Варвары Алексеевны Брюн де Сент-Ипполит (урожденной Копьевой) (ум. 1875 г.), известной не только своими духовными и паломническими текстами, но и общественной деятельностью. Первое произведение мемуарного жанра — фрагмент путевых записок В.А. Копьевой с описанием путешествия из Константинополя в Святую Землю, охватывающих период с 17 мая по 16 июня (л. 1–97). Известно, что В.А. Копьева дважды побывала в Святой Земле в 1858–1859 и 1860–1861 гг. Паломнические сочинения В.А. Копьевой были опубликованы в двух статьях в журнале «Странник», сотрудником

---

[45] Селим Кобейн — выпускник Назаретской учительской семинарии Императорского Православного Палестинского общества, переводчик книг Л.Н. Толстого на арабский язык. См. об этом: *Али-Заде А.Э.* О переводе Селима Кобейна брошюры Ахмед-Бека Агаева под арабским названием «Права женщины в исламе» // Восток. Афро-Азиатские общества: история и современность. 2015. Вып. 6. Ноябрь – декабрь. С. 151, 157.

[46] *Победоносцев К.П.* Новые путешествия по Востоку. Домашняя жизнь в Палестине — Тишендорф и Синайская библия. [Рец. на кн.:] Domestic Life in Palestine. By M. E. Rogers. London, 1862 // Русский вестник 1863. Т. 43, № 2. [Электронный ресурс]. URL: https://bookchain.ai/read/pobedonoscev-k-p-2/novye-puteshestviya-po-vostoku- domashnyaya-jizn-v-palestine-tishendorf-i-sinayskaya-bibliya/86987 (дата обращения: 25.07.2024).

которого она являлась [47]. Еще одно произведение мемуарного характера, посвященное пребыванию писательницы в Святой Земле («Записки паломницы Варвары о путешествии на Святую Землю»[48]), было выявлено, атрибутировано и опубликовано М.С. Крутовой [49]. Рукопись ИППО 21 дополняет перечень паломнических материалов, связанных с именем В.А. Копьевой. Точная дата путешествия в тексте не указана, а первые листы кодекса, на которых могла бы быть эта информация, отсутствуют. О времени описываемого путешествия позволяет судить следующий пассаж: «Мысль, что тела (!) Христа тут лежало, что я на том же месте стою, меня испугало (!), я исповедала всю жизнь свою перед этим очевидном (!) воплощении Богочеловека, я совершенно переменилась, все забыла и молилась долго; описывать теперь не буду — первое впечатление все было о <…> действии 1858 лет тому назад; трудно было видеть что-нибудь, довольно было одного места…»[50]. Таким образом, дневниковые записи В.А. Копьевой можно датировать 1858 г., что свидетельствует об их принадлежности к первому путешествию.

Второе сочинение публицистического характера представляет собой проект В.А. Копьевой по расширению деятельности русских сестер милосердия на островах Греческого архипелага (л. 98–99). В.Н. Хитрово, из собрания которого происходит рукопись, на листе с текстом проекта оставил следующую помету: «Мечты г-же (!) Копьевой, полагать надобно»[51]. Известно, что В.А. Копьева в рамках своей общественной и педагогической деятельности ратовала за организацию русских школ для девочек и общества сестер милосердия как в Палестине, так и в Константинополе и на Кипре [52]. В тексте «Записок», опубликованных М.С. Крутовой, содержатся сведения о знакомстве В.А. Копьевой с княгиней Самосской, которая просила ее приехать на остров и организовать там Русский институт: «Из Смирны села с нами на пароход княгиня Самосская, сама сего острова владетельница. Мы с ней подружились, и она меня убедительно просила уехать в Самосс и там вместе с ней завести Русский институт»[53]. В проекте о деятельности русских сестер милосердия на Греческих островах содержится пассаж, касающийся организации Русского института на Самосе: «Правительство Самосское предлагает устроить

---

[47] *Брюн де Сент-Ипполит В.А.* Торжество Пасхи в Иерусалиме // Странник. 1860. № 4 (апрель). Отд. 1. С. 107–116; *она же.* Праздник Рождества Христова в Вифлееме // Чтение для детей [издание В.В. Гречулевича при журнале «Странник»]. СПб., 1864. № 4, ч. 1. С. 12–20; *Крутова М.С.* Воспоминания русских паломниц Варвары Брюн де Сент-Ипполит и Варвары Пельской о пребывании на Святой Земле в середине XIX века (на материале отдела рукописей Российской государственной библиотеки) // Христианство на Ближнем Востоке. 2023. № 3. С. 54–55.

[48] ОР РГБ. Ф. 148 (архив архим. Леонида (Кавелина)). К. 11. № 7.

[49] См.: *Крутова М.С.* Воспоминания русских паломниц… С. 52–80

[50] НИОР БАН. ИППО 21. Л. 61 об.

[51] Там же. Л. 98.

[52] *Крутова. М.С.* Воспоминания русских паломниц… С. 55.

[53] Там же. С. 66.

под покровительством императрицы Российской институты сестер милосердия»[54] Таким образом, тексты, содержащиеся в рукописи ИППО 21, не только дополняют комплекс сочинений В.А. Копьевой, но и являются важным источником по истории русского паломнического движения.

Еще одна рукопись паломнического содержания — ИППО 14, на титульном листе которой содержится название «Воспоминание поклонника Святаго Гроба»[55]. В составе кодекса дошли два текста, принадлежащие писателю-паломнику Виктору Кирилловичу Каминскому (1808–1865): «Третие странствие в Святую Землю» (л. 1–127) и «Частная жизнь поклонника» (л. 128–228 об.). Первое сочинение представляет собой описание третьего путешествия В.К. Каминского в Иерусалим в период с конца декабря 1859 г. по июль 1860 г. В 1850–1860-е гг. писатель четыре раза посещал Иерусалим, где и скончался в 1865 г.[56] Следует отметить, что известно три издания воспоминаний В.К. Каминского о его путешествиях в Святую Землю. Первая книга вышла в 1855 г. и была озаглавлена «Воспоминания поклонника Святой Земли». В 1856 г. этот текст был снова опубликован под тем же названием. Третье издание, увидевшее свет в 1859 г., вышло под измененным заголовком «Воспоминание поклонника Святаго Гроба» и состояло из двух частей. В первой части содержалось переиздание первого путешествия, а во второй был опубликован текст с описанием второго путешествия В.К. Каминского по Святой Земле. Несмотря на то, что на титульном листе рукописи ИППО 14 указано название, идентичное изданию 1859 г., текст этого путешествия является описанием нового паломничества и не связан с упомянутыми выше изданиями. Второй текст — «Частная жизнь поклонника» — является автобиографическим очерком В.К. Каминского, фиксирующего события с самого детства до июля 1861 г., когда автор начал подготовку четвертого путешествия в Святую Землю. Этот очерк включает также описание предыдущих путешествий В.К. Каминского в Святую Землю.

Последняя из перечисленных рукописей — ИППО 30 — содержит текст записок палестинского путешествия русского государственного деятеля, члена Государственного совета и первого министра путей сообщения Российской империи Павла Петровича Мельникова (1804–1880). Согласно «Систематическому каталогу» библиотеки ИППО, в состав собрания входила только рукопись с описанием второй части путешествия[57]. Однако в письме к архимандриту Антонину (Капустину) от 3 февраля 1871 г. П.П. Мельников писал о том, что им были подготовлены два тома рукописи с рассказом о его поездке на Восток: «Пользуясь досугом, в котором при теперешнем моем положении я не имею недостатка, я написал две толстые книги дневника моего путешествия на Вос-

[54] НИОР БАН. ИППО 21. Л. 99.

[55] НИОР БАН. ИППО 14. Л. I.

[56] *Смышляев Д.Д.* Синай и Палестина: из путевых заметок 1865 года. М., 2008. С. 34.

[57] Систематический каталог. Т. 2. С. 80, № 403.

ток; оне не назначаются, разумеется, для печати, но написаны единственно с целью, чтобы, ежели удастся мне, их прочла наша добрая государыня»[58]. Из этого же письма становится понятна причина, по которой не было возможности выявить близкого ко времени составления заметок издания: рукописи не предназначались автором для публикации.

В библиотеку Палестинского общества книга попала из собрания В.Н. Хитрово, на что указывает экслибрис на обороте верхней крышки переплета. Текст написан таким же курсивным письмом, что и кодексы ИППО 2, 7, 8, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 23. Скорее всего, он был скопирован с оригинала рукописи П.П. Мельникова. О том, что в книге содержится второй том «Записок», свидетельствует карандашная помета на л. 1: «Записки П.П. Мельникова. II». Текст путешествия снабжен таблицей, где подробно расписан маршрут следования от Санкт-Петербурга до Палестины и обратно, а также оглавлением.

Несмотря на то, что дата путешествия в рукописи не указана, ее возможно установить благодаря сведениям, содержащимся в последней записи путевых заметок от 15 ноября. Здесь автор сообщает, что 9 октября 1870 г. он дописал свой «дневник»[59]. Таким образом, путевые записки были составлены в 1870 г., а само путешествие можно датировать не позднее 1869 г.

В 1876 г. краткое описание обоих томов путешествия П.П. Мельникова вошло в состав подготовленного В.Н. Хитрово «Библиографического указателя русских книг и статей о святых местах Востока»[60]. Текст описания свидетельствует о том, что исследователь работал с рукописными оригиналами: при характеристике дневников В.Н. Хитрово указывает на наличие нескольких ненумерованных листов с альбомом фотоснимков [61]. Можно предположить, что именно в это время были подготовлены копии для его библиотеки.

Помимо описанных выше сочинений паломнического характера в собрание Палестинского общества БАН вошло еще четыре рукописи, тексты которых были составлены путешественниками по Святой Земле (ИППО 9, 10, 11, 12). Однако они не требуют дополнительной характеристики, поскольку являются копиями опубликованных ранее в периодической печати произведений и не содержат каких-либо новых текстов.

К упоминавшимся выше кодексам XVIII в. относятся еще две единицы собрания: ИППО 29 и 34. Первая представляет собой список переведенного на русский язык А.Ф. Хрущевым [62] сочинения Фомы Кемпийского «Утешение

[58] Россия в Святой Земле: документы и материалы: в 3 т. / сост. *Н.Н. Лисовой*. М., 2017. Т. 2: Документы по истории Русской духовной миссии в Иерусалиме. 1838–1918. Письмо № 356 [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Lisovoj/rossija-v-svjatoj-zemle-dokumenty-i-materialy-v-3-h-tt-tom-2/7 (дата обращения: 25.07.2024).

[59] НИОР БАН. ИППО 30. Л. 281 об.

[60] *Хитрово В.Н.* Палестина и Синай. Стб. 87–88.

[61] Там же. Стб. 87.

[62] Андрей Федорович Хрущев (1691–1740) — государственный деятель первой половины XVIII в., офицер Адмиралтейства, инспектор Уральских заводов, переводчик.

духовное, или о следовании Иисусу Христу» (ИППО 29) [63]. Самые ранние славянские переводы этого сочинения появились в XVII в. Особую популярность оно приобрело в XVIII–XIX вв., в период, когда было выполнено наибольшее количество переводов [64]. Второй кодекс — рукописный сборник (ИППО 34), выполненный одним почерком. В его состав вошли Житие великомученицы Варвары (л. 2–22), «Копия с доношения в Святейший правительствующий Синод о чудесах от мощей св. Димитрия Ростовского» (л. 23–38) и «Известие о новоявшихся мощах в 1757 году во Фролической богоспасаемой пустыни в соборной церкви Успения Пресвятыя Богородицы тоя пустыни строителя блаженного Иринарха» (л. 39–41 об.).

Отдельной характеристики заслуживают четыре рукописи под шифрами ИППО 4 и ИППО 5.1–5.3, которые были созданы в последней трети XIX в. в Иерусалиме.

Первый кодекс — «Карманная книга для русских поклонников, посещающих святые места в Палестине. Собрание нужнейших слов для объяснений на арабском языке», составленная Николаем Фарраджем [65] в 1877 г. и являющаяся, по сути, русско-арабским разговорником. Три следующие рукописи представляют собой первый, второй и пятый тома франко-арабского исторического и географического словаря, созданного в период с 1879 по 1887 гг. Н. Фарраджем и П.Д. Левитовым. Словарь был подготовлен специально в дар Палестин-

---

Проходил по делу А.П. Волынского, казнен в 1740 г. Известен как переводчик «Телемака» Фенелона. Подробнее о нем см.: Хрущов (Хрущев) Андрей Федорович // Биохроника Петра Великого день за днем [Электронный ресурс]. URL: https://spb.hse.ru/humart/history/peter/biochronic/persons/228665875 (дата обращения: 25.12.2023).

[63] Переводам сочинения «Утешение духовное» на русский язык посвящена обширная историография. В работах В.М. Круглова и М.Г. Логутовой выявлены и описаны рукописи, содержащие тексты перевода А.Ф. Хрущева. Рукопись НИОР БАН, ИППО 29 дополняет этот список. См.: *Круглов В.М.* «Утешение духовное» Фомы Кемпийского. Русский рукописный перевод Петровской эпохи // Русский язык конца XVIII – начала XIX века. Вопросы изучения и описания. СПб., 2009. Сб. 3 / отв. ред. В.М. Круглов. С. 73–85. (Acta linguistica Petropolitana. Тр. Института лингвистических исследований Российской академии наук; т. 5, ч. 3); *Логутова М.Г.* Рукописи Фомы Кемпийского в Петербурге (к 550-летию смерти Фомы Кемпийского) // Люди и тексты. Исторический альманах. 2021. Вып. 14. С. 224–260.

[64] *Мангелев П.И.* Сочинение Фомы Кемпийского «О подражании Христу» в рукописном сборнике Екатеринбургского духовного училища // Уральский сборник. История. Культура. Религия / редкол.: И.В. Починская (отв. ред.) и др. Екатеринбург, 2001. [Вып. 4] С. 107–108.

[65] В настоящее время не удалось отождествить фигуру Николая Фарраджа с лицами, связанными с деятельностью ИППО. Существуют сведения о Якове Николаевиче Фарадже (ум. 1944 г.), предположительно, сыне Николая Фарраджа, который был старшим переводчиком Российского консульства и членом Управления имуществом ИППО в Иерусалиме. См. об этом: *Сафонов Д.В.* Русские люди и русское имущество на Святой земле в документах управляющего подворьями Православного палестинского общества в Иерусалиме (1919–1925 гг.) // Христианство на Ближнем Востоке. 2017. № 4. С. 5.

скому обществу, о чем свидетельствует запись-посвящение на титульном листе первого тома: «Приношение в дар Православному Палестинскому обществу от Н. Фарраджа. Словарь французско-арабский. Исторический и географический. Сочинение Петра Дмитриевича Левитова и Н. Фарраджа. Иерусалим, 1887 года»[66]. Здесь же содержится помета на французском языке, которая может свидетельствовать о времени начала составления первого тома: «Commence le 30 Aut. 1879»[67] («Начато 30 августа 1879 г.»). Согласно аналогичным пометам на первых листах двух других рукописей, можно сказать, что второй том словаря был начат в 1880 г., а пятый — в 1882 г.[68] Местонахождение третьего и четвертого томов в настоящее время неизвестно.

В «Систематическом каталоге» библиотеки Палестинского общества отмечено наличие четырех томов рукописного словаря: «Dictionnare geographique et historique francais arabe. 4 vol. Рукопись»[69]. Если обратиться к содержанию рукописей, то можно видеть, что в первый том вошли понятия «Ababdeh – Cafa», во второй — «Cafa – Essen», а в составе пятого тома — слова с литеры O по литеру Z. Таким образом, отсутствуют словарные статьи после слова «Essen» до литеры N включительно, которые и должны были быть распределены между двумя невыявленными томами. В связи с этим можно предположить, что либо при составлении «Систематического каталога» была допущена ошибка, либо какой-то из томов поступил в собрание ИППО после составления печатного каталога.

Все четыре кодекса обладают идентичными внешними характеристиками и являются беловыми списками. Они имеют одинаковые переплеты из плотного картона в синей бумаге с красными кожаными уголками и корешками. Рукописи формата folio, выполнены одним почерком. Однако самое важное, что все четыре книги были созданы на одинаковой бумаге австро-венгерской фирмы «Smith & Meynier», чье производство располагалось на территории современной Хорватии, в городе Риека (Фиуме): филигрань — Рожок в гербовом щите с лигатурой «SM» под щитом и контрамаркой «Smith & Meynier / Fiume» (ил. 5). В настоящее время не удалось атрибутировать этот знак по имеющимся в открытом доступе в рукописных отделах Санкт-Петербурга альбомам филиграней XVIII–XIX в. В электронной базе данных «Bernstien: the memory of paper» учтена только контрамарка мануфактуры: «Smith & Meynier / Fiume»[70]. Однако истории фабрики и маркировочным знакам бумаги этого производителя посвящен ряд зарубежных исследований, благодаря которым удалось отождествить знак в рукописях ИППО 4, ИППО 5.1–5.3: он идентичен филиграням, пред-

[66] НИОР БАН. ИППО 5.1. Л. 1.

[67] Там же.

[68] НИОР БАН. ИППО 5.2. Л. 1; ИППО 5.3. Л. 1.

[69] Систематический каталог. Т. 1. С. 463, №. 55.

[70] Знак № 0051964A «Smith & Meynier / Fiume» (1862 г.) // Bernstien: the memory of paper [Электронный ресурс]. URL: https://www.memoryofpaper.eu/BernsteinPortal/appl_start.disp# (дата обращения: 25.12.2023).

ставленным в «Корпусе филиграней древних документов архивов и библиотек Аргентины»[71]. Производство бумаги с этим знаком датируется периодом с 1856 по 1886 г. [72]

Можно предположить, что рукописи были составлены при русском подворье в Иерусалиме, смотрителем которого был П.Д. Левитов [73]. Использованная бумага также свидетельствует о том, что рукописи были созданы за пределами Российской империи. Таким образом, словари и разговорник, подготовленные П.Д. Левитовым и Н. Фарраджем, были составлены в Иерусалиме, после чего подарены Палестинскому обществу и вошли в состав его книжного собрания в Санкт-Петербурге.

Среди рукописей, вошедших в состав собрания ИППО, следует отметить кодекс, который носит сугубо документальный характер. Это «Отчет Уполномоченного Императорского Православного Палестинского общества в Одессе за 1901/2 г.» М.И. Осипова, выполненный машинописью и объединенный под одним переплетом с рукописными выписками из приходно-расходной книги Уполномоченного общества в Одессе за 1901–1902 гг., ведомостью «Движения паломников из Одессы в Яффу и на Афон» и ведомостью «Вещевым пожертвованиям», предназначенными для пересылки в Святую Землю и на Афон (ИППО 24). М.И. Осипов сыграл важную роль в жизни ИППО и Русской духовной миссии. Он был не просто уполномоченным, но также занимал должность казначея и делопроизводителя. М.И. Осипов был одним из организаторов пересылки русскоязычных изданий в Святую Землю, доверенным лицом архимандрита Антонина (Капустина). Уполномоченный общества получал вместо владыки всю адресованную ему и Русской духовной миссии корреспонденцию. Он также курировал паломнические путешествия и пожертвования в монастыри и храмы Палестины [74]. Материалы отчета, содержащего автограф М.И. Осипова с приложением рукописных ведомостей, дополняют сведения о деятельности ИППО.

Помимо произведений палестинского круга в состав собрания вошли пуб-

---

[71] Corpus de Filigranas de la Documentación Antigua de los Archivos y Bibliotecas de Argentina. № BB005 (1862 г.), № BB007 (1863 г.) // Actas del X Congreso Nacional de Historia del Papel en España. 26–28 junio de 2013, Madrid / Asociación Hispánica de Historiadores del Papel. Madrid, 2013. P. 124.

[72] *Jones R.* The Smith & Meynier paper mill in Croatia // Malay manuscripts: a guide to paper and watermarks. The collected works of Russell Jones 1972–2015 // Indonesia and the Malay World. 2021. Vol. 49. P. 259.

[73] *Антонин (Капустин), архим.* Дневник. Год 1881 / изд. подгот. Н.Н. Лисовой, Р.Б. Бутова. М., 2011. [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Antonin_Kapustin/dnevnik-1881/1_94#note626 (дата обращения: 25.07.2024).

[74] *Максимова Е.В.* Вклад делопроизводителя и казначея Императорского Православного Палестинского общества М.И. Осипова и начальника Русской духовной миссии архимандрита Антонина (Капустина) в распространение русскоязычных православных изданий в Святой Земле (конец XIX – начало XX в.) // Библиосфера. 2017. № 4. С. 21–25.

лицистические сочинения, посвященные Славянскому и Восточному вопросам, которые были тесно связаны с деятельностью членов Палестинского общества (ИППО 2, 7, 8, 19, 26).

Сформировавшие новый фонд НИОР БАН книги библиотеки ИППО являются небольшим, но крайне важным для исследователей комплексом рукописных материалов. Благодаря их выявлению в ОРКОРФ БАН некоторые из известных по историографии, но не найденных до настоящего времени кодексов были введены в научный оборот и стали доступны ученым для просмотра de visu.

Публикуемый ниже обзор представляет собой краткий каталог рукописей собрания ИППО в НИОР БАН (ф. 89). Кодексы описаны по следующей схеме: шифр, автор, название, дата, формат (или размер), количество листов/страниц, почерк, язык, записи, книжные знаки (печати, экслибрисы, наклейки), бумага (филиграни или штемпели), содержание, переплет. Название рукописи приводится в кавычках в случае, если оно является самоназванием (т. е. взято с титульного листа книги). Исследовательское название кодекса дается без кавычек. В разделе «Содержание» в сборниках дано постатейное описание; по возможности излагается атрибутирующая текст информация. В разделе «формат» для рукописей, выполненных на вержированной бумаге, приведен формат и размер книги. В случае, когда кодекс состоит из листов невержированной бумаги, указан только размер. Тексты записей приводятся в орфографии подлинника.

В конце описания каждой рукописи приведены ссылки на печатный «Систематический каталог» библиотеки ИППО [75].

В описи приняты следующие сокращения для альбомов филиграней:

Клепиков I — *Клепиков С.А.* Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVIII–XX вв. М., 1959.

Участкина — *Uchastkina Z.V.* A history of Russian Hand Paper Mills and Their Watermarks. Hilversum, 1969.

Corpus de Filigranas — Corpus de Filigranas de la Documentación Antigua de los Archivos y Bibliotecas de Argentina // Actas del X Congreso Nacional de Historia del Papel en España. 26–28 junio de 2013, Madrid / Asociación Hispánica de Historiadores del Papel. Madrid, 2013.

[75] Сокращения ссылок на «Систематический каталог» см. в примеч. 4.

ОПИСЬ РУКОПИСЕЙ ИМПЕРАТОРСКОГО ПРАВОСЛАВНОГО ПАЛЕСТИНСКОГО ОБЩЕСТВА, ПОСТУПИВШИХ В НИОР БАН в 2020–2021 гг.

1) ИППО Кобейн, Селим. «Путешествие во время каникул 1896 года в Заиорданье и Хауран».

Втор. пол. XIX в., 13,8 × 20,6 × 0,7 см, 66 с., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа обложки наклейка: «ИППО H. V. № 369»; на обороте верхнего листа обложки экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «22/VI 99»; на титульном листе запись-посвящение: «Посвящается его Превосходительству В.Н. Хитрово».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: С. 1–36. Записная книжка: дневниковые записи с 22 по 29 августа 1896 г.; С. 37–61. Заметка «Униатская пропаганда и причина Ея явления в Заиорданье»; С. 62–66. Изложение автором статьи из арабских газет «Подчинение друзов и общая перепись в Заиорданье». В сноске на с. 62 комментарий: «Эту статью я изложил в сокращенном виде из арабских газет».

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 2. С. 78, № 369.

2) ИППО 2. «Когда и как греки завладели Святыми местами».

Втор. пол. XIX в., 20,5 × 26 × 0,2 см, 4 л., писарский почерк, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа обложки бумажная наклейка: «ИППО H. VII №…»; на обороте верхнего листа обложки экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «H. VII. 543».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия статьи из газеты «Биржевые Ведомости», 1873, № 224.

Переплет — обложка, мраморная бумага.

Систематический каталог. Т. 2. С. 164, № 543.

3) ИППО 3. Чайкин (а не Чапкин). «Весьма почтенный человек г. Весельчаков (еще один «статуй», открытый г. Добрыниным при его раскопках в трущобах иерусалимских)»[76].

Втор. пол. XIX в., 29,6 × 26 × 0,2 см, 6 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа обложки бумажная наклейка: «ИППО H. VII. № 8б»; на обороте верхнего листа обложки экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «H. VII. 8б».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: согласно печатному «Систематическому каталогу…» библиотеки ИППО, рукопись является копией неатрибутированной печатной статьи и

[76] Чайкин (а не Чапкин) — подпись автора в конце статьи. Такая формулировка авторства указана и в печатном «Систематическом каталоге» ИППО.

представляет собой критический отзыв на работу: Добрынин Ю. Пейс-паша и его кенсорты. Мозаики, камеи и миниатюры из любопытных раскопок в трущобах Святой Земли. СПб., 1881 (шифр по «Систематическому каталогу»: Н. VII. 8) [77]. По своему содержанию текст имеет также отношение к предыдущей рукописи из библиотеки ИППО: С., А. В. Пейс-паша, соч. Добрынина. Из газеты «Современность», 1881, 9, 3 (шифр по «Систематическому каталогу»: Н. VII. 8а) [78].

Переплет — обложка, мраморная бумага.

Систематический каталог. Т. 2. С. 131, № 8б.

4) ИППО 4. Фарадж Н. «Карманная книга для русских поклонников, посещающих святые места в Палестине. Собрание нужнейших слов для объяснений на арабском языке».

1877 г., F° (20,5 × 26 × 4 см), 16+770 с., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. Х. № 52»; на внутренней стороне верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «Н. Х. № 52».

Филигрань: Герб, Рожок в щите с лигатурой «S&M» под щитом и контрамаркой «Smith & Meynier Fiume» — Corpus de Filigranas. № BB005 (1862 г.), № BB007 (1863 г.).

Содержание: разговорник для путешественников по Святой Земле, издание не выявлено.

Переплет — картон, поволоченный синим холстом, уголки и корешок красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 225, № 52.

5) ИППО 5.1. Левитов П.Д., Фарадж Н. Словарь французско-арабский, исторический и географический. Ababdeh – Cafa. Т. 1.

1887 г., 21,3 × 29,4 × 4,4 см, 340 л., курсив, языки — французский, арабский, греческий, русский.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Е. I. № 55».

Записи, пометы: на л. 1 запись-посвящение: «Приношение в дар Православному Палестинскому обществу от Н. Фарраджа. Словарь французско-арабский. Исторический и географический. Сочинение Петра Дмитриевича Левитова и Н. Фарраджа. Иерусалим, 1887 года»; в верхнем левом углу л. 1 помета на французском: «Commence le 30 Aut. 1879» (Начато 30 августа 1879. — *Е.Д.*).

Филигрань: Герб, Рожок в щите с лигатурой «S&M» под щитом и контрамаркой «Smith & Meynier Fiume» — Corpus de Filigranas. № BB005 (1862 г.), № BB007 (1863 г.).

---

[77] Систематический каталог. Т. 2. С. 131.

[78] Так в «Систематическом каталоге» буквами «С., А. В.» указано имя автора статьи.

Содержание: франко-арабский историко-географический словарь с комментариями на русском языке, издание не выявлено.

Переплет — картон, поволоченный синим холстом, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 463, № 55.

6) ИППО 5.2. Левитов П.Д., Фарадж Н. Словарь французско-арабский, исторический и географический. Cafa – Essen. Т. 2.

1887 г., 21,4 × 29,4 × 4 см, 305 л., курсив, языки — французский, арабский, греческий, русский.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Е. I. № 55».

Записи, пометы: на л. 1 запись на французском: «Cafres – Car-dunia, le 27 Janvier 1880».

Филигрань: Герб, Рожок в щите с лигатурой «S&M» под щитом и контрамаркой Smith & Meynier Fiume» – Corpus de Filigranas № BB005 (1862 г.), № BB007 (1863 г.).

Содержание: франко-арабский историко-географический словарь с комментариями на русском языке, издание не выявлено.

Переплет — картон, поволоченный синим холстом, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 463, № 55.

7) ИППО 5.3. Левитов П.Д., Фаррадж Н. Словарь французско-арабский, исторический и географический. O–Z (Oannes – Zykhes). Т. 5.

1887 г., 21,5 × 29,7 × 6 см, 496 л., языки — французский, арабский, греческий, русский.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Е. I. № 55».

Записи, пометы: на л. 1 чернильная помета: «25 декабря 1882».

Филигрань: Герб, Рожок в щите с лигатурой «S&M» под щитом и контрамаркой «Smith & Meynier Fiume» — Corpus de Filigranas. № BB005 (1862 г.), № BB007 (1863 г.).

Содержание: франко-арабский историко-географический словарь с комментариями на русском языке, издание не выявлено.

Переплет — картон, поволоченный синим холстом, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 463, № 55.

8) ИППО 6. Архим. Антонин (Капустин) (1817–1894). «Известия о присоединении к Православию мельхитов».

Втор. пол. XIX в., 20,6 × 25,5 × 0,2 см, 3 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа обложки бумажная наклейка: «ИППО Б. III. № 416»; на обороте верхнего листа обложки экслибрис-

наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «20/XI 98», «Б. III. 416».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: Л. 1–2 об. «Известие о присоединении к Православию Мельхитов»; Л. 3–3 об. «Известие о присоединении к православию католиков в Сирии», копии с публикаций в журнале «Руководства для сельских пастырей», 1861, № 13, 17.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 1. С. 160, № 416.

9) ИППО 7. Хитрово В.Н. «Что такое славянский вопрос и чем он должен быть?»

1876 г., 20,8 × 26,8 × 1 см, 26 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа бумажная наклейка: «ИППО В. 4. № 52»; на обороте обложки экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «В. 4. № 52».

Записи, пометы: на л. 26 об. карандашом помета о времени создания текста «15 июля 1876 г.».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: сочинение В.Н. Хитрово, посвященное положению славянских народов на территории Османской империи. Текст адресован, вероятно, князю А.И. Васильчикову, ставшему в 1876 г. председателем Петербургского отдела Славянского комитета [79].

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 341, № 52.

10) ИППО 8. «Что довело Россию до настоящей войны?»

Втор. пол. XIX в., 20,8 × 26,8 × 1 см, 46 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Г. IV. № 68»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «Г. IV 68».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: сочинение, посвященное причинам Крымской войны, предположительно, авторства В.Н. Хитрово.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 386, № 68.

11) ИППО 9. «Из Палестинских впечатлений путешественницы англичанки. От Хаифа до Иерусалима».

Втор. пол. XIX в., 21 × 26,9 × 0,8 см, 44 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумаж-

[79] *Свешников М.* Васильчиков, Александр Иларионович // Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 т. СПб., 1892. Т. 5а. С. 621.

ная наклейка: «ИППО Н. V. № 1131»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «Н. V. 1131».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописная копия перевода записок неустановленного автора из журнала «Странник», 1877, № 7–9. Перевод с англ. М.П.[80]

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Дополнение. С. 167, № 1131.

12) ИППО 10. Боголюбова Е.Г. Письма из Иерусалима, 1842–1843 гг.[81]

Втор. пол. XIX в., 20,9 × 26,9 × 0,5 см, 11 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н V. № 333»; на внутренней стороне переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — «ВХ» с рукописной вставкой «Н. V. 333».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописная копия публикации писем Е.Г. Боголюбовой из журнала «Москвитянин», 1843, Ч. 3, № 5; Ч. 4, № 7.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 74, № 333.

13) ИППО 11. Сборник-конволют, содержащий разные тексты Н.В. Берга (1823–1884), посвященные путешествию по Палестине.

Втор. пол. XIX в., 20,7 × 27,3 × 3,5 см, 196 л., курсив, фрагменты печатных изданий, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. V. № 325»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «Н. V. 325».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописные копии сочинений Н.В. Берга, а также вырезки с его статьями из разных периодических изданий.

Л. 1–6 об. «Из Бейрута в Иерусалим», рукописная копия («Новое время», б/г, № 8); л. 7–34. «Палестина», рукописная копия («Новое время», б/г, № 12–14); Л. 35–70. «Продолжение поездки из Бейрута в Иерусалим», рукописная копия («Новое время», б/г, № 21, 22, 23, 24); Л. 71–78. «Иерусалим в настоящую минуту», рукописная копия («Санкт-Петербургские ведомости», 1863, № 9); Л. 79–105 об. «Мои скитания по белу свету. Иерусалим», фрагмент печатного издания («Русский вестник», 1868, Ч. 3); Л. 106–117. «Иордан и Мертвое море с русскими поклонниками», рукописная копия («Библиотека для чтения», 1863, № 12); Л. 108–117. Фрагмент печатного издания («Библиотека для чтения», 1863, № 12); Л. 118–136 об. «Из Иерусалима в Кайфу», рукописная

[80] Так в рукописи.

[81] На вложенной в рукопись карточке фамилия ошибочно указана как «Богомолова».

копия («Наше время», 1861, № 27); Л. 137–148. «Десять дней в Кайфе», рукописная копия («Московские ведомости», 1862, № 50); Л. 149–196. «Поездка в Тир и Сидон», рукописная копия («Наше время», б/г, № 23–24).

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 73, № 325.

14) ИППО 12. Сборник, содержащий копии текстов Н.В. Берга (1823–1884), посвященные путешествию по Сирии.

Втор. пол. XIX в., 21 × 27,3 × 3,5 см, 279 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 326»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «H. V. 326».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописные копии текстов Н.В. Берга, опубликованных в разных периодических изданиях.

Л. 1–46. «На пути в Сирию», рукописная копия («Наше время», 1860, № 40, 41, 43); Л. 47–51 об. «Сирия», рукописная копия («Наше время», 1860, № 47); Л. 52–61. «Между Яффой и Александрией», рукописная копия («Наше время», 1860, № 48); Л. 62–70 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1860, № 49); Л. 70 об.–78. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1860, № 50); Л. 79–84. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1860, № 51); Л. 84 об.–92. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1860, № 52); Л. 93–99 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 1); Л. 99 об.–102. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 2); Л. 102–108. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 3); Л. 108 об.–118. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 4); Л. 118–137 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 5); Л. 137 об.–144. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 6); Л. 144–156 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 7); Л. 157–163 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 9); Л. 163 об.–167 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 10); Л. 167 об.–174. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 11); Л. 175–182 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 15); Л. 183–191 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 16); Л. 192–200 об. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 18); Л. 201–220. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 19); Л. 220 об.–234. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 20); Л. 234–250. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 21); Л. 251–257. Текст без названия, рукописная копия («Наше время», 1861, № 23); Л. 258–279 об. «Очерки последних Сирийских событий», рукописная копия («Библиотека для чтения», 1861, № 10).

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 73, № 326.

15) ИППО 13. Роджерс М.Е. (1828–1910) «Домашняя жизнь в Палестине».

Втор. пол. XIX в., 22 × 35,1 × 2,6 см, 197 л., писарский почерк (рукопись выполнена тем же почерком, что и ИППО 31), русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета наклейка: «[И]ППО [Н]. I. [№] 58»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «23/IX 1906», «Н. I. 58».

Содержание: перевод издания: Mary Eliza Rogers. Domestic Life in Palestine. London. 1862 (первое изд.). Включает перевод на русский язык указателей и отзывов британских журналов о первом издании книги М.Е. Роджерс (л. 191–197 об.). Издание перевода на русский язык не выявлено.

Бумага со штемпелем Троицкой фабрики Говарда — Клепиков I. № 36 (1850 г.).

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Дополнение. С. 152, № 58.

16) ИППО 14. Каминский В.[К.] (1808–1865) Воспоминания поклонника Святаго гроба. Т. III (20 декабря 1859 – июль 1860 г.).

Втор. пол. XIX в., 22,6 × 35,4 × 2,9 см, 228 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. V. 1094»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «Н. V. 1094».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: Л. 1–127. «Третие странствие в Святую Землю». Известно три издания воспоминаний В.К. Каминского о его паломничествах в Святую землю: *Каминский В.К.* Воспоминания поклонника Святой Земли. СПб., 1855; 2-е изд. СПб., 1856; 3-е изд., с измененным названием: Воспоминания поклонника Святого Гроба. СПб., 1859. Ч. 1–2. Текст в рукописи ИППО 14 оригинален и не относится ни к одному из изданий; Л. 128–228 об. «Частная жизнь поклонника». Издание не выявлено.

Переплет — картон в мраморной бумаге, уголки и корешок красной кожи.

Систематический каталог. Дополнение. С. 164, № 1094.

17) ИППО 15. Кондаков Н.[П.] (1844–1925) Памятники христианства в Хорани, Заиорданье и Палестине с вложенным анонимным письмом-отзывом на отчет.

Втор. пол. XIX в., 22,6 × 35,5 × 2,5 см, 194 + 3 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. III. 27»; на обороте верхней крышки переплета экс-

либрис Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «Н. III. 26».

Записи, пометы: на листах рукописи содержатся многочисленные пометы, выполненные синим карандашом.

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: отчет Н.П. Кондакова об экспедиции в Сирию и Палестину в 1891 г. Отчет не был издан. В рукопись вложена копия письма неустановленного лица от 21 июля 1894 г. с отзывом на рукопись отчета Н.П. Кондакова об экспедиции в Сирию и Палестину в 1891 г., содержащим рекомендацию не публиковать текст отчета.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 20, № 26.

18) ИППО 16. Струдза А.[С.] (1791–1854) «Письмо в редакцию “Москвитянина”».

Втор. пол. XIX в., 20,8 × 26 × 0,1 см, 4 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на верхнем листе обложки бумажная наклейка: «ИППО Н. VII № 676»; на обороте обложки экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «[Н]. VII. 676».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописная копия статьи из журнала «Москвитянин», 1842, № 4, с. 516–520.

Переплет — обложка мраморной бумаги.

Систематический каталог. Т. 2. С. 172, № 676.

19) ИППО 17. Дмитревский С.М.[82] «Гробницы пророков».

Втор. пол. XIX в., 22 × 32,5 × 0,3 см, 8 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. III. № 17»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «1890».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: книга содержит описание Гробницы пророков в районе Елеонской горы и предположительно представляет собой часть рабочих материалов С.М. Дмитревского для подготовки подносного экземпляра рукописной хроники проводившихся в 80-е гг. XIX в. на Елеонской горе археологических раскопок. Текст был составлен для великого князя Сергея Александровича[83]

---

[82] Семен Михайлович Дмитревский — русский дипломат, в середине 1880-х гг. занимал пост секретаря русского консула в Иерусалиме; и. о. русского консула в Иерусалиме.

[83] *Беляев Л.А., Бутова Р.Б., Лисовой Н.Н.* Археологические памятники Русской Палестины по архивным материалам 1870–1910-х годов // Российская археология. 2009. № 4. С. 46–57.

и опубликован: *Дмитревский С.М.* Русские раскопки на Елеонской горе / вступ. ст., коммент. Н.Н. Лисового. М., 2006.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 2. С. 19, № 17.

20) ИППО 18. «Халдейские братушки».

Втор. пол. XIX в., 20,8 × 26 × 0,1 см, 4 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на лицевой стороне верхнего листа обложки бумажная наклейка: «ИППО Б. III. № 687»; на обороте обложки фрагмент экслибриса-наклейки В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «<…> 683».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия статьи в газете «Киевлянин», 1879, № 146, посвященная описанию цыган («халдейских бродяг»[84]) в южных губерниях Российской империи.

Переплет — обложка мраморной бумаги.

Систематический каталог. Т. 1. С. 178, № 687.

21) ИППО 19. «Низложение Иерусалимского патриарха».

Втор. пол. XIX в., 20,4 × 26 × 0,1 см, 1 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Б. III. № 513»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «1890», «Б. III. 513».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия статьи в газете «Современность», 1872, № 96, в которой сообщается об отказе патриарха Иерусалимского Кирилла II признать Болгарский экзархат схизмой в 1872 г.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 1. С. 166, № 513.

22) ИППО 20. «Записки средней истории. Крестовые походы (1/VIII, 1850)».

Втор. пол. XIX в., 22,1 × 35,4 × 1 см, 44 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО В. III. № 56»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «В. 3. № 56».

Записи, пометы: на л. 1 под заголовком основным почерком рукописи инициалы В.Н. Хитрово: «В. Х.».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Л. 18 об.–44 об. без текста.

Содержание: в рукописи излагается история Крестового движения в вопросно-ответной форме. На вложенной в книгу каталожной карточке авторство

[84] НИОР БАН. ИППО 18. Л. 4 об.

текста предположительно атрибутировано историку Ивану Петровичу Шульгину (1795–1869) [85]. Среди известных опубликованных сочинений и учебных пособий И.П. Шульгина сходного по содержанию произведения не выявлено.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок кожаный.

Систематический каталог. Т. 1. С. 319, № 56.

23) ИППО 21. Копьева (Брюн де Сент Ипполит) В.А. (1800–1875). Путевые записки (фрагмент), с дополнениями.

Втор. пол. XIX в., 22,7 × 34,7 × 2 см, 99 л., курсив (два почерка), русский язык. Рукопись без начала.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. V. № 377»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «Н. V. 377».

Запись: по правому верхнему полю л. 98 малиновыми чернилами почерком В.Н. Хитрово запись: «Мечты г-же Копьевой, полагать надобно».

Бумага: 1) л. 1–58 — штемпель Троицкой фабрики Говарда — Клепиков I. № 42 (1866, 1867 гг.); 2) л. 59–97 — штемпель фабрики Рейнера — Клепиков I. № 164 (1850-е гг.).

Содержание: Л. 1–97. Путевые записи о путешествии В.А. Копьевой (Брюн де Сент Ипполит) в Святую Землю за период с 17 мая по 16 июня, без года; Л. 98–99. Проект В.А. Копьевой по расширению деятельности русских сестер милосердия на островах Греческого архипелага.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 78, № 377.

24) ИППО 22. «Церковные вопросы в России».

Втор. пол. XIX в., 22,5 × 34,6 × 0,2 см, 11 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. XI. № 155»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «25/X 1900 г.», «Н. XI. 155».

Записи, пометы: синим и красным карандашами на полях рукописи выполнены комментарии к тексту статьи.

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия фрагмента (с. 133–156) книги анонимного автора: Церковные вопросы в России. Браила: Первая типолитография П.М. Пестемалжиоглу, 1896. 252 с.[86] Фрагмент книги с критикой деятельности Право-

[85] Подробнее о биографии историка см.: *Жуковская Т.Н.* Шульгин Иван Петрович // Биографика. [Электронный ресурс]. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/person/859-shulgin-ivan-petrovich.html (дата обращения: 25.12.2023).

[86] Характеристика анонимного издания приведена в следующей работе: *Беглов А.Л.* Конформизм приходской реформы К.П. Победоносцева // Quaestio Rossica. 2014. № 3. С. 111.

славного Палестинского общества и Русской православной церкви в Палестине.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 2. С. 238, № 155.

25) ИППО 23. Хитрово В.Н. «Ответ на статьи Акрополиса 1891 г., № 3523, 3525».

Нач. XX в., 22 × 34,6 × 0,1 см, 8 л., курсив (автограф В.Н. Хитрово), русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Н. XI. № 57»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «24/X 1892», «Н. V. 57».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: в рукописи содержатся комментарии В.Н. Хитрово к статьям «безымянного автора»[87], содержавшим критику деятельности и обвинения в адрес Императорского Православного Палестинского общества.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 2. С. 232, № 57.

26) ИППО 24. «Отчет уполномоченного Императорского Православного Палестинского общества в Одессе М.И. Осипова за 1901–1902 гг.».

Нач. XX в., 22,5 х 27,5 х 0,5 см, 42 л., машинопись, курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка «ИППО Н. XI. № 484»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества – лигатура «ПО» с рукописными вставками «5. VII. 1905», «Н. XI. 484».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: Л. 1–28 об. Отчет уполномоченного Императорского Православного Палестинского общества в Одессе М.И. Осипова за 1901–1902 гг; Л. 29–41 об. Выписка из приходно-расходной книги Уполномоченного Императорского Православного Палестинского общества в Одессе с 1 марта 1901 г. по 1 марта1902 г.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Дополнение. С. 193, № 484.

27) ИППО 25. «Дорожник» Мартина Гартмана (Hartman, Martin) (1851–1918), составленный по результатам экспедиции по местности «Лива ал-Лазакийа» в Османской империи («Hartmann. Liwa al Ladagye»)[88].

Кон. XIX в., 18,3 × 28 × 1,5 см, 57 л., курсив, языки — русский, арабский.

---

[87] НИОР БАН. ИППО 23. Л. 4. Ссылка 18.

[88] Название местности « Лива ал-Лазакийя» можно перевести как «Лазакийская область». В рукописи в переводе на русский язык местность обозначена как «Лива-ульаликиат» (ИППО 25, л. 1). За помощь в уточнении перевода с арабского языка сердечно благодарю сотрудника Отдела рукописей РНБ М.Н. Арсеньева.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО M. IV. № 44»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «7/IX 1901», «M. IV. 44».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: описание топонимов Лазикийской области (Лива ал-Лазакийа). Вводная статья и словник на русском и арабском языках. Издание не выявлено. В конце книги в специальный кармашек вложены копии двух карт на арабском языке.

Переплет — картон в мраморной бумаге, уголки и корешок красной из кожи.

Систематический каталог. Дополнение. С. 149, № 44.

28) ИППО 26. «Восточный вопрос».

Втор. пол. XIX в., 21,5 × 34,5 × 0,2 см, 10 л., курсив, русский язык.

Записи, пометы: на л. 1 запись шифра по библиотеке Палестинского общества «ИППО Г. IV. № 63»; по верхнему полю л. 1 фрагмент записи: «<…> подлинник [соб]ственной Его Императорскаго Величества рукою написано. Эта записка содержит столь много справедливаго и согласнаго с моим убеждением, что прошу Вас прочесть ее Г. Нессельроду как есть, если переведено по французски»; на л. 10 об. по нижнему полю подпись, обрезана, неразборчива.

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия статьи, посвященной истории взаимоотношений России и Турции, а также задачам Российской империи в разрешении «Восточного вопроса». Издание не выявлено, возможно, копия выполнена с рукописи.

Рукопись без переплета.

Систематический каталог. Т. 1. С. 386, №. 63.

29) ИППО 27. Ягич [В.В.] Рецензия на издание «Житие и хоженье Данила, русския земли игумена» под ред. М.А. Веневитинова (Православный Палестинский сборник. СПб., 1883. Вып. 3) [89].

Кон. XIX в., 21,5 × 34 × 0,2 см, 3 л., курсив, языки — русский, немецкий.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 95»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «24/1 91», «H. V. 95».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: рукописная копия рецензии из журнала Archiv für slavische Philologie / Herausgegeben V. Jagić. Bd. 8. Berlin, 1885. S. 160–162.

Переплет — красный картон, нижняя крышка утрачена.

Систематический каталог. Т. 2. С. 53, № 95.

[89] Из самоназвания рукописи (ходя ИППО 27, л. 1), копия сделана рукой М.А. Веневитинова: «Критика Данилова Хождения моего издания. Критика Ягича».

30) ИППО 28. «Хождение в Святую землю» Иоанна Лукьянова.

XVIII в., 4° (17,5 × 22,5 × 4 см), 163 л., скоропись, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета наклейка: «ИППО H. V. № 1075»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «12/X 1901», «H. V. 1075», «№ 12647».

Записи: на л. 161 об. основным почерком рукописи: «Писана 1780 года Heorhievsgim swiaczennigom Aseiliem (!) Iwanovim»; на л. 162 владельческая запись: «Сия книга принадлежит Белевской Афанасие-Кирилловской церкви священнику Алексею Иванову и писана собственною его рукою»; на л. 163 владельческая запись: «Прасковья Яковлевна писала Долбинская, я подписала своеручно 1799 году»; на л. 163 об. владельческие записи: 1) «Сия книга Алексия свечника[90] (?) <…> Алексия Иванавча <…>»; 2) «Читал Белевско купечиско сын Дмитри Андреев Фралов 1818-го года».

Филигрань: Pro Patria с литерами «АГ» и контрамаркой в виде вензеля «AG» — близок к Участкина. № 707 (1786 г.), Клепиков I. № 20 (1762–1763 гг.).

Содержание: текст второй редакции «Хождения в Святую Землю» Иоанна Лукьянова.

Переплет — доски в коже со слепым тиснением, застежки утрачены.

Систематический каталог. Дополнение. С. 162, № 1075.

31) ИППО 29. «Утешение духовное или о следовании Иисусу Христу» Фомы Кемпийского, перевод. А.Ф. Хрущева.

XVIII в., 4° (16 × 20,5 × 2 см), 63 л., скоропись, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО A. VI. № 74»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «12/VI 901», «A. VI. 74»; на л. 1 об., 63 об. круглая синяя печать «Библиотека академии наук СССР. Музей истории религии».

Записи: на л. 1 об.: «Одано в <…>, 1812 [91] года поступило в бевку (?) предена двацеть один мот 11 мотов»; по л. 2–12 владельческая запись-скрепа, часть записи зачищена: «Сия книга <…> [92-] подписала своей рукой[-92] в 1778 году»; на л. 63 об. владельческие записи: 1) скорописью XVIII в.: «Сия книга девицы Екатерины»; 2) запись типа «пробы пера»: «Сия рука Andpea Smolina». На обороте верхней крышки переплета записи типа «пробы пера».

Филиграни: 1) Герб Ярославля с контрамаркой «ЯМСЯ» — не отожд.; 2) герб Ярославля в картуше с контрамаркой «ЯМСЯ», тип № 3 (1764–1765 гг.) по Клепикову I; 3) литеры «ФК» (?), литеры «ПР (?)/ПВ» — Клепиков I. № 703 (1771–1777 гг.).

[90] Вероятно, должно читаться как «священика».

[91] В рукописи записано как «18012».

[92-92] Фрагмент записи прочитан под ультрафиолетовой лампой. Возможно, владельческая запись принадлежит той же Екатерине, что оставила запись на л. 63 об.

Содержание: список произведения Фомы Кемпийского «Утешение духовное или о следовании Иисусу Христу» в переводе А.Ф. Хрущева.

Переплет — картон, корешок кожаный.

Систематический каталог. Т. 1. С. 73, № 74.

32) ИППО 30. Путевые записки П.П. Мельникова (1804–1880) по Палестине. Часть II.

Кон. XIX в., 22 × 35,6 × 3,2 см, 288 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на верхней крышке переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 403»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «H. V. 403».

В рукопись вложены две прямоугольные визитные карточки: 1) «Григорий Владимирович Пфелер. Отставной статский советника»; ниже черными чернилами приписан адрес: «Вас[ильевский]. Ос[тров]. 16 л[иния]., д[ом]. 25, кв[артира]. 41»; 2) «Священник Николая Васильевич Посунько».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: писцовая копия второй части путевых записок П.П. Мельникова.

Л. 1–281 об. Дневник путешествия П.П. Мельникова по Палестине; Л. 282–284 об. Маршрут путешествия П.П. Мельникова; Л. 285–288 об. Оглавление рукописи.

Переплет — картон в мраморной бумаге, уголки и корешок красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 80, № 403.

33) ИППО 31. Робинсон Э. (1794–1863). «Физическая география Святой земли».

Кон. XIX в., 22,3 × 35,5 × 2 см, 132 л., писарский почерк (копия сделана тем же почерком, что и ИППО 13), русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. IV. № 95»; на внутренней стороне верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «23/IX 1906», «H. IV. 95».

Бумага со штемпелем Троицкой фабрики Говарда — Клепиков I. № 42 (1866, 1867 гг.)

Содержание: перевод с англ. сочинения: *Robinson E.* Physical Geography of the Holy Land. London, 1865.

Переплет — картон в бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Дополнение. С. 158, № 95.

34) ИППО 32. Множенский-Каяков С. «Путник».

XVIII в., 4° (15,2 × 20 × 1,5 см), 66 л., скоропись, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 273»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка В.Н. Хитрово — литеры «ВХ» с рукописной вставкой «H. V. 273».

Записи: на л. 1 дарственная запись: «Господину Федару (?) Федаровичу (?) Кокошкину Волынской губ. (?) Староконстантиновскага уезда свещенник села Западинцы Виктор Давидович. 1863 г. 22 сентября»; на л. 2 владельческая запись: «№ 195-й. Села Западинцы священника Виктара Давидавича Волынской губ. Стараконстантин. Уезд. 1834 г. 4 марта»[93]; на л. 63 об. запись: «Двое надобно ступать откуду и розводят всех поклонников по других (по другим?) монастяр[ям] на зимовие ова етеры за что за 6 месяцем от октября берут по 12 тал[е]реем без <…> несколко и на трапезу призывают в болшие празник в которие дны свободно уве (!) ходит в болшую церковь Воскресения Христова и в протчие святые (?) мест[а] толко су прововатими (?) именуемыми <…> для разбою. Хотящему ходить до Иордана надобно заплатить <…> червоного, а за коня или осла или верблюда червонцев. Идучи з (!) Иерусалима на села Еммаус и Рамед (?) до Иоппии, где як туде так и обратно идучи платить надобно по 3 таляри (!) из Иоппии до Афонской горы от корабля платва (?) 18 таляров или левов. На Дунай за перевоз червонца».

В рукопись вложены два листа с карандашными и чернильными записями, выполненными владельцами рукописи С. Соболевским и В.Н. Хитрово (л. 1а, 1б). Рукой С. Соболевского выполнены комментарии на л. 1б. На этом же листе, предположительно, почерком В.Н. Хитрово запись: «Примечания эти сделаны рукою С. Соболевскаго, найдены (?) мною в рукописи, купленной из его библиотеки и <…> как <…> до путешествий (?) Лукьянова. 18/10 74». После даты подпись: «ВХ (?)». Рукой В.Н. Хитрово (?) на л. 1а выполнена карандашная расшифровка записей на л. 1, 2, 63 об. Под расшифрованными записями дописано: «Приобретена (?) мною в октябре 1874 г. при распродаже (?) библиотеки Соболевского».

Филигрань: Герб Ярославля с литерами «ЯМСЯ» — типа Клепиков I. № 771 (1765 г.)

Содержание: список сочинения насельника Матронинского Свято-Троицкого монастыря близ Чигирина Серапиона Множенского-Каякова «Путник от богоспасаемаого града Киева до святого Иерусалима и от Иерусалима до Киева».

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 69, № 273.

35) ИППО 33. Сборник рукописный.

XVIII в., 4° (17,1 × 21 × 1 см), 34 л., скоропись, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 264»; на обороте верхней крышки переплета

[93] Рукопись принадлежала священнику церкви во имя святителя Николая Чудотворца села Западницы (Волынская епархия) Виктору Давидовичу. Записи в рукописи ИППО 32 позволяют восстановить его полное имя, так как в литературе он указан как «протоиерей Давидович». См.: Историко-статистическое описание церквей и приходов Волынской епархии / сост. преп. Волын. духов. семинарии Н.И. Теодорович. Почаев, 1899. Т. 4: Староконстантиновский уезд. С. 100.

экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописной вставкой «H. V. 264».

Филиграни: 1) Литеры РФ с «белой» датой (1785 г.); 2) Pro Patria с литерами «АГ» — знак не отожд.

Содержание: Л. 1–32. «Описание путешествия отца Игнатия в Царьград, в Афонскую гору, во Иерусалим, во Египет, во Александрию и в Аравию»; Л. 33–34. Выдержки из записок С.И. Плещеева о Назарете.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 2. С. 68, № 264.

36) ИППО 34. Сборник рукописный.

Кон. XVIII в., 4° (17,5 × 21,4 × 1 см), 42 л., скоропись, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО Б. V. № 23»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис Палестинского общества — «ПО».

Записи: на л. 1 скорописью XVIII в.: «Сия тет[ра]ть великоусти[ж]ского мещанина Алексея Григорьева сына Пономарева, подписал своей»; на л. 1 об.: «Мною Павлом Осивковым (?) в рынке куплена марта 23 дня 1792 года»; на л. 22 скорописью XVIII в.: «Сие житие списано с приложеннаго при книге акафисте жития. Подлинная книга печата (!) от Рождества Христова в лето 1741-е в святой Киево-Печерской лавре»; на л. 22 об. карандашная запись, читается плохо. На л. 1 об., 41 об. круглая синяя печать: «Библиотека академии наук СССР. Музей истории религии».

Филиграни: 1) лигатура литеры «РФ» — близок Клепиков I. № 492 (1756 г.); 2) литеры «ВФ» в рамке — близок Участкина. № 482 (1779 г.).

Содержание: Л. 2–22. Житие великомученицы Варвары; Л. 23–38. Копия с доношения в Святейший правительствующий Синод о чудесах от мощей св. Димитрия Ростовского; Л. 39–42 об. — известие о новоявленных мощах блаженного Иринарха во Флорищевой пустыни.

Переплет — картон в мраморной бумаге, корешок и уголки красной кожи.

Систематический каталог. Т. 1. С. 279, № 23.

37) ИППО 35. С-на, Анна. «Русский путешественник в Турции при Петре Великом».

Кон. XIX в., 20,5 × 25,7 × 0,2 см, 9 л., курсив, русский язык.

Книжные знаки: на внешней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка: «ИППО H. V. № 272»; на обороте верхней крышки переплета экслибрис-наклейка Палестинского общества — лигатура «ПО» с рукописными вставками «1890», «[H.V. 27]2».

Бумага без штемпелей и филиграней.

Содержание: копия статьи, посвященной анализу сочинения Ивана Лукьянова, из газеты «Современные известия», 1878, № 49, 50.

Переплет — красный картон.

Систематический каталог. Т. 2. С. 69, № 272.

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР
Тек. пост. 1382
Тек. пост. 1383
Тек. пост. 1384
F 445
F 446
Q 606

ИППО 1, 2, 3, 4, 5.1, 5.2, 5.3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35

РГБ
Ф. 148 (архив архим. Леонида (Кавелина)). К. 11. № 7

РГИА
Ф. 834 (Рукописи Синода). Оп. 4. Д. 1118–1132

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Али-Заде А.Э. О переводе Селима Кобейна брошюры Ахмед-Бека Агаева под арабским названием «Права женщины в исламе» // Восток. Афро-Азиатские общества: история и современность. 2015. № 6. С. 151–157.

Антонин (Капустин), архим. Дневник. Год 1881 [Электронный ресурс] / изд. подгот. Н.Н. Лисовой, Р.Б. Бутова. М., 2011. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Antonin_Kapustin/dnevnik-1881/1_94#note626 (дата обращения: 25.07.2024).

Беляев Л.А., Бутова Р.Б., Лисовой Н.Н. Археологические памятники Русской Палестины по архивным материалам 1870–1910-х гг. // Российская археология. 2009. № 4. С. 46-57.

Беглов А.Л. Конформизм приходской реформы К.П. Победоносцева // Quaestio Rossica. 2014. № 3. С. 107–123.

Брюн де Сент-Ипполит В.А. Торжество Пасхи в Иерусалиме // Странник. 1860. № 4 (апрель). Отд. 1. С. 107–116.

Брюн де Сент-Ипполит В.А. Праздник Рождества Христова в Вифлееме // Чтение для детей [издание В.В. Гречулевича при журнале «Странник»]. СПб., 1864. № 4, ч. 1. С. 12–20.

Дневные записки путешествия из архипелагского, России принадлежащего острова Пароса, в Сирию и к достопамятным местам в пределах Иерусалима находящихся с краткою историею Алибиеевых завоеваний российского флота лейтенанта Сергея Плещеева в исходе 1772 г. СПб., 1773.

Дмитревский С.М. Русские раскопки на Елеонской горе / вступ. ст., коммент. Н.Н. Лисового. М., 2006.

Жуковская Т.Н. Шульгин Иван Петрович // Биографика. [Электронный

ресурс]. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/person/859-shul-gin-ivan-petrovich.html (дата обращения: 25.12.2023).

Историко-статистическое описание церквей и приходов Волынской епархии / сост. преп. Волын. духов. семинарии Н.И. Теодорович. Почаев, 1899. Т. 4: Староконстантиновский уезд.

Каминский В.К. Воспоминания поклонника Святой Земли. СПб., 1855; 2-е изд. СПб., 1856; 3-е изд., с измененным названием: Воспоминания поклонника Святого Гроба. СПб., 1859. Ч. 1–2.

Кириллина С.А. «Благочестивые путешествия» в Иерусалим: российские паломники-писатели XVIII столетия // Исторический вестник. 2019. Т. 30. С. 164–185.

Клещук С.Е. Как разоряли библиотеку: из истории современности // Научные и технические библиотеки. Ежемесячный сборник по вопросам теории и практики библиотечного дела. 1992. № 8. С. 62–67.

Кобищанов Ю.М. Записки украинских паломников в святую землю как источник по истории связей Украины с Африканским христианством // Православный Палестинский сборник. М., 1992. Вып. 31 (94): Материалы Междунар. науч. симпозиума «Россия и Палестина: культурно-религиозные связи и контакты в прошлом, настоящем и будущем». 23–27 янв. 1990 г., Москва – Свято-Троице-Сергиева Лавра – Ленинград – Москва. М., 1992. Вып. 31 (94). С. 64–67.

Круглов В.М. «Утешение духовное» Фомы Кемпийского. Русский рукописный перевод Петровской эпохи // Русский язык конца XVIII – начала XIX века. Вопросы изучения и описания. СПб., 2009. Сб. 3 / отв. ред. В.М. Круглов. С. 73–85. (Acta linguistica Petropolitana. Тр. Института лингвистических исследований Российской академии наук; т. 5, ч. 3). С. 73–85.

Крутова М.С. Воспоминания русских паломниц Варвары Брюн де Сент-Ипполит и Варвары Пельской о пребывании на Святой Земле в середине XIX века (на материале отдела рукописей Российской государственной библиотеки) // Христианство на Ближнем Востоке. 2023. Т. 7. №. 3. С. 52–80.

Леонид (Кавелин), архим. Паломники-писатели петровского и послепетровского времени или путники во святой град Иерусалим // ЧОИДР. 1873. Кн. 3. Отд. V. С. 78–129.

Лепехин М.П. Плещеев Сергей Иванович // Словарь русских писателей XVIII в. СПб., 1999. Т. 2 (К–П). С. 441–444.

Логутова М.Г. Рукописи Фомы Кемпийского в Петербурге (к 550-летию смерти Фомы Кемпийского) // Люди и тексты. Исторический альманах. 2021. С. 224–260.

Максимова Е.В. Вклад делопроизводителя и казначея Императорского Православного Палестинского общества М.И. Осипова и начальника Русской духовной миссии архимандрита Антонина (Капустина) в распространения русскоязычных православных изданий в Святой Земле (XIX–XX вв.) // Библиосфера. 2017. № 4. С. 21–25.

Мангелев П.И. Сочинение Фомы Кемпийского «О подражании Христу» в рукописном сборнике Екатеринбургского духовного училища // Уральский сборник. История. Культура. Религия. Екатеринбург, 2001. [Вып. 4]. С. 107–113.

Описание путешествия отца Игнатия в Царьград, Афонскую гору, Святую Землю и Египет. 1766–1776 гг. // Православный Палестинский сборник. СПб., 1891. Т. XII. Вып. 36 (3).

Панеях А.В. Из истории библиотеки Императорского православного Палестинского общества в собрании научной библиотеки государственного музея истории религии // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Сер. 17: Философия. Конфликтология. Культурология. Религиоведение. 2014. Вып. 4. С. 144–149.

Панеях А.В. В.Н. Хитрово и его библиотека в контексте отечественного палестиноведения // Иерусалимский православный семинар. 2018. Вып. 8. С. 123–236.

Победоносцев К.П. Новые путешествия по Востоку: Домашняя жизнь в Палестине — Тишендорф и Синайская библия. [Рец. на кн.:] Domestic Life in Palestine. By M.E. Rogers. London, 1862 // Русский вестник 1863. Т. 43, № 2. [Электронный ресурс]. URL: https://bookchain.ai/read/pobedonoscev-k-p-2/novye-puteshestviya-po-vostoku-domashnyaya-jizn-v-palestine-tishendorf-i-sinayskaya-bibliya/86987 (дата обращения: 25.07.2024).

Понырко Н.В. Сочинение старца Леонтия и школа протопопа Аввакума // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 33. С. 156–163.

Россия в Святой Земле. Документы и материалы: в 3 т. М., 2017. Т. 2: Документы по истории Русской духовной миссии в Иерусалиме. 1838–1918 / сост. Н.Н. Лисовой. [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Lisovoj/rossija-v-svjatoj-zemle-dokumenty-i-materialy-v-3-h-tt-tom-2/#source (дата обращения: 25.07.2024).

Сафонов Д.В. Русские люди и русское имущество на Святой Земле в документах управляющего подворьями Православного палестинского общества в Иерусалиме (1919–1925 гг.) // Христианство на Ближнем Востоке. 2017. № 4. С. 4–84.

Свешников М. Васильчиков, Александр Иларионович // Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 т. СПб., 1892. Т. 5а. С. 620–622.

Систематический каталог библиотеки Императорского Православного Палестинского общества: СПб., 1907. Т. 1: Отд. А–М; Т. 2: Отд. Н.

Систематический каталог библиотеки Императорского Православного Палестинского общества. СПб., 1913. Доп. к 1 и 2 тт. (за 1908–1912 гг.): Отд. А–Н.

Смышляев Д.Д. Синай и Палестина: из путевых заметок 1865 года. М., 2008.

Терюкова Е.А., Панеях А.В., Чумакова Т.В. Библиотека Императорского Православного Палестинского общества: вехи истории // Святейший Синод в истории российской государственности: сб. материалов Всероссийской науч.

конф. с междунар. участием / науч. ред.: С.Д. Фирсов, П.В. Федоров. СПб., 2017. С. 668–683. (Сб. Президентской библиотеки. Сер. «Электронный архив»; вып. 1). С. 668–683.

Терюкова Е.А., Чумакова Т.В., Шахнович М.М. История книжного собрания Императорского православного Палестинского общества в 1917–1954 гг. // Диалог со временем. 2017. Вып. 59. С. 307–331.

Терюкова Е.А., Чумакова Т.В., Шахнович М.М. Коллекции Императорского Православного Палестинского общества в собрании Государственного музея истории религии // Вестник русской христианской гуманитарной академии. 2015. Т. 16, вып. 4. С. 284–290.

Трибунская К.В. «Хождение в Святую землю» Иоанна Лукьянова: проблемы текстологии: автореф. дисс. … канд. филол. наук. М., 2008.

Федорова И.В. Рукописные описания Святой Земли, созданные русскими паломниками в составе библиотеки Императорского православного Палестинского общества // Труды Государственного музея истории религии. 2019. Вып. 19. С. 26–38.

Хитрово В.Н. Палестина и Синай. СПб., 1876. Ч. 1, вып. 1: Библиографический указатель русских книг и статей о святых местах Востока, преимущественно Палестинских и Синайских.

Хождение в Святую землю московского священника Иоанна Лукьянова: 1701–1703 / подгот. Л.А. Ольшевская, А.А. Решетова, С.М. Травников. М., 2008. [Электронный ресурс]. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Istorija_Tserk-vi/hozhdenie-v-svjatuyu-zemlyu-moskovskogo-svjashhennika-ioanna-lukjanova-1701-1703/ (дата обращения: 25.07.2024).

Хрущов (Хрущев) Андрей Федорович // Биохроника Петра Великого (1672–1725 гг.). [Электронный ресурс]. URL: https://spb.hse.ru/humart/history/pe-ter/biochronic/persons/228665875 (дата обращения: 05.12.2023).

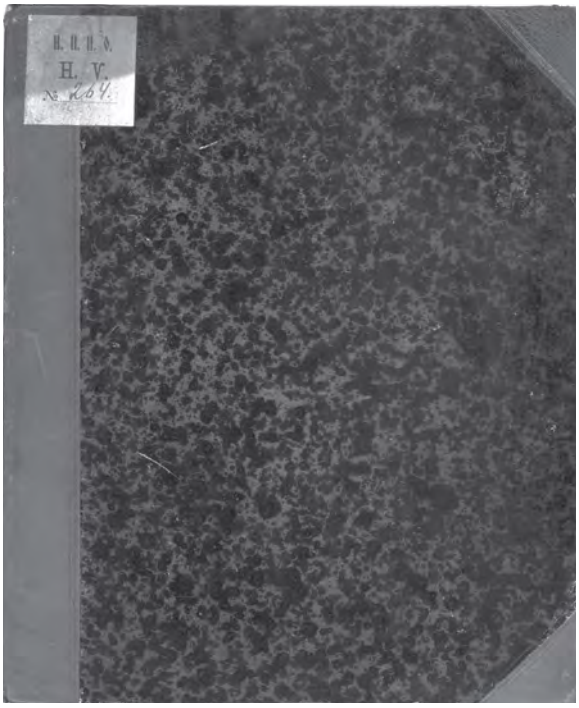
Actas del X Congreso Nacional de Historia del Papel en España. 26–28 junio de 2013, Madrid / Asociación Hispánica de Historiadores del Papel. Madrid, 2013.

Bernstien: the memory of paper. Знак № 0051964A «Smith & Meynier / Fiume». [Электронный ресурс]. URL: https://www.memoryofpaper.eu/BernsteinPor-tal/appl_start.disp# (дата обращения: 05.12.2023).

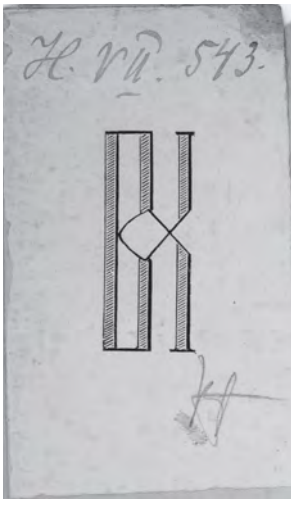
Jones R. The Smith & Meynier paper mill in Croatia // Malay manuscripts: a guide to paper and watermarks. The collected works of Russell Jones 1972–2015 // Indonesia and the Malay World. 2021. Vol. 49. P. 259–273.

Robinson E. Physical Geography of the Holy Land. London, 1865.

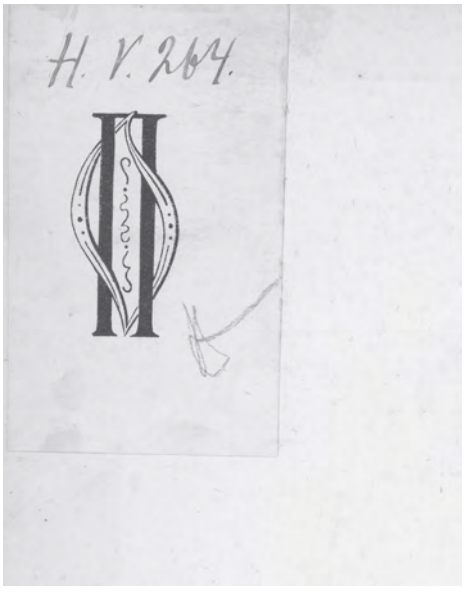
Rogers M.E. Domestic Life in Palestine. London. 1862.



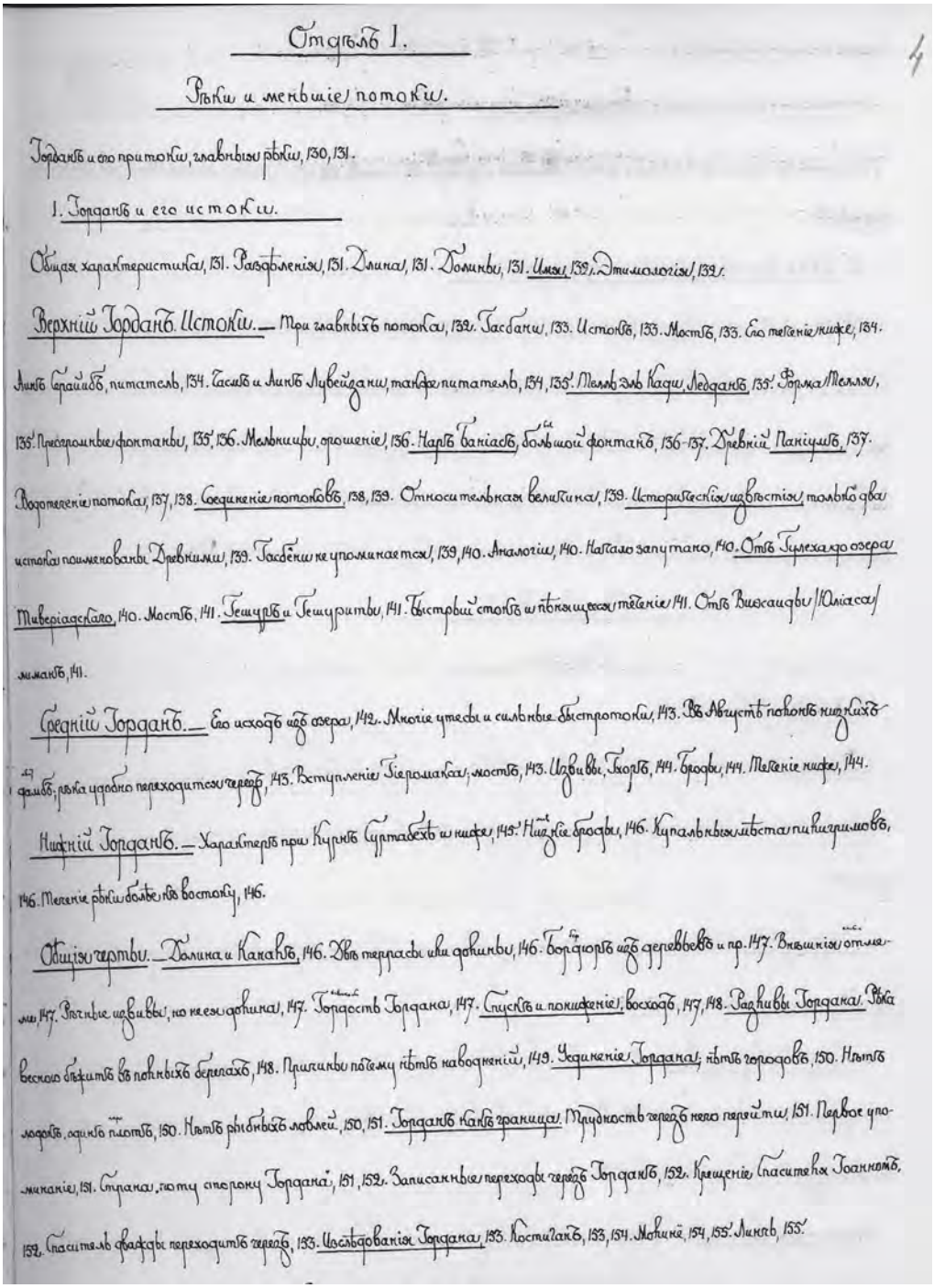
Ил. 1. Переплет книг Императорского Православного Палестинского общества



Ил. 2. Экслибрис книжного собрания В.Н. Хитрово



Ил. 3. Экслибрис библиотеки Императорского Православного Палестинского общества



Отдѣлъ I.

Рѣки и меньшіе потоки.

Іорданъ и его притоки, главныя рѣки, 130, 131.

1. Іорданъ и его истоки.

Общая характеристика, 131. Разграниченіе, 131. Длина, 131. Долины, 131. Имя, 132. Этимологія, 132.

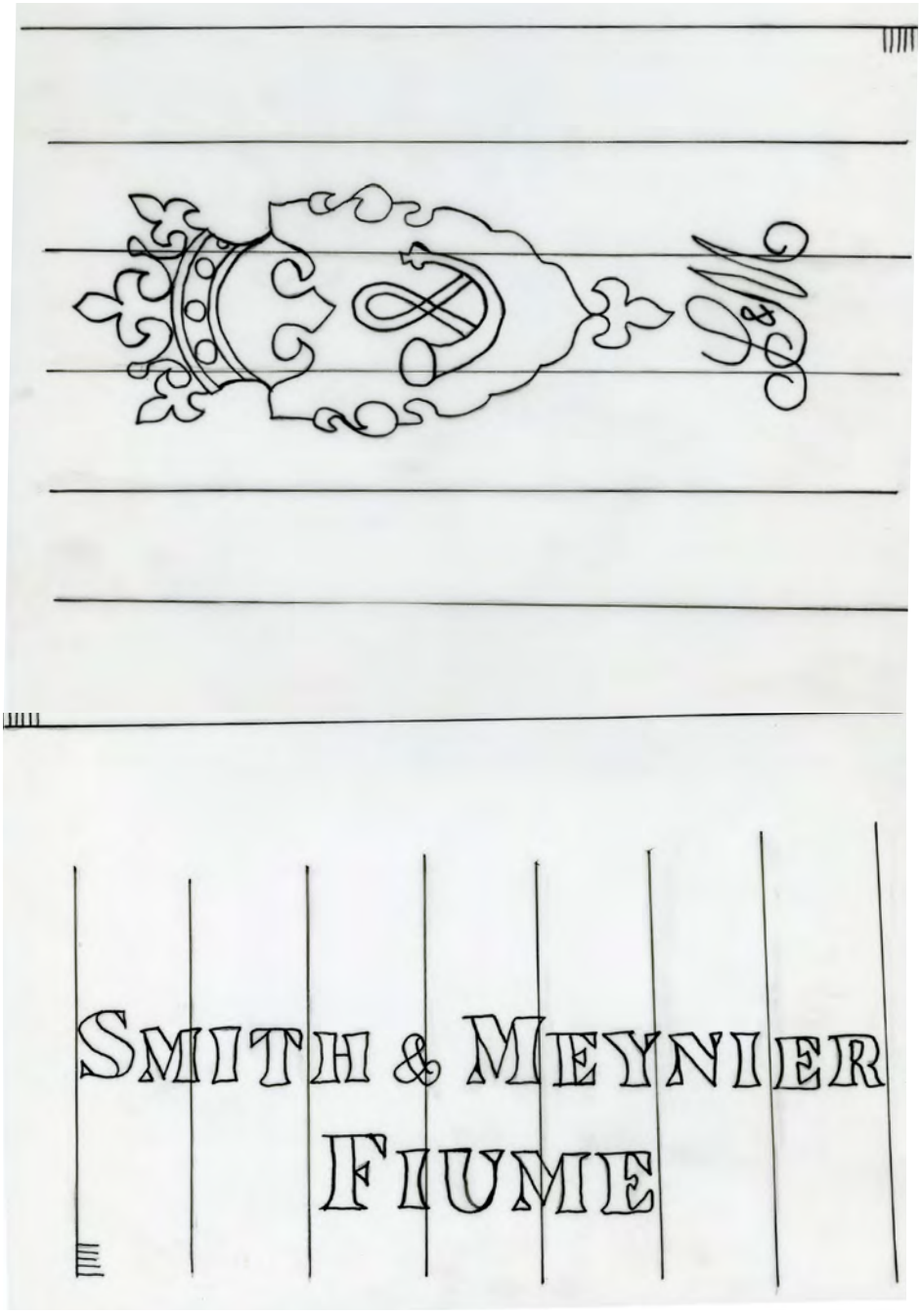
Верхній Іорданъ. Истоки. — Три главныхъ потока, 132. Гасбани, 133. Истокъ, 133. Мостъ, 133. Его теченіе вообще, 134. Лингъ Серайскій, питатель, 134. Гасбя и Лингъ Лувейзани, такіе же питатель, 134, 135. Мелкій зимній Кадш Іедданъ, 135. Форма Мелкаго, 135. Многочисленные фонтаны, 135, 136. Мельницы, орошеніе, 136. Нарзъ Баніасскій, большой фонтанъ, 136–137. Древній Панеумъ, 137. Подземелье потока, 137, 138. Соединеніе потоковъ, 138, 139. Относительная величина, 139. Историческія извѣстія, только два истока поименованы Древними, 139. Гасбейскій не упоминается, 139, 140. Аналогіи, 140. Начало запутано, 140. Отъ Гулеха до озера Тиверіадскаго, 140. Мостъ, 141. Гешуръ и Гешуриты, 141. Быстрый стокъ и покрытое теченіе, 141. Отъ Вифсаиды (Юліаса) имѣетъ, 141.

Средній Іорданъ. — Его исходъ изъ озера, 142. Многіе утесы и сильныя быстротоки, 143. Въ Августѣ полонъ кишитъ фрибъ, удобно переходится черезъ, 143. Вступленіе Іеромакса, мостъ, 143. Изгибы, броды, 144. Теченіе вообще, 144.

Нижній Іорданъ. — Характеръ при Курнѣ Сурмабехъ и вообще, 145. Низкіе броды, 146. Купальныя мѣста пилигримовъ, 146. Теченіе рѣки болѣе къ востоку, 146.

Общія черты. Долина и Каналъ, 146. Двѣ террасы или долины, 146. Берегъ изъ деревьевъ и пр. 147. Внѣшніе отличія, 147. Рѣчные извивы, по всей долинѣ, 147. Ширина Іордана, 147. Глубина и поперечное, восходъ, 147, 148. Разливы Іордана. Рѣка весною выступаетъ изъ нормальныхъ береговъ, 148. Причины подъема и мѣста наводненій, 149. Ширина Іордана, мѣста городовъ, 150. Мѣста водопоя, одинъ плотъ, 150. Мѣста рыбныхъ ловель, 150, 151. Іорданъ какъ граница. Трудность черезъ него переправы, 151. Первое упоминаніе, 151. Страна, лежащая по ту сторону Іордана, 151, 152. Записанные переходы черезъ Іорданъ, 152. Крещеніе, Спаситель и Іоаннъ, 152. Спаситель вѣроятно переходилъ черезъ, 153. Изслѣдованіе Іордана, 153. Костиганъ, 153, 154. Молинье, 154, 155. Линчъ, 155.

Ил. 4 – ИППО 31. Л. 4 (фрагмент)



Ил. 5 – Водяной знак бумаги австро-венгерской фирмы «Smith & Meynier» (Рожок в гербовом щите с лигатурой «SM» под щитом и контрамаркой «Smith & Meynier / Fiume»)

В.Г. Подковырова, Е.В. Быкова

РУКОПИСИ И МАЛОТИРАЖНЫЕ ИЗДАНИЯ СТАРООБРЯДЦЕВ ЧАСОВЕННОГО И ТИТОВСКОГО СОГЛАСИЙ КРАСНОЯРСКОГО КРАЯ В ФОНДЕ ОТДЕЛА РУКОПИСЕЙ БАН

Аннотация. В публикации рассказывается об источниках и составе нового сформированного в НИОР БАН фонда № 90, включающего одну рукопись и малотиражные издания старообрядцев часовенных и титовцев, проживающих на р. Енисей и его притоках. Собрание преимущественно состоит из тиражированных рукописей, настенных листов, привезенных из экспедиций 2018–2021 гг. в Красноярский край, а также изданий рукописей с научным комментарием. Публикацию завершает описание 12 единиц хранения.
Ключевые слова. Старообрядческая книжность, часовенное согласие, титовское согласие, рукописи, настенные листы, малотиражные издания, Красноярский край

В НИОР БАН в настоящее время образован фонд № 90, в котором представлены письменные, печатные и изобразительные материалы старообрядцев Красноярского края. Собрание носит локальный характер и формирует представления о современной книжной культуре старообрядчества на реке Енисей и его притоках. Эти материалы с 2019 по 2023 гг. передавала в БАН организатор междисциплинарных научных экспедиций кандидат искусствоведения Екатерина Васильевна Быкова.

В Туруханском и Енисейском районах в 20-х гг. XXI в. существуют поселения старообрядцев часовенного и титовского согласий, а также странников[1]. С конца 30-х гг. XX в. именно Туруханский район стал духовным центром староверов часовенного согласия. Несмотря на разорение скитов на реке Дубчес в 1951 г., монастыри были возрождены в конце 50-х гг. XX в., и в них была возобновлена письменная традиция для восполнения утраченных книг, сохранения и распространения духовного наследия для будущих поколений. В монастырях в настоящее время переписываются старые и создаются новые полемические труды, составляются догматико-исторические тексты, Родословия, Цветники и т. д. Традиции средневековых монастырских скрипториев обретают новые формы написания и оформления, а также тиражирования рукописей. Книги из общин часовенных являются прямым свидетельством этого процесса. Сегодня в монастырях на притоках Енисея, реках Дубчес и Тогуль-

[1] *Покровский Н.Н., Зольникова Н.Д.* Староверы-часовенные на Востоке России в XVIII–XX вв.: проблемы творчества и общественного сознания. М., 2002; *Старухин Н.А*. Постановления староверов-титовцев XX – нач. XXI века и их источники // Исторический курьер. 2023. № 2 (28). С. 172–191.

чес, староверы активно занимаются изобразительной деятельностью: пишут иконы, картины с цитатами из Священного Писания, рисуют настенные листы [2]. Вошедшие в состав фонда материалы были получены в основном от часовенных в общинах, у отдельных лиц и у издателей, часть книг подготовлена к печати Е.В. Быковой и ее коллегами.

Первой переданной в БАН была книга «Две дороги, два пути: комментированное прочтение визуального образа» (Часовенные 11, ил. 1). Издание представляет собой рассказ об одноименном настенном листе. В книге к изображениям на рисованном лубке дается расширенный комментарий, сделанный по экспедиционным интервью, в которых старообрядцы объясняли сюжеты и соотносили их со Священным Писанием и своим жизненным опытом. Фотоматериалы дополняют изобразительные источники и объясняют некоторые локальные особенности культуры староверов [3].

С книжной культурой часовенного согласия связана большая часть тиражированных и переданных в БАН материалов. Они созданы в мужских и женских монастырях на притоках реки Дубчес и распространяются среди одноверцев. Содержание большинства таких рукописей носит философско-религиозный характер: традиционные и новые тексты предлагают четко мотивированную программу поведения «в миру» или ухода в пустыню, излагают веками выработанную установку на необходимость выбора для христианина между «широким», комфортным и «узким», требующим труда и воздержания жизненными путями [4]. Особое значение, как и всегда для старообрядцев, имеет в переписываемых и созданных произведениях осмысление эсхатологических представлений в современном контексте.

Готовые рукописные и изобразительные материалы в общинах часовенных оцифровываются и в дальнейшем тиражируются на множительной технике в типографиях Красноярска, Енисейска и Лесосибирска Красноярского края, а также в городе Абакане Республики Хакасия. При этом издания могут иметь выходные данные, а могут печататься штучно [5]. Изобразительный материал

---

[2] *Быкова Е.В.* Художественный центр староверов-часовенных на Дубчесе: история и современность // Старообрядчество в истории и культуре России: проблемы изучения (к 400-летию со дня рождения протопопа Аввакума) / отв. ред. В.Н. Захаров. М., 2020. С. 328–343.

[3] *Карпукова Е.В.* Рецензия на: *Быкова Е.В., Костров А.В.* Старообрядческий лубок «Две дороги — Два пути»: комментированное прочтение визуального образа. Киров, 2019. 192 с.; ил. // Религиоведческие исследования. 2021. № 1–2 (23–34). С. 99–103.

[4] *Быкова Е.В., Валова О.М.* Конфессиональная модель образа человека в тексте старообрядческого лубка «Две дороги — Два пути» // Научный диалог. 2021. № 11. С. 216–234; *Быкова Е.В., Костров А.В.* «Широкий путь» в сознании старообрядцев Енисея: современная народная картинка о процессах глобализации // Традиционная культура. 2018. Т. 19, № 2. С. 53–63.

[5] Именно так изданы, например, полученные в 2023 г. в поселке Рощинский Курагинского района Красноярского края издания, перечисленные в Приложении 1.

имеет свои особенности: он очень нагляден и популярен, а тиражи могут быть как единичными, так и достаточно большими.

Переписывание рукописей и составление Цветников — тематических сборников цитат из Святого Писания, поучений святых отцов и писем духовных наставников — одна из традиций, которая сохраняется в старообрядческой среде. Комплекс рукописей и изображений, связанных с эсхатологической тематикой (Часовенные 3 и 4), происходит из женского монастыря на реке Дубчес. Рукописи оцифрованы и подготовлены к изданию в Красноярске в издательстве «Буква Статейнова». Оформление этих книг иногда одинаково и выполнено по требованию типографии, которая дала согласие на тиражирование оцифрованных материалов из старообрядческого монастыря. Примером такого издания может служить авторская книга «О пришествии пророков» (ил. 4), составителем которой был один из главных наставников согласия часовенных — о. Силуан (1858–1927). Эти сведения мы имеем благодаря скопированной из антиграфа записи: «Сие сочинение о. Силуана. По свидетельству о. Симеона. С рукописи м. Македонии» (Часовенные 3, с. 60), из которой следует еще и то, что опубликованный список выполнен с рукописи известной в среде староверов-часовенных книжницы первой половины XX в. матушки Македонии (1870-е – 1963). На переплете воспроизведена акварельная миниатюра к главе «О Пророках Илии и Енохе» (гл. 30 по Толковому Апокалипсису; 11, 3–6) из лицевого Апокалипсиса [6], вероятно, бытующего в пустыни часовенных на реке Дубчес. Изданная рукопись выполнена в два цвета, черном и красном, поздним полууставом одного почерка. Оформление традиционно старообрядческое, особенно трогательна концовка, типичная для средневековой письменности, но написанная современным языком: «Простите, Христа ради, аще в чем погрешили. Будем благодарны, если кто исправит сии ошибки» (с. 62).

Аналогично предшествующей оформлена другая тиражированная рукопись —«Последняя седмица» (Часовенные 4), составленная в женском монастыре старообрядцев часовенных м. Макриной, которая в писцовой записи пояснила: «Списано со старинного Цветника. Некоторых книг у нас не было, чтобы уточнить указанные страницы, даты…». Переплет украшен миниатюрой из лицевого Апокалипсиса «О Пророках Илии и Енохе» (гл. 31 по Толковому Апокалипсису; 11, 7–11), остальной декор включает рисованную заставку (л. 1), красной краской под киноварь написанные инициалы и заглавия. Колофон рукописи содержит писцовую запись, содержащую, помимо этикетных извинений, сведения об источниках текстов (с. 95).

---

[6] На основании двух миниатюр, воспроизведенных на верхних крышках переплетов изданий, можно высказать предположение, что антиграф изображений представлял собой список лицевого Апокалипсиса Чудовской подредакции Филарето-Чудовской редакции цикла миниатюр. О редакциях см.: *Подковырова В.Г.* Лицевые Апокалипсисы второй половины XVII – начала XX в. М.; СПб., 2016. (Описание Рукописного отдела Библиотеки РАН; т. 10, вып. 2.). С. 23–25, 29–206. Там же см. литературу по вопросу.

В старообрядческих монастырях на притоках Енисея была подготовлена к печати и растиражирована книга «Христианские мученики. Повесть из эпохи гонения христиан в III веке» (Часовенные 5). Книга является перепечаткой издания «Христианские мученики: (Wiwia perpetua): Повесть из эпохи гонения христиан» (в 3 т. / пер. [с англ.] Ф.В. Домбровского. СПб.: Издание книгопродавца Т.Ф. Кузина, 1890 г.) [7]. Перепечатка произведена в красноярском издательстве «Буква Статейнова». Книга свидетельствует об интересе часовенных к истории христианства и обращении к теме мученичества и гонений в ранний период. История напрямую связывает преследуемых миром русских приверженцев старого обряда с первомучениками, претерпевавшими гонения от язычников. На переплете символическое изображение колосьев как метафора, заимствованная из притчи о плевелах (Мф. 13:24–30, 36–43): «Царство Божие распространяется по всему миру, оно растет, как пшеница, посеянная в поле. Каждое отдельное зерно и каждый колос есть как бы гражданин Царства Божия» (цитата из комментария человека, передавшего рукопись, полевые записи Е.В. Быковой).

Книга «О царствии небеснем и о вечных мукахъ» (Часовенные 12) была составлена в женском монастыре старообрядцев часовенных на реке Дубчес в 2016 г., оцифрована и напечатана в издательстве «Буква Статейнова» в 2018 г. Сборник разнообразен по содержанию: от цитат и выписок из Священного Писания до авторских текстов с рассуждениями о смысле жизни и духовными стихами. Иллюстрации в книге отличаются оригинальными авторскими композициями с изображением женщин в иноческих одеяниях и лестовками в руках, а также райскими садами и птицами [8]. Рисунки сделаны в смешанной технике простым и цветными карандашами, мелками, фломастерами. В качестве иллюстраций также используются фотографии и компьютерная графика. Подобные сборники популярны в среде часовенных, могут различаться составом и изображениями. Эклектичное оформление и содержание таких книг напоминает традиции песенников 70–80-х гг. XX в., украшенных рисованными изображениями, наклеенными фотографиями из журналов, открыток и текстами стихов и песен.

Древнерусскую книжную традицию бережно хранила уже упоминавшаяся книжница м. Македония (Мариамия Петровна Губкина), которая не только переписала много книг, но и собственноручно украсила их миниатюрами и рисунками [9] (ил. 2а и 2б). Во время экспедиций в Енисейский район Крас-

---

[7] Печатный источник хранится в библиотеке одного из мужских монастырей на р. Дубчес. Сведения получены Е.В. Быковой во время экспедиции 2021 г.

[8] *Быкова Е.В., Пригарин А.А.* Визуальный образ черноризца в староверческих рукописях на Енисее // Этнос и конфессия: материалы Восемнадцатых Междунар. Санкт-Петербургских этнографических чтений. Санкт-Петербург, 3–5 дек. 2019 г. СПб., 2019. С. 33–38.

[9] Урало-Сибирский патерик: тексты и комментарии: в 3 т. М., 2014. Кн. 1 (Т. 1, 2) / отв. ред. Н.Н. Покровский. С. 308–309.

ноярского края были обнаружены и оцифрованы рукописи м. Македонии [10]. Е.В. Быкова издала лицевой Цветник духовный для отроков, написанный книжницей в 1952–1953 гг. на реке Малый Кас Енисейского района Красноярского края. Детские Цветники, как особый жанр рукописи, чаще всего представляют собой небольшого размера квадратные, от 5 до 7 см, книжечки с текстами из Месяцеслова, святоотеческих поучений, Евангелия и большим количеством рисунков, выполненных чернилами и акварелью. Работа по выявлению рукописного наследия м. Македонии позволила встретиться с очевидцами, которые, будучи детьми, по просьбе взрослых приносили ей в скит еду и гостили там, знакомясь со Святым Писанием, слушали назидательные беседы. В качестве поощрения м. Македония дарила детям подарки в виде таких небольших Цветников с рисунками и цитатами. Изданный Е.В. Быковой Цветник был написан для отрока Афанасия Зебзеева, часто приходившего к книжнице в пустынь в 60-е гг. XX в.[11]

Современные технологии позволили оцифровать и растиражировать популярные лубки. Настенные листы встречаются почти в каждой староверческой общине, как дома в личных собраниях, так и в притворах моленных. Сами рисованные экземпляры-источники находятся, как правило, в монастырях, некоторые уже утрачены. И сегодня процесс копирования листов, их дополнения, изменения отдельных деталей и сюжетов продолжается [12]. Таким образом, происходит трансформация сюжета в урезанном или расширенном виде, изменение состава и композиции. Как показывают экспедиции в Красноярском крае, изобразительные и печатные материалы в повседневной практике в миру имеют различные варианты-редакции и востребованы в среде староверческих общин часовенных.

Е.В. Быкова передала в дар в БАН 4 настенных листа, отпечатанных на баннерной ткани в частной мастерской (швейная и мини-типография) Марины Мурачевой (м. Надежды) в селе Сарыг-Сепе (Республика Тува). Печать картинок производилась после получения разрешения (благословения) и из файлов, переданных для печати из монастырей, расположенных на реке Дубчес. Прочная и немокнущая основа выбрана для печати из-за специфики бытования настенных листов в холодном и сыром таежном климате (в Туруханском и Енисейском районах Красноярского края, прилегающих к реке Дубчес).

Лубки интересны по содержанию и представляют органичное сочетание традиционных для настенных листов изображений и новых иконографиче-

---

[10] *Быкова Е.В.* «Вся жизнь дыхания нашего в книгах»: м. Македония — книжница староверов-часовенных на Енисее // Народы Сибири и Дальнего Востока с древних времен до наших дней: материалы IX Сибирского исторического форума. Красноярск, 14–16 сент. 2022 г. / гл. ред. Н.И. Дроздов. Красноярск, 2022. С. 1483–1487.

[11] Там же. С. 1486.

[12] *Быкова Е.В., Пригарин А.А.* Мир визуальных образов старообрядцев Тувы: от иконы и лубочной картинки до фотографии // Новые исследования Тувы. 2019. № 1. С. 75–94.

ских влияний. Среди них представлена типичная парная картинка «Како подобает православным христианам на трапезе есть с молчанием» (Часовенные 8), на которой изображена благоговейная трапеза и расхлябанное сидение за столом. К такому же типу относится очень хорошо известный и популярный лубок «Лествица возрастов человеческих» (Часовенные 9). Он, однако, содержит и оригинальное авторское решение: в определении жизненных ступеней по годам, а также в изображении мелких деталей и подборе текста. Другой лубок, который сочетает в себе традиционную иконографию «Корабля веры» (Часовенные 7), названного в расположенном внизу тексте «Кораблем крестным», с добавлением любимых образов из лицевого Апокалипсиса — это вавилонская блудница; Жена, облеченная в солнце и гонимая змием; Небесный град Иерусалим, к которому плывет Корабль крестный. Авторским в этом настенном листе является и своего рода коллективный портрет старообрядческой общины, помещенный художником на самом корабле (цв. вкл., ил. 12). Все лубки были выполнены в смешанной технике — использованы акварель, простой и цветные карандаши, фломастеры, восковые мелки и гелевые ручки [13].

В листе «Последний наш путь» (Часовенные 10) используется традиционный сюжет, имеющий современную иконографию (ил. 3). На этом изображении особенно хорошо видно определяющее значение текста для тематики подобных лубков. Содержание письменной части интересно само по себе, так как сочетает излюбленную старообрядцами эсхатологическую тематику с современным способом изложения — текст и изображение в этом отношении имеют одинаковую стилистическую особенность. Текст называется «Жизнь за гробом» и имеет начало: «Каково будет нам в будущей жизни, если мы потеряли право на вечное блаженство…». К прозаической части приложены три интересных стиха без названий: первый начинается словами «Но как поверить нам сердечно, / Что где-то там, за тайной гроба / Есть мир прекрасный и святой…»; второй — «Ведь есть упование, / что сердца страдание / За темной могилой от нас отойдет…»; третий — «Когда на сердце тяжело / и на душе тоска, / Не унывай судьбе на зло и потерпи пока…». Композиция, включающая весы-мерило для добрых дел и грехов и сражающихся за души людей ангелов и демонов, выполнена простым карандашом и ручкой, представляет пример современной графики, близкой в деталях даже стилю манги.

В новом собрании есть материалы, связанные со старообрядцами титовских общин, проживающих на Енисее и являющихся последователями Тита Тарасовича Выгвинцева. Согласие выделилось в начале XX в. из часовенных, имевших контакты по некоторым вопросам с беспоповцами поморского

[13] *Быкова Е.В.* Современный старообрядческий лубок на Енисее: конструирование художественных миров // Изотекст – 2021: материалы VI междунар. конф. исследователей рисованных историй и визуальной культуры. Москва, 11–13 нояб. 2021 г. М., 2022. С. 74–88; *Быкова Е.В., Пригарин А.А*. Мир визуальных образов… С. 86.

толка [14]. Н.Г. Сидоркина в работе «Заповедная Вера…» (Часовенные 6) исследовала рукописи наставника Тита Тарасовича, в которых изложена история согласия, связь и различие во взглядах с поморцами и часовенными. Согласие в настоящее время малочисленно и поддерживается прежде всего трудами Ульяна Нестеровича Сидоркина [15].

Единственная пока в составе фонда № 90 рукопись (Часовенные 1) — Канон об исходе души от тела. Е.В. Быкова получила книжицу у старообрядцев-часовенных в поселке Ярцево Енисейского района Красноярского края в 2020 г.

Рукописи написаны на русском и церковнославянском языках, некоторые — с употреблением выносных знаков (титло, паерки, выносные буквы) и кириллических графем (ѣ, ѠѮ, диграф оу, «ѹ», ѧ, ѫ, ѩ, ѭ и др.) церковнославянского алфавита.

Фонд № 90 находится в процессе пополнения: в 2023 г. Е.В. Быкова провела очередную экспедицию по Красноярскому краю [16] и имела возможность приобрести и получить в дар печатные малотиражные издания рукописей часовенных: «Акафист», «Канонник», «Цветник рукописный», «Электронный век» и др. Эти материалы переданы в БАН в ноябре – декабре 2023 г. Список новых поступлений дан ниже, в Приложении 1.

В целом собрание часовенных Приенисейского края в настоящее время состоит из одной рукописи и 12 книг, большая часть из которых представляет собой воспроизведение рукописей цифровой печатью, и четырех малотиражных печатных настенных листов, размноженных на цветном принтере. Первые поступления этих материалов передавались в подсобную библиотеку НИОР. Когда были получены рукописный Канон за умерших и настенные листы, возникла необходимость оформления этих поступлений в отдельный фонд. Созданное собрание демонстрирует особую форму бытования и тиражирования рукописных старообрядческих материалов в XXI в., в чем-то аналогичную гектографированным и стеклографированным изданиям конца XIX – начала XX в. Исследования старообрядческих общин различных толков и согласий продолжаются, фонд в дальнейшем предполагается пополнять новыми экспедиционными поступлениями, которые фиксируют современные тенденции сохранения и развития рукописных книжных традиций в староверческой среде.

[14] *Сидоркина Н.Г.* Заповедная вера. Книга жития и страдания сымских старообрядцев. Киров, 2020. (Часовенные 6).

[15] *Старухин Н.А.* Постановления староверов-титовцев… С. 172–191.

[16] Грант РНФ № 23-28-00908 «Визуальный контент в современных конфессиональных общинах России».

Описание материалов фонда № 90

1. Собр. Часовенных 1. «Канон за умерших». Кон. XIX в. 16º (10×7 см). 23+I л. Поздний полуустав одного почерка. Бумага машинного производства без верже и штемпелей.

Рукопись без начала; писцовая нумерация буквенной цифирью начинается с л. 4.

Декор: инициалы, разделы и колонтитулы (заглавие текста) киноварью.

Переплет: картон, крышки соединены двумя полосками ткани, подклеенными под форзацы. Крышки переплета и листы сильно загрязнены; от первой тетради осталось 3 несшитых листа, последний, изначально подклеенный лист выпадает; у л. 1 утрачен нижний правый угол. Начинается деградация бумаги под воздействием агрессивных железо-галловых чернил.

Содержание: л. 1–23 об. «Канон за умерших», без начала. Нач.: «…человека от вратъ смертныхъ, Богомати Пречистая, едина препѣтая. Сѣдаленъ, гласъ 6…».

В начале XXI в. рукопись бытовала в Сибири (Енисейский район Красноярского края) у старообрядцев часовенного согласия. Рукопись подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой, получившей книжечку у старообрядцев-часовенных в п. Ярцево (Енисейский район Красноярского края).

2. Собр. Часовенных 2. Матушка Македония. Цветник духовный для отроков, лицевой. Фототипическое издание рукописи 1952–3 гг. 8,5×7,5 см. 27 л. 18 миниатюр. Неровный полуустав одного почерка. Составление, письмо и оформление м. Македонии (старицы старообрядческого согласия часовенных) в скиту на р. Малый Кас Енисейского района Красноярского края. Изд.: Киров: б. и., 2020. 72 с. / авт.-сост.: Е.В. Быкова, А.А. Пригарин. Рукопись была оцифрована в поселении Безымянка Енисейского района Красноярского края.

Тиражированная рукопись не имеет писцовой пагинации и фолиации; л. 1, 26 и 27 об. без текста.

Декор: на л. 3 монохромная (чернильная) геометрическая линейная заставка; часть статей имеют названия, выделенные фиолетовыми чернилами; на л. 8 у начала текста указующий перст. На л. 2 об. автопортрет м. Македонии (?) (ил. 2а), на л. 15–18 об. (ил. 2б), 20 об.–24 17 полихромных миниатюр размером в целый лист, девять из них имеют подписи, на части изображений есть рамки, ограничивающие их только с двух или трех сторон; на л. 19–20 три очерковых рисунка, один имеет подпись.

Содержание: л. 1 об.–27. Цветник духовный. Нач.: «Евангелие от Луки. Глава 10. Разумеи, что словетъ целование, сиречь — другъ друга стретивъ, и рече: Радуися или Помогаи Богъ…». Сборник выписок и цитат из разных источников.

Рукопись была написана для мальчика Афанасия Зебзеева во время посещения им скита м. Македонии на р. Малый Кас. Книга подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой.

3. Собр. Часовенных 3. «О пришествии пророков». Автор-составитель — о. Силуан (1858–1927), наставник старообрядцев часовенного согласия. Нач. XXI в. 21×17 см. 62 с. Полуустав одного почерка. Антиграф рукописи выполнен м. Македонией. Изд.: Красноярск: издательство «Буква Статейнова», 2020.

Цифровая печать рукописи; начиная с оборота титульного листа имеет сквозную писцовую пагинацию.

Декор: на с. 1 рисованная тушью заставка упрощенного старопечатного типа. Заглавия, разделы, начальные инициалы и буквицы в тексте — красной краской. В киноварных заглавиях инициалы написаны черными чернилами (тушью?). На переплете воспроизведена миниатюра из лицевого Апокалипсиса к главе «О Пророках Илии и Енохе» (гл. 30 — по Толковому апокалипсису, сущее 147; 11, 3–6) (ил. 4). Книга оформлена в одном стиле с изданием рукописи «Последняя седмица» (Часовенные 4).

Содержание: с. 1–62. «Сынове святыя апостольския церкве, отеческия древния православныя веры: духовнаго любомудрия истинному наставнику желаем полезная. И посылаемъ тебе наши вопросы, на которые просимъ от васъ безпристрастнаго ответствования». Нач.: «Вопросъ 1. О антихристе, что есть антихристъ, и когда придетъ, и царствуетъ ли ныне…». Эсхатологический текст с большим количеством цитат из Священного Писания, святых отцов, «Кирилловой книги», «Большого катехизиса» и др.

Записи: с. 60: «Сие сочинение отца Силуяна, по свидетельству отца Симеона. С рукописи матушки Македонии»; с. 62: «Простите, Христа ради, аще в чем погрешили. Будем благодарны, если кто поправит сии ошибки».

Книга подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой. Приобретена в Новом Городке (Енисейский район Красноярского края) у В. Кузнецова во время экспедиции в 2019 г.

4. Собр. Часовенных 4. «Последняя седмица». Составлено в женском монастыре старообрядцев часовенных м. Макриной. Нач. XXI в. 21×17 см. 96 с. Полуустав одного почерка. Изд.: Красноярск: издательство «Буква Статейнова», 2020.

Цифровая печать рукописи; начиная с оборота титульного листа имеет сквозную писцовую пагинацию.

Декор: заглавия, разделы, начальные инициалы и буквицы в тексте — красной краской. В киноварных заглавиях инициалы и буквицы имеют черные чернильные заполнения (тушь?). На переплете воспроизведена миниатюра из лицевого Апокалипсиса к главе «О Пророках Илии и Енохе» (гл. 31 — по Толковому апокалипсису; 11, 7–11). Книга оформлена в одном стиле с изданием рукописи «О пришествии пророков» (Часовенные 3).

Содержание: «Последняя седмица». Нач.: «Тайну цареву добро есть хранити, а судьбы Божия возвѣщати преславно есть. Господь рече: испытайте писания и пророк…». Эсхатологический текст с большим количеством цитат из Священного Писания, святых отцов, «Кирилловой книги», «Большого катехизиса» и др. Большие фрагменты: с. 44–63. Ефрем Сирин «Об антихристе»;

с. 63–68. «О житии святаго и преподобнаго отца нашего Ефрема Сирина»; с. 68–72. «Мало поведемъ для выяснения настоящаго времени»; с. 85–86. «Месяца июля 20 день. Григория мниха и пресвитера игумена обители Пантократоровы».

Записи: с. 95 — писцовая: «Списано со старинного Цветника, некоторых книг у нас не было, чтобы уточнить указанные страницы, даты. Простите, Христа ради, аще в чемъ погрешили. Будем благодарны, если кто поправитъ сии ошибки».

Книга подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой. Приобретена в Новом Городке (Енисейский район Красноярского края) у В. Кузнецова во время экспедиции в 2020 г.

5. Собр. Часовенных 5. «Христианские мученики. Повѣсть изъ эпохи гонения христианъ въ III вѣкѣ». 21×17 см. 524 с. Изд.: Красноярск: издательство «Буква Статейнова», 2020.

Содержание: перепечатка издания «Христианские мученики». СПб., 1890 (см. Список печатных источников, с. 632).

Книга подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой. Приобретена в Новом Городке (Енисейский район Красноярского края) у В. Кузнецова во время экспедиции в 2020 г.

6. Собр. Часовенных 6. Сидоркина (Головкова) Н.Г. Заповедная вера. Книга жития и страдания сымских старообрядцев / ред.-сост. О.П. Ермакова, Е.В. Быкова. Киров: б. и., 2020. 17,5×24,5 см. 320 с.; цв. ил.

Содержание:

С. 7–154. Этнографические очерки о старообрядцах беспоповцах, проживающих в настоящее время на р. Сым (Красноярский край).

С. 155–172. Лексикон. Диалектные слова, не вошедшие в «Словарь русских говоров южных районов Красноярского края» (Красноярск, 1988).

С. 173–180. Обзор Книги выписок Т.Т. Выгвинцева (автограф составителя). Изложение полистное содержания тематических подборок из рукописи.

С. 180–230. «Протокол беседы на Чечкаюле-реке» в 1920 г. Пересказ текста с отсылками к страницам рукописи, являющейся автографом Т.Т. Выгвинцева; отдельные выписки из выбранных бесед (первая дата — 20 февраля — обозначена у беседы четвертой, последняя упоминаемая беседа 16-я) и пространное Заключение к ним.

С. 231–259. Приложение. Текст Тита Тарасовича Выгвинцева без заглавия о согласиях старообрядцев беспоповцев, позволяющий проследить связь странников и часовенных с самостоятельным согласием (общиной) титовцев. Публикация текста по рукописи.

С. 270–276. «Библиотека заимки Староверовской (первичное описание в полевых условиях)». [Описание составлено О.П. Ермаковой и Е.В. Быковой.]

Книга подарена в БАН в 2021 г. Е.В. Быковой.

7. Собр. Часовенных 7. « Корабль крестный». [Церковь торжествующая. Корабль веры.] Настенный лист. 2015–2019 гг. 72,0×62,2 см. Цветная печать на баннерной ткани [17].

Содержание: аллегорическое изображение христианской церкви в виде корабля; в традиционную композицию добавлены четыре образа из лицевого Апокалипсиса: Небесный град Иерусалим; Жена, облеченная в солнце; гонящий Ее змий; вавилонская блудница. Один из правителей перед Вавилонской блудницей подписан «Никон», огненная геенна в виде головы с разинутой пастью. Текст подписи имеет начало: «Крестный корабль — есть церковь Христова, имеет кормчиа Исуса Христа, она не потопляема никакими волнами…». Текст описывает и комментирует все изображения.

Наст. лист подарен в БАН в 2019 г. Е.В. Быковой. Получен от Марины Мурачевой (м. Надежды), которая с 2018 г. живет в Красноярском крае, где были получены настенные изображения.

8. Собр. Часовенных 8. «Како подобает православным христианам на трапезе есть с молчанием». Настенный лист. 2015–2019 гг. 64,0×48,0 см. Цветная печать на баннерной ткани [18].

Содержание: тип «парной картинки» с изображением трапез праведных и празднословящих людей. Текст: «Златоуст. Слово 42. Прп. отца нашего Нифонта — како подабает православным христианомъ на трапезе ясти с молчаниемъ». Нач.: «Некогда ходя прп. отец Нифонтъ, виде человека на трапезе сидяща…».

Наст. лист подарен в БАН в 2019 г. Е.В. Быковой. Источник поступления тот же, что для наст. листа Часовенные 7.

9. Собр. Часовенных 9. Лествица возрастов человеческих. Настенный лист. 2015–2019 гг. 63,5×46,0 см. Цветная печать на баннерной ткани [19].

Содержание: сложная многочастная традиционная композиция, включающая несколько разнородных текстов, 12 изображений разных возрастов человека от младенчества до смерти, в центре — таблица с комментариями о смысле разных периодов жизни человека, по сторонам таблицы — две части схематично изображенной лестницы с пронумерованными ступенями, т. е. годами жизни человека. Текст: «Возраст и действа, и обычаи жизни человеческой. 3ри лет житию…». Нач.: «Изображено бысть сие: зрит кийждо естественное свое…».

Наст. лист подарен в БАН в 2019 г. Е.В. Быковой. Источник поступления тот же, что для наст. листа Часовенные 7.

---

[17] Распечатано в п. Сарыг-Сепе (Республика Тува) в частной мастерской (швейной и мини-типографии); разрешение (благословение) на печать, электронные файлы с изображениями получены из Красноярского края, монастырей на р. Дубчес.

[18] См. примеч. 17.

[19] То же.

10. Собр. Часовенных 10. «Последний наш путь». Настенный лист. 2015–2019 гг. 74,5×51 см. Бумага, печать принтерная [20].

Содержание: композиционно лист представляет собой аналогию книжного разворота с изображением на левой стороне вверху весов-мерила грехов человеческих, под ними – сражающихся за души людей ангелов и демонов, а на правой стороне листа – текст развернутого комментария к изображению (ил. 3).

Текст: «Жизнь за гробом». Нач.: «Каково будет нам в будущей жизни, если мы потеряли право на вечное блаженство…»; к прозаическому тексту приложены три стиха без заглавий: 1. Нач.: «Но как поверить нам сердечно, / Что где-то там, за тайной гроба / Есть мир прекрасный и святой…». 2. Нач.: «Ведь есть упование, / что сердца страдание / За темной могилой от нас отойдет…». 3. Нач.: «Когда на сердце тяжело / и на душе тоска, / Не унывай судьбе на зло и потерпи пока…».

Наст. лист подарен в БАН в 2019 г. Е.В. Быковой. Источник поступления тот же, что для наст. листа Часовенные 7.

11. Собр. Часовенных 11. Быкова Е.В., Костров А.В. Старообрядческий лубок «Две дороги — два пути»: комментированное прочтение визуального образа. 17,5×22 см. Киров: б. и., 2019. 191 с. (Подсобная библиотека НИОР. № 20969).

Содержание: книга содержит воспроизведение одноименного названию книги настенного листа (ил. 1), его фрагментов и ряда других настенных листов, имеющих аналогичную композицию и частично совпадающих по составу. В качестве комментария к изображению приводятся экспедиционные материалы — результаты опроса старообрядцев часовенных, собранные в Республике Тува и Красноярском крае, которые являются местами бытования описанных настенных листов. Несколько варьирующаяся иконография изображения распространена в староверческих общинах, проживающих вокруг р. Енисей.

Книга подарена в БАН в 2019 г. Е.В. Быковой.

12. Собр. Часовенных 12. «О царствии небеснем и о вечных мукахъ». 2016 г. 17×21 см. 328 с. Сборник составлен в женском монастыре старообрядцев часовенных на р. Дубчес. Полуустав нескольких почерков. Издание рукописи: Красноярск: издательство «Буква Статейнова», 2018. (Подсобная библиотека НИОР. № 20974)

Цифровая печать рукописи; начиная с титульного листа имеет сквозную писцовую пагинацию.

Декор: титульный лист — монохромная рамка растительного рисунка, с. 6 — полихромная заставка с заглавием в виде двух павлинов, держащих развернутый свиток, с. 138 — графическая концовка, с. 184 — монохромная заставка, с. 327 — написанный красной краской текст помещен в такую же, как на л. 184, рамку с орнаментальными углами. Заглавия, разделы, инициалы (некоторые с нитевид-

[20] См. примеч. 16.

ными отростками) — красная краска, редко — выделение жирным шрифтом. Семь монохромных и двухцветных рисунков: с. 3, 117, 157, 182, 214, 317, 318; 17 полихромных миниатюр (с. 5, 20, 33, 74, 75, 101, 118, 119, 150, 167, 168, 183, 200, 219, 228, 229, 239); пять фотографий (с. 96, 110, 243, 244, 246). Часть изображений имеет простые (иногда двухслойные), прочерченные по линейке рамки.

Содержание:

С. 2–5. Предисловие.

С. 6–19. «О рае». Выписки.

С. 20–45. «Святаго Андрея Юродиева. О видении рая». Нач.: «Ведете его, да ся утешитъ за две недели и паки да ся вратит…».

С. 45–49. «Поучение святых отецъ». Нач.: «Сей человекъ наслаждаяся мира сего красотъ…».

С. 49–81. «От Григорьева видения, о радости святыхъ и любезное наказание Господне. Дарование Пресвятей Богородице». Нач.: «В первых вниде Святая Богородице, Мати Господа нашего Исуса Христа, и абие снемъ Господь с пречистыя главы своея страшныи и неизреченныи венецъ и положи на главу Ея…».

С. 82–84. «Слово от Патерика о Константине царе и како сшедъ с небес, беседова с Касияномъ пустынником, си же слышав Иоанн Коловъ вписа на пользу слышащимъ». Нач.: «Рече некто, иже во святых отецъ нашъ в ските яко: “Сказа ми авва Иоаннъ Коловъ, глаголя…”».

С. 85–96. «Катехизис. О жизни вечной. Глава 35». Нач.: «Вопрос. Чему ся учим от сего дванадесятаго стиха…».

С. 97–104. «В неделю мясопустную преподобнаго отца нашего Паладия мниха Слово о второмъ пришествии Христове и о Страшном суде, и о будущей муце, и о умилении души (списано в конце рае)». Фрагмент. Нач.: «И тогда преждереченнии ангели, посланнии от Бога на ввержение грешникомъ по мукамъ различнымъ…».

С. 105–110. «Месяца февраля в 6 день. Житие и страдание святой мученицы Дорофеи. Како святая посла три яблока из рая некоему юноши». Фрагмент. Нач.: «Таже игемон даде ответ смертный на ню, повелевая посещи мечем…».

С. 111–119. «Патерик азбучныи знамение есть. Глава 18, лист 191. О Еуфросине мнисе, кака виденъ бысть в раю». Нач.: «Бысть не в коемъ монастыре черноризец именемъ Еуфросинъ…».

С. 120–133. «Альфа и омега. Глава 80. О Царствии небесномъ». Нач.: «Господь наш Исус Христос, Спас и Бог глаголет: “Покайтеся, приближи бо ся Царство небесное…”».

С. 134–177. «Книга Катехизисъ. О сотворении мира. Глава 40». Нач.: «Вопрос: Скажи ми о человеце, что он есть и каков есть человекъ…». Подборка выписок эсхатологического характера из разных источников.

С. 178–183. «Стих “Райская птичка”». Духовный стих.

С. 184–211. «О муце». Нач.: «Альфа. Глава 16. Исусъ Спасъ и Богъ в святомъ Евангелии глаголет: Матф. Гл. 10: Убойтеся паче могущаго душу и тело

погубить въ геене…». Подборка выписок эсхатологического характера из разных источников.

С. 211–214. «О вечных мучениях грешника во аде». Нач.: «Представте себе мрачную подземную темницу, глубочайшую пропость…». [Свт. Илия (Минятий). Слово о вечном мучении в четвертую неделю Великого поста.]

С. 215–230. «О геене и муце». Нач.: «Христос Спасъ и Богъ во святом Евангелии глаголет: “Убойтесь паче могущаго душу и тело погубити в геенне…”». Подборка выписок эсхатологического характера из разных источников.

С. 231–243. «Поучение 2-е в Неделю мясопустную о муках. Евангелие учительное». Нач.: «Страна та, юже нарицаетъ писание гееною и пекломъ, есть зело страшная и смутная, и темная пропасть подземная…».

С. 244–246. «Книга Трифология, собранная от Святаго Писания». Нач.: «Егда совершится Страшный суд и погнани будут грешницы во огненную реку…».

С. 247–280. Нач.: «Представте себе, слушатели мои, мрачную подземную темницу тьмы кромешной, глубочайшую пропасть…».

С. 280–291. «Святыи Иоанн Златоуст. Книга Маргарит. Слово о муках». Нач.: «Потщимся, возлюбленнии, убежати вечныя муки, не сотворил бо Богъ муки…».

С. 292–299. «В неделю 20. Святаго Кирила Философа. О исходе души от тела и о мытарствах». Нач.: «Суть же мнози в человецех, иже не веруют и лжу мнят, яко испытаеми суть душа человеком при смерти…».

С. 299–326. «Священноинок Дорофей. Поучение о смертной памяти». Нач.: «Вельми нужно и на пользу есть намъ многу и велик успех души бываетъ, еже поминати нам на всяк час смертную кончину…». Подборка выписок эсхатологического характера из разных источников.

С. 327. [Стих.] Нач.: «Ничто не канет в смертный час, не распадется…». Стих духовный.

Запись: на титульном листе: «Выбрано из разных книг Святого Писания. Просьба! Книгой пользоваться аккуратно. Просим прощения за допущенные ошибки, простите Христа ради. 2016 г. Январь».

Книга подарена в БАН в 2020 г. Е.В. Быковой. Приобретена в Новом Городке (Енисейский район Красноярского края) у В. Кузнецова во время экспедиции в 2019 г.

Приложение 1

Список малотиражных изданий цифровой печати старообрядческих рукописей, приобретенных Е.В. Быковой в п. Рощинский Курагинского района Красноярского края в рамках работы по гранту РНФ[21] и переданных в дар в НИОР БАН:

[21] Грант РНФ № 23-28-00908 «Визуальный контент в современных конфессиональных общинах России».

1. Электронный век. Поэма. Б/м, б/г. 150 с. [Напечатано в г. Абакан, 2022–2023 г., штучный заказ.]

2. Цветник рукописный. Б/м, б/г. 192 с. [Напечатано в г. Абакан, 2022–2023 г., штучный заказ.]

3. Акафист Исусу Сладчайшему. Б/м, б/г. 176 с. [Напечатано в г. Абакан, 2022–2023 г.]

4. Канонник. Б/м, б/г. 331 с. [Напечатано в г. Абакан, 2022–2023 г., штучный заказ.]

5. Цветник отца Палладия. Б/м, б/г. 747 с. [Напечатано в г. Абакан, 2022–2023 г.]

СПИСОК РУКОПИСНЫХ ИСТОЧНИКОВ

БАН НИОР

Собр. часовенных 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17

СПИСОК ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Христианские мученики: (Wiwia per petua): Повесть из эпохи гонения христиан»: в 3 т. / пер. [с англ.] Ф.В. Домбровского. СПб.: Издание книгопродавца Т.Ф. Кузина, 1890 г.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Быкова Е.В. «Вся жизнь дыхания нашего в книгах»: м. Македония — книжница староверов-часовенных на Енисее // Народы Сибири и Дальнего Востока с древних времен до наших дней: материалы IX Сибирского исторического форума. Красноярск, 14–16 сент. 2022 г. / гл. ред. Н.И. Дроздов. Красноярск, 2022. С. 1483–1487.

Быкова Е.В. Современный старообрядческий лубок на Енисее: конструирование художественных миров // Изотекст – 2021: материалы VI междунар. конф. исследователей рисованных историй и визуальной культуры. Москва, 11–13 ноября 2021 г. М., 2022. С. 74–88.

Быкова Е.В. Художественный центр староверов-часовенных на Дубчесе: история и современность // Старообрядчество в истории и культуре России: проблемы изучения (к 400-летию со дня рождения протопопа Аввакума) / отв. ред. В.Н. Захаров. М., 2020. С. 328–343.

Быкова Е.В., Валова О.М. Конфессиональная модель образа человека в тексте старообрядческого лубка «Две дороги — Два пути» // Научный диалог. 2021. № 11. С. 216–234.

Быкова Е.В., *Костров А.В*. «Широкий путь» в сознании старообрядцев Енисея: современная народная картинка о процессах глобализации // Традиционная культура. 2018. Т. 19, № 2. С. 53–63.

Быкова Е.В., *Пригарин А.А*. Визуальный образ черноризца в староверческих рукописях на Енисее // Этнос и конфессия: материалы Восемнадцатых Междун. Санкт-Петербургских этнографических чтений. Санкт-Петербург, 3–5 дек. 2019 г. СПб., 2019. С. 33–38.

Быкова Е.В., *Пригарин А.А*. Мир визуальных образов старообрядцев Тувы: от иконы и лубочной картинки до фотографии // Новые исследования Тувы. 2019. № 1. С.75–94.

Карпукова Е.В. Рецензия на: Быкова Е.В., Костров А.В. Старообрядческий лубок «Две дороги — Два пути»: комментированное прочтение визуального образа. Киров, 2019. 192 с.; ил. // Религиоведческие исследования. 2021. № 1–2 (23–24). С. 99–103.

Подковырова В.Г. Лицевые Апокалипсисы второй половины XVII – начала XX в. М.; СПб., 2016. (Описание Рукописного отдела Библиотеки РАН; т. 10, вып. 2.].

Покровский Н.Н., *Зольникова Н.Д*. Староверы-часовенные на Востоке России в XVIII–XX вв.: проблемы творчества и общественного сознания. М., 2002.

Старухин Н.А. Постановления староверов-титовцев XX – начала XXI века и их источники // Исторический курьер. 2023. № 2 (28). С. 172–191.

Урало-Сибирский патерик: тексты и комментарии: в 3 т. М., 2014. Кн. 1 (Т. 1, 2). / отв. ред. Н.Н. Покровский.

К развороту на следующей странице → →

Ил. 1. «Две дороги — два пути» (БАН. Часовенные 11). Настенный лист
Воспроизводится по изданию: *Быкова Е.В.*, *Костров А.В.* Старообрядческий лубок «Две дороги — два пути»: комментированное прочтение визуального образа. Киров, 2019. С. 16–17


СТАРТ
1666
Принятіе оуніи
начало паденія послѣдствій
очаговъ
Россіи и всего
1917-1924
МИР
ДРУЖБА
РАВЕНСТВО
ВО ВСЕХ
Сѡ чл҃къ! взгляни на бѫдѫщіе
на прошедшее и тогда ты
Пѣжда идеи и ихъ послѣдствія ждетъ
Знаешь ли ты?
Куда ты ихъ посылаешь
ксатане.
Музыка, вирши, живопись
современное искусство
служение телевидению
Идите ѿ мене проклятіи в огнь вѣчный
уготованный діаволѡ и ангелѡмъ его
не вем
Вас
мудрые міра
Пропасть, которая непреложна со
Лесница Вышнего да сохранит всех избравших
сей нелегкий путь в процветен мира сего
Гладкий и широк
Приидите ко мнѣ вси трждающіися и
обремененіи
«Блажнъ путь, в онь
же пойдеши
душе
моа,
мне
оуротo
ва-
ше
покоит
«Ѡ сла словеса оустен
твоих, ѿда сохрани
пути «жестоки»...
пс. 51.
Вразумлю та, и наста
вите на путь
сей
Нажно есть Цр҃ство
Божіе внутрь
васъ
Упокою вас
Тиа мирно спасающа
Полк
Церков
в сов
«Ѡ сѣда стопы
чл҃къ исправятся, и
пути его
восхощет
зело»
...«Неаѣжды
во смятеніе но
ри твоеа, ниже воз
дремле хранит та»... ѹло бѣ. «Неѣлающіи бо беззако
нія, в пѹтѣ его ходиша... Вчесом исправит гонный
пѹть свой, внегда сохранити словеса твоа... На пѹ-
ти свидѣнии твои насладихся, яко ѿ всяко богатьстве.»
Жло ѻй
Последний рад, болез
неный и слабый
но не попусти
Молитвы, приносимые тебе
Мирное время вселенье
Стих Подъмай бедный чл҃къ

Подъмай бедный человече
вгом пѫть тебе показанъ
Здесь ты гостишь, но не вечен
гладом, борьбой для жизни
наказанъ.
Подъмай бедный человек
Сознательно, сатане ты служишь
Поланъ зла и беззаконія век
а потом что ты получишь?

Многіе знаем и видимъ
нечистотѫ и зло и грех
проти служим. Его обнаѫмъ,
цѣнную жизнь делаем в смех

Ведь рыдать вѣдъ злочастный
если не осознаю сѫть сего века

Он превратенъ измѣнчив и льстив
Переполненый заблѫжденія мраком
Мироодержитель до конца его прелестй
Безбожно волнуется в беззаконіи
всѣмъ.
Подъмай бголепный человек
Дал чего ты стал человекомъ?
Дал искушенія ѿданный
мироодержителю сей век.
Дал того что бы ты стал бгочаком

А не черточаком - медеѫмом

Несыном погибели сталъ Пандемоніума
Пополненія сатанинскіх легіонов.

А заполненіем вышняго дѣтскаго чина
Дал этих цѣли ты и предназначенъ
Вот, в этом сѫть и вся причина
Твое кратное бытіе и день сѫда
назначенъ

Два пѫти! Третьяго нетъ
Смотри - кѫда идешъ?
Ошибка здеесь страшна
Правый пѫть - он намъ ѫказанъ
Но мали ѫбретающіи его

Две доро
Блюди! Да не како ѿ
со многими ѫбр
Вперед! Несмотри
понеже возложивы
й зрли вспять не
в цр҃ство небесное



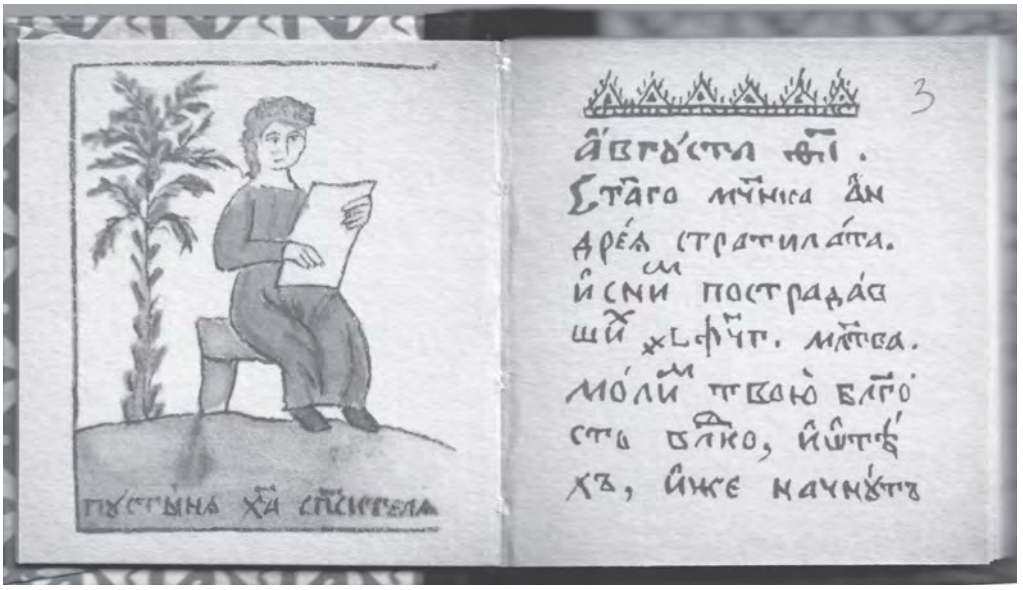
-ДВА ПУТИ

стих ПобЪжденіе к борьбѣ со грѣхомъ!

-Иди за мной! Взываетъ духъ лукавый.
Я ЧАКЪ! тебѣ я ударю;
Исчастьемъ, и честью, и славой!?
Сомненьем прочь! Я правдѣ говорю!
-Не вѣрь врагу, вещаетъ голосъ тайный
Я ЧАКЪ! Иди во следъ за мной.

И грозный садъ, и адъ, не звукъ случайный,
За гробомъ есть прекрасный мир другой
-Куда идти?-К незримым ль стремиться
Иль предпочесть доступное очамъ?
Я господи! Не дай нам уземнитсѧ
Не дай довериться врагу речамъ!

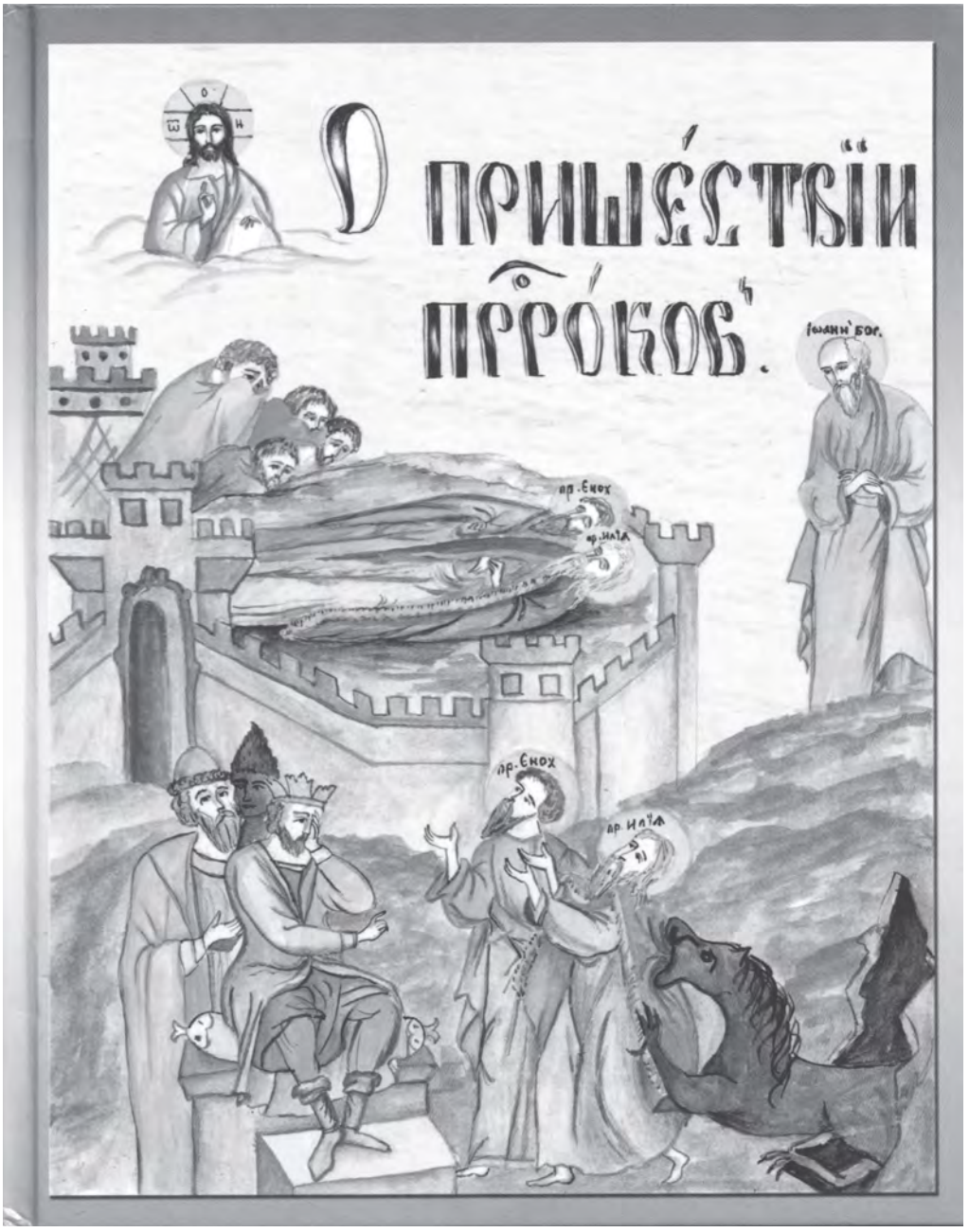
Екклисиастъ гл. стр. ;
Видѣлъ я все дѣла, какіе
дѣлаются подъ солнцем,
и вотъ все суета, и томленіе духа!!! и предалъ я
сердце мое тому, чтобы
познать мудрость и познать безумие и глупость:
узналъ что и это томленіе
духа. и потомъ что во
многой мудрости много
печали: и кто умножает
познаніе - умножает скорбь



Ил. 2а. Автопортрет м. Македонии.
(БАН. Часовенные 2. Л. 2 об.–3). Цветник духовный



Ил. 2а. *Ил. 2б.* Изображение монахов и монахинь.
(БАН. Часовенные 2. Л. 17 об.–18). Цветник духовный



Ил. 4. Пророки Илия и Енох (БАН. Часовенные 3. Переплет). Миниатюра из лицевого Апокалипсиса к главе гл. 30 — по Толковому тексту

Ил. 3. «Последний наш путь» (БАН. Часовенные 10). Настенный лист →


ПОСЛѢДНИЙ НАШЪ ПУТЬ.

„Жизнь за гробом". Каково будет нам в будущей жизни, если мы потеряем право на вечное блаженство. Ужасно и представить это, если взглянуть вперед... Вечность нескончаемая, вечность исполчение, если взглянуть назад: что мы делали? Чем увлекались? Всё прошло как мечта! Долго ли наслаждались? И наслаждались ли? Из-за чего мы погубили себя на веки-вечные. О! Это чувство не выносимое. Представьте себе, если вы понесли потерю временную какого-либо счастья, по своей безпечности, по нашей оплошности, по нашему минутному увлечению и нетерпеливости. Как тогда терзаемся, досадуем на себя, в каком народимся унынии и горе, не рады себе. Что же будет там за гробом? Что же будет с нами? О, мы рады бы страдать и бедствовать сторицею, если бы можно вернуть прежнюю жизнь. Да бы заслужить счастливую вечность. Не раскаянный грешник никогда не завидет своих грехов. Они вечно будут мучить его совесть, вечно он будет в них раскаиваться, но без пользы. Вечно будет лить слезы, но они уже не смоют его грехов. Нет! Они еще больше будут разжигать пламень мучения...

Во аде нет места покаянию: заключились двери царствия, и будут заперты на веки веков!!!

Бедная душа грешная! – что ты такое сделала? Что ты так мучишься страшно? В чем ты согрешила? Кто дал бы мне теперь хотя одну минуту для покаяния! Но нет! Уже времени! Оно кончилось, теперь настала вечность. Подумайте: если бы грешник имел надежду, когда нибудь увидеть лице Божие, то мучение миллионов веков показались бы им ни за что. Но подумайте только, что если бы прекраснейшее и святейшее лице Бога на одну лишь минуту скрылось от очей праведных, то самый рай стал бы для них адом. И если на одну лишь минуту показалось мучеником во аде, то сам ад стал бы для них раем. Каково же их мучение, когда они будут вечно желать без надежды узреть лице Божие...

Что же есть человек? Ангели взяли душу, восходять по воздуху, где стоять начальства, и власти, и миродержители тьмы века сего. Они встречают душу и вычисляют грехи ее. Грехи юности и старости, больных и не больных, делом и словом и помышлением. О какой там страх, какой трепет бедной душе! Не описемая нужда, какую терпить она тогда от множества врагов, чтобы не дать ей взойти на небо, встречить в страшной низости, и поселиться в свете живых. Так ангели взяли душу Стодарь ее по плоти не ведомому.

Малые и великие, царь и простолюдины, господа и рабы – все стали одни прах, одни пепел, одни персть, одно зловоние, одна гнилость. Какой юноша – такой же и старец, какой расслабленный, такой же и крепкий телом. Все стали как определено в начале – земля и пепел.

Трудись пока есть силы! Готовься чтобы спокойно встретить неизбежную смерть, и радостно и спокойно отойти от жизни сей. Верь себя, что ты умрешь, умрешь непременно. Земля еси и в землю паки пойдеши! При пришествии смерти никто и никто не может оказать вспомоществования тому, к кому пришла она – ни домашние, ни друзья, ни высокий сан, ни множество подчиненых, ни множество богатства.

Смерть не умолима и не отразима.

Смерть, смерть, смерть !!!

Кто ту может избежать!

Умирающий оставляет всех и всё. Тщетны слезы! Тщетны рыдания! Тщетны вопли! Тщетны стоны и терзания! Так умерли все умершие, так умрешь и ты! При наступлении смерти, смертного часа воскресает в памяти умирающего вся протекшая жизнь его. Готов для него суд не лицеприятный, долженствующий решить его участь на вечность. Страшный трепет и недоумение объемлют его. Такого будет и твое положение, когда окончив свое земное странствование вступишь на грань, отделяющую временное от вечного. Познай и убедись, что роскошь, пиры, увеселения, игры, рассеянная жизнь, словом все, что носить наименование суеты и мира, что обольщает и поглощает всю жизнь человека, все время, все силы, и способности души и тела. Есть ни что иное, как обольщения и козни сатаны, вымышленные и устроенные для обольщения человеков. Пренебрегши великими дарами Божиими они вещали предаются суетности, которая прелесть – в которой нет ничего существенного. Возгорится гнев Божий на таких христиан. Первейшее и спасительнейшее дело для каждого христианина есть стяжание вечного спасения. Всё имеешь тот, кто стяжал спасение. Ничто не имеет тот, кто не стяжал спасения, хотя бы весь мир принадлежал ему. О, сколько трудись пять Божий! Сам Он сказал: „Взяла время и тесен пять, вводить в живот, и мало есть их, иже обретають его."

Но как поверить нам сердечно
что где-то там за тайной гробы
Есть мир прелестный и святой
Где спять завещанный забой
Где вечно царствует покой.
Где бы не возникал сомненья,
Где не изроет грудь в борьбе.
Творец призывает нас туда
Распявшийся на кресте.

Ведь есть бапование,
что сердца страдание
За темной могилой от нас отойдет.
И наши желанья в небесном сиянье,
Отыщет свой милый
и вечный приют!...

Когда на сердце тяжело, и на душе тоска,
Не вынывай судьбе на зло, и потерпи пока,
Поверь настанет день, другой, развеется тоска,
На сердце станет так светло, и будет жизнь легка,
Нам нужно просто пережить, всё, что дано судьбой,
Старайся думать и решать, холодной головой.
Ты можешь всё преодолеть, коть жизнь порой трудна,
Удачи, горести, успех – всё испытай до дна...
И пусть на сердце тяжело, и на душе тоска,
Не вынывай судьбе на зло,
и потерпи пока!

Пугор.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АЕ – Археографический ежегодник
АЕВ – Архангельские епархиальные ведомости
АИ – Археологические известия и заметки, издаваемые Императорским Московским археологическим обществом
АН СССР – Академия наук СССР
АОКМ – Архангельский областной краеведческий музей
АСМ – Антониево-Сийский монастырь
Б\з – без заглавия
БАН – Библиотека Российской академии наук
БАН СССР – Библиотека Академии наук СССР
БАХ – Библиотека Академии художеств
БЛДР – Библиотека литературы Древней Руси
Вестник НГУ – Вестник Новосибирского государственного университета
ВИД – Вспомогательные исторические дисциплины
ВИМАИВиВС – Военно-исторический музей артиллерии, инженерных войск и войск связи
ВНИИДАД – Всероссийский научно-исследовательский институт документоведения и архивного дела
ГААО – Государственный архив Архангельской области
ГАИМК – Государственная академия истории материальной культуры
ГИМ – Государственный исторический музей
ГМЗ «Ростовский кремль» – Государственный музей-заповедник «Ростовский кремль»
ГМИР – Государственный музей истории религии
ГММК – Государственный музей «Московский Кремль»
ГПБ – см. РНБ
ГПНТБ СО РАН – Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук
ГРМ – Государственный Русский музей
ГЭ – Государственный Эрмитаж
ДРГР – Древнерусская графика
ЗОР – Записки Отдела рукописей
ИА – Институт археологии Российской академии наук
ИВР РАН – Институт восточных рукописей Российской академии наук
ИИ СО РАН – Институт истории Сибирского отделения Российской академии наук

ИППО – Императорское Православное Палестинское общество
ИРЛИ – Институт русской литературы (Пушкинский дом) Российской академии наук
ИР НБУВ – Институт рукописи Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского
КОМК – Кировский областной музей краеведения
КОУНБ – Кировская областная универсальная научная библиотека им. А.Н. Герцена
ЛАИ УрФУ – Лаборатория археографических исследований Уральского федерального университета
НИА – Научно-исторический архив
НИОР – Научно-исследовательский отдел рукописей
НИОРК – Научно-исследовательский отдел редкой книги
ОДРИ – Отдел древнерусского искусства
ОИАН – Научно-исследовательский отдел изданий Академии наук
ОИРК – Отдел истории русской культуры
ОР – Отдел рукописей
ОРКОРФ – Отдел ретроспективного комплектования и обменно-резервного фонда
ОРМ – Отдел рукописных материалов
ОРРК – Отдел рукописной и редкой книги
ПДП – Памятники древней письменности
ПДПИ — Памятники древней письменности и искусства
ПетрГУ – Петрозаводский государственный университет
ПСРЛ – Полное собрание русских летописей
ПСТГУ – Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет
ПЭ – Православная энциклопедия
РАН – Российская академия наук
РГА ВМФ – Российский государственный архив военно-морского флота
РГАДА – Российский государственный архив древних актов
РГБ – Российская государственная библиотека (до 1992 г. – Государственная библиотека СССР им. В.И. Ленина (ГБЛ))
РГИА – Российский государственный исторический архив
РГО – Российское географическое общество
РИБ – Русская историческая библиотека, издаваемая Археографической комиссией
РНБ – Российская национальная библиотека (до 1917 г. – Императорская Публичная библиотека (ИПБ), до 1992 г. – Государственная публичная библиотека им. М.Е. Салтыкова-Щедрина (ГПБ))
РО БАН – Рукописный отдел Библиотеки Российской академии наук
Росархив – Российское федеральное архивное агентство (или Федеральное архивное агентство РФ)

РПО – Российское палестинское общество
СККДР – Словарь книжников и книжности Древней Руси
СОРЯС – Сборник отделения русского языка и словесности
СП – старопечатная книга (для шифров НИОРК БАН)
СПбГУ – Санкт-Петербургский государственный университет
СПбИИ РАН – Санкт-Петербургский институт истории Российской академии наук
СПбФА РАН – Санкт-Петербургский филиал Архива Российской академии наук
ТОДРЛ – Труды Отдела древнерусской литературы
ХЧ – Христианское чтение
ЧОИДР – Чтения в Императорском Обществе истории и древностей Российских
ЭРБ – Эрмитажная библиотека

СПИСОК СОКРАЩЕННЫХ НАЗВАНИЙ АЛЬБОМОВ ВОДЯНЫХ ЗНАКОВ

Сноски на электронные ресурсы (базы данных, каталоги) для водяных знаков указаны в статьях. У некоторых авторов сокращенные названия печатных альбомов водяных знаков не используются в связи с особенностями формы описания филиграней в конкретном контексте.

Briquet — Briquet Ch.M. Les filigranes dictionnaire historique de marques du papier. Genéve, 1907.

Corpus de Filigranas — Corpus de Filigranas de la Documentación Antigua de los Archivos y Bibliotecas de Argentina // Actas del X Congreso Nacional de Historia del Papel en España. 26–28 junio de 2013, Madrid / Asociación Hispánica de Historiadores del Papel. Madrid, 2013.

Heawood — Heawood E. Watermarks, mainly of the 17th and 18th centuries. Hilversum, 1950.

Piccard 1961 — Piccard G. Die Kronen-Wasserzeichen. Stuttgart, 1961.

Piccard 1997 — Piccard G. Wasserzeichen Hand und Handschuh. Stuttgart, 1997.

Айнедер — Eineder G. The ancient paper-mills of the former Austro-Hungarian Empire and their watermarks. Hilversum, 1960.

Гераклитов — Гераклитов А.А. Филиграни XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963.

Дианова ГА — Дианова Т.В. Филиграни XVII–XVIII вв. Герб города Амстердама. М., 1998.

Дианова Кувшин — Дианова Т.В. Филигрань «Кувшин» XVII в. М., 1989.

Клепиков I — Клепиков С.А. Филиграни и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVIII–XX вв. М., 1959.

Участкина — Uchastkina Z.V. A history of Russian Hand Paper Mills and Their Watermarks. Hilversum, 1969.

УКАЗАТЕЛЬ ШИФРОВ

РОССИЯ

АРХАНГЕЛЬСК

Антониево-Сийский монастырь (АСМ)

РК 30 *266*
РК 42 *267, 268, 270, 272–274, 275–281*
РК 92 *267, 268, 270, 272–274, 275–281*
РК 141 *267, 269, 270, 272–274, 282, 286*
РК 192 *266*
РК 193 *267, 268, 270, 272–274, 275–281, 284*
РК 222 *267, 269, 270, 272–274, 282–283, 285*
РК 227 *266, 267, 268, 275–281*

Архангельский областной краеведческий музей (АОКМ)

КП 3590 *69*
КП 3601 *203*
КП 13646 *65, 67, 68, 69, 72*
Инв. 21гу *212*

Государственный архив Архангельской области (ГААО)

Архив

Ф. 2 (Канцелярия Архангельского военного губернатора). Оп. 38. Д. 17 *235*
Ф. 29 (Архангельская духовная консистория). Оп. 1. Д. 937 *235*
Ф. 29. Оп. 2. Т. 3. Д. 137 *109*
Ф. 29. Оп. 4. Т. 3. Д. 1261 *176*
Ф. 29. Оп. 31. Д. 2383 *97*
Ф. 56 (Антониево-Сийский второклассный монастырь). Оп. 1. Д. 36 *109*
Ф. 56. Оп. 1. Д. 37 109
Ф. 174 (Монастыри и соборы Архангельской и Вологодской епархии). Оп. 1. Д. 6 *175*
Ф. 309 (Красногорский Богородицкий монастырь). Оп. 1. Д. 512 *76*
Ф. 309. Оп. 3. Д. 17 *75, 76, 80*
Ф. 309. Оп. 3. Д. 19 *76*
Ф. 309. Оп. 4. Д. 1 *86*
Ф. 309. Оп. 4. Д. 6 *75*
Ф. 352 (Архангельский губисполком (Архгубисполком)). Оп. 1. Д. 296 *143*
Ф. 510 (Архангельский епархиальный церковно-археологический комитет). Оп. 1. Д. 6 *100*
Ф. 510. Оп. 1. Д. 15 *75*
Ф. 510. Оп. 1. Д. 46 *100*
Ф. 831 (Холмогорский Спасо-Преображенский собор). Оп. 1. Д. 1496 *76*
Ф. 1025 (Канцелярия епископа Архангельского и Холмогорского). Оп. 5. Д. 3 *100*
Ф. 1025. Оп. 5. Д. 104 *107*
Ф. 1025. Оп. 5. Д. 105 *107*

Научно-справочная библиотека

10 рц. *65*
121 рц. *65, 66–67, 71*

ВЛАДИМИР

Владимирская духовная семинария

№ 75 *436, 439*

ЕКАТЕРИНБУРГ

Лаборатория археографических исследований Уральского федерального университета (ЛАИ УрФУ)

XXVII.42/3854 *269*

КИРОВ

Кировский областной музей краеведения (КОМК)

№ 30712 *461, 472–475*

Кировская областная универсальная научная библиотека (КОУНБ)

№ 163 *460*

МОСКВА

Государственная Третьяковская галерея (ГТГ)

Собр. Павла Корина. Кат. 96 *199*

Государственный исторический музей (ГИМ)

Вахр. 374 *357*
Забел. 153 *357*
Муз. 1542 *357*
Синод. 884 *120*, *122, 146, 152*
Синод. Певч. 1155 *80*
Синод. Певч. 1156 *80*
Увар. 835 *349*
Увар. 961 *352, 371*
Хлуд. 231 *357, 371*
Хлуд. 358 *131*
Щук. 750 *100*, *328*
Собрание книг старой печати «Меньшее», № 1428 *152*

Государственный музей «Московский Кремль» (ГММК)

Ф. 20 (Государственная Оружейная палата). 1921 г. Д. 12 *143*
Инв. КН-19 *207*
Инв. КН-26 *207*
Инв. КН-29/ 1-2 *208*

Российская государственная библиотека (РГБ)

Научно-исследовательский отдел рукописей

Ф. 17 (собр. Е.В. Барсова). № 535 *118*
Ф. 37 (собр. Т.Ф. Большакова). № 73 *357*
Ф. 98 (собр. Е.Е. Егорова). № 116 *228*
Ф. 98. № 1681 *133, 146, 147, 152–153*
Ф. 98. № 580 *83*
Ф. 148 (Архив архим. Леонида (Кавелина)). К. 11. № 7 *588*
Ф. 173.3 (Московская духовная академия). № 202 *458, 459*
Ф. 178 (Музейное собр., русская часть). № 1406 *357*
Ф. 178. № 2235 *357*
Ф. 178. № 3059 *357*
Ф. 228 (собр. Д.В. Пискарева). № 109 *153*
Ф. 247 (Рогожское кладбище). № 278 *458*
Ф. 256 (собр. Н.П. Румянцева). № 214 *224*
Ф. 304/I (Главное собрание рукописей библиотеки Троице-Сергиевой лавры). № 677 *297*
Ф. 312 (собр. И.М. Фаддеева). № 1 *319*
Ф. 312. № 34 *360*
Ф. 344 (собр. П.П. Шибанова). № 284 *371*

Научно-исследовательский отдел редких книг (Музей книги)

Собр. М.И. Чуванова. № 149 *146, 153*

Российский государственный архив древних актов (РГАДА)

Ф. 181 (Рукописный отдел библиотеки Московского Главного архива Министерства иностранных дел). Оп. 20. Д. 283 *204*
Ф. 126 (Мунгальские (монгольские) дела). Оп. 2. Б/д. № 2 *340*
Ф. 196 (собр. Ф.Ф. Мазурина). № 642 *82*
Ф. 1195 (Крестный Онежский мужской монастырь). Оп. 3. Д. 25 *173*
Ф. 1195. Оп. 3. Д. 44 *170, 172, 178, 179, 180, 195, 196*

Ф. 1195. Оп. 3. Д. 51 *181*
Ф. 1195. Оп. 8. Д. 591 *174*
Ф. 1195. Дело фонда *177, 178*
Ф. 1196 (Антониев Сийский мужской монастырь). Оп. 1. Д. 206 *233, 235*
Ф. 1196. Оп. 1. Д. 1102 *104*
Ф. 1196. Оп. 2. Т. 2. Д. 667 *106*
Ф. 1196. Оп. 4. Д. 135 *101*
Ф. 1196. Оп. 4. Д. 286 *101*
Ф. 1196. Оп. 4. Д. 350 *101*
Ф. 1196. Оп. 4. Д. 566 *101*
Ф. 1196. Оп. 4. Д. 574 *101*

НОВОСИБИРСК

Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН)

Тихомир. 449 *84*

Институт истории Сибирского отделения Российской академии наук (ИИ СО РАН)

№ 56/70 *439*

ПЕТРОЗАВОДСК

Петрозаводский государственный университет, Научная библиотека

№ РК 8734 *153*

РОСТОВ ВЕЛИКИЙ

Государственный музей-заповедник «Ростовский кремль»

Инв. Ц-2015 *81*
Инв. № 25046 *199*

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Архив Военно-исторического музея артиллерии, инженерных войск и войск связи

Ф. 27 (Коллекция чертежей. XVIII–XIX вв.). Оп. 15. Д. 229 *429*

Библиотека Российской академии наук (БАН)

Архив

Ф. 9-ЛФ (Фонд М.В. Кукушкиной) *32*, *33*

Научно-исследовательский отдел рукописей (НИОР)

собр. Александро-Свирского монастыря (Ф. 3)
Ал.-Свирск. 7 *139*
Ал.-Свирск. 14 *226*
Ал.-Свирск. 15 *226*
Ал.-Свирск. 21 *139*
Ал.-Свирск. 30 *139, 225*
Ал.-Свирск. 31 *225, 231*
Ал.-Свирск. 36 *139*
Ал.-Свирск. 38 *139*
Ал.-Свирск. 40 *139*
Ал.-Свирск. 41 *139*
Ал.-Свирск. 55 *226*
Ал.-Свирск. 92 *139*

Архангельское собр. (Ф. 1)
Арханг. 1140 *77, 79*
Арханг. 1144 *77, 79, 87*
Арханг. 1153 *235, 236, 237, 239, 243, 244, 245, 246, 247, 254, 257*
Арханг. 1168 *77, 79*
Арханг. 1173 *77, 87*

- Древлехранилище
Арханг. Д. 23 *103*
Арханг. Д. 26 *103*
Арханг. Д. 28 *103*
Арханг. Д. 82 *244*
Арханг. Д. 155 *103*
Арханг. Д. 193 *13*
Арханг. Д. 233 *148*
Арханг. Д. 250 *97, 98, 106*
Арханг. Д. 264 *148*
Арханг. Д. 276 *244*
Арханг. Д. 280 *235, 236, 237, 240, 247, 252*
Арханг. Д. 285 *244*
Арханг. Д. 295 *108*
Арханг. Д. 300 *22*
Арханг. Д. 317 *245*
Арханг. Д. 348 *84*
Арханг. Д. 349 *236*

Арханг. Д. 351 *238, 239, 244, 246*
Арханг. Д. 359 *246*
Арханг. Д. 364 *147, 149*
Арханг. Д. 375 *97, 98, 99, 103, 107, 205*
Арханг. Д. 376 *107*
Арханг. Д. 377 *99, 107*
Арханг. Д. 378 *97*
Арханг. Д. 385 *107*
Арханг. Д. 386 *99, 110*
Арханг. Д. 387 *99*
Арханг. Д. 390 *107*
Арханг. Д. 405 *138*
Арханг. Д. 408 *197, 201, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 253*
Арханг. Д. 417 *239, 244, 247*
Арханг. Д. 418 *84, 204, 238*
Арханг. Д. 419 *235, 236, 240, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 253*
Арханг. Д. 422 *207*
Арханг. Д. 428 *234, 244, 245, 246*
Арханг. Д. 429 *237, 239, 244, 245, 246, 247*
Арханг. Д. 432 *238*
Арханг. Д. 442 *238*
Арханг. Д. 449 *147, 149*
Арханг. Д. 451 *238*
Арханг. Д. 459 *247*
Арханг. Д. 460 *235, 237, 239, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 253*
Арханг. Д. 461 *234, 239, 240, 247*
Арханг. Д. 462 *238*
Арханг. Д. 470 *235, 237, 238, 239, 241, 244, 245, 246, 253, 256, 261, 263, 264, 265*
Арханг. Д. 477 *244*
Арханг. Д. 478 *236*
Арханг. Д. 480 *236*
Арханг. Д. 482 *235, 236, 237, 239, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 253, 258*
Арханг. Д. 483 *204*
Арханг. Д. 484 *244, 245, 246*
Арханг. Д. 485 *244*
Арханг. Д. 487 *236, 245*
Арханг. Д. 490 *238, 239, 244, 247, 259*
Арханг. Д. 492 *235, 236, 238, 242, 244, 245, 246, 253*
Арханг. Д. 500 *245*
Арханг. Д. 501 *244*
Арханг. Д. 504 *246*
Арханг. Д. 505 *245*
Арханг. Д. 506 *244, 246*
Арханг. Д. 511 *244*
Арханг. Д. 512 *237, 244, 245, 246*
Арханг. Д. 514 *239, 245*
Арханг. Д. 517 *245, 246*
Арханг. Д. 520 *237, 244, 246*
Арханг. Д. 527 *204, 236*
Арханг. Д. 536 *234, 239, 244, 245*
Арханг. Д. 537 *233, 235, 237, 239, 242, 244, 245, 246, 253*
Арханг. Д. 539 *234, 244, 245, 246*
Арханг. Д. 542 *244, 246*
Арханг. Д. 558 *68, 97*
Арханг. Д. 559 *68*
Арханг. Д. 595 *234, 237, 239, 244, 245, 246*
Арханг. Д. 602 *149*
Арханг. Д. 614 *244*

- Красногорский монастырь
Арханг. Кр. 1 *74, 77*
Арханг. Кр. 2 *74, 78, 87*
Арханг. Кр. 3 *74, 77*
Арханг. Кр. 4 *74, 80*
Арханг. Кр. 5 *74, 78, 88, 94*
Арханг. Кр. 6 *74, 78, 85, 94*
Арханг. Кр. 7 *74, 82, 83, 88*
Арханг. Кр. 8 *74, 82*
Арханг. Кр. 9 *74, 78, 85, 86, 88, 94*
Арханг. Кр. 10 *74, 78, 87*
Арханг. Кр. 11 *74, 86*
Арханг. Кр. 12 *74, 78, 85, 86, 87*
Арханг. Кр. 13 *74, 78, 85*
Арханг. Кр. 14 *74, 78, 85, 86, 87*
Арханг. Кр. 15 *74, 78, 87*
Арханг. Кр. 16 *74, 78, 85, 93*
Арханг. Кр. 17 *74, 78, 84, 85, 93, 94*
Арханг. Кр. 18 *74, 84, 93*
Арханг. Кр. 19 *74, 78, 87*
Арханг. Кр. 20 *74, 77, 78, 82, 83, 87*
Арханг. Кр. 21 *78, 86*
Арханг. Кр. 22 *82, 83, 86*
Арханг. Кр. 23 *78, 84, 85, 87*
Арханг. Кр. 24 *78, 85, 88*
Арханг. Кр. 25 *80*
Арханг. Кр. 26 *78, 85, 86*
Арханг. Кр. 27 *78, 87, 88*

Арханг. Кр. 28 *81*
Арханг. Кр. 29 *78, 87*
Арханг. Кр. 30 *78, 87*
Арханг. Кр. 31 *78, 87*
Арханг. Кр. 32 *78, 85, 86*
Арханг. Кр. 33 *85, 86, 88*
Арханг. Кр. 34 *79, 80*
Арханг. Кр. 35а *77, 79, 80*
Арханг. Кр. 35б *77, 82, 83, 86*
Арханг. Кр. 36 *78*
Арханг. Кр. 37 *78*
Арханг. Кр. 38 *82*
Арханг. Кр. 39 *82*
Арханг. Кр. 40 *84*
Арханг. Кр. 41 *78, 85, 88*
Арханг. Кр. 42 *76, 83, 86*
Арханг. Кр. 43 *79*
Арханг. Кр. 44 *82, 83, 85*
Арханг. Кр. 45 *82, 83, 86*
Арханг. Кр. 46 *82, 83, 85*
Арханг. Кр. 47 *82*
Арханг. Кр. 48 *82, 83*
Арханг. Кр. 49 *81, 82, 85, 86*
Арханг. Кр. 50 *77*, *79, 80*
Арханг. Кр. 50а *77*
Арханг. Кр. 51 *78, 87*
Арханг. Кр. 52 *78*
Арханг. Кр. 53 *82, 83, 85, 86, 247*
Арханг. Кр. 54 *77, 79*
Арханг. Кр. 55 *79, 87*
Арханг. Кр. 56 *79*
Арханг. Кр. 57 *78*
Арханг. Кр. 58 *78*
Арханг. Кр. 59 *78, 86*
Арханг. Кр. 60 *78*
Арханг. Кр. 62 *78*
Арханг. Кр. 63 *78, 79*
Арханг. Кр. 64 *78*
Арханг. Кр. 65 *84, 93*
Арханг. Кр. 66 *78, 84, 246*

- Миссионерская библиотека
Арханг. Мисс. 4 *77, 79*
Арханг. Мисс. 14 *75, 77, 78, 87*

- Николо-Корельский монастырь
Арханг. Ник.-Кор. 1 *84*

- Певческие рукописи
Арханг. Певч. 30 *136, 150*
Арханг. Певч. 45 *234*
Арханг. Певч. 56 *237, 239, 244, 245, 246*
Арханг. Певч. 84 *239*

- Духовная Семинария
Арханг. С. 109 *245*
Арханг. С. 115 *209, 245*
Арханг. С. 118 *149–150*
Арханг. С. 122 *238, 245*
Арханг. С. 124 *77, 84*
Арханг. С. 127 *247*
Арханг. С. 133 *234, 244*
Арханг. С. 138 *244, 245*
Арханг. С. 152 *244*
Арханг. С. 159 *245*
Арханг. С. 168 *247*
Арханг. С. 169 *247*
Арханг. С. 171 *247*
Арханг. С. 175 *239, 260*
Арханг. С. 186 *198, 235, 236, 237, 239, 240, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 254*
Арханг. С. 188 *245*
Арханг. С. 189 *247*
Арханг. С. 191 *239, 262*
Арханг. С. 193 *247*
Арханг. С. 197 *247*
Арханг. С. 199 *238, 247*
Арханг. С. 200 *238*
Арханг. С. 203 *246*
Арханг. С. 205 *101, 135*, *137, 199, 206, 209, 238, 150*
Арханг. С. 209 *235, 237, 239, 242, 243, 244, 245, 246, 254*
Арханг. С. 210 *235, 236, 237, 239, 240, 242, 244, 247*
Арханг. С. 214 *237*
Арханг. С. 216 *244*
Арханг. С. 217 *247*
Арханг. С. 220 *238*
Арханг. С. 223 *234, 239, 247*
Арханг. С. 270 *244*
Арханг. С. 276 *239*
Арханг. С. 292 *245*
Арханг. Сол. 9 *77*

собр. Археографической комиссии (Ф. 2)
Археогр. ком. 190 *203, 206, 207, 210, 211, 213*

собр. Археологического института (Ф. 9)
Археол. инст. 5 *324*

Вятское собр. (Ф. 74)
Вятск. 35 *465, 466*
Вятск. 36 *462*
Вятск. 288 *462*
Вятск. 325 *462*
Вятск. 332 *462, 463*
Вятск. 335 *462*
Вятск. 355 *462*
Вятск. 356 *462*
Вятск. 360 *462*
Вятск. 446 *463, 472–475*
Вятск. 483 *462*
Вятск. 504 *464, 465, 466*
Вятск. 663 *462*
Вятск. 802 *462, 476*
Вятск. 814 *462*

собр. В.Г. Дружинина (Ф. 19)
Дружин. 50 *433, 440, 443*
Дружин. 74 *433, 439, 440*
Дружин. 113 *443*
Дружин. 187 *463*
Дружин. 232 *440*
Дружин. 251 *440, 441, 442*
Дружин. 256 *443*
Дружин. 346 *433, 441*
Дружин. 429 *459*
Дружин. 603 *134, 135, 141, 145, 147, 149, 150, 159, 172*
Дружин. 611 *440*
Дружин. 647 *436*
Дружин. 701 *439, 442*
Дружин. 729 *433, 434, 441*
Дружин. 899 *458*

собр. Н.Н. Зарубина (Ф. 84)
Д. 1 *14*
Д. 2 *14*

собр. Иностранных рукописей (Ф. 28)
F. 266. T. 1 *422, 423, 425*
F. 266. T. 2 *422, 423, 425*
F. 266. T. 3 *422, 423, 425, 427*
F. 266. T. 4 *422, 423, 425*
F. 266. T. 5 *422, 423, 425, 426*
F. 266. T. 6 *422, 423, 425*
F. 266. T. 7 *422, 423, 425*
F. 266. T. 8 *422, 423, 425*
F. 318 *423*
F. 440 *483, 484, 510–512*
F. 441 *337, 483, 484, 512–514*
F. 442 *483, 484, 514–516*
F. 443 *337, 483, 484, 516–518*
F. 444 *337, 483, 484, 518–520, 535*
F. 445 *483, 484, 520–521, 582*
F. 446 *483, 484, 521–522, 582*
F. 447 *483, 484, 522–523*
F. 448 *483, 484, 523–525*
F. 449 *483, 484, 525–526*
F. 450 *336–346, 483, 484, 526–529*
O. 276 *483, 484, 485*
Q. 593 *483, 484, 486–488*
Q. 594 *483, 484, 488–489*
Q. 595 *483, 484, 489–490*
Q. 596 *483, 484, 490–491*
Q. 597 *483, 484, 491–492*
Q. 598 *483, 484, 492–493*
Q. 599 *483, 484, 494*
Q. 600 *483, 484, 495–496*
Q. 601 *483, 484, 496*
Q. 602 *483, 484, 497–498*
Q. 603 *483, 484, 498–500*
Q. 604 *337, 483, 484, 500–501*
Q. 605 *337, 483, 484, 501–503*
Q. 606 *483, 484, 485, 503–504, 521, 535, 582*
Q. 607 *483, 484, 504–505, 535*
Q. 608 *483, 484, 505–506*
Q. 609 *483, 484, 507–508*
Q. 610 *483, 484, 508–510*

собр. Императорского Православного Палестинского общества (Ф. 89)
ИППО 1 *586, 587, 595*
ИППО 2 *582, 583, 590, 594, 595*
ИППО 3 *595–596*
ИППО 4 *591, 592, 596*
ИППО 5.1 *591, 592, 596–597*
ИППО 5.2 *591, 592, 597*
ИППО 5.3 *591, 592, 597*
ИППО 6 *583, 597–598*
ИППО 7 *583, 590, 594, 598*
ИППО 8 *583, 590, 594, 598*
ИППО 9 *583, 590, 598–599*
ИППО 10 *583, 590, 599*
ИППО 11 *583, 590, 599–600*
ИППО 12 *583, 590, 600–601*

ИППО 13 *582, 587, 601, 608*
ИППО 14 *583, 587, 589, 590, 601*
ИППО 15 *601–602*
ИППО 16 *583, 590, 602*
ИППО 17 *602–603*
ИППО 18 *583, 590, 603*
ИППО 19 *583, 590, 594, 603*
ИППО 20 *583, 590, 603–604*
ИППО 21 *587, 588, 589, 604*
ИППО 22 *583, 604–605*
ИППО 23 *583, 590, 605*
ИППО 24 *593, 605*
ИППО 25 *605–606*
ИППО 26 *583, 594, 606*
ИППО 27 *583, 606*
ИППО 28 *582, 583, 584, 607*
ИППО 29 *582, 583, 590, 591, 607–608*
ИППО 30 *583, 587, 589, 590, 608*
ИППО 31 *582, 601, 608, 616*
ИППО 32 *582, 583, 584, 585, 608–609*
ИППО 33 *583, 584, 585, 609–610*
ИППО 34 *582, 583, 590, 591, 610*
ИППО 35 *582, 583, 610*

собр. Ф.А. Каликина (Ф. 67)
Калик. 5 *132, 134, 135, 136, 142, 147, 150, 161*
Калик. 46 *460, 464, 466*

Каргопольское собр. (Ф. 73)
Каргоп. 140 *432, 434, 440, 442, 443, 448*

собр. С.А. Клепикова (Ф. 83).
Оп. 1. Д. 161 *479*
Оп. 2. Д. 30 *12*

собр. Н.К. Никольского (Ф. 32)
Никол. 2 *322*
Никол. 220 *68*

Основное собр. (Ф. 31)
16.13.2 *20*
17.9.23 *357*
24.4.28 *см.* Срезн. II. 75
28.6.56 *463, 472–475*
32.11.13 *297, 320*
33.1.7 *130, 145, 150*
33.6.4 *116–134, 141, 145, 147, 150, 154, 159, 161, 162*
45.13.12 *234, 235, 236, 237, 240, 243, 244, 246, 247, 248, 254*

собр. Петра I (Ф. 85)
П I А 43 *150*
П I А 58 *7, 348–420*
П I А 59 *355*
П I Б 116 *429*

собр. Ф.М. Плюшкина (Ф. 24)
Плюш. 177 *357*

собр. Рукописных карт (Ф. 35)
- Основная опись
Осн. оп. 51 *428*
Осн. оп. 52 *428*
Осн. оп. 53 *428*
Осн. оп. 54 *428*
Осн. оп. 55 *428*
Осн. оп. 72 *428*
Осн. оп. 84 *428*
Осн. оп. 86 *428*
Осн. оп. 87 *428*
Осн. оп. 88 *428*
Осн. оп. 90 *428*
Осн. оп. 91 *428*
Осн. оп. 92 *428*
Осн. оп. 96 *428*
Осн. оп. 98 *428*
Осн. оп. 152 *427*
Осн. оп. 204 *426*
- Дополнительная опись
Доп. оп. 122 *426*

собр. Соловецкого монастыря (Ф. 4)
Сол. 7 *324, 325*

собр. И.И. Срезневского (Ф. 27)
Срезн. II. 75 *289–335*

собр. Текущих поступлений (Ф. 61)
Тек. пост. 1242 *464, 465, 466*
Тек. пост. 1382 *581*
Тек. пост. 1383 *581*
Тек. пост. 1384 *582, 584*
Тек. пост. 1422 *536, 540, 542, 543, 548–551*
Тек. пост. 1423 *536, 541, 551–557, 563, 572*
Тек. пост. 1424 *536, 544, 545, 557–562, 566*
Тек. пост. 1425 *536, 544, 545, 561, 562–568*

Тек. пост. 1426 *536, 545, 547, 566, 567, 568–574*
Тек. пост. 1427 *536, 546, 547, 574–575*

собр. Н.В. Тимофеева (Ф. 66)
Тимоф. 16 *77, 78, 82*

собр. Часовенных (Ф. 90)
Часовенных 1 *624, 625*
Часовенных 2 *625, 636*
Часовенных 3 *620, 626, 637*
Часовенных 4 *620, 626–627*
Часовенных 5 *621, 627*
Часовенных 6 *624, 627*
Часовенных 7 *623, 628, 629*
Часовенных 8 *623, 628*
Часовенных 9 *623, 628*
Часовенных 10 *623, 629, 638, 639*
Часовенных 11 *619, 629, 634, 635*
Часовенных 12 *621, 629–631*
Часовенных 13 *632*
Часовенных 14 *632*
Часовенных 15 *632*
Часовенных 16 *632*
Часовенных 17 *632*

собр. М.И. Чуванова (Ф. 81). Оп. 1.
Чуван. 15 *565, 566, 567*
Чуван. 26 *564, 567*
Чуван. 74 *440*

собр. А.И. Яцимирского (Ф. 58)
Яцимир. 16 *328*

Картотека Н.К. Никольского
Ящ. 111 *14*
Ящ. 112 *14*
Ящ. 113 *14*
Ящ. 114 *14*
Ящ. 139 *14*
Ящ. 140 *14*
Ящ. 145 *14*
Ящ. 146 *14*
Ящ. 147 *14*
Ящ. 148 *14*

Научно-исследовательский отдел редкой книги (НИОРК)

309 СП *139*
326 СП *139*
341 СП *140*
681 СП *139*
1121 СП *140, 151*
1385 СП *139*
3755 СП *476, 477*
3904 СП *476*
4540 СП *140*
6633 СП *81, 93*
6651 СП *83, 85, 88*
6729 СП *80*
6730 СП *82*
Инк. 485 *208*
Собр. гравюр. 80 *211*
11608 о./18650–11657.R, алл. 5: 18654.R *236*

Библиотека Академии художеств (БАХ)

РК. F. 297 *210*

Государственный Русский музей (ГРМ), Отдел древнерусского искусства

ДРГР-1 *208*
ДРГР-2 *208*
ДРГР-3 *208*
ДРГР-4 *208*
ДРГР-5 *208*
ДРГР-6 *208*
ДРГР-7 *208*
ДРГР-26 *226*

Государственный Эрмитаж (ГЭ), Отдел истории русской культуры

ЭРБ-40 *133, 140, 147, 151*
ЭРБ-47 *140*
ЭРБ-58 *152*
ЭРБ-59 *141, 152*
ЭРБ-60 *141, 152*
ЭРБ-62 *122, 140, 151*

Институт восточных рукописей Российской академии наук (ИВР РАН)

Mong. K26 *341*
Mong. K27 *341*
Mong. K28 *341*

Mong. K29 *341*
Mong. K30 *341*
Mong. K31 *341*
Mong. K32 *341*
Mong. K33 *341*
Mong. K34 *341*
Mong. K35 *341*
Mong. K36 *341*
Mong. K37 *341*
Mong. K38 *341*

Институт русской литературы (Пушкинский дом) РАН (ИРЛИ), Древлехранилище

кол. В.М. Амосова – А.Ф. Богдановой
Амос.-Богд. 70 *433*

кол. Ф.А. Каликина
Калик. 36 *142, 147, 151*

Карельское собр.
Карельск. 29 *433, 434, 440, 441, 442, 448*

Латгальское собр.
Латгальск. 418 *433, 440*

Отдельные поступления, опись
Оп. 36 *151*

кол. В.Н. Перетца
Перетц 31 *224*

Северо-Двинское собр.
Сев.-Двин. 292/2 *459*

Российское географическое общество (РГО)

Ф. 114 (Рукописной книги). Оп. 1. Ед. хр. 10 *234, 235, 240, 243, 244, 246, 247, 248, 254*

Российский государственный исторический архив (РГИА)

Ф. 834 (Рукописи Синода). Оп. 3. Д. 2831 *223, 225, 226, 227*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1118 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1119 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1120 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1121 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1122 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1123 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1124 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1125 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1126 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1127 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1128 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1129 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1130 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1131 *582*
Ф. 834. Оп. 4. Д. 1132 *582*

Российская национальная библиотека (РНБ)

собр. А.Ф. Гильфердинга (Ф. 182)
Гильф. 9 *322*

Основное собрание восточных рукописей (Ф. 923)
Дорн 847 *339, 341*

собр. Н.М. Михайловского (Ф. 487)
Мих. Q. 336 *357*

Общество любителей древней письменности (Ф. 536)
ОЛДП. F. 88 *101, 136, 197, 200, 210, 217, 218, 219, 220*

Основное собрание рукописной книги (Ф. 550)
ОСРК Q.I.354 *357*
ОСРК Q.I.361 *357*
ОСРК Q.I.380 *371*
ОСРК Q.I.1026 *437, 438*
ОСРК Q.I.1303 *68*
ОСРК O.XIV.150 *461*
ОСРК Q.XVI.9 *86*

собр. М.П. Погодина (Ф. 588)
Погод. 37 *322*
Погод. 133 *325*

Библиотека Соловецкого монастыря (Ф. 717)
Сол. 254/254 *371*
Сол. 686/744 *133, 147, 151*

Библиотека Новгородского Софийского собора (Ф. 728)
Соф. 155 *131*

Санкт-Петербургская Духовная академия (Ф. 573)
СПбДА 175 *357*

собр. А.А. Титова (Ф. 775)
Тит. 164 *357*
Тит. 306 *357*
Тит. 3280 *357*

Эрмитажное собр. (Ф. 885)
Эрмит. 7 *66–67*

Санкт-Петербургский государственный университет (СПбГУ), Отдел редкой книги Научной библиотеки

A IV 48 *76*

Санкт-Петербургский институт истории Российской академии наук (СПбИИ РАН), Научно-исторический Архив Российской академии наук

Русская секция
Ф. 3 (Александров Свирский монастырь). Оп. 2. Д. 4 *224*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 6 *224*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 32 *227, 228*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 39 *231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 68 *222, 223, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 83 *227, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 87 *222, 230*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 97 *228, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 102 *227, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 107 *222, 225, 228, 231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 109 *222, 225, 231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 111 *222*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 116 *223, 225, 227, 228, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 123 *222, 227, 228, 229, 230, 232*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 131 *224, 227, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 132 *227*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 147 *222, 224, 229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 151 *222, 224*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 154 *229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 156 *222, 223, 225, 227, 228*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 178 *222*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 186 *229*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 189 *222, 230*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 208 *230*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 219 *230, 231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 227 *230, 231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 233 *231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 239 *231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 242 *230*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 248 *225, 231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 250 *231*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 251 *225*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 262 *225*
Ф. 3. Оп. 2. Д. 293 *231*
Ф. 3. Оп. 3. Д. 18 *225*
Ф. 3. Оп. 3. Д. 107 *221*
Ф. 3. Оп. 3. Д. 638 *225, 226*
Ф. 3. Оп. 3. Д. 644 *221*
Ф. 5 (Антониев Сийский монастырь). Оп. 2. Д. 1 *101, 103, 104*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 7 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 18 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 22 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 26 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 30 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 42 *99, 101, 110*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 52 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 56 *101*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 62 *99, 110*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 74 *99, 110*
Ф. 5. Оп. 2. Д. 82 *101*
К. 12 (Коллекция Археографической экспедиции). Оп. 2. Д. 269 *73*
К. 47 (Коллекция Двинских актов). Оп. 2. Д. 308 *108*

Санкт-Петербургский филиал Архива Российской академии наук (СПбФА РАН)

Ф. 3 (Канцелярия АН (1725–1766); Комиссия АН (1766–1803) ОЦД). Оп. 1. Д. 2330 *373*
Ф. 133 (Протоколы заседаний Императорской Археографической комиссии). Оп. 1а. Д. 30 *221*

УЛАН-УДЕ

Институт монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской академии наук
Инв. 2696 *476, 477*

АНГЛИЯ

ЛОНДОН

Британская библиотека
Sloane 2838 a, b *340–341*
Stowe 32 *340–341*

ИТАЛИЯ

БОЛОНЬЯ

Университетская библиотека (Universiteta di Bologna)
№ 3575B, fol. 48 *319*

ГЕРМАНИЯ

ВОЛЬФЕНБЮТТЕЛЬ

Библиотека Герцога Августа
Cod. Guelf. 9 Extra v V *340, 342, 527*

КАССЕЛЬ

Университетская библиотека
Ms. orient. Anhang 3 *340*

ГАЛЛЕ

Фонд Франке
R.-Nr. 43 *340*
R.-Nr. 44 *340*
R.-Nr. 45 *340*
R.-Nr. 48 *340*

БЕРЛИН

Берлинская государственная библиотека
Ms. or. Fol. 477, 5:9 Ohne Signatur *340, 341*

ПОЛЬША

ВАРШАВА

Народная библиотека (Biblioteka Narodowa w Warszawie)
11805 III *319*

УКРАИНА

КИЕВ

Институт рукописи Национальной библиотеки Украины (ИР НБУВ)
Ф. 312 (Софийское собр.). № 224 П. 47 *146, 153*

ФРАНЦИЯ

ПАРИЖ

Национальная библиотека
Tibetain 464 *341*

ШВЕЦИЯ

ЛИНЧЁПИНГ

Городская библиотека
OL3 *341*
OL5 *341*

ШОТЛАНДИЯ

ГЛАЗГО

Университетская библиотека
PL61 *341, 343*

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Балакина Анна Арефьевна, историк-архивист, вед. библиотекарь при Архиве, БАН
e-mail: balakina2a@gmail.com

Белова Людмила Борисовна, историк-археограф, глав. библиотекарь Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: belovalb@list.ru

Бережная Наталья Александровна, канд. ист. наук, ст. преподаватель кафедры истории Средних веков, Санкт-Петербургский государственный университет
e-mail: n.berezhnaya@spbu.ru

Братчикова Елена Кимовна, канд. искусствоведения, независимый исследователь
e-mail: bratchikovae.k@yandex.ru

Бубнов Николай Юрьевич, д-р ист. наук, вед. науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: n.bubnov@list.ru

Быкова Екатерина Васильевна, канд. искусствоведения, доц. кафедры культурологии, социологии и философии, Вятский государственный университет
e-mail: ev2_74@mail.ru

Головатенко Виталий Григорьевич, протоиерей, настоятель храма Рождества Пресвятой Богородицы (при Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова)
e-mail: vitalgo@inbox.ru

Грозев Дмитрий Андреевич, магистрант, Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет
e-mail: 9608898@mail.ru

Джиоева Анна Рослановна, канд. ист. наук, науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: annajioeva@gmail.com

Дилигул Екатерина Сергеевна, аспирант Санкт-Петербургского института истории РАН, науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: ediligul1996@yandex.ru

Ефимова Наталья Алексеевна, науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: naefimova@mail.ru

Жуков Артем Евгеньевич, канд. ист. наук, ст. науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: artemnovgor@inbox.ru

Ишенина Дарья Николаевна, ведущий библиотекарь Регионального центра консервации документов и сохранения книжных памятников, Архангельская областная научная библиотека им. Н.А. Добролюбова
e-mail: ishenina@aonb.ru

Кукушкин Сергей Арсеньевич, д-р физ.-мат. наук, проф., зав. Лабораторией структурных и фазовых превращений в конденсированных средах, Институт проблем машиноведения РАН
e-mail: sergey.a.kukushkin@gmail.com

Лихачева Наталья Петровна, зав. Региональным центром консервации документов и сохранения книжных памятников, Архангельская областная научная библиотека им. Н.А. Добролюбова
e-mail: lihacheva@aonb.ru

Панченко Флорентина Викторовна, канд. искусствоведения, науч. сотр. Отдела древнерусской литературы, Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН; науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: pflorentina@mail.ru

Петрова Людмила Андреевна, археограф-библиотекарь, сотрудник БАН в 1970–1996 г., независимый исследователь
e-mail: petrovasolo@yandex.ru

Подковырова Александра Викторовна, независимый исследователь
e-mail: snow-light@mail.ru

Подковырова Вера Григорьевна, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: vera.podkovyrova@gmail.com

Сапожникова Ольга Сергеевна, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. Научно-исследовательского отдела рукописей, БАН
e-mail: olsapoj@mail.ru

Соловьева Ирина Дмитриевна, канд. искусствоведения, зав. Отделом древнерусского искусства, Государственный Русский музей
e-mail: solo2801@mail.ru

Харитонова Яна Эдуардовна, канд. богословия, ст. науч. сотр., Национальный парк «Кенозерский»
e-mail: khyana@rambler.ru

Ямпольская Наталия Васильевна, Ph. D. (Central Asia), ст. науч. сотр., Институт восточных рукописей РАН
e-mail: nataliayampolskaya@yandex.ru

СПИСОК ВЫПУСКОВ СЕРИЙНОГО ИЗДАНИЯ
МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ ПО ФОНДАМ ОТДЕЛА РУКОПИСЕЙ
БИБЛИОТЕКИ АКАДЕМИИ НАУК

(до 2019 г. публиковались без обозначения номеров выпусков на титульном листе)

1. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки академии наук СССР. [Вып. 1] / отв. ред. А.И. Копанев. Л., 1966. 206 с.

2. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. [Вып. 2] / под ред. М.В. Кукушкиной. Л., 1978. 352 с.

3. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. 1985. [Вып. 3] / под ред. М.В. Кукушкиной. Л., 1987. 286 с.

4. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Российской академии наук. 1990. [Вып. 4] / под ред. Л.И. Киселевой. Санкт-Петербург, 1994. 407 с.

5. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. [Вып. 5] / ред. кол.: И.М. Беляева (отв. ред.), Н.Ю. Бубнов, Ф.В. Панченко. Санкт-Петербург, 2006. 432 с.

6. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. [Вып. 6] / отв. ред. И.М. Беляева; науч. ред. Н.Ю. Бубнов. Санкт-Петербург, 2013. 344 с.

7. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. Вып. 7: Памяти Н.К. Никольского / отв. ред. и сост. В.Г. Подковырова. Санкт-Петербург, 2019. 569 с.

8. Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей БАН. Вып. 8: Памяти А.А. Амосова / сост. и ред. Ф.В. Панченко (отв. ред.) и О.С. Сапожникова. Санкт-Петербург, 2020. 748 с.

Научное издание

Материалы и сообщения
по фондам Отдела рукописей БАН
Вып. 9

Составитель
Подковырова Вера Григорьевна

Корректор *Лавшина Ж.Л.*
Оригинал-макет *Орловой О.Н.*

Подписано в печать 04.10.2024
Формат 70 × 100 $^{1}/_{16}$
Тираж 300 экз. (первый завод 100 экз.)
Печ. л. 41. Заказ №